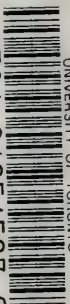


UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01651567 8

www.alkottob.com

www.alkottob.com

www.alkottob.com

A N N A L E S

QUOS SCRIPSIT

ABU DJAFAR MOHAMMED IBN DJARIR

AT-TABARI.

Vol. 15

www.alkottob.com

M9513a

ANNALES

QUOS SCRIPSIT

ABU DJAFAR MOHAMMED IBN DJARIR

AT-TABARI

CUM ALIIS EDIDIT

M. J. DE GOEJE.

INTRODUCTIO, GLOSSARIUM, ADDENDA ET
EMENDANDA.



LUGD. BAT. — E. J. BRILL.
1901

93401
5/2/09

www.alkottob.com

INTRODUCTIO.

Abû Dja^cfar Mohammed ibn Djarîr ibn Jazîd natus est exeunte anno 224 aut initio anni 225 in urbe Amol provinciae Tabaristân, unde vulgo at-Tabarî appellatur, saepe praemissâ etiam konjâ Abû Dja^cfar aut Ibn Djarîr. De nomine avi patris ejus non consentiunt biographi. Plerique eum dicunt Kathîr ibn Ghâlib, auctor *Fihristi* ۳۳۶ eum Châlid vocat et ita Ibn Chalicân, qui vero etiam alteram traditionem memorat. Tabarî ipse, quum de genealogia interrogaretur, distichon Ru^bae poëtae ^{a)} recitasse fertur:

Pater al-^cAdjdjâdj domum condidit; itaque nomine me compelle, missâ longâ genealogiâ; sufficit.

Nihil nos docent biographi de prima juventute. Adultus a patre, qui re familiari satis lauta gaudebat, veniam accepit visitandi magna centra eruditionis Islâmicae Rayi, Bagdadi et in aliis Irâci urbibus, in Syria et Aegypto, patre quotannis suppeditante expensa. Interdum, ubi sero advenit syngrapha paterna, inopia laborabat. Ipse narrat se semel manicas vestis vendidisse ut panem emere posset. Quum, auctore al-Ferghânio, Rayo relicto Bagdadum venisset cum mercibus quibus victum quaesiturus esset, a furibus spoliatus est et ad eam gradum inopiae redactus fuit, ut vestes vendere coactus esset omnes praeter tunicam quarum etiam manicas circitori tradidit. Bonâ

^{a)} Cf Nöldeke in ZDMG. I., 524.

fortunâ hoc ipso die amicus ei proposuit institutionem suscipere filii veziri Obaidallah ibn Jahjâ ibn Châkân. Tabario annuente, vestem ei mutuam commodavit qua veziro apparere posset. Hic quum eum vidisset et audivisset, ei filii disciplinam commisit pro salario menstruo decem denariorum, quod Tabari accepit eâ conditione, ut quotidie otium haberet quo studiis, rebus divinis, epulis et recreandis animis vacare posset, et ut salarium mensis in antecessum sibi daretur, ut vesti ceterisque quae necesse haberet providere posset. Introductus itaque fuit in paedagogium omni suppellectili accommodatum, ubi brevi tempore puerum artem scribendi docuit. Quum in gynaeceao tabulam a discipulo sua manu scriptam vidissent pueri mater aliaeque concubinae veziri, omnes gaudium ostendentes Tabario dono miserunt vasa denariis et drachmis plena. Quae accipere recusavit. Certum salarium stipulatus sum, inquit; ultro nihil mihi debetur. Quum vezirus eum hac de re interrogaret et peteret ut muneribus acceptis satisfaceret voto matronarum, minime, respondit; eae sunt mancipia quaeque sua appellant sunt domini, itaque revera augmentum foret salarii de quo inter te et me convenit et quod sufficit. Non parum hoc eum apud vezirum honore auxit. Quum Obaidallae veziratus duraverit ab anno 236 ad 248, patet Tabarium tunc temporis juvenem fuisse. Quamdiu Bagdadi manserit et quos ibi et in aliis urbibus magistros deinceps secutus fuerit, non liquet. E loco Annalium III, 147 scimus eum anno 258 Bagdadi degisse. Sed anno 263 in Aegypto fuit. Abu 'l-Abbâs al-Bekrî, e posteris chalifae Abû Bekr, tradit certo die hujus anni Tabarium cum tribus contubernalibus, singulis ut ipse Mohammed appellatis, viris summis Ibn Chozaima, Ibn Naçr al-Marwazi et Ibn Hârûn ar-Rûjânî, in metropoli Aegypti consedissee famelicos, adeo ut jam sorte designassent qui pro omnibus stipem colligeret, quum supervenit domesticus principis et nomine domini singulis crumenam quinquaginta denariorum distribuit. Hic princeps debet fuisse Ahmed ibn Tâlûn. Historiola probat jam tunc Tabarium nominis famam adeptum

fuisse. Ex Aegypto redux, Bagdadi domicilium collocavit et ad mortem usque degit.

Viro moribus simplicissimo victui sufficebat summa quam pater quotannis misit et post hujus mortem reditus praedii ex haereditate accepti. Non autem ita longe ante filium mortuus esse videtur pater, quod hinc deduco. Filius sororis Tabarii erat illustris poëta Abû Bekr Mohammed ibn al-Abbâs al-Chowarezmi^a), qui anno 323 natus est, teste Tha'âlibi in *Jatîma* IV, 11^v b). Ipsam igitur sororem circa 300 natam fuisse, probabile est. Quando amici ei dono mitterent aliquid ex eduliis, accipiebat quia sunna id praescribit, sed semper duplo majore dono compensavit, etiamsi res familiaris vix ferre posset. Quum hoc cognitum habuissent, deinde abstinerunt. Munera et praemia semper et ubique recusabat. Chalifa al-Moktafi dixit veziro al-Abbâs ibn al-Hasan (circa annum 293): »fundum in pios usus legare volo, sed formula ita fiat legitima, ut nunquam de eo dissensio esse possit." Vezirus itaque Tabarium arcessivit qui, dum chalifa inscio Tabario pone aulaeum praesens aderat, dictavit formulam omnibus numeris perfectam. Remunerationem splendidam ei oblatam quum accipere nollet, ministri chalifae praesentes dixerunt: »non decet eum qui ad ipsius chalifae officium vocatus est sic abire; sive praemium accipias, sive votum dicas cui satisfieri possit." — »Equidem votum habeo, inquit; chalifa mandet licitoribus ut prohibeant mendicos pervadere ecclesiam die Veneris antequam praedicatio absoluta sit." Chalifa mandatum dedit et magnâ omnes admiratione viri tenebantur. Idem vezirus in suum usum a Tabario petiverat compendium jurisprudentiae quod hic composuit et titulo *Kitâb al-Chafif* ornavit. Vezirus mille denarios ad eum misit quae accipere recusavit. Dicebatur ei: »eleë-

a) Quoque الطَّبْرَخَنِيّ dictus, quod nomen conflatum est ex الطَّبْرِيّ et الخَوَازِمِيّ, Ibn Chalicân n°. 675 in ed Wüstenf

b) Obiit sec. Tha'âlibi anno 393, sec. Ibn al-Athîr IX, 11^v anno 393.

mosynis faciendis uti poteris." — »Illis, respondit, hoc relinquo, utpote melius quam ego egenos cognoscentibus." Quum anno 299 Mohammed ibn Obaidallah al-Châkânî vezirus factus fuit, Tabario primum magnam summam pecuniae obtulit quam deprecatus est, deinde munus kâdhîi aut iudicium de repetundis, quae etiam rejecit. Amicos eum urgentes ut faceret objurgavit, dicens: »si ego vellem, vos me deberetis dissuadere."

Solum munus quo praeter institutionem discipulorum fungebatur, hoc vero gratis, erat munus antistitis in aedícula sua. Vir summus Ibn Modjâhid certo die recitationi ejus adfuit Rediens famulo dixit: »non putaveram ullum exstare qui librum divinum adeo suaviter recitare posset." Tempus autem dividebat inter componenda opera de quibus mox acturi sumus, et inter discipulos quibus ea dictabat et explicabat et a quibus dictata ei praelegebantur. Abû Bekr ibn Bâlaweih ita apud eum audivit magnum commentarium in Koranum annis 283—290. Narrant eum e discipulis quaesivisse an alacritatem haberent ad Commentarium cum eo tractandum. Tum illos quanti voluminis foret rogasse, et cum triginta millia foliorum continere audirent, respondisse: »at, in tanta lectione aetatem tereremus. Librum itaque concinnavit ad tria circiter millia foliorum. Eandem quaestionem posuit de Annalibus et idem responsum accepit. »Fervor, mehercle, studii perit!" exclamavit et eas ad idem circiter volumen redegit. Historiola non omnino ficta videtur. Plurimis nempe locis in Annalibus narratio praecisa videtur, et ubi idem argumentum in Commentario et in Annalibus tractatur, diversae saepe traditiones afferuntur, quasi consulto in uno ommissa sint quae in altero libro exstant.

Doctorem eximium eum fuisse, optima testimonia declarant. Abû Hâmid al-Isfarâinî dixit: »si quis iter Sinense fecisset ut Commentarium Tabarii adipisceretur, magnum non foret." Hosainak, quum Bagdado Naisabûram redux ad magistrum Ibn Chozaima veniret, hic rogavit quorumnam doctorum lectionibus interfuerat. Quum Tabarium non nominasset, exclamavit:

mavit Ibu Chozaima: »quare Ibn Djarîr non audivisti?» Respondit: »non prodibat in publicum et Hanbalitae impediabant discipulos eum visere.» — »Pessime egisti, inquit magister; malle te eum audivisse quam ceteros omnes.» Sobkî hoc narrans addit Hosainakum falso rumore in errorem ductum fuisse, Hanbalitas enim tunc temporis non valuisse aditum ad talem virum prohibere. Tabariûm vero ipsum, ut molestiâ visitatorum undique confluentium liberaretur et studiis vacare posset, selectos tantum viros et bene commendatos admisisse discipulos. Variis doctrinae Islamicae partibus excellebat. In Aegypto, teste auctore *Fihristi* ٧٢٢, 18 seq. auditoribus poemata explicabat; ipsum vidisse, addit, autographa ejus argumenti lexicographici, grammatici, poetici et genealogici. In componendo magno ad Koranum commentario magni ei fuit usus haec doctrina, et in Annalibus multa invenimus ad eam pertinentia. Sed non omnibus eâ praestabat; judex Ibn al-Bohlûl e. g. gloriabatur se certa opportunitate Tabarium superasse ^{a)}. Praecipuum vero, juxta historiam, studium erat juris et scientiarum ad hoc necessarium, nempe exegesis Korani et traditionis.

In *Fihristo* legimus apud quos doctores Tabarî doctrinam Abû Hanîfae (scholae Iracensis), Mâlîki (scholae Hidjazensis) et as-Schâfi'î didicit. Hujus doctrina, quam optime descripsit Goldziher, *die Zahiriten*, p. 20 seq. tanquam disciplinâ temperatum usum ratiocinationis, quae in schola Iracensi traditioni periculosa esse coeperat, Tabariûm ita cepit, ut ex Aegypto redux per decem annos eam profiteretur. Paulatim deinde in diversis quaestionibus tractandis alia quam Schâfi'itis via sibi ingredienda visa est et propriam instituit scholam quam non pauci discipuli secuti sunt ^{b)}, quo vero, quia discrepantia non methodum, sed questionum singularum solutionem spectavit, non desiit Schâfi'itis annumerari.

^{a)} Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ٣١٩ seqq., Ibn al-Djauzî sub anno 310.

^{b)} Cf. Loth in ZDMG. XXXV, 588 seq.

Hanbalitarum iram moverat eo quod Ahmed ibn Hanbal laudaverat tanquam gnarum et peritum collectorem traditionum, sed negaverat eum jurisconsultum esse. Recte ita iudicavit de viro piissimo, probo, abstinentiâ et assiduitate insigni, rarâ memoriâ dotato, sed tenuis ingenii. Sed Ibn Hanbali admiratores Tabariî infensi varias ei molestias parabant. Rumores spargebant eum esse schismaticum et haeticum. Abû Bekr, filius Abû Dawûdi qui editione corporis traditionum inclaruit^a), accusationis libellum ad Naçr al-Koschûri, cubiculariis officiis apud Muktadirum praepositum misit, in quo orthodoxiam ejus impugnavit. Argumenta quae attulit, ait Ibn al-Djauzi, nihili erant, sed Tabariî in apologia iratus scripsit: „non est in Islamo coetus ignobilis qualis horum hominum.” Quod, idem addit, turpe fuit dictum, quia multos sibi plane ignotos hoc convicio comprehendit. Nos viro summo iram facilius ignoscemus, non enim accusationibus sed etiam aliis modis inimici eum vexabant. Exempli gratia, quum praedicatoris popularis cujusdam fictiones impugnaverit, vulgus contra eum incitaverunt, ut lapidibus portam ejus obtureret^b), quin post mortem effecerunt ut efferri non potuerit interdiu. Ibn al-Athîr haec narrans secundum Ibn Maschkaweih^c), sententiam de hac accusatione hisce versiculis exprimit:

*Invidebant viro cujus vestigia premere nequibant ideoque
infensi ei erant et inimici,*

*Tanquam zelotypae conjuges sociae formosae prae invidia
dicunt: facies ejus est deformis.*

Sed poëta Abû Bekr al-Chowârezmî, filius sororis Tabariî, qui schismaticus erat et Alidarum partes sequebatur, ea accusatione abusus est, gloriatus quod avunculus ejus easdem

^a) Abû Bekr Abdallah, filius inâmi Abû Dawûd, natus est anno 230 (Sobki cod. Leid. 73a, p. 345, ubi vita ejus). Male II. Chal. I, 446 eum habet pro filio Dawûdi, conditoris scholae Zâhiridarum. Quod in errorem duxit Goldziher in ann. ad vitam Tabariî ex Ibn 'Asâkir (v. infra).

^b) Goldziher, *Muh. Studien*, II, 168.

^c) VIII, 9A.

quas ipse opiniones professus fuerat. »Amoli natus sum, Djarîri filii avunculi sunt notumque est viros avunculis similes esse. En igitur, ego sum schismaticus jure haereditatis, dum alii id sunt absque vinculo cognationis" ^{a)}). Multum autem abfuit a summo viro, moderatione insigni, ut Schî'itis fanaticis consentiret. In disquisitione de meritis Alii cum Ibn Çâlih al-A'lam dixit: »is qui perhibet Abû Bekrum et Omarum non esse duces ad rectam viam, quomodo appellandus est?" Respondit: »schismaticus". Indignabundus exclamavit Tabarî: »schismaticus? schismaticus? Imo morte plectendus est. Is qui negat Abû Bekrum et Omarum duces fuisse ad rectam viam, occidendus est, occidendus!" Absentia vero favoris popularis plus quam compensabatur admiratione et veneratione optimi cujusque. Vidimus quanti eum fecerunt veziri al-Abbâs ibn al-Hasan et al-Châkânî. Idem novimus de summo viro Alî ibn 'Isâ, veziro Muktadiri ^{b)}, de multisque aliis.

Gravis erat, sed tamen joco indulgere non sprexit. Othmân ad-Dînawarî narrat se certo die interfuisse collegio discipulorum simul cum al-Fadhl ibn Dja'far ibn al-Forât, cognato veziri Ibn al-Forât et qui ipse postea vezirus fuit. Quum is cujus partes erant praelegere haesitaret, »Quare non incipis?" rogavit Tabarî. Nutu hic monstravit al-Forâtî nepotem, quasi hic praecedere deberet. Dixit autem Tabarî: »si tua vicis est respondendi, ne cures neque Tigridem neque Euphratem", alludens ad nomen al-Forât quod Euphratem designat. Firmiter sibi persuasum habebat, missionem Mohammedis esse veram, verba factaque ejus normam, et sociorum exemplum omnibus imitandum. Quin etiam miraculis Profetae ubi fido testimonio niti videbantur, fidem habebat e. g. eo quod narratur in Annal. I, 114. Promittit ibi se compositorum esse librum continentem traditiones quibus probatur dignitas profetica Mohammedis. Ceterum vero erat superstitione et opinionibus praejudicatis immunis. Ridet astrologos longaevitatem

a) Jâcût I, 48, 16 seq.

b) IA VIII, 98.

Wâthiki praeuniantes ^{a)} et qui anno 284 inundationem praedixerant ^{b)}, utrum autem omnibus et praesagiis aliquid momenti tribuerit, non liquet ^{c)}. At quod nuper iudicium de eo tulit Wellhausen ^{d)} eum stupidum (stumpfsinnig) fuisse, iniquum appellare nullus dubito.

Rara erat industria. Narrant eum per quadraginta annos quotidie quadraginta folia scripsisse. Ferghâni, qui supplementum ad Annales conscripsit, addit hoc non esse absurdum, discipuli enim nonnulli Tabarii computationem inierunt numeri foliorum quae scripsit quem per numerum dierum ab adolescentia ad mortem dividerunt, quo evenit quatuordecim folia per singulos dies. Sed quum a summa dierum necessario subtrahendus erit numerus dierum quibus studiis operam navabat et quibus aliis rebus occupatus erat, non multum ab illa aestimatione aberimus.

Diem obiit Tabarî versus finem mensis Schwawwâl anni 310. Horâ circiter ante mortem in ejus praesentia formula precis recitabatur quam Dja^cfar ibn Mohammed a^c-Çâdik († 148) visitori Ka^cbae praescripserat. Tabarî atramentarium et chartam sibi dari jussit ut formulam exararet. »Hocine tempore?» mirati exclamaverunt. »Homini, inquit, decet colligere scientiam ad mortem usque.» Deinde precibus absolutis praescriptis, formulam Islami et Dei glorificationis pronuntiavit, ipse palpebras manu clausit, manus extendit et spiritum reddidit supremum. Capillus et barba vix canescere inceperant. Colore fuit fusco, oculis amplis, statura gracili et procera. Nullus mu³eddhin mortem ejus annuntiavit, ut legimus in biographia. Forte hinc deducere licet, jam tunc morem valuisse quem describit Lane, *Modern Egyptians*, Cap. 28, ut mors illustrissimorum virorum a summa delubri turre annunciaretur, recitatis a mu³eddhino versibus Korani 76 vs. 5 seqq. Contra ingens numerus venit visitatum sepulcrum et

a) III, ١٣٤١. Cf. etiam I, ١٣٧٤, 4 seqq.

b) III, ٢١٨٢.

c) Cf. II, ٩٠١, 17 seqq.

d) *Skizzen* VI, 44 l. 2.

multi poemate mortem ejus ploraverunt. Laudo tantummodo id quod pepigit Ibn al-A^crâbi eujusque initium est:

O dira calamitas, grave momentum, cui ferendo par non est summâ patientiâ praeditus!

Mortem qui annunciavit Mohammedis Djarîri filii, interitum scientiarum omnium praedicavit.

Opera quae reliquit non ita multa sunt, sed nonnulla ut Korani Commentarius et Annales, ut jam e praecedentibus patet, magnum habebant volumen. Doctrinam suae ipsius scholae exposuit in libro quem Ibn ^cAsâkir appellat لطيف القول في احكام شرائع الاسلام i. e. *Subtilis expositio de effatis legum Islami*, et *Fihrist* paullo brevius في الفقه المطيف (كتاب) *Liber subtilis (expositionis) de jurisprudentia*. Ibn ^cAsâkir dicit totum opus constituisse 83 capitibus^{a)} quorum caput quod introductionis instar erat, inscriptum fuisse dicit انبمبان عن اصول الاحكام *Expositio de principiis juris*. Juxta hoc opus sunt duo alia: compendium juris quod in usum veziri al-Abbâs ibn al-Hasan composuerat et quod titulum habet الخفيف في احكام في احكام الخفيف *Levis expositio de effatis legum Islami*, et magnum opus quod ipse in Annalibus I, 1400, 5 seq. بسبب القبول في البسيط *Ampla expositio* appellant. Hoc opus inchoatum mansit. Primus liber *de purificatione* circiter 1500 folia occupabat, nam de unaquaque quaestione diversas opiniones sociorum Profetae, horum asseclarum et aliorum secundum varias traditiones^{b)} dedit et argumenta quibus fulsus elegit quod sibi praefendum videretur. Praeter hunc edidit librum *de precibus*, e quo in Annalibus l. l. laudat caput *de precibus in trepidatione*^{c)}. Porro secundum Ibn ^cAsâkir et Sobkî haec capita: *disciplina judiciorum* aut, ut Makrîzî habet, *judicum*, *Fihrist: disciplina judicis; instrumenta litis et diplomata; descriptio doctorum in classes*. Postremum non memorat *Fihrist*. In hoc

a) Quod Makrîzî habet 33 mendosum videtur.

b) من طرفها.

c) صلاة الخوف.

vero adduntur: magnus *liber actorum; testamenta; tributum in beneficium egentium*. Cum hisce operibus cohaeret opus quod vero non absolvit c. t. *إداب النفوس* i. e. *Disciplina animumorum*, e pretiosissimis ejus librorum, describens officia quae singulis partibus corporis incumbunt. Initium fecit ab officiis cordis, linguae, visus, auditus et sic porro, memoratis effatis Profetae, sociorum, horum asseclarum, eorumque quorum effata argumento sunt, et ipse de iis argumentatus est, allatis quoque iis quae theosophistae et religiosi docuerunt et ipsi egerunt, et exposuit quid ex his omnibus tanquam bonum et rectum accipiendum sit. Libri argumentum ipse auctor circumscripsisse videtur verbis *أعمال الجوارح بالآداب النفيسة والاخلاق الحميدة* i. e. *Exercitium membrorum regulis exquisitis et moribus laudabilibus*, teste Ibn Chair, *Fihrist* ed. Codera, p. ٢٨٨, et hinc H. Chal. I, 212 habet titulum (falsum) *الآداب الحميدة والاخلاق النفيسة*. Liber memoratur in *Fihrist* ٢٣٥, 12 (ubi *إداب النفوس*) et etiam ab Ibn al-Abbâr, *Mo^cdjam* ed. Codera, p. ١٧ l. paen. Suum ipsius systema de principiis juris exposuit in epistola ad doctores Tabaristani, cui titulum dedit *التبصير* *Explanatio*. Memoratur a Dhabbio ed. Codera, p. ١٨٩ et ١٨٨. Tanquam opus separatum laudatur *آداب المناسك* *Regulae caeremoniarum sacrarum in peregrinatione Meccana*, expositio omnium quae peregrinatori agenda et dicenda sunt, inde ab initio itineris ad finem festi. In *Fihrist* non memoratur. Doctrinam suam religiosam secundum socios Profetae, eorum asseclas et praecipuos theologos exposuit in libro *شرح السنّة* *Expositio Sunnae*. Dhabbi l. l. ei dat titulum *صريح السنّة* *Spumae expers Sunna*. Liber *اختلاف علماء الامصار* *Variae virorum doctorum disciplinae*, in quo de jurisconsultorum scholis egit, laudatur etiam in *Fihrist* et ab H. Chal. I, 196. In hoc libro Ahmedis ibn Hanbal mentionem non fecit et interrogatus quare non fecerat, respondit eum jurisconsultis non annumerandum esse, quod, ut vidimus, Hanbalitas exasperavit. Cum hisce operibus com-

ponendus est liber *مُصَانِفَاتُ الْجِهَادِ* *Praestantia belli sacri*, quem memorat Dhabbî l. l.

Opera de traditionibus sunt: *المُسْنَدُ الْمُسْتَدْرَجُ* *Traditiones conquisitae ad Profetam tanquam auctorem ascendentes*, qui liber omnia Profetae dicta, quae a sociis ejus traduntur, tam bene confirmata quam dubio obnoxia continere debuit, sed incompletus mansit. Deinde magnum opus e. t. *تَهْدِيَةُ الْاَثَارِ* *Traditiones concinnatae*, cujus initium fecit tractando traditiones Abû Bekri fide dignas. Singularum exposuit primum qua opportunitate aut quam ob causam exstitissent et varias vias per quas ad eum pervenissent, deinde quid jurisprudentiae et institutionis continerent et varias doctorum sententias de hisce et argumenta quae singuli attulissent, porro observationes philologicas ad sententias et verba rariora, denique quid haeretici in iis obtrectandum invenissent et refutationem eorum. Ingentis hujus corporis traditionum complevit libros qui traditiones continent decemvirorum quibus Profeta locum in Paradiso iis paratum annuntiavit (Abû Bekr, Omar, Othmân, Alî, Talha, az-Zobair, Abdarrahmân ibn 'Auf, Sa'îd ibn abi Wakkâç, Sa'îd ibn Zaid et Abû 'Obaida ibn al-Djarrâh), eorum qui ad familiam Profetae pertinuerunt et clientum ejus; libri de traditionibus Ibn Abbâsi magnam partem absolverat quum diem obiit.

Maximam vero operam Tabarî impendit Codici sacro. Commentarius magnus in Koranum quem composuit non tantum secundum Orientales, sed quoque e judicio Clⁱ Loth, qui quum Kâhiraë esset anno 1880 manuscriptum ibi asservatum penitus examinavit de eoque disseruit in ZDMG. XXXV, 588—628, omnium operum ejus nobilissimum est. Explicavit, ut scribit Ibn 'Asâkir, ejus jurisprudentiam, effata abrogantia et abrogata, difficultates, dicta rariora et sensum verborum, diversitatem interpretationum verborum et decisionum et quid ex iis tanquam verum statuendum esset, tum quae ad grammaticam pertinent, haeticorum sententias cum refutatione,

quae ex historia Profetae et ex historia Gentium ad melius intelligendum textum inservire possent et res eschatologiam spectantes. Vulgo appellatur التفسير Commentarius, sed verus titulus fuisse videtur quem ipse Tabarî dat in Annal. I, ٨٧, 2

« كتاب التفسير جامع البيان ، عن تأويل آي القرآن ، »
Corpus expositionis in explicandis versibus Korani. Plura addere non opus est, sed quod pronuntiavit votum amissimus Loth, editionem nobilis hujus operis desideratissimam esse, libenter meum facio. Recitationi Korani multam etiam operam consecravit Tabarî et ipse in ea excelluit. Librum de diversis legendi modis numero viginti edidit, quem titulo ornavit الجامع Collectio. Vid. Nöldeke, *Geschichte des Qorân's* p. 293 et H. Chal. II, 578, V, 135. Ibn 'Asâkir eum appellat كتاب القرات والتأويل والمعدد i. e. *Liber de variis modis recitandi, de revelatione et de numero illorum modorum.*

Nobis omnium ejus operum est pretiosissimum التاريخ An-
nales, de quibus mox uberius disserendum est. Antea memorandus est liber quem Ibn 'Asâkir appellat كتاب المفصائل i. e. *Liber praestantiarum*, in quo nempe quatuor chalifarum Abû Bekr, Omar, Othmân et Alî merita exposuit. In parte de Alîo disseruit de celebri traditione, a Schi'itis maximi facta, quae حديث غدير خم Traditio stagni Chomm appellatur, ubi nimirum Profeta dixisse fertur: «ejus ego sum maulâ (patronus, cliens), hujus maulâ est Alî»^{a)}. Haec pars separatim edita fuisse videtur, nam Tûsî, *List of Shy'ah books*, p. ٢٨' memorat كتاب غدير خم i. e. *Liber stagni Chomm*. Ipse liber de praestantiis non absolutus fuit. Erat revera refutatio tractatus quem de eodem argumento conscripserat Abû Bekr filius Abû Dâwûdi as-Sidjistânî, qui, ut supra vidimus, eum haeresis Djahmiticae accusavit.

In *Fihristo* Tabarîo tribuitur liber c. t. المسترشد Recta institutio, sed secundum Tûsî auctor hujus libri est alius

a) Cf. Bibl. Geogr. VIII, ٢٥٥, 20.

Tabarî, item Amoli civis, qui Schîfitis (imâmitis) annumeratur (dum noster ^{عالمى} *orthodoxus* vocatur) et praeterea composuit librum de imâmatu. H. Chal. V, 103 nostro attribuit كتاب الشذور i. e. *Liber laminarum aurearum*, sed quum nullus aliorum hunc titulum habeat et H. Chal. auctorem ibi Hanbalitam appellat, errorem subesse valde probabile est ^{a)}).

Transitum ad Anuales facit تاريخ الرجال *Historia virorum* i. e. auctoritatum traditionum quibus in operibus usus est. In introductione Annalium I, 4, 5—18 legimus: »Deinde hisce omnibus (Annalibus) absolutis, Deo volente et adjuvante, adjungam mentionem sociorum Profetae nostri Mohammed, nomina eorum et cognomina, genealogiam quatenus nota est, spatium vitae, tempus et locum quo diem obierunt; deinde eodem modo memorabo eos qui sinceritate animi eos secuti sunt, denique qui hos exceperunt. De his autem uberius loquar, ut distingui possit inter eos quorum auctoritatem comprobavi et communicationes retuli, eos quorum auctoritatem non agnovi, communicationes rejeci, et eos quorum auctoritas parva, relatio infirma est, et exponam quare alii respuuntur, alii invalidi censentur.» Hoc opus describit Ibn 'Asâkir ut Historiam virorum e sociis, eorum asscelis et qui hos secuti sunt, inclusis iis a quibus ipse auctor traditiones accepit. Ibn Hadjar librum saepe laudat sub titulo السذيل *Supplementum*, non vero ipse inter fontes habuisse videtur. Deperditus est, sed bonâ fortunâ excerptum ad nos pervenit cujus codex in Aegypto acquisitus a Nob. von Kremer ^{b)}, nunc in Museo Britannico asservatur, ubi n° Suppl. 618 signatus est ^{c)}. Hoc excerptum tanquam supplementum edidimus

^{a)} Compendium parvum (مَجْبُود) quod Ibn al-Djauzi e magno opere suo historico الممتضم fecit, titulum habuit secundum Sachâwî, cod. Leid. 677, f. 94 r., qui autographum vidit, شذور العقود في تاريخ العهود. Hoc forte intelligitur.

^{b)} Vid. Loth in ZDMG. XXXII, 581 seqq.

^{c)} Rieu, *Suppl.* p. 407 seqq.

ad calcem Annualium. In titulo vocatur Excerptum e ذيل المذيل
i. e. *Supplementum libri المذيل* et p. ٢٣٥٨, 1 docemur hunc
المذيل *Librum appendice auctum* fuisse compendium ex An-
nalibus factum et quidem ab ipso auctore, ut etiam opinatur
Rieu. Quod confirmatur primum eo quod Hamza Ispahanensis
١٢١٥) et auctor libri دستور المنجمين, cod. Scheferi, *Mak. X,*
Faql 7, opus Tabarii المذيل appellant, deinde eo quod loci
ubi in Appendice المذيل laudatur, revera in Annalibus repe-
riuntur. Sunt ٢٣٢١, 12, ٢٣٣٥, 3, ٢٣٥٨, 1 seq., ٢٤٧١ ult., ٢٤٩٨, 6.
Idem Annualium compendium p. ٢٥٣٤, 3 titulo التاريخ indicari
fere certum est, et revera non diversum videtur esse ab An-
nalibus quae nunc habemus et quae auctor ex opere ingenti
ad decimam ejus partem voluminis concinasse fertur, ut supra
vidimus. Utrum locus ex Annalibus, an ex Appendice intelligi
debeat ٢٤٠٠, 14, efficere nequeo, sed hoc verisimilius puto,
non enim Appendix quam edidimus tantum est florilegium,
sed etiam codex damna perpressus est, e. g. ٢٤٧٨, 8 seq. legi-
mus auctorem egisse de iis qui anno 76 mortui sunt, quae
vero pars desideratur. Ordo quoque turbatus est, nam post-
quam habuimus qui annis 161—198 mortui sunt, sequuntur
p. ٢٥٢٢ qui anno 37 obierunt. Quis excerptum fecerit non
comparet. Forte is qui codicem exaravit i. e. Abu 'l-Kâsim
Alî ibn Abdalazîz ibn Mohammed ibn Abdalazîz, qui licentiam
docendi operis ذيل المذيل obtinuit ab al-Hâkim an-Naisâburi,
Ibn al-Bajji^c appellato († 405). Hic librum acceperat a noto
Tabarii discipulo Makhlad ibn Dja^cfar al-Bâkarhî. Loth et
Rieu compendium a Makhlad factum fuisse autumant, sed in-
scriptio titulorum korrâsarum mihi secus suadere videtur.
Laudatur ذيل المذيل a Dhabbîo ١٨٩ في التاريخ (الطبرى) كتابه
المعروف بذييل المذيل, item ab Ibn Chair ٢٢٧, sed dubium

a) Cf. Kosegarten *Praef.* VI seq.

fere esse nequit, hoc titulo ibi designari ipsum librum **المذيل** cum Appendice. Nam Ibn Chair addit eum constare viginti partibus (جزء) qui ipse circiter numerus voluminum Annalium fuisse videtur ^{a)}, et Annales in Hispania non desiderabantur, ut patet e. g. ex Ibn al-Abbâr in *Tekmila* **تاريخ أبي جعفر الطبري بصلته الفرغاني** et f¹².

Difficile dictu est quid in *Fihristo* intelligatur verbis «ويصاف إليه القطعان» et adjunguntur iis (Annalibus) duae sectiones." Tabarî ad calcem operis (III, ٢٣٤) promittit se, si superstes fuerit, additurum esse quae post annum 302 acciderint. Invenimus revera additamentum p. ٢٢٨٩ de Hallâdjo (cf. ann. *d*). Ibn al-Athîr VIII, ٦٨ dicit se in nonnullis Annalium exemplaribus invenisse additamentum continens annum 303. Hamza (v. infra) locum laudat ex anno 305. Secundum H. Chal. II, 136 Annales usque ad annum 309 continuatae fuerunt. Denique Sachâwî, postquam de compositione Annalium disseruit, addit **وله على التاريخ المذكور ذيل بل ذيل على** ad Annales addidit Appendicem et deinde ad hanc Appendicem aliam." Talia probabiliter additamenta voluit auctor *Fihristi* ^{b)}. Fieri tamen potest eum intellexisse additamenta qualia caput de scribis publicis II, ٨٣٥ seqq., commentarius ad orationem al-Haddjâdji ib. ٨٣٩ seqq., quae quasi incidunt textum. Supplementum memorabile e vita Omaris II in unius tantum codicis margine exstat et forte alium auctorem habet.

Ibn al-Djauzî dicit librum qui sua aetate in manibus omnium fuit, esse epitome ex majore opere confectum ^{c)}. Textus Annalium editus, e plurimis, ut mox patebit, sparsis fragmentis restitutus, maximam certe partem opus majus ^{d)} exhibet, nonnullae vero partes ad epitome referendae videntur. Plures enim loci ex Annalibus sive sub titulo **التاريخ**, sive ut apud

^{a)} Cf. Kosegarten *Praef.* IV.

^{b)} Cf. editoris nota II, 103.

^{c)} H. Chal. II, 136.

^{d)} I e. opus ab ipso auctore ad volumen 3000 foliorum concinnatum

Hamza sub titulo المذيل laudantur qui non exstant in editione Leidensi. Locus Hamzae p. ١٧٧ de plaga murium in regionibus Sarachsi et Merwarúddhi anno 222 desideratur, ut etiam (ibid.) de terrae motu in Ahwâzo anno 225. Terrae motus in Kúmis et in Jemen p. ١٨٩ anno 241 in Annalibus sub anno 242 (p. ١٤٣٣) narratur, sed multo brevius. Contra locus ex anno 253 p. ١٩. laudatus exstat p. ١٧٧ ult. seq., ex anno 276 (ibid.) p. ٢١١٦, locus de Nilo p. ١٩١ ex anno 278 habetur p. ٢١٣٢, 1 seq. sed brevior. Exstant in Annalibus loci de calamitate Dabili (ibid.) p. ٢١٣٩, de inundatione falso praedicta anno 284 (ibid.) p. ٢١٨٣, de procella in Kúfa et Basra (ibid. seq.) p. ٢١٨٣ seq. Denique p. ١٩٢ habet locum ex anno 305 respondentem loco ٢Aribi p. ٩٢ sub anno 304, qui igitur in additamentis ad Annales exstitisse videtur.

٢Arib p. ٢٨, 14 seqq. locum Tabarii ex anno 296 laudat, qui in editione Leidensi non reperitur. In *al-Bayân al-Moghrib* I, ١٧٨, 3 laudatur narratio quam Tabarî sub anno 299 dedit de Zijâdatallah et addit auctor ٢Aribum finem historiolae aliter tradidisse. Hujus locum habes p. ١٢٢ sub anno 296. In editione Leidensi locus desideratur.

»Non memoravit Tabarî, scribit Ibn al-Athîr I, ٣٤٧, ex historia (diebus) veterum Arabum nisi diem Dhû Kâr, historiam Djadhîmae al-Abrasch, az-Zabbâae, Tasmî et Djadîsi», unde novimus eum usum fuisse codicis Annalium editioni Leidensi simili. Auctor autem est nobis scriptor *Kitâb al-Aghânî* certe diem Bo'âthi (IA I, ٥١.) in Annalibus exstitisse, vid. XV, ١١١ seqq., et hinc probabile fit ceteros quoque non defuisse. Locus de nece ٢Okbae ibn abî Mo'ait in *Agh.* I, ١., 8 seqq. ut quoque apud Ibn abî Oseibia I, ١١٥, 27 seqq. multo prolixius datur quam in editione Leidensi I, ١٣٣٥, 11 seqq. — Locum *Agh.* III, ١٩., 16 seqq. de Omajja ibn abî ٢Çalt in editione non inveni. — E locis de Hassân ihn Thâbit IV, ٧, 4 seqq. in editione non exstat; ١٢, 1 seqq. in editione (١٥٣٦, 6) caret *isnâdo*, ceterum ad ١٥٣٨, 1 convenit, nisi quod *isnâd* ١٥٣٧, 3 seq. desideratur ut in cod. S.; locus ١٢, 9 seqq. = ١٥٣٨,

1—8; 10, 14 seqq. = 14v, 10—14r, 8; 1v seqq. = 17v seqq. (ubi variae lectiones adnotatae sunt). Historia 'Açimi f. = 14r seqq. ubi variae lectiones sunt adnotatae. Locum de Nâbigha al-Dja^cdî cum Ibn az-Zobeir 17r non invenio in editione. Quae VI, 9r de صبيبر ejusque filio Abû Wadâ^ca traduntur, non sunt in editione (cf. p. 144r); historia expugnationis Meccae 9v seq. = 14r. seqq., ubi var. l. l. datae sunt. Historiola de Abû Sofjân 9r, 10 af. seqq. in narratione de proelio apud Jarmûkum deest, sed aliis verbis legitur p. 144r, 8 seqq.; locus de expeditione pultis 9f seq. = 144r, 14 seqq., ubi var. l. l. adnotatae sunt; locus de Obeidallah ibn Abdallah ibn 'Otba († 98) VIII, 9f, 9 af. seqq., 9r, 4 af. seqq. non invenio. Locus de Aus ibn Keizî et de fratre ejus al-Mirba^c in die Ohod 10, 7 af. seqq. in editione 144v seq. brevior est. Traditio Profetae 14f, 7 seqq. an alicubi in editione exstet, nec affirmare nec negare habeo. Historia expeditionis contra Hawâzin IX, 1f seqq. = 1400, 2 seqq., ubi var. l. l. memoratae sunt. Locus de Sa^cid ibn al-'Açî, praefecto Kûfae sub Othmâno XI, 3f, in editione non reperitur. Traditio de distributione praedae Hawâzin XIII, 9v brevior, sed eadem est quae I, 14v seqq. legitur. Historia Ismâ'ilitarum et Djorhomi XIII, 1. desideratur I, 30f seq. et 113f. Descriptio diei Ohod XIV, 17—20 = 144f, 1 seqq., ubi var. l. l. datae sunt; relatio de rebellione in Bahrein sub Abû Bekri chalifatu 14 = 14v, ubi var. l. l. adscriptae sunt. Historia Mâliki ibn Noweira 9f seq. in initio abbreviata est, continua fit = 147v seqq., ubi var. l. l. adnotatae sunt. Locus de Othmân ibn Mazûn post reditum ex Abessinia cum versibus Labîdi 9f seq. in editione desideratur; de 'Alkama ibn 'Olâtha XV, 0v seq. = 149f, ubi var. l. l. datae sunt, nisi quod in *Agh. isnâd* plenior sit. Locus de legatione 'Amir ibn Çaçâ^ca ad Profetam 14v = 1480, ubi var. l. l. adnotatae sunt. Locum de versu Labîdi 14f, 3 seqq. non invenio. Locus de expeditione al-Kardae XVI, 8., 4 af. seqq. est fere = 144f. Historiola a Tabario narrata de versu Di^cbili quo Motawakkilum perstrinxit XVIII, 1f, 12 af. seqq. forte non ex

Annalibus petita est ^{a)}. Ibi saltem non exstat. Locus *Agh.* XX, ٩٨ paen. seqq. in editione est II, ١٩٢٧ seq., ١٩٧ seqq., ٢٠٧ seq., sed non pauca in editione elisa sunt. Var. l. l. in Add. et Em. dabuntur. Quae XXI, ١٩٢ de ^cOrwa ibn Odheina apud chalifam Hischâm legimus, in Annalibus non inveniuntur. Denique locus de Abû Mihdjan in proelio Kâdisijae ٢٧٧ seq. in Annalibus I, ٢٣٧ ult. seqq. exstant, sed verba saepe non consentiunt, ut in ann. *k* editor observavit.

Quae Masûdi V, 8 e Tabario laudat de modo quo Moâwia acceperit nuntium de morte Hasani et quae Ibn abi Oseibia I, ١١٨, 25 seqq. e Tabario de veneficio dedit, in editione non sunt, neque etiam quae Mas. V, 40 de Moâwia e Tabari habet.

Ibn Chalicân ad finem vitae Alî ibn Abdallah ibn Abbâs (n^o. 436) locum Tabarii laudat ex anno 95, ad finem vitae filii ejus Mohammed (n^o. 579) locum ex anno 98, qui non sunt in editione Leidensi ^{b)}. Ibn abi Oseibia I, ٢٣١, 19 seqq. laudat locum de morbo et morte Motadhidi, qui in editione Leidensi desideratur; cf. ann. *b* ad III, ٢٧٧. Verum Ibn Maschkaweih codice usus est cum editione congruente. Ibn Dokmak, ed. Vollers, V, ١٢٥, 9 seq. habet locum de expugnatione Alexandriae quae in editione non est. Locus Tabarii quem laudat Jâcût I, ١١, 12 et III, ٩٣١, 17 forte e *Tafsîr* est. Locus II, ٩٣٢, 1 seq. = ١٢٧, 10; cf. ann. *f*; locus III, ٩٤٢, 20 seqq. in Annalibus non invenitur, sed forte e *Tafsîr* desumptus est. Idem probabiliter valet de loco in ^c*Arâis* ٢٧٣, 1 seqq. laudato. In commentario ad Abû Mihdjan (Landberg, *Primeurs arabes*, I, ١٢) laudatur locus Tabarii, qui in Annalibus non est, sed ex alio libro oriundus esse potest. Hisce omnibus adde quod plus semel dicit *وقد ذكرونا* dum frustra hanc mentionem in opere quaerimus e. g. II, ١٧٧, 9 seqq. et 16 (coll. ١٧٩, 11 seqq.), ١٧٢, 15, III, ٥١٧e, ٢٣١, 10 (coll. ٢٣٧, 8, ٢٣٣, 2). Haec sufficiunt ad thesin probandam.

^{a)} Exstat autem ibi ejusdem satyra contra Mamûnum, III, ١١٥٥.

^{b)} Locos indicavit Van Vloten, *De opkomst der Abbasiden in Chorasán*, p. 17 ann. 1, p. 18 ann. 2.

Annales opus optime concinnatum appellare nequimus. Distributio enim haec est, ut rerum gestarum aliae minute describantur, aliae paucis absolvantur, quod partim quidem consulto fecisse auctorem probabile est, partim vero ex ubertate aut raritate fontium, partim e redactione molis ingentis ad decimam partem explicandum est ^{a)}. Constabant illae fontes non solum traditionibus undique collectis, sed etiam libris. Ipse memorat opus Abû Michnafi II, ۴۱۲, 9, librum Omar ibn Schabbae c. t. كتاب اخبار اهل البصرة II, ۱۶۸, 9 seq., librum traditionum e quo ei dietavit Zijâd ibn Aijûb I, ۳۱۵۹, 1 seqq. cf. etiam I, ۴۱۸, 11. Certum videtur eum ad manum etiam habuisse librum de regibus Persarum versum ab Ibn al-Mokaffâ, libros Ibn Ishâki (cf. I, ۹۱۱, 17), Wâkidii, al-Madâinii, Saifi, Ibn Taifûri, aliorum. Excepta brevi expugnationis relatione, ferme nihil dicit de Occidente, et quo laxius fieret vinculum provincias orientales inter et chalifatum, eo rariorem et breviorum earum mentionem invenimus.

Quam maxime deplorandum est, nullibi servatum fuisse completum exemplar nobilis hujus operis, quod olim in nulla majore bibliotheca ingentis imperii desiderabatur. Makrizî I, ۴۰۹, 9 a f. seq. nobis auctor est, tempore chalifae Fatimidi al-^cAzîz in bibliotheca metropolis Aegypti viginti exemplaria fuisse, inter quae autographum Tabarii. Addit tunc temporis exemplar centum denariis emi potuisse. Quum Çalâh addîn cepit al-Kağr, bibliotheca 1200 exemplaria continebat (ibid.). In bibliothecis orientalibus numerum item magnum fuisse, non est quod dubitemus. E tali copia ad nos tantum pervenerunt sparsa volumina, vix sufficientia ad editionem totius operis parandam, aut ne vix quidem, nam I, ۲۳۸۳—۲۴۱۴ ex Ibn Hobeisch et IA suppleta sunt, quum in nullo Tabarii codice existerent. Item locus ex anno 37, nam cod. Kôprülü 1045 incipit epistola Alii = IA III, ۲۸۳ ult. Minores lacunas silentio praetero.

^{a)} Cf. ann. 2 ad Nöldeke vers. p. 313 (textus 1.14).

Antequam historiam editionis nostrae exponam, paucis agendum est de supplementis ad Annales ab aliis conscriptis. Ex his primo loco citari debet Abû Mohammed al-Ferghâni, nomine Abdallah ibn Ahmed ^{a)} ibn Dja^cfar ibn Chodhjàn ^{b)} ibn Châmis, dux militaris ^{c)}, etiam at-Tarichî i. e. *historicus* appellatus et dictus al-Ferghâni, quia avus Chodhjàn fuerat e Turcis quos Mo^ctacim coëmi jussit Ferghânae, legionis principis destinatis. Anno 282 natus Tabarii fuit discipulus, postea Bagdado relicto, aliquamdiu vixit Damasci, tandem in Aegypti metropoli domicilium fixit. Teste ^cArîb ٦٦, 19 seq. hic libro suo titulum dedit المذيل *Appendice augens* ^{d)}, secundum H.

Chal. II, 136 seq. titulus erat المصلا^e et ita vocatur ab Ibn al-Abbâr in *Tekmilâ* ١٣٤). Quatenus e locis inde ab ^cArîb et Ibn ^cAsâkir laudatis judicare possumus, hujus appendicis jactura quam maxime dolenda est. Eo magis gaudemus quod ad nos pervenit pars libri ^cArîbi Hispani qui inter annos 363 et 366 scripsit ejusque opus secundum bonam descriptionem al-Makkarii I, ٦١, 3 seq. est redactio compendiosa et simul multis aucta Tabarii cum supplemento historiae ad caesem Annalium. Editio hujus partis quatenus nondum edita fuit a Dozyo in *al-Bayân al-Moghrib* nuper prodiit. Deinde continuatio Annalium data est ab Abu 'l-Hasan Mohammed ibn Abdalmelik ibn Ibrâhîm al-Hamadhâni al-Maqdisî al-Faradhî as-Schâfi^c (463—521), ejus pater Hamadhâno oriundus, ut

a) H. Chal. II, 136 seq. male Mohammed.

b) خذيان; lectio et pronuntiatio praescribuntur ab Ibn 'Asâkir in vita quam meum in usum e cod. Damasceno Malik Tahir 7 descripsit Dus. Van Vloten.

c) الامير القائد الجندى.

d) Elidi المذيل, sed cod. المذيل et Ibn 'Asâkir habet كتاب التاريخ الذى ذيل به تاريخ الطبرى.

e) Supplementum deductum fuisse videtur ad Adhad addaula Abû Schodja' initio anni 360. In cod. Leid. Sachâwii f. 93 r. revera الغزاني الهمداني non legitur, sed hoc vitiosum esse, luculenter apparet, v. infra.

docet Sobkî, Bagdâdi domicilium collocavit. Teste Sachâwîo, cod. Leid. 677, f. 9 v. seq. supplementum ejus ad annum 487 pervenit. Vide Catal. Paris I, 282*b* sub n^o. 1469, ubi describitur tomus prior, solus qui superstes videtur et qui anno 367 terminatur. Praeter hoc etiam continuationem scripsit ad Abû Schodjâ^ci supplementum ad Ibn Maschkaweih, et Ibn an-Naddjâr apud Sobkî eum postremum historicorum nominat^a). In praefatiuncula ad editionem ^cArîbi dixi quare hujus Hamdânî voluminis edendi consilium rejecerim.

In *Fihristo* nullus supplementi auctor nominatur. Scribit tantum auctor: »in compendium redegerunt hunc librum (Annales), omissis catenis traditionum, complures ut Mohammed ibn Soleimân al-Hâschimî, scriba nomine . . . (nomen excidit), et ex incolis Maugili Abu 'l-Hosain as-Schimschâtî, ludimagister, et certus as-Salîl ibn Ahmed. Plures etiam continuaverunt librum, inde ab anno quo abruptit auctor ad nostram aetatem (i. e. 377), sed hisce supplementis fidem habere nequimus quia auctores neque gradu dignitatis neque scientiâ eminuerunt.» Utrum Ferghânî opus cognitum habuerit, non liquet, sed parum probabile videtur. Sachâwî f. 93 v. memorat supplementum ad Annales, speciatim rebus gestis Çalâh addini consecratum.

Proprie Ibn Maschkaweih et Ibn al-Athîr etiam epitomatibus et continuatoribus Tabarîi annumerari possunt. Ille historiam enarrans exempli et admonitionis gratia Tabarîum plerumque arcte secutus est, rariter aliis fontibus adhibitis ad regnum Muktadiri usque. Deinde ad annum 369 narrationem continuavit. Quod Ibn al-Athîr in praefatione dicit se ante omnes Tabarîum ducem cepisse, cujus relationes diversas in unam redegerit, aliunde suppletis quae in Annalibus desiderarentur, verum est, ideoque liber ejus magnae fuit utilitatis ad textum Tabarîi constituendum, licet locos difficiliore saepissime omiserit. Deinde, ut notum est, continuavit opus ad

^a) به ختمه من التاريخ.

annum 622. De aliis chronicorum auctoribus qui ex opere Tabarii magnam partem ipsorum librorum excerpserunt, non opus est ut dicam.

Versio quae dicitur Persica Annalium anno 352 facta jussu veziri aut ab ipso veziro principis Samanidae, Abú Ali Mohammed al-Bal^famí, est tale epitome qualia memoravit auctor *Fihristi*. Dozy in Catalogo Leidensi appellavit »marcrum et exile compendium». Longas saepe narrationes paucis reddidit et multa contra de suo aut ex aliis fontibus addidit praesertim in historia antiqua. Hic liber ipse et versiones Turcaicae et Arabicae in multis bibliothecis reperiuntur. Anno 1836 Dubeux primum volumen versionis Gallicae hujus operis edidit secundum codices Parisinos, deinde annis 1867—1874 Zotenberg quatuor tomis completam versionem publici juris fecit, aliis quoque codicibus usus. In editione Annalium paranda Bal^famii opus alicujus, sed non magni usus fuit. Viros doctos admonitos velim ne Bal^famii verba sine diligenti examine textus Arabici pro Tabarianis sumant, ut interdum factum est. Quod Herbelot scripsit (voce Thabari): »cette traduction est beaucoup plus curieuse que le Texte Arabe» hodie nemo affirmare volet.

Venio nunc ad historiam editionis Leidensis. In opusculo quod anno 1832 Londini prodit e. t. »A critical essay on various manuscript works Arabic and Persian illustrating the history of Arabia, Persia, Turkomania, India, Syria, Egypt, Mauritania and Spain», i. e. versio Anglica tractatus Persici anno 1748 conscripti a viro quodam docto in Bengala, legimus p. 14 de Annalibus Tabarii: »But this admirable work, in the original Arabic, is so extremely rare that the humble editor of this tract has never, to the present hour, seen more than two volumes of it: and if a reasonable judgment may be formed from the contents of these two portions, it is evident that the whole work must have occupied at least *twenty* volumes.» In annotatione ad h. l. Ouseley scripsit doctos viros ut Erpenius et Oekley opinatos fuisse opus Tabarii periisse,

aut fragmenta tantum servata fuisse, magno itaque se gaudio comperisse magnam partem, quinque nempe volumina existere in Bibliotheca regali Beroliuensi. Kosegarten in praefatione ad suam Annalium editionem ejus vol. 1 anno 1831 prodiit, p. IV scripsit: »Integrum hoc opus, arabica lingua conscriptum, Taberistanensis viginti circiter partibus complexus esse videtur, quarum, quantum scio, nonnisi quinque in bibliothecis Occidentalibus adhuc repertae sunt, tertia, quinta, decima, undecima, duodecima.» Tertia de qua loquitur est codex Leidensis, quinta est Berolinensis e qua Kosegarten textum tribus voluminibus edidit cum versione latina, annis 1831, 1835 et 1853. Partes 10—12 annos 71—159 continentes, item Berolini asservantur. In praefatione ad volumen alterum addidit se deinde cognovisse Oxoniae etiam partes Annalium reperiri, nempe tomum nonum, quatuordecimum et fragmentum. Miror vero quod scripsit in praefatione ad volumen tertium: »volumine quarto, a me mox edendo, continuabitur rerum annis Moslemorum 23—33 gestarum expositio, e codice horum annalium Oxoniensi exscripta», nam neque inter tomos ab ipso in praefatione ad volumen alterum memoratos exstat, neque mihi tomus annos 23—33 continens Oxoniae invenire contigit^{a)}. Dozy in Catalogo Leidensi II, 144 his addere poterat tomum in bibliotheca Musei Britannici et alterum in bibliotheca Algeriensi. Saepe autem amatum praeceptorem audivi dolentem quod tot volumina periissent nobilis operis, sine quo certas partes historiae Arabum penitus cognoscere nunquam possemus.

Quum anno 1862 Oxoniae essem et opera historica perillustrarem, reperi duo volumina Annalium quae titulo carebant et hinc in catalogo anonyma manserant. E litteris quibus hoc cum Fleischerō communicavi, hic excerptum dedit in ZDMG. XVI, 759. Quod movit D^{num} H. D. Mordtmann ut perscrutaretur bibliothecas Constantinopolitanas et videret

^{a)} Forte voluit cod. 781 Uri, de quo v. infra.

ecquae partes Annalium ibi existerent. Anno 1871 in ZDMG XXV, 265 seq. bonum eventum viris doctis impertivit, se nempe vidisse in bibliotheca Aja Sofia octo Annalium volumina, quae paucis descripsit. Ab hoc inde tempore spes me tenuit, opus integrum e sparsis illis voluminibus restitui posse.

Revera, omnibus accuratius indagatis et perpeusis, patuit hanc spem non futilem esse, etiamsi plena certitudo nondum obtineri potuisset. Editio autem ingentis operis, si bene procederet, a consortio virorum doctorum suscipi deberet, quum unius vires opera superaret. Unde vero subsidia pecuniaria iis obtingerent ad apographa obtinenda codicum Constantino- poli et in Museo Britannico asservatorum, ad sumtus typographicos, alia, perplexum videbatur. Haec difficultas fortasse cogisset de proposito desistere, quum die 22 Decembris 1872 litteras accepi e Basilea Helvetiae, missas a D^{mo} A. Socin, tunc temporis omnino mihi ignoto, quibus scripsit, praeceptoris pristino, professori in universitate Basileae, Cl. Stähelin, magnopere cordi esse editionem Annalium Tabarii eumque spectabilem summam 5000 francorum ad impensas necessarias conferre paratum esse, si ego laborem suscipere vellem. Respondi mihi haud disciplicere munus, sed me hoc ipso tempore totum esse in praeparanda editione operis Mokaddasii itaque in praesenti nihil agere posse, nisi viam aliqua ex parte munire, addens ante omnia necessarium fore ut codices Constantinopolitanos accurate transcriberentur. Socin mense Januarii 1873 in Syriam profectus est, unde factum est ut non ante mensem Decembris hujus anni alteram epistolam acceperim, qua mecum communicavit Cl^{mm} Stähelin summam dictam daturum esse solâ conditione „dass etwas daraus werde”. Duo tantum hoc anno acta fuerant. Primum quod Cl. Sachau mihi officium persolvit accuratius examinandi codices Constantinopolitanos, qua opportunitate apparuit eos proprie ad bibliothecam Köprülü pertinere. Alterum quod amicissimus Nöldeke, non sine haesitatione, consentiret ut partem muneris edendi in se susceperet. At consilium captum, ratio edendi

institutam fuit, ultimoque die Januarii 1874 ad Cl. Stähelin litteras misi quibus declaravi me suscepturum esse editionem Annalium, itaque summam oblatam accipere, quam tamen totam apographis faciendis impensurus essem. Die 11 Februarii Socin respondit mihi concedi quod proposueram, Stähelino autem gratum fore si ea pars quae de Mohammede agit mature prodiret. Forte fortuna neque Socin, nec ego intelleximus, hoc votum proprie voluisse conditionem. Ante omnia quidem operam dedi ut collaboratorem nanciscer qui hanc partem Annalium edendam suscipere vellet, sed certum mihi persuasum erat, summam oblatam destinatum esse editioni totius operis. Itaque statim in epistolarum commercium intravi cum D^{mo} Mordtmann de transcribendis illis partibus codicum Constantinopolitorum quae in aliis bibliothecis Europaeis desiderabantur. Quam postea (14 Dec. 1874) Socino mihi patuit nos mentem Stähelini non probe intellexisse, sero fuit nec rei mederi nobis licuit. Sed vir venerabilis qua erat liberalitate et benevolentia in bonam partem accepit et solvit quod promiserat, forte memor verborum quae ad eum scripseram in prima epistola: »Sie aber werden die schöne Genugthuung haben, durch Ihre Hülfe das grosse Unternehmen ermöglicht zu haben; und dem gelehrten Publicum gegenüber wird Ihre Unterstützung der Sache eine wirksame Empfehlung bilden.»

D^{mus} Mordtmann, vir summae comitatis et officiosus ut pauci, non dubitavit operam rei navare. Mense Majo jam tres scribas conduxerat, quorum numerum ante finem mensis ad undecim auxerat. Mox autem vidi summam quam Stähelin dederat nequaquam sufficere transcribendis codicibus quibus omnino carere non possemus. Itaque applicavi me ad ministrum Regis rebus publicis praefectum Hagae Comitum et petivi subsidium 1500 florenorum, quod mihi concessum fuit. Initio anni 1875 in assem solvere potui debita. Mense Octobris anni superioris apographa omnia acceperam et 9 Decembris Cl^o Stähelin impertire potui ea sat bene facta esse, porro Cl^{um} Loth initium fecisse transcribendi codicis Berolinensis qui

vitam Mohammedis complectitur, Cl^{mm} Barbier de Meynard examinasse codicem Parisiensem quo pars hujus vitae continetur et qui conducere posset ad bonum textum constituentem, eundem specimina mihi misisse codicis Algeriensis, unde patuit eum revera continere partem Annalium agentem de annis 132—193. Denique D^{mm} Houtsma transcribere historiam Sasanidarum e codice Leidensi in usum Cl^{mi} Nöldeke eumque anno proximo Londinum iturum esse ut conferret apographum eum codice Musei Britannici et ut alias partes transcriberet. Vota me facere addidi ut non ita longe abesset dies quo ei primam partem Annalium typis expressam offerre liceret. Quod speraveram non evenit. Stähelin diem obiit versus finem anni 1875; anno demum 1879 duo semi-volumina Annalium in lucem edita sunt.

Anno 1875 varia praeeparabantur, sed ante omnia curae erat consortium facere virorum doctorum e gentibus diversis quorum singuli partem textus sibi edendam suscipere vellent et simul operam darent ut aliorum voluntatem ad ineptum promovendum conciliarent et subsidia impetrarent. Ut enim res prospere succederet, magna summa pecuniae necessaria erat. Quod induxit Cl^{mm} Dozy ut in opere periodico *The Academy* die 27 Nov. 1893 epistolam conscriberet ad Virum amplissimum H. W. Freeland, qua incitavit Anglos ut rei faverent et auxilium praestarent. Non irriti manserunt conatus. Die 16 Febr. 1876 accepi litteras a D^{mo} Rost, quibus scripsit, Viro amplissimo H. Rawlinson editionem Annalium cordi esse eumque mihi suadere ut libellum distribuerem in quo utilitate rei exposita auxilium rogarem. Mox quoque Cl. Kunik, Academiae Petropolitanae membrum, me stimulavit ut ineptum persequer, persuasum sibi habere subsidia haud defutura. Exemplum Dozyi secutus est Vir amplissimus Amari qui in opere *Rivista Europea* epistolam ad Cl. de Gubernatis scripsit qua viros doctos in Italia invitavit ut pecunia data rem juvarent. Mense Martii 1876 ad me litteris mandavit se jam 1500 francos ad hunc finem collegisse. Eodem mense odidi libellum quem hic eum lectore communico:

The projected edition of Tabari.

The ancient Arabic chronicle has a very characteristic form. Each important fact is related, if possible, by an eyewitness or contemporary, whose account came down through a series of narrators to the author. If he has obtained more than one account of a fact, with more or less important modifications, through several series of narrators, he communicates them all to the reader *in extenso*. Thus we are enabled to consider the facts from more than one point of view and to acquire a vivid and clear notion of them.

In this style a universal history, from the Creation down to A. D. 915 (302 of the Hijra), was written by *Tabari* of Bagdad, an author whose veracity, accuracy and stupendous learning are justly eulogised by all, whether Moslems or Christians, who consulted his work. The original work was very extensive, so that the author, who was 78 years old on concluding it, resolved to devote the remaining years of his life to its abbreviation for general use. (He died in the beginning of 924). Still his history remained a very bulky work. According to my calculation, it will fill in print twenty large volumes in 8^{vo}. Its great extent rendered compendiums for private circulation necessary; they were generally employed and hence the original work became rare and only to be found in the great libraries. Of the best known abridgment made in 963 and written in Persian, Dr. H. Zotenberg gave a French translation, which has just been completed. The interest of this publication is incontestable, but it is far from indemnifying us for the want of the original work. For the Persian epitomator not only dropped a great many very interesting particulars, and modified here and there the facts, but what is most important is wanting: the different accounts of an event have been arbitrarily blended into one single narrative, or rather one, and not always the best series of traditions, has been followed, and the accurate statements

regarding the transmission of the traditions from the first narrators down to the author have been altogether left out.

What the use of abridgments had begun, Timur and the decay of civilisation all but completed. It is even now doubtful if a single copy of this great work is still in existence out of Europe. Prof. Sprenger was told in 1848 that two complete copies were to be found at Medina. An Indian friend of his, who not long afterwards went on a pilgrimage to Arabia undertook to inquire about them. As the libraries are closed in the sacred month, he could not even get sight of the volumes, but was informed that the work really existed. M. Kuunik of St. Petersburg tells in his interesting Appendix to Dorn's *Caspia* that Gottwaldt induced two haji's of Kasan to make researches about the existence of a copy at Medina. They brought home the vague information that a copy had existed, but, as they were told, the volumes had been transported to Constantinople. I think the latter information less trustworthy than the former. To resolve this very important question, M. A. von Kremer of Vienna wrote to Sheikh Yusuf Dhiya eddin al-Khalidi at Jerusalem, who promised to procure the requisite information, and Prof. Koch of Schaffhausen wrote to the Sherif of Mekka.

For the rest, parts of the work, mostly from different copies, are to be found in several libraries. The Köprülü-library in Constantinople possesses 8 volumes, the British Museum 3, the Bodleian in Oxford 4, Berlin 6, Paris 4, Leiden and Algiers each 1. A provisional investigation afforded the satisfactory result, that it would be possible to restore a complete copy by help of all these dispersed volumes. From that moment, I firmly resolved to take the preliminary steps for preparing an edition of this most important work, and to see whether it would be possible, with the aid of others, to realise the plan.

The first decisive measure was brought about by the late Professor Stähelin of Basel, whose loss we had to deplore

last winter. The 22nd December 1872 I received a letter from Prof Socin, in which in the name of Stähelin a certain sum was placed at my disposal, if I should feel inclined to take the lead in preparing an edition of Tabari. This contribution (5000 Francs), together with a sum of 1500 guilders, placed at my disposal by the Minister of the Interior in the Netherlands, enabled me at once, with the assistance of Dr. Mordtmann, to get copied in Constantinople the first part of the first volume and the parts that contained the years 37—40, 51—64 and 158—302 of the Hijra, and in London the second part of the first volume. Thus a beginning could be made with the preparation of the text. To Dr. Barth of Berlin was assigned the part of the first section, containing the praeislamitic history up to the Sasanides, to Prof. Nöldeke of Strassburg that containing the history of the Sasanides. Prof. Loth of Leipzig undertook the edition of the life of Mohammed and the four »righteous” Khalifa’s, the latter part of which has been published by Kosegarten from the Berlin manuscript (1831—53). Prof. Thorbecke of Heidelberg took upon himself the first, and Dr. Müller of Vienna the second part of the history of the Omayyades, Dr. Grünert of Leipzig the first part of the history of the Abbasides, whilst the latter part remained for my own share. Perhaps it will be necessary to seek one or two more collaborators, some parts of the work being very extensive.

Thus the task is portioned out and the study of the text has commenced. But before the whole can be fairly started, there is still a great deal to be done. The third part of the Constantinopolitan manuscripts has been copied, and one volume in London; we have still to get copied the two thirds in Constantinople and the two remaining volumes in the British Museum. It will, too, be necessary to have the copies made in Constantinople once more collated with the originals in the Köprülü by a young Orientalist of capacity. If a copy of the work exists at Medina, we neither can nor

may do without it, but must have it copied. Then, though Mess^{rs}. Brill of Leiden proposed to publish the work at their costs, I think it very probable, that a contribution towards the expense of printing ought to be paid, especially as we must insist on two points, 1^o. that the price of a volume of about 640 pages in 8^{vo} be not above S. 16; 2^o. that the printing be executed at the rate of 3 sheets of 16 pages per fortnight.

For these purposes a large sum of money is requisite. My learned friends, Prof. Dozy, in his letter to M. H. W. Freeland, of Chichester (printed in the *Academy* d. d. 27 Nov. 1875, p. 557) and Prof. Amari, in his letter to M. de Gubernatis (printed in the *Rivista Europea*) having invoked the assistance of all who understand the importance of this publication for the promotion of science, I feel myself justified in appealing to all who may deem the success of the enterprise an object worthy of their support. The work of Tabari is truly a mine of useful information for the historian. Even for praeislamitic history it is not without value; Prof. Nöldeke calls its history of the Sasanides «a very precious source”. How very highly Prof. Sprenger, the author of the *Life and Doctrines of Mohammed*, esteems the work, appears from a passage in one of his letters to me quoted by Prof. Dozy. Dr. Zotenberg says in his Preface, that especially for the history of the Omayyades, the work of Tabari is the principal and richest source. The Russian historian M. Kuuk deems the publication of this work of «the father of Mohammedan universal history” so important, that he calls it a duty for the empire, which possesses the Caucasus and reigns on the shores of the Caspian, to provide for a complete edition of Tabari.

The work is to be published in three parallel series, the first comprising the praeislamitic history, the life of Mohammed and the reign of the four «righteous” Khalifa’s, the second the history of the Omayyades, the third that of the Abbasides. In order to bring the parts printed as soon as possible into the hands of the

student, it will be issued in half-volumes of about 320 pages. Every year one half-volume of each series will appear.

Hic libellus in varias partes distributus et cum epistola ad complures viros auctoritate insignes missus fuit. Ab hoc inde tempore auxilia non defuerunt. Mense Junii anni 1877 novum hunc libellum distribui:

It is now more than a year, since I first announced the project of publishing the great Arabic Annals of Tabari, and invoked the assistance of all who might deem the success of this enterprise an object worthy of their support. The preparation of the text is now so far advanced, that Mess^{rs} Brill must send out the lists for subscription, in order to ascertain the number of copies that are to be printed. I make use of this opportunity to communicate some particulars regarding the proceedings of our committee.

When the prospectus was written, we had still a hope, though a faint one, that a complete copy of the work existed in one of the libraries of Medina. The rumour as to the existence of such a copy has now been proved to be unfounded. In May 76 Yusuf Dhiya eddin al-Khalidi wrote to M. von Kremer, that, by the aid of friends, he had caused careful investigations to be made in the libraries of Mekka and Medina, which led to the result, that not even a fragment of the original work could be found; there were only some copies of the Turkish translation of the Persian compendium, which has been printed in Constantinople. Some months later this information was in every point confirmed by a letter (dated 25 Oct. 76) of His Highness Abdullah Pasha, Sherif of Mekka, to His Excellency Subhi Pasha, who had opened a correspondence on this matter at the request of Dr. Mordtmann. The Mufti of the Shafei rite, Sidi Ja'far had, by order of the Sherif, examined all the libraries at Medina, without finding a trace of Tabari, excepting a few copies of the Turkish translation, of no value for our purpose.

Happily this ill luck was counterbalanced by the discovery

of manuscripts, the existence of which had remained unknown to us. The library of the Asiatic Society of Bengal at Calcutta possesses a valuable fragment of the first volume, which was lent to us with the greatest liberality. Along with the ms. we received a copy of it, which Prof. Blochmann, anticipating our request, had caused to be made for our use. Sir William Muir very kindly permitted us to make use of his beautiful manuscript of that part of Tabari which contains the life of the Prophet. Prof. Wetzstein called my attention to two manuscripts, which had been brought by him to Europe, and which he believed to contain parts of Tabari. One of these is at present in Berlin, the other in Tübingen. On examination, the opinion of Prof. W. proved to be true. The Berlin ms. contains the reign of Abu Bekr, the Tübingen ms. part of the history of the patriarchs and the period of the Sasanides. Both are valuable for the restoration of the text. Our hope of finding a fragment in the library of the late Sir T. Phillipps at Cheltenham was disappointed. M. Neubauer of Oxford kindly undertook the examination of the manuscript in question, but found it to contain a part of the Persian compendium. M. von Kremer acquired not long ago a very old manuscript, containing either a historical work of Tabari himself, or a supplement to his annals. An obituary of illustrious men occupies a prominent place in it. The present owner, who takes a warm interest in the publication of Tabari, has promised to send it to me for inspection, in order to see how far it can be of use in the preparation of the text of the Annals. M. Alexander (Iskender Agha) Abcarius of Beyroot, well known by his various publications, wrote to me that Emir Abbas Kanij of Mount Lebanon possessed the second volume of Tabari, beginning with the year A. H. 70 or thereabout and ending, so far as he could remember, with the year 340. As he had borrowed it many years ago for the Rev. Eli Smith, he thought he could borrow it again, and offered to get it copied for me, if I should wish it. Of

course I accepted this offer with great joy, provided the volume should contain part of the genuine text, of which I entertained some doubts. M. Abcarius having been disappointed in his hope of borrowing the ms., I adressed myself to Dr. M. Hartmann, of the Imperial German Consulate at Beyroot, who succeeded in examining and describing it for me. It contains the third volume of the Arabic translation of the Persian Tabari by Khidhr ibn Khidhr, who finished his work in the beginning of A. D. 1533. The second volume of the same translation, and perhaps of the same copy, is in the University library of Leiden (Catal. II, p. 149).

As the study of the text proceeded, it became manifest, that some portions of the work were too extensive for the persons to whom they had been allotted. We therefore resolved, at a meeting of the collaborators at Tübingen, to invite three more Orientalists to join our committee, Prof. Prym, M. Ignazio Guidi and M. Stanislas Guyard, all of whom gladly complied with our request. The preparation of the text is now appor- tioned as follows:

1st Series.

Introduction, history of the patriarchs, prophets and early kings	Dr. J. Barth of Berlin.
Period of the Sasanides	Prof. Th. Nöldeke of Strassburg.
Life of Mohammed	Prof. O. Loth of Leipzig.
Reign of the four „righteous“ Khalifas. . .	Prof. E. Prym of Bonu.

2d Series.

History of the Omaiades, A. H. 40— 65.	Prof. H. Thorbecke of Heidelberg.
“ “ “ “ “ 65— 99.	M. I. Guidi of Rome.
“ “ “ “ “ 100—130.	Dr. D. H. Müller of Vienna.

3d Series.

History of the Abbasides, A. H. 131—159.	Dr. Max Grünert of Prague.
“ “ “ “ “ 159—218.	M. Stanislas Guyard of Paris.
“ “ “ “ “ 218—302.	Prof. M. J. De Goeje of Leiden.

At the same meeting we agreed upon the method of pre- paring the text and the manner of publishing the work. As

it seems probable that the Annals will be in some demand in Moslem countries, we resolved to try whether we could find types agreeable both to European and Oriental taste. Our choice fell upon those employed at Beyroot. We determined also, according to the judicious advice of Prof. Gildemeister, to add to each volume a detailed table of the contents in a modern language, and to conclude the whole by accurate indexes and a glossary of notable words and expressions, together with an introduction, containing a biography of the author and a description of the mss. The preparation of the text of the first parts of each series is now so far advanced, that we hope to be able to commence printing in the beginning of 1878. Dr. D. H. Müller has been intrusted with the difficult task, which he has just completed, of collating the manuscripts of Constantinople, so far as these parts are concerned.

Our appeal for assistance has not been fruitless. Shortly after the distribution of the Prospectus, Prof. Amari sent me a sum of 1675 lire, contributed by the Italian Government, by the Academy of the Lincei and the Geographical Society at Rome, and by several members of the Institute of Lombardy at Milan and other scholars. In England our enterprise received warm support from the Royal Asiatic Society, to whose recommendation we chiefly owe a donation of £ 100 by the Indian Office, "in aid of the preliminary expenses of the publication". Shortly afterwards Mr. A. Grote informed me that His Excellency Sir Salar Jung of Hydrabad had remitted to him from India £ 100 as his contribution towards the expenses of bringing out the projected edition of Tabari. Several scholars and promoters of science in England and on the continent contributed another £ 100. The Société Asiatique of Paris resolved to subscribe for as many copies as could be procured for 2000 fres., and to place this sum of money immediately at our disposal. The German Oriental Society voted 1500 mks., the Royal Academy of Berlin 3000

mks., and His Excellency the Minister Falek at Berlin promised a subsidy of 2000 mks. Teylers Stichting, at Haarlem, granted a yearly contribution of 200 fl. for five years, the Royal Institute for India at the Hague gave 100 fl., and the Curators of the University of Leiden 1000 fl. The Congress of Orientalists held last year at St. Petersburg adopted a proposal to recommend our enterprise warmly to the support of the Imperial Government of Russia. Circumstances have, unfortunately, prevented the committee from giving effect to this resolution. We earnestly hope, however, that it may not sink into oblivion, for, though we have got sufficient means to commence the impression, we are far from having enough to cover the expenses of the whole publication. According to a moderate computation, £ 2000 will suffice. Up to the present time about the half of this sum has been contributed.

As the price of the work ought not to exceed 8 shillings for each half-volume of 320 pages, a considerable number of copies must be sold to repay the cost of printing. The editors must even deny themselves the pleasure of sending presentation copies to their friends. Consequently we invoke once more the aid of all who think our enterprise entitled to their support either by contributing to the Tabari fund, or by subscribing for one or more copies.

My last word, however, must be the expression of the warmest thanks of my collaborators and myself to all who have aided us hitherto by their invaluable advice and their generous assistance.

Duo hos libelli secuti sunt, alter mense Martis 1879:

The first half-volume of Tabari being now ready for distribution, I will not neglect the opportunity of giving some further information regarding the progress of our undertaking. Various circumstances, with the enumeration of which I will not tire the reader, have obliged us to postpone till the present time the printing of the second and third series. Henceforward the printing will go on regularly, so that in

1880 not only the second part of the first volume, but also the first half-volume of the second and third series, will be published.

In a former notice I stated that we had selected for our edition the types employed at Beyroot. Accordingly Mess^{rs} Brill procured these types, and the compositors tried hard, and not without success, to master their many difficulties. However, partly the troublesome correction which we fore-saw, but still more the fear lest the types should wear very soon, made us change our plan and determine to employ the usual Leiden types, which are favourably known for their clearness and neatness, although they may be inferior to some other types in elegance.

A few weeks after the publication of my second notice, Prof. Dozy found in an old notebook of his a note that a volume of Tabari was preserved at Tunis. In order to ascertain whether this was still the case, I wrote to M. P. V. Carletti, who resided at that time in Tunis, and was soon rejoiced by the happy news, that a volume bearing the name of Tabari existed in the library of the great mosque, the Jami^é ez-Zeytoone. M. Carletti had the kindness to send me a table of the contents of this volume, which proved it to contain the first part of the Annals, and promised me his assistance in getting it for our use. By his advice I addressed myself to the General Mohammed El-Baccouche, who returned a most obliging answer, and by his influence obtained for us the loan of the manuscript, which, as will be seen in the now published part, has been of invaluable service. At the close of 1878, Prof. Ahlwardt of Greifswald discovered a volume of Tabari in the Royal Library of Berlin (Petermann II, 635), containing the period A. H. 66—85, and apparently of great value. From two quarters I received notice of the existence in Constantinople of five volumes of Tabari, besides those of the Köprülü-library. It has not yet been possible to examine them, but the kindness

of His Excellency Munif Efendi and the interest which this enlightened Minister takes in the publication of the Annals, make us hope that it will be possible to get access to them. Dr. Spitta, Director of the Khodivial library in Caïro, thinks that he has discovered the trace of at least one volume of Tabari. The opening of these prospects did not tend to accelerate the printing, as the acquisition of new manuscripts is, at least for some parts of the work, of the greatest importance for the restoration of the text.

It had been resolved that Prof. Loth and M. Guyard should go to Constantinople in the early spring, the former to collate the manuscripts containing the life of Mohammed and the four »righteous» khalifes, the latter to make the necessary collations for the history of the Abbasides. M. Guyard, however, being obliged by indisposition to give up this plan, M. Rittershausen, of the Dutch Embassy in Constantinople, to whom Prof. Prym already owed a very accurate collation of a portion of Tabari, kindly offered to supply his place; and Prof. Loth preferred to go in the autumn, to which there was no objection. In the mean time, the number of collaborators underwent some change. Dr. Grünert had finished his copy and just made a beginning with the preparation of the text, when indisposition caused him to give up the task. In his place Dr. M. Th. Houtsma, Adjutor Interpretis legati Warneriani at Leiden, has been charged with editing the first part of the Abbasides. Baron V. Rosen of St. Petersburg has taken upon himself the preparation of another part of the third series. Lastly, the portion allotted to Prof. Thorbecke being too extensive, the latter part of it has been confided to Dr. Fränkel of Strassburg.

Though our appeal for subscriptions has not been invain, we trust that the list of subscribers, which we will publish with the second part of the first volume, will be greatly augmented now that the first half-volume has made its appearance. From letters of the late Prof. Blochmann to myself,

and of the distinguished Hindoo scholar Rajendralala Mitra to Prof. Sprenger, we had hoped to find a comparatively large number of subscribers in India, but by the death of Prof. Blochmann, who took a most warm interest in our undertaking, the correspondance with India has been broken off. Under these circumstances we have, by the advice of Mr. A. Grote, adressed ourselves for information and support to Major Waterhouse, R. A., Secretary of the Asiatic Society of Bengal. For the Tabari fund we have received from the Government of the Netherlands a second contribution of 1500 guilders; from the Royal Academy of Berlin, for the second time, 3000 marks; and from Mr. David Murray, of Adelaide, South Australia, through Prof. Wright, a fresh gift of £ 10.

At a meeting of the collaborators Prof. Nöldeke expressed the wish, that each of us should publish, if possible, a monograph on that part of history, which was treated in his portion of Tabari. To set the example, he has translated Tabari's history of the Sasanides, with copious annotations, containing the substance of other narratives and his own critical remarks. This work is now being printed by Mess^{rs} Brill.

The half-volume now published is by no means the most important part of Tabari's Annals. However, it is not altogether devoid of interest to learn exactly how the Moslem doctors of the first centuries imagined to themselves the history of early times, and to become acquainted with the propagation of the Jewish doctrines, of which the Moslem tradition has perhaps preserved some features unknown to us from other sources. We learn from the author's preface that he intended to give at the end of the Annals a Supplement containing the critical apparatus, viz. »the names and surnames, the genealogy, the age, and the year and place of death, firstly of the companions of the prophet, secondly of their followers, and thirdly of the learned traditionists who transmitted their lore, that the reader might know, wherefore the traditions of some have been rejected,

of others admitted, and why of the latter one portion has been considered as truthful, and another as of weak authority". We know that Tabari kept his promise and not only published the Supplement, but added afterwards an Appendix to the Supplement. Neither of these two works has been discovered as yet in any of the European libraries, but M. A. von Kremer purchased in Egypt, in 1877, a compendium of the latter work, which, with his wonted liberality, he at once placed at our disposal. Prof. Loth gave a description of it in the *Zeitschrift der Deutschen Morgenl. Gesellschaft*, XXXII, 581 seqq., and readily undertook the task of preparing an edition of it, to be published at the end of the *Annals*, together with the Supplements to Tabari by Arib and Hamdâni, which I myself will prepare for the press.

I cannot finish this notice without expressing once more the warmest thanks of my collaborators and myself to all, who by their generous support have made this publication possible.

Alter mense Junii 1881:

The sixth and seventh half-volumes of Tabari appear in mourning. We have lost one of our best collaborators, Prof. O. Loth of Leipzig, who died suddenly, after a very short illness, on the 18th of March last, aged only 38 years. Loth spent last autumn in Constantinople, in order to collate Tabari-manuscripts for himself and Prof. Prym, and went thence to Egypt, where he stayed several weeks with his friend Dr. Spitta-Bey, Director of the Khedivial library at Cairo. He examined here the fine and complete manuscript of Tabari's great commentary on the Coran, a work which Moslem authorities consider as Tabari's masterpiece. For certain passages of the *Annals*, especially in the life of Mohammed, this commentary affords very useful corrections and explanations. M. Spitta-Bey had just acquired in Damascus a very old manuscript, containing the latter part of the life of the pro-

phet, and made the best use he could of it, by presenting it to his friend Loth. The residence in Egypt greatly improved Loth's always delicate health, and so he came back to Leipzig with all his treasures, full of vigour and courage for the critical study of the text. The printing of the 2^d series having been relaxed for a year, owing to the prolonged absence of Prof. Thorbecke from Heidelberg, that of the 1st series had been accelerated. So it happened, that Loth was not yet ready, when I announced him that the printing of the part edited by Prof. Nöldeke would soon be finished. However, he hoped to be able to prepare the required copy for press in good time; but, in order to spare his own annotated manuscript, he began to write out a fresh one. Death surprised him, when he had finished about enough of this for three sheets of type.

The loss seemed at first wholly irreparable. But the good fortune which has favoured our enterprise from the outset, did not desert us on this occasion. At our request, Prof. P. de Jong of Utrecht readily undertook the noble but difficult task of continuing Loth's work, and though it will be necessary to stop the printing of the 1st series for some months, we may promise that the 4th half-volume of this series, of which the larger half is already printed, will appear, at the latest, in the beginning of 1882.

We have sustained another severe loss by the death of Dr. A. D. Mordtmann, to whose energetic and warm support we are very much indebted. The copies of the Köprülü-manuscripts in Constantinople, which we wanted, were made under his direction and partly revised by himself. M. Rittershausen left Constantinople in 1880, having collated with his usual care the whole portion of M. Guyard and the reigns of Motacim and Wathik for myself. The entire remainder of the work, from the death of Wathik till the end, to be edited by Baron von Rosen and myself, has yet to be collated. Dr. H. Gies, of the German Embassy in Constantinople, has kindly offered to charge himself with this task.

The acquisition of a volume containing part of the life of Mohammed by M. Spitta-Bey has been mentioned above. We are indebted to the same scholar for the discovery of a valuable old manuscript containing the last part of the Annals. The efforts made by Prof. Ahlwardt for the rediscovery of the Berlin manuscript, from which Kosegarten prepared his edition, and which is missing from the library, though it seems to have been returned after Kosegarten's death, have been fruitless till now. This is very much to be regretted, since Kosegarten's edition, with all its merits, cannot always be relied upon for accuracy.

The publishing of the work in three parallel series has had, as a necessary consequence, the adoption of a continuous pagination for each series, it being rather difficult to know beforehand how many pages each series would contain, and to determine where one volume ought to end and another to begin. At the completion of each series, we will fix the size (as nearly as possible 640 pages) of each volume, and give its title and table of contents.

In compliance with the wish that we should give an explanation of the abbreviations used in the critical notes, I subjoin the following indications of the manuscripts:

A = Algiers, B = Berlin, BM = British Museum, C and Co = Constantinople, Ca = Calcutta, L = Leiden, M = Muir (now India Office), O = Oxford, P and p = Paris, Sp = Spitta (now Deutsche Morgenl. Gesellsch.), T, t and τ = Tübingen, Tn = Tunis. The letters IA indicate the chronicle of Ibn al-Athir.

Since 1879 we have received for the Tabari fund from His Excellency the Minister of public Instruction at Berlin a second grant of M. 500, and from Dr. J. P. Six at Amsterdam 100 guilders.

A glance at the list of subscribers added to one of the present half-volumes will show that our appeal for more subscriptions cannot yet be discontinued.

My last word, however, must be, as formerly, the expression of the cordial acknowledgment by my collaborators and myself of all the good advice and valuable assistance, which have been bestowed on us and helped us through so many difficulties.

Nullus deinde libellus editus est. Obitus Clⁱ Loth continuationem editionis primae seriei per aliquod tempus stitit, ceterum res ordine processit. Novi codicis non reperti sunt, et postquam etiam 1500 floreni accepti fuerant a parte sodalicii quod res conventus Orientalistarum anno 1896 Petropoli habiti curaverat, aliis subsidiis carere poteramus. Consortium nostrum post Loth alias tres graves jacturas fecit morte virorum optimorum Guyard, Thorbecke et de Jong. Singuli absolverant partem quam edendam susceperant, excepto Appendice quem de Jong praeparare vix inceperat quum initio anni 1890 subito vita defunctus est. Opus inchoatum ego perfecti. Anno 1888 licuit series per volumina disponere. Negotium non ita facile erat et accurata instructio bibliopegae addi debuit. Singulis voluminibus brevis argumenti conspectus praemissus est.

Jam statim initio regulae constitutae sunt quas editores sequi debent. Quas hic eum lectore communico:

Allgemeine Bestimmungen für die Herausgabe des Tabarí.

1. Im Allgemeinen folgt man dem Muster der Ausgabe des Beládhori. Die Noten am Fuss der Seite. Um das Nachschlagen zu erleichtern, wird vom Beginn der Hidjra an auf jeder Seite die Jahreszahl angegeben.
2. a. In den Isnád's wird für حَدَّثَنَا stets بِأ, für أَخْبَرَنَا stets بِأ gedruckt, und weiter werden die üblichen Abbreviaturen صَلَّى, وَآ, et. gebraucht.
- b. Ueber وَثَّقَهَا, wenn es eine Tradition einführt, über وَثَّقَهَا, wenn es bedeutet وَفِي عَهْدِ السَّنَةِ, wird ein Strich gedruckt.

- c. Die Verse werden mit den nicht ganz selbstverständlichen Vocalen versehen.
- d. Zu jeder Korânstelle ist in den Noten Súra und Vers in Ziffren anzugeben (z. B. Kor. 2 vs. 6).
- e. Eigennamen, die verschiedene Aussprache zulassen, werden, wenn sie in einer Erzählung zum ersten Mal vorkommen, vocalisirt, falls der Herausgeber die richtige Aussprache kennt, also nicht *السقاسم*, *أبراهيم* u. s. w., aber *حُمَيْد*, *حَمِيد*, *حُمَيْر*, *حَمِير*. Seltene Namen werden stets mit den Vocalen geschrieben, wenn diese bekannt sind.
- f. Das lange *á* in *هارون*, *معاوية*, *سليمان* u. s. w. wird stets *plene* geschrieben. Jedoch *هَذَا*, *هَكَذَا*, *هَهْنَا*, *هَوَلَاءَ*, *ثَلَث* (dagegen *ثَلُثٌ* mit Vocal), *ثَلُثَيْنِ*, *ذَلِكَ*.
- g. Taschdid wird stets geschrieben; ausgenommen sind die gebräuchlichsten Wörter und Suffixe wie *تَمْ*, *هَتَم*, ferner der Fall, in welchem sich der Artikel dem Anlaut assimiliert, z. B. *الشمس*. Der Vocal wird zum Taschdid hinzugefügt, wenn es die Deutlichkeit fordert.
- h. Ausser im Anfang des Wortes und im Verbum *أَي*, wird das Hamza stets geschrieben, und zwar ebenso mit Vocal, wenn es die Deutlichkeit fordert.
- i. Medda wird nur für anlautendes 'á geschrieben z. B. *أَمْر*.
- k. Finden sich in den Handschriften Verstösse gegen die Regeln der Grammatiker, so sind dieselben zu berichtigen, falls der Herausgeber nicht genügenden Grund zu der Annahme hat, dass dieselben schon vom Verfasser herrühren.
3. a. Die Handschriften sind so zu bezeichnen:
 A = Algerien, B = Berlin, BM = British Museum, C = Constantinopel, Ca = Calcutta, L = Leiden, M = Muir, O = Oxford, P = Paris, T = Tübingen.

Ibn al-Athîr wird durch IA bezeichnet, die übrigen Hülfsmittel durch die abgekürzten Namen wie Bal. = Bal'amî, Belâdh. = Belâdhori, Fird. = Firdausî u. s. w.

- b* Die Nummer jeder Handschrift wird in der ersten Note der ersten Seite jedes Bandes angegeben.
 - c*. Jeder Mitarbeiter giebt von den Handschriften, welche er gebraucht, eine Beschreibung, die später für die Einleitung verwerthet werden kann.
4. *a*. Die Sprache der Noten ist lateinisch mit den üblichen Compendien, wie s. p. = sine punctis; lac. = lacuna; om. = omissum oder omisit (mit * am Anfange, wo mehrere Wörter fehlen).
 - b*. In der Regel nur kritische Noten. Ist aber eine erklärende Bemerkung erwünscht, so wird dieselbe in der Reihe der kritischen Noten am Fuss der Seite gegeben.
 5. Nur das Unentbehrlichste wird in den Bemerkungen gegeben. Da es aber später für die Kritik wünschenswerth sein dürfte, die Lesarten vollständig zu haben, werden die nicht mitgetheilten Varianten, je nachdem ein Bogen gedruckt ist, von dem betreffenden Mitarbeiter nach den Seiten des gedruckten Textes in ein Register (Octav) eingeschrieben, um nachher auf irgend einer Universitätsbibliothek deponirt zu werden.
 6. Jeder excerptirt seinen Theil, je nachdem ein Bogen gedruckt ist, für die Indices. Es sollen dem Werke drei Register beigegeben werden: 1°. von Ueberlieferern, 2°. von Personen- und Stammenamen, 3°. von Orts- und Völkernamen, wie in der Ausgabe des Belâdhori. Auch werden die Sprichwörter gesammelt und die in den Lexicis fehlenden Wörter notirt mit der vermuthlichen Bedeutung und belegt, so weit dies leicht geschehen kann. Ueber die Verarbeitung des Indices so wie über die Redaction eines Glossar's sollen später besondere Verabredungen getroffen werden.
 7. Von jedem Bande wird eine ausführliche Inhaltsangabe

in deutscher Sprache gegeben, in Stärke von etwa 2 Bogen (für 40 Bogen Text).

Anno 1881 deinde regulae sequentes distributae sunt:

Nähere Bestimmungen für die Herausgabe des Tabari.

Den 14 September traten die auf Veranlassung des fünften Orientalisten-Congresses in Berlin anwesenden Herausgeber der Annalen Tabari's (Barth, Fraenkel, de Goeje, Nöldeke, Prym, v. Rosen und Thorbecke) zu einer Berathung zusammen, an der sich auch die Herren Verleger (Brill in Leiden) beteiligten. Sie erledigten einige practische Fragen in der Hoffnung, dass die abwesenden Mitarbeiter (Guidi, Guyard, Houtsma, de Jong, Müller) die getroffenen Bestimmungen genehmigen würden.

1. Es sollen nicht (wie in den Allgemeinen Bestimmungen vorgeschrieben war) drei, sondern nur *zwei* Indices gemacht werden, einer von Personen- und Stämmennamen, einer von Orts- und Völkernamen. Die Namen sollen auf Zettel geschrieben werden, ungefähr 10 c.M. breit und 8 c.M. hoch, d. h. $\frac{1}{16}$ eines Bogens Schreibpapier, und zwar, damit man nur die Seitenzahl beizuschreiben brauche,

die der 1^{sten} Serie mit hell-rother Tinte

» » 2^{ten} » » hell-blauer Tinte

» » 3^{ten} » » gewöhnlicher schwarzer Tinte.

Nur die eine Seite des Zettels wird beschrieben, und zwar der Breite nach.

In der Regel wird der volle Name der Personen gesetzt (z. B. محمد بن اسحاق); auf diesen wird verwiesen, wenn dieselben irgendwo nur mit Konja, Vatersnamen (z. B. ابن اسحاق) oder Nisba bezeichnet werden.

Falls aber von einer Person stets oder fast immer Konja, Vatersname, Nisba oder Ehrenname (z. B. المنصور) vorkommt, werden die Stellen unter diesen aufgeführt, mit Angabe des vollen Namens in Klammern (z. B. ابو مخنف [لوط بن يحيى]).

und zum vollen Namen wird eine Verweisung gestellt. *Man nehme die Indices zu Belâdhorî hierbei zum Muster.*

Wenn ein Name in einem Abschnitte wiederholt vorkommt, braucht man nur die erste und letzte Seite zu notiren (z. B. rf—lr).

Hinter dem Namen eines Ueberlieferers wird jedesmal gesetzt; die Propheten werden mit النبى, die Dichter mit الشاعر bezeichnet.

So oft es zu einem Namen eine Variante giebt, die richtig sein kann, wird diese mit einer Verweisung und mit Angabe der Note (z. B. lf a) verzeichnet.

Im Allgemeinen ist es besser, zu viel als zu wenig zu geben, da der Zweck der langwierigen Arbeit erst dann völlig erreicht ist, wenn es Jedermann leicht fällt, den Namen zu finden, den er sucht. Die Herausgeber können, wenn sie wollen, einen jungen Arabisten für diese Arbeit zu Hülfe nehmen, der aber unter ihrer Aufsicht und ihrer Verantwortlichkeit arbeiten soll. Ein Honorar von 3 Mark (Fr. 3.60) für je 8 Druckseiten des Textes wird dafür aus der Tabari-Kasse zur Verfügung stehn.

2. So bald es möglich sein wird, die Seitenzahl einer Serie zu berechnen, wird die Eintheilung der Serie in Bände ausgeführt werden. Zu jedem Bande (ungefähr 600 Seiten) wird ein allgemeiner und ein specieller Titel gegeben. Ersterer soll nur den Namen des Redactors enthalten, letzterer den des Herausgebers (resp. die der Herausgeber). Jedem Bande wird das versprochene Inhaltsverzeichniss in deutscher Sprache, durch den (resp. die) Herausgeber des Bandes zu besorgen, vorangeschickt werden.

3. Die *Addenda et Emendanda* können erst dann gegeben werden, wenn auch die Indices zum ganzen Werke fertig sind. Jedoch können solche Verbesserungen, die der Herausgeber gerne recht bald dem Publicum mitzutheilen wünscht, auf der Rückseite des Umschlages verzeichnet werden. Die Herausgeber werden gebeten, die Emendationen, die sie vor-

zuschlagen haben, jedesmal an den Redactor zu schicken, der jedem die zu seinem Theile gemachten Vorschläge zur Prüfung übermitteln wird.

4. Obgleich der Redactor sich bemüht, den Text möglichst sorgfältig für das Glossar zu excerpieren, wird es ihm doch lieb sein, dazu von seinen Mitarbeitern Beiträge zu erhalten.

5. Jeder der Herausgeber soll die von ihm benutzten Handschriften beschreiben und sich zugleich über die von ihm in der Benutzung befolgte Methode aussprechen.

6. Nur die kleine Schrift Tabari's über seine Gewährsmänner aus der Kremerschen Handschrift soll dem Texte beigegeben werden. Die Fortsetzungen Tabari's von Hamdânî und Arib können zwar im selben Format erscheinen, doch ohne dass die Subscribernten verpflichtet sein werden, diese auch zu nehmen.

Ipse contra regulas peccavi quum conspectus argumenti singulis voluminibus praemittendos non germanice sed latine dederim. Alii neglexerunt, quod magis deplorandum est describere codices quibus usi fuerant et exponere methodum editionis. Dabo hic quae ipse dicenda habeo, insertis iis quae ad me miserunt Nöldeke et Guidi.

Barth (I, ١—٨١٢) usus est codicibus sequentibus:

1. Cod. Paris. Supplem. 2338 (Catal. I, 282 n^o. 1466). Est apographon recens probabiliter Constantinopoli factum. Introductio, quae tantummodo in hoc codice exstat, »confusa et permixtim disposita» est. Pergit ad ٣١١, 13, ubi abrupte desinit. Siglo P notatus est.

2. Cod. Constant. Köprülü 1040, siglo C notato. Primum folium interiit, itaque incipit ٣, 7 et pergit ad medium annum 5, sed partes tantum editoribus praesto erant. Barth usus est ٣—٣.١, ٢٥١—٧٧٥, deinde Nöldeke per totam partem. Portio media hujus codicis (٣.١—٢٥١) a manu recentiore est suppleta. Hic cod., cod. Köpr. 1041 et 1042 sunt tres tomi exemplaris Annalium quod anno 651 Kâhiraë scriptum fuit. Damnum multifarium passi sunt, margine abscisso aut rupto,

foliis deperditis aut a vermibus perforatis, cet. sed magni sunt valoris.

3. Codice Tunetano e bibliotheca moscheae Djâmi^c ez-Zeitûna. Codex manu Maghribina bene scriptus et bonae notae (cf. ٣١٥ d), revera incipit f, 7; librarius pro praecedentibus in archetypo lacunosis aut forte deperditis, inepte nonnulla verba supplevit (vid. † ann. a). Pergit codex qui siglo Tn notatus est ad ٧٦٥. Cum C et T ad unam eandemque familiam pertinet, ut ad me scribit Barth.

4. Codice Calcuttensi, siglo Ca notato, e bibliotheca Societatis Asiaticae Bengalae n. 443, qui incipit ١٢, 7 in media sententia et ٢٢٥, 7 abrupte explicit, nisi quod praemissa sunt nonnulla folia quae continent ٢٥١, 11—٢٥٧, 11. Cum codice P eundem originem habuisse videtur (cf. ٢٢. f).

5. Codice Berolinensi, Sprenger 40 (2) v. Ahlw. IX, 33 n. 9414, qui fragmenta continet ٢٧١, 7—٢٧١, 4, ٢٨٢, 8—٣٠٨, 13, ٣١٢, 17—٣٢٥, 5. Siglo B notatus est.

6. Codice Musei Brit. Cotton. Vit. A iv (Catal. II, 142 n. 271), siglo BM notato, qui incipit ٣١٥, 9 et pergit ad ٧١, 13.

7. Codice Tubingensi qui incipit ٦٣١ ult. in media sententia et pergit ad ١٧٢. Siglum habet T.

8. Codice Leidensi 497 qui incipit ٧٥, 16 et explicit ١٧٧ ult., folio ultimo deperdito. Siglo L notatus est.

Posteriores duos descripsit Nöldeke.

Nöldeke (I, ٨١٣—١٥٧٢) ad ٨٩٩ tres codices habuit C, L et T, nisi quod in L desunt ٨٧٨, 12—٨٩٩, 12. Indo a ٨٩٩, 12 accessit cod. Paris. 627 (Cat. I, 282 n. 1467), qui pergit ad ١٣٢١, 1. Inde a ٩١٥, 9 accessit Cod. Mus. Brit. Add. 23, 263 (Catal. II, 545 seqq. n. 1205) qui pergit ad ١٣١٨, 12. Quos his verbis descripsit:

Conspectus codicum, quibus usus sum in mea chronici Tabariani particula edenda.

L = Codex Lugdunensis 497 (Dozy, Catal. II, p. 143). Historiam ducit ab أصحاب الكهف usque ad finem Sasanidarum.

Deest unum folium vel duo in fine et totus quaternio (كِرَاس) sextus.

Titulus pulchre scriptus et auro ornatus est: **الجزء الثالث**:
 من كتاب تاريخ الملوك وأخبارهم وموائد الرسل وأنبيائهم والكتابين
 كان في زمن كليل وأحمد منيهم تاليف أبي جعفر محمد بن
 يزيد الطبري رحمه الله ..

E literarum forma efficitur, codicem scriptum esse saeculo VI H. Est igitur meorum antiquissimus. Neque vero bonus est. Vix quidem dubito, quin archetypus bonae fuerit notae, sed punctis diacriticis et vocalibus non satis erat instructus et difficilis lectu. Quo factum est ut, qui hunc codicem exaravit, homo indoctus et stupidus plurima false legerit. Vocalium notas addere non solet nisi quibus carere possumus; e. g. scribere solet مَ، نَكُونُ، أَسَى، نَسْ؛ sed pronunciationem usu plane certam minime exprimit; ne formas فَعَالٌ et فَعِلٌ quidem distinguit, neque casuum et modorum terminationes (الاعراب) conscribere audet. Literas ز، ر، ن، ك، et ل saepe confundit, quum fere semper scribat أْبْرُوِيْنِز pro أْبْرُوِيْنِز، وْعِرْ pro وْعِرْ، مِّنْ بَعْدِهِ pro مِّنْ بَعْدِهِ، وَوْحِرِزْ، وَوْحِرِزْ، semper بِسَابِلْ pro بِسَابِلْ؛ quin مَّرْ بَعْدَهُ pro مَّرْ بَعْدَهُ (p. 34). Ex ungue leonem! — Attamen, quum codex e *bono fonte* proveniat, magnae mihi fuit utilitatis.

Manibus posterioribus hic illic puncta diacr. addita sunt, quae non ubique certo a prioribus distinguuntur. Haec saepe (sed non semper) uncinis () inclusi.

Apographum fecit Houtsma. Ego denuo cum codice contuli, quem saepissime in constituendo textu et in plagulis corrigendis inspexi.

Cum L cognatus est P = codex Parisinus (Anc. Fonds 627). Historiam ducit a Chosroe I usque ad proelium Bedrense.

Inscribitur الجزء الثالث من كتاب التارخ تأليف ابى جعفر الخ.

Codex saec. VII H., pulchre scriptus, optimae notae. Librario aliqua erat doctrina. Paene omnia posuit puncta diacr., multas vocalium notas. Sed caveas, ne has nimis magni habeas, nam archetypi menda scriba diligens non semper recte emendavit. Praecipue ex eo discimus, quantopere in codd. nomina Persica corrupta fuerint, ita ut talium hominum studio justae formae restitui non potuerint.

Codicis pretium valde eo augetur, quod antiquitus cum alio codice collatus est et hujus lectiones variantes, *potiores quidem* ^{a)}, in margine vel inter lineas conscriptae sunt. Quin nonnulla, quae prior manus posuit, corrector radendo deletit. Codex quem contulit, similis erat codicibus t et BM.

Qui contulit haec scripsit in fine: (sic) أَنهَيْتَهُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ أَحْمَدُ (sic) معما قبله مقابله بغير اصله طلبا للصحة معتنيا بصبغه مع معظم الاسماء المتضمنة لاسانيدہ والتصحيح عليهما على الاتقان من الاكمال لابن ساكولاء وغيره على حسب الامكان والزمان ... (cetera deleta; conspiciuntur tantum ... يه وس ... i. e. ... سنه ستمائة وس ...).

Addita et emendata (quae tamen minime omnia sunt meliora quam quae P scripserat) non ejusdem sunt manus cujus codex ipse, sed ejusdem aetatis. Itaque qui haec addidit, scribae discipulum vel collegam fuisse puto.

Has lectiones variantes et emendatas siglo p expressi.

Codicem bis contuli cum Houtsmæ apographo ^{b)}.

BM == cod. Mus. Brit. Add. 23, 265. Vide Catal. codd arab. Mus. Brit. p. 545 sqq. ubi esse dicitur saec. VII H. Non

^{a)} Itaque ex his sola in censum veniunt, quae commemorantur non quae taentur.

^{b)} Neque vero in hoc, nec in ceteris codd. conferendis uniuscujusque vocalis notae rationem habui; orthographiae differentiam plerumque expressi, sed non ubique.

ipse vidi. Contulit cum apographo suo Houtsma. Postea nonnullos locos pro me inspexerunt D. H. Müller, Loth, Wright.

Codex Tubingensis Ma. VI, 2 (e collectione Wetzsteiniana). E duabus constat partibus, quas in editione distinxi siglis T et t.

T fol. 1—127. Codex, cujus pars prior periit, historiam ducit ab Isaia propheta usque ad Chosroem I. Anno 600 H. vix multo est posterior. Haud malus, sed minime cum P aequiparandus est. Puncta diacr. paene omnia adsunt, vocabulorum notae paucae. In fol. 127*b* voluminis finis fuisse et colophon affuisse videtur, qui tamen deletus est ab eo, qui parvam, quae intercedit inter T et t, complevit lacunam.

t = fol. 128—226 historiam continuat usque ad Sasanidarum finem. Posterior est t quam T; videtur esse saeculi VIII. Recentioris quidem aetatis specimina prae se fert, chartae candore et atramenti optimi nigredine.

Diligentius est scriptus quam T, sed grammaticae leges vel in t non raro violantur. t intimo nexu jungitur cum p; utriusque codicis textus similis est textui codicis BM. Simili codice usus est Ibn al-Athîr.

T et t bis contuli cum apographo Houtsmae. Saepissime inspexi in constituendo textu et in emendandis plagulis.

C = codex Constantinopolitanus bibliothecae Köprülü n. 1040.

Non ipse conspexi. Videtur esse satis antiquus, sed hoc certo affirmare nequeo.

Hujus particulam pro me, curante Mordtmanno sen., negligentissime descripsit homo Turca. At hanc et apographi Houtsmae partem priorem usque ad Chosrois I historiam Constantinopoli contulit D. H. Müller. Postea aliquot locos pro me inspexit Rittershausen.

Codicis t textus Lugdunensi (L) propior videtur esse quam Tubingensis (T). Quae intercedat ratio inter codicis C posteriorem partem et codices PL—t-p-BM, pro certo dicere non possum.

In editione id egi, ut eas lectiones notarem, quas justas

esse *posse*, certe aliqua est verisimilitudo. Itaque, si qua vox in singulo tantum unius classis codice invenitur (e. gr. in t e classi tBM[p]), ceteri vero hujus classis cum altera (LP) conspirant, plerumque illam falsam neque commemorandam esse, pro certo habui. Est quidem, ubi justas ob causas ab hac ratione abcesserim. Ceterum vel minima notavi, quae recta esse *possunt*. Sed orthographica neglexi et puncta diacritica ea posui, quae ego justa putavi, non nimis curans codices, quorum in talibus haud magna est auctoritas. Codices PL in textu constituendo paululum ceteris praetuli.

Magnae mihi fuit utilitatis et saepe, quae sola inter lectiones variantes recta sit, me docuit codex chronographicus Spr. 30, quem, quatenus fieri potuit, bis contuli. De hoc codice vide libellum, quem scripsit Rothstein, »De chronographo Arabe anonymo" Bonnae 1877. In aliis libri partibus multum me adjuvit Ibn Hisehâm. Versioni Persicae, quam confecit Bal'ami, adhibui codicem optimum Gothanum. Nec alios libros manuscriptos et impressos aspernavi.

Nonnulla, quibus forte offenderis, justa esse intelligas e versione mea Germanica. Quamquam haud raro me in vertendo errasse nunc scio, praesertim ab amicissimo de Goeje in corrigendis plagulis edoctus.

Hisce hoc tantum ego addendum habeo quod cod. BM 1205 tertius est tomus ejusdem exemplaris, cujus tomi quintus, decimus, undecimus et duodecimus in bibliotheca Berolinensi asservantur, nisi quod quintus post Kosegarteni usum deperditus sit. Exemplar hoc olim fuit e bibliotheca Toghrulbeki, filii Atâbeki Abu 'l-Mozaffar Mohammed ibn Zengî ibn Maudûd ibn Zengi ibn Âk Sonkor qui Sindjâri regnavit ab anno 594 ad 616. Erravit itaque Kosegarten p. vii seq. qui codicem circa annum 557 scriptum fuisse censuit. V. ann. ad Cat. Mus. Brit. II, 546 a.

De Jong (I, l.vi^o—l. lo) ad l. vi, 9 tribus codicibus usus est, nempe praeter P (et p) et BM a Nöldeke descriptos, habuit

codicem Muiri, siglo M notatum, qui primo folio deperdito incipit ١٧٣, 14. Nonnulla alia quoque folia in hoc codice desunt, sed bonae notae est. Explicit ١٤٨, 8. Accessit deinde cod. Spitta, nunc Argentorati servatus = S, qui textum abbreviatum continet, plurimis catenis omissis, et interdum damnum passus est (cf. ١٧٦a). Pergit ad ١٧٤, 3. Hunc codicem de Jong in epistola ad me data his verbis descripsit: Cod. Spitta (S) continet 178 fol. in 4^o minore, quorum singulae paginae 19 versus habent. Manu antiqua agili et perspicua scriptus est et quidem, ni fallor, 7^o saeculo. Librarius data opera textum abbreviavit, specialiter catenis omissis aut truncatis. Textus generaliter bonus est, sed vitiis non caret. Tum a bibliopega, quum ab aliis male passus est, foliis alieno loco collocatis, marginibus abscissis aut laceratis. Verba hinc deperdita lector supplere conatus est, sed saepe stultissimo modo. Titulus est هذا الجزء من تاريخ ابن جرير *والممد لله رب العالمين مسلم* non vero addito quoto tomo. Post ultimum verbum tantum sequitur *والممد لله رب العالمين مسلم*.

Postquam BM finem fecerat ١٣١٨ tres, postquam P terminatus fuerat ١٣٤١, duo tantum codices praesto erant. Sed inde a ١٤٩, 12 accessit cod. Köprülü 1042, qui tamen infortunissime multa damna perpressus est. Lacunas non raras, saepe longas habet, margine abscisso interdum nonnulla vocabula perierunt, quod eo magis dolendum est, quod inde a ١٤٨, 8 praeter hunc codicem tantum S aderat, inde a ١٧٤, 3 ad ١٨٤ ult. C unica basis editionis esse debebat.

P. ١٨٥—٢٣٨٣ continebantur codice Berolinensi e quo Kosegarten suam Annalium fecit editionem. Codex probabiliter in pluteo quodam librorum impressorum collocatus, hucusque recuperari nequirit. Tristior foret jactura nisi librum Kosegarteni haberemus, attamen non rari sunt loci quibus dubium videtur, malo jure fortasse, utrum V. Cl. recte legerit, ubi igitur codex bonum officium explet.

Inde a ١٨٨١, 4 accessit cod. Berol. Wetzstein 336 (Ahlw. IX, 34 n. 9416), siglo B notatus, qui ad ٢٠٩, 3 perguit, sed

passim multis omissis. Desunt ۲.۲۸, ۵—۲.۵۹, 3, ۲.۶۴, 10—۲.۶۷, 1, ۲.۷۳, 11—۲.۷۸, 11. Pars ۲۹۸, 7—۲.۶, 4 ab alia manu retractata est, quod non ubique caute est factum. De hoc codice de Jong ad me scripsit: Continet 116 fol. in 4° minore, quorum singulae paginae 12 s. 13 versus habent. Scriptus est, ut videtur, saeculo 7° aut 8°, manu perspicua, partim (f. 67v. — 83 r.) atramento nigriore superinductus, sed negligenter (cf. ۲۹۸ g). Codex generaliter bonus, non tamen vitiis et lacunis immunis, saepe cum C consentit contra Kos.

Prym (I, ۲.۲۱ ad finem) ad ۲.۶۶ praeter Kos. habuit codices B et C, deinde tantum C, ubi vero multa desiderantur: ۲۲۷ ult.—۲۲۸, 5, ۲۲۸ ult.—۲۲۹, 9, ۲۲۹. ult.—۲۳۰f ult., ۲۳۱, 10—۲۳۲, 4, ۲۳۲, 3—۲۳۳, 16, ۲۳۴, 5—۲۳۵, 2, ۲۳۶, 3—۲۳۷, 3, ۲۳۷, 4—۲۳۸, 13. Hic codex explicit ۲۸۱.

Inde a ۲۳۹, 5 incipit cod. Köprülü 1043, volumen septimum appellatus et siglo Co notatus. Pergit ad ۲۳۹ ult., sed lacunam habet ۲۸۹, 2—۲۹۱, 15.

Codex Bodleianus Marsh. 394 (Catal. II, 595 n. 781) = O incipit ۲۷, 14 et pergit ad ۲۹, 1. Hic appellatur tomus nonus. Lacunae sunt ۲۷۰, 1—۲۷۷, 1, ۲۷۸, 9—۲۷۹, 10, ۲۸۴, 5—۲۸۵, 17.

Cod. Berol. Sprenger 41 = B (Ahlw. l. l. n. 9417) incipit ۲.۹۷, 5 et inde a ۲۸, 2 solus codex est. A bibliopega mutilatus est (cf. ۲۹۸ a).

Pro parte ۲۸۷, 5, ubi Kos. explicit, ad ۲۳۹, 5 nullus codex praesto fuit. Haec pars editionis suppleta est ut in annot. ۲۸۷ a dictum est. Altera lacuna inde a ۲۳۹, 4, ubi cod. Berol. Sprenger 41 explicit, ad ۲۳۹ g, ubi incipit cod. Köprülü 1045 (C) ex Ibn al-Athirol (IA) suppleta est. Ut jam Sachau suspicatus est, hic codex textum continet abbreviatum, quod idem valet de codice Bodleiano Uri 722 f. 77 r. seqq. siglo O notatus, quo inde a ۲۳۹, 11 Prym uti potuit.

Thorbecke (II, 1—۲۹) initio duobus codicibus usus est C (Köprülü 1045, qui tomus decimus inscribitur) et O, iisdem quos adhibuit Prym. Inde a ۱۱, 13 accessit cod. Köprülü

1047 = Co, sed contra 120, 16—12v ult., 131, 16—133, 8 in O desiderantur, qui explicuit 136, 15. C explicuit 141, 2. Hinc igitur Co, codex qui infra describetur, sola fuit fons editionis.

Fraenkel (II, 130—00.) ad 133, 4 solo O uti poterat, sed hinc etiam cod. Bodleiano Laud. A. 161 (Catal. I, 149 n. 650), pulchre exarato. Sat antiquus est, sed subscriptio accurate erasa est. In Co desiderantur 136 ult.—f. 0, 6, sed inde a 139v, 8 ad 141, 6 adminiculo fuit Köprülü 1042 = C, nisi quod folium f. 1, 2—f. f, 18 continens deperditum sit. Item ad 141, 18—f. 13f, 7 Köprülü 1046 = C conferri potuit.

Guidi (II, 00., 6—13f.) ab initio eisdem codices Co et O habuit quos Fraenkel, sed 133 ult. accessit cod. Berolinensis Petermann = Pet. (Ahlw. p. 35 n. 9418), qui continuatur ad 133f, 9, in extrema autem parte lacunosus est (cf. 10f. b). Quartus accessit codex 136f, 10, nempe Köprülü 1044 = C. Hic codex passim textum abbreviatum offert (cf. 136 f, 136 f, 136—v., 10, v. f, 8—v. 4, 13, 136, 3—136, 8 cet., interdum lacunas habet 136, 2—136. ult., 136v, 19—136, 2). Codex Berolinensis = B (Ahlw. p. 36 n. 9419), qui decimus tomus inscribitur, incipit 136 ult. et pergit ad 136f., 11, ubi statim codice Berolinensi = B (ib. n. 9420), qui undecimus inscribitur, continuatur. Co, e quo interdum margine abscisso nonnulla perierunt, partim antiqua est, ad v. 1 ult., partim recens. Pars ulterior plerumque cum codd. O et B convenit. Folium excidit v. 2, 7—v. 4, 1, desinit 136, 6.

Inde a 136, 1 ad 136v, 2 fragmentum in cod. Bodl. Hunt. 198 (Catal. I, 159 n. 711), siglo O notatum, conferri potuit. Cod. Paris. Supplém. 744 (Catal. I, 282 n. 1468) = P incipit 136f, 8. Lacunam habet 136, 12—10vv, 9.

O explicuit 109, 10. Lacunam habet 136—136v, 1. Codices his verbis ipse Guidi descripsit:

O (Oxon. Bodl. Uri 650, cf. De Goeje *Zeitschr. d. D. M. G.* XVI, 759).

Carta orient. levigata; si compone di 27 quinterni a 10 fogli ciascuno, piu 5 fogli, in tutto 275 ff. con numerazione

europa; i quinterni non sono in ordine. Alto 32^{ct}, largo 24^{ct}, da 17 a 19 linee per pagina. Alquanto macchiato specialmente negli ultimi fogli, ma generalmente in buono stato. Legatura occidentale.

Nel foglio di guardia è scritto: ن ق Historia rerum a Muhammadis successoribus per aliquot annos gestarum. Laud 265, ms. Arab. Uri DCL.

Liber Guilielmi Laud Archiep Cantuar & nuper Cancellarij Universitatis Oxon 1641.

Bel nashî del XII sec.; spesso sono aggiunte le vocali, ma generalmente quelle più facili, non di rado la vocalizzazione è errata. Particolarità grafiche: spesso sono lasciati i punti diacritici delle lettere p. e. یزید per یزید. L'*Alif almadda* è lasciato nei nomi proprii, p. e. اسمعیل, مزون, صلح, رحمن, سلام = سلم, الف = انف etc. inoltre ابن *alif* ora è omesso ed ora no, senza regola certa. Spessissimo è scritto ح, ح e و e rarissimamente و e ع, ع; sempre ۛ per ۛ, ۛ, ۛ per ۛ p. es. قبایل. Le lettere د, ر, ن sono assai somiglianti fra loro, e si confondono facilmente. Generalmente scrive il *madda* p. es. رجأ e spesso anche il *tašdid*. Non havvi interpunzione, salvo talvolta un Φ alla fine dei periodi più lunghi etc.

(La forma di alcune lettere parrebbe qualche rara volta avvicinarsi al *ta'liq* p. es. لا = لا).

B (Berolin. ms. orient. fol. 69).

Carta orientale levigata; si compone di 22 quinterni di 10 fogli ciascuno: l'ultimo foglio che rimaneva vuoto è stato strappato: in tutto 218 ff. con numerazione europea. (Il f. 115 deve seguire al 113: il 114 al 115; il 117 al 114; il 118 al 116). Alto 33^{ct}, largo 26^{ct}, a 19 linee per pagina. Molto macchiato e logoro, specialmente in principio ed in fine, e in cattivo stato. Legatura orientale.

Nel 1^o e 2^o f. si trovano, come prove di penna, ma non di mano dell' amanuense del codice, dei versi arabi, un حديث, sentenze di 'Alī etc. in nashī, nasta'liq e versi persiani in ta'liq. Nel f. 2a trovasi il titolo seguente: الجزء العاشر من تاريخ الملوك واخبارهم ومواليدهم والرسائل وانبيائهم والتكاليب الذى كان في زمن كل واحد منهم تاليف ابى جعفر محمد بن جرير الطبرى رضى الله عنه.

Sotto il titolo segue in diwān di difficile lettura: خزانة مولانا الملك العالم العدل المجاهد الرباط الموبد المظفر الرحيم قطب الدنيا والدين * غيث الاسلام ^a والمسلمين عماد الملوك والسلاطين محيى العدل للعالم منصف المظلوم من الظالم ملك امراء الشرق والغرب طغرلبيك [ابن] اتابك ابى المظفر محمد بن زكى بن مودود بن زكى بن اى سنقر ناصر امير المؤمنين اعز الله نصره.

Vi sono quindi le note di 5 possessori diversi: 1^o تملكه الفقير الحسن بن ابراهيم الحلبي مع مجلدات اخر جملةتها ستة بمبلغ ١٩٠.

في نوبة العبد الفقير الى الله عز وجل حسن بن عبد 2^o . المجيد يرجو لطف الله به.

(Il nome è scritto sopra una cancellatura e pare sostituito ad altro nome).

ثم من نعم الله على عبده احمد بن عبد الحوال 3^o .

انتقل هذا الجزء وما قبله وما بعده لنوبة العبد الفقير الى 4^o الملك القدير سليمان بن داود بن على بن موسى ابن بخشى لطف الله بهم فى سلخ سنسة ثلاثسة عشر ولف من الهجره النبوية على صاحبها ازكى التحيات.

من ودايع العصر لدى العبد الفقير الى بر ربه تعالى ابن 5^o المولى محمد يحيى القاضى بدينه غلظه وتوابعها عفا الله عنهما الخطايا بحوطة اشرف البرايا.

Nashī del XII sec. o del principio del XIII; molte vocali, ma spesso errate ed in parole comuni.

a) Lectio incerta est.

Particol. grafiche: Non di rado sono lasciati punti diacritici delle lettere: L'*alif almadda* è omesso (oltrechè nelle solite parole *عَدَا* etc.) nei nomi propri p. es. *صَلِح*, nelle parole *رَجِن*, *سَلِم*, *أَلِف* etc. In *أَبِن* l'*alif* ora è scritto ed ora omesso, senza certa regola; in principio di linea è scritto sempre *أَبِن*. Spessissimo è scritto *ح*, *ح*, *س*; sempre *ب* per *ب*, ed *ي*, *ب* per *أ*, p. e. *قَائِل* etc. Si confondono facilmente le lettere *د* e *ر* ed anche *ن*. Generalmente è scritto il *madda* e il *tašdid*. Non havvi interpunzione: solo talvolta un *س*.

Co (Constantinopol. Köpröly 1047). Carta orientale levigata; sembra che i quinterni siano di 10 fogli ciascuno; in tutto il ms. conta 258 fogli, ma non numerati. I fogli 70 e 71 debbono seguire al f. 116; inoltre dopo il f. 165 seguono i fogli 176—185, dopo il f. 125 manca un foglio, il che è stato notato da una mano più recente in calce al f. 125 *b*, colle parole *سقط من عندنا ورقة*.

Il ms. si compone di due parti, una antichissima (f. 29*b*—126) da 20 a 26 righe per pagina ed una più recente (f. 1—29*a*, 127—258) a 23 righe per pagina; la parte più antica è in cattivo stato, annerita e macchiata; nel rilegare il codice alcune parole all' estremità della pagina sono state tagliate fuori; sopra altre parole stanno incollati dei pezzetti di carta che ne impediscono la lettura; la parte più recente è generalmente in buono stato. Alto 28^{ct}, largo 18^{ct}. Legatura orientale.

Nel 1° f. havvi il seguente timbro: *هذا ما وقفه الوزير أبو العباس أحمد بن الوزير أبي عبد الله محمد عرف بكويربيلي أسأل الله عنا رحمته*.

La parte più antica è in un *nashī* che somiglia ancora al *cuḥfī*, specialmente in alcune lettere, e risale al XI secolo, se non alla fine del X. La parte più recente è in un brutto *nashī*, forse del XIII sec. Le vocali mancano generalmente in ambedue le parti.

Particolarità grafiche:

1). Parte più antica. I punti diacritici delle lettere sono spessissimo lasciati. L'*alif almadda* è lasciato nei nomi proprii, nelle solete parole هذا etc., in الف, سلم, علمين etc. In ابن *alif* è sempre omesso eccettuato in principio di linea. Il cod. scrive ^vر, ^vس e talvolta ^{...}ش per ش, ح, ح, ع. Per s scrive s o talvolta ت p. es. مرضات, o ت p. es. رحمت etc.; così نادا, النقا etc. per نادى, النقى etc. Talvolta due punti sopra ي p. es. ناخيمه ovvero un punto solo invece di due, p. e. ناخيمه = ناخيمه o viceversa due per uno p. es. ناخيمه = ناخيمه, به = به. Spesso le parole sono spezzate in fine della riga; l'interpunzione è con un s.

2). Parte più recente. Spesso lasciati i punti diacritici delle lettere, il نى ha anche un sol punto. Spesso anche il punto diacritico della lettera è avanzato, o nel corpo stesso della lettera seguente p. e. ابو, عبد; per i due punti sta un trattino p. e. فيه = فيه. Nessuna interpunzione. In generale brutta scrittura, e che facilmente può indurre in errore chi non sia pratico delle particolarità di essa.

Pet. (Berolin. Petermann, II, 635).

Carta orientale levigata. La parte più antica (f. 1—177a) si compone di 18 quinterni di 10 f. ciascuno, ma il 1° quinterno ne conta 7, perchè i primi tre fogli sono mancanti; in tutto il cod. ha 203 ff. con numerazione europea. Il f. 187 appartiene alla storia di Hârûn ar-Rašid. Alto 24^{ct}, largo 16^{ct}. Il ms. si compone di tre parti distinte; una antica (f. 1—175) a 17 linee per pagina e due più recenti, l'una (f. 175—177, 180—186, 189—197) a 25 linee; l'altra (f. 178—179, 187—188, 198—203) a 27 linee. I fogli a 25 linee sono in cattivo stato con varie mancanze, il resto un po' macchiato in modo che talvolta la lettura è dubbia, ma generalmente in buono stato. I fogli 178, 179, 188, 198 evidentemente sono stati copiati da qualche codice mancante o tale che non si poteva leggere: quindi di tratto in tratto vi sono degli spazii lasciati in bianco. Non porta titolo o note di

possessori; solo due o tre volte un possessore o lettore del libro ha scritto in margine qualche parola per protestare contro accuse lanciate nel testo contro Uṭmān etc.

La parte più antica è in un bel nashī del XIII sec. — I fogli a 25 linee sono in un bruttissimo nashī più recente; i fogli a 27 linee in nashī anco più recente. Generalmente senza vocali.

Particolarità grafiche della parte antica: L'*alif almadda* lasciato nei nomi propri etc. come negli altri codici. In ابن *alif* è scritto o lasciato senza regola certa; in principio di linee *alif* è scritto. Spesso è scritto ع ح ع. Si confondono facilmente د, ر, ed anco ن; talvolta anche ا e ا. Sempre ۛ per ۛ (è talvolta ت per ۛ p. es. حجت) e ۛ, ۛ per ۛ p. es. قديس. Sopra parole che potrebbero sembrare errate è scritto talvolta ص (عصيح) p. es. الامير الاصير dove la parole الامير e correttamente ripetuta. Spesso è scritto il *tašdid* ed il *tanwīn* accus. اء.

Nella parte più recente si scrive il ۛ etc. Nei fogli a 25 linee essendo brutta la scrittura e mancando i punti diacritici, spesso non si distingue م e ف, د, ۛ, etc.

P (Paris. n°. 1468, cf. Catal. p. 282).

Carta orientale levigata. Dove l'ordine dei fogli non è stato confuso il cod. si compone di quinterni di 10 f. ciascuno; in tutto 347 pagine con numerazione europea; più p. 2 bis, 3 bis, 3 ter (in tutto 350). Alto 24^{ct}, largo 16^{1/2}; a 15 linee nelle pagine 1—339; le pagine 340—347 che contengono un frammento di Ibn al-Aṭīr, sono di scrittura diversa. L'ordine dei fogli è confuso ma nel foglio di guardia il Zotenberg ha notato come si debbono seguire le pagine. Un poco macchiato e tarlato specialmente in principio ed in fine ma generalmente in buono stato. Legatura occidentale.

Non havvi nome di amanuense o di possessore; di quando in quando nel margine sono delle prove di ponna, p. e. (تم دخلت سنة) دم دخل سنة.

Bel nashî del XIII secolo; non molte vocali, e spesso quelle di niuna importanza, p. es. كُ. Non di rado lasciati i punti diacritici. In genere le particolarità graphiche di questo ms. sono le medesime del ms. Pet. al quale somiglia altresì per il formato, la carta e la forma del carattere. Non è improbabile che fossero due volumi di un medesimo esemplare.

C (Constantinopol. Köpröly).

Carta orientale levigata; si compone di quaderni di 8 fogli, in tutto 252 fogli, non numerati. Il foglio 132 *b*, è lasciato in bianco. Alto 25^{ct}, largo 16^{1/4}, da 14 a 18 linee per pagine, ma per lo più a 18. Generalmente in buono stato. Legatura orientale.

Nel f. 1 *b* è una breve notizia biografica di Ṭabarî di solo 5 righe. Due timbri; l'uno come nel cod. Co cioè هذا ما وقفه الوزير أبو العباس أحمد بن الوزير أبي عبد الله محمد إنما لكل; l'altro timbro è: عرف بكرميريلي أقل الله عثارهما ١٠٨٨. امرى ما نوبى.

Bel nashî del XIII sec. non molto dissimile da quello dei codd. Pet. e P: ma i fogli 3—19 sono di altra mano e di un nashî non bello e mancante di molti punti diacritici; spesso vocalizzato.

Particolarità grafiche: L'*Alif almadda* lasciato, come negli altri codici, ne' nomi proprii, etc. Qualche volta \bar{x} in luogo del più comune x . In ابن *l'alif* per solito è tralasciato anche in principio di linea. Sopra \bar{r} , \bar{s} , \bar{d} invece del segno \bar{v} trovasi talvolta come un piccolo *tašdid* p. es. \bar{r} , \bar{s} , \bar{d} . Il \bar{d} non si confonde facilmente col \bar{r} . Il cod. scrive spesso l'*hamza*, il *madda* etc. L'interpunzione è con ◌ .

O (o) (Oxon. Bodl. 711, Uri p. 156).

Carta orient. levigata: frammento di 8 fogli a 15 linee per pagina in cattivo stato. Al f. 1a porta questo titolo: Tabari et aliorum historia arabice: الجزء الثاني عشر من كتاب تاريخ

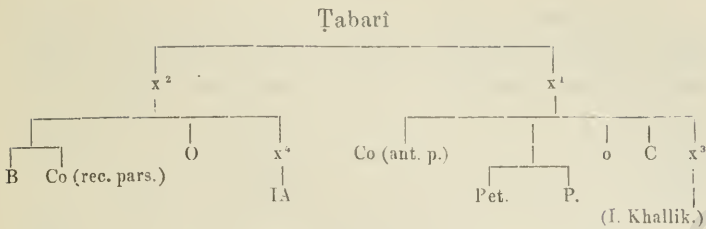
الملوك واخبرهم ومواليد السرسل وانميائهم والكنيين كن في من كل واحد تاليف ابى جعفر محمد بن جرير بن يزيد انصبرى رحمه الله. Legatura occidentale.

Nashî del XIII sec. simile a quello dei codd. precedenti e specialmente di Pet. e P; pochissime vocali.

Particol. graf.: L'*alif almadda* o messo come negli altri codici. In *ابن* l'*alif* scritto o lasciato senza regola, anche in principio di linea; *ص* per *ض*; per lo più ^vر, ^vس, ^كك col *ء* in alto, ^عع e talvolta ^عع. L'interpunzione è con *ﷲ*.

Omnes quos recensui codices in duas dividuntur familias, quarum alteram Pet., P, o, C et antiquior pars *τὸν* Co, alteram vero O, B et recentior pars *τὸν* Co, constituunt. Prior familia altera et antiquior est et longe praestantior, praesertim in locis difficilioribus, sed hanc ipsam recentiorum codicum familiam iam ab incunte saec. XII extitisse tum ex ipsorum qui supersunt codicum antiquitate, tum quia IA tali exemplari usus est, evincitur.

Vocales in omnibus fere codd. raro scribuntur, vel si saepius tantummodo in verbis facillimis ex. gr. *يَقُولُ*, *نَهَى* etc. Quare non ad ipsam textus *παράδοσιν* eas pertinere, sed a librariis plerumque additas et haud magnae auctoritatis existimandas esse censeo. Interpunctionem pariter haud esse antiquissimam credibile est, siquidem in recentioris familiae codicibus vix locum obtinet. Ad codd. bonitatem quod attinet nullum fere absolutissimum dixerim, excepta tamen antiquiore *τὸν* Co parte, quae revera et antiquissima et optima dicenda est. Ceteri omnes codd. et praesertim B haud raro criticae artis medela indigent. Animadvertendum etiam est inter nonnullos eiusdem familiae codices arctiorem intercedere necessitatem; nam B et recentior pars *τὸν* Co adeo inter se conveniunt ut ex eodem exemplari derivasse credibile sit, idemque dicendum de Pet. et P. Codicum schema hoc sisti poterit:



In *textu recensendo* familiam codicum et antiquiorem et meliorem, ut par erat, secutus sum at in adnotationibus omnes alterius familiae varias lectiones enotavi: tali ratione duplex quae ad nos pervenit Tabariana historiae تاريخ, in editione nostra reperitur. Varias autem lectiones quae non universae familiae sed unius tantum codicis propriae erant reieci exceptis tamen vel locis difficilioribus vel nominibus propriis, quae dubitationem aliquam prae se ferrent. Praeterea in locis nonnullis (praesertim cum antiquioris familiae liber ms. unus tantum praesto esset) cum codices recentioris familiae meliorem lectionem prae se ferre viderentur, hos, ut par erat, in *textu recensendo* secutus sum. In vocalibus adponendis codicum auctoritatem haud anxie secutus sum quia ut supra dictum est hac in re codd. parum ponderis habere videbantur, sed in nominibus propriis et, si quas vocales contra codd. auctoritatem adposui, sedulo in adnotationibus admonui. Id etiam animadvertendum est quod in historia nonnullorum annorum duo tantum codices alter antiquioris et alter recentioris familiae, praesto erant, nec dignosci poterat utrum una vel altera varia lectio unius codicis an universae familiae propria esset; quare omnes var. lect. adnotandas esse duxi.

Müller (II, ١٣٤—١٣٤.) initio tribus codicibus uti poterat, nempe P, C et B (tomo undecimo Berol.), sed P terminatur ١٣٤, 5 et C ١٣٨, 9. Hinc ad ١٣٤, 15, ubi cod. Mus. Brit. Or. 412 (Catal. I, 729 n. 1618) = BM incipit, solus tantum codex B praesto erat, nisi quod fragmenta e cod. Bodl. Marsh. 124 (Cat. I, 161 n. 722 cf. II, 593) = O, ١٣٤, 15—١٣٨, 13, ١٣٣, 10—١٣٧, 7, et a ١٣٣, 6 ad finem conferri potuerint.

Quum, Müllero rogante, susceperam partem reliquam hujus seriei edendam, codicem B mihi in usum committi a Directore Bibliothecae regiae Berolinensis impetravi. Impressio tunc progressa erat ad ١٢٥٦, hinc antequam prelo committeretur manuscriptum, vitia transcribendi corrigere potui. Fructum collationis inde a ١٢٤. ad ١٢٥٦ in Add. et Em. dabo.

De Goeje (II, ١٩٢. ad finem) ad ١٨١, 14, ubi O explicuit, tribus, hinc ad ١٨٥, 4, ubi BM terminatur, duobus, deinde uno tantum codice Berolinensi uti poterat. Iis quae Guidi de hoc codice dicit, addere tantum volo quod vocales passim falsae adscriptae sunt e. g. $\overline{\text{معم}}$ pro $\overline{\text{معم}}$, $\overline{\text{مجم}}$ pro $\overline{\text{مجم}}$ cet. (cf. ١٩٨ e), et quod $\overline{\text{ج}}$ saepe ut littera solaris tractatur et scribitur $\overline{\text{ج}}$ (e. g. ١٢٩ a, ١٩٣ b). Saepe vix codici manco (aquâ interdum laeso) remederi potuit e. g. ١٩٣ c, d etc. Eo magis doleo me neglexisse conferre locum *Agh.* ad ١٩٣ seqq.; vid. nunc Add. et Em.

P. ١٩٢, 5 explicuit B tomus undecimus et statim pergit tomus duodecimus (Ahlw. 9421), qui etiam in initio damna passus est et multas habet lacunas.

Houtsma (III, ١-٢٥٩) initio unum tantum codicem B habebat. Hunc denuo cum textu edito contuli; v. Add. et Em. Inde a ٥٩, 15 incipit cod. Algeriensis, siglo A notatus, de quo O Mae Carthy notavit: «N. 594 de l'ancien catalogue. Cette portion de la vaste composition de Tabari semble appartenir aux premières parties de l'ouvrage, mais comme je n'ai à ma disposition aucun texte complet, il ne m'a pas été possible d'en déterminer exactement la place. Remarquons d'ailleurs que ce fragment offre plusieurs lacunes plus ou moins considérables. — D'après le Registre d'Entrée des Manuscrits orientaux de la Bibliothèque, ce manuscrit de Tabari aurait été donné à l'Établissement par M. Bolard, mais on n'a pas mis le date».

Quibus ego haec addenda habeo. Charactere Maghribino exscriptus est codex a duobus, ut videtur, librariis e codice

bonae notae. Alter librariorum sat accurate scripsit et bonas plerumque vocales apposuit. Alter negligenter rem gessit, stupidissima menda fecit et multas reliquit lacunas. Solent plene scribere longas vocales; in scribendo aut omittendo *teschdid* e. g. in nominibus افریقیة et ارمينية non sibi constant.

Nomen urbis al-Maucil semper الموصیل efferunt. Non raro م et ء, ف et ق permutatae sunt. In archetypo nonnulla folia deperdita, alia male collocata fuerunt. Plus semel lacunam aliquot foliorum non indicatam invenimus, quarum pars alio loco scripta offenditur. Lacunae non suppletae sunt ١.٢ ult.—١.٩, 9, ١١., 14—١٣٩, 16. Desunt ١.٨, 13—١٧, 11.

Inde a ١١٢, 9 Houtsma conferre poterat apographum cod. Köprülü 1041, littera C notatum. In B interdum folium mala conditione est. Excidit folium ١٣٥, 15—١٣٨, 1. Omissa sunt ١٣٩, 16—١٤١, 18.

Guyard (III, ٢٥٩—١١٩٣) jam inde a ٢٧٣, 7 amisit auxilium codicis B qui ibi abrupte desinit. A multas lacunas habet ٢٧., 10—٢٩٥, 3, ٥٥٢, 3—٥٩٥, 6, ٥٧٣ ult.—٥٨٦ ult., ٧٧., 3—٧٧, 8, ٧٧٢, 10—17. Fragmentum in cod. Berol. Petermann, siglo Pet. notatus, alicujus usus fuit ٧٨٨, 1—٧٩٢, 10. Sed ٧٥٥, 14 abrupte explicit A. Hinc unus tantum codex, nempe apographum imperfectum, passim parvas lacunas habens, codicis Köprülü 1041, basis editionis esse poterat, ita ut saepe difficillimum fuerit textum restituere. Cod. Bodl. Pocock. 354 (Catal. I, 153 n. 676), siglo O notatus, incipit ٧٩٨, 11, lacunam vero habet ٨.١, 16—١١١٢, 14.

De Goeje (III, ١١٩٢—١٣٧٧) duos tantum codices habuit: apographum C et O, in quo autem lacuna est ١٣٥٨, 12—١٤١., 8.

Rosen (III, ١٣٧٧—١٧٢٢) iisdem usus est codicibus. Lacuna in C est ١٥.٢, 8—١٥.٥, 15 et saepe hic codex exesus et corruptus est. In O lacunae sunt ١٥٨١, 14—١٥٨٣, 2, ١٩٤٧, 1—١٩٤٩, 5.

Cod. Berol. Spitta = B (Ahlw. n. 9422) incipit ١٩٩٩, 3. Est hic codex antiquus, quinto probabiliter aut sexto saeculo scriptus, caractere neskhi rigido, fere omnium punctorum

diacriticorum expers. Hic illic vermibus perforata sunt folia.

De Goeje (III, lxxv ad finem) inde a lxxv, 16, ubi bonus codex O explicat, duos tantum codices adhibere poterat, quorum B lacunas non indicatas habet lxxv, 12—lxxv, 4, lxxv, 14—lxxv, 12; locus lxxv, 14—lxxv, 4 partim alio loco exstat (lxxv i et lxxv i); porro lxxv, 11—lxxv, 7. Inde a lxxv, 16 codex valde lacunosus fit et saepe textum abbreviatum offert.

In C lacunae non indicatae sunt lxxv, 16—lxxv, 2, lxxv, 13 (v. ann. i) et interdum etiam textum decurtatum habet, cf. lxxv b, lxxv f. Finis in hoc codice desideratur.

Superfluum fere est addere, editores, ubi unus, duo, tresve tantum codices praesto erant, omnes horum lectiones, lapsibus calami exceptis, diligenter notavisse et in textum plerumque recepisse eam quae aut propter majorem numerum codicum aut quia ab aliis e. g. IA confirmaretur plus auctoritatis habere visa sit, rejectâ quae ceterum fortasse magis placuisset.

Quamvis non tantum singuli editores, sed etiam is qui operi edendo praeerat omnem operam navaverint textui emendate constituendo, fieri nequit quin multa imperfecta manserint. Transcriptio et collatio codicum saepe ab editoribus aliis committi debuit, raro facultas iis data est post textus praeparationem ad codices recurrendi antequam prelo subjiceretur manuscriptum. Porro longum quod editio occupavit spatium et varietas methodi singulorum editorum impedimento fuerunt quominus systema praescriptum constanter servaretur, vel maxime in scriptione nominum propriorum. Semel mihi contigit partem editam cum codice conferre. Videre licet in Addendis et Emendandis hoc non sine fructu factum fuisse. Non parvum autem erat solamen quod saepissime lectio conjecturâ restituta ipsius codicis lectio esse pateret.

Idem valet de Indicibus. Nonnulli socii (Guidi, Rosen, Houtsma, Fraenkel et ego) ipsi eos pro parte ab iis edita fecerunt. Ceteri facti sunt a V.V. D.D. Cohn, Klein, Hein, van Vloten, van Gelder, van Oordt. Quantum potui, inconsequentias sustuli, sed nullus dubito quin multae remanserint.

Hanc quoque ob causam mors de Jong magna fuit jactura, quia auxilium promiserat in corrigendis nominibus traditionariorum quorum cognitione excellerat.

Silentio praeterire non licet quod meritum, praeter socios Nöldeke, Barth, Rosen, erga textum constitutum habuerunt Viri clarissimi doctissimi von Kremer, Hein, van Vloten, alii, quorum additamenta et emendationes in Add. et Em. diligenter sunt recepta. Speciali mentione dignus est D^{NIIS} Marquart qui etiam de textu constituendo, ut ad me scripsit Prym, bene meruit, praesertim de nominibus virorum et locorum Persicorum et catenis traditionariorum restituendis.

Praeparatio incepti et executio ansa fuit ad commercium litterarum cum permultis viris amplissimis, clarissimis, doctissimis. Quas nunc pervolventi pectus pervadit grata memoria benevolentiae officiosae qua tot et tales viri me adjuverunt ad propositum consummandum. Demtâ magnâ liberalitate Stähelini, assiduitate auxilli Socini, indefessâ operâ Mordtmanni, inceptum non fuisset; nisi succurrissent Rost, Wright et Grote in Anglia, Barbier de Meynard et Schefer Parisiis, Olshausen et Lepsius Berolini, Kunik et Rosen Petropoli, Amari et de Gubernatis in Italia, subsidia necessaria obtineri non potuissent. Quot et quanti, praeter illos, viri bene meriti sunt de hac editione sive consiliis, sive auxilio. Nomino Dozy, Sachau, von Kremer, Blochmann, W. Muir, Sprenger, Gildemeister, Spitta, Bühler, Carletti, Mohammed El-Baccouche, Ahlwardt, Rittershausen, Gies, Neubauer, Zotenberg, alios. Sed imprimis ex imo pectore gratias ago gubernatoribus reipublicae Neerlandicae, curatoribus universitatis Leidensis, directoribus societatis Teyler, gubernatoribus reipublicae Borussiae et Academiae regali Berolinensi, ministerio Indici officii Londini, memoriae principis Salâr Jung Hydrabadi, Societati Orientali Germanicae, Societati Asiaticae Parisiensi, viris qui res curaverunt conventus Orientalistarum Petropoli.

Vobis denique socii laboris, omnes amicitiam mihi devincti, quibuscum semper jucundissimum litterarum commercium fuit,

qui me usque comiter excepistis, qui regimini nonnunquam despotico (si praeter modum interdum ignoscatis precor) vos subiecistis, emendationum a me propositarum malas blande refutastis, bonas libenter recepistis, vobis prae omnibus gratum animum significare debeo. Vestra magna eruditio, industria vestra indefessa effecerunt ut opus perficeretur. Vobis debentur gratiae doctorum hominum omnium pro opera unitis viribus ad finem producta. Lugemus, vos et ego, quod integro numero sociorum quatuor dilectissimi viri nunc desint. Sed quod uná perfecimus opus, defunctorum bene de eo meritorum simul monumentum erit. Deploramus triste fatum quo evenit ut nomen Lothi qui inter primos nostri consortii socios fuit, in nullius voluminis titulo locum obtinere potuerit.

E vestro medio unum separatim appello, te, mi Nöldeke, inde ab aetate juvenili amicum carum et fidelem, qui ab initio ad finem usque me quantum poteris adjuvasti. Copulatio nominis tui illustris cum incepto Tabariano non parum contribuit ad bonum successum et magna tua doctrina operae nostrae saepe profuit.

Reliquum est ut, verbis totius consortii, laudibus ornem duumviros van Oordt et de Stoppelaar, qui sub nomine decessoris E. J. Brill res officinae typographicae orientalis continuant. Annales in lucem edendas suscepistis non lueri, sed rei momenti causa, nec unquam nobis defuistis. Accipite quas meruistis gratias.

Inter documenta unde notitias biographicas de Tabario desumsi et quae hic sequuntur, primum locum obtinet vita in Chronico Damasci auctore Ibn 'Asâkir o codice quem Comes de Landberg possidet et quem officiose mihi in usum concessit. Continetur ea tota biographia al-Chatîbi, cujus apographum e codice Musei Britannici a Cl. Houtsma factum, deinde a me ipso cum codice iterum collatum est. Idem, sed brevius habent Sobki in libro »Classes Schâfîtarum», cod.

Leidensi et Makrizi in *Mokaffâ*, cujus autographum Leidæ est. Quæ ex his textui Ibn 'Asâkiri addi poterant, uncinis inclusi. Partem biographiæ Ibn 'Asâkiri edidit Cl. Goldziher in *Wiener Zeitschr.* IX, 359—371, sed hic iterum do, quia nonnulla addenda et emendanda habeo et quia lectori commodius esse putavi, si totam viam hic ederem. Partem annotationis servavi. Sam'ânî et Nawawî breve excerptum hujus vitæ habent unde fere nihil addendum inveni. Subjunxi pauca quæ e Makrizîo et Sobkiô supplenda erant et excerpta e chronicis Ibn al-Djauzi et Dhahabî.

محمد بن جرير بن يزيد بن * كثير بن غالب^a ابو جعفر الطبري الامام صاحب التصانيف المشهورة^b قرأ القرآن العظيم علي العباس بن الوليد [بن مزيد] بببروت وسمع منه وحدث عن محمد بن عبد الملك بن ابي الشوارب الاموي واسحاق بن ابي اسراييل المروزي واسماعيل بن موسى القزاري وقنصاك بن السري واني قمام الوليد بن شجاع السكوني واني كريب محمد بن العلاه [الهمداني] وابي سعيد عبد الله بن سعيد الاشج واهمد بن منيع البغوي ويعقوب بن ابراهيم الدورقي وعمرو بن علي الفلاس وابي بكر محمد بن بشار [بن دار] واني موسى محمد بن المثنى [الزمن]^c وعبد الاعلى بن واصل وسليمان بن عبد الجبار ويونس ابن عبد الاعلى الصدفي والحسن بن قنعة وبشر بن حبيبة والزبير ابن بكار [القاضي] والفصل بن سكين ومحمد بن حميد وابي زرعة ارازيين وغيرهم من العراقيين [والشاميين] والمصريين والرازيين روى عنه ابو شعيب عبد الله بن الحسن [بن احمد] بن ابي

a) Solus auctor *Fihristi* ١٣٤ خالد. Ibn Chall. utramque lectionem dat.

b) Makr. add. وحدث باكثر مصنفاته

c) Sam'ânî add. البصريين.

شعيب] الكُرَائِيُّ وهو أكبر منه سنًا^a وأقدم وفاةً وأبو عمرو [محمد
ابن أحمد] بن حمدان [الخيرى] النيسابورى وأبو الفرج أحمد بن
القاسم بن الخشاب البغدادى وأبو الحسن على بن الحسن بن
علان [الحافظ] الكُرَائِيُّ وأبو المفضل محمد بن عبد الله بن همام
الشيبانى وأبو جعفر أحمد بن على بن محمد الكاتب وأبو الطيب
عبد الغفار بن عبيد الله بن السرى الحُصَيْنِيُّ^b المقرئ الواسطى
وأبو بكر محمد بن عبد الله بن محمد بن أيوب القُطَّان [أبو
القاسم] سليمان بن أحمد [بن أيوب] الصَّبْرَانِيُّ وأبو محمد الفِرْغَانِيُّ
وغيرهم^c ۵ اخبرنا أبو المظفر بن الفشيري وأبو القاسم زاهر بن
ظاهر قالا أنا أبو سعد محمد بن عبد الرحمان أنا أبو عمرو بن
حمدان في السؤالات نا محمد بن جرير بن يزيد الطبري الفقيه
ومحمد بن اسحاق بن ابراهيم الثقفى قالا نا أحمد بن منيع نا
الحسين بن محمد المرزودى نا اسرائيل بن سماك^d بن حرب
عن عكرمة عن ابن عباس ان النبى صلعم قال لضباعة^e حاجى
واشترطى ان يحلى حيث حبستى ۵ اخبرنا أبو غانم بن
البنه أنا أبو محمد الجوهرى أنا أبو جعفر أحمد بن على بن
محمد الكاتب قراءة عليه وأنا حاضر اسمع نا أبو جعفر محمد
ابن جرير الطبري حدثنى بشر هو ابن دحيمة نا قرعة بن
سويد حدثنى عمرو بن دينار^f عن جابر بن عبد الله ان النبى

a) Sobki add. وسندا Makr. وأقدم منه سماكاً ووفاته. b) Cod. et Sobki
مخلد Sobki addit محمد الحصيني Makr. الحصيني v. Moschtahib 11., 1. c) Sobki
أحمد بن دامل (cod. الباقرجى sed v. Jâc. I, 476, 12) et الباقرجى
d) Cod. سماك. e) بنت الزبير. Cf. Osd al-Ghâba V, 490. f) Cod. دینار.

صلعم قال من ختم له عند موته بلا اله الا الله دخل الجنة ه
 اخبرنا ابو القاسم علي بن ابراهيم وابو الحسن علي بن احمد
 قالا انا وابو منصور بن خيرون انا ابو بكر الخطيب اخبرني ابو
 طالب محمد بن الحسين بن احمد بن عبد الله بن بكير انا
 محمد بن جعفر قال الخطيب واخبرني ابو القاسم الازهرى [قال]
 حدثني ابو جعفر احمد بن ابي طالب الكاتب قالا نا ابو جعفر
 محمد بن جرير بن يزيد الطبري [قال] حدثني عميد الله بن
 عبد الكريم ابو زرة الرازي نا ثابت بن محمد نا سفيان عن
 حبيب بن ابي ثابت عن طاوس عن ابن عباس قال مر النبي
 صلعم على رجل مكشوفة فخذة فقال له غط فخذك فان فخذ
 الرجل من العورة وقال ايضا نا ابو زرة الرازي نا ثابت بن
 محمد نا اسراويل عن ابي يحيى عن مجاهد عن ابن عباس قال
 مر النبي صلعم على رجل مكشوفة فخذة فقال له غط فخذك
 فان فخذ الرجل من العورة قال ابو طالب ذكر ابي ان حديث
 الثوري غريب حدث به محمد وابو جعفر بن ابي طالب عن
 الطبري هكذا قال وقد حدثنا ابو زرة الرازي يعني احمد بن
 الحسين عن ابن نومرد عن ابي زرة عن ثابت عن الثوري عن
 حبيب عن طاوس عن ابن عباس ان النبي صلعم صلى في
 كسوف الشمس والى جنبه حديث ابي يحيى القاتن عن مجاهد
 عن ابن عباس مر النبي صلعم على رجل مكشوفة فخذة قال
 ابي فيشبهه ان يكون ابو زرة الرازي حدث به مرة من حفظه
 ان لم يكن الطبري اخطأ عليه فان القول قول ابن نومرد وقد

a) Cod. العنتاب, Chat s. p.

روى عن حبيب بن ابي ثابت عن عاصم بن ضمره عن عليّ
 ان النبيّ صلّى الله عليه وآله وسلم مرّ على رجل مكشوفة فخذه من وجهه غير
 مرضىّ فآله اعلم ۵ اَبَانَا ابو القاسم بن ابي الحسن ۶ عن ابي
 القاسم بن الفرات اَنَا ابو عليّ احمد بن محمّد بن الحسن الاصمعيانيّ
 في كتاب تلخيص قراءات الشّاميين قال حَدَّثت عن مكحول
 البيروتيّ ان ابا جعفر يعني محمّد بن جرير الطبريّ اقام ببيروت
 اياما منها سبع ليمال يبيت في المسجد الجامع بها حتى ختم
 القرآن بهذه الرواية تلاوة عليّ العباس بن الوليد ثمّ سمع منه
 الكتاب بعد القراءة واخبره انه قرأ به عليّ عبد الحميد بن بكّار
 القرآن مرتين وذكر باقى كلامه ۵

كتب اليّ ابو زكرياء يحيى بن عبد الوهاب بن مَنذَه وَحَدَّثتني
 ابو بكر التَّقْتَوَانِيّ عنه اَنَا عمّي ابو القاسم عن ابيه ابي عبد
 الله قال قال لنا ابو سعيد بن يونس محمّد بن جرير بن يزيد
 يكنى ابا جعفر طبريّ من اهل اَمَل ۷ كان فقيها قدم الى مصر
 قديما سنة ۳۹۳ وكتب بها ورجع الى بغداد وصنّف تصانيف
 حسنة تدلّ على سعة علمه وكانت وثائقه ببغداد في العشر الاواخر
 من شوال سنة ۳۱۰ ۵ اَخْبَرَنَا ابو القاسم عليّ بن ابراهيم وابو
 الحسن عليّ بن احمد وابو منصور بن خيرون قالوا قال لنا ابو
 بكر الخطيب محمّد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب ابو
 جعفر الطبريّ سمع محمّد بن عبد الملك بن ابي الشوارب
 واسحاق بن ابي اسرائيل واحمد بن منيع البغويّ ومحمّد بن
 حميد الرازيّ وابا قَمَام الوليد بن شجاع وابا كُرَيْب محمّد بن

a) Cod. الحنّ, v. TA.

b) Cod. ubique امل .

العلاء ويعقوب بن ابراهيم الدورقي و ابا سعيد الاشج وعمر بن
 علي ومحمد بن بشار ومحمد بن المثنى وخلقنا كثيرا نحوهم من
 اهل العراق والشام ومصر حدثت عنه احمد بن كامل القاضي
 ومحمد بن عبد الله الشافعي ومحمد بن جعفر في آخرين،
 استوطن الطبري بغداد واقام بها الى حين وفاته وكان احد ائمة
 العلماء يحكم بقوله ويرجع الى رايه لمعرفة فضله وكان قد جمع
 من العلوم ما لم يشاركه فيه احد من اهل عصره فكان حافظا
 لكتاب الله عارفا بالقرات بصيرا بالمعاني فقيها في احكام القرآن
 عالما بالسنن وطرقها وصحاحها وسقيمها وناسخها ومنسوخها عارفا
 باقوال الصحابة والتابعين ومن بعدهم من الخالفين في الاحكام
 ومسائل الحلال والحرام عارفا بايام الناس واخبارهم وله الكتاب المشهور
 في تاريخ الامم والملوك وكتاب في التفسير لم يصنف احد مثله
 وكتاب سماه تهذيب الآثار لم ار سواه في معناه الا انه لم يتممه
 وله في اصول الفقه وفروعه كتب كثيرة واختيار من اثواب الفقهاء
 وتفرد بمسائل حفظت عنه ٢٤ ذكر ابو محمد عبد الله بن
 احمد بن جعفر الفرغاني ان مؤيد الطبري بآمل سنة ٣١٤ هـ
 اخبرنا ابو العز احمد بن عبيد الله بن كادش اذنا ومناولنا وقرا
 علي اسناده انا ابو علي الجازي اذنا المعافى بن زكرياء قال وحكي

a) Ita cod. Mus. Brit. 23319 f 226 r. s. p., cod. Ibn As. ومحمد. Est
 idem qui etiam الباقري vocatur et الدقاق Sam'ânî أبو بكر Sam'ânî
 احمد بن كامل السجزي و ابو بكر محمد بن عبد الله الشافعي
 b) Cod., Sam'ânî, Naw. et Makr. c. و. Ceteri ut rec. e) Sobkî, Naw et
 IA sine و. d) Cod. et Sobkî المتخالفين quod eodem sensu sumendum est.
 Sam'ânî et Makr. etiam ut rec. e) IA et Ibn al-Djanzî خبيراً.

لى « بعض اصحابنا انه وجد بخط صاحبنا محمد بن جعفر ابن جمهور سألت ابا جعفر محمد بن جرير بن يزيد الطبري ان يزيد في نسبه فقال متمثلاً بقول ربيعة ^b

قد رفع العجاج بيناه فادعنى باسمى اذا الانساب طالت يكفى
 اخبرنا ابو القاسم النسيب وابو الحسن الزاهد قالا لنا وابو منصور ابن خيرون انا ابو بكر احمد بن على حدثني ابو الفرج محمد ابن عبيد الله بن محمد الكرخي الشيرازي لفظا قال سمعت احمد بن منصور بن محمد الشيرازي يقول سمعت محمد بن احمد الصحاف الساجستاني يقول سمعت ابا العباس البكري من ولد ابي بكر الصديق يقول جمعت الرحلة بين محمد بن جرير ومحمد بن اسحاق بن خزيمة ومحمد بن نصر المروزي ومحمد ابن هارون الروياني بمصر فارملوا ولم يبق عندهم ما يقوتهم واضر بهم الجوع فاجتمعوا ليلة في منزل كانوا ياورون اليه فانفق رايهم على ان يستهوا ويضربوا القرعة فمن خرجت عليه القرعة سأل لاصحابه اطعموا فخرجت القرعة على محمد بن اسحاق بن خزيمة فقال لاصحابه امهلوني حتى اتوضأ واصلى صلاة الخيرة قال فاندفع في الصلاة ^c فاذا بالشموع وخصى من قبل والى مصر يدق الباب ففتحوا الباب فنزل عن دابته فقال ايكم محمد بن نصر فقيل هو هذا فاخرج صرة فيها خمسون دينارا فدفعها اليه ثم قال ايكم محمد بن جرير فقالوا هو ذا فاخرج صرة فيها خمسون دينارا فدفعها اليه ثم قال ايكم محمد بن هارون فقالوا هو ذا

a) Cod. في. b) Cf. quae scripsit Nöldeke Z.D.M.G. I, 524. c) Cod.

دبيننا. d) Sobki يصلى. Deinde cod. Mus. Brit. و.

فاخرج صرة فيها خمسون دينارا فدفعها اليه ثم قال ايكم محمد ابن اسحاق بن خزيمه فقالوا هو هذا يصلى فلما فرغ من صلته دفع اليه * الصرة وفيها خمسون دينارا ثم قال ان الامير كان قائلا بلامس فرأى في المنام خيالا قال ان الحاكم طووا كساحهم جيبا فانفذ اليكم هذه الصرار واقسم عليكم اذا نفدت فابعثوا التي امدكم ٥ قرأت بخط عبد العزيز بن احمد ما نقله من كتاب ابى محمد الفرغانى صاحب ابى جعفر الطبرى والذى ذيل تاريخه حدثنى ابو على هارون بن عبد العزيز ان ابا جعفر لما دخل بغداد كانت^٦ معه بضاعة يتفوت منها فسرت فاضت به الحال الى بيع ثيابه وكسى^٧ فيصه فقال له بعض اصدقائه تنشط لتناديب بعض ولد الوزير ابى الحسن عبيد الله بن يحيى ابن خاقان قال له نعم قضى الرجل فاحكم له امره وعاد اليه فاوصله الى الوزير بعد ان اعاره ما يلبسه فلما رآه عبيد الله قربه ورفع مجلسه واجرى عليه عشرة^٨ دنانير في الشهر فاشترط عليه اوقات طلبه العلم والصلوات والاكل والشرب والراحة في حينها وسأل اسلافه رزق شهر ليصلح به حاله ففعل ذلك به وادخل في حجرة التناديب فأجلس فيها وكان قد فرش له وخرج اليه الصبى وهو ابو يحيى فلما جلس بين يديه كتبه فاخذ الخادم اللوح ودخلوا مستبشرين فلم تنبف جارئة الا اعدت اليه صينية فيها دراهم ودنانير فرد للجميع وقال قد شوطت على شىء وما هذا لى بحق وما آخذ غير ما شوطت فعرف الجوارى الوزير ذلك فادخله اليه

a) صرة فيها Sobki.

b) وكانت Cod.

c) Cod. وكسى.

d) Cod. عشر.

وقال له يا ابا جعفر سررت أمهات الاولاد في ولدحن فبرنك فغممتين
 برتك ذلك فقال له ما اريد غير ما وافقتني عليه وحولاء عبيد
 والعميد لا يملكون شيئاً فعظم ذلك في نفسه، وكان ربماً اعدى اليه
 بعض اصدقائه الشيء من المأكول فيقبله اتباعاً للسنة ويكافئه لعظم
 مروءته اضعافاً وربما يجحف به فكان اصدقاؤه يجتنبون مهاداته ۵

قال الفرغانى وكتب اللى المراعى يذكر ان المكتفى قال للعباس
 ابن الحسن انى اريد ان اقفه وفقاً يجتمع اقاويل العلماء على
 صحته ويسلم من الخلاف فأحضر الطبرى وأجلس فى دار يسمع
 فيها المكتفى كلامه وخوذب فى امر الموقف فأملى عليهم كتابا
 لذلك على ما اراده الخليفة فلما فرغ وعزم على الانصراف أخرجت
 له جائرة سنية فأبى ان يقبلها فحرص به صافى الحرمى وابن
 الخوارى لانهما كانا حاضرين المجلس وبينه وبين المكتفى ستر
 وعاتباه على ردها فلم يكن فيه حيلة فقبل له من وصل الى
 الموضوع الذى وصلت اليه له بحسن ان ينصرف الا بجائزة او
 قضاء ۵ حاجة فقال أما قضاء حاجة فانا اسأل فقبل له قل ما
 نشاء فقال ينفذم امير المؤمنين الى اصحاب الشرط بمنع السؤال
 من دخول المقصورة يوم الجمعة الى ان تنقضى الخبئة فتقدم
 بذلك وعظم فى نفوسهم ۵ قال الفرغانى وأرسل اليه العباس بن
 الحسن [الوزير] قد أحببت ان انظر فى انفقه وسأله ان يعمل له
 مختصراً على مذهبه فعمل له كتاب الخفيف وأنفذه اليه فوجه

a) Sobki يوقف ۳. ed Meurs. p. 30, Soyutl in المفسرين , أوقف Sobki

b) Cod. وفضاء. c) Cod. يمنع السؤال; Sobki منعوا

اليه بألف دينار فردها عليه ولم يقبلها فقبل له تصدق^a بها فلم يفعل وقال انتم اولى بأموالكم وأعرف بمن تصدقون عليه^{هـ} أخبرنا أبو القاسم العلوي وأبو الحسن الغساني قالا أنا وأبو منصور المقرئ أنا أبو بكر الخطيب قل وسمعت علي بن عبيد الله بن عبد الغفار اللغوي^ب المعروف بالسهماني^ج يحيى ان محمد بن جرير مكث أربعين سنة يكتب في كل يوم منها أربعين ورقة قال الخطيب وبلغني عن أبي حامد أحمد بن أبي طاهر الفقيه الاسفرائيني انه قال لو سافر رجل الى الصين حتى يحصل له كتاب تفسير محمد بن جرير لم يكن ذلك كثيرا^د او كلاما هذا معناه^{هـ} قرأت علي ابى القاسم زاهر بن طاهر عن ابى بكر البيهقي أنا أبو عبد الله الخافظ^{هـ} قال سمعته يعنى ابا احمد الحسين بن علي بن محمد بن يحيى بن عبد الرحمن بن الفضل الداريني يقول أول ما سألني أبو بكر محمد بن إسحاق قال لي ككتبت عن محمد بن جرير الطبري قلت لا قال لم قلت لأنه كان لا يظهر وكانت الخبايا تمنع عن الدخول عليه^و فقال

a) Cod. يصدق. b) Makr. العلوي. c) Lectio Nawawii Tahdhīb

كبيروا. d) Makr. ins. ما.

Chat. s. p. e) Makr. add. نيسابور. في تاريخ نيسابور. f) Makr. ins. ما.

g) Vgl. ZDMG. xli, 62. Die Ursache davon, dass die Hanbaliten den T. bis über den Tod hinaus anfeindeten, war dies, dass T. den Ahmed b. Hanbal nicht als Faḳīh gelten liess, sondern ihn nur als Traditionarier anerkennen wollte. Siehe Zāhiriten 4, Anm. 6. H. Ch. 1, 196, 2; er sagte

لم يكن أحمد فقيها إنما كان محدثا

der Zāhirschule, Abū Bekr Muhammed b. Dāwūd, Zeitgenosse Tabarī's (st. 302) richtete eine Streitschrift gegen ihn: جرير محمد بن علي الانتصار على Goldziher. Quae ultimo loco dicit errorem continet. Antagonista Tabarīi erat filius traditionarii Ibn abī Dāwūd. Error jam est in Fihrist ٢١٧ ult. (cf. autem ib. ٢١٣٢ ult.).

بَسَّ مَا فَعَلْتَ لِيِنَّكَ لَمْ تَكْتَبْ عَن كَلِّ بْنِ كَنْبَتَ عَدْنٍ وَسَمِعْتَ
 مِن ابْنِ جَعْفَرٍ ۝ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ بْنُ ابْنِ الْجَنِّ وَأَبُو الْحَسَنِ بْنِ
 قَبَيْسٍ قَالَا نَا وَأَبُو مَنْصُورِ بْنِ خَيْرُونَ أَنَا أَبُو بَكْرٍ الْخَطِيبُ
 سَمِعْتُ أَبَا حَازِمٍ عَمْرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْعَبْدِيُّ بَنِي سَابُورٍ يَقُولُ
 سَمِعْتُ حُسَيْنَكَ ۝ وَاسْمُهُ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيِّ الْأَنْبِيئِيُّ يَقُولُ لَمَّا
 رَجَعْتُ مِنْ بَغْدَادِ إِلَى نَيْسَابُورٍ سَأَلَنِي مُحَمَّدُ بْنُ اسْحَاقَ بْنِ
 خَزِيمَةَ فَقَالَ لِي مِمَّنْ سَمِعْتَ بِبَغْدَادِ فَذَكَرْتُ لَهُ جَمَاعَةً مِمَّنْ
 سَمِعْتُ مِنْهُمْ فَقَالَ عَلَّ سَمِعْتَ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرٍ شَيْئاً فَكَلْتُ لَا
 أَنَّهُ بِبَغْدَادِ لَا يُدْخَلُ عَلَيْهِ لِأَجْلِ الْخِزْيَمَةِ وَكَانَتْ تَمْنَعُ مِنْهُ ۝
 فَقَالَ لَوْ سَمِعْتَ مِنْهُ لَكَانَ خَيْرًا لَكَ مِنْ جَمِيعِ مَنْ سَمِعْتَ مِنْهُ
 سِوَاهُ، قَالَ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ يَعْقُوبَ * حَ وَرَأْتُ عَلِيَّ ابْنَ
 الْقَاسِمِ الشَّحَامِيَّ عَنِ ابْنِ بَكْرٍ الْأَنْبِيئِيِّ قَالَهُ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ
 اللَّهِ النَّيْسَابُورِيُّ الْخَافِظُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا بَكْرَ بْنَ بَالِيَةَ ۝ يَقُولُ قَالَ لِي
 أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ اسْحَاقَ يَعْنِي ابْنَ خَزِيمَةَ بَلَّغْنِي أَنَّكَ كَتَبْتَ
 التَّفْسِيرَ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرٍ قُلْتُ بَلَى كَتَبْتُ التَّفْسِيرَ عَنْهُ أَمَلَاءُ
 قَالَ كَلِّهِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فِي ابْنِ ۝ سَنَةَ قُلْتُ مِنْ سَنَةِ ثَلَاثِ وَثَمَانِينَ
 إِلَى سَنَةِ تِسْعِينَ قَالَ فَاسْتَعَارَهُ مِنِّي أَبُو بَكْرٍ فَرَدَّهُ بَعْدَ سَنَتَيْنِ ۝ ثُمَّ
 قَالَ قَدْ نَظَرْتُ فِيهِ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ وَمَا أَعْلَمُ عَلَى أَدِيمِ الْأَرْضِ
 أَعْلَمُ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرٍ وَوَقَدْ ظَلَمْتَهُ الْخِزْيَمَةُ ۝ أَنَا أَبُو

a) Ueber solche Deminutiva arabischer Eigennamen s. KARABACEK, ZDMG.

xxxI, 140 f.; vgl. das häufige Epitheton مُصَيِّقًا, z. B. II. Ch. VII, 1031.
 جَابُوت II, 444, 14; III, 513, 3; 891, 7
 u. a. m." Goldz. b) Chat. om. c) Cod. بِالْوَيْتَةِ. d) Sobki كَم.

e) Cod. سَنَيْنِ, Sobki سَنَيْنِ.

المظفر القشيري عن محمد بن علي بن محمد انا ابو عبد
الرحمان السلمى قال وسألته عن محمد بن جرير الطبري فقال
تكلموا فيه بأنواع ٥

فَرَأَتْ بِأَخْطِ ابْنِ مُحَمَّدِ التَّمِيمِيِّ مِمَّا نَقَلَهُ مِنْ كِتَابِ ابْنِ مُحَمَّدِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ الْفَرْغَانِيَّ وَفِيهِ لَقِيَ مَنْ حَدَّثَهُ عَنْهُ قَالَ فَتَمَّ
مِنْ كَتَبِهِ كِتَابُ تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ وَجُودُهُ وَبَيْنَ فِيهِ أَحْكَامُهُ وَنَاسِخُهُ
وَمَنْسُوخُهُ وَمُشْكَلُهُ وَغَرِيبُهُ [وَمَعَانِيهِ] وَاخْتِلَافُ أَهْلِ التَّنَاوِيلِ وَالْعُلَمَاءِ
فِي أَحْكَامِهِ وَتَنَاوِيلِهِ وَالصَّحِيحِ لَسَدِيحٍ مِنْ ذَلِكَ وَأَعْرَابِ حُرُوفِهِ
وَالْإِسْلَامِ عَلَى الْمُؤَلِّحِينَ فِيهِ وَالْقِصَصِ وَأَخْبَارِ * الْأُمَّمِ وَالْقِيَامَةِ ٥
وغير ذلك مما حواه من الأحكام والعجائب كلمة كلمة وآية آية
من الاستعانة إلى ابني جاد * فلو أتى عالم ان يصنف منه عشرة
كتب كل كتاب منها يحتوي على علم مفرد عجيب مستقصى
لفعل، وتم من كتبه أيضا كتاب القرات والتنزيل والعدد ٤ وتم
أيضا كتاب اختلاف علماء الأمصار وتم ٥ أيضا التاريخ إلى عصره
وتم أيضا تاريخ الرجال من الصحابة والتابعين والخلفين ٥ إلى رجاله
الذين كتب عنهم وتم ٦ أيضا لطيف القول في أحكام شرائع
الاسلام ٧ وهو مذهبه الذي اختاره وجرده ٨ واحتج له وهو ثلثة

٥) الامة والقيامة، Makr. Cod. السلمى. ٦) Cod. Aslami.

٧) "der Sinn ist wohl, dass T. im Korancommentar Legenden und Geschichten der Vorzeit, sowie auch eschatologische Fragen (Auferstehung) erörtert." Goldz.

٨) Cod. Ma. Makr. ut rec. ٩) Makr. والى. Seq. ابني جاد est pro أجد.

(Goldz.). ١٠) Cod. corrupte عالم; Makr. ut rec. ١١) Wohl

كتاب حافل فيه، 9, 135, v, 3977, Nr. 578, Ch. II, H. identisch mit H.

١٢) Cod. om. ١٣) Goldz. "ثيف وعشرون قراءة سماه انجماع

والسلفين. ١٤) Cod. ثمر, Makr. ut rec. (Goldz. rec. ١٥) Cod. ثمر.

وثنائون^ه كتابا منها كتاب النبيان عن اصول الاحكام وهو رسالة اللطيف^ه وتم^ه ايضا كتاب الخفيف في احكام شرائع الاسلام وهو مختصر لطيف وتم^ه ايضا كتابه المسمى التنبير وهو رسالة الى اهل امل طبرستان يشرح فيها ما يتقلده من اصول الدين وابتداء بتصنيف تهذيب الآثار وهو من عجائب كُتبه فابتداء بما رواه ابو بكر الصديق مما صح عنه^ه سند^ه وتكلم على كل حديث منه فابتداء بعلة وطرفه وما فيه من الفقه والسنن واختلاف العلماء وحجاجهم وما فيه من المعاني والغريب وما يضمن فيه ائمة الهدى والرد عليهم وبيان فساد ما يطعنون به فخرج منه مسند العشرة^ه واهل البيت والمولى ومن مسند ابن عباس قطعة كبيرة^ه وكان قصده فيه ان يأتى بكل ما يصح من حديث رسول

وكتاب Sobki^ه zweimal erwähnt." Goldz. *وكتاب اللطيف في الفقه* في Fihrist als *د) .* Vielleicht *شرائع الاسلام اتفه على ما اداه انبيه اجتهاد*.

وحرره. Die Anhänger des Maḥab des T. nennt man einzeln *جربيري*; so wird der später zu erwähnende Kāḍi Abu-l-Farāḡ al-Mu'āfa b. Zakarijja al-Geriri bezeichnet." Goldz. *وجربري*, Makr. ut rec. Vertendum opinor "secrevit."

a) Makr. *وثلاثون*. b) d. h. eine zu den Furū' des Buches *Al-laḥif* als Einleitung dienende Uṣūl-Abhandlung, gleichwie Al-Sāfi die methodologische Grundlegung seiner Codification in seiner *Risāla* gegeben hat." Goldz. c) Cod *قر*, Makr. ut rec d) Ita corr. Goldz.; Cod et Makr. *وعسى*. Deinde Makr. *رسالته*. e) Makr. *عنده*; deinde Makr. et Sobki *بسنده*. f) Sobki om. g) "Die von den Zehn hervorragenden Genossen

unmittelbar aus dem Munde des Propheten tradirten Sprüche. Gemeint sind die Zehn, denen Muhammed bei Lebzeiten die Zusicherung des Paradieses gegeben: *العشرة المبشرين له الجنة* (die Benennung *مبشرة* bei HUGHES, *Dictionary of Islam*, 24b, wo auch die Namen der Zehn Genossen zu finden sind, ist nachlässiger Sprachgebrauch des ungebildeten Volkes), vgl. Usd al-ḡāba II, 307; III, 314." Goldz. *ومت قبل تمامه*. h) Sobki add.

اللّه صلّعم عن آخره ويتكلّم على جميعه حسب ما ابتدأ به فلا يكون لطاعن في شيء من علم رسول اللّه صلّعم مَطْعَنٌ وبيّأتى بجميع ما يحتاج اليه أهل العلم كما عمل في التفسير فيكون قد أتى على علم الشريعة [من] القرآن والسُّنَن مُتَمِّمَةٌ قبل تمامه ولم يكن احداً بعده ان يفسّر منه حديثاً واحداً ويتكلّم عليه حسب ما فسّر من ذلك وتكلّم عليه، وابتدأ بكتابه البسيط فخرّج منه كتاب الطهارة في شبيهه بألف وخمس مائة ورقة لأنّه ذكر في كلّ باب منه اختلاف الصحابة والتابعين وغيرهم من طرقها وحاجة كلّ من اختار منهم مذهبه واختياره هو رحمه الله في آخر كلّ باب منه واحتججه لذلك وخرّج من البسيط اكثر كتاب الصلاة وخرّج منه آداب الاحكام تأمّا وكتاب الخاضر والسجّلات وكتاب ترتيب العلماء وابتدأ بآداب النفوس وهو ايضا من كتبه النفيسة لأنّه عمل على ما ينوب الانسان من الفرائض في جميع اعضاء جسده فبدأ بما ينوب القلب واللسان والبصر والسمع على ان يأتى بجميع الاعضاء وما روى عن رسول اللّه صلّعم في ذلك وعن الصحابة والتابعين ومن يحتجّ به واحتجّ فيه وذكر فيه كلام المتصوّفة والمتعبدين وما حكي من افعالهم واوضح انصواب في جميع ذلك فلم يتم الكتاب، وكتاب آداب المناسك وهو ما يحتاج اليه الحاج من يوم خروجه وما يختاره له من الايام

a) Makr. فعل. b) "يكن لاحد، vielleicht، يكن احد. Cod. c) نحو Sobkî. Goldz. Verba ad عليه desunt apud Makr.

d) Makr. للحكام، Sobkî ut rec. e) Cod. male روى. f) Cod. يحتاج. g) Cod. لما. h) Cod. ويذكر et ويحتجّ به et الاتمام.

لابتداء سفره وما يقوله^a وما يدعو به عند ركوبه ونزوله
ومعاينته^b المنازل والمشاهد والى انقضاء حاجه، وكتاب شرح
السنة وهو لطيف بين فيده^c مذهبه وما يدين الله به على
ما مضى عليه الصحابة والتابعون ومتفقيه الامصار وكتابه
المسند المخرج يأتى على جميع ما رواه الصحابة عن رسول الله
صلعم من صحيح وسقيم ولم يتمه، ولما بلغه ان ابا بكر بن ابي
داود الساجستاني تكلم في حديث غدير خم عمل كتاب الفصائل
* فبدأ بفضل^d ابي بكر وعمر وعثمان وعليّ ورحلته وتكلم على تصحيح
حديث^e غدير خم واحتج بتصحيحه وأتى من فضائل * امير المؤمنين^e
عليّ بما انتهى اليه ولم يتم الكتاب ۛ [قال الفرغاني] وكان
ممن لا تأخذه في دين الله لومة لائم ولا يعدل في علمه وبيانه
عن حق يلزمه لربه وللمسلمين الى باطل لرغبة ولا رغبة مع
عظيم ما كان يلحقه من الأذى والشنات من جاهل وحاسد
وملحد فأما اهل الدين والنور والعلم فغير منكبين علمه وفضله
وزهده في الدنيا ورفضه لها مع اقبالها عليه وقناعته بما كان
يرد عليه من حصنة من ضيعة خلفها له^e ابوه بخرستان يسيرة ۛ
قال الفرغاني وحدثني عمرو بن عبد العزيز قال قال ابو جعفر
الطبري استخبرت الله وسألته العون على ما نويته من تصنيف
التفسير قبل ان امله بثلاث سنين فاعانني ۛ قال الفرغاني
وحدثني شيخ من^e جيران ابي جعفر عفيف قال رأيت في النوم
كأنني في مجلس ابي جعفر الطبري والتفسير يقرأ عليه فسمعت

a) Cod. لقوله et deinde يدعو b) Makr. ومعاينة. c) Cod. om.
d) Cod. يفضل. e) Makr. om.

هانفا بين السماء والارض يقول مَنْ « اراد ان يسمع القرآن كما
 أنزل وتفسيره فيسمع هذا الكتاب او كلاما هذا معناه » أخبرنا
 ابو منصور محمد بن عبد الملك أننا ابو بكر الخطيب اخبرني
 القاضي ابو عبد الله محمد بن سلامة القضاي المصري اجازة
 نا علي بن نصر بن الصباح التغلبي^٥ نا القاضي ابو عمر عبيد
 الله بن احمد السمسار وابو القاسم بن عقيل الوراق ان ابا جعفر
 [الطبري] قال لاصحابه انشطون لتفسير القرآن قالوا كم يكون
 قدره فقال ثلثون الف ورقة فقالوا هذا مما يقنى الاعمار قبل
 تمامه فاختصره في نحو ثلثة آلاف ورقة^٥ ثم قال هل تنشطون
 لتأريخ العالم من آدم الى وقتنا هذا قالوا كم قدره فذكر نحو
 مما ذكره في التفسير فاجابوه بمثل ذلك فقال انا لله ماتت الهمم
 فاختصره في نحو ما اختصر التفسير^٥ أخبرنا ابو القاسم العلوي
 وابو الحسن المالكي قالا نا وابو منصور بن خيرون اننا ابو بكر
 الخطيب قل قرأت في كتاب ابي الفتح عبيد الله بن احمد النحوي
 سمعت القاضي ابن كامل يقول اربعة كنت أحب بقاء^٥ ابو جعفر
 الطبري والبربري وابو عبد الله بن ابي خبيثة والمعري^٥ ما رأيت
 افهم منهم ولا احفظ^٥ أخبرنا ابو العز السلمي مناولة^٥ واذنا
 وقرأ على اسناده انا محمد بن الحسين انا المعافى بن زكرياء^٥
 نا محمد بن جعفر بن احمد بن يزيد الطبري انا ابو احمد

a) Cod. ins. أن. b) Chat. et Makr. s. p., Ibn al-Djauzi التعلبي.

c) «Bald hat man jedoch, namentlich in Andalusien, Compendien des grossen Tafsirwerkes veranstaltet; vgl. ausser den im Fihrist 234, 25 ff. erwähnten noch Ibn Baškuwāl, ed. CODERA Nr. 29, ibid. Nr. 1119, Jāḳūt III, 531, 7.» Goldz. d) «Dieser ist der berühmteste Anhänger und Verfechter des Madhab al-Tabarī; in diesem Sinne widmet ihm der Verf. des Fihrist, sein jüngerer Zeitgenosse, einen eigenen Artikel, 236.» Goldz.

جعفر بن محمد الجوهري نأ عبيد بن اسحاق المعطار نأ نصر
ابن كثير قال دخلت على جعفر بن محمد انا وسفيان الثوري
منذ ستين سنة او سبعين سنة فقلت له انى اريد البيت الحرام
فعلمنى شيئاً ادعوا به قل اذا بلغت البيت الحرام فضع يدك على
حوائط البيت ثم قل يا سائق القوت، ويا سامع الصوت، ويا
كسى العظام لَحْمًا بعد الموت، ثم ادع بعده بما شئت فقل له
سفيان شيئاً لم افهمه فقال يا سفيان او يا ابا عبد الله اذا جاءك
ما تحب فاكثر من الحمد لله واذا جاءك ما تكره فاكثر من قول
لا حول ولا قوة الا بالله واذا استبدأت الرزق فاكثر من الاستغفار،
قل انقاضى وحكى لى^ه بعض بنى الفرات عن رجل منهم او من
غيرهم انه كان بحضرة ابي جعفر الطبرى رحمه قبل موته وتوفى
بعد ساعة او اقل منها فذكر له هذا الحديث عن جعفر بن
محمد فاستدعى^ب محبرة وحديقة فكتبها فقبل له انى هذه الحال
فقال ينبغي للانسان ان لا يدع اقتباس العلم حتى يموت^ه
قرأت بخط ابي محمد الكتانى مما نقله من كتاب ابي محمد
الفرغانى نأ ابو على هرون بن عبد العزيز قل لى ابو جعفر
الطبرى اظهرت مذهب الشافعى واقتنيت به فى بغداد عشر سنين
وتلقننه منى ابن بشار الاحول استاذ [ابى العباس] ابن سريج فلما
اتسع علمه آراه اجتهاده وحثه الى ما اختاره فى كل صنف من
العلوم فى كتبه ان كان لا يسعه فيما بينه وبين الله جل وعز الا
الدينونة بما آراه^ه اجتهاده انيه فيما لم ينص عليه من * يجب

a) Cod فى

b) Cod منى فاسند

c) Cod. اراده.

التسليم^ه لامره فلم يال^ه نفسه والمسلمين نصحا وبيانا فيما صنّفه ه
 قال الفرغانى وكتب الى المراهى قال لما تقلد الخاقانى الوزارة
 وجّه الى ابى جعفر الطبرى بمال كثير فامتنع من قبوله فعرض
 عليه القضاء فامتنع فعرض عليه المظالم فأبى فعاتبه اصحابه وقالوا
 لك في هذا ثواب وتكيبى سنة قد درست فطمعوا في قبوله [ولاية]
 المظالم فباكره ليتركب معلم لقبول ذلك فانتهمهم وقال قد كنت
 اظن انى لو رغبت في ذلك لتهبتمونى عنه ولامهم قال فانصرفنا
 من عنده خجلين ه اخبرنا ابو القاسم على بن ابراهيم وابو
 الحسن على بن احمد قالا لنا وابو منصور بن خيرون انا ابو بكر
 الخطيب حدثنى ابو القاسم الازهرى قال حكي لنا ابو الحسن بن
 رزويه ه عن ابن على الطومارى قال كنت اعمل القنديل في شهر
 رمضان بين يدي ابى بكر بن مجاهد الى المسجد لصلاة التراويح
 فخرج ليلة من ليالى العشر الاواخر من داره واجتاز على مسجده
 فلم يدخله وانا معه وسار حتى انتهى الى آخر سوق العطش
 فوقف بباب مسجد محمد بن جرير ومحمد يقرأ سورة
 الرحمن فاستمع ه قراءته طويلا ثم انصرف فقلت له يا استاذ تركت
 الناس يبنظرونك وجئت تستمع ه قراءة هذا قال يابا على دع هذا
 عنك ما ظننت ان الله تعالى خلق بشرا يحسن يقرأ هذه
 القراءة او كما قال ه اخبرنا ابو غالب احمد بن الحسن بن

ه ياكب التسليم . Ita edidit Goldz. Per codicem licet quoque legere

ب) Cod. «بال» ; bezieht sich auf einen dem Mu'ād b. Gēbel zugeschriebenen

Sprüche, Zāhiriten 9, Anm. 1; 220, 12." Goldz.

ه) Cod. رزويه, Chat. s. p. د) Cod. c. و. ع) Cod. تسمع, Makr.

ه) Cod. لتسمع, Chat. et Sobki at rec.

المنتهى وابنه ابو القاسم سعيد قلا انا ابو القاسم عبد الواحد
ابن على بن محمد بن شهيد العلاف انا ابو الفتح محمد بن
احمد الخافض قل وفيهما اخبرنا محمد بن على بن محمد بن
سهيل المعروف بابن الامام صاحب محمد بن جرير الطبري قال
سمعت ابا جعفر محمد بن جرير الطبري الفقيه وهو يكلم المعروف
بابن صالح الاعلم وجرى ذكر على بن ابي طالب فجرى خطاب
فقال له محمد بن جرير من قال ان ابا بكر وعمر ليسا بالامتي
هدى ايش هو قال مبتدع فقال له الطبري انكاراً عليه مبتدع
مبتدع هذا يقتل من قال ان ابا بكر وعمر ليسا بالامتي هدى
يقتل يقتل هـ اخبرنا ابو القاسم نصر بن احمد بن مقاتل انا
ابو محمد عبد الله بن الحسن بن حمزة بن الحسن بن حمدان
ابن ابي ثجبة (?) المبعلي انا ابو عبد الله الحسين بن عبد
الله بن محمد بن ابي كامل اجازة نا عثمان بن احمد الدينوري
ابو سعيد قل حضرت مجلس محمد بن جرير الطبري وحضر
الوزير الفضل بن جعفر بن الفرات وكان قد سبقه رجل للقراءة
فالتفت اليه محمد بن جرير فقال له ما لك لا تقرأ فاشار الرجل
الى الوزير فقال له اذا كنت لك النوبة فلا تكثرت له لدجلة ولا
لفرات هـ اخبرنا ابو محمد محمود بن احمد بن عبد الله بن
الحسين الحلبي نا الشيخ الامام ابو محمد عبد الله بن محمد
ابن ابراهيم الكروي املاء في الجامع باصبهان قل انشدت لمحمد
ابن جرير الطبري

a) Cod. له.

b) Cod. تكثرت.

c) «So in H.; vielleicht الحلبي»

عليك بأصحاب الحديث فأنهم على نهج الدين لا زال معلما
وما الدين إلا في الحديث وأهله اذا ما دجى الليل البهيم وأظلم
وأعلى البرايا من الى السنن اعترى وأغوى البرايا من الى البدع انتما
ومن ترك الآثار ضلل سعيه وهل يترك الآثار من كان مسلما
أخبرنا ابو القاسم على بن ابراهيم وابو الحسن بن قبيس^a قالنا
وابو منصور بن خيرون اننا ابو بكر احمد بن علي انشدنا على
ابن عبد العزيز الطاهري ومحمد بن جعفر بن علان الشروطي
قالا انشدنا محمد بن جعفر الدقاق انشدنا محمد بن جرير
الطبري

اذا اعسرت لم يعلم ربيقي^b واستغمي فيستغني صديقي
حياتي حافظ لي ماء وجهي ورفقي في مطالبي ربيقي
ولو اتى سمحت ببذل وجهي لكنت الى الغنى سهل الطريف
قال للطيب وانشدني الطاهري والشروطي قال انشدنا محمد بن
جعفر [قال] انشدنا محمد بن جرير

خلقان لا ارضى طريقهما بطر الغنى ومدلسه الفقر^c
فاذا غنيت فلا تكن بطرا^d واذا افتقرت فنه على الدهر
قال للطيب وانا القاضي ابو العلاء محمد بن علي الواسطي نا
سهل بن احمد الديباجي قال قال لنا ابو جعفر محمد بن جرير
الطبري كتب النبي احمد بن عيسى العلوي من البلد

a) Cod. قبيس; v. supra et TA sub قبيس. b) Ibn Challie. شقيقى.

c) Cod. العلى. d) Chat. وانشدنا. e) "Mit Bezug auf die verbreitete Tradition: وكان من دعاء السلف رضى الله عنهم اتى ابو جعفر محمد بن جرير

وكان من دعاء السلف رضى الله عنهم اتى ابو جعفر محمد بن جرير
تete Tradition: وكان من دعاء السلف رضى الله عنهم اتى ابو جعفر محمد بن جرير
Al-Mustatraf, Cap. LIH (ed. Kairo 1275, II, 64)." Goldz.

أَلَا إِنَّ أَخْوَانَ الثَّقَاتِ قَلِيلٌ وَعَلَى نَبِيٍّ إِلَى ذَاكَ التَّقْوِيلِ سَبِيلٌ
سَلَّ النَّاسُ تَعْرِفَ غَثِّهِمْ مِنْ سَهِينِهِمْ فَكُلُّ عَلَيْهِ شِعْرٌ وَدَنْبِيلٌ
قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ فَأَجَبْتَهُ

يُسَيِّءُ أَمِيرِي الظَّنَّ فِي جِهْدِ جَاعِدٍ

فَهَيْلٌ لِي بِحُسْنِ الظَّنِّ مِنْهُ سَبِيلٌ

تَسَامَلُ أَمِيرِي مِمَّا ظَنَنْتَ وَقُلْتَهُ

فَيَا جَمِيلَ الظَّنِّ مَنَكَ جَمِيلٌ

كَتَبَ إِلَيَّ أَبُو نَصْرِ بْنِ الْقَشِيرِيِّ «أَنَا أَبُو بَكْرٍ الْبَيْهَقِيُّ إِذَا أَبُو
عَبْدَ اللَّهِ الْخَائِظُ قَالَ سَمِعْتُ لَخْلِيلَ بْنَ أَحْمَدَ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ
اللَّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الْقِضَاصِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا الْعَبَّاسِ بْنِ
سُرَيْجٍ يَقُولُ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الطَّبْرِيِّ ثَقِيهٌ الْعَالِمُ ٥

قَالَ وَأَنَا أَبُو عَمِيدَ اللَّهِ أَنْشَدْنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ نَصْرِ الطَّبْرِيُّ
فِي مَسْجِدِ أَبِي السُّلَيْدِ أَنْشَدْنَا أَبُو ضَارِقٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ
الْأَمَلِيُّ قَالَ أَنْشَدْنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الثَّقِيهَ الطَّبْرِيَّ

مَبَّاسٌ أَنِّي أَنْتِ مِنْ هَذَا الْوَرَى لَا أَنْتِ مَعْلُومٌ وَلَا مَسْجُوعٌ
لَوْ كُنْتِ مَجْبُولًا تَرَكْتِكَ مَعْلَمًا أَوْ كُنْتِ مَعْلُومًا لَعَالِكَ غُيْلٌ
أَمَّا الْإِجْحَاءُ فَدَقَّ عَرَضُكَ دُونَهُ وَالْمَدْحُ عَنْكَ كَمَا عَلِمْتَ جَلِيلٌ
فَاذْهَبْ فَإِنَّتِ طَلِيفُ عَرَضِكَ أَنَّهُ عَرَضٌ عَزَزْتَ بِهِ وَأَنْتِ ذَلِيلٌ

فَرَأَتْ بَخَطَ إِلَى مُحَمَّدِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَحْمَدَ مِمَّا نَقَلَهُ مِنْ كِتَابِ
أَبِي مُحَمَّدِ الْفَرْغَانِيِّ وَقَدْ لَقِيَهُ مِنْ حَدِيثِهِ عَنْهُ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ
الْدِينُورِيُّ قَالَ لَمَّا كَانَ وَفَتْ صَلَاةَ الظُّهْرِ مِنْ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ الَّذِي
تَسَوَّقِي فِي آخِرِهِ ضَلَبَ مَاءً لِيَجِدَّ طَهْرَةً لِمَلَاةِ الظُّهْرِ ثَقِيلٌ لَهُ

a) Fast الكريم بن عبد الرحيم بن عبد 514 b) Cod. انعلم; Sobki ut rec.

تَوَخَّرَ الظَّهْرَ لِنَتَّجَمِعَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعَصْرِ فَسَأَبَى وَصَلَّى الظَّهْرَ مُقَرَّبَةً
وَالْعَصْرَ فِي وَقْتِهَا أَتَمَّ صَلَاةً وَاحْسَنَهَا وَحَضَرَ وَقْتِ مَوْتِهِ جَمَاعَةً مِنْ
أَحْبَابِهِ مِنْهُمْ أَبُو بَكْرٍ بْنُ كَامِلٍ فَقِيلَ لَهُ قَبْلَ خُرُوجِ رُوحِهِ يَا
جَعْفَرُ أَنْتَ لِلْحَاجَّةِ فِيمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِيمَا تَدِينُهُ ^a بِهِ
فَهَلْ مِنْ شَيْءٍ تُوصِينَا بِهِ مِنْ أَمْرِ دِينِنَا وَتُبَيِّنُهُ لَنَا نَرْجُو بِهِ
السَّلَامَةَ فِي مَعَادِنَا فَقَالَ الَّذِي أَدِينُ اللَّهَ بِهِ * وَأَوْصِيكُمْ بِهِ ^b هُوَ مَا
بَيَّنَّتْ فِي كِتَابِي فَأَصَلُّوا بِهِ وَعَلَيْهِ * أَوْ كَلَامًا هَذَا مَعْنَاهُ وَكَثَرَ
النَّشْهُدُ وَذَكَرَ اللَّهُ جَلَّ وَعَزَّ وَمَسَحَ يَدَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَغَمَّصَ ^d بَصْرَهُ
بِيَدِهِ وَبَسَطَهَا وَقَدْ فَارَقَتْ رُوحَهُ جَسَدَهُ، وَكَانَ عَالِمًا زَاعِدًا فَاضِلًا
وَرِعًا وَكَانَ مَوْلِدُهُ بِسَامَلٍ سَنَةَ ٢٢٤ وَرَحَلَ مِنْهَا لَمَّا تَرَعَرَعَ وَحَقَّقَ
الْقُرْآنَ وَكَتَبَ لِلْحَدِيثِ لَطْلُبَ الْعِلْمِ وَاشْتَغَلَ بِهِ عَنْ سَائِرِ أُمُورِ
الدُّنْيَا وَأَثَرَ دَارِ الْبَقَاءِ عَلَى دَارِ الْفَنَاءِ وَرَفَضَ الْإِهْلَ وَالْإِتْرَابَ وَكَتَبَ
فَأَكْثَرَ وَسَافَرَ فَأَبْعَدَ وَسَمَّحَ لَهُ أَبُوهُ فِي اسْفَارِهِ وَشَكَرَهُ عَلَى إِفْعَالِهِ
وَكَانَ أَبُوهُ طَوَّلَ حَيَاتِهِ بِمَدَّةٍ بِالشَّيْءِ بَعْدَ الشَّيْءِ إِلَى الْبُلْدَانِ الَّتِي
يَقْصِدُهَا فَبَقِيَّتَاتُ بِهِ فَسَمِعْتَهُ يَقُولُ أَبْطَأْتُ ^e عَنِّي نَفَقَةٌ وَالَّذِي
وَاضْطَرَّتْ إِلَى أَنْ فَتَقَتْ كَمِّي فَبِعْتَهُمَا وَأَنْفَقْتَهُ إِلَى أَنْ
لَحَقْتَنِي النَّفَقَةُ فَاطَّلَعَ اللَّهُ عَلَى نَبِيَّتِهِ وَمَقْصُدِهِ فَعَلَانَهُ بِتَوْفِيقِهِ وَارْشَادِهِ
إِلَى مَا قَصَدَ لَهُ بِتَسَدِيدِهِ فَابْتَدَأَ بَعْدَ أَنْ أَحْكَمَ مَا أَمَكْنَهُ أَحْكَامَهُ
مِنْ عِلْمِ الْقُرْآنِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَالنَّحْوِ وَرِوَايَةِ شَعْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ وَمُسْنَدِ

^a وكلام. Cod. ^b Cod. tantum أوصيكم. ^c Cod. يدينه.

^d Cod. وعمص. «Das Wort wird besonders vom Augenzudrücken bei Toten
gebraucht; Tabari III, 1136, 13 im letzten Willen des Ma'mûn: فإذا أنا

أبطلت. ^e Cod. ^e ibid. 1363, 20." Goldz. ^e مات فوجهوني وعمصوني الخ

حديث النبي صلعم من طريقه وما روى عن الصحابة والتابعين من علم الشريعة وعلم اختلاف علماء الامصار وعللهم وكُتُب اصحاب الكلام وحججهم وكلام الفلاسفة واصحاب الطبائع وغيرهم بتصنيف كتبه وكان قبل تصنيف كتبه يقرأ ويجرد بحرف حمزة الرِّيَات ۵ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ قَرَأْتُ الْقُرْآنَ عَلَى سَلِيمَانَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّلْحِيِّ وَكَانَ قَدْ قَرَأَ عَلَى خَلَادِ الْمُقَرَّبِيِّ وَذَكَرَ لِي سَلِيمَانُ ابْنَ خَلَادًا اخَذَهُ عَلَيْهِ وَأَنَّ خَلَادًا كَانَ يَقْرَأُ عَلَى سَلِيمٍ وَأَنَّ سَلِيمًا كَانَ يَقْرَأُ عَلَى حَمْزَةِ الرِّيَاتِ وَاخَذَ سَلِيمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَلَيَّ هَذَا الْحَرْفَ مِنْ حُرُوفِ حَمْزَةٍ، نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي جَمِيعُ بْنُ يُونُسَ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّدَقِيُّ قَالَ قَرَأْنَا عَلَى ابْنِ كَبْشَةَ وَأَنَا [ابْنُ] كَبْشَةَ أَنَّهُ اخَذَهُ عَنْ سَلِيمٍ وَأَنَّ سَلِيمًا اخَذَهُ عَنْ حَمْزَةٍ وَيَتَّفَقُهُ بِقَوْلِهِ الشَّافِعِيُّ ۵

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَأَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ قَالَا نَا وَأَبُو مَنْصُورِ بْنُ خَيْرُونَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الْخَطِيبَ أَنَا أَبُو طَالِبِ عَمْرِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْفَقِيهَ قَالَ قَالَ لَنَا عَيْسَى بْنُ حَامِدَ بْنِ بَشْرِ الْقَاضِي مَاتَ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الطَّبْرِيُّ يَوْمَ السَّبْتِ بِالْعَشِيِّ وَدُفِنَ يَوْمَ الْاِحْدِ بِالْغَدَاةِ فِي دَارِهِ لِارْبَعِ بَقِيَيْنِ مِنْ شَوَّالِ سَنَةِ ۳۱۰، قَرَأْتُ عَلَى ابْنِ مُحَمَّدِ السَّلْمِيِّ عَنِ ابْنِ مُحَمَّدِ التَّمِيمِيِّ أَنَا مَكِّيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ أَنَا أَبُو سَلِيمَانَ بْنِ زَبْرِ قَالَ وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ يَعْنِي سَنَةَ ۳۱۰ نَوَقَى أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الطَّبْرِيُّ قَالَ غَيْرُهُ بَلَغَ شَيْعَا وَثَمَانِينَ سَنَةً ۵ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ الْحَسَنِيُّ وَأَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ

a) Cod. سَلِيمِ sic c. voc. bis et mox iterum bis. Sed *Fikr.* ۳۱. et ita Nöld. *Kor.* 291 سَلِيمِ بْنِ عَيْسَى. b) Cod. يقول.

ابن احمد قالنا وأبو منصور بن خيرون أنا أبو بكر احمد بن علي قال قرأت علي الحسن بن أبي بكر عن احمد بن كامل القاضي قال توفي أبو جعفر محمد بن جرير الطبري في وقت المغرب من عشية الاحد ليومين بقيا من شوال سنة ٣١٠ ودفن وقد اضحى انهاراً من يوم الاثنين غد ذلك اليوم في داره برحمة يعقوب^a ولم يغير شبيهه وكان السواد في شعر رأسه وحبيته كثيراً واخبرني ان مولده في آخر سنة ٤ او أول سنة ١٢٥ وكان اسمر الى الامة اعين ناحيف الجسم مديد القامة فصيح اللسان ولم يؤنن به احد واجتمع عليه من لا يحصيهم عدداً آلا الله وصلى على قبره عدة شهر ليلاً ونهاراً ورثاه خلف كثير من اهل الدين والادب فقال [أبو سعيد] ابن الاعرابي^b في مرثية له

طويلة

حَدَّثَ مُفْطَعٌ وَخَطْبٌ جَلِيلٌ دَقَّ عَنِ مِثْلِهِ اصْطِبَارُ الصَّبْرِ
 قَامَ نَاعِي الْعُلُومِ اجْمَع لَمَّا قَامَ نَاعِي مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرٍ
 فَهَوَتْ أَنْجَمٌ لَنَا زَاهِرَاتٌ مُؤَدِّنَاتٌ رَسُمُهَا بِالْذُّثُورِ
 وَتَغَشَّى^d ضِيَاءُهَا التَّيْرَ الْأَشْرَانِ ثَوْبُ الدَّجَنَةِ الدِّيَاجُورِ
 وَعَدَا رَوْضُهَا الْأَنْبِيفُ هَشِيمَا تَمَّ عَادَتْ سَهْوُهَا كَالْوَعُورِ
 يَا أَبَا جَعْفَرٍ مَضِيَّتْ حَمِيدَا غَيْرَ وَإِنْ فِي الْحَجْدِ وَالتَّشْمِيرِ
 بَيْنَ أَجْرٍ عَلِيٍّ أَجْنَهَادِكَ مَوْفُورٍ وَسَعِيٍّ السِّيِّ التَّقَى مَشْكُورٍ
 مَسْتَحِقًّا بِهِ الْخُلُودَ لَدَا جَنَّةٍ^e عَدْنٍ فِي غَبْطَةِ وَسُورِ

a) ابن احمد يعقوب في ناحية باب خراسان في حاشية ابن الجوزي. b) Nomine Ahmed ibn Mohammed. بازاء داره وقيل بدل دفن ليلاً.
 c) Cod. لها. Chat. ut rec. d) Cod. ويغشى. Chat. s. p. e) Cod.

أَخْبَرَنَا أَبُو الْعِزِّ أَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ إِذَا وَمَنَاوِلَةٌ وَقَرَأَ عَلَيَّ اسْمَهُ
 أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ أَنَا أَبُو الْفَرَجِ الْمُعَدِّيُّ بْنُ زُرَيْبٍ أَنْشَدَنَا أَبُو
 مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَثْمَانَ الْبَزَّازُ أَنْشَدَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّوْمِيِّ مَوْلَى
 الطَّاهِرِيِّ فِي أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الطَّبْرِيِّ

كَانَ بَاحِكًا مِّنَ الْعُلُومِ فَلَمَّا فَاطَ بِالنَّفْسِ غَاغِبٌ بِأَكْرَ غَمِيرٌ
 مِّنْ لَهُ بَعْدَهُ إِذَا عَوْلًا هُوَ مِثْلُهُ غَيْرُهُ عَلَيْهِ أَمِيرٌ
 أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَأَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ قَالَا
 نَا وَأَبُو مَنْصُورِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ أَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَافِظُ قَالَا
 قَرَأْتُ عَلِيَّ ابْنَ الْحُسَيْنِ هَمِيَّةَ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ الْأَدِيبِ لَبِيَّ بَكْرٍ
 مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ ذُرَيْدٍ يَرْتَضِي أَبَا جَعْفَرَ الطَّبْرِيَّ

لَسْتُ تَسْتَطِيعُ لَامِرَ السَّلَةِ تَعْقِيْبِيَا
 فَاسْتَمَجِدِ الصَّبْرَ أَوْ فَاسْتَشِعِرِ الْخُوبَا
 وَأَفْرَعُ أَلِيَّ كَنَفِ التَّنْسَلِيمِ وَأَرْضُ بَمَا
 قَضَى الْمُهَيِّمِينَ مَكْرُوقًا وَمَحْبُوبَا
 إِنَّ الْعِزَّاءَ إِذَا عَزَّتْهُ «جَمَائِكَةٌ»
 ذَلَّتْ عَرِيكَتَهُ فَنَقَادَ مَجْنُوبَا
 فَإِنَّ فَرَّتْ السَّيِّهَ الْعِزْمَ أَيَّدَهُ
 حَتَّى يَعْوُدَ لَدَيْهِ الْكَحْزُ مَغْلُوبَا
 فَارْمِ الْأَسَى بِالْأَسَى يُطْفِئُ «مَوَاطِعِيَا»
 جَمْرًا خِلَالَ ضُلُوعِ الصَّدْرِ مَشْبُوبَا

a) Cod معير. b) I. e. الخطيب. c) Cod. الخوبا. d) Cod.

عرتة. e) Sic pro يطفئ Cf Nöldeke, zur Grammatik, p. 12.

الأسى الحزن والأسى جمع أسوة كقولك لقد كان لکم فی رسول
الله أسوة حسنة

مَنْ صَاحَبَ الدَّهْرَ لَمْ يَعْدَمْ مَجْلَحَةً^a
يَظِلُّ مِنْهَا طَوَالَ الْعَيْشِ مِنْكُوبًا
أَنَّ الرِّزْقِيَّةَ لَا وَفْرَ^b تُدْعِدِعُهُ
أَيْدِي الْحَوَاثِ^c تَشْتَبِينَا وَتَشْذِيبَانَا^d
وَلَا تَفْرُقُ أَلْفَ يَفُوتُ بِهِمْ
بَيِّنٌ يَغَادِرُ حَبْلَ الْوَصْلِ مَقْصُوبًا
لَكِنْ فَقْدَانُ مَنْ اضْحَى بِمَصْرَعِهِ^e
نُورُ الْهُدَى وَبِهَاءُ الْعِلْمِ مَسْلُوبًا
أُودِيَ أَبُو جَعْفَرٍ وَالْعِلْمُ فَاصْطَاحِبَا
أَعْظَمُ بَذَا صَاحِبًا^f وَذَاكَ مَصْحُوبًا
أَنَّ السَّمِيَّةَ لَمْ تُتْلَفْ بِهِ رَجُلًا
بَلْ اتْلَفَتْ عِلْمًا^g لِلدَّيْنِ مَنصُوبًا
أَهْدَى الرَّدَى^h لِلثَّرَى إِنْ نَالَ مُهَاجَتَهُ
نَجْمًاⁱ عَلَى مَنْ يُعَادِي الْحَقَّ مَصْبُوبًا
كَانَ الزَّمَانُ بِهِ تَصْفُوفُ مَشَارِبِهِ
فَالآنَ اصْبِحْ بِالتَّكْدِيرِ مَقْبُوبًا
كَأَنَّ^k وَأَيَّامَهُ الْغُرَّ التَّنِي جَعَلَتْ^l

a) Chat. محابسة. b) Chat. وفْر. Ibi superscriptum est داهيه.

c) Chat. الحواثح. d) Chat. s. p. e) Chat. بمصرعه. f) Cod. ins.

والآن. g) Cod. علمًا. h) Cod. om. i) Sobki يصفو et مشاربه.

k) Chat ولا. l) Sobki جعلت.

لِلْعَلْمِ نَوْرًا وَلِلتَّقْوَى مَحَارِبِمَا
 لَا يَنْسَى الدَّهْرُ عَنْ شِبْهِ لَسَةِ أَبَدًا
 مَا اسْتَوْفَى الْحُجَّ بِالْانْصَابِ أُرْكَوبَا
 أَوْفَى بَعْهَدِ وَأَوْفَى عِنْدَ مَظْلَمَةٍ
 زَنْدًا وَأَكْرَدَ ابْرَامَا وَتَسَادَيْمَا
 مِنْهُ وَارْمَنَ حِلْمًا عِنْدَ مُرْجَجَةٍ
 تُغَادِرُ انْقَلَبِي الذَّقْنَ مِنْخُوبَا
 إِذَا انْتَضَى الرَّأْيَ فِي إِضْحَاحِ مُشْكِلَةٍ
 أَعْدَادَ مِنْهَاجِهَا الْمَطْمُوسِ مَلْحُوبَا
 لَا يَعْزِبُ^a الْحَلْمَ فِي عُنْبٍ وَفِي نَزَقٍ
 وَلَا يُجَاعِرُ^b ذَا السَّرَّاتِ تَشْتَرِيْمَا
 لَا يُؤَلِّجُ^c التَّلْغَوَ وَالْعُورَاءَ مَسْمَعَهُ
 وَلَا يَفَارِقُ^d مَا يُغَشِّيه^e تَأْنِيْمَا
 أَنْ قَالَ قَادَ زِمَامَ الصَّدَقِ مَنَظِقَهُ
 أَوْ آتَرَ الصَّمْتَ^f أَوْفَى^g النَّفْسَ تَهْيِيْمَا
 لِقَلْبِهِ نَاطِرًا^h التَّقْوَى سَمَا بِهِمَا
 فَأَيَّقَظُⁱ الْفِكْرَ تَرْغِيْمَا وَتَرْحِيْمَا
 تَجَلُّوْا مَوَاعِظُهُ رِيْنَ^j الْقُلُوبِ كَمَا
 يَجَلُّوْا ضِيَاءَ سَنَا الصُّبْحِ الْغِيَابِيْمَا
 سَيَّانَ^k ظَاهِرَهُ الْبَسَادَى وَبَاطِنَهُ

a) Cod. يَعْرِبُ. Chat. دَعْرِب. b) Cod. يَقَارِف. c) Chat. يَغَشِّيهِ.

d) Cod. et Chat. أَوْلَا. e) Cod. نَاطِرٌ. Deinde Chat. يَقْوَى. f) Cod.

g) Cod. سَيَّانَ. h) Cod. زَيْن.

فلا تراه على السعلات ماجدوبا
 لا يامن العجز والتقصير مادحه
 ولا يخاف على الاطناب تكديبا
 ودت بقاع بلاد الله تو جعلت
 قبرا له فكبها جسمه طيبا
 كانت حياتك للدنيا وساكنها
 نورا فصبح عنها النور محاجوبا
 لو تعلم الارض ما وارت لقد خشعت
 اقطارها لك اجلالا وترحيبا
 كنت المقوم من زبيغ ومن طلع
 وفك « نصحا وتسديدا وتأديبا
 وكنت جامع اخلاق مطهرة
 مهذبنا من قراف الجهل تهديبا
 فان تنلك من الاقدار طالبة
 لم يثنها العجز عما عز مطلوبها
 فان للموت ودا ممقرا فظعاه
 على كراهته لا بد مشروبا
 ان يندبوك فقد تلت عروشهم
 واصبح العلم مرثيا ومندوبا
 ومن اعاجيب ما جاء الزمان به
 وقد يبين لنا الدهر الاعاجيبا

α) Chat. وقال.

δ) Cod. وطعنا، Chat. قطعنا.

ε) Cod. نلت،

Chat. ثلت عروشهم.

أَنْ قَدْ طَوَّتْكَ غُمُوضُ الْأَرْضِ فِي لَحَافٍ^a

وَكذت تَمَلُّاً مِنْهَا السَّهْلَ وَاللُّوْبَا

قَرَأَتْ بَحْطَ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَحْمَدَ مَا نَقَلَهُ مِنْ كِتَابِ
أَبِي مُحَمَّدٍ الْفَرِغَانِيِّ قَالَ حَدَّثْتُ عَنْ الْأَسْنِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ
الْهَاشِمِيِّ أَبِيهِ أَبِي حَفْصِ الْعَبَّاسِيِّ صَاحِبِ الصَّلَاةِ قَالَ رَأَيْتُ فِي
النُّومِ كَأَنِّي فِي شَارِعِ الْمُخْتَرَمِ^b فَإِذَا بِأَبِي جَعْفَرٍ انْطَبِقَ جَالِسَ عَلَيْهِ
ثِيَابَ بَحَارٍ فِي سَعْنِيَا قُلْتُ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ نَعَمْ
قُلْتِ الْبَيْسُ قَدْ مَتَّ قَدْ نَعَمْ قُلْتِ كَيْفَ رَأَيْتِ أَمُوتَ قَالَ مَا
رَأَيْتُ إِلَّا خَيْرِيَا قَالَ قُلْتِ كَيْفَ رَأَيْتِ هَوِيلَ الْمُطْلَعِ قَالَ مَا رَأَيْتُ
إِلَّا خَيْرِيَا قَالَ قُلْتِ وَكَيْفَ رَأَيْتِ مُنْكَرًا وَنَكِيرًا قَالَ مَا رَأَيْتُ إِلَّا
خَيْرِيَا فَاسْتَحْبَبْتُ مَا أَسْأَلُهُ وَهُوَ يَقُولُ مَا رَأَيْتُ إِلَّا خَيْرِيَا فَقُلْتِ أَنْ
رَبِّكَ بِكَ حَفِيٌّ أَذْكَرُنَا عِنْدَ رَبِّكَ فَقَالَ أَنْ رَبِّي بِي حَفِيٌّ ثُمَّ
أَخَذَ بِيْزْدِي وَاسْتَمَدَّ إِلَى الْخَائِطِ وَالزَّقِ يَدُهُ عَلَى صَدْرِهِ ثُمَّ قَالَ
يَا أَبَا عَلِيٍّ تَقْبَلُ لِي أَذْكَرُنَا عِنْدَ رَبِّكَ وَحَسْبُ نَسْتَوْسِلُ بِكُمْ إِلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقَالَ أَبُو عَمْرٍو الْأُدَانِيُّ: E Makrizio haec tantum addenda sunt:

فِي صُبُحَاتِ الْقِرَاءَةِ أَخَذَ الْقِرَاءَةَ عَرِضًا عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
ابْنِ حَمَّادِ الطَّلْحِيِّ عَنْ خَلَّادِ بْنِ خَالِدِ الشَّيْبَانِيِّ الصَّبْرِيِّ
الْكُوفِيِّ عَنْ سَلِيمِ بْنِ عَيْسَى الْكُوفِيِّ عَنْ حَمْزَةَ وَرَوَى لِأَرْوَاحِ سَمَاءَ
عَنْ الْعَبَّاسِ بْنِ الْوَلِيدِ وَبُونَسِ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّدْفِيِّ وَأَبِي
كُرَيْبِ مُحَمَّدِ بْنِ الْعَلَاءِ وَأَحْمَدَ بْنِ يُونُسَ التَّنُجَلِيِّ وَصَنَّفَ كِتَابًا

a) Cod. نحجف.

b) Sic, pro ابو عمرو ut evitetur iteratum ابنى.

c) Cod. المخرع.

d) Cod. يقول.

حسننا في القرائات روى عنه الحروف محمّد بن احمد الداجوني
وعبيد الواحد بن عمر وعبيد الله بن احمد الفرغاني وقد روى
عنه ابن مجاهد غير انه ليس اسمه فقال حدثني محمّد بن
عبد الله ۞

وقيل انه ذن بمصر بسفح المقطم Et in fine biographiae:
من القرافة ونيس بصحج ۞ قال الفرغاني وكان عالما زاعدا ورا
فاضلا متقنا لقراءة حمزة الربيع ومن ظريف فتاويه ان رجلا قال
لامرأته * انت طالفت ثلاثا بنتا ۞ لا خاطبتني بشيء الا خاطبتك
بمثل ۞ فقالت له في الحال انت طالفت ثلاثا بنتا فانتاه فقههاء
بغداد بانها لا بد ان تطلق وان عليه ان يجيبها بمثل ما قالت
فتصير بذلك طالقا فدله شخص على ابي جعفر فجاءه واخبره
بما جرى عليه فسال له امض ولا تعاود الايمان واقم على زوجك
بعد ان تقول لها انت طالفت ثلاثا بنتا ان انا طلقتك فتكون
قد خاطبتها بمثل ما خاطبتك به فوفيت بيمينك ولم تطلقها ۞

وذكر ابو محمّد الفرغاني E biographia Sobkii supplendum est:
في صلة التاريخ ان قوما من تلامذة محمّد بن جرير حسموا
لابي جعفر منذ بلغ الحكم الى ان مات ثم قسموا على ذلك
المدة اوراق مصنفاته فصار لكل يوم اربع عشرة ورقة قلت وهذا
لا ينافي كلام السمساني لانه منذ بلغ لا بد ان يكون له سنين
مصت في الطلب لا يصنف فيها ۞

قلت لم يكن عدم ظهوره Ad locum de Hoseinak addit:

a) Cf. Ibn Challie
متله.

b) Verba hoc loco iusjurandum sunt.

c) Cod.

ناشئاً عن انه مُنع ولا كانت للحنابلة شوكة تقتضي ذلك وكان
مقدار ابن جرير ارفع من ان يقدروا على منعه وأنما ابن جرير
نفسه كان قد منع^a نفسه عن مثل^b الارائل المتعريفين الى عرضه
فلم يكن يأتين في الاجتماع به الا لمن يختاره ويعرف انه على
السنة وكان الوارد من البلاد مثل حَسِينِكَ وغيره لا يدري حقيقة
حاله فربما اصغى الى كلام من يتكلم فيه لجهله بامرهم فامتنع عن
الاجتماع به ومما يدلُّك به على انه لم يمنع قول ابن خزيمة
لحسينك لبيتك سمعت منه فانه دلالة ان سماعه منه كان مكناً
ولو كان ممنوعاً لم يقل له ذلك وهذا اوضح من ان نفيه عليه
وامر للحنابلة في ذلك العصر كان اقلَّ من ذلك ۞

Ibn al-Djauzi sub anno 309 habet (cod. Schefer f. 124 r.):

وفي ذي القعدة أُحضِرَ ابو جعفر محمد بن جرير الطبري دار
علي بن عيسى مُنظرة للحنابلة فحضر ولم يحضروا فعاد الى منزله
وكانوا قد نقموا عليه اشياء وسند ذكر قصتنا معه عند ذكر وفاته
ان شاء الله تعالى ۞

Sub anno 310 haec ex eo addendum habeo: وذكّر ثابت

ابن سنان في تاريخه انه أنما خفيت حاله لان العامة اجتمعوا
* ومنعت من دفنه بالنهار وادعوا عليه الرفض ثم ادعوا عليه
الاحاد قال المصنف كان ابن جرير يرى المسح على المتقدمين ولا
يوجب غسلهما فلهذا نُسب الى الرفض وكان رفع في حقه ابو
بكر بن ابي داود قصة الى نصر الحاجب يذكر عنه اشياء فانكرها

a) Cod. جمع. b) Cod. مثل. c) Lac. in cod. Supplevi e Kit.
al-Oyûn IV, cod. Berol. Wetzst. II. 342, f. 106 v.

منها انه نسبه الى راي جهم^a وقال انه قل بل يدها^b اى نعمناه
 فانكر هذا وقال ما قلته ومنها انه روى ان روح رسول اللد صلعم
 لما خرجت سالت فى كف على فاجابها^c فقال هو انما للديت
 مسح بها على وجهه ليس فيه جآها قال المصنف وهذا ايضا
 محال الا انه كتب ابن جرير فى جواب هذا الى نصر الحاجب لا
 عصاية فى الاسلام كهداه العصاية الخسيصة وهذا قبيح منه لانه
 كان ينبغى ان يخاصم من خاصمه فاما ان يذم طائفته جميعها
 وهو لا يدري الى من ينتسب فغاية^d فى القبح هـ

Dhahabī sub anno 296 narrat (autogr. Leid. f. 156 r.):^e

وقال انمعفى حدثت ان المقتدر لما خلع وبيع ابن المعتز
 دخلوا على ابن جرير الطبرى فقال ما الخبر قيل بيع ابن المعتز
 قال ومن رشح لوزارته قيل ابن الجراح قال من ذكر للقضاء قيل ابو
 المثنى طبرى ثم قال هذا امر لا يتم قيل وكيف قال كل واحد
 من هؤلاء متقدم فى معناه والزمان مُدبِر والدينا مؤبنة فما ارى
 هذا الا الى اضحلال هـ

E Nawawīo tantum haec addenda sunt (p. ۱۰۲):

الشافعى عن الربيع المرادى والحسن الزعفرانى هـ

a) Cf. Houtsma, *De strijd over het dogma*, p. 122 seqq. et Goldziher
 ZDMG. L, 506. b) Kor. 5 vs. 69. c) Cod. بحاها et mox حهاها.

Habet itaque h. l. verbum جأى significationem *abstersit* quam habet *Qām.*,
 sed quam in dubium vocat auctor TA, qui proponit legere مسح pro مضع.

d) Cod. فغايه. e) Secundum Herbelot (voce Thabari) haec sunt verba
 Çâli in praefatione ad Diwânum Ibn al-Mo'tazzi (cod. Paris. 3087 (ancien
 fonds 1439. Herbelot n°. 1162 habet, quod mendosum videtur).

www.alkottob.com

GLOSSARIUM.

أ sensu ^فأ I, ٢٤٥٩, 5 أَنْتَهَضُ pro لا نَهَضُ *nonne tendemus contra eos* i. e. *tendamus*. — ^فأْ nomini praefixum = ^فأْ, I, ٢٧٥١, 4. — ^فأْ sensu *quare non?* II, ٨٩٩, 15. Beládh. *Ansáb* ed. Ahlw. ٢٧٥, 4 pro eo habet ^فأْ.

آبَانِ (Pers.) exclamatio principis Anbári I, ٢٠٦, 8, ut Arabice نعم نعم dicitur.

آذِينِ (Pers.) *ornatus*, nomen tiaræ, I, ٢٤٥٧, 9 et *f*.

آزَامَرْدُ s. آزَامَرْدُ (Pers.) *ingenuus, nobilis*, titulus classis Per-

sarum, III, ٥٢, 9 seq. ubi l. من الآزَامَرْدِينِ, Djâhiz in opusculo *فضائل الأتراك*, cod. Schefer, f. 5 r. (من الخراسانيين), et hoc voluit al. Achfasesch ubi apud Mobarrad ٢٢٥, 2 seq. correxit هَزَامَرْدُ pro هَزَامَرْدُ. Haec autem correctio est falsa, nam Omar ibn Hafç revera هَزَامَرْدُ appellabatur III, ٩٣, 7, ٣٦., 3, Ibn Dor.

٢٨٢, 1. Hic titulus significat »mille hominibus par» يَمْدَلُ

بِأَلْفِ (I, ٩٩٩, 17, ٢٠٣١, 11). Vid. Nöldeke, *Gesch.*, p. 284

ann. 2. Eundem titulum habuit 'Açim ibn 'Omair II, ١٩١, 9.

Tanquam n. propr. occurrit آزَامَرْدُ I, ٢٢٣٣, 2, tanquam ti-

titulus principis Kurdorum III, ١٩٠٨, 12 (v. Add.), ١٩٤٣, 2

(Add.), ١٢٢٢, 6, ٢٠٢٢ ult.

- آدين (Pers.) ut Arab. عاده (cf. Gloss. Geogr.) proprie *consuetudo*, hinc *donum quo augetur tributum* (Dozy: présent d'usage) II, ۱۳۶۷, 1. Abû Jûsof, *Kit. al-Charâdj*, p. ۴۹ ليس فيها تمبر male.
- ابو لا ابا لشانمك لا (Lane) substitutio euphemistica pro لا ابا لك II, ۱۲۰, 9, ۱۳۳, 14, ۶۱۵, 19, *Agh.* XVIII, ۱۹۸, 12 a f.
- حرف في ابببببببب *alphabetum* (cf. Introd. p. LXXIX d). Dicitur في حاد ابببببببب in schola, ubi litterarum elementa traduntur, II, ۱۶۷, 5. Classis superior ibi appellatur في القرآن *Agh.* IX, ۵۸, 8 كان معها في ابببببببب.
- ابراسيبار voc. Pers. incertae originis, quo modus tributi exigendi a Chosrau introductus significatur, I, ۹۶۳, 16. Dicitur Arabice esse الامر المتراضى »Die Sache, mit welcher man allgemcin zufrieden ist», Nöldeke, *Gesch der Perser und Araber zur Zeit der Sasaniden*, p. 246.
- لا يونه لهما II. Ex uno cod. I, ۱۴۴, 10 receptum est لا يونه لهما, sed vitiosum videtur pro يونه.
- I ابببببببب, si lectio II, ۵۸۶, 5 sana est, significare debet *se defendit, se malo affici non sivit, امتنع*. Duo codices Mobbarradi (A et II) qui eandem quam Tabarî redactionem habent, pro eo dant اتسبببببببب, sed in textu est »nos invenietis leones» et leo appellatur الاني ut vir fortis et magnanimus ابببببببب. — V simpl. recusavit (ut I), III, ۲۷, 6 (ubi cod. B في اببببببببب quae lectio quoque bona est).
- ماتمة, *columna*, I, ۱۳۳۹, 2. Vocabulum hanc significationem habere, testatur Ibn Ishâk in ann. ad Ibn Hishc. ۸۸, 7 (II, 189) et TA ubi additur pluralem esse ماتمة. Vulgaris lectio est كالموتمة aut كالموتمة, cui a nonnullis eadem significatio tribuitur. Comparata autem traditione

أَثَرٌ vox Aram. femina I, ١٠٣, 3.

وَمَنْ يَبْزُلُفْ لِنَذَلِكْ أَثَرًا وَلَا تَحْقِيقًا 1, ١٢٧٨, III, *gradus*, III, ١٢٧٨, 1
neque gradum ullum fecit ut penitus cognosceret rem. —
 بِأَثَرِ أُنْتَى بِاللَّذَرِّ *ego vestigia vestra persequor*, II, ١٢٢٢, 2 eodem
 sensu quo أَثَرٌ فِي (III, ١٧٩, 6, Lane), quod etiam ut بِأَثَرِ
 (Gloss. Arib) usurpatur sensu *post* ut II, ٥٦٩, 13, 15 بِكِي
 فِي أَثَرِ أَبِيهِ, quo usitator est أَثَرٌ II, ١٠٨, 10, Nöldeke,
Delectus, p. 22 l. 6, Jakubi I, ٣٤, 6 a f. et 3 a f., Jâcût,
 III, ٤٦٢, 20 (ubi أَثَرٌ), Makkari, II, ٣٥, 16, Ibn abi Osaibia
 II, ١٤٩, 18, Chafâdjî, *Schifâ*, ١٩٥ (غَيْبٌ) وَالسَّنَاسُ تَسْتَعْمَلُهُ
 بِمَعْنَى بَعْدِ وَأَثَرٌ مَمْنُوبًا عَلَى الظَّرْفِيَّةِ. — *Vis, auctoritas*
 (*influence*) I, ٢٩٠, 11 et ita pl. أَثَارٌ, III, ١٧٤, 1 si recte
 edidimus وَأَتَسَاعُ (si وَأَتْبَاعُ legendum est, *vestigia signifi-*
cat). — أَثَارُ الْجِبَادِ II, ١٥١٤, 3 sunt *praemia belli sacri in*
vita futura (cf. Lane). — أَثَرُ إِبْرَاهِيمَ بِمَكَّةَ I, ٣٤٥, 5, ubi
 repon. لَأَثَرِهِ, sunt *res quas ibi egit ut aedificatio Ka'bae.* —
 حَسَنَ أَثَرِهِ عَلَى فُلَانٍ, *favor ejus erga*, II, ١٣١٨, 11. In
 versu III, ٨٠٤, 18 بِاللَّذَرِّ est idem quod بِاللَّجَلِ. Cf. *Fâik* I,
 15 مَنِ سَرَّهُ أَنْ يَبْسُطَ اللَّهُ فِي رِزْقِهِ وَيَنْسَأَ فِي أَثَرِهِ فَأَيُّ صِدْقٍ رَحِمَهُ، 15
 قِيلَ عَوَّالَجَلٌ لِأَنَّهُ يَتَّبِعُ الْعَمَرَ وَاسْتَشْهَدَ بِقَوْلِ كَعْبٍ
 وَالْمَرْءُ مَا عَمَلَهُ مَمْدُودٌ لَهُ أَمَلٌ لَا يَنْتَهِي الْعَمَرُ حَتَّى يَنْتَهِيَ الْأَثَرُ
 II, ٩٧١, 9, ئَيْسَ فِيهِ مِنْهُ صَانِرٌ وَلَا أَثَرٌ مُخْبِرٌ = أَثَرٌ
 ubi codd. sic perspicue habent, non أَبْرٌ. In traditione
 Alii de Châridjitis أَثَرٌ مِنْكُمْ أَثَرٌ وَلَا بَقِيٌّ مِنْكُمْ أَثَرٌ III, ٥, 6 nonnulli
 أَثَرًا ib. ٢, 7 a f. Cf. IA *Nihâja* I, ١, et ١٩. —

مَ saltem, certe, II, ٣٣٠, 5 (ubi sic l. pro أَقْرَأَ), ٦٥, 13. —

أَقْرَبُ comp. ab أَثْبَرُ, honoratior, II, ٢٠٣, 13 (de وَثَرُ I, ٨٣٠, 4

v. infra sub وَثَرُ). — مَأْذُورٌ simpl. ensis I, ١٢٠٧, 11, Nöldeke,

Delectus, p. 38 l. 11; Cf. Lane. — الْمُسْتَمْتَأِرُ usurpator,

epitheton diaboli, II, ٥٥, 9, ab غَيْبُوهٖ عَلَى غَيْبُوهٖ rem
alienam sibi appropriavit, retinuit quod aliis debetur (e. g. II,

٢٤٠, 15). Pro وَثَرُ etiam عَلَى ponitur e. g. I, ٤٣٨, 7.

أَجْرَتِ I أَجْرَتِ, أَحْسَنَتِ الْبَلَاءِ وَأَجْرَتِ I أَجْرَتِ, bene meritus es et dignus factus

es mercede Dei, II, ٩١٤, 10; نَفْسَهُ مِنْ فُلَانٍ operam suam

locavit alicui, I, ١٦٩, 11; eodem sensu أَجْرُ apud Ibn al-

Fakîh ٢٤٨, 9 (pro quo Jâc. IV, ٦٤٥, 10 وَأَجْرُ), quae proba-
biliter est forma III, coll. Lane et cod. Leid. 186 f. 119 v.

واكْرَهُ لِلْمُسْلِمِ أَنْ يُؤَاجِرَ نَفْسَهُ مِنْ نَفْسِي فِي خِدْمَةِ

illud من appellat زِيَادَةَ عَامِيَّةً additamentum vulgare. —

X de militibus II, ١٩٨٩, 9.

مِثَابَةٌ. Pl. مِثَابَاتٌ. juxta مِثَابَاتٌ, et مِثَابَاتٌ lexicis, II,

٧٢, 12. Cum h. l. cf. *Fâik*, I, 64 seq. فَمَا شَمَّهَتْ وَقَعَ

السَّيْفِ عَلَى الْهَامِ إِلَّا بِصَوْتِ الْبِيَّازِ عَلَى الْمَوَاجِنِ et I, ٣٢٦, 3.

أَحَدٌ لَسِي. *defensorem nullum habeo*, dicit mulier in-

nupta I, ١٢٤٤, 13. In phrasi negativa أَحَدٌ est generis

communis, I, ٤٤٨, 15, ١٢٦٢, 4, 6 مَا أَقُولُ هَذَا فَخَرًا عَلَى أَحَدٍ

مِنْ صَوَاحِبِي, III ٢٤٥٧, 1; cf. Lane p. 27c ubi laudat Kor.

33 vs. 32, et Fleischer, *Kl. Schr.* I, 688. — Verba Bi-

lâli I, ١٣٢٧, 1 أَحَدٌ أَحَدٌ significant »Deus est unus, sine

socio» انَّ إِلَهًا وَاحِدًا لَا شَرِيكَ لَهُ (*Fâik*, I, 585), III, ٢٣٧, 17. —

لَا اخْتِلَافَ بَيْنَ أَحَدٍ collective inter nullos est dissensio,

I, lvcv, 13 seq., III, ۲۷۰, 6. — كَدُّ أَحَدٍ كَمَا نَ عِنْدَهُ ad unum omnes, I, ۸۸۰, 13; كَدُّ أَحَدٍ significat ullus apud Jakúbi II, ۲۲۷, 7 الى الاشتهر منهم الى وَعَلِمَ ان اعل اليمين اسرع الى الاشتهر منهم الى كَلَّ أَحَدٌ nemo suscipiet, II, ۱۲۹, 7. — كَلَّ أَحَدٌ هَذَا وَاللَّهِ مِنْ أَحَدَى أَفَانِكَ hic vir, per Deum, e pestibus hominum tibi est, III, ۶۲۴, 14; v. Dozy. — وَكَانَ فَعَلَهُ الَّذِي فَعَلَهُ أَحَدٌ... ما افسد قلوب اصحابه hoc ejus factum inter praecipuas res fuit quae animos sociorum alienaverunt, III ۲۳۹, 14. — Cum negatione praecedente قَدَّ كَثِيرٌ (كَبِيرٌ) أَحَدٌ significat ferme nemo et nemo (ut قَدَّ رَجُلٌ dicunt sensu nemo dicit). Exempla sunt I, ۳۷, 11, ۹۵۰ ult. (ubi eodd. كَبِيرٌ), II, ۱۲, 15 (ubi iterum eodd. كَبِيرٌ), ۲۸۴, 16 seq. et ۳۰۴ ann. a, ubi locus IA IV, ۴۲, 1; Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer utroque loco كَبِيرٌ; III, ۳۰۵, 2, ۱۲۶, 16, ۱۳۴۳, 4, ۱۳۶۰, 13, ۱۸۳۸, 5, ۲۰۲۰, 5; Ibn Sa'd, cod. Goth. 412 a f. 106 v. وَهُوَ يَسْمَعُ مِنْ كَبِيرٍ أَحَدٍ; *Agh.* XVIII, ۱۷۱ med. (ubi كَبِيرٌ أَحَدٌ); Jakúbi II, ۲۹۸, 12, ۳۰۹, 4 a f.; Hamdâni ed. Müller ۴۶, 21 (ubi Bekri كَبِيرٌ); IA VII, ۲۶. ann. 1, Ibn Wahschija, *Falâha* cod. 303 a, p. 108 اَنَا لَا نَذْكُرُ انما لا نذكر فيه الا ما كان خاصييا غريبا لا يعرفه كثير احد Si ferme nihil aut nihil exprimere volunt, pro أَحَدٍ ponunt ut I, ۳۱۷, 12 فَلَئِمَّ يَجِدُ هُنَاكَ ۱۹.۳ III, لا يَسَاوِي — كَثِيرٌ شَيْءٌ ۳۱۷, 12 كَثِيرٌ شَيْءٌ; *Agh.* XV, ۴۲, 10 a f., Jakúbi II, ۳۴۹, 1, Hamdâni ۱۹۸, 16, Ibn al-Fâkih ۱۱۶, 11 — بِكَبِيرٍ شَيْءٌ ۱۱۶, 11 — لا يَبْقَى فِي بَيْتِ مَالٍ لِخَاتَمَةِ كَبِيرٍ شَيْءٌ MS. Schefer f. 150 r. ۱۳۴, 1; aut nomen verbi s. verbale ut II, ۵۵۸, 3 ما قَتَلُوا كَثِيرًا قَتَالًا II, ۱۳۲, 4 من غير كَبِيرٍ قَتَالًا I, ۲۷۳, 15 كَثِيرٌ (كَبِيرٌ) غَمَضَ ۳۳۶, 12 مَبَرَّرَ كَثِيرٌ لَيْدًا ۲۳۱, 5 مَبَرَّرَ كَثِيرٌ فَرَجَ

Ibn abi Osaibia I, ٨١, 14. Etiam simpliciter كبير I, ١٣٤, 7, 12. — احد — احد unus — alter saepe e. g. III, ٣١٤, 7, ١٦٧, 9 احد على احد ٢٣٩٨, 7, Ibn Badrûn ١٨٦, 13
فوقف احد على احد من خوفه — فوقف احدهم saepe est *singuli* e. g. II, ١٨٤, 1.

اخذ I *deprehendit* (mit Beschlag belegen) II, ١٣٠, 11 ubi Ibn Challik. et IA idem habent; cf. de Slane vers. Ibn

Chall. IV, 185. — Verba خذها عنك I, ١٦٧, 14 seq. per ellipsin explicanda sunt, ut apud Lane p. 28 c خذ عنك, nempe

خذ الفرائص ودع هذه عنك (cf. infra sub عن) »accipe quod tibi offert et mitte muliereculam". — De muliere formosa

dicitur II, ٩٧, 6 تاخذها العين cum admiratione contemplant, ut de homine deformi العين العيبين لا تاخذها العين II, ١٣٥٩, 9; cf. Lane p. 29 a in f. et infra sub عين. — Locus I, ٢٦٩, 10

فأخذوا ويمسرة significat: a parte dextra et sinistra interfecti sunt, si vero, ut vult Nöldeke, legimus فأخذوا est viam capessiverunt dextrorsum sinistrorsum. Eodem modo II, ١٩٤٥, ult. seq. واخذ — الى ناحية المبكرين

proverbiali II, ٩٣٢, 6 واخذ امرؤ حيث احب homo tendit quorsum amat et Hamâsa ٩٥, 5 a f. واخذ هاهنا et l. seq.

واخذ في وجه آخر. Subintelligitur طريقا (aut وجهها) quod quoque

additur ut III, ١٠٢, 11, Hamâsa l.l. Absolute الطريق

iter ingressus est, III, ١٠٩, 7. — واخذ شعر فلان, abscondit capillos ejus, III, ١٣٧٢, 14, 15, 18 et l. 17 واخذني

pro شعري. Eodem sensu de unguis (praecidit) Abu Ishâk Schîrâzî ed. Juynboll, ٤., 15, de lana ovis Hamâsa ٣٣٩, 5 a f. Exempla

constructionis e. من I, ٧٥٥, 6, III, ١٥٤٥, 8. — C. ب. r. ut بعنقه colloprehendit aliquem, I, ٥٩٣, 2, ١٥١., 12, III, ١٣٤, 15,

بأذنه I, ٢٦٥, 8 auri (unusquisque socii aures obsidet, sibi

auscultare cogit), برجله *pede* III, ٢٢٠, 18, بيده *manu* I, ١٩٩, 1, برأسه *capite* I, ١٩٣٢, 5, باثقبية *prehendit lapidem ollae sustinendae*, III, ٢٣٨, 11; *occupavit* بالابواب I, ٨٩, 9 (ubi IA I, ٣٠٠, 2, ملكوا الابواب ut Tab. I, ٣٣٦٩, 10), ٣٣٧٥, 10, عليهم *(praeclusit)* I, ١٠١, 13, ١٠١٢, 15, بالمرصد III, ٧١٣, 13. — اخذ بنفسه I, ٣٠٣, 14 = اخذ بقلبه — C. ب r., على p. *obligavit aliquem re*, I, ٢٩٩٨, 15 *beneficio* تاخذ بالفصل عليه *eum obligabis tibi*; — c. acc. p., ب r. *alicui aliquid faciendum imposuit* (Gl. Belâdh.); hinc اخذ عمله بحمص *ei defensionem Emessae mandavit*, I, ٢٣٩١, 3, ياخذ اسقفها — ياخشية الصليب *episcopum crucem Christi expromere jussit*, I, ١٠٧, 5 seq. — Non certum est quomodo accipiendum sit عليهما I, ٣١٩, 11 seq. Forte supplendum التطريق et vertendum *praeveni eos, praecidi iis illud*, sed ferri etiam potest *reprehendi eos*. — اخذ عليه non, ut Dozy habet, de discipulo sed de magistro dicitur, v. *Introd. XC, 7—9*. — C. ل p. اخذ لنفسه *sibi cavit, rem suam curavit* II, ٢٣, 5, III, ٥٨ paen. seq., Ibn Hishâm ١٨٩, 1 et ult., Dozy. Cf. etiam I, ١٢٠, 11 et ١٥٩, 5. — Ut dicitur فوثق يده *in usu est*, II, ٢٥٦, 14 ان تاخذ فوثق بديك *ut te ipsum cohibeas*. Cf. Freytag sub يد (*eum vicit, eo potitus est*). — من فلانة, de infante, *cepit mammam* I, ٢٢٨, 15, ٢٥٢, 4 seq. sub-intellecto فديتها, quod additur ٢٢٩, 2; Jakûbi I, ٣١, 6 a f. — C. من p. ut syn. اصاب et نال absol. *punivit*, I, ٣١٧٣, 15. Absolute فأخذ أخذًا شديدًا *delumbatus fuit* I, ٢٣٨, 12 seqq. quod explicatur loco ٢٩٧, 17 الى صدره (يده) — VIII de plur. *certaverunt* c. في p. I, ٣٠٩, 16 coll. ٣٠٣٩, 18. -- *removit* عن يده عن الكعبة I, ١٥٣٧, 1, ١٥٥٣, 2. -- V c. acc., ut تقدم, I, ١٣٠٩, 5. — الآخر. الآخر. لا سلم الله على الآخر.

III, ٥٨٣, 9 ut لا مرحباً على الآخر apud Lane. Cf. quoque Gloss. ad Ibn al-Fakih sub مَلَأَ. — الآخِرُ II, ٦٨٩, 13 est ille nempe Ibn Wars. — Loco I, ٢٣٦٨, ult. الآخِرَةَ reddendum *postremo*. — اِنْ تَكُنَّ الْآخِرَى, *si contrarium evenit*, I, ١٥١٣٦, 8, ٢٢٢٨, 12, III, ٨٢٣, 4, Ibn Hishâm ٢٣٦٩ ult. — مَوْخِرٌ *pars posterior*, pl. مَوْخِرٌ III, ٢١٦٠, 10. Ubique sec. Lane edidimus مَوْخِرٌ, ut praescribunt lexicographi. In *Laff al-Kimât* ٥١ legimus in *Miçbâh* utramque formam dari, addita nota nonnullos formam مَوْخِرٌ pro vitio habere, sed revera in *Miçbâh* est مَوْخِرٌ. Vid. porro Cuche et Dozy. Motarrizî habet pl. مَوْخِرٌ a sing. مَوْخِرٌ. Nonnulli dicunt مَوْخِرٌ ut مَقْدَمٌ tantum occurrere in مَوْخِرِ الْعَيْنِ et مَقْدَمِ الْعَيْنِ (*Lisân* XV, ٣٣٦٧ paen.). — مَوْأَخِيرٌ templi est *posticum*, I, ٢٢٨٩, 6, ٢٢٩٢, 13, ٢٢٩٤, 7.

اُخْشَانٌ, pro solito اُخْشِيدٌ (اخشيد), titulus regis Ferghânae, II, ١٢٢, 15 (cf. ann. k), ١٢٤٧, 6. Ita etiam legatur *Fihrist* ١١٣, 2 (ubi مَعَاجِيرٌ forte pro مَعَاجِيرٌ = مَعَاجِيرٌ nomen est Turcicum), 5.

اُخُو, III, ٢٢٧, 13 = Jakûbi II, ٢٤٧, 11 est اُخُو الكَلِمَةُ, simile dictum. V. etiam III, ٥٣٨, 8.

اَدَمٌ I. Loco I, ٢٧٤٥, 1 receptum est اَدَمٌ sensu *rubuit, excanduit*. Sed dubito hanc significationem admitti posse. Legatur اَدَمٌ sumto قَدْرٌ sensu cibi, itaque *bene praeparatus, esui idoneus fuit* (طعام مَادوم).

اَدَى II absol. subintellecto الى مَأْمَنِهِ *in locum tutum duxit*, II, ٢٦٣, 5 ubi Barth legi jubet اَدَى *adjuvit*; — *cecinit carmen*,

III, ٢١٧, 10, *Agh.* XIII, ١٩, 6 a f. cum nomine اذًا pro n. act., ٢., 9, ٣. med. et locis in ann. laud.; *narravit* somnium, III,

١٣٠, 1; عَمَّا فِي قَلْبِهِ; اذًا لِسَانِ فُلَانٍ *revelavit*, I, ٣١٢, 14 = عَمَّا l. 9 seqq. Cf. Dozy. — X c. acc. p. sine مالا, *repetundis postulat* *vit eum* II, ١٢٦, 1, III, ٣١٩, 13, *Dinaw.* ٣٢٨, 2.

اذ. In loco I, ٢١٥٩, 5 Prym explicat verba اذ ان per »*In der Zeit, da* (d. h. in dem Zusammenhange, indem) *sic* (unserer Meinung nach) *wirklich stattfand*, wenn auch u.s.w.” Mihi اذ ان e seq. وان كان per dittographiam ortum videtur et delendum. — اذًا pro اذًا occurrit in noto versu I, ٢١١٣, 8, in

loco I, ٣٢٩, 4 post بَيْنَا quam lectionem tuctur Ibn Rosteh ١٦٧, 22, et II, ٧٢٩, 2 ubi sic codd., sed hic ا in fine orta esse potest e prima littera vocis seq. اَنْصُرُوا ut II, ١٢٦, 16. Post اذًا pronomen quod subjectum est interdum omittitur ut وَاذَا

فَاذَا هُوَ رَسُوْلٌ pro فَاذَا رَسُوْلٌ I, ٢٨٩٥, 15, وَاذَا هُمْ رَكِبَتْ رَكْبٌ I, ٢٨٩٧ ult. cf. sub ف. — I, ١٥٧, 6 فَاذَا = فَاذَا in *Osd* I, ٩٢, 18.

Cod. S اذًا حتى اذًا. — اذًا II, ١٣٥٢, 7 est *itaque ergo*.

اذن II في الناس absol. *homines ad bellum convocavit*, I, ٢٨٦, 16. —

IV اذَنَ مَوْتِ فُلَانٍ *mors ejus a mueddhino proclamata est* III, ٥٩٨, 15, quem locum neglexi in *Introd.* VIII infra, *Introd.* XCI, 9; — c. ل p., ب r., I ٨٥٦, 18 *jussit*; حَرَبٌ = I *certe cognovit bellum ei imminere* I, ٢٠٠٣, 9 et sec. nonnullorum lec-

tionem Kor. 2 vs. 279, licet ibi explicant وَاذًا كَمْ بِالْحَرْبِ

— اذًا اذًا الصَّفِ I, ٢٣٣٩, 15.

ارب V c. على p. *durus fuit, modum excessit erga* aliquem in quaes-

tionem = اذًا اذًا, I, ١٣٢٢, 4, ١٣٢٣, 9. Alii h. l. tradunt اذًا اذًا,

quod habet Lane. Cf. TA ١٢٧, 9 seqq. et IA *Nihája* I, ٢٢, 9. —

ارب. Phrasis ما اربك الى هذا quam ex *Asás* notavit Lane,

occurrit II, ١٧٦, 4, 12, 19. — مَرَّبٌ, *obliquus*, de monte III, ١١٦, 16. Vid. Dozy et Gl. Geogr. Ibn Wahschîja, cod. 303a p. 5 opp. على الترابيب et على الاستواء.

اللُّبُودُ الأَرَبِنْدَجَانِيَّةُ quae in urbe Arbindjan (Rabindjan) conficiuntur, II, ١٢٤٩, 16. V. Mokaddasi ٣٣٤, 20 ومن ربنديجين أزر الشتاء من اللبود الأحمر.

أَرْجَبَدٌ (Pers.) *praefectus*, I, ٨٥, 1, 3, ٨٩ ult. Vid. Nöldeke, *Gesch.* p. 5 ann. 1. Graece ἀρχαγοπέτης. Forte ٨٣, 16 habemus formam هَرَجِيدٌ, v. Add. et Em.

أَرْخَنْجٌ (Pers.), *canalis parvus*, III, ١٧٥, 10, 11. Pl. ٢٠١٤, 7. Videtur esse alia forma nominis رَخْنَه *rima, fissura* (Vullers).

أَرَزٌ I saepe ut syn. أَرَزِيٌّ (cf. Add. et Em. ad I, ١٧٧, 14) est *confugit*, sed I, ٢٣٨٠, 10, ٢٣٨١, 2 est *locum mutavit*, nempe *confugit in alium locum* cf. ٢٥٣٩, 3. — أَرَزَةٌ, *lanx oryzae* I, ٢١٢٧ ult., III, ٥٧, 15. Vid. Gloss. Fragm. p. 2 et 129. Exemplis ibi datis Zamachschari in *Fâik* addit I, 331

الْحَلَاةُ الطَّائِفَةُ مِنَ الْخَلَى وَهُوَ الرُّطْبُ وَنظِيرُهَا الشَّهْدَةُ مِنَ الْبَاكِرَةِ مِنَ الْبَاكِرِ كَالشَّاحِمَةِ 417، الشَّهْدُ وَالْحَجْبَةُ مِنَ الْحَجْبِ وَالشَّهْدَةُ وَالْعَسَلَةُ مِنَ الشَّحْمِ وَالنَّشْدُ وَالْعَسَلُ وَهُوَ الطَّائِفَةُ وَانْتِصَاءٌ لِلتَّخْصِيبِ مِثْلُهَا فِي عَسَلَةٍ وَنَبِيذَةٍ et II, 323 وَالْقِطْعَةُ

Eodem sensu sumendum est طَرِيْقَةٌ موبَرَّرَادٌ ١٧٣, 4 et مَسْكَةٌ *certa quantitas moschi*, I, ٢٨٦٩, 11 seqq.

أَرْضٌ II est proprie *aequavit, applanavit* (سَوَّى) hinc *praeparavit* الكَلَامَ (هَيَّأَ) *Lisân* et *intendit* (نَوَى) ut الصِّيَامُ in traditione *Fâik* I, 26 هَيَّأَهُ بِالنِّيَّةِ Harawî نَوَاهُ *Lisân* عليه *Lisân* et *machinatus* est I, ٩٤٣, 19 (ubi codd. يَمْرُضُ quod verbum nonnulli in tra-

- ditione laudata habent). — أَرْض . Notabilis est usus I, 1.9, 16
 في الدهر 9, 24, II, 24, 9, فلم يكن في الارض يوم آلا
 $\text{descendite ab equis}$, II, 29, 13.
- أَرْطَبُونَ (pro أَطْرَبُونَ cf. Sachau ad Djawalikí p. 11) sensu appella-
 tivo *tribuni* occurrit I, 2399, 1, 241., 14, 16, 2411, 2, dum jam
 N. P. est in poëmate Zijâd ibn Hanthalaë (*Mém. sur la con-
 quête de la Syrie*, p. 41, 46).
- أَرْم juxta عك memoratur I, 21., 4 وَأَرْم dum alibi avus
 appellatur (I, 231, 7). — أَرْمَة , prob. أَرْمَةٌ *vestigium*, I, 2434, 10,
 2435, 1. *Agh.* pro eo أثر et رَمَّة , hoc quoque IA in *Osd al-
 ghâba* II, 113. Cf. أَرْم من أهلها أَرْم et $\text{ليس بها من أهلها أَرْم}$
 أَرْم in *Lisân*. — Haereo de explicatione vocis أَرْم in أَرْم
 من بيت ذى بَيْر I, 912, 7 pro quo 913, 8, 9 بَيْر .
- أَرْمَنِيَّة , *tapes Armeniacus*, III, 6.2, 3. Gloss. geogr.
 أَرْم I, *se cohibuit a loquendo, siluit*, III, 278 ult., ubi receptum est
 أَرْم , sed potius legatur أَرْم aut أَرْم quod suadet lectio B أَرْم ,
 nam in hoc codice interdum ع pro ر scribitur. — أَرْم absolute,
 Nöldeke, *Delectus*, 2 l. 11 aut addito أَرْم على فأس اللجام II, 505, 15,
fraenum mordens equus prae impatientia. Eodem sensu عَض
 أكل اللجام Nöldeke *Del.* 31 l. 1 et Chafâdji, *Schifâ* 2. .
 أَرْمَنِيَّة I, 911, 6 fictum videtur vocabulum, forte ex أَرْم et
 رطب concoctum. Cf. أَرْم $\text{يا ابن الرضبة أَرْم}$ *Osd* IV, 249, 8.
- أَسْتَمْدَار I, 2438, 8 titulus Persicus, de quo v. praeter l.l. in
 ann. h (vocales adscriptae sunt sec. Hoffmann), Fr. Müller
 in *Wiener Zeitschr.* V, 258 seq.: »der Inhaber eines König-
 lichen Handschreibens (Legatus)».
- أَسْد . Legimus II, 354, 4 أَسْد هذا الأسد الاسود quod fortasse legendum

est الأسد = الأسد s. الأسد. Codd. habent الأسد quod
tanquam epitheton speciale leonis mihi notum non est. Potest
autem hunc virum quippe Kinditam nigellum fuisse.

II. Exemplum hujus verbi significatione intensiva III, ١٣٢٧c.

— لو كانت القوس (القوم) أسر. Verba II, ١٤٧, 2 (si lectio sana) (1).
أسر على أسره significant »si omnes ut ille formati, ei similes
essent». — مؤسبر, pl. مؤسبر, mihi devincti, II, ١٩٢, 13, nisi
leg. مؤسبرين.

III c. acc. p. sine بنفسى II, ١١٣٣, 5 »te ut parem habebo». —

VI *acquis portionibus inter se dividerunt* في الاموال I, ٨٧٤, 4, 6,

٨٩٣, 12, قسم الاموال بالتاسى, ٨٨٦, 1. — أسوة par alicujus I, ١٣٥٣,

وعيانك مع عيال أسوتهم 12

VIII c. ب p., *circumsteterunt eum*, II ٤٢, 3, si recte ibi
edidit Thorbecke. Quod ego proposui تشبثوا bene convenit,
sed magis a lectione codicis deviat. Conferri potest quod
sec. Dozy التفت quoque interdum c. ب construitur.

أششناذانة (Pers.), *vas in quo oschnân lavando usservatur*, III,
٤١٩, 8.

أصل المدينة. أصل muri urbis, II, ١٨٧, 14, 19, Girgas

عربى أخذ ببول فى أصل مدينة. ١٨٤, 7, Rosen, *Chrest.*,

— أصل المنبر. أصل pars inferior suggestus, III, ١٠٩٤, 3.

أصل saepe est ipse arbor (ut cuspis pro hasta frequenter
dicitur), I, ٩١٢, 7. أصل زيتون. Vid. Dozy et Gloss. Geogr. —

I, ١٢٢٨, 5 ut e contextu patet sunt *materiae belli*,

quarum una est المادّة (suppetiae). Lectio vero tantum Koseg.

editione nititur.

امر I c. ب p. et acc. loci الحبس امر به *in custodiam dari jussit*, I, ٢٨١, 3 pro الى الحبس (III, ٢٢٧, 13); — seq. imperf. II, ٣٣٦, 4, فامر بها (بانفرجة) 3 (٢٤٩٣, 2, ٨٥, 2, III, ٤٨٠, 4, امر بحطاب وقصب — بحررق نسد pro quo *Osd al-ghāba* فسدت; Djāhiz, *Mahāsin* ed. v. Vloten, ٢٩٧, 17 seq. فامر الجوارى يغبين. — II نفسه loco I, ٢٣٩٣, 13 videtur significare *se emiratu dignum ostendit*. Lectionem tuentur duo codd. IH et IA (٣٨٤, 5). Sin minus libenter legeremus sive آمن *se fidum esse ostendit*, sive أمر نفسه *animum suum consulit* sensu: »indignationem propter demissionem repressit et pro Islamo tuendo deuo arma cepit». Si p. ٢٣٩٤, 13 pro امرأته, ut in ann. f propositum est, legimus امارة s. امرته et statuere licet, Omarum eum post hanc victoriam praefectum Emessae et Kinnasrini fecisse, verba أمر نفسه accipi possunt sensu solito *se ipsum emirum fecit* i. e. post hoc praeclarum factum eum emirum creare debeo. Verba فلما عزلت الخ pertinent ad demissionem post victoriam Jarmūki (*Mémoire sur la conquête de la Syrie* p. 103). — ٥٤٤ i. q. حال, شأن (Lane) I, ١٢٦, 16 تعلمون أمره الشرطية, *scitis quem locum inter vos teneam*. — الامارة (praeectura) pro أمراء الشرطية (praeefecti) II, ٩١٥ ult., ut الامارة pro صاحب الامارة apud Motarrizî. — III, ٢٢٠, ٩ ult. nihil esse videtur quam corrupta lectio pro ليلة الاثنين ut quoque habet Ibn Maschk. — II, ٥٥٩, 17 النفس الامارة بالسوء. — cf. Lane. — ماهرة مأمورة in traditione explicatur III, ٢٤٢, 9 seq. Quod I, ٢٢٩٣, 5 de ensibus dicitur مأمورة فانها sumendum sensu *imperio obtemperans, ipsa sine culpa*.

٥٤٤ vanum, aut *dubium*, I, ٩١٣, 16 = Ibn Hisch. ١٢, 2. Vid. *Lisân* in v.

امل V انظر, *accurate contemplatus est*, III, ١٢٨٥, 13.

لم نأمن ان لا نجد امنا I, ١٥٦١, 15 significant »persuasum nobis fuit nos securitatem inventuros». — VIII. Exempla formae اتّمن I, ٥٢٨ ult., ٨٢٨, 8, III, ٣٣٧, 6 Add., ٢٠١, 6 Add., ٧٥٦, 9, ١١٢٨, 15. — X نفلان من III, ٢٣٠٧, 2. — آمين, *non metuendus, exclusus* ان الشر بين *non metuendus, exclusus* ان الشر بين ومي وبين قومك امن II, ١٢١, 4. In *Agh.* XVI, ١٠, 4 explicatur per آمين. — آمينية editum est III, ٧١٣, 1 sensu quem habet Dozy ex Be. *securitas*, sed mihi nunc أُمنيّة legendum videtur ut III, ١١٢٢, 13 »voti compotes facti sunt».

أنّ sensu لأنّ *quoniam*, I, ١٠٨٧, 12, ١٧٦٩, 16, ٢٢٠١, 19, ٣٠٢٩, 18, Kor. 40 vs. 29, Dinawarî ٢١١, 17 et similiter أنّ Mobarrad ١٦٥, 4 ubi utriusque exemplum, I, ٦٨٩, 2, ١١٢٩, 3, ١٩٣٩, 11, ١٩٦٠, 5, ١٨٩٣, 2, II, ٧٣٢, 4, ١٨٦٢, 1, *Hamâsa* ٣٨١ vs. 1 et 2, *Adhdâd* ed. Houtsma ١٢٠, 4 a f., *Hamdânî* ٨٦, 6, ١٢٩, 11. Significat quoque *eo consilio* ut e.g. *Fâik* I, 337 انتهى ان يظرف الرجل اعلمه أنّ يتخونهم او ياتنميس عورتهم والاصل لأن يتخونهم. ubi annotat Zamaehschari ياتنميس عورتهم. فحذف اللام وحروف الجر تسقط مع أنّ كثيرا *ne* = لئلا (Lane p. 106 b) habet I, ١٠٨, 5, 19, ٢٥٠, 18, ٦٢٧, 8, ٣٠٢٩, 2, ut أنّ *Fâik* I, 132 أنّ لا تأتي. Cf. Wright³ nisi ibi لا sit expletivum post أنّ. Cf. Wright³ II, § 15a, rem. c. Post verba obsecrandi أنّ fere semper significat *ne*, quapropter II, ٢٠, 5 editor sine causa inseruit لا. Si sententia altera ad priorem copulatur interdum inseritur لا ut II, ١٢١٣, 14 تخفني ولا ان تخفني. Non

raro etiam negatio exprimitur لا أن s. لا ut I, ۲۸۹, 9, 19, ۳.۴۴, 17, II, ۳۴۲, 12, ۵۲, 18, ۱۸۶, ult., III, ۵۵, 2 et etiam simpliciter لا scribitur II, ۳۲۴, 42. Unum tantum locum notavi ubi أن significat ut, II, ۲۸۵, 17.

أن simplex negatio أن أضن non opinor I, ۱۵.۴, 7, ۱۵.۷, 1, et sic quoque II, ۸۲۴, 3 »si ita jubes, Deus te ad melius consilium dirigat, o Mohallab! non iturus est ad eum” pro »non iturus sum” ut saepe in asseverando tertia pro prima persona ponitur I, ۱۲۰, 8, ۱۲۰, 14 لا اله له اليوم pro لا اله, II, ۳۳۰, 1 (infra sub أمه فاعلة الخ 7, ۷۴۵, 6, ۱۸۸, III, امرأته ضائف 7, ۱۹۳۴, 11, ۴۹۹, حرف) ; ياد لما قدم 474, II, Faik انه طلق امرأته ثلاثاً 2, ۲۴۹۳, 10, ۱۱۵, انبصرة واليها عليها قال ما هذه المواخير الشراب عليه حرام اgh. I, ۱۹۲, 19, ۱۹۳, 7, II, ۴۰, حتى تسمى بالارض عدماً وحرقا III, ۱۴, 3, عليه عليه ۴۹, 5 a f. seq. فرسه حميس في سبيل الله 11, وآلنا أملك صدقة ۱۳۱, XV, كل ملوك له حر و امرأته ضائف و امرأته ضائف ثلاثا وهو يتخير في مقام ابراهيم والكعبة وبيت النار و القبر قبر ابي رغال etc. Ibn abī Osaibia I, ۱۸۰. 24, ۱۸۵, 28, ubi pro انه ا. أن. Sic etiam ubi quis alloquitur personam auctoritatis ib. ۲۸۳, 29, ضياحه ۲۳۲, 4 a f. دراجه. — Sensu أمه seq. او II, ۵۱۹, 13; cf. Lane p. 108 b. Forte autem legendum أن pro أن = الآن. — أن interdum praecedit particulae لو I, ۲۳۴, g, II, ۱۱.۵, 6, Berūnī, Chron. ۲۱, 8 et duo exempla apud Wright II, § 189. In primo quod ibi datur exemplo praecedit jusjurandum ولعمري quo casu secundum grammaticos أن quod praecedit لو est أن (Sibawaih I, f. ۴, ult. cf. ann. Jahn p. 388 n. 21, Chizāna IV, ۲۲۴, ۲۲۶, ۳۱, Lane I,

دار مآبِه اوب, *domicilium*, III, ٧٨٣, 7. — وقع لمآبِه, *in eo fuit ut moreretur*, III, ٧٣٣, 13, ٧٦٥, 14, Gloss. Fragm. et Dozy.

اوب آفة ut latine *pestis* de personis III, ٩١٤, 14 (sub احد laudatus locus), ٨٤, 12 آفة م.

الاولكشبية milites Turceici III, ١٨٥, 18. Nomen eorum (quod inter tribus, locosque Turcarum non invenio) forte derivandum ab اوكوش (اوكوش) *amicus*. In enumeratione ١٨٣٦, 17 non, aut alio nomine, comparent.

اول اولت pro آلات s. آحلات *familia* (اوليباء), I, ٧٥١, 10, videtur esse pseudo-archaismus. — آل السلطان, *famulitium aulicum* III, ١٧٤٣, 8, ubi IA ١٤٠, 5 حاشية, I, ٤٨٤, 8. — آل عزل, *inermes*, II, ٦٨٤, 11. Poëtice آل pro اعمل sensu صاحب usurpatur, III, ١٦٥٣, 3. — اول اول s. اهل الكتاب الاول s. الكتتب الاول اول. ult. seq., ١٤٠, 13, 17, ٨١٣, 7, ١١١٤, 6, ١٤٩٤, 11, Ibn Hiseh. ٣٩١, 9 a f. — اول اول = ما اولك *majores unde vir?* III, ١١٤٩, 2, Wright, *Opusc.* ١.٩, 7 ubi e. plur. constr. — اول اول *subito nuntius mortis ejus ad vos pervenit*, II, ٥٤, 11 (proprie: nihil prius quam). — اول اول ثلث *nudio tertio*, II, ٥٤, 3, et عند الاولى se. الساعة *hora prima*, II, ٥٢, 1, ٢٠٣, 1 (post meridiem). — اول اول, *primum*, III, ٩٠١, 13, ut اول اول I, ١٩١, ult. ubi vero sec. codices اول اول rescribendum est, coll. Hariri, *Dorrat* ed. Thorb. ١٢٦. — اول اول عن الآخرة, *experientia eos nihil docet*, III, ١٢٧, 14. — اول اول, *aeternitas Dei* III, ١١٨, 7 pro quo unus cod. اول اول quod idem valet. Sensu *majores* (cf. Dozy) occurrit II, ١٦٤٣, 3. — اول اول اول sunt ex-

- tremitates funis* I, ۲۴.۵, 2. — آلات القننى III, ۱۴۱۷ ult. sunt *cuspidēs* (cf. III, ۱۵.۵, 2).
- اوى I c. الى p., *miseritus fuit alicujus*, I, ۱۳۲۹, 6, Ibn Hisch. ۳.۲, 1 et 11. In nonnullis codd. substituitur ل pro الى (vid. Ibn Hisch. II, 94), sed lectio constat, quoque per var. lect. اومى البيه.
- اى فشىل III, ۱۳۲۸, 4, est pro فشىل ايه. Kremer legere proposuit ايه = حسبك; falso. In versu A^cschae I, ۷۷۳, 15 ايه صناعا لهفى est *cheu! qualem dolum excogitavit*.
- Alii male ايه ediderunt. Saepe post اى nomen rectum omittitur e. g. Zohair ed. Landb. ۱۲۳ سلکوا ايه جنة. Forte cf. Add. et Em. ad II, ۱۳۸, 16. Notandus est usus vocis اى pro كابين = كم in Introd. LXXVIII, 4 a f.
- ايا I, ۲۴۷۷, 5, II, ۱۳۳۹, 17, III, ۳۱۴, 11; *et ita evenit*, I, ۲۹۵, 1, Wright³ II, 299 A. De simili phrasi in traditione IA *Nihāja* I, ۵۵. — In verbis اياك ما فتحمت بابك III, ۵۷, 11 ما est المصدريه, est igitur pro بابك — اياك وفتح بابك. — II, ۱۵۹, 11 اياك جانبيًا على نفسك II, ۱۵۹, 11 *accus. conditionis ad suffixum praecedens: »cave tibi, quum manus tibi intuleris»*.
- ايد III, ايد pro ايبيد III, ۸۳۹ ult.
- ايس II *mollem reddidit, affecit* (اثر في) hastam III, ۴.۱, 15. Vid. *Lisân* et TA. — ايس compar. ab ايس = ايس, II, ۸۰۵, 18.
- ايش *quid, quomodo, cur*, III, ۱۲۴۹, 8, ۱۲۵۲, 7, Gl. Fragm.
- ايم (Himjar.) *satanas*, I, ۱.۳., 6, 7. Cf. Nöldeke, *Gesch.* 350 ann. 2.
- اين *quomodo?* = انى I, ۱۳۸۳, 5 «quomodo hic nunc apud te esse

potest?" et sic explicari posset lectio cod. II, ١٢٩٥ e »quomodo nos in manum hostium traditis?" Loco II, ٥٢١, 17 lectio codd.

أَيْنَ مَضَى وَتَدْعُ الْحَجَّ ١١٩,3; Fachri ed. Ahlw. ١١٩,3; *cur*, III, ١٧٨, 2 »cur vos excusatis?" (Excusatio non expressa est ١٧٩, 10 nisi verbis مَضَى مَضَى, sed cf. ١٨. ult.). Etiam

in versu *Hamāsa* ٢٢٥ المَعْبُورُ فَايْنُ videtur significare *cur*. — Seq. من s. عن proprie habet sensum localem ut Diw. Hodhail f. 39 r. vs. ult. أَيْنَ مَنِ النَّاسُ = أَيْنَ بِعَيْدٍ I, ٥٧٨, 2, ٢١٣, 6, deinde in comparatione adhibetur (Wright³ II, 132, 142), I, ٢٢٧٧, 8, II, v. ٦, 6, ٨٢٠, 5, ١٥٥٦, 11. Locus I, ١٢٠٦, 14 فَايْنُ كُنْ رَايِكُمْ عَنْهُ interpretari potest: *quantum interest inter opinionem vestram de illo et ipsum*, sed coll. var. lect. (ann. l) potius videtur explicandum عن sensu praegnanti subintellecto verbo مَعْرُضِينَ

(cf. Wright³ II, 141): »ubi erat (quomodo vos fefellit) prudentia vestra quum propositum ejus non accepistis?". — In loco III, ٥٣١, 13 seq. cogitatione supplendum est مِنْ هَذِهِ، aut talequid, nam ذَلِكَ عن in fine jungendum est eum لَا ادْفَعُهُ، »hocce servitium a nobis exigitur?". Sed forte pro

أَيْنَ legendum est أَيْنَ. — Loco II, ١٤٨٣, 12 seqq. أَيْنَ كُنْتَ — عبد الملك عن significat *qua relatione ad eum eras? quid de eo dicendum habes?*

أَيُّهَا pro أَيُّهَا (هَيُّهَا) III, ٢٥٠٦, 1. Cf. Wright³ II, 370 B.

b. In phrasi مَنِ بِكَ II, ٨٧. ult., supplendum est فَعَلَ: *quis te ferit?* Cf. *Fāik*, I, 314 وَحَصَلَتْهَا بِهَا اَنَا جِئْتُ بِهَا فَحَدِّثْ وَمِثْلَهُ قَوْلُ عَمْرِو رَضَهُ وَقَدْ أَتَى بِامْرَأَةٍ قَدْ فَجَرَتْ مَنِ بِكَ بِكَ وَبِكَ; Lane p. 144 b. Similiter in phrasi وَبِكَ Bochari ed. Krehl III, ٩٥, 9 subintelligendum فَعَلَ اللّهُ »Deus tecum faciat (quod meruisti)". — Pretium indicat I, ٥٨٩, 15

بِإِثْمَانِكَ *pro benignitate tua*, III, ٤٩, 11 بِأَمْرِهِ *proprio sumtu*.
 اصْبِرْ (Pers.) *consiste*, I, ٢٣٤٣ ult. et ٢٣٥٩, 15, explicatur per
 بِأَمْرِهِ. Videtur esse imperat. a verbo بِأَمْرِهِ.
 لَا بِأَمْرِهِ فِي; *ei ignosco*, III, ٤٩, 3, 5, 15; لَا بِأَمْرِهِ عَلَيْهِ. بِأَمْرِهِ.
 بِأَمْرِهِ، *optime nos tractaverunt*, III, ١٣٥٩, 3.
 بِالْأَمْرِ، pl. بِأَمْرِهِ، *pugio*, III, ١٧٥٤, 14. Est Turc. بِأَمْرِهِ. Michael Sabbāgh
 ٥٤, 4 سَيْفٌ عَرِيضٌ قَصِيرٌ، Redhouse: «a broad, curved, partly
 double-edged Turkish scimitar», Barbier de Meynard: «petite
 épée large et courte à deux tranchants; poignard», Stumme,
Tripol.-Tun. Beduinenlieder, Gloss. «breiter Säbel». Cf.
 Fischer «Hieb- und Stichwaffen und Messer im heutigen
 Marokko» p. 13 ann. 7 (Mitth. des Seminars für Orient. Spra-
 chen zu Berlin, Jahrg. II, Abth. II). Vocabulum aliam quoque
 significationem habere videtur, prob. *cassis*, quae nostro loco
 etiam conveniret, cod. 92 f. 40 r. de sagitta dicitur عَلَيْهِ عَلَى
 وَالْأَمْرِهِ لِلْبِأَمْرِهِ وَالْجَوَاشِي وَالْمِزْرَاسِ et f. 65 r. نَفْذُ الْبِأَمْرِهِ
 Piscatores Basrenses olim utebantur jaculo hamato بِالْأَمْرِ dicto
 (IA, *Nihāja* I, ٩٩), unde auctor TA derivat significationem
 pugionis. Cf. Lane sub بِأَمْرِهِ، qui vero male per jaculum venatoris
 reddit.

بِأَمْرِهِ *pro فانون* (Lane sub بِالْأَمْرِ)، I, ١١٩, 1. Arabice appellatur بِأَمْرِهِ.
 بِأَمْرِهِ (q. v.) قَطَعَ، *assignavit, pro certo concessit*, ut عَلَيْهِ I بِأَمْرِهِ
 I, ١٥٩, 5. — VII فَوَّأَ فُلَانٌ، *cor palpitare desiit* I, ١٩٢, 2 =
 عَلَيْهِ (q. v.) انْقَطَعَ، *stare non amplius valeo*, II, ٩٥, 4.
 بِأَمْرِهِ III c. acc. p., ب r. *alicujus fidei commisit consilium* II, ١٦٧, 4.
 بِأَمْرِهِ، *cataracta* (écluse) III, ١٩٣ ult., IA IX, ٤١٣, 6 فَاخْرَجُوا الْبِأَمْرَهُ،
 quem locum laudavit Kremer *Beitr.*
 بِأَمْرِهِ ut epith. مِيَاءٌ بِأَمْرِهِ *aqua profunda* I, ٩٢٤, 12. Apud Jâc. IV,
 ٧٥٤, 18 et Ibn Hisch. ٢٤, 7 editum est بِأَمْرِهِ، sed unus saltem

cod. Ibn Hisch. habet ut rec. (v. Fleischer ad Jâc. l. l. V, p. 465). — بِحَرِّيَّاتٍ, *naves maritimae*, III, ١٥٩, 13.

البُخَارِيَّةُ, *sagittarii Bocharâ oriundi* (v. Gloss. Ibn al-Fakîh et Jâcût I, ٥٢, 18), II, ١١٩, 15, ١٧, 4, ٤٣٩, ult. Add., ٤٤٣, 9, ٤٩٤, 12, 16, ١٧٨, 12, III, ٦٧, 7, ٨٠, 4, ٨٠, 5, ١٣٨, 6, Mobarrad ٤٣٠, 14. Singulare est etiamnunc praetorianos Sultani Marokkani ita appellari. Secundum Fischer l. l. p. 6 ann. 3, hi nomen habere dicuntur de al-Bochârî, auctore *Çahîhi*, sed haec opinio vulgaris, ut ad me scribit, e. g. relegans ad Houdas *Le Maroc de 1631 à 1812*, p. 59 ann. 2, ipsi nunc falsa videtur. Cf. etiam Doutté, *Les Djebala du Maroc*, p. 9 n. 3. — دِرَاقِمٌ بِخَارِيَّةٌ memorantur II, ١٥٢, 7.

لا يُدْرَى اَرْضٌ بِخَسْتَمَةٍ اَمْ سَمَاءٌ حَصْبَتُهُ بِخَسٍ I *deglutivit*, II, ٦١, 6 *حَصْبَتُهُ*, Pet. *بخستته*. Significationem lexica non habent, sed sensu requiritur verbum = خَسَفَتْ بِهِ aut مَبَاخَسٌ, et forte notio deglutiendi est in مَبَاخَسٌ, *terrae sola pluvia rigatae, quae pluviam absorbent*. Proprio hoc sensu quoque Kor. 72 vs. 13 *ولا يخاف بخسا ولا هفعا* sumendum esse non improbable est. Uno saltem sensu بخسٌ (بخص) *synon. est verbi خسف*, docet nempe Ibn al-A'rabî (in *Miçbâh*) *بخسنتها (العين) وخصنتها خسفتها والصاد اجود*.

بخع. Simpl. باخِعٌ pro باطاعةٌ له *plane submissus*, III, ٩١, 7.

— Comp. اِخْعُ apud Mokaddasî ٤٤٨, 11 *الناس اِخْعُ* (male in Gloss. Geogr. sub *الاجع*), sed etiam de inclinatione animi perversa ut III, ٣٤٢ ult., nam adhibetur de summo conatu in quavis re كَلَّ مَبَالِغَةً (Fâik, I, 68). Loco III, ١١٨٣, 17 *فكان ذلك من اِخْعِ المكايد التي كيد* significat *prae ceteris frustrans consilia* a بخع sensu *رخب* (Mohit). Hinc مَبْخُوعٌ *couvert de confusion* (Cuhe).

بَدَّ, pl. بُدَدٌ, *trabs* (Aram. ܒܕܐ). Dux Zendjorum praecluserat introitum canalis constructione e trabibus ligni *sād* (ادقال III, ٢٠٩ paen.) et haec appellatur البُدَدُ III, ٢٠٠, 7, ٢٠٥, 4, 5, 8, ٢٠٨, 10. — بَدَّ لَا construitur cum ان sine من III, ٢٣٢, 7, *Mostatraf*, I, ٢٠٣ paen. et saepe. Hinc probabiliter orta est constructio cum suffixis (omissa negatione ut in لا سَيِّمًا pro لا سَيِّمًا), quam Dozy recte sub بَدَّ collocavit, deinde male cum بَدَّ ex بُدَدٌ contracto composuit. Cf. Landberg, *Arabica* V, 155 seqq. — بَدَّ in sententia affirmativa بَدَّ يَجِدُونَ ٢٠٠٠ illi te carere possunt, II, ١٦٥ ult. — Loco I, ٢٧٨, 12 receptum est البُدَدُ poët. pro البَدَّ pl. a بَدَّاءٌ (q. v. apud Lane). Lectio IH¹ facere videtur pro البَدَّ quod esse deberet pro البَدَدَةُ pl. a بَدَّ idolum et hinc *amata*, *amica* (cf. Horn, *Grundriss der neupers. Etym.* 42, Fr. Müller in *Wiener Zeitschr.* VII, 276). — ذُو بَدَدٍ *potens*, III, ٨٩٩, 4.

بَدَأ I e. acc. p. et acc. r. *incepit contra eum impetum* I, ٢٢٢٨, 1, ٢٢٩٩ c, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten, ١٩٣, 5 ذَكَرَتْ مَا بَدَأَتْ بِهِ; et cum solo acc. r. III, ٤٣٣, 4 Add., e. acc. p. et في r. انسا في عدمها *ego vobis initium faciam demoliendi*, I, ١١٣٧, 7; passive بَدِيَ cum وَجَعًا I, ١٧٥, 13, cum بَوَجَعًا I, ١٨٠, 8, Ibn Hischâm ٩٩٩ seq. — IV absol. *profectus est*, I, ٢٤٨٢, 3 et 4. — VIII e. acc. p. et acc. r. = I, I, ٢٢٩٩, 4 et cum solo acc. p. *Fihrist* ١١, 10. Motarrizî constructionem e. acc. p. improbat, sed est Koranica; passive ابْتَدَى شَخْوَاهُ = I, I, ١٧٩٤, 15; — *ex tempore locutus est* = ابْتَدَى opp. التَرْوِيحُ, III, ١١٤١ ult., ١١٤٢, 5. —

- بَدَا (cf. Lane sub بدأ et يَدَى) III, ١٠٨٩, 13 (*Agh.* XVIII, ١٥٨, 9 (يَادَى بَدَا). — مَبْدَاً = مَبْدَاً iter (opp. *reditus*), III, ٨٨٧, 14 ubi c. اَلَى constructur.
- بَدَر I c. acc. p. simpl. *praecivit* III, ٢٢٣١, 13 ubi *Selecta Hist. Halebi* ed. Freytag ٣٧, 2 يَقْدَمُه. — III de plur. فِى الْوَقْعَةِ subintell. غَيْرَمَّ itaque *strenue se gesserunt*, I, ٣١٥٥ ult.
- بَدَل II, *deformavit*, I, ٩١٣, 4, Dozy Gloss. Bayán. — X, *vicarium petiit*, I, ٢٠٨٢, 5. — جَبَّيْشُ الْبِدَالِ I, ٢٠٨٢, 6, ٢٠٨٤, 17 »legio permutationis”.
- بَدَن *ipse = بنفسه*, I, ٨٤٩, 15 (versio Persici تَن) et de plur. بَادَانَمَ II, ٩٧٦, 16. — بَدَنَةً. الْبَدَنَةُ الْأَمِيَّةُ III, ١٠٨٣, 2 quae sit, explicavi in Gloss. Geogr.: *vestis texta sine sutura*. Cf. *Matâli^c al-bodâr* II, ١٣٦ seq. quem locum laudat Kremer (*Notizen* p. 6) et *Halbat al-Komait* of, ubi الْبَدَنَةُ الْأَمِيَّةُ الْاَلُولُوِيَّةُ. Hinc probabiliter بَدَنَةٌ significat *vestis regalis, pretiosa* III, ٢٢٠٤, 5, Mas'ûdi VIII, 201, IX, 27, *Agh.* XV, ٨, 12.
- بَدْرَق I بغداد اَلَى السَّفِينَةِ *pro certa summa praesidii fuit navi usque ad* III, ٨٩, 17.
- بَرَّ I بِرَّيْمَةً, *praestitit quod juraverat* = IV (cf. Lane p. 176 a l. 4 et Ibn al-Kûttîja ed. Guidi ١٣٣, 5 seq.), II, ٢٢٤, 17, (II, ٢٢٩, 8, I, ١٣٤٥, 1 ubi codd. لِيَمِرَّ, de Jong secutus est Ibn Hiseh. of ٣ coll. II, 133, I, ٢٠٣٥, 1 optio datur), *Agh.* XVII, ٩٥, 3 a f. لَا بَرَّ لَكَ قَسَمِكَ, Ibn Rosteh ٢٧, 4, Ibn Djobair ٢٨٢, 6 a f. بَرَّ قَسَمَهُ. — V idem quod تَعَبَّدَ, تَنَكَّهَتْ, *Dei cultui se devovit*, I, ١١٤٩, 12. — الْبَرَّةُ appellabatur primo tempore expugnationis tribus quae ad unum omnes ex Arabia in terram expugnatam migravit, الْاَلْخَيْبَرَةَ ejus pars in antiquo domicilio mansit,

- المولى (الانتراك) البرانبيّة. برانبيّ. — برأّ v. sub برىّ I, ٧٠٦, 6 seq. —
 in aula Samarrae erant satellites servitio extra palatium
 destinati, gradus minoris quam المولى الخاصّة III, ١٨٠, 4, ١٨٣, 2.
 منزل برىّ. برىّ I, ٨٥١, 2 significare deberet *saluber*, sed non
 dubito quin legeudum sit برىّ »versus desertum situs" opp.
 شطّى: بحرّى. — برآءة, acceptilatio (quittance) c. ب summac
 solutae II, ١٣٦, 12, ١٣٧, 1, Dozy; *testimonium scriptum* aliquem
 satisfecisse officio (c. ب), II, ٨٦٦, 7 pro quo ٨٧٠, 5 كُتِبَ.
 Edidi III, ٢١٧٩, 7 وجعل على السور كالمرباخ. برنخ
posuit quasi tubos, ut superne rotundus esset, nec harpago
 ab hostibus injecta inhaerere posset.
 بوارج species III, ١٦٤٧, 7. — بوارج nomen lapidis pretiosi
 navium maritimarum, III, ١٥٨٢, 13. Vid. Gloss. Geogr. sub
 بيمرج. Nihil cum hoc vocabulo commune habet Arabicum
 سفينة بارج, *navis non tecta*, Fâik I, 23 l. 1, quod Lexica non
 memorant. — نبرنج de oculo est idem quod برج II, ١٥٥٨, 17
 qui Ibn 'Orsi versus laudatur in *Lisân*, p. ٣٢٣.
 لا ييمرح ان يكون I, ١٨٩٩, 13. — I c. ان. — II c. acc. p., caus. a
 بيمرح, *removit* I, ٣٣٣٥, 2, ubi praeteritum non optativus
 est et ubi نرح sensum non dat. Hinc quoque forte bene
 receptum est ٣٣١٤, 9 sec. cod. et ٣٤٤١, 2, ubi cod. نرح, quae
 lectio bona esse potest. Item II, ١٣٩٢, 18 ubi cod. وبرحم et
 ١٤٠٣, 7 (vid. Add. et Em.) ubi cod. s. p. Sed lexica nihil ad
 corroborandam lectionem afferunt, excepta forte phrasi برح
 فرج الله عنهم = الله عنهم.
 I aut II, cum عن p., acc. doloris, *sedavit, lenivit* III, ٩٦٩, 5.

Haec est propria significatio verborum traditionis لا تَمْرِدُوا
 عن انظار (cf. Lane sub I). — II اُمُوتُ عَلَى جَنْبِهِ I (v. Lane),
 III, ٩٣٦, 7 (IA etiam بِرًّا). — بِرٌّ. Loco I, ٢٧٥, 5 editum est
 بِرٌّ عَلَيْهِ حَقٌّ sed legendum est بِرًّا proprie n. a. verbi حَقٌّ
 بِرٌّ (Lisân) et hinc officium incumbens. — بِرٌّ. Pl. بِرُودٌ
 saepe est nomen materiae, II, ٢٨٩, 10 جَبَّةٌ مِنْ بِرُودٍ, III, ٨٦٢, 16
 قَلَمْسَوْتَهْ — وكانت من برود حمراء مسلسلة حمراء
 e margine hujus panni, منطقة له حمراء من حواشي البرود,
 ut II, ٩٩٨, 14, Agh. XVI, ٧٧, 18 وَحُلَّتَيْنِ بِرُودًا. Eodem modo
 مَسُوحٌ adhibetur, v. meam observationem in Zeitschr. D.M.G.
 XXXVIII, 402 اسنك Lisân IV, ٢٠٦, اكبش ib. VIII, ٢٣٥,
 كرابيس (infra in v.), قطوع Gl. Bibl. Geogr. VIII et رباط (infra
 in v.). — بارد. Dicitur قَلَّةٌ مَاءٍ بَارِدٍ pro قَلَّةٌ بَارِدَةٌ
 II, ٣٩٥, 2, ubi Mas. V, 139 قَلَّةٌ مَبْرُودَةٌ, IA IV, ٢٧ paen. جَرَّةٌ فِيهِمَا مَاءٌ بَارِدٌ. —
 بَارِدٌ subst. pro بَارِدٌ متاعٌ bonae, lucrosae merces (ut dicitur
 غَنِيْمَةٌ بَارِدَةٌ I, ٧٦٧ ult. — مَبْرُودٌ lingua perstringentis II, ١٤٠, 10,
 maledica III, ٣٤٩, 14. Vid. locum Asâsi ap. Lane et quae
 idem dedit sub جَبٌّ.

بِرْدَانٌ dimin. a بِرْدَانٌ I, ٢٦٣ c. Cf. Chizâna III, ٣٢, ubi
 fem. بِرْدَانِيَّةٌ.

بِرْمَزٌ I امرأَةٌ بِرْمَزَةٌ — mortua est innupta, III, ٢٤٩٩ ult. —
 est quae libere et honeste cum viris consistet, III, ٢٤٠٨, 2, ٢٤١١,
 10, Agh. XIV, ١٦٥, 7 a f., XV, ١٤٩, 4, ١٦٥, 7 a f., XIX, ١٦١, 3 a f.
 — بِرْمَزٌ, fimbriae vestis, III, ١١٩٩, 14. Est Pers. بِرْمَزٌ s. بِرْمَزٌ,
 quod solent Arabes transcribere بِرْمَزٌ (v. Lane sub بِرْمَزٌ). Kremer,
 Beiträge p. 18 (196) minus recte de vocabulo egit, comparato

loeo Chafádjii, *Schifá*, ٣٦ qui subobseurus est, nempe vocabula *ابردوار* et *البروار* corrupta esse videntur, forte ex *بردوار*.

بزن (Pers.) *mansio*, II, ١٠١ paen.

برس videtur appellari gossypium quando dividitur instrumento

مَدَف ut in exemplis in *Lisán* laudatis (Hotai'ae versus ap.

Goldziher Z.D.M.G. XLVI, 221, vs. 12) et I, ٧١, 6 *بُرسُ قُطنِي*.

Cf. quoque infra sub *نَشَف*. Kremer proposuit legere *بُرسُ عَظِيرٍ*

»in parfümierte Baumwolle», sed BM et C qui non ad eandem familiam pertinent (C + Tn + T) habent *بُ* et sic quoque T. Tantum in ultima littera discrepant codd.

بَرش. *بَرش*, pl. *بُرش*, qui oculos habet punctis variatos, II, 1٢٧٧, 5.

Dicitur nempe *بَرشَاءُ عَيْنِي* Mas'údi *Morádj*, V, 81.

بِسرع V, *sponte, gratuito venit* donum, II, ١٧٥* ult., ubi lectio B et IA recepta est. BM et fortasse O *تَسْرِع* quod Nöldeke

praefert, quia *تَبْرَع* solet dici de homine qui gratuito dat, aut

sponte facit. Hinc *التَبْرَعُ* est *libera potestas bonorum* (Nawáwí *Minhádj* II, 94, III, 490) et, pl. *ات*, *legatum* (Nawáwí II,

263, Abú Ishák as-Schirâzi ١٩٩, 12, ١٧, 5). — *بِرَاع*. Pl. *بِرَاع*.

I, ٧٧, 10.

بِرَق. Notanda est phrasis minantis *أَلَا بَرَقْتَ السَّمَاءَ* II, ٢١٩, 7 »si tu dixisses idem quod illi, coelum non videris nisi punctum temporis».

بِرْك. *بِرْكَةُ الْقَبَاءِ*, *pars tunicae quae infra cingulum dependet* (pan

d'habit, basque) ut *ذَيْلُ الْقَبَاءِ* (III, ١٣٣, 8), II, ٨٢٥, 2, ٩٦٣, 6,

III, ١٣, 11 (ubi ita legendum), ١٩٩٩, 14, ١٨, ult., ١٨٦, 7. In

traditione apud Abú No'aim *Hiljat al-aulijá* eod. 311 a f. 113 r.

1. 2 dicit al-Fadhli ibn Rabí *بِرْكَةُ قَبَائِي* وجعلتها في بركتها

ابْرَمَّوَرْدٌ Apud Abu 'l-Mahâsin II, ٢٧٤, 4 male receptum est.

بَسَطَ I, omisso بِسَطَ بِالسَّوْدِ يَدَهُ, c. الى p. I, ١٢٣, 1, ١١٥٩, 6, cum على II, ١٢١٩, 12, ١٧٠, 5, ١٢١, 5, ١٢٢, 1, 6; v. Dozy. — II يَدٌ فُلَانٍ فِي, *plenam potestatem dedit in*, I, ٩٢٩, 17 et ex. apud Dozy. — V مَبْسُوطٌ, على فُلَانٍ بِالسَّوْدِ, *vi grassatus est in*, I, ١٨٧, 17. — مَبْسُوطٌ sensu figurato ut سَعَاةٌ propr. *amplitudo*, hinc *potestas* = بِسْطَانَةٌ, II, ٩٧, 14 وفي اَتَلَفٍ مَبْسُوطٌ ut l. 12 بسْطَةٌ وفي اَتَلَفٍ مَبْسُوطٌ, ١٤, ٩٧, 14.

بَشَنَّا بِسَقًا Aram. בַּשְׁנָא בַּשְׂקָא »malum in sacco est«, I, ٧٦٦, 6, cf. ann. d.

بَصَبَصَ I sensu figurato *metum ostendit*, III, ٨٨٨, 16.

بَصَرَ I et IV opponuntur I, ٣١٣٧, 4 وَلَا نَبْصَرٌ وَلَا نَبْصَرٌ *videmus, sed non intelligimus*. — Speciatim I c. acc. significat *intellexit, sensum ejus habuit*, III, ١١٥٩, 5 ان المامون لا يبصر الشعر, *Agh. X, ٨٧, 13 a f. et IX, ٦٢, 7 (الغناء)*. — IV c. acc. r. *oculos adjecit rei*, III, ٢٠١, 11 حَرَّ اَمْتِنَاعٌ *videone te intentum in rapinam?* Cf. apud Dozy وابصر العلم. — X *mentis viribus excitatus fuit, factus fuit بصيرة* ذو بصيرة I, ٢٠٩١, 13, *Fâik*, I, 95 فقيل يا رسول الله اليس الطاريف تاجمغ التاجر وابن السبيل والمستبصر والمكبر cum explicatione المستبصر ذو البصيرة في دينه المكبر والمكبر على الخرج, *est autem qui sponte sua, plenus ardoris it (dum rem quam agit tanquam bonam cognoverit)*; similiter II, ١٠٩٣, 2 مستبصرًا في قتال الحجاج, *plenus ardore ad et ١١٢٣, 1* واستبصر قراء أهل البصرة في قتال الحجاج, III, ٢٢٦٠, 2; *Imâd-ad-din ed. Landberg p. v, 12* والضلال *Contra Fâik* I, 395 in verbis *استبصر واعتبر est exemplis et monitis doceri cupivit* (cf. Lane sub بصيرة p. 211 c in f.). — بَصْرٌ دعا بسرًا ويل مكففة يلمع فيها, II, ٣٦٢, 4

المَصْرَ Kremer proposuit legere المَصْرَ [الذى هو] يمانى محقق
 unde dicitur ثوب مَصْرٌ, sed tunc suffixum in ففزة antecedente
 careret. — بَصْرٌ. Dicitur عَزَّيْ بَصْرِي ut عَزَّيْ عَزَّيْ عَيْنِي sensu
 sed supplendum videtur بالدموع, lacrymas retinere non possum
 (cf. Dozy sub عين et غلب), III, ٨٥٤, 14. Van Vloten proposuit
 legere غَرَّيْ »decepit me», sed hoc consulto rejecimus. — بَصِيرَةٌ
 gnarus in versu I, ٢٨٥٣, 15 بِالْحَاسِرِ بِبَصِيرَةٍ بِالْحَاسِرِ lanceae
 gnarae sunt inermis i. e. feriendo eum aptissimae. — بَصِيرَةٌ
 est ardor, inflammatio animi (enthousiasme) pro (في) aliquo
 aut aliqua re, I, ١٩٤٤, 7 حنيفة في امر مسيلمته ١٩٤٤, 7
 acres ejus sectatores, ٢١٥٨, 6 وجدًا وبصيرةً وليدًا وبصيرةً ٢٢٧٨, 3, ٢٥٩٣,
 10, ٣١٨٥, 11 seq., II, ٤٢, 12 بصيرةً يومئذ بصيرةً وان لي فيهم يومئذ بصيرةً ٩١٨ ult.
 ٩١٤, 14, ٨٤٦, 14, ٨٤٧, ult., قوة وبصيرة ٩١٤, 1 قوت وبصيرة
 ٩١٩, 9, ٩٧٥, 5 تلك انبصيرة النافذة ٩١٩, 9, ٩٧٥, 5 لم يكن لهم تلك انبصيرة النافذة III, ٣٠٤, 11, ٤٩٩, 2
 فنفذوا ببصيرة لا يتكونهاها ١٥٧٤ ult. من ذوى البصيرة فى الانتشيع
 جماعة لهم بصائر وتدبير فى ١٥١٩, 11 فتور ونية لا يلاحظها تقصير
 نبيات ١, ٢٠٨١, 3, ٢٠٠٠, 3, واشتد بصيرة فى طاعته ١٩٩٩, 8 تشيع
 صادقة وبصائر نافذة, Belâdhorî Ansâb, Ms. Schefer, f. 566 v.
 فيزداد اهل الشام غيظا عليه (على) وحنقا وبصيرة فى
 محاربتنه وعداوته.

بضع جيد البصاعة. de poeta arte excellens, III, ١٤٩٨, 16 ubi sic

l. pro البصاعة. Vid. Gloss. Geogr.

بطو neglectio ejus fuit, I, ٣٠٧١, 9, 12.

امر بطح I, prostravit aliquem ut flagellaretur, III, ٤٣٣٣, 13, 14 امر بطح
 ببطحه. Cf. Dozy.

بطر IV explicatur II, ٩١٩, 4 per افزع metu perculit, proprie ut

lexica habent, *haesitabundum reddidit*, nempe Schabib an-Nadhri vitae parere cupivit, non vero vidit quomodo hoc fieri posset, cf. ٩٢, 16 seqq. Lectio انبظر est tantum in uno sed optimo codice Pet., ceteri tres et secundo loco quoque Pet. habent انظر »moram concessit» et tres illi pro انظر scribunt امهله; sed in Pet. altero loco manifestum est vitium, nam انظر per افزع (etsi sensu ازال فزع sumatur) explicari nequit et verbum usitatissimum انظر nulla explicatione eget. — بظور^٥, insolens, cujus formae exemplum ex Ibn Chaldún dedit Kremer, *Beitr.*, habet plur. بظور^٥ II, ١٧٤٥, 14.

بطريق I *Patricium elegit*, I, ٢٨٣٩, 12.

بضل IV *inultum reliquit (= اضل)*, I, ٣٢٥٧, 8. Cf. بصل^٥ دمه apud Lane. — بصل^٥, *scurra aulicus*, I, ٣٦٩, 13, *Agh.* III, ١١٧, 3, ١٣٧, 17.

بضن I, *domum se recepit*, opp. بظير *in publicum egressus est*, III, ٣٠٩, 8. — من الخبير s. نفلان الخبير, *aperuit ei intimum rei*, I, ١٣٧٥, 7. — بطن^٥, *generatio*, I, ٢٠٩, 7, *Gloss. Geogr.*; — quid potissimum sit بظون^٥ الغنم in cibo خبير^٥ appellato I, ٣٠٣١, 6 dicere haereo. An forte jam tune *intestina farta, farcimina* (Dozy) designavit? Non absurdum foret sumere بطن^٥ pro بطن^٥ et vertere per *agni coll.* l. 19. صغار الضأن. — بطن^٥ pl. ا بطن^٥ explicatur I, ١٠٣١, 15 per حزم^٥ الافتاب.

بعث I e. ace. p., *exercitus, duces creavit*, II, ١١٣٣, 7 et exemplum apud Dozy. — VIII prob. pass. = انبعث III, ٢٢٢٥, 2 nisi ibi legendum sit يبعث.

بعء I. Dicitur ابعء^٥ أن وافئ للخبير, *non longe progressus eram quum veniret nuntius*, III, ٢٢٣٩, 4. — Exempla usus ما بعء^٥

et *لَبَعْدَ مَا* habes II, ٥٣٥, 16 (si lectio bona), ١٥٧٦, 7. Cum *ب* p. *longinquum iter suscipiendum mandavit* (بعثته مبعثا بعيدا) Ibn Hisch. ٩٧١), I, ١٥٦٠, 15; -- *وَأَبْعُدُ بِكَ مِنَ الْخَطَا* II, ١٧٥, 10, ubi ita legendum est, significat *et te ab errore longius abesse puto*. — IV *modum excessit*, *لَمْ تُبْعِدْ* non fuisti nimius in hoc dicendo, I, ٢٧٨٢ ult. et ٢٧٨٣, 3 (ubi in parenthesi est). — *بَعْدَ*. *لَا بَعْدَهَا* *quod omnino pessimum est*, I, ٢٨٧٤, 10. Cf. Lane 125 b *لَا بَعْدَهُ* et *لَيْسَ بَعْدَهُ* لا *melior non exstat*. Lexico quoque addatur formula *لَمْ يَأْمُرْ لَهُ مَا بَعْدَ لَه* *res maximi momenti*, a qua pendet futurum, I, ٧٥٧, 14, ١٩٥٦, 6, ٢١٦٠, 9 seq., ٢٠٩١ ult., ٢٤٥٨, 15, Mobarrad ٩٠٧, 9. — *بَعْدُ* *jam* II, ٩١٢, 3. — *بُعِدَ*. Verba *أَبْعُدُ* *أَمْ طَوَّلُ مَسِيرَ* I, ٩٥٩, 2 significant: »nihilne (neque distantia, neque iter longum) me a te (sagitta) protegere valet?»; *بُعِدَ الْبُعْدُ* est *magna distantia*, I, ٢٥٩٢, 9, ubi adverbialiter ponitur. Opp. *قُرِبَ الْبُعْدُ* *parva distantia*. — *بَعْدَ*. In verbis *وَفِي مَدِينَةٍ بَعْدَ* *وَفِي* I, ٢٨٩٦, 9 est = *بَعِيدٌ* (*in an abject state* Lane) et *مَدِينَةٌ* fem. a *مَدِينٌ* (*abased* Lane). — *مَتَّبَعًا*. Dicitur *بَيْنَهُمَا* *كَانَ الَّذِي* *مَتَّبَعًا* = *تَتَّبَعًا* (Gl. Beládh.), II, ٩٨, 3, ١٥٣٠, 1, ١٩١٣, 3, ١٨٢٧, 8, III, ٨٥, 6, ١٠١٨, 8. Ipsum verbum II, ١٨٥٩, 12 *كَانَ بَيْنَ* *تَتَّبَعًا* *مَا* *وَأَلْكُرْمَانِي*. — *أَلْبَعْدُ*, si quis semetipsum ita appellat, est humilitatis causa, ut Germanice *meine Wenigkeit*, I, ١١٥٠, 10, ١١٥١, 4, si alium vult, contemptus ergo, ut in *فَعَلَ* *الْبَعْدُ* pro *فَعَلْتَ* *أَنْتَ*, Chafádjî ٢٤. Cf. Goldziher, *Abh. zur Arab. Philologie*, I, 39.

بَعِيرٌ sensu collect. v. sub ظُهُرٌ. — Dialectice pro حَارٌ asinus I, ٣٩٩, 10 seqq.

بَغَى I c. acc. p. et acc. mali, *petiit aliquem malo* III, ١٥١, 10
 ان فَرِيضًا اَعْلَى اَمْنَةً مِّنْ بَغَاعًا II, Fâik II, 109
 لَا تَبْغِي عَاثِرًا اِى لَا العَوَائِبِرَ كَبَّهَ اللّٰهُ لِمَنَّاخِرِهٖ
 تَحْفِرٌ لِي وَلَا تَبْغِي شَرًّا, et ex. ex Hamâsa ٧٩٤, 4 quod dedit
 Lane. — VII. Verba II, ١٤٥٨, 11 *كن مسلم ينبغي يضع*
 كان (ينبغي) sunt pro ان اَلَى (lectio est BM et O; B om.)
deceit Moslimum sperare ut praefectus fierem ego. —
 لا ينبغي ان usurpatur sensu *fieri nequit*,
opinor ut Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ٣٣٧, 2 et seq. ان sine
 dubio, III, ١٩٣٧, 10. — بَغِيَّةٌ ut طَلِبَةٌ q. v. quoque de pluribus
 dicitur II, ٢٤٢, 18. Generali sensu I, ٢٩٥٩, 12, 16. — بَغِيٌّ pl.
 بَغَايَا I, ١١٣٢, 2, ٢٠٥٥, 8 (si lectio ibi bona est) videtur forma
 intens. pro باغٌ *injustus*.

بَقِيَ Proverbia اَبْرَمْتَ الامرَ بِبَقَّةٍ I, ٧٥٩, 17 et اَبْرَمْتَ الرأى
 I, ٧١٠, 2. — Pueri Medinae viro principi fugitivo clamant
 اَلَا باقَةٌ بِقَبْقَبَةٍ III, ٢٤٣, 11 quae verba interpretor «ecce garrula
 cum crepitu ventris», sed certus non sum.

بَقْرٌ I بَطْنُ فلان trop. *pessum dedit*, II, ١٧٢, 3 seqq., ١٧٨٨, 8.

بَقْلٌ III, ١٥٥, 3 sunt probabiliter *venditores fabarum*. —
 بَقِيلَةٌ dim. a بَقْلَةٌ, cognomen viri veste viridi ornati,
 I, ٢٠٤١, 1.

بَقِيَ II غَايَةً, *summum quod potuit praestitit*, III, ٢٢٤٢, 7,
 17. — X. Dieitur اَللِّبَاةُ *vitam servare studuit* e. g.

Chizâna I, ١٩, 7. Sed cum على constructum sensum obtinet *praetulit*, I, ٣, ٢٢, 13 *الكيومة على ألقنتل*. — *بَقِيَّة* est proprie quod in aliquo superest roboris, *Agh.* XIII, ١٣٦ med., XIV, ٣٢, 1 et probabiliter XIII, ٧٣, 5; *Kitâb Scho'arâ al-naçrânija* I, ٢١, 4; hinc tropice *firmitas animi* *Agh.* VIII, ١٧, 2 *فبدأ رجل منّا كن* *احسننا بَقِيَّة*, spec. in fide erga Deum aut erga principem, *Agh.* XV, ٥, 9, XVIII, ٧١, 12 a f. et apud nostrum I, ١٥٥, 8. Deinde *optimum quidque* (Lane, Gloss. Fragm., Dozy), II, ١٣٣٣, 14 *عذا بَقِيَّة الناس*, III, ٤, ٢ ult. *مبتدأ الاسلام*, *بَقِيَّة اباتك*, ٧٧, 10 *عمو بَقِيَّة من بقايا العرب*, ٩٥٩, 8 *وبَقِيَّة العرب* *optimus minister patrum tuorum*. — Significatione derivata ab *أَبَقِيَ* est *misericordia, indulgentia* ut *Agh.* XVIII, ٧, 6 a f. *عدوّ لبيس* et in verbis *وبَقِيَّة الاكابر على الاصاغر من شيم الاكلام* *عدوّ لبيس* I, ٥٧١, 19, II, ٦٤٧, 5 (ubi sic leg. cum Pet.), ٧٥٨ ult., ٧٥٩, 3. — Phrasis I, ١٩٤٩, 16 *ان البَقِيَّة ابدأ في الشدّة* videtur significare *salus semper est in strenuitate* i. e. quo strenuius se gessunt milites, eo minus damno afficiuntur, unde sequitur *Badawiis palmam esse tribuendam*; cf. ١٩٤٧, 9. — *المبقايا* i. e. *بقايا الخراج*, *residuum tributi*, I, ٨٦١, 13, ١, ٣١, 4, 7, ١, ٥٧, 6, ١, ٦٤, 6, *Dinawarî* ٣٨٩, 13, *Ibn Haddja*, *Thamarât* I, ٢١, 4 a f. Eodem sensu *المواقى* *Oumara* ed. *Derenbourg* I, ٥٣, 3.

بَلّ I, *sanitate donavit Deus*, III, ١٢٩٢, 11.

بلح II c. *على p. nihil (opis) dedit, nihil dare potuit*, I, ١٣٥ ult.

Lisân: *بَلَحَ على وبَلَحَ اى لَر اجد عنده شيئا*. Proprie dicitur de puteo qui nullam amplius aquam praebet (*Fâik* II, 189 ubi *بَلَحَ*, *Lisân* ubi *بَلَحَ* hoc sensu). Vid quoque *Kastal*. IV, ٥١ et TA.

بلد III et بِلْدُ III in lexicis synonyma appellantur; juxta ponuntur II, 589, 14.

بلس IV *desperare fecit* (Lane ex Harīrīo), I, 93, 5 ubi explicatur per أَيَعَسَ — بَلَّاسُ pl. بُلَّاسُ, *saccus frumenti*, III, 369, 20 (librarii تَلَّسَ (تَلَّسَ) scribentes de بَلَّاسِ cogitaverunt).

بلغ I. In loco III, 2397, 9 accus. مَجْدَنَا pendet a subintellecto اعنى — c. الی p. *venit ad*, III, 622, 19. — IV, c. acc. p. et فِي r., *obtinere fecit quod voluit*, III, 346, 4. — *solvit debitum* pro (عن) aliquo, III, 2398, 16 = اَدَى l. 13. Eodem sensu quo بَلَّغَ II, 41, 1, nisi ibi cum Barth corrigendum sit بَلَّغْنَا. — V c. عن p. *revelationes accepit*, I, 277, 5, sec. anal. verbi تَعَلَّمَ ab عَالَمَ; — *vitam sustentavit* c. بِ nutrimenti I, 247, 5, 6 بِالسَّنَجِيَّةِ (cf. *Lisân XIX*, 73 ult.), 2493, 16, s. expensi 27.2, 4 ubi forte l: تَبَلَّغَ 27.3, 6, et II, 1383, 4 cf. Add. et Em.; c. من I, 213, 14. Est denom. a بَلَّغَةً *quantitas nutrimenti omnino necessaria* (Harīrī 14). — بَلَّغٌ (n. a. III), *vigor* (énergie) III, 513, 18. Ferri quoque potest بَلَّغٌ collatis verbis (حديث الاستسقاء) واجعل (ما انزلت لنا قُوَّةً وبَلَاغًا الى حين).

بَلَه. In loco II, 1493, 10 بَلَهَ ما اَنْ تَجِيبَا اَكْثَرَ اَحْلَ خِرَاسَانَ. بَلَهَ verba بَلَهَ ما اَنْ nominis locum tenent et ما est expletivum, ut quoque I, 272, 8, non ut in loco traditionis عليه (sic *Fâik I*, 105 cf. Lane et *Chizâna III*, 29), ubi est pron. relat.

In versu Abû Zobaidi (*Hamâsa* Bohtorii p. 101) اَعْطَيْتُمُ الْوَدَّ اَعْطَيْتُمُ الْوَدَّ بَلَهَ ما اَسْعُ est *quomodo, quantum potero*. — Seq. verbo (omisso اَنْ) II, 244, 10 *quanto magis quum*.

بلا IV. Locus II, 44, 11 seq. vertendus est: »bene meruerunt de

te in patre tuo (in auxilio quod patri tuo praestiterunt), ut scis, et probaverunt eum (aut sec. lect. Na: et de eo bene meruerunt), sed neque apud eum neque apud te retributionem invenerunt” cf. etiam ٢٢١, 16. — اللّٰهَ بِلَاةٍ حَسَنًا, I, ٢٢٥٨ ult., III, ٢٠١, 6 اللّٰهَ مَا عَوَّاهِلَه , *Deo praestitit id quod ei debetur*, III, ٥٣٧, 4. Dicitur quoque بالبلاءِ فاحسن البلاءِ strenue se gessit, I, ٢٢٣٤, 1. — Absolute أَبْلَيْنَا عُدْرًا, I, ٢٢٥٧, 11. — Ad verba Lane addere debuisset او سَيَّآ (Asás). Nam est *rependit*, v. II, ١٥٧٦, 14. — III et VIII. Verba II, ١٧٢٩, 7 وَهُوَ اَكْبَرُ اَخْفَافِ اَنْ يَبْتَلِيَ اللّٰهُ اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ بِذَنْكُ وَلَا اَبْلَىٰ بِهِ مِنْهُ verto: »nunquam cogitaveram Deum hac re tentaturum fuisse Principem fidelium (i. e. cum tale peccatum erga Deum commissurum) neque me ab eo hac re afflictum iri”. Cf. apud Lane بالى بالشىء «he was disquieted by the thing”. — بِبَلَاءٍ, *res ingratisissima*, III, ٦٠٨, 14 de foetore.

بَنْدَجْكَانٍ aut فَنْدَجْكَانٍ a Pers. پَنْدَجْكَانٍ *quini*. Dicitur ما رَمَاهُ بِالْبَنْدَجِ كَمَا رَمَاهُ بِالْقَنْبَرِ, *quinis sagittis jecit*, I, ٩٥٥, 3 (Nöldeke p. 233), II, ٢٥٢, 9 ubi explicatio additur فى اى خَمْسِ نَشَابَاتٍ فى رَمِيَةٍ. Cf. Djawâlikî ٣٠.

بَنْدَجْ (Pers.) proprie *firmus* (fundamentum habens), hinc 1) vir opulentus), 2) mercator qui tempore vilitatis annonae parvo pretio emit, deinde merces tempore caritatis magni vendit (TA et cf. Redhouse »a speculator”). Apud auctores Arabicos porro est: *custos, curator, inspector, collector* unde is qui collegit traditiones Mâlikî appellabatur بَنْدَجْ; spec. qui collocatur juxta exactorem vectigalium III, ٤٥٦, 16 (= Azrakî ١٩٤, 6), *Lisân*: والضَّيِّقُ الَّذِى يَسْمِيهِ اَهْلُ اَنْعِرَاقٍ اَنْبَنْدَجْ يَكُونُ: جعله ضَيِّقًا عَلَيْنَا اى مع عامل الكراج et TA qui laudat Lihjâni: حافظ. Saepe hic ipse *quaestor* est, vid. Gloss.

Geogr., III, ۱۲۷, 2 et *Fâik* II, 60 يقال جعلت فلانا صَيْرْتًا لفلان وهو ان تُرْسَل بِنْدَارًا ثم تُرْسَل ضَاعَةً عَلَيْهِ وهو الآخَذ على يديه دون ما يريد. Porro *tabellariorum praepositus* ita appellatur (Gloss. Ibn Khord.) et hinc خَريْطَةُ بِنْدَارِيَّةٌ est *fasciculus epistolarum summa diligentia transportandus*, III, ۱۱۳. ult., ۱۱۳, 4 (Kremer: Extrapostsendung). Lisân et TA etiam habent المِئْتَارَةُ التُّجَّارُ الَّذِينَ يَلْزَمُونَ المِئْتَانَ *mercatores qui fodinas frequentant probabiliter ut aes effossum parvi emant.*

بُنْكَ a Pers. بُنْ *radix, fundamentum*, III, ۱۲۳۶, 8 ubi Ammoría appellatur عَيْنُ النُّصْرَانِيَّةِ وَبُنْكَهَا.

بُنْيَى عَلَى المَيْتِ I abs. *domum aedificavit* I, ۶۸۵, 6, ۶۸۶, 9. — *opertum est sepulcrum*, I, ۱۸۳۳, 7 = Ibn Hisch. ۱.۲., 13. Cf. Dozy *oucher*. — II abs. *nidum construxit* avis III, ۸۷۶, 14. — C. dupl. acc. *uxorem dedit*, I, ۱.۲۹, 10 (Noldeke p. 332).

Significat quoque *filium sibi adoptavit* ut habet *Asás*: بُنْيَى زيدٌ عَمْرًا دُعِيَ لَهُ ابْنًا *et (filii instar) educandum mandavit* ut Ibn abi Osaibia I, ۱۵۴, 2 (cf. 7) بناتى موسى الهادى جميع ولدعا (7). — بُنْيَانٌ sensu coll. *aedificia*, I, ۶۹۰, 12, 13, ۲۳۹۲, 7; Baihaki

ed. Schwally ۸, 11. — الابْنَاءُ in Jamano sunt Persae qui cum Saif ibn Dhi Jazan advenerunt eorumque posteri, sed in Çan‘â appellabantur «filii nobilium», I, ۹۶۵, 13 et loc. in indice laud., *Agh.* XVI, ۷۶, 4 seq. — Sub dynastia Abbásidarum الابْنَاءُ sunt filii aut nepotes primorum hujus dynastiae asseclarum, plene ابْنَاءُ الدَّعْوَةِ III, ۴۹۸, 2, *Agh.* XVIII, ۴۶, 11 a f.; ابْنَاءُ الشُّبَيْعَةِ (الْخُرَّاسَانِيَّةِ) III, ۴۹۰, 6, *Agh.* XVIII, ۱۰, 6 a f., ابْنَاءُ الدَّوْلَةِ *Agh.* XVIII, ۹۱, 10 aut جنْدُ خُرَّاسَانَ *Fihrist* ۲.۴, 3. Occurrunt III, ۸۲۷, 1, 3, ۸۲۶, 4, ۸۳۲, ۸, ۸۳۶, 8, ۸۴۰, 7, ۸۴۲, 20, ۸۴۴, 3, ۱۱۴., 12, ۱۴۶۳, ۱۵۱., ۱۵۷, ۱۵۸. Vid quoque

Kremer Beitr. — أبناء البَدِيهَةِ *extemporales* (poëtae, oratores), II, ١٢٨., 6. — بَنَاتُ الْمَكْدِ, *puellae meretrices*, III, ٨٩, 18, v. Gloss. ad *Adjâib al-Hind*, ubi بَنَاتُ بَغْدَادِ, et cf. Chafâdjî ٢٢. — Observandus est usus I, ١٧٩, 13 اَخِيهِ بَنَ حَبَالُ بِنِ اخِيهِ pro حَمَلًا ابْنِ. — Ab ابْنِ اخْتَى dimin. بِنَى اخْتَى II, ٤٧٦, 15. — بَانِ, pl. بَنَاءٌ I, ٢٩٩, 10.

بهت I sensu *necopinato oppressit* occurrit III, ٨٢١, 5.

بِهْر I n. a. بَهْرَانُ de eruptione sanguinis rubro colore splendentis, ut بَشْرَقِ I, ٢٣٣٥, 4. — VII. Loco III, ٩٤., 6 انبهارها est *anhelatus exercitus expedite procedentis*. — الابِهْرَةُ pro الابِهْرُ homioteleuti causa I, ٢٣٣٥, 4, nisi مَصْطَرٌ et الابِهْرُ corrigendum sit. — بَهَارٌ كَسْرِي v. sub قَطْفٌ. — بَهِيْرٌ sensu باهِرٌ *splendidus*, I, ٢٥٣٦, 12, ubi cum C legendum opinor البَهَائِرُ quoniam البَهَائِرُ sensum convenientem non dat.

بِهْرَج I. Lane habet tantum passivum بِهْرَجَ بِهْرَجٌ, sed quoque active dicitur بِهْرَجَ الطَّرِيفَ, *deviavit*, III, ٩٥, 3 et sic fortasse in verbis بِهْرَجَ بِهْمَ الطَّرِيفَ اِذَا اخَذَ بِهْمَ فِي غَيْرِ الْمَحْتَجَّةِ *Asâsi* legendum est الطَّرِيفَ. — *Falsum declaravit* nummum II, ١٩٣٦, 6, ubi l. وَبِهْرَجَ, Houtsma in *Wiener Zeitschr.* IV, 226, 3 a f.

بِهْرَجُ الدِّيْنَارِ.

بِهَش I c. اَبِي p., I, ١٤٨٩, 3, a Zam. in *Fâik* I, 114 explicatur per بِهَشٍ بَارْتِيَاچَ وَحَقَّ اِلَيْهِ *se ad eum convertit cum laetitia et alacritate*; وَجْهَ فُلَانٍ I, ٣٠٦٨, 4 ut dicitur فِي تَبَسَّمَ فِي وَجْهِهِ et وَجْهَهُ. Sed sensu hostili I, ٣١٥٩, 7 nam generaliter est = اَقْبَلَ ut I, ٤٩٦, 15; cf. *Lisân*.

بِهَل VIII c. اَلِي p. sensu quem habet Freytag, III, ١٧٤., 4.

بِهِمْ. ⁵أَنْتَ بَيْهَمَةٌ. *asinus es*, II, ٣٣٢, 3. — مَبْهَمٌ, *integer* (v. Lane sub بَيْهَمٌ), hinc مَبْهَمَةٌ ⁵سَنَةٌ, *annus integer*, III, ٢١٩, 5.

بِهَا VIII, *gloriatu est* = اِفْتَاخَرَ, I, ٢٣٣٣, 6, *Asās*: يَفْتَاخِرُ بِهَا بِكَذَا وَيَبْتَهِي بِهٖ وَبِهٖ قَالَ أَبُو النَّجْمِ

لَيْسَ الْمَحَاذِرُ أَنْ يَعْدَّ قَدِيمَهُ وَالْمَبْتَهِي بِقَدِيمِهِ بِسَوَاءٍ

بِوَاءٍ IV, *in locum tutum portavit*, II, ٢٢٢, 13. — بَوَاءٌ. Lane locutionem ⁵بَوَاءٍ pro ⁵عَلَى بَوَاءٍ pro mendosa scriptione apud Mortarizi habuit, minus recte nam I, ١٢٣٢, 5 eadem lectio est, cum explic. عَلَى السَّوَاءِ. Est usus praepositionis ⁵بِ (ut c. g. apud Zohair ed. Landberg, p. ٨٥ pro بِهَا) quo etiam ⁵عَلَى adhibetur.

بِوَابٍ pl. ابواب, absolute *via salutis, remedium* (cf. Lane *expedient*), III, ١٢٠, 18 اِنْتَمَسَ يَبْرُونَ فِي الْمُنَامِ ابْوَابًا.

بِوَجٍ I c. ⁵بِ r., ⁵لِ p., *concessit*, I, ١٩٢, 1; spec. اَبَّحَ بِالْجَزَاءِ *agnovit, in se recepit officium capitationis solvendae*, I, ٢٦٩, 11 = اَفْرَ = اَفْرَ بِهٖ اَنْعَدُوْهُ II, ١٢٢٩, 17 (٢٦٩, 6). — IV = X *extirpavit*, II, ١٢٢٩, 17. *Lisān*: يَقَالُ اَبَّحَ يَبْبِحُهَا وَاسْتَبَّحَ يَسْتَبِّحُهَا.

بِوَرٍ. Compar. ⁵بَائِرٌ a ⁵بَائِرٌ *sensu vanus, irritus*, II, ١٨٢٣, 18.

بِوَرَانٍ nomen phalangis Chosrois, I, ٢٢٢٥, 1, 4 seq. quae sec IA II, ٣٩٥ de nomine Bōrāni, filiae Chosrois Perwiz ita appellata fuit.

بِوَعٍ I *extendit* رَمَّكَهٗ explicatur I, ١٧٢٣ per ⁵عَلَى كَاتَمَا رَكَزَهٗ *extendit* — VII *diducit passus in cursu equus* (= I et V), I, ١٧٨٣, 9, ubi يَبْمَاحُ pro يَبْمَاحُ legendum videtur; v. *Lisān* IX, ١٧٠, 13.

بِوَلٍ I. De homine debili cum contemptu dicitur ⁵أَنْ يَبْتَمَّ *laestivus* لا يَسْتَنْصِيحُ أَنْ يَبْتَمَّ (camelus) est ⁵بَوَالٌ (*Fāik* I, 608), I, ٢٧٣٨, ult.

بون I. *praestans* e. على p. III, ۳۹۲, 3.

بيت I الشَّام I, ۵۷۴ ult. in ann. *i* minus recte redditur per »noctu venire», ut قال per »meridiei tempore venire aliquo». A quibusdam مَعْبِدٌ أُمَّ خَيْمَتِي أُمَّ (III, ۲۴۱., 1, ۲۴۱۳ d) explicatur per نَزَلَ بِالْقَيْلُولَةِ (ann. marg. ad *Fâik*, I, 79), sed praestat dicere cum Sibawaih I, ۱۱, 20 seqq. et Zamachsharî l. l. p. 82 nomen loci definitum in hisce contra regulam (شَاءَ) constructum esse ut indefinitum (أَجْرَى الْمَحْدَوُ مَأْجِرَى الْمُهَبَّمِ). Ita quoque I, ۳۰۴, 10 et TA sub وسط p. ۲۳۹, 14 جنوبًا واسطًا وجنوبًا 14 ذهب رُوِّمَ يَنْتَرِيعُ واسطًا وجنوبًا 14 ذهب مَعْنَا الْمَرْيَّةَ 13 بعض مِّن مَّرِّ الطَّرِيقِ 14 اه, مَّرِّ ذهب مَعْنَا الْمَرْيَّةَ 13, ۳۹۳, 13 ut in versu Djarîri *Lisân* VII, ۱., 4 a f., اخترج II, ۶., 13 نُخْرَجْنِي 13 فَبِتْ مِصْرَ 6 اخترج II, ۶., 13 فَبِتْ مِصْرَ 6. Plus semel ita خرج c. acc. l. est apud Hamdâni *Djazîra*, p. ۷۶, 16 (nisi l. مَخَا ۱, ۷۸, 1 (nisi l. غَائِطُ ۸۴, 23, ۱۴۲, 8. Cf. Wright II, § 70, rem. c. — II, c. acc. p. *pernoctare fecit*, III, ۱۳.۷, 11, ۱۹۹, 5, Houtsma, *Seldj.*, II, ۴., 3, *Alf Laila* (Macn.) II, ۲۷, III, ۴'۵. Significatio est antiqua, ut in trad. *Fâik* I, 118 a

Lane memorata نَمَلٌ بِبَيْتِ نَمَلٌ *per noctem servavit*. — III *noctu invasit* (= II), I, ۹۹, 4 (cf. ۹۹, 2 (بِيَّاتِ), III, ۸۷, 12, ۸۸, 11, Jakûbî I, ۱۸, 10, II, ۵۷, ult.; sensu *noctu visitavit* Ibn abî Osaibia I, ۱۴۷, 16; spec. Deum precibus et sacrificiis, Guidi,

Una descrizione araba di Antiochia, p 6, l. 12 et 14. — يَيْتٌ. *nobilissimus*, III, ۲۳۶, 7 a f. هو بيت الارز بالكوفة

— اهـل البيوتات sunt familiae nobilissimae in Persia, vid. Nöldeke, *Gesch.* p. 71, 437, Olshausen in *Monatsber. der K. Akad. d. Wissensch. zu Berlin vom April 1880*, p. 352 seqq. Memorantur I, ۸۴, 19, ۹۶, 10 et Islâmi tempore auctoritatem

non amiserunt, teste Istachri 14^v seqq. Tunc vero quoque nobiles Arabum familiae ita appellabantur, III, 1.08, 12, 1370, 7, *Agh.* XVII, 1.0, 6 a f. — ^٥بَيْتِي ut vid. l. III, 134, 8 probabiliter est *nobili familia ortus* ut ^٥بَيْتُونِي (Dozy).

بييض ^٥بِيَاضٌ, *linteum album* (plene ^٥كِتَانٌ I, 171, 3), ut ^٥بِيَاضٌ مَحْصَرٌ I, 180, 10, ^٥الْبِيَاضُ مِنَ اللَّيْنِ II, 127, 7. Hinc ^٥بِيَاضٌ ^٥ثِيَابٌ aut ^٥ثِيَابٌ ^٥بِيَاضٌ I, 97, 14, 17 (ubi Ibn Hisch. ^٥ثِيَابٌ بِيِضٌ), angelorum vestitus ut Jakúbî I, 87, 11, aut morti se devoventis (v. Dozy) II, 132, 2, 57, 14. — ^٥أَبِيضٌ. II, 184, 15 ^٥فَالذَا الْأَرْضُ بِيِضَاءً مِنَ الْأَصْحَابِ ابْنِ مَعَاوِيَةَ quia albis vestimentis induti erant.

بيع III *vendit, venum exposuit* = I ut نَكَحَ et نَكَحَ synonyma sunt, I, 116, 12, 119 ult. منهم ^٥وَلَا يَبْتَدِعُ مِنْهُمْ (I, 137 ult. habet solitam significationem *mercaturam fecit cum* aliquo). — *Conspiraverunt contra aliquem*, c. ل p. III, 156, 10. Dozy habet exemplum e. ^٥عَلَى. — ^٥بَايَعَهُ عَلَى بَيْعَةِ النِّسَاءِ, *fidem ei sancivit more mulierum* i. e. sine obligatione pugnandi pro eo, I, 131 ult., 133, 10 seq., ubi circumscribitur hoc jusjurandum fidei, 127, 9, cui opponitur ^٥لِلْحَرْبِ بَيْعَةٌ, quod circumscribitur 122, 13, 15. — ^٥بَيْعَةٌ, III, 139, 9 de templo pagano usurpatur. Quo sensu accipiendum sit ^٥الْبَيْعُ in poëmate Zibrikâni I, 172, 16, certo dicere nequeo. Probabiliter vertendum est *templa* (^٥مَنْعَبَدَاتٍ) eodem sensu quo ^٥الْمُنَابِرُ dicitur, coll. Kor. 22 vs. 41. ^٥بَيْنِ II, *distincte scripsit*, II, 132, 11, ubi *Agh.* ^٥اَكْتَبُوا. — III e. ace. p. *certa ab eo distantia remansit*, I, 310, 1. — ^٥بَيْمَتُهُ وَبَيْمَتُهُ, *secreto*, pro usitato ^٥بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ II, 11 ult. seq. (ut quoque ^٥قَبِيلَ بَيْنَ عَيْنِيهِ et ^٥فِيمَا عَلِمْتَهُ pro ^٥فِيمَا عَلِمْتَهُ II, 59, 12 ^٥فِيمَا عَلِمْتَهُ, I, 187, 6 pro ^٥بَيْنَ. — ^٥مِنْ بَيْنِهِمْ, *inter se*, I, 134 ult. ^٥فَقَطَّعَتْ.

قويش يده من بينهم — *بينة* est *testimonium* (Lane ex TA) et *testis* (Dozy; cf. Gîrgas et Rosen, *Chrest.*, ٥٢, 7), collective III, ٦١٨, 3 *فهبل من بيينة سمعوا هذه المرثية منه* ubi est pro *شهود* — *بيينا*. Notandus est usus accus. in phrasi *فبيننا عمر* وعن معان *Fâik*, II, 105 *معسكرًا بالجابية بن جبيل بيننا انا وابو عبيدة وسلمان جُلوسًا ننتظر رسول الله*, *بيينا كسرى بن هرمز قائمًا*, I, ١٠٤, 13 sec. duos codd. *خرج علينا*, ١٣٤٥, 12 sec. M, II, ١١٣٩ n, *Abû Hâtim Kit. al-Mo'amarîn* f. 32 r. *وبيينا امرء في الاحياء مغتبطًا* ubi Nöldeke, *Del.* p. 3 *مغتبطة* et apud Jahja ibn Adam, ed. Juynboll, ٥٨, 13 seq. *بيينا رجل ممن كان قبلكم قائمًا في ارضه يسقيها ان الخ* ubi editor correxit in *قائم*, Mokaddasî ١١, 2 sec. lect. C. Hisce addatur versus *Hamâsa* ٥٥. praesertim si cum Jâc. I, ٧١ et Ibn Kot. ٦١ legimus *من بلادك فالقاع* (sed Bekri ١٦. habet *بالقاع*). Proprie, ut recte monet Prym, *جائر وماجرور* accusativo praecedere debet. Cf. acc. post *حيث* in versu *سَهَيْلٌ حَيْثُ حَيْثُ* اما *تري حيث سَهَيْلٌ* in versu *حَيْثُ حَيْثُ* ubi de phrasi *زيد قائم* dicitur *واهل الكوفة ياجيزون حذف قائم ويرفعون زيدًا باحيث وهو صلة لها فاذا اظهروا قائمًا بعد زيد اجازوا فيه الوجهين الرفع خرجت فاذا زيد جانسًا s. جانسًا* et post *اذا* in phrasi *جالسًا* (Lane I, 40 a; cf. II, ٥٦٤, 19 et h). Cf. infra sub *ها* et Wright II, § 44, c, rem. b. In lingua hodierna saepe occurrit e. g. *بيننا الشاب المصري جالسًا* *Katâif* I, ٣٤, 1, Basset, *Hist. de la conquête de l'Abyssinie*, ١٨, 3, ٢٢, 4 sec. codd.

تازی (Pers.) *Arabs* II, ١١٨, 12.

قَرْنٌ تَبْتِيٌّ. ثَبِتَ II, ١٩٣١, 10, est illud cornu pretiosum quod خُنُوٌّ appellatur et teste Ibn Mohalhil apud Jâc. III, ٢٢٧, 18 seqq. (emendandum ut dixi in Gloss. Geogr. IV, p. 222) e Tibet affertur. — الكَلَابُ التَّبْتِيَّةُ e quorum umbilicis muscus provenit (ef. Jakûbî in Bibl. Geogr. VII, ٣٦٥, 3), III, ١٢٢, 20. — صِنْدُوقُ الْغُبَيْلِ v. sub تَابُوتِ الْغُبَيْلِ.

تَبْرٌ. تَبَّرٌ. تَبَّرٌ. *damnatus aut damnandus* III, ٢١٠, 5, ubi sic conj. edidimus. Scribi quoque posset مَبَّرٌ = ابْتَرٌ (sensu *mancus, imperfectus* in *Hamâsa* ٧٨٢, 3 et apud Dozy), sed non ita bene convenire videtur.

تَبِعَ I c. acc. p., *alterius, persecutus est aliquem apud, nocere alicui conatus est apud*, III, ١٩٣٥, 5. — III, c. acc. p. *morigeratus est alicui*, III, ٣٢٤, 17, Dozy. — V, c. عَلَى p., *nocere alicui studuit* (proprie suppl. الْمَسَاوِي, ef. apud Lane يَتَّبَعُ فلان), III, ١٣٥, 6, ubi IA ٣٢٤, 1 يَتَّبَعُوا. — VI تتابعوا unus post alterum diem obiit, I, ٢٨٥, 13, Nöldeke *Delectus*, 60 l. 9. — تَبِيْعُ الْعَمَالِ, *minister praefectorum*, II, ١٢١ ult. — مَوْلَى تَبَاعَةٍ, see. Lane est *jus possessioni annerum*. Hinc مَوْلَى تَبَاعَةٍ appellatur *libertus cujus aliquis jure haereditatis patronus factus est*, II, ١٨٥٣, 1, opponitur مَوْلَى عَتَاقَةٍ et مَوْلَى نَعْمَةٍ, *si manumissione ejus patronus factus est*. Illud etiam appellatur مَوْلَى عِلَاقَةٍ وِلَآءِ Ibn Chair in *Bibl. Arab. Hisp.* ed. Codera IX, ١٩٣, 6 a f. seq. — تَابِعٌ. III, ١٥٨٧, 5 recepimus اتباعهم, sed codd. توابعهم habent, qui pluralis forte admittendus est. — الْخُرَاجُ, *incrementa tributi, quod ad tributum accedit*, I, ١٠٢٢, 2. — مَتَّبِعٌ, *is qui pedissequos (شاكري) habet*, I, ٢٢٥, 15, 16, ٢٥٥, 3, ٢٢٥٨, 6 seq. ut مَحْدُومٌ significat *dominum*. — مَتَّبِعٌ, *is qui*

sequitur sonnam, opp. ممتدح, I, 1840 ult., Goldziher, *Muh. St.* II, 24 ann. 5.

تاجر X *rogavit ut suis expensis* (في ماله) *mercaturam exerceret*, I, 1127, 14, ubi alii اجر X.

تَاخَّتْ (Pers. تاخت), *tabula (planche)* I, 418, 13, Dozy.

تَاخَّتَج (Pers. تاخته), pl. تاختانج, idem, III, 982, 8, Abû Jâsof, *Kit. al-Charâdj*, p. 10 eum gloss. معرب تاخته أى الواح الخشب, Dozy.

تَخِم III *in vicinia fuit terrae* (ل) *de homine* I, 427, 1. Cf. apud Lane هو متاخمي.

ليس ذا = ليس في فيه الترابُ. Assertorio modo dicitur تَرَابٌ تَرَبٌ. تَرَابٌ تَرَبٌ. *asseculae Alîi* (Abû Torâb dicti) cum contemptu ita appellati, II, 134, 16, Kremer *Beitr. Hine Agh.* XIII, 198, 11 a. f. *ترابية* *veixillum partis Alidarum* et VIII, 336, 7 ironice *studium hujus partis, propensitas erga eos.*

تَرَس II, *munivit murum tanquam scuto*, III, 1240, 17 (*teschdid* non in cod. est). Hinc *تَرَسٌ تَرَسٌ* *munitus fuit* وهو متترس باب الدرب وهو متترس *بالأخشاب والتراب* Ibn Haddja *Thamarât* 186. — *تَرَسٌ*. Pl. *تَرَسَةٌ* II, 1240, 3, nisi leg. *تَرَسَتَهُم* (ut 596, 15, 978, 6); cf. Gloss. Ibn al-Fakîh p. XIX sub جزز.

تَرَف IV *amplum fecit* *بُطُونَهُم* *أُتْرِفَتْ* *ventres eorum ampli, obesi facti sunt*, I, 2483, 1 seq. Cf. *النمباتُ*.

تَرِك I opp. صنع ut in phrasi *ترك* ولا صنع شيئاً ولا ترك *nihil fecit neque reliquit* i. e. *plane inutilis fuit*, II, 198, 1. Verba قد *تَرِكْتُ* عليهم القالات *quod de iis dictum est, de bono aut malo*; cf. apud Lane

لا اشك في ١٦٩٩, 9. — *Recusavit facere* II, ١٦٩٩, 9. وتركنا عليه في الآخرين
 تركه الصلح. — *Expulit* = Aram. ܦܘܠܝܬ, II, ١٦٨٣, 3. Hinc تركه
 ما للانصار من مترك. — VIII. *munere deposuit*, I, ٢٩٧٢, 12. — VIII. مترك
nihil (nullum jus) erga Ançáros negligi debet, III, ٢٣٣٩, 5
 (addidi voc.), I, ٢٩٩٩, 7, ٣٠٠٢, 16. *Asás* لا مترك quod etiam مترك
 legi potest, ut receptum est I, ٢٥٣٥, 2 cf. ann. c., sed signifi-
 catio negligendi potius verbo انترك propria videtur. — قبة تركية
 (III, ٢٢٢٩, 6) memoratur in traditione ex anno 5 Madinae I,
 ١٢٩٨, 4, sed de authentia traditionis quaestio esse potest. Cf. I,
 ٢٢٢٢ ult. Cf. etiam versum Miskini ad-Dárimí, *Chizána* III,
 ٢٨٤٢. — كآن قدور قومي كل يوم قباب انترك ملبسة للجلال ٢٨٤٢
 comp. a تارك, I, ٣٠٨٣, 2.

تعب جاء بهما تعباً. *non sine difficultate*, I, ١٨٢, 3.

تعتع I passive به تعتع II, ٢٥٣, 11. — غير متعتعين *non contur-*
bati, I, ٢٤٣٢, 4. (I, ٢٢٢, 7 غير متعتع sumendum sensu quem
 Lane habet e TA (تعتع فلان).

تعس I. *malá fortuná nostrá*, III, ٩١٥, 1.

V. Lane.

تغار (Pers.), *vas*, III, ٧٥٣, 9 فصة من تغار; Dozy.

تغل IV *spuere jussit*, III, ٢٢٩٢ ult. يتغلونه على ايديهم.

ان يقى نفسه من الائمة: وقى Motarrizi habet sub نقية. نقية
 «ut quis sibi caveat a magistratu aut a punitione eo quod exhibet
 etiamsi contrarium sit ejus quod animo fovet». Licet autem
 hoc facere. Cf. ad quae dedi in Gloss. Fragm. Mobarrad ٥٨٢, 9
 ان انتقية 3, ١٢٧, XV, *Agh.* ان الله قد وسع على المؤمنيين في التقية

لِتَحْكَلْ, apud Tab. I, ١٣٧, 5, ١٨٥, 8 (ubi ita legendum videtur), II, ٣٨, 10, III, ١٣١٢ ult., Jakûbî II, ٧٣٢, 1, *Fihrist* ٩٨, 21 (male explicatur Anm. p. 47), Dozy.

تَكَلَّ I, sensu quem habet Freytag *rem alteri commisit*, I, ٢١٩٤, 15 et 16. Verbum أَتَكَلَّ idem significat (cf. Fleischer, *Kl. Schr.*

I, 57) e. g. *Fâik* I, 61 أَتَكَلَّ ائى اعتمد على غيره في كفاية الشَّانِ و لم يتولَّه بنفسه عاجزاً

يُتَلِّ تَلًّا عَنِيفًا, II, ١٢٥, 1 *I trusit violenter aut traxit violenter*,

١٣٨٥, 7; cf. Dozy. Idem significat تَلَّتَلَّ e. g. I, ٣٤١٧, 12, *Fâik*,

I, 127 اَبْنُ مَسْعُونِ اُنْسَى بِسَكْرَانٍ فَقَالَ تَلَّتَلُّوا وَمَزْمَزُوا اَنْتَلَّتَلَّةَ

من قولهم مرَّ فلانٌ يَتَلْتَلُّ فلانا اذا عَنَفَ بِسَوْتِهِ. Etiamnum in usu est, vid. Vollers, *Z.D.M.G.* XLV, 90.

تَلَّا II, c. acc. p. et ب alterius, *sequi fecit ab aliquo*, III, ١٩٨٨, 4,

ubi l. تَلَّاهُ بَعْلَى بِنِ جَهْشِيَارِ (cf. ٢١٢٢, 6).

لَمْ يَتَمَّ I de pluribus *completi fuerunt, adfuerunt*, I, ١٩٥, 13 في

السَّفِينَةِ اَلَّا نُوْحٌ وَاَمْرَاَتُهُ اَلْحُجَّ فَجَمِعِيْعِمِ ثَمَانِيَةً — IV c. على r., *perseveravit in re* (= II et I e. g. III, ١٧٢, 14 seq.), I, ٢٣٧٩ g;

II, ٢٥٧, 19, III, ٤٣١, 17. — تَمَّامًا, in homoeoteleuto, pl. a تَمَّامِيَّةَ,

II, ١٢٦, 9.

تَنَحَّحَ I idem quod تَنَأَّ *substitit, sedem collocavit*, I, ٧٤٦, 5 seq., 8,

10, ٧٤٨, 13, 17, ٢٥٣٥, 7 c. على aut مع eorum, ad quos quis sedem fixit, ٢٥٣٦, 9, 16 seq. Cf. *Fâik* I, 129 = *Lisân* in v., Jâc. II,

٣٧٧, 19 et 20, III, ٦٣٤, 12 ubi l. فَتَنَّاخَتْ, *Belâdh.* ١٤٤ ult. Loco

٢٥٣٦, 3 c. عَمَّا construitur, sensu »nobis relictis alibi sedem fixit» cf. اَقَامَ عَنْ infra.

تَنَمَّرَ, collocatio aegroti in furno calido, اَلْاَقْعُدُ فِي تَنْمُرٍ مُسَاخِنٍ. تَنْمُرٌ

est modus medendi, quo usi sunt erga al-Wâthik III, ١٣٩٣, 13 seqq. et al-Motadhid, Tabarî apud Ibn abî Osaibia I, ٢٣١, 5 a f. seqq. (cf. III, ٢٢٧ ann. b). Hoc loco furnus appellatur غايحة (var. l. غايحة, قبة), quod explicare nequeo. — Cista lignea introrsum clavis ferreis munita, in qua qui inclusus fuit, insomniâ perire debet, III, ١٣٧٤, 13 — ١٣٧٥, 10. — Lorica, I, ٥٥٥, 2, 5, 12, III, ٢٣٣, 16, ١٧٧, 10, 16. Vid. quae scripsi *Revue Crit.* 1867, p. 404. Vicus in Merw appellabatur تَنْوَر كَرَان i. e.

صُنَاع النَّمَانِير, teste Jâc. II, ٨٤, 5; cf. nomen loci in Armenia زرة كَرَان.

تَوْر candelabrum, III, ١٠٨٣, 3. Dozy. — تَارَة, hora, II, ٦٩٤, 4 في أَنَاء اللَّيْلِ وَتَارَات النَّمِيَار.

الكَبِش figurate de viro imbelli, homine nullius usurpatur: الكَبِش (Chafâdjî p. ٦٢ seq.), I, ٢٢٦٧, 9, 14, ٢٣٥٦, 7. Cf. Lane in explic. تَبِيسِي جِعَار, Dozy et Goldziher, *Diw. Hot.* p. 143.

ثَار VIII, c. acc. occisi, *vindictam sumsit pro*, II, ٦٣, 11, nisi legendum تَابِير وَّعَم — تَابِير سَائِر (بيل) proverb. I, ٧٦, 9, Freytag, *Prov.* I, 427. Forte سَائِر a سَوْر sensu *iratus adortus fuit* est derivandum.

ثَبِت IV *direxit* navim contra (الى), III, ١٩٨٥, 9 (legere يَثْنُو vetant codd.). Cf. Dozy: *lancer, ranger*. — c. *examinavit*, I, ١٩٠, 6.

— V تَثَبَّتْ, *ne festines*, II, ١٠٣٠, 2, 7 (Lane); *firmum animum*

ostendit = ثَبَّتْ I, ١٤٢٥, 5; *certain rei statum cognovit ab aliquo*,

c. من p., = اسْتَثَبَّتْ, I, ١٨٦١, 1; c. في r. *examinavit*, III, ١٤٢٥, 5, Ibn Rosteh ٥٩, 5, Dozy; idem in وجه فلان III, ٤١٤, 3 ut

l. 8 احْتَدَّ النَّظْرُ اَنْيَه — ثَبَّتْ, *firmum argumentum* c. على I,

١٣٦٥, 13 «رأيت انْثَبَّتْ على ابي سفيار» mea sententia constat eum fuisse Abû Sofjân. — Sensu *testimonii scripti, inventarii*

(Gl. Bel. et Gl. Fragm.) habet quoque pl. ثُبُوتٌ, sic enim probabiliter legendum I, ٨٧٧, 15 cf. ann. b. — الأَثْبَاتُ sunt *militēs legionarii* opp. الجُنْدُ النَّاتِبَةُ (qui per vicem militant) III, ١٩٢٣, 13, ١٩٩٢, 12, ١٩٦٥, 15; cf. III, ٤٨٣, 18 بِأَثْبَاتٍ, ١٩٨٩, 7 كُلٌّ مِنْ يَصْلُحُ ثَبِتَ II, ٩٤٢ m sec. Pet. (forte autem scriba e lectionibus مَثَبِتِينَ et ثَبِتَ fecit مَثَبِتَ).

ثَبِيرٌ jungitur I, ١٠٥٣, 11 cum نِدَامَةً sensu خَسْرَانٌ, *frustratio spei*; Nöldeke *Gesch.* p. 372 vertit »Zerknirschung». — ثَبِيرٌ I, ٢١٠٣, 5 est n. a. a ثَبِيرٌ III, *ardor, assiduitas*. — كَثَبِيرَةٌ ut editum est I, ٣٤١٢, 7, si lectio sana est, debet esse pl. a ثَابِرٌ sensu *infelix, damnatus*.

ثَبِيرٌ I, ٧٥١, 10 est forma pseudo-archaica pro ثَبَةً, *coetus*. ثَابِرٌ IV في الارضِ est *firmiter institit terrae, dominavit eam* (Lisân) I, ١٨٥٥, 11, ٢٨٢٩, 1.

ثَابِرٌ I = كَثِيرٌ, *abundantia affluit de suppetiis, c.* على p., III, ٨٢٠, 12. الثَّابِرَةُ III, ١٥٠٤, 16, sed legendum videtur الثَّابِرَةُ. ثَابِرٌ I forma vulgaris, Bagdâdi usitata (Harîrî, *Dorrat*, p. ٦٥ ult. seq., Djawâl. in *Morgenl. Forsch.* p. 153), pro ثَابِرٌ, III, ١٧٧, 18, ٢٤١٩ a. — III, ٥٥٩, 3 editum est ثَابِرٌ, ubi cod. ثَابِرٌ, quae lectio si sana est, ثَابِرٌ h. l. idem significare debet quod ثَابِرٌ (Lane ex TA) *contrivit*.

ثَابِرٌ III, ٢٣٨, 11 اخذٌ بِأَثْبَاتٍ, si lectio sana est (B دعمه). ثَابِرٌ II, *severe tractavit captivum*, III, ٩٨١, 3.

ثَابِرٌ I *segnis fuit ad arma capessenda*, opp. خَفِيفٌ q. v., I, ١٢٩٢, 4. At vero *gravis armorum fuit* significare videtur in loco Korani 9 vs. 41 انذروا خفانا وثقلنا (I, ٢١٦٢, 1) »leves armorum

et graves", cf. Lane sub ثَقِيلٌ et Mawerdi ٥٩. Nonnulli interpretantur »equites et pedites" et hoc sensu occurrere videtur in papyro quem mecum communicavit Cl. Karabacek اصحاب سفنه وكتائبه وثقلاء, cf. *Wiener Zeitschr.* XI, 6 seq. — IV i. q. اثبتته, اذخنه, confecit vulnere, debilem reddidit, I, ١٢٨, 17. Hinc ثَقَلٌ *gravatus vulneribus*, III, ١٧٩, 2. — ثَقَلٌ *onus, merces*. Locis III, ١٧٤, 11 et ١٧٨, 12 edidi نقل coll. ١٧٥٣, 1, ١٧٤٨, 1 et Jâc. II, ٦١٨, 16 الحَمِيرُ النَقَالِيَّةُ, sed nunc ثَقَلٌ praeferendum mihi videtur, saltem loco secundo. Hinc ثَقِيلٌ *mulus onerarius*, III, ٦٢٧, 8, ubi Abu 'l-Mahâsin الثَّقِيلُ لِلثَّقَلِ, cod. Goth. 1756 f. 12 r. واصله لبغال الاثقال — ثَقَلٌ رَسِيلٌ اللّهِ — *uxor ejus*, I, ٣١٧٧, 8 seq., paen. ut كَرِيمَتُهُ *pretiosum ejus*. — ثَقِيلٌ. Dies Martis appellatur يَوْمٌ ثَقِيلٌ quia eo montes creati sunt, I, ٥٢, 3, aut quia eo malum (الْمَكْرُوهُ) creatum est, ib. l. 10. — ثَقِيلٌ الفَعِيَّتَيْنِ fuisse dicitur Ali III, ٢٣٢١, 15, JA III, ٣٣٣, 10. — ثَقِيلٌ se. دَرَعِمٌ I, ٢٠٥, 2 et h = مِثْقَالٌ III, ٤٠٩, 18 seq. — رَكْنِي اَثْقَلٌ *prov.* III, ٦٩١, 7.

ثَلَاثٌ, ut III, ١٥٩, 14, s. plenius ثَلَاثٌ قَرَضِيَسٌ, ut *Agh.* XIII, ٢٩ scribitur, est charta magna tertia pars folii integri. V. de eo de ejusque usu Karabacek, *Das Arabische Papier*, p. 69 seq. — ثَالِثَةٌ, suppl. ثَالِثَةٌ, *tertius dies, dies perendinus*, I, ٢٤٣٥, 3; Loco I, ٢٥٠٣ ann. l. ult. et c في ثَلَاثَتِ مِّنْ يَوْمٍ *in tribus tertio die*, ubi in textu ٢٥٠٣, 1 et ٢٥٠٤, 7 ثَلَاثَةٌ *in tribus diebus*; بعدِ ثَالِثَتِهِ *post tertium diem, die perendino* I, ١٤٣٠, 13, (فَلَمْ يَبْصُرْ ثَالِثَتَهُ) في الثَّلَاثَةِ 3, ٢٤٢٤, 7, ٢٨٠٧ ult. (minus recte de Slane Ibn Challik. IV, 186 »one third (of the day) had passed") ١٤٤٣, 1, *Agh.* XXI,

٢٩, 12, ٢٧٨, 17 coll. 13, ann. ad Mobarrad ٢., 13, Dinaw. ٩٢, 10. Cf. usus «عشرة» decima nox" I, ١٨٩٢, 3 لعاشرة III, ٥٥٥ ult., ٥١٦, 4 ما انت عليه عشرة حتى مات 4 *tertius sed* substantivi instar in appositione ad الرواف (q. v.) nisi statuere liceat hoc esse pro جيش الرواف, I, ٢٢١٣, 4. Nempe haec supplementa exercitus appellantur *primum* الرواف البدء I, ٢٢٩٠, 13 s. الروافنة الاولى I, ٢٢٩٦, 6, s. اول الرواف I, ٢٢٥٠, 1, *secundum* الممتنى I, ٢٢١٣, 3 s. التسناء I, ٢٢٩٠, 13. Cf. *Fâik* I, 146 سئل عن الامارة فقبل اولها ملامة وتناؤها ندامة وثلاثها عذاب اى ثانيها وثالثها بانكسر. cum comm. يوم القيامة الا من عدل فلما تناه وثلاث فصفتان معدولتان بمعنى اثنتين اثنتين وثلاثة ثلاثة يكون لهم بدء الفجور وتناه اى اوله وآخره IA in *Nihâja* addit *Tertium* التلث I. I. (ann. c الثالث), *quartum* الربيع I, ٢٢١٣, 5 s. انمربع ib. ann. e (ut quoque ib. الرابع), *quintum* الخميس I, ٢٢١٣ f (ubi ita pro الخمس legendum). Cf. de خميس = خامس Lane.

تلم I. ذلك اول ثلثة ثلثوا بها I. تلم *haec fuit prima fortuna ad-versa qua afflicti sunt*, III, ٩٧, 1.

ثم e. conj. = ف aut و (v. Wright³ II, 33 A et Lane), II, ٨٧, 1 seq. ثم I, ٩١, 14, Mobarrad *proverbialis locutio* I, ٩١, 14, Mobarrad ١٣٧, 9, 10 (cf. *Hamâsa* ٩٧), in qua الثمر est *fructus palmae*, *dactylus* dum est in arbore (راس اندخلت) IA *Nihâja* I, ١٣٢, 1), ut saepe e. g. *Fâik*, I, 140 والمراد ههنا شماریج تتعلق بأفهامها ثمرات متفرقة لا اتماع خالية من الثمرة Ibn al-Fakih ١٩., 21, TA p. vv. — ضرب مئة سوط بشمارها *flagellis*

cum nodis in extremitate, III, ١٦٨, 1, ١٨٧, 8, quae flagellatio dolorosa est. In traditione dicitur Ibn Mas'ūd carnificem jussisse ut nodum parvum faceret, clementiae causa فلمر بسوط فذقت ثمرته (Fâik I, 143): Amir ibn Taimallah jussit nodos praecidi ut equis parceretur, *Humāsa* ٢٥٣, 9 a f.

ثمن III e. acc. p., ب r. *pretium pro re poposcit ab aliquo*, I, ١٥٩ ult. (IA II, ٨^f id.). Vid. IA *Nihāja* I, ١٣٥, 6 seq. — IV e. ب r. *magnum pretium pro re solvit*, III, ٢٦٨, 6, Ibn al-Kūtija ed.

Guidi ١٢٢, 17. — ثمان in poëmate II, ٢١٥, 7.

ثني VII, *flecti se sivit, flexibilis fuit de cadavere* I, ١٢٢٢, 16; *convertit se* II, ٩٣٩, 12 si recte ibi يَنْتَنِي receptum est »vix se ad cum converterat Schabil, quum cum gladio percussit" (legere والعربُ يَنْتَنُو codd. non commendant). — ثَمِي, *rivus*, I, ٢٠٢٧, 13 والروادف الثناء s. ما صغر من ثلث اُثْمِي. — ثَنْبِيَّة explicatur II, ٨٦١, 10 «collis prominens»; *clivus* in ripa fluvii, III, ٣١٢, 14 على ثناياه النقع ذو كَتَيْتَيْن مرتفعتين; in verbis dentibus i. e. in ore aperto pulvis erat" (Weil male vertit per *pedes*). — الاثنانين, pl. a الاثنتين (cf. Lane), occurrit I, ١٢٢٢, 7, ١٨٥, 5. — ثَمْرِيَّة مَمْنِيَّة III, ٩٨٨, 5, v. Dozy sub الوسادة; ثَمِي مَمْنِي, ut legendum videtur II, ١٣٣٨, 15, est ensis cujus acies incurvata est; dicitur حتى انثنى ضارب حتى انثنى Belâdh. ٢٥٢, 10, ٢١٢, 4 a. f. — مَمْنِيَّة *chorda testudinis* = مَمْنِي, III, ٢٥١, 4 (cf. 5 et 9).

ثوب IV ثوبك I, ٢٣٩١ paen. — ثوبك I, ١٨. paen. est *tuam personam*; cf. Lane. — ثاب ثابمة in phrasi اليه ثابمة من الناس, *pars hominum ad eum rediit*, I, ٥٧, 13.

ثور I. Djodhamitae antiquitus quum gladio adorituri erant exclamabant ثورى (prob. ثورى) I, ١٧٤٣, 2, 5. — VI, unus in alterum insilivit, I, ١٥٢٣, 2, Ibn Hischâm ٧٣٤, 9 a f., IA II, ١٥. paen. — ثائرة للرب III, ٩٥, 6 et simpl. الثائرة III, ٩٣٢, 6, tumultus, a ثارت للرب III, ٩١١, 7, i. q. ثائرة للرب quod p. ٩٥ substituit IA.

جأى I abstersit Introd. xcix, 3 seq. et c.

جايستار I, ٣٣٩٣, 11, 14, 15, probabiliter est transcriptio tituli quaestor, κουίστωρ, κουίστωρ = ταμίης (Sophocl.), qui alibi redditur per قسطار (cf. Fraenkel, *Aram. Fremdw.* 187). Prima quae hujus mentio fit in papyris sub forma قسطال est ex anno 90 (Pap. Erz. Rainer, Inv. n. 378). Conjectura hinc confirmatur quod appellatur et se ipsum appellat رجل من اهل الخراج et quod دهقان القانم dicitur (v. etiam Abu 'l-Mah. I. in ann. l.) Nam دهقان sec. Chafâdji ٩٩ est tum رئيس القرية, tum مقدم مقدم الزراعة et رئيس القرية sec. eundem ١٧٩ etiam قسطار appellatur. In monumentis papyraceis circa finem saeculi tertii titulo قسطال substituitur syn. جهيد. Haec debeo amicissimo Karabacek et eo libentius accipio, quia postquam ad eam scripseram, me eadem conjectura subiit.

جب I. الاسلام يجب ما كان قبله (var. I. بحسب Nawawî *Tahdhib*) pro quo postea dicebant يقطع III, ٢٣٥٥, 10, ٢٣٥٩, 5. Ad verba

جب انسنام هل تاجبون شيئا «an in ovi quidquam abseidendum invenis ut in camelo?» —

أجسب, castratus = ماجيب I, ١٧٨٢, 2 (*Nihâja* I, ١٢١, 4), ubi IA in *Osd al-ghâba* et Ibn Hadjar sub مابور habent ماسوح.

جباجب I, ١٢٢٢ ult. significat sec. schol. ad

Ibn Hisch. II, 93 «o tentoriorum habitatores», tentoriis comparatis cum utris; cf. *Nihâja* I, ١٢١.

جبذ III = جاذب II, ٢٥٣, 5; cf. Dozy.

butum exegit ab aliquo, I, ٤٨٧, 5; رأى فلان, *opinionem alicujus praetulit aliis* I, ٨٧٤, 8.

اجتمهم على أكبادهم I جنهم, *consideas in lateribus eorum i. e. obside eos* III, ٢٠٤, 14 et جتمهم على المدينة, *obsidione cinxit*, I, ٢١٤٩, 12, Dozy.

جعلوهم جثنا, *cadavera in cumulos congesserunt*, I, ٢١٩٤, 7. جاكد I c. acc. r. *negavit se accepisse*, III, ٧٠٣, 5.

اجترو في عسكره IV جاجرو, *cogit se recipere in* (Dozy), II, ٥٥٩, 4, ubi corrigas اجاجروناعم, *Agh. XVI, ٣٣, 9 a f.*, ubi I. فاجاجرو. في المدينة — VII trop. *de hominibus refugit*, I, ٢١١٩ ult., ٣٤٤٥, 6, Dozy.

جاجم de cane *rabiosus, morbo جاجم affectus*, I, ٢٤٥٣, 1 الكلاب الجاجم. Morbus memoratur in traditione *Fdik* I, 158 ميمونة كان لها كلب فأخذه داء يقال له الجاجم فقتلت وارحمنا نمسار، هو داء يأخذ في رؤوس الكلاب فتكوى بين أعينها (وفي عيون الناسى فتترم) مسمار اسم كلبها.

جاء في السبير, *Barth proposuit*, II, ٩٢, 10; *sed vid. ex. e Kitāb al-Moʿammarīn f. 58 v. اذنا قلت جدوا سيركم ساروا* et cf. Dozy; *serio advenit, afflixit* جاء جد «calamitas mehercle advenit»; cf. IV. — III. *studiose operam dedit ejus instructioni*, I, ٨٣١, 3; جاءه انقتال I, ٢٣٥. e. — IV c. acc. *acceleravit praeparationem cibi*, III, ٩٨, 9; c. ب. r. *afflixit* (= I), III, ٢٥٧, 2 لقتد امست اجد بهما الخراب، aut absol. in versu Abū Tammāmi apud Mobarrad ١١٩, 1 كم افتراتي «quot separationes afflixerunt (evennerunt) quae causa factae sunt conjunctionis». Unus cod.

- habet ibi اطلّ; in eod. Leid. Diwâni est اطلّ, in editione المّ. —
 الجادّة. احتال الجَدّ, *omnia expertus est*, III, ۴۸۹, 11 seq. —
 trop. de vita futura II, ۱۱۶, 16. — المَجَدّاء, *superficies terrae*
 — الارض. — كَنَمًا يرمى بالرجل للجَدّاء (= جَدَدٌ), II, ۴۷۹, 4.
 أَجَدُّ comp. sensu caus. *magis facilitans*, I, ۲۴۸۷, 7.
 جدب IV. Loco III, ۲۱۵۹, 5 ex conjectura probabili Nöldekei le-
 gendum est «أَجَدَبَ رائد اللّوام» vis qui pro reprehensoribus
 pratum quaesivit, nil nisi sterilitatem invenit" i. e. frustra
 quis quid reprehendendum quaeret.
 جدر II. جُدَرٌ pro جُدِرٌ a Djawâliki improbatur (*Morgenl. Forsch.*
 p. 152 l. 1), sed v. Lane. Exempla II, ۱۲۲, 4, *Agh.* XV, ۸۹
 med. — جَدَارٌ. Pl. جَدَارَات I, ۳۳۴, 4, Berûnt, *Chron.* ۲۲۹, 17,
 Gloss. Geogr. et Dozy.
 قد جدّع بعيرَه وحول رَحْلَه وشقّ جدع II. Nuntius calamitatis
 I, ۱۲۹۵, 5. قميصه
 جدل I c. عن p., *litem oravit pro aliquo*, II, ۴۹۸, 11. Cf. Lane ex
Miḡbâh. — على ناحية, على جديلةً seorsim, separatim, ut syn. انكم انفردتم. Cf. *Nihâja* I, ۱۴۹,
 I, ۳۱۶۴, 11, ubi IA III, ۱۹۲, 4 a f.
 جدّ I, *extirpavit Deus*, II, ۷۵۴, 11; cf. Lane.
 جدع. Non tantum dicitur الامر جدعاً, sed quoque جدعًا,
ad pristinum statum reduxit, I, ۱۸۴۱, 16, Mas'ûdi V, 205, Djâhiz,
Bayân I, ۹۹, *Morgenl. Forsch.* 152. — الأجدع comp. *imperitior*,
 I, ۱۹۴۷, 9 nisi legendum اجزع (v. sub اجزع).
 جتر I n. a. تَجَرَّار II, ۵۰۸, 1. — جتر الحديد, *catenas traxit, portavit*,
 III, ۵۴۹, 11; جتر برجاله, *foras tractus est*, III, ۴۱۷, 3, *Agh.* III,

facit proverbium *أَصْرَبَ مِنْ عَنَزِ جَرَبِيَاءَ*, Freytag I, 743 n. 96, sed pro recepta locus I, ١٨٢٨, 5 *والمسلمون كأنعم في الليلة المطيرة* — *الششنة لفقْد نبيهم*. — *جَرُوبٌ*, *lapis caesus*, I, ٩٢٩, 2; v. Gloss.

Ibn al-Fakih; secundum Glaser subrubro colore est. — *جَرِيْبِيَّةٌ* pl. *جَرِيْبَاتٌ*, *navis planá cariná* quali rustici utuntur, III, ١٧١, 1, ١٧٨٥, ult., ١٨٣٩, 3, ٢.٧٢, 10. Lectio non certa est.

جَرَجَرٌ II de camelo = I, I, ٣٣١, 5.

جَرَدٌ II *وجَهَهُ* *omnino rasis, depilavit faciem* (superciliis inclusis), II, ١٩١, 11. Cf. Wilken, *Das Haaropfer*, p. 57 seq. Lectio *وَأَخَدُوا* etiam bene conveniret, Wilken, p. 67; *spoliavit* (*dévaliser* Dozy), III, ٩٠٧, 5 ubi *المَجْرَدُ latro et المَجْرَدُ spoliatus, pauper*. In traditione (*Nihája* I, ١٥٢) occurrit *لُصُوصًا جَرَادِيْنَ* *qui homines veste spoliant; جَرَدٌ لَهُ*, *copias contra eum collegit*, III, ١٢٢, ult., Dozy; *الْجَرَادِيَّةُ*, *in indicem retulit*, III, ١٢٧, 4; cf. Kremer *جَرَدٌ اسْمُهُ فِي جَرِيدَتِهِ* *einschreiben* (in den Register der Löhnungsberechtigten); — *جَرَدَ الْقُرْآنَ* I, ٢٧٢, 7 explicatur in ann. f: *solo Korano studium impendit*. Cf. Lane et *Fâik* I, 170, ubi variae interpretationes. Introd. xc, 4 *يَقْرَأُ* — *وَكُنْ* *nudam veritatem ei exposuit*, I, ٢٠٩, 3. — In Introd. LXXIX ult. videtur significare *secrevit* (v. ann. l). — *جَرِيدَةٌ* adv. post *خَيْلٌ* III, ٧٢, 13, ١٩٠٧, 6. Gloss. Fragm. — *الْمَجْرَادِيَّةُ* appellabantur *praetoriani e Slavis* III ١٧٢ ult., ٩٥. ult. opp. *الْمَجْرَابِيَّةُ praetoriani ex Abessinibus*. Forte sic appellati sunt de colore locustae, forte de specie falconum quae *صَقْرُ الْجَرَادِ* s. *الْمَجْرَادِيَّةُ* dicitur, *Descript. de l'Égypte* XXII, 280, Jâc. I, ١٨٥, 5. — *مَجْرَدَةٌ* pl. *أَت*, *equitum cohors*, I, ٢٢٢٢, 10, ٢٢٢٥, 9. *Kos. vertit velites*. —

مَاجِرٌ, *denudatus*, (cf. Lane), I, ٢٣٩٥, 5, sed hemistichium secundum cum priore non cohaerere videtur.

أَبَارُ جَرَزٍ. جَرَزٌ *siccus, aqua destitutus* de puteo I, ١٩٣٤, 8, 10 ubi جَرَزٌ.

Forte legendum est جَرَزٌ ut sit صفةٌ بِالْمَصْدَرِ, itaque singularis numerus explicari possit.

جَرَسٌ V *sonum edidit*, ut الرِّبِيحُ بِالرَّيَايَاتِ, *ventus vexilla strepere fecit*,

III, ٩٤, 5. — جَرَسٌ, *sonus euntis*, I, ١٢٣٤, 3.

جَرَشٌ II. Hisehâm matrem Châldi al-Kasrî appellat ماجرشة القوم,

concinatrix capillorum, II, ١٩٤٣, 6. — جَرَشٌ (si lectio bona

est, sed v. sub حَرَسٌ) *una hora, aut una vigilia noctis* opp.

جَرَشٌ وحقبة saeculum, III, ٢٣٣٤. — جَرَشٌ وحقبة جَرَشٌ, pl.

جَرَشَاتٌ, III, ٣٨٨, 1, 2, 4, 8; vid. Gloss. Ibn al-Fakih.

جَرَعٌ I, ٢٢٢٨, 7 in ann. *h* explicatur per الرِّمَالِ. Est plur. a

جَرَعٌ, *terra plana arenosa* (Lane et Jâc. II, ٩٢).

جَرَنٌ فَخَرَّتْ لِيَيْدَيْنِ, *pronus cecidit*, ut in *Lisân*:

وَلِلْجَرَانِ, trop. de tempore subjugato III, ٤٤١ ult. — De palma

dicitur I, ١٩٣٤ ult. وَوَضَعَتْ جِرَانَهَا لِانْتِهَائِهَا, *se extendit quam*

longissime poterat. Quod Wellhausen (*Skizzen*, VI, 149) de لانتهاها dicit, accipere nequeo.

جَرَوٌ رَبَطَ جِرْوَةً نَفْسَهُ. جَرَوٌ, *confirmavit animum ad patientiam*, II, ١٠٣,

17. Cf. Lane sub جَرَوٌ et رَبَطَ.

جَرَى IV التَّخْيِيلِ *spee. cursu exercuit*, I, ٢٥٠٤, 15; — خَتَامُ فُلَانٍ فِي

مُلْكِهِ, *decretum ejus ratum haberi in regno suo jussit*, I, ٥٥٥,

11, ٥٥٩, 3. Cf. infra sub جَائِرٌ. — VI. تَجَارِيَا فِي ذَلِكَ كَلَامًا, *disputaverunt*, III, ١٧٦٩, 16. Vid. Gloss. Ibn al-Fakih. Dinâwarî

- ١٨٥, 6. — *جَرِيَّةُ الْمَاءِ*, *impetus fluxus*, I, ٢١٧, 13, II, ١٥٩, 4, III, ٢٠٠, 1, ٢٠٢, 5, ٢٠٨, 10, Edrisi, *La geografia de España per Don E. Saavedra*, p. 61 *جَرِيَّةُ*, Bibl. Geogr. VIII, ٥٧, 3. — *أَجْرِيٌّ*, *magis ducens ad*, III, ٨٠٦, 10. — *مَجْرٍ*, *eques*, III, ١٢٩, 8; cf. Gloss. Fragm.
- جَزَأٌ* V *inter se dividerunt, singulis portionem (جَزءٌ) assignaverunt*, I, ١١٣٧, 1. Sortiti nempe fuerant, ut docet Azraki l.v. Cf. sub *جوز*. — *جَزءٌ* *فلانٌ وَعِنَاوَةٌ* quod quis aptus et idoneus est, II, ٨٥٩, 11. Cf. Lauo ex *Miqbâh*.
- جَزَر*. Editum est II, ٥٨ ult. *فَانْتَهَمَ لَكُمْ عَن سَاعَةِ جَزَرٍ*, *mox vobis erunt ut bestiae mactandae, nisi legendum جَزَرٍ praeda, esca*, ut II, ٥٠٧, 1, ٥٠٨, 3, III, ٨٠٦, 13, ٨٠٧, 14; cf. apud Motarrizi *قَدْرٌ* (مَقْدَارٌ) *جَزَرٌ جَزَرٌ* — *صَارُوا جَزَرًا لِلْعَدُوِّ إِذَا اقْتَتَلُوا* *spatium temporis quo opus est ad mactandam bestiam*, I, ٢٣٢٢ ult., ٢٣٨٤, 11 (مَقْدَارٌ جَزَرٌ جَزَرٌ وَقَسْمَهُمَا), II, ٤٩٥, 12 (جَزَرٌ) *قَدْرٌ* (جَزَرِيٌّ), *Mostratraf*, I, ٢٤٦, 5, Wright³ II, § 44 rem. a. Cf. II, ٥٥٩, 19 *مَقْدَارٌ قَضَمَهُمَا*, *tempus quo equi comedere possent hordeum*. — *أَعْمَلُ خَرْجِكَ وَجَزِيرَتِكَ* I, ٢٠٧, 6, v. sub *جَزَز*.
- جَزَعٌ* I c. *إِلَى* I, ٣١٣. ult. seq. est constructio praegnans: *impatientia doloris te fert ad alloquendos eos qui etc.* — *الْأَجْرَعُ* ut probabiliter legendum est I, ١٩٤٧, 9 pro *الاجذع*, comp. a *جَزَعٌ impatientis*.
- جَزِيٌّ* IV *نَاحِيَّةٌ* = *كَفِيٌّ*, *par fuit provinciae mandatae*, III, ١١٥, 8; c. *ر. vicem explevit* (cf. Lane) III, ٢٢٤, 5. — *جَزِيَّةٌ*, *census capitis* in regno Persarum, I, ٩٢٩ ult., ٩٦٢, 10, ad quos locos v. Nöldeke, *Gesch.* p. 241 ann. 1 et 246 ann. 1. Sensu *census soli*

occurrit II, ٥١٢, 12 امير الجزية qui *charâdj* exigere debet (l. 13 et ٥.٩, 7), *Fâik* I, 175 ابن مسعود اشترى من دحقان ارضاً على ان يكفیه جزيتها، الجزية الخراج الذى ضرب على الكفار جزاؤه اى ارض جزية 616, et II, ٦١٦, فاستعيرت لخراج الارض المحتموم آداؤه Jahja ibn Adam ed. Juynb. ١٢., 9. Cf. etiam *Nihâja* I, ١٩٣.

officiales vectigalibus accipiendis et publicae securitati curandae, III, ٢٢٥, 2, Mas'ûdi VIII, 219 cum explanatione editoris.

probabiliter metaph. *involutrum penis* equi II, ٩٢٣, 18 الجبل التى تاخر جعابها وتصفر اذناها 18 longius iter suscepturi. (O-h. l. habet تاخر بها, Pet. sic).

I de torrente = جاكف (*the torrent stripped off (or swept away) the superficial parts of the valley* Lane), III, ٢٤٩, 4.

Cf. apud Lane جاعف = جاحف s. جحاف.

I e. l. p. *promisit*, I, ٩٩٤, 5, cf. ٩٩٧, 2. — VI الناس II, ١٠٦, 2. Vid. Gloss. Belâdh. et Lane ex TA. — X *praemium sibi stipulavit*, II, ١١٣٥, 8, ١١٣٣, 2.

(Pers.) *rana*, convicium Aschraši II, ١٥٥, 10 seqq. Nöldeke mihi scribit: »*Frosch* heisst in Wirklichkeit im Persischen nicht چغزr oder جغزr, s. Angelus a S^{to} Josepho s. v. *rana*. Angelus hat in Persien selbst aus der lebenden Sprache gesammelt und ist zuverlässiger als Burhân.» Ipse praefert legere Arabicum جغزr, quippe ab Arabibus, non a Chorasaniis convicium datum esse opinatus. Cf. tamen سعید خذینه, convicium Asadi الزاغ (*cornicula nigra*) II, ١٥.. ult. etc.

I. Phrasis القلم من يومئذ بما هو كائن الى يوم القيامة جف I, ١٣٥, 8, ١٣٦, 12, significat »ab illo inde die nihil amplius fatorum mundi usque ad diem resurrectionis in tabulam aeternam relatum est", i. e. omnia eventura jam certo constituta fue-

runt. Cf. explicationem in *Lisán* ٣٧٢, 3 seq. et vid. quoque

Dozy. — مَجْفَفٌ de viro *loricatus*, (cf. *Lisán* ٣٧٢, 3, *Nihája* I, ١٩٢, paen.) I, ١٥٢, 1, II, ٩٢٢, 13, ١.٢٥, 3 ١٣٩٥, 11, Beládh. *Ansáb*

ed. Ahlw. ٣١٥, 12; المَجْفَفَةُ sunt aut *milites loricati* aut *equitatus loricatorum*, cf. II, ٣٢١, 19, ٣٢٥, 2, ١.٧٩, 6, III, ٢٣٥, 9, Beládh.

I. I. ٣٢٢ ult., ubi I. مَجْفَفَةٌ.

جَفَلَ II *festinare jussit*, I, ٢.٩٨ a. — Lexico addendum est بِالْمَجْفَلِ III, ٥٨٢, 3, 4.

جَفَا I c. acc. *neglexit, non adfuit, non attendit ad* الْمُظَالِمَ III, ٥٨٢,

1; c. عن r. *aversus fuit*, III, ١١١٣, 6 عن التَّفَكُّر. — VI c. عن r.,

ل p., *re alicui cessit*, III, ٧٨٠, 8, ٧٨٢, 8, Dozy et Lane. — جَفَاً *aversatio* منها على جَفَاً *invita* I, ٥٨٧, 7; *dura econditio* qua quis *versatur*, III, ١٢٠١, 4, 8.

جَلَّ II *بالسيف* = عَلَا *gladio percussit*, I, ٧٦٥, 10, ٧٦٦, 14,

جَلَّلتَهُ ضَرْبَةً I, ١٥١٩, 10. — IV *عن الشيء* = *nimis honoravit*

quam ut, I, ٩٥١, 1, *Asás*: اَنَا أُجَلِّكُ عَنْ عَدَا، Dozy. — V, *se*

textit veste, c. acc. I, ٢.٩٦, 16 seq. (cf. ٢١٠, 1). Lexica (*Asás* et

Lisán) c. ب. Vid. Dozy. — الأَجَلُّ titulus *Patricii Africae* *praefecti*, J, ٢٥٩٣, 2 et c, ٢٨١٢, 11, 14, ٢٨١٥, 9. Probabiliter est

versio epitheti *ὁ ἐνδοξότατος*. — مجَلَّلٌ II, ٥٩٨, 6 ab editore ex-

plicatus est ut pl. a مجَلَّلٌ = جُلٌّ *tegumentum equi*, sed I. مَخَالٌ *vertebrae, dorsum*.

جَلَبَ I *arcessivit*, I, ٢٩٣٩, 1, ubi IK vulgare جَابَهُ, quod confirmat interpretationem. Significatio *minatus fuit* (= اجْلَبَ cf. Lane)

non convenire videtur. — VIII *فلانا الى نفسه* *sibi conciliavit*,

III, ٥٠٨, 3. Cf. Lane sub I; — *دَمًا* *contraxit sibi talionem sanguinis*,

I, ٢٩٩٧ ult. — X *rogavit ut veniret, convocavit, arces-*

sivit, I, ١٩٣٩, 11 فاستنجلبتمته الى نخل لها ٢٧٠, 5, ٢٩٣٩, 2, II, ١٢٩٢,

14, ١٩٠٣, 6, cf. sub حلب . — جَلَائِبُ plur. *agmina*, I, ١٩١٢, 9, II, ١٦٨, 2 nisi legendum حَلَائِبُ (ut I, ١٢١٣, 11 et ١٩٨٢, 5 coll. ann. l, ٢٠١٢, 18, II, ٩٧, 9).

جلبب II sensu tropico (ut vestem induit) الآصار, III,

٣١, 18, ١٨٣١٢, 4, ١٨٣١٩, 9, Ibn Hisch. ٥٩٩, 1; Bekri ٣٩٢, 14

جَلَابِيْبُ قَرِيْبِيْسٍ s. الْجَلَابِيْبُ — جَلَابِيْبُ نطع *corium, tegumentum*.

cognomen quo inimici Medinenses conviciabantur refugis Meccanis, I, ١٥١٢, 4, ١٥٢٩, 9, Ibn Hisch. ٥٩٩, 1; Bekri ٣٩٢, 14

وكان المنافقون يسمون المهاجرين للجلابيب. Freytag habet *servi*, unde vero petiverit non patet, nam neque Kâm., neque Djauh., neque TA, neque Zam. in *Fâik* aut *Asâs* habent, neque Golius et Lane. Apud Ibn Hisch. ٥٩٩, 1 Abû Sofjân eo utitur de Medinensibus, sed Tab. I, ١٢١٣, 11 pro eo habet الجَلَائِبُ. Cf. etiam ١١١٢ v.

جَلْدُ, جَلِيْدٌ, *audax*, I, ٥٩٩, 3. — امْرَأَةٌ جَلْدَةٌ III, ٢٢٠٨, 2, ٢٢١١, 11.

Saepe difficile fuit statuere utrum جُلْدٌ اصحابه (pl. اَجْلَادٌ)

an جَلْدَةٌ اصحابه recipiendum erat e. g. II, ١١٢٢, 5 et d, III,

٢٢١, 5 et b, ١٨٩, 10 et g, ١٩٥٧, 12, 14 et o, p, ٢٠٢٢, 8 et g, ٢٠٢٣, 13

et p. Comp. اَجْلَادٌ III, ١٩٩٦, 4, ٢٠٥٧, 13.

جَلَزٌ (Pers.) *capistrum*, III, ٣٥٢, 17 ubi conjecturâ ita edi-

tum est (cod. بجلوز), quia Arabicum جَلَزٌ aut جَلَزٌ sensu qui-

dem, sed non formâ convenit. — اَسْبَلَاوَةٌ, *satellites praetoriani*, II, ٣٧٢, 4. Medinae quoque ita appellabantur e. g. *Fâik*,

I, 448 رايْتُ عثمان نازلاً بالابطاح واذا فسسطاط مصروب وسيف

معلَّق في رفيف الفسسطاط وليس عند سيباف ولا جلواز

IV, ١٠٥ med, quapropter mirum est Lane omisisse.

جلس I للحدیث de doctore colloquium doctum habente III, ۱۱۲۵, 10, ۱۱۲۹, 9. — IV pass. *dignitate vestitus est* de filio chalifae, III, ۱۵۳۳, 10. — جَلَّاسٌ, *contubernalis* = جلیس, III, ۵۳۹, 16, 17 coll. ann. i. — مَمَجَّلِسٌ. Ad pontem Baghdádi erat atrium magistratus publicae disciplinae curandae, dictum مجلس الجسر, مجلس صاحب الشريعة s. مجلس الشرطة aut simpliciter المجلس, III, ۱۲۹۴, 17, ۱۲۹۵, 5, ۲۱۰۹, 9, ۲۱۱۵, 13, ۲۱۱۷, 3, ۲۱۲۲, 12, ۲۱۰۰, 14, ۲۱۹۳, 19, ۲۱۹۴, 12, Jakúbi in Bibl. Geogr. VII, ۲۴۹, 9.

جلف VIII كَبَدَ excoriavit et sic delevit, III, ۲۳۳۳, 9 coll. e. — جَلْفِيٌّ, *rusticus, stupidus*, III, ۵۹۷, 9, ۱۴۶., 11, Gloss. Fragm.

ابن جَلَا II الكَرْبَ عن وجهه *removit* (= I et IV), I, ۳۲۱۹, 2. — explicatnr II, ۸۶۹, 9.

جَمَّ (ببببنة ذات قونس) *est galea sine crista* (opp. ببببنة ذات قونس). II, ۱۱۵۳, 15. Hinc جَمَاءٌ substantive *galea* apud Lane.

اتَّخَذَ III آتَى الْجَمَّازَاتِ — مِنْهُمْ جَمَّازِينَ يَسْعُونَ بَيْنَ يَدَيْهِ بِحَرَافَتِهِمْ ۱۱۸۳, 19 suut *armamenta camelarum dromadum*. Cf. Dozy ad locum Gloss. Fragm. In loco TA pro آتَى, ut etiam in 2^a edit., sec. Fleischer legendum est آتَى = آولات. De origine dromadum v. Mas'ûdi III, 5.

جمع I creavit Deus hominem (proprie *elementa quibus constat in unum coegit*), I, ۱۱۱۳, 13, ubi ita pro جمع legendum, coll. ۱۱۹۰, ubi cod. C. habet جمع pro خَلَقَ in textu; item ۱۱۴, 11, 15 et ult., ۱۱۵, 3. Cf. I, ۵۳, 2 et *Lisân* IX, ۴۱. أَمَّا سَمَى يَوْمَ الْجُمُعَةِ. ۴۱. إِنَّ خَلَقَ أَحَدَكُمْ ۴۰۹, 7 et لَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى جَمَعَ فِيهِ خَلَقَ آدَمَ — وَيُجْمَعُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا c. الی feminae I, ۱۲۰۹, 2, lvii,

1, ubi pro eo syn. دخل بها habet IA, et بنى بها Ibn Hishâm.
 — III, c. acc. p., *convenit aliquem*, opp. فارق et *venit cum aliquo* I, ٧٦, 3, ٢٢١٧, 10, ٢٢٩٨, 8, ٢٢٤٠, 11, ٣٠٠٨, 13, ٣٢١٣, 8, II, ٣٨٢, 9 et cf. III, ١١٩٣, *h* (ubi recipiendum censui جمع معاء), I, ٧٢٩, 16 لا يسكنون بيوت المدبر ولا يجامعون أهلها فيهما *consensit cum alio*, I, ٢٣٧٢, 4, in traditione ٢٩٤٣, 8. — IV, *decrevit*, c. ب I, ٧٢٧, 13, ٩٩٢, 3, II, ٥٢١, 8 seq., ٨٠٥, 2, Nöldeke, *Delectus*, 34 l. 1; cf. Gloss. Moslim et Gloss. Fragm.; c. ل I, ٧٧٧, 12, ٩١, 8, ٩٠٢, 2, ١٠٥٥, 8 seq. 13 seq., ١٢٣٩, 1, ١٢٣٦, 14 (cf. 5 seq.); *اجمع* (على امره) seq. r. I, ١١٣٦, 4, ١٢٣٦, 7. Ut reddant firmiter *decrevit* dicunt على وجمع وجمع على, II, ٢٧٥, 5 seq. — *Colligavit* (cf. Lane *to bind together*) II, ٨٩٤, 5 جافقتك i. e. ثديك المجافاة *mammam tuam exsiccataam hastâ colligabo* i. e. *perforabo*. Cf. sub انتظم. — VIII, *completus, perfectus fuit* de creatione I, ٥٧, 16. Hinc de luna *plena evasit* Hamdânî, *Djazîra*, ٣٠, 15; — معاوية على المشام *اجتمع* pro معاوية I, ٢٨٦٧, 7. — X بقاوب مستجمعة لهم *firmus*, III, ١٥٧٢, 6 (cf. Lane استجمعوا لهم). Sensu *aequo animo, acquanimis* apud Makrîzî, ed. Voss, p. ٣٧, 17 ما رأيت النبي صلعم مستجمعا. Cf. Dozy. Transitive *conjunct* (Gloss. Belâdh. et Dozy) passive II, ١٧٢٢, 6 فأمسى (الملوك) اليه قد استجمعا. Sensu *condepsuit* Mobarrad v. f. ult. Ex intransitivo *perfectus* (pulchritudine) ut مجتمع, in versu Djâhîz الجيش انقوم بجمعهم. جمع. — Mahâsin ed. v. Vloten, ٣١٧, 10. — جمع *conjunctim*, III, ١٧١, 11, 16. — جمع sensu quem habet Lane: *an object of resort for his counsel and authority*, I, ٢٢٣٦, 4. — وجمعي *concor*s opp. شتتى I, ١٩٥٥, 8

«concordes erant in consilio rebellandi, sed discrepabant in quaestione quis dux foret»; — *firmus*

فَكَانَتْ لَيْمَ جَمَاعَةً II, ١٣٩٥, 15. — *concordia* II, ١٣٩٥, 15.

حسنه مع العباس, specialiter *pax interna* bello civili finito, ut obtinuit anno 40, aut potius 41, qui ideo dicitur *علم الجماعة*, I, ١٩٢٠, 6, II, ١٩٩, 6, Nowairi, cod. 273 p. 41; *Agh.* XI, ١٤٣, med.,

XV, f. v, 8 a f., et anno 71, II, ٧٩٤, 15 et ult., ٨٦٠, 4; *جَمَاعَةً*

أَوَّلُ جُمُعَةٍ بِالْمَعْرَافِ جُمِعَتْ جَمَاعَةً (v. Dozy) *جماعة* I, ٢٤٤٤, 1 seq.;

السنة; *صلاة القُدْحِ لَا تُصَلَّى جَمَاعَةً* I, ٢٤٤٣, 16; *مسجد*

في انبيدئين النبراز *جماعة* I, ٢٤٥١, 10 seq. coll. ann. i. — *مسجد*

للجماعة non differre videtur ab *المسجد الجامع* II, ١١١٩, 14. Etiam simpliciter *للجماعة* dicitur e. g. Ibn Bat. IV, 343, Jâcût I, f. . .,

6 *جَمَاعَاتُ* و*مَسَاجِدُ* لَيْمَ *مَسَاجِدُ* و*جَمَاعَاتُ* V. porro Dozy. — *جَمَاعَةٌ*, *con-*

cise dicta, in appos. ad *كلام*, sensu adjectivi III, ٢٣٣٦, 16 seq.

Cf. *Nihâja* I, ١٧٦ *الكلم* — *جَمَاعَةٌ* *communitas*, I, ٢٥٤٠,

5. — *مَجْمُوعٌ* *brevis statura et crassus*, I, ١٣٤١, 12 coll. Ibn

Hadjar IV, ٤١٩ paen. *فَصِيْرًا دَحْدَاحًا*, Dozy ex Bc. Eodem

sensu dicitur *مَجْتَمِعٌ* *حادر* = *مَجْتَمِعُ* *الْمَخْلَقِ* Jâcût II, ٢٢١, 6. — *الْعَمَلُ*

sc. *الْمَجْتَمِعُ* sc. *praxis communis* quae apud Medinenses plus

auctoritatis habet quam traditio, III, ٢٥٠٦, 1 seq.

جَمَلٌ V c. *pompam militarem habuit*, III, ١٤١٧, 9. —

جَمَلِيٌّ, *sectator Alii*, ut qui diei camelae interfuit, II, ٣٤٢, 6,

٣٥٠, 18—20. Cf. Goldziher *Muh. Stud.* II, 123 ann. 4. —

أَجْمَلٌ. Legimus II, ٦٠٨, 10 *هَذَا الْآنَ اعْذِرْ لِي وَأَجْمَلْ بِي* hoc me

melius excusat et meliorem speciem agendi rationi meae tribuit.

Nisi codd. diserte sic haberent, magis placuisset *بِي* (cf.

Gloss. Fragm.) proprie et melius me portat i. e. apud principem argumento erit recessus mei.

جَنِّ I tegit mortem veste c. acc. vestis, على mortui, II, ١١٢, 10
 وَقَتَلَى كَثِيرٌ لَمْ تُجَنَّ ثِيَابُهَا sc. عليها, see. analogiam verbi
 غَطَّى عَلَيْهِ الْمُشْمَلَةَ et سَاجَى q. v. — جُنَّةٌ tegumentum, armatura
 tropice de homine forti (الْخُلْدَانَةُ) حُرْبِهَا Hamdâni,
 Alfâth ed. Beir. ٦٥; et sic exercitus Romanorum appellatur
 جُنَّةُ الرُّومِ I, ٢٥٩ ult., Koraischitae الْعَرَبُ الْعَرَبُ I, ٢٩٠, 2, 8. —
 أَجَنَّ comp. a مُجَنَّونَ I, ٩٧, 11, Sibaw. II, ٢٩٦, 6, 11 et ann. Jahn
 p. 348, 349.

جَنْبٌ VIII = I a latere duxit equum, I, ١٢١, 4, 8 (ubi Ibn Hisch.
 (جَنْبِيُوا ٥٨٣). — جَنْبٌ. Phrasis singularis est III, v., 10
 وَأُخْفِيهِ عَنِ جَنْبِيٍّ أَنْ يُعْلِمَهُ وَنَفْسِي أَنْ تَذِيْعَهُ Pl. جُنُوبٌ, latus
 pecoris, I, ٩٣٥, 4, TA² I, ١٨٨, 13. Apud Mobarrad ١٧٣, 4 جَنْبٌ
 من شِوَاءٍ est portio carnis assae; v. etiam Nihâja I, ١٨. —
 الْجَنْبَانِيَّاتُ in urbe Djannâba fabricatae, III, ١٨٢٤, 16. —
 الْمَسَاجِدُ الْمَجْنَبَاتُ alae (Dozy), I, ٢٤٨٩, 6, ٢٤٩٢, 13, ٢٤٩٤, 7.
 جَنْبَدٌ, camera, fornix, III, ١٩١, 11, في دار يزيد. Dozy et Gloss. Geogr.

جَنْبَتِيٌّ gladius expl. I, ٢٣٣٥, 5.

جَانِحٌ I se submisit c. الى p. (cf. Lane), II, ١٩٢٥, 10
 وَأَقَامَتْ طَائِفَةٌ جَانِحَةً الى السلمِ (مسالك) ١٩٠٤, 7, 10, ١٩٠٧, 16. Loco II, ٧٩٦, 3
 supplendum videtur inclinans ad pacem opp. خرج. —
 فِي الطَّيْنِ) In terram deluta fuit navis I, ٢٠٣٨, 3, III, ١٨٦٦, 14
 ١٩٩٧, 14, Masûdi I, 74, Ibn Rosteh ١٨٥, 8, Gloss. Belâdh. et
 Gloss. Adjâib al-Hind. Verbum اجتنح idem significat, ut
 وَالْمَعْنَى أَنْ سَرَا لَيْسَ قَدْ اجْتَنَحَتْ عَلَيْهِمْ وَتَكَفَّتْ فَوْقَهُمْ. Fâik II, 627

— جَنَاحٌ *coenaculum prominens viae fenestrâ praeditum*, III, ٩٣٠, 18, Gloss. Geogr., *Agh.* XIX, ١٣٥, 10. — مَجْبُونَةٌ, pl.

ات, *naves costatae*, species navigiorum quibus rustici utuntur in Tigridis canalibus, III, ١٧١, 1. Videtur derivatum a جَوَانِحٍ ut الجَوَانِحِيَّاتِ *Agh.* IX, ٣٢, 14.

جندٌ fem. I, ٣٦٩, 13. Dim. جُنَيْدٌ I, ٣٤١, 7.

جندِسَلارٌ I, ٣٦٩, 7 *comarchus* = دَعْسَلارٌ apud Belâdh f. ٨ paen.

Habet nempe جندٌ eandem significationem quam دء, ut ad me scribit Prym, coll. Lereh, *Forsch. über die Kurden* 109, Justi-Jaba 366. Mihi antea videbatur legendum esse جندِسَلارٌ

coll. Vullers جَنْتَى سَلارٌ.

جِنَارَةٌ. Phrasis رُمِيَّ فِي جِنَارَتِهِ. Lane non bene explicata est, nam رُمِيَّ est impersonale, ut patet e *Fâik* I, 460, l. paen. seq. (cf. *Nihâja* I, ١٨٢ infra, II, ١٠٦ paen.) ubi ad verba traditionis رُمِيَّ فِي جِنَارَتَيْهَا scribit Zam. اِذَا جِنَارَتُهُ ثَلَانٌ اِذَا مَاتَ لَانَ جِنَارَتُهُ تَصِيرُ مَرْمِيًّا فِيهَا وَالْمَرَادُ بِالرُّمِيِّ الْاِتِّكَمَلُ وَالْوَضْعُ وَالْفِعْلُ فاعله الذي اُسند اليه هو الظرف بعينه نقولك سير بزيد. Revera TA idem habet, nisi quod ibi male يصير (Male Motarrizi inserit ثَلَانٌ scribens فِي جِنَارَتِهِ وَرُمِيَّ فِي جِنَارَتِهِ اِذَا مَاتَ رُمِيَّ فِي جِنَارَتِهِ صِيحُونَ. Itaque رُمِيَّ فِي جِنَارَتِهِ est *diem obiit rex Sihon* (cf. ٦٥٦, 1), I, ٦٥٧, 7 (ubi deleatur ann. e).

ان الذي جُنِيَّ عَلَى ساجين باب I. Verba III, ١٧٩, 12 seq.

النشام بمكان المروزي الخ (janua effracta ١٧٨ ult.) facta est, quia ibi inclusus erat Merwensis quem flagellari jusserat Ibn 'Aun, ut liberaretur". —

V, e. عَلَى p., non tantum *false imputavit* ut habet Lane (exem-

pla II, ١٦٥v, 2, *Agh.* XII, ٢٩, 9 a f.), sed quoque *falsa prae-
texuit* ut Freytag dedit, III, ٢١, 12, *Agh.* IX, ٢٢, 3 a f.

جَهَد. I. Dicitur جَهَدَ حَقَّهُ *ursit jus suum* (Gl. Belâdh.). Hinc

جَهَدَ الاِخْمَاسَ *ursit exactionem partis quintae*, I, ٢٢٥f, 4, ٢٢٥٢,

a et 13. — III جَهَدَ الْقِتَالَ, *strenue bellum gessit contra ali-*

quem, I, ٢٣٥٠, 11. — IV رَأَيْتَهُ = اجْتَهَدَ, III, ٢٥٢, 7, Dozy. —

VIII فِي يَمِينِهِ, *fortiter juravit*, I, ١٣١٢, 1, ubi Ibn Hishâm يَمِينَهُ.

— جَهَّدَ. Dicitur بُلِّغَ جَهْدَهُ *severiter punitur*, I, ٢٤٥٨, ult. =

جَهَّدِي — ؛ بُلِّغَ جَهْدَ دَابَّتِهِ, III, ٢٤٥٣, 2. Cf apud Lane بُلِّغَ عُقُوبَتَهُ

جَهْدَ الْبَلَا, *vix (tout au plus) attigeram*, III, ٢٤٥٣, 2. انْ بُلِّغَتْ

species dulciarii, III, ٢١١٢, 15 et ann. n (ضرب من الناضف يتعمك).

جَهَّزَ. *est saepe n. a. praeparatio ad iter*, II, ٩v, 3 (v. Add.

et Em.); cf. *Lisân* VII, ١٩, 3 جَهَّزُوا جَهَّازًا et Dozy.

جَهْل. I. c. على p. (Lane ex *Micbâh*), III, ٢٣٥٩, 1. De significatione

violentiae, impetus (opp. حَلْمٌ *moderatio, continentia*) huic

verbo propria optime egit Goldziher, *Muh. Studien*, I, 219—

227. Hinc in laudem viri dicitur III, ٨٥٠, 12 حَلِيمٌ نَدَى

«*moderatus in concione, vehemens*

in bello”. Hinc epitheton leonis الجاعل explicandum videtur.

— X c. acc. p. *ignorantia alicujus abusus est eumque impulit*

ad faciendum quod indoli repugnavit, III, ١٠٥, 4, *Fâik* I, 206

مَنْ اسْتَجْهَلَ مُؤْمِنًا فَعَلِيهِ اِثْمُهُ اِى حَمَلَهُ عَلَى (١٩٢) (*Nihâja* I,

١٩٢). Cf. porro الجَهْلُ والسَّقْدُ بِشَىءٍ اَغْضَبَهُ بِهِ فَاَخْرَجَهُ مِنْ خُلُقِهِ

Lisân XIII, ١٣٧. — الجَهْلِيُّ, *pagani* (cf. Lane sub جَاهِلِيٌّ),

III, ٢٤١٩ ult.

جَوْب. I. Verba Abû Bekri in traditione عَمَّا الْعَرَبُ جَوَّبُوا

فُضِّبَهَا كَمَا جِيَّبَتِ الرِّحَىٰ عَنِ قُضْبِهَا non ita perspicue a Lane sunt explicata. Sensus est: Quemadmodum mola perforatur, ut axis in medio lapide locum obtineat, sic nos Koraischitae medium locum occupamus inter Arabes. Zam. *Fâik* I, 141

مَعْنَى جَوَّبِ الرِّحَىٰ عَنِ الْقُطْبِ أَنْ تُقَطَّعَ عَنْهُ وَيُزَالَ مَا يَمْنَعُ نَفْوَدَهُ مِنْهَا بَأَنَّ يَنْقَبُ الْمَوْضِعَ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ وَمَا كَانَ مَوْضِعَهُ وَسَطَ الرِّحَىٰ شَبَّهُ بِذَلِكَ مَكَانَ قُرَيْشٍ مِنَ الْعَرَبِ يَعْنِي سَطْرَتَهَا يَقُولُ خُرِقَتِ الْعَرَبُ عَنَّا (cf. *Nihája* I, 185) et Harawî (cf. *Nihája* I, 185) فَكُنَّا وَسَطَهَا وَكَانَتِ الْعَرَبُ حَوْلَيْنَا كَمَا خُرِقَتِ الرِّحَا فِي وَسَطِهَا لِلْقُطْبِ وَهُوَ الَّذِي تَسْدُرُ عَلَيْهِ. Similiter poeta dicit domum Omayadarum esse axis instar et centrum Koraischi II, 117, 11, ubi l. جِيَّبَ قُرَيْشٍ عَنْكُمْ جَوَّبَ الرِّحَىٰ, recte etiam monente Kremero. Similiter construitur verbum sensu *strinxit* c. من جَرَدُوهُمْ وَجُوبُوا سَرَاوِيلَاتِهِمْ عَنِ اِدْبَارِهِمْ II, 147v, 1. Cum jungitur in verbis «جِيَّبُوا مِنْ أَبِي وَاحِدٍ» ab uno patre descendunt, quibus Zam. II, 263 (*Nihája* l. l.) explicat verba traditionis جَوَّبَ أَبِي. — IV *respondit*, c. في epistolae I, 85, 11. — VII, *se separavit* = اِنْشَقَفَ II, 408, 3. — جَوَّبَةٌ, *indusium mulieris* = جَوَّبِ II, 408, 15.

الجَوَّانِيُونَ III, 191, 2 probabiliter sunt servi occupati in area dactylis siccandis, quae appellatur جَوَّانِانَ Djawálíkí ed. Sachau p. 49, *Morgenl. Forsch.* 138 (ubi sic l. pro حوجان), pl. جَوَّانِينَ Kazw. II, 264, 8. Minus probabile est hoc nomen relativum derivandum esse a n. l. جَوَّانِ aut a جَوَّحَى.

جود I c. dupl. acc. (cf. Dozy) I, 33, 3, ubi tamen scribendum

esse opinor جَوَانٌ (q. v.); c. acc. p., ب r., I, 196, 12. — جَوَانٌ III, 64v, 13 جَوَادًا عَلَى الْبَرِيدِ *celeriter et duo ex. infra sub* قُضِيَ. Lane tantum habet explicationem الْجَوَانِ كَالْفَرَسِ الْجَوَانِ, alii autem explicant جَوَانًا سَبِيرًا (Fâik, I, 386). Pl. خَمْسُ نَيَالٍ جِيَابٍ, *quinque dierum longorum spatium* I, 212, 18 seq.

جَوَابَةٌ v. sub خَصَمَى.

جَوَارٌ usus est beneficii أَحْسَنُ جَوَارٌ (مَجَاوِرَةٌ) نَعِمَ اللَّهُ s. النِّعْمَةُ III جَوَارٌ *divinis ut decet* III, 192, 14 seq., 198, 3; Gloss. Ibn al-Fâkih. —

IV. Phrasis اجَارَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى اِدْنَانِهِمُ ant يجِيرُ عَلَيْهِمُ عَلَى اِدْنَانِهِمُ

significat »infimus Moslimorum si protectionem promiserit, omnibus incumbit praestare», I, 227, 11, III, 232, 4, ult., Ibn Hiseh. 369, 6 a f., Belâdh. 132 (male ibi edidi يجيز) cf. Lisân 222; اجارَ عَلَيْهِمُ فُلَانٌ vero saepe significat *protectionem promisit invito alio* e. g. *principe* I, 122, 8, 11, 124, 6, II, 192, 6, 440, 19,

127, 4, Girgas et Rosen p. 339, 3 اجَارَ عَلَيْنَا عَدُوَّنَا; simili sensu forte explicanda sunt verba اللَّهُ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ

ان تَجِيرُهُ 1 Lisân 249, 1, *vitae ejus parcuisset* I, 108, 9, *من القتل*

اللَّهُمَّ اجِرْنِي مِنْ عَذَابِكَ *et absolute* اجارَ ut in versu Hâtimi (Fâik, I, 87 ult.):

أَمَاوِيُّ أَنَّى رَبِّ وَاحِدٍ أُمَّهَ اجْرَتْ فَلَا غَرَمَ عَلَيْهِ وَلَا أَسْرَ

— اتجیر من حقوق الناس II, 226, 2. Constr. e. بين significat *pacem conciliavit inter*, I, 124, 4, 5, 8, 11, 17.

Cf. apud Lane الجوار بين الجوار. — مجير أم عامر III, 41, 2. Vid.

Freytag *Prov.* II, 333 n. 61. In versu I, 191, 3, 194, 3 مجيرُها est ut recte explicat Wellhausen, *Skizzen*, VI, 148 *is apud quem cameli tributarii ut وضائع sunt depositi.*

لا يجوز السلاحُ فيه ولا في اصحابه I *valuit, vim habuit*, II, ٢٧٨, 19 *حسابه*. Cf. etiam Gl. Arib. — *ratum fuit, valuit* decretum alicujus I, ٢١٩٤, 7 *حكمتك جائز فيهم* ٣.٧٥ f, II, ١٩٣٥, 15 c. في r., على p., Mobarrad ٣٨٩, 13 *يجوز امره عليه*. Hinc *جائز* المشتق *جائز* لي خانتم في المشتق *جائز* III, ١.١٥, 9, Gloss. Fragm., *Agh.* XI, ٥., 2

ان ختمت جاز طين خاتمها كما تاجوز العبدية العتق
cum explicatione l. 10 (العبدية) sunt denarii ab Abdalmalik
cusi) et in versiculo

لو ان عندى مائتا درهم لاجاز فى آفاقها خينامى
Lisân in v. در. — *Militiae idoneus fuit, inscriptus fuit mili-*

tum numero, III, ٩٣١, 12 *قودت من لى ياجز*. Cf. sub IV. — II, c. ل p. *concessit* alicui partem imperii II, ١٣٨٩, 5; e. acc. p. *viaticum dedit* = اجاز, I, ١٧١٩, 14, ١٩٢٩, 1, 3. — III, c. ب quoque = ان خلافة الله لا تاجوز I, ٨٤٧, 1 *اجازة*

re dicitur *fugit cum* Ibn abî Osail. I, ١٩٣, 4 a f. *بالبطر* = *تجيز البطر* = *عصى*, III, ٩٧١, 2. Similiter de

و. اجازت عليه *سخرتته*. — IV c. ب p., *traduxit, transit cum*,

I, ١٣٣٧, 1, Ibn Hisch. ٣٣٣, 4; *عرفتة* من *عرفتة* est *permissio, signum procedendi* I, ١١٣٤, 1 seq. Constructio eadem est Ibn Hisch ٧٧, 10, sed quoque dicitur *الاجازة بالناس* في *الناس*

s. *الحاج* *Agh.* III, ٤, 11, 17 et 10 a f., *Jâcût* I, ٩٧, 19, *Lisân* in v. et *اجاز بالناس* Ibn Hisch. ٧١, 3 a f., *Azrakî* ١٢٩, 1. Hinc

aut *بالناس*, *بالناس* aut *أجيزى صوفة* I, ١١٣٤, 3 *suppleri potest per بالناس* sed quoque intransitive sumi potest sensu *procede*, ut

أجيزوا أيها الناس et *Agh.* XVI, ٣٩ med. ubi

أجيزوا est *surgite, abite*. — *اجاز الصك*, *probavit, syngraham* ut pecunia solvi posset, II, ١٣٠٨, 1, 2, hinc absolute c.

ب *solvendum esse declaravit*, I, ٣٢٩٢, 4. — C. acc. p. *militiae*

idoneum declaravit, in militum numerum recepit, opp. رد, I,

١٣٥٨, 7, ١٣٩١, 4, 9, 16 seq., III, ٢٣٤١, 15, ٢٣٥٢, 2, *Osd al-ghâba*, II, ٣٥٤, 15, 16. Eodem sensu dicunt اجاز على اسمه, quod *Lisân* et TA dant secundum Ibn as-Sikkî (vereor an explicatio Lanei bona sit), *Agh.* XIII, ٥٢ ult. s. عن اسمه I, ٩٦٤, 14, 18 ubi Dinawarî ٧٥, 1, 2 habet علمى. Syn. est صَدَحَ اسْمَهُ III, ٨٣٩, 3; اجازة est quoque idem quod اجاز عهده *ritum declaravit foedus*, I, ١٥٦٨, 9. — اجاز = اجيز II, ٢٢٥, 19, Gloss. Belâdh., Kremer, *Beitr.* Huc pertinet quod Lane habet ان يجيزوا قبل علمى. — X c. ب p. = IV *perduxit*, I, ١٢٣٧, 3 = Ibn Hîsch. ١٣٣٢ ult. Intransitive *procedit*, *Bayân* II, ٦٦, 4 a f. — أَجْوَزُ, *validior*, اجوز قولاً من *cujus verbum plus auctoritatis habet* I, ١٥٦٦ ult., ١٥٦٧, 10. — مَتَجَاوَزُ الْكُلَّ, *extraordinarius*, I, ١٨٤٩, 1.

جول *donec res Arabum compositae sint* حتى تجول جائلة العرب I جول I, ٣١١, 14. Lexica habent أَجَلُ جَائِلَتِكَ — IV على فلان السيف. — أَجَلُوا الرَّأْيَ بَيْنَهُمْ, *deliberaverunt*, I, ١٠٥٩, 2, III, ١٩٥, 1 et saepe, *Lisân* VII, ١٩٢, 4; Jâcût IV, ٩٨٢, 10 اجيبلوا الرأى فى عهده الصوره *attente examine hanc delineationem*. Cf. Lane. — جَوَّالٌ, *flexibilis*, epitheton hastae, III, ٢١٠, 18.

جَوْهَرٌ collective جَوَاهِرُ الْخِلَافَةِ, *gemmae thesauri regii*, III, ٩٦٢, 15, ١٢٤٧, 7, 14. Hinc جَارِيَةُ الْجَوْهَرِ appellatur, cui cura earum mandata erat, III, ٩٠٨, 14.

جِبْأٌ IV, *attulit, solvit tributum* II, ١٣٢٢, 15, ubi P ad amussim habet quod receptum est.

جِيْشٌ I *se commovit* de hoste bellum inferente II, ١٥٢٢, 11, III, ٢٨٥, 19, Belâdh. ٢٠٦, 9 et quoque de imperatore hostium c. ب (ef. X) II, ١٥٣٢, 13 ان خاقان جاش بانترك. Cf. Dozy qui sumit

verbum sensu جَيْشٌ. — X c. ب (cf. I) *collegit exercitum*, II, ١٣٦٨, 5, III, ٨٥٣, 3; — c. ب p. *opem rogavit* I, ٩٩٨, 7; cf. Dozy.

— جَيْشٌ (الْجَيْشِ) titulus regis Chottali, II, ١٥٩٣, 10, ١٩١٨, 6, 11, 16, ١٩٩٤, 10. Hinc probabiliter nomen habuit princeps

Tulunida جَيْشِ بْنِ خَمَارِوَيْدِ. — الْجَيْشِيَّةُ, *milites perpetui* opp. جَيْشِ مَاشِ. III, ١٥٤١, 9, ١٥٩٦, 11, ١٦١١, 4, ١٩٨٢, 10. — جَيْشِ مَاشِ.

Ietus dicitur fuisse جَيْشِ مَاشِةً بِلِنْفَسِ *qui sanguem quasi ebullire fecit*, I, ٢٣٣١, 10. In *Kit. al-Mo'ammari*n cod. Cantabr. f. 25 r.

١. 1, جَيْشِ مَاشِةً لَا يَرَى دَمَهَا الْفُتْلُ طَعْنَةً نَهْفَاةً explicatur per
s. ١. 1, فَتْلُ est pl. a فَنَيْلٌ s. فَنَيْلَةٌ v. Lane et Dozy).

جَيْفِ. Observa locutionem كَانِي جَيْفِيْمَ بِكَيْفِيَّةٍ عَلَى طَبَقٍ *quem-
admodum iis cadaver in disco apponerem*, III, ٧٧٤, 4.

جَيْلٌ et جَيْلَانٌ est *princeps* spec. cui fines imperii defendere officium est c. g. Mas'ûdi I, 359 l. 6 ubi vertendum »et Gil i. e. Gêlân est princeps finium imperii», hinc variorum principum titulus, ut Bochârac Jakûbi, *Hist.* II, ٣٤٢, 9 (جَيْلِ), Marwarûdhi Ibn Khordâdbeh ٣٩, 4 a f. (جَيْلَانِ), Tabaristâni III, ١٣١, 15. Tum imprimis princeps totius Tabaristâni (Pataschwâr) et Gêlâni habet titulum خِرَاسَانَ جَيْلَانِ aut simpliciter جَيْلِ جَيْلَانِ I, ٢٩٥٩, 10, III, ١٢٩, 10 et ann. g, ١٣٠٣, 7, Ibn Khordâdbeh ١١٦, 3, 4, Jakûbi in *Bibl. Geogr.* VII, ٢٧٧, 1, *Hist.* II, ٥٨٢, 4 a f., Nassiri Khosrau, *Sefer Nameh* ed. Schefer, p. xxii, et 16 (كَيْبِلِ كَيْبِلَانِ). In hoc titulo جَيْلَانِ est plur. ut forte quoque ubi solus titulus est, nempe ut plur. majestatis.

الْحَبَّةُ III, ١٢٩, 17. Lane *الْحَبُّ الْأَخْضَرُ*. حَبٌّ

— اِنْخَضْرَاءً. — اِنْخَضْرَاءً id quod aliquis amat, optat, III, ٧٧٤, 2

وَصَارُوا إِلَى مَا أَحَبُّ 3, ٢٠٨٦, 3, حتى تصير الى محبتك

et v. alia ex. sub عِنْدِ, ubi syn. est حَوَى.

حَبِيتْرٌ, *res nullius pretii*, II, ١٥٣ ult. Sed forte legendum est خَنْتِرَا

aut حَنْفَرٌ de quibus v. TA. Legere حَبِيرَا vetant codd.

حَبِيرٌ. حَبِيرٌ I, ٧٢, 15 seq. explicatur per حَدِيثَ الْإِبْرَانِ (*proselytus*).

Est Hebr. Talm. חַבִּירָא *recens creatus doctor* (sine jure docendi).

— حَبِيرُونٌ *conchae species e genere muricum* (بِوَق), III, ١٣١٨, 10. De legendo حَبِيرُونٌ cogitari nequit.

حَبَسٌ II, *incarceravit*, III, ١٧٧, 3, ٢٩٢, 6, ١٢٨٣, 18, ٢١٨, 5 in quibus

locis omnibus part. pass. حَبِسَ. Vid. Gloss. Fragm., Geogr., Ibn al-Fakih, Dozy, Jakúbî, II, ٣٧٦, 6, *Nihája* I, ٢٠٩, 5. — V, *substitit*, II, ٧١, 8, *tardavit, moram fecit*, II, ٩٢, 5. Cf. Lane. — VIII, *moratus est, frustra exspectatus est*, III, ٩٨, 4.

4. — حَبِيسٌ, *captivus*, I, ٢٠٨, 6.

حَبِيلٌ. Tâhir ab al-Mâmûn nomen honorificum accepit

صاحب حَبِيلِ الدِّينِ III, ٨٣, 7. — Difficile est dicere quid sit

حَبِيلٌ in foro ad portum Basrae quod al-Kallâ appellatur.

Occurrit III, ١٨٥٥, 13 الحَبِيلُ إِلَى الجَسْرِ et III, ١٨٩٢, 6 فاحرقه من الحَبِيلِ إِلَى الجَسْرِ. Posterior locus dissuadet legere حَبِيلِ الرِّبَاعِ. Prior locus ante eum IA et Ibn Maschk. Componendum videtur cum significatione quam habet Lane »*The station of the horses collected for a race, before they are let go* (Probably it was marked by an extended rope; and for that reason was thus called)». Ita probabiliter in foro singulae partes olim funibus distinctae fuerunt.

حَبَا III, *personae respectu usus fuit* (Freytag et Dozy), I, ٢٣٨,

12, ٣٠٧, 13, 15. — حَبَاءٌ. III, ١٩٧٧, 14 legendum videtur

مَنْ لَمْ يُحِبَّ بِمَا حُبِّبَتْ. coll. ١٩٧٨, 1 seq. الكَرَامَةُ

et *Asás*: وهو مَكْرَمٌ مَتَّحِبٌ وهو حَبَاءٌ كَرِيمٌ.

حَبَاتٌ VI de defluvio capillarum III, ٩٢٥, 3, ubi recte يَتَحَاتُّ

restituit Kremer. — ولكن حتى *quando?* II, ٧١, 12 حتى ما. حتى
 «sed quousque haec facere differemus?»
 Mobarrad ٦٤٧, 7 habet حتى; *donec* I, ١٨٥, 9, ١٢٧٨, 1, ١٨٢٤, 2, II, ٦٧٥, 8
 ولستُ بُمُنْجَمٍ عَنْكُمْ حتى لا يبلغني ان على اديم الارض منكم ارميا
non desistam ab iis, donec compererim neminem eorum super-
esse in superficie terrae, II, ١٦٥٧, 16 انظر وحتى *non*
diffido tibi, sed (tempus mihi ita) donec rem consideraverim,
 I, ٣٠٨٢, 4, 9, et sic elliptice, II, ٣٢٢, 13, III, ٢٤٢, 1 حتى
et dixit mater (expectate) donec venerit pater.
 Similiter *Hamāsa* ١٣. vs. 1 حتى اجازينها *ubi fere = لكن*, et
 in dicto apud Girgas et Rosen, *Chrest.* v: لا قيل لم اجن لسم لا
sufficit me quod
pedibus conculco terram, quominus cornu eam peterem. Ut
 et الا ان *interdum significat sed*, III, ٢٣٦٣,
 8; لا يحكم فيها مضربان حتى يكون احدكما يانبا 8
 cf. Dozy; *vir ... quum (à peine ... que Dozy)*, II, ١٢٠٣,
 1—4, ١٢٠٥, 16; loco I, ٢٨٦٦, 4 verba في ماله *que*
vertenda sunt quamdiu Ijâlh de sua pecunia hoc solvendum
suscipit. Pro حتى *malim* متى.

Proverbium *حَتَفًا حَتَفًا* I, ٢٣٢ ult., ٢٣٢, 11 (*male*
editum est (حيف)، *significat capra que (cultrum) quo macta-*
retur ipsa gessit. In alia traditionis a Tabario communicatae
 redactione est: *حَتَفَهَا تَحْمِلُ حَتَفًا بِأُظْلَانِهَا* *Fâik* II, 255,
 Harawî sub *حَتَف*. Hic addit explicationem *اصله ان رجلا كن*
جائعا بالبلد الفقير فوجد شاة ولم يكن معها (sic) ما يذبحها
فباحت الشاة عن مديته فذبحت بها فصار مثلا لكل من اعان

على نفسه بسوء تَلْبِير. Sensus itaque est *in ipsius unguis* (quibus nempe cultrum effodit) *suum exitium ovis gessit.*

Aliae formae proverbii sunt كَالْبَاحِثِ عَنِ الْمَدِيَةِ (الشَّقْرِة) (Lane sub

(Freytag, *Prov.* II, 359) s. كَانَعَنْزُ تَبَاكَتْ عَنِ الْمَدِيَةِ (Lane sub باحث et *Agh.* XIII, ٥٩, 10 a f., Hariri p. ١١).

In poëmate Hodhailitae كَانَعَجَاةُ عَالِ (Lane sub كَانَعَجَاةُ عَالِ legitur ed. Koseg. p. l.v, *Agh.* XVIII, ١٢, 6, Quatremère, *Prov.*

ar. de Meïdani, p. 65 et in versu Omayae ibn al-Aschkar in Bohtorii *Hamâsa* Ms. p. 261.

In versu Abu 'l-Aswadi (Scharischî I, ٢٠, Ibn as-Sikkî ٢٥٢), est eam cultrum eruisse aut unguis aut ore (أو بفيها).

Sine dubio proverbium cohaeret cum fabula indica, de qua Pischel egit (*Z.D.M.G.* XLIV, 497 seqq.).

Haec scripseram quum Fraenkelius meus dedit dissertatiunculam in *Z.D.M.G.* XLVI, 737 seqq. in qua originem Graecam proverbii proposuit (vid. vero Pischel ib. XLVII, 86 seqq.) et plures locos attulit. — سَهْمُ الْاَكْتُوفِ, *sagitta*

mortifera, III, ٣٣٤, 9. Pl. الْاَكْتُوفِ, *venena*, III, ٣٣٥, 8

دَسُّ نَعَيْسِي بْنِ مُوسَى بَعْضُ مَا ١٢, ٣٣٣, coll. وَتَدَسُّ اَلْبِيَهُ الْاَكْتُوفِ

. يتلفه.

حَتَّ الْاَكْتُوفِ, *laxatis habenis latus est*, II, ١٥٤, 7 ut dicitur

حَتَّ الْاَكْتُوفِ (Dozy). — نَحَّتْ II, ١٣٧, 10 *agitator* vertendum

foret; cf. Mobarrad ١٣٦, 12 seq. Sed lectio B est اَلْمُكْتَبِتِينَ et

sine dubio legendum اَلْمُكْتَبِتِينَ.

حَتَّ VI *se invicem lapillis jecerunt*, I, ٢٩٧, 12, ٢١١, 7, ٣١٢, 3,

Dinawari ١٩, 8.

حَاجِرًا وَسِتْرًا. *ne hoc Deus sinat!* III, ٢٤٣, 13 eum explic.

l. 14. In loco Sibawaihi in *Lisân* p. ٢٣٨ حَاجِرًا explicatur

per سِتْرًا وبراءة من هذا الامر. Cum سِتْرًا junctum est quoque in

phrasi ^٥حَاجِرٌ وَلَا ^٥سِتْرٌ (Lane sub ^٥سِتْرٌ). — ^٥حَاجِرٌ revera lapis est I, ١٥٨., 12 رأسه مثل البيضة على رأسه I, ١٥٨., 1, ut Ali in oppugnatione Chaibari usus est janua pro clypeo (Ibn Hisch. ٧٦٢). Item quoque probabiliter in noto effato ^٥المؤبد للفراش والمعاصر الحجاجر. Nempe Mo'awia sic interpretatus est III, ٢٨., 18, ^٥كُد, III, ٢٩٩. Goldziber hanc interpretationem absurdam appellat (Z.D.M.G. XLII, 589 ann. 4), sed quomodo ipse explicandum esse opinatur non addit. In *Lisán* vertitur per ^٥الخبيمة والخرمن (*frustratio, ut non obtineat quod vult*), sed additur ^٥وذهب قوم الى انه كنى بالحاجر عن الرجم. ^٥قل ابن الاثير (Nihája I, ٢٠٣) وليس كذلك لانه ليس كل زان يرجم. Lane probabile censet olim revera lapidationem indicatam esse hac voce. Sensum *frustratio* tantummodo explicare possem ex oppositione qualis est Matth. VII vs. 9 (panis et lapis) et in locutionibus ^٥ما لك عندي شىء غير التراب et ^٥ببيدك غير الحاجر. *Prov.* I, 520. Pl. ^٥أحجار, *lapides sepulchri* (Gloss. Moslim), III, ٧٦, 11 ubi ^٥احجارك sunt *sepulcra majorum tuorum*, Ibn Hischám ١٥٢, 6, Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ٣٢٦, 9. Eodem sensu ^٥بين صفائح *Hamâsa* ٣٩٢ VIII, ١٣, 7. *Thaâlibî*, *Latâif*, ٨٩ ult. — ^٥الحاجر, *desertum, territorium nomadum*, I, ٢٢٢, 1 ^٥ادنى حجر من ارض العرب; cf. ٢٢٢, 6 seq., 12 et apud Lane ^٥أهل الحاجر. — ^٥الحاجر (plur. a ^٥حاجرة), *castra munita extra urbem*, II, ١٢٧, 19 ut ^٥السراقات Gloss. Geogr. et saepe ^٥الخيم (الخيام) et ^٥المضارب e. g. III, ١٢٨, 2. — ^٥والعلمان الصغار المعروفون بالحاجرية. Vid. ^٥الحاجرية III, ٢٢٦ ult. Dozy et Gl. Arib. — ^٥الحاجر pl. ^٥الحاجر explicatur I, ٢٠٤, 10 per ^٥الجموعا; cf. Landberg *Arabica* V, 209.

حجل. Poëta II, ١٥٧, 13 liberos patribus orbos comparat cum

الحَجَل في الحَائِط. Perdices pusillanimitate noti sunt (Freytag, *Prov.* I, 327 seq.), sed الحَائِط (hortus) quod codd. praebent (B cum ح subscripta) mihi falsa lectio videtur pro الغَائِط (terra depressa, vallis). Revera de perdicibus cogitandum esse, non de pullis camelinis, suadet versus in *Lisân* p. ١٥١

فَارْحَمُ أَصِيبِيَتِي الَّذِينَ كَانُوا حِجْلَى تَدْرَجُ بِالنَّشْرَةِ وَقَعُ

حجن VIII ١١٨٣, 13, الشىء على فلان VIII حجن (احتضن = احتجبر lectio B) صغنا في نفسه 4, ١٩٤٣.

حجا V c. acc. *intendit* (cf. Lane), I, ٢٣٧٥, 11.

حد II, *catenis vinxit*, III, ١٧٨, 13 (ubi l. وحَدَّ). ٢٩١, 17, ٢٦٩, 2 cf. ٢٩٨, 12 (خرج -- من انساجن والحديد). Dozy: *enchaîner* ex Ht. — VIII, *fortis, vehemens evasit*, de impetu fluxus III, ٢٥٥, 1, ٢٥٢, 5, ٢٥٨, 10, de litigatione Hariri ٢٥١, 5 a. f.; de rebellione, Ibn Sa'id ed. Vollers ١٩, 4. — حَدَّ, ora, III, ٤٣٧, 5 انه اخذ حدًا من ضيعته فاضانه الى ماله. Saepe حَدَّ, *robur*, ut اصبنا حدًا اصحابه 4, ١٤٣٩, I, وقادتهم 8, ١٨٤٩, ووجه الناس وحدهم 8, ١٨٤٩, Dohlân, *Sirat*, ٣٦٢, 10 اصبتن شوكة انقوم وحدهم. Coniunctim cum حد I, ١٣٨٥, 15 فخرجت قريش بحدها وحدها وجدعا 13, ١٦٥٩, si abfuerunt Ka'b et Kilâb وأجعل 7, ٢١١, II حديد وانكد وحادة, Ibn Hischâm laud. I, ١٣٨٥ k. — حَدَّةٌ, *mulier in statu عدَّة*, ironice de viro III, ١٦٩, 17. — حديدى nomen navigii quo in obsidione Bagdâdi utebantur Turcae et quod anno 251 conflagratum est, III, ١٦٢٦ ult. Deinde hoc nomen talibus navigiis mansit, Hamdânî continuatio Tabarî, cod. Paris. f. 79 v. وكان معه من الزبازب وانطيارات والحديديات والشذات ما لا يحصى.

حدث II. Freytag habet c. ال p., quod e Golio sumsit, qui Djauharium auctoritatem laudat. Sed neque apud hunc, neque alibi constructionem memoratam vidi. Attamen est bona, v. I, ٦٣٨, 12, ٦٣٩, 8 (ubi l. حَدَّثَ), ubi Deus (aut revelatio divina) dicitur profetae (ال) praecipere de (في) rebus regni, I, ٢٥٩٩, 1 *يُحَدِّثُ إِلَيْهِ حَتَّىٰ* *jusqu'à nouvel ordre*. Hinc *inspiratus* appellatur *مُحَدِّثٌ* (e. g. Hariri ٦٨٦; فَأَيُّ حُدَّتْ بِلَامِرٍ *Fâik*, I, 219, *Nihâja* I, ٢٠٧). — حَدَّثَ نَفْسَهُ فِي = طَمَعُ فِي, *speravit*, I, ٩٣, 2 (ubi *من* sequens est *propter*) *وَحَدَّثَتْهُ نَفْسُهُ* ان, I, ٥٦٧, 1 seq. Vid. Gloss. Fragm. et Dozy. Saepe quoque est *intendit*. — IV c. acc. *peperit*, II, ٩٧٧, 11 *وَكُنْتُ تُحَدِّثُهُ*, *in partum enitendo erat*; cf. Gloss. Moslim ubi figurato sensu c. ب constr.; *عَهْدًا* v. sub *عهد*. — حَدَّثَ pl. أَحْدَاثٌ, *peccatum* (Gl. Belâdh. et Fragm.), I, ٥٢٣, 8 de caerimoniis paganis adhibetur. — حَدِيثٌ. Dicitur *صار حَدِيثًا* ut *صار أَحْدُوثًا* e. g. I, ١٦٦٦, 7, *Agh. XIII*, ١٦, 13 a f. — أَحْدُوثَةٌ, *traditio* (= حَدِيثٌ), II, ٣, 12 seq. *نَشَدْتُكَ اللَّهُ أَنْ تَصَدِّقَ أَحْدُوثَةَ مَعَاوِيَةَ وَتَكْتَدِبَ* *obsecro te ne (abdicando) veram declares traditionem (de successione in imâmatu) Mo'âwiae, ut falsam arguas Alii*". — حَدَاثٌ, *confabulatores*, II, ٦٣٢, 7 (cf. 9). Lane ex L, *Nihâja* I, ٢٠٧, 4 seq. — أَحَدْتُ رَجُلًا *vir minimus natu*, II, ٥٩, 12 = أَحَدْتُ رَجُلًا. — أَحَدْتُ الْأَحْدُثِي *urbs nova* I, ٢١٥٥, 4 opp. *الاعتيقة* ut *أمرأتى الْأَحْدُثِي* *recens nupta*, opp. *الاولى* (*Nihâja* l. l.). — مُحَدِّثٌ *narrator, qui multa narranda habet*, III, ٧٢٣ ult., Ibn abi Osaib. I, ٢٣٩, 6.

- حَدَرَ I, *descendit*, n. a. تَخَدَّرَ II, v²¹, 8; e. ب p. III, l¹⁸, 19 =
حَدَرَ transit. (ut I, l^{100f}, 9, III, l¹¹¹, 8). Plus semel receptum
est حَدَّرَ sensu *descendere fecit*, III, l¹⁴, 1, l^{17f}, 2, 15, l¹⁸, 2, 11,
l¹⁹, 4, l²¹, 13, l³⁸, 17, sed ubique (aut fere ubique) in vitis
codicibus. Restituendum est حَدَّرَ. Cf. III, l²¹, 14 ubi n. a.
Sic quoque l¹⁸, 1 pro فَأَحَدِرُهُ legendum est فَأَحَدِرُهُ. Unicum
formae 4^{ae} exemplum est in cod. A III, l¹⁷ b (cf. Harîrî *Dorrat*
v ult. seqq.). — حَادِرٌ, *tumens*, de cicere II, v. 5, 10 in com-
paratione. — مُحَمَّدَوْرٌ i. q. حَادِرٌ, *brevis et crassus*, شَيْخٌ مُحَمَّدَوْرٌ
III, l¹⁵, 11.
- حَدْرَجٌ pro مَحْدَرَجَةٌ in versu Farazdaki II,
l. 5, 10. Vid. *Lisân* 51.
- حَدَّ وَوَلَّتِ الدُّنْيَا حَدًّا. *mundus celeriter abit*, I, l³⁹, 13. V.
Lane.
- حَدَرَ I, e. acc. p., *se praeparavit ad aliquem recipiendum* (*Miçbâh*
لَمْ يَعْلَمْ — بِنِّمٍ 37 Ar. *استعدَّ وتلقَّب*), I, l³¹, 2, ubi Nowairî et *Ar.*
Sensu *veritus est* construitur cum imperf. II, l³⁸, 8. — حَدَّرًا,
cave (= حَدَّرَ), III, l¹⁷, 6.
- حَدَفَ I حَذَفَ الدِّرَاهِمَ *praecidit nummos*, I, l³⁷, 8. — قَرَسٌ مَحْدُوفٌ,
equus cujus cauda decurtata est, III, l¹⁸, 18, l¹⁷, 8 (Gloss.
Belâdh.). — مَحْدَفٌ se. قَرَسٌ, idem, II, l³², 3; de moneta =
مَقْضُوعٌ *praecisa, adulterata*, I, l³⁷, 4 coll. l³⁷, 8.
- حَدَا VIII حُدِّي خُطَّ عَلَيْهِ الْحَدَاءُ III, l¹³, 8. —
regula secundum quam solea delineata est, tropice regula
secundum quam agendum erit, III, l³², 9.
- حَرَ I explicatur I, l²⁴, u. — II. Schabath ibn Ribî de se dixit,

III, ٢٥٨, 13 حَزَرَ الحَزْرِيَّةَ اَنَا اَوَّلَ مَنْ حَزَرَ الحَزْرِيَّةَ, *ego primus schismaticos Harûram convocavi*, alludens ad factum de quo egit Brûnnow, *die Charidsjiten*, p. 15 ann. 4. An cum hoc usu cohaereat significatio *conspirandi*, quam verbum habet *Agh.*, III, ١٥٧, 11 a f. اَخْبِهَ مَعَ اَخْبِهَةِ لَتَاكْرِيْمِهِ, affirmare non ausim. — V *factus est Harûrita*, I, ٢٥٢, 6. — حَزْرٌ. Dicitur حَزْرُ السَّيْفِ ut حَزْرَةُ (III, ٨٢٣, 6, Lane), II, ٢٧٩, 14, ubi lectio codd. restituatur, ١٢٩, 12. — حَزْرَةٌ. Exercitus hostium circumveniens comparatur cum حَزْرَةَ السُّودَانِ III, ٢٢٨, 2. — حَزْرَةٌ, *regina, princeps*, III, ٥٧٨, 18, ٢١٢٩, 5, et de uxore viri spectati III, ٢٢٠, 6 seq., ١٧٧, 1; Dozy. — حَزْرِيَّةٌ, *pannus sericus*, II, ١١٨, 6, III, ١٧٢, 17; Dozy. — حَزْرٌ, *libertus*, I, ٢٨٥, 2, II, ١٢٧, 14, *Fâik*, I, 340 رَجُلٌ اَعْتَبِدَ وَمَا حَزْرٌ (يُعْتَقُ مَا حَزْرٌ ٢١٢٩, 5); Lane ex TA.

حَرْبٌ I c. من p. *succensuit alicui*, III, ٢٢٩, 15, nisi sit vitium codd. pro الهَرْبِ (ut C quoque l. 3 وحَرْبٌ pro وحَرْبٌ habet). IA et Ibn Maschkaw. revera habent الهَرْبِ. — II *incitavit, accendit*, I, ١٧٧, 3, Ibn as-Sikkî ٧٨. — V *irâ fervuit leo*, I, ١٥٧, 11, ubi pro تَلَمَّيْتُ legendum esse opinor تَلَمَّيْتُ (coll. var. lect. تَلَمَّيْتُ). Non tantum dicitur اَسَدٌ حَرْبٌ وَمَا حَرْبٌ (*Fâik*, II, 413), sed quoque مَمْتَكِرِبٌ (v. Lane). — حَرْبٌ sensu مَحَارِبَةٍ I, ٣٣٩٧, 11 في حَرْبِكُمْ عَدُوِّكُمْ, ٣٢٢٣, 4 etc., Mobarrad ١٣, 15. — Jathribenses dicunt Profetae وَاللَّهِ اَعْمَلُ الحَرْبِ وَاَعْمَلُ الحَلَقَةِ I, ١٢٠, 15, 16 in quibus verbis si الحَلَقَةُ significat *thoracem* forte est *ensis* (حَلَقَةٌ); sin minus الحَلَقَةُ est generaliter *arma* ut ١٣٧, 2, 3 et ut in phrasi اَعْمَلُ الحَلَقَةِ وَاصْمَعُونَ (Lane sub حَلَقَةٌ). — حَرْبٌ *ventus bello secundus* II, ١١٠, 10. — حَرْبٌ De

matre desiderio filii anxia dicitur *تَدَعُو بِكَرْبِهَا* I, 1.83, 19, pro quibus Jakúbî I, 284, 4 *عَلَقَتْ تَدَعُو حَرْبَهَا*, i. e. clamare coepit *وَاحْرَبَا*. Cf. apud Dozy (sec. corr. Fl.) *نادى* *بِالْحَرْبِ* et *بالويل* *et Hamása* 147, 5. — *حَرْبَةً*. Signum summae auctoritatis est quod alicui hasta praefertur, more fascium, III, 100, 15, 07, 5, Arib 07, 16. Hinc *حَمَلُ الْحَرْبِ* est *dies pompae militaris*, Djâhiz, *Bayân*, II, 10 ult. seq. Ipse Profeta instituit sec. Ibn Abbâs apud Belâdh. ed. Ahlwardt, 138 *سِيرِ* *بين يدي رسول الله بالحرية والنواة*. Cf. infra sub *عز*. Alii Zijâdum primum fuisse dicunt qui lictores praecedentes habuit, II, 71, 7 (77, 16), alii Moâwiam, Damîri I, 77, Fachri 121. Hinc *الحرية* est idem quod *الشرطية*, III, 193, 14 *انكفينا فحماها*, coll. 199, 5 seq. Lictores ipsi per synecdochen ita appellantur, III, 384, 16 *صاحب الحرب*, Gloss. Fragm. (ubi male laudavi IA IV, 87, nam ibi *الحراب* est vitium pro *الحُرَاب*). — *حَرْبِي*. II, 714, 16 editum est *حُرْبَاءُ حُرْبَاءُ* (spoliati sumus), sed legendum opinor *حَرْبِيَا حَرْبِيَا* sc. *حَرْبِينَا*, *puore confecti sumus*, nam Abd-almalik, tanquam si alludissent ad Kor. 22 vs. 9 *لَهُ فِي الدُّنْيَا* II, 714, 4. — *حَرْابَةً*, *agmen depredatorum*, I, 99, 12, Lane ex TA. Prior pars versus in TA laudati et adscripti poetae *انمرسقى* (cf. Ibn Challik. n. 102, Jâc. I, 89, 92), e nostro carmine mutuata est, sed continet lectionem *بَأْتَبُ أَلُوبُ*, quae receptae *بَأَلْفُ أَلُوبُ* praeferenda videtur. — *حَارِبٌ*. III, 213, 9 *recepti حَارِبًا* quia Lane habet e tradit. in TA, sed forte legendum *حَارِبًا*. Eodem vero sensu videtur occurrere I, 3430,

19, III, 1v., 11 et sec. explicationem ad traditionem اندى لصن يعبرى الناس ثيابهم (Nihája I, 21 ult.) plane convenit cum حبران (supra sub حبران).

حرج II. فعل (لما) حرج على فلان s. simpl. حرج الله على فلان ألا (لما) فعل II. حرج, *obsecravit aliquem ut faceret*, I, 3.2., 3, II, 11.3, 10, 142. ult., 143, 2; *Alif bâ* I, 4., 4 seq. ان *ne faceret*. Sic quoque explicandum videtur effatum Profetae de interficienda serpente عليها فليحرج scil. *ut abeat*. Cf. porro Dozy. — X, *auxit, commovit*, I, 27v. ult., 27v., 9 (uterque cod. III utroque loco cum ح subscripta). — حرجة. Dicitur في مثل حرجة III, 28., 17 ut in trad. *Fâik* I, 226 في مثل الحرجة العيصة التي تضايقت لالتفافها من الحرج وهو الضيف. c. gl. marg. به *et in Kitâb attawwâbîn* f. 64r. de Abû Sofjân ibn al-Hârith حتى جعلني في مثل الحرجة من الناس.

حرد VIII, *intendit, sibi proposuit* = I, II, 124, 14, ubi synon. esse debet verbi حردا l. 12. Kremer mihi proposuit legere اجترار, sed haec ejus conjectura falsa interpretatione vocis فطبعني niti videtur.

حرز II امرأة في ذكره sensu اولج I, 1.32, 4. — IV, *in locum tutum transportavit*, c. acc. I, 244, 11, et c. ل loci, III, 89., 13 seq.; c. dupl. acc. *tradidit, in potestatem dedit* vertendum foret II, 83, 9 ان نحرزوكم انفسكم 9. — X *defendit, tutavit* forte I, 3.99 f (cf. اغنى). — حوزة I, 1.9., 10 *amuletum* significare deberet (= حوز), sed legendum videtur حوزة.

حرس VI de plur. *alternatim vigiliis egerunt* II, 29 ult., III,

٢.٧, 13, 16, Wâkidî apud Girgas et Rosen ١٢٩, 11 seq., exemplum e Mobarrad apud Dozy, 1001 N. ed. Macn. III, ٢٥٨, ٢٨٢, ٣.١. — حَرْسٌ *spatium temporis longum sed minus quam حَقْبٌ* (حَقْبَةٌ) sec. Lisân et Jâc. II, ٢٢., 7; vid. etiam versum apud Brockelmann, *Beiträge* (Z. f. Assyr. XIII, 43, 1. 7). Dicitur حَرْسٌ وَحِقْبَةٌ *diutissime post*, I, ٨٥٢, 10 (Nöldeke *Gesch.* 81 recte vertit »nach Jahr und Tag»), III, ٢٣٤٢, 4 ubi pro حَرْسٌ (q. v.) videtur legendum حَرْسٌ. — حَرْسٌ, *praesidium militare*, III, ١٢٢٨, 11, Jâcût, III, ٦٩١, 5 cf. ٦٩٠, 19, 20. — حَارِسَةٌ coll. *milites praesidarii*, III, ٨٨٣, 1, ubi *Fragm.* حَرْسٌ, 4.

حَرْشٌ V c. بٍ proprie *venatus est, conatus est ut e latebra eliceret, hinc tropice operam dedit ut eliceret alicujus mentem*, II, ٢٣٨, 15.

حَرْفٌ *modus* III, ٢٥٣٣, 8, 13 كُنَّا نَقْرَأُهَا فِي الْحَرْفِ الْأَوَّلِ *antiquo more legendi*. Cf. *Introd.* XC, 9 عَلَيَّ هَذَا -- واخْتَدَ *حَرْفٌ* من حَرْفِ حَمْزَةٍ. Verba Koranica 22 vs. 11 in jurejurando adhibentur II, ٣٣٣, 1 seq. ubi Schamir dicit de se ipso loquens (cf. supra sub حَرْفٌ) *هو يعبد الله على حَرْفٍ أَنْ كُنَّ يَدْرِي مَا تَقُولُ (أَنْ) عَلَيَّ* »iis annumerandus sim qui Deum colunt uno modo, i. e. عَلَيَّ» *انْسِرَاءً*, quamdiu bonum ab eo accipiunt, si intelligo quid dicit». Respondet Habib »ego nimirum opinor te Deum septuaginta modis colere» i. e. per fas et nefas. Pl. الْحَرْوْفُ, *artes occultae, divinae*, I, ٦٢١ ult.

حَرْقٌ V c. عَلَيَّ p.; *ardore militari inflammatus fuit*, I, ١٢٢٩, 7. — حَرْقَانِيَّةٌ *colore adusto* (Freytag e Kâm.) occurrit II, ٢.٧, 5, *Fâik* I, 224 Profeta intrans Mekkam post victoriam

gessit حَرْقَانِيَّةٌ سَوْدَاءُ عِمَامَةٌ et ib. Omar ibn Abdalaziz dicit
 اما عدى بن ارضاة فانما غرتي بجماعته انه حرقانيَّةٌ. Idem recepi II,
 ١٩٨, 14 ubi cod. حَرْفِيَّةٌ, sed *Agh.* XI, ٧٥ habet حَرْمِيَّةٌ, quae
 vera videtur lectio (v. in v.). In *Nihâja* I, ٢٩١ memoratur
 etiam forma حَرْقَانِيَّةٌ.

حَرْك II حَرْسَهُ *stimulavit*, I, ٢٣١, 12, ٣٢٨٥, 7, Abû Ishâk as-Schî-
 râzî ٨, 14, Makkarî II, ٥٣, Ibn Bat. III, 347, Dozy; *promovit*,
 III, ٨٢٦, 2 اَتَمَّا يَجْرِكُ الرَّجَالَ انْفُسَهُمْ, Dozy: *avancer*; (objecto
 omissa), III, ١١٨٥, 12 »si jure quid movent de te (te alicujus rei
 arguunt) fac ut fundamento careat"; — absol. *turbas movit*, I,
 ٣٠٨٨, 3. — V للخروج الى الصيد, *venatum ire voluit*, III, ١٢٢٥, 11. —
 ولا يفترقان ألا تحريكاً, *commotio animi*, III, ٤٤٣, 12 تَحْرِيكٌ
 ويحكى كل واحد منهما الى صاحبه ٤٤٨, 11 coll.

حَرَم IV. De usu vestimenti rubri in *ihrâm*, III, ٤٥٢, 6 seqq. —
 حَرَمٌ, *territorium* (= حَرِيمٌ), I, ١٠٥٦, 12 et III, ١١٢٢ h, ubi Taifûrî,
 cod. Mus. Brit., f. 103 r. l. ult. seq. habet فَسَادَةٌ فَسَادَةٌ
 واما فسادة فسادة فسادة, Tab. tantum فَسَادَتُهَا. — حَرَمَةٌ, *honor*
 quo quis afficitur, III, ٦١٣, 15, ١١٨٥, 2. — بَيْتُ الْحَرَامِ sec. anal.
 بَيْتُ الْمُقَدَّسِ, II, ٧٤٣, 4. — حَرَمِيٌّ, *Mekkae confectus pannus*,
 II, ١٩٨, 14 ubi sic ex *Agh.* restitue (cf. supra sub حَرْقٌ). Vid.
 Lane ex *Miçbâh*, *Nihâja* I, ٢٢١, 5 a f. et Jâc. II, ٢٤٤, 15. —
 حَرَمٌ eum genit. II, ١٧٥٥, 1, Ibn ar-Rûmî apud Chafâdjî ٢٠٣.
 Vid. porro sub حَزَمٌ.

حَرِي I = V (Lane ex TA), I, ٩٦٦, 4, nisi, ut proposuit Nöldeke,
 ibi legendum sit حَرِي. — V vid. sub حَرِيجٌ; درج. — V vid. sub حَرِيجٌ;
 ut cod. habet III, ١٣, 12 »et probabilitas est ut te sequatur",
 itaque fere idem ut فَهَالِحَرِيٌّ aut فَهَالِحَرِيٌّ. — فَهَالِحَرِيٌّ. — فَهَالِحَرِيٌّ.

حَرِيًّا أَنْ, *tu non es is qui, prudentior es quam ut*, III, 11.9, 15.

Comp. وَكُنْتُمْ عَلَيْهِ أَحْرَى, *et commodius erit vobis eum superare*.

أَنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ لَا تَكُونُوا بِكُمْ الْحَزِيَّةُ حَزِيَّةٌ, *ictus in hac phrasi*, II, 1884, 6; عَلَى تَلْكَ, *si efficere potestis ne ictus in vos cadat*, II, 1884, 6;

الْحَزِيَّةُ *hoc ipso tempore*, II, 587 ult. Vid. Lane. Etiamnunc in Arabia haec significatio valet, v. Doughty II, 246. —

حَزَاةُ الْمَوْتِ, *anxietas mortis*, II, 1.8., 1 sed cf. Add. et Em.

حَزْرٌ ذَلِكَ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ, *aestimatio temporis*, I, 1984, 7 حَزْرٌ, I, 1984, 7; — *lac acidum* = حَزْرٌ et حَزْرَاءُ, III, 240, 10, *Adhdād* ed. Houtsma ۷۴, 3, Jâcût II, ۲۵۷, 17.

حَزْرًا de serpente I, 1330, 15.

حَزْمٌ *largo pectore praeditus* de viro III, 223, 10. — حَزْمٌ, II, 490, 13. Si lectio bona est, nihil conferre possum nisi حَزْمٌ *agile* apud Dozy, sed forte legendum est حَزْمٌ *male domitus*, quod non tantum de camelis dicitur, sed etiam de homine inculto.

حَزَاةٌ عَلَى الْحَزَاةِ هَبِطَتْ, *spec. ex hario- lis, incantatoribus, astrologis*, I, 1.10, 1 بَيْنَ الْعُلَمَاءِ مِنَ الْكُهَّانِ وَالطَّبَّاءِ وَالْحَزَاةِ مِنَ الْكُهَّانِ 17, 17, *et sic كَاهِنٌ وَسَاحِرٌ وَمُنَاجِمٌ وَالْمَعْرَافِينَ*, *Kit. al-mo'amma-rîn* cod. Cantrabr. f. 20 r. حَزَاةٌ وَالْحَزَاةُ الْكُهَّانُ (كَانَ) حَزَاةٌ قَوْمِهِ وَالْحَزَاةُ الْكُهَّانُ.

Vid. porro quae scripsit G. Hoffmann, *Versuche zu Amos in Stade's Zeitschr.* 1883, p. 92 seqq. et quae *Nihâja* I, 3.3

habet sub حَزَاةٌ. Singularis est forma pluralis حَزَاةٌ quae occurrit I, ۲۵۷, 7, ۳۸۹, 7, ۴۴۷, 3. Barth opinatus est eam nihil esse quam Hebraicum חַזְיָה errore pro plurali sumtum. Mihi

vero videtur eam esse formatam secundum analogiam vocis قسافة, quaecum tribus illis locis conjuncta est. Hoc derivatur a يَقُوفُ الْاِتَّارَ اى يَقْفُوها (Fâik I, 202). Aut est contracta e بالية ut حارية (Lane sub بلا III).

حس IV, *opinatus fuit* (Lane), II, ١٨٧, 7. — V c. ب *percepit*, *vidit*, I, ٢١٣, 9 ubi تحسوا pro تحسسوا. Verbum حسس quoque hoc sensu c. ب construitur, *Morgenl. Forsch.* 119. — كحسة كحسة أنف الكلب *quantum canis naso percipit* i. e. *minima res*, I, ٢٠٤٩, 19. — حسيس, *vox humana* (cf. Lane), I, ١٨٥, 5 ubi حسيس est pro حسيسى »voce meam».

حسب و كان احسب الناس 14, ٢٥٢٤, III, *optimus ratiocinator*.

حسر I *abiiit, transiit hiems* = VII (Gloss. Belâdh.), II, ١٢٠٧, 2.

حسم I c. acc. p., عن r. *cohibuit aliquem a re*, III, ٥١٤, 10, *Dinawari* ٣٣٣, 16, ٧٧, 11, 17. Solito sensu tropico III, ٩٠٠, 10 حسم الشجرة.

حس IV sensu *bene novit, calluit* (Gl. Moslim et Dozy) quoque construitur cum ان III, ٢٢٢٧, 9 seq. et c. imperf. Introd. LXXXV paen. et saepius; *approbavit* (= II et X), III, ٢٢١٥, 2; *severiter eum punivit*, II, ١٨٦٤, 16, III, ١٢٦٠, 18, ١٤٢٣, 1, *Mobarrad* ٢١٩ ult., *Dinawari* ٣٤٦, 12, *Ibn abi Osai-bia* I, ٣٥, 21, *Motarrizî* sub قدم: *يحسن*: *فما احسن ادبه اى لم يحسن*. *تلايبه*. In hac phrasi احسن eodem fere modo adhibetur ut انعم. Opponitur ادب III, ٧١٧, 19. Ipsa *punitio severa* appellatur ادب احسن I, ٢٩٤٥, 10. — التابعون باحسان I, ٦, 9, ١٩٢٣, 5, ١٩٥١, 15, ٢٤٥٨, 1 seq. sec. Kor. 9 vs. 101. — حسينية *perfidia*

quali usi sunt Kufenses erga Hosainum II, 1v.0, 4, *Fragm.* 98.

Cf. Chafâdjî 89, ubi vero est حَسْمِيَّة (cf. *Fragm.* l. l. ann. f).

الحَشِيشَةُ habet pl. حَشَاشٌ sec. codd. I, 789, 10. — الحَشِيشَةُ =
الذمار المَحْشُوشَةُ ignis accensa, tropice ira accensa II, 492,
17 لَأَطْفَاءَ حَشِيشَتِكُمْ.

حَشَحَشَ II se commovit, surrexit iturus (التَحَرُّكُ لِلنَّهْوضِ v. infra
sub حَشَحَشَ II) I, 3933, 2 ubi unus cod. syn. حَشَحَشَحَشَ. Cf.
Belâdh. 33 ult., Diw. Hassân ibn Thâbit, 120, 3 (quem locum
debeo Nöldekeo).

حَشَدَ I in tributo colligendo I, 289, 9, videtur esse fere idem
quod حَشَرَ (I, 1987 ult., Gl. Belâdh.) nempe exactio collectiva,
conjunctis possessionibus parvis, quae singulae tributi im-
munes fuissent, ut de iis tributum exigi posset; — de oculo
ناقذة حَشُودٌ, semper paratus fuit ad lacrymandum coll. حَشُودٌ,
s. semper fuit lacrymis coll. عَيْنٌ حَشْدٌ لَا يَنْقُطُعُ مَآءُهَا (Lisân),
III, 430, 10 ubi pl. حَشْدٌ a حَشْدٌ.

حَشَا I in ordinem recepit, ad se introduxit, I, 3907, 7, ubi lectio
IH recepta est, dum cod. C habet حَشُوا quod esse potest
ومن دخل 3909, 6 وأدخلوه = فبهم (Lane). Respondet 3909, 6
ومعاه et 3908, 13 وممن أقام فيهم. Hinc حَشُودٌ appellantur I, 3907,
1 milites ab aliis in ordinem recepti, supplementum, ut حَشُودٌ
III, 304, 1, et 2408, 3 milites inferioris notae, ut حَشُودُ الْكَتَيْبَةِ
Fragm. hist. 62, 8. Cf. حَشُودُ الرَّعْبَةِ III, 112 ult.

حَشَى III, in latus deflexit, c. ب p., I, 1916, 2 = Ibn Hisch. 79
ult. In schol. ad h. l. (II, 183) derivatur من الحَشَى وَحَى
النَّكَايَةِ pro النَّاحِيَةِ وَحَى النَّاحِيَةِ i. e. latus. (In *Dict. of
techn. terms*, I, 396, 2 حَشَاءٌ editum est). Plus auctoritatis

habet traditio خاشى, de qua v. locos laud. in ann. b. — VI.

لا يَبْأَشَى ut لا يَبْأَشَى et لا يَبْأَشَى significat لا يَبْأَشَى nihil curat, I, ٣٣٨٧, 2, Jâcût III, ٤٢, 13.

حَصَّ I, ٣٣٩, 3 receptum est, quia in carmine Abû Mihdjani sic tradi solet (ed. Abel p. 14, Jâcût sub حَصَّ), sed vera lectio videtur الحَصَّ, taberna vinaria, ut in carmine Amru 'l-Kaisi (vid. quoque Hamdânî *Djazira* ١٣٩, 4, 6) et in versu 'Adiji ibn Zaid laudato a Jâc. II, ٤٤٩, 10. Deinde ipsum vinum appellatur الحَصَّ, Dinawarî ٥٠, 18. Quod Jâc. habet حَصَّ et الحَصَّ nomina locorum esse, error Abû Obaidae videtur. Contra حَصَّ est *crocus* aut alia planta tinctoria, vid. Amr ibn Kolthûm *Mo'all.* vs. 2 (cf. Nöldeke *Fünf Mo'allaqat*, p. 33) et versum al-A'schae (*Lisân* VIII, ٢٨٠). — حَصَّةٌ est portio cujuslibet rei, ut virorum I, ٨٥٦, 7 (v. Dozy), terrae (e. g. Arib ١٥٥, 1 حَصَّةً وَأَسْمًا وَاقْتِسَامًا, Introd. LXXXII, 6 a f.) et hinc *territorium*, I, ٢٣٧, 13, Kodâma cap. 3 اَيُّمَا حَصِّنَ اعْطُوا الْغَدِيَّةَ عَنْ حَصَّتَيْهِمْ لِيَكْفَ عَنْهُمْ 3 f. 46 r., 47 r., hinc complures terrae habent nomen حَصَّةٌ فلان, v. TA in v.

بَحَصَّ I, abripuit et projecit ut ventus glaream, l. l. sub بَحَصَّ. Editum est II, ٢١٥, 13 الحَصَّ حَصَّ, sed jam in ann. g dictum est veram lectionem esse الحَصَّ. In loco *Fâiki* est الحَصَّ quod per الحَصَّ explicatur (v. Lane sub حَصَّ). Epitheton حَصَّ in TA² IV, ٣٨٢ vertitur الحَصَّ. المنى يتبع دتائف الامور فيعلمنا ويحصبينا. حَصَّ I e. acc. p. من r. *impedivit quominus* III, ٧٨٣, 4; Gl. Fragm.

حَصَلَ I e. عَلَى r. *acquisivit, obtinuit* (*Asâs, Dozy et Z.D.M.G.* XL, 565 l. 5), sensu speciali *invenit, cognovit* I, ١٢٥٥, 5 et probabiliter *Omâra ed. Kay* ٢., 6 ubi l. اِحْصَلَ pro اِحْصَرَ; c. ب r. *acquisivit, cepit*, I, ٢٣٧, 10, Houtsma, *Seldj.* II, ١٢٢, 6. — II intrans. (objecto eliso) *se praeparavit*, II, ١٢٣٣, 6; c. acc. *obtenuit* اِحْصَلَ III, ١٨٥, 1, ١٨٦, 2. — V c. acc. *intellexit* (*sibi obtinuit*), III, ١٨٦, 17.

حَصِن II *in locum tutum coëgit*, III, ١٨٥., 10, Gl. Belâdh. et Dozy. — حَصِينٌ, *lorica*, pro دَرَعِ حَصِينٍ II, ١٧٨, 10.

حَضَرَ III absol. *festinavit in cursu* (= IV et VII), I, ٢٣٢٣, 8 coll. ann. h; c. acc. p. etiam *cursu ab eo evadere conatus est Hamâsa* ٢٣٥, 2. — IV, c. acc. p., *locutus est de aliquo, sermonem de aliquo introduxit*, III, ١٧٢٢, 5 وَاَمَّا دَاوُدُ بْنُ الْعَمَّاسِ, 5 اَنْطُوْسَى يُبْحَثِرُنَا عِنْدَ صَالِحِ habet) addit جَمِيْلٌ. Cf. in lexicis اَحْسَنٌ et هُوَ حَسَنٌ الْمَحْضَرُ اَحْسَنٌ III, ٥٩١, 18, ٥٩٧, 5 = *Agh.* VI, ٦٥, 5 a f. et ult. — X *propulit navem* III, ١١٧., 4. — بَحْضَرٌ III, ٧١٢, 5 est *in regione eorum, apud eos.* IA ١٩٢, 9 syn. عِنْدَهُمْ. — حَضْرَةٌ. حَضْرَةٌ *juxta, a latere*, III, ١٧٨, 15, ١٩٢٨, 17, ١٩٦٨, 9; Gloss. Ibn al-Fakih, *Nihâja* I, ٢٣٦, 2. — مَحْضَرٌ *pars culta terrae*, III, ١١٥٢, 7.

حَضَنٌ اَعْنَزٌ حَضْنِيَّةٌ — حَضْنٌ I, ٣١٧٧, 6. — حَضْنٌ de capra habet pl. حَضْنُونَ. حَضْنٌ genus caprarum valde nigrum sive valde rubrum, quod nomen habet a monte حَضْنٌ I, ٣١٧٧, 15 ubi l. حَضْنِيَّةٌ. Cf. *Fâik*, I, 242, *Nihâja* I, ٢٣٧, 3 seq. et *Lisân* XVI, ٢٨., 4. Nöldeke suppeditat exemplum Abû Zaid *Nawâdir* ٢٢٢, 2.

حَطَّ I de muliere c. اِلَى viri *inclinata fuit ad eum*, III, ٢٢٥٩, 16,

Nihája, I, ٢٣٧, 13, Lane e TA: opponitur *حَطَّ* *aversus fuit*
a, III, ٧٨٥, 17 *حَطَّكَ* *عن الطاعة*. — *حَطَّ* *الْحَطَّة* explicatur I, ١٥٣٢
 ult. seq. — *حَطَّوْط* *de valle declivis*, I, ١٦٥٩, 17.

حَطَّأ *ابن الحَطَّيَّة*. *matre ignobili ortus*, I, ٢١٤, 9.

حَطَم I *fudit et fugavit hostem* II, ١٢١, 17. Gloss. Fragm. — *حَطْم*
 explicatur II, ٨٦٦, 11. — *الْحَطْمِيَّة* II, ١٢٢, 3 Kotaiba Tamí-
 mitas ad adoriendum incendere volens dicit *انتم بمنزلة الحطميّة*
 probabiliter »velut thorax ille amplus, in quo franguntur enses”.
 Sic enim nomen a nonnullis explicatur (v. *Jâcût*, II, ٢٩,
 15 seq.); alii ad fabricatorem referunt (*Fâik*, I, 242, *Nihája*,
 I, ٢٣٧). Guidi putat legendum esse *الْحَطْمِيَّة* i. e. *من الشديدة*
النفيّران. Utut sit, sine dubio Kotaiba alludit ad vim omnia
 confringentem.

حَفَّ I *حَفَّ رَأْسَهُ* *quisque neglectam caesariem habens*
 (= *لئلا اشعث*) III, ١٢٠, 6. Intelliguntur *الْحَفَّوْعَة* *voluntarii*. —
 II *tuitus est, protexit*, II, ١١٠, 2. — *على حَفِّ ذُنُوكَ*, *eo ipso*
tempore, I, ٢٢٥, 4, Lane ex L. — *حَفَّانَا الشَّمْسُ* =
جانبيبي *جلسوا حَفَّانِيَّيْهِ* *وحَفَّانِيَّيْهِ سَبِيْرِيْهِ* (*Asás*) ut
جانبيبي *et حَفَّانَا* *عَمَّا* *a dextra et sinistra ejus*
sedebant, III, ٧١ ult. *Kremer, Beitr.* 43 habet *حَفَّانِيَّهِ* =
حواليه, sed proprie etiam ibi est »ab utroque latere”. Vid.
 etiam I, ٣٢٩, 4. — *مَحْفُوفٌ* *de aedificiis videtur significare*
continuus, III, ١٨٣٧, 2 *مَحْفُوفَةٌ* *بِنَاءٌ* *متكاتفًا*.

حَفَّرَ I, ٢٩٨, 1 *مَحْفُورَةٌ* = *حَفِيرَةٌ* = *terra effossa, focea*
 (*حَفِيرَةٌ* *حَفَّرَةٌ*). *حَفَّرَ* *من حافرة المبانيل* (*Djâhiz, Bayân*, II, ١٣٧, 9 *حَفِير*),

ان هذا الامر يترك ٣٣١, 3. Cf. traditio in *Nihāja* I, ٣٣١ paen. *et Hariri* على حالته حتى يترك الى حافظه اى اول تأسيسه ٢١٤ et ٦٥٣.

حَفَش universe est *res* (حَفَش), ut docet *Lisān* ١٧١, 5 et *res trita* الشىء اليبالى (*Lisān* et TA). Hinc senex decrepitus appellatur *بال* حَفَش II, ٥٣٤, 12.

حَفَض I *flexit* non tantum, ut habent lexica, transitive (عطفه وحناه), sed etiam intransitive c. عن I, ١٣٨٦, 4.

حَفَظ III c. acc. r. = حَفَظَ امره I, ٣١٩٥, 10. — V c. على p. *succensuit* (= VIII), I, ١٧٣٢, 20, ubi alii habent *تحطّم*. — X c. acc. p. et *alicujus curae mandavit*, II, ١١٣٢, 13, *Fachri* ١٥٣, 12 a Dozy laudatus (ubi Tab. II, ١٣٤١, 7 habet *يستخلف*), *Alf Laila* ed. Maen. III, ٤٣٦. Hinc *مستكفط* *custos* Jâcût III, ٣٥٥, 12, *Ibn al-Athir* X, ٣٥٥, ٣٨١, *Abu 'l-Faradj* ed. Beir. ٣٧٠, 3, 6 et saepe, v. Dozy, qui minus recte habet *مستكفط* quae est Turcarum pronunciatio (*Zenker* in v.). -- حَفُظ. In poëmate I, ٣٣٥٨, 5 *حَفُظ القَدَر* est *id quod sors reservat alicui*.

حَقَل I, c. acc. r. على p. *aegre tulit, in malam partem accepit*, I, ٢٠٧, 15. — IV *sollicitum reddidit* aliquem *res, fecit ut* بد *بَحَقَل*, I, ٢٥٠٢, 3 a f. — VIII de caede *universalis fuit* = *نشا* et syn. (Gloss. Belâdh.) III, ١٥٧, 3 *والقتل مختلف في اعلامهم*. Codd. ibi suadere videntur *مستكفل*, sed aliunde mihi haec forma ignota est. — *حَقَل في امره* = *حَافِل* et *مَحْتَفِل* = *مَاقِل الامر* *res suas sedulo curans*, I, ٢٣١. ult.

حَقَق X *tanquam jus postulavit, sibi vindicavit* (Lane ex TA) c. acc. r. et ب *causae*, I, ٢٤٥٣, 4; c. على p. *contra quem quis*

jus suum vindicat, II, ٢٤., 16 *لِحَقِّ الْمُسْتَحَقِّ عَائِنَا*. In jure res appellatur *مُسْتَحَقٌّ* si tertius jus in eam habet, *Minhâdj* ed. v. d. Berg, II, 125 seq., 149. — *حَقٌّ*. Ut dicitur *جَدُّ جَلِيدٍ* pro *جَدُّ لَيْمٍ* (Mobarrad II, ٧٩, 17, *جَدُّ جَلِيدٍ جَدًّا* II, ٧٩, 15; *جَدُّ جَعَانٍ* ib. ٣٦, 20, *وَأَسْعِنَةُ* *Fâik* II, 323 l. 6 a f., *جَدُّ كَثِيرٍ* ما انا *جَدُّ عَلٍ* Dinaw. ٣٤١, 15, *جَدُّ* — *رَارٍ* Hamdâni ed. Müller ٣٥, 19 ubi sic leg.), sic *حَقٌّ عَلِيمٌ* est = *vere doctus* (cf. Lane). Exempla I, ١٨٨, 1 *حَقٌّ أَمِينٌ*, ٢٠٤, 4, II, ٣٨٩, 5, *Chizâna*, I, ٢٩٨ paen. *يَقُولُ أَمِيرٌ غَادِرٌ حَقٌّ غَادِرٌ*, Diw. Hodh. ed. Koseg. ٥٨ vs. ١٩ ubi l. *يَوْمَ حَقٌّ ذَائِبٌ*. Dicitur quoque *حَقًّا* *تَرَكْنَا خَلْقَنَا الْحَقَّ* *verum bellum sacrum*, I, ٢٨٧, 14 seq. — *حَقِيقَةٌ* *بِحَقَائِقِهِنَّ* *quinque preces praescriptae rite peragenda*, I, ٩٧٨, 14; *فُيَسَّانُ الْحَقَائِقِ* = *حُمَاةُ الْحَقَائِقِ* (cf. Lane), II, ٦٢٣, 5. — *اسْتَحَقَّقَتْنِي* *postulatum, id quod solvendum est*, III, ٥٤٢, 10 seq., ١٩٠, 9 *وَدْنِعَ أَيْبِهِمُ* (their due), ١٩٠, 12. Cf. Dozy. — *مُحَقَّقٌ* *de veste figuris coloratis formae capsulae ornata* (cf. Lane sub *حَقٌّ* II), II, ٣٤٤, 3 et 4 (supra sub *بَصْرٌ*), ٦٦٣, 6.

حَقِيبٌ I *أَمْرٌ أُنْدَاسٌ* *intricata fuit*, I, ٣٣٦, 5. Cf. Lane ex *Lisân* (*Nihâja* I, ٢٤٢).

حَقْرٌ *حَقْرَةٌ* *parum honoris, contemptio*, I, ٢٤٧٣, 14. Cf. Lane et Dozy. — *الْمَكْفَرَاتُ* *merces parvi valoris*, III, ٩٠, 4, Hiçni comm. ad Abû Schodja^c, cod. Leid. f. 108 r. ubi exempli gratia datur *panis*.

بَحَقَّقَوِيْدٌ . Non tantum dicitur عَانَ بِحَقَّقَوِيْدِهِ (Lane), sed etiam بِحَقَّقَوِيْدٍ
(Wright, *Opusc.* IX) et بِحَقَّقَوِيْبِهِ III, ٥٩٣, 15.

حَكَّ I. In locutione proverbiali اِذَا حَكَكَتْ قَرْحَةً اَدْمِيْتُهَا Freytag
Prov. I, 43 n. 110 (vid. etiam Lane et *Nihája* I, ٢٤٩), varia
lectio pro اَدْمِيْتُهَا est نَكَأَتْهَا. Hanc textus dat I, ٢٩٧, 13 et
٣٢٥., 16 حَرَبٌ مِّنْ حَكَّ فِيْهَا قَرْحَةٌ نَكَأَهَا . Cf. etiam I, ٢٨٥, 15
فَلَا تَنْكَأُ الْقَرْحَ .

حَكَمَ V *prout libet postularit*, III, ٥٢٥, 13 = *Fragm.* ٢٨٣ (IA ٥٩
او يَخْكُمُوا). Cf. Dozy. — اَحْكَمَ comp. a مَحْكَمًا, I, ٣٢٠٤, 15
expeditior solvendo. ما رَاَيْتُ قَطُّ مَلَأَ اِحْكَمَ نَقْدًا مِنْكَ .

حَكِي I loco I, ٢٧٩ ult. solitam habet significationem, nam لِكُ
فَا لِكُ vult »itaque non potes facere quod dicis,
nempe te sonnam Abû Bekri et Omaris defensurum esse».

حَلَّ I proprie *solvit*, hinc *concessit*, III, ٧٤٩ حَلَّ الَّذِي ... الْحَمْدُ لِلَّهِ
حَلَلْنَا C حللنا , لنا النعمة بوجه لغائنا — I et IV بِعَمْرٍو omra
peracta statum اِحْرَامَ reliquit, I, ١٧٥, 7, 12, 20, ١٧٥, 1, 3, 4. —
VIII *solvit*, I, ١٤٤., 4 (= حَلَّ ١٤٣٩, 9). — X حَلَّ فُلَانٍ *licitum*
sibi censuit eum interficere, II, ١٨٨, 7. — حَلَّ proprie n. a.
حَلَّ فِيْ غَيْرِ حَلِّ , sic enim حَلَّ , *sine jure hoc faciendi*, I, ١٤٤, 7. — حَلَّ ,
legendum est in carmine Abdalmottalibi I, ٩٤., 13 pro حَلَّ ,
est pl. a حَلَّةً , *accolae*, Belâdh. *Ansâb*, Ms. Schefer f.40 r.,
Lane, a حَلَّ sec. gloss. ad Ibn Hiseh. ٣٥, 1. Zamachshari,
Fâik, I, 260 in comm. tantum habet حَلَّ وَحَلَّ (cf. etiam
Nihája I, ٢٥٤, paen.). — اَحَلَّ comp. a حَلَّ , II, ٧٣٣, 12 كانوا

احدٌ عندنا دماءً من التبرك والديلم مَمَكَلْتَةٌ I, 1349, 14
 legimus احدُ المَمَكَلْتَةِ والايضا بِنَدَمَمِ quod non intelligo. Videtur
 legendum التَمَكَلْتَةُ «qui jusjurandum solvit faciendo id quod
 promisit». Quod in textu est, tantum explicari posset, si voci
 المَمَكَلْتَةُ attribuimus sensum dignitatis, loci illustris = مَحَلٌّ
 apud Dozy. — احدُ المَمَكَلْتَةِ pro احدُ المَمَكَلْتَةِ II, 893 ult. seq., Lane
 ex Hariri sub حَلَّةٌ — القَرَسُ المَحَلَّلُ quare sic appellatur
 explicat Lane s. v. (vid. quoque *Fâik* I, 518). Comparatur
 cum eo praeffectus fiduciarius II, 61, 10.

حلب X *instigavit ut se colligerent* II, 146, 9 ubi IA حلب X q. v.
 حلف I seq. Imperf. I, 321, 6 seq.

حلق I = حَلَفَ (Lane) *formavit, fecit* مثلُه على مثله I, 288, 7, si lectio bona est. Forte legendum خَلَفَهُ (*annulus sine palo*). — حَلَفَةٌ v. sub حَرَبٌ. — حَلِيفٌ, *editus (et glaber) locus montis*, I, 145, 12, 11, *Fâik* I, 260 l. 4, hinc عَوَى من حَلِيفٍ (Lane ex Har.) II, 331, 9, tropice *perit (Asās)*. Hinc poetice جُنَّتْ مَحَلَفَةٌ III, 287, 16 coll. 483, 2, unde probabiliter حَلَفَ الضَّرَّاءُ Ibn abi Osaibia II, 18, 8, quod tamen quoque a حَلَفَ الضَّرَّاءُ derivari potest.

حلم VI, *se somniasse simularit*, I, 388, 5. — عَقْلٌ = أَحْلَامٌ III, 269 ult. et ann. p; cf. *Nihája* I, 220, 10 seq., Hariri 18.

حلا II حَلَيْتُمْ pro حَلَّاتُمْ, *abegi eos*, I, 105, 7 et 15. Cf. Lane sub حَلًا et *Nihája* I, 245 ult. seq. — X e. acc. p. *gratum invenit, placuit ei*, I, 85, 10; *Fâik* II, 295 تَسْتَحْلِبِيكُمُ المُنَايَا.

وَكُنْتُمْ من أَحْلَى نَسَبُهُ تَقْيِفٌ I, 463, 13 أَحْلَى comp. a حَلَّ I, 463, 13 أَحْلَى.

حَمٌّ V e. acc. in schol. ad II, ٨٧٢, 8 (ann. g) explicatur per *assiduus fuit in sella quasi haec ei esset amicissima, itaque proprie tanquam amico usus est*. Forte autem idem significat quod أَحْتَمُّ *prae curis non dormivit*, ut sit حَمٌّ accus. adverb. loci. — حَمَامٌ قَرٌّ a Lane ex TA dicitur esse morbus مَمٌّ appellatus; sed contextus III, ٢٧٤, 16 suadere videtur ut explicemus per *stomacace (scorbut)*. Lane مَمٌّ vertit per *pleuritis*, sed alios quoque morbos indicat ut febrim, variolas. — مَمٌّ *equus niger* II, ٢٩٢, 12, ubi مَمٌّ potest esse nomen proprium equi. — مَمٌّ *delirasne?* III, ٢٥٢, 7.

حَمًّا *lutum tenue* I, ٨٩, 13 in explicatione vocis حَمًّا.

حَمْرٌ sec. anal. vocis بِياضٌ *vestimenta rubra*, II, ١٩١, 13 عَلَيْهِمُ الْحَمْرُ. — Incolae Kûfae Persicae originis appellabuntur الْحَمْرَاءُ I, ٢٢٩, 5, ٢٤٧, 7, ٢٤٨, 11, ٢٤٩, 15, II, ١١٨, 10 aut أَعْلُ الْحَمْرَاءُ II, ١٤٨, 2; unus vir ex iis أَحْمَرِيٌّ II, ١١٨, 16, ١٢١ ult., ١٣٠, 4, ٢٥٢, 6, plur. الاحمراء *Agh. XVI, ٧٦, 5*. — الْحَمْرَاءُ *aurora* I, ١٢٩, 1 ضَلَعَتِ الْحَمْرَاءُ. — المَحْمَرَةُ *rubro vestimento induti*, initio (III, ٩٢٥, 9, ٩٢٤, 15) videntur fuisse Buddhistae, v. Sachau in Praef. ad Berûni *India* XLV et ann. ad I, 21, postea Choramitis annumerandi III, ١٣٥, 6 (coll. ١١٥, 2), ١٥١, 18, Jâcût I, ٥٢٩, 22.

حَمْرٌ *acer de viro* II, ١٥, 5, ubi lectio sana est, nec de legendo أَحْمَرٌ (ann. c) cogitari debet. Confirmant enim IA III, ٢٣٩, 15 (أحمر) et Jakûbî *Hist.* II, ٢٥٩, 8 (cod. أحمر), sed insuper IA ٣٧١, 7 (أحمر مَحْمَرًا ضَرَابًا بِالسَّيْفِ). Dinawari tantum habet ضَرَابًا. Cf. *Nihâja* I, ٢٥٨, 5 a f.

أَيْبَتُ انْسَانًا يَيْحَمِشُ النَّاسَ حَمَشًا I, ١٤٣١, 12
 eodem sensu quo أَحْمَشُ quod alii in hac traditione habent,
 v. *Lisân* VIII, ١٧, 2, et ١٩٣١, 8. In traditione Ibn 'Abbâsi
 de Alio in proelio ad Çiffîn, et *Lisân* et *Fâik* I, 498 (*Nihâja*
 I, ٢٥٩) habent يُيْحَمِشُ. Vid. porro schol. ad Ibn Hîsch. II,
 137 seq. — II eodem sensu, I, ٣٦٠, 11, ٣٦١, 7 sec. lect. III¹.
 Exemplum e poëta dat *Lisân* l. l. ١٧ ult. — أَحْمَشُ compar.
 a حَمَشَ I, ١١٧٢, 16 واحْمَشْتُمْ سَائِقًا, *Humâsa* ٨٢٣ vs. ult. = *Agh.*
 X, ١٣٨, 3 a f.

حَمِطٌ III, ٢٣٦٢, 8 et ann. e.

حَمِطٌ ut editum est II, ٢٠٢, 10 aut forte حَمِطٌ *stultus*.
 Alterum exemplum est *Agh.* IX, ٩٧, 16. Lexico quoque
 addendus est vocativus يَا حَمِطَانُ quem dat Zam. *Fâik* II, 456
 juxta يَا مَلَكْعَانُ et يَا مَرْقَعَانُ. Cf. Barth, *Nomin.* p. 340.

حَمَلٌ I عَهْدًا *aliquid praestandum suscepit*, I, ٢٩٨٧, 10 وَحَمَلِي
 عَهْدًا *promissum meum vi et pondere caret*. Pro حَمَلِي etiam
 مَحْمَلِي correctum foret, cf. ann. ad Mobarrad ١٢٥, 9; — *susti-*
nuit, sensu *fulsit* I, ٣١١٣, 1 »non fuleit eos magnus contribu-
 lium numerus», sensu *suffecit victui*, III, ١٩٧١, 17 مِنَ الْمَيْرَةِ مَا
 يَحْمِلُ عَسَاكِرَهُ; cf. in partem explicationem Kor. 29 vs. 60
 apud Lane. — De homine liberali dicitur I, ٩٤٤, 8 يَحْمِلُ عَلَى
 حُمَلٍ et حَمَلٍ عَلَى الْإِدَابَةِ *nobiles equos dono dat*. Cum
 وَيَحْمِلُهُمْ عَلَى *conferendus est usus verbi* III, ٢١٨, 15 عَلَى الْإِدَابَةِ
 حَمَلَهُمْ عَلَى السَّيْفِ *concumbere eos fecit eum uxore*, et rursus
trucidavit eos, III, ١١٣, 15. — *Tulit, alicujus rei patiens fuit*

قوم لا يُحَمَلُ بِهِمُ السَّوْطُ II, ١٦٦, 2 (cf. *Nihāja* I, ٢٦١, 4 seqq.) —
 instigatus fuit contra eum, III, ٩٤٨, 16 (Dozy
 على السبِيرِ, — على السبِيرِ. — III e. حمَلٌ). —
 ٤٢٨, 7 Add., ٩٤, 5 كَلَّ هَوَىٰ عَلَىٰ كَلِّ عَمَلِي (ibi est pro eo). C. على p.
instilit ei, ursit eum, I, ٨٨٤, 11. — II. In loco II, ٩٣٦, 17
 objectum rei e contextu supplendum est المَهْجَرَانُ. — III e.
 acc. p. *irruit in eum* = وَاثَبَهُ, I, ٨٤٤ ult., locus jam laudatus
 a Dozy ex edit. Kos., ٣٦٧, 3. Hinc تَحَامَلُوا *conseruerunt*
pugnam Ibn Batûta IV, 290. — V *sivit* (= VIII), III, ٧٣١, 1,
 Gloss. Edrisî; *se instigari sivit* (= VIII) I, ٣٠٣٨, 16; sensu
sponde suscepit faciendum aut solvendum (Gloss. Belâdh. et
 Dozy) quoque constr. ع. ب. ر. I, ١٣١٤, 6, ١٣٥٣, 20 فَتَحَامَلُ لَكَ
 ابنُ اَلْبَدَائِنِ وَوَيْدَانِ, *Lisân* ١٩١ med. تَحَامَلُ بِأَحْمَلَاتِ, Ibn al-
 Kûtija ed. Guidi ٢٥٧, 5 = ضَمِنَ, Houtsma *Seldj.* II, ٢٢٦, 12
 ع. ب. پ. ; ما تَحَامَلُ بِهِ مِنْ آتَاتِ الْمَلِكِ ١٩, ٢٢٩, 19 وَتَحَامَلُ لَهُ رَشِيدٌ بِمَالِ
ope alicujus nisus est, I, ٣٠٦٩, 6; — ع. على p. et ب. alterius *interces-*
sione alicujus (ب) *usus est apud aliquem*, I, ١٨٧٣, 15, III, ٩٢٨, 1
 فَتَشَقِّقُ عَلَيْهِ, Gl. Moslim, *pro quo Fragm. syn.* فَتَحَامَلُ عَلَيْهِ
Agh. V, ١٧٩, 2, IX, ٣١, 12, XII, ١٤٤, 12 a f., XIII, ١٢٩, 8 seq.,
 XIV, ٢٥, 3, XVII, ١٧, 2, XVIII, ٣٧, 9 a f., XIX, ٦٣, 12, Ibn abi
 Osaibia I, ١٧٤, 21. C. على p. quoque usurpatur *pro* تَحَامَلُ
 Jakûbi *Hist.* I, ١٨٩, 7. Quid autem sit فَتَحَامَلُوا عَلَيْهِمُ III, ١٦٢٧,
 15 = IA VII, ١٥, 3 non intelligo. Mihi videtur legendum
 «non compererant Turcae fugam Bagdadensem,
 ut impetum in eos facerent». — VI تَحَامَلُ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ
 sine عَامِيهِ in *Fâik* II, 285) *gladium*
infixit ei in ventrem (proprie *incubuit in eum cum gladio*) I,
 ١٣٧٩, 15; ع. على p. *partium studio usus est contra aliquem*,

II, ١٣٣٥, 4, ١٧٥, 4, ١٨٤, 11, III, ٣٥٥, 10, *واخبره ببعض بيته وتحامله* Agh. VIII, ١٤٨, 5, XII, v. med., XVIII, ١٧١ med., ١٧٧, 3, Ibn abî Osaibia I, ١٨٠, 10 ubi opp. *مايله*, ٢٠٨, 26, Dozy. Et dicitur *سibi aliquem (non meliorem) praetulit* Agh. I, ٩٩, 1 = ed. Koseg. ١٥٠. C. *على* p. etiam significat *operam dedit ut conciliaret aliquem* Agh. VI, ١٧٩, 10 a f., Vollers, Fragm. aus dem Muğrib des Ibn Sa'id, ٢٤, 14. — C. *على* r. *oppressit, occupavit* III, ١٣٠ v. ult. *وناحيته* و *ضباعه* و *بمامله على ضباعه*. Absol. *aegre se sustinens abiit* I, ١٩٠, 1, 9, ٢٧٥٥ ann., III, ٧٣٦, 18 *فخرج ربيعة يركض*, Hamâsa, ٢١١, 9 a f. *متحاملًا يقوم ويسقط*; vid. Gl. *Adjâib al-Hind*. Loco I, ٢٥٣, 3 significat *se opera data erexit, in digitos erectus est*. — VIII, *se instigari sivit* (= VII) II, ١٢٥, 9 seq. *سَمِيَّةٌ فَاحْتَمَلْتُ*, *se abripi sivit* spec. ira contra aliquem I, ٢٠٨, 15 *فلم يحتمل* به *فلم يتأذّر* *بها* (cf. ٢٠٩, 15: IK *habet* *بها* *et mox* *عليه*). Editum est h. l. *يُحْتَمَلُ* quasi *احتَمَل* esset idem quod *غضب*. Revera autem est *»prae iracundia (prae lactitia) non fuit apud se, elatus fuit irâ s. lactitiâ»* = *استخفّ* (v. Lisân ١٩١, Fâik I, 478), quod h. l. minime convenit. — Sensu *tulit, toleravit* construitur c. ل p. III, ١٨٥, 15, sensu *ignovit* c. *على* p. III, ٥٢٧, 17, ٦١٩, 14, Agh. VIII, ١٨٣, 19. Dicitur quoque *احتمله* *على الشئ* = *toleravit ab eo rem* Ibn abî Osaibia I, ٢٦, 21; c. acc. p. *curavit res alicujus*, I, ٣٠٢, 14 *كان مُحْتَمَلٌ كَالهَم* و *واحتماله الموضع* III, ٧٧١, 12 *(ايتام اغل بيته)*; c. acc. r. *par fuit rei*, III, ٧٧١, 12. Cf. infra n. a. et part. — X c. acc. p. et *على* alterius, *instigavit*, I, ٦٢٣, 6. Lexico quoque addendum est *ديات* *في ديات* *استحمله* *في ديات* *حاملها* *rogavit ut in portando adjuvaret, opem rogavit* Agh. XIX, ٥٩ ult. — *حَمَلَةٌ حَطَبٍ* fascis sarmentorum, I, ٢٩٨, 6. Vid. Dozy et Kremer Beitr. — *حُمْلَانٌ* in fere omnibus

lexicis explicatur per *مَا يُكْمَل عَلَيْهِ مِنَ الدَّوَابِّ فِي الْهَيْبَةِ خَاصَّةً*, quod Freytag vertit »jumenta oneri portando destinata (*praecipue de iis quae dono data sunt*)», Lane »a beast upon which a present is borne». Est autem *jumentum* (aut coll. *jumenta*) *equitando destinatum* et quidem praecipue, ut recte Freytag, de iis quae dono data sunt, e. g. *Agh.* V, ٣٨, 16, XV, ١٥, 9, ١٩, 6 a f., et ita I, ٢٢١٥, 8 ubi de *أَحْلَى* (٢٢١٩, 5) adhibetur, quae Omaro sumptu publico suppeditabatur, II, ١٧٣٤, 4. Pl. *حُمَلَانَات* *Chizāna* I, ٣٨٥, 8. — *حَامِلٌ* *الدِّينِ*. *حَمَلَةُ الدِّينِ* sunt *sacerdotes* I, ٦٧٩, 14 = *الْمُرَابِذَةُ* ٦٧٨, 10, ١.٥٣, 15, *theologi* III, ١.٤٨, 8; *حَمَلَةُ التَّنْعَمَةِ* *qui vita commoda fruuntur, opulenti*, III, ١.٥٢, 2. Exemplis a Dozyo datis addi potest *جَمَلَةُ الْأَحَادِيثِ* Nawāwī ed. Wüstenf. ٦٣. — *أَحْمَلٌ* *ferendo magis idoneus* (Gl. Fragm.) III, ١٤.٤, 16. — *أَحْتِمَالٌ* *habilitas* III, ٦٩٣, 13, Jâcūt, I, ٣٦١, 4. — *حُحْتَمَلٌ* *habilis, par negotiis* I, ٢٩٥٢, 16, III, ٦٩٣, 12.

حَمْلَفٌ I de oculis I, ١.٣٦, 15; Lane sub *مُحَمَّلَقٌ*.

حَمِيٌّ *protectio*, I, ١.٣٢, 5 *حَمِيهَا*. Idem significat *حَمِيٌّ* — *وسار إلى الشام إلى حمية طغتكين* IA X, ٣٥٢, 10 *pronus ad iram, iracundus*, I, ٦٩٣, 11. — *حَامِيَّةٌ*. II, ٤٧, 17 *وهم 19* *خطاوا إلى حامية* *linea defensionis* (*ligne défensive*), *وهم 19* *كانوا حامية* *in linea defensionis erant* (*ils se tenaient sur la défensive*); cf. ٤٤, 7 *حَامُونَ*.

حَنِينٌ appellabatur Bagdadi morbi pestilenti species mitior, III, ٢٢٨٨ ult. seq. Probabiliter est Arabicum *gemitus*. — *حَنَانَاتٌ* sunt *colles arenae sonum edentes juxta عَرَانَات*, I, ١٩٦٥, 15.

Singul. حَمَان est n. propr. arenae inter Mekkam et Medinam (Nihâja I, ٢٦٩).

حَنْت V explicatur I, ١١٢٩, 12 per نَبْرَر; — Islâmum professus est I, ٢٨٢٧, 12 = اسلم.

حَنْج IV deflexit a cursu et hinc appulit, quievit de navi = عَجَّ, III, ٩٥٣, 14.

حَنْذ I. التَّحْمَان I, ٢٧٢, 14 seq. explicatur per الأَنْصَاب.

حَنْط النَّمَانُطُون nomen factionis Mekkae III, ٢٠٨٢, 1, 11. Apud Mokadd. ١٠٢, 4 recepi النَّمَانُطُون, sed alterum praeferendum videtur. Cf. Agh. XIV, ١٦٢, 10 a f. seq.

حَنْف I deviauit a vera fide, malae religionis fuit, I, ١٩١٦, 9. — حَنْفِيَّ سَيْفِ حَنْفِيَّ memoratur II, ١٢٢٣, 7, III, ٣٩٢, 5. — حَنْبِيَّ I, ٢٥٨, 15 seq. explicatur per مَخْلَص.

حَنْق I حَنْقَ عَلَى جِرَّتِهِ non tacet ubi loqui oportet, iram in animo servans, II, ٨٨٣, 6 ubi additur فِي الْحَق. Eodem sensu لا يَصْلَحُ عَذَا الامرُ الآ لَمَنْ adhabetur Faik I, 269 seq. لا يُحْنَفُ عَلَى جِرَّتِهِ، يقال ما يَكْظُمُ فلان على جِرَّةٍ وما يُحْنَفُ عَلَى جِرَّةٍ اذا لم يَنْصُرِ عَلَى حَقِّهِ ودَعَلَ واصل ذلك في المعبر ان يُفِيضَ جِرَّتَهُ وهو ان يَقْدِفَ بِهَا ولا يَضْمَنَ عَلَيْهَا وَالِاحْنَانُ لُحُوقُ الْبَطْنِ وَالنِّصَافَةُ قَلْ أَوْسَ

وَحَلَّاهُمَا حَتَّى إِذَا عَيَّ احْنَقَتْ

وَأَشْرَفَ فَوْقَ الْحَالِيبِينَ الشَّرَاسِفَ

وانما وُضِعَ مَوْضِعَ الْكَظْمِ مِنْ حَيْثُ ان الاجْتِرَارَ يَنْفُجُ الْبَطْنَ Lisân (et TA ut opinatur Lane) habet tantum وَالْكَظْمُ بَخْلَافَهُ et forte apud Tab. sic legendum est. In Nihâja I,

١٥٩, 6 يَخْنِفُ est vitium pro يُخْنِفُ ut recte ٢٩٥, ubi tamen etiam est يَخْنِفُ ما يَخْنِفُ فلان ولا يكظم على جرّة. Apud Mobarrad ٤٧٥, 4 pro مَخْنُوفٌ على البحرٍ legatur «se continens», et apud Freytag, Prov. II, 500 n. 320 pro يَخْنِفُ legatur يَخْنِفُ.

حنك. Moâwia, I, ٣٢٤, 7 seq., ad Kaisum de cujus mente incertus est, scribit هاجنا كحنك البحر ut *palatum camelae mactatae*. Quid sit tertium comparationis, affirmare nequeo.

I. Non tantum dicitur تُخْنِي عَلَيْهِ الاصابعُ (Lane), sed etiam اليه I, ١٩١ ult., ubi omnes codd. الى (cf. ann. x) et III, ٤٣٤, 11, ubi unus cod. ita habet. Lectionem probat quod quoque cum نحو construitur, v. *Mofaddhaliât* ed. Thorbecke, ٢١ vs. ٤١. مشهورة تُخْنِي الاصابعُ نَحْوَهَا. Ut in به (Lane sub تُخْنِي) et عَلَيْهِ inest notio «ubi de eo mentio fit», ita الى et نحو significant «ubi conspicitur». — V *incurvavit se* capra in rupe ut se absconderet, II, ٧٦, 14. Kremer proposuit legere تُخْنِي pro تُخْبَأ, sed usus hujus formae exemplum non novi.

حوج. حاجةٌ *amica* (Gl. Moslim XXXII seq.), I, ٧٩٤, 7. Saepissime enim significat *desiderium* e. g. I, ١٢١٥, 1, ١٢٢٣, 7, Shahrastânî ٤٤. paen. seq. cet.

حور. Ut dicitur مثل محاوره لم يقم، فلقت محاوره، I, ٢٨٢, 15^a. — حارة الموت poëtice II, ١٨٠, 1 sec. emend. Nöldeke. — الحوررة Add. et Em. ad II, ١٨٢, 9 seq. videtur n. vicis a حار العمامة «he untwisted his turban» (Lane sub حور) et legendum الحوررة.

a) Mendum est in loco laudato.

فَاخَذَتْ نَبِيْلَتِمُ تَحْوِزَةً I fere *attingendi* notionem habet in verbis
 II, 1.90, 6. — C. عَن. I. *expulit*, II, 081, 10, 084, 16, cf. 080, 2, ut
 e. لِي *compulit* e. g. I, 142., 9, 144, 15, II, 01, 10. — II *conduxit*
 ad aliquem I, 189, 2; فَحَوَّزَهَا (الْوَفُونَ) إِلَى ابْنِي بَكْرِ. Verbum حَوَّزَ
 sensu recessit III, 130v, 1. Sensu activo *separavit, scjunxit*
 Jacût II, 206, 5. — III = I *pepulit*, I, 140, b. Cf. Dozy et
 infra VI. — V *recessit* ab hoste I, 147, 12, 144, 15 et e. لِي
refugit ad ib. l. 15; — *factus est* حَوَّزِيٌّ q. v. III, 13v, 12. —
 VI *in diversas partes abierunt, se invicem pellere studuerunt*,
 I, 113, 7, 142., 7; *inter se in partes* (حَوَّزَ، حَوَّزَ) *diviserunt*, I,
 113v a. — VII e. لِي. *se recepit, recessit*, II, 198, 5. — VIII,
 de plur. *inter se diviserunt*, I, 249, 16 ut VI q. v. — حَوَّزَاتٌ.
 In loco I, 381, 1 الحَوَّزَاتُ est a حَوَّزَ المَرْأَةُ جَمَاعَةً et haec est proba
 lectio, e qua الحَوَّزَاتُ (cf. Grünbaum in Z.D.M.G. XLIII, 4)
 corruptum est. De حَوَّزَاتُ v. supra sub حَوَّزَ. — الحَوَّزِيَّةُ. In Gloss.
 Fragm. dubitavi an legendum esset الحَوَّزِيَّةُ (cf. quoque Jacût
 IV, 88v, 18, *Agh.* VIII, 14, 8 a f. (يَا حَوَّزِيُّ), sed e loco III, 13v,
 12 seq. patet legendum esse ut editum est, nisi quod ibi
 حَوَّزِيَّةُ scriptum sit. Nam appellantur ita viri vagi et erronei,
 qui se a societate hominem separaverunt, de comparatione
 cum asinis silvestribus. Habent autem hoc nomen tales viri
 in Tabaristâno. Vide quoque III, 102, ult., 103., 3.

حَوَّسَ I, *grassatus est*, non tantum constr. c. acc. (*Asâs*), sed
 etiam c. فِي I, 01, 16 وَالطَّاعُونَ يَحْوَسُونَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ 16.

حَوْشَ I, 17, 181, 7 videtur esse n. appell. *desertum*.
 حَوَّشَ I c. فِي r. *cavit a re*, III, 71., 10. Verba I, 499, 18 وَاشْتَرَطَ
 عَلَيْهِ حَيَاتِهِ Nöldeke p. 284 non male vertit »dass Parwez
 ihm freundschaftliche Gesinnung zeige“.

حوك I *texuit tropice de poeta* (ut Hariri ٥٩ ult. ولا حاكها الكمبيت cum n. l. مَحَاكَ III, ٣٤٨, 9 ubi restituendum تَحَاكَ — وَحَكَّتْ).

حوالت I *non tulit fructus arbor*, I, ٥٢٩, 11 وَحَالَتِ الْاَشْجَارُ الْمُنْتَمِرَةَ.

Cf. apud Lane حَالَتِ الْمَخْلَقَةُ. In حال على الله في قضائه est =

قد حَوَّنْتُ II, ٣٤٢, 6. — *elusit decretum divinum*, III, ٣٤٢, 6. —

اسمه scil. e diwâno Chorasani in diwânum Irâci, II, ١٧٢, 3. —

IV *احاله امره* pro *احال رايه* »res sua ejus mentem mutavit, ut

ad partes alias transiret», I, ٣٣٣, 4; — c. على I. *circumvenit*,

III, ١٧٧, 2; c. acc. p. et على *direxit aliquem contra*, I, ٢٢٩٨, 9;

relegavit ad aliquem III, ١٩٤, 10 اسئلك وتَحْيِيَانِي عَلَى كَاتِبِكَ

et absolute *كراهة القوم* واحال على *et relegavit ad indignationem hominum, ei culpam dedit* III, ١٧٣٣, 4, ٩٣٤, 19, Dozy. Loco

II, ٣٠٩, 6 أَحْدَلٌ significat *periculum (culpam) rei alii relinque.*

احال فلانا بالمال على الخزانة *ei syngrapham dedit solvendam e*

thesauro III, ١٧٧, 11 seq., v. Lane et Dozy. — VIII. Non

tantum dicitur *احتمال له* *technam struxit ei*, II, ١٣٢٤, 5,

sed etiam *احتمال غرتهم* *conatus est eos opprimere* II, ١٢٤٧,

17. Vid. Gloss. Ibn al-Fakih. — على الحالات كلها *omnino*,

I, ٨٧٥, 15, Gloss. Geogr. — حَوْلَاءُ in versu I, ١٧٣٤, 8 videtur

esse *res mira* = حَوْنَةٌ, cf. Lane. — حَوْلِيٌّ in versu Ibn az-

Zabiri II, ٨٧٤, 4 debet sumi sensu generali *robore juvenili*

praeditus (cf. *Chizâna* III, ١٧٤ هُنَا اْمُتْهَرُ), nam animal anniculum itineri inaptissimum est. Forte cf. II, vv a. —

حَوَالِيٌّ n. relat. a حَوَالٍ = حَوَالٌ *loca quae circumjacent*, I, ٢٩٤١,

3 ubi *حواليتها* legendum videtur ut forte etiam ٢٩٣٤, 3. Lexica

habent حَوَالِيٌّ pro حَوَالِيٌّ quam vero formam improbant et

quae tantum ut praepositio occurrit. Dozy ex Be. memorat
حوالى *alentours, banlieue, environs*, Freytag حَوَالِي *extremi-
tates*, Wahrmund حَوَالِي *hawāli Umgebung*. Prym opinatur vul-
garem formam حَوَالِي pro plurali habitam et hinc الحَوَالِي
substantivum factum fuisse. Substantive videtur occurrere
حوالى القنطرة *Mafātih al-olām* v., 4 et in *Nihāja* I, 1, 5
تثنية حَوَالِي وَ فِي الناحية. cum explic. استدفوا جنابيه اى حَوَالِيه.
Fieri itaque potest utroque loco Tabarii وحَوَالِيها legendum
esse sensu *et locorum adjacentium*. — سارت العسائر حَوَالِي.
separatim, III, 129, 15; Lane. — اَحْوَالِي dim. ab
اَحْوَالِي, *strabus*, III, 249, 7. — مَحْوَالِي ut مَحْوَالِي a *pristino statu
mutatus* propter aetatem, *fere detritus*, de stercore elephantis
I, 99v, 4, 20, *Nihāja*, I, 273, *Lisān*, XIII, 2., 2, de domo et
de ruderibus, *Lisān* 145, 4 a f., 2.v, Gloss. Edrisi, de libro
Jācūt I, 237, 4. — مَحْوَالِي pl. مَحْوَالِي, est *caro vertebrarum* II,
598, 6 (ubi sic leg.), *Hamāsa* 443, 3 ut حَوَالِي *Lisān* 2.5, 1, 2.6, 1.

حَوِي I constr. e. حَوِي ut VIII, I, 2.5, 11, Dozy.

حَوِي I *timuit* III, 115, 15 لا تَحْوِيُوا pro quo IA substituit لا
مَحْوِيُوا. — حَوِي est proprie idem quod حَوَالِي *tentorium* et hinc
pagus, v. Robertson Smith, *Lectures on the religion of the
Semites* first series, p. 256 ann. 2. Sic occurrit in versu I,
191, 13 الى اَحْوِيَةٍ خَالِيَةٍ وَخِيَمٍ, *Agh.* XIX, 2.5, 7 a f., Amr ibn
Kolthūm *Mo'all.* vs. 41. Etiam *vicus* tribus in urbe Kūfa
nomine حَوِي designatur, Dinawari 253, 1 دخل حَوِي كندة. —
لا حَوِيَا به = لا حَوِيَا به. حَوِيَا

cavere deberemus scilicet, III, ٩٧., 13. Vid. Lane sub لا حياة له.

حَيْثُ *quorsum* III, ١٣١, 1 حَيْثُ يَكْتُبُ إِلَيَّ » *quorsum mihi litterae inseribuntur*”. Sensu temporali *quum* I, ١٣٤, 1, ٢٧٧, p. Utroque sensu accipi potest II, ١٣.٢ ult.

حَيْص I e. من pro عن I, ٢٤٣٤ ult.

حَيْف I في القصة *injustus fuit* (Lane), I, ٥٩٥, 10, ٥٩٩, 9. — V *noxâ affectit*, III, ٧٩٢ ult., Dozy.

حَيْل *erectus* v. Dozy et Spitta, *Contes arabes modernes*, p. 176. Haec significatio satis antiqua est, si verba III, ٩٢., 5 ita sumenda sunt. Melius ibi conveniret *ut optime poterat*, ut حَيْل habeat fere sensum حَيْلَة s. احتيال, aut etiam *separatim* = على حَيْالِه.

حَيْن I. حَانَتْ مِنْهُ التَّفَاتَّةُ. *forte oculos convertit*, phrasis frequentissimi usus, I, ٥٩٤, 16, *Agh.* IX, ١٤٩, 5 a f., *Fihrist* ٣٣٩, 21 cet. — II *infelicem reddidit, perdidit aliquem Deus*, II, ٧٧.,

10. Videtur esse denominativum a حَانَتْ. — حَيْنَ pro حَيْثُ sensu *quum, quoniam* usurpatur, I, ٩٩٢, 4, 5, ٩٩٩, 15, ٧٩., 16, II, ١٢٩, 11, III, ١٥٥٣, 12. Cf. de permutatione harum particularum Landberg ad Zohair p. ٨٧. — حَانَيْنٌ. Proverbium

حَانَيْنٌ رَجُلًا, *infelix ipse se morti offert* (Freytag, *Prov.*

I, 25, *Agh.* XIX, ٨٩ paen.) occurrit II, ٨٨, 17, ٢٢٩, 19, ٢٥١, 2, Dinaw. ١٧٥, 13. Hinc حَانَيْنٌ saepe cum contemptu adhibetur *infelix ille, stultus*, II, ١٣٢, 8, الحَانَيْنُ الاحْمَقُ ٢٣٠, 12 ubi quoque

compar. أَحَيْنٌ, qui autem seriore sensu *infeliciores* sumendus est. Simili significatione occurrit n. a. حَيْنٌ II, ٨٩, 9 الحَيْنُ

من حَيْنِمْ وسفاهة الالباب ٢١, 3 a f. والشقاء et *Hamâsa* ٢١, 3 a f. Hinc quoque II, ٧٥., 12 corrigendum est حَانَيْنِنَا.

خَبِثَ. مَأْكَبِتٌ II, ١٣٧٨, 10 (ubi l. المَأْكَبِتَيْنِ ef. Kor. 22 vs. 35)
et مَأْكَبَاتٌ II, ٥٧٣, 1, *vir Deo submissus eique confisus.*

خَبِثَ I خَبِثَتْ نَفْسُهُ I *sollicitus, tristis evasit*, III, ٣٠٦, 13, Mo-
barrad ٢٤١, 11, *Nihája* I, ٢٧٩, 4 seq. ut جَشَعَتْ نَفْسُهُ I, ٢٢٤٩, 3,
لَقِسَتْ نَفْسُهُ Mobarrad ٧١٥, 6 cum comm. ٧٥٣, 9, جَاشَتِ نَفْسُهُ
Gloss. Moslim sub لَقِسَ etc. — خَبِثٌ. Pl. خَبِثَةٌ (I, ٢٠٤٣, 6,
III, ٢٠٥, 14, ٢٠٣٢, 14, ٢٠٥٤ *g*, ٢٠٧١ ult.) sec. anal. فَجَبْرَةٌ et نَسَقَةٌ
quoque e خَابِثٍ derivari potest. — II, ١٢٥, 1 الاِخْتِمِثِينَ sensum
mihi non dare videtur; cum Co legatur «الاجنبيين» Miror quod
Princeps fidelium odium excitat inter nos, dum nota illa
mansuetudine est et patientia ingrati erga extraneos et
venia, eumque introducere inter nos abalienationem” cet.
N. a. وَاِدْخَالُهُ I. 2 est continuatio praeecedentis اِنْ يُضَعَّفُ
III, ٩٠٢ ult. seq. وَاَمْرُهُ اَنْ يُخَسِّنَ السَّبِيْرَةَ وَالشَّدَاةَ عَلٰى اَمْرِيْبٍ
١٢٣٣, 8 لِيُصْبِرَ اَمْرَ اَيْبِهِ وَاِدْخَالَ اَلْاِتْرَاكِ.

خَبِرَ. De صاحب الخبِرِ v. Gl. Fragm. et porro Dozy et Gl. Geogr.

Hinc وَاِخْبَارُهُ III, ٥٦١, 16 seq. Dux exercitus
quoque habuit suum صاحب الخبِرِ III, ٩٢٤, 1 وَاِخْبَارُهُ
١٢٩٣, 6 et etiam alii viri principes III, ١٢٩٣, 9, عَسَاكِرُ عَرْتَمَةَ
13. Sensu *qualitas* occurrit I, ٨٥٨, 7 خَبْرُهُ in paral-
lelismo cum حَمَالٌ — مَأْكَبِرٌ loco III, ١٥٨٥, 3 non est officialis,
sed *universe aliquis qui certiozem facit.* Cf. ib. ١٥٨٤ ult.
III, ١٧١, 3. Majore quam alii خَبِيْرِيٌّ — كِتَابُ مَوْرُخِ
venenum خَبِيْرِيَّةٌ — II, ١٠٨, 9. dicti, II, ١٠٨, 9.

خَبِرَ . De الخَبِيرَاتُ v. supra sub خَبِرَ ; saepe est *coquus* ut II, ١٨٨, 2

رَقِيسَ خَبِيرَاتِهِ .

خَبِطَتْ فِي ذَلِكَ خَبِطًا عَشْوَاءَ II, ٨٩, 5 pro خَبِطَتْهَا عَشْوَاءَ I خَبِطَ

e. acc. p. ense percussit, III, ١٧٨, 3, ubi IA ضَرَبَ ; Lane خَبِطَ

النَّقِيمَ بِسِيفِهِ . Eodem sensu خَبِطَ II in *Kitáb al-Oyún*, cod.

Berol. f. ٥٨ r. ثَرَّ خَبِطًا بِالسِّيفِ . — II *se movit sine directione*

= I, II, ١٩٨, 3, 8 وَمَضَى يُكَبِّطُ كَالْبَعِيرِ الشَّارِكِ . — VI de pluribus,

unus alterum percussit ense, III, ١٧٣, 4.

خَبِيلٌ . الخَبِيلَاتُ *daemones*, collective juxta الخَبِيعَاتُ in versu Abú

Nowâsi I, ٧٠ ult. et in versu Abdallah ibn az-Zabir *Agh-*

XIII, ٤٥ med. اَقْرَبَتْ وَجَنَّ الْأَرْضَ طَرًّا وَخَبَائِلَ . Cf. Van Vloten

in *Wiener Zeitschr.* VII, 187, 233. — خَبِيلٌ الخَبِيلَاتُ .

وَفِي حَدِيثٍ Harawî ٢٤٩٣, 11; cf. *palatium perversitatis*, I, ٢٤٩٣, 11; cf. Harawî

ابن مَسْعُودٍ أَنَّ قَوْمًا بَنَوْا مَسَاجِدًا بَظُهُرِ الْكُوفَةِ فَاتَّامَ فَقَالَ جِئْتُ

لَأَكْسِرَ مَسَاجِدَ الْخَبَائِلِ .

اجزرنه خَبِيٌّ III, ٤٣٣, 6 (خَبِيٌّ) *ensis*, III, ٤٣٣, 6 خَبِيٌّ الغَمْدِ . خَبِيٌّ

مَآءُ الْغَمْدِ VI, 186 مَآءُ الْغَمْدِ

مَآءُ الْغَمْدِ (اَوْطَانَاهُ I). مَا فِي هَذَا الْغَمْدِ

خَتَرَ I عهدَه *fidem violavit*, ut بعهدَه (Lane ex TA, *Nihája* I, ٧٨),

III, ١٥٤٨, 10 seq. — II e. n. a. تَخْتَارُ de nocte frigida quae

turbat, alterat animantia II, ٧٩, 14, ubi l. وَلَا يَنْبَحُ (يَنْبَحُ)

et seqq. vertenda sunt: »non (est) nisi gannitus (prae frigore) et torpor a nocte frigida creatus”.

خَتَمَ I. De sigillando collum aut manum subditi egi in Gloss.

Belâdh. In manu saepe colore inscribatur aliquid, ut

Haddjádj nomen pagi inscribi jussit manibus clientum, Mo-
barrad ۲۸۶, 6 seq., aut luto agglutinato imprimebatur, II, ۱۲۵۲,
4. Kotaiba captivorum collari inscribi jussit مما اذاء الله على قتيبة, II, ۱۲۷۶, 18. Sigillum hoc est tessera tutelae II, ۱۲۳۰, 9,
11. Etiam dicitur ختم فلاناً pro (عنق) في عنق, II, ۱۲۷۷, 14,
۱۲۷۹, 8 et in loco Motarrizii quem vertit Lane. Humiliandi
causa hoc saepe fiebat, v. Jakúbí, *Hist.* II, ۳۲۵, 9—13, *Agh.*
XVIII, ۱۸۲, 3 a f. وختم يبقها. — وختم خاتم inter-
dum est gen. fem. I, ۱۷۹, 10, ۱۷۹, 1—4 de خاتم انموذة. — خاتم pro الخاتم
الديوان الندی للخاتم الصغير, II, ۸۳۹, 5.

ختن II = I *circumcidit*, I, ۱۶۱۵, 4 = Ibn Hisch. ۸۵۰, 6.

خَجْ substantive I, ۲۷۶, 17, cf. ۲۴۷ ult; *Nihája* I, ۲۸۲
كان اذا حمل فكانه خَجْج.

خَجْج VI *lente, cum fastu incessit*, III, ۴۱۹, 8 يتشى الخجاجى ut a
خججى, et in versu Hassáni (*Fáik* I, 499 ult. TA in v.):

دَعُوا النَّخَجَجُ وَأَمْشُوا مَشِيَّةَ سُبْحَا
إِنَّ الرَّجْسَ دَوُو (أَوَّلُو) عَصَبٍ وَتَذَكِيرِ

Hinc in Ibn Sa'idi *Mugrib* ed Vollers ۳۷, 1 فأنى رأيت صباخين
بنخاجى وتصنع (cf. Z.D.M.G. XLIX, 708).

خَدَّ II وجهد فلان *faciem unguibus scalpsit*, II, ۱۶۹ p. Nöldeke
hanc lectionem praefert. — ان نكل قضة خَدَّ impressio in prov.
خَدَّ, III, ۳۸۸, 12.

خَدَبْ I, ۴۱۳, 12 male a scholiasta ad Ibn Hisch. II,
139 per خَجْ explicatur. Est, ut Lane habet, *festinatio*.

خَدَّر II n. a. تَخَدَّر II, ۷۲۹, 15, ubi sensu passivo sumendum est,
aut est pro تَخَدَّر. — V, *attonitus, turbatus fuit*, II, ۱۶۹, 10,

Journ. asiat. 1877, I, 391. — مَخْدَرٌ pl. irreg. a مَخْدَرٌ s.
مَخْدَرَةٌ, III, ٨٧, 5, vita Harîri in ed. altera I, XXI, ann. 4.

خدش I. s. II المَخْدُوشُ litteras exaravit I, ١١٣, 5 in prov. coll.
Freytag, *Prov.* I, 20 n. 40.

خدع I c. عن r. quam quis fraude subtrahit, I, ١١٤٤, 9, II, ١٣١٢, 12,
Belâdh. ٣٥, 10, *Agh.* ed. Kos. ١٥٩, 5 a f., *Solvân* ed. Tunis ١٩,

10 a f. et Dozy. — خَدَعٌ = خَدِعٌ impostor, II, ١٧٩, 1. —

خَدَاعٌ pl. a خَادِعٌ, I, ٢٠٤٣, 6 juxta خَبَّيَّةَ.

خدم IV c. dupl. acc. I, ٨٦٩, 3, Harîri ٨٩, 4. — خَادِمٌ sensu col-
lectivo famuli III, ٩٩٩, 19, ٩٧., 20.

خَذَف I c. فرسه فلانا عن dejecit e sella II, ١٣٨٤, 2 si recte ibi editum
est. B habet فحذبه i. e. فُجِذِبَ quae vera mihi quidem
videtur lectio.

خذل I خَذَلْتَهُ نَفْسَهُ animo defecit, I, ٢٨٨, 8. — II اللّٰهَ بَيْنَهُمُ Deus
fecit ut unus alterum destitueret, I, ١٤٨٣, 3.

خَذِينَةٌ explicatur II, ١٢١٨, 4. Cf. Gloss. Belâdh. Kremer, *Beitr.*

rectius خُذِينَةٌ pronuntiari dicit quam خَذِينَةٌ, sed consulto
formam diminutivi adhibitam fuisse, non improbable est et
pro hac faciunt codd., ubi vocales adduntur.

خَذِيَ I se submisit c. ل p. I, ١٧٧, 9 = Mobarrad ٢٦., 18. Verbum

اسْتَخَذِيَ hoc sensu est usitatius. Quaestio est utrum ultima
hamzata sit necne. Mobarrad ٢٦., 8—12 historiolum narrat

ut demonstret ultimam esse ي, non hamzam. TA sub خَذَا
eandem adducit auctoritate Kisâii ad contrarium probandum.
Cf. Harîri ٢٠٩.

خَرَّأٌ adj. intens. pro convicio II, ١٩٠, 13, de Jong, Gloss.
Thaâlibî.

خَرِبٌ adjective II, ١٠١٥, 14, III, ٢١١٣, 9 ubi forte minus

recte edidi حَارِبًا لَصًا (v. ¹sub حَرَبَ). Pl. حَرَابٌ II, ٤٠٣, 4, ١٠٧, 2
 من حَرَابِ النَّاسِ. In appositione ad جَيْشٍ I, ٣٤٠, 4, 7.
 خَرَجَ I sensu *expensus fuit* (v. Lane: *it was disbursed*) III, ٢٧٦, 4
 وَعَوَّضَ مَا يَخْرُجُ لَهُ مِنْ مَالِهِ »et compensatio pecuniae quod ei
 foret expendum pro jusjurando violato". C. acc. *prodiit*,
apparuit certa qualitate, de rebus et personis, III, ٥٠٧, 2; vid.
 Gloss. Ibn al-Fakih. Hodie in Syria hoc sensu in usu est
 طَلَع, vid. Landberg, *Prov. et Dict.* in v. Seq. imperf. II, ٧٠٣,
 وَخَرَجَ عَوْنُ نُصْرٍ »et nitens evasit". Ibid. l. 10
 etiam legi potest عَوْنٌ. Seq. proprie *se expedit*, trop.
explicavit, II, ١١٢, 7. اخْرَجَ مَا قَلَّتْ — II in lucem edidit (cf.
 Dozy) Introd. LXXX, 3 a f., LXXXI, 7, 10 seq. — IV وَجَّهَهُ
barbam fecit (= انبت) وَجَّهَهُ يَوْمَئِذٍ تUNC TEMPORIS
imberbis eram, I, ٢٩٢٤, 1; — *liberavit, expedit, absolvit* ali-
 quem jusjurando, c. من (aut عن) II, ١٢٧١, 8, III, ٢٠٨, 12, *Kitâb*
al-Haida (Ms. von Kremer, nunc Mus. Brit.) وَجَّهَ عَلَيْكَ أَنْ
 كُنْتُ تَدْعَى الْعِلْمَ أَنْ تَجْبِيَهُمَا عَنْ مَسْأَلَتِهِمَا وَأَنْ تَخْرِجَهُمَا مِنْ
 مَخْرَجٍ مِنْ حِنْتٍ. Hinc وَاخْرَجَهُ مِنْ يَمِينِهِ et paulo post اِيْمَانَهُمَا
 الِئِمِّيْنِ II, ١٢٨, 2. Conjugatio I significat *liberatus fuit jure-*
jurando I, ٩٣١, 15 يَمِينِكَ مِنْ فِي ذَلِكَ خَرُوجِكَ 8 (9٥٢, 8) (*explevit*
promissum), III, ٢٧٨, 6, *Bayân*, II, ١٦, 11 وَقَدْ خَرَجْتُ
 — Dicitur به خَرَجَ pro به اخْرَجَ به عن يميني. —
 بَيْسَ مَا وَأَخْرَجَ بِحَكْمِهِ نَحْوِ ائْتِجَانِ ut ١٢٣, 14 codd. habent
 اَدْخَلْتُ بِهِ اذًا عَلَيَّ بِنَاتِكَ, cf. Freytag qui laudat de Sacy,
Anthol. ٢٨, Gloss. Geogr. sub دَخَلَ, *Dorrat al-ghawwâç* ed.
 Thorb. ١٦ et comm. Chafâdjii ٣٥ et اذْعَبَ بِهِ ut Jâcût,
 III, ٧٠٠, 12 ubi اذْعَبَ et Lane. Eodem modo I, ١٢٦, 18 اَنْزَلَ

معهُ بِالْحَجَرِ الاسود sec. lect. 3 codd. — IX, *bicolor fuit*, I, ١٥٨, 11, ubi est *albo et rubro colore variegatus fuit*. — X, *computavit, calculavit*, I, ٩٦, 15, 16, III, ١٥٩ ult., *Fihrist* ٢.٥, 11 et v. infra sub *مستخرج*. Dozy exemplum habet ex *Alf Laila*. Cum hac significatione cohaeret ea quam apud mathematicos habet *solvit* problema, Catal. Codd. Or. Bibl. Lugd. Bat. III, 55, 64 l. 2, 3. — *خَرَجَ*, *tributum soli fixum*, I, ٩٤٩, ult. juxta *جزية*, ٢.١٧, 6. In commentario Baghawii ad Kor. 18 vs. 93 contra *وقيل للخراج على الارض والخرج على التراب يقبل ان خرج* *مدينتك*. — *خَرَجَ* antiquitus erat *capitatio, exactio capitum* ut Talmudicum *סגרת* (vid. Nöldeke, *Gesch.*, p. 241 ann. 1, Max van Berchem, *la propriété territoriale*, p. 20 seq.) I, ٢٣٧, 6 et 11 seq., ٢٥٩, 14, ٢٧٤, 8, ٢٧٥, 1, ٢٧٢, 8, II, ١٣٥٤, 3 coll. 9, Mas'ûdi IV, 226, Jâcût, III, ١٧٥, 13. Vid. porro infra sub *خَرْزَة*. — *خَرُوجٌ* epith. feminae *quae multum prodit foras*, II, ٧٤٩, 11. — *مُسْتَخْرِجٌ*, *calculator, rationarius*, III, ١٤٤٤, 8 *مستخرج ديوان الخراج*.

الخَرَادِيلُ, *frusta carnis*, I, ٢.٣٧, 9, *Fâik*, II, 594 *الخَرَادِيلُ وَفِي الخَرَادِيلِ وَفِي الخَرَادِيلِ بِالذَّالِ وَالذَّالِ الْمَقْطَعُ قِطْعًا صَغِيرًا وَفِي الخَرَادِيلِ وَالخَرَادِيلُ بِالذَّالِ وَالذَّالِ*.

خَرَزَ. Mercatores Persae antiquitus Jathrippam veniebant *زببمتغون الخخرز*; probabiliter intelliguntur *conchae Veneris dictae* (الودع) s. *onyx* (الخَجْرَجُ = اليماني) I, ٧٣٩, 4; *خَرْزَة* *gemma amuleti instar*, I, ١.٩, 10, ubi sic videtur legendum, et I. ٢٤٤٥, 11 *خَرْزَانَه*; cf. in lexicis *خَرْزَة* *انعقرَة* et apud Dozy *خَرْزَة*. Proverbialiter dicitur *خَرْزَة* *كطأب الخَرْزَة* II, ٢٤٠, 2. Plane aliae originis est *خَرْزَة* sensu *exactio capitis, census capitis, capitatio*, I, ٢.١٧, 6, ubi lectio *جزيرة* orta esse videtur e mixtura hujus vocis cum *جزية*, ٢.٤٥, 12, ubi optio est inter

خَرْزَة et خَرْزَة, ٢.٢٩, 15, ubi الخَرْزَة per خَرْزَة كَسْرِي explicatur, ٢.٥٠, 4. Non improbable est, vocem hanc esse Persicam, unde ortum est Talmudicum חֲרִיזָה (Persica littera ז per ז reddita, ut etiam nunc, auctore Nöldeke, in Syria ج ut ز saepe pronun-

tiatur) et porro Arabicum خَرْج, nam in carmine antiquo Ibn Khordādbeh ١٢, 12 خَرْج كَسْرِي est idem quod supra خَرْزَة كَسْرِي (cf. Caussin, *Essai*, III, 408 seq.). Cf. Fraenkel, *Die Aram. Fremdw. im Arab.* 283. Haud scio an huc quoque pertineat versus Labidi XLI, c. ubi de principe Ghassánido

dicitur رَعَى خَرْزَاتِ الْمَلِكِ عِشْرِينَ حَاجَّةً وَعِشْرِينَ quod Broekelmann p. 42 vertit »der zwanzig Jahre die Königskrone trug, und dann noch einmal zwanzig“, sed potius reddendum videtur »curavit quaesturam regis viginti annos et iterum viginta“. Cf. Nöldeke, *die Ghassánischen Fürsten* p. 15, ubi docemur hunc principem titulum quaestoris palatii *παρὰ τοῦ βασιλέως* habuisse. Labidum voluisse al-Hārith ibn abi Schamir, improbable est, nam *dies Djiliki* verosimiliter est elades Ghassanidarum in pugna contra Persas, anno 613 s. 614 (Nöldeke p. 42), itaque intelligendus videtur Amr ibn al-Hārith.

Attamen خَرْزَاتٍ occurrit sensu *tiaræ* e. g. IA *Moragga* ed.

Seyb. ٥٣, 3, ubi Tab. I, ٩٨^٣ ult. habet عَقْدٌ مِنْ دَرٍّ et Ibn Dor. *والعقدة خَرْزَة كُنْ يلبسها مكان* ١٩٢, 12 et *قلنسوة فيها جوهر* ٢.٩

ان قومه لينظمون 10, ١٥٥, 10; *التاج كن يتشبهه بالملوك*

له الخرز نيتوجوه. Wellhausen in annot. ad I, ٢.١٧ d: »Wahrscheinlich die alte von den Ptolemäern und Seleuciden geforderte Steuer für den goldenen Kranz (Gothofredus zum Cod. Theodos. 12, 11), die sich dann wie im oströmischen, so auch im persischen Reich fort geerbt haben würde — was durchaus nicht unwahrscheinlich ist. Vgl. ٢٢٢٥,

11^١. — مَخْرُوزٌ, *panno obsitus*, de veste, III, ١١٩, 16. Cf. apud Dozy خَرْزٍ I *raccommoder* et خَرْزِاز.

خرس II تَخَرَّسَ النَّفْسَاءُ ۞ *puerperae non paratur cibus ei utilis*, I, ۱۶۱, 11, proverbialis locutio sensu *unusquisque sibi tantum prospicit, nullum alium curans*. Cf. Freytag, *Prov.* I, 217 n. 27, Ibn as-Sikkít ۳۴۳, 1 (۱۱۶, 3) et Abú Zaid, *Nawádir* ۱۷۷ ult. seqq. — الخَرَسَاءُ sc. الكَتَيْبَةُ (Ibn as-Sikkít ۴۵, 3) certa cohors in exercitu Sa'di ibn abí Wakkáe, I, ۲۴۳۶, 7, 11, ۲۴۴., 6, ۲۴۴۷, 11.

خرص خَرِصَ, quod de proventu terrae conjectura definito solvendum est tributum, habet pl. أَخْرَاصُ, II, ۲۰۹, 10, ubi *Agh.* XX, ۱.۳ et IA habent خَرَجَ. — خَرِيصٌ, *cuspis hastae*, habet pl. خَرِصَانٌ II, ۱۱۹, 8.

خرط I حسط عليه حَرِطَهُ ۞ *(Lisán) misit, jecit* I, ۱۹۴, 13 *jaculo eum petivit*, pro quo ۱۰۴۳, 18 *دفع*; *contraxit manicam vestis margo* (cf. IV apud Lane et VII apud Dozy), III, ۱۱۹, 13. — الكُتُبُ الخَرَائِطِيَّةُ ۞ *epistolae quae stato tempore perferendae committuntur*, III, ۱۱۳, 1, opp. خَرِيطَةُ بِنْدَارِيَّةُ (v. sub بِنْدَار).

خَرَعَ I n. a. خَوَعَ ۞ *inhonestus fuit*, III, ۱۳۷, 6. — أَخْرَعٌ comp. a خَرَعَ ۞ *debilis*, I, ۲۲۹, 10.

خرق VII *prorupit, fluxit aqua*, I, ۱۷۳, 19 = Ibn Hisch. ۹.۴, 11; III, ۲۵, 10 seq. — VIII de poculo *transiit ab uno ad alterum, circumivit*, III, ۹۵, 6, ubi مَخْتَرَقٌ est n. act. — خَرِقٌ, *asperitudo*, construitur e. ب. III, ۳, 11 ut verbum خَرَّقَ ۞ *aspere exceperit, tractavit alqm e. g.* Ibn al-Athír X, ۳۹۹, 17, Abu 'l-Faradj (ed. Beirut.) ۳۳۵, 5 a f. — خَرِقٌ, pl. a خَرَقَةٌ ۞ *pannus, adhibetur sensu tentorii* III, ۱۳۲, 12, 13. — أَخْرَقَ ۞

compar. III, ٢.٣, 6. — مَأْتَرَقَاتٌ *aditus*, ضَيْقَةٌ *angustiae*, III, ٢.٦٣, 12; cf. *Zeitschr. d. Pal. Ver.* IV, 6, XXII, 43 مَأْتَرَقٌ, »schmaler, offener Raum zwischen zwei Häusern», Lane sub خَوْضَةٌ.

خَرِمٌ V pass. *defecit, deminutus fuit* الفعى, III, ٢.٩٩, 2; *perit*, II, ١٢٩, 3, Wright, *Opusc.* ١.٣, 9, Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ١١, 3.

خَزْفٌ. خَزْفَةٌ *olla figulina vulgaris*, II, ٢٣٧, 9; cf. Thaâlibi *Latâif*, ٢٣, 1, ٨٧, 14. — الدَحْرَازِيْفُ, *pilulae figulinae quibus pueri ludunt*, I, ٢.٢٠, 1, 3. Singularis probabiliter est خَزْفٌ proprie *figulus*, ut etiam Hollandice tales *pilulae figulinae* appellantur *pottebakkers*, ut distinguantur a marmoris. Kosegarten edidit الخَذَارِيْفُ, sed incertum est utrum ita in codice legerit, an secundum lexica Arabica شَبِيهَةٌ بِالنُّسْكَرِ *et alii* والشَّخْرُوفُ طَيْنٌ شَبِيهَةٌ بِالنُّسْكَرِ *et alii* يَلْعَبُ بِهِ (*Lisân*) ediderit.

خَزَلَ I c. acc. p. *separavit a partibus alicujus* (= VIII), III, ٧٢٢, 19. — VII absol. *ad terminos non loquendi redactus fuit, nihil pro se dicendum habuit*, I, ٢.٩, 5, Harîrî ofv. — VIII, *resecut, separavit caput a corpore*, II, ٨٥, 16.

خَزَمَ I. خَزَمَ الْكِتَابِ describitur a Lane et Dozy. Primus qui hoc fieri jussit est Mo'âwia II, ٢.٩, 6, ubi male وَحَزَمَ et نَحَزَمَ editum est.

خَزَنَ I n. a. خَزَنَ بِيوتِ الْأَمْوَالِ, *administratio aerarii*, III, ١٣٩٥, 17, ١٣٩٨, 4, Ibn abî Osaibia I, ١٦٥, 1. Priore Tabarii loco cod. habet tantum خَزَنَ الْأَمْوَالِ et haberi hoc posset pro plur. a خزنة الأموال (*trésorerie* Be apud Dozy, et vid. *Alf Laila*, III, ١٢, 9 ed. Maen., X, ٢٣١ ed. Fleisch.), sed hoc ad senioris temporis usum pertinere, itaque recte locum a Rosen emendatum esse opinor.

خَسَّ I, *avarus fuit erga aliquem*, c. ب p., II, ٩١ l. ult.

خشع *خشع* *meticulosus, timidus*, I, 1949, 3.

خشف *خشيف*, *sonus corporis moti* = *خشف*, III, 238 f. Cf. sub صوت.

قباة خشك II, 196, 13 componendum est cum خشك قباة خشكشونة *Agh.* II, 134, 8 a f. (cum var. I. خشكين). Vox Persica orta esse videtur e خشك = *خشك*, *flos cnici tinctorii* et شوي a verbo شستن, itaque idem significare quod Arabicum معصفّر. Quo casu apud Tab. legendum erit خشكشويه.

I. *خشى* (Lane), quoque licet *خشى* على فلان الشىء *Ut dicitur* ما كنت اخشك على 5, 174, II, ut *خشى* فلانا على الشىء *dicere* *nunquam expectaveram te tale quid de me admissurum esse.* — IV = II *timore implevit* I, 204, 9 — VIII, c. acc. p., *cavit ab eo*, I, 284, 10, Dozy.

I, c. ب p., *alicujus familiaris fuit* = *اختص*, II, 130, 3, ubi minus recte editum est *خُصّ*, Ibn abi Osaibia I, 214, 22 (l. 23 اختصاصه به), 234, 3. Hinc *خاص* بفلان *intimus alicujus*, quod Lane perperam in dubium vocavit, Mobarrad 205, 1, Ibn abi Osaibia I, 160, 26 (cum gen. pers. ib. I, 200, 5 a f. *خاصه* ut saepius *خاصة* Tab. I, 418, 9, III, 498, 8), *ib. مختص* بفلان II, 87, 5 a f., 197, 14, *ib. خصيص* به II, 81, 8, *Fihrist* 130, 9, Gloss. Geogr., *ib. خص الناس* به Ibn abi Osaibia II, 27, 6 a f. et vid. infra *خاصة*. — *كتان خاص* pro *كتان خاص*, *linum tenue pretiosum* (vid. Vullers: fine linen, muslin), III, 161, 16, Ibn abi Osaibia I, 134, 14, *القصب الخاص الطراوى* Makrizi I, 47, 16 *خاص* لغاية خاص et l. 18 *بدنة خاص*. Notavi vulgare Arabicum *خاص* »eine Art

Mousselin". Hinc Gallicum gaze. — خَصَّاصَةٌ. Opponuntur رَجُلٌ خَاصَّةٌ *vir qui nobilium favore gaudet* et رَجُلٌ عَامَّةٌ *vir popularis*, I, ٣١٥, 16 seq. (qui et apud nobiles et apud populum acceptus est عَامَّةً عَامَّةً appellatur, *Fihrist* ٢٣١, 21, ٢٣٣, 27), كتاب الخَاصَّةِ *epistola ad privatum data et epistola publico destinata*, I, ٣١٤٧, 17—٣١٤٨, 1٠ (coll. ٣١٣٨, 2); — *familiaritas* cum aliquo, c. ب I, ٩٠٩, 14, III, ٧٤٤, 2, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٣٣٩ ult., c. عند II, ١٩٧, 9; pl. خَوَاصُّ, *duces principales*, III, ١٢٥٧, 7 cf. 11 seq.; *additamentum annuorum, stipendii* III, ٧٥, 2, ٨٣٥, 17 seq. لا خَاصَّةٌ لَهُ, ٨٩٧, 15, quem locum IA VI, ١٠٧, 3 non intellexit, Taifûrî apud Keller, *das Kitâb Bagdad*, ٥, 4. — بِخَاصَّةٍ, *specialiter*, I, ١١٣, 11, ubi opponitur بِعَامَّةٍ, ut II, ٥٨٩, 9 خَاصَّةٌ et عَامَّةٌ (unus cod. ibi خَاصَّةٌ). De ضِيَاعِ الخَاصَّةِ v. sub ضِيَاعٍ. — خَصِيَّةٌ, *selecti*, est forte lectio codd. I, ٨٥٩, 7 (ann. d). — خَاصِيَّةٌ, *familiaris* III, ١٩٤٧, 8 de femina. — خَصَّاصٌ v. sub حَصَّاصٌ; pl. irreg. a خَصَّاصٌ, *mapalia, casae ex arundine factae*, Bekrî apud Dozy, *Agh.* XIII, ٢٨, 3 a f. (٣٤, 11 a f. خَصَّاصٌ) intelligi videntur I, ٢٠٩, 4, ubi si lectio recepta bona est الخَصَّاصُ sumendum erit sensu الخَصَّاصُ s. أهل. Kos. p. 238 habet فى الخَصَّاصُ, quod vertit «cum vicinarum tribuum plebe». Cogitavitne de الخَسَّاسُ — أَخَصُّ — *nobiles et plebeji eorum*, III, ٣٩٣, 11.

السِّنُونُ المَخَاصِيْبُ *ferax, fertilis*, de anno مَخَصَابٌ. خَصَبٌ, I, ٣٨٩, 17, 19.

مُكْتَصِرٌ *mediocris*, II, ١٧٧, 9. — V c. acc. *manu prehendit*, II, ١٧٧, 9.

neque heroibus (الشجعاء) neque ignavis et timidis (الجمناء)
 annumerandus, II, ١٢٤٤, 7, 9. Est ab اُختَصِرَ sensu اَلْفُضُولِ
 اَلْمُحْتَصِرُونَ من كل شىء *
 يوم اَلْقِيَامَةِ على وجوههم اَلنُّورُ (var. I. اَلْمُتَخَصِّرُونَ) per qui bonis
 operibus quasi baculo innituntur (Nihája I, ٢٩٩ et Lane).

خَصَفَ quo Tobba^c vestivit Ka^bam, I, ٩٠٤, 12, sec. Laith
 (in *Lisán* X, ٢٢٠) et Jáç. II, ٢٢٩, 3, IV ٢٨٢, 18 est storea e foliis
 palmae, sec. alios *pannus crassus* ut in gloss. ad Ibn Hisehám
 lo, 7 (II, p. 6) et *Fáik*, I, 312 وَشَبَّهَ بِهِ (اُخْصَفَ النِّعْلُ) صَرَّبَ مِنْ
 اَلنَّيْبَابِ اَلْعَلَّاقِ جِدًّا ثَقِيلًا لَهُ خَصَفٌ وَمِنْهُ اَللَّدِيثُ اَنَّ تَمْبَعًا
 كَسَا اَلْبَيْتَ اَلْمُسْوَجَ (اَلْمُنْسُوجَ) (Lisán male) فَانْتَفَصَ اَلْبَيْتُ مِنْهُ
 وَمَرَّقَهُ عَنْ نَفْسِهِ ثَرُ كَسَا اَلْاُخْصَفَ فَلَمْ يَقْبَلْهُ ثَرُ كَسَا اَلْاَنْطَاعِ
 اَلْاُخْصَفُ I. فَكَسَاهَا اَللُّصْبُ اَلْيَمَانِي III, 155, 3
 Idem vult Mas^cúdi III, 155, 3

— بَيْنَ خَصَافِي نَعْلِهِ III, ٢٢٦, 8. Significat
 quoque *stoream* Jáçút, I, ٥٣٣, 6 قِطْعَةٌ خَصَفٌ.

أُرْعِدَتْ خَصَائِمًا أُرْعِدَتْ قَرَائِمَهُ Pro خَصِيْلَةٌ. خَصِلٌ
 II, ١٢١, 14, ubi *Agh.* synonym. اُفْصِدْتُ, ١١٣٧, 12.

جَرَّ خُصَاةً. خَصِيٌّ
 lentus fuit, II, ٢٤٥, 2, ٢٢٩, 7. Est proverbialis
 locutio quaecum conferatur Freytag, *Prov.* II, 480 n. 263.
 Locus III, ٢٢١, 1 seq. sic vertendus est: »al-Mançúr propter
 magna quae perpetravit facinora jam damnatus erit ad poenam
 dirissimam in inferno, nempe ut panis (جُوذَابَةٌ v. Lane et
 Dozy) sit, cui instillat jusculum e scroto Pharaonis, antequam
 de nece plebejorum in iudicium vocari possit». Restitui lectio-
 nem codicum secundum locum apud Ibn ^cAsâkir in vita
 Schâfi'i cod. Landb. f. 20 r. جعلك الله جُوذَابَةً تحت خصى
 فرعون وعثمان.

خَصَب I spec. *sanguine tinxit*, II, 112, 3. — V, manus *hinna tinxit* mulier, II, 184, 17, Gloss. Ibn Djobair. — خَصِيبٌ poëtice *sanguis*, I, 144, 8.

خَصَّحَصَ I. Dicitur aequè bene عَيْنَهُ فِي السَّنَانِ (ut خَصَّحَصَ Lane) II, 343, 3 (ubi male احصصص في الماء) et خَصَّحَصَ (ut بطنّه بالخناجر Lane) II, 713, 11.

خَصَدَ I, *lassus, fractus fuit*, I, 134, 13. Cf. apud Lane خَصَدٌ et خَصَدٌ. Verbum خَصَدَ n. a. خَصَدٌ significat *fregit sensu fregit aliquem iter* in traditione *Fâik* I, 408 عُرُوَّةُ بْنُ مَسْعُودٍ لَمَّا اسْلَمَ وَانصَرَفَ إِلَى قَوْمِهِ قَدِمَ عَشْبَاءَ فَدَخَلَ مَنزِلَهُ فَانكَبَ قَوْمَهُ دُخُولَهُ مَنزِلَهُ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ الرَّبِيسَةَ ثَمَّ قَالُوا السَّفَرُ وَخَصَدَهُ comment. الْخَصْدُ كَسْرُ الشَّيْءِ اللَّيِّنِ مِنْ غَيْبِ اِبَانَةِ فَاسْتَعْيَرَ لَهَا يَنَالُ الْمُسَافِرُ مِنَ التَّعَبِ وَالانكسَارِ.

خَطَّ I *in s. في الارض*, *lineam ducebant pedes in terra*, de aegroto pedes trahente I, 181, 3, 181, 18, de exanimi II, 389, 4, de temulento *Chizâna* I, 48 seq., de territo IA V, 399, 10, Dozy. Specialiter de homine procero cujus equitantis pedes solum tangunt II 739, 3 seq., *Agh.* XVI, 49, 1, Ibn Rosteh 220, 12, et simpl. تَخَطُّ رِجْلَاهُ ut in traditione *Fâik* I, 316 كَانَ الرَّبِيسِيُّ طَوِيلًا تَخَطُّ رِجْلَاهُ إِذَا رَكِبَ الدَّابَّةَ. Hinc *longurio* appellatur خَطَّاطَةٌ, v. Ps. Wâkidi II, 234, 3 et locum apud Kremer, *Beitr.*, qui minus recte vocem a خطا derivavit. Etiam de veste quae trahitur verritque terram adhibetur ut *Hamâsa*, 87 مِثْرِي خَطَّ اِرْبَعًا خَطَّ مِثْرِي خَطَّ وَعَرَفْتُ لِحْطَ فِي ذَلِكَ 12, 474, 12. — خَطَّ. — سَكَبَ, جَرَّ

لِي وَالْخَطِّ فِيهِ لِي vertendus est: »et agnosco hoc scriptum contra me valere et meum esse”.

خطي IV intrans. ظَنُّنَا فِيهِ *opinio nostra de eo ad irritum cecidit*, II, ١٣١٣, 5. Trans. اخْطَأْتَ حَظَّكَ, ut III, ٢٢٠, 9 cum B restituendum est pro حَظَّكَ quod editor sensu *via cepit) fortunâ tuâ deirrastî*. Cum negatione II, ٢٢٠, 3 اِنْ اَخْطَأَ مَخَّآ, certo *Mekkam versus ivit* (non deviauit a Mekka). Quasi-impers. I, ١٢٣٥, 12 (ان الخ) وكان لا يخْطئه يوماً ان يأتى بيت انى بكر *nunquam praetermisit*, ١٢٣٧, 15, ubi احدى طرفى التنبؤ is accus. adv. ut priore loco اَوَّلُ التنبؤ وَاخِرُهُ, Ibn Hisch. ٣٢٧ med. — خَطِيئَةً proprie *quod fortuito omissum est*, hinc *numerus exiguus*, ut II, ١٢١٦, 5 خَطِيئَةٌ جَارِيَةٌ. Dubito an recte dederit Lane خَطِيئَةٌ نَيْلَةٌ et خَطِيئَةٌ يَوْمٌ. Quod TA affert ad explicandum خَطِيئَةٌ نَيْلَةٌ et خَطِيئَةٌ نَيْلَةٌ neque apud eum neque in *Lisân* sub خَطِيئَةٌ inuenio.

خَطْرٌ. Proverb. خَطْرٌ يَسِيرٌ فِي خَطْبٍ كَبِيرٍ. *Dignitas est in loco* II, ٦٧٦, 18 »nec tibi fuit dignitas, quae te cohiberet ab hoc facinore perpetrando” et I, ٢٢١٦, 5. — خَطْرٌ *se motitans, vibrans* epitheton machinae bellicae III, ١٥٦١, 8, unde ipsa nomen خَطْرَةٌ accepit (Lane, *Fâik*, I, 199 كَلِمَةٌ جَمَلٌ). Verbum خَطْرٌ de hac machina usurpatur I, ٢٤٣٠, 4 وَاِنْ مَجَانِبِقْنَا نَتَخَطِرُ عَلَيْكُمْ et de viro qui movet ballistam III, ٨٧٧, 9 خَطْرَةٌ يَسْتَهِيلُ خَطْرُهَا. — اَخْطَرُ, *gravior, majoris ponderis*, II, ١٥٩٧, 1. — مَخْطَرٌ *gravis, periculosus*, de re III, ٧٨٠, 13, 18 (ubi substantive ponitur), ٧٨١, 2.

خَطْفَةً. *خَطْفَةً*. In phrasi كَالْخَطْفَةِ رَجَعَ, I, ٧٤٧, 9, الخَطْفَةُ est pro خَطْفَةُ الْبُرْقِ, *fulminis instar*. Cf. locus ex Ibn Djobair apud Dozy: *rapide comme l'éclair*.

خَطْمُ I *chordis instruxit* barbiton, III, ٨٧٥, 7, ubi l. مَاهِرَهَا. —

II metaph. خَطْمُ الْعَبْدِ أَنْفَ سَيِّدِهِ بِالرَّغْمِ, *humiliarit*. — خَطْمٌ.

خَطْمُ الْجَبَلِ idem est quod الْجَبَلِ أَنْفٌ, *promontorium*, I, ١٩٣٣, 2, 6; cf. *Nihâja* I, ٢٣٨ sub حَطْمِ.

خَطْوَةٌ I, ٢٤٢٨, 13 est خَطْوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ut I, ١٨٥, 5 et III,

١٣٤٨, 4 خَطَايَ, ١٥٧٤, 2. — خَطِيئَةٌ pro خَطِيئَةٌ error habet pl. san. III, ١٣٢, 12.

خَفَّ I, de pluribus numero pauci fuerunt (Lane) c. عَنِ p. *pauciores venerunt quam opus habuit*, II, ١٥٦٩ ult.; *paratus fuit ad bellum*, opp. ثَقُلَ, I, ١٣٩٢, 4, addito لِلْحَرْبِ III, ١٨٣٤, 14; c.

لُ p. *submissus, dicto audiens fuit* (Lane), I, ٢٢٣٠, 4, II, ١١٧, 11, Dinawari ٩٢, 7; c. مَعَ p. *cum aliquo in bellum exivit*, I, ٣٤١٩, 19, II, ٥٩٠, 15, ٥٩١, 6, ١١٨٣, 8, Dinawari ٢٥٣, 2 et subintel-

lecto مَعَهُ I, ٣١١٣, 11; absol. n. a. خُفُوفٌ, *se dedit in viam* I, ٢٥١٧, 2, III, ١٤٨٥, 5 مَعَاوَنَةَ اخْوَانِهِم, hinc opp. الْخُفُوفِ, et الْوُقُوفِ, III, ١٤٧٦, 2, ١٥٤٦, 10. De re *praesto fuit* alicui (لِ), III, ١٨٣٩, 12. C. عَلَى p. *gratus acceptusque fuit* (Gloss. Belâdh.), II, ١١٣٥, 4 ut c. لُ *Agh*. II, ١٢٢ med. — V c. مِنْ p. *se alleviavit ab aliquo, importunum domi manere jussit*, I, ١٩٦٦, 6, 8, *Nihâja* I, ٣٠٧, *Lisân* ٢٢٧. Lane male explicavit; ut I *in bellum exivit*

(alacriter) *Fâik* I, 112, 3 اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَالِكِ

p. Dozy, *Notices*, 137 خُفٌّ — قلوبٌ يستخفُّ بهما التصاعى
 انتزع من خفييه خنجرًا; III, 1178, 14; *discalceatus*, III, 1178, 14; من أحد خفييه
 in خفّ portant e. g. *Hamadhâni Mak.* VI in fine). *Monetae*
antiquae comparatae cum اخفاف الربيع (ungulae pulli camelini),
 I, 78, 15 (*Nihâja* II, 91, 8 a f. اخفاف الربيع).

خفر I الضريق, *pro pretio viatores et merces tutos transportavit*,
 III, 221, 17 seq.; *sub nomine pretii protectionis tributum exe-*
git, III, 1.8, 17, 1.1, 5 seqq., *Gloss. Fragm.* — V, c. acc., idem
 significat III, 218, 9 ويخفرون انقري. Hinc incertum est utrum
Chron. Mekk. II, 242, 5 a f. legendum sit وتخفروا, an وتخفروا
 scil. بيم.

يستخفرون بايمان. X c. ب abscondidit I, 16, 3, 79, 6 خفي.

خلى III. خالني I, 174, 8 seqq. verti debet »amicum me fac», sed
 melior lectio videtur خلىنى a خلا III, quod explicat Halabî
 (ann. d) per اجعلنى لمنك خلوة (sine arbitris me admitte),
 sed quod ut syn. وادع sumendum est sensu *tractatum pepigit*
cum aliquo. Hoc enim postulavit Amir ibn at-Tofail, v.

Wellhausen, *Skizzen*, IV, 151 seq. — خلال praepos. inter, I,
 240, 8, v. Lane sub خالى et Kremer, *Beitr.*, ما خلال ذلك
interea, III, 192, 10 (في خلال), 190, 6. Cf. infra
 sub ما; ما خلال; dum, donec (pendant que, en attendant que)

Ibn Batûta I, 309, III, 18, 326, IV, 192, 271.

خلىج V etiam de equo (veredo) dicitur, I, 24, v, 20, cf. ann. d, et
 de superbo *Agh.* XXI, 193, 16, *Nihâja* I, 31, 6 a f. — VI
 سيفقه, ut III apud Lane, III, 75, 13. — VIII سيفقه,

وَحَرَفُوا. I. وَزَادُوا وَحَرَفُوا. C. acc. p. et الى l. *directione opposita ad locum tendit*, III, ٢٣٠, 10; cf. Lane et Dozy. C. عَنْ itineris oppositi, I, ١٥٣٣, 5. — خَالَفَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ, *alteram rem alteri succedere fecit*, I, ٣, 8 »per vices oriri et occidere fecit Deus solem et lunam". — IV c. acc. p. *alvum laxavit, solvit*, III, ١٧٠, 4, ubi pro اَجْفَلَنِي legatur اَخْلَفَنِي. Duo codices suadent خَلَّفَنِي, quod vero hoc sensu mihi nondum occurrit. Freytag et Lane: debilitavit aliquem medicina dejectione alvi. — VIII de pluribus unus alteri successit i. e. magno numero venerunt, III, 50v, 16; cf. Lane e TA. Saepe dicitur لَمْ يَخْتَلَفْ ut I, ١٣٦٩, 6, II, ١٢٨٧, 2, III, ٩٦, 2. — X constr. ut استبدل cum acc. et ب, I, ٣٢٣٦, 16 *ei* (ب) *vicarium substituit*. — خَلَّفَ. Dicitur وَجَّهَ خَلْفَ فُلَانٍ, *eum arcessivit*, III, ١١٤٥, 9. — خَلْفَتَ idem est quod اِخْتَلَفَ, *quod quis frequenter visendi causa venit*, III, ٢١١, 17. — خِلَافٌ. Proverbialis locutio est صَارَ خِلَافًا كَيْلَ الْبُعَيْرِ, III, ٨٠٦, 3. Vid. Freytag, *Prov.* I, 456 n. 105. خِلَافٌ, *vimina saliqua*, III, ٧٦, 7 *شِبَّ بِيوت من خشب*. — اَعْلَ الْخِلَافَةِ وَالْمُعَصِيَةِ, III, ٨١٣, 10 occurrit III, ٥٣٦, 6. — وَخِلَافٌ, sed lectio mihi suspecta est, probabiliter legendum اَلْخِلَافُ.

— خَلِيفَةٌ, Makrîzi in *al-Mokaffa*, cod. Leid. 1366 c sub محمد

بن عمرو dicit al-Mo'tacimum primum semet appellavisse اَلْخَلِيفَةَ اَلله. Ab aliis autem jam diu Chalifae ita designabantur, ut Othmân a Hassân ibn Thâbit apud Nöldeke, *Delectus*, p. 78 l. 7, Abdalmalik ab Aschâ, Sibaw. I, ٢١٢, 15, Hisehâm Tab. II, ٢٦٦, 3, ١٨٨, 15, III, ٦٨٧, 15 (contra ٦٨٦, 7 *رَسُوْلُ اللهِ*, 9٢٣, 17, ١١٤٧, 10, ١١٥٨, 13, *Agh.* XIX, ٦, 15. Vid. Goldziher, *Muh. St.* II, 61 et *Du sens propre des expressions Ombre de Dieu, Khalife de Dieu*, p. 5 seqq. in *Revue de l'hist. des religions* 1897. Per prolepsin I, ٩٧٣, 1 reges Israëlitarum vocantur اَلْخِلَافَاءُ. Tempore Abbasidarum اَلْخَلِيفَةُ s. اَلْمَخْلُوْفَةُ appella-

batur dux quinquaginta militum, III, ١٧١, 7, ١٧١, 17, praesertim ١٧١, 2 et Kremer, *Beitr.* — المَخْلُوفُونَ III, ٢٤٧٤, 13 fere = تابعو التابعين et ita in Introd. LXXIII, 10, ubi var. I. est المَخْلُوفُونَ et LXXIX, 3 af. — المَخْتَلِفُونَ *venientes et redientes*, III, ١٠٠, 6. — المَخْتَلِفُونَ, *posteri*, I, ١٦٤, 5 nisi cum C et Tn legendum sit مَخْلَفِيه; sed اَخْتَلَفَه = خَلَّفَه (Lane).

خلق I. Explicatio verborum الَّا فَرِيَّتْ II, ٨٦٧, 6 seqq. — II *unxit* مَخْلَفُو اَنْرَبِ de *effeminatis* II, ١٤٧٧, 17. — VI *bonos mores simulavit*, III, ٢٣١٣ ult., fere ut تَخَلَّفَ بغير خَلْفَه (Lane). — خَلْفٌ *numerus virorum non magnus*, II, ١٦١٣, 14 seqq. وهو حينئذ في الخَلْفِ *paucos tantum milites secum habebat.* — سَيِّئُ الخَلْفِ خُلْفٌ est *naturâ asper* (ceui qui a une mauvaise humeur), opp. حَسَنُ الخَلْفِ (ut substantiva حَسَنُ الخَلْفِ e. g. I, ٨٢٨, 4, ٣٠٩٨, 15, ٣٠٩٤, 4 seqq., III, ٣٩٢, 10, Mobarrad l., 18, Hamadhâni *Alfâth* ١٦٤, Harîri *Dorrat* ٨١, 5, ٩١, 12, Ibn al-Qûtîja ed. Guidi ٢٥٧, 4 (= صاخر, ٢١٣, 4 (= لَع), Socin, *Gramm. Uebungsstücke* 37 l. ult., 45 l. 1 seqq. etc. etc.

خَلَا I *tempore praeterito* (constr. sec. anal. verbi مضى), I, ٢٨٧٥, 16. — II عَنِ ثَوْبَةٍ s. ثَوْبَةٍ *vestem reliquit*, I, ٩٣١, 10 (ubi وَخَلَّى pro وَخَلَّ legatur), III, ٢٠٦, 2. Proverbium خَلَّ مِنْ فُلَانٍ III vid. sub خَلَّ. — V مِنَ الشَّيْءِ *fugit eum*, II, ١٦٥٥, 12. — خَلِيَّةٌ II, ٢٨٥, 8 *receptum est* يا اَبْنَ خَلِيَّةٍ (cod. حَلِيَّةٍ, Belâdh. *Ansâb*, Ms. Schefer f. 668 v. collato Lane p. 806 a »a woman having no husband nor children" (*Nihâja* I, ٣١٩ tantum لَهَا زوج). Nomen pro-

prium esse improbable est, quum altera traditio habeat يا ابن كذى et contumeliosum esse debet. Mater Moslimi erat نبطية, teste Ibn Kot. I, 2, 3 a f.

خلى *pabulator* habet pl. خَلَاةٌ I, 348v, 10.

لا أَدْبُ نَكَ فِي الْخَمَرِ. *non obrepro tibi subu mbra* i. e. *non circumvenire te studeo*, locutio prov. III, 111, 2 et ann. b.

خُمْسٌ. Basra quinque vicis constabat (*Lisán*), quorum singuli suum habebant principem (رؤوس الخماس) I, 340o, 2, 14, II, 24o, 8, 584, 5, 12, 585, 11, 634, 2 et hinc exercitus Chorásáni, hac urbe oriundus, eodem modo divisus erat II, 1284, 16 et 129. ult. seqq. Quod Fleischer ad Mobarrad 427, 11 pro الخماس corrigi jusserat الاحماس falsum esse concessit ad 605, 5 (contra ib. 425, 18 recte sese habet الاحماس). Vid. porro Beládh. ed. Ahlw. I, 3, 8 (ubi l. الاحماس) et 281, 4 a f. Kúfa quadripartita erat (Beládh. l. l. et Mobarrad 464, 2 seqq.). — الخمس, *quinque preces diurnae*, III, 939, 5, *Agh.* XVI, 101, 7 seq. — خميس appellatur exercitus quinquepartitus (Lane et Fáik II, 131 خمسة اركان). Teste *Fikh al-Logha* 118 constat 4000—12000 militibus, et sec. Wüstenfeld, *das Heerwesen der Muhammedaner*, 47 est idem quod Aeliani διπλαλλογγαρχια (Doppelbrigade). Nomen antiquum est ^{a)}, I, 774, 7, II, 1, 9, 7, 15 (ubi شرطة خميس est *manus delecta*), Achtal 239, 3, Beládh. ed. Ahlw. 582, 6, *Nihája* I, 321, *Chizána* I, 106, 4, *Damíri* I, 21, 2, *Hamdání* 172, 14 فسِرْنَا بِالنَّخْمِيسِ وَبِالنَّبَنْدِ. Locum I, 108, 4, aliter de Jong interpretatus est, aliter ego.

^{a)} Non facio cum Vollers, Z.D.M.G. I, 333, qui derivationem nominis a *quinque* non admittit „da wir bei der Truppe der alten Beduinen schwerlich eine so ausgebildete Taktik erwarten dürfen“. Cf. etiam Flügel ad *Fihrist* 170, 14

Ille habuit **وَأَخْمِيسَ** pro **وَأَخْمِيسِ**, nominativo coordinato cum **مَنْدَمَ وَأَبْنَمَ**, et collata phrasi **هُوَ أَخْمِيسَ النَّاسِ** et **مَنْدَمَ وَأَبْنَمَ** sensum esse putavit *ego ad coetum eorum pertineo*. Quod vereor an admitti possit. Si nominativus esset potius voci **أَخْمِيسَ** significatio tribuenda foret quae habet **رَبِيعَ**: *socius (camarade* cf. apud Dozy **أَخْمِيسَ** et **رَبِيعَ** et quae scripsit Fleischer ad Dozy I, 503). Mea sententia est accusativus coordinandus cum **عَصْمَةَ الْجَبْرَانَ** ut **بَنَى النَّجَّارَ** supra explicatam. — **الرَّوَادِفَ لِأَخْمِيسَ** v. supra sub **ثَلَّثَ**. **أَخْمِيسَ** II, *partibus tribus Chindifi favit*, II, ۱۶۹۳, 8, ubi opp.

تَقْبِيسَ. In *Lisân* verbo **أَخْمَدَفَ** tribuitur significatio *genus retulit ad Chindif* et in proelio *exclamavit يَأَلْخَمْدَفَ* (*Fâik* I, 335).

أَخْمَزِيرَةَ, *scirrhomâ*, II, ۱۵۵۲, 12. Lane habet plur. **أَخْمَزِيرَاتٍ** (sub **أَخْمَزِيرَ**). Vid. quoque Dozy qui habet **أَخْمَزِيرَةَ**, vulgaris nempe pronuntiatio vocis **أَخْمَزِيرَ** est **أَخْمَزِيرَ** (*Morgenl. Forsch.* 146).

أَخْمَسَ VII de hieme *abiit, evanuit*, I, ۲۳۹۱, 13.

أَخْمَقَ, *qui homines strangulat ut deinde spoliât* (Anglice *a garroter*) III, ۱۸۴۵, 4. Forte Lane idem voluit verbis: *one whose office it is to strangle*. — In versu I, ۳۴۱۸, 1 **أَخْمَقَاتٍ** debet esse pl. a **أَخْمَقَ**. Prym explicat: »Die Schafe zu sengen kostet nur je zwei Drachmen" rufen die Würger und ihr Abschäum, nachdem sie ihm (dem Ibn al-Hadhrâmî) den Kopf mit Feuerflamme gesengt haben".

أَخْوَاتٍ pl. a **أَخْوَاتٍ**, *terra vacua et deserta*, I, ۷۵۱, 6.

أَخْوَصَ. **أَخْوَصَ** بالذهب I, ۱۷۰۲, 16, Lane e TA, *Nihâja* II, ۵.

خوف II c. acc. p. على r. metu ad aliquid cogit, I, ٢٩٧, 3. —

بَلِيَّةٌ النَّخْوِيْفٌ sensu activo magis metuens, I, ١٣٥٧, 7. —

poëtice pro القِيَامَة (dies judicii) I, ٣٠٦٢, 8. — مَخَافَةٌ I, ١٠٥٩, 2, si lectio sana est, praedicatum viri est, metus ipsa, i. e. metu plenus.

خول. Johannes et Jesus appellantur ابْنَا الخَوْلَةِ (v. Lane), I, ١١٥٨, 6.

خون I مدل اللد furatus est pecuniam publicam curae ejus commissam, II, ١٢١٣, 3. Hinc الكُتَابُ الخَوْنَةُ, quaeitores peculatores, III, ١٧٠٩, 1 et خِيَانَةٌ, peculatus, III, ١٣٧٨, 15, ١٧٢١, 7. —

VIII idem, I, ٢٥١, 5, III, ١٨٢٤, 6 ما اختانوه من اموال السلطان (ubi quoque اختانوه legi posset), Mobarrad ٧, 13, ٧٢, 1, ٢٠٤, 7, ubi juxta syn. احتانج (Tab. III, ١٨٢٥, 17) ponitur. Vid.

porro Gloss. Geogr. — خَوَانٌ pro اَخْوَانٌ mensa, I, ٣١٧٦, 14

خَوَانٌ convictor (Tischbruder) ut in trad. Fâik I, 319 (cf.

Nihâja II, ٧, 3) اعمل الاخوان convivae.

خوى I, cesa, interne consumta fuit palma, I, ١٩٣٥, 7 ubi cf. ann. q. Locum Korani Lane dedit sub خَوِو.

خيبي I in una sententia II, ٦٠٨, 2 - 4 primo incredulus fuit, ut increduli I, ١٥٦, 9 appellantur الخُتَبُون, secundo frustratus est.

خير II optionem dedit inter c. dupl. acc. I, ٢٣٧, 3, II, ١٧٢٣, 10. —

خَيْرٌ = خَيْلٌ equitatus, I, ٣١٤١, 15, Kor. 38 vs. 31. Habemus

hic exemplum constructionis خَيْرِي وَخَيْرِي زَيْدَا — خِيَارٌ II,

٧٢٣ ult. habet sensum notum eligendi copia, nempe partes al-

Mochtarî sequi non debuerant (Guidi prop. جِبَارٌ). — الخَيْرَةُ,

I, ٢٠٦٩, 7, v. sub بَرٌّ.

خيش II refrigeravit ope refrigeratoris خيش dicti (v. III, ٢١٨, 4 seq. ٥٣٦, 7 et Dozy), III, ٧٥٣, 3, Ibn abi Osaibia I, ١٣٦, 28,

١٤٠, 21--24 مجلس نخيش. Primum خيش quo Mançûr utebatur erat مصر من امتعة والقند والامتعة من مصر. deinde in usum ejus fabricabatur, teste Makrîzî, *Mokaffa*, cod. Paris. f. 104 r.

على حافات الكاجر وحافات المدر I, ٢١٧, 6 est terra altior quam vallis fluminis, quae ٢٢٢, 7 circumseribitur
»utinam Abû Obaid postquam recederat (Euphratem trajiciendo ٢١٧, 1), se munivisset in terra inter vallem Euphratis et desertum».

دَابُّ دَابُّ, *lassitudo*, I, ٧٣, 13 دَابُّ تَطَّرَهَا, *Agh.* XVIII, ٧, 6 a f. = ٨٣, 7, Harîrî ٩١. — دَابُّ دَابُّ partic. *occupatus re c.* في, I, ١٨٣, 3; *continuus de bello*, III, ٢٤٩, 6.

دَالُّ دَالُّ in versu Ka'bi I, ١٣٩, 8 (cf. Add. et Em.) pro دَالُّ ut *Lisân* habet, ubi illa forma inusitata appellatur. مَفْحَصٌ pro quo idem مَعْرَسٌ est *cubile* schakali. Sensus versus esse videtur hostes prae metu non ausos fuisse castra locare.

داوود الالافية الداوية. داوود de Dawud ibn Kahdham appellabatur, II, ٨٩, 10 seq.

دَبُّ دَبُّ في الناس I clam circumivit, II, ١٧٨, 12; clam operam dedit rei c. في, III, ٢٣٤, 3, ١٢٦, 1, c. ل r. ٢٣٤, 17; clam machinatus est alicui perniciem c. ل, III, ٢٩٠, 5. — الدبابية, *inquisitores* quibus utebatur al-Mochtâr, II, ٩٩, 2. — دبابية, *machina bellica*, habet quoque pl. دباب, I, ١٩٩, 15. — دباب دباب v. sub دباب.

الدبب — دبب (١٩٣, 6) اول ما دبب به II c. ب r. III, ٧١٤, 2, est *agmen extremum*: »et denuo adoriuntur hostes, quando agmen extremum exercitus recedentis exitio expositum est». — اداب اباتر cf. I, ٧١٤ c.

دَبْسٌ، دَبُوسِيٌّ، *oriundus ex urbe دَبُوسِيَّة* ut II, 107, 10, 109, 8, tanquam convicium de Hārith ibn Soraidj adhibetur II, 192, 3, 197, 12, unde fortasse concludendum est, cum inde oriundum fuisse. Editum est utroque loco الدَّبُوسِيٌّ, tanquam a دَبُوسِيَّة *clava* ita cognominatus esset, coll. 189, 1—3. — دَبُوسِيَّة II, 113, 7 est pars vestimenti quam accuratius definire nequeo. In urbe Dabúsia panni iidem qui in urbe Wadhār texebantur, Mokaddasí 124, 18 seq.

دَبُوقٌ. *Lexica tantum habent »nota res qua ludunt pueri».* Probabiliter est *pila*, nam III, 138, 17 (= *Agh.* III, v., 5) juxta الصَّوْجَانُ vocatur.

دَبِلٌ. In tumultu servili in vicinia Basrae sermo est de الدَّبِيْلَا qui sunt bajuli Basrenses ex India oriundi Dravidici, III, 171, 12 et ann. k, 171, 1, 172, 14, 173, 6, 175, 2.

دَتْرٌ، دَاتْرٌ، دَاتْرٌ، دَاتْرٌ، *socors an talionem exacturus?*, prov. loc. I, 71, 9 cf. ann. c.

دَحْسٌ، *inter eos discordiam excitavit*, III, 46, 1; — *replevit*, II, 178, 5, ubi l. دَحْسٌ *لِي* به *ما أُحِبُّ ان الغُوطَةَ دَحْسَتْ لِي* به *رجالاً مثلك* «nollem Gútam plenam viris tui similibus, mihi esse ejus loco», cf. *Agh.* XVII, 55, 21 *ما يَسْرَتِي ان لِي بِيَزِيد* *مَلَمَّت*, et Hariri 2.8 comm.; IA III, 425, 1 *مَلَمَّت*, sed ibi *لِي* به *دَحْسٌ* desideratur. — VII, *inscruit se, immisit se, abscondidit se*, II, 443, 6. Kremer proposuit legere *اندحس* sed hoc potius est *immersit se*, dum *دَحْسٌ* est = *دَسٌّ* et *غَيْبٌ* (TA; sec. *Nihája* II, 14 paen. synonyma sunt). Hoc sensu vulgo dicitur *دَحْسٌ* et *اندحس*, vid. Dozy, *Mohit* et *Cuche*. Lane totum verbum omisit. — ذَاتُ دِحَاسٍ pro دِحَاسٍ, de domo

aut cubiculo, *repletus* hominibus (من الناس), I, ٣٠٧, 16, ubi ita

legendum. Eodem sensu الناس من المدحوس dicitur, *Nihája* II, ١٤, 5 a f. seq.

دحص I, *pulsavit* tellurem pede, I, ٢٨٢, 13 et ann. k. Vid. quoque Mobarrad ٢ ann. c.

دحص I, في بَوْلِه I, ٣٣٢١, 8, locutio de qua vid. l. l. in ann. c.

دحا a sing. مِدْحَاة, *pilulae figulinae quibus pueri ludunt (chiques)*, I, ٢٠٤٠, 3, *Fâik* I, 351 ابو رافع كنتُ ألعِبُ الكَسَنَ والحَسِينَ بالمِدْحَاةِ فِي الْحِجَارِ امثالُ القِرْصَةِ يَكْحِفُونَ خُفْبِرَةً فَيُدْحُونَ بِهَا الْبِيهَاءَ وتسمى المَسَادِي والمَرَاصِيَعُ المَسَادِي والمَدْحَاةُ. Lane perperam المَدْحَاةُ et المَسَادِي.

دخريز, pl. دَخْرِيزُ, pro usitatore دخريص (Pers. دَخْرِيزِ), III, ١٢٩, 14.

دخل I. Verba III, ٥٢٠, 5, وكان أبو عبيد الله يدخل على مرتبته على مرتبته 5, significant eum intrare palatium secundum ordinem pristinae dignitatis. Verba I, ٨٩٧, 3 اموائهم في اناس على اناس في اموائهم 3, explicantur per verba ٨٨٤, 6. Cf. Dozy. — دخل في الجماعة — دخل في طاعته Lane, *ad concordiam rediit*, II, ١ ult. Cf. Lane

— دخل في طاعته Lane, *inde obligatio* (eum protegendi) *me tenuit*,

فأخرج II, ٢٥٢, 18, pro quo IA IV, ٢٢, 4 a f. لزمني Cf. ٢٥٢, 4

دخِلَ عليه *seductus est fere ut* Lane et Dozy), I, ٢٩١, 15 seq. — IV c. ب. ب. vid. sub خرج IV; —

elliptice لك عليك sc. لا تدخل مكرها s. شرًا *vim tibi inferam*, I, ٢٨١,

4. — ادخل قرنه على اخيه — I, ٣٣٩, 7 idem fere est quod prae-

cedens الى اخيه — I. 5. — X c. acc. p. *in intimitatem*

admisit, I, ٢٨٤٣, 12. — بغال الدخول III, ١٩٨٣, 12 videntur esse

muli quibus Abdarrahmân intraverat Kûfam. — اندخل (les

- intrus*) III, ١٧٩, 16 sunt, ut docemur ١٨١, 3 seq., satellites servitio extra palatium destinati, qui sibi arrogaverant gradum eorum qui *الموالي الخاصة* appellantur. — *خَدَمَ اَنْسِلْطَانَ دَاخِلًا* (في منزله *intra parietes*, III, ٣٩٣, 9 (ubi IA ٧١, 14 om. في منزله).
 درّ *درّة* est *sanguis in bello effusus* (cf. Lane et *Lisân* ٣٦٩ paen. seq.). Hinc III, ١١٧, 11 *بَلَّوْا سَقِيْنَا الْكَرْبَ دَرَّتْهَا* bello potum *praeuimus lac ipsius i. e. sanguinem*. Tropice *حَرْبٌ لَهَا دَرٌّ* *bellum cujus imbres frequentes sunt, i. e. continuum*, II, ١٠٧, 2. — *دِرَّةٌ*, *flagellum*, quoque de ipsa plaga adhibetur III, ١٤٥, 6 *مَقْرَعَةٌ وَسَوْطٌ* (ib. l. 16).
 درّ VII seq. impf. *prorupit ad*, *انْدَرَّتْ اذْكَرُ مِثَالِيْمَ*, III, ٥٢٨, 18, Harîrî ٥١٢.
 درب II, *portis munivit*, II, ١٩٥, 11, nam significatio *barricader* (v. Dozy) h. l. minus convenit. In verbis Abû Bekri لا تَرَانُونَ *فَلِكِ اِيَّامِ الْاَنْدَرِبِ* (Fâik I, 354, *Nihâja* II, ١٨) nonnulli interpretes derivant *الاندريب* ab *الاندروب* (= *المصايق*) ut *الاندريب* ab *الابواب*. Si lectio II, ١٤٢, 5 *دَرَّبَ* sana est, hoc sensu *praeclusit* sumenda est forma *دَرَّبَت*.
 درج *درج* praep. *intra* (= *درج* في Lane), III, ١٤٥, 7. — *دَرَجٌ*, pl. *دِرَاجٌ*, *mos*, III, ١١٩, 11 *انْ يَتَحَرَّى بِدِرَاجِهِ* *ut eodem modo pergeret* (IA ٣٢٧, 2 *ان يَفْعَلْ كَمَا كَانَ يَفْعَلُ*). Cf. apud Lane *دِرَاجَةٌ* et *استمرّ دَرَجَه* — *اندراجة* collective *machinae bellicae*, II, ١٥٧, 5, ١٩٣, 14, III, ١٤٨, 11. — *مَدْرَجٌ* III, ١٧٣, 15 de panno est *complicatus* opp. *مَقْطُوعٌ*, *dissectus*.
 درع II c. dupl. acc. II, ١٨١, 15 *وَدَرَعَهُ عِبَاءَةً* *et pro tunica ei induit*

abâjam. Cf. tradit. فَعَلَّ نَمِرَةً فَدَّرَجَ مَتَلَمَّا مِنْ نَارِ *Nihâia* II, ٢٠.

درق V c. ب p. *usus est tanquam clypeo*, III, ٩٢٣, 2. Cf. Dozy.

دُرَاقِنٌ aut etiam دُرَاقِنٌ (*Lisân* et Vullers) mali Persici species,

II, ١٧٣٤, 6 seq., *Agh.* ed. Koseg. ٤٣ (= I, ٢٨). Idem nomen Syri habent (Löw 148, Fraenkel 142) et Graeci *δωρακίνιον* (*duracinus*). Forte eadem species a Mokaddasio v, 6 appel-

latur الخوخ الدارقي.

درک IV c. ب objecti (cf. Lane بدرکه II, ٣٣١, 12 seq. لا

درک I, ٢١٩, 3. سوءًا IA. *تُدْرِكُونَ مِنْهَا أَلَّا بِسُوءٍ* ubi IA

«Si hoc fecissetis, summum gradum assecuti foretis, insuper antiqua vestra merita». *درک القتال* *aetate militari fuit*,

I, ٣٣٧, 11 (l. ult. simpl. *درک*; cf. ٣٣٧, 2). — *دِرَاكٌ*, *bene feriens*

de ictu (Lane), II, ٩٢٤, 19 (male editum est *الدِرَاكُ*), ubi IA

٩٤٠, 12. — *أَدْرَكَ* comp. I, ٣١٠, 10 *من أدرك الناس* ut ann.

c et ٣١١, 5 *أدرك* *qui viam optime novit*. — *المُدْرِكُونَ* III, ١٥٤٤,

7 sunt *adulti*. Legatur enim *من المدركين والمولوديين* «tum adulti, tum recens nati».

درم explicatur I, ١١, 17.

دِرْوَنْدٌ, pl. *دِرْوَنْدَات*, *limen superius portae* (Gloss. Geogr. et Ibn Khord.),

III, ١٥٤٠, 2. Est voc. Pers. Arabice dicitur *نَجَبَان* aut *نَجَبَان*,

vid. Jâcût IV, vol, 20 et *Fâik*, II, 525 *النَجَبَانُ وَالنَّجَابَةُ الَّتِي*

يَسْتَقْبَلُ الْبَابَ مِنْ أَعْلَى الْأَسْكَنْةِ وفي كتاب *الزهرى* يقال *لَأَنْفِ*

الْبَابِ الْبَابُ *وَلِدِرْوَنْدُهُ* (ولدرونده) *النَجَبَانُ وَالنَّجَابَانُ* ولم يترسبه

دِرْوَنْدٌ. In *Nihâja* IV, ١٢٨, 5 a f. scribitur *دِرْوَنْدٌ* (الغَنَاحُ) (1).

دری interjectionis instar in sermone adhibetur I, ٢٩٢٤,

1 seq., II, ٢١٧, 13 ut exceptio aut circumscriptio addatur ad modo dicta.

دَسَّ I. Homo caecus *casu in locum delatus est cum aliis*, III, ١١٢٤, 9. — V *clam collocutus est cum e.* لُ p., I, ١٤٥٩, 17; c. الى p. *clam misit nuntium ad Agh.* XII, ٦٣, 2. — VII abs. *clam concitavit animos*, III, ٢٥٥, 17.

دَسْتَا *simul, unitis viribus*, I, ٢٤٢, 11.

دَسْرُ in loco Kor. 54 vs. 14 explicatur I, ١٩١, 16 seq. (false).

دَعَسُ III n. a. دَعَاسٌ trop. *coitus admissarii*, III, ٨٥, 2.

دَعَمُ II pro I, var. l. ad III, ٧٣٢, 4. Cf. Dozy.

دَعَا I c. ب r., *causa rei fuit*, III, ٨٠٦, 11 *بما دعا بشئنا كذمتكم* c. acc. p. et ب r. *afferre jussit*, I, ١١٧١, 13 *دَعَانِي بِالضُّعَامِ*, ١٧٧, 8, ٢٠٥٣, 4 *ودعا صلويًا يرجل* et jussit (Châlid) *Galubam hominem adducere*

(cf. ٢٠٥٢ ult. seq.), ٢٤١, 3. Etiam *فَدَّعُوا بِنَا*, I, ٢٠٤, 8, *vertendum videtur nos ad principem duci jubete*. Hinc etiam *دَعَا*

نَدَّعَى *jussit eum afferre excusationem*, I, ٣١٤٢, 2, ubi l. *نَدَّعَى*.

— VI de plur. saepe quoque c. الى r. c. g. I, ١٠٩١, 20 *دَعَاوَا* الى الصلح. *Ruinam minatus est trop. de chalifatu*, II, ١٨٦, 12. —

VIII *agnovit tanquam fratrem*, III, ٢٨٠, 3; c. ب r. *praedicavit de se facinus, gloriatus est de facto*, I, ٣٠١٤, 15. Hoc ipsum voluit Fayûmî in *Miçbâh* in explicatione verborum *فَلَانِ*

يُخَيِّرُ بِذَنكَ عَن نَفْسِهِ per *يَدَّعَى* بكَرْمِ فَعَالِه

(الاخيار). Quod non accurate reddidit Lane. Forte melius dixisset, quia includit notionem gloriandi (الافتخار). Sed I, ٢٥٥٩, 3 non

gloriae, sed privilegii stipulati causa fit. — دَعَوَةٌ et plene *distantia parva, quatenus vox clamantis audiri possit* (Gloss. Geogr. et Ibn Khord.), I, ٢٢٨٧, 8,

١٠, III, ١١٨٨, 14. — رَدَّ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ est idem quod رَدَّ الْمَظْلَمَةَ

I, ٣٥٠, 10. Profetae verba tribuuntur *أتى دعوة اى ابراهيم* وبنشرى اخى عيسى بن مريم ego sum is, cujus adventum pater Abraham precatu est, frater Jesus annuntiavit, I, ٩٧٤, 8, ٩٧٩, 6 (cf. *Nihāja* II, ٢٥, 8 seqq.). — *Religio* (v. Gloss. Geogr.), *اهل دعوتكم* qui eandem religionem sequuntur quam vos, i. e. Moslimi, I, ٣١٦١, 1, II, ٥٥٦, 4, 6, ٩٩٧, 15; *partes religiosae et politicae ad quas quis vocat*, et hinc *dynastia* (v. ibid.) III, ٨٠٦, 5, 18 seq., ٨٠٨, 16, ٨٠٠, 1, ubi in parellissimo est cum *دوئة*, quocum conjungitur ٨٤٧, 5 *دعوتكم* و*دعوتكم*; III, ١٢٢١, 2, ١٢٢٤, 1, ubi Bábek de suae doctrinae et dynastiae partibus loquitur. Sensu restrictiore *اهل الدعوة* sunt *ministri chalifae* oppositi militibus, III, ٨٣٥, 16. Lane habet *فلان فى بنى فلان*. Pro *فى* eodem sensu adhibetur *الى* I, ٩٨٦, 4 et *مع* II, ١٢٢, 6; *دعوتكم* و*نصرتكم* *لعمراء* ٩٤, 11, *فى* 14, *الى* 13, ٩٣, 13 Hamdānī ed. Müller *دعوتكم* و*نصرتكم* *فى* *جملة* 24 *confessio fidei* *داعية الله* — *ونصرتكم* و*دعوتكم* *فى* *جملة* 24 *داعية* (داعية) ١٢٢٤, 8, 12, ١٨٨٥, 2, (و*انداعية* *الاذان*) ١٨٨٣, 12, ١٨٨٤, 1; — n. intens. *داع* I, ٢٢٢٩, 1, ٢٤٤١, 5; I, ٨٣٤, 14 *داعية للشيطان* «ein Apostel des Satans», Nöldeke, vers. p. 47. V. Gl. Fragm. et Dozy. Sed I, ٢٢٥٧, 8 est fem *داع*; *ادعى* compar. *magis stimulans*, III, ١٣١١, 16.

I se adjunxit alicui, *وقد دفت الينا من قومكم دافة*, *pars non magna e contribulibus vestris nobis se adjunxit*, I, ١٨٢٢, 13.

Lexica habent exempla c. *على*. N. act. *دُفوف* (var. I. *دوفوفة*) *ببوكير* ١١, ٢١٩٣, I *lente procedit*, I ٢٢٢٢, 10. — X = I *lente procedit*, I ٢٢٢٢, 10. — X = I *lente procedit*, I ٢١٩٣, 11 (*cum Bokairo*).

ادفى et ادفاً Traditio de permutatione fatali verborum ادفاً et ادفى turbata esse videtur. Dicunt Profetam dixisse ادفاً pro ادفاً (Lane sub دفا et *Fáik*, I, 359), et tradunt Chálidum dixisse ادفاً quod milites sensu ادفاً sumserunt, I, ١٩٢٥, 4—7, Jácút,

I, ٦٧٦, 8 seq. — Metaph. *proxit* (cf. دَفَّٓ), I, ٢٣٩٧, 3 بَانَ يَدْفِيٓ
ظهِرْتُمْ بِالرَّجَالِ.

خَرَطَ I دَفَعِ عَلَيْهِ حَرْبَتَهُ I, ١٩٤٣, 18 cf. sub. C. *venit ad* (Lane), I, ٢١٥, 3, ٢٧٥ n, ٢٧٦, 2, ٢٩٣٤, 18, II, ٩١, 5, 9 et passivum eodem sensu II, ١٨٢٩, 1, Ibn al-Kútija ed.

Guidi ٢٩, 2 seq., Motarrizî in v. — دَفَعِ الْإِيَّامِ v. sub. عَيَّنَ. — Cf. sub. رَفَعِ. — V, *processit*, III, ١٥, 7 نَفَى الْبِلَادِ. — VI e. acc.

de pluribus *recusarunt accipere* II, ١٢١, 3, الرِّيَاسَةِ Mo-
barrad ٦٧, 10, aut *facere* I, ٢٨٧٤, 13 (فَتَّأَهُ), III, ٩٨٣, 3 (الْمَصْلَاةُ);
Cf. Lane. — X *اللَّهُ عَنْهُ*, omisso objecto *السُّوءِ*, *Deum rogavit*
ut ab eo averteret malum, III, ٧٧, ult.

دَفِنَ I دَفِنَ، ٥، ٧، ٨، ٨٢٦، 8، III، ٣٥٦، 16 cum
الْإِنْهَارَ وَالْقَنَمَى I دَفِنَ، 2، ٥٣٢، 2. — دَفِنَ، pl. أَدْفَانٌ، *rudera*, I, ٩٢٦, 16,
20 (= Ibn Hisch. ٢٥), ٢٩٣, 14 (cf. ٢٩١, 15). — دَفِينٌ id. III,
١٢٣٣, 15.

وَكُنَ الضَّيْلَسَانُ قَدْ دَفَّقَ دَفْقًا شَدِيدًا فِيهِ I دَفَّقَ I. Legimus III, ١٥٤, 11
يَتَقَعَقَعُ, unde concludo دَفَّقَ significare *vestem amylo consoli-*
davit, forte denominativum a دَفِيقٌ s. دَفِيقِيٓ sensu *amyli*.
Cf. autem apud Lane: *he beat it*; namely, a garment, or the
like; in washing and whitening it. — *Sonuit* (Dozy) II, ١٢٦٨, 6
دَفَّقَ الْيَمَاحَ مِنْهَا. — X trans. *parum aesti-*
mavit I, ٢٩٩٦, 14, *Nihâja* II, ٢٨, 2, *Lisân* XI, ٣٦٠, 3 a f.
= اسْتَصَغَرَ s. احْتَصَرَ.

دَفَّقَ، pl. أَدْفَلٌ، *palus*, III, ٢٠٤٩, 18 دَفَّقَ مِنْ سَاجٍ، ٢٠٦، 17، ٢٠٦٢، 17،
٢٠٦٣، 1, Gloss. Arib.

دَفَّقَ VI de plur. *unus alterum pressit*, II, ٨٧٤, 1. Kremer (Notiz.
p. 13) *jussit legi كَعُوا*, sine causa. Quod Lane habet, con-

firmant Harawî, *Lisân et Asâs*. Contra Djauharî دَكَّأَتْ الْقَوْمَ quocum consentiunt
Ibn Doraid et *Modjmil*. Utraque igitur lectio bona foret
(cf. quoque Lebid VII, 13 et comm. in ed. Châlidii p. ٢٧), sed
scriptio codd. pro تَدَاكُّوْا facit. Locus Golii nihil probat.

ذكر. III, ١٧٨, 3 sermo est de loco الدَّكْرُ appellato, pro quo IA
الدَّكَّة. Subiit an hinc explicanda sit lectio codd. Istakhrî A
et B ٧٣ c et ٧١ f ذكر ubi alii codd. دَكَّة aut دَبِير habent, et
lectio cod. B Hamdânî ed. Müller ٧٩, 5 ذكر, ubi ceteri codd.
دَكَّة. Omnibus locis convenit significatio *turris*, et vocabuli
origo esse posset Assyr. *zikûrat* (turris templi, Tiele II, 542
seq.). Moneri vero debet vocabulum ذِكْرٌ significationem
monumenti habere posse, ut *memoria* e. g. Theodosius, *De
situ* ed. Gildemeister, p. 21, 5 (= tombeau, oratoire), coll.
Dozy: *souvenir*.

دُكَّانٌ, structura lapidea supra sepulcrum, III, ٢٢٩, 10, Jakûbî,
Hist. II, ٣٢٨, 2. Tale sepulcrum appellatur مَدَكَّن Masûdî,
Tanbîh, ٢٨٩, 8.

دَلَّ IV *animum cepit* e. لُ causae, III, ١١٧, 13 »propter quam
plagam animum capiet dominus throni, et quae gaudio im-
plebit principem Tizi”. — X, c. acc. p., *aliquem* دَلَّيْلا (ducem)
sumsit, I, ٢٠٢, 14; c. acc. p. et عَلَى r. *viam monstrare jussit*,
I, ٢٢٠ ult., ٢٢٣٢, 8. Cf. Dozy et Gl. Arib.

دَلَّج III, *sub finem noctis adortus est*, opp. بَايَّت III, ٨٧, 11.
Significat nempe دَلَّج I sec. *Agh.* XVI, ٢٧, 3 seq. *sub finem
noctis profectus est* (opp. اَدَّلَّج *per totam noctem*), quod lexica
non habent.

دَلَّسَتْ عَلَى غَيْرِ امْرَأَتِي I, ٣٥٦, 9 دَلَّسَتْ II, *supposuit* (Gloss. Geogr.), I, ٣٥٦, 9

دُفَّ IV caus. a دُفًّا (Hamdâni ed. Beir. ۸۴), II, ۹۹, 12.

Kremer emendare proposuit دُفِّفَا, sed emendatione non eget locus.

وَلِرْ أَدْلُمٌ epitheton lupi I, ۱۹۳۳, 4.

دَلَّة. Almançûr Abdallam ibn Hasan indieavit nomine دَلَّةٌ quo significatur *is qui prae amore aut tristitia suae mentis non est*, III, ۱۰۵, 6—8; cf. ۲۵۵, 7 et c. Schabib sese appellat أَبُو دَلَّة (مدلّة), II, ۹۹, 11, ۹۵۲, 2, quod sensum appellativum habere suspicari possumus quia *konja* ejus ab aliis auctoribus aliter traditur (۹۹ ann. h), sed duas *konjas* habuisse potest et أَبُو دَلَّة ut *konja* memoratur in TA. (Apud de Jong, *Homonyma*, ۲۱۲, 1 forte pro اَبُو الْمُدَلَّة leg. اَبُو الْمُدَّة) اَبُو الْمُدَّة est nomen feminae, Aehtal ۵۲, 3).

دَم I et II est proprie *illevit*, hinc *tinxit* et *fucavit* (ut ضَلَا). Hoc sensu مَدَّمٌ occurrit I, ۳۰۹, 5 de viro non sine contemptu, juxta مَكْحَلًا (q. v.) de alio. Cf. phrasis دَمٌ وَجْهُهُ حُسْنًا. Nöldeke vult مَدَّمٌ, et ad hanc lectionem conferri potest I, ۱۱۲۲ ult. et spec. ۳۰۳, 8 et ۳۲۷, 16.

دَمِغٌ adj. intens. sensu activo = دَامِغٌ III, ۹۴, 2.

دَمِيٌ quasi *consanguinii essent*, تَحَالَفُوا اَنْتُمْ بِقَتْلِنِ عَلَى دَمٍ وَاَحَدٍ. دَمِيٌ. III, ۲۱۴۲, 4.

دَنَا II et IV, *contemptum reddidit* aliquem, I, ۷۸, 2 et a. Cf. apud Dozy دَنَى.

دِنَارٌ دَنِبَكَانِيٌّ moneta Chorâsânica, quae utrum nomen a viro, an a forma (دُنْبَكٌ est *parva cauda*) habeat, ignoro, II, ۱۸۸۹, 5.

دينار. Locus III, ٥٠٦, 2—3, si indicat rationem inter denarios Romanos et Arabicos, necessario mancus est, nempe ante وذلك سبيعون الفها والفقان exciderunt probabiliter verba 64,000 Romani = 72,500 Arabici. Guyard censuit locum explicandum esse per 64,000 D. R. + 2500 D. A. — دينارٌ خَفِيفٌ, III, ١٧٤, 11. Ex al-Kabbâbi opusculo, cod. Leid. 138 f. 96 v., docemur incolae Tunisi nomen دينار صغير tribuere dimidio denarii.

دنا III sensu ادنى II, ٧١٥, 17, ut ادخل pro داخل (Gl. Geogr.), اسقط pro ساقط (lexica), ابليغ pro بايغ (Agh. XIII, ٥٢, 18), اخفى pro خافي (Kremer, Beitr.), اوفى pro وافي (Lisân XX, ٢٨), cet. Cf. Wright³ I, 34 A. — V, c. acc. r., proxima quaeque sibi cepit (cf. دنى I, ١٥٧, 13, ٢٥٨, 7. — دنِيَّة, detrimentum = « فَعَلِمَ نَعَطَى الدَّنِيَّةَ فِى دِينِنَا 2, ١٥٤٦, 18, ١٥٤٥, 18, نَقِيصَةَ dabimus id quod religioni nostrae detrimento est? » (cf. Nihâja II, ٣٣, 6 a f. seq.). Eodem sensu الدنى I, ٣٠٨٥ paen., ubi vero IA et Now. الدنيَّة. — المَدْنِيَّةُ res humilians s. contemptibilis, I, ٣٠٩, 12 »refugimus ad المَدْنِيَّةَ et facti sumus contemptibiles». — (الارض) المَدَانِيَّةُ I, ٢٧٠٨, 10 est pl. ab المَدَانِيَّةُ et significat regiones vicinae.

دِهْدِهٌ دَرِينٌ سَعَدَ الْقَيِّنُ mendacia, o faber Sa^cd!, loc. prov. qua utitur Waki^c II, ١٣٩, 2. Vid. ann. b et IA, Moraçça^c ed. Seyb. ١٢١.

دَهْرٌ. Exemplum plur. اَدْعَارٌ (a lexicographis improbat, TA ap. Lane) habes in poëmate Mekkani II, ٦٨٥, 14. Loco I, ٢٧٨٦, 4 حَبَوْتَهُ حَبَوْتَهُ دَهْرٌ est n. a. a دَهْرٌ superavit, praeraluit (cf.

٢٧٨٨, 1 seq.) donasti cum donatione abutentis potestate.

دَعَشَ IV c. acc. p. et عن, deterruit, I, ١٨٦, 14.

دَحَف I significat *fortiter compressit (Lisân)*, spec. ope tormenti, quo erus comprimitur et quod ipsum دَحْفٌ appellatur (كما عَدَبَتْ بِالْدَحْفِ Ibn al-Fakih ٢٣١, 19), II, ١٢٩, 7. Potest ibi esse pass. ab ادْحَف, quod hac significatione habet Dozy, sed verbum دَحَف probant Djâhiz, *Bayân* I, ١٢٧, 1 et Ibn abî Osaibia I, ٢٢٥, 3, 8. — دَحْفٌ (vocalis litterae ڤ incerta est), *plenus*, de poculo, II, ١٠٢, 15. Est ut دَحَائِيٌّ, quod lexica habent, صَفْتَةٌ بِانْصَادِر.

دِحْقَانٌ, *nobilis Persarum*, III, ١٢٣١, 10, 15 et اِنْدَحَقَنَةٌ, *nobilitas*, III, ١٢٩١, 3, ١٣١٥, 12. Cf. Nöldeke, vers. p. 351 ann. 1 ad verbum تَدَحِقِنُ I, ١٠٤٠, 12.

دِمٌّ, سَكُونُ الدِّمَاءِ, *seditio*, III, ١٤٩٠, 4, ١٥٤٩, 5. Lane dimin. hoc sensu habet.

دِمِّيٌّ, اَمْرٌ دِمِّيٌّ, *res gravis*, a دِمَاءُ, I, ١٩١٢, 8.

دَوٌّ, اِنْدَوِيَّةٌ, explicatur II, ٨٦٦, 13. In *Fâik*, II, 672 seq. pro eo دَوِّيٌّ legitur (ut in *Nihâja* II, ٣٣١ ult., sed cf. ibid. 4 a f.).

دَوًّا, اَدْوًا, اَدْوًا comp. (Lane sub دَاءٌ), III, ٢٤٢٠, 13, اَدْوًا مَا تَكُونُ اَلْاِسْنَةُ مَا بَيْنَ سَقْمِ النَّجْمِ اِلَى ضُلُوْعِهِ «nocentissimus est somnus inter occasum sideris et ortum». Positivus occurrit in locutione دَوِّيٌّ, *morbus malignus* apud Van Vloten, *Worgers in Iraq* in Feestbundel Veth 1894, p. 59 et in مَشْرَبٌ دَوِّيٌّ *Nihâja* II, ٣٣٦, 6 a f. — دَاءٌ مِّنْ اَلدَّاءِ v. sub اَسْنَانٌ.

دَوْرٌ I. Exempla locutionis كَمَا يَدُوْرُ (Gl. Geogr.) III, ١١٩٨, 1, 3, ١٢٤٤, 18, ١٣٠٨, 10 seq. (ubi ل. تَدُوْرُ), ١٣٨١, 2 seq., ١٥٥١, 4. Trop. de sermone (cf. Lane et Dozy) دَوْرٌ لِّلْحَدِيْثِ II, ٣٨٧, 11. —

- IV *assignationes quae non circue-*
rant per curiam fisci, III, ٩٠٨, 3. — *الرأى* s. *الامر*, *perpendit*, I,
 ٩١٢, 1, ١٥١٢, 11 (ubi *Agh.* *يبدبروند*), III, ٩١٦, 4. V. Dozy. —
 ادارة على الشىء (Lane), I, ١٠٨٤, 17 (على الرحلة), II, ٤٤٩, 17 Add.,
 III, ١٠٠ ult. (على الخلفة) ut syu. اراد. ١٠٠٩, 12, Ibn abî Osaibia J,
 ١١٥, 11 ubi l. ادبر pro ادبر, et simpl. ادارة III, ٣٤٥, 19 et II, ١٢٦٢,
 6, ubi l. يدبره pro يدبره *coepit eum ad suam opinionem tra-*
here. C. dupl. acc. in versu III, ٩٨٩ ult. Cf. apud Dozy دار
 المدينة كلها — دوة II, ١٩٤٩, 13 est aut = دوة دوة *clades* aut
vicis (occasione pugnae ad Çarâtam). — دبر. Pl. دبرات I, ٢٠٤٠,
 6, ٢٤٨٣ ult. — دبر, *persona*, sine neg. II, ٩٤٠, 19.
- هو من اهل الديوان له ديوان *Dicitur* ديوان. *Dicitur*
 ejus in album inscribitur, ut fixum stipendium accipiat (Gl.
 Belâdh.), II, ١١٩١, 14. Contra ديواننا مبيت *stipendia nulla ac-*
cipimus, II, ١٧٣٧, 2. — ديوان قصص المحبسين, *locus ubi tabulae*
causarum eorum qui in vinculis erant asservabantur, III,
 ١٥١. ult.
- بالقرآن *I*, imperf. يدري, proprie de apibus *susurravit*, trop. صاحب دواة فلان,
voce submissa recitavit Koranum, I, ٢٣٦٦, 13. — امير الدواة apud
magister scrinii epistolarum, II, ١٩٢٨, 4; ut *magister* apud
 Houtsma, *Seldj.* II, ٢٨٩, 18 coll. Préf. p. XLIX.
- دو *I*, e. acc. Exemplum significationis *subjugavit* (قهر; cf. Lane
to rule, to govern ut I, ٩٨٩, 14) habes I, ٢٩١١, 11. — دو دين
 فى النصرانية I, ٩٣٢, 7, vertit Nöldeke, *Gesch.* 198 «ein
 eifriger Christ». — دائن, *debitor*, quoque habet pl. ديان,
 I, ٩٤, 2.

tavit). Kremer proposuit legere اُدْمَانٌ, quae correctio necessaria foret, si والتلذذ a بعد penderet, non cum البطالات coordinandum esset.

ذخر I s. VIII c. acc. p. et r. *aliquid ab aliquo retinuit, non dedit*, III, ٢٥. v, 14 وَأَنْ لَمْ اذْخَرْكَ شَيْعًا, Mobarrad ١٨٣, 16 مَا اذْخَرَكَ مِنْ نَصْرَتِي شَيْعًا, ubi var. I. اذْخَرَكَ.

ذَرَّ. Dicit Abdallah ibn az-Zobair II, ٢٢٥, 15 لَوْ قَدَرْتُ عَلَى عَوْنِ الدَّرِّ عَلَيْهِ لَاسْتَعْنَتُ بِهَا عَلَيْهِ «si contra eum auxilium animalculi parvissimi obtinere possem, sane eo usurus essem contra eum».

ذَرَجٌ. ذَرِيحٌ in loco I, ١١٤٥, 13 sec. gl. ad Ibn Hisch. ذَرَجٌ est *vitulus mactatus* ita dictus propter ruborem sanguinis, quia احْمَرٌ ذَرِيحِيٌّ est *valde ruber*. Probabilius est, intelligi nomen proprium gentis Arabicae (ذَرِيحٌ مِنْ اَحْبِيَاءِ الْعَرَبِ) TA et cf. *Gen. Tab. C, 21*).

ذَرَعٌ. ذِرَاعٌ *manica vestis* (Lane ex TA), III, ١٣١٩, 12.

ذَرَفٌ IV ذَرَفَ الْعَيْنَ, *lacrymare fecit oculum* (Dozy), III, ١١٥١, 6.

ذَرَى X, *confugit*, c. الى, III, ٣٤٨, 7.

ذَعْرٌ saepe pro ذَعَارَةٌ occurrit in codd. et ita receptum est I, ٢٨٤١, 6, III, ٩., 10, ut ذَاعِرٌ III, ٨٧٦, 6, Arib ١٥٧, 11, ١٥٨, 1.

Non vero certum est Tabarum hoc voluisse.

ذَفٌ v. sub ذَافٌ.

ذَكَرٌ I = ذَخَبَ, *in conjugem expetivit*, constr. c. acc. feminae,

على proci I, ١٧٤٨, 7, 16, 18. — ذَكَرٌ, epitheton equi (Gl. Moslim),

II, ٥٩٨, 6. — مَذْكَارٌ *gravis, terribilis de bello*, I, ٢٨٦, 2. Cf.

Nöldeke, *Delectus* 33 l. 9, 37 l. 2.

ذَكَا الدَّكُونِيَّةُ cohors sagittariorum e clientibus Solaimáni ibn

Hischâm formata, II, ١٨٣, 10, ١٨٩, 12, ١٩٩, 14 et III, ٢٠, 2, ubi sic l. pro الدوكاذبة. — اذكى comp. sensu caus. *magis excitans*, I, ٢٢٨٧, 7.

ذَلَّ I نصره opp. عَزَّ, III, ٨٢٤, 17. — ذُلُولٌ, *bene institutus ad cursum equus*, III, ٥٥, 5 اَلدُّوَابُّ الذُّلُّ ٥.

ذَلَفَ IV, *conatus est ut disturbaret*, I, ١٢٨٢ ult., *Fâik* I, 391 ad trad. quam dat Lane, sed مَاعَزَّ, *caper*, male pro nom. propr. habuit, جَهْدَه حَتَّى يَقْلَقَ; III, ١٩٨, 8.

ذَمَّ IV, de asina بِالرَّكْبِ اذَمَّتْ (Lane), I, ٩٧, 17; *Fâik*, II, 196. Dicitur quoque de puteo qui parum aquae continet اذَمَّتِ الْمِيْمَةُ, *Fâik* 197. — ذِمٌّ *protectio*, significatione n. a. ab اذمه, I, ٢٥٢, 1. Cf. *Fâik* I, 394 ذِمَّتِي يقال هذا في ذِمَّتِي الى منقطع ذِمَّة انبصرة. — وَذِيْمِي اى فى صَمَانِي et ٢٧٨ ult. ذِمَّة انبصرة الى ذِمَّة انبصرة حتى يمتدحى الى ذِمَّة انبصرة *limes territorii sub protectione et sponsione Basrae*.

ذَنَبَ. ذَنَبٌ. Cum contemtu dicit Obaidallah II, ٢٣٩, 8 ذَنَبَ اَجْتَمَعْتُمْ عَلَى ذَنَبِ عَيْرٍ لَتَكْسِرُوهُ مَا كَسِرْتُوهُ — Opp. اذنب et الرُّسْرُؤُ sensu hominis ex infima plebe et viri spectati, III, ٩٣٩, 11, ubi pro يَبْدُو l. يَنْزُو *insilit*. ... ذُنَابِي. Proverbialis locutio عَمِلَ لِدُّنَابِهَا مِنْ مَطْلَبٍ *res amissa recuperari nequit*, I, ١٢٩, 12, explicatur in gl. ad Ibn Hisch. ٢٨٣, 17 (p. 88). — مَتَذَانِبٌ *unus post alterum incedens de militibus*, I, ٣٤١, 7. Cf. Lane qui habet de nubibus.

ذَهَبَ I. تَذَهَبَ فى الارض de camela, III, ٢٠١, 9, videtur significare

velox; cf. Ibn as-Sikkî ٢٩٥ seqq. — ذَهَبَ كَلَّ مَذْهَبٌ, *optime se gessit*, I, ١٠٩, 20. — Exempla phrasid اليك الذَّهَبُ sunt I, ٢٤٠٨ paen., II, ١٠٣ ult., ١١٧, 5 (ubi اليك otiosum est), ١٥٨, 14,

III, ٣٣١٨, 9. Simili fere sensu dicitur اذْهَبَ عَنْكَ, de qua phrasi elliptica v. infra sub عَنْ, II, ١٣٨ ult., *Agh.* XVI, ١., 17. — Loco III, ٧٧٨ ult. seq. اَنْ يَذْهَبَ عَلَيْكَ est *negligisne opportunitatem?* — c. الى *intendit, allusit ad*, III, ١١٥٤, 5, *Adhdâd* ed. Houtsma ١٨٦, 2 et saepe. — Verbum auxiliare sensu *sibi proposuit, intendit*, construitur cum لَ, I, ١٣٨٢, 8,

12, ٣٣٣٨, 18, II, ٢٦٥, 15, et c. imperf. I, ٥٨٣, 9 فَلَئِمَّا ذَهَبْتَ

تَدْخُلُهُ, ١٦٠٣, 14 اذْهَبْ وَاللَّهِ اُسْلَمُ pro quo *Fâik*, II, 543 ult.

اذْهَبْ فَاُسْلَمُ. — اذْهَبَا, *monetae aureae*, juxta اوراق, I, ٢٤٦٥,

10. — ذَاهِبُ الشَّقِيقِ *uno latere mancus et hanc ab causam*

مُتَخَدِّجٌ appellatus puer, I, ٢٨٧٣, 1 coll. 2. *Kremer, Beitr.*

vertit »auf der einen Seite verkrüppelt». Cf. ذَاهِبُ الْبَصْرِ

visu privatus Motarrizî sub بَصْرٍ, *Masûdî Tanbih*, ٣١٤, 4 et *tubere destituta camela*, comm. ad *Achtal* ٩٣, 1.

ذَهَلُ I aequè bene c. acc. r. construitur ac cum عَنْ, ut omnia lexica habent, Lane vero neglexit. Exemplum II, ١٤٦٥, 12.

Verbum transitivum, quod sec. TA perrarum, aut potius ignotum est, occurrit III, ١٠٤٧, 8 وَلَا يَذْهَلُكَ عَنْهُ ذَاهِلٌ et III,

٢٤٥٤, 16 ubi pass. قَدْ ذَهَلْتُ *memoriam perdididerat*. Cf. ذَهَنَ

et ذُهِنَ.

ذَهْنُ IV. الَذَّهَانُ, I, ٢٠٨٣, 11 est *oblivio et socordia*. Distincte ذُ

habent C et Kos., ita ut non de الَذَّهَانِ (cf. Lane اذْهَنْتُ فِي

أَمْرِهِ) legendo cogitari debeat.

ذُو saepe praefigitur nominibus propriis, v. Lane, e. g. ذُو بَدْرٍ pro

ذو قَطْرِيّ I, ١٤١٧, 2; Djarir, *Div.* cod. Leid. f. 220 v. pro ذَوُّوَةٌ — سنن — ذوو الاسنان — (ابن الفجاءة i. e.) قَطْرِيّ *sui*, I, ٩٣, 3, ٢٩٧٧, 10, ٣٠٣٨, 16, 18, II, ١٩٣٩, 3, Arib ٩١, 10 *cet.* Cf. Hariri, *Dorvat* ١٣٨ et comm. Chafadjii ١٨, *Hamasa* ٢٢٢. Cf. Kampffmeyer, *Studien der arabischen Beduinendialecte Innerafrikas*, p. 176 qui usum hunc vocabuli ذو pro himjaritico habet. — ذاك saepe vertendum est per *id quod petis, id quod metuis* etc. ut I, ١٢٣٨, 5 وما ذاك est *nec fieri potest ut eveniat quod metuis*, nempe ut quod dicturus es evulgetur.

Duo exempla habes in hoc loco *al-Fâiki*, I, 50: انّ المهاجرين قالوا يا رسول الله انّ الانتصار قد فصلونا انتم آوونا وفعلوا بنا وفعلوا فقال انستم تعرفون ذلك لئتم قالوا بلى قل فان ذاك، ذاك اشارة الى مصدق تعرفون وهو اسم ان وخبرها محذوف اى فان عرفانكم المطلوب منكم والمستحق عليكم ومعناه ان اعترافكم ببايوائهم ونصرتهم ومعرفتكم حق ذلك ما انتم مطالبون به فاذا فعلتموه فقد ادينتم ما عليكم، ومثله قول عمر بن عبد العزيز لقرشيّ مات اليه بقرابة فان ذاك ثر ذكر حاجته فقل لعدل ذاك اى فان ذاك مصدق ولعدل مظلومك حاصل

ذوب I, *macer evasit* (cf. Lane), III, ٢٤٣٩, 18.

ذيبال quoque de camelo dicitur, III, ١١٩, 18.

على رؤوس — ضربوا رؤوسهم رؤس. *plagis eos petiverunt*, III, ١٢٨, 10. رؤس المنبر — رؤس الناس *publice* (Gl. Moslim), I, ١٣٤٩, 15, II, ١١٥, 2. *summus suggestus*, III, ٩٩٣, 16. — رؤوس بصاعتهم *optimae merces eorum*, I, ٦٢٥, 10. — E significatione *extremitas, finis* ut in رأس الطريف (Gl. Edrisi) fluxit significatio *distantia* ut in على رأس ليلة من I, ٢١٥٢, 3 (proprie: على رأس ميل

in extremitate itineris unius noctis, Gl. Belâdh. et Gl. Geogr.) et etiam distinctius in loco Hamdânî apud Müller, *die Burgen*

u. Schlösser, I, 56, l. 12 «فُتْرِىَ مِنْ رَأْسِ عَاجِبِيْبٍ» et conspicitur e distantia mira". — Phrasis «أَنْتِ عَلَى رَأْسِ أَمْرِكَ I, 1. v. ult., significat »eadem conditione es qua antea" i. e. liberam etiam optionem habes. Haec est explicatio Djauharii, qui vertit per «أَوَّلِهِ». De Jong maluit vertere »tu in fastigio rei tuae es",

sensu: res tibi manifesta est, quae explicatio nititur versione «عَلَى شَرَفٍ مِنْهُ» *brisâsah*, *sui juris, non pendens ab alio* (Gl. Fragm. et Geogr.), III, 10. 6, 3. — «فُصْبِيْرٍ

III, 10. 4, 4 seq., »et ministerium epistolarum mandatam est Sa'îdo filio Homaidi, qua nominatione delatus fuit in ordinem primorum et jus gladii obtinuit (l. 6)". — Peculiaris usus est in phrasi «لَا أَكَلِمَكَ

«مِنْ رَأْسِ (الرَّأْسِ) II, 34. 3; cf. Lane *ab hinc*, II, 34. 3; cf. Lane «مِنْ رَأْسِي كَلِمَةً أَبَدًا

In verbis «مِنْ رَأْسِكَ حَرَامٌ III, 243. 6 est fere sensu «ego tibi renuntio (In *Osd al-ghâba* V, 412 duobus filiis dicit «رَأْسِي مِنْ رُؤْسِكُمَا حَرَامٌ».

«كِرَافَةٌ II, 148. 15, ubi cod. perspicue «كِرَامَةٌ, non «رَأْسِي».

«رَأْسِي» de femella quoque adhibetur II, 149. 11.

«رَأْسِي» I. Poëtice dicitur «رَأْسِي» pro «رَأْسِي» ut I, 140. 1 «أَرَيْتَكَ أَنْ

similiter Mobarrad 382. 3. Passivum non tantum «رَأْسِي»

et «رَأْسِي» (e. g. II, 388. 17) effertur, sed quoque «رَأْسِي» e. g. I, 408.

8, 940. 12 et 13, ubi tamen codd. J. 12 L et P «رَأْسِي» t

«رَأْسِي» BM «رَأْسِي» l. 13 L et P. «رَأْسِي» t «رَأْسِي» BM «رَأْسِي» I,

الآن pro الا habet; cf. sub الا). Tanquam interjectio occurrit in uno codice I, ٥٨١ b. Cf. Gl. Geogr. Sensum optativum habet *Agh.* V, ١٢٥, 7 a f. *utinam scirem*. Loco II, ٣١٥, 3 انترعها ما ابردها simpliciter est »videsne quam frigida est” ut III, ١٣١٦, 14

اما ترى — ما احسنه — رؤيا sine رأى, *somnium vidit*, I, ٩٨, 15

رايتُ نكم — *Consilium cepit*, II, ٣٢١, 6. — قد رايتُ في هذه الليلة

— C. في p. *bonam opinionem habuit de aliquo, dilexit eum*, II, ١٧٤٥, 9, III, ١١٩, 3 seq., 6, ١٥٨, 8. Posteriore tempore hoc sensu saepe cum ل constructitur, Ibn abi Osaibia I, ١٥٧, 6 a f. كان كثيرًا له المتوكل بالله يرى له كثيرًا *Kazwinî* II, ٢١٢, 5, ٢٥٩ paen., ٢٨٧, 15, ٢٩٣, 17. Plenius *Fihrist* ٢٥٤, 24 رأى له موضعا. Cum acc. occurrit *Kazw.* II, ١٧٧

paen. (cf. ١٩٨, 14 (كان سىء الراى فى)). — Loco I, ٨٠٢, 15 كما ترؤن interjectionis instar a narratore inseritur. Vid. ann. d. — VI.

يتراءى pro تراءى III, ٨٢٨, 16, ubi *Kremer* legere voluit تراءى, sed quoque راءى pro راءى scribitur (*Lane* et cf. Gl. Geogr.), ١١٩ l. Significatio hisee locis est *se oculis exposuit, conspicuus evasit*, ut quoque I, ٤٥٩, 11. — *Simulavit se somnium vidisse* (cf. sub I supra), I, ٣٨٩ ult. ut حلم VI (q. v.).

رب IV, *assidue secutus est*, quoque e. acc. constructur, si recte editum est I, ٢٠٩, 15 qui locus vertendus videtur: »camelus gestans vitulum, et onus quod assidue sequuntur quae recens peperunt camelae”, quoniam vituli onus erant (l. 10). I.

أحسن ربيها tropice de beneficio *curavit ut largum fieret*, III,

٥٣٨, 8. — ربك, *Dominus, Deus*, I, ١٥٨ ult., ١١٦, 12. — ربى I,

٢٢٢, 10, est n. relat. ab الرباب, nempe a sing. ربة Sibawaih,

II, ٨٩, 6 seqq.

رباً generis masc. II, ١٥١, 12.

ربتاء obsonium e pisciculis paratum, de quo v. Gl. Geogr. p. 244, III, ٥٣, 5, 9 et ann. c.

تاجر رِبْحَ، *mercator*, I, ١٣٧٧, 8, in traditione ubi alii تاجر رِبْحَ.

رِبْدٍ رِبْدَةً مِنَ الرِّبْدِ رِبْدٍ est convicium, *spurcus*, II, ١٥٥٢, 11, nam

proprie est خِرْقَةُ الحَائِضِ. Attamen in traditione quae occurrit *Fâik* I, 410, *Lisân* V, ٢٥ secundum nonnullos est laus *bene curans res*, metaphora sumta a panno quo polit res aurifaber.

Jâcût, II, ٧٢٩, 3 habet لِرِبْدَةٍ انه لِرِبْدَةٍ sensu *agilis et promptus est*,

Lisân eo sensu habet لِرِبْدٍ انه لِرِبْدَةٍ.

ربص II = V occurrit III, ٥٠٩, 2. Dozy exemplum habet e Mo-

barrad. — V *machinatus est*, II, ٢٥١, 7, III, ٩٢٧, 14 اعمل التريص *qui rebellii occasionem exspectant*. Cf. Dozy.

ربص تَرَدُّهُمْ رِبْصَةً رِبْصَ، *cadaverum acervum eos reliquit*, II, ٩٢٥, 13,

TA apud Lane.

ربط I subintell. نَفَسَهُ، *se cohibuit in cursu*, c. على antagonistae,

I, ١٥٠٩, 16. Apud Moslim locus est فربطت وعدوت قال فربطت

عليه شرفا و(او 1) شرفين استبقى نفسي ثم عدوت في اثره

فربطت عليه شرفا او شرفين ثم انى رفعت حتى الحقه الخ

dum in comm. ربطت explicatur per الجرى عن نفسي

لئلا يقطعنى البهر per استبقى نفسي الشديد et الشديد

فربطت عن الناقة ثم انى ربطت عليه شرفا او شرفين

يعنى استبقىت نفسي ثم انى عدوت حتى الحقه

In *Lisân* IX, ١٧٢ pronuntiatur اَسْتَبَقَى نَفْسَى. Similis elisio vocis نَفَسَهُ

الزاعد في الدنيا الذى ربط نفسه عن ضلبيها i. e. الربيط

(*Fâik*; I, 411). — رابطة، pl. روابط، ut مسلكة quoque de duce

وبها حرب الراوندى رابطة في الغين III, ٢٩٦, 11

et de ipso praesidio III, ٨٩١, 6 si recte emendavi (v. Add.).

Saepe est *cohors equestris praetoria*, I, ٨٢, 1, ٨٢, 9, ٢٠٤, 6, II, ٧١, 8, ١٥٠, 15, ١٨١, 11, 17, ١٨٨, 9, ١٩١. ult., ١٩٢, 1, ١٩٣, 5, 16, ١٩٤, 16, ١٩٠, 17, III, ٧١, 12, 14, ١٩٢, 12. — اَرْبَطُ لِلجَيْشِ *animus fortiozem reddens*, I, ٣٣٩. ult. — اَنْمُرَابَدَاتُ, III, ٤١, 9, ٤١, 5, sunt *excubiae* in confinio.

ربيع I c. 1. *se contulit*, II, ٢٧٧, 7. — II c. acc. equorum, *pascere fecit tempore veris*, I, ٢٥٠, 12. — رِبْعٌ, صاحبُ ربيعٍ, pl. اصحابُ ارباعٍ et simpl. ارباعٌ, *disciplinae publicae praepositus* (commissaire de police, chef de gendarmes), III, ١٠٢, 14, 16, Makkari I, ١٣٥, 9 (quem locum laudavit Dozy, sed significationem nimis restrinxit: *gardes de nuit*), Mokadd. ٣١, 4, quem locum in Gloss. Geogr. male explicavi. Contra in ارباعِ رُوسِ II, ١٣١, 3, ١٣٢, 8 seq. habemus plur. vocis رُبْعٌ (in urbe Kûfae). — اخفافِ — ثلثُ الروافِ الربيعِ (المربعِ) v. sub خَفٌّ. — رُبْعٌ v. sub رِبْعٌ. — رِبَاعِيَّةٌ vocabantur nummi aurei et argentei, quos tempore al-Amîni cudi jussit al-Mâmûn, III, ٧٥, 17.

ربقُ العساكرُ حَوْلَ المَدِينَةِ II *obsidione cinxerunt urbem legiones*, III, ٨٧, 7. Metaphora sumta est a رِبْقَةٌ *laqueo*. Kremer proposuit legere رِبْعَتٌ, falso.

ربكُ VIII absol. *in aerumnam incidit*, III, ٢١, 20, Nihája II, ١٣, 3. رِبْيٌ, ما بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اَرْبِيٌّ مِنَ المَشَاتِمَةِ I, ١٤٧, 1, *major, gravior*, *dissensio inter nos gravior est quam ut conviciis locus sit*. — تَرْبِيَّةٌ, *alumnus*, III, ١٦٣, 4, Abu 'l-Faradj apud Freytag et Chafâdjî ٦٥ qui dicit infantem expositum (نَقِيضٌ) appellari تَرْبِيَّةَ القَضَى.

رتبُ II c. dupl. acc. رَتَبَتِ المَرَاتِبَ, *summas dignitates iis contulit*,

I, ٩٧٥, 13 seq., ٩٨٣, 4 seq. — الملاحون المرتبمة راتب، *nautae officiales*, III, ٢٠٧٤, 10, cf. l. 7; substantive راتبية، *praesidium stativum*, III, ١٤٢٢, 11; cf. Gl. Geogr. — اصحاب المراتب، *viri honesti qui in procoetonem principis recipiuntur* (Tha'âlibî, *Latâif*, ١٤, 8—10), III, ٣٣٥, 17, ١٣٠٨, 15, *Fragm. hist.* ٥٦٣, 5, etiam ارباب المرتبمة dieti Abu 'l-Mahâsin II, fol. Sed المرتبمة III, ٥٨٧, 2, 7 videtur esse *locus summi consiliarii*. IA VI, ٧١, 5 a f. reddit per *summa dignitas* (منزلة عظيمة).

رت، حَبْلُ فُلَانٍ، *conditio alicujus infirma facta est*, III, ٢١٢٤, 15, ٨٣٧, 17. — VIII c. acc. p., *semianimum e pugna exportavit*, I, ٢١٩٤, 12, II, ٨٥٠, 9 (pass.), Labid XVI, 49 (ed. Châlidî p. ١٠٦ vs. ult.), *Nihâja* II, ٦٥, Lane ex *Asâs*; *semianimum prae vulneribus in campo reliquit*, II, ٨٧٧, 5 et passive II, ١١٥, 10. — رَتَّ، pl. رَتَاتٌ، *suppellectilia, praeda, per contemptum*, I, ١٥٥٥, 1, ٢٠٢٤ ult., ٢١٢٣, 12, ٢١٢٧, 1, ٢١٨٧, 1, ٢٧١٥, 3, ٢٧١٨, 9, ٢٧٢٠, 10, *Zam. Fâik*, I, 320 seq. اراد الغنائم فصغّر شاذبها. cf. *Nihâja* I, ٣٠٣, 3, II, ٦٥. Forte idem leg. II, ٩٦٨, 8.

رج VIII ارتججت اصواتهم بالتلبية، *confremuerunt voces*, I, ١٥٣٩ ult., cf. *Lisân*: ارتججت ممة بصوت عل؛ الرأى، *vacillavit iudicium, incertus fuit quid faceret*, II, ٥٢١, 5; cf. *Mobarrad* ٦٩, 15 seq. (وقع في رجّة اى اختلاط) et *Fâik* I, 413. *Kremer* maluit legere ارتججاً (a ارتجج) (a ارتجج)، sed saepe IV et VIII confunduntur e. g. *Fâik*, I, 16 in trad. ارباكر اذا ارتجج var. l. est ارتجج cum explic. من الرجّة وفي الصوت وللركة وأرتجج زخّر واطبّق بامواجه قل في ظامة من بعيد انقعر مرتالج (مرتالج) (*Lisân* male مرتالج) hoc sensu lexico addendum est. — رجّة، *clamor, vociferatio*, II, ٢٥٤, 3. Cf. Lane.

رجب. Institutio sacrificii الرَّجْبِيَّةِ dicti I, ۱۱۹, 4. — اُرْجُوبٌ, I, ۲.۳, 3, videtur idem esse quod رَجْبَةٌ, nempe *palus bifurcatus* (خشبة ذات شعبتين *Lisân*) quo pedatur arbor. Kosegarten reddidit per »articulus digiti».

رجح I e. p. et II e. acc. movit aliquem in oscillo, I, ۱۷۹ ult., ubi l. وانا في ارجوحة بين عدقين يرجح بي. et *Fâik* II, 123 انى لأرجح بين عدقين, i. e. inter duas palmas, dum V significat *oscillavit*, *Berûni Chron.* ۲۱۹, 6. — تَرَجَّحُوا بِالْأَرْجُوحَاتِ (*Lisân* III, ۲۷) ut hinc patet *oscillum* est ut رَجَاخَةٌ (*Lisân* III, ۲۷) ubi synonyma المَوَاعِجَةُ, المَوَاطِخَةُ et النُّوَاطِخَةُ. Cf. Almkvist, *kleine Beitr. zur Lexicogr. des Vulgärarabischen in Actes du 8^{me} Congrès intern. des Orient.* I, p. 434.

رجز VIII e. p. I, ۱۴۱, 2, ۱۴۶, 15. Cf. Goldziher, *Abh. z. Ar. Philol.* I, 80. — Verba رَجَزًا مُصْرِيًّا سَمِعْتُ, II, ۸۷, 8, significant »audivi cantum agasonum camelorum, Modharitico accentu».

رجع I intrans. e. الى r. *rationem habuit rei*, III, ۱۱, 9 (Gl. *Fragm.*, Dozy); trans. e. الى p. *respondit* I, ۵۹, 13 (nullum responsum ei dabatur a Deo in peccato ejus); *Fâik* II, 644 in trad. قال لغة اهل العُور ان يقونوا cum explic. لا والله فما هدى ما رجع في معنى يَبْدَتْ لَكَ هَدِيَّتُ لَكَ ويقال بلغتكم نزلت أولم يهد لهم وقوله فما هدى من هذا اى فما بين وما جاء بالحاجة ما رجع اى ما اجاب والمرجوع الجواب اى انما قال لا والله وسكنت فلم يجى جواب فيه بيان وحاجة لما فعل من تاخير الصلاة. — III e. acc., *rediit ad* (Gl. *Belâdh.*), III, ۱.۵ ult.

رجف X sensu *mutavit caput camelus habent Lisân* et TA. De nube tonitrua ac fulmina portendente, plena aquae, II, ۱۶۳, 2.

رجل IV, *ab equo descendere fecit*, III, ۵.۳ ult., ۱۹۵, 6. — رَجُلٌ, I,

٩٤٨, 12 اجعل رجلى مع رجلك *tecum faciam*; على رجل *firmiter stetit*, I, ٢٤٩٣, 1, *Adhdâd* ed. Houtsma ٢٤٢, 3 de annosa camela على رجل *paratus ad agendum* (adoriendum, aufugiendum) *et cautus*, I, ١٨٩٩, 13, ١٩٨٩, 2, ٢٢٤٩, 8, ٢٥٢٥, 4 et ٢٦٩٣, 4, ٢٥٥٥, 9 et ٢٦٢٩, 11, ٢٥٧٤, 15, ٣١٢٣, 2, ٣١٢٩, 1, ٣١٥٧, 1, ٣١٨٣, 2, III, ١٦٩٦, 2 seq. — مَنْ رَجُلٌ. مَنْ رَجُلٌ pro مَنْ رَجُلٌ I, ١٣٧٨, 17. Saepe رجل ut فتيى est *vir perfectus, fortissimus*, e. g. II, ١٢٥٩, 15 رَجُلٌ انناس جَلَدًا, III, ٦٨٨, 17 رَجُلٌ من رجالٍ غير آخِرٍ (IA VI, ١٢٣٣ male رَجُلٌ انناس). — In verbis I, ٣٢٢٤, 6 رَجُلٌ وانى *Hamâsa* ٢٦١, 6 a. f. رَجُلٌ vox رَجُلٌ fere otiosa est ut *Hamâsa* ٢٦١, 6 a. f. رَجُلٌ. — Pl. أَرْجُلٌ II, ٨٨٧, 4 sensu *pedites* falsa lectio esse videtur. — رَجُلَةٌ explic. I, ٢٣١٦ ann. *i*; — رَجِيلَةٌ dim. a رَجُلٌ I, ٣٢٩٣, 13.

رَجْمٌ n. a. adjective *incertus*, II, ٥٦٩, 8 امر رَجْمٌ.

رَجَا I *expectavit* I, ٨٤٣, 1 ut hodie ترجمى in Oman (Journ. R. As. Soc. XXI, 835). — رَجَاءٌ *spes sensu rei speratae* II, ١٣٠٦, 14, Gl. *Fragm.* — أَرْجَى *plus spei dans*, II, ١٢٢١, 9, ١٧٧٧, 16, Gloss. *Adjâib al-Hind*.

رَحَضٌ *id quod lavando detergitur*, I, ٥٨٦, 1, ubi Bekri ١٥١ syn. بغسالة ايديهم (cf. *Lisân VJ*, ٢١٥, 3). Explicandum esse ut feci patet e Jâcût, III, ١١٥, 19 (ib. l. 14 برجاجة est falsa lectio pro برحاضة) = I, ١٣٥, 14.

رَحَلٌ I, intrans. n. a. تَرَحَّلٌ I, ١٠٨٧, 7, II, ١٦٦, 14, ٥٠٢, 7 (ut تظلاب ٥٠٣, 4, Lane ex TA et alia ex. apud Barth *Nominalbildung*, p. 290 seq.). — II, sec. lect. S I, ١٥١٩, 6, 17 et Ibn Hisch. ٧٣١, 4 a. f., eodem sensu quo I, *sella instruxit*, sumenda foret, sed textus et commentarii Bocharii et Moslimi non confirmant, et Harawî

- in lexico non habet. — رَحَائِنَةٌ. Farzadk in descriptione leonis II, ۱۰۳, 13 dicit كَانْ عَلَى يَدَيْهِ رَحَائِنَةٌ (in cod. Boucher et in *Nakâid* eadem lectio). Comparationem non bene capio, sed videtur velle pedes priores ita crassos esse tanquam si sella instructi essent. — رَحَائِلٌ (رحولة, رحيلة) habet pl. رحائل, II, ۲۱۱, 17. — رِزُونٌ أَرَحَلٌ in bello mali ominis est, III, ۸۰, 9.
- رَخَوٌ, *mollis, flexibilis*, de viro III, ۱۷۲, 9, 11.
- رَدٌّ, VI de pluribus *inter se disputaverunt*, I, ۴۷۳, 6 (= تنازح Kor. 20 vs. 65); c. acc. *inter se deliberaverunt* (= تتراجع), II, ۴۴۹, 11 sc. de الحلف. Alia lectio est تراسا v. sub رسس. — VIII simpl. *factus est*, I, ۴۱۰, 8 ارتد بصيرا (ut ۴۰۹, 3, ۴۰۹, 8). — رَدٌّ, *proventus, reditus* (Gl. Geogr.), III, ۷۸۴, 6, 10. — رَدَّةٌ, *reversio*, I, ۲۱۴, 1, *ne necopinato redintegratio proelii (aut reditus hostis) eum opprimere posset*. Huc forte pertinet usus vocis رَدَّةٌ sensu calamitatis (*Morgenl. Forsch.* 145 pro اِدَّةٌ). — رَدِيدٌ *malus*, pl. أَرْدَّةٌ, I, ۹۳۲, 15.
- رَدْعٌ I. رَادِعَةٌ, *puella quae croco tinxit sinum*, I, ۲۳۹, 10, A^cschâ in *Lisân* p. ۴۷۹ وراذعة بالطيب pl. روادح in versu Amru 'l-Kaisi ib. (Lane non habet).
- رَدِفٌ. رَدَافَةٌ et اَرْدَافٌ (a sing. اَرْدَفٌ, I, ۲۴۹, 5) appellantur milites conscripti post victoriam Kâdisîjæ, I, ۲۴۱, 4 seqq., ۲۴۰, ۱, ۲۴۹, 13, 15, ۲۴۹, 6, ۲۴۱, 4, ۲۴۳, 17, ۲۸۵, 10, ۲۸۵, 3 juxta اللواتح. Hinc جَبِيْشُ الرِّوَادِفِ apud Farzadk (*Nöldeke, Delectus*, 85 l. 13). — رَدِيْفٌ. Legimus I, ۲۲۱ ult. seq. Othmânûm regnante Omaro appellatum fuisse رَدِيْفٌ, hoc enim nomine

Arabes designare eum quem successorem principis fore sperant. Cf. رَدْفُ الْمَلِكِ.

ردى VIII. Lane non satis perspicue dicit اُرْتَدَى et تَرَدَّى acque bene e. acc. ac e. ب construi. Exemplum prioris in versu Djarîri I, ٢٣٣, 7.

مرزاة٢٤٤٠ pro مَرزَاة٢٤٤٠ occurrit I, ٣٤٥٢, 15 et Ikl II, ٢٩٥ ut quoque in editione Aegyptiaca libri *Asâs al-balâgha*, dum codex Leidensis habet مَرزَاة٢٤٤٠.

مرزوق٢٤٤٠ dim. a. رَزُق٢٤٤٠, II, ١٤٩٩, 13. — رازيية٢٤٤٠ III, ٢٤٥٨, 17 explicatur per كرباس٢٤٤٠.

مرزن٢٤٤٠, أَرْزَنُ, *fustis sensu ictus*, III, ١٨٢٥, 7.

مرزى I pro رَزَا in versu I, ١٩١٤, 11.

مرس٢٤٤٠ VI. Dicitur رَأْسُونَ الصُّلَحِ incepterunt nobiscum agere de pacto in traditione *Fâik* I, 154 ubi explicatur per ذَاتِ حَوْنٍ. Hinc de duobus تَرَأْسَا اَلْحِلْفِ *deliberare coeperunt de foedere* II, ٢٢٩, 11 see. leet. Na (v. Add.). Bevan mihi laudat *Lisân* VII, ٢٠١, 3 a f.

مرسرس٢٤٤٠ in carmine I, ٢٣٠٩, 2 videtur vertendum *aves rapaces unguibus praedae inhaerentibus*. Verbo enim مرس٢٤٤٠ ut cognato رَزَّ (et رَحَسَ) notio inhaerendi et infigendi propria esse videtur. Gl. Gloss. Moslim.

مرسل٢٤٤٠, communis, de mensura III, ١٠٣٩, 7, Mas'ûdi, *Tanbih* ٣٨ ult., Jâcût I, ٣٨, 20 seq., III, ١٧٥, 4 et Edrisi, *Descr. de l'Afrique et de l'Espagne* ٢٠٨, 5 a f. ubi adjectivum est ad باع non adverbium ut in Gloss. explicatur. Taifûri, cod. Mus.

Britt. f. 9 v. habet فَرْنَعُ اَلْبِيَه (الممامون) فِي شَهْرِ رَمَضَانَ اَنْ اَلتَّجَارِ اَنْ يَعْتَدُونَ عَلٰى ضَعْفَاءِ النَّاسِ فِي الْكَيْبِلِ فَاَمْرٌ بِقَفِيْزٍ يَسَعُ ثَمَانَ

مكنا كيك سرد مرسل وصير في وسطه عمودا وسمى الملاجم وامر
التجار ان يصيروا مككيككم عليها صغارها وكبارها ففعلوا
ذلك ورضى الناس. In his السر كيل est *mensuratio con-*
tinua ut patet e loco Abû Jûsofi *Kit. al-Charâdj*, ٩٣ ولا يكيله ٩٣

(العامل) عليهم كيل بزيبهار ثر يدعه في البيمار الشهر والشهريين
ثر يقاسمهم فيكيهه ثلثية فان نقص عن الكيل الاول قال اوفوني
واخذ منهم ما ليس له ولكن اذا ديس الطعام ووضع فيه
القفيز قسّم واخذ حقه ولا يحبسّه ولا يكيل للسultan كيل
بزيبهار ونلاكار كيل السر بل يكون كيبلا واحدا بين الفريقين
سردا مرسلا. Editor in annot. dicit sibi non constare utrum
بزيبهار an بزيبهار vera sit lectio, opinatur significationem esse
الكيل المقتر et habet pro voce Sawâdensi. Forte est Pers.

sed quo potissimum sensu obscurum manet. Addo locum
e Kanone Avicennae qui in ed. Rom. p. ٥٩٨, 4 est *وهما أقصر*
وهما أقصر من مرسل in ed. Bûl. ٥٥٩, 9 *من ميل درعها في الرجل*
مرسل in hac legendum درعها in illa *زرقة ما في الرجل*
درعها » *duae hae (arteriae apud feminas) breviores sunt quam*
media aut communis dimensio earum apud mares». — مرسيل

de traditionibus pl. a مرسل (Lane ex Mgh) III, ٢٤٩, 7, Bibl.
Geogr. VIII, ٢٩٠, 18.

ordinations principis ut in re militari III, ١٤٩٤, 10,
١٨٠, 4 coll. ١٧٩, 2. *أخرج عن رسوم فلان solutus est officio alicui*
tanquam domino obtemperandi, III, ١٤٩١, 14, ١٤٩٢, 14.

nomen agminis sagittariorum anno 132, III, ٤٠,
3. — رشيدى epitheton panni lintei tenuis, quo aestivo
tempore utebatur chalifa ar-Raschîd, III, ٧٥٣, 2, 11, *Agh.* V,

- ۳۳, 8 a f. Utrum de ejus nomine an de urbe Aegyptiaca
 الرشيد dictus sit, certo efficere nequo. Vid. porro Mowasschâ
 ed. Brünnow, ۹۳, 7, ۱۳۶, 13, Arib ۱۱۶, 12.
- رشق VI, *invicem se sagittis petiverunt*, III, ۱۷۳, 3, *Alf Laila*
 ed. Hab. et Fl. IX, ۱۲۳, 6.
- رشن pl. رَشَائِينَ, III, ۲۴۴, 13, 16, *fenestra prominens*, v.
 Gl. Geogr.
- رشا VIII. المُرْتَشِيَّين, ut I, ۳۴.۲, 17 conjectura editum est, su-
 mendum sensu reciproco, nempe المُرْتَشِيَّ est Amr (cf. ۳۳۱۷,
 5), الرَاشِيَّ Moàwia. — Sagitta rapide volans comparatur cum
 fune astricto (رَشْدًا) I, ۹۵, 12.
- رصد. مُرَاصِدَةٌ, pl. coll. a مراصد ut مقاتلة, *excubitores*, II, ۲۶, 19.
- رصف. قَلَنْسَوَةٌ رُصْفِيَّةٌ, III, ۱۳۶, 10, v. Gl. Fragm., Dozy.
- رضع. Ex Ibn Hishâmi explicatione ad لِرَسُولِ اللّهِ الرُّضَعَاءِ
 p. ۱۰۳, 6, Tab. I, ۹۶۹, 6 seq., per الرُّضَاعِ, dum laudat Kor. 28
 vs. 11, fere efficeremus الرُّضَعَاءِ significare *nutrices*. Sed ut
 recte glossator p. 31 observavit hoc etiam loco sensum soliti-
 tum habet. Patet quoque e Tab. ۹۰۰, 12 et 18 ubi de ipsis
 nutricibus adhibetur الرُّضَعَاءِ. — Exemplum phrasid
 رَضَعَ الغَنَمَ sensu *vilis, pusillanimus fuit*, habes I, ۳۳۲, 2.
- رضم. رَضْمَةٌ collective *saxa*, I, ۱۱۳, 17, ubi Ibn Hish. ۱۲۲, Azraki
 ۱۰۴, 4 a f. et *Fâik* I, 440 habent رَضْمٌ.
- رضى II *contentum reddidit e. من p.* per ellipsin (ut post اصْلَحَ
 q. v.), I, ۲۹۷, 2. — Dicitur للامرِ رَضِيَ (= عَوْرَضِيَ a مَرَضِيَ
 II, ۱۹۹, 15.
- رطل. قَتِينَةٌ رَطْلِيَّةٌ, pl. رَطْلِيَّاتٌ III, ۱۳۷, 18, est lagena
 quae continet *rattum* liquoris, et simpliciter appellatur رَطْلِيَّةٌ,
 III, ۱۳۲, 11, 14, *Agh.* V, ۱۳, 14, Ibn Baitâr apud Dozy.

- رَعْبٌ ^{رَعْبٌ} instrumentum quo (forte tonitru imitato) pavor
injicitur, III, ٥٥١, 2. — رَعَبٌ ^{رَعَبٌ} comp. sensu caus. I, ٣٢٣٥, 15.
- رَعْدٌ IV. Dicitur II, ٥٢٤, 10 *ان الفتنة قد اعدت وابتدعت*, *imminet bellum civile*. V. Lane.
- رَعَلٌ. Schol. ad I, ٢٣٣٥, 8 ann. *رَعَالٌ* explicat per *رَعْلَان*, itaque
tanquam n. a. رَعَلٌ III; false, est simpl. pl. a رَعْلَةٌ *agmen*.
- رَعْنٌ ^{رَعْنٌ} explicatur I, ٢٣٣٥ m, *Bibl. Geogr.* VIII, ٢٨, 15.
- رَعَا I = كَفَّ ^{كَفَّ} *abstinuit* I, ٣١٢٩, 12 »non abstinuit propter id quod
proclamatum fuit, nullam ejus rationem habuit». Sed forte I.
الى *رَعَوَى* IX. — *وَرَعَى* ut proposuit Nöldeke. — Cf. sub *وَرَعَى*. — IX *الى*
rediit ad, se recepit ad (quasi resipiens), I, ١٩٠٧, 13 et absol.
resipivit ٢٢٢٣, 12.
- رَعَى ^{رَعَى} dim. a رَاعٍ I, ١٣٣١, 4, *Fâik* I, 396 *يا رَوَيْعِي الغنم* *Ha-*
mâsa ٢٣٥, 3. Non sine contumelia dicitur, ut spec. رَاعِي ضَانٍ
I, ١٦٥٩, 9 seq., *Agh.* IX, ١٥, 9 ubi per رَاعِي *explicatur*, *Mo-*
barrad ٣٢, 13 seq., 16, *Djâhiz*, *Bayân* I, ١٠, Freytag, *Prov.*
I, 404 n. 178 et etiam fortius رَوَيْعِي ضَانٍ *Fâik* I, 115 *وقال*
يا ابن راعية المعزى *رَوَيْعِي ضَانٍ* *والله ما له وللحرب*
nostrum II, ٣٢٨, 8. Cf. etiam رَوَيْعِي ضَانٍ *والله ما له وللحرب*
- رَفِيفٌ ^{رَفِيفٌ} (*رَفِيفٌ*) = *pars infima dependens loricae* (=*رَفِيفٌ*) I, ٣٠١٣,
13. Cf. *Fâik*, I, 449 *ورَفِيفُهُمَا* *والسحاب* *ورَفِيفُهُمَا* *ما*
تَدَّأَى *منهما* *كالتدليل*. Alter. ex. apud Nöldeke, *Del.* 93 l. 6
ذات رَفِيف.
- رَفِدٌ ^{رَفِدٌ} appellatur *is qui rem populi coram rege agit* sec. I,
٢٠٣٦, 8—10.
- رَفِصٌ ^{رَفِصٌ} *asseclae* *Ansii qui Çanâ expulsi fuerunt*,

I, 199f, 4, رافضة الروم, profugi Romanorum, I, 21f, 17, 21f, 5, 2100, 4; رافضة العرّاقين, qui Kûfâ et Basrâ secesserunt tempore Alii, I, 2173, 14. — Spec. الرافضة sunt qui Zaid imânum agnoscere nolebant (Gl. Geogr.), II, lv., 12 seq.

رفع I *operam cessavit*, I, 080, 14; — *cessavit a cibo ut satiat* (a), *Fâik*, I, 121 يليه *ما ياكل الرجل* *ما يليه* *اي* *ولا يرفع يده* *وان شبع وليعذر فان ذنك يتخجل جليسه* *اي* *فليقتصر في الاكل وعو يري صاحبه انه ماكتهد وعنده عم انه* *كان اذا اكل مع قوم كن آخرهم اكلًا ذلك اشارة الى رفع اليد*. *Lisân*, VI, 22., *Girgas et Rosen*, *Chrest.* 4., 9, *Djâhiz Kit. al-bochalâ* 46, 3, *Ibn abi Osaibia* I, 171, 7. *Contrarium est* *وضع اليد* e. g. *Lisân* X, 277, XX, 89, 9 et *علف* q. v. — *In precibus رفع est se erexit*, I, 111, 6, III, 22. f, 13—15; cf. apud *Dozy se lever*. — *رفع نفسه من ان* *se ipsum majoris aestimavit quam ut*, II, 212, 18, ubi ex IA *من* additum est, melius forte foret *عن*, coll. apud *Laue* *كذا* *رفعتك عن* *كذا* *عن*, *رفعت له الشخص* *رفعت نفسه عن* *رفعت* *III, 031, 12.* — *Exempla phras* *habes* I, 2. f v, 13 seq., 216, 7, 219, 12, 273, 7, II, 188, 12. — C. acc. r., *الى* p. *obtulit*, *apposuit* *الله رسول* *الى* *لحمنا* *الى* *رسول* *الله* *III, 246 ult.* (*Osd* *habet* *الله* *رسول* *الله* *Est = ناول* *246, 6*); *dedit*, *commisit*, *solvit*, I, 212, 8, 9, 12 *eum* var. I. *دفع* (cf. *Gl. Belâdh. et Bibl. Geogr.* VIII Gloss.). — *حسبته*, *computum fecit expensorum*, II, 140., 7, *Chafâdjî*, *Schifâ*, 1.9, 11. *Hinc* *مرفوع* *summa* *computi* (*le montant*) *ib. et exemplum* apud *Djâhiz*, *Mahâsin* ed. v. *Vloten* 22f, 14. — C. acc. p. *loco movit*, *pepulit*, II, 081, 11, e. *عن* *080, 2*, coll. *ارتفع* *084, 17*, *088, 8* (*084, 16* eodem sensu *دفع*. Cf. *Nihâja* II, 26, 17 seq.). *Hinc direxit* aliquem in (*في*)

a) Locum notare neglexi.

re, I, ٢٨٨., 12 c. var. I. دَفَع. Sensu *recondidit* etiam de personis dicitur *in locum tutum portavit*, I, ١٢٢, 7 seq., ١٢٧. ult. Contra II, ٧٢٢, 1. فَرَفَعْنَاهَا مَصْعَبًا إِلَى السَّجَانِ — II sensu وَتَأَخَّرَ عَلَيَّ وَرَفَعَ فِي ظَهْرِهِ 15 (cf. Lane) occurrit I, ٣٤٥٩, 15. رَفَعَتْ رَجُلًا retrocessit (*saucius*) *Alī et pone tergum suum procedere*

jussit Dja'dam, ut antistitis munere fungeretur. — بَيْتُ الرَّفُوعِ (a رَفَع, sensu *recondidit*), *cubiculum in quo arma etc. reconduntur, armamentarium*, III, ١٢٩٢ ult. — رَفَائِعٌ: pl. رَفَائِعُ, *so-*

lutio tributi, III, ١٢٧٢, 6. رَفَعَتْ الرَّفَائِعَ عِنْدَهُمْ — رَفَعٌ مَرَفَعٌ *mensula, sustentaculum ollae*, III, ٣٨٨, 10, Ibn Batûta III, 378 (مَرَفَعٌ *supports*), *Korani, Mem. einer arab. Prinzessin* I, 90, Alâ'addîn, *Matâlî' al-bodûr* I, ٥٩, 1, figurarum, Tha'âlibi, *Latâif*, ٧٢, 11, ubi lectio codd. مَرَفَعٌ reponenda est. Dozy minus recte explicavit per «*assiette (vaisselle plate)*».

رَفَعٌ. رَفَعٌ, pl. رَفُوعٌ (ut رَفَاعٌ), *proletarii*, III, ١٥١, 17, Gl. Fragm. رَفَعٌ I, *protegenti causa comitatus est viatores*, III, ١١٧٣ f, ubi textus بَدَلَتْ رَفَعٌ. C. ب. r. (pro ل) II, ٢٢٩, 7 (بَلَاغٌ = بَلَاغٌ) *apte rem gessit.* — II s. IV c. acc. p. et عَلَيَّ alterius, *aliquem erga alium benignum, lenem reddidit*, III, ١٧٢٢, 7, ubi textus يَرْفُقُهُ, Ibn Maschkaw. يَرْفُقُهُ, Gl. Arib.

رَفَلٌ. رَفَلَةٌ *vestis longo syrmate*, II, ١٢٩٧, 10. Vocales, de quibus incertus fuit Lane, in *Fâik* I, 449.

رَفَهُ II c. ل. p. *leniter tractavit, indulgentia usus est erga*, III, ٥٨٣, 6.

رَفَقٌ I c. ر. *impar fuit* (Gl. Fragm.), III, ١٢١٣, 3 (cf. ٢١٢, 3). — II *misericordiam alienjus movere conatus est*, II, ١٢٥٢, 2, Dozy: *attendrir* (IV *chercher à attendrir*). — IV, *debilitavit*, II, ٧٢١, 3,

ubi IA IX, ٢٢٩, 3. اَضْعَفٌ. رَفَقَانٌ. Docemur I, ٢٠٣٥, 9—12 *placentas tenues hoc nomen accepisse anno 12, eas antea appellatas*

fuisse الرَفَقِي. Et revera in carmine ٢١٧٣, 14 (cf. l. 11) legimus

قَرَوٌ ^{قَو} ^{قَو} ^{قَو} sensu *placentarum tenuium*. Si utroque loco vocales recte sec. codd. datae sunt, et قَرَى et قَرُو ad singul. قَرُوَّة referendae videntur. In lexicis hoc sensu desideratur. Forte idem vocabulum habemus apud Djähiz, *Kit. al-bochalá* ed. v. Vloten vv, paen. in narratione e tempore Omaris (sic) مَا قَرَوْنِي إِلَّا قَرَمْنِ, quo casu juxta قَرُو forma قَرَى admittenda erit et haec restituenda apud Tab. ٢.٣٥, 12. — الرَّقِيفُ subst. *pannum subtile*, II, ١٢٧٧, 8. — رَقِيَّةٌ species navigii (Gl. Geogr.), III, ٢.٧٤, 6.

رَقَبٌ III. Locus III, ٨٤٧, 8 vertendus est „nec quisquam apud Deum indulgentiam inveniet nec a Deo respicietur (بِرَقَبٍ), si sacramenta violat”.

رَقِصَاتُ الرَّاقِصَاتِ in formula jurandi رَقِبِ الرَّاقِصَاتِ sunt *camelae citato cursu* (حَبَبٌ) *currentes* in caerimonia *ifâdha*. Exempla I, ٢٧٨, 4, *Hamâsa* ٧٥, 7 a f., *Achtal* ١١٩, 2, *Lisân* XX, ١٧٥, 16, *Sibaw.* II, ١٥٤, 2, *Wright Grammar* II § 168 in fine (ubi والرَّقِصَاتِ).

رَقَلٌ in versu II, ١٨٤٧, 14 videtur esse plur. a رَقَلٌ (= مَرَقَلٌ), *velox camelus*. (In hemist. priore pro ل videtur legendum ما).

رَقِيٌّ IV, *appulit*, I, ٢٨٢٥, 2 cum var. I. اَرَقُوا (= اَرَفُوا), اَرَقُوا مَرًا كَبِيمًا, (اَرَفُوا) اَرَقُوا, III, ١٩١ f, ubi textus اَرَسُوا. Cf. Dozy. — V, quasi-pass. a II, de ensibus strictis qui *tolluntur*, II, ١٥٥٧, 13. —

مَرَقِيٌّ *portus* (= مَرَقَا) I, ٢٨٢٤, 9, 12, *Gloss. Bibl. Geogr.* VIII. —

مَرَقَاةٌ *unus gradus scalarum*, II, ٤٧١, 6.

رَقٌّ. *Tobba* Sinam petens venit (in India) ad الرِّقَاتِ وَأَصْحَابِ الرِّقَاتِ, I, ٦٨٥, 15 seq. Explicare nequeo.

رَكِبٌ I رَكِبَ شَيْئًا مِنْ فُلَانٍ *circumsteterunt*, I, ١٢٤٣, 9. — مَن يَرَكِبُ فُلَانًا بِشَيْءٍ *affecit*, III, ٨٤٣, 14, 15; cf. *Nihâja* II, ٩٩ مَن يَرَكِبُ

ركن ^{رُكْنٌ} *angulus fluvii*, III, ٩٦٩, 5.

ركا ^{رَكَا} locis quibus occurrit III, ١١٩٨, 13, ١٢.٣, 12, ١٢.٤, 3, ١٢.٧, 4

vertendum videri possit *rupes*, et von Kromer = رَعْوَةٌ esse opinatus est, quod ipsum ١١٨٨, 14 pro رَعْوَةٌ legere voluit. Infeliciter locus quo Afschin anno 221 eladem accepit ١١٩٠, 2 non describitur. Verosimilius autem est vocem hic ut alibi (Gloss.

Ibn Khord.) significare *stagnum, cisterna*. Aut ut رَعْوَةٌ utrumque habet sensum.

كان لآل رسول الله صلعم II *se movit*, I, ٣٢٥٨, 13. Cf. *Fâik* I, 461
 وَحَشَّ فَاذَا خَرَجَ لُعْبٌ وَجَاءَ وَذَعَبَ فَاذَا جَاءَ رَبَّصٌ فَلَمْ يَتَرَمَّرَمَّا
 دام رسول الله في انبييت، اى لم يتناكرَكْ وقالموا لا يستعمل في غير
 النفى قل حميد بن ثور

صَلِّحْخِدًا لَوْ أَنَّ الْحَجِيثَ تَعَرَّفَ تَحْتَمَّةَ
 وَصَرَّبَ الْمُغَمِّي دُفَّهُ مَا تَرَمَّرَمَّا

وقد استعمله في الاثبات من قل

يُنْكَسَى اِذَا مَا جَاهَلٌ تَرَمَّرَمَّا

ارمضهم عينا I, ١١٧٢, 16 compar. I, ١١٧٢, 16. ارمض.

رمى I. Locus II, ١٢٢٨, 13 seqq. vertendus est: »castellum meum adeo excelsum est, ut ego, licet optimus omnium sim sagittarius, si fastigium sagitta peto, nondum ad medium altitudinem pervenit.» — C. على rei quo sagittâ petitur, I, ٨٥٧, 13 (= IA

I, ٢٨٨); cf. Ibn Batûta IV, 107 l. 5. — رُمِيَّ بِسَهْمِكَ II, ١١٢, 16,

sagitta tua abjecta est i. e. frustra ita in nos inveheris, *operam perdis*. — رما بالرجل I, ٢٨٤, 5, 10,

رُمِينَا بِالْحُبُوبِ — جنز رُمِيَّ في جنازته — Jâcût I, ٦٤١, 9. —

penuriam framenti patimur, II, ٢٠٩, 9 seqq. — مَرَامٍ pl. مَرَامِيَّةَ,

sagittarius, I, ١٢٦٦, 1, ١٣٣٠, 11, ٣٢٦٨, 7, ٣٣٨١, 3, II, ٣٤٥, 3, ٤١٧, 3, ٩٢٧a, ٨٩٧ ult., ٩٥٠, 11, ٩٧٤, 6, ١٢٤١, 16, ١٢٤٢, 1.

رنو I c. ل p. I, ٥٩٣, 2.

رعب IV (s. II) انعامَة, III, ١٤١٤, 1 (codd. s. voc.) »vulgum anxium, inquietum reddidit miraculis, phantasmatisbus ect. ut fidem sanctitatis Ahmedis ibn Naḡr augetur”.

رهبش. الرهبشان, *duae venae brachii interni (Lisân)*, I, ٧١, 1.

رھص. رھص. أسدٌ رھيصٌ, *leo qui dolose claudicat (quasi pede laesus)*,

III, ٨٩٦, 19, TA. Cognominabatur ita Habbâr ibn ʿAmr, eques Arabs (cf. *Lisân et Agh.* VII, ١٥٢).

رھط. In versu II, ٧٩, 11 si voci رھط sensum Syr. ܪܗܦܬܐ (Hebr. רָוַץ) dare liceret, vertendum foret »nisi quod properabat in currendo quando recederet”. Sin minus aut »properabat cum familia” aut »nec quidquam in Othmano fuit, quantum scio, nisi quod prolem in familia post se reliquit quum diem obiit”. — رَهْطٌ sunt specialiter *vir*, I, ٨٠٦, 11 seq. (ʿArâis ٤٢١ pro eo جبال).

رھن IV *debilitavit* aliquem vinculis (بغفل، بقیعد)، III, ٨١٨, 4 (cum syn. روهن ut var. lect.).

روج I, *facilis fuit*, III, ١٩٧٦, 8. — II اللعبِ *facilem reddidit, excitavit*, III, ٩٣٩, 4. — V الببيعُ *rata fuit entio*, III, ١٢٥٢, 10, Gl. Fragm.

روح I الموتُ, *venit*, III, ٨٠٣ ult. (von Kremer proposuit وراچ, sed nihil mutandum). — II انظيرَ معهم, *camelos duxit ad stabula cum iis*, I, ١٩٩٠, 9. — اراج نفسه = عن نفسه, *quieti se dedit*, III, ١٩٨٣, 11. — V c. الى p., *solatium apud aliquem quaesivit* (= X), III, ٧٣٥, 18. — ريدحٌ, *vanitas*, I, ١٩٤٦, 13, ubi alii الغعى error. — راحه في — راحه, *solamen*, in verbis II, ١٣٩٦. ult. راحه في — راحه بالتراح, *»tibi nihil solaminis erit in nostro infortunio”*. — (Asâs), *pacifice, concedendo, opp. بالسلاح*, III, ١٣٣٧, 18, Wright,

روغ IV. ^عالرَّغْبَةُ *res quæsitæ* = ^عالرَّغْبَةُ, II, 1199, 4.

رون ^عرَوْنٌ diptoton II, 1043^{ult}.

روى I قد رَوِينَا ورَوِينَا I «potus præbitus est nobis et satiati sumus» sensu «vita nobis jucunditatem præbuit et satiati sumus», verbum enim رَوَى ut ^عشَبَعٌ habet significationem ^عمَلَّ وَكْرَهُ (*Asās*). — ^عرَوَيْتَهُ coll. *aquatores*, I, 13.3, 13. — In carmine I, 19., 9 significat *dux* (Lane).

ريب VIII. E verbis Kor. 29 vs. 47 لا رَتَبَ الْمُبْطَلُونَ prodiit phrasis ^عصَرَبٌ يَرْتَابُ مِنْهُ الْمُبْطَلُونَ sensu *fortis*, de quo ii quoque qui omnia negant dubii erunt, II, 690, 4, 2.1., 9, I, 1331^v, 8. Etiam fortius ^عصَرَبٌ غَيْرُ مَرْتَابٍ I, 1331^v, 17, uti mihi quidem legendum videtur, «de quo nemo in dubio esse potest, qui omnibus evidens est». Prym maluit ^عصَرَبٌ غَيْرُ مَرْتَابٍ *ictus viri non dubitantis*. — ^عرَيْبَةٌ, pl. ^عرَيْبٌ, *infamia*. Hinc ^عأَحْلَ الرِّيبِ *homines nequam* III, 1183, 8 et eodem sensu ^عالرَّيْبِ III, 119, 20 (cf. Dozy qui exempla minus recte posuit sub ^عرَيْبٌ). *Spec. impudicitia: رَيْبَةٌ* est *mulier inhonesta*, I, 180., 6, cf. II, 749, 10 ubi de matronis honestis dicitur ^علَمْ تُأَخِزْ أَحَدًا وَلَمْ تُرَبِّبْ. Hinc taberna vinaria ^عمَجْلَسُ الرِّيبَةِ appellatur e.g. *Nihāja* IV, 13^v et infra sub ^عكَنْس. V quoque Gl. Arif.

ريش Verba ^عرَيْشًا وَعَقِيمًا *nobilior es*. Proprie *penna et nervus* de sagitta dicuntur, ut in versu Dhu 'r-Rommae 08 ed. Smend, *Asās* in v. ^عهَدَا; cf. versum Labidi in *Lisân* 198: ^علَا الرِّيشُ يَنْفَعُهُ وَلَا التَّعْقِيبُ

III, ۴۱^۳ ult. habet *انت والله خير منى* — *ornatus modo* a Lane descripto, de theca epistolarum, III, ۱۹۸, 2.

III, عليه *قيص رباط*, *pannus albus tenuis*, (ربطة) *رباط*. ربطت. ۲۵, 16. Cf. supra sub برد.

ربيع I e. ب r. *reduxit, restituit*, II, ۱۶۶, 11, ubi *يربيع* pro *يربع* lego.

Cf. Aehal ۱۶, 2 et apud Lane بكلامك *ما يربيع*. — V nobilitas in tribu I, ۲۳۸, 10, per *اجتمع* in ann. *h* explicatur, *convenit, collecta fuit*.

القصير) *sec. Djauhari est canis brevibus cruribus* (القصير) *كَلْبٌ زَيْبِيٌّ*. زان (الدوارج) et addit non dicendum esse *جيني*. Ad locum III, ۱۷, ۴, 8 jam adscripseram legendum esse *زيبيا* ut habet Ibn Maschkaw. quum D^{muis} van Vloten mecum locos e *Djähiz Kit. al-Haijawân* communicavit et animum advertit ad lexicorum *زئني*. Loci sunt cod. Vindob. f. 55 b: *والكلاب اصنف لا يحيط بيها (بحصيتها. l. var) الا من اطل الكلام وجملته ذلك ان ما كان منها للصبيد فهى الصراء وواحدتها ضرور وفي الجوارح والكواسب ونحن لا نعرفها الا السلوقية (بالسلوقية. Esecur) وفي في (Esc. om.) احرار الكلاب وعناقيا واللاسية هاجتها ومقاربها وكلاب الرعاء (Esc. الرعاء) et ib. f. 92 a: *والكلب الزبني (sic) الصبيني (Köpr. om.) يسرج (يصبح. v. l. على راسه ساعات كثيرة من الليل فلا يتحرك وقد كان في بنى صبنة كلب زبني (صبيني. Dam. add. sic cod.) يسرج على راسه فلا ينبض فيه نابض ويدعونه باسمه ويرمى اليه ببضعة لحم والمسرجة على راسه فلا يميل ولا يتحرك حتى يكون القوم م الذين ياخذون امصباح من راسه فاذا زايل راسه وثب على اللحم**

صبيى قلمب قاضى et قلمب زئنى. فاكلا الخ. Quum vocatur (Dozy sub قلمبى et Damîri II, ٣٠٩, 5) et uterque brevibus cruribus describitur, verisimile est eandem speciem intelligi (*basset*). De origine vocis زئنى certi nihil dicendum habeo. Forte revera est زبى quod esse posset alia forma vocis صبيى, litterâ Persica چ in چين redditâ per ; ut saepius. Suppeditat etiam hunc locum van Vloten: cod. Mus. Brit. Add. 21, 102 f. 66 v.: ومنهها جنس يقبل له الكلب الصبيى. (cod. s. p.) صغار الجئث جدا تقرب من السنور وصغره يرتبطها. In comm. Kortobii ad Kor. القلمبى, minor quam الكردى et quidem sec. Sa'id ibn al-Mosajjab كلب صبيى (cf. Damîri II, ٣٣٦, 4 seq.) sed ipse Kort. addit والصاحب (sic) انه ريمرى i. e. probabiliter زئنى.

زب vocatur diabolus a Profeta quoniam de summo clivo clamat, I, ١٢٢٣, 2. Cf. Ibn Hisch. II, 93 infra seq. — زبأ substant. (subintell. داعية), *calamitas*, II, ٨٠, 7; cf. *Nihâja* II, ١٢, 6. — زباب زباب est lectio quam *Nihâja* II, ١٢, 2 habet pro دباب دباب quod editum est I, ٣١٠, 12. Explicatio quam habet Lane absurda videtur, nec traditur ut habet زباب (pro زباب^٥), sed زباب (v. etiam *Lisân* I, ١٣٠, 4). Non vero hoc, sed دباب est vox qua hyaena elicitur e latibulo. Quapropter زباب pro vitio antiquo habendum videtur.

زبد de viro exhausto I, ١٩٤٨, 12.

زببر *cuticula tenuis* (الغشاء الرقيق) interna stomachi, III, ٣٨٨, 8. Eodem sensu cum simili metaphora Ibn abi Osaibia I, ١٥٩, 3 a f. habet خمل المعدة.

زيدع V. Forte II, ٧٣٢, 11 et *d* legendam est تَبَدَّعَتْ ut denom. a
 زَبَعَةٌ turbo.

زيدى IV. قول مُرِبٍ. قول *verbum perturbans*, I, ٨٥٢, 19 et in traditione
 Ka'bi a Lane laudata. *Fâik*, I, 478 post interpretationem ab
 eo relatam addit وَقِيلَ هُوَ مَقْلُوبٌ أُبْرِيهِ مِنْ أُبْرِيَتْ الرَّجُلُ وَيَبْرُؤُهُ وَيَبْرُؤُهُ
 إِذَا قَيَّرْتَهُ sed noster locus priorem interpretationem confirmat.

زَجٌّ Plur. أَرْجَنَةٌ a زَجٌّ occurrit III, ٩٠٢, 14 et Jâc. II, ٩٢٢, 22.

زَجِرٌ I, *cohibuit*, II, ١٨٥٨, 10 فَمَا زَجِرْتُ subjectum videtur esse
 Chorâsân. — مَزَجِرُ الْكَلْبِ est *distantia (maxima) qua increpari
 possit canis*; adverbialiter I, ١٢١٢, 16, ١٢١٢ ult., et تَرْكِيْمًا بِهِ زَجِرَ
 الْكَلْبُ *eam hac distantia reliquit i. e. non ad se admisit, nullam
 ejus rationem habuit, eam neglexit*, III, ٣٠٨, 18 (= Belâdh.

Ansûb f. 630 v.). Itaque لا كَوْنِيْنَ بِهِ مَزَجِرُ الْكَلْبِ *Agh.* ٢٣, 2 (Koseg.)
 = I, ٢٨, 1 significat "obscurus, neglectus maneo" et عَرُو مَعِي

مَزَجِرَ الْكَلْبِ "nihil eum curo". Cf. Wright *Grammar*³ II, § 44,
 6, rem. a. Notionem contemptus quam phrasis obtinuit, debet

voci الْكَلْبِ. An forte huc pertineat مَفْعَلَةٌ الْكَلْبِ in versu Abû
 Dowâdi apud Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib* ed. Grünert 11٥, 8,
 pro quo LA et TA مَقْرَعَةٌ affirmare non ausim. Cf. autem

مَظْرَعَةٌ زَيْدًا تَرَكْتُ زَيْدًا بِمَلْحَسٍ (بِمَبَاحِثِ) الْبَقْرِ *magnâ distantia, in deserto.*

زَجَلٌ III, ١٩٩, 14. — زَجَلٌ, pl. اَزْجَلَةٌ, *rumores,
 strepitus*, II, ١٥٢٢, 8, ubi 1. اَلزُّجَلُ, III, ٩٨٢, 15.

الزَّجْجِيَّةُ *valde urgens, tropice de principe* II, ١٢٨٨, 8. — تَنْوِيْنٌ
tenuitas victus, I, ٢٢١٧, 6 et 7 (ubi ita leg.), ٢٥١, 9. Cf. Lane

sub زَجِيٌّ.

زَجْفٌ III *congressus est cum hoste*, II, ١٥١٧, 10 et saepe. — VI

وتنأحف الناس بعضهم الى بعض وتنأحف أهل البرى فغلغوا ابواب
 المدينة III, ٨٢٤, 3 seq., prius de duobus exercitibus, alterum
 est convenerunt (IA VI, ١٩٨, 7 a f. (ووثب). — زُحُوفٌ, pl. زُحُوفٌ,
 caterna militum, *agmen*, I, ٢٣٥٩, 17, II, ١٧, 3—10. Exercitus
 Chorásáni tempore expugnationis constabat quinque agmi-
 nibus.

زحل I c. من I, ٢٠٨ ult. — V *retro mansit*, II, ٥٨, 14, ٥٩, 2.

يوم الزحمة. زحم I, ١٢٩, 14.

زرد. *lorica annulis conserta*, III, ٣١٩, 12.

زرع. زرعاً (proprie n. a.) *sementis*, II, ١٢٨, 7. — زرعى, *viridis*,
 بساط III, ٩٥٩, 19. Dozy.

زرَقٌ est epitheton *pardi*, I, ٩٨, 11, *Fâik* I, 420 in expli-
 catione hujus versus: *بِيرِيدُ بِالْأَزْرِقِ التَّمِيرِ وَهُوَ مَوْصُوفٌ بِالزَّرْقَةِ:*
 قُلْ (بِيرَتَى عَمْرٍ رَضَهُ)

وَمَا كُنْتُ أَخْشَى أَنْ تَكُونَ وَفَاتَهُ

بِكَلْبَتَى سَبَّئَتَى أَزْرِقِ الْعَيْنِ مُطْرِقِ

Verba *بَانزُرَقَاءُ* *بَانزُرَقَاءُ*, II, ١٧٥, 14 significant eos
 matrem caesiam habere, non Arabicam, quae insuper annume-
 rabatur *τῶις* *ذوات الأريات* Fachri ed. Ahlw. ١٤٤, 5. In seqq.
 patrem Abu 'l-Âci originis non Arabicae arguit, ut Ali de
 Abū Mo'ait dixit, Mas'ûdi IV, 261 (عليج من أهل صفورية).
 Similiter 'Amr ibn Sa'îd Abdalmalikum *ابن الزُرَقَاءِ* appellat,
 II, ٧٨٩, 5 seq., Abdallah ibn Alî Merwânun ibn Mohammed

ابن زُرَيْقِ, III, ٤٠, 7, ut quoque *Fragm.* ٢٠٢, 6 a f. In *Ghorar*
as-Sijar, cod. Bodl. f. 148 v. pro eo *ابن الزُرَقَاءِ* legitur. — *مِزْرَاقٌ*,

hasta brevis, habet plur. *مِزْرَاقِ*, III, ١١٧٩ f.

زرَنَقٌ, pl. زَرَنَاقِ, III, ١٧٥٨, 7, 9, 10, vix sumi potest sensu

apparatus qui a Lane describitur; *uter* melius convenit. Cf. de voce Fraenkel, *die Aram. Fremdwörter im Arabischen* 134 seq.

انسان زاعبي. II, ١٦٣٩, 12. Locus Mobarradi in TA laudatus (v. Lane) est ٢٢, 15—18. Subst. الزاعبية *Agh.* IX, ١١, 2, XVIII, ١٠٨, 7.

زعم I parenthetice I, ٨٧٨ ult., ٢٩١٩, 10, ٢٩٢٠, 9, ٣٠٢٣, 1 (ubi انظر deleatur), II, ٣٢٥, 12, III, ١٧١, 4 (= زعمه); حبة زعت نذبت; بهذا البلد, 1, ٢٢٣٧, 3. Ita quoque *Fragm. Hist.* ٥٨, 12, quem locum in Gloss. male interpretatus sum. Vid. quoque ex. infra sub نفس.

زفان. زفان, *saltator*, II, ١٢٢٨, 7. Cf. Lane et Dozy. Makrizi *Mokkafa* cod. Par. f. 105 v. خفاف الزفانين.

زق. ارقق, pl. a زقى, *fauces montium*, III, ١٢٠٣, 3.

زقيل. الزواقيل milites Syriae (et Mesopotamiae) non Arabes, III, ٨٢٣, 7, 10 seq., ٨٢٤, 1, ١٢٩٣, 3 (loci partim laudati a Kremere *Beitr.* 71 qui explicat »ein syrischer Volkstamm»), Hamza ٢٢٩, 10, Ibn Dor. in *Lisân* وما والاعما للزبيرة. Bona fama non fuisse videntur, nam eorum nomine designantur *latrones* (ut quoque انزقل); vid. TA, Djâhiz *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ٥٢, 4 et Jâc. II, ٦٨, 14 ubi hoc sensu زاقولة.

زقات. زقاة (pl. ات), *clava*, III, ١٧٥٢, 14, ubi Ibn Maschkaw. Vid. Dozy. Sed forte est = زغاية, cf. etiam Dozy et Fischer l. l. sub بالة, p. 15 ann. 1.

زنى IV, *deglutivit*, III, ٢١, 7 et eodem sensu زنى *Lisân* XV, ٣٦, 3. Recte ibi ita editum esse pro التذليل ut in TA, probat noster locus. Sensus *multum dedit* h. l. non convenit. Comparandum est زلال, *facile in stomachum descendens*.

زَلَزِل I. Dicitur بِمِ زَزِيلٍ et زَلَزِلُوا sensu motu terrae afflicti fuerunt, I, ٢٣٩١ ult. et ٢٣١٢, 1, Ibn Hisch. ٩٨٤, 10 فَاثِي عَامِدَ الْبَيْتِ فَمَزَزِلُوا بِمِ et ٩٨٥, 2 بِمِ حَصَوْنَتِهِمْ. — II تَزَلَزَلَتْ بِمِ خَيْوَلُهُمْ I, ٢٤٣٤, 2 *trepide aufugerunt.*

زَم. Forma اَزَمَّ pro اَزَلَّ in versu I, ٩٨٢, 9; cf. ann. o et *Fâik* I, 418 seq. (*Nihâja* II, ١٣٠).

زَم. Loci de institutione collegiorum administrationis ديوانين زَمِ، de quibus egit Dozy, et de الزَمَّةِ زَمَامِ ديوانِ sunt III, ٤٩٣, 1 seq., ٥٢٢, 9—15. Is qui collegii ab actis est, tabulas accepti et expensi habet, appellatur كاتب الديوان s. صاحب. زَمَامِ الديوان s. simpliciter زَمَامِ ut ٥٢٢, 12 et in loco Abu 'l-Mah. a Dozyo laudato. Porro زَمَامِ habet significationem *inspector* (contrôleur), c. على p., III, ١١٨٣, 15, 16, ١٣١١, 13. Male edidi زَمَامِ.

زَمَر I, *fidibus cecinit*, c. acc. cantilena, III, ١٣٢٣, 11, 12. — N. a. زَمَرًا sensu *excitavit, incitavit*, III, ٣٤٩, 11. — المَزَامِيرِ nomen populi feri, e Zimrân filio Abrahami orti, I, ٣٤٥, 15.

زَمَزَمَ، رَئِيسُ الْمَزْمَرِيْنَ، *princeps Magorum*, I, ١٠٠, 2. Verbum enim زَمَزَمَ significat *devotionem peregit secundum ritum Magorum*, I, ١٠٤٧, 1, ٢٨٧٤, 5 seq., ٢٨٨٠, 3—5 et *Magi* زَمَزَمَةَ appellantur (l. 4 et Freytag). Cf. Jâcût II, ٩٤١, 12, lexica in explic. verbi تَزَكَّجَتِي.

زَمَع IV v. sub اَجْمَع.

زَمَل II *portandum dedit*, c. acc. p., ب r., II, ١٥٤٥, 7. 'Irâk litteras ad principem portavit. — اَيُّ ابْنِ زَمَلَةَ هُوَ، *quam gnarus ille*

est! scil. linguae Arabicae (عَرَبِيَّةٌ), II, ٨١^c, 14. Cf. IA, *Moraçça*^c ed. Seyb. ١٦.

زمن. Dissertatio de زمن I, v seq.

زهربربر. *morbis ex frigore*, II, ١٦٣, 1. = كَزازُ *Osd al-ghâba*, II, ٣٥٥, 9.

زمبر. Dicitur زَمْبَرِيٌّ زَمْبَرِيٌّ, Djawâliki ١٣٣, et سَمْبِينَةٌ زَمْبَرِيَّةٌ (*Lisân*) aut simpl. زَمْبَرِيٌّ (Vullers) et زَمْبَرِيَّةٌ *navis longa*, II, ٧٢^c, 9. In ponte Bagdâdi duae tales erant, Ibn abi Osaïbia, I, ١٧٩, 9, qui locus confirmat conjecturam Gildemeisteri in *Gött. gel. Anz.* 1882, p. 439.

زَنْجَبِيرَجٌ *catenula*, II, ١٢٤, 5 per خَرْنُوبٌ redditur. Explicare nequeo.

زَنْق. De زَنْقٌ quod forte I, ٢١٤, 1 legendum est, v. Gloss. Geogr. Locis ibi laudatis addendum habeo Djâhîz *Bayân*, II, ٧, 9 a f. et 7 a f. Apud F. Pons Boigues *Apuntos* p. 166 redditur per *calle*. Apud Lüderitz, *Sprichwörter aus Marokko* (Mitth. des Sem. f. Or. Spr. II, p. 34) invenio زَنْقٌ sensu *viae in urbe*.

زَحَاكٌ. زَحَاكَةٌ *odor ingratus*, III, ١٧, 3. Kremer legere proposuit زَحْوَمَةٌ, sed est alia forma vocis سَيُودَةٌ, ut verbum زَحَاكٌ pro سَيُوكٌ in aliis quoque significationibus usurpatur. Alterum ex. Jâcût I, ٨٦, 14.

زَحَا. وَكُنْ زَحَاً ذَلِكَ فِرْسَانُهَا = زَحَاةٌ = زَحَاةٌ III. ١٩٧, 9. — *Magnus numerus* (Lane ex TA), I, ٢٢٣٥, 7, ٢٢٦٦, 9, ٢٢٥٨, 14. Vid. *Lisân* p. ٨٢ infra seq. Versus qui ibi l. ult. laudatur, see. *Fâik* I, 511 est Ibn Ahmari.

زَو. نomen navigii chalifae (Gl. Fragm.) quod jam tempore Raschidi in usu erat, III, ٦٨٢, 2, 8, ١١٨, 15. Nomen Sinense a Yule ad Marco Polo II, 234 pronuntiatur *zao*.

زَوْجٌ V c. acc. feminae, c. اُنْتِ socii (cf. Lane), I, ٢٣٥٧, 8 فَنَزَوْجٌ أَلِيهِ أَبْنَتُهُ.

زود I (sec. Djawâlikî in *Morgenl. Forsch.* 157 vulg. pro IV), *instruxit fundam lapide*, III, ٨٧٧, 10. — II, *instruxit aliquem nuntio*, I, ١٠٤٩ ult.

زور I *se adjunxit alicui, venit ad aliquem*, I, ٢١١, 8, Mobarrad ٢١٧, 8, ٢٣٤, 1. — IV ازاره شَعُوبَ (Lane e TA), II, ١٣٥, 4 (ubi *Agh.* XVI, ٩, 5 اوردہ), Wüstenfeld, *Familie el-Zubair*, p. 85, l. 7:

ثُمَّ مَا بَدَرِحُوا حَتَّى ازارَهُمُ النِّقَمَا
شَعُوبَ وَمَنْ يَسْلُبُ وَجَدَكَ يُسَلِّبُ

Fâik, II, 397 اَزْرَتْهُ شَعُوبَ وَاوردَتْهُ الْمُنِيَّةُ et cf. I, 155 حَتَّى اَزْرَكَتَهُ شَعُوبَ اوردَتْهُ شَعُوبَ, ubi in comment. docemur dici tum شَعُوبٌ quum اَلشَّعُوبُ et شَعُوبٌ (ut مُنِيَّةٌ). Eodem sensu اَلْمُنُونُ II, ٤٥٩, 16, اَلْمُنِيَّةُ II, ١٠٩, 19, ١٩٥, 8, اَلْمُنِيَّةُ Houtsma, *Seldj.* II, ٢٧٤, 6, اَلْعَبِيصَةُ (؟ اَلنَّقِيصَةُ) I, ٢٣٩, 11, اَلنَّارُ II, ٧١٣, 5 ubi اَلْمَكُّ hunc habet sensum, اَلجَهَنَّمُ II, ١١٨, 12 sec. lect. IA in Add. et Em. Mors in his in personam constituitur ut apud Mobarrad ٤٩٥, 4 اَرْسَلْنَا الْمُنِيَّةَ تَأْدِيبًا, *Hamâsa* ٣٥, ٤٣, Achtal ٥٥, 4, aut de orco cogitatur (cf. Wellhausen *Skizzen und Vorarb.*, III, 217). — اَلجَمْعُ اَلْبِيهَ زَوَارِ I, ٢١٢٤ i, si lectio bona est, *composuit vestimenta cet. voce زوار sumta tropice de re quae alterae tutandae inservit.* — اَعْمَلُ الرِّيَابَرَةِ, *peregrinatores Meccani*, III, ٥١٤, 13.

زوع I. In versu I, ٣٠٠, 1 pro اَزُوعٌ legendum videtur اَزُوعٌ *ad festinandum impello.* Lectio recepta vertenda esset »terrorum incutio». Poëta sibi permittit dicere III, ٨٧٨, 5 خَيْلٌ زَيْعَتٌ حَوَافِرُهَا *ungulae equorum ad festinandum impelluntur.*

زول III, *operam dedit ut secum portaret*, II, ٩٥, 9.

وقد كنتُ (Lane ex TA), I, ١٨٣٦, 12, *Fâik*, I, 504
 التَّزْوِيَّةُ التَّنْسُوِيَّةُ وَالجَمْعُ مِنَ التَّزْوِيَّةِ. I, ١٨٢٢,
 زَوَّيْتُ cum explic. زَوَّيْتُ مَقَانَةً
 زَوَّيْتُ. 15, ١٨٢٣, 2 pro eo زَوَّيْتُ.

زيد I intrans. وَأَزِيدُ نَعَمُ *valeo et etiam plus*, II, ١٢٦٣, 10, ubi ita
 pro أَزِيدُ legendum videtur; cf. in trad. امْتَاثُهَا وَأَزِيدُ
Nihâja II, ١٣٧, 5. Etiam utroque loco أَزِيدُ legi posset; —
 trans. absol. *stipendia auxit*, I, ٢٧٢٧, 14, ٢٧٩٩, 15 coll. ٢٧٢٨, 2,
 ٢٨٠٠, 1, ٢٨٠٤, 4 *وزاد الناس مائة*. — Institor (الدَّلَالُ) in auctione
 elamat *زيدُ مَنْ يَزِيدُ quis plus dare vult?*, hinc *زيد* significat
auctione (à l'enchère). Dicitur *زيد* فيمَنْ يَزِيدُ I, ٢٠٦٦ ult.,
 II, ٨٢٣, 5; باعهُ II, ١٥٨٩, 11 seq., ١٥٩١, 17, ١٩٠٠, 16 seq., ١٩٢٨, 17,
Obaidalli, Tahdhib al-unsâb, cod. Leid. 686 f. 5 r. وقد كان
 أمير المؤمنين صلعمَ سبامَ (بني ناجية) حين أقاموا على النصرانية
 بعد إسلامهم ثم باعهم فيمَنْ يَزِيدُ واشترانا مَصْقَلَةً بن هبيرة
 الشيباني بشمانية آلف [الف] درهم فقدم منها ثلثين ألف درهم
 واعتقلهم فانفذ أمير المؤمنين صلعمَ عنقهم وعرب بمقبة المال إلى
 حدثي معاوية بن. *Ibn Sa'd*, cod. Goth. 473 f. 218 r. معاوية
 صالح عن عمر بن عبد العزيز انه كان أمر ببيع العنائم في
 قال للذي باع له القَدَحَ وَالْحِلْسَ فيمَنْ I, 274, *Fâik*, وَمَنْ يَزِيدُ
 أبين سيرين ثم يكن *Fâik*, II, 377 et simili sensu يَزِيدُ التَّجِ
 cum comm. يرى بأساً بالشركاء يَتَّقَاوُونَ المتاعَ بينهم فيمَنْ يَزِيدُ
 اتقواي بين الشركاء ان يشتروا سلعةً بيعاً رخيصاً ثم يترادوا
 أبو نادى عليه tum; ثم انفسهم حتى يبلغوا بها غاية ثمنها
Jûsof, Kit. al-Charâdj ١١٣. Paulo aliter *Mostatraf* I, ٢٤٣
 باعهُ مزايده اذحموا به فيبعوه من يَزِيدُ فيه

II, ١٢٢٨, 1, Ibn Batûta II, 178, 6. Posteriore tempore pro من
 يزيد clamabat institor حَرَّاج, v. Dozy in v. et Michaïl Sabbâg
 ed. Thorb. ٥٩, 11 seqq. De iis qui licentur dicitur تَزَايَدُوا,
 Mobarrad ٦٥٨, 2, Lane. — III زَايَدَ في الحَطَّرِ, *contra alium*
quod in sponsione positum fuit auxit, I, ١٠٦, 13, 14. — V
mendaciis exornavit sermonem (Lane ex Har.), II, ١١٢٢, 10. —
 VIII *auxit c. في r. quae augetur et c. acc. rei additae, ut I*
(Gl. Belâdh.), I, ٢٨٧, 10 »et (haec victoria) amplificaverunt
imperium Moslimorum provincia Africae aequali”. Sensu in-
 transitivo accipere et vertere: »et increverunt (nempe incolae
 Hispaniae) sub dominio Moslimorum quemadmodum Africa”,
 mihi omnino rejiciendum videtur. — X, *accuratiorem notitiam*
dari expetivit, III, ٧٩, 5; cf. Lane.

زَيْف I. De mola belli (رَحَى الحَرْبِ) dicitur I, ٣١٧, 10 videbimus
 زَيْفَانٍ تَزَيْفُ بَأَى زَيْفَانٍ تَزَيْفُ *quomodo versura sit.* Cf. versus Abû Dho-
 waibi in *Lisân* XI, ٢٣.

زَيْل I. Notanda est phrasid وعنه لع زَيْلٌ به *non desiit instare apud*
eum, I, ٢٧٦, 15, ٢٨٢٣, 11 seq. — In versu Abû Nowâsi III,
 ٧٥, 1 نَزَالٌ بِحَجْبِرٍ est pro نَزَالٌ, jurejurando subintellecto (cf.
 Wright³ II, 306 A). — VI, *dirumptus fuit* de cadavere, I,
 ١٣١١, 13. Hal. II, ٢٣٦, 5 explicat per اوصاله تقطعت.

زَيْم explicatur II, ٨٦٩, 11.

زَيْن II, *commendavit* rem, spec. malam, alicui, I, ٢٧١, 4 seq.
 وكان ذلك ما زَيْن له ان يقول ما قال, II, ١٦٥٨, 4 (cf. Gl. Belâdh.);
 اِنْقَعَدَتِ لا يرون الحَرْبِ II, ٢٣٦, 8 *Chizâna*, II, ٢٣٦, 8
 ; وان كانوا يزينونه c. acc. p. *favit, adjumento fuit*, II, ٧٢٧, 16,
 ١٠٢٣, 11. — زَانَةٌ, *hasta*, III, ٢٢٥٢, 9, ubi IA VI, ٣٧٠. syn. منزات,
 Abu 'l-Mah. II, ١١٨ سَهْمِ, Abû Ishâk Schirâzi, *Tanbih* ed.

Juynboll lo., 3, Lane sub زون. Appellatur de arbore زان e
cujus ligno conficitur (cf. Vullers sub زان), hodie *fagus* (Lane,
Cuehe: *hêtre*), sed in Aegypto et Africa *quercus* (vid. Dozy
sub زان et Kremer, *Lexicogr. Notizen* p. 15). — زَيْنَى epitheton
speciei canum, v. sub زان.

سائر سائر اليوم *totum diem*, fere otiosum est in locutionibus I,
٣١٤٣, 4 ubi l. كاتون سائر اليوم pro كاتون ٣٣٢٨, 2 seq., II, ٢٥٣, 5
قبحك الله من احروري سائر اليوم et l. 8, *Agh.* X, ٨٧, 11 a f. من
اسائر اليوم et in proverbio quod laudat Lane سائر اليوم
وقد زال الظير (Freitag, *Prov.* I, 611 n. 28).

سأل I. سألني الله II, ١١٩, 8, pro بالله (ut ibi habet *Agh.*) sec. ana-
logiam praecedentis الله ناشدني الله — ناسدك dial. ^cAmiritarum
pro سأل بدا لك I, ٩٧٧, 17 seqq. Vid. disserta-
tionem de hac formula apud Chafādji, *Schifā*, ١٢٤.

سبب II, *assignavit, dedit*, II, ١٤٩, 12, ١٧٤, 12, ١٧٩, 1, ١٧٩, 9, III,
١٧٩, 13, ١٨٤٤, 2, Ibn Djobair ٢٣٩, 12, Makrizi, *Mokaffā* in vita
Mobarradi كتاب بالتنسيب بارزاقه et ارزاقه مسمية على اموال مصر
(une assignation pour son traitement sur les revenus
de l'Égypte), Kremer, *Ueber das Einnahmebudget des Abba-*
siden-Reiches, p. 67 l. 1. وان يسمب بموانج على النواحي (den
Gehalt auf eine besondere Cassa anweisen), Vollers, *Fragm.*
aus dem Muḡrib des Ibn Sa'id ٤, 17. Cf. *Mafātiḥ* ed. v. Vlo-
ten ٦٢, 9 seqq. — V, *acquisivit*, III, ٤٩٤, 9, etiam e. ب, *occu-*
pavit, I, ٣٠٣٩, 1, Guyard in *Journ. asiat.* 1877, I, 468 ولا تسمب
(من المال) بشيء منه (*détourner pour ses besoins* p. 415 ann.);
pro expensis usus est, III, ٩٩٣, 1. — *Commercium fecit* (Lane),
III, ١٩١, 7. — سبب, *relatio* e. g. I, ٢٧٣٤, 14. Dicitur من كان
III, ٦٥٧, 7 eodem sensu quo بسبب منه III,

- I, ١٣٣٧, 3. — بعد سبعة من السنين. *Sabac*. *post septimum annum*, I, ٩٥٦, 11 (ubi *Agh. XVI*, ٧٥, 4 a. f. بعد عشرة).
- سبع *تَسْبَعَة*, *os guleae*, explicatur I, ١٤٧٨, 11.
- سيف I euphemistice *obiit*, II, ١٧٠٠, 8 (cf. قد هلك ١٠). — سابق III, ٨٣٦, 15, sed سابق legendum esse opinor. — سابق v. sub سيف.
- سبك *سِبَايِيكَة* dimin. vocis *سِبَايِيكَة* (*charpente*, v. Vullers sub س), III, ٢١٨, 6 coll. ann. e, Makrizi, *Mokaffa* cod. Par. f. 104 r. pro eo habet ثلاثا اعواد. In *Nihája* I, ٢٥٨, 9 حمارة per سبكي redditur.
- سبل *سَبِيل*. *سَبِيل* كان منه بسبيل. *in relatione cum eo erat, ab eo pendens*, III, ٦٧٩, 9. Cf. sub سبب. — صالح اناء للسبيل. *gratis constat*, III, ١٢٨٢, 8. Vid. Gloss. Geogr.
- سبي I et VIII, *rapuit rem, arcam foederis*, I, ٥٥٢, 11, ٥٢٥ c (= استلب), Toram, ٦٦٩, 17 (cum من p.). Quoque *diripuit urbem*, Ibn Baschkowâl ed. Codera p. ٦٦٣, 1 ubi l. سبيت مكّ.
- ستر I pass. *ستر* e. على facinoris *indetectus fuit*, I, ١٢١٣, 14. — II abs. *aulaeum* (ستارة *Mohit* apud Dozy) *posuit*, I, ٣٠٩٧, 5, ٣١١٢, 13 (hinc ٣١٠٢, 16 بيت عتشة *tentorium* s. *aulaeum* ejus). — ستر v. sub حاجر. Dimin. ستيير I, ٢٧٦, 8. — ستر, pl. ستر, *pluteus* (*parapet*), III, ١٢٨, 10 (ستر صفة), ٢٣٦١, 9, ubi Ibn al-Djauzi, cod. Schefer, f. 76 r. habet ut rec. — ستر, pl. ات, *umbraculum*, III, ٢٠٤٥, 9 انتي كان الخبيث ظلل بها داره. III, ١٢٠٩, 17 videtur esse *pious, religiosus*, utpote cujus somnia divina esse videri possit.

ساجع I على فلا بالشئى (cf. Lane), I, 1130, 7 seq. — ساجعات et ساجعات, *sententiae prosâ ornâtâ*, I, 1018, 17 et ann. f.

ساجم ساجام (Lane ex TA), II, 84, 7.

ساجى II non tantum dicitur ساجاه بثوب I, 1024, 15, 1240, 8, ut in lexicis, sed quoque ساجى عليه ثوبا I, 1294 ult., *Nihâja* II, 149, 7. Cf. Dozy et supra sub ساجى. — V, se textit veste, I, 1232 b, 1233, 10.

ساجب ساجيب = ساجيب nomen vexilli II, 1904, 4 seqq. — ساجوب = مساجوب II, 1039 g (ex IA III, 142, 4.2).

ساجج مساجج, *cicatricibus tectus*, II, 748, 2.

ساجر المساجر III, 1228, 12 est *crepusculum*, ut e contextu patet (inter امساء l. 9 et بات l. 15). Cf. etiam Djâhîz, *Mahâsin* ed. v. Vloten 1303, 14. — ساجر = أرض ساجرة = مساجرة regio nimis pluvia, I, 1333, 3.

ساجسج مساجسج copiosus de oratore, I, 1242, 3.

ساجفر اسكفر اليه بالشتيمة, *vehementius invecus est in eum*, II, 974 ult.

ساجف ساجف, pl. ساجوف (ita melius legatur quam ساجف), *alta et nuda ramis palma*, ut fructus non sine molestia decerpi possint, I, 1934, 7 et 11.

ساجل III per latera vallium itineratus est, I, 110, 7 (a ساحل *latus vallis* v. Lane).

ساجن ساجنة الموت, *color, indicium mortis*, I, 1038, 2.

ساجر تساجر = ساجر (cf. Lane), III, 1930, 6 coll. 1934, 16. Unus codex ibi habet ساجر et hoc, ut jam Freytag notavit, eodem quo ساجر sensu in usu fuisse videtur. Hoc legi velim apud

Mokaddasî vo ult., ubi recepi فاذى السحر sed legendum videtur فاصابنى نابنى السحر (Arâis ed. Kah. 1287, ٣٩٥, 6 a f. «يومًا غيبت officium domino praestare debebam».

ساختُ, ira, habet Freytag sine indicatione fontis, et quoque Cnehe, itaque rec. II, ١٣٣٧, 6, ١٩٥٤, 3. Posteriore autem loco saltem eod. B سَاخُطَة habet et pro hac pronuntiatione facit Lisân ١٨٤ سَاخُطَة احد منهم سَاخُطَة ١٨٤ وفي حديث هِرْقَل فنهل يرجع احد منهم سَاخُطَة ١٨٤ (aversione a religione). Alia ex. sunt III, ٥٥١ et Asâs لا تنعزّس لساختة املك.

ساختل, filius, II, ١١٣١, 12 «si poteris ex ea habere puerum, fae” i. e. nobilem filium paritura est. Cf. apud Lane سَاخَل.

ساختى II عن الشىء = relinquere fecit, consolavit, II, ٣, 6, ٦٧٤, 3 seq., Wright Opusc. ١٠٣, 6 (= ضَيَّب نَفْسَه عَنْ = ١٠٣, 3).

سَدّ I مسامعه الشبهوات II, ٧٣, 15 et Lane sub ضَرَف. Cf. Dozy et Hamâsa ٣٩٥, 8 a f. seqq., Agh. XVIII, ١١, 3 a f. مسامع سَدَّعا — انصوم الكذب عن لسانه, cohibuit, sec. lect. Taifûrii III, ١٥٥, 2, sed lectio recepta واشدد praeferenda videtur. See. Hamdânî Alfâth ١٢٨, 3 سَدَّ فَاذ et سَدَّ شَدَّ synonyma sunt. Cf. infra sub سَدَّ. — اسداد السقفن. سَدَّ I, ٣٠٧, 14 sunt aggeres (cataractae) qui praecludunt navigationem, cum quorum firmitate comparatur firmitas agminis, ut I, ٣٦٥, 9 cum جدار.

ذات تحيّر = ذات تسدّر II ٧٣٦, 14 = I in versu V de camela سدر

سَدَم = ما سادِم. سَدَم I, ٢٥٤٧, 12.

سدا I. Loco I, ٢٩١, 2 تَسَدُّوا receptum est, sensu quem Lane habet «he went at random, without guide». Sed vera lectio

videtur تشدوا i. q. تفتروا quod habet IA. — IV, *complevit*, II, ٢٠٣, 15 احبُّ انُّ اُسْدِي ذلك كله باحسان. — In Gl. Fragm. notavi etiam dici اُسْدِي ائيبه قبيحا. Cf. *Mofaddhalijât* p. ٢٥, XIX vs. 11 اولاه هواناً ٣٢١ اُسْدِي النميمه بينهم. Sed اُسْدِي quoque absolute significat de re mala *perpetravit*, III, ٩٤٧, 17 et in versu Ibn az-Ziba^rae (apud Ibn Haddja *Thamarât* l. ٩ paen. (*Mostatraf* Hâmisch I, ٢١٤):

انى لمعتذر اليك من اُسْدِي

اسديت ان انسا فى الضلال مقميم^a)

Similiter ازل tum de bono, tum de malo usurpatur, *Mofaddhal*.

p. ٢٤, XVIII vs. 26 cum gloss. ازل الى خيراً وشراً اصطنعه.

سادج^٥. E contextu I, ٩٩١, 7 seq. patet hanc vocem de calcamento non significare *unicolor* (Lane e TA), sed probabiliter *glaber*.

سر^٥ I. De locutione ان يسرنى (سرنى) ان, *nequaquam vellem*, egi in

Gloss. Ibn al-Fakih, ubi locos Tab. dedi. — ان سرى, *placuit ei*,

cupivit, I, ٢٥٢٩, 6, ٢٦٢. a. — III سارة بقنله, *clanculum jussit*, I, ٢٣٩٩, 16. — VI, *gaudium ostendit*, c. ب r., III, ٣٥٠, 8; cf.

Lane. — X c. ب r. *occultavit*, I, ١٨٩٨, 11. — سرت^٥.

كاتب السر. سرور^٥. In phrasi سروراً به est accusativus causae moventis, ut patet

e III, ١٧٩٤, 5, Jâcût, IV, ٨٧٤, 3. — سرير^٥ III, ٢٢١٤

ult. est *chalîfa*, ut صاحب السرير *Agh.* XIX, v, 14. In carmine

Zottorum III, ١١٧٠, 14 رب السرير^٥ est Bâbek. — سار^٥ *hilaris* = مسرور, I, ٣٠٩٠, 12 ubi significatio *exhilarans, ad gaudium in-*

a) In *Kitâb at-tawdûu* f. 67 v. pro مقميم est اهييم.

vitans vix convenit. — *أسرّ* compar. *laetior*, e. ب r, III, ۳۴۱,

15, *Fâik* I, 546 de camelis *كأسرّ ما كانت*, *optima conditione.*
Habet quoque sensum causativum (Dozy) e. g. Goldziher, *Phil.*

Abh. II, ۹۵, 1 ubi l. *أسرّ* لك منذ كنت بها *أسرّ*.

سرب II, *exire fecit*, I, ۲۰۹, 15 (= *خَلَمِي لِفَلَانِ سَرِبَه* = *Lisân* I, ۴۴۷,
2 seqq., *Mobarrad* ۳۶۸, 8, ubi 5 eodd. habent *يَتَسَرَّب* = *يَسْرَب*).

— *سَرَب* III, ۱۵۹, 8 seq. coll. 11 videtur esse *fenestra ad tormenta mittenda.* — *سَرِبَة* I, ۲۳۶, 3 *sumsimus sensu grex* (ef.

Harîri (oh) *سَرِبَة* ادركناها *nihil est nisi grex quam assecuti sumus cum contentu de hosti facile victo.*

سربل I poët. de pullis avium *بَانَرَبْ بِانَرَبْ* II, ۱۹۷, 2. — II trop.

الوزار III, ۳۱, 18. — *سربل* II, ۵۹۸, 5 *pro thorace mihi sunt*’.

سرج IV, trop. *رَبَّ السَّرَجِ وَلَمْ يَلْدَجِم* *rebellionem praeparavit sed nondum paratus est*, II, ۱۱۴, 9 seq. — X, *accendit lampadem*

I, ۳۴۷, 19, *Dinawari* ۴۹, 20 *اسْتَسْرَجَ لَهُ سِرَاجٌ*. Hinc *اسْتَسْرَجَ لَهُ*
cubiculum quasi lampade illuminatum fuit, I, ۹۲۲, 8, *Jâcût* IV, ۵۵۳, 8.

سرج I e. aec. p., *mane venit ad* (coll. *Lane* 1344 c l. 1 seqq.), I,

۷۷۵, 6 si lectio ibi sana est (cod. *فَسْرَجَتْ*). Forte l. *فَتَمَرَجَتْ*
coll. III, ۲۴۵۷, 5. — II sine objecto *milites, praesidia misit*,

I, ۲۴۰۷, 7 (*teshdîd* in utroque cod.). — *مَسْرَجُ الشَّانِ* III, ۷۵۴,

1 = *سَهْلُ الشَّانِ* (*Lane* sub *شأن*).

سرع I, ۱۱۶, 4 non est adject. coll. *سراعاً* ann. c, sed adver-

bium ad subintellectum *مَسْرَعِينَ*.

سرف III, ۹۴۲, 5. *سرف*, *peccatum*,

سرق I, *depeccatus est arcam*, I, ٧٣٠, 4 coll. ann. c. — سَرَقَة^٥, *stragula*, II, ٥٣٧, 8, ١٣٢١, 16 (ubi Belâdh. et Ibn al-Fakih ٣٠٨, 9 syn. نَمْرَقَة), ١٣٣٩, 11.

سُرْنَى^٥, *lituus*, III, ١٧٤, 7, ubi tamen lectio incerta est, praesertim quia alibi III, ٩٧٢, 3, 4 scribitur سورنای. V. Dozy sub سورنای.

سرو V, *pro pellice habuit*, c. ب p. I, ١٧٨, 14, *Agh.* VIII, ١١٤, 1
فَتَسَّرَ بِالْأَمَاءِ, *Alf Laila* Macn. II, ٦٥, 14. Similiter dicitur
سَرِيَّ بِجَارِيَةِ, *ancilla ei tanquam pellex datur*, Abû Ishâk
as-Schirâzî, ١٩., 13. — سَرِيٌّ, *pretiosus* = نَفِيس, III, ٥٨٧, 16,
Gl. Geogr.

سَرِيَّة. Dicitur سَرِيَّةٌ فِي أَرْبَعِمِائَةٍ I, ١٧٢٤, 6—8. Cf. Lane
ex Mgh.

سَطْح I quo sensu Freytag habet e Golio I, ٢٧٤٥, 3 (*Nihâja* II,
١٩. ult.).

سَعِيدِيَّة. سَعِيدِيٌّ. III, ٩٠٨ ult.; Gl. Geogr. Vid. de
derivatione nominis Hariri ٥٩١.

سَعْر. Dicitur سَعْرًا كَيْفَ شَاءُوا سَعْرًا. *prout
libuit annonam constituerunt qua emerent*, III, ١٣٣٩, 2.

سَعْف. مَصْلَى مِنْ سَعْفٍ مَبْطُنٍ. سَعْفٌ. III, ٩٢٥, 5. Gl. Fragm.

السَّعْيُ. سَعِيٌّ, *aetas puerilis*, quae sec. Baidh. ad Kor. 37 vs. 100
anno 13^o incipit, quum puer patri in opere adiumento esse
potest, I, ٩٥٨, 11.

سَفِيٌّ. سَفِيْفٌ. Dicitur يَأْكُلُ سَفِيْفًا
عَلَى ر. *potitus est*, II, ٧٣٧ ult. — سَفِيْفٌ. III, ٢٣٤٥, 4, ٢٣٧١, 19.
سَفْرٌ, *operâ manuali spec. texendo*,

III, ١٧٢٩, 16. — IV. In

Lisân اسْفَرُ الصَّبْحِ redditur per انْكَشَفَ et hujus verbi synon.

est, ut dicatur ^٢اسْفَرُ الغُبَارِ, *dispersus est pulvis*, I, ٢١٩٣, 16 et tropice ^١اصْبِرْ حَتَّى تُسْفِرَ عَذَّةَ الْعَمَّةِ Hamdāni *Alfāth* ١٥٩ (syn. انكشِفْ et انجَلِي). Hinc ^١سَفَرِي عَنْهُ = ^١سَفَرٌ عَنْهُ, *cura ab eo remota fuit*, I, ٢٥٧٢, 11. — VII, *dispersus fuit pulvis*, I, ٢١٩٣ h, ٢٣٣٧, 6. — ^١سَفْرًا in poemate III, ٨٧٧, 1 videtur esse pl. a ^١سَفِيرٍ sensu *viator*, coll. Sharishi I, ١٢٧, 8 a f. Lectio autem incerta est.

^١سَفَرَجَل apud Persas symbolum erat boni (للخَيْرِ), I, ١٠٤٩, 14.

سَفَك I c. عَلَى p. *multa verba (mendacia) protulit contra aliquem*, III, ٨٨, 7, si lectio bona est. Kromer proposuit legere سَفَق sensu *conviciatus est*, qua vero significatione mihi tantum ^١تَسَفَّقَ عَلَيْهِ (Lane) et ^١سَفَقِيهِ nota sunt. Melius foret سَفِهَ, quod Lane minus recte vertit per *he feigned ignorance to him pro he acted in an ignorant or 'a silly and foolish manner towards another: and wrongly*. *Fâik* I, 550 ^١سَفِهَ فَلَانَ عَلَى إِذَا اسْتَخَفَّ بِكَ وَجَهَلْ عَلَيْهِ.

سَفَل I c. ب p. et II c. acc. p. *humiliavit* I, ١٥٨, 6 et ann. e. — سَفَلًا de uno *homo vilis* (v. Dozy et Lane sub سَفَلٌ; exemplum addendum habeo Ibn abî Osaibia II, ١١٩, 24) habet pl. سَفَلٌ, III, ١٤٥٩ ult., ١٤٩, 7 *يا سَفَل*.

سَفِينٌ spee. est *navigium vectorium*, III, loc., 13, ١٨٢٤, 14, 16, ١٩٩١, 7, ١٩٦٥, 11, ١٩٦٨, 7, quae etiam pontibus navalibus jungendis inserviebant ١٩٦١ ult. seq. ^١سَفِينُ الْجَسُورِ.

كَانَتْ (الْمَدِينَةُ) تُسْفَى... تَرَابًا I s. IV c. dupl. acc. I, ٢٥٧٣, 11 *pulvere conspergebatur*.

سَقَط I saepe de telo irritum cecidit, non feriit (opp. اصَاب) e. g. II, ٣٢٨, 10, ٣٥٥, 17, Hamâsa I. ٣, 10. — Eodem sensu quo سَقَطَ فِي يَدِهِ, animo cecidit, animo fractus fuit, dicitur سَقَطَ فِي خَلْدِهِ II, ٢٥١, 15, ٩٢٧, 5 (cf. l. 3) et وَقَعَ فِي خَيْلِهِ, quod Lane male explicavit sub خَيْلٍ, vid. Mohit I, ٥٠٢ a, et رُوِيَ فِي رُوعِهِ I, ٨٢٢, 11. — IV abrogavit nummos, III, ٧٥٥, 14. — e. ب. r. ex ore excidere sivit verbum, II, ٩٩٧, 9, III, ١٧٧, 10; Nihâja II, ٢٩٨, 4 a f. (e. ب. r. et ل. p.); e. acc. r. et الى p. I, ٢٩٤٣, 11. — VI e. الى l. pervenit, convenit ad I, ١٠٤, 3, ١٠٥, 1, ١٠٣٠, 6—8. — X, captivos fecit fugientes tarde sequentes, II, ١٩٣٩, 17 seq., ١٩٤٥ ult. — سَقَطٌ, species (mercium genus), III, ١٥٥٠, 13, ٢٢٥٨, 12. Gl. Fragm. et Geogr. — سَوَاقِطُ النَّاسِ = أُسَاقِطُ النَّاسِ, pl. ab اسقط (Dozy) vilissimi homines, III, ٨٧٧, e. Singul. سَقَطٌ رَجُلٌ II, ٥٦٩, 5.

سَكَّ III, ٢٤٢, 9. سَكَّ, palma, explicatur III, ٢٤٢, 9.

سَكَب in poëmate I, ٨٥٢, 7, Ibn al-Fakih ١٧٧, 4 explicatur a Bekriو ٣٢٨, 11 per ما يُسَكَّبُ عَلَيْهِ مِنَ الصَّارِوِجِ (calx).

سَكَت I سَكَتٌ لَا اسَكَتُ tace, sed Deus te non silentem faciat, I, ٢٩٤١, 1. Cf. sub سَكَن. — Vid. porro سَكَن.

سَكْرَةٌ, operarii mercede conducti, Jacût, II, ٨٦٢, 11, 12 (= سَكْرَاتٌ) et سَكْرَاتٌ I, ٢٠٣٩ ult. et k, ٢٠٣٧, 15. Conferendum videtur Hebraicum שָׂכָר.

سَكْع V سَكْعٌ فِي عِلْمِهِ I, ١٠١, 14 praeceps irruit in studium scientiae suae, dici potest, quoniam scientia vana erat; cf. Fâik, II, 543 دَعَا يَتَرَمَّعُ فِي طَمَنِهِ أَيْ يَتَسَكَّعُ فِي ضَلَالَتِهِ, Jacût III, ٨١٤, 19 فِي غَمْرَةِ الْفِتْنَةِ. Proprie significat verbum sine directione ivit ut III, ٢٤١٤, 2, Hamadhâni Alfâth, I.

سكن I, n. a. سَكَنِي c. الى p., sensu *s'établir auprès de* (Dozy), III, ٢٨٢, 11. — IV, *interfecit*, III, ١٣٨, 15, ubi cod. C habet *synon.*

سَكَت IV, quae forma etiam lexico addenda est. Verbum سَكَتَ sensu *mortuus est* (Lane e TA) occurrit in traditione

Fâik I, 391 سَكَتَ حَتَّى الْبَحْرَةَ حَتَّى بِجَلَامِيْدِ الْبَحْرَةَ cum comment.

سَكَتَ يَعْنِي سُكُوتَ الْمَوْتِ قُلْ اِنَّمَا مَسَّ يَدَكَ مَوْتٌ عَدِيٌّ

وَلَقَدْ شَفَى نَفْسِي وَاَبْرَأَ دَاعِيًا

اَخَذُ الْرِجَالِ بِاَحْلَافِهِ حَتَّى سَكَتَ

Fragm. ٥٧٧, 8 pro اسكنوه habet برود proprie *torpuit*. — سَكُونٌ

الرَّيْحِ, *sedatio animi* = حَلْمٌ I, ٨٠٢, 5, Lane sub رِيحٍ ex *Asās*

مَا أَسَكَّنَ ٨٩ Chafâdjî ١٣٦ paen., Hamadhâni *Alfâth* ٨٩ ساكن الرِّيحِ

بِالسَّكِينَةِ. Editum est I, ١١٥, 3 seq. بِالسَّكِينَةِ = رَجَمَهُ

كَانِيَا وَجْهَ حَرَّةٍ بِيضَاءِ coll. Baidh. I, ١٣٨, 17, sed lectio duorum

codd. بِالسَّكِينَةِ كَانِيَا دَرَجَرَةً probable reddit Tabarîum voluisse بِالسَّكِينَةِ.

Harawî habet دَرَجَرَةً بِالسَّكِينِ, *Fâik* II, 662 ثَرِ ادْخُلِ الْبَرَّحَرَّةَ

et ex alia versione فِدَا بِالسَّكِينَةِ كَانِيَا دَرَجَمَةً بِيضَاءِ et vid. porro

Lisân sub دَرِ et TA sub بَرِهِ. Lectio دَرَجَرَةً plus auctoritatis

habere videtur quam بَرَّحَرَةً et دَرَجَرَةً (*Fâik*) et nostro loco

stella fulgens vertenda est, mea sententia. اِنْسَكِينَةَ describitur

I, ٢٧٥, 8, ٢٧٦, 17, ٢٧٧, 6, ٥٢٢, 14, ٥٥٠, 3; cf. Goldziher, *Abh. z.*

Arab. Phil. I, 204. — ساكنو الارض = السَّكِينِ, III, ٢٥٧, 3, coll.

Bekrî ٧١٢, 7 a f. نَقَلْتُ لُبَّيْحَ اَمِنِ الْاَنْسِ اَنْتَنِ فَلَمْ يِرَاجِعْنِي. Cf.

Lane اِنْسَكِينَةَ et Wellhausen *Reste* 151. — اِنْسَكِينَةَ

modus certus comas plectendi, II, ١٢١٨, 4, *Agh.* XIV, ١٢٥ paen.,

سلف V *ascendit, hinc per inductionem venit ad conclusionem e.*
 وفي شذارة دليل على III, ٢٩٠, 3, *Fâik* I, 476
 ان النون في شذارة مزبذرة ويمكن ان يتسلف بهذا
 et يتوصل cum glossa interlin. الى القضاء بزيادتها في انشظيرة
 المنسلف التخرج والمراد هنا التوسل والاستدلال ولكن
 عرج) في هذا الاستدلال نوع ضعف فلذلك عبر عنه بالتسلف
 V = I lexico addatur). *Sensum gradatim pervenit ad, viam*
inivit ad habet Agh. IX, ٩١, 6 على يزيد التسلف على
 العفو عنه.

سلك I *pro القادسية* I, ٢٨٢, 13 ut saepe. — Verba
 من سلك البلاد I, ٢٢٠, 9 a Wellhausen *Skizzen* VI, 152 recte
 vertuntur »die Nomaden”.

سلم I *nemo ab eo salvus manet*, I, ١٠٠, 5
 (Noldeke 319 »er lässt niemand ungeschoren”), Abu Hâtim
 ليس يسلم على اهلها. *Jâcût*, II, ١٢٢, 12
 عن. Male in *Fihrist* ١٥٠, 13 pro cod. substitutum est
 — II من الصلاة (Lane) I, ١٣٥, 16. Vid. porro sub اخذ. — IV,
perduxit aliquem in (الى) locum, de statione paenultima I,
 ٢٥٩, 8, de via ٢٠٧, 1 et tropice الامر يسلم I, ٣٠١,
 12, ٣٠٣, 11. — سلام. Ad vivum dici debet praescribente
 Profeta *السلام عليك*, dum *السلام عليك* est salutatio mortui,
 III, ٢٣٩٥, 6—8 et *Hamâsa* ٣٧٤, quem locum laudavit Lane.
 Attamen ipse Mohammed dixit III, ١٢٠٢, 15 *السلام على اهل*
 Coll. *المسلمة*. *المسلمة*. Cf. porro *Nihâja* II, ١٧١ seq. — *مُسَلِّمٌ*
 I, ١٦٣٦, 2, ١٦٩٧, 17, *مُسَلِّمَةٌ* بنى حنيفة I, ١٦٩٢, 11. — *مَسَلِّمٌ*
integri, pro *مَسَلِّمُونَ* II, ٩٢٣, 17.

سم, *venenum*, I, ٧٧٢, 8, ١٠٧ ult., ٢٢٩٦, 5, II, ١٠٨, 10, ١١٩٩, 11,

الشريف *Fâik* II, 296 ubi in marg. per *نحو وَصَرَّ النَّحْمَ الْمَطْبُوحَ*
 explicatur et respondet vocibus *انسرى* et *ذو البهيمة* in phra-
 sibus analogis. Aut est *beneficia contulit in coll. أسدوا*
وسمنوا
 لفلان اعطوه عطية كثيرا.

سمند, *rufus*, de equo II, 101, 7; cf. Chafâdjî 122 et Ibn Kot.
Adab al-Kâtib ed. Grünert 143, 6.

سمسى السوسى سم II, 816, 1 (= Belâdh. ed. Ahlw. 274) expli-
 catur 816, 15.

سمو *بأسمها* = *sub Jove*, sec. lect. C III, 1436, 2 et b. — *ببعينها ipsa*, I, 202, 3.

سن VIII *امراً aggressus, molitus est*, II, 1786, 3. — *سن*. Lectio
استن I, 1137 ult. a nonnullis mendum habetur pro *اسنمة*, sed
 verba sequentia *ببعضها* *ببعضها* *ببعضها* *ببعضها* *ببعضها* *ببعضها*
 quasi dentibus conserti). — *من سن واحد*, *unius actatis*, I,
 113, 8; *ذو أسنان فلان*, *aequales ejus*, III, 2027, 4 seq. et sim-
 pliciter *الاسنان* (cf. Lane; Abû Zaid, *Nawâdir* 10, 6 explicat
أسننه per *انناس من انناس*) I, 216, 17 (ubi unus eod. in marg.
 supplet *ذوى*, sed cf. sub *قرن*) et 339, 8. Absolute *ذو الاسنان*
 sunt *adulti* et *seniores* ut I, 1043 ult., 3363, 12, II, 1219, 1 et in
 traditione *Fâik* II, 17 *كان اعل الجليلية لا يورثون الصبي*
يتجعلون اميرات لذوى الاسنان et *Kit. al-mo'ammari'n* f. 64 v.
ويصاكنهم الجيران *ذو*, f. 65 r. *واستوصوا بذوى اسنذكم خيراً*,
 f. 72 v. *اسنذكم وامنعوا فتيانذكم صاكناتهم*,
 f. 81 r. *فادخل عليه في خاصة اعل القرآن وذوى الاسنان*. In
Chizâna I, 141 paen. liber laudatur *على مناقب الشيبان وتقديهم على*

ذوى الاسنان. Non plane certus sum de loco III, ٣٨٩, 6, sed probabiliter ibi intelliguntur *coëtanei* chalifae. -- سَنَّةٌ, *sors aequalis*, I, ١٩٧٣, 12; سَنَّةُ الْمُسْلِمِينَ v. sub اعطى; سَنَّةُ النِّسَاءِ; I. ٢٠٥٦, 12, ut ibi legendum videtur, est *regimen mulierum* i. e. imbelle et inconstans. -- مَشَى لَسَنَهُ سَتْنًا, *rectâ viâ*, III, ١٣٣٩, 4. -- مَسْمُونٌ, *politus* de marmore III, ٩٢٦, 1. -- Sensu مَنْتِنٌ explicatur I, ٨٧, 8, ٨٨, 4 seq.

سند III, c. acc. p., de duce *simul cum eo imperium habuit, quisque partis exercitus*, I, ٢٢٣٥, 12 seqq. Cf. quae Dozy scripsit de سند VI. -- IV, *opposuit* c. acc. p. et ل alter., I, ١٩٣٠, 15, ١٩٣١, 3; *حَرْبًا اِلَى فُلَانٍ imperium belli mandavit alicui*, I, ٢٢٣٤, 1. -- Rejei III, ١٧٧, 15 lect. اسندت الريح et scripsi اسند في العَدُو اشْتَدَّتْ, sed fortasse conferendum est اسند في العَدُو اشْتَدَّتْ (Lisân). -- سِنْدٌ (ut habet *Fâik* I, 571 et *Nihâja* II, ١٨٥) aut سَنَدٌ (ut habet *Lisân* IV, ٢٠٨) est idem quod سَنَدٌ, *pannus ruber in Jamano fabricatus* (Lane), II, ١١٦, 5. -- سِنَاكٌ, *fulcrum* = سَنَدٌ, I, ٩٦٧, 12. -- سِنْدِيٌّ *corium Indicum* e quo calcei divitum parabantur, III, ١٧٨, 1, *Mowasscha* ed. Brünnow, ١٩٢, 12, ١٨ ult. (نعل سِنْدِيٌّ مَدْحُونٌ). -- مَتَسَانِدٌ I, ١٩٤٨, 12 (= IK Ms. f. 84 r. l. 2) videtur significare *vix se sustinens* cf. متخامل, aut *annisus* ad parietem, quippe prae exhaustis viribus se sustinere nequeens.

سِنْدَرُوسٌ. Quomodo hinc oriri potuerit اسكندرُوس (Gl. Geogr. 179) patet e I, ٩٦٧, 1—9.

سِنْفٌ I *indigestione laboravit* de viro I, ٢٤٩٣, 16.

سِنَا II *elevavit* مَنزِلَةَ فُلَانٍ, II, ١٧٣٣, 4; c. acc. p. *in honorem restituit*, III, ٢١٤, 9. Hinc patet apud Lane 1449 b legendum

- esse سنَيْتُ فلانًا — سَنَيْتٌ. Exemplum usus لَسَنَيْتٌ (Lane 1448 a) habes I, ٢١٠٩ ult. *quum unum annum natus essem.* — سَنَيْتٌ I, ١٢٠, 10 لا أُسَلِّمُ سَنَيْتٌ لا videtur esse *in annum* ut interpretatus est IA II, ٨٧, ٥ qui habet سَنَيْتٌ. Fieri autem potest id sumendum esse sensu السَّنَيْتَةُ *hoc anno* (ut قَبِيلٌ, غَدٌ). Cf. sub يَوْمٌ.
- Sensu *sterilitas* سَنَيْتٌ اصَابِكُ عَامٌ III, ٢٢٩٨, 10.
- سَهْفٌ pro كِبَالِسَهْفٍ equi quos ut exhaustos, *confectos vides*, I, ١٩١٩, 10.
- سَهْلٌ explicatur III, ٢٤٨٣, 13 seq. per مَلَنَةُ حَمْرَاءُ.
- سَهْمٌ III, ٦١٥, 6 est plur. a مَسْمِيْمٌ *aleator*.
- سَوٌّ I. Dicitur بِكَلِمَةٍ سَاءَةٌ *verbo eum laesit* (Lisân sub كَسَعَ) et سَاءَةٌ (Ibn al-Kâtija ed. Guidi ١٣٣٥, 1). Hinc سَاءَةٌ fere syn. fit verbi سَبَّهَ I, ٢٦٠٩, 1, ubi l. سَاءَةٌ s. سَاءَةٌ. III, ٨٤٨, 3. — Exempla phrasid سَوْتُ لِفُلَانٍ aut سَوْتُ وَجْهَ فُلَانٍ (Lane ex TA) habes I, ٢٤١٦, 16, ١٩٧٧, 1.
- سَوَجٌ quid sit III, ٨٣٨, 8 سَوَجٌ لَهْ دَارُهْ صَاكِنٌ دَارُهْ لَهْ سَوَجٌ non habeo dicere. Si amiculum intelligendum esset, vellemus عَلَيْهِ pro لَهْ.
- سَوْنٌ I *penetravit* de musca quae per nares penetravit in cerebrum Nebucadnezaris, I, ٦٩٧, 7 (ubi Now. p. 918 habet سَاغَتٌ). — صَارَتِ الْاَرْضُ سَبَاخَةً eodem sensu quo سَوَاخًا, سَوَاخًا etc. (Lane), *terra lutosa facta est*.
- سَوْدٌ II. Locus in verbis Scha'bi II, ١١٢, 14 سَوْدُنَا عَلَيْكَ probat recte auctorem Kâmâsi explicasse سَوْدٌ per جُرْعَةٌ *audacia* (cf. Lane qui dubitavit quoniam Saghâni reddit per خَرِيٌّ). — السَّوَادُ appellatur *dimidium prius noctis*, I, ٢٣١٢, ٥, 8. Hinc de

proelio in eo لَيْلَةُ السَّوَادِ appellabatur ٢٣١٦, 4 seq — *Vestimentum forense* (vid. Gl. Fragm., Gl. Moslim) III, ٨٠٣, 6 et saepe. Jam tempore Moâwiae magistratus veste nigra indutus erat, II, ٢٠٨, 16; cf. van Vloten *De opkomst der Abbasiden*, p. 139 ann. 4. — خَمْرٌ سَوَادِيٌّ, *vinum Iracense*, III, ٨٠٢, 6.

سور I, *assilivit*, constr. c. ب. p. ut وثب I, ٨٧٢, 11. — سَوْرَةٌ. Tropice قرأ سورَةً على فلان *aliquem graviter monuit*, III, ١٣١, 8 seq. — سَاتَرٌ in prov. I, ٧٩, 9 probabiliter est *iratus*; cf. Lane sub سار e *Miçbâh* et سَوْرَةٌ.

سورنای v. sub سرنی.

سوس ثياب خُصْرٍ سُوْسِيَّةٍ. سوس de urbe Sûs in Chûzistân, II, ١٣٣٧, 10; *Mowasschâ* ٩٤, 7, ١٢٤, 16.

سُوسَنَاحِرِدُ I, ٩١٣, 18 (بساط), III, ٤١٩, 7 (مصنوعي). Vid. Gloss. Geogr. et imprimis Karabacek, *Die Persische Nadelmalerei*, p. 33 seq., 65 seqq.

سوط عَدَابِ اللَّهِ. سَوَطٌ III, ٧٧, 18 est allusio ad Kor. 89 vs. 12. — سَوَاطٌ, *pistor dulciarius* (Gloss. Geogr. p. 243), III, ٩٠٠, 2, ٩٠٧, 4.

سوع الى ساعة. سوع *max. momento temporis*, II, ٤٧, 18, ٩٥٤, 13. — السَّاعَةُ السَّوْعَاءُ, *horâ infaustâ*, III, ٨٠٠, 11 seq.

سوغ II, *remisit, concessit* alicui debitum, III, ٩٣٥, 4, Mobarrad ٧٦, 2, Kodâma apud Kremer, *Notizen*. — اَسْعَنْمِي رِيَقِي IV, II, ١١٢٨, 10 (ubi sic corr. pro اسقنى). Cf. Lane.

سوف I, *olfecit*, c. ب. r. I, ١٠٣٤, 7, ١٩٩, 7. Lectio Abû Obaidae بِتَفَرٍّ pro بِقَدْرٍ videtur esse explicatio, sed optima.

سوق I construitur c. ب. p. subintellecto الدَابَّةِ II, ١٥٥٥, 4, *Fâik*

- II, 369 in trad. اى رواحهم اى رسولهم cum comm. بهم الويلد وهو عليهم, et etiam e. ب camelorum *Nihaja* II, 193, 8 a f. — *حَطَوُهُ* *gressum ursit* i. e. *festinavit*, I, 1773 ult. seq. Explicatio in *Fâik* l. l. in ann.; — *عن فلان* absolute pro *سائق المير* *pro eo dedit donum sponsalium* I, 191, 13, 177, 15; — absol. *attulit, obtulit* *درعما* I, 190, 7 (divitiores qui pecunia oblata pascuum poseunt). — *سائق*, *ocrea*, I, 99, 10, II, 58, 2, Lane ex Mgh. Loco I, 233, 4 *سائق* *على* *سائق* de Persis dici videtur et accipiendum sensu quem Lane e TA dedit (cf. *Lisân* XII, 35, 3 a f.). »The people, or party, became in a state of toil, and trouble, or distress». — *سَوَقٌ*. Pl. *أَسْوَاتٍ* significat *tabernas mobiles*, III, 11, 15, 17, 10, *Agh.* XVII, 88, 12 a f. et 6 a f. — *سَوَيْفٌ* *potus notus*, (cf. A. Müller, *der Islam* I, 119 ann.) qui militibus in expeditionibus semper suppeditatur ut in illa contra Bâbek III, 119, 17 et deinde. Pl. *أَسْوَيْفَةٌ* (Lane ex TA, Dozy) III, 103, 9, 12, 9. *Medinenses a Bedawiis شَرَبَةُ السَّوَيْفِ* conviciantur III, 13, 12.
- سوم* I c. acc. p. absolute *res ingratas imposuit, noxa affecit*, I, 291, 4. *سوى* III, c. acc. *parallelos fuit de platea*, III, 54, 2; *juxta accessit, fuit alicui*, III, 11, 5, 11, 13, *Alf Laila* ed. Macn. III, 258 ult.; cf. *Mobarrad* 3.5, 4 »quum paene spiritus in faucibus erat». — *أَسْوَى* comp. a *سَوَى*, *magnificus de tapetibus* III, 96, 10. V. Gloss. Geogr.
- سَيْبٌ* *generositate omnium Arabum princeps est*, I, 320, 9.
- سَيْحٌ* VII *في انبلاذ* *penetravit, latius processit*, I, 246, 3, 248, 4 et ult., 251, 1 coll. 6 et 11, 256, 12, 15, 269, 6 seq., 274, 13,

٢٩٣٥, 1, ٢٩٣٣, 4, 12, ٣.٢٩, 5, Abû No'aim *Hist. Ispah.* cod. 568, f. 14 et 15.

سير I de lento cursu equi usurpatur, opp. ركض, II, ٢٨٧, 14, Hariri
١٩ comm. انخبَّ عدو سهل وهو الذى تسميه العامة السير. Ibn
Monkidh ٤٧, 13 سار سيرةً (ut ibi emendandum jussi), ٧٣, 20. —
صاحب السيرة, *commatui praepositus*, III, ١١٧٤, 3. Significat
quoque *portitorem* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII).

سيف. سَيَّافٌ intens. a سَافٌ, *ense fortiter feriens*, II, ١٥١, 12
ubi sic aut سَبَاقٌ (Dozy) pro سَبَاقٌ legendum est. — السَّيَّافَةُ.
nomen agminis satellitum Amîni III, ٩٥٤, 5.

سبيل I, *defluit thorax a pectore* III, ٣٣٩, 13, sed forte ibi legen-
dum est شلٌ sensu intrans. *levatus est*. — II *fluere fecit san-*
guinem, II, ٢٥٣, 3. — IV *effudit equitatum supra terram*, I,
٢٤٣٤, 14. Cf. Lane sub I. Alterum hemist. بَكرُها مِثْلُ بَرِّهِن. —
أريضا explicandum est «eujus equitatus mare (i. e. copia) ut
al-Madâini territorium vastum erat» et acc. أريضا sive est
per metathesin pro أريضا مِثْلُ بَرِّهِن, sive est exemplum
usus aceus. in homoioteleuto ut *Z.D.M.G.* XX, 612.

الفراش الذى ينام ماتلاس, *stragula* (matelas, Motarrizî شاد كونة et شاد كونة
عليه), II, ١٤٧, 13 et in loco *Agh.* XX, ١٤٩, 14 = XXI, ١٥٣, 14
= Makk. II, ٩, 11 (quem locum laudavit Dozy). Cf. Sam'ânî
sub قبيل له (= Abu No'aim, *Hist. Isp.*, I, f. 183 v.) الشاد تونى
الشاد كونى لان اباه كان ينتجر الى اليمن وكان يبيع هذه المضربات
الكبار وتسمى (باليمن) شاد كونه فمنسب اليها
(Abû N. اليه). Vide etiam Ibn al-Djauzî *Manâkib Omar II*
ed. Becker, ٣١, 2 seq. TA habet مضربة تعمل باليمن
Cf. porro Vullers sub شاد كونه et infra sub مِقْرَشٌ. Pl. الشواد كين.

- occurrit apud Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٣١٣, 12, ubi explicatur per الملاحف i. e. quod Dozy habet *couverture de lit*.
- شأن. Notandae phrases « أَنْ كُنْتُ لَمِّنْ شَأْنِكُمْ » profecto ego vobis sum par" II, ٥١٣, 2. — شَأْنُكَ بِهٖ I, ١٤٧٦, 11, ١٨٨٦, 14, III, ١٥٣٦, 9 et saepe. — ذُو الشَّأْنِ مِنَ الشَّأْنِ III, ١٢٣٠, 12. V. Gloss. Ibn Khord. Similiter زَيْنٌ مِنَ الزَّيْنِ III, ٨٧١, 4, عَوَّلٌ مِنَ الْعَوَّلِ III, ١٩٣ d, مَنَّ مِنَ الْمَنِّ I, ١٩٦٧, 10 seq., دَاءٌ مِنَ الدَّاءِ II, ٢٨٥, 2. Cf. مِنْ شَأْنِ — مِنْ شَأْنِ فِي جَرَجَانِ, *momentum rei*, II, ١٣٢٧, 6; لذلك مِنْ الشَّأْنِ *propter hoc momentum* I, ١٧٦٦, 16, ٢٠٧٢, 14, ٢٢٩٣, 6.
- شَبَّ I de equo *se extulit arrectum (se cabrer)*, III, ١٥٩٣, 10, *Agh.* XI, ١١٨ ult Cf. Lane sub شَبَّ et شَبَّهَا. — X, *expectavit donec adultus foret*, II, ٢٧٦, 10. Cf. Lane ubi passivum e tradit. شَبَّيْبٌ, quam cum utraque explicatione habet *Fâik*, I, 585. — شَبَّيْبٌ, *vigorem juventae habens*, I, ١٢١٥, 6; cf. trad. in *Nihâja* II, ٢٠١, 15.
- شَبَّت V c. ب. mulieris, *manus injecit, arripuit, concubuit cum*, I, ٥٥١, 13.
- شَبْرٌ navis de qua v. Dozy, III, ١٥٦٣, 11 (ubi Ibn Maschk. (السميريات), ١٥٨٩, 14 seq., ١٥٩٠, 5, 7, 12, ١٦٢٦, 10, ١٦٢٧, 1.
- شَبَعَ IV, *complevit, absolvit narrationem, explicationem*, Jâcût I, ٥٥٥, 13 وقد أُشْبِعَ القَوْلُ فِي تَفْسِيرِهِ II, ٥٩١, 13 سُنْشَبِعٌ 10, 10 سُنْشَبِعٌ وَفَدُ ذُكْرَتُ فِي الْبَيْضَاءِ مُشْبَعَةً Hamdâni ed. Müller ٩٢, 10 سُنْشَبِعٌ. Hinc compar. أَشْبَعٌ الذِّكْرُ سابق. ... فَصَلًا مُشْبَعًا Lane e TA أَشْبَعٌ *plenior, completior*, I, ١٠٧٢, 13.
- شَبَكَ II الآخر في اصابعه *manus cum eo junxit fraterne*, II, ٢٢٥, 9. — VIII. Dicitur III, ١٣١٨, 16 seq. حَاكِرَانِ ابْيَضَانِ I. 9 شَبَكَ انْدَعَبَ *i. e. auro reticulato* عليهما ذَعَبَ

teci. — الشَّيْبَانُكُ in poëmate I, ٢٤١, 11 forte sensum habet quem Lane e TA recepit »contentions, altercations», in personam constitutae, ut sit »discordia caput demisit». Bene conveniret significatio quam hodie in Oman habet »troublesome persons» sec. Jayakar in Journ. R. As. Soc. XXI (1889) p. 874.

شِبِه II comparavit e. ك, I, ٢٤٠, 13; rem inconsideratam (فَلْتَمَتْنَا) tanquam bonam repraesentavit alicui (على), III, ٧٩, 3, I, ٢٩٢, 9. — شِبِهٖٕ I, ١٣٩٩, 12 اَمَّ حَكِيمٍ ex omni parte similis *Ommo Hakîm*. — يَا شِبِهَ عَيْسَى بْنِ مَرْيَمَ, o praeco iudicii, III, ٤١٣, 12. — شِبِهَةٌ, culpa dubia, II, ١٧٢, 1; cf. quae scripsi ad Belâdh. ed. Ahlw. ٧٨ in Z.D.M.G. XXVI, 398. — عَلَى شِبِهِيٕ. سَارَ شِبِيهَا بِفَرَسَتَيْنِ I, ٢٢٩, 3; *fere duos parasangas* III, ١١٧٥, 9, اَسْرَ شِبِيهَا بَعْدَ نَوْمٍ, *fere totidem* III, ٢٢٥, 8, شِبِيهَا بِالسَّوَاءِ, *fere aequaliter*, III, ١٥٦, 15 seq., Introd. LXXXI, 7; seq. اَنْ *probabile*, III, ١٥٥, 1 seq. »videbatur cum iis esse similis aut duplex numerus eorum».

شِتَّ III, ٧١٣, 8, si lectio sana est, debet esse pl. pl. a شِتَّ sensu *viatores singuli sine impedimentis* = مَقْرَدٌ Hamdâni ed. Müller ٢٩, 24 coll. مَقْرَدَةٌ Gloss. Geogr. Guyard primum emendare voluit الاشتربانات.

V *valde austere contraxit vultum* (Freitag e Diw. Hodh.), I, ١٢٤ ult., ١٢٩, 1 (Samhûdi ٩١ seq. bis habet مَتَسَمَّتَا). — شَتِيْمٌ, opprobrium (= شَتِيْمَةٌ), II, ١٧٥, 1. — اَشْتِيَامٌ *navarchus*, III, ١٥٨٢, 13, ١٩٢٨ ult., ١٩٤٨, 11, ١٩٥١, 15, pl. san. ٢٠٤١, 3 et ٢٠٤٧, 4. Codd. plerumque habent اَسْتِيَامٌ (cf. Gloss. Geogr.), sed *Lisân* in v. et IX, ٢٥٩ 8 a f. ut rec. Exemplum significationis navarchi

addere lubet: Ibn Ġāhib aġ-Ġalāt (Nowairi eod. Leid. 273

p. 62) : تَقَلَّدَ الْحَاكِمُ عَلِيًّا (الْمُسْفِينَةَ) اسْتَعْتَمَ ذُو تَبَيُّظٍ وَاسْتَبْصَرَ : (62).

شنا I, *hibernavit* e. acc. I. Jâcût III, ٢١٩ paen. et eodem sensu

تَشْتَمِي ib. II, ١٦١, 11. Ita construitur n. a. مَشْتَمَى II, ٨٦, 9 (ubi IA بانضاكيسة ١٦٣, 12 (ubi IA يارص), ١٨٨, 12. Contra ١٧١, 1, ١٧٣, 2 ect. e. ب. — II *hibernare fecit* I, ٢٥٠٢, 11.

شج II *vulneravit*, I, ٣٢٦, 12, ٣٢٢, 2. Cf. *Nihāja* II, ٢٠٥, et *Lisân*:

النَّشْجُ فِي الرَّأْسِ خَاصَّةً فِي الْأَصْلِ — ثُمَّ اسْتَعْمَلَ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْأَعْضَاءِ

— VII, *vulneratus est* (Dozy e Voc.), III, ٣٨٤, 19, Beládhori

Ansáb, eod. Sehefer, f. 312 r. فِي النَّشْجِ أَنْبَابٌ فَالنَّشْجُ فِي

وَجْهِهِ, Ibn abí Osaibia II, ١٢٥, 8. — شَجَبِيحٌ, *pacillus contusus*

(v. Lane), II, ١٥١, 10 (مَوْقِدُ النَّارِ) *ibi est igne adustus*.

شجر I *confodit* hastá, II, ٢١١, 13 (ubi I. الشجر). ١٨٨, 11 ubi
Kremer sine causa emendari voluit شَجَرْنَا. Cf. *Fâik* II, 602

وَشَجَرَتِ النَّاسُ بِرِمَادِهِمْ فَقَتَلُوا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ شَجَرَتِ النَّاسُ أَيْ

— *Pervertit* res, I, ٣١٣, 7 = Ibn Hisch. ٢٢١, 5 a f. — شَجَرَةٌ, *caput ali-*

menti (Anglice *stock of food*) I, ٢٧٨, 4.

شاجع I plane ut جَرَوٌ (q. v.) construitur e. على r. quam quis
aggredi, loci quem quis ingredi audet, I, ٩٢٥, 7 seq. Hinc

جَرَأَ Lisân, أَقْدَمَ Asás), Jâcût III, ٥٢ ult.

شاحذ II, e. acc. p., على r., *impulit, excitavit*, III, ٢٣٩, 1. Cf. Dozy.

حَسَنَتْ شَاكِمَاتُنَا. شَحَمٌ — IV, *pinguis evasit*, I, ٩٩٧, 7. —

pingues evasimus, I, ١٦٧, 1 seq.

اذا شَكَنْتُ مَعَ الْكَلَابِ 3, ٢٠١, II, طَرِدَ I, *venatus est* ut syn.

— II = I *implevit urbem militibus*, III, ۲۳۴, 2, si recte ibi e cod. B receptum est *teschdid*.

شاخص I. Dicitur *قلوبنا* *شاخصت*, *anxii, solliciti fuimus*, II, ۱۸۶, 3. Cf. *شُخَص* in traditione Kailae (*Fâik* II, 254) et *أَشْخَصَه* *inquietum reddidit*.

شدّ I *لسانَه* v. sub *سَدّ* — *شَدَّتْ قُلُوبُهُمْ*, *animum ceperunt*, III, ۲۰۲, 17; — *رَأَى فُلَانٌ*, *firmavit consilium ejus*, I, ۱۱۸, 7 c. var. l. *سَدّد* *بِهِ عَلَيْهِ* s. *بِهِ* (يَدِيهِ) *بِهِ*, *firmiter prehensum tenuit*, I, ۱۳۳, 17, ۳۴۴, 6, II, ۵۰۸, 17, ۱۹۳۲, 1, III, ۸۰, 6 seq., Gloss. Fragm. et Moslim, Zam. *Colliers d'or* ed. Barbier de Meynard, p. 12; *بَدّ فُلَانٌ* s. *عَلَى عَضُد*, *corroboravit, praesidio fuit*, III, ۳۱۵, 18, Mobarrad ۷۵, 5, Lane e L. — II *سَدّد* = *نَفْسَه* *subintellecto*, *firmum se ostendit*, I, ۱۸۴ ult. — VIII *عَلَى فُلَانٍ اَلشَّيْءُ*, *praevalida fuit*, III, ۸۶, 9 de munificentia Emini quae multos pellexit ad transfugiendum; — *زُهِرَ فُلَانٌ* *corroboratus fuit, animus auctus fuit*, II, ۸۷, 5; cf. Houtsma *Seldj.* II, ۱۹۳, 5 *مَشْتَدّ* *الامر قَوِي الظَّهَر* — *سَدّد* n. a. verbi *سَدّد* sensu *institit*, I, ۱۹۵, 6, ubi legendum videtur *بَعْدَ شَدّ مَا رَضُوا* *fortis de positione* (منزلة), III, ۸۶, 9.

شدخ I. *يَوْمَ اَلشَّدْحَةِ* I, ۱۶۷, 3 probabiliter intelligitur confractio testudinis (الدَّبَابَةِ) quae describitur l. 5 seq. — *اَلدَّمَاءُ تَحْت* *اَلدَّبَابَةِ* I, ۱۶۷, 3, 6 bene a Lane explicatur. Minus recte *Agh.* XXI, ۱۶۲, 20 seq. *لَانِه تَحْمَل دِيَات قَتَلِي*, nam Chozaïtis nullum piaculum concessit. Similiter Propheta post Mekkam expugnatam dixit *كُل مَائِرَة اَوْ دَم اَوْ مَال يَدْعِي فَهَو تَحْت قَدَمِي هَاتِيْن*, I, ۱۶۲, 9. — *شَدّدَاخَة*, *machina bellica defensionis portae destinata*, III, ۱۵۵, 8 (Gl. Fragm.).

شَدَّ I *effugit* (Gloss Belâdh.) III, ٢٠٩٢ ult., c. عن p. I, ١٩٣٨, 4, ١٩ ٢,

16 (شَدَّانَ), ١٠٩٩, 7, ٢٠٠٥, 6, II, ٥٠٩ k شَدَّانَ كَ III, ١٣٣١, 5; de victoria quae fugit aliquem III, ٩٣١, 17, ubi sine causa von Kremer emendari jussit بِشَرْدٍ; *fugit, praeteriit* aliquem c. على III, ٧٢٢ c; cf. Lane; *detractum fuit* aliquid de summa,

III, ٧٢٢, 4. — الشَّدَّ titulus principis Turcarum, cujus dignitas inferior est Châni dignitate (Radloff, *Alt.-Türk. Inschr.* p. 69 et alibi et Barthold apud Radloff ib. Neue Folge p. 16), II, ١٢٠٩, 10, ١٢٢٤, 10 seqq.

شَدَبَ *errones, homines perdit*, III, ٨٧٧, c.

شَدَا (نوع من سفن الحرب الشَدَا), *scapha* (Nawawî للهرب الشَدَا), apud Tab. semper habet pl. شَدَاوات e. g. III, ٩٢٠, 2 et ita apud Arib; semel tantum unus cod. شَدَاوات III, ١٨٩, l. Cf. Gl. Geogr. In cod.

Kit. al-Oyûni pl. semper scribitur شَدَاآت.

شَرَّ. Locus I, ٢٧٥, 16 vertatur: «si dies infortunii culpa ejus (شَرُّ) improbis imputanda est».

شَرِبَ I non tantum c. acc. sed etiam c. ب constructur, cf. Lane et vid. versum Farazdaki apud Djawâlikî ed. Sachau ٢. Hinc tropice شَرِبَ بِرَأْيِ فُلَانٍ, *alicujus sententiam secutus est*, I, ٢٥٢, 9 (ubi IA رَأْيِهِ), ٣١٧, 5, ٢٧٢, 8, ubi in ann. v explicatur per شَرِبَ وَقْتَهُ عَلَى فُلَانٍ. — IV سَخَطًا قَلْبَهُ عَلَى فُلَانٍ subintellecto *ira implevit animum ejus contra*, III, ٩٦٧, 16 (cf. ٩٩٨, 1 وَقَدْ أُشْرِبَ قَلْبُهُ مَا أُشْرِبَ); v. Gl. Fragm.

شَرَجَ II et IV *clausit* proprie de marsupio, de tentorio (e. g. IA I, ٢١٥, 11, Djawâlikî ٧٢, 4), quoque de janua adhibetur, I, ١٥٩١, 3, ubi *Agh.* VI, ٩٥, 4 a f. اغلقت ut apud Tab. l. 9. — شَرِبَجَانِ, *duae aequales portiones*, II, ٨٢, 7. In *Fâik*

II, 508 ubi verba Abdalmeliki laudantur, commentarius additur *الخايطان وهذا شربج هذا وشرج* x مثلله. In ann. *b* explicatur per *لونان مختلفان*. In versu ibi laudato significari videntur *striae in lacinia vestis*, metaph. *striae sanguinis in cute* ut II, 1. v. 14; sensu *duae species, duae classes virorum*

= *شرجان* occurrit in versu Chofâfi, *Chizâna* II, f. v. 1; — *الشراآتج* III, f. 18, 9 sunt *casae, cavearum instar, ex arundinibus factae*, quibus imponebatur *خيش*, antea cupolae (قبعة) impositum. Minus recte itaque verterunt de Jong in Gloss. Thaâlibii et Dozy, etsi voce *شربجة* quoque *crates* significari videtur, qua clauditur introitus ut apud Dozy sub *شوش* et cf. Lane, sive platea, III, 2. f. 0 ult., ubi pro *شراوع* cum C, Ibn Maschk. et Ibn al-Djauzi reponatur *شراآتج* s. *انشراآتج*, aut cui imponitur cadaver ut asportetur, *Journ. asiat.* 1877, I, 390 ann. 3 *ينقل انقلبي من بيننا بالشرآتج*. (Editum est *بالسراآتج* quod redditur per *cacolets*).

السبي et *الشباب* I, 2. v. 17, 17 in ann. *g* explicatur per *الشرباب*. شرح. *شرب* i. e. *imbelles*, opp. *المقاتلة*. Alterum exemplum est 2. v. 15.

شرد I *vagatus est, erro fuit*, I, 4. v. 8 de latrone. — *شردان*, *fugientes*, a sing. *شار* aut *شريد*, II, 5. v. 17; pl. *شرداء* I, 1. v. 13.

شرسف *شرسفة* est *impatientia (mauvaise humeur = سوء الخلق =* quod Lane minus recte vertit) II, 1. v. 9.

شروط II, 1, 9, v. 15 sunt *delecti exercitûs* (v. Lane et *Fâik* I, 603 *ذخيمة الجيش التي تشهد الواقعة أولا*) qui ducem eligunt. Item in verbis *يا شرطة الله انزلوا* II, 2. v. 10.

شرع. Verba *هذا شرعه* III, 1. v. 13, 13 probabiliter significant: »haec doloris ostentatio ei (Mançûro) sufficit?». Ad illustrandum usum vocis *شرعه* (v. Lane) lubet addere versum e *Fâik*, I, 341:

شَرَعَكَ مِنْ شَتَمِ أَخِيكَ شَرَعَكَ *أَنْ أَخَاكَ فِي الْأَشَاوِي صِرَعَكَ*

شرف IV على نفسه sc. بالقتل, *paene eum occidit*, I, ١٥٨, 15 (= Ibn Hiseh.). Plena phrasis videatur apud Jakúbi Hist. II, ٣٨٧, 13

شرف بالقتل *minatus est ei mortem*. — شرف pro شرف (Gl. Beládh.) III, ٧٦٣, 1. — اشرف^ف sunt *partes prominentes corporis* Ibn Rosteh ٢٧, 3 (cf. ١٩٧, 5 ubi اشرفها), spec. *nasus et aures*, Lane, cf. I, ٧٦٣, 13, ubi spec. *nasus* intelligitur et sic quoque III, ٩٩٤, 6 اشرافه من اشرافى, *nasum ejus deprime*; comparatur enim Abdalmelik eum equo refractario. — شرف I, ٣٤١, 11 videtur derivandum a sing. شرف^ف *acroterion muri*. — اشرف^ف sensu caus. *magis nobilitans* III, ٢٥٠, 16. — مشرف^ف, *inspector* (Dozy), III, ١٢٧٠, 11.

شرف V, *se insolvavit*, de serpente I, ١١٣٥ c, *Agh.* XIX, ٦٧, 10.

شرك III, ٢٥١٣, 10, vid. Lane sub شرك III et عنان. — شرك^ك, *via*, III, ١٢٨٩, 9, ubi IA ٣٥٩, 7 a f. طريق. Cf. apud Dozy dimin. شريك e Mohit et شرك الطريق (v. Lane et cf. Jâcút III, ٢٨٠, 1, ٧٨٢, 14, Hamdâni ed. Müller ١٨٣, 9, ٢٠٥, 14 seq.).

شري I proprie لله *se causae Dei devovit*, II, ٩٦٠, 7, ubi bis l. لله, hinc *insurrexit* de rebelli, III, ١٩٨٩, 10. Eodem sensu اشري^ف in tradit. Fáik, I, 603 جمع بنيه حين اشري^ف عمل امدينة مع ٥٨٩, 9, ٨٨٤, 2, ١٣٧٨, 15, ٢٠١١, 3. — شري^ف et شري^ف, *pretium*, III, ٩٠٢, 12, ١٢٩٣, 10. V. Gl. Ibn al-Fakih.

شَرَّزُ النَّظْرُ الشَّرَّزُ, *vultus ininicus* (v. Gl. Moslim et Dozy), I, ١٣٠ v ult., *Hamâsa* ٥٢٩, 9 a f.

شَسْتَنْقَة, *mantile*, I, ١٠٢٨, 15 (Nöldeke 366 *Leinentuch*). Aliae formae sunt شَسْتَنْجَة quam dat Vullers (a Pers. شَسْتَنْتَه) et شَسْتَنْكَة Ibn abi Osaibia I, ٢١٧, 2. Cf. Gl. Ibn al-Fakih sub شَسْتَانَك. In commentario ad Abû Dolafi carmen (*Tha'âlibî*, *Jatîma* III, ١٧٨) legimus جَلَّ قَدَّ حَلَّ سَسَانَجْتَه in quo nummos recondiderat.

شَطَّ V c. acc. fluminis, *ripam secutus est*, II, ١٧١, 6. Hodie in Omâno significat de navi *in terram delata est*, Journ. R. Asiat. Soc. XXI, 870. Cuche utroque sensu (*longer, cotoyer et aborder*) habet شَطَّط.

شَطْبَة, *virga pro plaga adhibetur* III, ١٧٠,

8 ut سَوَط quod ibi habet IA ١٤٢. — فَرَسٌ مَشْطَبٌ الْيَدَيْنِ sine explicatione notatum in Gl. Fragm., a Dozyo explicatur per *rayé*. Vereor an recte, est enim vitium. Forte est *scarificatus*

(Motarrizî أُنْزِرُ السِّيفِ فِي وَجْهِهِ أَثَرٌ مَشْطَبٌ), quo sensu etiam hodie est in usu: Cuche: *faire des incisions sur la peau pour tirer du sang, inciser, scarifier*, Zeitschr. D. Pal. Verein IV, 66 »die Haut ritzen mit einem Rasirmesser», plane

ut in poëmate Abû Dolafi (*Jatîma* III, ١٧٨) اِذَا عَقَرَ نَفْسَهُ شَطَّبَ بِأَلْمُوسَى. Hinc in Omâno شَطَّبَ I *to vaccinate* Journ. R. As. Soc. XXI, 846. Vid. porro ipsum Dozy sub شَطَّبَ II et Kremer *Beiträge* شَطَّبَ V *sich zerschneiden, sich verwunden*.

شَطَّرَ I, *oblevit panem obsonio* (كَلْمِيح) III, ٥٨٢, 4, Dozy.

شَعْبٌ *populus* (cf. Lane), I, ١٢٢, 6 de Isrâëlitis, 14 de populo regis Aji. In cod. Coptico-Arabico liturgico Leidensi 908 hoc semper nomine designatur *congregatio ὁ λαος* (opp.

ὁ ἱερευς). — شَعْبُوبٌ v. sub زور IV. — بَيْنَ شَعْبَتَى الرَّحْلِ IV. —

Fakih. *Lisân* VI, ٧٨, 17 وقد يكنى بالشَّعْرَةَ عن الجمع كما يكنى
 بالشَّيْمَةَ عن الجنس tum vero tantum dat exemplum in quo est
canities. Fâik I, 506 شَعْرَةٌ صهباء *capilli rufi*, et quoque de pilis
 (lana) animalium usurpatur ut ib. I, 345 وَقِيلَ لِعَرَابِيٍّ بِمَ تَعْرِفُ
 وَفِرْت. i. e. حَمَلٌ شَاتِكَ قُلْ إِذَا اسْتِغَاضَتْ خَاصِرَتَاهُ وَدَجَّتْ شَعْرَتَاهُمَا
 — عليهم *الشعر* I, ٢١٧, 8 ubi de equitibus Persis dicitur
 الشعر difficile interpretatu est. Kos. ed. الشَّعْرُ et vertit »erini-
 bus conspicui», Prym et ego الشُّعْرُ edidimus, quasi esset pl. a
 شعار, sed sensum specialem habere debet, qui nos fugit. Li-
 benter legerem النسنور qui Persis proprium est, v. versum
 Djarîri apud Tab. I, ٤٣٣, Mas'ûdi *Tanbih*, l. ٩, 3.
 انجند VIII ut I, II et V *seditionem fecit*, III, ١٩٦٥, 14 انجند
 المشغبة 1, ١٩٦٦, المشغبور.

شغف I, ٣٨٣, 17 explicatur l. 18, 20.

شَفَّ IV, causativum verbi انثوب عن. e. corporis vestis pellu-
 cidu fuit, ita ut id quod tegit conspicuum esset, v. Dozy et
Fâik I, 521 شَفَّ الثوبُ عن المرأة شُفُوًّا وشَفِيفًا إِذَا أَبَدَى مَا وَرَاءَهُ,
 III, ١٧٦, 12 coll. lvo ult. et lvv, 1.

شَفْتَر IV اشفتَر dispersus est, de exercitu II, l. ٨٧, 7, *Fâik* II, 477

قال يعقوب ابذقروا وابذعروا واشفتروا تفرقوا.

شَفَق IV e. acc. r. *timuit*, I, ١٨٣٣, 13. Lexica habent constr. e. أن.

— C. على قُرْبِ ثَلانٍ III, ٦٢٦, 6. — الشَّفِيفُ I,
 ٦١٣, 15 est *sincere amicus* (v. Lane).

شَفَخَ ad bibendum (ut لَفِخَهُ *Hamâsa* ٤٥, 12), I, ٢٣٨٠, 13
 فساتوا البيها نهرا للشَّفَخِ, opp. ad irrigandum, Motarrizî (a Lane
 laudatus) هم احل الشفخة اى الذين لهم حُقُّ انشرب بشفاههم وان

- سَقَيْتَهُ اعْظِيْمَتَهُ مَاءً لَشَقَّتَهُ 9, 213, *Abû Zaid, Nawâdir*, يسقوا دوابهم
 Djâhîz, *Bayân* I, 148, 5 a f. ويشقون (النهر) لشقهم. *Abû Jûsof, Kit. al-Charâdj* of شرب الشفة شرب الارضين شرب الشفة
 نرى انقتل عليه وشرب الارضين لا نرى انقتل عليه ولاصاحب الشفة
 من هذا النهر ان يمنعوا رجلا ان يسقى زرعه من ذلك ونخله
 ترووا لالشفة خمس. Hinc وشجره وكرمه اذا كان يصتر باصحابه.
pro- viderunt aquam ad bibendum quinque diebus, I, 212, 13 et شربوا
 شربوا *et ipsi milites ad sitim explendam sorbuerunt hanc mixtam potionem*, I, 213, 2.
 I, *satisfecit e. acc. p.*, I, 239, 12, *Nihâja* II 219, 4 seq., Dozy.
 — X = VIII *sibi satisfecit vindictâ sumtâ*, I, 137c, ubi textus
 1. 2 اشتف. — اشتفا على شفا البلاك *pro in summo discrimine*,
 III, 82, 15. Cf. locutio ما بقى منه الا شفا *Ibn as-Sikkî* 113—114,
 Hariri 973.
 I e. على *p. vim intulit*, I, 55, 6, Lane e TA. Cf. etiam II,
 130, 5. — شققة حريير. شققة, *pannus sericus*, anuo 131 in
 Transoxania valuit 25 drachmas et pro unius mensis stipendio
 militibus dabatur, II, 189, 10. — شققة. De irato dicitur
 فوالهم غضب. I, 293, ult. seq., *Fâik*, I, 293, ult. seq., *Fâik*, I, 293, ult. seq.,
 من شققة ووقعت اخرى
 شققتان. Lane in v. — شققتان. Schi'tae Othmânium
laceratorem Librorum conviciabantur, II, 147,
 17. — شققة شققة *panniculus*, I, 266 ult. Dozy e *Chrest.* de Saeyi
 in *Suppl.* dedit شققة *bande*. Lectio autem falsa esse videtur,
 cf. Gl. Arîb sub شققة. *Nihâja* II, 231, 12. شققة شققة.
 شققة pl. ab اشقر, *equus nobilis*, III, 87, 1; cf. *Asâs* sub
 اشقر. وجاءت الخيل يهدينا فرس اشقر: عدى.
 I *dubitavit*. Observa phrasin *آلا ان يشقون*, I, 249, 14, ubi

لا redundat. — In lexicis non est, etiam dici السِّلَاحُ الشَّكَا, ut III, ١٢٨٣, 12, ١٧٥٨, 2, ١٧١, 12, Jâcût II, ٨٩٢, 3.

شَكِيّی arma s. potius *pugiones*, III, ١١٩٩, 15. Recepti unam lectionum quam dat Lane. Codex Leid. Djauharii 85 habet شَكِيّی (ut quoque cod. Acad. Scient. et cod. Bibl. Argentor.) et ita non شَكِيّی videtur voluisse TA sub شَكَا, sed metrum vetat scribere *teschdid*. Vocabulum Turcicum unde derivatum esse dicitur, in nostro cod. Dj. scribitur دَش, in *Lisân* XIX, ١٧١ et sic in cod. Djauh. Acad. Scient. Quomodo vero hoc legendum sit, nescio, nec Houtsma quem consului efficere potuit. Cl. Radloff quem pro me consuluit amicissimus Rosen cum شَكِيّی conferendum proposuit چِجَاقِ (*culter plicatilis*).

شَلَنْدِيّی, pl. شَلَنْدِيّی et شَلَنْدِيّی III, ١٢١٧, 12, ١٢١٨, 4. V. Dozy.

شَم I personam amatam, II, ١٠٥٩, 9, III, ١٧٠, 5, ٩١٨ ult. Vid. Gl. Ibn al-Fakih. — III sine notione reciprocitatis = I *olfecit*, I, ٢٨١, 7; etiam sensu supra memorato apud Theodori Abu Kurra *De Cultu imaginum* ١١, 13, ubi editor Arendzen sine causa correxit lectionem codicis وَنَمَسَتْهَا وَنَشَمَتْهَا (الْحَمْرُ). Est ibi revera *osculatus est*; — *cognovit*, III, ٨٢٢, 15 ut in traditione Alii, Fâik, I, 625 قُلْ حِينَ بَرَزَ لِعَبْدِي وَنَ أَخْرَجَ إِلَيْهِ فُشَامَهُ. Cf. Lane. Hinc *cognatione, necessitudine attigit* aliquem, ut apud Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II* ed. Becker ٩٢, 13 وَانْه رَجُلٌ قَدْ مَشَامٌ. — VI, *se invicem cognoverunt*, I, ١٨٩, 4. — مَشَامٌ recte a Schultensio redditur *odoramenta* (Dozy dubitavit), vid. III, ٩٢٥, 12, Ibn abi Osaibia I, ١٢١, 14 juxta المَلَاخَلِجِ, *Mostatraf*, II, ٩٣, 10 a f. مَشَامٌ عُنْبَرٍ, 9 a f. مَشَامٌ صَنْدَلٍ.

a) *Nihâja* II, ٢٣٧, 4 وَنَ لِعَمْرُو بْنِ عَبْدِ وَنَ.

انشمز V, *properavit*, I, ٧٩٩, 12, ١٢٨٢, 12, ١٢٨٣, 1 et eodem sensu انشمز
١٢٨٥, 1, ١٢٦٠, 2 ut syn. انكمش et تكمش.

شمس I, e. acc. p., *inimicitia persecutus est*, I, ٧٣٦, 9. Cf. usum
vulgarem quem e *Mohit* recepit Dozy. — II, *monachum (mo-
nacham) fecit* aliquem, III, ١٣٧٩, 11. — Cf. porro sub شمس. —

الشَّمْسَة *umbella*, signum dignitatis regiae, III, ١٥٥٣, 14, ٢٢٧٢,
2, Arîb ١٦, 7 seq., ١١٦, 7, 11, ١٢٧, 2, Bibl. Geogr. VII, ١٢, 10 seq.
Vid. Gloss. Ibn al-Fakih. Kremer mihi suppeditavit locos
seqq.: Ibn Khaldûn, Proleg. vert. de Slane II, 52, 53, Makrizî,
I, ٢٣٦, 14 a f., ٢٢٦, 9, ٢٢٨, 10, *Tadhkira* Ibn Hamdûni II, f. 79 v.
(cod. Kremer, nunc in Mus. Brit.) نما خرج المسترشد للقاء
السلطان مسعود بن محمد ونزل بالمرج وقع على الشمسية التي ترفع
على راسه طائر من الجوارح والنبح وكلما نقر على فتفعل الناس له
بذلك, Amari, *Storia*, III, 449 ann. 2, et addidit in ecclesia
eatholica Kâhirensi etiamnunc vestigia usus antiqui super-
esse. — Coll. الشمس III, ١١٨٣, 18.

شمس II (s. I), *vehementer impulit*, construitur e. ب equorum I,
٢٣٠, 12 et e. acc. equorum, ب hostis ٢٢٣٣ ult. Priore loco
codd., posteriore IH habent يشمسون et *Lisân* VIII, ٣١٤, 4 a f.
seq. docet diei الشمس والشماس والشماس شمسنت وشمسنت
بالسين والصاد سواء.

شمع II, ١١٥٢, 17 non admittere videtur significatio-
nem candelae, sed quia, ut e seq. فوجاً رجلاً منتمٍ patere videtur,
homines designat, *satellites qui candelas (faces) regi praefe-
runt*, quo easu pronuntiandum erit شَمْعَةٌ tanquam pl. a شامع
hoe sensu sumendo. Eadem significatio valere videtur II,
١٢٨٢, 10. (Dozy e Makkari II, ٥٦, 4 a f. seqq. annotavit signi-
ficationem *candélabre*, dubito an recte).

شمال. شمالي. Secundum Harirî, *Dorrat*, ٢٨ de fugam capessente

dicitur عن شماله. Hinc على شمالك — صيرى I, ١٢٠, 5, 1
vertendum est *fugam capesse*. Cf. etiam *Hamâsa* ١٩٥, 3 a f.

شنة I e. acc. regionis, I, ٨٩٦, 13 بغارة (جرجان) ان يشنوحا (جرجان) بشنة I e. acc. regionis, I, ٨٩٦, 13
pl. شنان, explicatur II, ٨٩٦, 16. — شنان, pl. ات, *ratis*, III,
١٧٥٨, 8 ubi l. كلشنانات. Vid. *Djawâlîki* ed. Sachau ٦٥, 1—4.

التشنج II. تشنج الاعصاب, *spasmus*, III, ٧٢٧, 5, quoque التشنج
dictus (Dozy et Engelmann, *Gloss. des mots esp. et port. déri-*
vés de l'arabe, 113, Lane ex *Asâs*) et انشنانج (Ibn abî Osaibia,
II, ٩٧, 14). Vullers notavit formam dubiam شناح.

شنق I *capistravit* equum, III, ١٧٥٣, 17 ubi ita legendum pro
وسنف.

شنقايز pl. a شنقا = شنقا et شنقا falco, III, ١١٧, 8. Per falco-
nes capiuntur aves in locos sub ripa fluctibus exesos (الدحل)
ut legendum pro (الرجال) confugientes.

اشهد I *fidem obliquo*, ut interjectio III, ١٩٢, 4. — IV, c.
dupl. acc. I, ٢٢٩٢ ult., ٢٢٩٥, 2, Lane e *Miçbâh*. — شاحد. No-
tanda phrasis كذبة الشاحد عليهما من الله والناس *mendacium*
quod arguunt tum Deus quum homines, II, ١١٥, 2.

شهر I, *conspicuit*, *Hamâsa* ١٩, 3 اعلم الله شهر, *Nihâja* II, ٢٢٢, 7
حتى يشهروه الناس. Hinc de re conspicua *celebravit*, I, ٧٣١, 17
اذنا بارعاني شهر الناس حسنها II, ١٨٨٩, 1. — ن شهر عودك.
— Absol. شهر II, ٢٢٢, 10 videtur esse *vi-*
braverunt aut *elevaverunt enses* s. *bacula*, nam Omar in tra-
ditione I, ٢٧٧٢, 2 dicit والشهر العصا aut sec. *Fâik* i. e.
شهر يديه. Significationem *elevavit* habet in شهر يديها

- ٢٩٨٢, 3. — شَهْرِيّ III, ٢٩٢ ult., ٥٨٦, 10, ١٢٨٦, 2, v. Gloss. Geogr. —
 مَشْتَهَرٌ, *praetextus* (v. Dozy) de stragula equina III, ٢١٣٤, 4,
 ٢١٨٨, 7. — المَشْتَهَرَاتُ, *vestes festivae*, III, ٨٤٩, 4.
- شَهْرَجَةٌ, *magnates Persici* de quibus v. Nöldeke, *Gesch.* 446 seq.,
 I, ٢٢٧٥, 2, Bibl. geogr. VIII, ١٠٨, 8. Sing. est شَهْرَجٌ et alia
 forma plur. est شَهْرَجِيّ *Agh.* XII, ١٧٦, 3 a f. Cf. porro Kremer,
Beitr.
- شَهْرِيّز III, ٣٢٧, 8, ١١٩٩ b. Vid. Gl. Geogr. sub سَهْرِيّز et cf. *Mozhir*
 I, ٢٦١ ult.
- شَهْفٌ, شَهْفَةٌ morbus, ut videtur *angor* anginam (الذُّبَابُ) comi-
 tans, I, ١٢٦, 11. Sec. lectionem Ibn Hisch. او الشَّهْفُ ab angina
 diversus morbus esse videri potest, forte *tussis* quem describit
Mohit, aut *singultus* (Cuche: *hoquet*). In alia traditione morbus
 ejus الشَّوْكَةُ appellatur, ib. l. 18 et Ibn Hadjar.
- شِهَاءٌ II pass. c. الى p. *desiderabilis factus est*, I, ٣٠٥٩, 1. Hinc (coll.
 Wright I § 184, rem. b § 235) derivari potest formula admi-
 randi ما اشْهَاءَ, quam ab inusitato شَيْءٍ (*Lisân* et Lane) aut
 ab etiam inusitato شَيْءٍ (*Fâik*, I, 22) deducunt.
- شَوَّأٌ I imperf. يَشْوِيّ *praevertit*. Exemplum rarioris hujus formae
 (v. Lane) I, ٢٩٢٤ ult., si recte ibi editum est, nam cod. nulla
 puncta habet. (Legi posset وَيَتَبَيَّنُّم).
- شَوَّبٌ, *turba miscella*, I, ١٥٣٦, 9 cf. ann. h. In *Fâik* I, 288
 اَتَى اَرَى مَعَكَ اَوْشَدَّ بَأً مِنَ النَّاسِ لَا اَعْرِفُ وَجُوهَهُمْ وَلَا اَنْسَابَهُمْ
 Derivatio a Pers. آشوب sec. TA (ut rec.
 Lane) non ad hoc vocabulum, sed ad اَشَابَةٌ pertinet, v. Dja-
 wâliki ed. Sachau ١٩ ult. seq., Mobarrad ٢٦٣, 11 seqq.

شور IV له ابيه I, ٩٥٥, 10. — X seq. oratione directa, II, ١٢٥٩, 6. — لا سائس لهم ولا مملك عليهم ولا سائس لهم I, ٨٤٢, 12 seq. recte a Nöldeke redditum »eine berathende Gemeinde“. Cf. Dozy.

شورجى appellatur *servi*, spec. *nigri*, qui terris salsis culturae idoneis faciendis (v. infra sub كسح) adhibebantur eorumque patroni, III, ٨٩٣, 17, ٩٤٨, 16, ١٧٤٧ ult., ١٧٤٨, 8, ١٧٤٩, 5, 15, ١٧٥٠, 11, ١٧٥٣, 1, ١٧٥٩, 7, et simili sensu الشورج ١٧٤٢ ult. Nam derivatur nomen ab الشورج crusta nitrosa terrae III, ١٧٤٨, 9, ١٧٥٣, 1, qua remota terra culturae idonea fit, et quod Persici شورج forma est antiquior, ab Arabibus mutuata. Hinc corrigendus locus Belâdh. ٣٣٣, 2, deleta explicatione in ann. a, et *Fihrist* ٥٩, 12 (Fraenkel in Z.D.M.G. XLVIII, 743). Cum *Fihristi* communicatione Mobarradum originem derivasse a شورجى, forte componendum est quod apud Baethgen, *Fragm. syr. und arab. Hist.*, 75 appellatur انقرومضى. Nöldeke praefert سورج allatis locis Ibn Bait. in v. et sub ملح اندباغين Kazw. I, ٢٤٠, 19 et gl. apud Payne Smith sub مصدلمل et مصدلمل : السورج في الايدى. Sed cf. Dozy sub شورج; شورماق; شورماق etc. Etiamnunc in Omân nitrum شورما appellatur (*Journ. R. As. Soc.* XXI, 854).

شوص pleuritis الشوصة. شوص II, ١٨٢, 11.

شوك I intrans. cecidit II, ١١٢٩, 2, ubi legendum videtur لشكنا. — Morbus الشوكة والشهقة والشحكة II, ١٨٢, 12 variat cum الشوكة والشوصة.

شوه V c. على p. aspere tractavit aliquem, I, ١٥٢٧, 17, *Lisân* XVII, ٤٠٣, 6 تنكرو وتقبح له. E *Lisân* (Ibn as-Sikkî ٥٢٩) lexico addatur aeque bene dici لا تشوه على ac لا تشوه على.

صَبَّ I e. ب p. *tenerem affectum ostendit*, I, 1133, 16, ubi tamen lectio ضَبَّتْ multis se commendat. — VII, *tendit versus* e. ل, I, 1437, 3, e. الى *Agh.* VI, 2.4, 10 a f. Cf. *Fâik* I, 466 من اين انصببت. — ضَبَابَةٌ. Hassân de eloquentia Ibn Abbâsi dicit انها ضَبَابَةُ النُّبُوَّةِ ووراثَةُ اِجْمَدِ, III, 2334 ult. (voc. addidi).

صَبَأٌ IV, *ad defectionem a religione duxit*, I, 1748 ult. — صَبَائِيٌّ (صَبَابٌ) quoque plur. صَبَائِيٌّ habet, I, 1607, 2, ubi sic videtur rescribendum sec. locos Ibn Hisch. 841, 13 et IA II, 2., 6. Pl. صَبَائِيَّةٌ (*Nihâja* II, 248) occurrit I, 1422 ult., ubi Ibn Hisch. 300, 9 habet iterum الصَّبَائِيَّةُ. Cf. Wright³ I § 304, V, rem. b.

صَبَحَ II, *salutavit* aliquem convicio II, 827, 8. — صَلَاةٌ صُبْحٌ pro صلاة صُبْحٌ ut saepissime, I, 1300, 13. Monendum vero hoc ut ظَهَرَ, عَصْرٌ esse femini generis (v. e. g. *Introd.* LXXXIX l. 1 seq.).

صَبَغَ II, *immersit*, sensu obsceno I, 1333 ult.

صَحَّحَ. صَحَّحٌ, *locus integer, illaesus*, II, 209, 10.

صَاكِبٌ. Exempla pl. pl. صَوَاكِبَاتٌ habes I, 971, 4 et e, 974 e. 14. a b, 181, 16, *Chizâna* I, 1.1, 2.

صَاكِرٌ IV e. ب *in campum egredi fecit*, III, 1043, 5 et *Fâik* I, 539 in explicatione traditionis ubi hoc sensu cum acc. construitur

(v. Lane); cf. *Nihâja* II, 203, 9. — صَاكِرَةٌ, *refugium*, I, 939,

10. Cf. gloss. ad Ibn Hisch. 27, 10. — ثَوْبٌ صَاكِرِيٌّ I, 1831, 17.

صَاكِرِيَّةٌ. الصَّاكِرِيَّةُ sagittarii III, 2, 8, 4., 3.

صَحْفٌ. Notandum quod II, 1434, 3, 5, 1437, 15 dno. codd. habent صَحْفَاتٌ pro صَحَافٌ, sed postremo loco ambo habent صَحْفَتَانِ.

L. 16 صَاكِرِيَّةٌ in codd. sine voc. est.

صَاكِرُنُ الوَجْهِ. صَاكِرُنُ الوَجْهِ *media pars faciei*, III, 832, 11, Gl. Moslim.

صَدَّ كَانُوا مِنْهُ بِصَدِّ صَدَّ *attenti ad eum fuerunt, attenderunt eum,*
 III, ٩٧, 13 cum var. I. بِرَّصَدٍ. Cf. phrasin اَنَا بِصَدِّ مِنْ عَذَا
 اَمْرٍ quam Lane dedit ex *Asās* i. e. بِقَصْدِ Ibn as-Sikkī ٩٢٧. —
 أَصَدُّ comp. *magis avertens, arcens,* III, ١٣٩, 16.

صدر I n. a. صَدَرَ I, ١٦١, 4 juxta الْوُرُودَ. Ibn Hīsch. ٧١, 15 idem in
 textu c. var. I. بِالصُّدُورِ. Cf. *Lisān* ١١٨ الرَّجُوعُ اللِّيْثُ
 et *Nihāja* II, ٢٥٥, 4 seq. — رأى فلان *secutus est sententiam ejus,* III, ٢٣٩b, 4,
 Dozy et Gl. Geogr. — II, c. acc. p., *in sedem honoris collo-*
cavit (Lane e TA), III, ٢٥٢, 17, ٢٥٣, 1, Abū Ishāk Schirāzī
 ٢٩٧, 6. — III, *pactum iniiit cum aliquo* c. عَلَى conditionis, II,
 ١٢٧٤, 5, III, ٩٢٧, 16, pro quo ٩٢٨, 13 syn. فَارَقَ عَلَيْهِ; فَارَقَ
 III, ١٢٣٩, 14 (summa qua contentus esse debebat). Hinc deri-
 vatur مصدرُ الْعَمَالِ. — IV *abduxit* = انصرف بِهِ (*Miḡbāh*), I,
 ٢٧٣٨, 15. — اَوْرَدُوا وَلَا تُصَدِّرُوا *incipite nec perficite* i. e. vos alii,
 ego si incepero perficiam, II, ١٣٢٣, 12. Cf. ann. l; hinc gene-
 raliter *perfecit, absolvit*, I, ٢٨٢٦, 13 (الرَّأْيَ الْمَاجْتَمَعِ عَلَيْهِ). Cf.
 رَجُلٌ مُصَدِّرٌ in *Asās* (apud Lane). — جَوَابَهُ, *respondit*, III, ١٩٢٩,
 9. — صَدَّرَ عَلَى الْقَدْرِ وَالْمَقَامِ *pugna aperta acie*, I, ٣٢٢٧, 13.

صدق I صدق الله في فلان *Deo fidem praestavit in agendo cum eo*, I,
 ١٢١٢, 19, ubi idem habent Ibn Hīsch. ٢٩١, *Oyūn*, Hal. II, ١٦
 paen., Dahlān I, ٢١٧. — C. عَلَى p. *invasit in aliquem*, III, ١٢٦٣,
 15, ubi *Fragm.* o. o. habet صَدَّقَ (cf. Gloss.). Chafādji ١٢٢
 واستعمله اعمل المعقول بمعنى حمل وبتعدى بعلى يقال للحيوان يصدق
 على الانسان. — II بفلان, *credidit in aliquem, fidem habuit ei*,
 I, ١١٦٧, 11 ubi Ibn Hīsch. ٩٢, 6 a f. habet accus. Cf. Lane in

explic. Kor. 39 vs. 34. — V sensu *mendicavit* (cf. Lane) I,

٥٥, 1. — *صَدَقَتْ* *صَدَقَتْ* دار III, ٢٣٧٢, 14 seq. (idem Ibn Kot. v^r et Ibn Sa^cd, cod. Goth. 411 f. 185 r.) videtur idem esse quod *دار ضيافة* *hospitium ubi viatores gratis recipiuntur.* —

مَصْدُوقَةٌ, *fortitudo in bello*, I, ٢١٩٥, 5. Cf. Lane et Dozy (cum corr. Fl.).

صَدَام *صَدَام* morbus pecorum, III, ١٢٢٦, 5. Cf. Hamza ١٨٩, 5

فَصَادَبَ النَّاسَ مِنْهَا سَعَالٌ وَزُكَامٌ شَبِيهٌ بِالصَّدَامِ. Forte intelligitur morbus qui nunc *influenza* appellatur. — *صَدُومٌ* *vehemens de bello*, I, ٢٤٠١, 5.

صَدِي V sine *ل* *se obtulit*, I, ٢٧٨١, 9, Harîrî ٣٢٥, 1. — *صَدَائِدٌ* *idolum gentis Ad*, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

صَرٌّ I *retinuit* (حَبَسَ وَمَنَعَ) TA I, ٣٣٣٠, 3 »vires cohibet" i. e. *iners est.* — *فِي الْأَصْرِيِّ مِنْهُمْ* *ان تَكُونُ فِي الْأَصْرِيِّ مِنْهُمْ* *fugam serio fieri*, II, ٥٨٩, 7. — *صَرَّ* *اذنه* (بِإِذْنِهِ) *de equo aures arrigens a* (بِإِذْنِهِ) *صَرَّ* *الْأُذُنَ* (cf. *Nihâja* II, ٢٥٩).

صَرْدٌ. *أَavis الصَّرْدِ* appellatur *الصَّوَامُ*, I, ١٨٩٧, 10, quia diu victu abstinere potest, ut dicitur. Hinc Mohammedi dictum tribuitur hunc avem primum omnium jejunasse, *Damîrî* II, ٩٨, 1 seqq.

مُصَارِعٌ *مُصَارِعَةٌ* *metaph. causa pernicietis*, III, ٥٩٦, 20. — *مُصَارِعٌ*, *luctator, antiquitus epitheton herois*, *Hamâsa* ٢٨, 10, postea qui arte ejus victum quaeritat, III, ١٥٤٠, 6, *Kazwîni* II, ١٢٨, 11.

صَرِفٌ I *صَرِفٌ* *على فلان أنيابه* trop. *comminatus est*, II, ١٠٩٧, 13. *Camelus nempe iratus dentibus frendit ut in traditione* *جَمَلَانٌ يَصْرِفَانِ* *ويؤعدان*, *Fâik*, II, 21 (*Nihâja* II, ٣٦).

صَرْمٌ V *in partes distracta fuit terra*, I, ١٧٧١, 2, si lectio bona est,

quod dubium videri possit. — أَيَّامٌ صَعْرٌ *dies difficiles, severi*, I, ٢٤٧, 8 (pl. a صاعر).

صَطْرٌ *campus*, quia arbores plantaeve in eo serie (صَطْرٌ = سَطْرٌ) sunt collocatae, I, ٢٣٣, 4. Hodie apud agricolas in Syria alium sensum habet (Dozy sub سَطْرٌ e *Mohit*). Fieri potest ut legendum sit مَصَطْرٌ, cf. supra sub بَطْرٌ.

صَعْبٌ X de urbe *restitit*, I, ٢٨٧, 12, Ibn Djobair ٢٥١, 12.

صَعْدٌ I, n. a. مَصْعَدٌ II, ١١٤, 4. — III *subvectus est*, III, ١٣٨٥, 18, ٢٢٨٢ ult., Arib ٥٥, 4. In Gl. Fragm. reddidi *profectus est* sec. de Jong in Gl. Thaâlibî. Ibi vero quoque (٧٤, 5) vertendum est, ut nunc feci. — دَرُوْهُ الْأَصْعَادِ. صَعْدٌ, *poenae*, III, ٢١, 2; cf. Lane. — صَعْدًا, *sursum*, II, ٧٨٨, 17 «vinculum detrahemus non deorsum per pedes, sed sursum per caput», deinde Amrum vinetum vehementer trahit, ٩٦٥, 2. — صَعِيدٌ, *locus in propatulo aedium* (Lane), I, ١٩, 15. Amant dicere واحد في صعيد *sensu uno loco*, I, ١٧٦, 13, II, ٣٠٤, 6, ١٣٨٦, 2, *Fâik*, II, 573 انكم مجموعون في صعيد واحد. Cf. Journ. asiat. 1880, II, 556. — مَصْعَدُ الْحَاجِّ III, ١٥٨٩, 2 coll. ١٥٣٢, 13 diem Arafât designare videtur.

صَعْلِكٌ II, *latrocinatus est*, III, ٢١١٤, 5. — صُعَيْلِيَّكٌ dim. a صعلوك per contemptum III, ١٦٢, 7, ubi male receptum est صعليكًا ut quoque est apud IA V, ٣٩٥, 7 a f. Bona lectio est in cod. B.

صَعْرٌ II, *contemptui habuit* c. ب p., II, ١١, 3 ult.

صَفٌّ I absol. pro قَدَمَيْهِ يَصْفِي, III, ٤٠٢, 15. Cf. Lane sub صفن. — III e. dupl. acc. فَصَّافُوا الْقَرَامِطَةَ الْكَرْبَ III, ٢٣٦, 11 (Arib ١٢, 11). — الصَّفُّ *acies media exercitus*, I, ١٦٣٧, 3, Ibn Hisch. ٨٧, 2; apud alios pro eo الرَّجَالَةُ et النُّحَسَّرُ. — Pl. الصُّفُونُ

forum, series tabernarum, III, 1618, 15, Gloss. Geogr. — صَفَّةٌ,
porticus, III, 128, 10 فَدَامَ السُّطْحِ كَانَتْ صَفَّةً; *atrium*, III, 534
 ult; *sponda* (sofa) III, 1385, 2, v. Gl. Fragm.

صَفْحًا. صَفْحًا, *ex improviso*, III, 148, 6, *Agh.* I, 30, 7 (quem locum
 jam ex edit. Kos. recepit Dozy).

خَرِيطَةُ صَفْرَاءُ. أَصْفَرُ. *tuba*, III, 1390, 10, Gl. *Fragm.* — *epistola flava* i. e. officialis, III, 146, 16. — مُصْفَرٌ *flavus* de
 facie, I, 555, 13 ut امْعُرُ ib. 543, 2. Arabes colorem amant in
 mulieribus, Anbârî, *Nozhat al-alibbâ* f. 2.

منطَبَقٌ VII *clausa fuit janua*, II, 23, 11, ubi *Agh.* XVI, 34, 7 a f., Lane e TA.

صَفْنَاتُ الْأَخْبِيَّةِ. *involutra tentoriorum*, II, 145, 5, quae
 milites Persae discindere dicuntur quando fugae occasione
 demta, vincere aut mori decreverunt. V. Kremer proposuit
 legere صَقْبَانِ pl. a صَقَبٌ (*palus tentorii*) coll. سَقَبٌ pl. سَقْبَانِ,
 quod tum verbum قَطَعَ, quum lectio codd. accipere vetat.
 Magis placeret quod sensum attinet صَقْعَانِ pl. *funis*
tentorii = طَنْبٌ, sed etiam plus a lect. codd. divergit.

صَفَاءٌ. صَفَاءٌ, I, 336, 9 صَفَاءٌ الْمَاءِ قَبِضَةٌ, videtur esse *limpidum*,
 ut in versu Kothayiri صَفَاءُ اللَّيْلِ (v. Lane). — صَافٍ.
 أَخَذَهَا (الْمَدِينَةَ) صَافِيَةً, *totam cepit urbem cum opibus omnibus*
nulla re excepta, I, 2043, 3; صَافِيَةً, *id quod confiscatum est*,
 II, 144, 9 صَافِيَةً (أَمْوَالَهُ) صَافِيَةً pro quo l. 11 اصْطَفَى dicitur.
 Hinc pl. الصَّوْفِيَّ, *praedia confiscata*, III, 504, 6, 543, 3 (Dozy,
 Gl. Geogr.).

صَقْعٌ. صَقْعٌ, *funis tentorii* = صَقْعٌ (Lane), II, 139, 8.

صَكَ I, *feriit sagitta*, II, ٢٥٢, 8 = رمى I, ٩٥٥, 3; cf. *Lisân* XII, ٣٤٣, 1. — Denom. a صَكَ (Lane et Gl. *Fragm.*) II, ١٩٣١ paen. صَكَ لَهُ إِلَى بَيْتِ أُمَالٍ. — مَصَّكَ, fem. ٥, III, ١٢٣٦, 12 videtur esse *genubus introrsum versis* = اصَّكَ (cf. Lane).

صَلَب I, *cruci affixit*, ubi de solo capite sermo est, II, ١٧٢, 13, ١٧٣ f et h, ubi in textu est نَصَب. — II بَيْنَ عَيْنَيْهِ *vulnus in crucis formam fecit* (Lane e TA), I, ٢٧٩, 14, *Fâik* II, 35 cum explic. اى صَرْبِهِ عَلَى عَرْضِهِ حَتَّى صَارَتْ الصَّرْبَةُ كَالصَّلِيبِ i. e. probabiliter *in media facie*, *Lisân* II, ١٧, 7 a f. عَلَى عَرْضِهِ (= *Nihâja* II, ٢٧).

صَلَح I. In verbis I, ٢٩١, 9 لَا يَصْلَحُ ذَلِكَ إِلَّا عَلَيْهِمْ non est constructio verbi c. عَلَى, sed coll. l. 8 (بُنِيَ هَذَا الْمَلِكُ عَلَيْهِمْ) sensus est: »non prosperat nisi illis suffultum» regnum. — III. Notanda est constructio I, ٥٢, 1 seqq. صَالِحًا عَلَى كُلِّ أَلْفٍ دِينَارٍ. — IV saepissime c. من p. et r. construitur, per ellipsin verborum صَالِحًا مَا فَسَدَ, *correxit, reparavit* I, ٨٢٩, 4, ١٦٣٧, 10, cf. Brünnow, *Chrest.* 52 وَصَالِحًا مِنْ زَيْتِكَ وَأَصْلَحَ مِنْ شَارَتِكَ; spec. *ornavit* mulierem nubendam, I, ١٧٧, 6, ut saepe مِنْ شَأْنِهَا. — صَالِحٌ, *magnus*, III, ١٢٢, 1 سَاعَةٌ صَالِحَةٌ (*une bonne heure*), ١٣٣٧, 5 عَدَدٌ صَالِحٌ, Dozy et Gl. Geogr.

صَلَّصِل explicatur I, ٨٩, 14 seq., ٩٠, 5 seq. (coll. ٩١, 2).

صَلَع II, كَفَرَ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ كَفْرَةً صَلَعًا: *manifestus, apertus*: صَلَعٌ. cum exemplo وَكَلَّ خُطَاةً مُشْتَهَرَةً تَسْمِيًّا بِالْعَرَبِ صَلَعًا *Fâik* II, 36 ١٢٢, 6; *Nihâja* II, ٢٧, 3 a f. Lane habet tanquam substantivum.

صِلَاحٌ, *navium species in Tigride usitata, habet pl. صِلَاحٌ*, III, ١٩٠, 1, ١٩٢, 10, 12, ١٩٥, 2 seq., ١٩٧, 3.

صَلَوٌ II. Dicitur *الْقِبْلَةَ صَلَّى* III, ٢١, 7. De ipso Profeta dicitur III, ٢٤٩٣, 18, ٢٤٩٤, 7 seq. *صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ* s. *عَلَى مُحَمَّدٍ* i. e. *صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ* ٢٤٩٤, 1, 13.

صَمٌّ II absol. subintellecto *النَّظَرَ acriter intuitus fuit*, I, ٢٥٣١, 7.

صَمَخٌ v. *وَضَى عَلَى صَمَاخِهِ*. صَمَخٌ.

صَمَدٌ nomen idoli Aditarum, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

صَمْبُورٌ *صَمْبُورٌ* convicium II, ١٥٥, 11.

صَمَّاجَةٌ fem. a *صَمَّاجٌ* II, ١٧١, 13, ubi in *Kit. al-Oyân* ١٥ قَبِيْنَةٌ, *Lisân* III, ١٣٩, 4 ut Djauhari in noto versu, ubi vulgo (e. g. Nöldeke *Delectus* 28) *رَقَاصَةٌ*. Incertum est utrum *صَمَّاجَاتٌ* (e. g. *التَّرَك*, II, ١٦١, 9 ab hoc, an a mase. *صَمَّاجَةٌ* derivandum sit.

صَمْدَقٌ. Structura lignea (cista) in dorso elephantis, in qua milites collocati sunt, appellatur I, ٢٢٨٧, 3 seq. *صَمْدَقٌ*, ٢٢٠, 3, ٢٣٠, 16, ٢٣٢, 3, ٢٣٢٩, 9 *تَابُوتٌ*. Cf. sub *طَبِيخٌ*.

صَنَعٌ I, absol. *cibum praeparavit*, I, ٣٢٠, 6; — e. ل p. *bene fecit Deus alicui re*, I, ١٢٠٩ ult., *قَوْمٌ صَنَعُوا لِي*, a *Deo adjuti*, I, ١٩٢٤, 6; e. في p. = *احسن*, *beneficia contulit*, I, ٢٧٨, 2. — IV sensu VIII *benefecit* II, ١٩٢, 10, sed probabiliter corrigendum est in *واصطنعتم* coll. I. 5. — V *لِلْمَلِكِ*, I, ٦٨٩, 5, *ornatum regium assumpsit quasi successor designatus* (cf. I. 7 *الْحَالِيَةِ*). Figurate *للْحَدِيثِ* colloquio docto se *praeparavit cum ostentatione*, III, ١١٢٩, 7; *متصنعةً* *اعمال القبلة* III, ١١٥, 5, sunt *orthodoxi cum ostentatione*; cf. apud Baihaki ed. Schwally ١٦٣, 2 *الفقهاء* *وَأَعْمَلُ التَّصْنَعِ*. — X e. dupl. acc. *fabricare jussit*, I, ٢٤٢٧, 14.

Cf. Lane. — صَنْعٌ sensu quem habet Lane sub صَنْعٌ, *obex liynceus aquae obstruendae*, est gen. fem. II, ١٥٣١, 15, qui locus vertatur: »Obsidentes construxerant molem quam ad murum fossae perduxerant. Obsessi Arabes contra hanc constructionem portas (fenestras) in muro aperuerant, pone quas collocaverant sagittarios».

صنف II in classes *ordinavit* الناس I, ١٨٠, 2, الخراج II, ١٦٨٩, 5.

صهبر I. Dicitur quoque صَهْبَرٌ فلانا في الشمس *solis ardori exposuit*, II, ٨٠٣, 3.

بِنَاتٌ شَحَاجٍ *equae* (Lane TA), II, ٨٦٤, 11 juxta صِهَالٍ *asinae*.

صوب I = IV *cepit*, sec. 2 codd. II, ٧١٥, 5 et c. — II intrans. *se direxit*, I, ١٧٠٩, 1 (voc. in cod. cf. Dozy), ubi Ibn Hisch. ٩٤٨ ult. تَصَوَّبُ — وَمِنْ صَوَّبَ مَعَهُمُ *qui eandem quam illi directionem sequebantur* i. e. *magnates*, I, ٢١٥٤, 4, ٢٣٧١, 14, 17. — IV *concupuit cum*, I, ٥٩٠, 1, ١٧١, 10, 15, ١٩٧٧, 7, Abū Ishāk Schirāzī ٢٢٥, 17, ٢٢٨, 2, Dozy; — *obvenit* aliquid alieni (*échoir en partage* Dozy), e. acc. p., I, ١٦٨٥, 16, ٢٣٨٤ ult., ٢٤٥١, 1, ٢٤٥٤, 3, ٢٩٨٩ ult., ٢٩٥٣, 18, ٣٢٢٧, 4, ٣٤٥٥, 6, Jahja ibn Adam ed. Juynboll ٢٧, 11, Hāmisch *Mostatraf* I, ٢٣٠, 4 a f. seq., quoque de officio praestando I, ٢٨٠٥, 8. — اَصَابَهُ شَيْءٌ مِنْ فُلَانٍ *misericordia erga eum motus fuit*, I, ٣٠٥, 5. — Pass. e. ب p. aut r. *jacturam ejus fecit ut اَصْبَتَ بَبَصْرِي* III, ٥١٥, 10, *Agh.* XI, ٧٠, 10, Ibn 'abī Osaib. I, ١٧٩, 5 a f., Dozy. Cum acc. اَصْبَتَ شَيْءٌ اَصْبَتَ *qua in re afflictus es?* II, ٥١٩, 12 seq. ut اَبْرَاعِيْمَ شَيْعًا I, ٢٦٧, 11 seq. — بِصَوْبِهِ *e regione ejus*, III, ٥٥٧, 9. — اَصْيَبُ (ut a rad. صَيْب) compar. *magis scopum feriens*, III, ٨٣٣, 14, ubi 1A VI, ١٧٤ اَصْوَبٌ quod hac significatione etiam in lexico desi-

deratur. — مُصَابٌ اَلْخَرِيفِ *pluvia autumnali irrigata terra*, I, ٩٨٧, 4.

صَوْتٌ. *Observa usum vocabuli in licitatione* III, ١٢٥٤, 10 seq. اَلَّا يَمْدَى عَلَى السَّبِي اَلَّا ثَلَاثَةَ اصْوَاتٍ لِيَتَرَوَّجَ الْبَيْعُ مِّنْ زَادٍ اَلْعَلْفُ — بعد ثلثة اصوات والا بيع العلف, I, ٢٤٩٣, 2, ubi lectionem C et IK tuetur illud اَلسَّوِيَطُ apud IA. Forma فَعِيلٌ in sonis usitatissima est. Cf. supra خَشِيْفٌ.

Diminutivum صَوِيَّتٌ (cujus exempla v. Sibaw. II, ٣١, 8 et apud Jahn, Bem. zu Sibaw. p. 371, § 495 ann. 3 et p. 372 ann. 14) convenire non videtur.

صَوْرٌ. *palmetum*, habet quoque pl. اَصْوَارٌ, I, ١٣٦٥, 9, cf. gloss. ad Ibn Hisch. II, 133. In *Fâik* II, 40 est فَاحِرَتُوا صَوْرًا مِّنْ صِيْرَانٍ فَاحِرَتُوا unde corrigatur Jâc. IV, ١٠٨, 16 ubi صَوْرًا — صَوْرَةٌ. Locus I, ٢٢٥٧, 8 vertendus videtur »viae in quibus ut figurae personarum acu pictae erant». — اَلصُّوْرَةُ, *Biblia*, I, ١٠٦٨, 1 coll. ann. a (alterutrum اَلصُّوْرَةُ an اَلتُّوْرَةُ proprie glossa fuisse videtur). *Testamentum Vetus* appellatur اَلصُّوْرَةُ الْعَنْبِيْقَةُ, *Fihrist* ٢٣, 20, s. اَلصُّوْرَةُ اَلْقَدِيْمَةُ, Mas'ûdi, *Tanbih* ١٨٤, 15, *Testamentum Novum* اَلصُّوْرَةُ اَلْحَدِيْثَةُ, Mas'ûdi l. l. dicit: »Judaei *Biblia* appellant اَلصُّوْرَةَ اَلْجَامِعَةَ, Christiani اَلصُّوْرَةَ اَلْمَسِيْحِيَّةَ».

صَوْفٌ. صَوْفِيَّةٌ aut اَصْوَابٌ اَلصُّوْفِ appellantur sectarii ad Zaiditas et Djârûditas pertinentes, III, ١٦٧, 7, ١٦٨, 14. Shahrastâni eos non memorat, quare non improbable est, non esse nomen proprium, sed appellativum *lanae fabricatores* designans.

صَوْلٌ I *dimicavit* n. a. مَصَالٌ (Dozy) II, ١٧٨ ult., ubi صَلْنَا وَتَلَعْنَا est »in proeliis eorum (acc. loc.); c. بَ instrum. II, ٨٣, 11 (ubi Kremer sine causa proposuit legendum صَلٌّ. Melius Barth

أَصْلَتَه; e. p. *adortus fuit* (ut وشب به), III, ٢٠٢, 15. — III

habet quoque n. a. *regulare* صَوَّلَ, I, ٢٢١, 4.

صَوَّنَ. *melius servans*, I, ٣١٩, 17.

صَبَّحَ I de *janua crepuit* II, ٢٦, 17. — II, *tumultuatus est*, II, ٢٢٥ ult., Jâcût, III, ١٦, 6 خَرَبِيَّةٌ صَبَّحَتْهُ ٦. — صَائِحٌ, *praeco* (*crieur public* Dozy), III, ١١٦, 13.

صَبَّرَ V *obvenit* alicui e. لِي, III, ٨١, 3 (ubi Kremer sine causa proposuit بِصَبَّرَ), Ibn Djobair ٢٣١, 3, Dozy.

صَبْفِيَّةٌ, *aestas, tempus messis*, II, ١٥١, 4 = IA V, ١٠٦. Cf.

Dozy.

صَبْنَى v. sub زَانُ كَلْبٌ صَبْنَى.

صَبَّرَ I *cucurrît* (Lane e TA, *Lisân*, Jâc. III, ٢٨٣, 17) quoque de viro dicitur, I, ١٦٩, 2, Diw. Hodhail. ed. Koseg. ٥٨, 8. — II, *munivit* portam, I, ٩٨٧, 8 بِبِ مَصَبَّرٍ. — انْصَبَّرَ I, ١٦٦٩, 15 juxta بِبِ انْصَبَّرَ memorantur, itaque ab his differunt.

صَاجِعٌ II = I *dormivit*, III, ١٦٤٩, 12.

صَاكٌ X *risum vix tenere potuit*, I, ٣٤١, 12, Baihakî ed. Schwally ٥٣, 8. Cf. Lane.

عَرَبُ الصَّاحِيَّةِ ٦, ٢٠٨, I, بِادٍ, *in campo degens*, ut عَرَبُ الصَّاحِيَّةِ ٦, ٢٠٣, 1, ٦, ٢٠٣, 1, eodem sensu quo alibi (e. g. I, ٢٠٣, 6, ٦, ٢٠٣, 1) عَرَبُ الصَّاحِيَّةِ dicitur. Cf. Mas'ûdi *Tanbih* ٢٨٥, 3, Hamdâni ed. Müller ١١, 14 ساكن عَذَّة امْوَاعِ صَاحِيَّةِ.

dominus سَيِّدٌ صَنَحْمٌ عَلَى فَرَسٍ صَنَحْمٌ i. e. صَنَحْمٌ عَلَى صَنَحْمٍ. *illustis in equo robusto*, II, ٨٠٨, 11, ١٥٣٣, 7. — صَنَحْمُ الْعُنُقِ tropice est *magnus, largus* (Lane si e TA revera sumsit, locus in edit. VIII, ٣٧٤, 3 mancus est. nempe in verbis سَوْدٌ لهُ

وقيل *العنق* ante *العنق* inserenda sunt verba ex *Asâs* وقيل (لبعضهم ان لك لخيرا قل اجل خير ضاخم (العنق)). Eodem sensu *ضاخم العنق* dicitur et poetice *العنق* III, ٢٥٨, 6.

III, *nocere conatus est*, I, ١٣٢, 10. — *ضاخم* *infirmus* (non coecus)

I, ٩٢, 6 ut observavit Nöldeke ad vers. p 179 ann. 2.

I *ضرب* II, ١٣٩٤, 6, ١٣٩٥, 5. Incertum est utrum pronuntiandum sit *اضربا* an *اضربا*. Illud habet Mobarrad ٢١٧, 6 coll.

٢٨٦, 4 et recepi *Fragm.* ٩ ult., hoc nempe *ان يختاطب الواحد* بالتثنية, commendat Anbârî in *Adhdâd* ed. Houtsma ٢٢٥, 7 seqq. (cf. *Hazz al-Kohûf* ١, ٨, 2). Alii loci sunt Jakûbî, *Hist.* ٢٢٦ paen., Girgas et Rosen ١٩, 5 et 8, Belâdhori *Ansâb*, eod.

Sehefer, f. 780 r. *فقال له (ابو مسلم) يا لاهر اعصيبة على الدين* قوما فاضربا عنقه. Cf. Wright, *Grammar*³ I, 62 § 99 Rem. --

ضرب وجه القرس *percussit faciem equi ut se verteret*, I, ١٤٧٦, 3

(Dahlân II ٩ med.), quo eodem sensu dicitur *ضرب وجه فرسه*

II, ٢٨٦, 1 et exempl. apud Dozy: *tourner*. *Lisân* ٣٥

ضرب موضع العرف. Hinc *ضرب وجوه الناس* *eos revertere fecit*,

II, ٨٥٨, 1 et *وامر وعينه* (انف) *ضرب وجه* *rem commutavit*, Freytag, *Prov.* II, 6 n. 11, Dinawarî ١٧٣, 18. Saepe dicunt

ضرب الله وجوههم *Deus eos fugavit*. — *Misit sagittam contra aliquem*, c. acc. p. I, ٢٣٢١ ult. (sc. *مقتله* ٢٣٢٠, 2). Vid. locum

Alf Laila I, ٧٦ ult. *ضرب طائرا* apud Dozy. — *Rete jecit pro* *ضرب بالشبكة*, I, ٥٩, 9 ubi l. *ضرب* i. e. *ضرب بالشبكة*. Hinc *ضرب لغلان* *dolos ei struxit*, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v.

Floten, ٩٠, 3. — *ضرب يده الى الشئ* =

ضرب فالوج e. g. III, ٢٣٩٨, 4, Abû Ishâk Schirâzî ١٠, 2. —

hunc cibum *praeparavit*, III, 1331, 13; cf. Dozy sub ضَرَبَ et Fleischer ad Dozy II, 531 نَضَّاحٌ: *fouetter la crème, la faire mousser*. — *Collocavit, posuit* (cf. Lane ضَرَبَ خَيْمَةً) ut كَمِينَا I, 473, 15, المَصَافِ III, 1404, 17. Hinc absolute *tabernaculum, castru posuit* I, 149, 3, subintellecto مَضَارِبُهُ aut عَسْكَرُهُ (quod addunt Ibn Hischâm l. v, 9 et IA 24, 5 a f.). — ضَرَبَ الضَّرْبَةَ *sortitus est, bonam vicem fortunae habuit*, I, 49, 9 nisi subiectum sit التَّعْلَانُ. — In phrasi ضَرَبَ الدَّعْرَ مِنْ ضَرَبَانِهِ quoque dicitur من ضَرْبِهِ (Lane e TA) ut I, 154, I, 150, 1. Nowairi utroque loco habet من ضَرْبِهِ, quasi ضَرَبَ esset substantivum. — ضَرَبَ لَهُ الْأَعْدَةَ *somno oppressus fuit*, II, 137, 8. — ضَرَبَ لَهُ فِي الْمَلْدَانِ *comminatus est ei plagas*, III, 137, 9. — ضَرَبَ لَهُ فِي الْمَلْدَانِ *peragravit regiones illum quaerendi gratia* I, 154, 6. Cf. apud Lane ضَرَبَ لَهُ الْمَلْدَانَ. — ضَرَبَ لَهُ عَلَى *oppressit, subito adortus est*, III, 20, 3. Vid. Dozy et adde Ibn Bat. II, 311, IV, 193; — *delevit, erasit scriptum*, III, 149, 18 seq. Cf. Lane; — ضَرَبَ فِي r. *assuit* التَّجَافُوتِ فِيهِ *corona ornata gemmis*, I, 94, 16; — ضَرَبَ إِلَيْهِ s. تَكْوَهُ *telendit*, I, 169, 4, 154, 9, absol. *iter ingressus est*, I, 200, 12, 154, 8 ut صَقَّقَ I, 150, 5. — ضَرَبَ بِطَنْدِهِ *torminibus laboravit*, I, 143, 1. — II *instigavit contra* (على) *hostes*, I, 14, 7; cf. Lane et ex. Mas. *Tanbih* 389, 1 et الضَّيْدُ عَلَى الضَّيْدِ; Vollers, *Fragm. aus dem Muğrib des Ibn Sa'îd*, 19 paen., 44, 16 (بين وبينين). — IV *جاءشاً* absol. *se subiecit*, I, 154, 8. Monendum est quod etiam dicitur ضَرَبَ جَاءشاً لِلشَّيْءِ = Ibn al-Kútija *Af'âl* 93, 21 seq.) ut Lebid II vs. 10 (ed. Chálidi p. v). Male in ann. (Brockelmann p. XLIII) conjectura وَرِطْنٌ proposita est. Cf. ضَرَبَ عَلَيْهِ جِرْوَتَهُ. — VIII est proprie = تَحَرَّكَ *movit se, hinc abiit de hieme* I, 239, 7 ubi IA II, 382, 2 خَرَجَ. — Transit. *construi fecit, collocari jussit*,

I, ٢٢٥٣, 15 فسُدَّأَطَه Lane ex. e trad. (*Lisân* II, ٣١, 6 a f.) et Dozy.

Adde *Bayân* I, ١٨٥, 7, ١٨٩, 9 et l. 12 مَكَانُ الْمُضْطَرِّبِ castra. Cf.

Gl. Arib. — ضَرَبَ genus (hominum) I, ٢٢١, 12, saepe cum contemptu, I, ٩٥٢ ult., ١٩٨٩, 10, ٢٥٩, 6, ٢٨٥٣, 4 seq., ٣١١٥, I, ٣١١٥, 15, ٣٣٩٩, 8, II, ٢٧, 11. Forte eodem sensu occurrit in versu,

Mas'ûdi, *Tanbih*, ٣٠٥, 5. — مَضْرِبٌ Pl. الْمُضْرِبَاتُ loci in corpore qui facile feriri, vulnerari possunt (ut مَقَانِئِلُ), I, ٢٨٩, 11. — مَضْرِبٌ epitheton pilei (فَلَنْسُوَّةُ), III, ١٩٥ ult. seq., ٣٧١ ult. seq.,

ubi pro مَضْرِبَةٌ restituendum est مَضْرِبَةٌ. Scripsit ad me Karabæk: »Der Gebrauch, gefutterte und abgestoppte Mützen unter dem Eisenhelm zu tragen, war im Mittelalter ganz allgemein". Belâdhorî *Ansâb* cod. Schefer, f. 433 r. et 456 v.

مَضْرِبَةٌ مَضْرِبَةٌ (لَطِيفَةٌ) بِيضَاءُ مَضْرِبَةٌ, *Agh*. XVIII, ٢, 4 a f. Secundum Abû Jûsof *Kit. al-Charâdj* ٧٢, ٨٣ dhim-

miorum vestitus erat مَضْرِبَةٌ طَوَالًا مَضْرِبَةٌ — وَنَتَكُنْ فَلَنْسُوَّةً طَوَالًا مَضْرِبَةٌ

جُبَّةٌ صَوْفٌ — وَنَتَكُنْ فَلَنْسُوَّةً طَوَالًا مَضْرِبَةٌ III, ١٧٣, 10, Ibn abi Osaib. II, ١٩٩, 10; حُفٌّ مِنْ لَبُودٍ

مَضْرِبَةٌ III, ١٧٣, 10, Ibn abi Osaib. II, ١٩٩, 10; حُفٌّ مِنْ لَبُودٍ مَضْرِبَةٌ II, ١٩١, 11. — مُضْطَرَّبٌ, ambitus liberae motionis, III, ١٩٢ ult.

ضَرِبَ I acris, mordax fuit pugna, I, ١٨٩, 12, 13. Cf. *Lisân* قَدَّ

أَجْتَلَدُوا — ضَرَبُوا et ضَرَبَ de bello et ضَرِبَ نَابِهَا

المَضْرَبَةُ — ضَرَبُوا بِالْحَرْبِ. Cf. Lane حتى ضَرَبُوا

tormentum dentatum, II, ١٨٢, 8, Dinawarî ٣٤٨, 7.

ضَرَبَ I ضَرَبَ فِي حَيْبَةٍ نَفْسَهُ (حَيْبَتُهُ) III, ٩٩, 4, ١٢٧, 9 a Dozyo explicatum

est ut ضَرَبَ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ, vereor an recte. Nempe ضَرَبَ فِي حَيْبَةٍ

ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ

ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ

ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ ضَرَبْتُ فِي حَيْبَةٍ

نَغِيرِ الميمِّ من ٤٦٧ *Anbâri Nozhat al-alibbâ* دقن ابو حوا
 الزمخشري بالميم فصار الزمخشري ومعناه بالفارسية تقبيح اى
 Sed anxietatem et impa-
 tientiam denotat; conf. ad III, ٦٩, 4 quod habet Belâdhori,
Ansâb, eod. Sehefer f. 790 v. de Ibn Nobâta: يمكن في القوم
 اجزوع من ابن نباتة كان يصيح كما يصيح الصبيان على شجاعته
 وبأسه. Hinc de pressione alvum exonerantis, *Alf Laila* ed.
 Breslau II, ٥٩ paen. ودخل الى بيت اللالا وخرا في حبيته (Dozy
 sub حى sine causa حبيته corruptum esse putavit) et *Mostatraf*

II, ٢٧٤, 11. Pro ضرت به (ضرت) dicitur quoque
 Ibn Monkidh ed. Derenb. ٥٣, 14, ٥٩, 7 et بصرضة *Mostatraf*,
 II, ٢٧٨, 19 seq. — VI de pluribus في مجالسهم كانوا يتصارضون
 I, ٣١٧, 1, 13.

II *appropinquavit* de die exitii eum bestia rapace compa-
 rato, si lectio sana est III, ٨٣٣, 14. IA VI, ١٧٤ ibi habet
 i. e. *festinant*.

I e. hostis, *acriter institit* لا يفارقه *Fâik* II, (58), 1,
 ٢٢٥, 15. — *Assuevit* rei, e. III, ٢٠١, 16; cf. *Vocab.* apud
 Dozy sub II. — ضار, *canis venaticus* (Dozy), habet pl. ضوار
 III, ١٩٧٨, 5. *Nihâja* III, ١٨ paen.

II, *fractus animo fuit*, III, ٧٧٣, 11.

I de plur., *duplo majores numero fuerunt*, e. II, ١٨٧٢,
 14. Cf. Lane et تضاعف in *Gloss. Geogr.* — II *imbecillum*
appellavit, I, ٢٧١, 6, *Nihâja* III, ٢٠, 6. — ضَعَف. Dicitur
imbecillus, fatuus erat, III, ٢٠٥, 3. — ضَرَعِيٌّ substantive
 III, ١٢٤١, 15 *debile quid, debilitas*. — أَضَعَفَ comp. sensu
 caus. *magis debilitans*, I, ٢٨٧٨, 7.

ضَعَّتْ fascis quarumlibet rerum e. g. armorum I, ١٥٢,
 14, *Nihâja* III, ٢٠, 8 a f.

ضغن VIII على فلان انشىء I, ٢٠٧, 16, III, ٩٩, 15, ٢٩٩, 1, Mo-
barrad apud Dozy.

ضغو I proprie de vociferatione lupi, felis, vulpis, leporis (*Asás*),
canis, serpentis (TA) adhibetur, deinde est *gemuit* (ut si quis
verberibus caeditur *Lisán*) et *vagivit* infans III, ٢٢٩, 2, *Ni-
hája* III, ٢١, 8 a f. — VI *vagivit*, I, ٢٧٢٢, 4, *Agh.* IX, ١٨ med.,
Haríri ٢٢٢, 4, *Asás* وبات صبيانه يتضاغون من الجوع — ضاغية,
pl. ضواغ, *clamor, vociferatio*, I, ٣٢١ ult., ٣٢٢, 5. In *Fáik*, II,
461 est انضغو وفي انضغو, *Lisán* الصائحة, *Asás* الضغاء, I,
٣٢٢, 12 pro eo est نباح, ٣٢٣, 4 نائحة, quod ut *صائحة, latratus*
vertendum est.

ضل I, *vanus, irritus fuit labor, constr. c.* عن r, I, ٨٠٥, 9 »contra
quam nil poterit dolus eorum?».

ضلع X *curvum reddidit, distorsit*, II, ١٣٢, 16 (عقد الجماعة). —
ضلعة, *latus montis*, I, ١٢٨٩, 15. Freytag (et hinc *Mohit*?) rece-
pit ضلعة, sed fontem non indicavit. Vulgo in hac traditione
legitur ضلع.

ضم I, c. acc. p., *amplexus est* (sc. الى صدره) I, ٢٢٧, 13, Dozy. —
In tutelam recepit (Dozy) III, ١٩٩, 4 حرة مضمومة —
السنن, *ripae admovit*, I, ٢٢٨, 1 (Koseg. II, 20 secum abstu-
lerant); cf. Dozy. — III abs. *unum ad alterum conjunct,*
collegit, II, ١٩٨ ult. خندقه في خندقه — على ان يضاموا في خندقه, *habendi,*
ad se trahendi cupidus, I, ٢٩٢, 4.

ضمد I *ligavit* (*Fáik* II, 68 شد), spec. est *junxit* vehiculo, I,
٨٧٨, 12 (c. في r.), Dozy. Cf. مضمدة, *jugum*, Lane ex TA et
Journ. R. As. Soc. XXI, 879.

eodem sensu quo صَيَّاعًا non desideratus. Quod receptum est

بِهَضْبَعَةٍ (propter superbiam) in ore filii minus convenit. Cf.

Baihakî ed. Schwally ٨٣, 12 قُتِلَ مَضْبِعَةً, ubi Djâhiz مَضْبِعَةٌ.

دار الضيافة s. دار الضيقات. ضيف. 15, ٢٨٤٣, 10, Gl. Geogr.

اخذ على p. = II (Gloss. Fragm.) III, ١٣٣٤, 14. —

مَضْبِيفٌ = مُتَضَابِيفٌ sensu figurato III, ٧٨٨, 7. —

I, ١٥٨٣, 11.

طَبَّ epitheton Korani doctus I, ١٩٩, 12 »vos venitis cum

abrogatore versuum in docto Libro (datorum)». —

طَبَّ incantatio, I, ١١٤٩, 8 coll. Ibn Hisch. ١٨٨, 5 seq. Nihâja III, ٣.

كَنَسُوا بِالطَّبِّ عَنِ السِّحْرِ. De Jong h. l. طَبَّ per ارادة explicare

voluit et vertere »si vis" coll. verbis ان اذنت الى in forma hujus traditionis quam habent TA (et Lisân II, ٢١, 8 a f.). —

اطبُّ l. l. est peritissimus exorcista.

طَبَّخِ III, ٧٦٩, 16 significare videntur armaria culinae, nam pedes habent. Eadem ٧٦٥, 15 صناديق appellantur.

طَبْرِىّ tapes Tabaristanensis, III, ٥٣٩, 5 seq. Vid. Gloss.

Geogr. et adde Matâlî al-bodûr I, ٦١ paen. ubi memorantur

بساطة و سادة et مخددة, بساط.

طَبَّطِ I e. carminis continuavit, III, ٧٦٠, 17, ubi Agh. XVII,

٨٠, 11 a f. مَرَّ. Unde haec significatio derivata sit, certo

affirmare nequeo. — Fluxit de aqua et hinc metaph. de capillis, III, ٢٤٩١, 8, ubi cod. habet vocales.

طَبَّعَ sigillum licentiae, sygraphus, III, ٩٢٨, 15.

طَبَّقَ I aut II incarceravit, III, ٩٦٢, 7 denominativum a مُطَبَّقٌ

carcer, si lectio sana est. Forte autem فُصْفُفٌ legendum est. —

III طَابَقَ بِهِ سَقِينَةً I, ٤٢٨, 7 *accommodavit, adaptavit ei navigium* (formam et ambitum ejus referens). — IV اُنْغِيْمٌ absol.

ut طَبَّقَ, III, ١٥٥, 7. — VII c. عَلِيٌّ *praeclusit, texit introitum*, III, ٢٢٦٩, 10 (Arib i., 5); cf. Dozy. — طَابِقٌ, *membrum, spec.*

manus aut pes, in phrasi طَابَقَا مِنْهُ طَابَقَا, II, ١١, 10 coll. ann. b, plus auctoritatis habet quam ضَائِفٌ (cf. Lane). Vid. *Lisân* (*Nihâja* III, ٣٢) et exemplum *Agh.* XVI, f° paen. — Pl. الطَوَائِيفُ *largae tegulae soli* in aedificio, I, ٥٨٣, 5, Sam'ânî sub اَلطَوَائِيفِيُّ, Djawâlîki ١١٦, 8 = اَلتَّرَامِيدُ.

طَحَطَحَطَحَ I طَحَطَحَطَحَ, الناسَ عَنِ فُلَانٍ I, arcuit, *pepulit*, III, ٤٣٤, 11.

طَحَمٌ epith. noctis *tenebrosus*, I, ١٣٣, 4. Cf. in lexicis ضَاخِمَةُ اللَّيْلِ.

طَحَنَ I *conculcavit*, III, ٢٢٧٢, 2. Hinc طَاحِنٌ (= مَضْطَحُونٌ), *conculcatus*, I, ١٣٥, 5.

طَحْرٌ, طَحْرِيٌّ, طَحْرِيٌّ, II, ١٣٥, 12 seqq. Cf. ann. ad vers. Ibn Khord. p. 141. Etiam طَحْرِيٌّ appellatur.

طَرِبٌ, طَرِبٌ *dulcis, canorus* de cantu = مَطْرِبٌ, III, ٤٧, 5.

طَرَحَ I طَرَحَ *quaestiones iis proposuit*, I, ٢٩٢٢, 12.

طَرَّحَانٌ. I, ١١٤, 3 unus cod. habet pl. طَرَّاحِينَ pro ذَرَّاحِينَ.

طَرَدَ VI = X *fugam simulavit* e. لُ hostis, III, ١٤٣١, 14, ١٩٤٩, 3, Dozy. — VIII idem, III, ١٣, ult.; — *abiit, aufugit*, II, ٢٤٤, 19 c. ب p. Cf. Lane sub طَرَدَ I. Exemplum verbi اَنْطَرَدَ hoc sensu

apud Rosen, Imperat. Basil. Bulg. p. 357 ann. 1. -- طَرِيدٌ,

pl. طَرَادٌ, III, ٢١, 1. Cf. Barth, *Nominalbild.* 479. — طَرَادٌ *venatores* (e. g. Jâcût II, ٢٣٦, 6) sec. lect. O I, ٢٩٥٢ d *usurpa-*

tur de viris Othmāno hostilibus qui eum dolo circumvenire conantur (٣٩٥. ult. seq.). — طَرَادَة, *vexillum*, III, ٨٩٦, 5, ١.٣٧, 7, ubi pl. طَرَادَات et ١١٧٦, 9 ubi unus cod. plur. طَرَادَات quasi a طَرِيدَة. Kremer, *Beitr.* minus recte »ein Kleidungsstück“. Cf. Dozy sub مَطْرَد et exemplum adde Ibn Rosteh ١٤., 7. Motar-rizî الطَرَادَات والاعلام, sed non bene explicat. — أَطْرَبٌ *melius pellens* I, ٣٢٩. ult. — مَطْرَبٌ pl. مَطَارِبٌ, *vexillum*, III, ٨٩٤, 12, ١٤٩٤, 11, ٢.٢, 15, ٢١٥, 13, ٢١٧, 3, ٢٢٤١ ult. — مَطْرَبٌ pro n. a. (مصدر ميبمى) I, ١٦٢٩, 7.

طَرْف II *extremitates secuit* i. e. braccia et crura, I, ٣١٩٤, 16 seq.,

٣١٩٩, 4 ubi لَا يِعْدَلُونَ لَا est »non aequiparabantur“ (vocales sunt editoris). — V, *invasit*, I, ٩٩., 9, v.٤ f, ١.٩٧, 11, III, ١٩.٩, 14, *Agh.* XVII, ١١٢, 6 a f., Dozy = أصاب من أطراف البلاد (II, ١٣٢٣,

7). — طَرْفٌ *pars hominum, exercitus* (Lane e Kor. 3 vs. 122), I, ٩٣٣, 2, II, ١٩٢, 10, ١٩٢٢, 11, *Lisān*, XI, ١٢١ من المشركين; — *provincia*, I, ٨٨٦, 18, ٩٩١, 2, III, ٧٨٢, 10, ٧٨٤, 3 seqq., 11, ٩١٧, 9; — أطراف المدينة *extremae partes urbis spec. aditus*, III,

٩.٩, 11, Jakûbî, *Hist.* II, ٥٨٥, 4. — Phrasis ألبه اضرافه جمع (ضم) significat *vires collegit*, II, ٩٦, 2, III, ٩٢, 9, ٨١٦, 2, 9, Jakûbî II, ٣٣١, ult., Dinaw. ١٢٥, 15, ١٧٦, 18, Abu 'l-Faradj ed. *Beir.* ٤١٧, 5 a f., ٤٧٨, 2. Dozy in ea أطراف explicavit per *virii nobiles*, haud scio an recte. — Congregatio magna I, ٩٥٥, 4 appellatur جمع

طَرْفَة. — لا يَبْرِي طَرْفَة. Pl. طَرَائِف, *merces elegantiores*, III, ٢٧٥, 7, ubi Jâc. I, ٦٨١, 3 syn. طَرَائِف. Cf. Gloss. Geogr. et Gl. Arif.

طَرْق V, c. acc., *invasit*, I, v.٤, 11. ١.٩٧ c, III, ٨١٦, 10, ١٣٣٧, 8, ١٣٣٨, 3, ١٣٥٧, 3, ١٨٤٨, 17, ١٩٢٨, 10, c. الى III, ١٣٥١, 10; vid. Gloss. Moslim et Geogr.; — c. acc. p. *pervenit, penetravit ad*, III, ١٩٧٧, 2 (ponte interseissa ad Mowaffakum pervenire nequibant).

— طُرُقُ اللَّدْبِثِ. *noctu*, III, ١٩٢, 12, *Nihája* III, ٣٦, 5. — *variae viae per quas ad aliquem pervenit*, *Introductio* IX b, LXXIII, 9, LXXX, 7, LXXXI, 8, XC, 1. — المَطْرِقَةُ, *praecursores qui viam muniunt principi*, III, ٥٨٢ ult., *Agh.* IV, 1.٤, 3.

أَبْنُ خَيْرٍ مِنْ ضُشَى وَمَشَى I in verbis Mochtári, II, ٩٠٨, 10: quid significet ignoro. Cogitare de ضُشَى = شَطَأٌ Lane 1549 b l. 1, vix possumus. Sed saepius in alliteratione alterum verbum sensu proprio caret. Cf. Max Grünert, *Die Alliteration im Arabischen* (Verh. des VII intern. Orient. Congr. Semit. Sect. p. 190).

ضَعَمٌ V c. ب. *gustavit*, II, ٨٠٦, 8, Mobarrad l. v, 10, Lane sub I exempl. e TA. — X c. acc. p. et r. *rogavit, petiit* e. g. اللَّدْبِثِ *rogavit ut narraret*, I, ٢٣٤, 13, ٢١٠, 9, 8, Lane e TA = *Fáik* II, 81, الغُرُوبُ, I, ٢١٢, 5, *invitavit, elicit* c. أَنْ, III, ٣٣٣, 9; c. acc. r. tantum I, ٨٧١, 4, ubi Nöldeke reddit (p. 129) »suchte zu veranlassen“, *Chizána* I, cl, 6 a f., ٤٨٧, 8. — رَزَقٌ ضُعْمَةٌ i. q. رَزَقٌ, *portio a Deo concessa*, I, ١٧٣٥, 2, *Nihája* III, ٣٨, Motarrizî in v.

طَعْنٌ ضَاعُونَةٌ *romica (bubon pestilential Dozy)*, II, ١٥٨ ult.

طَعْنٌ ضَاعُونَةٌ *idolum (= ضَاعُونَةٌ)*, I, ١٥٣٦, 10 et sic quoque *Tafsir* et Now., ١٩١, 16, *Nihája* III, ٣٩, 5 a f. seqq., *Lisán* XX, ٢٣٣; — *rebeldes irreligiosi*, II, ٦٢٧, 7. Proprie *veram religionem non profitentes, erroris auctores*, Dozy: *mécréants*. Eodem sensu الطَّوَاغِيْتِ II, ١٣٧, 6. Etiam II, 1٠٨٨, 4 pro ضَاعُونَتِكُمْ duo codd. habent طَاعِينَتِكُمْ (*dux erroris*).

طَفَأٌ أَطْفَأٌ *magis extinguens*, I, ٢٣٧, 9.

طَفْرٌ I c. فِي. *insiluit*, III, ٦٧٢, 10, ubi recte Kremer restitui jubet طَفْرٌ فِي حَاجِرَةٍ; *intravit*. — C. acc. l. *transsiluit*, III, ١٧٧, 14, ut وَثَبَ I. ult., Lane e TA, Motarrizî

كما يظفر الانسان حائطا الى ما وراءه *Mafâtiḥ* ed. v. Vloten ٢٣ ult., *Djâhiz Kit. al-bochalâ* ed. v. Vl. ٢٧, 14 يبريد ان يظفر للجدول.

طَفَشَيْلٌ *cibus* (cf. Freytag et Dozy) inventus a Saaltielo dicitur

I, ٦٧, 8 seq. quod non impedit familiam Mosis eo vesci I, ٤٩٧, 6. Alia nominis ut videtur forma est طَفَيْشَلٌ quod cum significatione *jusculi species* memoravit *Kâmûs* et habet *Arâis* ١٧٤. Legimus *Agh.* XI, ١٣٢ poëtam Abu 't-Tamahân de se ipso

نزلتُ بدَيْرَانِيَّةَ (monacha) فأكلتُ عندَها طَفَيْشَلًا بلحمِ خنزيرٍ وشربتُ من خمرِها وزنيتُ بها وسرقتُ كساءها ثم انصرفتُ عنها, dum Ibn Abd Rabbihi qui eum haec narrare facit apud chalfam Jazîd (cod. Vindob. II, f. 171 r.) habet طَفَشَيْلًا. Cf. etiam *Djâhiz Mahâsin* ed. v. Vloten ١٨٥, 1, ubi in ann. a per انعدس المصفي explicatur. Exemplum usus Bagdâdi *Agh.* XX, ٣١, 8 a f. seq. Vid. porro Nowairi Ms. 273 p. 30 infra. Formam طَفَشَيْلِيَّةَ habes apud *Djâhiz, Kit. al-bochalâ* ed. v. Vl. ٧٢, 17.

طلبتُ في — p. *veniam pro eo expetivit*, III, ١٢٢, 4; — طلب

الطَلْبُ, *persecutio* puellam mihi expetivi, I, ٢٤٩٣, 1. — الطَلْبُ الجارية

hostium, I, ٢٧٤, 17, Gl. Belâdh. — طَلِبَةٌ *quaesitum* quoque de

١٣, ٢٤٢, ان لا نعوى احدا من طلبتكم 19, ٣٥, pluribus dicitur II,

ومن فيكم من طلبتة امير المؤمنين i. e. chalfae Jazîd, ut l. 18

بغية. Forte huc pertinet quod Lane habet e TA auctoritate Ibn al-Acrâbii الجماعة من الناس, sed in edit. *Lisâni* II, ٤٨ ult.

مَصَى الطَلِبَةِ exstat. Dicitur مَصَى لَطَلِبَتِهِ eodem sensu quo مَصَى

طَلِبَتِهِ, I, ٣١٢٨ ult. Cf. Lane sub طَبِيَّةَ — صَلَابَةٌ, *studiosissimus*,

III, ٢٥١٢, 19.

طَلَعُ IV *ascendere fecit, introduxit*, III, ١٣١, 15. — VIII e. acc.

اطَّلَعَ ضَلَعَ: طَلَعَ رَأَى فُلَانٌ *cognovit*, II, ٥٥, 2; cf. apud Lane sub طَلَعَ: طَلَعَ

العدو — C. الى *intendit, significavit*, I, ١٦٢٧, 10 (locus Korani

اعملوا ما شئتم الخ deperditus hic laudatur الخ).

طُلُقُ. *الْمُطْلَقَاءُ* *manumissi* appellantur Mekkanî post urbem a Profeta expugnatam, I, ١٦٤٢, ult. — ١٦٤٣, 2, III, ٢١., 2, ٢٤٩٥, 13, *Agh.* XV, ٢٦, 3 et deinde, *Nihâja* III, ٢٣, 8 a f. seqq., *Lisân* XII, ٩٧, 4. Hinc Ali Moâwîam vocat طَلِيقُ ابْنِ طَلِيقِ I, ٣٢٧٨, 13 et Baihakî ed. Schwally ٥٣, 6 (وَلَا الطَّلِيقُ كَلْمُهُاجِرٌ). Hinc explicanda sunt verba I, ٣٣٢٥, 12 اللهُ اَلَّذِي يَقْتَضِيهِمْ *Deus eos in servitudinem redegit; nonne expugnati sunt?*

طَلَمَى VIII (et V) spec. *ope calcis* (نُورَةٌ) *sustulit pubem* = استعان, III, ١٣١., 3. Cf. II, ٣٢٧, 4, 6, 11, ٧٣٩, 17 et *Achbâr Madjmû'a* ed. Lafuente ١١٢ من ايام الى عشرة ايام في اللمام قد اضلى بالنورة خلعانه حتى طلقت عليه الخيل وكان في اللمام قد اضلى بالنورة. فطرح النورة عن نفسه ودخل باعله في مركب الخيل. Cf. TA sub نور. — نورٌ potus, quomodo praeparatur, I, ٢٢١., 2—8.

بَلَّامٌ بِالطَّمَسَةِ, *metamorphosis*, I, ٢٨٤, 1, 9 seq., *Asâs* بِالطَّمَسَةِ. طَمَسَ.

Cf. Lane sub طَمَسَ.

طَمَعٌ I. Locum I, ١٣٩, 10 si ضَمِعُوا legendum est, vertimus: »an forte eo (pecuniâ oblatâ) sperare possent ut voti compotes fierent". Sed forte ضَمِعُوا pronuntiandum est et vertendum »an forte eo Chadidjam matrimonii cupidam reddere possent". — IV *spem dedit, ut voti compos fieret* dicitur e. g. de muliere, ut IA II, ١٨٩, 8, quae hinc مَطْمَاعٌ appellatur. Spec. de eo qui pecuniâ corrumpere studet, II, ١٤٨٤, 9. — اصْحَابُ الطَّمَعِ. ضَمِعَ. ii quibus praeda tantum cordi est, II, ١٤٤٤, 9. — *Usus, fructus* (quod quis cupit), II, ١٤., 13.

طَمِنٌ (vulg. طَمِنٌ Chafâdjî lol ult.) *fascis arundinum* aut viminum, II, ١٦٠., 6 seqq., III, ٢١٨, 1. Collato cum hoc loco Thaâlibi *Lataif* ١٤, patent hujus corruptelae (obiter moneo similiter اطمان pro اطمان legi Mas'ûdi V, 137 cf. Tab. II, ٢٦., 1 et a).

طهر II *circumcidit* (Lane et Dozy coll. Chafádji ١٤٩) III, ١٣١٢, 16
 مطهر; — *poenā purificavit* (Lane e TA طَهَّرَهُ لِأَدِّ), Abel, *Abu*
Mihdjan, 44 l. 4, hinc *punit*, Landberg *Primeurs arabes*
 Fasc. I, ٩٩, 8. Karmathi verbo utebantur sensu *interfecit*, III,
 ٢٢٢٨, 3, *Mém. sur les Carm.* 133 ann. 1. — ثِيَابُ الطُّهْرَةِ descri-
 buntur I, ٥٧١, 9—11 (Nowairi ibi habet الدَّاهِرَ). — طَهَّارَةٌ, *man-*
suetudo equi, I, ٢١٩, 9. Significatio patet ex opposito شَمُوسُ,
 nam ita appellatur equus مانعا طَهْرَهُ إذا كان, *Fikh al-logha* ٨٧,
 4; et vid. porro Dozy s. v. et sub طاهر. IH certissime habet
 ط neque Co punctum habet. طَهَّارَةٌ esset »robur dorsi”.

طوس جَيْشُ الطَّوَارِيسِ *exercitus pavonum*, ita appellabatur
 propter splendidum armatum, II, ١٠٤٩, 14, Belâdh. ed. Ahlw.
 ١٣٢, 5, Mas'ûdi, *Tanbih* ٣١٤, 10.

طوع IV *morem gessit* etiam de potentiore dicitur ut I, ٢٧٢, 7
 qui locus vertendus est »interdiu imbecillis operam navo (eos
 sustineo), noctu directionem viæ cognosco e sideribus (eos
 duco)». De Deo usurpatur sensu *exaudivit* ut in tradit. *Fâik*
 II, 88 لَوْ أَسَّاعَ اللَّهُ النَّاسَ فِي النَّاسِ لَمْ يَكُنْ نَاسٌ — X. Loco I,
 ٣١٧٨, 6 editor vult تَسْتَدْنِعُ لَمْ تَسْتَدْنِعُ sensu quem habet Lane »they
 will not consent or comply with what is desired of them”.

Mihi efferendum videtur لَمْ تَسْتَطِعْ = لَمْ تَطْفُفْ (»they are not
 to be coped with” Lane sub اطابق) i. e. *contineri nequeunt*. —
 طَوَّعَ sensu passivo II, ٧٣٨, 18.

طوف I e. p. spec. *ignominioso modo per urbem duxit* (Dozy),
 I, ٧٣٩, 9.

طوق *fornix*, usurpatur genere fem. I, ١٠١, 6—11, cf. ann.
 d; طَوَاقَاتُ الْاِبْرَابِ III, ٢٢٤٣, 11 (Arîb ٣, 3). pl. a الباب *crepido portae*. Cf. Lane »an arched gateway”, »a projecting

- roof". — طَوَّقَ, *torques*, habet pl. أَصَوَّقَ III, ٢٠٣٥, 9. — طَوَّقَ, pl. طَوَّقَاتٌ, a Turc. تَوَّغ (Dozy), *cauda equina* qua pro signo militari utuntur Turci, II, ١٥٩٨, 16, ١٦١, 1, 5, ١٦٦, 12. Proprie oportuit esse cauda bovis silvestris, v. Howorth, *Hist. of the Mongols*, I, 50 infra. Apud Houtsma, *Seldj.* II, ٢٨٣, 3 est plur. الطَوَّقَان.
- طَوَّل III بِالرَّمَجِ *lanceam* (imperatoris cum vexillo) *erexit ut emerget*, II, ١٩٠٧ ult. — VI c. طَوَّلَ, *prae desiderio collum extendit versus*, III, ٣٦٨, 9, Gl. Arib. — طَوَّيْلٌ, *altus* (mons), I, ٩٢٤, 11, Dozy; — *magnus* طَوَّيْلٌ شَرُّ طَوَّيْلٍ, II, ١٩٦٣, 5, Dozy; — طَوَّيْلًا *diu* in phrasi اللَّيْلُ مِنَ اللَّيْلِ — سَارَ بِهِنَّ — طَوَّيْلًا *magnam partem noctis*, II, ٩١٧, 15, ubi Kremer legere voluit طَوَّيْلًا vel tale quid; مَا رَأَيْتُ مَا رَأَيْتُ طَوَّيْلًا *acq. est quod vidi prudentiorem quam te*, III, ١٠٧, 6. Cf. Wright³ II, 54 ann. § 26. — طَوَّيْلُ اللَّحْيَةِ *convicium est*, III, ١٣١, 15, Gl. Arib, quoniam longa barba pro signo stupiditatis habetur. Cf. II, ٧٤٧, 6 نَامَ يَرُ لِحْيَتِي *عظم اللحية يدل على* et Mostatraf II, ٢٩ *من لحي شيدان البهائم وعرضها على فآة العقل*. Hinc نَعْتَلٌ *est tum longa barba praeditus, tum senex stultus* (e.g. *Lisân* in v., Thaâlibî, *Latâif*, ٢٥, Goldziher, *Muh. Stud.* II, 123). — طَوَّيْلَةٌ *pro انقلنسوة الطويلة*, III, ١٣٦٨ ult., Dozy.
- طَوَّى I. *تَطَوَّى لَهُ* *seil. a Deo*, I, ٦٧٣, 8, 11. Cf. *Nihâja* III, ٤٩, 3 et apud Lane *اللَّهُ الْبَعْدَ لَنَا*; — c. acc. *sensu sedit* apud I, ١٨٥٩, 5, *sensu transiit*, I, ٦٧٣, 9 (فَطَوَّيَادَ إِلَى مَعْدٍ), ٢٣٩٧, 16, III, ٢٨٨, 17, ٣٨٢, 8; absolute pro طَوَّى *المبلاد* I, ٢٣٠٥, 11. — VII c. طَوَّى *circumclusit* (Gloss. Belâdh.), II, ١٥٥١, 9.
- طَوَّبَ II *recreavit*, II, ١٨٤٠, 11, *pacavit* Dinaw. ٨٦, 17; — *permisit* = اَبَاحَ, III, ٢٤٧٦, 13, *Nihâja* III, ٥٠, 9 seq., coll.

11 seq. *نوم الظربان* optime in melem cadit. Doughty I, 326, II, 145 nomen tantum memorat, ipse animal non vidit, quod non mirum est. In Hadhramaut aliud animal hoc nomen habet, Wrede 131, 173 (die *Crocota* des Strabo), in Africa *hystrix* ita appellatur (Golius et Dozy sub *ضربان*). Proverbialis locutio est *الحبارى فى سلاحها كالظربانى فى فسائليها* «avis *hobârâ* in merda, quae meles in peditu arma habet» Kazwini I, ٤٠٩, 6 a f.; cf. Damiri in v.

ظرف II, ٣٥٦, 16, ut e contextu patet, spec. *saccos* (الجواليف) designat. Cf. Dozy.

ظعن epitheton loci unde saepe migrant homines, ubi *quis quietus manere nequit*, II, ١٥٨, 7, III, ١٣٣, 11, 17, opp. *محلل* (vid. Lane), ut *تضعان* et *تحلل* apud de Slane *Le dicton d'Amro'lkais*, p. 25 et ann. 1 (text. p. ١٤). Tertium hujus formae simili sensu exemplum est *متنعان* (*Fâik* I, 12 et Lane).

ظفر V de unguibus *se immerserunt* في دمانك III, ٨٠٧, 14. —

Observa phrasin *من عشام ظفر اصابه من عشام ظفر* *ungue Hischâmi laesus fuit* i. e. *indicium irae ejus animadvertit*, II, ١٨٦, 15; cf. I, ٣٤٠, 4. In historia Adami *الظفر* *نماسيما* I, ١٠٥, 3, pl. ١٢٨, 16, revera est *unguis*, ut patet ex *Arâis* ٣. poena tertia: *او عن جلده وصيره مظلما بعد ان كان جلده كله كالظفر وابقى عليه من ذلك قدرا يسيرا على انامله ليتذكر بذلك اول حاله*. *اي شيء يشبه الظفر في بياضه وصفائه* *Nihâja* III, ٥٥ tantum *وكتافته*. Cf. etiam Wolff in Z.D.M.G. LII, 419 sub 3.

ظل X *se protexit* من امطر I, ١٢٨٩, 11. — *ظل* nomen vexilli II, ١٩٥٤, 3 et explicatio nominis l. 13 seq. Cf. verbum Profetae *السلطان ظل الله على الارض* (Lane). Pl. *ظلال* *umbræ*, metaph.

mutatio coloris faciei prae ira, I, ۱۳۹۱, 7. Cf. versum apud

Lane كَأَنَّمَا وَجْهُكَ ظِلٌّ مِنْ حَبَابِ

ظَلَعٍ in locutione اَرْبَعٌ عَلَى ظَلَعِكَ explicatur II, ۸۶۸, 10. I, ۳۱۶۴, 6 اَرْقَاً (Ibn as-Sikkît ۶۲.).

ظلم IV *obscurum reddidit* (cf. Lane), I, ۲۴۵۹, 2 (IH¹ ibi habet انبلاؤن — مَظْلَمَةٌ spec. tributum injuriose exactum, I, ۱۱۳۹, 8, *Fâik* II, 68 اَبْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ كَتَبَ اِلَى مَيِّمُونَ بْنِ مَيِّرَانَ فِى الْمِظَالِمِ Hinc مَظَالِمٌ كَمَانَتِ فِى بَيْتِ الْمَالِ اَنْ يَرُدَّهَا عَلَى اَرْبَابِهَا = *repetundae*, e. g. II, ۱۸۴۳, 8. Cf. Dozy. — مَظْلَمَةٌ, subintellecto حُفْرَةٌ, *fovea obscura*, مَظْلَمَةٌ, فِى قَعْرِ مَظْلَمَةٍ, I, ۱۰۸۷, 10, II, ۱۱۴۲, 2, *Agh.* II, ۵۵, 6 a f., ۵۹, 12 a f., *Achtal* ۱۴۵, 2, *Goldziher*, *Diwân al-Hotai'a*, p. 59 (I, vs. 28), 62 et imprimis p. 177.

ظمماً explicatur II, ۱۰۹۷, 15 seq.

ظنّ I, *conjecturam fecit*, II, ۲۱۸, 20 seq. ظَنَّ *fac conjecturam*, قد

الشاعر يظنُّ *conjecturam habeo*. Cf. *Agh.* XVII, ۵۳, 5

وَيَجْعَلُ الظَّنَّ يَقِينًا et Tab. III, ۵۶۱, 14 seq.

ظهر I *migravit, recessit* c. الى I, ۳۰۹۹, 10, ۳۱۰۲, 13, ۳۲۴۹, 2, ۳۳۹۱,

14, *Fâik* II, 232 seq. فَاطْهَرُ بَمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ اِلَى الْجَابِيَةِ. Cf.

Lisân VI, ۱۹۹. Loco III, ۳۹, 3 est *prodiit, exiit* sc. مِنَ الْمَسْجِدِ.

Hanc significationem (الْخُرُوجُ وَالْمُرُورُ) etiam habet sec. Motarriẓi in traditione Aïschæ quam Lane sec. TA aliter explicavit sed hinc coactus ut pro الفجرِ substitueret العصرِ, quod certissime falsum est; — c. ب r. *potitus est*, III, ۸۳, 3 ظَفِرٌ = ظَفَرٌ quod ibi habet cod. A; — c. اَلِيّ documenti *notionem ejus*

cepit, inspexit (Dozy coll. Lane) I, ۲۹۹۹, 5. — III عَلَى اَلْحَدِيدِ

النِّسَاءِ *mulieribus thoracem supra vestimenta induit*, I, ۱۹۵۱, 6;

c. ب *superinduit vestem (thoraci)*, III, ۱۸۳۰, 6, *Gloss. Geogr.*;

— *manifestavit* (= IV), I, 100, 11; cf. Dozy. — IV, *preces*
 الظُّبَيْرُ *peregit*, I, ٢٥٩, 1. — VI تَطَّعَتْ الاَخْبَارُ e. ب. *luculenter*
ostendunt traditiones, I, ٢٣, 12, ll. ult., 1١٨, 6. — X e. ب. *re in*
usum futurum parata, quae ظُبَيْرِيٌّ appellatur (e. g. I, 100, 18,
 cf. *Lisân* VI, ٢.٢, 1), *usus est*, I, ٩٢٢, 13, 14, *Dinawarî* ٧٥, 1
 (cf. ٧٢ ult.). Minus recte Nöldeke in vers. 249 l. 4 »hinten an
 den Helm anknüpfte». Cf. *Lisân* ١٩٥ وراءكم واتخذتم الزحط وراكم
 ظُبَيْرِيٌّ تَسْتَظِيرُونَ بِهِ عَلَيَّ. Cf. *Adhdâd* ed. Houtsma ١٢٢ ult.
 يُقَالُ ظُبَيْرِيٌّ لِلْمُعِينِ — يَظْهَرُ بِظُبَيْرٍ proprio sensu *post tergum*
 (posuit, reliquit), I, ١٢٨, 1, 20, III, ٢٥٦, 5. — اشْتَدَّ ظُبَيْرِيٌّ
fortem me sensi, III, ٩٧, 5, Gloss. *Fragm. et Dozy.* — قَطَعَ
 ظُبَيْرَةً *laesit, bonam existimationem diminuit*, I, ١٩٠٦, 13; cf.
 ibid. — قَلَّبَ لِي الشَّمَّ ظُبَيْرًا وَبَطْنًا, I, ١٥٦٣, 1, ubi *Agh.* XI, ٩٢
 ظُبَيْرًا *perscrutare mihi Syriam penitus*; cf. *Sibawaih*
 apud *Lisân* ١٦٣, 1. Similiter *penitus, ad extremum* in versu
 Omar ibn abi Rabî'a (*Asâs, Agh.* I, ٩٣, 5):

وَتَرَبُّنَا الْحَدِيثَ ظُبَيْرًا لِبِضْنٍ وَأَتَيْنَا مِنْ أَمْرِنَا مَا اشْتَيْبَيْنَا

et in *ظُبَيْرًا* *immoderate risit*, I, ١٢٩٢, 15 (= Ibn Hisch. ٩١, 4 a. f., Wākidi apud Wellh. *Mu-*
hammed in Medina, 218 ann. 1), *Agh.* XI, ١٨, 16 فَصَحَّكَ
 وَصَحَّكَ صَاحِبَاهُ ظُبَيْرًا لِبِضْنٍ. Cf. etiam Djähiz, *Kit. al-bochalâ*
 ed. v. Vloten ١٢٦, 5. وَقَلَّبَ الرِّأْيَ ظُبَيْرًا لِبِضْنٍ —
 (Lane), *in eo ut iter ingrediamur*, I, ١٥٥, 15; ظُبَيْرٌ =
ager urbem circumdans, I, ٣٣٢٧, 10 seq., II, ٣٠٢, 5 ظُبَيْرٌ
 الْكُوفَةُ, 5 ظُبَيْرُ الرِّفْقَةِ, *Ibn abi Os.* I, ١٣٣, 30, Gl.
 Geogr. — مَظْبَيْرٌ, *statio alta*, III, ٢٣٩٧, 9, 13. Pro وجدودنا
Fâik II, 98 habet وسنأنا (*Lisân* ٢.٢, 5 a. f. وسنأونا).

عَبَاءُ البعيرِ، *stragula cameli*, I, ٢٢٧, 1, Dozy.

عَبَت I e. ب. *lusit* aliquem, I, ٢٨٢, 4; spec. maligniter, petulanter *ludibrio habuit, vexavit*, I, ٢٣٩, 9, II, ١٧٢, 7, *Fragm.* 1.٩, 5 a f., ١١, 3, III, ٨٩, 1 العَبَتُ بالرَّعِيَّةِ (cf. Dozy), Mobarrad ٩٧, 9 فَعَبَتَ وَأَمَّا تَعْذِيْمُهُ ٣٩٧, 2, Damirî II, ١٨٩, 16, 18, كما تَعَبَتُ المَلُوكُ وهو (الطاوس) كثيرٌ. *Matâli^c al-bodâr* II, ٢٥. العَبَتُ بالانْتِثَى إِذَا حَصَنَتْ وَرِيْمًا كَسَرَ البِيضَ الخ. Interdum difficile dictu est utrum العَبَتُ am العَيْتِ legendum sit. Locis III, ٢.٢١ ult., ٢.٩٩, 7 et ٢٢٣٣, 9 hoc forte cum Kremer et Nöld. praefendum est. Cf. vero III, ٢٣٩, 13, ١٣٥٨, 8. — V est = I *lusit* e. g. *Fâik* I, 301 يَنْمَرِسُ بِدِينِهِ أَى يَتَلَعَّبُ ٢٠١. et cf. Lane. Hinc sine serio, negligenter egit, III, ٢٩٩, 3; e. ب. *laccessivit, vexavit*, II, ٨٥٢, 14, III, ١٢٥٢ ult., ١٧٣٢, 10.

عَبَد V e. acc. p. simpl. *arcessivit*, I, ٣٠٣, 20. Cf. *Miçbâh* apud Lane عَبَدْتَهُ دَعَوْتُهُ إِلَى الطَّاعَةِ. — X, *sibi subjicere conatus est*, II, ١٩٨٣, 9 seq. — الْقِمِيَّةُ الْعَبْدَ صَمَدِيَّةٌ, *ventriculus farctus certus*, III, ٩٧, 11 (cf. *Agh.* XVII, ٨٦. Kremer, *Notiz*: Kal-daunen).

عَبِر II الصَوْتِ *fortiter misit vocem cantor*, III, ٩٧, 3; cf. apud Dozy مِنْ اِخْتِلَافِ النَّاسِ وَعَبِرْتُمْ — شَدِيدِ التَّعْبِيرِ عِبْرَةٌ. In verbis وَعَبِرْتُمْ مِنْ اِخْتِلَافِ النَّاسِ وَعَبِرْتُمْ — شَدِيدِ التَّعْبِيرِ عِبْرَةٌ. — دُحِقْتُمْ III, ٢٥٩, ult. seq. عِبْرَةٌ سُنْتُ تَرْجُومَاتُ عِبْرَتِهِمْ. — دَحَقَ الْعَبِيرُ *quatenus distat a nobis Syrius*, II, ١٩٢, 12. — جَائِرٌ عَابِرٌ *valens, auctoritatem habens* e. عَلَى p., syn. vocis جَائِرٌ (q. v. sub جَائِرٌ I), I, ٣٠٧, 14 عَلَى الْأُمَّةِ ١٤. جَائِرٌ عَابِرٌ ubi IA et Now. substituunt جَائِرٌ. Lane habet tantum de moneta et de verbo. — مَعْبِرٌ certa navigiorum species, navis oneraria, ut vid., III,

- lavi, 13, 1948, 5, 1991, 7, 1998, 8, 2.1, 9, Gloss. Geogr. — ^{مَعْبِرٌ},
portitor (batelier) sec. emendationem probabilem Kremeri
 III, 1.34, 3 pro ^{المعبد}.
- فِي عَيْقِ I de loco (cubiculo) qui *fragrat* odore III, 703, 16 ^{فِي عَيْقِ}
 ذلك البيت بالبخور والطيب; Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten
 314, 13; Gloss. Geogr.
- عَنْب I c. acc. p. *vituperavit* c. ب r. III, 40, 19 (ubi lectio recepta
 est in Co et Pet.), c. على r. III, 4, 10. Forte autem legendum
 est priore loco ^{بِيعِيْب}, altero ^{عِيْب}. — II *lentus fuit*, II, 1999,
 12, Lane e TA et Chafâdjî comm. ad Harîrî *Dorrat*, 11. — V
 de muliere post mariti obitum alterum conjugem non quae-
 rente dicitur II, 1973, 9 ما تَعْتَبْتُ بِأَيِّهَا i. e. عَتْبَةٌ بِأَيِّهَا,
 sed domi mansit. — ^{عَتْبٌ}, *ira fortunae*, III, 9.5, 10.
- عَتْدَ ^{عَتْدَانٌ}, pl. ab ^{عَتْوَدٌ}, in glossa I, 293, 2, c per ^{جَمَالٌ} *cameli*
 redditur male, forte quia verbum ^{عَجَّ} saepius de camelo
 adhibetur.
- عَتْر. Primus qui ^{سَنَ العَتِيرَةِ} I, 119, 3.
- عَتْم X ^{الابَل} *mulsit* camelas tempore ^{عَتْمَةٌ}, I, 1743, 17. — ^{عَاتِمٌ} *tar-*
dus, sero veniens de qualibet re, ut de praeda I, 2952 ult.
- عَتْمٌ ^{أَعْتَمٌ} compar. I, 977, 10.
- عَثْر I c. ب lapidis, *cadere fecit, jecit* (= ^{اسْقَطَهُ}), I, 3.9, 13 »lapi-
 des cadere fecerunt in domum ejus, ut ab inclusis jacerentur
 et ipsi dicere possent: bello afficimur". — ^{عَثْرَةٌ}. Verba Mo-
 hammedis ibn Maslama I, 149, 12 ^{عَثْرَاتِ الْكِرَامِ}
 vertenda videntur: o Deus, ne prives me lapsibus hominum
 honestorum, ut iis eos condonare possim". Similiter inter-
 pretatus est Wâkidî qui post ^{عَثْرَتِي} inserit ^{أَقْلَهُ}, Wellhausen
 213 ann. 1. — *Infortunium* in exclamatione ^{يَا عَثْرَتَاهُ} يا عَثْرَتَاهُ
 II, 200, 5.

II, ٢٧١, 2, cf. Lane sub اعجل; — II et IV *prohibuit*, I, ٢٠٣٣, اعجلتم اعجلتم عن الطعام et I, ٢١٩١, 17 اعجلتم اعجلتم عن الطعام nempe ab eo quod jusserat al-Mothanná. — IV e. dupl. acc. اعجلتم المسير, *cursum festinare eos jussit*, III, Ivor, 7. — عَجَلَةٌ رُومِيَّةٌ, *scala Romana*, I, ١٣٧١, 7. Ibn Hiseh. vlf ult. epitheton non addit, *Fâik* II, 285 habet عَجَلَةٌ مِنْ تَحْلِ. In domo Profetae etiam erat scala ad coenaculum (مَشْرَبَةٌ, عَجَلَةٌ) ducens, Boehâri ed. Krehl III, ٣٦٠, 5.

عَاجِمَةٌ I عَاجِمَةٌ (الكِنَانَةُ) explicatur II, ٨٧١, 1; — dicitur عَاجِمَتُهُ عَاجِمَاتُ *experientia eum probavit*, I, ٢٩١٤, 5 ut العَجَابُ (*Asás*). — VI, *obscuris usus est verbis*, III, ١١١٣, 8, *Fâik*, II, 113 *أَبْنُ مَسْعُودٍ مَا دَنَا نَعْمَاجِمٌ أَنْ مَاكَمَا يَنْطُقُ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ أَيْ كَمَا نَفَصِحُ بِذَلِكَ أَفْصَاحًا وَنَحْوَهُ قَوْلُ عَلِيٍّ كَمَا أَصَابَ مُحَمَّدٌ لَا نَشْكُ أَنْ سَكِينَتَهُ تَنْبِئُ عَلَى لِسَانِ عَمْرِ* Similiter *Diw. Hodh.* ٢٥٧, 4 (quem locum laud. Dozy) *مَا أَنْ يَهَذَا أَمُوتَ* per *nemo in dubium vocat*. In *Nihâja* III, v., 3 a f. per *دَنَى* et *وَرَى* redditur. Aliam significationem habet *Agh.* IV, ١٥٧, 10 a f. nempe *se Persam esse simulavit, Arabice locutus est tanquam si esset Persa*.

عَدَّ III e. acc. tribus s. agminis = *iis annumeratus est*, I, ٢٢٩١, 8 et ann. e. — عَدَّ, pl. عَدَدٌ, *adjutor*, *كُنْ أَحَدٌ* — عَدَدٌ, III, ١٩٧٤, 9, ٢٠٧, 15. — عَدَدٌ, *major pars*, I, ١٣٠١, 8 *كَانُوا عَدَدَ النَّاسِ*, II, ٢١٦, 10 *عَدَدُ أَهْلِ الْيَمِينِ*, et quoque *عَدَدُ الْيَمِينِ*, 5, ٢٥٥٧, 5 et I, ٢٥٥٧, 5 *عَدَدُ الْيَمِينِ*, II, ٥٣١, 9 et I, ٢٥٥٧, 5 *عَدَدُ الْيَمِينِ*, *auctoritas superioris numeri in tribu ad eos transiit*,

te ad amussim quemadmodum mihi gratum est, II, ٢٧, 8, ما
 قُلْ اِنْقَاتِلْ *dictum ad amussim quadrat*
in nos et Koraischitas, I, ١٥١, 4 seq., *Fihrist* ٤٤, 8 لم يَعدُ قد
 ما عدا ان انشدته فذا *ad amussim laudat ut*; قُلْ جَمِيلاً كَمَا
vix recitaveram quum, III, ١١٤٧, 16, Mobarrad ١٢, 2 لم يَعدُ
 اِنْ طَرَّ شَارِبُهُ *Agh. ed. Koseg.* ١٧, 3 a f., Nylander *Baihaqi* ٧٥,
 3 a f. ما عدا ان رجعت *vix redieram*, *Fâik* I, 562 ان عدا
 فيقدناها اختللناها *vix ea carebimus, quum jam ejus indige-*
mus, Bekri ٢٣٠, 8 اَنْزَلَتْ عَنِّيَا الصَّقَلَةَ *quos (enses) vix*
politores missos fecerunt; contra ان انيزموا *mox in*
fugam conversi sunt, I, ١٩١, 5, لم اعد ان فيل لي *mox mihi*
dictum est, III, ١٥٣, 12. Etiam eum من Djâhiz, *Mahâsin* ٢٧٤,
 15 لم يَعد من ان يبرين. Cf. etiam Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib*
 ed. Grünert ٤٤٢, 3 seqq. Verba Alii ad Zobairum in pugna
 cameli ما عدا ما بدا *in Fâik* II, 117 explicantur per ما منعك
quid te opinionem mutare
fecit. Vide porro *Nihâja* III, ٧٤, 5 seqq., *Lisân* XIX, ٣٩٦, 6
 a f. seqq. et Chafâdji ٢٠٩. — III c. فلانا عداؤ *inimicitiam alicui*
ostendit, III, ٢٣٠٧, 14, 16, ٢٣٠٩, 11; فلاننا اُقتل *pugnam cum eo*
evitavit, III, ٨٥٣, 3. — Verba Kotaibae عداؤ عيرين
 explicantur II, ١٢٥٢, 13—15. Cf. Lane. — عداؤ. Exemplum
 usus sensu plur. I, ١٠٥٨, 1 العداؤ امكتنفون *milites spec.*
pedites, I, ١٩٧, 14, *Fâik* I, 454 in historia Chaibari: فلما كان
 اليوم الثالث خرج رجل نانه الرقل في يده حربة وخرجت
 الذين يعدون على عديته معه وأمطروا علينا النبل
 وأرجلهم ويقفل لهم العدي. Cf. Abû Zaid, *Nawâdir* ٣٥ =

الرجالة (Aliter *Mafâtiḥ* 119, 5). In versu Hassâni (Sibaw. I, 313 ult.) plurimi codd. habent فريسان عادية. Utrum Motarrizîi عادية البهود (cf. *Mohit* ap. Dozy) ortum sit e male lecto عادية certo efficere nequeo. Etiam, ut حمامية cui opponitur, de uno viro usurpatur, I, 131, 8.

عَذَبَ epith. viri *abstinens* (?) II, 1138, 5. Fort. apud Dozy e Bc *martyre* legendum est ita pro عَذَاب.

عَذْر I. Loco III, 129, 11 الْعَبْدُ وَاللَّهِ الْعَبْدُ vertendum foret *suppetias accipit*, si licet cum quibusdam in explicanda voce عَذِير in phrasi مَنْ عَذِيرِي مِنْ فُلَانٍ, verbo عَذِر tribuere sensum *adjuvit* (نصر) Fayûmî *Miçbâh* apud Lane), quod tamen dubio obnoxium est. Cum Kremer legendum opinor غَدَر i. e. fuga ejus simulata fuit. — IV *simulacrum pugnae dedit*, III, 1310 ult. Vid. Fleischer ad Dozy II, 106 »ein Scheingefecht führen". — عَدَّرَ عَمَّالَ الْعَدَّرِ. *praelecti ab ipso populo electi*, II, 148, 9—11. — عَدَّرَ, *vilis turba*, II, 87, 2 ubi IA لَانْتَان (v. نتن). — أَعَدَّرُ compar. *melius excusans*, II, 488, 10, Dozy.

عَدَّقَ v. sub رَجَحَ.

عَرَبٌ, pl. أَعْرَابٌ, saepe est *rusticus* (convicium), II, 59, 6 (cf. Belâdh. ed. Ahlw. 1.8, 4 a f.), 820, 11, 1312, 2, 1837, 6, 1849, 2; cf. Snouck Hurgronje, *Mekka*, I, 31 ann. 6. Saepe ita in facetiis e. g. Girgas et Rosen, *Chrest.* v seqq. — مَعْرَبٌ *Arabs*, I, 2237, 15 يَا مَعْشَرَ الْمَعْرَبِينَ.

عَرَجٌ (الوصيفة) فِي مَعْرَاجٍ وَمَعَهَا الْقَرْنُ I, 111, 8. Locum I, 111, 8 مَعْرَاجٍ. عَرَجٌ جعلها (الوصيفة) فِي مَعْرَاجٍ وَمَعَهَا الْقَرْنُ aliunde illustrare nequeo. Utrum componendum sit cum nomine animalis fabulosi unicornis عَرَجِ الدِّئِيِّ apud Kazwini I, 113, 10 (vid. nunc etiam Carra de Vaux, *l'Abbrégé des Merveilles*, p. 48) affirmare nequeo. Apud Edrisi 54 (cf. ann. l) edidi بَعْرَاجٍ (بَعْرَاجٍ).

عرد V exemplum usus hujus formae = II (cf. Lane) habes III,

٦٣٥, 16. — عرّاة describitur I, ٢٢٢٧ m.

عرس II *nuptias celebravit* e. ب mulieris, I, ٢٠٧, 9 (ubi corr.

معرسا), *Agh.* IV, ١١٩, 14; cf. Lane e TA et *Vocab.* apud Dozy.

Puristae hunc usum pro اعرس improbant (*Nihája* III, ٨٠, 9 a f. seq.). — عروسا sponsa e. ب mariti construitur, I, ١٥٨٢, 2 seq. (Ibn Hisch. idem habet).

عرش. Forte lectio عروش I, ٢٤٨٧, 11 et l bona est et exemplum rarioris constructionis numeri denarii cum accus. plur. (Wright³ II, 237 C, § 99).

عرص. العرصنة spec. *campus proelii* II, ٩٠١, 1 (ubi ita legendum), ١١. ult., ١١. ٣, 12. Cf. *Gloss. Geogr.* (Quod apud Ibn as-Sikkít

٦٧٥, 6 عرصنة editum est, vitiosum videtur).

عرض I e. على p. *se obtulit alicui* suppl. نفسه I, ٣١٤٥, 2 ubi IA cum cod. facit, Now. vero (quod quidem mihi necessarium videtur) انفسها addit, ut ٣١٤٣, 5 seq.; — e. على p., ب r. *proposuit*, I, ٣٤٢٠, 5 (cf. editoris notam a). — II e. acc. p., ل r.

nanciscendi opportunitatem dedit, III, ٦٧٣, 6, ٨٣٨, 15, ut تعرض للشئ est *nanciscendi opportunitatem habuit* e. g. Roorda,

Chrest. ad *Grammat.* 2^o ed. p ٣٩ ثواب الصبر; — *muneratus est* e. acc. p., ب r., III, ١٨٥١, 15, *Agh.* IV, ١١. med. —

III عرض على الطريق transversa via *rectus sum*, III, ١٨٧, 13. —

IV in versu I, ١٠٣٥, 11, ١٩٩٤, 10 habet sensum solitum *se avertit*. Utroque loco legatur كالرجل «ut pes quem fallit nervus femoris».

— V e. acc. r. *obtinere conatus est*, I, ١٣١٥, 9, *Achtal* ١٦., 8. — VIII *feriit* (proprie latus rei = I *he hit the side of*

Lane), I, ١٨٤٥, 4 واعترضه بالسيف صدحرة فقطعه ١٥٢٦, 6 seq.

اعترض حَسَانٌ — بالسيف. Eodem sensu ١٨٢, 3 ضرب et II, ٥٢, 6. Cf. Ibn Rosteh ٦٥, 12 وَجْهَكَ (بالجريدة) et Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ١٥٥, 7 فاعترض بها الخائطَ ; — *transversâ iit*, III, ١٩٩, 2, Jâcût, II, ١٩٥, 7, spec. de canali transverso qui jungit canales majores III, ١٨٢, 9; cf. infra معترض — *حَمَلٌ معترضا decussatim, transverse jumento impositus*, III, ١٢٩, 13. — X وَجْهَهُ بِالْحِجَارَةِ *petiit, feriit*, II, ٥٨٨, 2. Cf. Fleischer ad Dozy II, 113 a *zum Angriffsubject für sich machen* et Lane sub بِسَمِّ لَهُ *اعترض له* (Verbum استنغرض mihi tantum sensu intransitivo notum est). — كُتَابٌ دِيْوَانٌ عَرَضٌ. كُتَابٌ أَعْرَضٌ III, ١٩١, 8 et simpl. العَضَاءُ وَدِيْوَانُ الْعَرَضِ ١٦١ ult. qui exercitui lustrando et stipendiis distribuendis sunt et appellantur quoque العَرَاصُ III, ١٩١. ult., العَرَاصُ وَالعَرَاصُ ١٦١ ult., العَرَاصُ وَالمُعْطُونَ Belâdh. ٣٣٤, 9; — *substitutum (= عَوَضٌ)*, I, ١٧٩, 6, ١٧٩, 9. Cf. Lane et *Lisân* IX, ٢٩. — عَرَضٌ, *latus, finis*, I, ٢٠٥, 11 «in confinio imperii». — Observa phrasin مَرَفَقَمِ عَرَضَ الْبِلَادِ, *dispersit eos per terras ut contigit*, II, ١١٤, 12. — عَرَضٌ. Recte III, ٥٨, 19 *receptum est* أَنَا لِمِعْرَضٍ بِلَاءٌ, ubi cod. لِمِعْرَضٍ habet. Nam بَعَرَضِ الْأَمْرِ est idem quod *expositus, objectus*, *Hamâsa* ٣٣٦, 11, Mobarrad ٥٧٤, 1, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٤٣, 13 بَعَرَضَ حَرِيفٍ, Lane e Mgh. — عَرَضَةٌ جَانِبٌ, *res cujus latus obversum petendi copiam dat, itaque res facilis captu*, I, ٢٠٤, 7 لِعَرِيٍّ وَمَا نَهَبْتُمْ فِيهَا عَرِيضٌ — عَرِيٌّ بِعَرَضَةٍ جَانِبٌ عَرِيضَةٌ I, ١٤١, 3, habet sensum solitum i. e. *واسعة* (*Lisân* IX,

٢٧, 4). — مَعْتَرِضٌ, pl. ات, *canalis transversus qui jungit canales majores*, III, ٢.١٧, 9, ٢.٢٢, 9, 15, ٢.٢٣, 4, 16, ٢.٩١, 4, Gloss. Belâdh.

عَرَعِرَ. Legimus II, ١١٣١, 17, وعَرَاعِرُ الاودِيَةِ وعرَاعِرُ النَجْمَالِ وهرُوسُ النَجْمَالِ sed aliae redactiones horum verborum sunt *Fâik* II, 333 وَأَحَقَّتْ طَائِفَةٌ بِقَرَارِ الاودِيَةِ وَأَعْصَامِ النَغِيضَانِ وَبِتَنَا بَعْرَعِرَةَ النَجْمَالِ وَبَاتِ انْعَدُوْا وَانْ انْعَدُوْا نَزَلَ بِعَرَعِرَةَ الْجَبَلِ وَنَزَلْنَا وَمَبَرَّرَادِ ١٥٨, 16 بِأَحْضِيضِهِ اَنَا نَزَلْنَا ١٣٥, 1 cum var. l. quam habet *Lisân* VI, ٢٣٥, 1 اَنَا نَزَلْنَا بِأَحْضِيضِهِ (TA² III, ٣٩٢ cf. quoque *Anbârî Nozhat al-alibbâ* ٢١), unde probabile videri posset textum Tabarii corruptum esse, quia secundum omnes عَرَعِرَةَ est *vertex* montis. At observandum est عَرَاعِرَ esse nomen aquae (aut terrae salsae) in Jamano et aquae in vicinia Syriae (*Jâcût* III, ٦٢٨, 5—9) et textum apud *Djâhiz*, *Bayân*, I, ١٢٢ quoque esse وَأَحَقَّتْ طَائِفَةٌ بِقَرَارِ الاودِيَةِ وَأَعْصَامِ النَغِيضَانِ وَبِتَنَا بَعْرَعِرَةَ الْجَبَلِ وَبَاتِ انْعَدُوْا عَرَاعِرِ الاودِيَةِ اسَافِلِهَا وَعَرَاعِرِ الْجَبَلِ اعْنَبِيَا بِأَحْضِيضِهِ cum explicacione

عَرَفَ الْقَوْمُ انْفَسَهُمْ; مَا قَلَّ عَرَفَ ١٥, 10, III, ٩٥, 10; *ad se redierunt, se collegerunt*, I, ٢٣٨٧, 5; — haereo in explicandis verbis عَرَفَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ فِي جَنَّتِهِ II, ٣٥٣, 3. Forte legendum عَرَفَ sensu *notitiam, familiaritatem inter nos faciat Deus*. — II *notavit*, III, ١٣٠٤, 2; cf. *Fragm.* ٥٧ تَدَعَرَفَ — *centurionem creavit*, I, ١.٢٢, 12, ٢٢٢٣ ult., ٢٢٩٩. — عَرَفٌ *crista* serpentis, I, ٢٩٩, 4, ٢٧٠, 16. Cf. Lane sub اعْرِفَ. — عَرَفُ النَّمَارِ cognomen al-Asch'athi, I, ٢.١٠, 13, Belâdh. ١.٢, 5, propter perfidiam. Dicitur esse vox Jaman. — عَرَاْفٌ fem. a عَرَاْفٍ I, ١.٧١ ult. Etiam est forma intens. pro عَرَاْفٍ, *Hamdâni Djazira* ed. Müller, ٢٤٨, 9. — عَرُوْفٌ probabiliter legendum est I, ٥.٨, 10

vid. ann. a sensu *divinator*. Cf. ٥٢, 9 ubi علم appellatur, et Gloss. Moslim: *bene gnarus*. — عَرِيفٌ tempore Profetae et etiam postea decem viris praepositus erat, I, ٢٢٢٤, 5 seq. et etiam aetate Mosta'ini novem tantum sub se habebat, III, ١٧٩, 2. Tempore Omari Kûfae alia ratio valuit I, ٢٤٩٦. Cf.

Gloss. Belâdh., *Fragm. et Dozy*. — اَعْرَفٌ *magis, melius notus* (cf. Lane), I, ١٤٣٨, 14 ابلق من الفرس ابلق ٣٢٩٤, 14. —

مَعْرِفٌ *familiares*, II, ١٤٤٤, 11. Cf. Lane sub معرف, Dozy sub معرفنة.

عَرِقٌ III (ut IV et II), *Iracam versus tendit*, I, ٢٠٠, 15, 18. —

IV *sudare fecit* جَمِينَهُ prae anxietate quum ad terminos non loquendi redactus fuit, III, ١٠٤, 12. Cf. Ibn al-Kûtija, *Alfâth* ed. Guidi, ١٢١ ult. وَأَنْذَى الْكَلَامُ عَرِقَ قَتْلَهُ أَوْ سَامَعَهُ قَرِئًا مِنْ مَعْرِفٍ لَقِيَتْ مِنْهُ عَرِقَ الْجَمِينِ Freytag II, 436. et prov. سَوْءٌ عَاقِبَتُهُ

Proprio sensu de anxio, Baihakî ed. Schwally ٥٣, 17.

عَرَقَبَ I c. acc. p. *prostravit*, III, ٩٢٤, 8.

عَرَكَ III c. acc. p. *simul cum eo pugnavit, in pugnando adjuvit*, III, ٢٢٤١, 4.

عَرَمٌ III *rixatus est cum aliquo*, I, ٢٠٧, 18, Lane e TA (*Nihâja* III, ٨٩, 1 seq.). — V *male dispositus fuit animo*, III, ٤٣٢, 10, Gloss. Moslim. — VIII in versu 'Adii I, ١٠٢, 14 legatur كذات الغلام كذات وما لم تجد عارماً نعتنم كذات ut quoque Jakûbi *Hist.* I, ٢٤٤, 1 كذات reponendum pro كذالك. Cf. etiam Ibn Kotaiba, *Tabakât as-Scho'arâ* cod. Leid. p. 75: (عدى بن زيد العبادى):

البيه فاخذ منه قوله لاخيه يحذره ان يدخل ارض النعمان

فلا تلفين كأم الغلام م الا تجد عارماً نعتنم

اخذه ابن مقبل فقال

لا السقيين واياكم كعمارمة لا تجد عارماً في الناس نعتنم

قال ابو محمد معناه ان لم تجد من يرضعها رَضَعْتَ ثدى
نفسها يقال عَرَمَ انصبى امه اذا رضعها ويقال ان لم تجد من
يُخَادِشُهَا ويقَاتِلُهَا خَدِشْتَ وجه نفسها
Lectio kذات est
al-Azharrii sec. notam marg. ad *Lisân* XV, ٢٨٩ pro كَامٍ in alia
redactione. Apud Lane corrigatur نَأْفَمِينَ. Sensus sine dubio
est »ne in te suscipias officium alio incumbens?».

عَرَبِينَ. Exemplum significationis *praeda* (*Kâm*.) habes II,
١٨٩, 9.

عَرَوٌ VIII, *intendit, voluit* = تُصَدُّ, II, ٥١٢ ult. juxta syn. عَمَى,
٥٥٢, 3 (c. الى r.), 6, ٦٣٩, 3, 7. — عَرَوٌ *pascuum hibernum* = عَرْوَةٌ,
II, ١٨٢, 3 ubi لَعَرُوٌ legendum esse opinor: »oves intonsae libere
depascentes pascuum hiberne lanam copiosiore dabunt». —
عَرْوَةٌ *equi nobiles* (Lane) habet pl. عُرَوَاتُ I, ٢٢٣٨, 11;
سَادَاتُ النَّاسِ II, ٢٠٨ ult., *Lisân* XIX, ٢٧٢, 1
الَّذِينَ يِعْتَصِمُ بِهَا الضُّعْفَاءُ وَيَعْبِشُونَ بِهَا

عَرَى II *reliquit* = تَرَكَ et خَلَّصَ, I, ١٠٣, 13, Labid V vs. 1 (ed.
Châlidî p. ٧), cf. *Asâs*: وَمَا يُخَالِصُ
وَلَا يِعْرَى مِنَ الْمَوْتِ أَحَدٌ قُلَّ عَدَىُّ بْنُ زَيْدٍ
مَنْ رَأَيْتَ أَسْمُنُونَ عَرَبِينَ أُمَّ مَنْ ذَا عَلَيْهِ مَنْ أَنْ يُضَامَ خَفِيرٌ
وَلَا عَرَىُّ دَبِيرٌ أَحَدٌ مِنَ الْمَغْنَمِينَ — مَنْ أَنْ
تَخَالِصُ = وَمَا عَرَىُّ أَحَدٌ — مَنْ حَالٌ —
Lisân XIX, ٢٧٧, 4. Lane haec perperam sub I collocavit. —
مَعْرَىُّ الْبِلَادِ (cf. Dozy) occurrit in versu III, ٨٩٦, 14. —
pars deserta terrae, III, ١٥٢, 7.

عَزٌّ I. Notanda phrasis عَزَّ خَدَيْتُ أَنْ يُقْضَى بِهِ raro (hoc tem-

pore) iudicium fertur secundum traditionem sacram", III, ٢٥٠

ult. — Verba *وحى عيسى تعزوني على الدين* II, ١٢٨, 18, vertenda sunt: »tribus 'Abs quoque! superare me conamini in religione?' Loco II, ١٣٨٨, 9 restituendum videtur *عز به عنك*

عزّه s. *اعتزّه فرسه* s. *بعيره* et explicandum ab *وأمليا لينصرف* *superavit eum ut cohibere nequiret*, itaque vertendum: »camelum cohibere nequivit". Exspectabant igitur aliquamdiu, ut

rediret. Eodem modo sumenda videntur verba *وعزّني بصري*, III, ٨٥٢, 14, v. supra sub *بصر*. — *عزّ عليّ* ut *عزّ عليّ* c. ب

construitur I, ٣٣٦, 14 (cf. ann. f) et II, ٣٤٣, 7 sec. lect. duorum codd. (ann. d) et ٣٨٢, 14, *Hamâsa* ١٣٦, 8 a f., cf. *Mobarrad* ٧٧, 2 et *عزّ عليّ بك* *doleo te*, *Ibn abi Osaibia* I, ١٦٥, 10.

Forte locus *Mas'ūdii*, *Tanbih*, ٢٢, 8 *ويعزّ علينا بما الحخ* eodem sensu accipiendus est »et grave mihi est (factum est) quod",

quia in *Morâdj* III, 133, 4 audit *ويعزّ عليّ ما*. — II, *Deo honorem dedit*, III, ١٣٩, 8. — IV *أعزّز عليّ ان* (Lane e tradit.

Fâik I, 162 (*Nihâja* III, ٩٢, 2), *Mobarrad* ١٣٣, 13), III, ٣٩٥, 4. — V c. ب p. *protectione alicujus fruitus est* (v. Gloss. Belâdh.), II, ١١١ ult. Idem restituendum *Agh.* XIX, ٩٧, 4 a f. quod moneo quia *Kremer* in *Beitr. et Notiz.* sub *عزّ* male collocavit. Etiam c. ب r. III, ١٩١, 18 (*بالصكاك*). — VIII c. ب p. (Gl.

Belâdh. et *Fragm.*) III, ٧٧, 3, ١٠٨, 15. — *عزّ الدّموع*, *copiosa effusio lacrymarum*, III, ٨٧٨, 11. Cf. *مطر عزّ*. — *عزّ* comp.

sensu caus. I, ٣٢٣٥, 15.

اعزبوا يا كلاب النار), I. Imper. *أعزّب* *apage* II, ٣٧٨, 4, III, ٩٩٦, 8

(*اعزبوا يا كلاب النار*), III, ٣٠, 15, ٨٠, 3, ١٣٢, 17, XV, ١٣١ paen., XVII, ١٩, 4 a f. seq. (*اعزب عني*), ٩٦, 3 a f., ١٦٣, 4 a f., non vero

semper cum asperitate e. g. Ibn al-Fakih ٢٣; 7 est simpliciter

»abi, Deus sit tecum". Eodem plane sensu اَعْرَبُ dicitur quod
lexici habent e. g. I, ١٩٤٥, 8 (cum var. I. اعزب), II, ٧٨٧, 16

(اعرَبَ عني), ٧٨٨, 1, III, ١٨٦٤, 7. Inter formulas repudiandi est
tum اَعْرَبِي, quum اَعْرَبِي, Nawawî, *Minhâdj* ed. v. d. Berg, II,
426. — C. ما قد عَرَبَ عَنَّمْ من دِينِهِم II, ١٧٨٦, 13

et hinc عَرَبٌ عَقْلٌ dementia, I, ٢٠٦, 2, ١٠٥١, 7, III, ١٩٧٩, 10

ubi male عَرَبٌ. — *Fugit aliquem*, I, ٢٥٣٨ ult. — C. ب uxoris,
aliam praeter eam non duxit, III, ٤٢٣, 9. — IV *amovit e.* عن,

I, ١٠٤٩, 7 ut اَعْرَبَ I, ١٥٨١, 16; اِنْتَمَسَ عَنِ اِظْلَمَ I, ٢٥٤٤, 13. Loco

I, ٣٠٤٩, 6 اَعْرَبُ receptum est, sed cod. s. p.

عَرَفَ. العَرَافَاتُ colles arenae sonum edentes (cf. Lane), I, ١٩٩٥, 15.

Cf. Jâcût sub العَرَافِ.

عَزَمَ I رأيت على الشيء e. II, ١٠٦٠, 11, ١٣٧١, 1; e. على r.: *fecit quod sibi*

proposuerat (exécuter ce qu'on avait résolu de faire Cuche),
II, ٥٨٤, 11 et hinc, ut recte observavit Fl. ad Dozy, *ivit, pro-*

ceedit الله اَعَزَمُوا على بركة الله III, ١٢١٠, 14 (= *Fragm.* ٤٨٢), ١٢١, 9;

opp. اَنْصَرَفَ ١٢١٤, 1: e. الى p. Jâkûbî, *Hist.* II, ٤٨٨, 9. — VIII

e. ب r. *firmiter sibi proposuit*, III, ١٠٣, 10 (ubi l. وَاَعَزَمَ): quae

constructio explicari potest e اَعَزَمْتُ عَلَيْكَ بِفَعْلَيْهَا

officia quae Deus tibi facere praescripsit, Fâik II, 140. *Fragm.*

٢١١ ult. seq. habet على. — *Abiit*, III, ٤٨٩, 4. — C. acc. = قصد

s. الى عَزَمْتُ, cepit sibi, II, ١٧٣٧, 14. — عَزَمَةٌ est votum, deside-

rium, jussum, proprie ejus qui dixit عَلَيْكَ (Agh. XIV,

٩٩, 12 a f.), I, ٨٢٣, 10, ٢٥١٨, 5, II, ١٢٦٤, 4, III, ٧٨٦, 8 ubi كتاب

(بِعَزْمَةٍ, opp. كتاب ضَائِبَ I. 11, ١٧٣٨, 1 (ubi Ibn Masch. بِعَزْمَةٍ).

— اَمْرٌ عَزِيمَةٌ imperium necessario observandum, II, ١٢٦٩, 2.

عزى I = عزاً se ad familiam retulit, exemplum II, ٨٢, 5 ubi n. a.

عزى.

عسر VI se difficilem, durum esse simulavit c. على p., I, ٢٥٥, 4.

عسف I sec. cod. A III, ٧٠٢, 6 sensu oppressit c. على construitur, ut تعسف apud Dozy. . . عسف miseria prae nimio labore, lassitudo, III, ٢٩٥, 10.

عسكر عسكر saepe est = معسكر (Lane e TA) e. g. I, ١٧٧, 4, Kremer, Beitr. et hoc sensu quoque عساکر I, ٩٣٩, 9, ٩٣٧, 1.

عسل عسلى flavus (Dozy, Chafâdjî لون الصفرة والحمرة بين الحمرة والصفرة), de vestimento dhimmiorum, III, ١٣٨٩, 13, 19 seqq., ١٤٩, 12,

quae hinc عسليات appellantur ١٣٩٤, 3.

عسا Compar. أعسى durior, III, ٢٠٢, 1.

عشر II in decem partes partivit exercitum, I, ٢٢٢٣ ult., ٢٢٢٤, 7. —

عشر pro عشرين aut أرض عشر III, ١٢٢٨, 9. Memorabilis locus

est III, ٢٢٩٩, 14 seq. (Nihâja III, ٩٧) ubi Profeta inter الزكوة العشرة et العشر distinguit, decumas a solis Judaeis et Christianis (mercatoribus) solvendas esse docens. In syngrapha Raschidi, III, ٦٥٥, 8 (= Azrakî ١٦٢, paen., Jakûbî Hist. II, ٥٠٢, ٥٠٣) juxta

ponuntur عشورها وعشورها (pronomen spectat Chorâsân). Forte

عشور hic sunt tributa a dhimmiis solvenda. Pl. الاعشار I, ٢٢٢٤, 8, ٢٢٢٥, 12, ٢٢٢٧, 6 (cf. etiam ٢٣٠٥, 12, ٢٣١٩, 9 seq.), ٢٣٣١, 16, ٢٤٩٠,

11 sunt decem partes in quas exercitus in castris primum divisus erat, postea in اسباع, septem partes, commutatae sunt,

٢٤٩٥, 5, 9 seqq., ٣١٥٢, 3, ٣١٧٤, 4 seqq. (cf. sub سبع), et tempore Zijâdi in quatuor, I, ٢٤٩٥ l. ult. et cf. II, ١٣٨٢, 4 et supra sub

خمس. Proelium al-Bowaiibi vocatur يوم الاعشار quia centum

viri quisque decem hostes occiderant, I, ٢٩٩, 5. — عَشْرَات

decades II, ٢٢٤, 8 لعامل انديوان عشرات decades aliquot e

stipendiariis. — عشاري de lancea, III, ١٧٠٣, 15. — عشرة v.

supra sub ثَلَاثٌ — مَعْشَرٌ fem. gen. I, ٢٣١, 12 sec. Wright³, I, § 292, b.

عَشْمٌ عَشْمٌ من العَشْمِ. *senex decrepitus*, II, ٥٣٤, 12, *Nihája* III, ٩٨, *Lisán* XV, ٢٩٩.

عشا V v. sub عدا.

عصب I عَصَبٌ explicatur II, ٨٦٧, 5; — metaph. الشىءُ بفلانٍ pro

بِرأس فلانٍ (cf. Lane) *alicui aliquid crimini dedit*, I, ٢٩٤٤, 16,

et عَصَبٌ بِالْمِيمِ بِذَنْبِ السَّقِيهِ II, ٣٢, 15. — II حَاجِبِيَّةٌ *tacniá sustulit palpebras* prae senio cadentes, I, ٩٤٩, 9, *Beládh.* ٢٥١,

١0 (ubi l. يَعْتَصِبُ) et eodem sensu I, ٩٥٥, 9 رَفْعِيْمَا بِعَصَابَةِ. Nöldeke, *Gesch.* p. 226 ann. 1 suspiciat historiolum ortam

esse e male intellecto titulo Persico. — *Circumvenit hostem* I, ٢٢٧ k. — V c. لٌ sensu *conspiravit contra* III, ١٢٨, 8, ubi aliter explicari nequit, quantum video, et *Agh.* XVIII, ١٩٨,

5 a f. ubi *تعصبا للقرشيين* item sensu hostili accipi debet.

— عَصَبِيَّةٌ, *simultas ad pugnam ducens*, III, ١٧٤٣, 16.

عَصْرٌ اَلْعَصْرَانِ a Profeta vocantur preces ante ortum et ante

occasum solis, III, ٢٣٩١, 17 seqq., ٢٣٩٢, 5 seqq., *Nihája* III, ١٠١.

— عَصِيرٌ من عَصِيرٍ *vespertino tempore*, II, ٥١, 16, v. ex. in Lane sub مَرْحَقَةٌ.

عصل IV de dente = I (Lane e TA), I, ١٢٧٥ ult.

عَصْلِيٌّ عَصْلِيٌّ explicatur II, ٨٦٩, 12.

عَصْمٌ عَصْمَةٌ pl. عَصْمٌ, *foedus commercii causa initum* = حَبْلٌ,

I, ١٠٨٩, 11. — مَعْصُومٌ *sanctus*, II, ٩٢٨, 3 proprie *immunis ab errore* (من الغلط) I, ٢٩١٣, 1; v. Cuhe et Be. apud Dozy. Hinc

عَصْمٌ apud Schíctas e. g. *Bayán* I, ١١٨, 1, ١٢٢, 6 a f.

عصى V *se difficilem praebuit* بلاسلام in accipiendo Islámum, I,

١٤٩٨, 6, ubi rec. lectio Ibn Hiseh. et *Osd* (Dijârbekrî ٤٩٩, 5 habet كرهت الاسلام). Scripturae codd. دعصمت alia lectio non subesse videtur.

عَصَّ I على ضرسه, *patientem et firmum se gessit*, I, ١٩٤٤, 13 ut
 وئن يلقى الناس كقرشي عَصَّ Dozy et *Fâik* I, 278 على ناجذه
 على أنفه — صبر وتصلب. Dubitavi
 de lectione *Fragm.* ٢٤٥, ubi rec. غاص cf. Gloss. sub عَصَّ, sed
 falso, nam Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 620 v. quoque habet
 عاص et ita quoque in alia historia Tab. II, ١٥٧, 12. Verbum
 hic improprio sensu significat *firmiterprehendit, digitis
 compressit nasum*. Proprium contra sensum habet in عاص
 على جزة *longam barbam habens*, *Fâik*, I, 176, ut extremitatem
 dentibus prehendi possit. — *Ferit* بالسوط, *Fâik*, II, ١٩٨٣,
 10) constr. quoque c. ب objecti, I, ١٥٧٨, 4 seq., ١٥٧٩, 14 seq.,
 II, ١٠٢٧, 11, ١١٥٨, 8 seq., *Dinaw.* ١٨٥, 19; cf. عجم *Mobarrad* ١٢, 8,
 9. Similiter اعصَّ السيف *Mobarrad* ٣٠٥, 6. Verba Ibn Abbâsi
Fâik I, 243 لو رأيت أحدهم لعصصتُ بأنفه significant »si quem-
 dam eorum videro, nasum ejus pereutiam, talitrum ei infrin-
 gam». — Tropice de malo, de punitione divina I, ٣١٢٣, 13,
 ٣١٣. ult. — In traditione verborum Abû Djahli لعصصته I,
 ١٢٩, 5, est mitior phrasis quam لعصصته quam alii habent
 (*Lisân* IX, ٥). Obiter moneo apud *Dinaw.* ١٥٢, 13 reponendum
 esse عَصَّ.

عصل II c. ب p., *valde molestus fuit alicui*, I, ٣٦٩٨, 5, ٣٦٧٩, 9 (ubi
 vulgo IV, Lane et Zam. in Gloss. Belâdh. p. 80). Exemplum
 verbi اعصل I, ٢٨٥٩, 13 et verbi عصل I, ٣٦٧٩, 9, nisi ibi عصل
 legendum sit.

عضو. عَضْوَةٌ (pl. عَضُونٌ) ut عَضُو spec. *pars corporis, membrum* in verbis Omari تَنْدِرُ عَضُوكَ I, ۱۸۴۳, 13. Sed mala lectio videtur pro عَضُوكَ ut restituere jubet Nöldeke.

عَطَبٌ مَعْظَبَةٌ uti fortasse legatur III, ۱۳۰ a est = مَقْظَنَةٌ in textu I. 4 locus ubi colitur *gossypium*.

عَطْرٌ عَطَّارَةٌ multum se odoribus imbuens, II, ۴۸۷, 8.

عَطَشٌ II pass. عَطَّشٌ aut IV act. non irrigata fuit terra, II, ۱۱۳۱, 7, ubi I. عَطَّشَتْ aut cum B أَعْطَشَتْ, nam dicitur مَعْطَشٌ زَرْعٌ (Asās, Lisān لِرِيسَقِ) et اَرْضٌ مَعْطَشَةٌ (var. I. ad Asās et TA apud Lane).

عَطْفٌ عَطْفَةٌ flexus terrae (coin cf. Dozy), III, ۱۷۷, 1 عَطْفَةٌ «quae terra est flexus situs ad canalem D.»

عَطْلٌ II deseruit اَعْلِيَا المَدِينَةَ III, ۱۲۴۳, 15 cum effectivo تَعْطَلٌ, Gloss. Geogr., Jác. I, ۶۸۵, 10; — usum rei neglexit مصَابِيحٌ لِحَقِّقِ II, ۲۰۹, 17, Gloss. Geogr. — V, paralyticus evasit, III, ۱۸۱, 5 ut patet e loco IA quem dedit Dozy.

عَطْنٌ صَرَبَ بَعَطْنِي, sitim explevit de hominibus (Fáik II, 218 حتى رَوَى النَّاسُ وَصَرَبُوا بَعَطْنِي) construitur e. على I, ۱۵۳۳, 13 et e. عن Ibn Hisch. ۷۴۲, 4, Hamdání ed. Müller ۱۹۳, 8 (sensu satiati inde abierunt).

عَضُو IV. Dicitur وَأَعَضُوهُ بِأَيْدِيهِمْ عَلَى الْإِسْلَامِ, se submisserunt ei ad Islámum, I, ۱۹۰, 5, ut in traditione مَرْمَرٌ أَنْ يُعْضُوا الْقُرْآنَ حَرَامٌ.

In utraque phrasi ب indicat objectum secundum, opinor. Zamachshari, Fáik, I, 306 in بِيَدِهِ أَعْطَى بِيَدِهِ esse Berman quia أَعْطَى solum jam significat se submisit. Utrum I, ۲۴۰, 15 hoc sensu sumendum sit, an exciderit vocabulum,

non decido. — *remisit* aliquid III, ٣٣٥, 8—10 »pater meus propter haec (على هذا) nil unquam remissurus est. Unus tamen modus est agendi, propter quem (عليه), si omnino remittere velit, fortasse faciet". Similiter in traditione, *Fâik*,

II, 92, فكَاتَبَنِي مَوْلَايَ عَلَى الْفِ دَرْهَمٍ وَأَعْطَانِي مَائَتِي دَرْمٍ cum comm. حِينَ سَوَّغَ لَهُ ذَلِكَ مِنْ مَالِ الْكُتَابَةِ. *concessit*, I, ٢٩٧٥, 2 *ubi humilis se conditioni humilitatis subiecit*, اعْطَاكَ الرَّضَى *concessit iis desiderium*, I, ٢٩٧٧, 5,

10, et in phrasi اعْطَاكَ اللهُ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ *Deus iis concessit morem Moslimorum* i. e. invitationem ad resipiscentiam antequam arma inferrentur, I, ٣١٣٢, 4, ٣٢٢٨, 15. Contra الله مَنَحَ لِمَنْ

دِينِهِمْ *ubi Persae intelliguntur*, I, ٢٣٢٦, 7 seq. est *sortem iis dedit infidelium, qui occisi sunt*. Cf.

infra sub مَنَحَ. Hisce locis سَنَّةٌ habet sensum passivum, quem bene reddidit Snouck Hurgronje per »manière d'après laquelle quelqu'un ou une catégorie de gens sont habituellement traitées", laudans Kor. 8 vs. 39, 15 vs. 13 cet. (*Le droit musulman* p. 6 n. 7 in *Revue de l'hist. des religions* 1898). —

عَطِيَّةٌ et عَطَايَا. Distinguitur II, ١.٣٣, 6 inter عَطَايَا *dona* et اعْطِيَا *stipendia*.

عَظُمَ II *reprobavit, aegre tulit* = IV et X, I, ٢٨٢٣, 14. Si I, ٢٢٨٠,

1 cum IH¹ legimus لِبِعْظَمُوا vertendum erit »ut ei grave redderent (Islâmi) abominationem" i. e. ut ei periculum repudiationis ante oculos proponerent (cf. Dozy). — V *grave censuit*

I, ٨٧٤, 10, *aegre tulit, aspernatus est*, I, ٢٧٦٧, 6 seq.; ubi IA

III, ٤٨, تَسَاخَّطَ. Cf. Lane sub 10. — VI. Exempla constructi-

onis فَلَانًا أَلْشَىءٌ (cf. Fleischer ad Sacy p. 166) habes I, ٨١٣, 12,

II, ٤٢٦, 19, III, ٨١٤, 9, *Nihâja* III, ١.٨. — X قَتَالَ الْفَرَسَ I, ٨٥٩,

3, recte vertit Nöldeke, *Gesch.* p. 92 «er that als wollte er die Perser mit Macht angreifen». — عَظُمَ. De juvene dicitur ^٤اَشْتَدَّ عَظْمًا *ossa ejus firma facta sunt* i. e. *robustus factus est*, I, ٨٣٨, 8 seq.; — *dens* II, ٧٨٩, 1 (IA IV, ٢٣٧, 4 a. f., ^٥*Ikḍ* II, ٣٢١ in eadem historia). Locus Tab. mihi corruptus esse videtur et sanandus inserenda praepon. ^٤لِي post مَنَى, quam habet cod. C, nisi quod hic om. ^٤أَنْ تَرْكَبَ الْحَجَّ. Sin minus ^٤أَنْ تَرْكَبَ الْحَجَّ et vertendum «ne intentio tua majus contra me perpetrandi fuerit quod te movit ad dentem meam effringendam». — عَظِيمٌ ^٥*venerabilis, sanctus* de loco, III, ١٥٩, 10; — *multus* = كَثِيرٌ ^٥, ut حَبِيلٌ عَظِيمَةٌ II, ٥٠, 1, عَيْرٌ عَظِيمَةٌ II, ٥٥٢ ult., مالٌ عَظِيمٌ Beládh. ٢٢٣, 5, Djáhiz, *Kit. al-bochalá* ed. v. Vloten III, 7, ارزٌ عَظِيمٌ Gloss. Geogr., سَمَكٌ عَظِيمٌ Mokadd. ٨٧, 9, in quibus exemplis cum colectivo junctum est, cum plur. fracto I, ٢٦٥, 12 seq. فَنَتَلَى عَظِيمَةً (unus cod. مَقْتَلَةٌ). — Substantive pro ^٥أَمْرٌ عَظِيمٌ, *res gravis*, I, ٢٦٧, 5, ٣٠٣٩, 5, ٣١٢٥, 4, II, ١٤, 6, ١٣٨٩, 5 (*pars magna*). — ^٥أَعْظَمُ compar. sensu causat. *majorem faciens, auctoritatem magis augens*, II, ٢٠٦, 14, ubi IA اعْيَبَ لَكُمْ فِي قَلْبِهِ.

عَفَا I *delevit vestigia rei* c. ^٥عَفَى constructur, ut ^٥عَفَى I, ٢١٩٣, 14 coll. ٢١٩٩, 14. Vid. Gloss. Beládh., Dozy et *Lisán* XIX, ٣١٠, 5. — VI *reliquit, remisit* c. acc. r. et ^٥لِي p., III, ١٠٥, 5. Cf. Lane. — ^٥أَعْفَى, *securior*, II, ١٧١, 15.

عَقَّ I. Wright, *Lectures on the Compar. gramm. of the Semit. lang.* 196 infinitivum absolutum Hebraicum et Arabicum ^٥عَقَّ (cf. etiam *Gramm. Arab.*³ I, p. 62 § 98 Rem. c) idem esse verisimile censuit. Certum hoc esse probant عَقَقْتُ عَقَانِي, I, ١٨٤٢, 15, صَمَمَ بِأَبْنَةِ الْجَبَلِ «surdus esto o echo!», Freytag,

Prov. I, 716, Lane in v., (cf. Wiener Zeitschr. VII, 177 ann. 1) et حدادٌ حَدَّ Diw. Hods. ed. Koseg. p. 1.9. Nöldeke mihi suppeditat نَزَالٌ وَكَانَتْ حَدَادٌ *Hamása* ٣٦٣, *Agh.* XIV, ٣٥, 18 (Howell I, 676) et اَلتَّحَدُّتُ لَطَاطٌ *Djamhara* 11٦, 23. Loco Tabarii legendum esse censet عَقَّبَكَ عَقَابٍ coll. Ibn Hishâm ٨٥٣, 2 (v. Add.) quod etiam bonum foret ut imprecatio, sed عَقَّبَتْ plus auctoritatis habet et est exprobatio. Ex exemplis patet formam فَعَالٍ esse gen. fem. ut non raro nomina actionis (Wright³ I, 181 B). Cf. Barth, *Nominalbild.* p. 58, 488.

عَقَبَ. I. N. a. عَقَّبَ *reditus* praesidii, cui alterum succedit, II, ٨٣٦, 5 (cf. Lane 2098 b. In *Lisân* II, 1.٥ revera est (الرجوع) et اعقب ibid. *redire fecit* praesidium, alterum eorum loco mittens. Cf. Dozy et *Lisân* 1.٦, 9. — III loco I, ٣٠٢٢, 1 habet significationem solitam *punivit*. Veritas v̄itaque res vestras alio curandas commisistis aut officio defuistis, et puniti estis". — VIII المناقاة de pluribus *alternatim inequitaverunt*, I, ١٦٠٨, 3; cf. Harîrî ٣٩٢. — عَقِبَ in loco II, 1.٦٩, 2 videtur esse *exitus, eventus*. »Agmina recedentia exitum aquationis ejus ad lacum mortis absconditum non relinquebant" i. e. palam interfectus est et mortuus jacuit. — Vid. porro sub خلف. — عَقَبِيَّ II, ١٣٥٥, 5 forte pronuntiandum est عَقَّبِيَّ et componendum cum phrasi عَقْبَةٌ عَقْبَةٌ وَاَنَا الْيَوْمَ عَقْبَةٌ (Lane sub عَقْبَةٌ et نُشْبَةٌ, *Fâik* II, 153) sensu *mutatus a pristino statu, contrarium*. Melius hoc appareret si ١٣٥٤, 4 legeretur post verba حَقِيَّيَا 4 atينتكم حقييا «veni ad vos benevolens omnibus, nunc vero deveni studiosus partium meorum contribulium". — عَقَابٌ

nomen ballistae qua in oppugnatione Mekkae usi sunt, II, 1042, 3. — *العُقَلِيَانِ* describuntur a Lane. Exempla sunt III, 188, 8 *أَقِيمَ بَيْنَ الْعُقَلَابِيَيْنِ*, 1845, 7 *حَسَبُ الْعُقَلَابِيَيْنِ*, Jakubí f2v ult., 572, 10 *شُبْحُ بَيْنَ الْعُقَلَابِيَيْنِ*. Pro eo etiam in usu est *بَيْنَ الْيَنْبَازِيَيْنِ* e Persico *انباز* (همباز) ut Sam'áni sub شَمْبُوذَى qui habet *Historia Wezirorum*, cod. Goth. 1756 f. 43 v. *وَأَقَامَهُ بَيْنَ الْيَنْبَازِيَيْنِ وَضَرِبَهُ بِالْمَدْرَةِ عَلَى فِقَاهِ وَأَقَامَهُ بَيْنَ الْيَنْبَازِيَيْنِ وَضَرِبَهُ*. — *خَمْسَ دَرَرٍ*. — *عُتْبٌ*, *vicarius*, III, 297, 9. *Mohit*: *الَّذِي يَخْلُفُ* *السَّيِّدِ* et ita explicat titulum secundi principis Nedjrání (I, 147, 1; cf. Gloss. Beládh.). — *تَلْفَسِيَّةٌ طَيْلَسَانِيَّةٌ يَعْقُوبِيَّةٌ* *secundum habitum veziri Ja'kúb ibn Dawud* III, 516, 1 seq.

عَقَدَ *عُقْدًا لِسَانَهُ وَضَرَفَهُ* — *عُقْدًا* (aut forte leg. *عَقَدَ*), *lingua et oculus ejus impediti fuerunt*, III, 533, 12. — *عَقَدَ* *عُقْدًا* *عَلَى فُلَانٍ* *in aliquem rem animadvertit, reprehendit eum propter rem*, III, 1104 ult. Eodem sensu Dozy habet *أَعْتَقَدَ*. — VIII *obstringens reputavit jusjurandum*, III, 575, 2, Abdalwáhid ed. Dozy² 14, 16. — C. *عَقَدَ* *عُقْدًا* *sibi obtinuit pactum*, I, 242, 2, 247, 7. Cf. Dozy. — *عَقَدَ* *عُقْدَةً* *is cujus fides, opinio talis est*, III, 172, 7. — *عَقَدَ* *عُقْدَةً* *nodus magicus, incantamentum*, III, 79, 4 *بُرْقَاهُ*. — *عَقَدَ* *عُقْدَةً*, *Fáik*, II, 570 *وَالسَّاحِرَةُ تَنْفِثُ رِبْقَهَا فِي الْعُقْدِ*, Gloss. Ibn al-Fakih, Haríri 23. Hinc *العُقَدَاتُ النُّوَافِثُ*, *praestigiatrices*, Dozy, *Abbad.* III, 205 et *الْمُعَقِّدُ* *incantator*. Dicunt etiam *عَقَدَ* *عُقْدًا سِحْرًا* (Dozy) et *عَقَدَ* ut patet e versu Dhu-r-Rommae (*Asás*):

يُعَقِّدُ سِحْرَ السَّابِلِيِّينَ صَرَفَهَا
مِرَارًا وَيَسْقِينَا السَّلَافَ مِنَ السَّحْرِ

ar. ابن اَئْمَمَ السَّبَاعِ هَاعِنَا كَثِيرًا فَقَالَ Fâik II, 430
cum نعم ونكن عُقِدَتْ (sic) فهى تَخَالَطُ البِهَائِمَ وَلَا تَهَيِّجُهَا
comm. — عُقِدَتْ أُخِذَتْ كَمَا تَوَخَّذَ الرُّومُ اليَوْمَ بِأَطْلَسِمَ.
بمعقَد — بجمعَاتٍ مِنَ اللّٰهِ, *mandato divino*, III, ٧٩, 19.

عقل I نفسه I (عن) من, *se ipsum defendit*, I, ٢٣٩, 10; — *levavit aliquem ut equum conscenderet*, I, ١٩٦٩, 12, 13. Vid. Lane e TA et cf. نَعَقَلُ; — *mentis compos fuit* de saucio I, ٢٣١٧, 9, de puero III, ٢٣٣٤, 18 (cf. Dozy). Significatio *meminuit* quae posteriore loco etiam conveniret, recens esse videtur e. g. °Omâra Hist. Jamani ed. Kay, p. ١٨, 4 a f. لَمْ اعْقِلْ بِقَصْرِ الصَّلِيحِيِّ اَلَّا (cf. Journ. R. As. Soc. 1893, p. 197); — c. b. r. *animum attendit ad*, II, ٨٦٥, 11, III, ١٠٨, 8. Etiam c. acc. ut *Agh. VIII, ١٧١, 4 a f. نَعَقَلْتُ مَا عَمِلْتُ* *nescivi quid fecerim*. — VIII c. ب. ut I *animum attendit ad*, III, ١٥, 15. — عَقْلَةٌ, *hebetudo senilis*, I, ٢٠٢٣, 5. Libenter legerem عَقْلَةٌ, sed codd. habent ut rec. (sine voc.); cf. Djâhiz, *Mahâsin* ١٢٩, 12. — عَقَالٌ in verbis notis Abû Bekri *عَقَالًا* لَوْ مَنَعُونِي عَقَالًا a Tab. I, ١٨٧٣, 17 proprio sensu vinculi sumitur. — المَعَاقِلُ I, ١٣٦٧, 14, est pro كِتَابُ المَعَاقِلِ i. e. *liber piaculorum*, cujus versionem dedit Wellhausen, *Skizzen*, IV, 67 seqq. et cujus epitome exstat in *Fâik* I, 402 cum nonnullis var. l. Circumscribitur in eo qui in singulis casibus piacula solvere deberent, et hoc intelligitur a Wâkidfo vers. Wellh. p. 196 »bei ihren besonderen Vertragen" pro quo *Skizzen* IV, 74 minus recte »in ihren alten Sitzen" substitutum est. Apud Jakûbi quoque (Bibl. Geogr. VII, ٣١٣, 15 seq.) مَعَاقِلُهَا sensu quem indicavi

Kit. al-bochalâ ed. v. Vloten ٥٧, 10, ١٠٢, 17 (de satiato dicitur رذع يد); — *notavit* nomen alicujus, III, ١٥٨, 3; sensu *suspendit* etiam c. dupl. acc. construitur, nam dicitur رَأْسًا مَعْلَقٌ »capite occisi ornatus», II, ١٢٤٣, 18, ١٢٤٨, 17. — IV sensu *laqueo inhaerentem habuit praedam* c. acc. constr. *Lisân* XII, ١٣٣ فَأَعْلَقَهُ تَرَبَّ لَهُ نَصَبَ, trop. de diabolo I, ٣٠١٣, 2; — *sustentavit* vitam, I, ١٣٧٠, 2, ubi codd. voc. non habent, de Jong secutus est Ibn Hisch. ٥٥٠, 18 (cf. II, 135 var. I. يَعْلَقُ), dum D ٣٢٥, Dijârbekrî ٤١٣ habent مَا تَعْلَقُ بِهِ نَفْسُهُ. Pro عَلَّقَ facit quod Lane habet تَعْلَقَ بِالشِّئِ ة بِشَىءٍ رَمَقَهُ بِشَىءٍ et usus verbi تَعْلَقَ بِالشِّئِ ة i. e. *sumsit id quod vitae sustentandae necessarium fuit* (بُلُغَةٌ s. عُلُقَةٌ), *Fâik*, I, 624 ult., *Harîrî Dorrât*, ١٨٣, 3; — *aliquem vitae suae sponsorem fecit*, II, ١٨٧, 7. Cf. apud Lane phrasinِ فَلَانٌ دَمَ فَلَانٍ (عَلَّقَ). — V c. ب *assecutus est*, II, ٩٠ f, *Agh.* XVIII, ١٣٧, 6; *prehendit*, I, ٢٨٥٩, 7, II, ٤١, 7, III, ٩٢٩, 9, *Dozy*; *ascendit*, III, ١١٩٢ ult., ١٢٠٩, 13, ١٢٠٧, 2, *Bayân* ed. *Dozy* II, ١٢, 5, *Alf Laila* ed. *Maen.* II, ٣٢, 4, III, ١٠, 15. Etiam c. فِي III, ١٩٩, 8 وَتَعْلَقُ رِيَاحٌ فِي مَشْرِيبَةٍ pro quo *Fragm.* (وَلَا مَرْتَقٍ مِّنْ خَشِيبَةِ الْمَوْتِ سَلَمًا ١٦ (cf. II, ٨٥٠, 16 صَعِدَ مَشْرِيبَةَ ١٣٨), *Alf Laila* II, ٣١٤, 5. Easdem significationes habet I ut vidimus. — عَلَى فَلَانٍ بِكَذِبَةٍ, *aliquem in mendacio deprehendit*, II, ٧٤, 11, ٨٨, 13; universe بِشَىءٍ I, ٢٠٦٨, 4. — عَلَّقَ, *res quae venditur* (servus, utensile cet.), III, ١٢٥٤, 11. Quid potissimum significet in verbis عَلَّقَا لَا يُسَاوِي عَلَّقَا aut forte عَلَّقَا, cum contentu de juveni stulto, II, ٩٩٩, 16 seq., dicere nequeo.

علم I. Saepe in parenthesi dicunt عِلْمَ اللَّهِ, III, ٩٣١, 12, 13, *Agh.*

XVIII, ١٩٩, 11 a f. aut يعلم الله Djáhiz, *Kit. al-bochalá* ed. v. Vloten ١١٣, 8, 9. Similiter in verbis III, ٣٤٤, 10 ولم يعلموا يامنوا legendum esse تَعَلَّمُوا = عَلِمُوا et hoc parenthetice sumendum opinor. — II, *notavit*, e. dupl. acc. II, ١٣٢٥ ult. seq. (cf. l. 17), nisi forte e B على inserendum sit; — *in bello se signavit* = أَعْلَمَ, I, ٣٣٦٠, 10, Nöldeke, *Delectus* p. 46, 7. Etiam passivo مَعْلَمٌ = مَسُومٌ *Nihája* II, ١٩٤, 13; cf. Achtal ١٦., 9 eum comm. l. 15. — IV. Notandus est usus e. acc. r. et ب r. in una sententia II, ٨٢٥, 8, 9 وَقَتِلْ — وَبِهِزِيمَةً — بِعَثَّتَكَ — *signis* e.g. fossá (e. ب) *limitavit* locum (e. على), I, ٢٤٨٩, 9 cf. ٢٤٩١, 2. Eodem sensu عَلِمَ e. acc. ٢٤٨٩, 14, Dozy; sensu *insignivit* in bello, e. dupl. acc. aut e. acc. et ب signi, II, ٧٩٩ ult. et n. — أَعْلَمٌ sec. lexica est *is qui in labio superiore fissuram habet*, verum I, ١٣٤٣, 15, Ibn Hisch. ٤٦٢ ult. est *fissuram habens in labio inferiore*. Cf. ann. ad Ibn Hisch. II, 122. Legimus in *Fâik* II, 636 (vir Sohailum alloquitur): وَالَّذِي بَعَثَهُ بِالْحَقِّ لَوْلَا شَيْءٌ يُسْوِئُهُ نُصْرِيَّتُ بِهَذَا السِّيفِ فَلَا حَتَكَ وَكَانَ رَجُلًا أَعْلَمَ الْقَلْحَةَ مَوْضِعَ الشَّقِّ فِي الشَّقَّةِ السُّفْلَى كَالشَّتْرَةِ وَالْحَرَمَةِ وَتَقْدَ سَمَى مَوْضِعَ الْعِلْمِ وَهُوَ الشَّقُّ فِي الشَّقَّةِ الْعُلْيَا لِاتِّقَاتِهِمَا فِي مَعْنَى الشَّقِّ فِي الشَّقَّةِ — omnibus notus e.g. Hamdâni ed. Müller ١٢٧, 8 promontoria والصعوبة والأحضر. spec. virtute bellica, II, ٩٩., 11.

علا I. Exclamatio ante-islamica أَعْلُ عَيْلِ *ascende Hobal!*, I, ١٢٧ ult., ab Ibn Ishâk (Ibn Hisch. ٥٨٢, 3 a f.) explicatur per أَظْهَرُ «دينك» religionem tuam triumphantem fac. — عَلَا الامرُ — *rem penitus cognovit*, III, ٦٧., 5. — IV e. ب p. *mortuum esse ex-*

clamavit, II, ٤٦٣, 1. — عَلِيٌّ, *supra, prospectum habens in*, III, ٥١, 1, ubi Ibn Challikân XI, ٨٩, paen. وهو مشرف على, Fachri ٢٢. كان يشرب على في وسط بستان. hinc etiam liberius على يشرب على في وسط بستان *Agh.* VIII, ١٨٤, 10 a f., IX, ١٥, 16; — *per, praeter* post verba eundi e. g. I, ١٢٧٤, 12, Ibn Hisch. ٢٢٨, 12, 14, et hinc absol. pro على جابر III, ١٢٣٧, 1 سلو قبة (نهر) وهو ١٣٥, 15,

١٣٥٥, 6. Cf. Gl. Geogr.; — quemadmodum de femina dicitur eam esse تحت (s. عند) aliquem i. e. nuptam ei, de viro dicitur هو ut I, ٥٠٨, 8 على مريم -- فكلان (coll. ٤٩٩ d) et III, ١٤٠٩, 6 هو (صهر بقراط على ابنته IA VII, ٣٨, 3 a f. — *secundum, sub, cum* (eliso verbo partiendi) I, ١٤٧١, 10 seq., ١٨٨٩, 8 وقد تهم وقد تهم على سادتهم وبنو عمر على سادتهم ١٨٩١, 8, ١٨٩١, 4, coll. *Fâik* II, 604 ubi Hojaj dicit Ka'bo مع قادتها جئتك بقریش مع قادتها جئتك بقریش

وسادتها حتى انزلتكم موضع كذا وبغطفان مع قادتها وسادتها وحتى انزلتكم موضع كذا ٢٠٠٤, 12, ٢١٤٥, 17, ٢٢١٨, 14, ٢٦٨٣, 6 ٢٦٨٩, 12, ٣١٧٩ ult., ٣١٨٠, 7 seq., 14—17, III, ٢٢٨, 13; — *ope* (Gl. Geogr.)

I, ٨٠٣, 8, 16 على ثور. — *Non raro habet significationem excludendi, transeundi, nullam rationem habendi*, ut I, ١٨٤١, 13, ١٨٤٢, 10, 13, ١٨٧٩, 6 (Wright³ II, § 59, k). — لا عليكم

(scil. بأس) proprie *nihil metuendum habes* (cf. Dozy), hinc *fac quod vis*, I, ١٥٢١, 5 (= Ibn Hisch. ٧٣٣, 4) aut plenius لا

ما عليكم لو *non opus est ut, potius non*, I, ١٤٨٥, 17, III, ١٩٤, 12, ١٦٤٩, 1 sec. lect. O;

quare non? I, ٢٧٥٩, 3. — *Exempla usus اسم اللد* (cf. Lane) habes II, ٣٧, 12, ٤٣, 9, ٢١٨, 16, ٥٤٢, 6. — *Exempla usus*

accus. post على I, ٢٧٧٧, 17, II, ٨٧, 2. — علت عالية من عالية

قربيش الجبل I, ١٤١, 4, de Jong sumere voluit sensu *proceres*. Mea sententia est vertendum »nonnulli ascenderunt» sec. anal.

قال قائلون.

عم I. Locus I, ٣٣٦١, 15 عممناكم explicationem habet ٣٣٦٢, 10 seq.,

٣٣٣٣, 12 seqq., itaque est *dabimus vobis quod ceteris*. — *عَامَّةٌ*
propositum totum, III, ٧١٠, 11; *عَامَّةٌ ثَلَاثَةٌ أَيَّامٌ per totos tres dies*,
 III, ٥٨٢, 1 (cf. Lane e TA). — *رَجُلٌ عَامَّةٌ* v. sub *خَاصَّةٌ*.

أَعْمَدٌ I. De verbis Abu Djahli moribundi *وَقَتَلْتُمُوهُ* *أَعْمَدٌ* من رجل قتلتهمو
 I, ١٣٣١, 1, aut ut alii habent *مِنْ سَيِّدٍ قَتَلَهُ قَوْمُهُ* multis disseruit
 Lane. In *Fâik*, I, 396 legimus *أَعْمَدٌ* من *عَهْدِي* ذَا إِذَا أُوجِعَ عَنِي
فَعَمِدْتُ أَي وَجَعْتُ وَاشْتَكَيْتُ *أَعْمَدٌ* أَي انْتَوَجَعُ مِنْ أَنْ يَقْتُلَ
 الْقَوْمَ سَيِّدَهُمْ وَأَشْتَكِي وَثَبِيلَ *عَمِدَ* عَلَيْهِ إِذَا غَضِبَ فَعَنَاهُ *أَغْضَبُ*
 مِنْ ذَلِكَ قَالَ ابْنُ مِبَادَةَ

وَأَعْمَدٌ مِنْ قَوْمٍ كَفَاهُمْ أَخُوهُمْ
 صَدَامَ الْعَادِي حَيْثُ قَلَّتْ نُبُوبُهَا

Explicatio Zam. vera videtur, sed *أَعْمَدٌ* pro *أَعْمَدٌ* esse,
 quod Ibn Hishâm in textu habet, nullus dubito. Verto igitur
an dolerem, an aegre ferrem? Cf. etiam *Nihâja* III, ١٢٩ ult. —
 C. *لُ* *fecit*, III, ٢٢٣٥, 2, ubi *لُ*. — VIII *se sustinuit*, de
 viro catenato *وَأَعْتَمَدَ* *عَلَى نَهْوَيْهِ* *وَأَعْتَمَدَ*, III, ٧٢٢ ult. seq.
 — *عَمُودٌ*. *عَمُودٌ* II, ١١٨, 3, 6, 10 sunt pali tabernarum in
 foro quibus pro armis usi sunt. — *Clava* (telum) portabatur in
 cingulo, III, ٥٥٢, 10. — *عَمُودُ الْمَدِينَةِ*, II, ٥٧٩, 10, probabiliter
 est *carcer* coll. loco Ibn Haijâni apud Dozy (IA III, ١٥٨, 1
 tantum habet *بِالْمَدِينَةِ*).

عَمْرٌ I trans. *أَمْلَأَ* *auxit*, I, ٧٩٩, 11; *tuitus est urbem contra* (من)
 malefactores, I, ١١٣٣, 3 cf. ١١٣٢, 12. — *عَمْرٌ*, *spatium temporis*
 (Dozy), II, ٣٣١, 13 *عَمْرٌ* *سَلْطَانِيْمَا* «quantum durat dominatio
 eorum»; — *magnus arbor*, II, ٨٩٢, 4, ubi *الشَّجَرَةُ* est nomen
 aquae, *عَمْرٌ* *tameriscus procerus ad eam*, ٨٩٣, 7. — *العَمْرَانُ* coll.

aedificia, III, ٨٥٢, 15, ٨٥٣, 12. — *عَمِيرَة* *gens* (= *عَمَارَة* v. Lane), I, ٢٥٥٧, 4, ubi conject. scriptum est *عَمِيرَة* pro *عَمْرَة* codd. Forte autem *عَمِيرَة* significat h. l. *عَمِيرَة* (*Lisân* et Dozy) et objectum *عَمِيرَة* cogitatione supplendum est, quo casu *عَمْرَة* *durante vitâ ejus* servari potest. — *عَمَارِيَّة* *pilentum* et quidem duplex (Gl. Geogr.), III, ٢٢٤٥, 15. — *عَمْرِي* epitheton hastae aut lanceae pro ipsa *hasta*, I, ٣٢١٤, 7 si lectio sana est. An legendum *عَمْرِيَا* = *عَمْرِيَا* (Dozy)? — *عَمْر* sensu activo I, ١٥٨٣, 7, ٢٣٧٩, 8.

عَمْرُوس vox origin. Aram. (Sachau ad Djawâl. ١.٦) apud Arabes Syriae in usu erat, II, ٨٢٠, 5 et b.

عَمِل I. *عَمِلْنَا عَمَلَنَا الْجِدَّ* *strenue rem gessimus* ita ut bibere nobis liceat, III, ٨٠٢, 7. — *عَمَالَة* *stipendium praefecti*, III, ٨٤١, 11, Mobarraz ٢٥٨, ult. seq., *Nihâja* III, ١٢٨, 7 a f. seq.; — *praefectura, regio*, I, ٢٨٠٢, 15, 16, Gl. Edrisî. — *عَمَل* comp. *بِالْعَصِيَّة* *اعملنا فيهم*, I, ٢٩٢١, 6. — *مَسْتَعْمَل*, pl. *انت*, *fabrica*, III, ١٤٢٢ k, Jâcût, II, ٩٠٣, 5.

عَمِيَ I c. *عن* r. *oblitus est*, III, ١٥٨, 2, ubi IA V, ٣٩٢, 15 *نسى*. — II caus. ab *عَمِيَ* *عن* *أَنْشُدَ* (الصواب) (Lane), I, ٢٥٣٥, 8, ٢٥٣٦, 4. — *عَمَايَة الصَّبْحِ* *tempus quod statim praecedit primum diliculum*, I, ١٥٥٤ ult., II, ٢٤٨ ult., *Fâik*, II, 21 *كان أبو نَرَّ رجلاً يُصِيبُ الطَّرِيفَ وَكَانَ شَاجِعًا يَتَقَرَّدُ وَحَدَّهُ وَيُغَيِّرُ عَلَى الصَّبْحِ فِي عَمَايَةِ اللَّيْلِ*. Proprie, addit in comm., dicitur *pars reliqua tenebrarum noctis* (Lane), sed cum *صَبْح* iungitur *لِقَارْنَتَهَا لَهُ*.

عن. Locus I, ٢٧٧, 6 فُشِرَ عَمَّا إِلَى عَمْرٍ، si sanus esset, verti deberet: »si malum est, hoc malum a nobis (i. e. nostra familia) aversum est et in solum Omar translatum», sed vid. Add. et Em. Saepe significationem praegnantem habet, verbo subintellecto, ut عَمَّا عَمَّا عَمِّي *ejusmodi a me* I, ١٢٥, 16 scil. *accipite*; طُورُوا مَدَائِنَ الْجَزِيرَةِ عَنْ نَحْوِ عَرَقِلِ, I, ٢٣١٢, 8; خَرَجُوا عَنْهُ (عَنْ مُحَمَّدٍ), *locum ei cesserunt*, I, ١٥١٢, 6 (Ibn Hisch. id. habet) cf. etiam ٢.٥١, 3; نَامَ عَنْ صَلَاةِ الْوَسْبِيحِ, I, ١٥٨٥, 7; significat *extra* II, ٨٣ ult. بَاتَ عَنْ بَيْتِهِ. Similiter in traditione *Fâik* I, 157 seq. خَذُوا الْأَعْضَاءَ مَا كُنْ عَطَاءً فَإِذَا تَجَاحَقَتْ قَرِيْشٌ عَلَى الْمَلِكِ وَكَانَ عَنْ دِينِ أَحَدٍ نُمُ فِدْعَةٌ, *si extra religionem alicujus est* i. e. religioni ejus repugnat. Auctorem et fontem indicat I, 1.١١, 2 et 3 عَنْهُ الْأَرْضُ *per eum*; causam I, ٢١٣٣, 8 عَنْتَقَهُ. Exempla hujus significationis vid. in *Schawâhid al-Kasschâf* ٢. Post verba occidendi indicat quos occisus post se reliquit e. g. I, ٣٦٧, 14 seq. وَتَخَوَّفَ إِبْرَاهِيمُ أَنْ قَتَلَ فِي أَمْرَاتِي أَنْ يَقْتُلَهُ, انْضَلَقَ عَنْكَ in عَنْكَ — مَيِّتَ عَنْهَا ٢٥٧, 5, عنها, I, ١٥١٢ ult., ex ellipsi ortum nunc otiosum est (cf. Lane). Similiter in عَنْكَ اذْجَبْ (supra in v.), in انْفَدَّ عَنْكَ, in أَيُّهَا عَنْكَ, I, ٣٠٤٠, 16, ٣١٨٧, 17, in دَعَا عَنْكَ in حَاسَ عَنْكَ *apage*, Michail Sabb. ed. Thorb. ٦٣, 18, سِرَّ عَنْكَ *Nihâja* IV, ١٢٢, 5 a f., et eodem modo explicandum عَوَّجَا مِنْكُمْ apud Dozy II, 616 b l. 3 nisi legendum sit عَنْكُمْ. Item in خَذَ عَنْكَ (v. sub اخذ) et سَلَّ عَنْكَ (v. sub سأل). Cf. etiam infra sub أَمْسَاكَ et كَفَّ. — *Ex-adversus, e regione* I, ٣٦١, 14; v. Gl. Geogr.

عَنْ. الْعَنْنُ in poemate antiquo, I, ٩٨٢, 8 est *mors*, v. Lane e TA et *Fâik* I, 419 عَرَضَ (عَارِضٌ) الْمَوْتِ.

عَنْبَرٌ *balaena*, I, ١٦٠, 1. Vid. praeter Lane, *Fâik*, II, 189, Damiri

II, ١٧٢. — عَنبَرَةٌ *frustum ambari*, III, ٩١٢, 12 (= 4 خُورٌ قِطْعَةٌ), Hamdânî ed. Müller ٣٧, 23, ubi pro عَنْبَرٌ restituatur العَنْبَرَةُ, Dozy.

عَنْت IV *vulneravit aut membra fregit*, I, ٢٨٩, 1.

عِنْدَ. عِنْدَ. نَنْزِلُ عِنْدَ حُكْمِ اللّٰهِ. *nos subijcimus decisioni Dei*, I,

٣٣٣٣, 11; نَزَلَ عِنْدَ مَا أَحَبَّ فَلَانَ s. *morem gessit ei*, I, ٢٩٣٤, 8, II, ٨٢٥, 7 (عِنْدَ رَأَى فَلَانَ), Girgas et Rosen, *Chrest.*

٥١, 3 de muliere et ١٨, 1 (عِنْدَ مَسْرُوعِ فَلَانَ), opp. نَزَلَ عِنْدَ سَأَلَتْ

١٨, 9, aut وَقَفَ عِنْدَ مَحَبَّتِهِ III, ١٠٦٠, 6, Dinaw.

٧١, 4 (الْوَقُوفُ عِنْدَ أَمْرِنَا). Eodem sensu dicitur صَارَ إِلَى مَحَبَّةِ فَلَانَ

III, ١٧١٥, 2 et وَحَطَى فِي هَوَايَ Nöldeke, *Delectus*, p. 4 1. 3 et

عِنْدَ حَطَّتْ إِلَى هَوَايَ in traditione. Similis usus praepositionis

est in كُنْ عِنْدَ أَحْسَنِ ظَنِّي *fac omnia quae a te spero*, II, ٨٥٦, 11 seq., ١٢١, 9, Wâkidi, *Conquest of Syria* ed. Kremer

وَدَيْفٌ يَنْزِلُ عِنْدَ فِكُونُوا عِنْدَ ظَنِّ الْمُسْلِمِينَ بِكُمْ ٥, 5. Hinc quoque usus verbi عِنْدَ نَزَلَ in computatione *faire raison*

à (cf. Dozy sub نَزَلَ). — De uxore amata I, ٢٢٢٣, 11 dicitur

عِنْدَ كَانَتْ عِنْدَ. — *uxor ejus erat* (Gl.

Belâdh. et *Fragm.*) I, ١٥٨٦, 5 (ubi uxor absens est Meccae). —

عِنْدَكَ حَاجَةٌ I, ٢٦٦٤ ult. Cf. عِنْدَكَ حَاجَةٌ *djizjam solvere debuit*, I, ٢٦٦٤ ult. Cf. عِنْدَكَ حَاجَةٌ

— *hocine suscipere audes aut vales?* II, ١٠٦٢, 18.

— Interj. عِنْدَكَ عِنْدَكَ *festina*, I, ١٦٠٨ paen. Cf. Lane. —

Memorabilis est usus عِنْدَ مِنْ pro usitato مِنْ in locutione

عِنْدَ آخِرٍ *ad unum omnes*, I, ٨٧١, 13, ٢٢٣٧, 7, ٣٢٢٣, 9, II,

٦٤, 8 et 9, ٣٩١, 12, ٥٦٥, 4, ٥٧٦, 15, ٦٤٨, 9, ٦٦٣, 8, ١٧٧٤, 3 seq., Ibn Hisch. ٦٦٩, 10, *Osā al-ghāba*, III, ٣٨٠, 9 a f., Belādh. *Ansāb* cod. Schefer f. 525 v. فدخلوا (الجزيرة الكوفة) من عند آخرهم, Jakūbī, *Hist.* I, ٦١, 1, 11, ٧٦, 4, ٢١٣, 6 a f., ٢٢٥, 9, Makrizī ed. Vos ٣٦, 14.

عَنْزِ. الْعَنْزَةُ est *hasta Profetae*, quae ei et successoribus anteferebatur diebus festis ad *moqallam*, ubi terrae infigebatur et directionem precantibus praebebat. Historiam ejus narrant loci I, ١٢٨, 16 seqq., III, ١٢٣٧, 1 seqq. et Belādh. *Ansāb* f. 115 r.

كان بلال يحمل العنزة بين يدي رسول الله صلعم الى انعميد ان المناجاشي f. 115 v. فيمركزها بين يديه والمصلى يومئذ فضاء للبخشي بعث الى رسول الله صلعم بثلاث عنزات فامسك النبي صلعم واحدة واعطى عمر واحدة واعطى علياً واحدة، ثم بالبعنزة بين يدي النبي صلعم ثم بين يدي ابي بكر بلال ثم كان سعد القرظ يمشي بها بين يدي عمر وعثمان في انعميد فيمركزها بين ايديهما ويصلبان اليها وفي العنزة لك يمشي بها فيهي اليوم تحمل (a Wākidio) f. 345 r. اليوم بين يدي الولا وقد امر المنوكل v. et ib. بين يدي الائمة وتكون. مع المؤمنيين على الله بحمل هذه العنزة اليه فيهي اليوم بسر من راي In alia traditione habet للخربة cum explic. وفي العنزة; cf. *Mafātih* ed. van Vloten, ١٩, 2 et supra sub حرب.

عَنْق. الْعَنْقَاءُ, I, ٦٧٩ ult. est *simurgh* quem Isfendiār vicit, Firdausī vers. Mohl IV, 408 seqq. — مَعْنَقٌ *se longe extendens*, aut *celeriter fluens* epith. Oxi, si lectio bona est II, ١٥١. ult. (مُعْنِق). Locus hic emendatione eget, legendum est مشرقه atque ومُعْنِق et آذيه, et vertendum: »loco regionis ubi Lailā

habitavit, domicilium, visitatu longinquum, nacti sumus vallum periculosum, quod non transit nocturnus viator, inter desertum, in terra salebrosa ad orientem ejus, et celeriter fluentem cujus undae nobis viam praecludunt”.

عَنَى I عَنَى بالامر I عَنَى raro, sed tamen sensu به عُنَى occurrit (*Nihâja*

III, ۱۳۵, 5 a f.): III, ۲۱۷۴, 8 »Hâschimitis regnum tantum curae est”, quod de revelatione et profetismo dicunt, nugae sunt. —

= قصد (*Nihâja* l. l., 7 a f., Lane e *Miçbâh*), II, ۵۱۲ ult. — II

لا تَعْنُوا أَصْوَاتِهِمْ (الايتمام) *ne cohibeatis vocem eorum flagitantium*

I, ۳۴۹۲, 16, coll. dicto Alii وَعَنُوا الْأَصْوَاتِ *Fâik* I, 499 (Lane

sub عَنَا: (بالاصوات). Constr. praegn. عَنَانَا إِلَى مَنْزِلِهِ *nobis molestiam imponeret ad ejus domicilium eundi*, II, ۶۷., 10; cf.

Landberg, *Arabica*, III, 72 seq. — IV (ab عَنَا), *submitit*

(Gloss. Moslim), I, ۲۲۹۹ g, sed lectio recepta praeferranda videtur, ۳۱.۴, 16.

عِنَايَاتِ الصَّبِيِّ, *studia juvenilis amoris*,

III, ۲۱۵۹, 6.

* وَعَاهِدُوا I *testamentum fecit*, I, ۲۷۲, 15, II, ۳۸۰, 6 (ubi l. وَعَاهِدُوا),

Gl. *Fragm.*; *novit* (v. Lane) in verbis II, ۱۸۲, 13 مَا عَاهَدْتُ

مَا عَاهَدْتُ الْعَرَبُ تَبَاع, quod praefert Nöldeke, مَا عَاهَدْتُ الْعَرَبُ تَبَاع, *notum non est (aut non novi) Arabes vendi*. Cf. *Fâik* II, 506

كَانَ عَاهِدَ أَعْمَلَهُ لَيْسَ عِنْدَهُمْ ذُعَامٌ — لَيْسَ عَلَى عَرَبِيٍّ مِلْكٌ

familiam reliquerat, eibus iis non erat, I, ۳۲., 7, ubi ita corrigendum;

— وَعَاهِدَ انْعَاهِدَ بِهِ وَعُو مَأْمُومٍ بِالْمَوْتِ, *qui eum vidit invenit eum morte petitem*, I, ۲۸۵, 1, II, ۵۱۱, 8;

لِيَجِدَتْ بِهِ عَاهِدًا, *ut eum reviseret*, II, ۳۲۱, 12, III, ۱۹۱۷, 14.

عَوَجٌ pl. ab عَائِجٌ *curvus*, I, ۲۹۴۹, 8 (probabiliter autem legendum ut Nöldeke vult: عَوَجٌ subintellecto عَوَجٌ »*curvae* ut

arcus"). — الاعوججية من النخيل unde nomen habent, I, 112.,
8 seq.

عود I. Verba يعود ذلك الى نفسه, III, 184, 16, verbatim »*hoc ad ipsum redire*» significant metempsychosin in ipso valere. —

IV. Loco II, 13, 16 اعاد علمي cogitatione supplendum est للرب.

— عود. Tropice de Moâwia وحده العرب كان عودٌ pro
lanca et ensi, II, 12, 17. — اعوان المنابر, III, 139, 13, v. Dozy.

— عادية = عادية, مآجد عادي, *vetus gloria*, II, 116, 6, ubi var. l.

— اكرامة honor. — اعود عليك. *fac tibi melius
convenit quam ensis* i. e. agricola es non miles, II, 14, 14.

عود. عود, *refugium*, II, 1, 11 sec. lect. *Agh.* XIX, 31, 12. Quod
in textum receptum est *نعمرتها* corrigendum videtur in *نعوتها*
ut habet cod. Bodl. *Nakaidhi* f. 162 a quod mecum communi-
cavit amicissimus Bevan.

عور II *corrupt, inviam reddidit viam*, III, 198, 17. — IV. Dicitur
ساقه *عور له عن ساقه* *crus ei* (adversario) *apertum praebuit*, I, 33, 3,
13. — عورة coll. *mulieres ut حرمه*, I, 109, 3, Lane ex *Mizbâh*.
— معور est *is qui latus praebet adversario*. Talis cadit in
infortunium, II, 112, 2.

عود IV. Locum III, 112, 12 hoc sensu sumimus »si dictis populi
alia substituimus». Kremer proposuit *اغصيننا* quo accepto عن
pro في legendum foret »si non curamus quod populus dicit».

عول. Pater ad filium adultum dicit في عيالي *oneri mihi es,*
victum tibi praebendum habeo, III, 11, 14.

عوم III *natavit juxta* aliquem, I, 113, 14, 113, 4. — IV *natare
fecit*, I, 113, 11.

عون IV. قَوْمٌ يُعَاوَنُونَ, a Deo auxilium accipiunt, I, ٢٣٩١, 17. -- وما

بعضهم بعضاً *auxilia in impensis voluntaria*, II, ٢٢٩, 15.

— عَوْنٌ. Qui tempore Hishâmî adscripti erant ad praetorianos ministerii (اعوان الديوان) aut praetorianos orientis (in Irâko), officio expeditionum militarium exempti erant, licet

stipendia accipiebant, II, ١٧٣٢, 3—7. — صاحب المَعُونَةِ (cf. Gl. Geogr.) syn. est صاحب الشرطَةِ III, ١٨١٦ ult. coll. ١٨٢٢, 2 et

IA ١٥٨, 4 a f. et صاحب الحرب III, ١٨٧٥, 7 seq., 9 seq. — مَعُونَاتٌ I, ٣٠٢٦, 1 sunt *subsidia* privatorum ex aerario publico. Loco I, ٢٢٨٦, 13 seqq. pensio المعاون الاعطاء و المفى regulatur; cf. etiam ٢٥٢٢ ult.

عوى X c. على I, ١٣٨٥, 1, ٢٩٣٥, 7. Eodem sensu استعوى q. v.

عَى VI. مَتَّعًا in homoiotel. III, ٢٦٥, 10 videtur esse n. agens abbrev. a تعالیا sensu *impotens* (عنين) fuit.

عيب I c. على p. (subintell. فَعَلَكُمُ), II, ٢١٢٥, 6, Gl. Geogr. — عَيْبَةٌ

فُلَانٌ, *fidus amicus*, I, ١٥١٣, 2 = *Fâik*, I, 288 cum explic.

مَوْضِعٌ سِرٌّ وَمَطْنَةٌ اسْتِنصَاحِهِ, Kastalâni IV, ٥٠٠, Kremer, *Beitr.*

Eodem sensu brevius عَيْبَتُهُ (Lane) ut I, ١٨٠٨, 12, ٢٠٦١, 10, II, ١٩٧, 14.

عير II *improbavit, vituperavit* facto aut verbo, II, ٣٠٠, 8, 11. Loco

posteriore Co et Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer, f. 645 r. habent

عير et saepe difficile est statuere utrum hoc vel illud scribendum sit, ut III, ١٠٦١, 6, 16, ١٠٠١, 10 ubi Kremer jussit (recte

ut mihi quidem videtur) legere يعير et اعير et I, ٢٦٣٩, 8. Nam

فُلَانٌ عَيْرٌ عَلَى فُلَانٍ addito vel omissa شَيْعًا est *rem ab eo actam mutu-*

avit, correxit, ut perspicuum est e loco I, ٢٥٧٢, 13 ومن

«استوجب التغيير فغيروا عليه ولا تعيروا احدا

egret, corrigite, sed neminem opprobrio afficite” et loco *Asâsi*

وَوَعَّيَّرَ عَلَيْهِ الْأَمْرَ حَوْلَهُ *Lisân habet* ان اللّٰهَ يُعَيِّرُ وَلَا يُعَيَّرُ — VI

de pluribus *improbaverunt*, I, 194, 2.

عيش I, si lectio I, 111, 12 corrupta non est (cf. ann. o), debet significare *se frumento* (عيش) *nutrivit*, e quo nempe نَجَبِيْرَةٌ = عَائِشَةُ parabatur. — Notanda est contractio nominis عَائِشَةُ

in عَيْشٌ (poët. pro عَيْشَةُ), I, 319, 14, 32. ult. Cf. Socin, *Die arabischen Eigennamen in Algier* in Z.D.M.G. LIII, 480.

عَيْفٌ VIII *aversatus fuit* (Lane). Hinc مَعْتَفٌ الْمَرْأَةُ *id quod quis in muliere aversatur*, nempe quod lota non est, II, 184, ult. ;

— *auguria cepit ex avibus*, I, 1.1., 2, 1.11, 1, 1312, 9, *Fâik*, II,

562 تَعَيَّفَ مَرَّ بِأَمْرَةٍ كَمَا نَتَّظِرُ وَتَعْتَفُ. Exemplum verbi تَعَيَّفَ eodem sensu (cf. Lane) habes *Agh.* XII, 5f, 12 a f.

عَيْفٌ لاَ عَيْفٌ عَلَيْكَ مِنْهُ. *praesentia ejus tibi non sit molesta*, III, 355, 7.

عَيْلٌ II *caus. ab I, pauperem reddidit*, III, 44, 16.

عَيْمٌ (pl. ab عَيْمَانٌ) *lactis expertes* (ab عَيْمٌ), II, 116, 13.

عَيْنٌ ثَيْمًا تَرَى الْعَيْنُ. *secundum oculi aestimationem*, III, 1332, 2 ;

— رَجُلٌ لَا تَأْخُذُهُ الْعَيْنُ *deformis, humili statura*, II, 1356, 9.

Contra *Fâik*, I, 356 جَمَالًا تَأْخُذُهُ الْعَيْنُ. Cf. infra sub فِكْمٌ

VIII et supra sub اخذَ — اعْتَرَضَ الْجِنْدَ عَلَى عَيْنِهِ —

عَلَى عَيْنِهِ = عَرَضَ عَيْنَهُ (Lane sub عَرَضَ), III, 379, 16, 866, 9 ;

post verba eligendi est *quod ei placuit*, I, 417, 5, 492, 7,

III, 87, 15, Mobarrad 28, 9 seq., Dinaw. 42, 3, 391, 15, Gloss.

Adjâib al-Hind. In traditione, *Fâik* II, 501, occurrit خَيْرٌ مِنْ

أَيِّ مِائَةِ نَافَةٍ مُخْتَارَةٍ يَخْتَارُهَا. cum comm. مِائَةُ نَافَةٍ لِمَقْلَةٍ

الرَّجُلِ عَلَى مَقْلَتِهِ أَيِّ عَلَى عَيْنِهِ وَنَظَرِهِ. Non certa est significatio

vocis ذَلِكَ الْعَيْنِ I, 2233, 1, sed probabile est *speculator* ut

٢١٣٢, 5 (= الرابع 1. 3), at ut الطليعة (*Lisân* XVII, ١٧٨, 2, Jâc. III, ٧٥٥, paen.) de pluribus. Intelliguntur enim equites ٢١٣٢, 14 qui viam ingressi erant ad Qinnîn. — عَيَّانٌ, quod antes oculos, itaque *certum* est, adverb. III, ١٠٩٥, 15. Haereo in interpretando loco III, ١٠٥٤, 2 عَيَّانًا 2 et nunc praefero lectionem عَتَابًا »ne dies ducas objurgando» coll. ١١٨٩, 2 فتدفع) عنك أياما, sine عنك *Fragm.* ٤٨٠, 13).

غَبَّ est quod uno die intermisso fit. Hinc هَذَا يَوْمٌ غَبَّكَ, hic est dies visitationis tuae, III, ١٢٤ ult. (coll. 12).

غَبَّرَ الموتَ, pl. اغبار, explicatur II, ٧٢٩ m. — غَبَّرَ الموتَ eodem sensu quo غَبَّرَ الموتَ III, ٨٣٢, 11. Cf. Baidh. ad Kor. 80 vs. 40 et locum ex *Alf Laila* apud Dozy.

غَبِطَ I passive = بالشىء غَبِطَ contentus fuit re (Gl. *Fragm.*) I, ١٧٣٥, 6 »qui ex iis contentus est incerta fortuna», sed locus fert interpretationem »cui invidetur» coll. vs. 5. — VIII بزوجهته contentus ea fuit, I, ١٠١, 14. — مَغْبِطٌ I, ١٢١٣, 12 est hilaris ab اغبط = اغتبط (Lane e *Lisân*). Lectionem Ibn Hisch. مَعْطَبُ eum var. l. مَعْطَبُ explicare nequeo. — دَارُ مَعْطَبَةٍ, domus fortunata, III, ٨٧٣, 4.

غَبِقُ trop. mors vespertina, I, ٢٠٤٧, 4. Cf. *Asâs*: نقول وصبيحكم وغبقوم (c. var. l. غَزَنَانِ بنو فلان فأوبقوكم وصبيحكم المنيا وغبقوم et وغبقوم).

غَبِنَ I defraudavit c. dupl. acc., III, ١٤٩٧, 5.

I. غَبِيَّ I, ٣٣٢٤٩, 18 seq. hoc me non fugit. V. *Lisân*. Lane habet tantum constr. c. من sec. *Kâm*. (TA).

esse potest. — VIII غَرَّ بِاللَّهِ = بالله VIII (Lane), III, ٢٣٢, 13, *Nihája*, III, ١٥٦, 4. — غَرَّارَةٌ, pl. غَرَّارَاتُ, inventus a Koçair, I, ٧٦٥, 5 seq. Sunt iidem qui بَلَّسَ (Lisân in v.) quibus orator pro suggestu utitur (Lane in v. بلس) et dicitur قام على الغرَّارِ I, ٣١٦١, 16. — غَرَّيْرٌ = كَفَيْلٌ sponsor in انا غَرَّيْرُكَ مِنْ مَنِّمٍ ut restituendum III, ١٩٢, 4 et ٢٩٥, 3. Corrigenda itaque est annot. Barthii in Z.D.M.G. XLIII, 184.

غَرِبَ. الأَغْرِبَةُ, *Nigri*, de Abessiniis et Indis, I, ٩٢٧, 2, pro quo ٩٥. ult. السودان. — الأَغْرَابِيَّةُ *praetoriani Abessinii*, III, ٩٥. ult. — هل كان من مغرِّبة خَبِيرٍ *num quidquam novi?* (Lane c TA; *Nihája* III, ١٥٦, 13, ١٢٥١, 2. Eodem fere sensu مغرِّبةٌ et جَائِبَةٌ in usu sunt. Terminatio probabiliter denotat nomen substantivum factum esse. In comment. ad Harîri ٩٧٨ dicitur esse للمبالغة.

غَرَدَ II بصوته *exclamavit praeco*, I, ٩١٢, 17. Cf. Dozy.

غَرَسَ. غَرَسٌ, pl. غُرُوسٌ, *planta*, III, ٧٧٧ ult., Gl. Fragm.

غَرَفَ VIII, *hausit plenis manibus*, II, ١١٢٨, 9, ubi verto »si beneficium ego praestandum habeo, agnosco, si vero mihi praestatur, libere haureo". Hadjdjâdj repetito verbo اعترف dicitur itaque agnosce te mortem meruisse". Idem lusus inter تغرَّفَ et تعرَّفَ Ibn abi Osaib. II, ١١٠, 1 et inter اغترفَ et اعترفَ in *Asâs*. — غُرْفَةٌ, pl. غُرُفٌ, *cibus, ferculum*, proprie id quod coquus ex olla haurit, III, ١٣٨٦, 14. — مُغْرِفٌ, *arbore et arundine repletus*, I, ١٣٨١, 2.

غَرَقَ I *evanuit luna in eclipsi*, III, ١٢٩١, 9, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٢٠١, 11. — II فلانا بجموده *beneficia in eum cumulavit*, III, ١٢٩٨, 11 ubi ita pro اعرفك legendum videtur; cf. *Asâs*

- أَنَا غَرِيفٌ أَيَادِيكَ — IV saepe modum excessit, exaggeravit, (ut dicatur الأفراط والأغراق والابواب على سبيل الأغرار) Abû Zaid, *Nawâdir* ٢١٣), II, ١٨٠, 2, ١٨١, 6. — X, *exhausit* summam pecuniam donis, II, ١٣٣٥, 1.
- غَزَلٌ ذلك غَزَلٌ بِمَعْرَلٍ. غَزَلٌ opus quod colo fit, itaque muliebri, cum contentu de acto parum virili, II, ١٣٨٩, 5.
- اغْرَا I c. على quasi sit pro اغْرَا, III, ١٩٤٢, 3 (= IA VII, ٢٣٣, 16).
- غَسَلٌ I المَنْبَرِ (de quo incertus fui in componendo Gl. Fragm.) proprio sensu sumendum est, si suggestus impurus videtur factus esse. Si igitur praefectus suggestum lavari jubet, est in decessorem contumelia. Exempla I, ٢٩١٥, 8 seqq., III, ١٠٤٠, 12 seq., *Agh.* IV, ١٨٧, 4 seqq. (*Z.D.M.G.* XLVII, 66), Masûdi, IV, 261.
- مَا غُشِينَا أَنْ نَحْتَجَّ بِهِ (فيهِ) غُشِي I proprie *supervenit*, hinc *cogit* (فيهِ) I, ١٠٥, 7, quae verba Nöldeke, *Gesch.* 374 bene reddit: »die uns aufgedrungene Vertheidigung“. — *غُشَاءٌ*, *aulaeum*, III, ٢٢٤٥, 15.
- فَرَدَّتْ ٣٢٣, 16 رَدَّتْ غُصَّتَهُ. غُصٌّ *repressit angorem*, II, ٣٢٤, 3 ut ٣٢٣, 16 رَدَّتْ غُصَّتَهُ. *عَصَبَةٌ* دَمْعِي. Contra II, ٣١٢, 11 لَقَطَ غُصَّتَهُ corrigendum est in *عَصَبَةٌ* (vid. Lane, *Ibn as-Sikkit* ٢٥٢, et *Lisân* IX, ٣٤٢, 15) ab *عَصَبَةٌ* (Fâik, II, 151 ult.).
- الغُصْبَانُ *valde iratus*, de leone, II, ٣٥٨, 13. — *الغُصْبَانُ* nomen machinae bellicae III, ١٥٥١, 14. — *مُغْصَبٌ*, *iratus, exasperatus*, III, ١٤٧, 15 ubi est accus. conditionis ad الفصل.
- غُصْنُ الشَّبَابِ. غُصْنٌ II, ١٤٨, 20, videtur reddendum *sollicitudines amoris juvenilis*.

غَضِيَّ de oculo *demissus, clausus* ne videret (عَنِ), II, ٢٠١,

2. *Agh.* ibi habet غَضِيَّتْ eodem sensu quod etiam cum hac constr. in lexicis desideratur.

غَطَّ الغَطَّاط in versu laudato ab al-Hadjdjádjo II, ٨٩٤, 11 sec.

comm. ٨٩٨, 11 الغَطَّاط pronuntiandum est, sed deinde hoc corrigitur.

غَفِرَ. Phrasis non infrequens est اللَّهُمَّ غَفِّرًا I, ١١٤٥, 3, III, ٥١٤, 18, Beládhori, *Ansáb* ed. Ahlw. ٢١١, 6 a f. Proprie significat »Deus mihi ignoscat, si quid in hac re peccaverim», sed fere otiosa

facta est. — المَغَايِرُ (aut المَغَايِيرُ) est mannae s. gummi species, qua pro melle utuntur, quae vero male olet (Bochâri III, ٣٥٨ infra), itaque cum contemptu Jamanensis Hidjazenses appellat جُنَّاتِ المَغَايِرِ, mannae collectores, III, ٢٥٢٥, 9.

غَفْل I *negligens fuit* in sermone, lapsus linguae non curans, III, ١٥٢, 19 sed fort. l. يَعْفَكَ عَفَكَ, v. Add. et Em. — V *usus* (aut *abusus*) est *socordia alicujus*, c. acc. p., II, ١٧٨, 8, *Fáik* II,

التَّغَفُّلُ تَطَلُّبُ غَفْلَةِ الرَّجُلِ. التَّغَفُّلُ أَنْ تَغَفَّلَ لِي 372 cum comment. لِيُحْتَمَلَ يُقَالُ تَغَفَّلْتُ ثَلَاثًا يَمِينَهُ إِذَا أَحْنَيْتَهُ عَلَى غَفْلَةٍ مِنْهُ (cf. *Asás*), *Nihája*, III, ١٩٩, 6, *Jác.* II, ٣٣٣, 21. — VI, c. acc. (لِ) idem significat I, ٨٨٥, 12 »pergit ad Kobádhum, eum (Sochram) praeteriens, socordiam Sochrae spectans». Constructio sec.

Lane improbatur. Cod. C. habet مَتَغَفَّلًا. — فِي الغَفَلَاتِ غَفَلَةٌ. — غَفَلَةٌ epitheton ornans I, ٣٠١, 14 est *tempore incuriae vigiliae*. — غَفَلَتْ matronae quae seriis rebus (mundanis) se non occupat, II, ٧٣٩, 5, Girgas et Rosen, *Chrest.* ٢, 9.

غَلَّ *locarium tabernarum in foro* (Gl. Geogr.) III, ٣٢٣, 17,

٣٢٤, 1, = مُسْتَعَلٌّ III, ١٧٩٤, 9 (cf. Add. et Em.). — Exemplum

vocis *غليليل* sensu *vallum arboribus consitum* (Lane c TA) habes I, 144., 8. — *غلالسة*. Loco III, 802, 2 cod. habet *وجبسة* *غلالسة* (editor addidit و), quae lectio forte bona est.

غلب VI abs. *unus alterum superare conatus est*, I, 194v, 11, 17, II, 591, 5.

غلاظ IV *له الكلام* (Gl. Belâdh.), I, 101, 1. — X *الامر grave censuit negotium*, III, 1983, 1. — *دبنة مغلظة*, I, 1642, 11, in *Fâik* I, 87 dicitur constitisse 33 *حققة*, 33 *جدعة*, 34 *تنيمة*, quum *بازل* qui numeri apud Schâfi'i facti sunt 30 + 30 + 40 (hoc habet *Nihâja* III, 197). Universe tertio major est quam pretium sanguinis simplex (Schirâzi 270, 14).

الخراج IV *المدينة* de rebellantibus (Gl. Belâdh.), II, 154, 16; *الخراج tributum totum eregit*, III, 628, 16. — X *في اليمين jusjurandum juravit obligans* (يعين العلف v. Lane sub I), III, 489, 9, pro quo IA VI, 39, 1 substituit *اليمين*; *الآد اليمين* — *الخراج declaravit tributum solvendum esse*, III, 136, 3.

غلا I *الماء عليه aqua immodico pretio ei emenda erat*, III, 502, 8. — II, *caram reddidit annonam*, II, 1608, 10, Dozy.

غم I *suffocavit*, I, 103, 11, II, 1772, 4 *يغم* او *يغم*, III, *مخافة ان يسم او يغم*, III, 57, 4 *في بيت وسد عليه*. Damiri I, 103, 6 seq. *قتله بالغم*, III, 57, 4 *بمخدة*: Nawawî *Tahdhîb*: *بلاجر والجص حتى مات غما غمات*. — *أى غطى وجهه وسد موضع نفسه من شه وانفه*. Hinc *caro assata معموم* appellatur (Chafâdjî, *Schifâ* 163, Kremer, *Beitr.*) et dicitur *غمه الطعام كظه* eodem sensu quo *كظه gravavit ut fere respirare nequiret*, *Fâik*, II, 234 seq. — *غمامة* *pluvia et locus pluvia rigatus, hinc pascuum*, I, 3109, 15,

ubi supplendum المَكْمَاة quod addunt *Fâik*, II, 233 et *Nihâja* l.l. in ann. Hi vero pro موضع habent موضع et ipsi voci غَمَامَة sensum pabuli tribuunt, ut etiam مَطَّرٌ et مَطَّرٌ (v. in v.) usurpantur hoc sensu. — مَغْمُومٌ *obscurus, ignotus*, I, ٣٠٢٩, 7.

غَمَدٌ V, *se occultavit*, II, ٩٨٠, 5, Gl. Moslim = تَسْتَرٌ.

أُغْمِي I. Dicitur غُمِرَ عَلَيْهِ eodem sensu quo غُشِيَ عَلَيْهِ et أُغْمِيَ (*Fâik*, II, 232, *Lisân*), sed quoque simpl. غُمِرَ, I, ١٨٠١, 7, ١٨٠٩, 7 = Ibn Hisch. ١٠٦, 1, ١٠٧, 12. Hinc غُمِرَةٌ est *defectio animi*, II, ٢٤٣, 5 (prae lassitudine, cf. I. 9 ان امسكت عنك *si te sustinere poteris*), Dozy. — مَغْمُورٌ *absconditus*, I, ٣١٢٨, 17 coll. ٣١٢٩, 5 لست اُنسى لمغمور فيهم I. e. لست اُنسى لمن كان اغتمر منهم و لم اشلاء في المعرب منفرقون. Djâhiz, *Bayân* I, ٧٧, 3 a f. غمشور, Hariri ٢٣٨, 2, Makrizi, *Mokaffâ* cod. Paris. f. 96 v. و انسى لمغمور النسب, Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib* ed. Grünert, ١, 7.

غَمَزٌ I *pressit* habet n. a. تَغْمَازٌ II, ٨٦٤, 12 (Dozy sub II collocavit); — *calcaribus concitavit equum*, II, ٩٠, 9 في جنب الفرس et absolute II, ١٢, 13. Dozy eodem sensu e Boeth. غَمَزَ; — c. acc. p. *obtrectavit alicui* انقول ببعض I, ١١٨٥, 16, 18 sq. (ubi Hal. I, ٣٩٢ syn. لغز) في النشى, I, ١٥٦٤, 5 (ubi *Agh.* اغتمز sine s), Diw. Hotai'â ed. Goldziher p. 174 ad carmen 42 vs. 3 غمزه بشتر 3 (cf. p. 2); — locus I, ٣٠٧٩, 16 seq. vertendus est »et eos tenere Medinenses promissis quae iis annuerant quibusque moti ad eos redierant, Medinenses autem reniti non posse". — VIII c. غَمَزَ في = في اغمز في (Lane), I, ١٠٨, 12, II, ١٨٨٣, 6, Gl. Belâdh. — III, ٣٣٣, 14 أَجَدُّ غَمَزًا est *pressio in intestinis*, coll. ٣٣٦, 8 غمزني البول. — مَغْمُزُ الشَّيْطَانِ I, ١١٥٥, 1 est مَطْمَعٌ *omne id quo*

Satanas sibi introitum sperare posset in cor Profetae, quod

ل١٥٧, 17 enumeratur. — مغموز suspectus de moneta, I, ٣٤٧٥, 8, ٣٤٧٦, 3 seq. Aut forte est tritus a غمز sensu mordere, pincer.

غمس I مع فلان trop. *conspiravit cum eo*, III, ١٩٠٣, 2; cf. Wellhausen, *Reste Arabischen Heidenthums*², 129. — VII في

العدو = III, *immersit se in proelium*, II, ٧١٢, 15, *Nihája* III, ١٧١, 7, *Lisán* VIII, ٣٥ ult.

غمض II بَصْرَه clausit palpebras morientis, Introd. LXXXIX, 8 et d

ubi exemplum verbi غمض soli hoc sensu; — بَصْرَه عن الدنيا

I, ٢١٤٥, 6 pro quo III et IK substituunt غمض, quia غمض solet

adhiberi alio sensu. — المغمضات, *peccata minora*, in quibus quis connivere potest, ut recte in TA apud Lane, II, ١٥٧٩, 7;

Nihája III, المغمضات ١٧١.

غما s. غمى. غمَاء id quo tegitur fovea, I, ٨٧٩, 12. Quod sequitur

فيها forte hinc explicandum quod constitit trabibus debilibus terra tectis (l. 8). Dinaw. ٩٢, 2 habet غمى على *temere, inconsulto* ut Mobarrad ٤٧, 7 غمى على الغمىاء. Forte in textu legendum

هو في غمىاء من امره *Fâik* II, 22 غمىاء eodem sensu, coll. *Fâik* II, 22

هو في غمىاء من امره *Fâik* II, 22 غمىاء eodem sensu, coll. *Fâik* II, 22

in ignorantia. — غمىة, *defectio animi*, ut غمىة et غمرة (v. supra), III, ٢٢٤٨, 15.

غنم I *pro praeda habuit*, de pluribus praedae instar inter se di-

viserunt, I, ٢٤٧٧, 10. — VIII الفرصة e. من p. sensu occasionem

arripuit ad vindictam sumendam, I, ١٩٢٠, 3 (Ibn Hisch. ٨٠٣,

8); الظفر *victoriâ usus est*, II, ١١١, 14.

غنم IV حوزته *fecit ut ope aliorum non indigeret, defendit, tutavit*

(= كفى), I, ٣١٥٤, 16, ١٣٥٩, 7; cf. استحوز. (كفى).

غور I pro IV *invasit* c. على (Gol. ap. Freyt.), III, ١٢٢, 11, ubi *Fragm.* ٥٢٨ paen. اغارت, sed IA VII ٥. et Makr. apud Beládh. ٢٣٩ ut rec., Rosen Imper. Basil. Bulg. text. ar. I paen., ٣, 19, p. 177 l. 8, Ibn Monkidh passim, Ps. Wákidí ed. Nassau Lees, ٢٣, 2 etc. — III. الْغَوَارُ I, ١٨٧٢, 9, si recte editum est, debet esse = الْغَارَةُ (*equites cursum facientes*), ut apud Achtal ٧٥, 1 est sensu *incursio*, et in appos. ad pron. in فَوَاوِا — الْمَغَاوِرُ I, ١٥٧٨, 8 est plur. a مَغَاوِرٌ (TA apud Lane, *Nihája* III, ١٧٥, 6).

غوى X c. على p. eodem sensu quo اسْتَعْوَى, ut etiam تَعَاوَى et تَعَاوَى synonyma sunt, II, ٧٠, 11. — غَى *perditio* in versu I, ٢٥١, 1 فَغَيْتِكَ et in هَوَى غَى III, ٨٧٣, 16 et غَى الرِّدَى ib. ٨٧٦, 9 eum allusione ad Kor. 19 vs. 60.

غَى غَيْبَايَةَ الْكَيْبَةِ. غَى, *caligo incertitudinis*, III, ١٩٨, 11 (ubi sic l. pro غَيْبَايَةَ). Hinc غَيْبَايَةَ *imminens periculum*, I, ٢٥٨, 3.

غيب II, *sepelivit*, I, ٥٣٦, 11, ٧٣٩, 18. Saepe additur لِحَدِّهِ. Hinc مَغْيِبٌ *locus sepulturae* Mobarrad ٧١, 1 ubi legendum videtur مَغْيِمَةٌ. Contra غَيْبَهُ التَّرَابُ III, ٢٣٣٢, 10 ut غَيْبَهُ غَيْبَانَهُ; — غَيْبٌ et غَيْبَةٌ (*absentia*). Dicitur بِالْغَيْبِ I, ٩٨٢, 3 et حَفِظَ غَيْبَةَ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْحُسَيْنِ, *absentis Profetae honorem tuitus est in Hosaino*, II, ٣٢٢, 17; — غَيْبٌ (*scientia divina occulta*). Profeta al-Chidr dicitur عَلَى الْغَيْبِ, *egisse secundum eam*, I, ٢٢٥, 16.

غِير II *revertit, meliorem reddidit* admixto remedio quodam, I, ٢٩٥٧, 4 coll. II, ٧٣٢, 16 بِعَسَلٍ فَصَبَّ فِيهِ لِيُغَيَّرَ طَعْمُهُ. Nam sequens اسْتَمْرَعُوا vetare videtur ut vertamus *substituit meliorem* ut etiam nunc, teste Prym, Damasci dicunt

غَيْرِ النَّقَسِ *novam herbam nicotianam nargilae impone* ¹⁾. De utraque significatione cf. Dozy. — Loco III, ١٥١, 8 نَغْبِيرُ est *eum aliquid extraordinarii fecisse, operam dedisse ut repararet infortunium*, aut est = تَغْبِيرٌ *indignatio*; — *res novas fecit, rebellavit* = بَدَّلَ, I, ٣٦٥ ult., ٣٦٦, 9; — *tinxit vestem* II, ٤٥٥, 13 spec. nigro colore, cf. Dozy et phrasis notissima غَيْرَ شَيْبَةٍ *canitiem tinxit*. Sed haud scio an var. I. مَعِينٍ praeferenda sit. — Cf. porro sub غَيْرِ. — V *indignatus, contristatus fuit*, I, ١٥١, 8 ubi reponas تَغْيِيرًا, et saepe. — غَيْرٌ. Dicitur *وَبِحَاحِ غَيْرِكَ* II, ٣٧٤, 5 seq. eodem sensu, at euphemistice, quo *وَبِحَاحِ وَبِحَاحِ*, ut *وَبِحَاحِ غَيْرِكَ* pro *وَبِحَاحِ* (v. Lane sub وَبِحَاحِ, exemplum I, ٣٣٠, ٨, 17 et alterum apud Labid XV vs. 12 ed. Chálidi p. ٨٤). Cf. etiam *لَا أَبَ لُغَيْرِكَ*, II, ١٣٠, 9, ١٣٣, 14, ١٦٤, 19. Dicunt etiam *الموتُ نَزَلٌ* Ps. Wákidi III, ٣٤, 1. In accus. adv. *بِأَ وَبِأَ* Ps. Wákidi III, ٣٤, 1. In accus. adv. *بِأَ وَبِأَ* Ps. Wákidi III, ٣٤, 1. *بِكُمْ غَيْرَ مَا تَرْجُمُ الظَّنُونُ* II, ٨٨٤ ult. *aliter quam*. — غَيْرٌ est = تَغْيِيرٌ (*Lisân*, VI, ٣٤٦, 1) sensu *reparatio* Mobarrad ١٢, 8, 'Addjád ed. Bittner I., vs. 1, *indignatio* I, ١٣٤, 11 (nisi ibi legendum sit غَيْرٌ = تَغْيِيرٌ), ٣٠٠, 7 (ira Divina), ٣٠٥, 10, ١٤٤, 14, 15, II, ٥٠٢, 13, ubi *بِغَيْرِ* legendum videtur, item de ira divina, *novae res, rebellio*, II, ١٥١, 4, 8, Hamza ٢١٦, 8 (ubi idem cod. Leid. Cf. I. 3 ubi *عَبْرٌ* quod item est in cod. Leid.); *mala fortuna* I, ٧٧٧ ult., *Nihája* III, ١٧١, 3 seq.

غَيْظٌ I *contristavit*, I, ٩١٣, 6 مَوْجِعٌ — عَمَدًا لَنَا لِعَادِظٌ مَوْجِعٌ — أَعْيِظُ *magis*

1) Sin minus statuendum foret suffixum pertinere ad antecedens non memoratum, sed e contextu derivandum, scil. *novam aquam*. Cf. sub عَا.

contristans, II, ٥٨٥, 13 (non necesse est legere اغظ). Cf. etiam Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ١٣٦, 13. — مَغِيظٌ. Loco III, ٩٦٩, 11 restituendum videtur مَغِيظٌ subjectum praecedentis لَمْ أَنْبِئَكَ et لَمْ يَنْبِئَكَ est *Deo, Dei causâ*: »donec ei designatus fuit (ad occidendum eum) unus (meorum) iratus Dei erga”.

ف saepe praecedit apodosin post لَمَّا, praesertim si sententiâ interjectâ aut aliquot verbis a protasi separata est. Exempla e poësi sunt *Hamâsa* ٧٤, 9, Tab. I, ٨٥٢, 10 (cf. Ibn al-Fakih ١٧٧, 5—7), e prosa I, ٢٩٣, 4, ٨٨٨, 4, ١١٥٧, 12 seq., ١١٥٨, 2, ١١٦٨, 5 seqq. et ult. seq., ١٧٦١, 1, ٢٥٠٠, 13, II, ١٦٨, 16, ١٢٧, 3, ubi lectio codd. servari potuerat, ut quoque ١٠٤٥, 10, ١٩٧, 8, ٢٥٧, 7, ٨٩٧, 6, III, ٧٥٣, 7, ٧٩٠, 16, ٩٣٢, 7 cet., Mobarrad ٣٦٦, 15, *Agh.* VI, ٩٤, 7, Wâkidi apud Girgas et Rosen ١٥٢, 4 et saepissime in prosa recentiore; Barth qui olim admittere cunctabatur nunc ad me scribit: »Ich habe mich inzwischen selbst überzeugt, dass Sie mit Recht nach لَمَّا ein ف im Nachsatze zulassen. In *Bochârî* I, 149 Mitte und 189, 7 (Cairo, vocal. Ausg.) findet sich ف, nach Anderen و im Nachsatze, was von Qastalânî II, 35 und II, 117, 7 v. u. bestätigt wird; das ف nennt er dort انْفَاءٌ التَّنْفِيسِيَّةُ”. Cf. Wright³ I, 291 D; post عَلَىٰ اَنْ III, ٧٠٣, 6; post مَتَىٰ II, ٥٠٦, 18 sec. codd., et II, ١٨٤, 6, ١٢٥٣, 7; post اِذَا حَتَّىٰ اِذَا (locus quem adscripsi I, ٢٨٩ ult. false notatus est), III, ٣٣٩, 11, ٥٥٤, 2; post بَيْنَمَا II, ١٢٥, 7; post مَا relat. I, ١٨٥, 12 (٨٣٦, 14 فَيَوْمَ desideratur). Desideratur post اَنْ ante apodosin quae constat sententiâ nominali I, ٢٧٧, 9 et post اَمَّا II, ٢٣٥, 4 in verbis لا اَقْبَلُهَا وَاللَّهِ لا اَمَّا مَائِدَةٌ دَرَمٌ و ١٤٠٤, 16 (v. Add. et Em.), III, ٨٣, 15. Post ف pronomen quod subjectum est interdum eliditur e. g. I, ٢١٤٤, 1 رَبِّكَ فَمَا سَأَلْتُكَ 1, فَيَوْمَ pro فَيَوْمَ و انت لاني رَبِّكَ فَمَا سَأَلْتُكَ 1, فَمَا سَأَلْتُكَ 10 seq. فَمَا سَأَلْتُكَ. (Nomen agens

hic habet sensum futuri ut I, ١١٣^{ult.} فأنه كائن. ٢٩١^٣, 13, II, ٢٢١, 7, cet). Similiter apud Girgas et Rosen *Chrest.* ١٨ paen.

فصلاتي pro فصولاتي et Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II* ed. Becker ٢٦, 10 فأنك قدم عليه (الله) وسألك عن هذا الامر. Cf. sub اذنا.

فأ VIII = I cor ferit, II, ١٨٢^٣, 3.

فأَم multitude hominum, I, ٢٠١^٢, 9 ubi l. فَأَمَامَ. ٢٣٠^٣, 4, ubi l. فَأَمَامًا cum III, II, ٧٢^٤, 17, Ibn as-Sikkî ٣٥, *Lisân al-Katîb*.

فأ I. Loco I, ١٢٧^٢, 12 tres codd. habent فأت عضده pro عضده.

— الفأت epitheton Dei I, ٧٥١, 13 seqq.

فأفتح I. Loca II, ٢٤٣^{ult.} أففتح لا فتأحت. II, ٢٤٣^{ult.}, vertendum est: *aperi, ne aperias* i. e. non sit tibi abhinc facultas aperiendi, nam imbecillis es; cf. infra sub قوم; — *liberavit, expedit* من نفسه

نفسه من قوم; cf. infra sub قوم; — *liberavit, expedit* من نفسه

رجل — يفتح به على الناس. — I, ٧٣٦, 11; — *vir, per quem Deus Moslimis victorias daturus est*, II, ١١٣^٨, 14 (cf. cum h. l.

Kit. al-Oyân, ٢٤, 5 af.); — *inventus est* (proprie: a Deo iis datus est) *usus chaischi*, III, ٥٣٦, 7. Alterum

hujus significationis exemplum *Fihrist* II, 127 فأنه قد فتح له

(addidi). — VII فأيما ما لم يفتح مثله لاخيه محمد ولا لغيره الخ *occupaverunt quod voluerunt*, I, ٢٠٧,

15. — VIII الخراج, *incepit exigere tributum*, III, ١٢٧, 17. — X, *introitum petiit*, I, ١١٥٧^{ult.}, ١١٥٨, 4 et ex. apud Lane; hinc

— *petiit ut portae sibi aperirentur*, II, ١٥٢^٩, 5; — *victoriam a Deo petiit* contra (على), I, ١٣٢^٢, 9 فأنفسه (على), I, ٢٨٠^٣, 4 «fide praestanda victoriam (vobis) contra hostem impetrate».

— فتوح, pl. فتوح, *canalis irrigationis*, II, ١٣٦^٧, 2 ubi restituendum الفتوح, ut quoque habet Abû Jûsof in *Kit. al-Char.*

٤٩, pro انقبوج; — adverb. اَبْنَدًا abunde, II, ١٤٩١, 2; — الفتَّح pro كتاب الفتح I, ٢٠٠٨, 12, ٢٠٢٥, 12, ٢٣٤٨, 3, III, ١٥٥٥ ult. ubi l.

فتكًا. — مَفْتَحٌ, pl. مَفَاتِحُ, cataracta, III, ٢٤٠, 18, Gl. Geogr.

(ubi ultima verba corrigenda sunt, nam TA habet فتكًا لاء).

فتن I. فتن لا يفتنون على عبيد الله وابييه. I. فتن II, ٢٥٩, 4, est constructio praegnans »non cessaverunt injuriare eos». — V = I c. عن destitit, II, ٨٤٠, 1.

فتنك I perfidiam meditavit II, ٧٨٤, 3; c. ب p., I, ٨١٦, 14, ١٥٤٠, 2 (de Jong cepit sensu بالصلاح et vertit irritum reddidit). — III

c. acc. p. adortus est, III, ٤٤, 19. — فَتَنَكَةً, III, ١٥١٦, 15, est negotium grave (a فتك = امر عظيم Lisân, XII, ٣٣١, 3 seq.) in casu seditio.

فتل I avertit, seduxit (subintell. عن رأييه I, ٣١٧٠, 13, ٣١٧٧, 12 (ubi

additur), II, ٧٢, 12. — Dicitur quoque c. acc. p. فتل في الذروة والغارب I, ١٤٧٢, 1, ١٨٨٦, 6, ٢٩٧٧, 12, III, ١٩٣٧, 6, Chafâdjî, Schifâ فتله, انذروه pro لخبيل يُفتل l. ثقيل I, ١٨٦, 1

الخبيل والغارب III, ١٤٧٤, 11. Haec substitutio (forte hinc orta quod dicunt (حملك على غاربك) probat locutionem propriam vim amisisse. — ازار غير مفتول III, ٩١٧, 14, debet esse crassus, rudis = غليظ III, ٩٢٤, 3, qualibus milites utuntur. Quodsi verum est مفتول III, ١٦٨, 11 subtilis vertendum est.

فتن. فتن pl. ا فتنة (Baidh. ad Kor. 20 vs. 41), I, ٤٥٢, 15, ٤٥٣, 11, ٤٥٤, 11, ٤٥٦, 1, ٤٥٨, 7.

فتنا VI loco I, ١٩٤٥, 13 est certaverunt generositate (cf. Lane). — X c. عن r., I, ١٠٧٣, 16, Dozy e Voc.

فتنا I est syn. verbi كسر fregit, imminuit vim alicujus (cf. Lisân et Hariri Mak. ١٨., Dorrat ١٩), I, ٣١١٣, 3, ubi IA et Now. كسر;

أصيه I, ١٩١٢, 2, II, ٤٠٤, 11, III, ١٧٣٨, 5, Asâs.

لَمْ يَرَعَهُ إِلَّا لَهُ يَفْجَأُ (يَفْجَأُهُ) إِلَّا I et III. فاجأ (Lane), *subito, ex improviso*, sive personale seq. subj. I, ١٩٢, 4 (ubi IA et Kos. (يَفْجَأُ), ١٩٩, 12, ٢٩٥, 6, ٣١٨٣ ult. seq., ٣٢١, 13,

II, ٥٠٢, 11 (cf. supra sub اول), aut passive يَفْجَأُ إِلَّا I, ٢٨٤٢, 2, sive impersonale seq. sententia conditionis (حَالٌ) praecedente و (cf. Fleischer ad Dozy I, 762 a, II, 546 b), I, ٤١٨, 12, ٢٠٣٨, 3, ٢١٥٣, 15, ٢٥٦٨, 1, ٢٩٥٧, 17, ٣٠٨٢, 3, ٣١٨٣, 1. Peculiaris constructio

est II, ١٥٧, 7 فَاذَا عَلَى التَّنَلِّ انْطَلَعُوا انْطَلَعُوا عَلَى التَّنَلِّ فَاذَا "quum collem ascenderent, subito viderunt". Similis constructio post مَا شَعَرَ vid. supra in v.

فَجَرَ I *mentitus est, falsos rumores sparsit* de (على) aliquo, I, ١٢٧٨,

2, forte subintellecto كَلَامًا, ut dicitur نَلَمَ افْتَنَجَرَ فُلَانٌ كَلَامًا (Asás). — II *declaravit aliquem* فَجَرَ, I, ٢٧١, 7, Gl. Boládh., *Nihája* III, ٢٠, 6, ١٨٥, 3 seq. — VII, *apertum, perrup-*

tum fuit vulnus, I, ١٢٩٨, 10, 17, Jáeút, I, ٨٩, 19. Activum فَجَرَ habet Dozy.

فَحْجٌ nomen ballistae, II, ١٢٣, 4.

فَحْصٌ v. sub دَالٌ.

فَحْلٌ *ingenuus*, opp. خَلَامٌ (eunuchus), III, ٢٣٣٦, 14, Dozy.

فَدَى II. Optime dixit Dozy hoc interdum vertendum esse per *adresser à quelqu'un de douces paroles*, ut II, ١٠٦, 17 ad camelum", Achtal ١٣١, 3 ad equam. Cf. etiam in poemate Málíki

ibn ar-Raib *Chizána* I, ٢١٩ المداويا Djáhiz; بكين وفدين الضبيب المداويا

٣٢٨, فخرجت تستقبله وتفدييه Vloten ٢٩٧, 12

نُعَانِفٌ او ٢٠٠, 10 وجعل يقبله ويفدييه *Kit. al-bochalá*

٨, فخرجت تستقبله وتفدييه *Agh.* VII, ١٩, 8. In eodem versiculo apud Bai-

hakí ed. Schwally ٦٨, 13 تفديى hoc sensu exstat.

فَرٌّ I *huc fugit*, ut in tuto هرب بدينه s. بدينه I فر

eam profiteri posset, I, ٣٦٧, 8, ٣٠١, 9, ١١٨٣, 17 seq., Mobarrad ٥٨٦, 5, Abu 'l-Atâhia apud Girgas et Rosen ٥٤٣, 2.

فَرَجَ IV c. ع. *p. deseruit*, I, ٣٣٣١, 13; — c. ع. *r. viâ cessit ei*, III, ١٣١٧, 4. Cf. Dozy. — V c. ع. *r. detexit, in lucem prodidit*, I, ٢٣٩٩, 2 فانظروا عم تنفرج = (تنفرج) = (تنفرج) sc. الظلمة.
— VII de plur. *dispersi sunt*, II, ٤٧١, 14 انفرجوا انفراج الرأس. وانفراج الغنم عن راعيها. In his الراس corrupta lectio esse debet.
— *فَرَجٌ est omnino synonymum vocis تَغْرٌ, regio confinis*, I, ٣٥٣, 4, ٨٣٤, 1, II, ١٠٣٩, 2, Belâdh. *Ansâb* ed. Ahlw. ٣١٨, 6, *Lisân*, aut *populus finitimus ut Fâik* II, 261 اِنَ الْفَرَجِيِّينَ الْمَدِينِ
يُخَافُ عَلَى الْإِسْلَامِ مِنْهُمَا التُّرْكُ وَالسُّودَانُ aut *locus in confinio* Mas'ûdî III, 164 ubi Obolla appellatur فَرَجَ الْمَحَرِّ Gl. Belâdh. et universe *tractus, regio* II, ٩٤٤, 1, *Lisân* ١٦٧ الارض فَرَجَ
نَوَاحِيهَا. — *Pars tunicae quae infra cingulum dependet*, pl. فَرَجٌ, I, ٢٤٠, 3, eodem igitur sensu quo بِرْكَةٌ adhibetur (v. supra) et probabiliter ejusdem originis. — *فَرُوجَةُ الرَّقَاءِ, gallina incantatoris, quae nempe surgere nequit*, II, ٨٩, 8. — *مَفْرَجٌ, ut videtur legendum* III, ٢٥٣, 17, *locus apertus*.

فَرَجٌ ^ع comp. sensu *caus. laetiozem reddens*, I, ٣٢٢٢, 16.

فَرَجَ IV ^ع trop. *malum eveniet*, I, ٢٩٥٦, 8 seq. *Fâik* in comm.

1. l. in ann. كَمَا هُوَ ارَادَ اِنَ تَقْتُلُوهُ نَهَيْبِجُوا فِتْنَةً يَنْوَلِدُ مِنْهَا شَرٌّ
كَثِيرٌ كَمَا قَالِ بَعْضُهُمْ

أَرَى فِتْنَةً هَاجَتْ وَبَاضَتْ وَفَرَّخَتْ

وَوَوَّ تَرْكَتْ طَارَتْ إِلَيْكَ فِرَاحُهَا

Cf. III, ١٦٧ ult. seq. — Verba III, ٣٨٦, 8 فَرَجَ الطَّائِرِ أَخْبَرَكَ, *pullus avis tibi annunciat, sunt exordium sermonis auguris*;

- فَرَّخٌ *pullus Mohammedis* pro محمد ابن contemptim, II, III, 17. Nöldeke idem فَرَّخٌ hoc sensu legere proponit apud Abú Hâtim ed. Goldz. ٩٠, 6. — فَرَّخٌ مَقَّصِبٌ *progerminans quae jam caules fecit herba* (cf. lexica sub فَرَّخٌ et قَصَّبٌ et hoc infra), quacum comparatur lectica Aïschae transfossa sagittis, I, ٣٣٧, 7 (ubi ita leg.). Comparatio cum erinaeco ٣٣٦, 7 seq., 11 perspicuior est.
- فَرْدٌ VII c. ب. r. *rem solus suscepit* (Gl. Geogr.), III, ٥٣٦, 16 لَسْتُ أَنْفَرُ لَكَ بِشَىءٍ *nihil tibi solus suscipere volo.* — فَرِيدٌ *separatus, aliqua distantia situs*, I, ٢٢٣, 5.
- فَرَّوَازٌ, pl. فَرَّوَاوِيزٌ, a Pers. بَرَّوَاز, *crepido, margo navis*, III, III, 2 ubi sic emendare proposuit Kremer *Beitr.* Cf. Dozy sub بَرَّوَاز *cadre*, Redhouse: an ornamental border; as, a cornice, a molding, a fringe, etc.
- فَرَّاسِيَّةٌ — فَرَّاسِيَّةٌ, *necatus primâ hastâ*, II, ٥٠, 18. — فَرَّاسِيَّةٌ, II, ١٧٢, 7, si lectio bona est, explicare nequeo, nisi ut nom. relat. collect. a فَرَّاسِيَّةٌ (*ars equitandi*) itaque *equitationis periti.* — دَفْلٌ (sc. الفَارِسِيُّ) *optima species palmae* opp. دَفْلٌ, I, ٩٦, 6 (cf. Lane et ann. Nöldeke ad vers. p. 245 ann. 2).
- فَرَّشٌ I فَرَّشٌ = النَّاسُ اللَّيِّنُ *ample dedit* (cf. Lane) I, ٢٩٥, 15. — فَرَّشٌ *honorem suum (aut alius) alicui calcandum subiecit*, I, ٢٦٣, 5, ١٩٤. ult. — VIII idem, II, ١٦٢, 14 لَمْ يَفَرَّشْكَ *ubi unus codex habet يَفَرَّشْكَ*. Lexica habent فَرَّشٌ *honorem alius conculcavit*. — فَرَّشٌ *stragula quae etiam شَاكُ كَوْنَةٌ appellatur* (q. v.), II, ١٤٥,

13. Hinc *lectus* Belâdh. ed. Ahlw. ٣٣١, 3, *Agh.* X, ١٣٨, 6 a f.
 فرض I *assignavit* milites imperatori (للفلان >نودا), III, ٨٤, 18
 et ١٩.٩, 15 الذين كانوا فرضوا *in numerum*
militum recepit I, ٩٥, 6, ubi pro ما l. مَن et insuper ei per-
 misit in numerum militum recipere quibus egeret eosque in
 tabula inscribere", III, ٧٨, 10 seq. وامر له بالفرض ١٦٩, 16 seq.
 — فرض coll. *stipendiarii* alicujus imperatoris, dicitur enim
 الفرض القدمات III, ١٩.٩, 15 ut ١٦٩, 8 جند بغداد القدمات II, ٨٩,
 11, ٨٩, 12 اوتك الفرض III, ١٦٩٤, 4, *Agh.* XIII, ١. f ult. et pl.
 الفروض III, ١٩.٨, 13, ١٩١, 4, ١٦٩, 13, 16.

فرع V ut I est = علا variis significacionibus. Hinc dicitur I, ٧٧,
 7 تفرع فلانا nempe تفرعها بديص صارم
 فتح الشيب بلون الح *tegit eum canities* III, ١٨, 4. — فرعة *primogenitus*,
 فرعة اسماعيل I, ١.٩٤, 2.

فرغ I من مقالتة I نفسه II *desiit alloqui eos*, I, ٦٤٤, 15. — II نفسه
 (للعباداة) = تفرغ I, ١٨٥, 12. — X exhaustit
sensu totum cepit I, ٦٦٩, 1 الخرائن I, ٢٨٥, 15 انبلت III, ١٣٥٥,
 9 ضربت ذات فرغ eodem. — فرغ. Dicitur ذات فرغ
sensu quo فرغ sec. Asâs quia amplitudo ejus comparatur cum
 ore situlae, I, ١١١, 7, Labid ed. Châlidî p. ٨٥, laud. apud Kremer
Beitr. (ib. ١٣٤ pro فرغ l. فرغ), *Fâik*, II, 257.

فرفر I significat *laceravit* lupus ovem. Constructio I, ١٤١٤, 13 seq.

فرفرت صباع على اوصاله videtur esse compendium verborum
 ut in versu (*Fâik* II, 267)

ظلت عليه يوماً يفرفره الا يلغ في الدماء ينتهيس

Lectio Ibn Hischâmi فرفرت sensum non praebere videtur.

فَرَّقَ I s. II, *fidit* = فَلَخ (I s. II) Kor. 2 vs. 47, *columnam*, III, ١٨٢, 15. — V de plur. *inter se diviserunt, disperserunt*, I, ٨١٣, 12, Dozy. — VII به البابُ *cessit ei porta*, I, ٢٢٠٨, 10 seq. — VIII de duobus الصَّلْحُ عَلَى الصَّلْحِ forma reciprocitatis a فسارِخه عَلَى الصَّلْحِ, *inducias fecerunt certa conditione*; — e. ب. p. افترقت بهم الطُّرُق = V (Lane), I, ٢٢٥٧, 7 *vias diversas ingressi sunt*; — e. acc. r. *inter se diviserunt*, I, ٢٢٦٩, 11 sec. emendationem in ann. l. propositam. Syn. افترسَم I, ٢٢٧١, 14. — فُرَّقَ I, ٢٥٠, 5 receptum est tanquam plur. a فُرُوقَ. Mihi vero (codd. vocales non habent) potius legendum videtur وَفُرُقًا pl. a فُرُقَ (a فَرَّقَ *metuit*). — فَرَّقَيْنِ, *fossa quae cingit murum urbis*, II, ١٢٣٨, 7, Beládhori *Ansáb* ed. Ahlw. ١٢٢, 2, Gloss. Beládh. et Geogr. — فُغَارِيفَ عِنَبِ *petioli uvarum* pro فُغَارِيفَ, I, ٢٨٢٢, 4 et 5; cf. Lane sub فُغَارِيفَ. Exempla hujus habes I, ١٥٦٩, 17, *Agh.* II, ٢١, 5 a f. sensu *res minimi valoris*.

فُرُقَيْبِي v. sub فُرُقَيْبِي.

فُرُنْدَةٌ *unus pannus sericus*, II, ١٢٢٥, 5.

فُرَّةَ compar. a فَرَّهَ *alacer*, III, ٨٨, 17. Sensu *pulchrior* quem Lane e *Miçbáh* habet, occurrit *Agh.* VI, ٦, 19.

فُرِي I explicatur II, ٨٦٧, 14. — VIII e. عَلَى p. *increpavit, reprehendit*, II, ١٢٥٧, 1, III, ١٠٣, 1, ١١, 6, ١٧٦, 13, *Agh.* IV, ٧٧, 10 a f., VII, ٨. ult.; *Mohit* explicat per تَعَدَّى. Cf. Dozy. — فُرَيْبَةً ut n. a. ad افترى e. عَلَى p. I, ٦١, 2 et exemplum apud Motarrizí in v.

فُرُوحَ I de pavido *fugit, cucurrit cum celeritate*, I, ٥٥٦, 14 et 15. Cf. Dozy. — V e. ل. p. *se de aliquo sollicitum esse simulavit*, III, ٣٣٣, 16, fere ut فُزَاعَ (cujus exemplum *Agh.* IV, ١١, 3 a f.).

فُسْحَ *campi Medinae*, I, ١٥٢, 9 a sing. فُسْحَةَ (Dozy).

فُسْر II *singula consecutus est*, I, ١٠٠. b. Opp. أَجْمَلٌ, *Agh.* ed. Koseg. ١٥٠, 7, Ibn Batúta IV, 265 l. 1, 268 l. 5, Dozy, *Lettre* p. 107.

فُسْطَاطٌ significacione originali, *fossatum, castra*, occurrit I, ٢١٨,

8 مَأَبٍ وَفِي فُسْطَاطٍ لَيْسَتْ بِمَدِينَةٍ. In traditione plus semel hoc sensu invenitur, ut in verbis Profetae عَلَيْهِمُ بِالْجَمَاعَةِ فَإِن

إِذَا أُخِذَ مِنْ يَدِ اللَّهِ عَلَى الْفُسْطَاطِ

فِي الْفُسْطَاطِ فَفِيهِ عَشْرَةُ دَرَاهِمٍ وَإِذَا أُخِذَ خَارِجَ الْفُسْطَاطِ فَفِيهِ

أَرْبَعُونَ. Non tantum castra Amri in Aegypto ita appellabantur, sed etiam al-Bağra (*Fâik* II, 269), cf. Jâc. III, ٨٩٦, 19

seqq. et Dozy.

فُسْفَسٌ, *ensis obtusus*, II, ١٦٧ paen., TA. *Nihâja* III, ٢٠٢

فُسْفَاشٍ eodem sensu.

فُسُوٌّ appellatur in versu Ibn Mofarrighi II, ١٩٣, 6 venti violenti البُورَاحِ dieti (Bibl. Geogr. VIII, ١٩ et Lane).

Jâcût IV, ٥٢١, 12 habet يَشْتَمُو، sed *Agh.* ut Tab. et lectionem confirmat vs. 13. Non est nomen fictum a poëta, nam etiam

nunc procella in Mesopotamia فُسُوُّ الصَّبِيعِ vocatur, v. Oppert, *Expédition en Mésopot.* I, 243, quod proprie dicitur de re plane inutili. Sed fortasse eo usus est, quia tribus Abd al-

Kais cognomine الْقَسْوُ s. الْفُسَاةُ conviciabatur, v. *Lisân* XX, ١٥, TA et Freytag *Prov.* I, 452 seq. In verbis Schoraihi (*Fâik*

II, 271, *Lisân* l. l.) فُسُوَّةُ الصَّبِيعِ significare ventum Iracenum, non improbabile est.

فُشٌّ VII de pluribus *aufugerunt, se disperserunt*, I, ١٧٢, 12, ٢٥٢,

8, 12, ٢٩٥٧, 14. Cf. *Lisân* sub فُشٌّ: وَأَفْشُوا وَأَفْشَا وَأَفْشُوا: فُشٌّ

أَنْطَلَقُوا وَجَفَلُوا فَجَعَلُوا الْفَاءَ لُغَةً فَمِنْ مَقْشُونَ قَالَ وَلَا يُقَالُ ذَلِكَ

إِلَّا لِلْجَمِيعِ. Lane tantum فُشٌّ habet.

فَشَغ I *proposito aberravit*, I, ١٦٠, 3, ٢٦١, 14. Apud Ibn as-Sikkit ٦٧٧ paen. legimus *فَشَغ* به ذلك الامر اذا علاه, itaque = *تَشَغَّعَه* (Lane), sed potius derivanda videtur significatio verbi a *فَشَغ* sensu *انتشر*.

وَفَشَّتِ السُّبُلَايَا مِنْ خَيْبَرِ I = *عم* (Gl. Edrisi), I, ١٥٦, 16, ١٥٧, 11 *فَشَا* فِي الْمُسْلِمِينَ.

فَصَلُ I n. a. *فَصِيلٌ*, pl. a *فَصِيلٌ*, III, ٣٧٣, 15, Gl. Fragm. et Dozy. Exemplis addi possent *شُرُوح* pro *شُرُوح* (Dozy) et *طُرُوق* pro *طُرُق* (Kazw. II, ٣٢٥, 18). — *تَفْصِيلَةٌ*, pl. *تَفْصِيلٌ*, *pannus* (Freytag et Dozy) II, ١٦٣٦, 3 Add. et Em.

فَضَّ I *distribuit*, I, ١٣٩٢, 4, Hariri ٩٨ ult., Lane e TA. — VII *prorupit* de hominibus, I, ٢٦٨٤, 7, ٢٦٨٨, 8, spec. a monte Arafât = *اَضَّ*, II, ٧٨٢, 4; *confluxit* de hominibus, I, ١٠٠, 3, ٢٧٠٧, 3, II, ١٣٩٣, 10, ١٣٩٤, 5 ut in Kor. 62 vs. 11.

فَضَحَ I *supervenit, oppressit* (= *دَحَمَ*), I, ٢١١٣, 8, ut quoque in phrasi *فَضَحَ الضَّمِيحَ* quam lexica habent, sed per *exposuit* reddunt. Vid. in *Lisân* III, ٣٧٨ paen. seq. traditionem de Bilâlo, ubi tantum ille sensus convenit (*Nihâja* III, ٢.f recte *فَضَحَ*) et cf. apud Ibn as-Sikkit ٢٠٢ *فَضَحَ تَمَوْهُ الْقَمَرُ النَّاجِمُ* (د) *luce superavit*.

فَضَّلَ I n. a. *فَضَّلَ* eodem sensu quo solet abhiberi *فَضَّلَ*: *quod quis se immiscet rebus ad ipsum non pertinentibus*, II, ١٣٨٦, 10; — II *فَضَّلَ* eodem sensu quo *فَضَّلَ* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII), II, ١٩٧, 15 ubi *Agh. لَتَفَضَّلَ*. — Subst. *فَضَّلٌ* I, ٢٦٥٣, 12 est *quod reliquum restat de tributo destinato ministerio publico*, III, ١٢٧, 3 *quod plus tributi solvere debebant*, III, ١٤٤٥, 11 *accessio, cumulus*; *فَضَّلٌ بَرْدُونٌ* *equus superfluous* quo carere possis, II,

١٩٥, 5; والسَّيَابَةِ وَالْوَسْطَى *quantum digitus medius excedit indicem*, I, ١٤, 12 ut ١٣, 11 هذه على هذه, ٢٠٦, 13

الْبُرْدِيَّةِ وَاللَّيْبَانِ وَالرَّيْدِيَّةِ *quantum valoris interest inter nummos probos et malos*; فَضْلُ قُوَّتِكَ, III, ٧٨٢, 1, est *flos roboris tui*.

Plur. أَفْضَلُ الرَّغْضُولِ *res minutae, merces delicatae*, I, ٢٢٤٠, 3. — أَفْضَلُ, plus, I, ١٢٣٧, 9.

فُظْمٌ I *repressit e. عن* I, ٢٢٩٨, 9, ٢٨٢٢, 1 et absol. I, ٢٠٠٣, 14, ٢٨٢١,

8. Cf. Hamdâni, *Alfâth* ١٢٨. — فُظْمٌ appellatur *id quod pro parvulis militum ex aerario assignabatur*, II, ١٠٢, 10 (ubi O voc. habet), ١٣٦٧, 13. Cf. Mawerdî ٣٢٨, 12 seqq.

فُظِعَ I *الْكُوفَةُ وَسَعِدَ عَلَى الْكُوفَةِ* *ingratum habuit munus dum Sa'd Kûfae praefectus esset*, I, ٢٢٩٨, 8. — IV *قَالَ فَاذْفَعَّ* *ingrata et indecora locutus est*, I, ٢٩١١, 6.

فُغْسٌ *فَاعُوسٌ*, penis (TA كَمَرٌ), pl. فُغْسٌ I, ١٩١٨, 2; cf. ann. d.

فُجِعَ I *صَاحِبَانَا* *quid evenit amicis nostris*, I, ١٢٧٨, 1. Cf.

Gl. Belâdh. et *Fragm.* — لا تَفْعَلْ (تَفْعَلِي) reprobandis saepe

est (ut Anglicum don't) *hoc ne dicas*, I, ١٣٢٨, 18, ١٧٥١, 10 (ubi

juxta *ذَلِكَ* لا تَقُولَنَّ *est, quod solum exstat apud Ibn Hiseh.)*,

II, ١٢٢٢, 1, ١٨٦١, 4, III, ١٥٢, 10, ٣٠٢, 8, ١٢٩١, 3, ٢١٢٥, 9, Ibn abî Osaibia

I, ٢٢٦, 16. Male apud Mokadd. ١٥٩, 6, ٣٩٩, 11 pro *تَفْعَلْ* scripsi

تَعْقَلْ.

فُجَّأَ I et V. Dicitur *فُجَّتِ الْبَيْضَةُ* et *فُجَّتَاتٌ ruptum est ovum* (*Fikh*

al-logati ١٢٥, 7). Tropice *فُجَّتِ بَيْضَةُ قُرَيْشٍ*, e *Koraisch*

originem duco, II, ١٧٥, 16, *Fâik* I, 140 Abû Bekr dicit *ثَرْنُحْنُ*

بَعْدَ عَتْرُوقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ مِنْهَا وَبَيْضَتُهُ ﷻ تَفَجَّتْ عَنْهُ.

فُجَّجَ (Lane e Djauhari), I, ١٢٩٢, 3.

ذُكِرَ V *inquisivit* res alicujus, III, ٢٠٢, 2, cf. traditionem quam

Lane sub I e *Lisân* laudavit. — VI. Imprecatio تَفَقَّدْتُمْ ,
amittatis unus alterum, I, ١٢٤٦, 3, *Hamâsa* ١٠٧ et cf. *Lisân*
IV, ٣٣٥. — VIII. Verba بِهٖ قَلْبِي وَسَمْعِي, III, ٨٥٤, 14,
significant »in co'perdidi cor et auditum».

فُقِرَ I eodem sensu quo بَقِرَ (ut فَرَعٌ et فَرَعٌ idem significant), I,
٣٣٧٤, 1, si lectio bona est وَلِدٌ عَمَّا فِي بَطْنِهَا (cf.
٣٣٧٥, 8 ubi فَبِقِرُوا).

فُقِرَ uti legatur III, ١١٧, 6 pro مَقَاتِيْرٌ est plur. a مَقْفَازٌ pro
مَقْفَاسٌ *decipula* (v. TA); فُقِرَ interdum pro فُقِسَ ponitur et h. l.
homoioteleuton egebat poetam hac forma uti. Forte autem
legendum est مَقَاتِيْرٌ a sing. مَقْفَازٌ sensu فُقَارَةٌ syn. vocis فُقَارَةٌ
decipula sec. *Fâik* II, 314.

فُجِعَ II فِي اللَّغَطِ *futilia locutus est*, III, ١٣١٤, 5 (ubi l. تَفْقِيْعٌ) ut
تَشَدَّقَ (*Lisân*). Hinc تَفْقِيْعٌ, pl. تَفْقِيْعٌ, *sermo futilis*, cf.
Wiener Zeitschr. VII, 81 ubi leg. التَّفْقِيْعِ.

فُكِّعَ VII c. مِّنْ *missum fecit*, I, ٢٨٣٠, 2 »non missum eum facturi
sumus (donec ab eo liberati erimus), *Diw. Hodh.* ed. Koseg.
١٠١ vs. 6. Cf. *Kor.* 98 vs. 1.

فُكِّلَ. Loco I, ١٥٨٧, 6 فُكِّلَ مُحَمَّدٌ وَاصْحَابُهُ videri posset فُكِّلَ *praeda* verti
debere, et revera multi substituunt فُكِّيَ, sed cum *Lisân* XIV,
٢٩ ult. seq. opinor vocabulum solito sensu interpretandum
esse; cf. *Nihâja* III, ٢١٥. — ذَلَّلَ *milites profugi*, I, ١٩٨٣ ult., ١٩٩.,
8, ١٩٩٨, 11, ٢٠٩٣, 7, ٢١١٨, 2, ٢٤٢٠, 14, ٣٠٨٧, 17; فَعَلَّ نَمِطٌ est فَعَلَّ
sensu مَفْعُولٌ. Pl. فَعَلَّالٌ habes I, ٩٥٧, 4, ٢٤٢١, 6 aut ibi est فَعَلَّالٌ,
٢٩٣٦, 11; cf. Lane sub فَعَلَّ.

فَلَتٌ IV c. dupl. acc. *evadere fecit*, III, ٨٥٨, 11. — VII انْفَلَّتَتْ

أَرْوَاحِهِمْ = اُنْفَلَّتَتْ *subito vita privati fuerunt*, I, ٢٩٦, 4.

فَلَجٌ I *potitus fuit* c. ب, I, ٢٤٢٥ ult.

فَلَحٌ IV *الْوَجْهُ* *bonum successum habuit iter*, I, ١٧٦, 10 (forte non est affirmantis, sed interrogantis, voc. habet Ibn Hisch. ٩٨٢, 5).

فَالَوْدِيُّ diptoton sec. omnes codd. I, ٢٢٥٣, 8. Ita etiam apud Djâhiz,

Kit. al-bochalâ ed. v. Vloten ١٤٢, 7 فَالَوْدِيُّ كَلَّمَهُ ضِعَامَهُ كَلَّمَهُ فَالَوْدِيُّ.

فَلَسٌ sec. III, ٣٢٦, 15 seq. est $\frac{1}{25}$ dirhami, non $\frac{1}{48}$ ut in lexicis.

Sauvaire, *Matériaux* p. 111 dicit anno 750 folles cusas fuisse = $\frac{1}{24}$ dirhem, dum antea $\frac{1}{48}$ fuerant, quod igitur reditus fuit ad statum antiquum. Secundum locum apud Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ١٣٨, 7 seqq. (coll. ٣٠, 6) est = $\frac{1}{2}$ حَبَّةٌ, et حَبَّةٌ = $\frac{1}{2}$ طَسُوجٌ, dum vulgo فِلَسٌ = $\frac{1}{2}$ طَسُوجٌ.

فَلَفٌ I *fidit* caput alicujus (II, ٢١٤, 8), hinc رَأْسُهُ فِي رَأْسِهِ فَلَفٌ

ضَرْبَةً فَلَفَتْ فِي رَأْسِهِ ضَرْبَةً شَدِيدَةً *magno vulnere affecit*, I, ١٣٤, 7. — فَلَقَةٌ, calamitatas, habet pl. فُلُقٌ, III, ٢٥٨, 6 = Mobarrad ٩٣, 3.

فَمٌّ *pronus cecidit, corruit*, I, ٢٣٥٩ ult., ut خَرَّ لِلذَّقْنِ (Lane

sub خَرَّ لِفِيهِ, عَمِيَ لِفِيهِ (infra sub فَوَّه), سَقَطَ لِيَدِهِ وَفَمِهِ, Hamadhânî *Mak.* VI, p. ١. et خَرَّ لِلْيَدَيْنِ وَالْقَمِّ وَالْقَمِّ v. Gloss. *Fragm.* sub يَدٍ. Plerumque est ejus qui exsultat morte adversarii, sed apud Mas'ûdî IV, 423 = IA III, ٢٩٦, 11 est deplorantis mortem socii. — *Haustus* aquae, os implens, I, ١٩٣٥, 3.

فَنٌّ, si lectio sana est II, ٢٣٧, 8, debet significare *mente*

varium, qui لَوْنٌ رَأْيُهُ = فَنٌّ. Cf. مَقْنٌ apud Golium. Sed vera lectio videtur فَمْرٌ (de mortuo nil nisi bene).

فى. Incertus sum de loco II, ٢٥٩, 2, utrum interpretandum

اللَّهِ (انْتَقَفَ) فِى اللّٰهِ

اللّٰهِ فِى (فِى) impedimento est, an corrigendum sit

اللّٰهِ فِى (فِى) *phui!* ut in Chrest. Koseg. p. 73 l. 6 ubi l. (s. فِى) عبد الله

، اَفِى اللّٰهِ — Quomodo explicandum sit يا عبد السوء

II, ٤٨٩, 9 vid. *Hamāsa* ٣١٩, 9 = *حكمه* —

Sensu mystico فى اللّٰهِ *frater in Deo*, III, ٤٦٤, 8, Mobarrad

وَأَتَّخِذْ نَزَرَ الْخَدَمَ فى مال *ope* I, ٢٧٥٥ ult.

اللّٰهِ, nisi فى in *mutandum sit*. — Loco II, ٤٢٠, 3 legendum

، ثَمِيمَ غَنْفَانَ وَأَشْجَعَ مِنَ الْخَلْعِ وَالْخَلْدَانَةِ

quid Ghatafāno et Asch-dja'o est cum demissione et successione? Vid. phrasin similem

in Gloss. *Fragm.* — Verba فى الْخَلْفِ II, ١٦٢٣, 14

seq. significant *multos milites tunc secum habebat* cf. Kampff-

meyer, *Studium der arabischen Beduinendialekte Innerafrikas*,

p. 160 n. 229 W. فى الْمَالِ *dives*; — فى حَبِيبَتِهِ *barbam promis-*

sam habuit, I, ٣٢٩٧, 17; فى خَمْسَ وَأَرْبَعِينَ سَنَةً *quadraginta*

et quinque annos natus erat, III, ٧٣٦, 14.

فِيَّ I c. spoli *potitus est*, I, ١٩٧, 3. Lane habet constr. c. acc.

— VI de pluribus *unus ab alio recedit*, I, ٢٣١٢, 10 et ann. c.

Abel, *Abū Mihān*, p. 41, l. 7 a f. habet syn. — تَخَاجَزَ النَّاسَ.

فِىَّ I, ١٠٥٧, 14, appellatur *praeda e navibus hostilibus*

vento advectis facta. Est versio Persici بادآور الله —

هَذَا فِىَّ II, ٧٥, 10; فِىَّ

الْمُسْلِمِينَ, *hoc est communis Moslimorum possessio* i. e. fisci

haec sunt, singulis hominibus sumere non licet, III, ٣٨٥, 13.

فِيَّ طَبَّاسَانِ فَيَّرُوزِي

toga grossioris texturae, II, ١٦٤٧, 1. De origine

adjectivi non certus sum.

فَيْشُ أَيْرُ ذُبَابٍ. فَيْشُ

فيص IV *publicum fecit consessum, omnibus accessibilem* (cf.

فَوْصَى), I, ٢٧٥٩, 15, Dozy e Voc. — فَيْصَةٌ = فَيْصٌ *mors*, si conjectura I, ٢٣٩. *e bona est.*

فيل I. Loco I, ١٢٠٦, 14 coll. *l vera lectio mihi esse videtur* فَيَلِينِ
ضُرِبَتْ لِفُلَانِ الْقَيْبَابُ *ubi infirma facta est prudentia vestra ut vos*
desereret aut si *عننه* legitur, *ut eum non cognoveritis?* — II =

حِينَ فَيَّلُوا *hebuit ingenium*, II, ١٨٢٧, 3, *Fâik* I, 526
عَمَّ فِي قَتَالِ مَانِعِي الرَّدْوَةِ, Lane e TA.

فَبَّ. *pitentum*, III, ٧٣٧, 12 (= *مَحْفَقَ* l. 17), ١٨٠٦, 8 (ubi IA

ضُرِبَتْ لِفُلَانِ الْقَيْبَابُ). Vid. Gl. Fragm. et Dozy. — (مَحْفَقَةُ)

(قَيْبَابُ الرَّجَّحَانِ), *platcae in ejus honorem sertis et coronis orna-*
tae fuerunt, II, ١٨٥, 8, III, ٨٢٩, 14 aut *عَقِدَتْ*, Motanabbi ed.

Diet. p. ٩٣ vs. 12, Mas'ûdî, *Tanbîh*, ٣٣٩, 1 aut *نُصِبَتْ* Arîb cv,

14, ١٥٧, 7. Cf. Gloss. Fragm. sub *آس*. Recte Lang (Z.D.M.G.

XL, 611 ann. 2) »entspricht unserer Ehrenpforte». De *ضَرْبِ*
انْقِبَابِ apud Arabes campestris v. Goldziher, *der Diwân des*
Hutej'a p. 195 seq.

قَبَار. Secundum III, ٢٤٨٦, 13 *ensis antiquus in Jamano repertus*
inscriptus erat verbis اَنَا قَبَارُ بِي يَدْرِكُ النُّتَارَ.

قَبَاطَانِ *vestimentum, de quo v. Gl. Fragm., III, ١٢٦١, 5.*

V قَبِصُ *recusavit*, II, ٢٣٣, 15, per eandem meta-
phoram qua *se contraxit* usurpatur sensu *avarus fuit* (*Fâik*
I, 24, II, 667, ubi per *انْقَبِصُ* explicatur) et eadem construc-

tione ut *بِخَلِّصُ*. — *spolia nondum divisa*, (e. g. Baidhâwî

I, ٣٥٧, 21) habet pl. أَقْبِاصُ I, ٢٠٦٥, 4, ٢٢٢٥ ult. *جعل البيه الاقباص*

(صاحب الاقباص) ٢٤٤٨, 7, 13, ٢٤٤٤, 8, 13, ٢٣٨٥, 1, ٢٣٦٧, 12, *وقسمتة القبي*
٢٤٤٩, 1, ٢٤٦٥, 1.

قبيل I العاقبة, *accepit eventum* (consequentiam) *rerum*, submitte se rerum statui praesenti, III, ٣٤٢ ult. seq., ٣٤٤, 11; قَبِيلَهُ فِي; اِنْتَصِرَانِيَّةً, *recepit eum in Christianismum*, III, ١٢٥١, 10, 16 (ubi I. اقبيلوهما); I. 9 قَبِيلَ مِنْهُ (sc. اِنْتَصِرَانِيَّةً). — III. Loco III, ١٢٥١, 1 قَبَائِلَ, *vertendum videtur et oppositus stetit Motacimo* (dum Moslemi procedebant; deinde quum jam urbem intraverunt, respexit, I. 3 فَسَالَتْ). Non opinor verbum قَبِيلٌ pro فَعَلَ pro intransitivo adhiberi posse, ut قَبِيلٌ esset *accessit*. — V, *conduxit, redemit* c. ب. provinciae etc. II, ١٦٥, 15, Gl. Belâdh. C. ب. p. et ب. pretii *suscepit extorquere ex eo summam pecuniae*, III, ١٤٤١ ult. seq., ١٤٤٤, 16, Gl. *Fragm.* — X بَيْتِ الْمَقْدِسِ *kiblan habuit, in precibus se eo convertit*, I, ١٢٨, 1. — قَبِيلًا *antea* (= اَوَّلًا), II, ٤٢١, 8, *Hamâsa* ٣٠, 7, sed forte pronuntiandum est قَبِيلًا *coram* ut I, ١٠٢, 18, ١٣٤, 8, ١٥٢, 14 (= مَشَاهِدَةً), i. e. nemine (aut nihil) intercedente, ut quoque interpretantur locos Kor. 6 vs. 111 et 18 vs. 53 (= عِيَانًا). Disceptant de loco I, ١٥٢, 11, ad quem Zamachschari *Fâik* I, 193 habet قَبِيلًا وَقَبِيلًا مَقَابِلَةً وَمَشَاهِدَةً وَقَبِيلًا اسْتَقْبَالًا وَاسْتِنَانًا قوله سِوَاهُ قَبِيلًا اَي كَامِلٌ لِلْخَلْفِ تَأَمُّ الْعَقْلِ لَا اَنَّهُ خَلَقَهُ طِفْلًا ثُمَّ جَعَلَهُ تَأَمًّا كَامِلًا مَشَاهِدًا اَي كَمَا تَشَاهِدُهُ مِنْ غَيْرِ اِنْتِقَاصٍ اَي نَصُوْرٍ ذَلِكَ لِلْخَلْفِ كَلِّ ثَمَّ مَشَاهِدَةٌ حَقِيْقَةٌ وَاسْتَقْبَالٌ اَي سِوَاهُ خَلَقًا اٰخَرَ بَعْدَ خَلْفٍ. Aliter *Nihâja* III, ٢٦٥. Similem sensum habet بِقَبِيلٍ I, ٢٦٣, 6, ubi est = *bastinâf* *denuo, ut primum*, coll. *Lisân* XIV, ٦٢ اسْتِنَانُهُ — اِقْتَبِلْ اِمْرَهُ اسْتِنَانُهُ ٦٢. — مِنْ ذِي قَبِيلٍ, *inde a praesenti tempore*, ut recte in Lane

Supplem., I, 1.12, 7. — قَبِيلٌ loco I, 1.29, 6 non sensu restricto »*pu'denda*» accipiendum est, sed est *pars corporis anterior*, spec. *coxae*. *Agh.* ibi habet أَقْبَالٌ. — أَقْبَالٌ adject. intens. *libenter accipiens*, III, 9.1, 2 (juxta عَـضُوفٌ. TA VIII, v., 8 a f. *وَهِيَ تَكُونُ أَمَّا وَصَفَةٌ عِنْدَ سَبِيحِيَّةٍ*. — قَبِيلٌ, *factio*, I, 2704, 17. — قَبِيلَةٌ. Legimus I, 1494, 7 (تَضَرُّجٌ) = *Ibn Hisch.* 492, 1 seq., 4, cum var. l. l. فِتَاخٌ quae vitiosa esse videtur, قَلْبَةٌ et افْرَاغَةٌ quae potius conjecturae vocandae sunt. Debet esse nomen vicis a قَبِيلٌ اُنْدَلُوٌّ مِنْ اَلْمُسْتَقْبَلِ (*Lisân* p. 53 et 54) et significat *minimum temporis* (quantum accipiendae situlae ab hauriente opus est). — أَهْلُ الْقَبِيلَةِ sunt *Moslemi* in oppositione eorum qui Mohammedem non ut legatum Dei agnoverunt (cf. Dozy), I, 1198, 15, 1422, 9 (IA III, 3.9, 4), ubi opponuntur أَهْلُ الذِّمَّةِ, et sic nunc restituendum opinor Belâdh. f.29 ult.; 2930, 6, 3430, 14, 3438, 18, sed specialiter *orthodoxi* II, 2., 5, 3376, 2, Belâdhori *Ansâb* ed. Ahlw. 78, quibus locis opponuntur Châridjitis, III, 120, 5 et Jakûbi *Hist.* II, 491, 3. Memorabilis locus est III, 208, 9 ubi قَبِيلَتُنَا فِي pro قَبِيلَتِنَا فِي unde docemur ultra-Schîfitas Moslemis ab orthodoxis non annumerari (cf. Dozy et Mokaddasî 339, 6). — قَبَائِلَةٌ *contractus conductionis* (Gl. Belâdh.) III, 1799, 3. Milites nolebant libertos principes eorum contractibus lueris et praediis fiduciariis divites facturos esse, praesertim quia conductione regionum census soli diminuebatur (cf. 1799, 16). Saepe est ipsum *conductionis pretium*, II, 1717, 19, III, 1.9, 4 et quoque *documentum, syngrapha conductionis* Baihaki ed. Schwally 170, 15 قَبَائِلَتَانِ. — فِي قَبِيلٍ proximo anno, I, 1094, 14 ut l. 12 قَبِيلٍ. — مَقْبَلٌ. Loci III, 587, 4 non arcebat appellans (a chalifa) nec

prohibebatur salutans" sensus est eum sine apparitoribus, summa diligentia vectum fuisse.

قبو. Recepi III, ٢٤٧, 5 ذراع قبة cogitans قبة esse aliam formam vocis قَبِيّ, قَبَاءٌ, قَبْلٌ. Nunc vero legendum esse قَبِيدٌ opinor, quod non tantum in nota phrasi (رَمَاحِيْن) رَمَحٌ قَبِيدٌ (cf. Gl. Abû Ishâk Schirâzi) occurrit, sed etiam cum nomine mensurae conjungitur ut Mobarrad II., 14 قَبِيدٌ فَنَرٌ.

قَتَب IV, *sellam imposuit* camelo, non tantum c. acc., sed quoque c. على constr. I, ١٢٩, 10 et lexica sensu tropico.

قَتْر. القَتْرُ. I, ١٢٩ ult., est, ni fallor, *latus cameli*, aut, ut syn. قُنَطْرُ »the prominent parts of the upper portions of a camel" (Lane).

قَتَلَ I proprie est *subegit* (cf. Freytag *Prov.* II, p. 271). Hinc interdum est *fudit imperatorem, exercitum* ut III, ١١٩, 2 (nam Bajekbâk anno demum 256 periit), ١٨٢, 13 (nam Sa'îd post proelium vixit, ١٨٢٢, 13, ١٨٢٧, 12). V. etiam I, ١٥٥, 7, ٣.١٦, 2, ubi قَتَلْنَاكُمْ fere est pro قَتَلْنَاكُمْ. Cf. G. Jacob, *Artikel aus Qazwîni*³ p. 7 ann. 1. — قَتَلَ قَرْسَهُ est *ita ursit ad cursum equum ut vita in periculo esset*, II, ١٩٢, 2. Exemplum usus قَتَلَ لِلْحَمْرِ habes I, ٢٥٥, 14, *Agh.* VIII, ١٧, 4. — مَقَاتِلٌ locus aut *occasio pugnandi*, I, ٢.٩٩, 4, ٣٤.٩ ult., II ٣٢١, 17, ٣٥٢, 17, ٩٨, 4, ubi fere pro n. a. est نَعَمَ مَكَانَ الْمُقَاتِلِ هَذَا pro quo IA IV, ١٨ قَتَلَ; ٩٥٣, 19 ubi l. وَجِهَ وَجِهًا, et ubi in plures partes nobis *pugnandum erit*, ٨٦١, 2, 7, ١.٩١, 10, II.٢, 1. Cf. Sibaw. II, ٣٧ ult. et Nöldeke, *zur Grammatik*, p. 19.

قَتَلَ VIII, *magnum frustum carnis* (قَتَلَ) cepit, I, ٢٥٩. ann. o.

قَتَمَ VIII, *devoravit*, III, ٢١., 9, *Lisân* in v. Hinc قَتَمٌ vorator, III ٢١., 6 (Barth, *Nominalbildung*, I, 22).

فكحم IV elisione objecti دَابَّتْهُ aut نَفْسَهُ obtinet sensum *irruit*,

I, ٨٧, 12 et in tradit. اللّهُ سَيْفٌ يَا ابْنَ سَيْفٍ (Lisân XV ٣٣١, 2).

Cf. *Schawâhid al-Kasschâf* ٢٨٩ افكحلم ذَا افكحلم فِيهَا مَصْعَبًا ذَا افكحلم

cum comment. ٢٩٠, 5 seq. — افكحلمتھم السنتہ sc. انكصرت *sterilitas eos coëgit migrare e deserto ad urbes*, I, ٢٣٠, 3 et ann. l.

Vid. *Lisân* ٣٣١, 4 a f., ٣٣٣, 1. — VIII *desiluit* ab equo c. عن (Motarrizî), I, ١٤٧, 3, ١٤١٤, 9 seq., ١٦١, 16, III, ٢٢٩٧, 1, ٢٣٠٩,

7. — افتكحمتھ عينه, *cum contemtu eum adspexit*, III, ٣٩٩, 17, pro quo IA VI, ١٧, 8 اذراد quo verbo lexica locutionem expli-

cant, ٢٧٥, 4 juxta ponuntur, ٢٤٠٩, 9, ٢٤١٣, 2. — فكحمتھ in verbis

فكحلم في سيرها (الابل) فكحلم = انكحلم *impetus* (*Lisân* ٣٣١).

فَدَّ I *transiit* II, ٩٠, 15 يَفِدُّ بِمَا بِيوتِ الكوفةِ فَدًّا *per medius domus*

iiit; — افكحمتھم ذلك نصفين فَدًّا *diviserunt id inter se aequaliter*,

III, ١٢١, 4, forte a الأبلامة فَدَّ quae si per longum secatur,

partes aequales sunt (*Fâik* II, 315). — فَدَّ في القَدِّ *in*

vinculis, III, ١٨, 18, *Agh.* XI, ١٣. paen. القوه في القَدِّ. — مَقْدُودٌ

= حسن القَدِّ, III, ٩٦٦, 11, Golius ap. Freyt., *Asâs* جاربة

حسنه القَدِّ وهو القَوام لما يقال حسنه التَّقْطِيعِ وهو مَقْدُودَةٌ.

فَدَحَ I *animum ejus commovit, feriit*, I, ٢٠٩, 4, Lane ex

Lisân, ubi laudantur verba Alii عارضة بأول عارضة في قلبه بالشك في قلبه بأول عارضة

in Tabaristân *castellum* (برج) significavit,

III, ١٢٨٥, 4 coll. ١٢٦٩, 16, ١٢٨٨, 3. Lectio vero incerta est.

I c. علي p. *deprehendit*, I, ٩٢٥, 2; — c. علي r. *ausus est*, I, ٩٨٩,

10, aut seq. Imperf. Girgas et Rosen lv., 7. — II *ordinavit* Deus

اللّهُ سبحانه مَقْدَرٌ كُلِّ, III, ٩٦٥, 5, ut in

شيء — VIII c. على *ausus est* (= I), I, ٢٠٣٤, 5. — *قَدَرٌ tempus* (cf. Lane), I, ١٢١٢, 15, III, ٢٢٨٣, 8. Hinc على *قَدَرٍ على justo tempore* in verbis Koráni *قَدَرِ يَا مُوسَى* quibus proverbii instar utuntur si quis ipso puncto temporis venit, *Fâik*, II, 563, et in carmine panegyrico Djarîri in Omar ibn Abdalaziz (*Mostatraf* I, ٧٣)

ان الخلافة جاءتته على قَدَرٍ كما اتى ربه موسى على قَدَرٍ

قدم I n. vicis *قَدَمَةٌ* (voc. non sunt in codd.) I, ٢٩٨٧, 11, ٢٩٨٨, 1, ٢٩٩٥, 4, III, ١٥٨, 9, ٣٧٠, 12 seq., ٩٣٣, 6, Bekri ٩٥٧, 15, *Agh.* XV ٤٣ med. *العراقى* — فى قدمه قدمها الى العراقى — constructio I, ٣٠٨٨, 15 *والبيها على الكوفة* explicanda est elisione vocis *قَدَمًا* ut II, ١٩٥٣, 4, 8 et I, ٣١٢٩, 14 *على البصرة اراده على البصرة* et cf. sub *نزل*. — II *praeivit* = *تَقَدَّمَ*, II, ٧٩٨, 2, III, ١٩٤٨, 16 (ubi codd. *المقدمه*) et forte ١٩٥٤, 15; cf. *Hanâsa* p. ١٠, *Fâik* I, 36 *المقدمه* *للجماعة الله تتقدم الجيوش من قدم بمعنى تقدم* *Lisân* II, ٢٠٩. — IV *progressus est*, I, ٢٢٣٢, 13, c. على I. *accessit*, I, ٢٢٣١, 15. Cf. Gl. *Fragm.*; — c. على p. *ausus est manus injicere* III, ٣٧٦, 15, Gl. *Fragm.* — V c. على p. *accessit* (= I), I, ٩٢٧, 2 ubi Ibn Hishâm اتى c. acc.; — *editum fuit, in lucem prodiit decretum*, III, ١٤٥٢, 15; — *dignitate prior fuit*, III, ٤٧٣, 2 *خلع تقدمه priorato in successione cessit*; — *antecessit tempore*: notabilis est phrasis *وما تأخر وما تقدم*, II, ١٠٨٣, 9, quae idem significat quod *وما حدثت وما تقدم* quae verba e traditione memoravit Djauharî (v. Lane sub *حدثت*), *magna anxietate correptus fuit*. V. similes phrasas infra sub *قرب* et *قوم*. — *دِيومًا* *diu est quod* = *طالما*, I, ١١٧٢, 4, II, ١٣١٣, 5, Harîrî ٢٠٩, *Mohit*. — *قَدُومٌ*, pl. *قُدُومٌ*, in versu al-A'schae I, ٨٢٨, 14 figurato sensu sumendum: *strenue oppugnata* *يُضْرَبُ فِيهِ الْقَدَمُ*

fuit urbs. — قَدِيمٌ subst. (= قَدَمٌ) merita alicujus, III, ١٣٢, 14, Müller, *Burgen u. Schl.* I, 64 l. 5; cf. Lane e TA. — قَدَمًا prima cura alicujus, aut praestantia, II, ١٤٤, 16. — تَقَدَّمَ الامير الى المعاصى (= تَعَزَّيْرٌ), I, ٢٠٥, ٥, nam تَقَدَّمَ reprehensio est monuit ut caveret, nec iterum faceret, ut patet e loco Mortarrizii quem partim laudavi in Gl. Fragm. — أَقْدَمُ I, ٩٧, 3, ubi additur في الميلاذ ٢١٠٦, 14 opp. اكبر; *Osd* IV, ١٩, 6 pro eo habet اسن. Quaeritur de Kabâth uter major sc. natus fuerit. Dicere nolit رسول الله انا اكبر من رسول الله quia sumi posset sensu *major dignitate*, itaque dicit «Legatus Dei major est, ego vero ante eum natus sum». Cf. Djâhiz, *Mahâsin* ٢١, 14 seqq.

قدا II. In versu Farazdaki II, ١٠٩, 17 pro وقدَّينا Div. ed. Boucher habet وقدَّينا quod editor vertit «et l'élevons rapidement». Lexica habent I et V sensu *celeriter incessit camelus*.

قَدَّرٌ v. sub سوف.

قَدَّع IV saepe, ut jam Dozy observavit, construitur c. ل ut III, ٣٣٤, 13, et sec. Zamachcharî *Fâik*, II, 318 est haec propria constructio (cf. Ibn as-Sikkî ٢٩٤, 7) quia idem est quod انشش, sed quoniam obtinuit sensum واذى شتم eorum constructionem c. acc. admisit.

قَدَف VI. Difficilis interpretatu est locus II, ٦٨٦, 1. Si nempe تَقَادَفُ التَّحْبِيرُ continuatio est versus praecedentis, verba التَّحْبِيرُ تَقَادَفُ laudem continere debent et vertenda erunt «quorum bonum quoquoversum spargitur», aut, si التَّحْبِيرُ pro التَّحْبِيرُ legimus, «quorum fama late spargitur, collato تَدْرَأَمِي التَّحْبِيرُ. Praeferendum autem videtur, ut ante تَقَادَفُ suppleamus بَلْ فَعَلْنَا

quo facto verba laudata significant »a quibus omne quod bonum est aufugit», coll. قَدْأَفَتْ *properavit* apud Fischer in Z.D.M.G. XLIX 103. — قَدْأَفَتْ, *funda*, I, ٥٥٢, 13 seq., ٥٥٥, 17.

Freytag et Lane habent قَدْأَفَتْ. Eodem sensu Chafâdjî, *Schifâ* ١٨٧, 2 habet قَدْأَفَتْ. Sed II, ٢٠٥, 11 *ballistae* intelligendae videntur.

قَرَّ I de pluribus *consenserunt*, II, ١٩١, 12 فقَرَّتْ قَيْسٍ وَتَمِيمٍ pro quo

IA وَيَقْرُ الْأَمْرَ بَيْنَهُمَا — II *constituit, fixit stipendia, assignavit*, III, ١٨٠, 15, Ibn abi Osaibia I, ١٢٥, 15, ١٨٧, 4 a f., II, ٣٢, 1, ١٣١, 4 a f., ١٣٢, 24, Kremer, *Beitr. et cf. Gl. Geogr.* — III c. على r., *acquievit in re*, III, ١٧٢, 5 et c. acc. p. ١٨٢, 1; cf. Fl. ad Dozy

et Lane e TA. — IV *deposuit* الْأَخْبَارَ فِي أذنِ فُلَانٍ, *secreto communicavit*, II, ٢٢٩, 19; — *assignavit* (= II), III, ٢٠٩, 3

لِنَمِّ الْأَنْزَالِ; — intrans. c. لُ p. *quietem concessit, missum fecit*, II, ٢١, 1. Cf. Lane e TA »he became quiet and submissive», unde quoque defluxit sensus *se subiecit* Gloss. Bibl. Geogr.

VIII. — Memorabilis est usus praep. فِي post اَقْرَأَ اللَّهُ عَيْنَهُ Deus oculum ejus refrigeravit vindictâ ei concessâ *de inimico*, I, ١٢٧, 5, ubi ita 3 codd.; contra ١٢٧, 13 habent من. — قَرَّ. De morbo قَرٌّ v. supra sub حُمَامٌ.

— قَرَّارٌ, *solum planum* extra urbem, III, ١٣٨, 17: murus urbis depressus erat intrinsecus, sed 20 circiter ulnas se elevavit supra campum aequum extra urbem. — قَوَارِيرٌ, *vitrum* (Gl. Ibn al-Fakih), I, ٥٧٥, 7, ٥٨٣, 4, ubi قَوَارِيرٌ أَخْضَرٌ, 5, 13; singularis قَارِيرٌ eodem sensu rarius adhibebatur e. g. *Fâik* II, 327, ubi laudatur versus (al-Addjâdjî):

كَانَ عَيْنِيهِ مِنَ الْغَوَّورِ قَلْتَمَانِ أَوْ حَوَّجَلْتَمَا قَارِيرِ

Pupilla etiam in versu Ru^cbae appellatur قَارِيرَةُ الْعَيْنِ (*Lisân*

قَرَعَ I sensu ضرب habet n. a. مَقْرَعٌ (Lane e Motarrizî), II, ١٣٨٧, 14.

Dicitur بَعْلٌ سَمِيحٌ مَقْرَعٌ الارضَ بِمَعْلٍ سَمِيحٌ III, ١٣٩٤, 5; — قَرَعَ vacuus fuit.

Hinc dictum Omaris مَقْرَعٌ حَتَّاجِكُمْ I, ٢٧٧٣, 6 (Nihâja III, ٢٤٤,

5 a f. seq.) a nemine celebratur. — II e. acc. p. et b r. *expro-*

bravit, I, ٩٩٧, 18, 1.٤٤, 1, *Mostatraf* I, ٢.٦ لا تشن

وَقَالَ ابْنُ الْمُعْتَزِّ لَا تَشْنُ وَفِيهِ مَا عَفَا عَنِ الذَّنْبِ مِنْ قَرَعَ بِهِ Cf. *Lisân* X, ١٣٨. — VI de duobus aut pluribus *dimicaverunt*,

III, ٢.٨, 4, *Asâs* cet. — قَرَعَةُ المَرْبَدِ explicatur II, ٤٤٩, 15 per

أَعْلَاهُ (Ibn as-Sikkî ٤٧٠, 6, ٩٧٥, 6). Eodem sensu sumendum

est *Agh.* VII, ٨٠, 4 نَقَى الفَرَزْدَقِ نَثِيرًا بِقَارَعَةِ البَلَاطِ

قَرِفِ I, e. acc. s. e. عَلَى p. et ب pecuniae, *falso perhibuit aliquem*

certam summam debere, II, ١٤٥٩, 15, ١٤٦٠, 3, 6, ١٤٩١, 4, 11. Cf.

locus apud Ibn Sa'd *Tabakât*, cod. Goth., 1748 f. 245 r. ثم

يَقْوُمُونَهَا (انْتَمَار) بِسَعْرِ دُونَ سَعْرِ السَّمَسِ السَّدَى يَتَّبَاعِيَعُونَ بِهِ

قَرَفًا = بَغِيًّا *injuriöse*. — *ubi قَرَفًا* = قَرَفًا قَرَفًا قَرَفًا

المَقَارِيفِ II, ١٧٤٥, 13 *sunt suspecti*.

قَرِقِ II *ovis incubavit gallina* (Cuche; cf. Dozy), derivatum a

قَرَفٌ *sonus gallinae incubantis* (*Lisân* XII, ١٩٨, 6). Hinc

قَرِقٌ دَجَاجَةٌ مَقْرِقٌ II, ٥٢٨, 8 sine ة ut دَجَاجَةٌ مَقْرِقٌ. Lectio vero

incerta est.

قَرَقِي. Receptum est III, ١٩٨, 11 قَرَقِي قَرَقِي قَرَقِي, quasi esset pro قَرَقِي قَرَقِي

ut explicat IA, *Nihâja*, III, ١٩٨, ٢٤٩. Vid. porro Gl. Geogr.

Sed melius fuisset recipere قَرَقِي (B quoque habet قَرَقِي) 1°

quia forma قَرَقِي tantum explicari potest e permutatione

litterarum ق et ث, 2° quia pannus albus linteus erat, dum

Korkûbi panni serici fabricantur. Denique a traditionariis

pannus Aegyptiacus dicitur fuisse. Secundum Jâcût de nomine

loci قَرَقَبٌ dicti appellatus est. Si de viro, pronuntiatio faceret pro opinione eorum qui nomen قَرَقَب quod habuit pater al-Mokaukasi cum Procopio componunt.

قَرَقَرٌ, pl. قَرَقَرٌ, *indusium*, III, ٥٦٦, 12 seq., est forma vulgaris in

Irâko usitata pro قَرَقَلٌ, quod per linguam Aramaicam e Latino *caracalla* ortum est (Fränkel, *Aram. Fremd w.* 52). Vid. *Lisân*

XIV ٧٣ et Zam. *Fâik*, II, 323 قَرَقَرُ الْمَرْأَةِ وَهُوَ لِبَاسٌ لَهَا وَلَا أَرَى

الْقَرَقَرُ مَعْنَى اللِّبَاسِ مَسْمُوعًا مِنَ الْمُؤَثِّقِ بِعَرَبِيَّتِهِمْ وَلَا وَقَعًا فِي

كَلَامِ الْأَخَوَانِ بِفَصَاحَتِهِمْ وَأَمَّا يَفْقَعُ فِي كَلَامِ الْمُؤَلِّدِينَ مِنْ نَحْوِ

قَوْلِ ابْنِ نُؤَاسٍ

وَعَادَةَ هَارُوتَ فِي طَرَفَيْهَا وَالشَّمْسُ فِي قَرَقَرِهَا جَانِبَهَا

انْقَرَضَ بِمِيرَاهِنَ عَلَى آسَتَيْنِ. In marg. وَقِيلَ الصَّكْبُجُ هُوَ الْقَرَقَلُ

indusium sine manicis et segmento triangulari sub

axillis. Ad verba طَرَفَيْهَا فِي هَارُوتَ in marg. adscribitur

أَيْ طَرَفَيْهَا عَرُوتَ أَصْفَرٌ *Agh.* XXI, ١٥٢, 16 سَاهِرَةٌ

عَلَيْهَا قَرَقَرٌ عَرُوتَ أَصْفَرٌ *Agh.* XXI, ١٤٨, 5 a f. legitur قَرَقَلٌ.

قَرَقَلٌ. Locum I, ٢٤١, 6 بَدَتْنِيهَا قَرَامَلَهُ explicare nequeo. Forte I.

تَبَتْنِيهَا «collegerunt eam (praedam) cameli ejus (Omaris)».

II. In locutione proverbiali II, ١٧٦, 3 editum est مَا تُقَرِّنُ

بِالصَّعْبَةِ pro usitato تُقَرِّنُ (Freitag, *Prov.* II, 589). Sensus

est «mitis et mansuetus nou sum». — IV c. ٧ p. *par fuit ali-*

cui, I, ٢٠٧, 8, ٢١٠, 14, ٣١٠, 6, ٣٣٠, 8, *Lisân*, XVII, ٢١٨, 5 a f.

seqq. Cf. *Fâik* I, 432 اِرْبَنُ فَيَوْمًا كَانُوا فِي سَفَرٍ فَكَانُوا إِذَا رَكِبُوا

قَالُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَاخَرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقَرَّنِينَ (Kor. 43)

(vs. 12) قَالَ وَكَانَ فِيهِمْ رَجُلٌ عَلَى نَافِةٍ لَهُ رَايِمٌ فَغَسَلَ أَمَّا أَنَا

قَرْنٌ — فاذى ليهذه مَقْرِنٌ فَمَمَصَتْ بِهِ فصرَعَتْهُ فَذَلَّتْ عَنْقَهُ

I, 11, 8 sermo est de cornu quod pater noster Adam secum tulit e Paradiso ne oblivisceretur mentionis Dei. Traditio Judaëa est קרן היה לאדם הראשון על מצחו. Cf. supra sub ظفر. — *Vertex capitis* III, 114 ult. قَرْنُهُ الى قَرْنِهِ. — *Vertex capitis* III, 114 ult. من قَرْنِهِ الى قَدَمَيْهِ. Adde Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. VI. 114 paen. وَاَنْتَ ذَنْوِبٌ مِنْ قَرْنِكَ الى قَدَمِكَ. Sensu *dux* occurrit I, 115, 11 (قَرْنٌ). Cf. *Lisân* XVII, 11, 12 قَرْنُ الْقَدِيمِ. Sed lectio prava videtur pro قَرْنٌ quod IA habet et quod tuetur tum forma اربع, tum فرقة 1. 12. — قَرْنٌ. Dietum Omaris قَرْنٌ اثنان في قَرْنٌ لا يجتمع اثنان في قَرْنٌ, I, 114, 5, probabiliter interpretandum est «non duo uno fune قَرْنٌ dicto ad aratum alligantur», nam singuli suum قَرْنٌ habent (v. Lane in v.). Simile proverbium لا يجتمع سيفان في غمدٍ Freytag, *Prov.* II, 518 n. 365. Est vero etiam funis quo plures colligantur (Motarrizî فاذا نحن جميعا I, 114, 5, IX, 114, 5, القَرْنُ للبل يقرب به بعيران), hinc *Agh.* IX, 114, 5, ارجاؤدم لزنم والشرك في قَرْنٌ في قَرْنٌ. Tropice II, 114, 9 قَرْنٌ في قَرْنٌ. Hariri 114v seq. et in versu والخير والشمر مَقْرُونان في قَرْنٌ *Chizâna* IV, 114v, 3 a f. — قَرْنَةُ الذبِيرِ, *angulus canalis*, III, 114, 5. Cf. Dozy. — Loco I, 114, 17 editum est قَرْنٌ على الاسنان والقَرْنٌ quod ver-tendum esset «et praeposuit eos aequalibus aetate (الاسنان) pro قَرْنٌ et virtute (قَرْنٌ a sing. قَرْنٌ)», sed probabili-ter I, 114, 17 (قَرْنٌ والقَرْنٌ) (v. supra sub قَرْنٌ), quo casu على الاسنان simpli-citer est «secundum aetatem», ut I, 114, 13. — Verborum ولقد اعددت لكم اقربانكم I, 114, 4, sensus est «pares vobis apposui, non quod mihi licuit, numero et auctoritate praepol-lentes». Cf. *Nihâja* III, 114, 4 a f.

- v. — ^{مَقْسِمٌ} *praeda*, I, ٢٦٦٣, 9, II, ١٢٨١, 9, III, ١٢٥٣, 17, ١٢٥٤, 3; Motarrizî ^{صاحب المقاسم نائب الامير وهو قسام الغنائم} *Eodem sensu sing.* ^{مَقْسِمٌ} in versu II, ١١٣٧, 4; *divisio praedae* II, ١٢٥١ ult., Djähiz, *Mahâsin* ed. v. VI. ٢٩٩, 10, Motarrizî sub ^{قسم}.
- ^{فَشَعٌ} VII *dispersus fuit* de exercitu, II, ١٩٢٩, 16, Jâcút, II, ٧٨٩, 11, *Lisân*; de re publica I, ٣١٨٨, 10. — ^{فَشَعٌ} I, ١٥٥٩, 1, explicatur in ann. ^{نطع}, recte si additamentum ^{من ادم} in traditione genuinum est. Apud nonnullos desideratur atque hic explicant per ^{القبرو انحلّف} (*Fâik*, II, 342). Commentator Moslimi optionem dat inter ^{فَشَعٌ} et ^{فَشَعٌ}. Hoc in lexicis hoc sensu non exstat, sed habent juxta ^{فَشَعَةٌ}, *segmentum corii triti aridi*, ^{فَشَعَةٌ}.
- ^{قَصٌّ} I c. ^{على} p. *concionator fuit* alicui, II, ٨٨١, 16, III, ٥٩, 2, Dozy. — III, c. acc. p. ^ب r., *in computum retulit et retinuit de salario etc.*, III, ٦٠١, 7, *Mafâtiḥ* ed. v. Vloten ٦١, 2, Gl. Belâdh. — IV = I *narravit, retulit*, II, ١٧٤, 17. — ^{قَصَصٌ}, *orationes sacrae*, II, ٨٨١ ult.
- ^{قَصَبٌ} II intrans. *caules fecit, calami instar facta est herba* (ut ^{قَصَبٌ}), I, ٢٤٨٧, 9, II, ١٥٩, 10 et cf. sub ^{قَصَبٌ}. — ^{قَصَبَةٌ}. Judaeus viderat (in libro sibyllino, aut in somnio, aut in astris) regnum Jazîdi duraturum 40 *kaçaba*, quas interpretabatur per 40 annos, sed debuerat explicare per 40 menses, II, ١٤٦٤, 1 seq. Non autem ^{قَصَبَةٌ} est nomen mensis, sed solitum *decempeda*. — Verba ^{عَدُّوا بالقَصَبِ} I, ٢٦٥٤, 11 significant *computum eorum factum esse mensurâ*.
- ^{قَصَدٌ} I *intendit* c. dupl. acc. III, ٢١٢١, 4 sec. leet. C et M. — VIII = IV *peremit*, I, ١٧٣٣, 10. — ^{مَقْصُودٌ} in versu II, ١٣٨٩, 16

الطَّرِيفُ تَقَصِّبَتِيَا. — X c. عَلَى p. *severitate usus est erga aliquem*, III, ٣٦٨, 6, Ibn abi Osaib. I, ١٥٠, 27, ١٦١, 12, Gl. *Fragm. et Dozy*.

فَانْقَضَ بِئَمْ VII *se conjecit, celeriter latus est, tendit*, II, ٩٢٢, 9
 فَانْقَضَ انْبِيَهْ جَوَادًا. Notio celeritatis semper
 inest I, ٨١٩, 2, ١٠٠, 3, ubi corr., II, ١٩٠, 15, ١٩٩, 1. (*se receperunt
 ad eum*), *Fragm. Hist.* ٥٧٣, 12 ubi l. وَاَنْقَضَ et del. quae in
 Gl. sub نَغَصْ scripsi, Jâc. IV, ٩٢٨ ult. Hodierno tempore
 saepissime adhibetur; dicitur e. g. انْقَضَ مَسْرَعًا اِلَى مَنْزِلِهْ. C.
 جَسَاءُ وَا 351 *Fâik* II, 351. Cf. *Fâik* II, 351. عَلَى p. *irruit, invasit* I, ٢٩٢٨, 7, Dozy. Cf. *Fâik* II, 351
 مَجْتَمِعِينَ يَنْقُضُ آخِرَهُمْ عَلَى اَوَّلِهِمْ. *Alf Laila* ed. Macn. II, ٢٥.
 وَاَنْقَضَ عَلَيْهَا مَثَلُ الْاَسَدِ عَلَى الشَّاةِ. Apud Jâc. I, ٣١٠, 14 pro
 فَانْقَضَ sc. فَانْتَقَضَ *rursus se aperuit vulnus*. In *Bibl.*
 Geogr. VIII, ٣٠٣, 13 legatur وَاَنْقَضُوا et deleantur in *Gloss.*
 quae sub قَضْ scripsi.

القَضِيبُ *sceptrum cum borda* (cf. Lane) et annulo signa-
 torio (cf. Dozy) insignia erant chalifatus, III, ٧١, 3 et saepe;
 Kremer, *Beitr.* et *Notiz.* suspicatur id fuisse rubri coloris. —
 قَضَابٌ epith. ensium, *acuti* vid. esse pl. a قَضَبٌ (*Asâs*), III,
 ٩٩٨ ult. Mas'ûdi habet عَضَابٌ, sed *Agh.* XVII, ٢٩, 11 quod
 rec. — مَقْتَضِبُ الْاَنْفَاسِ *anhelitum praecidens* sc. equorum
 incitato cursu, III, ١٩٧, 7 poëtice pro اَنْفَاسِ (*mettre hors
 d'haleine* Dozy e Be. coll. *Lisân* X, ١٥٣, Gl. Moslim sub قَضَع).

قَضَى I sensu Koranico *imperavit*, III, ٢٤٩٣, 4; *mandavit* e. اِلَى p.
 I, ٢٣, 5 seq., 8; cf. *Baidh.* II, ١١٨, 11; — e. لَ p. ب. r. *adjudi-
 cavit*, I, ١٧٤., 7 et saepe. — II de pluribus اَوْضَارًا *necessitati
 paruerunt*, I, ٢٢٠, 6; — دَعَبَرَهْ *degit*, II, ١٥٧٦, 3 *dum*

- vivitis*, Harîrî ٥٨ فقَصَّبِينَاهَا لَيْلَةً السَّحْجِ، ٥٥٠، Jâc. I, ٨٠٩, 13 وقَصَّصَ
 فيه معكم زمانك — III, c. acc. p. et على r. *pactum fecit cum aliquo*, I, ١٩٧., 15, ١٧٠, 9, ١١٥٤, 1, 7, Gl. Belâdh. et Dozy. —
 VI idem I, ١٥٤٩, 1, ubi vero Bokhârî قاصى ut l. 5; — de duobus
 aut pluribus *inter se pactum fecerunt*, I, ١٩٥٣, 15, Gl. Belâdh.
 — VIII *postulavit* c. dupl. acc. I, ٢٠٩, 15. V. Lane e MA et
 unum ex. apud Dozy. — X *coëgit ut solveretur*, III, ٧٦٩, 2, cf.
 Dozy et Lane. Forte autem legendum est استقصيتم *penitus*
inquisivi in rem. — قاصيةٔ *pactum*, I, ١٩٧., 15, Gl. Belâdh. —
 قاصى. Notanda est phrasis nominationis iudicis supremi (قاصى
 القضاة): (القضاة) III, ١٤٠., 14, ١٢٢١ ult.
 قطر I n. a. تَقَطَّرَ II, ٧٢٩, 9, Lane ex. sub غُسِّلَ. Hyperbolice
epistola stillans sanguine دتَاب يقطر الدم dicitur I, ١٩٥٦, 15
 pro *epistola severissima*. — V *stillavit*, I, ٧٧٩ ult. V. Dozy et
 cf. Lane. — بَرْدٌ قَطْرِىٌّ pannus ruber figuris ornatus grossior,
 ejus nomen originis incertae est (cf. *Nihâja* III, ٢٩٢, 3 a f.
 seqq.), I, ١٥٨., 8, ٢٧٢٩ ult., ٢٧٧٤, 10. Cf. *Lisân* in v. et Jâc. IV,
 ١٣٥, 17 seqq.
 قطع I (s. II) السيفِ *fregit*, I, ١٨٤٥, 4. Hinc انقطع السيف اذا
 انكسر quod teste Motarrizi occurrit in المغازى; — c. acc. p.
viam praecidit alicui, II, ١٦٩٣, 12, cf. Gl Geogr. — C. acc.
 p., عن r. *desistere fecit*, III, ٣٩١, 18; — c. ب p. *spem fefellit*
 (Dozy) III, ١٢٠٧, 9; hinc فُطِعَ *animo cecidit, animo fractus*
fuit, ad terminos non loquendi redactus fuit, II, ٢٢٩, ult., *Agh.*
 VIII, ١٨٤, 10 قُطِعَ به حتى ما نطق XV, ١٨, 16. — C. على p.
cursum equi cohibuit expectans aliquem, II, ٩٧٢, 1; — خيلاً
misit cohortem, II, ١٠٩, 14, Dozy; — c. acc. r., ل p. *assignavit*,
 II, ٩٤, 1, Dozy. — II *amputavit*, I, ٤١٥, 16 et in noto versu

Farazdaki *Agh.* XIX, ٥., 16. — De phrasi *اَعْتَنَقَ الخَيْلَ* *superavit celeritate egi* in Gl. Moslim; *تَقَدَّعُ عَلَيْهِ الاعْتِنَاقُ* significat *in certando contra eum frustra vires exhauriuntur* et pro *عليه* etiam dicitur *دونه* i. e. *antequam eum assequi possint*. Sed I, ١٨٢٢, 2 (= Ibn Hisch. l. ١٥, 7) legitur *اليه* i. e. *in conando ut eum assequantur*. *Lisân* ١٥١ pro *تَقَدَّعُ* habet *تَقَطَّعُ*. — IV c. acc. p. *viam praecipit alicui*, I, ٢٥٢٨, 12; — dicitur *أَفْطَعَتِ الدَّارُ مِنْ فُلَانٍ*, II, ٢٩٠, 12, ut *من* post verbum *باع* personam indicat cui venditur. — V de pluribus *dispersi fuerunt*, II, ١٢٣١, 7 (*الْجَمْدُ*), III, ١١٩٢, 9, ١٢٤٣, 1, ١٢٨٩ ult., ١٢٩٧, 16, Belâdh. ٢٣٨ paen.; e. *عن* ducis III, ١١٧٨, 7, ١٢٥٧, 16, c. *من* Rosen, Imper. Basil. Bulg. 241 l. 9; Gl. Fragm.; trop. *تَقَطَّعَ اسْفًا* *prae moerore fractus est*, I, ٨٣٣, 12. — VII *يَنْقَطِعُ السَّرَابُ دُونَهَا* (*يبيني*) (*procul aufugit camela mea*, I, ٣٥, 4, 12 seq.; v. *Nihâja* III, ٢٩٤ ubi *يُقَطَّعُ* eum explicatione *دُونَهَا* *يُظْهِرُ* *دُونَهَا* *حتى ان انسراب يظهر دونها* *decisum fuit negotium*, *اي من ورائها لمعدعا في الامر*, III, ١٣٦٨, 15 et c. *على* condit. III, ١٤٥., 14; — *se separavit*, I, ٢٤٨٢, 10, scil. a ceteris Arabibus; — c. *الى* l. *se recepit*, II, ١٣٣٢, 18. — *انقطع فؤاده* *palpitatio cordis abrupta fuit*, III, ٢٣٤٩, 10, Lane sub *انذعف*. — VIII c. acc. p. *distinuit, separavit a sociis, seorsim adortus est*, I, ١٥٠٤, 11, ٢٥٥٢, 17, III, ١٢٩., 14, 16, ١٢٩١, 1, ١٨٧٢, 11, ١٩٩٧, 10, ٢٠٢١, 15, Ibn Monkidh ed. Derenb. ٢٩, 9; absolute II, ١٥٢٨, 2 *locum reliquit*; — *occupavit*, III, ١٢٩٣, 10, *Lisân* X, ١٥٤, 7 seq., Gl. Belâdh. et Dozy; — *decidit, decrevit rem*, I, ٢٩٣٩, 7, ٢٩٩٥, 17, Dozy Gl. Ibn Badrûn. Forte III, ٧١, 13 pro *كصيرجة امرا* *ما اقطع* legendum *اقتطع* aut *قَطَّعَ* »nihil rem decidit nisi firmum consilium». — *تَطَّعَ*. In verbis *تقطع الداريف علميتم والعطش* III, ٢٢٨, 11 videtur esse a

(III, ٢٢٩٣, 17), itaque *latrocinium*, aut generaliore sensu a قُطِعَ بِهِ الطَّرِيفُ (Lisân ١٥٢) aut denique *inopia aquae* ut قُطِعَتِ ابْنَةُ الماءِ انقطاع الماء (Nihâja I. I.). — قَطِيعَةً pro رَحِمٍ قَطِيعَةً I, ١١, 10, ١١٢, 14, Nihâja III, ٢٦٤. — قُتَّاعٌ. Epitheton ornans herois est قُتَّاعُ أَفْرَانٍ *concidens adversarios*, II, ٥١١, 6 et Diw. Hodh. ed. Koseg. ٣٤ vs. 4. — الْقَاطِعُ, I, ١٥٨١, 13 est *latro* aut pro قُطِعَ الرَّحِمُ ut I, ١٧٠١, 2 ubi الْقَاطِعُ انظارا, II, ٣١٦, 10 قُطِعَ ظُلُومٌ, ٣٨٠, 12. — أَقْطَعُ *magis abscidens*, I, ١٣٢٢, 8. — تَقْطِيعُ النِّسَاءِ, III, ٧٥٣, 11 est *ad normam staturae feminae*. — مَقْطَعُ النُّحُوقِ, *locus ubi dijudicantur jura*, II, ٩٢, 20. Cf. TA² V, ٤٧٣ et Dozy. Etiam est ipsa *dijudicatio* e. g. *Chizâna* I, ٣٧٦ ثلاث مقطعة فان الحقف مقطعة ثلاث. — الْمُقْطَعَاتُ sunt vestimenta consuta ut قَمِيصٌ، جُبَّةٌ، سُرَاوِيلٌ، vid. Lisân ١٥٥ seq., Fâik II, 353, Motarrizî; exempla II, ٢٤٣, 10 ثِيَابٌ مَقْطَعَةٌ مِنْ مَقْطَعَاتٍ، III, ١١٤٥, 13 ثِيَابٌ مَقْطَعَاتِي; facta e خَزٌّ s. وِشِي Agh. I, ١٣٥, 3, IV ١٥٢, 9 a f., VIII, ٧٧, 6 a f., XI, ١٢٣, 11 مَقْطَعَةٌ مِنْ بَرُودٍ، Mas'ûdî IV, 209; مَقْطَعَاتٌ سَوْدٌ vestimenta clericalia, Mas. III, 209. In Nihâja III, ٢٦٣ explicatur per قِصَارٍ i. e. *curta*. Locus ex Agh. laudatus pugnat cum verbis Motarrizîi وهو واقع على الجنس ولا يفرد فلا يقال للجُبَّةِ مَقْطَعَةٌ ولا للقَمِيصِ مَقْطَعٌ.

بَهَارِ كَسْرِي Tapete magnificentissimum regis Persarum قطف. »ver Chosroës" dictum quia floribus et fructibus ornatum hiemis tempore coenationem decoravit (I, ٢٤٥٣, 6—10) ab Arabibus الْقَطْفُ appellabatur, I, ٢٤٥٢, 3, ٢٤٥٣, 10, i. e. *flores fructusque decerpti*. — قَطِيفَةٌ *stragulum* quo ditiores et nobi-

liores utebantur, ut angelus Gabriël I, ١٢٨٥, 9, Hosain II, ٣٦٦, 12, Profeta apud Dozy. Vid. imprimis II, ٢٧٧ ult. ubi docemur possessionem straguli esse signum superioris gradus militaris. Forte hinc explicanda est traditio تَعَسَّ عَبْدُ الْقَطَيْبَةِ, is nempe qui omnem operam dat per fas et nefas ut hoc signum accipiat.

فَطَن. يَّقْطِبِينَ explicatur I, ٧٨٦ paen. seq., ٧٨٩, 9.

قَعَد I. Matrōna dicit قَعَدْتُ عَلَيَّ بَنِيَّ هَوْلًا liberos hos educandos habeo itaque a matrimonio excusatam me velim, II, ١٢٥٠, 3; — omisso عَنِ الشَّيْءِ, recusavit, III, ٨١٣, 6; cf. usus in derivatione nominis قَعْدِي (Dozy e Mohit). Obiter moneo versum Abû Nowâsi III, ٩٦٣, 11 laudari et explicari in Lisân IV, ٣٥٨; — alvum deposuit, I, ٩٣٢, 10, 14, Nihâja III, ٢٦٦, 1 seq., Dozy. — II retinuit, I, ١٨٨٦, 12, Lane e Lisân sub تَقَعَّدَ. — IV v. sub أَقَامَ. — VI c. ب. ع. ن. پ. = I abstinuit, non prae-stavit officium, I, ٣٢٢٩, 8, 12, Ibn abî Osâib. I, ١٢٦, 5, Jâcût III, ٥٢٧, 15, Gl. Fragm. et Dozy.

قَعَا IV عَرَاتِيْبِيْهَا عَلَى عَرَاتِيْبِيْهَا causative fecit ut clunibus insideret ut canis, III, ٣٦٦, 13.

قَفَد II, ١٧٤٣, 7 est metri causa pro قَفَدَ pl. ab أَقْفَدَ.

قَفَر. قَفَرٌ v. sub قَفَرٌ.

قَفَع (تَشْتَجُّ مِنْهُ الْأَصَابِعُ) morbus quo digites contrahuntur (Lisân من الأصابع), III, ١٨٧٣, 17.

قَفَلَ I rediit habet quoque n. a. قَفَلَ, III, ٥٢٥, 5, Asâs. In Lisân legitur قَفَلَ, sed videtur vitium (v. Miçbâh). — IV obseravit portam, opp. أَغْلَقَهُ بِالْقَفْلِ pessulo clausit, III, ١٣٧٥, 5, 6; de portu III, ٢٥٧, 14. — مَقْفَلٌ n. temp. reditus I, ١٧١٨, 8, Nihâja III, ٢٦٩.

قفا I c. ب p. *calumniatus est*, II, f. ٨ ult. (ubi العَرَى sunt *principes*, v. supra in v.). Constructio eadem est quae in رَجَزٌ بِهِ، سَجَعٌ بِهِ Goldziher, *Abh. z. Ar. Philol.* I, 73, 80 seq. — II retro iit I, ٢٨٢, 10, ubi l. فَقَى (cf. Z.D.M.G. XLIV, 709), *abiit* (cf. *Lisân* XX, ٥٩, 2, 4) in بَ abductus est, II, ١٣٩ ult., ١٧٧, ٥, ubi IA وى, *Agh.* مَصِيْبَةٌ، Ibn al-Djauzi, *Manâkib Omar II* ed. Becker ١٧٧ ult., ١٢٨, 2 et deinde أَفْقَى فَلَمَّا ذَهَبْتُ أَفْقَى — *falso arguit* (= I), III, ٢٤١٩, 4. — قَفَا et بَقَا post, (*Lisân* ٥٥, 13), III, ٨٢٢, 9, II, ٢٢٢, 16 (قفا الى ib. l. 11). Vid. Gl. Ibn Khord. et locis adde Zohair ed. Landberg ١٢٢, Achtal ١٩, 4, Hommel, *Aufsätze und Abh.* (1890) p. 66. — المَقْقَى nomen Profetae, I, ١٧٨, 8 est idem quod العاقِب (l. 12) *qui pone venit* i. e. *postremus profetarum*, *Fâik* II, 170, *Lisân* IX, ٥٩. Exemplum hujus significationis verbi فَقَى habes e. g. Djâhiz, *Bayân*, I, ١٩, ٥.

قَفْرٌ، قَفْرَةٌ، pl. قَوَائِرٌ، *poculum*, III, ١١٧, 10, *Lisân*, VII, ٢٣٣. Sub forma قَفْرٌ in traditione occurrit (*Fâik* II, 336, ubi dicitur esse minus quam قَفْرَةٌ (*Nihâja* III, ٢٥٢)، et iterum id esse جَمَّجَمَةٌ vitreum). Vid. de orig. Fränkel 71 seq.

قَلَّ IV *portavit* in phrasi وَتَضَلَّ هَذِهِ (الارض) وَتَضَلَّ هَذِهِ (الشجرة)، *optimus hominum*, III, ١٨٥, 12. — X في نفسه *se ad proelium paratum esse sensit*, I, ٢٥٦٥, 7; cf. Dozy; — على دابته *conscendit equum*, III, ٨٨, 6; — تستقبل المرأة في رحمة *mulier aliquamdiu misericordia leonis inniti coacta est antequam ad suos pervenire possit*. — قَلَّ بن قَلَّ، *is cujus origo incognita est*

- (v. e. g. Landberg, *Primeurs*, ٦٥, 5, Ibn as-Sikkît ٢٠.) explicatur II, ١٥٥٢, 13 فُلٌّ per فَرْدٌ *solitarius*. — فَلَيمِلٌ quoque jungitur e. pl. fracto قَلَمِيلٌ والاعوان قَلَمِيلٌ III, ٨١٣, 9, I, ٧٧٦, 11 انما من اولئك الذين القليل الذين. Cf. Nöldeke, *zur Gramm.* p. 22.
- قلب V e. الى r. *se convertit ad, petiit*, I, ١٠٥٨, 2.
- قَلَمَبَانٌ *leno*, III, ٩٠٠, 4, Gl. Moslim LXII.
- قلد II قَلْدٌ *gratam beneficii memoriam sibi apud aliquem obtinuit*, III, ١٣٧٢, 5 seq. — التقليد في الندين *est quod quis sequitur opinionem illius doctoris quae ipsi commodissima est*, III, ٤٨٩ ult.
- زينت II فلس *ornavit*, II, ١٨٥, 8, ubi IA III, ٤٣٦
- Derivatur a زينا et sic cohaeret cum فلس *honorifice excepit principem* e. g. I, ٢٠٦٧, 2 seq. Cf. Fränkel 284.
- فلس V de lacrymis *inhibitae fuerunt*, I, ١٥١٣, 17, ubi Kastalâni VI, ٣٨٢, 4 explicat per انقطع, contra Ibn Hisch. II, 171 male redditur per فلس. In *Lisân* VIII, ٣٣٨, 6 a f. (*Nihâja* III, ٢٧٣, 2 seq.) est فَلَصٌ ut ap. Ibn Hisch. cum explic. ارتفع وذعب et additur forma intensiva فَلَصٌ eodem sensu.
- فَلَعٌ I *discessit a castris*, III, ١٩٣٨, 2, cf. l. 6. Voc. apud Dozy. — فَلَوعٌ *velum navis*, pl. فَلَوعٌ, III, ١٤١٨, 6, Dozy et Motarrizî. — فَلَوعٌ, *lapides ingentes* (Jâc. IV, ١٦١, 21 seq.), n. unit. فَلَوعٌ, pl. فَلَوعٌ, II, ٥٩٢, 17.
- قلق I. قَلَقَتْ به الدارُ *domus cum eo vacillat, eum ejicere conatur*, III, ٤٠١, 16 ut نَبَتَتْ به.
- قلم II قَلَمٌ *praecisis unguibus ut celerius currere possint*, II, ٥٩, 15. Eodem sensu sumendum قَلَمٌ *cohors equitum*.

5—9, 14 esset $\frac{1}{300}$ a 2,520,000 i. e. 8400 denarii, duplum ejus quod vulgo accipitur. Sed *Bayân* I, v et l. confirmat numerum 300 *kintâr*.

قنع IV e. ب *obvertit, sustulit faciem alterius*, II, ٢٢٥, 16. Constructionem e. ب habet *Lisân* X, ١٧٣, 3 in اَفْنَعُ الرَّجُلُ بِيَدَيْهِ in فِي الْقُنُوتِ — V *moram traxit, segnis fuit*, III, ٢٦٩, 3, *Lisân* X, ١٧٢, 14 in versu Hodbae. Loco I, ٢٩٧, 10 منتقمًا videtur sumendum sensu *veste tectus, velatus*. — اَعْلُ الْقُنَاعَةِ *viri idonei, fidi* quibus dux contentus est, I, ٢١٥, 10, 12, ubi Ibn Hob. اَعْلُ الْغَنَاءِ عِنْدَهُ, ut ٢١١٩, 8. Eodem fere sensu in traditione كَانَ مَقَانِعُ *res quibus quis contentus esse potest*, III, ٢٣٤, 14. (Nihâja III, ٢٨٠).

قنف IV. In verbis الْعُرَيْبُ الْمَقَانِفُ I, ٢٠٢٧, 6, الْعُرَيْبُ sumendum est sensu quem dat Djauhari (أَنَّمَا صَعَّرَ لِلتَّعْظِيمِ) et الْمَقَانِفُ est plur. a مَقْنَفٌ *firmum consilium habuit*.

قَنَقَلٌ est mensura aridorum = dimidium *irdabbi* (Fâik I, 431), itaque (coll. Lane in v.) 64 *ritl* continens, ut fere bene docuit schol. ad Ibn Hisch. II, 14 (ubi 66 *ritl*). Sec. *Mafâtih al-olâm* ٦٧, 4—6 contineret 3000 *ritl* (non 6000 ut scripsit Nöldeke, *Gesch.* p. 221 ann. 2), idemque docet Kodâma quem laudat Motarrizî sub كَرَّ. Comparabant Arabes cum ea coronam suspensam Chosrois, I, ٩٢٩, 15. Kremer, *Beitr.* memorat formam قَنْقَلٌ. Sensu poculi magni videtur usurpari *Agh.* XVIII, ١٥, 7, sed fieri potest, ut sit tantum hyperbole poetæ.

قنا IV. In verbis أَبُ بَكْرٍ وَاللَّهُ بَانِطِعِنَ وَأَنْطَاعِينِ I, ١٨٥, 16, de Jong verti jussit »Deus vos servet in proelio et in pesti», sed non video quomodo hoc defendi possit. Si lectio اِقْنَانِكُمْ constaret, potius sumendum esset sensu quem habet *Lisân* XX, ٦٥, 6 اِقْنَانُ اللَّهِ اَعْضَاءَ مَا يَسْكُنُ الْيَدِ, itaque »Deus

vobis det proelio et pesti id quo contenti eritis" i. e. martyrium. Sed sine dubio, ut N vult, cum C legendum est افناكم secundum traditionem فَنَاءُ اُمَّتِي بالطاعن والطاعون (Tab. I, ٢٥٢., 3 seqq., *Nihâja* III, ٣٩ cf. *Osd al-ghâba* V ١٢٩). — فَنَاءٌ singul. masc. (v. Dozy) ut فَنَاءُ الظَّهْر (Lisân IV, 1), III, ٥٠٥, 10; hinc فَنَاءٌ sensu *statura* adhibetur, III, ٢٣١, 14, 15, *Lisân* ib. l. 2. Eâdem metaphorâ dicunt فَنَاءُ سَوِيّ فلان العصا, Mobarrad II, p. 49 ann. ad textum ١٢٥, 5. — فَنَيْيَةٌ. De proprio usu egi in Gloss. Geogr. Hinc حَرَسَ المَالَ قَنِييَةً *opes administrandi causa servavit*, III, ٧٨٨, 7.

قَهْر I e. على r. (sec. analogiam verbi غلب) *subjugavit*, I, ٥٢٩, 3 seq.

قَوْب. قَوْبٌ قَوْبٌ قَوْبٌ, *ovum e quo pullus egressus est, metaph. locus vacuus, desertus* de Mecca I, ٢٧٧٣, 6. Vid. Lane et Fâik, I, 389 ubi قَوْبٌ explicatur ut قَوْبٌ pro مَفْعُولَةٌ (e. g. عَيْشَةٌ رَاضِيَةٌ Harîrî II) subintellecto بَيْضَةٌ.

قَوْد VI de Abû Bakr et Omar *simul, unâ iverunt*, I, ١٨٩, 9. Lane sec. *Lisân* (= *Nihâja* III, ٢٨٣, 7) notionem celeritatis inesse dicit, quod necesse non videtur, nam de rivis et montibus parallelis saepe adhibetur, Jâcût, III, ٦٥, 12, ٧٢, 22, IV, ١٥٤, 8, Hamdânî ١٥., 6, ١٥٢, 2. — VII e. اَلِي p. *se submitit ei*, II, ١٨٧٣, 5, 7; cf. Fl. ad Dozy. — VIII, e. acc. et ب, *talionem sibi cepit a . . pro*, I, ١٩٨, 8 »et nunc facti sumus ut homo qui pro manu (abscissa) talionem sumsit ab altera (eamque abscidit)". Alterum exemplum habes *Hamâsa* ١., 4. Vid. quoque *Nihâja*, III, ٢٨٣, 3. — X, *talionem sibi cepit*, I, ١٣١٩, 8, ubi Hal. II, ٢٢, 11 a f. explicat خَذَ القَوْدِ اِي القِصَاصِ. Vid. *Hamâsa* ١٢١ ubi legimus »si quis ab altero rem ingrâtam perpressus est, et ei vindictae causa idem fecit, dicitur قَبِيَاةٌ — "استغادها منه".

centuria, quot militibus praecëst قَنَائِدٌ III, ٩٢٨, 7, Gloss. Belâdh. p. 69 sub عَرَفَ, i. e. centum, tempore Abbâsidarum, III, ١٧٩,

2, Kremer, *Beitr.* — مَقَادَة, pl. مَقَاد, *lorum* quod alligatur fraeno, III, 11.6, 2 et in locutione quam lexica habent اعطاه مقادته انقاد له. Vid. porro Dozy.

قورج ^٥ *piceus colore*, III, ٢.٣, 8.

قورج ^٦ ut vid. *canalis*, forte e Pers. كوره (cf. *Mémoire sur les Carmathes*, p. 13 n. 3), III, 1868, 3, 1978, 3, 8 in قورج العباس prope

Basram, in nomine portae Wâsiti باب القورج (= باب الزاب) II, 19.6, 3 et a, in القورج prope Bagdad, Jâcût, IV, 198, Houtsma *Seldj.* II, 391, 14 (IA XI, 194, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٣٣٣, 2); quod attinet locum apud Ibn Serapion, cod. Mus. Britt. f. 38 v. (nunc editum a Guy Le Strange, J. R. As. Soc.

1895, p. 25) وإذا صار نهر رزين باب (الى باب 1) سويقة الى الورد,

ويعمل منه نهرا (نهر 1) يعبر في قورج على قنطرة العتيقة قورج عباره ante عباره في عباره على Chatib

ويعمل منه نهرا (نهر 1) اسفل جسر بطاطيا بشى ٥ coll. f. 39 v.

يسير بجى ٥ نحو مدينة السلام فيمر على عباره قورج قنطرة باب

ويعمل من نهر بطاطيا نهرا. قورج, ibid. انبار, ubi al-Ch. om.

(نهر 1) اسفل من النهر الاول بجى ٥ نحو بغداد فيمر على عباره

ويعمل من نهر بطاطيا et mox لها عباره الكوخ (الكرخ al-Ch.)

نهرا (نهر 1) اوله من قنطرة الكوخ (الكرخ al-Ch.) بجى ٥ الى بغداد

ويمر على ubi al-Ch. عباره قورج على قنطرة باب حرب

معبر عباره idem significat quod معبر عباره باب حرب

»tout ce qui sert à passer (une rivière); pont; barque» (Cuche).

Hoc sensu ^a) occurrit apud Mawerdi ٣٩٦, 5 »si plures simul

^a) Minus recte Guy Le Strange l. l. p. 295 explicat عباره per „a small aqueduct or water-conduit crossing a canal”.

لا يجوز لواحد من عمله ان ينفرد بنصب عبارة possident canalem ليس لاحد منهم ان يحدث عليه رحي Kodama "عليه", pro quo Kodama رحي. Hinc quum trajectus aptissimus esset locus vectigalibus colligendis (Motarrizî العبور ومنه العبور

المعبر بالفتح العبور ومنه العبور), *telonium* est apud Kremer *Ueber das Einnahme-Budget des Abbasidenreichs*, p. 27, 5 a. f. العبارة ببيتت quod p. 33 vertitur »die Wassermuth in Hyt". Ibi enim de mercibus ex occidente allatis, quibus Hit erat emporium (Tab. III, ٢٢٥٨, 8 seq. ubi عرضتها est vitium typogr.

pro عرضتها), vectigal solvebatur. In architectura عبارة est *trabs* (architrave) columnis imposita: Samhûdi ١٩٧, 19 فاتخذ

عقوداً من الآجر على رؤس السورى التى عليها السقف الاسفل موضع العبارات لئلا كان السقف الاعلى موضعاً عليها

sunt *arcus ope pedis intendendi*, III, ٢٠٤, 4, قوسى الرجل. قوس qui quoque جروض (e Pers. چرخ) appellantur (Dozy). Tropice رमित بالقسى الاربع »a quatuor lateribus petor" II, ٢١, 20.

extremitas mundi ultra Oceanum, III, ١٦٥, 13. Arabes قوف. nomen e Mandaitarum mythologia acceperunt.

varia animadvertenda habent, I, ٢٩٣٩, 12, وَيَقُولُونَ وَيَقُولُونَ I. قول Jâcût II, ٥٩٢, 15; — *mendacium dixit et quidem licitum auctore Mobarrad*, ٢٠, 2—4, qui vero addit saepius hoc casu *illicitum* dici, I, ١٣٧, 15 seq., ١٥٨٦, 7 seq., sed quoque *illicitum* dici, I, ١١٦٥, 16, Dozy e *Mohit*; — e. ب. r. *favit, proposuit*, III, ٨٠٢, 17, ٨٠٨, 13. Hinc *addictus fuit* Thaâlibi, *Latâif*, ٧, 10; e. فى r. *reprobavit*, I, ١٧٥, 4, Dozy. Sensu *signum fecit, nutavit* I, ١٢, 3, 11, ٣٣٣٩, 9, ٣٣٣٣, 11, II, ١٥٧, 8, والروم يقولون بايدىهم لا تكبيوا III, ١٢٥١, 15, وقيل له بيده اخرج فقال عمر على جبهته *Fâik* I, 562, فيقول برأسه نعم او لا ١٤٥, 2, 4

أى واضعاً يده عليها ubi in marg. explic. *Jakûbî, Hist. II, ٣٣٥* paen. فمن قال برأسه هكذا فقل بأنسييف (حرف). In altera parte hujus sententiae habet notionem verbi ضرب ut saepe, I, ٢٩٩, 14, ubi est *quassavit*, II, ٢٨٩, 21, ubi cf. Add. et Em., III, ٢٤٥٨, 15 *قال بكمة على وجهه* *legit faciem manica, Agh. I, ٢٣, 1* فقل بمدري معه في رأسه *fricavit*. Vid. porro Gloss. Belâdh. et IA *Nihája*, III, ٢٨٥, 9 seqq. (= *Lisân XIV*, ٩٩), ubi alia exempla hujus usus metaphorici. — II pass. *inspiratus est*, I, ٢٧٤٣, 10 = *Fâik*, I, 53 ubi وقولته اذا لقنته آياه وأنقيته على لسانه cum explic. II 377 *يقول اقول فيهم ما قولنى الله* cum explic. *ما قلت الشعر*, I, ٣٧٩, 9 a f. *أى أنطقتنى وعلمتنى ما أقول حتى قولته*, *Lisân XIV*, ٩٣. — V, e. acc. qualitatis, *arrogavit sibi sine jure*, I, ١٢٠٦, 13 ubi suffixum pertinet ad النبوة (cf. gloss. ad Ibn Hischâm II, 88 ult.). — قالة العامة قالة spec. قالة الناس *sermo hominum*, III, ٣٧٧, 1, ٧٩, 12; *Agh. XVI*, ٢٧, 2, XVIII, ٩ ult.; احسن في القالة *meliore famâ*, III, ٨٠, 10, *Lisân* ٩٤, 7 مقلته. — انتشرت لفلان في الناس قالة حسنة او قالة سيئة ٩٤, 7 in Jamano *dominium, territorium*, a titulo principum مقول s. قبيل, I, ٩٣٠, 1.

قوم I *in precando, summis digitis stetit* (signum devotionis), III, ٧٥١, 14. — خنبيبا *in rostra ascendit*, II, ٩, 6, ١٢٠, 3 (ubi *كما يقوم* videtur significare *more solito*, cf. ١٢٠, 8 seq.); hinc قام في الناس بالامر *concionatus est ad populum de re*, I, ٢٤٦٥ ult., ٢٤٦٩, 2, II, ٤٥٩, 12 *قام بحاجته* *rem suam coram judice defendit, reus*, III, ٤٣٣, 13. — C *عن*, *reliquit*, *عن* *قَمَّ عني* *relinque me*, III, ٣٨٣, 10, in quo «*ne surgas*»

proprie revocatio est boni (aut mali) voti quod forte in imperativo latere possit, sed vim amisit ut in talibus formulis solet. Similiter I, ٢٩٤١, 1 اسكنت لا سكتت, II, ٢٤٣ ult. لا افستح لا افستح, ٨١٨, 9 افتاحت لا جئت لا جئت, ١٠٩, 6 seq., ١٤٩٤, 1; *Agh.* XIX, ١١٣ et l. 1. in Gloss. Geogr. sub كان; etiam absolute loco cessit, II, ١٢١٨, 8; — عن اللباس *deposuit*, I, ٢٤٥٤, 16; tentorium in versu Labidi XIV, 18 (ed. Châlidî p. ٧٧), ubi male Brockelmann, p. xxv »Nie noch sah ich mehr Leute weinen und schöne Weiber stehen an den zusammengestürzten Lederzelten“, dum عن = جانب ponit. Vertendum »quae prodierunt tentoriis detensis relictis“; *peperit* عن الولد, III, ٢٩٢, 16, *Fragm. Hist.* ١٤٩, 11, Ibn abî Osaibia I, ١٥., 18. Cf. sub نهض. — C. ل p. *restitit* (Gl. Ibn al-Fakîh), I, ١٢٣٧, 11, ٢٤٢٨, 4, II, ١٣٣٩, 6; c. ل r. *suffecit*, II, ١٣٠٧, 15, 17, Dinawarî I, ١٥ ult. — Saepe قلم de motu mentali adhibetur, sensu *intendit* ut in versiculo III, ٧١., 13 et l. 1. in *Lisân*, XV, ٣٩٨; hinc c. على r. *perstitit in re*, I, ٦١٨, 7 seq., *Nihâja* III, ٢٨٩, 4 seq. — Notandae sunt phrases على المقام بتدبير ملككم in qua *quicunque tale quid conabitur, verberibus caedetur*, III, ٤٢٨, 8; لم تقم له *nihil deinde facere pollebit*, III, ٣١١, 4, Dozy e Gloss. Ibn Badroun. — IV caus. ما أقامه وأقعدته, *res gravis*, III, ٨٨, 13. Vid. Dozy et supra sub قدم et قرب. Eodem sensu Motarrizî sub قدم habet المقعد المقيم; اخذته المقيم للناس — اقامه على البلس *sontem in publico stitit* (cf. Lane sub بلس, *Hamâsa* I, ٩, 3 a f. *Agh.* I, ١٦١, 10 a f., ١٩٤, 4 seq., IV, ٤٤, 11 a f. = وقف q. v.), III, ١٣٧٦, 7, *Agh.* I, ١٢٣, 13 a f., 3 a f., et simpl. أقامه II, ٣٩٦, 9, *Agh.* VIII, ١٨٩, 1 et med. pag., XIX, ١., 5 a f. et Jahja ibn Adam ed. Juynboll ٥٤, 15 ولا تقيمون رجلا

قَدَّمَ; — caus. ab قام عن فلان s. اقام, *fecit ut non veniret ad, destituere fecit*, II, 11v, 18, 19. Similiter *removit a* in versu *Lisân XV*, f. 1, 5. — Intrans. seq. infin. *perstitit facere*, I, 165v, 5; seq. ان *cunctatus est*, I, 85v, 10 مَلَّكُوهُ ان يقيموا; — c. على p. *expectavit*, I, 192v, 8; de pluribus c. على r. *consenserunt in re*, I, 148v, 14; — c. عن p. *non venit ad, destituit*, II, 54., 5, ubi vertendum »fac hoc ita esse, nempe Mochtârûm retinuisse 2000 viros, restant tamen 10,000 qui nos destituunt. Suntne hi fideles? etc.” (IA IV, 144, 6 a f. seq. locum non intellexisse videtur); III, 4v, 14, 148v, 14; — c. ل p. *expectavit*, I, 142v, 12, 142v, 2 (opp. فتر), 148v, 12. *Lisân* hoc sensu habet قام ut in في = فَمَّ لِي = 399, 4. — X de pluribus c. على *consenserunt*, I, 214, 8—10; استنقم بينتم امرٌ *consenserunt in re*, II, 13 ult., 49, 1 حتى يستنقم امر الناس على خليفته 1; cf. etiam 86, 5. — رجلاً = فان كنتم قومًا 15, 104, 15 proprie *virî*, I, 90f, 15. ut in Kor. 49 v. 11, in traditione, *Fâik*, II, 376, نساني الشيطان شيعًا. من صلاتي فليسمج القوم وليصقف النساء et in noto versu *Zohairi* ed. Landberg 109. Cf. porro *Lisân* f. v, 4 a f seqq. *Hamâsa* 6, 7 a f. seqq. Correlative اقوامٌ et بعضهم, II, 284f, 7. — قيامٌ. *et videram opportunitatem eum debellandi et rem bene gerendi*, III, 132, 17. — قيامة *resurrectio* proprio sensu II, 142v, 1 (sec. *Nihâja* III, 291, 2 non est Arabicum, sed ex Aramaëo قيامتا (ܩܝܡܬܐ) mutatum); metaph. على قيامت الناس القيامة »homines indignatione pleni fuerunt, III, 142v, 5 ubi pro لهما restituendum opinor »si vos Alidae jus haberetis, profecto homines non indignabundi vestram postulationem rejicerent”. Vid. porro *Dozy*. Versus Abû Tammâmi apud *Mobarrad* 54f, 13 فاننا المقيم قيامة العُدال reddendus videtur

»ego reprehensoribus terrorem incutiam». Adde quod أقسام القبيامة (sc. in cantu) significat *mirifice cantavit*, *Agh.* XXI, ١٥٥, 21, et quod Ibn al-Kâtîja ed. Guidi ٦٥ ult. docet verba قامت قبيامة الانسان significare *mortuus est*, sed cf. Ibn al-Fakih ٤٥, 9. Hoc nempe sensu phrasis قامت قبيامته derivanda videtur a قام الميزان *trutina stetit* et significare *sors ejus decreta est*, nihil jam pro se addere aut tollere potest, ut disertis verbis legimus in dicto Omaris II apud Ibn al-Djauzi,

فان من وافته منيته فقد قامت. *Manâkib* ed. Becker, ١٢٢, 7 seqq.

— قبيامته لا يستطيع ان يزيد في حسن من سنن (سيى). (١). قِيمَ, *administrator* c. على constr. I, ١٤, 11, Lane et Dozy. —

قائم بالخير. قائم III, ٧٨٤, 10 est *explorator novarum rerum* (unus ex اصحاب الخبر). — ماء قائم, *aqua stagnans*, III, ١٣٨٠, 7, Lane. Eodem sensu sumendum est قائمة in verbis I, ٤٨٧, 13

صفة قائمة يبس على طريق قائمة يبس *viâ solidâ siccâ*, enim utpote بالمصدر substantivo fem. gen. adjungitur (Baidh. ad Kor. 20 vs. 79). — قام قائم الظهيرة I, ١٢٣٥, 11 ut *ipso meridie*, Lisân ٤٠٢ ult. seq. v. *Nihâja* III, ٢٨٥ ult. seqq.

— قوام بآيات ربه I, ٣٢٠٨, 6 قائم I, ٣٢٠٨, 6 قائم forma intens. a قوام.

قوه قوميص قوهي أو قوهيصة *tunica ampla lintea albissima*, vestimentum elegantiorum, III, ١٨٨, 17, ٩٤٩, 2, *Agh.* I, ١٢٣, 9 a f., *Mowasschâ* ١٢٤, 13, ١٢٥, 1. Vid. porro *Lisân*. In loco apud Valeton quem laudat Dozy non indicat pannum inferioris qualitatis, sed comparatur cum ديباج, quo multum inferior est pretio. Loco II, ١٢٣٩, 5 القويص الديباج memoratur.

كوهيار v. قوهيار.

قوي II, *armis et commeatu instruxit, suppetias misit* (Gl. Bel. et Gl. Fragn.), I, ٤٣٤, 9 coll. ٤٣٨ ult., ٨٩٤, 10, ١٩٠٤, 6, II, ١٨١٥, 16,

III, ۲۷۴, 11. — V *الْمَبِضَّةُ عَنْ فَرْخِهَا قَوِيٌّ* (*Lisân XX*, ۷۰, 4 a f. seqq.), II, ۱.۷۰ k. — *قَوِيٌّ dives*, ut *ضعيف* sacpissime est *pauper*, I, ۲.۰۰, 4, ubi opp. *الْجَقَلُّ qui paucum possidet*, Dozy. — *أَقْوَى* compar. sensu causat. *magis corroborans*, I, ۱۲۲, 5.

قَبْرَوَانٌ, pl. *ات*, *agmen viatorum*, forma Arabica Persici *كاروان* s. *كاروان* quod ipsum occurrit III, ۱۷۶, 15, non tantum si terra, vehuntur III, ۱۹۱, 7, sed etiam si navibus transportantur, III, ۱۸۴۷, 15, 19 (coll. ۱۸۴۴, 14 seq.) et ۱۸۶۶, 13, ubi *سفن القبروانات*. Cf. porro Gl. Belâdh.

قيس III c. acc. p., *argumentatus est cum aliquo*, III, ۲۵۲, 11; cf.

Lane. — *اخذ قياساً ratio astrologica* in verbis I, ۸۴, 8 *اخذ قياساً له انطاع الساعة وند واقام له انطاع الصبى» rationem astrologicam inivit pueri momento nativitatis ejusque horoscopium definivit*; cf. ۸۵۴, 16 *فقاوسوا الشمس ونظروا في مضاع الناجوم*.

استعمارة مرشحة I, ۳۳۶۷, 12 est سيققيضون بيضتكم I فيض.

الْقَبْقَانِيَّة appellabantur *sagittarii* qui juxta *الْبَحْرَانِيَّة* (q. v.) stipendia merebant in exercitu Iracano, II, ۱۷.۸, 12, *Fragm.* ۹۹, 6 a f., Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 676 v. *وبعث يوسف لمحاربته ايضا الريان بن سليمان (sic) الاراشى من بلخى فى الثقيفانية (القبقانية) وم الفان وثمانمائة وم من رماه*, et f. 679 r. *اعل السند ويقال انهم باخرية لقبوا القبقانية رجل من القبقانية*. Sunt revera Sindii, quorum mentio fit in expugnatione Indiae Belâdh. ۴۳۲ seqq., ۴۴۰. Ut contribules Zotti, Maidi, Korki etiam piraticam faciebant. Hinc *pirata* appellatur *قبقانى* pl. *قبقانىة*, Fraenkel in *Wiener Zeitschr.* VII, 84, ubi ita legatur. Cf. etiam Djâhiz *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ۵۲, 6.

اقبيل I c. acc. l. I, ١٥٤ ult., ١٢٤. ult., III, ٢٤١., 1, ٢٤١٣ d. Vide quae supra sub بيت de hac constructione dixi. — X c. acc. *condonavit delictum ejusque oblitus est*, I, ٢٧٦٧, 5, ٣١١٩, 18, ٣١١٧, 2, *Fâik* II, 381 *أَبْنُ الرَّبِيزِ لَمَّا قُتِلَ عَثْمَانُ قُلْتُ لَا أَسْتَقْبِلُهَا أَبَدًا* فلَمَّا مات ابْنِي انْقَطَعَ بِي ثَرٌ اسْتَمَرَّتْ مَرِيرِقِي أَي لَا أُقْبِلُ هَذِهِ الْعَثْرَةَ (العثرة. 1) أَبَدًا وَلَا أَنْسَاهَا.

ك. *Himjaritae solent pronuntiare litteram ق* ut ك III, ١١٤٨, 2 seq. — Observa phrases *et non erat nisi momentum temporis* I, ٨٠٧, 6 et *شيء* *momentum temporis minimum*, II, ٦٥٤, 3, ut *ولا* *Agh.* XV, ٤٦, 10 a f. et saepe, v. Dozy et Lane (apud Wüstenfeld, *Familie Zubair* p. 73 male *كلا* *ولا*). — *كما انت* est phrasis elliptica = *مكائنك* *consiste*, I, ٣٣٧, 15, ٤٧٦, 6, ٣٣٣٤, 11, ٣٣٥٩ ult., ٣٤٣٠, 11, II, ٣٠, 15, ٥٣, 4, ٩٢٢, 8, ٩١٨, 6, *Fragm.* ٧٩ ult., *Agh.* I, ١٠٩, 18, XIV, ١٠٧, 8 a f., XVIII, ١١٣, 12 ubi l. *كما* pro *كم*. Plena esset sententia *كما انت جالس* vel ejusmodi. Cf. I, ٢٤٨, 5 *كما تحسن* *انا مسافرون* II, ٣٣٧, 12 *كما هو* scil. ثبت 9, ٦٥٧, 9 *ماض* *ومضى* *كما هو* (et I, ٣٢٩٩, 3) ٧١٤, 7 *مقبيل* *كما هو* sc. *ثابت* et ١٤٠, 3 *يقوم* *كما* *كما هو* sc. *ثابت* Vid. Wright³ II, 177 D.

كأ *V per montes asperos, adscensu difficiles iter fecit*, II, ١٧٢., 14. — *كود* etiam de terra plana, *transitu difficili dicitur*, I, ٢٢٦٧ ult.; *asper trop. de bello* I, ٢٤٠, 5, II, ١٧٢., 14.

كاروان III, ١٧٦٧, 15 v. sub *قبروان*.

كاشخوره editum est II, ١٥٢٢, 3 sec. B, ubi duo codd. *كاشخوره*, quia pars posterior videtur esse *galea*. De parte priorē non certi sumus. Forte *كاش* est = *كاش* *vertex capitis*.

واكبَّ IV *omnem conatum paravit in proelium*, III, ١٩٣٨, 15
 والزنجُ اكبابةً e. *hostis summa vi adortus est*, ١٩٤٠, 4, ١٩٨٠, 2,
 ١٩٩٥, 8, ٢٢٧٠, 16; seq. imperf. اكبَّ على الخبيث على الخناج
 اكبَّ فلان على فلان يظلمه اذا اقبل ut *Fâik*, II, 437
 يقتلونهم — VII idem, III, ١٩٩٤, 6
 (اكبَّ C ubi).

كبِد III *se opposuit* (Gl. Edrisi), I, ٩٣٣, 1, ٩٣٤, 1; — *repugnavit*
 اعبده *res quam repetere repugno* (proprie *quae*
menti repugnat), I, ٥٨٢, 3, ubi او يكايدنى *videtur esse varia*
lectio ad يكايدنى quod idem significat. — كَبِدٌ. Dieitur اكل
 كَبِدِي (*jecur meum comelit*) sensu magno *me dolore afficit*, I,
 ٢٢٩٠, 11, ٢٢٩١, 13, ٢٦٣٢, 8; — في كبد النكرب *in medio bello*,
 III, ٢٢٩٩, 12. B ibi habet كبد i. e. كَبِدٌ, quae lectio forte prae-
 ferenda est, coll. كَبِدُ النار, Z.D.M.G. xxx, 574, كَبِدٌ جهنم
Agh. II, ٤٩, 5 a f.

كبِر III. مكابرةً II, ٩٣, 8 est *superbia, arrogantia*. C. acc. p. *repu-*
lit negans quod alter autumavit, II, ١١٩, 1, ٢٥١ d, *Agh.* XV, ١٢٢,
 7 كَبِرْتَنِي عَلَيْهِ وَحَدَّثَنِي. Cf. *Fihrist* ٧٥, 6 seq., Laue in v. et
 sub حجد. *Restitit, repugnavit*, I, ٣٠٨٩, 10, III, ٧٤٢, 2; امرٌ
 اعبده *res quam repetere repugno*, I, ٥٨٢, 3 (cf. sub
 كَبِد). — X e. عن r. *cum contemptu se avertit a re* = نكَبِر, II,
 ١٩٥٧ ult. seq., *Nihâja* IV, ٥, 7. — كَبِرْتَنِي *summu*
quod facere poterat erat ut, II, ٢٥٥ ult. — كَبِيرٌ. ما كن منى .
 كَبِيرٌ aut كَبِيرٌ *fere nihil ei respondi*. P.
 loco prioris habet كَبِيرٌ شَىْءٍ. De phrasi قتال كَبِيرٌ (كَبِيرٌ).

fere nihil proelii fuit, I, 1185, 14, II, 924, 17, 1.94, 15, 11.9, 1,
لا يمتنع كبير امتناع I, 12.4, 4, 6,

II, 928, 6, *paucas tantum mulieres* وكن لا نجد كبير مسلمات

Mostimas invenimus I, 1375, 7, *fere omnia ejus poëmata ejus descriptionem con-*
تيس له كبير شعر الآ وهو

continent Agh. XIX, 143, 16, vid. supra sub احد — III, 1473, 17 si ibi lectionem C recipimus, officiales sunt qui de-
scribuntur apud Dozy. Cf. etiam Ibn Monkidh ed. Derenbourg

القرآء والمكبرون 7, 151

cultus arietis, ejus accusabantur homines كيش. كيش

aetate al-Amîni, III, 94, 10. — كباشنة vulg. pro كباشة, III,
1335 e.

agnina densa, II, 573, 11. Hinc sub-
stantive *agmen* quod habent lexica.

pellis ovina كَبَل s. كَوَل est *pellis ovina*

quali rustici utuntur, III, 5.8, 5 seq., ubi pro قرو l. قرو
quia كبل ad hoc quoque nomen pertinet (constr. sec. Wright³

II 201 C, § 78 Rem. b), *Agh.* IX, 34, 11 (l. كبل),

XIX, 118 ult. قرو كَبَل sed 119, 1 وخفا كبل. *Lisân ex Nihâja*

habet كبل sed in edit. Kahir. IV, 4 exstat كَبَل.

cunctatus, tergiversatus est, II, 4.8, 3, *Fâik* II, 383

الكبوة مثل الوقفة تكون عند النشى *Lisân* الوقفة كوقفة العائير
يكبرعه الانسان يدعى اليه او يرا منه

— *palluit* prae ira, II, 245, 13. Lexica

habent كبا لونه كبا وجهه كبا وتغير كبا — *intumuit*
de lateribus equi saginati, II, 1848, 7, ubi opp. اخطف eui

apud Lane انتفخ *opponitur*. *Lisân*: وانتفخ اذا ربا وانتفخ. Eodem modo nonnulli explicant وكبها *intumuit* prae ira (*Nihâja* IV, v, 1). — كِبًا, *fimetum*, gem. fem. III, ١٩, 12, aut pro plurali اَكْبَاءُ habendum est.

كتب I e. acc. p. in *codicem stipendiariorum nomen ejus detulit*, II, ٧٨, 5 (cf. Reiske ad Gol. apud Freytag), quo sensu lexica habent reflexivum واكتتب *cf.* ٧٩, 8 *رابطه خمسة*. Constructio كتاب له يشروط الامن videtur explicanda per elisionem vocabuli كتابا «scripsit ei libellum continentem conditiones securitatis»; — كتب للناس I, ٢٤٦, 14 *scriba fuit ut saepissime*. — II absol., omisso الكتائب *cohortes conscripsit*, I, ٣٢٥٧, 8. — VIII *sibi conscripsit tractatum pacis ab eo concessum* (منه) *de* (على) *regione*, I, ٢٤٠٣, 15 *et sibi conscripsit diploma praefecturae alicujus regionis* e. على I, ٢٦٨, 11 coll. 13 واكتتب الصمكاك. — الكتاب *decretum divinum*, in verbis *نكل اجل كتب* I, ٢٧٨٩, 3. — *سبيلغ الكتاب اجله* I, ٢٧٨٩, 9 *et* *نكل اجل كتب* I, ٢٧٨٩, 3. — *statio militaris*, I, ٣٣٧, 17, II, ٨٥٨, 14, ٨٥٩, 8, ١٠١, 14 *وكان مكتبه بها* III, ٩٥٧, 11, Djawâliki ed. Saehau ١٢٢, 3 a f. *وامكاتب مواضع الكتيبة*. — *انمكتبين* II, ١٥٥, 1 sec. lect. O (sine *teschdid*) *et* BM (s. p.) videtur idem esse quod *الكتائب agmina*.

كتخذائية *administratio, oeconomia*, II, ١٦٣٦ ult., ١٦٣٧, 3, ubi ita restituendum pro *كتخذائية* coll. *كدخدائي* apud Vullers, *كدخدائية* apud Dozy et Houtsma, *Seldj.* II, ٩٨, 17. Lectio codd. nempe *كتخذائية* sec. Nöldeke defendi potest, *ح* pro *س* sumta. Saepe enim legitur *كدخدائية* e. g. Berûni, *India* ٢٦٨, 12, ٣٦٩, 3, ٢٧٧, 12. Lectio IA V, ٢٩, 16 est vulgaris scribae pronuntiatio, cf. Michaël Sabbâg ed. Thorb. ٦٥, 19 seqq., Dozy sub *كتخذاء* *et* *كخى*.

كَتَعَ أَكْتَعُ (دَف) non semper est sequela (دَف) vocis اِجْمَع, sed etiam separatum invenitur ut I, ١٠٣٧, 17, *Schawâhid* Ibn 'Akil ١٨٨, 4 حَوْلًا اِكْتَعَا (comm. حَوْلَ كَتَبِيع cf. *Chizâna* II, ٣٥٧), et exemplum in *Lisân*.

كَتَفَ *omoplata*, a Profeta pro charta adhibita, I, ١٨٧, 2, *Fihrist* ٢١, 13, *Lisân* et Dozy. — Notanda phrasis اللّٰهُ ضَرَبَ اِكْتَفَاهِمُ, *Deus eos terga dare fecit*, III, ٨٦٦, 6.

اِكْتَمَ I. اِكْتَمَ عَلَيَّ (ut semper Ibn Hischâm) *cela, tecum habeas secretum meum*, I, ١٢٩٣, 1, ١٣٧٠, 14, ١٥٨٨, 4. — Verba اِكْتَمَ لَيْسَ لِمَكْتَمِي رَأْيٌ III, ٣٩٤, 15 significant *is qui secreti ignarus habetur opinionem formare nequit*.

اِكْتَبَ IV c. acc. p. *institit* alicui hostiliter, I, ١٣١٨, 11 in qua traditione nonnulli habent كَتَبَ (v. Lane). Apud Bochârî III, ٩. explicatur per اِكْتَرَّ quod hic sensu كَاثَرَ sumendum videtur. Ut اِكْتَبَ عَلَيْهِ (Lane) etiam dicitur اِكْتَبَ عَلَيْهِ sensu *institit, impetum fecit*, II, ١٢٤٥, 1. Nöldeke ibi legere proposuit واِكْتَبَا, sed lectio trium codicum واِكْتَابَا suadere videtur lectionem receptam.

اِكْتَرَّ I c. عَلَى p. *oppressit, in angustias compulsit*, I, ١٠٩٤, 18, ٢٨٣٣ ult. (ubi l. اِكْتَرَّ, III, ١٧٧١, 9; cf. Lane. Alio sensu II, ١٢٩٠, 8, III, ٢٢٢٣, 18 اِكْتَرُّوا عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ *in aestumandis expensis erga eum modum excesserunt*. — III, c. acc. p. et etiam c. عَلَى r. *superare studuit* (Gl. Belâdh.), I, ٨٦٣, 10, III, ١٠, 10. — V c. ب p. *ope alicujus fortis evasit*, II, ٧٠, 11, Fachri ١٣٣, 1. — اِحْدٌ كَثِيرٌ v. sub اِحْدٌ. — كَثْرَةٌ *magnitudo* vocis, I, ٣١٩, 8 يَعْلُو صَوْتَهَا كَثْرَةً, ٣١٩١, 8. — اِكْتَرَّ. Locus III, ٧٨٢, 9 وما اَمْرٌ رَأَى اِمِيرًا مُؤْمِنِينَ اِحْدٌ يَجَاوِزُ اِكْتَرَّهُ *vertendus non facile quis transgreditur magnam partem ejus quod princeps fide-*

- lium sentit.* — Superior معك أكثر من II, ١٩٨, 3 et ex. apud Dozy. — Augens III, ١٣٩٤, 4 et ex. apud Dozy.
- كثف VI *confertus, densus fuit* (Gloss Geogr.) de aedificatione contigua III, ١٠٣٧, 2. — X أمرٌ اuctoritas ejus invaluit, I, ١٧٩٧, 12, *Lisân* وارتفع وعلا. — أمرٌ كثيفٌ *negotium intricatum, difficile*, I, ١٨٥٩, 14.
- كحل IV = I *collyrio illevit, trop. nigros reddidit oculos prae nimia intentione*, I, ١٩٢٢, 2, ubi الاخداع debent esse *venae oculi*. Cf. forte Hamdâni ed. Müller ١٨٣, 6. — مُمَاخَلَةٌ *is qui saepe collyrio utitur*, II, ٤٨٧, 8 coll. 9, I, ٣٠٩٦, 5.
- كدّ I وهو يكدُّ كدًّا I *summa diligentia*, II, ٧٥٩, 1. Quod apud Belâdh. ed. Ahlwardt ١١٧, 1 legitur يياجِرُ جَرًّا (ut ibi correxi) respondet verbis Tabarii وكر يكدُّ I. 6.
- كدم I. فَأَكْدِمُ الْجَمْدَلِ II, ٦٣٩, 7, *nihil efficies*, ut si quis mordet lapidem ne vestigium quidem dentis invenitur. Cf. proverb. كدمت غير مكدّم, Freytag, *Prov.* II, 322 (n. 41), *Lisân* in v. المكدّون VIII. المكدّون *mendici*, III, ١٤٧٣ n esset = المكدّون, et quidem hoc ex illo contractum foret sec. Harîri *Dorrat* ١٥٢ ed. Thorb., cui vero non assentit Chafâdjî in comm. ١٩٧, et *Schifâ* ٢٠٥. Videtur autem legendum apud Tab. المكدّون (v. supra).
- كدّا loco I, ١٠٧, 3 est indicium lacunae, ut in ann. recte observatur. Minus recte eodem modo explicatur ibi locus I, ٧٦١, 12 (ubi Damîri وكذا وكذا), v. infra. Saepe locum tenet vocis peregrinae, quam aut orator aut narrator non accurate proferre scit e. g. III, ١٣١, ubi Kremeri conjectura بخداى خدا non necessaria est; saepe etiam convicii locum tenet, ut II, ٢٨٠, 8 seq. يا ابن الفاعلة يا ابن ندى, Ibn Monkidh ١٠٤ ult. يا كذا كذا; cf. *Nihâja* IV, ١٣. Hinc tum

- كرد I est = سابق s. ضرب *propulit camelos*, I, 196v, 1. — كُرد voc.
 Pers. *ager*, I, 396., 3. Eodem sensu كُردَة Jácút, III, 119, 8 (ita
 corrigatur *Lisân* XI, 9, 16 pro الكُردَة; cf. Lane sub دَبر et كُرد).
 — كُرداء sensu *nomades* I, 246, 6.
- كردس I. Merwân II mori antiquo aciei (الصف) substituit pha-
 langes (الكراديس) II, 194, 16, 194, 7, 8.
- كردذاك *in veru inassatum*, III, 2136, 2. Vid. Dozy cum ann. Fl.,
 Kremer, *Beitr.* sub كُردناج et كُردباج. Posterior lectio saepe
 occurrit, sed est falsa sec. analogiam vocis كُردباج etc. Exemplis
 add. Ibn abi Osaib. I, 129, 6, II, 82, 2, 4.
- كُرسى. Usus vocabuli in oratione Thâbiti I, 172, 3 ووسع
 كُرسى dum alludit ad Kor. 2 vs. 256 suspicionem movet
 eum illud, tanquam peregrinum non accurate intellexisse,
 sed sumpsisse sensu *Universi*. — Sella sacra Mochtâri II, 6.,
 11 seqq., 20, v. 2, 10 seqq., v. 3, erat proprie secundum tradi-
 tionem sella magistralis (كُرسى). Cf. van Gelder, *Mohhtar*
de valsche profheet, p. 90 seqq. — *pilentum*, III, 828, 2; —
sponda, cui imponitur ballista (Gl. Fragm.), III, 1248, 2. —
 كُرسى الجسر videtur esse *caput pontis*, III, 62, 11, 14.
- كراع. Opponuntur كُراع et كُراع in proverbio I, 204, 16, Freytag
Prov. II, 320, Ibn Badrûn 96, 2, Harîrî 63. — *Equi* collec-
 tive II, 63, 9 ut lexica habent, sed praesertim I, 96, 1 ان
 يحضرون انفرسان على كراعهم.
- كرم IV c. acc. p., عن r. s. أن (praepositione elisâ) *magis honoravit*
quam ut, I, 93, 6 seq., 137, 20, 123, 14, 298, 2 كرمه الله عنيا
Lisân XV, كرم نفسه عن الشائعات II, 178, 9, III, 171, 9 et
 كرم نفسه عن التمدن. Etiam 419, 3 et eodem sensu l. paen.
 كرم كتاب الله عن لم ينجس.

tur quoque c. من Hotai'a ed. Goldz p. 64 l. 2. — V c. عن se ipsum nobiliorem aestimavit quam ut, I, 14., 15, 1. 15, 10, 1013, 10, 2. 4, 17 (eliso عن ante اَنْ), II, 1844, 4. Hinc مَتَكْرِمٌ superbus, nobilis, II, 1147, 15. — كَرِيمٌ. اَلْكَرَامُ اَلْمَكْتَبُونَ. كَرِيمٌ sunt angeli qui omnia facta hominum notant, III, 501, 4 seq. — كَرِيمٌ فلانٌ est quod earum habet, spec. liberi, I, 843, 5. — كَرَامَةٌ ut n. a. ad كَرَمٌ s. اَكْرَمٌ constr. c. acc. I, 1147, 6, Dozy. — Exemplum phrasis اَكْرَمُ عَلَى اللّٰهِ اَنْ اَكْرَمٌ. لاَ وَلاَ كَرَامَةٌ habes I, 1911, 1. — اَكْرَمُ عَلَى اللّٰهِ اَنْ اَكْرَمٌ carior Deo quam ut, I, 2948, 11 seq.

اَلْكَرْمِيَّةُ appellabantur Bagdâdi milites Chorasâni anno 178, III, 413, 10.

كِرَةٌ II ingratum declaravit, censuit, I, 3389, 10, Hamdâni ed. Müller 59, 2. — X coëgit, I, 3444, 4, 3420, 16. Lexica habent اَسْتَكْرِهَتْ فَلَانَةٌ غَضِبَتْ نَفْسَهَا (Asâs). In Lisân XVII, 332, 14 pro مَسْتَكْرِهَةٌ corrigendum est مَسْتَكْرِهَةٌ. — اَكْرَهُ compar. a كَرِهَةٌ, magis odens, III, 2327, 10, a كَرِهَةٌ magis exosus, I, 98 ult.

كِرَا. كَرِيٌّ. camelorum locator, II, 1441, 12, Lane in Suppl.

كِرْمٌ. كَرْمٌ pavor n. a. a كَرِمٌ non ausus est aggredi rem (Lisân), nam proprie est se contraxit اَنْقَبَضَ Aqma'î in Fâik, II, 200), II, 1. 71, 15.

كِرْمًا. كَرْمًا رَكِبَ اَكْسَاءَ الْعَدُوِّ. persecutus est, I, 2390, 15, 2089, 11.

كِرْمٌ I n. a. تَكْرَمٌ II, 513, 3. Cf. Barth, Nominalbildung, p. 290.

كِرْمِيٌّ habet pl. كِرْمِيَّةٌ, III, 1393, 7.

كِرْمِيٌّ I كِرْمِيٌّ remota crusta nitrosa terram complanavit et culturae idoneam reddidit, III, 1042, 13, IA VII, 139, 5 a f. male

يسكنون (forte pro يكنسون; recte cod. B), *Fihrist* ٥٩, 12 male
 يكسون (recte cod. P), *Kitâb al-‘Oyân*, cod. Berol. f. ٥٣, 2
 وكان عمل البصرة في ذلك الوقت يشتركون الزنوج ويأخذونهم إلى
 السبخ فيكسكونها حتى يصلوا إلى التربة الطيبة فيعبرونها وكسوح
 الزنوج بالبصرة معروفة يشاهد منها تسلال كالجبال وكان في انهار
 البصرة منهم عشرات الوف يعدّون بهذه الخدمة وتجري عليهم
 اقواتهم من الدقيق والتمر. Cf. Nöldeke, *Orientalische Skizzen*,
 p. 158. Hi servi hinc appellabantur كساح Belâdh. ed. Ahlw.
 ٣٠٥, 5 a f., aut شورجى (v. supra) et terra nitrosa quam trans-
 portabant (III, ١٧٥٣, 1) الكسح ut apud Dhahabî, cod. 1721
 f. ٨٥ r. واستغوى الزنوج الذين ينقلون الكسح.

I. Pass. كُسِرَ, *crus ejus fracta est* (Lane ex Motarrizio), I,
 ١٣٥٩, 1, 2. Ibn Hishâm ٥٠٣, 4 a f. habet كُسِرَ به. Wellhausen
 in versione Wâkidii p. 66 (ed. Kremer p. ٩٩, 6 a f.) habet
 »denen — ihr Kamel verunglückt war“. Sed vertendum esse
 ut feci probat quod Mûsâ ibn ‘Okba tradidit (*Osd al-ghâba*
 II, ١٢٥) اصاب ساقه حاجر. — Per hyperbolam dicitur de equi-
 tibus laxatis habenis festinantibus بعضنا يكسر بعضهم III, ١١٧٨,
 4, ubi *Fragm.* ٢٧٧, 2 كسِرَ. — كسِرَ ذلك (الله) في ذرعه *vim ejus*
fregit, I, ١٥٩, 5 (ubi vero كسره ut unus cod. deinde ann. k), 12,
 ٢٥٣٧, 7. Lane sub ذرع ex TA habet من ذرعه. Cf. usus verbi
 اغصى على القذى كسر جفنه على القذى — ذمت
patienter tulit injuriam, II, ١٢٧١, 17; eodem probabiliter sensu
 sumendus est locus II, ١٩٥٩, 13 seq. وكسره له احدى عينيه. —
 كسرت الخراج *retinuit tributum* etiam c. على p., I, ٢٨٩, 2, II, ٩٠٢,
 16, ٩٣٣, 7, III, ١٢٧٢, 3. V. Gl. Belâdh. et *Fragm.* — V languit,
 III, ٢٤٤, 6 sec. lectionem IA V, ٣٢٣ ibi receptam. Cod. Tab.
 تكسرها (q. v.), *Hamâsa* ١٨ med. pag. ubi ملال الحامي per تكسرها

وحرارتها explicatur. — VII على فلان *spe frustratus est*, I, ١٨٤٣, 4; — لا انكسرت *ne animo fracto sim*, II, ١٤٧. ult. — وَهَجَّ الشَّمْسُ pro وَهَجَّ الشَّمْسُ (Gl. Belâdh.) *imminutus est calor solis*, III, ٨٤٩, 5. — انكسار^٥ في عينه اليمى انكسار^٥ *connivit quasi monoculus esset* (= كسر^٥ Gl. Bibl. Geogr. VIII), II, ١٩١, 8, Gl. Moslim. — كَسَّرَ البَيْتَ (للَيْمَةِ) II, ١.١, 1, III, ٢٤.٨, 5, ٢٤١١, 14, explicuit Fleischer ad Dozy II, 466. — مَكْسَرٌ. Dicitur etiam in plur. هَشَّ المَكْسَرِ II, ١٢٣٩, 11.

الرجل القصير الغليظ III, ٥٥٤, 11 in *Lisân* explicatur per كَسَّاس I de lupo habet n. a. كَشَّرَان II, ١.٩٧, 14.

كشف I كَشَفَ عن فلان *urbem perscrutatus est ut aliquem caperet*, III, ١٩١, 12, 15. — II كَشَفَ العُمَّالَ *repetundas postulavit* III, ٥٠٢, 2 a كَشَفَ على اظهارة *(Lisân)*. — V كَشَفَ عنه *discesserunt*, III, ١٩٣, 17, ubi IA V, ٣٩٩, 2 substituit تَفَرَّقَ. — VII كَشَفَ قِنَاعَ قلبه *retractum est tegumentum cordis prae pavore* = انخلع (q. v. apud Lane), I, ١٣٢٨, 2. — VIII كَشَفَ *se denudavit*, I, ١٣١٩, 4 i. e. كَشَفَ اسْتَه ut Hal. II, ٢١٠, 2 habet. — كُشِفَ plurale tantum *qui non consistunt in proelio, qui facile fugantur*, II, ١٤.٩, 17, ١٥., 16, ubi كُشِفَ اللقاء pro كُشِفَ metri causa, locis Mobarradi apud Dozy sub كَشَفَ, *Lisân*.

كعبر^٥ explicatur I, ٩٨٥, 8 seq.

كف I كَفَّ عن ان يذكركه I كَفَّ II, ٩٢ ult., ubi non necesse est addere cum editore coll. ٩٣, 4, nam ante ان prepositiones saepe eliduntur e. g. in traditione *Fâik* I, 463 في حديث زيد بن

حَارِثَةٌ أَنَّهُ سُبِّحَ فِي الْجَامِعِيَّةِ فَتَرَامَى بِهِ الْأَمْرُ أَنْ صَارَ لِتَحْدِيدِجَةِ
وَأَيُّ حُدُوثٍ مَعَ أَنْ وَحُرُوفِ النَّجْرِ ubi Zam. observat
تُحَدِّثُ مَعَهَا وَمَعَ أَنَّ كَثِيرًا. Vid. exemplum elisionis supra
sub اكرم et cf. Wright³ II, 193 B, C. — كَفَّهَ عَنْ فُلَانٍ *curam
ejus habuit ut ope alterius non egeret*, I, ١١٦٣, 18; vid. locum
Miçbâhi in Gl. Moslim sub كَفَّافٌ: وَيُعْنَى عَنَّا: كَفَّافٌ
— In كُفِّ عَنْكَ I, ٣١٠٨, 14 *desiste* عَنْكَ fere otiosum est (cf.
supra sub عَنْ). Similiter خَلَمِي عَنْكَ apud Hariri *Dorrat* ١٧٥.
— II *praetexit* vestem I, ١٧٣٩, 7, Motarrizi كُفِّ وَثُوبٍ مَكْفُوفٍ
وَجَبِيهَ وَأَطْرَافَ ثَمِيهَ بِشَيْءٍ مِنَ الدِّيْبَابِجِ
— Irâko appellabantur tempore Omayadarum illi
qui licet Othmâni mortem aegre ferent, tamen armis abstin-
ebant, dicentes, ut Ibn al-Fakih ٣١٥, 7 seq. habet (et hinc
partim Mokadd. ١٩٣, 19 seq.) »potius sis Abdallah caesus,
quam Abdallah homicida”. Cf. van Vloten, *Recherches sur
la domination arabe* etc., p. 36 ann. 3. At in Chorâsân hoc
nomen dabatur iis qui se suaque devoverant causae domus
Profetae, ut recte exposuit van Vloten, p. 66 et 80. Nomen
occurrit II, ١٩٥٧, 4 et الكَفِّيَّةُ, ut etiam vocantur, III, ٨٢٨, 15
(ubi sic restituatur), et explicandum videtur abstinentiâ a
stipendiis i. e. quod nulla stipendia accipiebant. — كَفُّ
compar. a كَفَّفَ I, ١٣٢٤, 5 رَسُولَ اللَّهِ عَنْ النَّاسِ «omnium
maxime abstinuerat a laedendo Legato Dei”.

كَفَّى I كَفَّى لِعَنْ فُلَانٍ *mutavit in deteriolem partem*, I, ٢٤٨٣, 5, ubi كَفَّى
— V de navi, *subversa fuit*, III, ٩٢٩, 1, Gl. Moslim, *Lisân*, I,
١٣٥, 3 a f.; — *restitit, se vertit*, II, ٢٤٤, 1, ubi e cod. receptum est
ثَنَكْفَى, quod jam in traditione sacra occurrit (*Lisân* ١٣٦, 3 a f.,

Nihâja IV ٢٤, 4 a f.). — VII *se vertit rediturus*, III, ١٥٦, 7, ubi ex uno iterum codice receptum est انكفى.

كَفَاتٌ in versu II, ١١٥, 8 videtur esse plur. a كَانَتْ in sensu *astringens*. — انكأفتٌ epith. Dei I, ٧٥١, 13 seq.

كفر I et II. Dicitur على درعه بانثوب s. (كَقَرَّ) كفر, II, ٦١٥, 5, ١٧٨٩, 9. Cf. Dozy. Pro على etiam فوف dicitur, *Nihâja* IV, ٢٦, 3. — I, *apostavit*, II, ٥٤, 13, *Agh.* XV, ١٢٣, 5 a f., *Nihâja* IV, ٢٦, 4 a f. seq., Dozy e Bc. — II *بِيَمَنِّه*, II, ٦٠١, 2, Gl. Geogr. — كَأْفِرُ كُؤِبَاتٍ clavae, quibus maulae utebantur si in bello contra infideles serviebant, ut indicat nomen (Gl. Geogr. p. 278, Kremer, *Beitr.*). Sectores Mochtâri eas gerebant, II, ٦١٤, 15 (male ibi IA IV, ٢٧, 7 habet الرأيات) et hinc, ut videtur, accipiebant nomen *الْحَشَشِيَّة* (v. Gelder, *Moh̄tar*, p. 72 seq.), deinde qui ad Abu Moslimum affluebant maulae Chorasânici, Dinarwârî ٣٦٠, 3, *Agh.* IV, ٦٣, 11 a f. (cf. van Vloten p. 67), tandem plebecula Bagdâdi anno 251, III, ١٥٨٦, 13, ١٥٨٧, 4, ١٥٨٩, 7.

I ut كَفَّ etiam intransitivum est, *se abstinuit*, III, ٤٣٠, 3. عَابَسَ كَقَفَّرٌ explicatur I, ٢٣٦٥ n. Similiter *Fâik* II, 402 عَابَسَ قَطَابُوبَ.

I. Peculiaris est phrasis مَا كُنْ يَكْفِيْنِي آلَا sensu *tantum mihi opus erat*, III, ١٢٧, 10 (cf. ١٢٦, 15 seq.). De constr. c. dupl. acc. v. Dozy et Lane. N. a. كَفَايَةَ ita construitur III, ١٥٢٧, 9 et I, ٢١٦١ ult. ubi vertendum »et eos sufficere pro iis qui sero veniunt (l. اِنِّى pro اِنِّى)». Altero objecto (امرٌ فلان) eliso I, ٤٣٨ ult., priore I, ٢٩٣٢, 17 مَا قَبْلَهُمُ عَلَى الْكَفَايَةِ ea *conditione ut curam agant provinciae eorum*. — كَفَايَةَ *protectio, tutela*, II, ١٤٤٧, 10 كَفَايَةَ اللّٰهَ III, ٥٦١, 15, ٧٢٤, 8, 12, Dozy. —

- كَفَى^٥ pro كَفَى^٢ *par*, II, ١٨٣٤, 12 ubi cod. habet *teshdid*, Abú Ishák Schirázî ed. Juynboll ٥., 13. Saepe in verbo كَفَأَ hamza in litteram prolong. transiit (v. supra in v.). — الكَفَاةُ. كُفٍ *fidî adjutores*, III, ٨٨, 7, ١١٢, 5, ١١٣, 3. V. Dozy.
- كَكَّ^٥ *panis albus*, I, ٢٣٨٧, 6. Respondet Persico كَك pro كَاك quod iterum cum كَعَك compositur. Cf. Nöldeke, *Persische Studien*, II, 42 (Sitz.ber. der K. Ak. d. Wissensch. Wien 1892 Bd. CXXVI), Dozy sub كَعَك et cf. Makrizî I, ٢٥, 1 seq.
- كَلَّ^٥ *est varii generis in loco* I, ٢١٩٨, 11 *من كَلَّ نَارِسَ*. Adverb. كَلَّ ذلك *omni tempore, nunquam non*, II, ١٣٠, 6, ١٢٥, 1, ١٢٥٦, 14. Eodem modo *plerumque est* كَلَّ ذلك *انتَر* Hamdânî ed. Müller ١٩, 12. — كَلَّ^٥ *compar. segnior in bello*, I, ٢٨٧, 7 ubi ita restituendum videtur. — مَكَلَّلَ^٥ *de scutella est adipe coronatus s. ornatus*, I, ١٠٠, 9, Achtal ١٥٥, 7 (cf. ١٨, 8 et ٢١٢, 5 ubi imperf.), *Asâs* وَجَفَنَتْ مَكَلَّلَتْ بِالسَّدِيفِ وَجِفَانٌ مَكَلَّلَات (cf. Wellhausen, *Reste Arabischen Heidenthums*², p. 36 ann. 1); de loco pugnae *tectus caesis*, II, ٨٧٥, 19 *العسكر المكلل بالصرعى*.
- كَلَّ^٥ كَالِي^٥ *vigil, speculator*, I, ٧٥١, 4, *Hamâsa* ٢٢, antep. coll. ٢٣, 8 *ديديبان*. — كَلَّ^٥. Legimus III, ٢٣٥٦, 13 seq. propter luctum Hindi Basrae *لم تقم يومئذ سوق ولا كلاء* ubi intelligitur aut *سوق* *Lisân*, I, ١٢١, 6 a f., *Jâcût*, IV, ٢١٣, 6, aut quod eo die naves neque onerabantur neque exonerabantur.
- كَلِبٌ I c. *valde avidus fuit*, I, ٢٢٢٥, 8, 9 (ut eriperet mulam), ٢٥٩ ult., vid. *Lisân*, II, ٢٢, 2 seqq., Lane; — *saeviit in*, III, ١٥٠, 14, Gl. Fragm., Dozy. Cf. *Lisân* l. 7 *البح عليهم واشتد*.

كلز. الكَوَالِيْرُ (a sing. كَالُوْرُ sec. Çaghâni apud TA) III, 11v., 12, appellatur, teste *Kâmûso*, viri qui armati aqutum vadunt, quando de aqua est contentio. Origo vocis incerta est.

الكَلْعَرِيَّةُ a Pers. كَلْعَرُ (كَلْعَارُ, كَلْعِيْرُ) *operarii munimentis extruendis, cunicularii*, III, 119, 8 (ubi per الفَعْلَةُ explicatur), 121, 9, 12, 121v., 1, 121, 2. Nescio an huic respondeat Syr. كَلْعَرُ in Chronico quod edidit Chabot, potius quam voci كَالُوْرُ quam cum eo composuit Nöldeke, Wiener Zeitschr. X, 167.

كلف. تَكَلَّفُ *modum excedere*, II, 592, 9, Mobarrad 19, 10; cf. Lane *a straining of a point*. — وَوُ الكَلْفَةُ, *qui se immiscet rebus quae ad eum non pertinent*, I, 911, 10 = مَتَكَلَّفُ (Gl. Geogr.).

كلم II (s. I) *laesit de igne*, I, 34v., 2, ut in traditione تَكَلَّمْتُمْ لِمَا اَلدُّنْيَا *Lisân XV*, 429 paen.; — *de hosti oppressit, clade affectit*, I, 197v., 1, coll. 1929, 12, فَوَاقِعُهُمْ فَذَكَرَهُمْ *Hamâsa* 1.2. يَكْلَمُ *nomine alicujus verba fecit*, II, 98, 14, Dozy. — كَلَامٌ *quaestio*, I, 107f., 14, ما فيه كلام انه لمبىى Dozy.

كَلَان Pers. *magnus*, III, 1195, 12, Gl. Geogr.

كَمَاخَان *pannus sericus*, III, 1199, 13. Vid. Gloss. Ibn al-Fakihi et Ibn Chord. sub كَمِيْمَاخَاو.

كَمِش IV *celeriter ivit*, III, 87v., 4, Lane ex Ibn al-Kattâf.

كَمِيْنًا II *insidias struxit alicui, abscondidit insidiatores*, III, 1844 ult., 195, 6 (تَكْمِيْنُ الكَمِيْنَاءِ), 1953, 9, 2223, 2, Ibn Monkidh 28, 4, قَوْمًا, III, 1218, 5, 19.7, 16; absolute III, 95, 7, 1991, 7, 1991, 7 الشُّذُوْنَاتُ المَكْمِيْنَةُ, Ibn Monkidh 34 paen. et

forte II, 190, 7 cum IA V, 171, 5 legendum **وَكَمَّنَا**. Apud Ibn al-Fakih 17, 3 de uno viro, si lectio ibi sana est. — IV id. II, 1428, 15; absolute III, 10, 14, nisi legatur **تَأْتِدِين**.

كِن ^٥ *umbra* opp. **ضِح** in prov. I, 109, 9, Freytag, Prov. I, 425. — **كَنَّ** interdum *uxor* est, ut in loco *Hamásae* apud Nöldeke *Delectus*, 46 l. 16 et in locis quos dedi D.M.G. XLIV, 708 seq. Hinc I, 19, 17 **وَأَرْبَعٌ لَنَا نَمْنَهُ** tres uxores filiorum et ipsius Noachi uxorem designat, cf. l. ult.

كَنَس (Lane **الزَّيْبُ**) in oratione Zijádi II, 17, 4 *tabernae libidinis* est paraphrasis vocis **المَوَاحِشِرِ** (17, 17) i. e. *tabernae vinariae, oenopolia*. Orationem laudat Zamachshari in *Fâik* II, 78, 474.

كَنَّعِد N. unit. **كَنَّعِدَة** III, 9, 13.

كَنَف I *circumdedit*, III, 170, 1 ubi Ibn Maschk. **مُطِيفُونَ بِي**; hostili sensu III, 171, 1 »tu nunc es successor dominorum nostrorum, itaque mihi manda ut circumveniam illos Arabes?«.

— **كَنَفَ** est *latus* (**جَانِبٌ** et **نَاحِيَةٌ**), hinc **كَنَفَا** *asperè tractavit*, II, 948, 16; inde *protectio* I, 889, 8 **عَدَا** *et praesidium* III, 81, 8 **تَحْتَ كَنَفِ مَلِكِهِمْ**. Cf. Ibn as-Sikkit 170, 2 seq.

كَنَى II ut I *metonymia usus est*, III, 1723, 12 i. e. non dixit **الْفَاعِلَة** sed ipso nomine scorti usus est; item III, 174, 14 sec.

lect. IA V, 379 paen. **لَا يَكْنَى بِهِ**.

كَهَيْفَ sec. lexica **بَيْتٌ مَّنْقُورٌ فِي الْجِبَلِ** apud Azditas = *domus*, I, 1189, 18.

كَوْدَر Pers. **كُودِر** s. **جودر**, *frumentum silvestre*, I, 142, 17.

كَوْع. Verba **أَكْوَعِي** **غُدْوَة** I, 105, 11 et **أَوَّلُ الْمُنَهَارِ** ^٥ *significavit* »tunc ille Akwâ (i. e. Ibn al-Akwâ) es qui mane me (nos) insecutus es?« Cf. *Nihâja*, IV, 38.

كوفَة explicatur I, ٢٢٢., 10 seq., ٢٢٨٣, 13 seq. — Cum aliquo contemptu urbs Kûfae interdum الكُوفَة appellatur, II, ٧٢٣, ١٢٠٩ ult. كوفيتك (quia alloquitur Abû Michnaf qui Kûfanus erat), ١٢١٧, 9 (sine art.). Alibi الكُوفَة est locus in vicinia Kûfae, I, ٢٠٥٢, 3, ٢٣٦٠, 9.

كون I, ut in Gl. Geogr. dixi, saepe postponitur participiis et nominibus verbalibus sensu *fuit* aut *olim fuit*. Exempla usus post participium I, ٥٣٥, 11, ٨٢٢, 17, ٨٣١, 7, ٨٦١, 15, ٨٨٧, 3, ٢٨٧٢, 4, III, ٣١٩, 12, ١٠٢٠, 14, ١٥٢٧, 13 seq., ١٧٥١, 16, ١٨٥٦, 19, ١٩٢٧, 12, Jakûbî *Hist.* II, ٥٢٢, 1; post n. a. aut aliud nomen verbale, I, ٨٥, 9, ٣٥٣, 19, ٦٠٥, 4 (ubi اصبهبذ sensum n. ag. habet) ٩٩٣, 9, ٨٦٠, 5, ٨٦٢, 1, ٨٩٦, 7 et 8, ٩٨٩, 1, ٢٨٨٣, 12, II, ٢٧٥, 2, ١٧١٨, 7, III, ٣١٩, 12, ٢٤٣, 5, ٢٨٧, 5, ١١٢٥, 5, ١٢٦٩, 12, ١٧٣٥, 3, *Agh.* XVIII, ١٢٧,

18. — Notandi sunt loci I, ١٠٢٩, 11 seq. قد كان من ubi sup-
plendum est ما كان; II, ٥٢١, 3 المختيار فوقف *quum adve-*
nerat al-Mochtâr et constitit, cf. infra مكان; I, ١٢٢٥, 12 وما
فوجدوه قد كان nec scio hoc factum fuisse et 13 كان
II, ٣١٨, 18 انت تكلمتم *tu sis is qui eos alloquetur*; cf.

Nöldeke, *zur Gr.* p. 73; I, ١٨٣٨, 5 ينعموا على ان وكان لا يقدر
ون على ان ينعموا *et status eorum hic erat, ut non possent defendere*

لم يكن لنا الا اروعى السيف *Legatum Dei*, III, ٨٩, 17 seq. *nihil nobis restat nisi «gladius salietur sanguine ejus»*;
cf. Nöldeke, p. 38 seq. Quod locum apud Kosegarten, *Chrest.*

فكنن وكان جميل اذا اراد الحاجة ابعد في المذهب 141
فكان فكذا فاذا اقبل رفعت جانبا الفناء neque cum Dozy neque cum
Fleischer (v. etiam Kl. Schr. II, 781) interpretor. Jungendum

nempe est رفعت فكنن. Pro فكنن etiam scribi potuisset فكنان
et factum est — quando appropinquaret, tollebant. Constructio
libera saepe occurrit e. g. in loco Wâkidîi, Girgas et Rosen,

Chrest. 141 ult. seq. فبينما ابو جهل في الصف على فرس انثى فلما
 حاذى بعتمة سئل عتمة سبقة; cf. Nöldeke p. 110. In verbis I,
 143³, 4 في قومه في قومه *est quod momenti erit,*
valebit. — Phrasis كُنْ ابا ذر، كُنْ ابا خيشمة I, 149v, 10, 170., 8
 significat *probabiliter est (es)*, ut recte Dozy et *Nihāja* IV, 339,
 sed non tantum de persona eminus adveniente, sed etiam ita
 alloqueris aliquem coram stantem e. g. *Agh.* II, 183, 6 a f., IX,
 171, 9 a f., 171, 3, Hariri 19v, *Lisân* XVII, 201, 10. Locutio ex-
 plicanda videtur omissione protasis *nisi fallor*, nam in apo-
 dosi phrasis conditionalis non raro occurrit e. g. II, 107f ult.,
 Add. ad Wright³ II, 44 D. — Interdum = صار *factus est*, I,
 17, 8 *كان حمماً مسنوناً* 9., 2 (pro quo 19, 7 est صار), Ibn Rosteh
 20, 15 *كان عيراناً*, pro quo Tab. I, 123, 17 habet صار. Vid. porro
Lisân XVII, 249, 6 a f. seqq. — C. على p. *sponsor fuit* con-
 struitur e. ب r. ut كفل I, 121, 3. — Elliptice وكننت وكننت III,
 12v, 15 »hoc fecissem, illud fecissem?». — كَوْنٌ est = حَدَثٌ aut
 عُدَّةٌ in verbis ان كان عُدَّةٌ لكون ان كُنْ *si quid acciderit*, I, 244 paen.,
 249, 8, 204, 10, 204., 11 ut 299, 13 ان ثابت II, 90., 10
 كَوْنٌ. Hinc obtinuit sensum *guerre, combat* (Cuche).
 Verba Omari I, 170, 17 *ولا ادري بأيينا يكون انكون*
 sunt *nec scio per utrum nostrum ruina eveniet.* — مكانٌ n. a.
 verbi sensu *praesens adfuit*, III, 134, 16, 100, 15, *Agh.* XIX,
 134, 12 a f., Gl. Fragm. et Dozy; adverb. مكانه *illico*, I, 18, 6
 si recte correxi, 18, 3, 183, 16, 170, 17, 220, 8, III, 233,
 10, Gl. Fragm. Eodem sensu على المكان II, 438, 11 et على
 مكانه III, 117, 10; — رويدك = مكانك (Gl. Fragm.) I, 123, 16,
 233., 16.

كُوْهِبَان (Pers.) *montis custos*, III, ٢٢٢, 8, ubi nescio an lectio
 كُوْهِبَان *montani* praeferenda sit. — كُوْهِبَانِيّ *montis expertus*,
 cum pl. sano et coll. كُوْهِبَانِيَّة III, ١١٨, 2, ١١٩. ult., ١١٩١, 3 seqq.,
 ١١٩٧, 1, ١١٩١, 3, ١٢.٣, 9, ١٢.٥, 5, ١٢١٩, 16, ١٢٢١, 13. — قُوْهِبَارِيّ I, ٢٢٩, 1
 explicatur per مَحْوَلُ الْجِبَال. Lectio non certa est. Dinawarī
 ١. 11 انكوعبارين.

كِيّ I, ٨٣٢, 16 »das königliche Wesen“, Nöldeke in vers.
 p. 44.

كِيْد I e. acc. *petiit hostili sensu* (ارَادَهٗ بِسُوْءٍ) *Nihâja* IV, ٢١, 5 a f.),
 ut مَلِكٌ (سَلْطَانٌ) فُلَانٌ III, ١٢٩, 7, ١٥١, 10, ٢٢٣٣, 6, aliquem in (فِي)
 re, II, ١٧٥٣, 1, e. *injuriae aut instrumenti*, II, ١٧٥٢, 4, III,
 ٢.٢٥, 1; e. dupl. acc. II, ١٨٣, 11, Makrîzî, *Die Kämpfe und
 Streitigkeiten zwischen den Banū 'Umajja und den Banū
 Hāšim* ed. Vos, ١٩, 7. *Sensum vicit, debellavit, habet* II, ١٣٦,
 15. Hinc quoque *male locutus est de aliquo, calumniatus est
 aliquem*, *Agh.* VIII, ١٩٥, 7 a f., ١٩٦, 4 (عِنْدَ فُلَانٍ cf. I, ١.٢٩, 5),
Ibu abī Osaib. I, ٢.٧, 24. C ل p. *contra est causam alicujus
 suscepit*, III, ٢١٩, 3. — III, *pugnavit cum aliquo* (Gl. Belâdh.),
 II, ١٨٣, 10, III, ١٢٢ ult., ١٢٦, 19 seq. et forte I, ٢٢٣٣, 1, ٢٢٢٢, 1
 ubi كَابِد receptum est. — مَكِيْدَةٌ est = كَيْدٌ *bellum* Belâdh.
 ١.٩, 7 sec. cod. Mus. Britt. et codicem Landbergi. Hinc forte
 explicandus est locus III, ٣٢, 4 وَجَمَعَ مَكَايِدَهُ *et copias collegit.*

كِيْبِز (Pers.) *coacta, vestis coactilis* (= Arab. لَبْنَادَةٌ), III, ١٩٩, 10
 et 11.

كِيْس I *acutam conjecturam fecit*, II, ٢٥٧, 12; *moderatione usus*
 est (v. Lane) II, ١٢١, 16 et quoque ut videtur in verbis Had-
 djâdji, II, ١١٩١, 6, ١٢٢٩, 2 كَيْسٌ بِكَيْسٍ وَأَنْسَفٌ نَسَفَ »moderatione
 utere Kissi, sed evertit Nasaf“. — كَيْسٌ الْأَمْرِ *alacritus* opp.

عَاجِزَةٌ (*segnities in re*), I, ٢٥٧, 2, ٣١٧, 5, 7, 9. Cf. annot. ad Ibn Badrûn p. 122. -- كَيْسٌ *alacer* I, ٢٥٧, 15.

كَيْلٌ I *produxit, dedit* (Gl. Geogr.) III, 1, 9, 3, 6; — كَيْلُوا *mensurate* apud Zendjos seditiosos erat euphemismus pro اِقْتُلُوا *interficite*, III, ١٥٥, 7. — كَيْوَلٌ est proprie *fomes qui accendi nequit* (glossa ad Ibn Hischâm II, 137), hinc *viri timidi, procul stantes a pugna*, I, ١٢٧, 1, III, ٢٢١, 11, 14; cf. *Nihâja* IV, ٢٣, 3 seqq. — كَيْلِ الْجَبَةِ *mensura aridorum* III, ١٦٥, 13. V. Gl. Geogr.

كَيْمَانُتٌ, corii species (Gl. Geogr.), III, ١٥٢, 8.

لٌ saepe verti debet per *alludens ad, respiciens ad* e. g. I, ١٣, 13, ١٣١٥, 11, ١٣٣٢, 16, ١٣٥٥, 14, ١٦٩٩, 13, ١٧٥٥, 17, ٢٣٣٥, 16, ٢٥٨٣, 14, ٢٨٢٢ ult., ٢٨٢٥, 14, III, ٥١٢, 12 Add., ٢٢٥٩, 1; cf. Wright³ II, 151 D § 53 d; — *propter* I, ٨٩٢, 7 لِّلْأَسْبَابِ. — Verba II, ٢٠٨, 2 seq. لا اَجْمَعُهُمَا لِلْفَاسِقِ اِبْدَا significant »non in me suscipere volo duo facinora in gratiam illius scelesti“. — لَكَ اللهُ est phrasis elliptica in qua aut supplendum est حَانَظْ *Deus te tueatur!*, Chafâdji, *Schifâ* ٢: paen. seqq., Dozy ex Abbad., aut شَهِدْ *Deus sit tibi testis!* I, ١٣٨٥, 7. — لٌ temporale interdum post قَبِلَ et بَعْدَ pro ب usurpatur, II, ٢٨٩, 7, ٥٩٢, 1. — Verba II, v. ٢, 3 لَارْجُوْ اَنْهَا لِشَبَبْتِ significant »spero hoc verbum bonis factis Schabathi adscriptum iri“.

لَاوُطٌ v. sub لَاطٌ.

لَوْمٌ I. لَوْمَتٌ *ignobilter mentitus es*, III, ٣٩٩, 10. — لَوْمٌ *vilissimus homo*, II, ١٢, 16 (ubi l. لَوْمٌ). — مَلَأَمَةٌ n. a. a مَلَأَمٌ III, *consensus*. Dicitur مَلَأَمَتْنَا *hoc non est e*

consensu nostro, secundum nostram sententiam, III, ١٧٣, 4, ubi ita reponendum. In conspectu operis Belâdhorii, Z.D.M.G. XXXVIII, 388, edidi عن ملامتنا I, ليس هذا من ملامنا et verte *hoc non est e mea sententiâ, hoc non probo*. — مَلَامَتًا^١ appellatur matrona quae bona vitae ratione *concordiam promovet* II, ٧٢٩, 12, ubi perperam مَلَاجَة.

لَبَّ. Dicitur أَخَذَهُ بَلَبَّيْهِ s. أَخَذَهُ بَلَبَّتَهُ I, ١٥٢٧, 13, 15 et h, s. بَتَلَبَّبِيهِ ut Ibn Hishâm ٧٢٨, 9 et 11 eodem sensu quo لَبَّيْهِ (v. Lane) et خَاصَمَ رَجُلًا أَبَاهُ عِنْدَهُ (عِنْدَ النَّبِيِّ) فَامَرَ بِهِ فَلَبَّ II, 425, لَبَّيْهِ له يقال لَبَّيْتُ الرَّجُلَ وَلَبَّيْتُهُ مُثْقَلًا وَخَفَقًا إِذَا جَعَلْتَهُ فِي عُنُقِهِ ثَوْبًا أَوْ حَبْلًا وَأَخَذْتَ بِتَلَبَّبِيهِ فَجَرَرْتَهُ وَالتَّلْبِيبُ مَجْمَعٌ مَا فِي فَلْبٍ لَهُ أَيْ جَرَّ لَهُ Harawî et موضع اللَّيْبِ مِنْ ثِيَابِ الرَّجُلِ مَاخُودًا بِلَبَّتِهِ.

لَر يَلْبِئْتُهُ أَنْ frequens est, ut quoque causat. I. لَبِئْتُ e. g. I, ١٥٣٤, 17, II, ٣٤٢, 3, et لَر يَلْبِئْتُهُ أَنْ e. g. II, ١٣٣٣ ult.; vid. Nöldeke in Z.D.M.G. XLVII, 716. Sed rarius verbo adjungitur complementum adverbiale ut I, ١٠٤٩, 15 لَر تَلْبِئْتُ عَلَيَّ et لَر يَلْبِئْتُ فِي أَيْدِي عَقْبِنَا أَنْ يَصْمِيرُ 18 et مَفْرَشِنَا أَنْ سَقَطَتْ.

لَبِد I لِفْلَانٍ = ثَبِتَ *firmiter obstitit*, II, ١٩٨, 3. — V *prae pavore se contraxit*, II, ٦٨٠, 4, coll. Lane. — لُبُودٌ pl. لُبُودٌ, *stratum villosum* (Gl. Fragm.), III, ٧٧٤, 8 (ubi IA ١٥٥, 1 الصوف), ١٨٢, 6, Ibn Maschkow. sub anno 255 de al-Mohtadî ينسك وكان يجلس على اللبود — solea e coactis confecta, III, ٦٠٣, 4. — لُبَادَةٌ vestis e panno coacto, III, ١٩٩, 12, Vollers, Fragm. aus den Muğrib des Ibn Sa'id, ٢٩, 5, Gl. Ibn Chord.

لَبِسَ I sensum *fruitus est* habet I, ١٧٣٥, 4, *conjuncte vixit cum aliquo* I, ١٩٩٨, 15 ubi عَلَى ذَلِكْ significat *in eo* i. e. licet nove-

runt eos non esse probos Moslimos. Vid. Lane. — II c. dupl. acc. = IV (cf. Lane), II, ١٧٩, 11. — III *commercium habuit cum*, I, ١٣٧ ult. Hinc Voc. apud Dozy: contractus in mercatione. — IV quoque c. acc. p. et ب r., I, ٢٩١, 5. — V, *induit, se ornavit*, c. acc. (cf. Lane), I, ٢٢٢٢, 4, III, ٥٨٩, 19. Cf. Gl. Geogr. — لِبَاسٌ, *vestitus*, III, ٣٦١, 3, Amrulkais, *Moall.* vs. 26. — لِبَاسٌ etiam est n. a. (Lane ex M), III, ١٠٨, 5, ١٠٩, 12, ١٠٣٧ ult., ١٠٣٨ a. خَبُوطٌ بِالْيَدِ *pede pulsans*, III, ٩٩١, 3. Legimus ibi *خَبُوطٌ بِالْيَدِ* والْتَبَطُ بِالْيَدِ, quum contra *Lisán* IX, ٢٩٢ habet *بَالْيَدِ* خَبُوطٌ بِالرِّجْلِ, *كَالْمَخْبُوطِ بِالرِّجْلِ*, sed cf. Lane sub خَبُوطٌ. لَبَنٌ pl. a لَابِنٌ *lacte in uberibus abundans* ovis aut camela, I, ٩٧٢, 2, 6, *Lisán* XVII, ٢٥٩, 2 (*Nihâja* IV, ٢٩, 3 a f.). لَجَّ I absol. *perseveravit resistere*, I, ٢٢٩٧ ult., ٢٢٩٨, 2, ٢٢٧١, 3, ٢٢٧٧, 8; — c. ب p. de cura et sollicitudine *assedit alicui, non reliquit*, III, ٧٢٨, 10, *Asâs* به همَّ. — De verbis قَدْ تَلَجَّتْ قَد تَلَجَّتْ I, ١٥٢٧, 14 lexicographi secuti Azhariûm (v. TA) dicunt lectionem constare et sensum, nempe *ratum est pactum* وَجِبَتْ s. تَلَمَّتْ, sed originem incertam esse. Mihi videtur hic لَجَّ sensu تَلَمَّتْ accipiendum esse quo redditur e. g. a Baidhâwîo II, ١, 11. De اَلْقَضِيَّةٖ sensu *pactum*, v. Gl. Belâdh. — VIII *agitatus fuit* proprie de mari, hinc de multitudine hominum, unde transfertur ad locum et dicitur اِنْتَجَّ الْمَسْجِدُ بالناس, I, ٢٧٨٥, 5 ubi alii syn. اَرْتَجَّ habent; — *densus, luxurians* fuit de arboribus, II, ١٠٥ ult. Cf. Lane sub مَلْتَجٌ. لَجَّ pl. تَلَجَّجِيٌّ, est *cessio* qua quis terrae suae dominium

viro potenti cedit, eo consilio ut sub ejus protectione conductor fiat, vid. Gl. Belâdh. et Gl. Geogr., ubi laudavi locum e *Mafâtih al-olâm*, in edit. v. Vloten p. 42, 2 seqq. Exemplum habes III, 181, 5.

لَجِبَ explicatur I, 2340 o.

لَجِمَ IV *os obturavit*, I, 1812, 3, 1817, 7, ut tropice dicitur لَجِمَ فُلَانًا نَكَلْتُمْ فُلَانًا فَالْجَمْتُهُ, et شَكَمْتُهُ, *Fâik*, I, 488 ad explicandum وَالْقَمْتُهُ الْكَاجِرَ, *Asâs*; cf. Dozy sub التَّجِمَ et Anbârî, *Nozhat al-alibbâ* 29., 5 a f. لَجِمَ بِالْحَاجَةِ. Dialectice eo sensu in Omano adhibetur لَجِمَ to *gag*, Journ. R. As. Soc. XXI, 840. Alia methaphora est ubi de muliere dicitur تَلَجَمْتِ i. e. استتفرت (Fâik, I, 139 et *Asâs*). — لَجَامٌ. Memorabilis est usus vocabuli I, 2844, 2 على لَجَامٍ وَاحِدٍ, uno cursu, uno tenore. — الْقَفِيْزُ الْمُلْجَمُ, III, 1339, 6, 1341, 8, mensura quam instituit Mamûn, teste Taifûri l. l. supra sub رَسَلٌ. Accuratus describitur a Mokaddasîo (v. Gl. Geogr.). Ille autem عَمَدٌ cum ferro mobili et ora metallica appellatur لَجَامُ الْمَكِيَالِ: *Fâik* II, 92 وَقَالَ الْمُبَرِّدُ هُوَ (طَفُّ الْمَكِيَالِ) مَا عَلَا اللَّجَامَ.

لَوَّحَ v. sub. لَوَّحَ.

لَحِجَّ I لَحِجَّ فِي الشَّىءِ I *inhaesit* navis in angustiis, III, 2049, 17, 2052, 5, *immersus est* in luto, *Schahrastânî* 190, 2—4 c. n. a. لَحِجَّ (لَحِجَّ 4 male بالَغَى); *errori inhaesit*, *Dinaw.* 174, 8 et eodem sensu absolute لَحِجَّ I, 199, 11 et 2499 ult. coll. ann. t »res se in consuetudinem hominum immerget, ut postea expediri nequeat». — لَحِجَّ compar. *magis inclinans*, III, 1482 g (lectio C).

لَحْفٌ. *sagatus*, II, ١٤١٣, 6, si lectio recepta bona est.

لَحْفٌ I saepissime habet n. a. لُحُوقٌ e. g. I, ١٠٩٣, 12, ١١٤, d, ١١٤٥, 8, ١٢٢٧, 20, III, ٢٣٥٥ ult. — X *invitavit ut se adjungeret ei*, III, ٢٢٤٥, 12. — لَحْفٌ *qui post venit* (traîneur) habet pl. لُحُوقٌ I, ٢٤١٢ ult. Pl. اللّاحِقُونَ *aggregati*, III, ١٠١٧, 10 sunt ut e contextu apparet iidem qui ١٠١٨, 5 seq., ١٨٢١, 2 الفراعنة والمغاربة, ١٧٩٦, 5 الأموال appellantur, minime qui ١٧٩٦, 16 الدخلاء vocantur. Pl. اللّواحق v. sub ردف.

لَحْمٌ IV فلانًا انقتالًا *in angustiam redegit, ut se expedire non posset, sed dimicare coactus esset*, I, ١٦١٤, 9, Ibn Hisch. ٧٩٤, 11 et l. l. in *Fâik* I, 567 et *Lisân* XVI, ١. Hinc مَلْحَمٌ *qui in angustiam redactus est*, II, ١٣٧٧, 9. Optio ibi data est inter مَلْحَمٌ et ملحم see. *Asâs*, sed *Fâik* l. l. habet مَلْحَمٌ, quod praefendum est, licet ملحم ab intrans. اللّم بالمكان *substitit* derivari possit; cf. *Nihâja* IV, ٥٢, 10 seq. In *Lisân* مَلْحَمٌ per victus et vinctus explicatur. Contra أَلْحَمَ النَّاسِ لِلْحَرْبِ I, ٢١٧٨, 7 est *accenderunt bellum* (v. lexica). — Pass. أَلْحَمَ اللَّحْمَ بِالْحَيْلِ بِالْحَيْلِ *manum conseruerunt*, III, ٨٢٣, 1 et eodem sensu تَلَاخَمُوا III, ٨٢٤, 6. — *Carnem objecit ferae* c. dupl. acc. II, ١٧٨٨, 6, *Lisân* ٨ seq. — *Carnosus evasit*, I, ٩١٧, 7, *Asâs* الرّجل إذا صار أَلْحَمَ الرَّجُلِ I, ٢٧٠٩, 1, فلانا اللّوْفُ I, ٧١, 4, Arib ١٥٣ paen. — لَحْمٌ *cadaver*, I, ١٤١٨, 16 حَمًا — يصنع بابن عمك (ef. Dozy sub لحم V, VIII et X), ١٤٣٥, 10—12, ٣٠٠٣ ult., ٣٣٢٥, 1, II, ٨٤٧, 17, III, ٢٤١٦, 4, *Hamâsa* ٣٠٠, 9 a f., Wright, *Opusc.* l. ١, 5 a f., *Agh.* XXI, ٢٩, 9 et 10 (ubi لَحْمَةٌ), Abû Zaid, *Navâdir*, v, 1, Dinaw.

١٨, 11 (ubi pl. ^{لحوم}). — مَلْكَمَة simpliciter *congressus, pugna*, I, ٩٠٧, 2, ١٥٩٢, 18, ٣٦٥١, 4, III, ٢١٣٢, 1; — *exercitus*, I, ٩٠٨, 12; — *oraculum, praedictio* عليه كُتِبَتْ عَلَيْهِ I, ١٤٩٤, 8, II, ٩٠٧, 8.

مَدَّ اللَّحْيَةَ ^{لحى} est signum sollicitudinis, I, ٢١٩٢, 1. Vid. etiam ^{لحى} sub ^{لحى}.

لَوَّخٌ v. sub ^{لوح}.

لَوَّخِمٌ ^{لحيم} *pistris* (requin), II, ١٩٧١, 12 et *i*.

لَوَّخِنٌ II mulierem *appellavit* لَوَّخِنَاءَ, III, ١٧٨, 12, virum *appellavit matrem ejus* لَوَّخِنَاءَ, *dixit ei* اللَوَّخِنَاءَ يا ابن اللَوَّخِنَاءِ (Asās), II, ١٤٥٥, 6, *Agh.* XVI, ٢٢, 5 et 7.

لَوَّذَى pro اللَوَّذِينَ occurrit I, ٢٤, 18, ١٤٨٢, 10, II, ١٠٥٤, 12, ١٣٩٩, 6, III, ٢٤, 19 (ubi unus tantum codex qui etiam alibi sic habet e. g. II, ١٢٤١ *e*, parvae itaque est auctoritatis), ٢٥٤٣, 6, *Agh.* V, ١٣٩, 11 a f. Difficile dictu est an haec omnia librariis tribuenda sint, secundum usum hodiernum اللَوَّذَى (*elli*) pro omni generi et numero usurpantibus. Cf. Baidh. ad Kor. 2 vs. 16, ubi laudat 9 vs. 70. Nöldeke, *zur Gram.* p. 99 ann. 1 apud Tab. I, ١٤٨٢, 10 اللَوَّذَى pro singulari sumens jubet legere ^{لَوَّذَى}.

لَوَّزَ I ^{لَوَّزَ} *clausit januam*, I, ٣٣٣٨, 6 explicatur per ^{لَوَّزَ}, sed quia ^{لَوَّزَ} est proprie *ligavit* forte ^{لَوَّزَ} praefendum est, quo ^{لَوَّزَ} in lexicis redditur. Praeterea ^{لَوَّزَ} item *clausit* significat sec. Voc. apud Dozy et in Omāno, *Journ. R. A. S.* XXI, 827. Cf. supra sub ^{لَوَّزَ}. — IV c. ب intrans. = I *adhaesit* sensu *se adjunxit*, I, ٢٢.٢ ult., sensu hostili *assidue insecutus est*, II, ٩٠٧, 9. Utroque loco ^{لَوَّزَ} legi posset, quod hoc sensu tradit Ibn al-A'râbî (*Lisân* et TA), sed hoc verbum, si revera exstitit, rarius certe est quam ut in simplice narratione locum obtineret. Sensu transitivo *adjunxit* = ^{لَوَّزَ} (cf. Lane), I, ٣١٥, 16.

لُزِبَ VIII *cohaesit lutum*, I, ٨٧, 9, ٩., 2, IA I, ٢., 3 a f. — لُزِبَ de luto explicatur I, ٨٧, 8, ٨٨, 3, ٨٩, 13.

لُزِمَ I *solvere debuit*, III, ١٧٩, 5 »quos antequam ceperat, sultanus quinquaginta mille expendero coactus fuerat"; v. Dozy. — IV *portavit* (proprie »adhaerere fecit") I, ٩٦٤, 11 = Dinaw. ٧٤, 17 »clava quam portabat cingulum"; — c. dupl. acc. *solvere coëgit, solvendum impcsuit*, III, ١٣٣. ult., ١٧٣٩, 4, ١٨٧٤, 14, Lane e *Miçbâh*; — c. acc. et ب = لُزِمَ ب I, ٣٢٩٢ b »vobis imponunt". — VI de duobus *unus alterum ut debitum solveret admonuit*, I, ١٣٠٥, 5. Hal. II, ٢٠٢, 12 explicat per ثَمَّ أَقْضَيْتِكَ لُزِمَ ١. 6 et verba ejus ١. 7 ثَمَّ أَقْضَيْتِكَ »deinde tibi debitum solvam" probant vertendum esse ut feci.

لِسَانٌ eloquentia, III, ٩٨٨ ult., Dozy. — لِسَانُ البَقْرَةَ cognomen viri II, ١٥٣٨, 7.

لُصَّتْ, pl. لُصُوتٌ. Exemplum hujus formae non contractae, pro لُصَّ (Fraenkel p. 284) habes in tractatu Omaris I, ٢٤٠, 1.

لُصِفَ qui neque consanguinitate (نسب) neque foedere (حلف) cum tribu conjunctus est, I, ١٠٧٥, 10, 18, Lane e TA.

لُطَّ I لُطَّ sc. لُطَّ بالطين *lutavit*, eodem sensu quo لَاطَ et مَلَّطَ I, ٧٣, 7, *Nihâja* IV ٥٨, 4. Cf. اِنْتَطَّ بِالنَّسِكِ تَلَطَّحَ بِهِ in TA; — دون

لُحِقَ, *recusavit dare quod jus erat*, III, ٧٨٤, 11, ٧٨٨, 3. Constructio hinc explicanda est quod لُطَّ est proprie *texit, clausit*.

لُطَّ فلانٌ دُونَ النُّحَقِّ بالباضل: *Asâs*.

لُطَّ (Gl. Fragn., Lane), III, ٣٧٩, 19.

لُطَّ II = I c. ب r. *imputavit* alicui crimen, II, ٤٤٣, 2. — V c.

ب r. *contaminatus est sensu tropico*, III, ١٢٦٦, 14. — تُطَاخِضُ

بِنَفْسٍ, *atramenti macula*, II, ١٢٩٧, 11. Cf. Lane e *Lisân*.

لَطَّفَ (Lane), *rem perficere studuit subtili modo* = تَرَفَّفَ V لَطَمَر

I, ٨٦٩, 18, III, ٧٦١, 17 et c. ب rei qua utitur III, ٢٣٥, 12 تَلَطَّفَ
لِذَلِكَ بِرَفْقَةٍ » *caritati annonae remediari studuit comitatu*

mercatorum eo ducendo». — لَطَّفَ, *cupediae* (Gl. Geogr.), II,
٧٣٤, 9, 12. — لَطِّيفَ الْمَنْزِلِ مِنْ فُلَانٍ *magno apud eum favore*, I,
٨٤٨, 6, Dozy.

عَلِيمًا VIII — لَطَمُوا عَلَى وَجُوهِهِمْ III, ١٢٢٧, 16 لَطَمَ I ع. عَلَى (Dozy) III,
mare supra eos collapsus est, I, ٢٨١, 9.

تَوَفَّدَ عَلَيْهِ مِنْ شِدَّةٍ *ira exarsit*, III, ١٢٠٩, 9, *Lisân*:
الْغَضَبِ V لَطَّى

I ع. ب p. eodem sensu quo عَمِثَ q. v., III, ١٢٢, 13 (*vexavit*)
et ١٢٤, 1 (*ludit*). — IV ع. acc. p. *oblectavit*, I, ٢٩٩, 13. — V ع.

ب p. = I, I, ٣٣٨٨ ult. — لَعَابٌ *spec. musicus*, I, ١١١, 17, II,
١٢١٣, 2; fem. لَعَابَةٌ in versu Djawâlikî ed. Sachan ١١, 10.

لَعِينٌ pl. لَعِينَاءُ III, ٢١٠, 1, Dozy.

لَعِبٌ = لَعِبٌ *fatigatus*, I, ٢٨٨٢, 11.

لَعَى IV ع. عَنْ s. acc. r. III, ١١٤٩, 10 et h, *neglexit, omisit facere*,
cf. Dozy *passer sous silence*. Loco II, ٢٤٢, 19 restituendum

est لَقِيَ، v. infra sub لَقَى.

I. Pro لَقَى مِنْ لَقَى quoque dicitur جمعُه I, ٢٩٥٢ ult. cf.

ann. r. — لَقَى الرِّجَالَ بِالرِّجَالِ, *eos congregari, manus conserere*

fecit, III, ٨٢٣, 1. — II لَهَبٌ مُلَقَّقٌ *flamma omnia obvolvens*,

III, ٩٠٥, 18. — III ع. acc. *se adjunxit*, I, ١٨٩٩, 5 et 6. — VIII

c. لَى *se adjunxit*, I, ٢٠٧, 13, ٢٥٠, 8 (ubi l. والتَلَقَّتْ), III, ٨٦٥, 11

et c. مع III, ١٨٣٣, 6 (ubi l. وانتقت); — e. على p. *sub sua protectione cepit ut* اشتمل عليه, III, ٢٢١, 2. — اَنْقَافٌ. III, ٨٢٩, 4 legimus *legimus* السيف والقفاء المملوك والقفاء السيف; si in poemate forte explicari posset per »sylvae ensium», sed h. l. corruptum videtur ex *السيوف* (والآف) *ensigeri*.

في اسرع من لقت الرداء I, ٢٢٢١, 12 *involvit se amiculo*, I, ٢٢٢١, 12 لقت *Asās habet رداً على عنق عطفته* et eodem quo hic لقت sensu *synon.* لوي occurrit, v. Dozy. — V. Verbum لقت proprie significat *دلتورن* (لوي) *الشيء عن جهته* (*détourner*). Hinc I, ٢٩٥٣, 14 *ne follis quidem detrahetur ab argento Dei*.

لفظ I *sanguem vitalem expuit i. e. perit*, II, ١٢٧, 1 (cf. ann. a). *Agh. habet syn. لفظ عصبه i. e. sputum siccum* (cf. *Lisân*); — ائباب في المسجد *aditum praebens*, proprie *aperta, patefacta est* (*syn.* نشرع), I, ١٨٠٣, 13 = Ibn Hish. ١٠٦, 9. — III *allocutus est aliquem*, I, ٩٩٨, 2 *كنت سوء ملاظته كانت* *compellatio ejus injuriosa Chosrois*.

لقط *dies dactylis legendis*, I, ٩٨٥, 12 seq.

لقم عينه جأزر IV *immisit, introduxit* (enfoncez), I, ٢٩٧, 7, 9 *القم عينه جأزر* aut, ut in *Nihâja*, IV, ٩٤ *القم عينه جأزر* cum explic. جعل الشف الذي في الباب محاذي عينه فكانه جعله للعين *nasum* القمت انقه ابطى I, ٢٣٣, 7 *كلقمة للقم* *ejus sub axillam pressi*, et *Asās* مرارة *pressi*.

لقى *comiter excepit, bene tractavit*, I, ٨٤٦, 14.

Forte simpl. لقيم idem significat I, ١٩٨٣, 17, sed probabilius vertendum est: *Legatus Dei suos invenit contribules*, itaque

iis favet, nos negligit"; — *expertus est sensu rescivit*, I, ٨٢, 16. — II *inspiravit*, I, ٢٠٢٧, 15 »inspiravi ei i. e. suasi ei ut eam sibi rogaret", spec. de inspiratione divina, III, ١٧٢, 12, cf. Dozy. — III, c. acc. p. et الى alterius, *cum eo affinitate convenit in aliquem*, I, ٢٠٢٣, 10. — IV *posuit* (= وضع) III, ٧١, 14 وَأَلْقَيْتُ الْكُرَاسِيَّ »sellae collocatae fuerunt" opp. رفع, ut *Alf Laila* (Maen.) II, ١١٦, 2 a f. Cf. Lane et Dozy. Pro القى etiam وطرَّحَ له كرسى عليه مَحْدَّةٌ I, ٣٨٦ scribitur e. g. *Chizāna* I, ٣٨٦ القى في حفر النهر اثني عشر ألف رجل يعملون. دبباج. Similiter أَنَقَوْا بِأَيْدِيهِمْ »in fodendo canali collocavit, adhibuit"; — *compressis manibus sederunt, se sorti subjecerunt, inertes fuerunt*, I, ١٢٠٦, 7; vid. Gloss. ad Bibl. Geogr. VIII; — c. الى p. *communicavit, impertivit*, I, ٨٨٧, 4, III, ١٣٠٧, 3, ١٧٦, 6, Ibn abî Osaid. I, ٩٢, 4, 15, ١٨٢, 10; *res mihi in mentem venit*, III, ٥١٢ ult. seq. Cf. Dozy et Lane. Verba مُلْقَى الرجال الى الرجال, III, ١٩٧, 5 videntur significare *id quod viri viris fidei dederunt*, cf. apud Lane القى اليه الموتة — c. على p. *dictavit*, I, ٢٢٩٩, 13, Motarrizî والتعلِيم كالأملاء; *inspiravit* formulam laudis (للحمد) I, ١١٢, 7 seq., amorem, I, ٢٥٣, 8, ٢٣٣, 16, ٧٥٣, 16 ubi pass. sensu *concepit*; odium I, ٧١٧, 1; alio sensu I, ٢٧٩, 12 *plagâ divinâ mortis inflicti fuerunt*. — أَلْعَىٰ sensu أَلْقَىٰ (ut طرح) i. e. *exclussit, reject*, II, ٢٢٢, 19 ubi ita e cod. et IA restituendum, ٨٥٨, 9. — V *concepit* mulier, II, ٩٧٧, 9. Cf. Freytag. — مُلْقَىٰ sec. *Lisān*, ut etiam لَقِيَ et لَقَاءٌ et مَلْقَىٰ, adhibetur in bono et malo, sed plerumque in malo. Hinc *Asās* reddit per الشجاع ممتحن لا يزال يلقاه مكروه

مَوْفَى وَالْجَبَانُ مُلْقَى. Contra II, 1110, 12 *bono a Deo affectus, bona fortuna usus est, ut quoque in phrasi quam Lane sub بلهنية* habet. Cf. Kor. 25 vs. 75 et Gl. Moslim.

لَأُ V et saepius تَلَكَّى est idem quod تَبَاطَأُ et *tergiversatus est, recusavit*, ut I, 584, 1; c. على p., 274 ult. et 306, 3 ubi supplendum *عن البيعة*;

de equo renitenti III, 919, 8. Hinc تَلَكَّى طَاعَتِكُمْ est *inobedientia vestra* III, 932, 4.

لِكَع II, 848, 6 in comm. l. 9 ubi vero لِكَعَاءُ explicatur per وَرْهَاءُ *fatua, stulta*.

لِكِنَّ habemus I, 785, 14 فلَمَا رَاوَا *Insolitum usum particulae لِكِنَّ* et 786, 2 seq. *وَعَشِيَّتِهِمُ الْعَذَابَ لِكِنَّكُمْ خَرَجُوا مِنْ مَسَاكِنِهِمْ*. Videtur esse locutio elliptica, ut ante لِكِنَّكُمْ (لِكِنَّكُمْ) supplendum sit cogitatione *لَرِ يَطْمِئِنُّوْا* vel tale quid.

لَمَّ. Loco I, 179, 12 lectio codicis لَرِ تَرَاعُوا retinenda fuerat, quam tumentur praeter locos in ann. laudatos, Ibn Hishâm 124, 6 (cf. schol.), Bochâri ed. Krehl II, 236, 3 seq. et in aliis traditionibus I, 182, 11 (ubi corr.), 278, 8 (لَرِ تَرَعَّ), 974, 1, 1033, 9, 1137, 8, 1333, 12; Bochâri I, 284, 3 a f. = 292, 10 et Ibn Doraid 287, 1 = *Agh. XXI, 54, 10*. Explicandum est لَرِ تَرَاعُوا بِهِ ut recte monet Prym, sive ut *Lisân IX, 496, 2* لَا تَفْرَعُ وَلَا خَوْفٌ itaque *territi non estis = nulla causa terroris adest*. Quod multi habent لَنْ tantum I, 179, 12 admitti posset, minime locis ubi لَرِ legitur nisi in تَرَاعُ mutetur (cf. I, 278 ann. h).

Mirum itaque est لَنْ تَرَعُ apud Bochâri II, 242, 7. Cf. Nöldeke *zur Gramm.* p. 67 ann. 4. — De يُقَدَّرَنَّ لَرِ يُقَدَّرَنَّ II, 1299, 4 v. l. *Chizânae* in ann. c laud.

لم I *arripuit*, II, ٩١٧, 12 غِبَادَرٌ مُحَمَّدًا لَمًّا.

لَمَّا I sensu *vidit* (ابصر) est rara forma pro لَمَحَ, I, ١٠٠, 11. Praeter
l. l. in ann. vid. etiam *Nihâja* IV, ٦٦ et *Lisân* I, ١٢٩, 4 seq.

لمع I eadem metaphora qua حَفَقَ significat *volavit*, II, ٥٨, 10
التَّمَعَ بَصْرَهُ. خَرَجْنَا تَلَمَعُ بِنَا حَيْلُنَا, ٥٢٨, 14 Add. — VIII pass. التَّمَعُ
abreptus fuit visus, I, ٢٦٢, 2 et in traditione Ibn Mas'ûdi
Fâik, II, 457, *Nihâja* IV, ٦٧ et *Lisân* X ٢٢, ubi tertius locus
datur.

لهب II tropice *incendit* aliquem, III, ٧١٢, 17, ٨٠٨, 7. *Asâs* hoc
sensu habet اَلْهَبَ.

لَهَجَ I saepius *repetivit*, *laudare amavit* dictum, III, ١٢٥٦, 11,
ubi cod. O ان يقول (ان يقول). Cf. Dozy et Cuhe
parler de ce qu'on aime, Hontsma, *Seldj.* II, ٥٢, 13 بهجيدين
لَهَجَ. Hinc *certarum tribuum* قَوْمٌ مَلَايِجُجٌ بِالْخَمَا البينيين
facere amant, *Asâs* ubi laudatur versus al-Komaiti.

لهبم I in genealogia est *ramus lateralis*, II, ٢٢٩, 2. Abû Bekr
in traditione (*Fâik* II, 539 seq.) rogat *utrum e stirpe primaria tribûs, an ex uno ramorum latera-*
lium (comm. اَمِنْ اَشْرَافِهَا اَمِنْ اَوْسَاطِهَا). Hinc *certarum tribuum*
conjunctarum factum est nomen proprium.

لهبم Eodem sensu quo لَهْمٌ et لَهْمُومٌ *liberalis, generosus*, etiam in
usu est لَهْمٌ II, ١٢٢٦, 17, Ibn Hishâm l. ١ paen.

لهوات I proprie plur. a لَهَاتٌ *columella* etiam de una persona
adhibetur, ut III, ٢٣٩, 7 (ubi cf. Add.), *Lisân* XX, ١١٩ et tra-
ditione *رسول الله* وأجِدُ لَهَوَاتِي, Kosegarten *Chrest.* 43 l. 13
فَدِ يَبْسَتِ.

لَوْ interdum fere est synon. vocis إِذَا *quando*, ut II, ٤٣, 4, III, ٨١, 6 ubi Mas'ûdî VI, 421, l. ult. etiam لَوْ, sed IA VI, ١٦٧, 1 إِذَا habet. — De لَوْ أَنْ v. supra sub أَنْ.

لَوْتُ I intrans. de pluribus c. ب p. *circumdede runt* (استداروا حولہ), I, ١٤. *h* (Ibn Hisch. ٥٧. med.), *Nihája* IV, ٦٨; — trans. فَلَانَا إِذَا اطَّرَحَ *pallio induit aliquem*, III, ١٧٧, 1, ubi IA V, ٤٠٠, 5 إِذَا اطَّرَحَ رَدَائِي عَلَيْكَ. Cf. versum *Dhu'r-Rommae* apud *Djawâlîkî* ed. *Sachau* p. ٦.

كَأَنَّ الْفَرِيْدَ الْخُسْرَوَانِيَّ لُتَّمَهُ بِأَعْطَافِ انْقَاءِ انْعَقُوقِ الْعَوَاتِكِ
لَاتَ الْوَيْبَ بِانْقَلَاةِ

et apud Lane ex TA

لَوَّحَ I *splenduit* de veste candida, II, ٢٠٢, 16. Hinc tropice يَدٌ لَوَّحَتْ *manus splendens candida* i. e. *splendidum beneficium* III, ١٠٥, 12. — II absolute *signum fecit*, III, ١٧١, 10 إِذَا مَلَّوْحَ يَلَّوْحُ. — IV id. c. إِلَى p., III, ٢٣٠, ٦ ult.

لَوَّحَ I *profundus*, I, ٢٨٧ ult. Cf. ann. *l* et *Lisân* IV, ٢. Variac lect. sunt لَوَّحَ et لَوَّحَ.

لَوَّحَ I c. عَنْ *evitavit* habet n. a. مَلَّاحٌ ut III, ٣٤٠, 14 recipi debuerat, nam لَوَّحَ et لَوَّحَ synonyma sunt.

لَوَّطَ I *obligatus ei fuit quatuor mille dirhemis*, I, ١٢٦, 13, ubi receptum est لَوَّطَ sec. Ibn Hisch. ٤٣٠. Sed لَوَّطَ sensum non praebet; contra لَوَّطَ in hac traditione tuetur IA in *Nihája* (et *Lisân*), cujus tamen interpretatio أَيِ الصَّفِّ non accipienda videtur. Secutus sum explicationem glossae cod. S ad Ibn Hisch. II, p. 116 لَا يَقْضِيهِ وَلَا يَبْذُرُ عَنْهُ «neque solvit, neque debitum remissum fuit». Subjectum nimirum est al-'Aqî. Contra glossa cod. E subjectum facit Abû Lahab et interpretatur *fenori ei dedit* quia لَوَّطَ sensu

cramentum daret, *Agh*, VIII, ١٠٣, 14, بِحَمَلِ الْمَخْرَاجِ, *Jâcût*, I, ٢٢٩, 17 (= *Ibn Chord.* ١٨٢, 16), *Arib* ٣٢٤, 14. — لَوَائِحُ, pl. ^{لَوَائِحُ} ^{لَوَائِحُ} ^{لَوَائِحُ}, usurpatur I, ٢٩٨٦, 12 de parte agminis ut, monente *Prym*, Germanice *Fähnlein*.

لِيَقِ IV c. acc. *pepercit*, I, ١٣٢٠, 2, spec. de ensi ١٢٠٥, 6, II, ٧١٣, 3, III, ٢٢٧, 3. Locus e *Div. Hodhail.*, quem laudavit *Freytag*, est in ed. *Kos.* ١٢٢, ubi يُبَدِّلُ شَيْعًا لم explicatur per لَمْ يُبَيِّنْ لَمْ يُبَيِّنْ شَيْعًا إِلَّا قَطَعَهُ. Vid. porro *Lisân* in v.

لِيَاءِ species *cicerum valde alba* quae in Syria crescit, I, ٨٠٧, 8 et 9, ubi ita restituatur pro اللبيا. In *Arâis* ٢١٩ اللبياز sic et additur وهو مثل المبردى يكون بالشام بالشام. Legimus in *Fâik* II, 464 مَعَاوِيَةَ دَخَلَ عَلَيْهِ وَهُوَ بِأُكُلِ لِيَاءِ مَقَشَّى هُوَ شَيْءٌ كَالْحَمَصِ شَدِيدُ الْبَيَاضِ وَيُقَالُ لِلْمَرْأَةِ إِذَا وَصِفَتْ بِالْبَيَاضِ كَانَتْهَا اللَّيَاءُ وَقِيلَ هُوَ اللَّوْبِيَاءُ. *Djauhari* dicit eam crescere in *Hidjâzo* et de femina utitur verbo كَانَتْهَا لِيَاءً. Vid. porro *Lisân* XX, ١٣٦ (*Nihâja* IV, ٧٢).

مَا 1) relat. elisione praepositionis cum pronomine suffixo ut بِمَا, لَهُ, فِيهِ (Wright II, § 173) obtinet significationem *propter quod, per quod* e. g. I, ٨٥١, 17 مِمَّا أَلَى يَمِينًا *cur, quamobrem iuraret*, ٨٦٩, 5 مَا كَادُوا يَلْحَقُونَ ١٠٥٩, 5 *qua re fere attingebant*, ١٠٥٩, 5 مَا قَطَعَ يَمِينًا *quibus (praetextis) manum amputare posset*, III, ٣٣٩٢, 13 مَا رَضِينَتُنَا *quapropter eam idoneam censeo*. Ut interrog. interdum corroboratur addito pronomine مَاذَا, ut I, ٦٣٢٤, 17 مَاذَا بِحَمَلِ يَكْمِ. Cf. sub مَاذَا. 2) interrog. وَمَاذَا *et quid porro* I, ٧٨٧, 9 seqq., II, ٢٥٧, 14--16, او مَاذَا, III, ١٥٧, 13--15, *Damiri* II, ١٧٣, 3 seq. *Brünnow*, *Chrest.* p. 50 l. 15, 51 l. 1; — *quid, quare*, II, ٧٩٠, 6, III, ٢١٧, 5 وَمَا لِي *et quare non (ita) essem*.

Pro أما III, ٢٥١., 16. 3) indef. المصدريّة. ما I, ١٠٠., 13 primum
 ما in ما زهرية سلبت ما pro زهرية سلب (sequens ما استلبت ما est
 pron. relat.); I, ٦٥٨, 16 وما ناجياكم ٦٥٩, 15 *propter me-*
moriam, II, ١١١٤, 2 لما نقصوا III, ٣٥٨, 13 وما فتح الله ١٢٠٧, 12
 وقد وتسموا. Peculiaris est usus hujus ما post superlativum
 (Wright³ II, § 86), cujus exempla habes I, ٧١٧, 4, ٣١٧٧, 11, II,
 ٩٠, 9, ١١٥, 10, ٢٢١, 11, III, ٨٣١, 15, ٨٥٩, 6, ١٣٣٢, 1. Quomodo proprie
 explicandum sit ما post لذلك, لذلك, in فيل ذلك, ومن قبل ما يكون ذلك
 (I, ٧١٢, 8), etc. exposuit Fleischer (v. Dozy Suppl. II, 563 b,
 l. 5 a f. seqq. et spec. Wright³ II, § 127, rem. c; cf. etiam
 Nöldeke, *zur Gramm.* p. 61 seq.). Praesertim amant auctores
 hanc constructionem post وقيل ما قد اتاكم I, ٢٠٦٥, 5
 ult. ٢١٧٧ ult., II, ٩٩٩, 10, ١٣٣٩, 7, ٣٣٣٤١ ult., III, ٩٨٣, 16, ٩٩٩, 10, ٢٠٩٣, 13 seq., Hârithi *Mo'all.* vs. 22, Belâdh.
 ١٨٢, 5, Gloss. Bibl. Geogr. VIII. Post خلال v. supra in v.;
 post غدا I, ٧٥٥, 5. — Exempla usus الإيهامية (Wright II,
 § 136 a, rem. e) habes I, ٩٢٠, 15 et ٩٢٤ ult. *res*
gravis se tibi ostendit, quapropter aliter decrevisti, ut *Agh.*
 VIII, ٣, 4 امر ما اتى بك I, ٧١٣, 9
donec aliquid fiat; I, ١٠١, 8 ما الى امر ما جدد انقه قصير
 I, ٢٢٧٣, 16 ما الى يوم ما *ad certum diem*, idem II, ٥٣١, 10
brevi tempore et III, ١١٣, 17 ما الى ذاك ما; loco etiam I, ٨٤٣, 16
 ما hanc significationem habere videtur, ita ut اقوى على انه هوض
 sit explicatio praecedentis ما قوة «si aliquid in me roboris
 esset, (si) surgere possem»; — ما non tantum additur ipsi
 pronomini interr. اتي, sed etiam sequitur si hoc cum suffixo
 conjunctum est, ut I, ٩٣٢, 5 ما اصاب صاحبها ٢٠٥٧, 6 وايبكما
 — ما سبق الى الحيرة. — Particulae affirmativae ل additur ad cor-

- roborandum (للتأكيد), Wright³ I, § 353*, 2) I, ١٣٧, 13 لَمَّا أَيَقْطَعِي (ونكبتها), ٢٩٤٦, 10 nisi ibi legendum sit لَهَا i. e. لِلْمَاةِ (ut ٢٩٤٧, 3 in لَهَا), ٣٢٢٣ ult. (v. Add. et Em.), II, ٥٠. لَمَّا عَوْ خَيْرٍ (sed fortasse ibi aliter legendum est). — Prorsus expletivum est II, ٦١, 15 واخْذْ شَيْئًا مِمَّا يَسْتَنْبِذُ لَهٗ, ubi fere offendit. — لَمَّا quoniam, II, ٢٢٣, 12 (IA IV, ١٣, elisit مَّا يَعْلَمُ), Gl. Geogr.
- مَائَةٌ raro post se habet gen. plur. (Wright II, § 103, rem.), I, ٢٠٣٣, 2 habes مَائُو سَنِينَ ut Bibl. Geogr. VIII, ١٩, 11 مَمَّوْ أَوْفٍ. Contra I, ٨, 11 juxta مَمَّ سَنَةٍ in gen. sing., مَمَّوْنِ سَنِينَ in accus. ut apud Nöldeke, *Delectus* 76 l. 8 وَحَمَّ مَمَّوْنِ أَوْفًا. Locus II, ١٢٩, 8 مَمَّوْنِ مَمَّوْنِ وَمَمَّوْنِ مَمَّوْنِ vertendus est *e pro-pinquo et e longinquo me experti sunt*. Rarissima forma ثَلَاثُمَائَةٍ (Wright, I § 325, rem. b) in versu I, ٢٥٦٤, 3, III, ٦٣٢, 1, *Kit. al-mo'ammari* cod. Cantabr. f. 57 v. ثَلَاثُ مَائِيَةٍ et Djähiz *Mahâsin* ٦٩ ult. (*Lisân* X, ٤٢, 11).
- مَارْتَدَرٌ recepi III, ٢٣١, 11, ubi per مَارْتَدَرٌ explicatur, sed vereor au recte. Nam etsi voci مَارْتَدَرٌ ut *novercae* et Gallic. *marâtre* notio *malignitatis* inesse potest, dubitandum tamen cam adjectivum sensu *terribilis, gravis* adhiberi posse. Forte itaque lectio مَارْتَدَرٌ (*dorsum lacerans*?) praeferenda est. Nescio quid proprie significet nomen provinciae Tabaristani مَارْتَدَرَانِ (cf. Nöldeke, *das Iranische Nationalepos*, p. 49 ann. 1), neque igitur efficere possum an cum eo aliquid commune habeat^a). Lectio I, ٢٢٩, 11 recepta omnino falsa esse videtur, sed

^a) Apud Justi, *Iranisches Namenbuch*, nihil lucis inveni. Ipse vero ad me scribit, sua opinione esse nomen derivatum a nomine regionis formae Mázana. Hoc casu inter nomen proprium et nomen appellativum nulla necessitudo est.

quomodo restituenda sit, non certum est. Fieri potest ut verba Persica idem fere valeant quod Arabica اكل عمر كبدي, probabilior autem est conjectura Houtsmae q. v. in Add. et Em.

مادى Medicus الماديّة I, ٢١٦, 3. Vulgo المادى est lorica levis e. g. II, ٨٢٧, 7 aut sec. Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib* ed. Bul. ٢٦, 5 a f. alba.

ماديّانة equa, I, ٢٨٠, 2, ٢٨١, 7, sed II, ٩٧٢, 16 ماديّانة sensu proprio Medica videtur adhiberi. Cf. Olshausen in *Zeitschr. f. vergl. Sprachk.* VI, 6, p. 533 (in gloss. Pahlev. Aram. remeka per Medicam redditur).

ماشرا proprie est *erysipelas* (Z.D.M.G. XXXIX, 241 et 250 l. ult.), Syriace مَشْرَا ut mecum communicavit Nöldeke qui relegat ad Bar Ali ed. Hoffmann 6872, ubi morbus describitur, et addit: »Elias Nisib. explicat per الماشرا, quam lectionem habet cod. Goth. apud Lagarde *Praeterrmissa* 33, 45, dum alii الماشرة et Novaria 180 etiam pejus الماشر habet". Hinc vomicas significat quae pestim praecedunt: *Falâha Nabath.* cod. 303b p. 342 فاصاب هذا الرجل ماشرا عظيما والماشرا ربما كان مقدمة الطاعون لان حدوثه من دم يخالطه صفراء ورضوية حمادة et Ibn al-Djauzi cod. Scheferi f. 108 v. scribens الماشري explicat per نوع من الامراض الدموية. Tabarî, III, ٢٢٨٩, 1, ubi restituendum الماشرا, nomen adhibet de specie pestilentiae letali (طاعون قتالة).

مأى VI sec. Gl. Add. II, ٢٥٥, 8 eodem sensu adhibetur quo V corruptus fuit.

مخ I sec. lexica eodem sensu quo متخ adhibetur evulsit, eradicavit et ita interpretatus est editor I, ٢٣٣٦, 7 »eradicavit eos more quo praecedentes". Mihi vero videtur legendum esse سنّ explicandum esse e Kor. 18 vs. 53 وَمَتَّكَلِمَهُمْ سَنِينَ وَمَنْ سَنَى مِّنَ النَّحْلِ سنّة الاولين i. e. الاستيصال (Baidhâwî) cf. Lane sub سنّة et

supra sub عطا. Vertendum igitur erit »et dedit iis sortem eorum qui eos praecesserunt i. e. extirpationem.

متيخ جريدة رطبة explicatur III, ٢٣٨, 12 per

Zamachseharî *Fâik* II, 466 dicit ita appellari quamlibet rem qua quis verberatur. Alii vocem derivant a توح, alii etiam a ونح et aliae formae sunt متيخة, متيخة, متيخ et متيخ.

Cf. etiam *Nihâja* IV, ٧١ et *Lisân* sub توح.

متع I praeponderavit, I, ١٧٥, 2 (= Ibn Hîsch. ٩٣٧, 3) et in versu an-Nâbighae, *Lisân* X, ٢٨, 9 (partim apud Ahlwardt p. ١٧٢)

راجح زائد وميرانه في سورة المآجد مانع. Hinc metaphorice رجل مانع كامل في خصال الكهيم (*Asds*). — V.

متنع I, ٧٧٤, 9 est *is qui tantum possidet i. e. parvam cibi quantitatem*. — X n. act. مستمتع facultas fruendi, III, ٥١٣, 18. Ita quoque vertendum est in explicatione lexicorum

vocis ملبس in locutione ما في فلان ملبس non ut Lane habet *profit*. Abû Zaid explicat verba لملبسا ما في فلان لملبسا ليس به أن في فلان لملبسا ما في فلان ملبس non ut Lane habet *profit*. Abû Zaid explicat verba لملبسا ما في فلان لملبسا ليس به أن في فلان لملبسا ما في فلان ملبس nondum senectute confectus est.

متن. Ensis Hâschimi ibn 'Otba, quo necavit leonem Kisrae, appellabatur ائمتن (*la lame*), I, ٢٤٢, 7.

مثل I ponderavit, II, ١٠١, 10 »(eamela mea) ponderavit quo eundum esset". In *an-Nakâid* cod. Bodl. f. 168 r. et cod. Spitta, f. 82 r.

(loeos debeo amicissimo Bevan) pro عدلت مثلت legitur

quod eodem sensu accipiendum est. — بمثل. مثل.

333 nulla re melius quam, III, ٤٠٤, 2, 3, *Anbâri Nozhat al-alibbâ*

ما عبر الانسان عن فصل نفسه

بمثل اعتقاد الفصل في كل فاضل

Notandus est locus II, ٣٢٠, 11 فَعَامٌ مِثْلُ حَيْثُ يُسْمَعُ الصَّوْتُ

et stetit quasi ubi vox audiri posset.

مَاجِل (pro مَاجِل) cisterna, pl. مَاجِلَةٌ, I, ٥٨٩, 2, Gloss. Ibn Chord.

Pl. مَاجِلٌ occurrit apud Müller, *Burgen und Schlösser*, I, 55

l. 10. Ceterum vid. Gloss. Geogr. sub اَجِن et cf. Vollers in

Z.D.M.G. XLV, 95 (ماجور).

مَجْمُوعٌ I *perlevit chartam etc.* (cf. *Nihâja* sub مَجَّ). Hinc اَدِيمٌ

مَمَّاجْمُوعٌ II, ١٢٩٧, 9 *membrana polluta.*

مَحْضٌ IV اَلْقَوْمَ سِرِّهِ *cum aliis arcanum suum sincere communicavit,*

III, ٢٠٧, 17.

مَحْكٌ IV *obstinatum reddidit aliquem, spec. de irato*, II, ١٢٢, 14.

Cf. *Nihâja* et *Lisân* in v. Eodem sensu مَاحِكٌ occurrit apud

Dinawarî ٣٣٣, 3. — مَاحِكٌ (n. a. a مَاحِكٌ e. g. Dinawarî ١٥٩, 1)

obstinentia I, ٢١٧, 10.

مَحْلٌ II *devastavit, in مَحْلٍ مَحْلٍ convertit terras*, I, ٦٣٠, 5.

مَحْنٌ مَحْنَةٌ formula qua quis consortes recognoscit, quasi tes-

sera, II, ١٩٠, 17, ubi vir schismaticis se adjungere volens

dicit الله كَلَامٍ اَسْلَمَ وَاَسْمَعُ اَنْ اُرِيْدَ اَنْ جَانِحَ اُرِيْدَ اَنْ اَسْلَمَ وَاَسْمَعُ

antea vere Moslimum fuisse negat itaque admitti potest.

مَحَا I *trop demit, abstulit socios alicujus*, II, ١٧٤٩, 6, ١٧٤٧, 13.

مَحْرٌ I اَلْمَاحِيَةَ *irrigavit ut hosti transitum praecideret*, III, ٣١٤,

16, 18, ١٥٩١, 3; — *invasit terram et occupavit*, I, ٢٠٥٢, 12, ٢٠٥٤,

10, ٢١٩٩, 10, ٢٢٠٢, 11, ٢٢٠٣, 11, ٢٢٠٩, 9, ٢٢٩٦, 6, II, ٥٨٩ ult. Hoc

sensu occurrit in traditione لَتَمَّحْرَنَ الرُّومُ الشَّامَ اَرْبَعِينَ صِمَاْحَا

i. e. ut explicat IA in *Nihāja* IV, ٨٣ وتَدْخُلُ الشَّامَ وَتَخْوِضُهُ
وَتَجْبُوسُ خِلَالَهٖ وَتَتَمَكَّنُ مِنْهٖ.

مَخْضُ V *parturivit*, tropice *seditionem minatus est contra* (على)
princeipem, I, ١٩٧٣, 1 انْ اَنْبَلَدَ قَدْ تَمَخَّضَتْ عَلَيْكَ 1. Cf. Lane
sub مَخْضٌ.

مَدَّ I *continuavit iter* (Bibl. Geogr. VIII Gloss.), III, ١٥٨٢, 15 et
16 (IA مَرَّتْ). Legi vero etiam potest مَدَّتْ quo casu مَدٌّ esset
traxit ut Agh. IX, ٩٨, 1, 10 seq. Qui hoc munere funguntur
appellantur اَمْدَادُونَ (ib.). — III e. acc. p. = مَادَى *moram*
concessit: وَمَادَيْتُ 1, ١٠٦, 13 et 15, *Fâik*, II, 475 وَمَادَيْتُ
Nihāja IV, ٨٤, 5 a f. seqq. — مَدٌّ *inundatio*,
III, ١٠٤٥, 2.

— مُدَاتُ بِهِ الْاَيَّامُ III, ٩٣١, 8 مُدَاتِي III, ٩٣١, 8. —
مُدَيٌّ *modius*. II, ١٣١٥, 2 et 11 editor rejecta lectione مُدَيِّينَ
recepit مُدَيِّينَ, quoniam illud onus nimis grave ei visum est.
Vereor an recte. مُدٌّ enim est = 1 1/3 رَضْلٌ s. 1/4 صَاعٌ, quantum
frumenti duabus manibus prehendi potest, duo itaque مُدٌّ
unius tantum diei aut duorum dierum victum praebent.
Contra مُدِّيٌّ h. l. est probabiliter ille quem volunt Zamach-
shari, *Fâik* I, 121 et Motarrizî (Gl. Geogr.) qui continebat
15 مَكْوُوكٌ, dum 1 مَكْوُوكٌ = 1 1/2 صَاعٌ, itaque = 90 مُدٌّ. Sec. *Miçbâh*
unus مُدِّيٌّ est = 19 صَاعٌ. Duo igitur مُدِّيٌّ certo non faciunt
onus nimis grave Accedit quod Omar assignaverat singulis
militibus duos مُدَيٌّ frumenti et duos قِسْطُ olei (*Fâik* II,
476).

مَذَل I pœtice c. acc. pro مَن construitur II, ٧٨٢, 12 مَذَلٌ

من السُّؤال taedet eum petendi pro السُّؤال.

مَرَّ I الطَّرِيقَ v. sub بِبَيْتٍ — e. عَلَى p. sensu عَلَيْهِ videtur adhiberi I, ١٠٢, 10, ubi Nöldeke, *Gesch.* 307 vertit «ich bringe euch bis auf den letzten Mann um». Forte autem excidit in codd. ٧ ut legendum sit لِأَدَمَّرَنَّ. — IV confirmavit, II, ١٤٢, 10

مَرَّكَ عَلَى عِبْنَةِ ابْنِ عَمِّكَ confirmabimus te in donatione patruelis, cujus nempe vitam sibi condonatum iri impetraverat (l. 7).

— مَرَّ trames metaph. مَرَّ الْحَقِّ trames veri et juris, II, ٥٣١,

11, III, ١٠٥, 14. — مَرَّةً. Notanda est locutio وَلَا غَيْرَ مَرَّةً وَلَا

ثَلَاثِينَ (ثَلَاثِينَ) dixit hoc non semel tantum aut bis i. e. saepius

III, ٢٩٩, 17, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٦., 18 seq.

— مَرَّةً habet sensum n. a. a مَرَّ IV firmiter torsit = اِبْرَامُ opp.

نَقَضَ, II, ١٦١ ult. Cf. apud Lane e TA «a strong twisting». —

مَرَّةً solidior explicatur II, ٨٧, 4.

مَرَّ = مَرَّيْ = مَرَّيْ salubris in كَلَّامِ مَرَّيْ, I, ٢٧٨, 6, pascuum salubre. Lectio tamen non certa est. — مَرَّيَّةً v. sub مَرَّيْ.

مَرَّجٍ مِنَ نَارٍ مَرَّجٍ Kor. 55 vs. 14 explicatur I, ٨١, 15 لِسَانِ النَّارِ

lingua ignis quae in extremitate ejus est.

مَرَّجٍ III, ٢٩٧, 12 videtur respondere Persico مَرَّجِيكُ haereditate relictum (bonum).

مَرَّزَبِ I creavit aliquem marzobânium I, ٢٦٥٥, 1, II, ١٤٩٢, 12.

مَرَّسِ III, absol. pugnavit c. عَلَى r. III, ١٩٦, 6. — V c. ب p. ludibrio habuit, I, ٢٦٠, 17 ut confirmat var. lectio. Ita nempe verbum

explicant in traditione بِتَمَرَسِ الرَّجُلِ بَدِينَهُ الخ *Nihâja* IV, ٨٩,

Lisân VIII, 99 ult. seq. Alii vertunt per *se opposuit, male voluit alicui* (تَعَرَّضَ لَهُ بِالشَّرِّ) *Asâs*. Cf. Lane et Dozy.

مرط I *divellam vela Ka'bae si*, I, 120, 8, tertia persona pro prima posita in jurejurando (v. supra sub ان), nempe difficillimum negotium in me suscipiam.

مَرَقٌ *schismaticus*, pl. مَرَقَاتٌ, II, 194, 11, III, 443, 5, Gl.

Geogr., *Asâs* هُوَ مَرَقَاتٌ مِنَ الْمَرَقَاتِ.

من II, I, 309, 15 *donec assuefactus sit nullam facere oppositionem, donec subactus sit.*

مَرُوٌ *tanquam plur. vocis مَرُوَةٌ* occurrit III, 196, 10 c. adjectivo in plur. vid. *Miçbâh*. — *الدَّيْبِجَاجُ الْمَرُوِيُّ* II, 436, 5.

مرى I *oculis (acc.) extraxit lacrymas* (ع. ب), II, 84, 7 ubi l.

مَرِيَّةٌ; cf. usus verbi حلب Harîri 6 comm. 5 a f. — مَرِيَّةٌ pro مَرِيَّةٌ, *muliercula*, I, 1345, 14 ut quoque apud Ibn Hisch.

464, 1. In *Chamîs* I, 39, med. pag. additur glossa تصغير امرأة.

Alterum exemplum in traditione *Fâik* II, 252 *أَنَّى لَأَكْفُرَ* ان

أَرَى الرَّجُلَ نَكْرًا فَرِيضٌ رَقِيْمَتُهُ قَنَاتِمًا عَلَى مَرِيَّتِهِ يَضْرِبُهَا

تصغير امرأة استضعف نيا واستضعف ليرى ان الباطش بما يما في ضَعْفَهَا لَمِيمٌ.

مَزَكِيَّةٌ *asseclae Mazdaki, quorum doctrina exponitur* I, 88 ult. seqq., 893, 11 seqq.

مَسَّ I *afflicti* aliquem poena II, 106, 13, *Nihâja* IV, 94, 10. —

مَسُّ الشَّمْسِ *ardor solis*, I, 112, 2, 7; — مَسُّ الْمَوْتِ *appropin-*

quatio, contactus mortis, I, 305, 6; — مَسُّ الدَّمِّ *commotio*

sanguinis III, 1455, 4, ubi Mas'ûdi حَرَكَةٌ.

مسح tapes grossissimae qualitatis, III, ٢١٥, 7. Cf. Lane
 ex TA: a piece of such stuff as is spread in a house or tent.
 Plur. مَسُوح e quo singularis est derivatus (Hoffmann in Z.D.
 M.G. XXXII, 760 ann.) pro nomine materiei usurpatur II,
 ١١٦٩, 15, ١١٧٠, 1 سَرَاوِيل مَسُوح = شَعْر ١١٧٠, 9, ١١٧١, 7. Cf. quae
 scripsi Z.D.M.G. XXXVIII, 402 et supra sub بَرْد. Quid potis-
 simum significet quod 'Amr ibn Sa'id جَلَد دِمَشَقِ الْمَسُوحِ
 II, ٧٨٥, 3 seq. haereo dicere.

مسك IV transit. *sustinuit* اسْتَمْسَكَ الامر ما اسْتَمْسَكَ *rem sustentabo*
quamdiu se sustentari sinit, se ipsam sustentabit, I, ٣٠٨٩, 10,
 et objecto eliso قَادِمًا تُمْسِكُ مَا اسْتَمْسَكَتَ *rem publicam nimi-*
rum sustinebis quamdiu te ipsum sustentabis I, ٢٨٠٩, ult.; —
 لا تُمْسِكُونَ عَلَيَّ شَيْئًا *nihil contra me tenetis*, I, ١٨١٣, 18 ubi
 Ibn Hisc. ا.ا. 13 لا تُمْسِكُونَ عَلَيَّ بِشَيْءٍ eodem sensu,
Nihâja IV, ٩٢, 6 a f. seqq. لا يُمَسِّكُنَّ النَّاسُ عَلَيَّ بِشَيْءٍ. Notanda
 est constructio انْ اَمْسَكَتْ عَنْكَ *si te sustinere poteris*, II, ٢٤٣,
 9, ubi عَنْكَ nunc fere otiosum (cf. supra sub عَن) proprie est
arcendo a te lassitudinem conficientem; — *abstinuit*, III, ١٠٣٩,
 2 (a puniendo), *se continuit*, III, ١٩٦٥, 3. — V *se sustinuit*,
firmum se praebeuit, I, ٢٣٩١, 10, Belâdh. ed. Ahlw. ٥٩, 5; e. ب
 portae, castelli etc. *occupavit et defendit*, I, ٢٣٩١, 7, II, ٢٥٥ ult.,
 Rosen, *Imper. Basil. Bulg.* ٢٦, 14, ٢٠, 18. — X *se sustinuit*,
se cohibuit in dorso jumentum, II, ١٩٢٩, 17 عَلَى الدَّابَّةِ; v. ex. apud
 Lane sub صَرَعَةٌ, alterum apud Motarrizî et cf. Dozy. In locis
 supra sub IV laudatis fere est = اسْتَمْسَكَ *potuit*, et hoc sensu
 revera usurpatur e. g. Hamdânî ed. Müller ١٩٩, 10. — مَسَاكٌ

bello captivus = *أسير*, sed tantum ita appellatur postquam captivi inter victores distributi sunt, itaque *mancipium* factum est, I, ٢٠٣, 17, *Mafâlih al-olâm* ed. v. Vloten, ١١٢, 12.

مش VIII *furatus est, diripuit*, I, ٦٥٧, 2, ubi Now. (p. 917 l. 5) استلبوا. Cf. Gloss. Geogr.

مشق *stuppa* naphâtâ madida inservit incendiariis, III, ٧٩, 5 seq., cod. Goth. 1756 f. 13 r. ثمن النفط والمشقة للنفطات. كُرت مدورة من Kitâb al-Oyân cod. Berol. f. 68 r. والمشاعل ترك الصوء 7, ١٦٥, 7, Samhûdi مشقة الكتان قد أشربت نفطا وكبريتا الذى كان في يده على قفص من اقفص القناديل فيه مشاق الذى كان في يده على قفص من اقفص القناديل فيه واعجزه طفوحا. *luto rubro tinctus*. Vestimenta ita tincta secundo adhuc sacco in uso erant, III, ٢٤١, 12, ٥٦٤, 15. Primo Islâmi tempore etiam in statu *ihrâm* adhibebantur, *Fâik* II, 489 et *Nihâja* in v., sed Omar usum improbat. Cf. infra sub مورت.

مشمش II العظام eodem sensu quo تمشش I, ٢٧٠. a. Formam مَشَمَش = مَشَمَش esse, jam annotavit Lane (cf. etiam Kremer, *Notiz.* in v.). Nullo itaque jure Mowasschâ ١٣٠, 5 lectio codicis يشمشون in يشمشون mutata est, neque Müller in *Burgen und Schlösser* I, 69 l. 14 lectionem codicis تَمَشَمَشِيَا in تَمَشَمَشِيَا corrigere debuerat.

مشى I c. r. *mediatoris partes egit in re* = سعى (cf. Gl. Belâdh.), I, ١١٩, 6, III, ٢٣٢٧, 15; *alvi profluvio laboravit* = مَشَى بطنه I, ٤٧١, 7 (coll. l. 2 seqq. et ٤٦٨, 14); *Lisân* XX, ١٥٢, 5 laudat Abû Zaidi dictum شربت مشيا فمشيت عنه مشيا كثيرا إذا اردت

- المَشَىَّ legatur المشىَّ pro ان تَقَطَّعَ المَشَىَّ عندك اى الاختلاف الى الخلاء
 المَشَىَّ. Remedium nempe appellatur مَشَىَّ (et مشو Motarrizi)
 quia الخلاء الى التردد الى الخلاء (Lisân l. I. 1) et
 Ibn Barrî ib. l. 6 واحدة و المَشَىَّ بيباء واحدة 6.
 اسم لما يجىء من شاربه — III obambulavit cum aliquo, III,
 ١١٨٣, 6 et 7, Gl. Fragm., Dozy et Lane. — V obambulavit, III,
 ١١٨٢, 16, ibid. — VI de pluribus simul obambulaverunt, I, ١٣٧١,
 16, 18 = Ibn Hisch. ٥٥٦, 6, 7, ibid. — مَشَىَّ transitus, III,
 ٣٩٣, 13. Cf. Lane, ubi pro مَشَىَّ I. مَشَىَّ, et Dozy.
- امصص IV c. acc. p. dixit ei امص بظن امه aut يا مَصَّانُ aut يا مَصَّانُ
 امصص (I, ١٥٣٩, 10), I, ٢٩١٤, 7 cf. ann. g, III, ١٥٠, 4 seq., ٣٨٩,
 12; Agh. XVIII, ٢٠٧ med. pag. male pro eo امصص. Vid. nunc Lane.
- مضمر مَضْرَبِيَّ recitatio versuum modo Modharitarum, II, ٨٧, 8.
- مضى I sensu quem dedit Dozy devenir commun et vulgaire (pro-
 verbe, apologue) مَضَّتِ السَّنَةُ usus praevaluit I, ١٤٩٧, 14, ١٥٩٤
 ult. مَضَّتِ السَّنَةُ بها. ١٩٥٩, 7, II, ٩٨٥, 15, Nöldeke, Delectus p. 60
 l. 12, Jahja ibn Adam ed. Juynboll ٩٨, 9. — IV عَظَاءُ totum
 expendit stipendium eleemosynis, III, ٢٣٤٥, 4. = ٢٣٧١, 19.
 Verbum ita accipiendum esse patet e traditione ليس لك من
 مالِكَ اَلَّا مَا تَصَدَّقْتَ فَاَمْضَيْتَ اى اَنْفَدْتَ (اَنْفَدَتْ I) فبيده
 ماضى (Nihâja IV, ٩٨). و لم تتوقف فبيده
- أمطرتهم عزمت رأي حازم IV c. dupl. acc. metaph. III, ٢١٠٠, 15
 inundasti eos firmis et prudentibus intentionibus. — V de viro
 rapide ivit, I, ١٩٥٠, 12; — quaesivit locos pluvia rigatos, III,
 ١٩٤, 6 fere = انتجع الامطار (Gloss. Geogr. sub انتجع); Asâs :

وخرج النعجان متممّراً متنزّحاً غبّ المطر. — X id. I, ٢٠٨٥, 4, ٢١٠٧, 14, ٢١١, 3. — متممّراً *equus celer*, III, ٢١٧, 13, ubi متممّراً utpote vilis pretii nullo modo convenit. IA ei substituit ممتّرف. Eodem sensu vocabulum occurrit apud Ibn abi Osaibia I, ٢٨٤, 15 اجراء ممطر نهدي. Thorbecke ibi corrigere jussit متممّراً, sed noster locus lectionem confirmat.

مطل. مطوّلاً probabiliter *perseverans* in cursu, epith. equi, II, ١٩٠, 20. Eodem forte sensu explicandum est nomen ماضلّ admissarii noti, a quo cameli الماضليّة appellati descendunt.

تمطّبتُ بها V tensione nervorum innisus est, I, ١٣٣, 5. مطى i. e. عليها برجلى *pede meo* cui Ibn Hiseh. ٤٥٤, 4 addit عليها i. e. manui pendenti. Cf. Dozy *faire un effort*.

مع. Verbis به قدم به, ذهب به, خرج به, جاء به etc. saepe pleonastice additur مع in quo suffixum reflexivum est Wright II § 135, ut I, ٧٧, 4, 6, ٩٠, 7, ٩٤, 14, ٩٧, 2, II, ١٧١, 17, ١٨١, 17, III, ٤٧٧, 1 seq., ٥٠٦, 1 seq.; — *per* (*par l'intermédiaire de Dozy*) saepe post verba mittendi e. g. III, ١١٧٤, 14 ان المعتمصم وجهه مع بغا الكبير مال الى الافشين. — Locum II, ٩١٤, 16 انه لا سبيل له الى اهلها مع المدينة IA, interpretor *dum urbe muniti essent*.

مغر. مغر. *rubescens* de juvene colore albo faciei cum rubro mixto (في وجهه حمرة مع بياض صاف) Fâik, II, 499) I, ٥١٢, 1 et 2.

Priore loco Lidzbarski, *Dissert. de propheticis, quae dicuntur, legendis*, p. 50 ann. 2, pro اصغر legere jubet اصغر ut melius respondeat textui Hebr. (I Sam. 16 vs. 11) ַאֲסֻרָא. Male, nam لي غلام اصغر esset suppleto منّمّ mihi puer natu minor est quam illi, non ut Hebr. *superest minimus natu*. Contra اصغر لي غلام

mihī est puer rubellus vult mihī est filius juvenilis. De infante diminut. أَمِيغِرٌ adhibetur, Fāik l. l.

مقت II c. acc. p. et الى alterius *exosum reddidit aliquem alicui*, II, ١٧٥, 3 (IA ٢١٩, 3 pro eo تَبَعَّصُ), *Asās: مَقْتَهُ الَى قَبِجُ تُعَلِه*, et *Lisān* II, ٣٩٥ (ubi male وَيَصْفَحُ):

وَمَنْ يَكْتَبِرُ التَّنَسَالَ يَا حُرُّ لَا يَبْرُلُ يَمَقَّتُ فِي عَيْنِ الصَّدِيقِ وَيَصْفَحُ
مقل. مقل s. مقل البكر est *lutum et lapilli* e fundo maris ab urinatores allati: TA وانغمس بالماء حتى جاء بالمقل معه اى
بالمقل من مقل البكر I, ٢٨١, 9, بالحصا وانتراب et l. 16. In alia traditione pro eo habemus حماً *lutum* ٢٨٨, 13. Male igitur in *Nihāja* IV, ١٠٢, 5 a f. explicatur per مَغَاصُ البجر. Nomen unitatis مَقْلَةٌ *lapillus* in lexicis omnibus exstat speciali usu in النشرب بالحصا

مكد مكد *semper fluens* de lacte, I, ١٧٧, 16 ubi Hal. (ann. k)

habet syn. ناكد quod vero etiam sensu contrario adhibetur.

In *Fāik* II, 600 utraque lectio exstat.

مكن II *collocavit praesidium* in urbe, III, ٧٤, 4. Cf. Lane. — IV *locum fecit sepulturae*, II, ١٧٩ ult; — من نفسه *succubuit*, I, ٨٧, 14; — non tantum c. من sed quoque c. ب construitur, cujus unum exemplum dedit Dozy, III, ٨٣٤, ult. امكن
امكنه الامر من اجل اللهو *aurem praebuit iis*; — امكنه الامر ان
III, ١٣٣٧, 8, ٢١٢٧, 2, Ibn al-Fakih ٢١٤, 1 quibus tribus locis codices habent احدٌ unde fortasse deducendum est, in lingua vulgari امكن sensu *potuit* usurpatum fuisse pro امكنه. — امكنه *captu facilius* III, ١٢٥٨, 4 compar. a ممكن ib. l. 2.

مَلَّ ^{مَلَّةٌ} pro ^{مَلَّةٌ} ^{خَبِرَ مَلَّةٌ} (Gl. Moslim) jam appellatur panis antequam coctus est, II, iv³⁴, 8, 9, 12. — ^{مَلَّةٌ} est idem quod ^{سِنَّةٌ} ritus (*Lisân* XIV, lo^f, 8), مَلَلُ النَّصَارَى = سُنَنُهُم ritus Christianorum, I, 2^f.v, 3. — ^{مَلَّةٌ} est Islamismus, tum pro ^{مَلَّةٌ} ^{أَعْلُ الْمَلَّةِ} *Moslimi*, III, 8³, 15, 88³, 4 opp. ^{مَلَّةٌ} ^{أَعْلُ الْمَلَّةِ} pro ^{مَلَّةٌ} ^{أَعْلُ الْمَلَّةِ}. Hinc *Moslimus* appellatur مَلِّي III, 5v., 12 opp. ذَمِّي, Baihaki ed. Schwally 12^a paen.

مَلَّ I فلان سَبَقَهُ من فلان ^{مَلَّ} *gladium sanguine ejus inquinavit*, I, l.85, 11 seq., Jakûbî, *Hist.* II, 22. ult. seq. Cf. *Asâs*: وَمَعْنَاهُمْ يَقُولُونَ: — فلان مَلَّ نِيَابِي إِذَا رَشَّشَ عَلَيْهِ ضَيْمًا أَوْ دَمًا أَوْ غَيْرَهُمَا = مَلَّ عَلَيْهِ *auxiliatus est*, II, 192., 12 et I, 199. f. *Lisân*: مَلَّ عَلَيْهِ وَهَلَّ عَلَيْهِ — وَوَحَكِي مَلَّاهُ عَلَى الْإِمْرِ يَمْلُوهُ وَمَلَّاهُ 10, 905, 12. Dozy recepit مَلَّاهُ قَوْسَهُ, quia مَلَّاهُ tantum c. في constr. in lexicis invenit. Sed tum مَلَّاهُ tum مَلَّاهُ cum acc. et c. في construuntur. Exemplum usus مَلَّاهُ في قَوْسَهُ habes Ibn al-Qûtiya ed. Guidi lo^f ult. — الْمَلَّاءُ sunt *proceres, senatus*. Dicitur يا مَعَشَرَ الْمَلَّاءِ من فُرَيْش I, 12.4, 5; — *consilium, deliberatio*, hinc *secundum deliberationem et sententiam* مَلَّاهُ من الْمُسْلِمِينَ *Moslimorum*, I, 24¹⁷, 1, 24¹⁸, 12, 28², 2, II, 74^v ult. Cf. Lane. — مَلِّي c. ب. r. est *par rei* = مَلَّاهُ (Asâs). Hinc رَأَيْتُ أَحَدًا لَيْسَ (= الْآ) رَسُولَ اللَّهِ أَمَلَّاهُ بِكَرْبِ شَعْوَاءٍ مِنْ أَبِي بَكْرٍ *neminem, legato Dei excepto, vidi idoneiorem bello late diffuso quam Abû Bekr*, I, 18¹³, 16 seq. In traditione *Fâik* I, 394 legimus مَلِّي وَاللَّهُ بِأَصْدَارِ مَا وَرَدَ عَلَيْهِ وَلَا أَعْلُ لِمَا قُرِّفَ بِهِ cum

comm. p. 396 فلان مَلِيٌّ بِهَذَا الامرِ اِذَا كَانَ كَامِلًا فِي مَرَاتِنِهِ. Apud Ibn Badrûn ٣٠, 6 انا ملىٰ بذلك non est ut vertit Dozy *je suis riche en cela, sed hoc tibi dare possum.*

ملح II *saginavit*, II, ٨٧, 4, in *Fâik* II, 508, ubi eadem traditio, explicatur per تَسْمِيْنٌ collato مَمْلَحٌ جَزْوَرٌ pinguis (ab intrans. مَلَحٌ pinguit; in *Nihâja* IV, ١٠٦, 11 (الْجَزْوَرُ الْمَمْلَحُ)). — مَمْلُوْحَةٌ subst. *piscis salitus* I, ٢٢٨, 15.

مَلِدٌ, pl. ab أَمَلِيْدٌ, II, ٩٨, 10. Cf. Lane.

مِلْسٌ IX. Exemplum habes I, ١٠٢٩, 2. Lane in uno ex. *Asâsi* invenit, sed optimus codex Bodleianus habet امَلَسٌ.

مِلَطٌ المَلَطِيُونُ milites confinio oriundi, de urbe Malatia (III, ١٩٠, 6) ita appellati, III, ١٥٦, 7 ubi ita legendum pro الْمُطَلِبِيْنِ, ١٩٠, 8, ١٩٠ ult.

مِلْعٌ s. مَلْعٌ. المَلْعِيَّةُ s. المَلْعِيَّةُ, II, ١٢٩, 1, nomen habent a loco مَلْعٌ s. مَلْعٌ in montibus Chûti provinciae Balch (١٢٨٩, 16).

مِلْكٌ I *firmiter tenuit* أَضْرِبِكُمْ بِسَيْفِي مَا مَلَكَتْهُ يَدِي *quandiu manus mea gladium tenere potest* I, ١٨٢٢, 3. — اَمْلِكُوا عَلَيَّ *firmiter tenete quod in manibus est*, I, ١٨٢, ٥, ubi in textu اَمْلِكُوا عَلَيْكُمْ امرِكُم dupl. acc. Mobarrad ٢٧, 17, *Lisân* ٣٨٢, 3 a f. et ult., etiam construitur c. acc. viri, من feminae III, ١٢٥٨, 9—11, et c. acc. fem., من viri III, ٧٥٧, 15 *كانت أملاكك من ابراهيم*, aut c. acc. fem., من viri III, ٩٢, 4 *كانت مملكة بياحممد* et *Jakûbî Hist.* I, ٨. ult. ubi editum est مَلَكَتْ بِرَجُلٍ (forte collato ٧٢ ult. مَسْمَاةً

(برجل). Secundum Dhauhari non licet dicere بها أُمَّلِكُ sed in *Miḡbāh* legimus بامرأة على نغمة من قل تزوجت بامرأة *Miḡbāh* Absolute مَمْلَكًا وكان *nuper uxorem duxerat*, Mobarrad ٢٣, 2. — لبيك ونوا جبابةً فيها ملوكًا 2, ٣٢٩٢, 2. *Observanda est climax* I, ٣٢٩٢, 2. مَلِكٌ. *Observanda est climax* I, ٣٢٩٢, 2. ٣٢٩٨, 15 seq., ٣٣٧٢, 18 seq. Omar de se ipso dicit I, ٢٧٤, 5 se si ex aerario publico suis nummos dedisset, ante Deum appariturum esse tanquam مَلِكٌ خَائِنٌ.

عزّ IV *expectavit* II, ١٣٨٨, 9 sec. emendationem supra sub propositam.

مَنْ وَمَنْ وَمَنْ in carmine Abd al-Masihi, I, ٩٨٢, 7 significat *summos viros*, ut docet Zamachshari *Fāik* I, 419 اَرَادَ أَنْ تَلِكَ الْخَطَّةَ لَصُعُوبَتِهَا أَعَجَبْتُ مِنَ الْاِحْكَامِ وَالْبَصْرَاءِ كَلَّ مَنْ جَدَّ قَدْرُهُ فِي عِلْمِهِ وَحِكْمَتِهِ فَاحْتَدَفَ الصَّلَاةَ كَمَا حُدِفَتْ فِي قَوْلِهِ بَعْدَ اللَّتْيَا وَأَتَيْتِي أَيِّدَانًا بَانَ ذَلِكَ مَا يَقْصُرُ الْعِبَارَةُ عَنْهُ لِعَظَمَتِهِ وَنَحْوَهُ قَوْلُ خِضَامٍ

(idem brevius in *Nihāja* IV, 111). Versum Chitāmi dat al-Djauhari cum explicatione: اى ابركناعا الى رَجُلٍ وَأَيِّ رَجُلٍ وَانْتُمْ لَصَلْحَاكُمْ شَأْنُهُ — *Notanda est phrasis vos piissimi estis inter tribules vestros (gentis e qua estis)* II, ٧١٣, 16 et منه من صلح من ثم منه 5. II, ١٢٧٧, 5. Similiter Mobarrad ١٩٩, 10 منه من عن شرف من عن منه 10. et Belādhorī ed. Ahlwardt ٢٢٣, 10 seq. من الاماء ذوات شرف فيمن. — *Loco* I, ٢٢٥, 3 cum IH³ legendum (ut etiam praefert Prym) من رَجُلٍ ut Tarafa dixit Mo'all. vs. 42 من قَتِي

alius poëta, *Hamāsa* ٤٨ مِّنْ فَارِسٍ (cf. comm. Tabrizii).

مِّنْ causale III, ١٣٩٤, 10 مِّنْ صَرَبِهِ ذَلِكَ *postea ex hac flagellatione mortuus est*; I, ٩٤٢, 6 مِّنْ رَبِّهِمْ *propter Deum eorum eos tuentem*; I, ١٥٤٩, 4 *ubi اجل*; I, ١٥٣٩, 4 مِّنْ الَّذِي صَنَعْتُ *propter id quod feceram*; I, ١٩٣٤, 18 هُنَا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ *hanc autem ob causam. Hoc quoque sensu* مِّنْ يَوْمٍ *in loco Makkarii apud Dozy II, 616 a infra capiendum esse, jam ostendit Fleischer*; — nexum indicans I, ٢٢٨, 4 مِّنْ بَعْضٍ *dum arcte conjuncti sumus ut quoque* ٢٢٧٢, 11; hunc sensum habet in phrasi *انا منك والبيك* Wright³ II, 139 A et in *حُكْمُهُمْ حُكْمُ آبَائِهِمْ* i. e. *عَمٌّ مِّنْ آبَائِهِمْ* (*Nihâja* IV, ٢٥٤, 16); — comparativum III, ٨٩, 16 مِّنْ صَلَاحِهِ *ma taddirî ma fîsâk alqamr min salâhih* *discrimen inter*; loco III, ٧٠٢, 15 مِّنْ ذَلِكَ *si textus sanus esset, significaret magis quam, sed probabiliter excidit* مِّنْ صَالِحٍ *aut tale quid; cf. infra sub ناقص*; — partitivum مِّنْ صَالِحًا *in sententia affirmativa* II, ١١٤٤ ult. *quod rarum est. Cf. Hamāsa* ٣١, 11 (وَيَاذَةُ مِّنْ فِي الْوَأَجِبِ), *Baidhâwî*, II, ١٠, 10 مِّنْ الْخُسْسِ *et* I, ٢٨١٢, 8 (وَمِنْ مَزِيدَةٍ عِنْدَ الْاِخْفَشِ) *ubi vero nomen definitum sequitur; alterum exemplum apud Dozy ex Ibn Djobair* ٢٩٢, 9 مِّنْ اِحَدٍ *pro* اِحَدٍ, *tertium est Agh.* XVIII, ٥٩, 3 مِّنْ اَحَدٍ *— si praecedit nomen indefinitum in singulari statum s. conditionem significans, sequitur idem definitum, ut gradus altus ejus status s. conditionis indicetur, ut* مِّنْ اِنْدَاءٍ *vehemens morbus*, II, ٤٨٥, 2 مِّنْ مَّحْزَنٍ *magna tristitia*, I, ١٩٦٧, 10 et 11, مِّنْ اَلْحَزَنِ *et* Wright³ II § 48,

f, rem. *c*; — explicativum *utpote* I, ٩٧٣, 16 وهو مِدْرَةٌ قَوْمِهِ
 وَسَيِّدُهُم مِّنْ شَيْخٍ كَبِيرٍ يَنْوَكُّ عَلَى عَصَا
 مِّنْ فَاعِلٍ كَذَا ubi فاعِلٌ كَذَا I, ١١١, 9, II,
 ٥٥, 6, I, ٧, 3, ٩٣١, 11 فاعِلٌ كَذَا
 est explicatio pronominis in حُذِّدَ, ٩٣٣, 3, ١١٩٧, 8, ١٢٩٩, 10 seq.,
 ١٨٧٤, 16 seq., III, ٢٥١٦, 13; eodem modo explicandum est مِّنْ
 حَامِلٍ وَجَامِلٍ *Hamâsa* ٢٨ vs. ult. *utpote amicus et benefac-*
tor, quod moneo quia commentator non bene intellexit; cf.
 Wright l. l. *h*; — temporale II, ٦٠٦, 7 مِّنْ أَيَّامِهِمْ in uno horum
 dierum; cf. Wright l. l. *f* rem. *d*; — distributivum I, ٣٤٢٥,
 14 seq., II, ٣٧, 2 مِّنْ أَرْبَعَةٍ وَخَمْسَةٍ وَعَشْرَةٍ III, ١٣٣٧ ult. وَجَمْعِهِمْ
 مِّنْ عَشْرَةٍ وَاثْنَيْ عَشْرٍ وَخَمْسَةٍ وَوَاحِدٍ
denos, binos, quinos, singulos;
 — locus II, ١٩٦, 15 مِّنْ جَمْعٍ وَوَاحِدٍ corruptus esse
 videtur, IA مَا لَمْ يَجْمَعْهُ أَحَدٌ. Notanda est phrasis elliptica
 I, ١٣٧٩ paen. مِّنْ ابْنِ الْأَشْرَفِ *quis me ab Ibn al-Aschraf*
vindicabit? — مِّنْ عَلَامٍ *quare?* I, ٣٧٧٢, 14. —
 Koranicum خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِّنْ عَجَلٍ explicatur I, ١١٦, 9 seq.
 عَلَى.

منح I v. sub منح.

منح VIII *inaccessus fuit* de homine (Gl. Geogr.) I, ١٧٥, 2 ubi
 per *sacrosanctus est* verti potest. Ibn Hishâm ١٠٤, 6 a f.
 eodem sensu مَنِيْعٌ. Non raro est *in statu fuit quo se defen-*
dere poterat e. g. Jahja ibn Adam ٣٣٣, 16 لَمْ يَسْلَمُوا وَهُمْ مُتَمَنِّعُونَ
Islâmum non acceperunt dum adhuc resistere poterant. — مَنِيْعٌ
inaccessus, superbus, I, ٢٤٦, 16. — مَنِيْعٌ compar. a مَنِيْعٌ s.
 مَمْتَنِعٌ *magis inaccessus* de loco, I, ٧١٢, 4 in proverbio (cf. etiam

Dozy), ١٥٩٨, 2 وامنعم بلداً — de homine من ذلك من نفسه في نفسه I, ١٩٨٩, 2.
elator animo quam ut I, ١٩٨٩, 2.

منى I *optavit*, I, ٣١٤٩, 4. — II *promisit, sperare fecit*
imprimis de falsis promissis, de votis vanis et temerariis, I,
٣٣٣, 8, ممتنى نفسى, I, ٢٩٧٣, 19. Cf. locum apud Dozy, Achtal
٥٠, 5 seq., *Nihâja* IV, ١١٢, 3 et Gl. Moslim sub امنية. — Sensu
منى *optavit* II, ٢٨٢, 2, nisi ibi ut vult Barth legendum sit
امنى — امنى *optatum* quomodo sensum *horti* acceperit, ex-
plicari potest ex usu quem e. g. habes in poemate I, ١٢٢١, 6
et inde quod jam Omayadae villas in Aegypto et Syria *opta-*
tum al-Aglaghi, optatum Hischâmi (prope Tiberiadem, Thaâ-
libî, *Latâif* ١٣١, 8) appellabant, vid. Gildemeister, Z. D. Pal.

V. IV, 194—199. Ita quoque خان المنية sumi potest sensu
deversorium voti i. e. *ubi voti compos fis*. Ipse Gildemeister
vocem cum Adlero e Koptico (Graeco) *μονη* derivavit. — مانى.
Doctrina ejus describitur III, ٥٨٨, 9 seqq. cf. I, ٨٢٤, 13 seq.
Manichaeus appellatur Arabice non tantum مانى et مانوى,
sed etiam منانى I, ٨٩٢, 4.

مهد II tropice والعنة والعنة والرجال مهة بالرجال *bene instructus*
III, ١٧٣٥, 16 sec. lect. cod. C.

مهيرة *adjektivum et substantiv. uxor legitima dotata* habet
pl. مهائر (Lane e TA), III, ٧٥٧, 7, ٧٥٨, 5, *Fâik* II, 46 لانه
في ابناء مائة من بقلده العنة بعده.

مهم التاب *dente acuto*, ita sec. codd. et testimonium Zamach-
scharii *Fâik* I, 420 et IAⁱ *Nihâja* IV, ١١٥, edi debuerat I, ٩٨٢,
11. Sed ipse Zam. lectionem receptam مهمى pro vera habet,

المُمَهِّي المُمَهَّدُ وهو من الماء مقلوب ورواه المُمَهَّدُونَ مَهْمٌ
السناب بميميين وقد لُكِّنُوا وقيل الصواب مَهْوُ السَنَاب وهو في
معنى المُمَهِّي. E *Nihāja* discimus lectionem مَهْوُ conjecturam
fuisse Azharii. Zamachschario hic verba tribuit المُمَهِّي
المُمَهَّدُ من أُمَهِّيَتُ للديدة إذا أَحَدَدَتْهَا.

موت I hyperbolice قَدِ مِتُّ جُوعًا *prae fame morior* i. e. *valde*
esurio, I, 199⁸ ult. et sine جُوعًا III, 999, 4. — IV الصَوْتُ *sub-*
misit vocem, I, 339. ult.; — suspicium *quietavit*, I, 75, 15; —
اللحم *bene coxit*, conjectura restituimus III, 88, 2, ubi eod.
يُدْعَهُ habet quod non convenit, IA VI, 199, 1 يَبِيغُهُ quod prob-
abiliter nititur falsa Golii annotatione apud Freytag sub
موت IV, ubi ẽ pro ẽ lecta est. Proverbialem locutionem ita
explico: »nobilis carnem quidem comedit, sed alio coquen-
dam mandat», ab hoc itaque pendet quomodo paratur. Omm
Dja'far hoc Alfo dicit, quippe qui Mãmuni submittendi man-
datum habens, hoc munere mitissimo modo fungi debeat. —
أَمَوْتُ sensu causat. أَمَوْتُ حُقُوقَهُمْ *jura eorum magis pessum-*
dans I, 383, 2.

موج I trop. مَوَّجٌ *fluctuavit*, II, 188, 17. — مَوَّجٌ. Compa-
ratur fulmen cum unda I, 1499, 4, *Bayân* II, 1, 12.

مولى II *acquisivit* ut مَوَّلٌ, III, 91, 3 ubi passivum. — مَوْلٌ
villa, terra, saepe e. g. I, 1391, 8, *Jâcût*, III, 89, 12, *agh.* I, 104, 6
seq., 108 paen., VI, 30, 16, Gloss. Edrisi.

مودة I aut مِيهه I *madefecit* oleo ellychnium, I, 18, 2 ubi passivum
nisi legendum مِيهتت. — الماءُ pro المَدِّ *aestûs accessus*, III,
204 v c, 205, 1, 205, 7.

موجب I e. acc. p. pro constr. e. لى على, I, 1034, 8 ut dicitur
حلمبتة = حلمبت له *Hamâsa* 208, 2. Cf. *Mobarrad* 21, 9 seqq. et
Wright II § 70, rem. e.

ميد المائدة ipse *cibus* (vid. Lane) III, ١٤٥٧, 14 ut patet e verbis
وجعل يأكلمها.

ميط IV objecto omisso intransitivum fit: الطريف عن الأمط i. e.
نفسك aut impedimentum quodlibet, I, ٢٧١ ult. *Fâik* I, 226
in eadem traditione فامطت عن الطريف cum explicatione
مفعول أمطت محذوف وهو الأذى يعنى به سده الطريف
بنفسه والمراد جعلت الطريف مماطاً عنه أى غير مسدود
Plene امط الاذى عن الطريف Bochari II, ٢٤٥, ed. Krehl. Cf.
etiam *Nihâja* IV, ١٨.

ميع القرس اذا ميعت *alacritas equi*, I, ١٤٥, 6. *Fâik* II, 517
مِيعَةُ النَّشَاطِ. Harîrî ٣٧٤, 1. جَرَى وَمِيعَتُهُ نَشَاطُهُ وَحَرَكَتُهُ.

ميل II = X *propensum reddere studuit*, II, ١١, v h. — III e. acc.
p. *favet alicui, a partibus ejus stetit*, III, ١٠٥٣, 11 (ubi Ibn
Chaldûn, *Proleg.* II, 134 تمالين, ١٧٨٩, 10, ١٨٥٩, 12, ١٩٣٤, 15. Cf.
Golius apud Freyt. et Lane ex TA. *Asâs* ومايله ماله *Asâs*.
— IV امالوا بأيديهم I, ١٠٣٥, 3 *equos flexerunt* nam
فانراسم subintelligendum est. Paullum aliter *Asâs* املت بالقرس يدي
ارخيت عنانه وخليت له عن طريقه. In loco Ibn Hayâni apud
Dozy وامل النصرارى يومئذ على المنهزمين من المسلمين
فانراسم supplendum videtur. Fleischer العسكر العسكر
proposuit, aut امال sensu intransitivo sumendum.

ميلات *menstrua habens femina* = حائض, I, ٩٠٤, 16, Ibn Hisehâm
١٥, 20. Varia lectio est ميلات, unde jam apparet origo peregrina.
Probabiliter est Jamaniticum. Cum Aramaeo ܡܝܠܬܐ cohaerere vix potest.
Cf. etiam Wellhausen, *Reste*², 170 ann. 6 et 7. Utrum cum hoc vocabulo
componendum sit مملات (in

Fdik I, 11 semel مِيلَات scriptum), quod significat خِرْقَةُ اللَّائِصِ
in traditione, et sudarium quod femina plangens in manibus
habet in versu Labidi ed. Châliidi ١٢٥ et apud Achtal ١٢٦, 6,
ubi مِيلَاة est *ipsa mulier plangens*, affirmare nequeo.

نَأْسُ sero, I, ٧٥٩, 16, Jâcût l. in ann. l. addit comment.

أَيُّ أَخِيرًا بَعْدَ مَا ذَاتُ et aliis verbis idem *Lisân* in v., *Ibn as-Sikkit* ٥٩٤, 6 seqq.

نَوَكِي v. sub نَوَكِ.

نَمِيسُ v. sub نَمِيسِ.

نَأَى I c. acc. p. *eritavit*, I, ١٦٤v, 4. Cf. *Asâs*: سَوَالًا: نَأَى
Mobarrad ٢١٠, 18 نَأَى نَأَى صَاحِبِي وَتَرْبِيِي cum comm. ٢١٢, 13
فِي مَوْضِعِ نَأَى عَنِّي.

نَبَأُ I c. dupl. acc. et c. acc. et بَ *communicavit cum aliquo rem*,
II, ٥١٤, 12, ٤٠٨, 10. V. Lane. Hinc IV أَنَبَيْتُ نَبَأَكَ *fac me cer-*
tiores de tuis fatis II, ٤٠٧, 17 (pro انبئني). — II نَبَأٌ s. نَبِيٌّ
propheta fecit aliquem Deus (Dozy) I, ١٥١, 15, ١٧٣, 2, ١٣٥٢, 3,
١٥٧, 11. Hinc نَبِيٌّ s. نَبِيٌّ *propheta factus est*, I, ٥٢٤, 7, ١٧٣, 1,
١١٣٠, 9, ١١٣٩, 7 seqq., ١١٨٢, 3, ١٢٤٩, 11, *Asâs* نَبِيٌّ رَسُولُ اللَّهِ وَاسْتَنْبِيٌّ
Eodem sensu V تَنَبَّأَ s. تَنَبَّأَ I, ١١٦٥, 6. Vulgo autem hoc de
pseudopropheta usurpatur, I, ١٩١, 15, *Lisân* I, ١٥٧ paen. — X
pass. *propheta factus est* I, ١١٤٢, 5, ١٢٤٥, 8, ١٢٤٦, 9, ١٢٥٥, 15, 20,
Baidhâwî I, ٢٥٥, 12, *Asâs* supra.

نَبَتَ I *adolevit* de puero, II, ٧٣, 10, *Asâs* فِي مَنَابِتِ
صِدْقٍ وَفِي أَكْوَمِ الْمَنَابِتِ. — IV *crescere fecit* Deus puerum, I,
٢٥٥, 5 cum n. a. نَبَاتٌ ut in Korano (vid. Lane). — نَابِتَةٌ *tirones,*
novi milites in urbe educati, pl. نَوَابِتُ, I, ٢٥٤٩, 15 seqq., ٢٥٥٢,

II ubi opp. ^٥نَابِلَسَّة veterani qui domicilium collocaverunt in urbe (٣٩.٧, 18). — مَنَابِتُ الرَّيْبُونِ regio ubi oliva crescit = Syria, II, ١٢٧٩, 4, ut مَنَابِتُ الشَّيْحِ وَالْقَيْصُومِ *deserta Arabiae*, مَسْتَنْبِتُ الْغُلْفَلِ *insulas Indicas* designat II, ١٢٨٨, 3. Cf. مَنَابِتُ الْقَصَبِ in Gloss. Moslim. Quare Turcae III, ٢.٣, 2 seq. منابيت الصخور appellantur, minus perspicuum est. صبغوا نابلسة v. صبغوا. ذبيح.

ذبيح I = تَسْرَكَ مَنَبُونًا projectum manere sivit, I, ٣٠٢٩, 3. — III *pacem rupit cum aliquo, adversatus est*, II, ١٩٢١, 1, 4, Jâcût, I, ١٨٧, 1, II, ٨٩٩, 7, Dozy; spec. *alienatus est, rixatus est (se brouiller avec)* II, ١٢٥٠, 4, ubi var. I. تَبَادَيْسَ *aperte inimicitiam ostendit*, III, ٥٩٩, 10, *Hamâsa* ٣٣٩, 4 (locum e M. laudavit Dozy). — VI de pluribus *pacem ruperunt*, I, ١١٧٩, 15, *Asâs*.

Hinc tropice خِيَاطَةُ مَتْنَابَيْدَةَ *longioribus interstitiis*, Ibn al-Kâtîya ed. Guidi ٢٢٧, 12. — VIII *remotus fuit ahlê*, I, ٩٧٢, 14, Lane et Dozy.

ذبيح ^٥مَنْبَرِ sella, I, ٨٠٢, 20, ٨٠٥, 1, 5 (ubi ^٥Arâis f. ٥٥ habet syn. كَرَسِيّ), *Agh.* XIV, ٧٨, 6 et XIII, ١٦٥, 3 a f. ubi sella gestatoria intelligitur; hinc *basis* simulacri s. statuæ, I, ٨٠٠, 1, 6. Hinc forte مَنَبِرُ السَّيْفِ *capulus ensis*, *Hamâsa* ١٣٧ vs. 3 coll. p. ٢١. Cf. porro Schwally in Z.D.M.G. LII, 147.

ذبيح IV ^٥يَا نَبْطَى اللَّهُ وَجْهَكَ *imprecatio respondens ad convicium*, II, ١٢٣٠, 3, ١٢٣١, 8. — X *Nabathæo similis factus est* Arabs, II, ١٨٢٩, 3. V. Lane.

ذبيح I ^٥أَرَى أَمْرَهُ يَنْبَغُ *de re gravi metuenda*, III, ٢٦, 19. ذَبَعَتْ لَنَا مِنْكَ أُمُورٌ لَمْ نَتَوَقَّعْهَا: عليك, *Asâs*.

ذبيح ^٥أَنَّ فِي طَرِيقِنَا ١١ *clivus trop. impedimentum viae*, III, ٢١٩, 11. ذَبَعْنَا لِنَبِّكَ بَعْدُ.

نبيل II (= IV) c. acc. p. *sagittas dedit*, III, ٢٣٢١, 1, *Lisân*. —
تَنْبَالَةٌ pl. a تَنْبَالٌ s. تَنْبَالَةٌ, I, ١٤٢٩, 15.

نبه VIII trop. *expergefactus est e socordia*, II, ١٧٩, 10, Lane c
TA. — نَبِيٌّ نَبِيٌّ *expergefactus, vigilans*, III, ١٧٧, 8. Lexica
tantum habent N. P. — نَبِيٌّ sensu caus. *celebriorem reddens*,
I, ٣٢٥٣, 10.

نبيي melius *retundere faciens ensem*, I, ٣٢٩, 16.

ننح I *educavit bestias*, I, ٢٢٩, 8, Gloss. Geogr. — نَنْبِحَتِي II, ٨١,
8 explicatur per لِدَّتِي i. e. *congenitus meus*.

ننر. طَعْنٌ نُنْرٌ I, ٥٩٩, 8. Vid. nunc Lane. Traditio Alii est in
Fâik I, 499.

ننتن. نَنْتَنٌ et أَنْتَنٌ *putentes, putidi*, convicium III, ٢٣٧٥, 6 et
ann. b, II, ١٢٤٤, 8. Idem restituendum esse apud Belâdhorî ed.
Ahlw. v, 1 monui in Z.D.M.G. XXXVIII, 396 seq. In opere
I'ânât at-tâlibîn II, ٣١٠, 3 legimus — يَسْمُونُ الْمَرْدَ الْأَنْتَنَ — وكانوا
وَلِجِيْفٌ لَنْ أُنْشِرِعَ الشَّرِيْفِ اسْتَقْدَرُ الْمُنْظَرِ الْيَوْمِ (in quo loco
الْمَرْدُ sunt الْعُلُوْقُ Gl. Geogr.). Secundum *Lisân* et TA (*Nihâja*
IV, ١٢٤ ult.) singularis est نَنْتِنٌ et *Mohit* addit نَنْتِيْنٌ. Freytag
e Meid. dedit نَنْتِنٌ, sed hinc plur. نَنْتِيْ formari nequit.

ننثر I *per fragmenta decidere fecit carnem genarum verberando*,
II, ٢٥٣, 3, Mas'ûdî V, 135 in eadem historia. Cf. نَنْتَثَرٌ *sensim*
decidit caro in l. l. apud Dozy. — VIII de plur. *sparsim deci-*
derunt supra me (علَيَّ), I, ١٥٤, 18 ut تَسَاقَطُ. — نُنْثَارٌ. Emenda-
tio III, ٨٧٨ d ad vs. 10 proposita vult »dum manu spargebat
numulos» ut in exsequiis solebant. Loco III, ١٤٥٨, 11 نُنْثَارٌ
efferendum est.

نثَلَ I *excussit* trop. في يد فلان *vitam in manu ejus posuit*, III, ٣٣٥, 4. — VIII *diripuit*, I, ١٥٨٨, 3, ٢٣٣٤ ult. Cf. traditio in *Nihája* IV, ١٥ *أَيُّكِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ تُوتِيَ مَشْرَبَتَهُ فَيَنْتَثَلَ مَا* فيها أي يُسْتَكْرَجُ وَيُؤَخَذُ.

نَجِبٌ *velox, pedibus celer* quoque de viro, I, ١٣٣٨, 10, نَجِيبٌ السَّاقِ. — Pl. نَجَائِبٌ *matronae nobiles*, I, ٧١٧, 10.

نَجَحٌ *sensu causat. completio voti* = أَنْجَحَ, II, ٣٦٥ paen. ut أَنْجَحَ in exemplo quod Lane dedit sub سَرَّاحٌ.

نَجْدَةٌ proprie *strenuitas*, pro نَجْدَةٌ *strenuus*, I, ٩٣٢, 15, ubi lego *نَجْدَةٌ* وَلَا أُمَّ نَجْدَةٌ *neque pater neque mater mihi est quibus scilicet gloriari possum i. e. servus sum* (cf. Freytag, *Prov.* II, 453 n. 152, *Agh.* XVII, ٥٩, 12 a. f.), *strenuus sum*.

Hinc N. P. نَجْدَةٌ derivandum est. Nöldeke, *Geschichte* 198 vertit »ohne edlem Vater und Mutter“, sumto نَجْدَةٌ pro

نَجْدَيْنِ. — أَهْلُ النَّجْدَاتِ *viri strenui*, I, ٢٢١, 17 coll. ٢٢١, 10 et ٢٢٩, 11, ٢٢٩, 1, ٢٣٢, 11, ٢٣٣١, 18, ٢٤٣٣, 2, ٢٩٢, 6, ٢٧٩, 6, ٣٢٩, 14, *Hamása* ٢٤٩, 8 ubi pro النَّجْدَاتِ in codex in marg. cum

نَجْدَةٌ. — ذُو النَّجْدَاتِ: صَح. — نَجْوَةٌ *epith. matronae intelligens* ut explicatur I, ٢٧٨, 13, *Nihája* IV, ١٢٧, 6.

نَجْرٌ *dignitas, nobilitas habitus, faciei*, I, ٢٢٣٦, 2 et 4 عَلَيْهِمُ نَجْرٌ.

نَجَرَ III e. acc. p. *decertavit cum aliquo proelio*, I, ١٤٨١, 9, ١٤٨٧ ult., ١٥٤٣, 12. Cf. Lane. — IV s. I. Locus III, ٧٨, 15 seq. ita vertendus videtur »arcebitus id quod ei in futuro inferri poterit recusando id quod vos in praesenti vultis efficere“. IA locum non intellexit, scribens tantum نَجَرَ. — V et VIII *rogavit ut expleret promissum*, III, ١٥٨, 9 et b, Gloss. Fragm.; spec.

poposcit ut statim efficeretur, solveretur, III, ١٨١, 7 ubi absol. *من الدواوين* a collegiis administrationis, ١٨٣, 6, ١٨٦, 6. Cf.

Fâik II, 106 *أن يبتاع منه صدقة علمين* ut tributum duorum annorum statim solvendum posceret.

نجس V *evitavit impuritatem, sibi cavet ab impuritate*, I, ٣٦٢, 9, ut *تأثم* *تخرج* et *تحنث* (he abstained from such a thing as a sin). Accusativus *تنجس* causam indicat, quasi pro *ما منعني* dixisset *ما امتنع*.

نجع I, II et IV *فيهِ الدوا* bonum effectum habuit (*Asâs et Lisân*), *نec profuit ei curatio*, Ibn abi Osaib. I, ٢٥٩, 26. Hinc compar. *في الدوا أنجع* utilior in medendo III, ٢٢٧, 13. — VIII *apportavit, advexit merces*, III, ٥٩٣, 2 *الخمر* من الشام. Cf. apud Dozy *الميرة*.

نجم I *apparuit sensu patuit, manifestus fuit* فلان I, ١٢٢٣, 8. — II *per pensiones solvendum imposuit*, III, ١٢٤٥, 11 *ونجم عليه* وقد *حل عليه نجم* في *ثلاثة أنجم*, Arib ٦٥, 2, *Agh.* XI, ١٠٢, 6 a f. *تنجيم* كان *نجم* عليه *pensio una ei solvenda erat*, et sic in *تنجيم* *Lisân* XVI ٢٧ paen. Est quoque *solvit per pensiones* Gloss. *Fragm.*, ubi laudavi versum Zohairi de quo agens minus recte Barth (*Etym. Studien* p. 4) explicavit *تنجم* tanquam ortum e *منجس*. — IV idem I, ٩٩, ult. في *بأجسامها*. — c. *desiit, destitit*, II, ٣٧٠, 19, ٦٥, 8, *Asâs* *وضيه فما أنجم عنه حتى هلك* *astrorum*, I, ٨٨, 16 *وحو أعلم الناس بنجم*, Ibn Doraid ٢٣٩, 3 *— pensio* (Gloss. *Fragm.* et Dozy), III, ٦٢٨, 9 seq., *Jakûbi Hist.* II, ٣٢٥, 11 cet.; —

olus tenerum, ut Germanicum *Kraut*, I, ٢١٧^٣, 11, 13. — مَنَاجِمٌ
nomen temporis, I, ١٨٥^٤, 8, 10.

نَجْوٍ V *salvus evasit*, III, ١٩٥, 8, ubi اتَّنَجَّى legendum videtur (cf.
sub نَجْوٍ). — النَّجَاءُ I, ٢١٩^٤ ult. et النَّجَاءُ النَّجَاءُ I, ٣١٩, 17,
٣٣٩, 19 *festina*. Aequè bene dicitur النَّجَا — نَجَاةٌ — فَنَجَاةٌ
in loco I, ٣٩٧, 14 *Prym cepit sensu itaque festinate vos
contra eos colligere*. Difficultatem vero praebet من. Forte ut
quaestio sumenda est »An effugere, evitare potestis ut vos
contra eos colligatis?» Aut legendum est فَنَجَاةٌ »an effu-
gient a concursu vestro contra eos?» — نَجَاةٌ forma inten-
siva a نَجَّى, I, ٢٠٨, 6, *Jakúbî, Hist.* II, ٥٥., 2. — أَذْنَجَى *melius
conservans*, II, ٧٣, 18. Locus I, ٣١٩^٣, 13 ubi بِمَانَجَى post
longam haesitationem receptum est, vertendus videtur: »non
vos meliorem spem salutis habebitis quam quidquam in
mundo».

نَحْتِ I *fabricavit de omnibus rebus* I, ١٧٩, 16 Gloss. Geogr.

نَحْرٍ V *cognovit* III, ٢٧٤, 16, Gloss. Beládh. (Jâc. IV, ٩١^٣, 19
نَحْرَتَهَا, sed تَحْرٍ semper c. في constructur). — نَحْرٌ. Notanda
est phrasis وَأَرَمَ بِمَنْحَرِكِ فِي نَحْرِهِ *te ipsum ei oppone*, II, ٤٧٣, 10;
— مَلَأَ الرُّوعَ نَحْرَهُ — II, ٥٠٥, 16 = قَلْبَهُ ut var. lect. habet; —
نَحْرُ الظُّهَيْرَةِ est quando sol ad zenithum pervenit, II, ٢٩٩ p,
ubi textus حَرٌّ; vid. *Lisân* VII, f^٨ paen. seqq. (*Nihâja* IV,
١٣١); — *confinium* proprie id quod e regione hostium est
(Gloss. Geogr.), pl. نَحْرٌ, I, ١٤٧, 16, II, ١٥٦., 5 et eodem sensu
= بِمَنْحَرٍ — فِي نَوَاحِرِ أَرْضِهِ أَيْ فِي مُقَابِلَاتِهَا 1, *Lisân* ٥٠.,
نَحْرٌ فِي (Gl. Geogr.) I, ٣٧٣, 5 ubi ita leg. — نَحَارٌ *qui saepe*

aut multas bestias convivis mactat, II, ٧٩, 16, *Asās* وحم
نَحَارُونَ لِمَا جَزُرُ.

نَحَط I *vociferatus est lanceâ confossus moribundus equus*, II, ٢٨٢, 9, *Agh. XIX*, ١, ٢, 10 a f., XXI, ٧٢, 13, ٨٣, 4; ib. ١٧١, 8 ejus loco تَعَثَّرُ. In *Lisân* de viro idem dicitur.

نَحَلَ I c. dupl. acc. *attribuit falso alicui qualitatem*, III, ١٧٢, 13; cf. *Nihâja* IV, ١٣١, 3 a f. — VIII *sibi falso attribuit qualitatem*, III, ١٨٨, 7 الخِلاَفَةُ ١٨٩٥, 2 الطَّاعَةَ i. e. *se dicto principis audientem esse*. Etiam generaliter significat *professus est scientiam*, ut *Thaâlibî*, *Latâif* ١.٥, 9 (= *Jâcût* I, ٦٨٩, 5), *Sacy*, *Chrest.* I, ١٦٥ ult., p. 392 l. 4, *Masûdî* I, 19 l. 2, ubi non male redditur per *entreprendre*. Vid. Dozy.

نَحَوُ IV c. *على* p., c. *ب* aut acc. instrum. *convertit contra aliquem spec.* بنَعْنِيف (Lane) et hinc absol. انْحَى عَلَيْهِ *perstrinxit*, *Mobarrad* ٥٧, 14, *Nihâja*, IV, ١٣٦, 7 cum var. l. انْحَنَ, Dozy.

Huc pertinet locus II, ١٢١, 9 seq. لِأَنَّ كَيْبَانَ عَلَيْهِ مَبْرَدًا خَشِنًا

perstringam cum asperrima lingua (cf. supra sub بَرَد). — V c.

الى *se extendit versus* I, ٣١٢, 1 (cf. IA III, ١٧٣, 11 نَاحِيَةً).

— VIII *iter direxit* II, ١١٥, 7 وَنَفَخَ فِيهَا حَيْثُ شَتْنَا e. b. r. *venit cum, attulit*, III, ١٦٥, 8, nisi ibi potius legendum sit

لِفَلَانٍ بِسَيْمٍ = اَنْجُو coll. ann. *b quo salvus evadem*; —

petiit sagitta, II, ٦٣١, 9, *Fâik* II, 529 فَلَ مَا اَنْتَ حَى لَهْ عَمْرُ

عَرَضَ لَهْ i. e. *recessit* (= V), I, ٢٦٧ n.

Cf. *Lisân* XX, ١٨٢, 14 انْحَا عَنْ عَمَلٍ يَعْمَلُونَهُ — انْحَا مَدْحًا

II, ٦٥٠, 1 الحَدِيثُ مِنْ النِّحَاوِ هَذَا النِّحَاوِ *ejusmodi colloquia*, III, ١٢٢٢,

13 *testimonia licet inter scse discrepantia uno tamen tenore erant*. Cf. Laue et

Dozy; — نَحْوُ مِنْ نَحْوٍ *circiter distantia inter* I,

٢٥٨, 13; — فَجَلَسْتُ نَاحِيَةً مِنْهُ *prope*, III, ١١٣٤ ult. ubi

pronomen in كوه ad Mamûnum pertinet (= قريبا منه), in منه ad fluvium. Cf. Gloss. ad Bibl. Geogr. VIII. — نَاحِيَةٌ *latus*, لَحَقَهُ بِنَاحِيَةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ ubi etiam simpliciter بعبد العزيز diei potuerat, II, ٨٢, 19; hinc *animus* in utrumque sensum سَلَامَةٌ شَدِيدُ النَّاحِيَةِ, Hamdânî ed. Müller ١٩٤, 12, نَاحِيَةٌ *vir asper*, Lane e TA; hinc عبد الله بناحيته *Agh.* XVIII, ٢. v, 11 et contra نَاحِيَتِي مَنِ اسْتَوْحِشَا *ib.* l. 8 a f., et خَوْفُنَا نَاحِيَتِهِ I, ١. ٥., 10 et III, ١٢٧٨, 7, 10, ١٥٣٧, 9 ubi *malevolentia* est. Vid. quoque ex. apud Dozy. Contra est *benevolentia*, *favor* كان في نَاحِيَةِ ٦, ٢٩٩, III, et كان له من فلان نَاحِيَةً خَاصَّةً 1, ٨٥., III, فلان, Arib ١٣١, 17, *partes ejus sequebatur*, *Agh.* XI, ٣٢, 15 ubi male في نَاحِيَتِكَ XIII, ٩٦, 10 a f. et duo ex. apud Dozy. *Asûs* habet phrasin sine explicatione. Loco I, ١٣٧, 12 فَاخَذَتْ بِناحيتهٗ ut habet Wâkidî, *Magh.* ١٨٨, 4 a f. seq. *lacinia straguli*. ويقولون اذا نَاحَرَتِ الرِّيحُ I *spiravit, flavit ventus*, *Fâik* II, 157 من هذه العَصْدِ اُتِكَ العَيْبُتُ يَرِيدُونَ نَاحِيَةَ اليَمَنِ hinc tropice de adversario metuendo II, ١٨٩, 12 وَلَوْ نَاحَرَ نَاحِرَةً تَدَاعَتْ مِنْهَا *primo ejus flatu corrueret imperium*. Nomen loci مَنَاحِرٌ est *regio unde flat ventus* = مَهَبٌ, I, ٢., 15 seqq., Soyûtî, *Schamârikh* ed. Seybold ٢, 18 seqq. Lexica tantum habent مَنَاحِرٌ — نَاحِرَةُ الرِّيحِ شِدَّةٌ هَبُّوبِهَا وَعَصْفُهَا II, ١٥٢٨, 7 et nonnulla lexica sub انْف (q. v. apud Lane). Eodem sensu كَبَّهُ اللِّسَةُ i. e. لَمَمَنَاحِرِيْنَ لَمَمَنَاحِرِيْنَ in exclamazione مَنَاحِرَانِ لَمَمَنَاحِرِيْهِ *Fâik* II, 532 et supra sub بَغَى et *Fâik* II, 644 المُنْتَفِشُ مِنَ المُنْتَفِشِ المُنْتَفِشِ المُنْتَفِشِ eum explicatione من ان-Nadhri وَقَدْ انْتَفَشَ كَأَنَّهُ اَنْفُ الرِّجَالِ مَنَاحِرٌ *et plur.*

III, ٥٣٢, 1, Spitta, *Gramm.* p. 125, Dozy. Hinc tropice مَنَحَّرَ
 أَنْقَوْمٍ *proceri* I, ١١٩, 5, Ibn Hishâm ٨٢, 3 a f. ubi مَنَحَّرَ editum
 est, ut dicitur أَنْفُ الْقَوْمِ.

مَمْنَحَّسَةً *stimulus*, I, ٧١١, 4, Dozy. Apud Freyt. male مَمْنَحَّسَةً. نخس.

نَخْمَاس I, ٩١٩, 5 = Ibn Hishâm ٢, 3 vocab. Jaman. quod in
 gloss. ad Ibn H. explicatur per الرِّاسَ *caput*, ejus vero ter-
 minatio ut ad me scripsit D. H. Müller suffix. 3 ps. esse
 potest. Sensus verborum esset: »Interroga caput ejus an
 madefactus sit Abû Nowâs. Revera madefactus est, sed in-
 famia nulla est". Interpretatio vocis per الرِّاسَ aut رِاسَهُ con-
 firmatur eo quod responso accepto, omnes ad caput in fenestra
 collocatum se convertunt. Quaestionem utrum verba Himja-
 ritica sint, an imitatio ficta, dirimere nequeo sed hoc est
 probabilius. Apud Neshwân et in *Iklilo* non exstant. Exitus
 نَخْمَاس in استرطيمان est, auctore Müllero, proprius 3 ps. perf.

نَخْلٌ I sincere alicui consuluit, III, ٢٩١, 6, *Hamâsa*
 ١٢٨ cum comm., *Nihâja* IV, ١٣٣, 4 a f., *Asâs*. — نَخْلٌ I, ٢١٧١
 ult. et ٢١٧٨, 8 est ornamentum elephanti impositum, fere
 ejusmodi ut describit Olearius apud van Vloten *Les drapeaux*
en usage à la fête de Huçein à Téhéran (Internat. Archiv für
 Ethnographie, V (1892), 109: »de petites tours rondes,
 munies de quatre sabres et ornées de festons qui se portaient
 sur des bâtons". Forte etiam tintinnabulis ornata erant, coll.
 ٢١٧٨, 10 (الجلجل). Moslimi hoc ornamentum cum palma com-
 parasse et hinc nominasse videntur. Similiter a Persis نَخْلٌ
 vocantur »fruges artificiosi e cera aut charta ficti et flores,
 quos tempore verno nectunt" (Vullers) et in Hispania cirrus
 in fronte aut summo capite (Dozy). Quod Freytag habet
species mundi muliebris nititur falsa interpretatione versus.

نَدٌّ I c. ب p. a recta via deduxit, I, ٢٢٢, 6.

ندب VIII transit. = نَدَبَ (Lane e *Miçbâh* et Freytag e recent.),

I, 17v, 8 et fort. 1192, 4 (quo casu ibi leg. الناس).

ندر I *prodiit* ante aciem (= نَزَرَ), I, 2.333, 11, 334, 3; — *cecidit*

gutta sanguinis, I, 133, 14 (ubi male receptum est فَبَدْرَت, Now. نَدَت); ensis e manu, I, 1844 ult. c. عن 331, 14; *cecidit* membrum corporis, I, 1843, 13, 19v, 4, Djawâlikî ed. Sachau 19, 3, spec. caput I, 2388, 4, 2276, 8, II, 1244, 6, pileus a capite III, 913, 17; eques ab equo I, 2242, 15, 2243, 1, II, 1.49, 7, *Hamâsa* f. paen., *Fâik* II, 534 in *Lisân* laud.; *excidit* cuspis lanceae II, 240, 17. — IV *cadere, excidere fecit* caput alicujus (Motarrizî راسه فاندَرِه, II, 1124, 3, oculus II, 2.4, 6 (cf.

نَدَرَتَ عَيْنُهُ apud Nawawî ed. Wüstenf. 42, 5 a f. quem locum laudavit Sachau); *فندَرَتَ عَيْنُهُ وَأَنَدَرَهَا* Asâs; dentem *Nihâja* IV, 134, 7 a f.

نَدَى I in phrasi مَتَى سُوِّ مَتَى لا يَنَدَا II, 181, 10 habet sensum verbi

نال quod IA V, 231, 5 ei substituit, aut اصَاب quo explicat Zamachschari *Fâik*, II, 534; cf. *Nihâja* IV, 134, 1 et *Chizâna*

I, 94. — III c. على mortui = نَدَبَهُ *deflevit et encomio celebravit*, III, 036, 3 (= Jakûbî, *Hist.* II, 480 et Mas. VI, 259). Obiter moneo apud IA I, 68 paen. pro يَنَادُ (cf. Gloss. Fragm.) legendum esse يَمَادُ ut apud nostrum I, 259, 2 et 10. Codices

plus semel نادى pro بادى exhibent, vid. l. l. ann. a, 1199 b (11a c alio modo corruptum est), 1174 e, g. Quod Freytag habet نادا بسرة non ita in *Kâm.* legitur, sed *Lisân* e *Tahdhîb* habet tum

نادى تنادى — VI. In loco II, 93, 14 نادى تعلمته — ناديتنه اعلمته. — VI. In loco II, 93, 14 نادى تنادى videtur esse allusio ad يوم التناد Kor. 40 vs. 34, dum sermo

est de fugientibus quorum unus alterum acclamat. — نَدَى in versu II, 6.4, 19 videtur significare *id quod iis contigit* et

quidem رَزَقِ نَدَى التَّحْيِيرِ (*Lisân* XX, 181, 1) fere = رَزَقِ »si gens

portionem suam relinquat (i. e. non tueatur), nec bellum aggreddatur, nulla apud ceteros aestimatione fruetur". Forte autem *pascua* (الكلأ) significat, ut vult Guidi. Si accipitur sensu نَدَى الشَّرِّ ut in Hârithi *Mo'all.* ed. Arnold p. ٨٨ (cf.

Fleischer ad Dozy) legi deberet يَهَابُوا (ut etiam propos. Nöldeke) et vertendum »Si homines malum quod iis struitur relinquunt et evitent quod ingratum est, ideo non meticulosi

sunt". Fieri tandem potest ut نَدَاً sit pro نَدَاءً *quum vocentur*. Quod I, ٢٨٦, 10, ٣٠٣, 5 de Othmâno dicitur نَادِ الْجَمْعَةَ عَلَى النَّوْرَاءِ الثالث يوم الجمعة على الزُّوراءِ intelligendum de convocazione ad preces die Veneris; v. Bochâri ed. Krehl, I, ٢٣١, n. ٢١ et ٢٢. — نَدِي humidus de aëre, pro نَدِي, III, ١٤٣٦, 9.

نَذِرُ IV *praemonuit* c. dupl. acc. I, ١٥٦, 6 seq., Kor. 19 vs. 40, 40 vs. 18, *Fâik* II, 129 انى بَلَّتَعَتَا الى اعمل واندزْتُم به واندزْتُم *Asâs*, مَكَّةَ كِتَابَه يُنذِرْعُم امرَ النَّبِيِّ صَلَّعُم واندزْتُم من عذاب الله نَذَارٍ — آيَاهُ. — نَذِيرٌ in eadem narratione Jakûbi *Hist.* II, ٢١, 7 a f. seq. — نَذِيرَةٌ I, ٧١٥, 7 eodem sensu quo نَذِيرَةٌ ٧١٤, 4.

نَدْرَسِيَانُ dactyli optimi (*Djawâlikî* ١٤٨), I, ٢١٦٨, 13 seq., ٢١٧٠, 3.

وذكر خالد بن نَدْرَمَقِ *vestes albae molles*, II, ١٢٩٥, 17, *Fâik* I, 354 نَدْرَمَقِ cum gloss. الثياب الفاخرة. Vid. *Djawâlikî* ed. Sachau ١٤٦ seq. (Apud Chafâdjî *Schifâ* ٢٢٦ in نَدْرَمَقِ corruptum est).

نَدْرَعُ I *deposuit* a munere (*Asâs*, *Mohit* apud Dozy) I, ٢١٤٨, 11, ٢١٤٩, 4, ٢٨٧, 4, ٣٠٤٤, 14, II, ٢, 1, ١٨, 1, ٢٩٥, 1, ٣٩٥, 8, ٨٨, 11; memorabilis est constructio c. نَدْرَعُ in versu Farazdaki apud Mobarrad ٢٨٨, 9 et ٤٧١, 1 et 4 نَدْرَعُ عَنْ فَرَّازَةَ نَدْرَعُ Omaiija i. e.

princeps Maslama munere deponitur ut locum faciat Fazârae
i. e. Omaro ibn Hobaira Fazâritae; — *ad se traxit* ut sibi
similis fieret in verbis اخواله الانزاک *habuit in-*
dolem avunculorum Turcarum, I, ٩٩., 13, *Asâs* اذا للمرء
ويقال للمرء اشبه اخواله واعمامه نزعهم ونزعوه ونزع اليبهم ونزعهم عرق الخال
قال انقرزق
اشبهت أمك يا جبير فانها نزعتك والام اللئيمة تنزع

Eodem sensu dicitur على غلب; exemplum constructionis
نزع اليبه في الصوره I, ٨٨٤, 16; *نزعوا الى الشبهه* apud Ibn al-
Djauzi, *Manâkib Omar II* ed. Becker, ٨, 14; — *laudavit,*
citavit versum e Korano III, ٩٣٢, 8, *Asâs, Mohit* apud Dozy;
— نزع في قوسه I, ٤٣٥, 9. Lexica habent separatim نزع في قوسه
et نزع بالسلم (Dozy); — e. *aut absolute, revocavit, retrac-*
tavit, rescidit, I, ٥٤٢, 18, ٥٤٣, 6, 14, ٦٥٦ ult., ٦٥٧, 1, ٦٦٢, 9, ٦٨٩, 6
(ubi *est ejus causa*), ٢٩٦٨, 12, ٢٩٦٩, 3, ٢٩٧١, 14, ٢٩٧٣, 1, 6, 13,
٢٩٧٤, 9, ٢٩٩٤, 3, 4, ٢٩٩٧, 2, ٢٩٩٨, 9, 11. — النزع in versu I, ٣١٤٤,
11 videtur accipiendum ut n. a. a نازع *contendit cum eo gloria,*
coll. ٣١٤٥, 1 المنزلة الرفيعة — النزع s. القبائل sunt *qui*
tribum suam sponte aut coacti deseruerunt, *Fâik II*, 536 طوى
للغرياء فقبيل من هم يا رسول الله قال النزع من القبائل هو جمع
نازع ويقال للغريب نازع وتزيغ
Sed solet adhiberi de *vagabundis, mixta turba advenarum*, I,
١٩٦٨, 13, ١٩٩., 3, ٢١١٢, 1, ٣.٧٨, 7, ٣١١٩, 2, ٣١٢٩, 1, 8, ٣١٣٢, 2, ٣١٤٤, 11,
٣١٤٥, 1. *Lisân XX*, ٢٤ أئماء الناس explicat per قوم نزع من
ههنا وههنا.

نَزَى II *فَرَسَهُ* *agitavit, alacrem reddidit*, II, ١٥٨., 10, *Jâcût* II, ٢٣٧,
6, *Asâs* *وَنَزَى فَرَسَهُ صَرِيحًا لِيَنْزِي*.

نَزَلَ I. *Verba virorum congregantur* I, ١٦٩, 15 *videntur significare et viri
iis congregabantur* i. e. *ad spectandum et colludendum, aut
est morem iis gesserunt* (cf. sub X); — *نَزَلَ عِنْدَ رَأْيِ فُلَانٍ* v.
supra sub *عِنْدَ*; — c. *على* *regionis constitutus fuit praefectus*
subintellecto واليًّا, II, ١٥٨, 5; cf. sub *قَدَمَ*. — II c. acc. *assi-*
gnavit alicui mansionem (= IV), I, ٢٤٨٨, 3, 4, ٢٤٩٠, 11, *Lisân*
نَزَلَ الْقَوْمَ أَنْزَلَهُمُ الْمَنَازِلَ. — III *نَزَلَ فُلَانًا فِي الْمَنْزِلِ juxta aliquem mansio-*
nem occupavit, II, ٢٩., 19. — IV *ad deditionem coëgit* (Gloss.
Fragm.), I, ٢٣٧٣, 14. — V *domicilium transtulit*, I, ٢٤٧٧, 5 pro
quo eodem sensu *Ibn Hobaisch* (ann. h) habet denom. *نَزَلَتْ*.
— X *ad deditionem coëgit* (Gloss. Belâdh., Dozy), I, ٢٤٧٧ ult.;
coëgit animum ut obtemperaret, I, ١٩١٤, 17 et de animo obtem-
perante *نَزَلَ morem gessit, se dedidit* dicitur, ib. l. ult.; *per-*
suadere conatus est, III, ١١٤٤, 9. — *نَزَلَ بِالْمَنْزِلِ الْأَمِيرِ* *majordomus*
ejus fuit, III, ٥٧٢, 6 = *Fragm.* ٢٨٥, ubi *IA* et *Masûdi* *بِأَمْرِهِ*. —
نَزَلَ *iter* (TA ١٣٤, 8), pl. *نَزَائِلُ*, I, ٢٤١. ult. — *نَزَلَتْ* v. sub *نَزَلَتْ*.
— *نَزَلَتْ* eodem fere sensu quo *نَزَلَتْ* *res, conditio*, II, ٣٢٠, 2.

نَزَلَتْ *villa*, III, ١٥٠٥, 15. Gloss. Geogr. et Dozy.

نَزَا I c. *ب. p. ut وَدَمَبَ assilivit*, I, ١٩٨٣, 11, ٢٦٠٥ ult., III, ١٢٤٩, 7.
Lisân XX, ١٩٢ dat proverbium *إِذَا نَزَا بِكَ الشَّرُّ فَأَقْعِدْ*. — VIII
c. *على* r. *occupavit, in potestatem suam redegit* spec. *contra*
jus = اغتصب, II, ٧٣٧, 7, 8, *Lisân* XX, ١٩٢, 7 a f. e *traditione*,
Dozy. Apud *Jahja ibn Adam*, *Kitâb al-Charâdj* ed. *Juynboll*
١٢, 17 *العَرْقُ الظَّالِمُ* (v. *lexica*) explicatur per *المُنْتَزِي*, ut in

Fâik II, 126 per *الاعتصاب* عَلَى وَجْهِ *الاعتصاب* —
^٥ *نزوة* *impetus, ardor animi*, I, ٣١٥., 8; cf. *Djâhiz, Kit. al-bochalâ*
 ed. v. Vloten ١٥, 19 *نزوة* *وإن للمال نزوة* ٩٨, 1, 15; —
^{٥٠} *منزى* *proprie locus unde saltum facis, hinc occasio*, II, ١٩٨٢, 4.
^٥ *نسأ* IV *اللَّهُ فِي أَجَلِي* *prorogavit vitam*, III, ٩٢٢, 2. Vid. Lane. —
 VIII *recessit, abiit proprio sensu* III, ١٩٢, 6 ubi codd. *فانتسبت*
بالوَدَّ عَنْ فُلَانٍ (فانتسبوا IV, ١٣٩), *tropice* *amorem ab eo avertit*, II, ٩٣٣, 15. —
^٥ *ناسى* *intercalator non tantum habet pl. نَسَاءة* I, ١٠٩٨, 14, Dozy et Lane, sed quoque
^٥ *نَسَاءة* quasi a sing. *نَسِ* I, ٩٣٢, 9 et ann. e. — *بنسبيعة* *in diem,*
non praesenti pecunia (cf. Lane), II, ١٨٠٦, 16, *Agh.* XV, ٩٥, 14,
 15; *فَصَلُّ النسيعة* *ibi est usura, fenus.* — ^{٥٥} *منسأة* *baculus ex-*
plicatur I, ٥٩٦, 9 ut vocabulum Abessinicum.
 ليس بين الله وبين ^٥ *نسب* *relatio generaliter* ut I, ٢٢٦, 18 *نسب*. *نسب*
ذَوُو أَنْسَابٍ pl. *ذُو نَسَبٍ*; — *سَبَبٌ* I, ٢٣٦, 8; *احد نَسَبٌ* *الآ طاعته*
nobilis (proprie qui genealogiam habet), *spectabilis*, II, ٢١, 5,
 III, ٣٨٩ c ut *صاحب نَسَبٍ* apud Dozy; cf. lexica sub *نسبي*
 quod explicant per *ذُو حَسَبٍ* *وَنَسَبٍ*. — *ذُو نَسَبٍ* pl. *نُسَابٌ*, *gene-*
alogiae peritus, I, ٢٢٩, 7 et saepe. — *نَسَابٌ* id. coll. *نَسَابِيَةٌ*
 (= *نَسَابِيُونَ*) ut in *نَسَابِيَةُ الْقُرَيْشِ* I, ١٧٥, 2, ١٧٧, 17, ١٧٨,
 1, III, ٢٣٩, 8. — ^٥ *منسوب* *praestans origine* (v. Dozy) de equis
 II, ١٠٢٥, 4, de arcu *Hamâsa* ٢٨٢, 6 et de ligno unde factus est
 II, ١٥٨, 19 ubi tropice adhibetur, nam *نَبَعٌ* est optimum
 lignum unde arcus fabricantur.

نَسِجَ نَسِجًا pl. pl. نَسَائِجَاتٌ *vimentum*, III, 1007, 9, Gl. Fragm.

نَسِجَ VI c. acc. r. *unus ab altero accepit* (Dozy), III, 746, 8 ubi
vertendum »Quando evenit id quod repelli nequit secundum

experientiam (مَمَّا) quam post se reliquerunt unusque alteri
transmiserunt gentes quae evanuerunt”, quod moneo quia
Kremer locum corruptum censuit et legere voluit قد اخلف في
نَسِجَ jungens مَمَّا cum مدفع. Sensu intransitivo occurrit

II, 1843 ult. — VIII *abrogavit* = نَسَخَ, I, 199, 12, *Lisân* ازال.

نَسِرَ V *receptum est*, I, 789, 2 sensu *excoriatus est* quasi-pass. a

نَسَرَ = كَشَطَ, sed vereor an recte. Legendum videtur بُشِرَ secun-
dum *Lisân* V, 1150 نَسَرَ الْبَشَرَ الَّذِي يَنْبِئُ عَلَيْهِمَا الشَّعْرُ
coll. *Arâis* 393, 4 a f. كَلْفَرِحِ الْمَعْطِ (ut I, 942, 16 مثل فرخ الطير).

نَسَفَ VIII *abstulit* (Dozy), I, 1899, 14. — نَسُوفٌ *omnia abripiens*
calamitas, I, 1879, 12.

نَسَمَ لَقَدْ اسْتَقَامَ الْمَنْسَمُ *res sana est, bene se habet*, I, 1603, 14,

cf. ann. m; *Fâik* II, 543 seq. عَذَا مِنْ قَوْلِ الْوَالِدِ إِذَا عَتَرَ عَلَى
اِثْرِ مَنْسَمٍ بِعَبِيرَةٍ فَاتَّبَعَهُ اسْتِقَامَ الْمَنْسَمُ ثُمَّ صَارَ مَثَلًا فِي اسْتِقَامَةِ
كُلِّ أَمْرٍ وَجُجُوزٍ أَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى الْمَدْقَبِ وَالْمَتَوَجِّهِ الْوَاضِحِ مِنْ
نَسَمَ لِي أَثَرٍ أَيْ تَبَيَّنَ.

يُنْشِئُوا pro يَنْشِئُونَ. IV *genuit, peperit*, I, 237, 9 ubi l. نَشَأَ

نَشِبَ I *inclusus fuit loco*, I, 2048, 6, 14, III, 280, 4 seq. (additur

إِذَا نَشِبَ فِي مَكَانِهِ, 10; — نَشِبَ أَنْ فَعَلَ II, 1348. Vid. Gl. Belâdh.

et Lane. — IV *inclusit*, I, 2049, 11; — de palma عَرَوْفَهَا

radices egit, immisit in terram, I, 1930, 1. — VIII الْحَرْبُ = I

saepe in scriptis hodiernis, III, 1029 p. — نَشَابَةٌ *sagittarii*

expl. I, 2428 c.

نشد I et III c. acc. p. عن aut في r. *interrogavit*, I, ١٧٣, 10 seq. et ann. e. Cf. in partem Lane. Exemplum est *Fâik* II, 254

فَنَشَدْتُ عَنْهُ *et sciscitatus sum de eo*. — IV mortuum, *descripsit*, I, ١٩٧, 4. Cf. ann. Wellh. *Skizzen*, VI, 149.

نشز I *detexit arma*, II, ٥١٣, 12; *manifestavit errorem, animum infestum*, III, ٧٨٩, 18; *explanavit excusationes*, I, ٢٠٠, 7. — VIII *recreatus fuit aegrotus*, I, ١٧٩, 17; *exspatiatus est* فيمَا

لا يَعْنِيهِ *se occupavit rebus ad eum non pertinentibus*, I, ١٠٥, 6; de pluribus يَنْتَشِرُ عَلَيْهِ النَّاسُ *respectu ejus in diversas partes*

abierunt, I, ٣٢٥, 1, 5. Opp. اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ. — odor نَشَارَى *odor* (ingratus), I, ٢٧٧, 1 (cf. ٢٧٠, 13 ubi post فَوْقَهُ idem supplementum videtur).

نشز I c. على p. *rebellavit*, I, ٢٩٨, 12.

نَشَّاسَاتِمَج in loco I, ٢٢٨٩ c videtur accipiendum sensu *pigmentum rubrum* v. Lane sub ارجوان (in rad. رجو); hinc quoque forte praedium prope Kúfam nomen habuisse non improbable est (I, ٢٩٨, 4, Jâcût in v.). Bekrî ١٩٤ ult. et Jâc. sub قَدَسِيَّة nomen

Kadisijae derivant a viro e قَدَسٍ هَرَّآءِ oriundo.

نشط V *se solvit, solutus est nodus* = VIII (Lane), I, ٢٥٣ ann.

1. 6. — VIII *celeriter abstulit, removit* عَنْ الصَّبِيِّ انْتَوَبَ I, ٩٢١,

11. Cf. *Fâik* II, 54 اخْتَلَسَ فَقَدْ اَنْتَشَطَ.

نشف X *absorbere fecit sanguinem gossypio*, I, ٧١, 6; versio Arabica epitomes Pers. cod. 1485 f. 112 v. habet القَتُّ الْقَطْنَ

الْمُنْدَوْفَ فِيهِ (في الدم) فَنَشَفَتْ اَنْدَمَ فِيهِ كَلِمَةً فَاَيْبَسْتَهُ وَوَضَعْتَهُ فِي الصَّنْدُوقِ. Cf. supra sub بَرَس.

نشب I *erexit, condidit* نَارًا *ignem sacrum, pyraeum*, I, ١٢٧, 2 et 3,

جَسَّرَ *pontem fecit*, I, ٣٣٦, 3; — c. acc. p. *ducem creavit*, II,

١٩٥, 2; cf. Dozy et Lane; — لِفُلَانٍ الْعَدَاوَةَ *inimicitiam contra*

aliquem manifestavit, II, ٦٧, 12, III, ١٣٣, 9 seq. et omisso العداوة (lexica) *Agh.* XVI, ٩., 12 اشْدُّ نَصَبًا لى *inimicior*. Sed انصب لفلان quoque significat *insidias struxit*, III, ٦٨٩, 1, Gloss. Fragm.; c. acc. p. = نَصَبَهُ *impugnavit*, I, ٣١٣, 1, *Lisân* II, ٢٥٨, 1, Lane; — نَصَبَ *studium impendit*, ut in precibus في الدُّعاء *intente precatus est*, I, ١٩٦, 12, *Lisân* ib. ٢٥٥ in explicatione loci Kor. 94 vs. 7. Cf. Lane. Hinc نَصَبَ *is qui studium impendit*, II, ٢٠١, 7; nam نَصَبَ est *opera quam quis rei impendit*, Jâcût III, ٦٦٦, 4 عبادتِها في نَصَبِهِ, hinc اضاع نَصَبَهُ s. ضييع *operam ejus frustratus est*, Jâc. I, ٨, 10, ١١, 13. — V c. ب r. *operam dedit sedulo*, II, ٥٢٥, 5. — امرٌ مَنْصِبٌ (Lane sub نَصَبٌ, *Lisân* ٢٥٥, 7) II, ٨٧, 16.

نصح V = I c. ل p. et في objecti, I, ٨٨٣, 17; — *certiorem fecit, monuit* aliquem de re, non tantum c. ل p. ب r. (Dozy) sed etiam c. الى p. et أن constructur, III, ١٧٠, 15. — VIII transit. c. acc. consilii *accepit*, III, ٣٨٢, 16; cf. Lane; — intrans. *morem gessit*, I, ٢٧٨٩, 10 opp. انتصر *vindictam cepit* (cui II, ١٢٢٢, 6 opp. عفا *condonavit*).

نصر X *auxiliatus est* c. ل p. Abulfeda, *Hist. Anteisl.* p. 138 l. 8 (cf. Dozy), c. مع III, ٣٩, 13.

نصف VIII c. من p. *jus suum adeptus est*, III, ١٨٢, 16 et saepe, sed, ut Fleischer monuit ad Dozy II, 680, non raro quod quis jus suum esse opinatur revera injustum est, ut in bello uterque dux victoriam sibi deberi autumat. Hinc significat *superior evasit, victoriam reportavit*, II, ٨٩٧, 15, ٩., 7, ubi de hoste dicitur. — نَصَفَ *adverbialiter subjungitur rei indivisae sensu utrique (possessorum) dimidium aut utriusque*

(speciei) *dimidium*. Exemplis datis in Gloss. ad Ibn Chord. addenda habeo II, ١٣٧٣, 15, Thaâlibî, *Lâtaif* ٧٢, 4 a f., de Koning *Traité sur le calcul*, 38 l. 7. In loco Ibn Djobair ٨٢, 12 *من كل سطح بنصفين* pro *سطح* legendum est *صفح* et vertendum »ab utroque latere includente angulum aequa parte».

— *أَنْصَافُ الطَّنَانِ fascēs sarmentorum dimidiati*, II, ٣٩٠, 1, ut melius conflagrāre possent. — *نَصِيفٌ (calyptra muliebris)*.

Loco III, ٩٤١, 17 Kremer legere suavit *وَرَدَّتِ النَّصْفُ*, sed *squalidae fuerunt calyptrae* minus bene convenire videtur quam quod textus habet *et mulier mediae aetatis lamentatur*.

— *نَصْفَةٌ* est nomen verbale sensu *أَنْصَافٌ* et *أَنْصَافٌ*, ideoque constr. c. *من p.*, II, ١٢٤٢ ult. Cf. *Lisân* XI, ٢٢٩, 2 seq.

نَصَلٌ II *خَصَابَهُ* *tingturam barbae neglexit luctus ergo (تَسَلَّبًا)*, III, ١٢٩, 16, ubi vero codd. *teschdid* non habent, itaque *نَصَلٌ* *خَصَابَهُ* admitti potest. — V in versu II, ١٩٨٣, 9 significat *elegit = عَرَفَهُ* ut *Agh.* habet, itaque legendum *عَرَفَهُ*.

نَصِيٌّ *شَرُّهُ النَّاصِيَّةِ* per synechocōhen pro *persona*, *homo infelix*, III, ٢٩٥, 3.

نَصِجٌ IV. *كُرَاعًا* *مَا يُنْصَجُ* est locutio prov. Freytag, *Prov.* II, 649 n. 215, qua significatur aliquem nihil valere Exemplum habes II, ١٥٧٨, 3, ubi I. *لِيُنْصَجَ*. In traditione *Fâik* II, 668 *أَتَى مُؤَمِّمَةً تُؤَفِّي زَوْجِي وَتُرَكِّمُهُمُ (الْبَيْتَامِي)* (i. e. *maximus* *لَهُمُ* *مِنْ زَرْعٍ وَلَا تَصْرَعُ* *وَمَا يَسْتَنْصَجُ أَكْبَرُهُمُ* *الْكُرَاعُ* *natu eorum adhuc debilis et invalidus est, cum commentario* *يُقَالُ فُلَانٌ مَا يُنْصَجُ كُرَاعًا* *وَمَا يَسْتَنْصَجُ* *إِذَا كَانَ عَاجِزًا لَا كِفَايَةَ*

فِيهِ وَلَا غِنَاءَ قَالَ الْجَعْدِيُّ

بِأَرْضِ أَسْتَأْجِبُهُمْ عَاجِزًا وَأَنْفَهُمْ

عِنْدَ الْكَوَاكِبِ بَغِيًّا يَا لِدَا عَاجِبَا

وَلَوْ أَصَابُوا كُرَاعًا لَا طَعَامَ بِهَا

لَمْ يُنْضَجُوهَا وَلَوْ أَعْطُوا بِهَا حَطْبًا

وَقَالَ اللَّحْيَيْدِيُّ يَقُولُ لِلضَّعِيفِ فُلَانٍ لَا يَقْقَى الْبَيْضَ وَلَا يَرُدُّ

الرَّوِيَّةَ. Cf. etiam *Nihája* IV, lo. ult. seqq.,

Lisân III, ٢.١ seq.

نَضْرٌ loco I, ٩٣, 13 est sive plur. vocis نَضْرٌ *nitor, pulchritudo*,

aut n. a. verbi أَنْضَرَ = نَضَرَ, quia nomina verbi quoque

communis generis sunt (Wright³, I, § 292 c). -- نَضَارٌ aut

plene عَوْدٌ نَضَارٌ (*Nihája* IV, lo. ٥٢, خشب نضار) est lignum tama-

risci aut aliarum arborum quod arte praeparatur, in terra

nenipe infoditur donec flavescat et niteat et aptum sit ad

res elegantiores (ut pocula) inde fabricandas: *Fâik* II, 557

النُّضَارُ عَوْدٌ شَجَرِ الْأَثَلِ الْمُرْسِيِّ اللَّوْنِ وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ هُوَ النَّبْعُ

وَقَبِيلُ الْخَلْفِ يُدْفَنُ خَشْبُهُ حَتَّى يَنْضَرَ ثُمَّ يَعْمَلُ فَيَكُونُ أَمْكَنَ

لِعَامِلِهِ فِي تَرْفِيقِهِ وَقَبِيلُ أَقْدَامِ النُّضَارِ هَذِهِ الْأَقْدَامُ الْخُمْرُ الْجَيْشَانِيَّةُ

(cf. Jâc. II, lvi, 21, *Agh.* XIII, ١٣, 4 a f.). Huic optimo ligno

opponitur عَوْدٌ الْخَيْرُوعِ, ut in loco e comm. Tabrizii cod. 396

p. 27 quem non recepit Freytag *Hamâsa* ٣١ l. 8. Post verba

enim فَلَمَّا وَلِيَ أَبُو الْعَبَّاسِ مَدْحَهُ فَقَالَ

الْعَبَّاسِ مَدْحَهُ فَقَالَ

أَنَّ الْخَيْبَارَ مِنَ الْمَرْيَةِ هَاشِمٌ وَيَبْنُو أُمَّيَّةَ مِنْ رِعَاةِ النَّارِ

وبنو اميئة عودهم من خروج ولهاشم في المعجد عود نضار
ولم يعطه شيبعا فقال

يا ليت جور بني مروان عد لنا وان عدل بني العباس في النار
وقال ايضا

بنو هاشم عودوا الى تخلاتكم فقد صار سحر التمر صاعاً بدرهم
فان قلتُم رهط النبي محمد فان النصرى رهط عيسى بن مريم
ثم مضى الى خراسان الى نصر بن سيار فاعطاه عشرة آلاف درهم

De نضار vid. porro *Lisân* VII, ٧ et Lane sub غَرَب. Secundum
Chafâdjî, *Schifâ* ١٣٤ de eo qui secreta servare seit, dicitur

يشرب بالرجاج *vinum poculo ligneo bibit* opp. يشرب الرج بالانصار
نطح *calamitosus* (Gl. Fragm.), III, ٥٥, 8 et eodem fere
sensu ibid. نطَّح. Lane hoc sensu habet ناطح.

نطف *gutta κατ' ἀντιφραξιν* etiam de aqua multa usurpatur, ut I, ٣١٧, 8 ubi de Tigride et II, ١٩٧, 3 ubi de Euphrate sermo est. Alia exempla II, ١٥٩, 11, Mobarrad ٩, 6, *Nihâja* I, ١٨٩ ult., IV, ١٥٣, *Lisân* XI, ٢٤٩, 8, 14 seqq. — نَطَّاف *pistor dulciarius* aut *is qui dulciaria venditat*, III, ٩٠, 2, ٩٧, 4, qui etiam صاحب الناطف (III, ١٥٥, 9) et ناطفي (Dozy) appellatur. — مُسْتَنْطَفٌ in versu II, ٧٩ ult. aut *guttatim effusus* esse

debet, aut استنطف derivatum a نطاف = نطاف = *residuum* est, sive *ad ultimam usque guttam effudit* sive *residuum reliquit*. In duobus prioribus casibus ما est pron. rel., in tertio negatio. Guidi lectionem receptam e tribus codd. retinendam censet.

Mihi cum Co videtur legendum مُسْتَنْطَفٌ *prorsus sumtus*.

»Omne lac quod in utro tuo est, nempe parum illud quod gravidæ camelæ a prato redeuntis præbent, consumitur a hospitibus tuis».

مِنْطَقَةً. نطق. Tempore Abdalmaliki pro cingulis utebantur
intestinis repletis, II, ٨٠٨, 14. — Quid sit in architectura, III,
١٣٣٢, 4 explicavi in Gloss. Geogr.

أَنْطَهَ IV نطى ab al-Mançuro usurpatur III, ٢٢٨, 20. Sec.

Miçbâh est e dial. Jamani.

نظر I loco III, ٣٤٨, 5 seq. significat *expectavit*. *Agh.* XVIII,
١٤٣, 6 habet syn. اَرْتَجَى; — c. في *sollicite curam habuit rei*,
in dicto populari (والدائق) وما دون ذلك نظرُوا في الدينار والدرهم
III, ٢٠٥, 14 seq. — *cura ut facias*, II, ٨٣٥, 13. —
III. Ad verba يُنَاطِرُ I, ٣٤٩٣, 3 supplendum est cogitatione
به غَيْرُهُ *aliud templum cum eo aequiparari nequit*.

نطف X *mundum esse judicavit*, III, ٣٢٥, 5. Cf. porro sub نطف.
نظم VIII intrans. III, ٥١٩, 15 de conjectura *proba est*; — transit.
transfixit simul, I, ٥١٠, 18, ١٥١, 8, ٣٩٠, 9, III, ١٢٦, 14, ١٧٠, 12,
Agh. XXI, ١٣٨, 1, Nöldeke, *Delectus* 47 l. 15, *Asâs*. Cf. sub
أَجْمَع et vide quae optime de hoc verbo disseruit Fleischer
ad Dozy II, 688.

طُول v. sub نَعْتَل.

جَعَبَر I نَعَر *tumultum excitavit*, III, ٧٩, 9, Gloss. Fragm. sub نَعَر.
— نَعَرُ الرَّجُلُ نَعِيرًا وَنَعْرَةً شَدِيدَةً II, ١١٣, 7, *Asâs*.
Cod. C. habet نَعِيرَةً quod aliunde non novi. — نَعَارٌ *latrator*,
rabula II, ١١٤, 15 نَعَارَ صَوْتَ نَفْسِكَ عَلَى نَفْسِكَ. Eodem
sensu dicitur صَوْتُ نَعَارٍ v. Lane.

نَعَش VIII transit. = نَعَشَ I, ٨٣١, 1 الضَّعْفَاءُ, quem locum jam
laudavit Wright in Gloss. Ibn Djobair. Cf. Dozy. — نَعَشٌ
operculum feretri quoque النَّعْشُ الْأَعْلَى et النَّعْشُ الْحَرَجِيُّ appellatum,
ex Abessinia introductum, III, ٢٤٣٥, 14, ٢٤٣٧, 1—4. *Fâik* I,

524 seq. سَعَدَ خَطَبَ امْرَأَةً بِمَكَّةَ فَقَالَ لَيْمَتٌ عِنْدِي مِنْ رَاحَا
 وَمَنْ يُأَخِرُنِي عَنْهَا فَقَالَ رَجُلٌ مَخْنَثٌ أَنَا أَنْعُنْهَا لَكَ إِذَا أَقْبَلْتُ
 قُلْتِ تَمْشِي عَلَى سِتِّ وَإِذَا ادْبَرْتَ قُلْتِ تَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ أَرَادَ
 بِالسِتِّ يَدَيْهَا وَتَدْيَيْهَا مَعَ رِجْلَيْهَا وَإِنهَا لِعِظَمِ تَدْيَيْهَا وَعِبَانَةِ
 يَدَيْهَا تَمْشِي مُكَبَّةً فَكَانَهَا تَمْشِي عَلَى سِتِّ وَبِالْأَرْبَعِ الِيتْبَهُهَا مَعَ
 رِجْلَيْهَا وَإِنهَا كَانَتْ تَمْسُكُ الْأَرْضَ لِرُجْحَانِهَا وَهِيَ بِنْتُ غَيْلَانَ
 النَّتَقِيَّةِ اللَّهُ قَبِلَ فِيهَا أَنِهَا تُقْبَلُ بِأَرْبَعٍ وَتُدْبِرُ بِثَمَانٍ وَكَانَتْ
 تَحْتَ عَبْدِ الرَّحْمَانَ بْنِ عَوْفٍ وَهِيَ سَبَبُ اتِّخَاذِ الْمَعَشِ الْأَعْلَى
 وَذَلِكَ أَنِهَا هَلَكَتْ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ فَصَلَّى عَلَيْهَا وَرَأَى خَلْقَهَا
 مِنْ تَحْتِ الثَّوْبِ ثَرٌ هَلَكْتَ بَعْدَهَا زَيْنَبُ بِنْتُ جَاحِشٍ وَكَانَتْ
 خَلِيقَةً فَقَالَ عُمَرُ أَنِّي لَأَخَافُ أَنْ يُرَى مِنْهَا مِثْلُ مَا رَوَى مِنْ
 بِنْتِ غَيْلَانَ فَهَلْ عِنْدَكُمْ حَبِيسَةٌ فَقَالَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عَمَيْسٍ
 قَدْ رَأَيْتُ بِالْحَبَشَةِ نَعُوشًا لِمَوَاتِمَ فَعَمِلْتُ نَعُوشًا لِرَيْنَبَ فَلَمَّا
 رَأَاهُ عُمَرُ قَالَ نَعَمْ خِيَاءُ الطَّعِينَةِ. In margine dicitur nomen
 ejus مُحَمَّدَتٌ fuisse مَاتِعٌ et per *quatuor et octo* ^{a)} intelligi plicas
 ventris (الْعُكْنُ) prae obesitate, cujus extremitates a tergo
 conspicuae erant. Cf. Bibl. Geogr. VII, 193, 1—3 et de voce
 خَلِيفٌ Gloss. ad tom. VIII.

VIII دَمًا VIII *pedes sanguine cruentos habuit prae longitudine
 itineris*, II, 1. v. ult. ubi يَنْتَعِلُنْ legendum esse recte vidit van
 Vloten. Alterum exemplum habes in Makrîzî, *die Kämpfe
 und Streitigkeiten zwischen den Banū Umayya und den Banū
 Hāšim*, ed. Vos, 58, 16 بعد ان انتعلت الدم من المشى. Simi-

^{a)} Cf. Lane sub ثَمْنٌ I, 3556 infra. Subiit an in versu Z.D.M.G. L, 146, 8
 pro ثَمَانِي legi debeat ثَمَانِي.

liter dicitur *انتعل الظل* (Lane sub *ظَلَّ*, Diw. Djariri f. 200 v., Khafâdjî, *Schifâ* ٣. infra), *الرَّمْضَاءُ* (*Lisân* XIV, ١٩٢, 7 seq.) et forte *فَتَنَّةٌ*, III, ٨٧٤, 1 Add. Eodem sensu Ahtal ٤٩ *حَتَّى* *قَلَدَ* *الابِلَ* *الِنَعْدَالَ* *وَأَشْعَرَعَا*. *نَعَلٌ* — *احْتَدَيْنِ* *مِنَ الدِّمَاءِ* *نَعَالًا* quo actu hostiae fiebant, I, ٩٤٤, 13 et ann. Nöldeke ad vers. p. 217, Lane sub *قَلَدَ*, Wellhausen, *Skizzen*, III, 115.

نَعِمٌ I. In versu Farazdaki II, l.v, 7 editum est ut in Diw. ed. Boucher *تَنَعَّمَ* *الاضْيِيفَ* *تُنَعِّمُ* sed traditio constans vult *تَنَعَّمَ* (Sibaw. II, ٢٤٠, 6 *تَنَعِّمُ*) et quidem *الاضْيِيفَ* sumto pro *بالاضْيِيفَ* aut, si *الاضْيِيفَ* legitur, subintellecto *بَيْنَ*, vid. *Lisân* XVII, ٩. paen. et seqq. Operae pretium est dare locum e *Fâik* II, 567 *مُطَرِّفٌ* *لَا تَقُلْ نَعِمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَلَيْنَا* (*عَيْنَا* 1.) *فَإِنَّ* *اللَّهَ* *لَا* *يَنْعَمُ* *بِأَحَدٍ* *عَيْنًا* *وَلَكِنْ* *قُلْ* *انْعَمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَيْنًا*, *هُوَ* *صَاحِبُ* *فَصِيحَةٍ* *فِي* *كَلَامِهِ* *وَعَيْنًا* *نَصَبٌ* *عَلَى* *الْتَّمْيِيزِ* *مِنَ الكِفَافِ* *وَالنِّبَاءِ* *لِلتَّعْدِيَةِ* *وَالْمَعْنَى* *نَعْمَكَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *أَي* *نَعَمَ* *عَيْنِكَ* *وَاقْرَأْهَا* *وَقَدْ* *يَكْتَدِفُونَ* *الْحَبَّارَ* *وَيُؤْصِلُونَ* *الْفِعْلَ* *فِيَقُولُونَ* *نَعْمَكَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *وَمِنْهُ* *بَيْتٌ* *النَّحْمَاسَةِ* (aliter apud Tabrizi p. ٢١٨ seq.)

أَلَا *رُدِّي* *جَمَلِكَ* *يَا* *رُدَيْنَا* *نَعْمَنَا* *مَعَ* *الْإِصْبَاحِ* *عَيْنًا*
 وانشد يعقوب *وَكُومٍ* *تَنَعَّمَ* *الاضْيِيفَ* *عَيْنًا*
 واما *انْعَمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَيْنَا* *ثَلْبَاءٌ* *فِيهِ* *مَرِيدَةٌ* *لِأَنَّ* *الْهَمْزَةَ* *كُفَيْتَ* *فِي* *التَّعْدِيَةِ* *تَقُولُ* *نَعِمٌ* *زَيْدٌ* *عَيْنًا* *وَانْعَمَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *وَنظِيرُهَا* *الْبَاءُ* *فِي* *اقْرَأَ* *اللَّهُ* *بِعَيْنِكَ* *وَيَجُوزُ* *أَنْ* *يَكُونَ* *مِنَ* *انْعَمَ* *الرَّجُلُ* *أِذَا* *دَخَلَ* *فِي* *النَّعِيمِ* *فِيَعْدَى* *بِالْبَاءِ* *وَلَعَلَّ* *مُطَرِّفًا* *رَحَهُ* *حَيْلَ* *الْبَيْتِ* *أَنْ* *انْتَصَابَ* *الْمُيَبَّرِ* *فِي* *عِذَا* *انْكَلامِ* *عَنِ* *الْفِعْلِ* *فَاسْتَعْظَمَ* *ذَلِكَ* *تَعَالَى* *اللَّهُ* *عَنِ*

نَعِيَ I e. acc. mortui *ultus est* in bello (*Lisân* XX, ٢٠٨, 13 seq.)
I, ٣١٩٧ ult., ٣١٩٨, 6, ٣٢١٣ paen., ٣٢١٤, 16, II, ٦٩٤, 11, ٦٨٦, 5, Achtal

١٧٥, 2, Dinaw. ١٦٥, 12. Similis metaphora est II ٨٢٤, 3 *أَنَا بِهَا*
سَمَّيْكِي خَالِدًا بِمَهْمَدَات 4 (باسميفنا) *et* II, ١٧٨٣, 4

نَغَصَ IV *excitavit, excivit* = *أَنَهَضَ*, ut *نَغَصَ* = *نَهَضَ* (Gl. *Fragm.*),
I, ٢٢٢٨, 8, ٢٢٣٠, 6, 9, ٢٢٥٧, 10, ٢٦٢٠, 19 (ubi l. *انغاضت*) *et* ٢٦٢١, 12
(ubi l. *فانغصت*).

نَعَلَّ I *أَدِيمُ فُلَانٍ* *male affectus est, seditionem parat*, III, ١١١٤, 13 *et*
absolute *قَدْ نَعَلَّ الْأَدِيمُ* *res prava conditione sunt, seditio para-*
tur, III, ١٣٤, 6. — IV *ad rebellionem impulit* (Gloss. *Belâdh.*
et *Fragm.*), II, ٨٩, 17.

نَعَى III loco I, ٢٥٣٠, 14 *est blanditus est, conciliare sibi studuit*,
itaque in ann. *f* deleatur parenthesis.

نَفَثَى ما *انثول* *أَلِيمُ* (*Asâs*). Hinc *نَفَثَى* ما *انثول*
inspiratur mihi quod dico, II, ٣٧٢, 7. Cf. *Agh.* XV, ١٣٥, 1
نَفَثَ عَلَى لِسَانِي ثَقَلْتُ شَعْرًا.

نَفَجَ *tumultus mox sedatus*, I, ٢٩٢٩, 11. Cf. *traditio Fâik*
II, 575 *فِي ذِكْرِ فِتْنَتَيْنِ مَا الْأَوَّلَى عِنْدَ الْآخِرَةِ إِلَّا كَنَفَجَةِ أَرْنَبٍ*
هِيَ وَثَبْتُهُمَا مِنْ مَاجْتَمِعِيهَا يَعْنِي تَقْلِيلَ الْمُدَّةِ
نُورًا.

النَّفَجُ الضَرْبُ والرَّمْيُ *Lisân* III, ٤٩٢, 9

Cf. in *Lexicis* *نَفَجَ* *نَفَسٌ*. — VIII *se convertit ad aliquem,*
se adjunxit alicui (ل), II, ٩١٤, 4. TA habet *كَذَا* *إلى موضع*
et forte conferendum est *مَنْفَجَ* *نَفِيعَ* *مَنْفَعٌ* *qui se*
rebus alienis immiscet.

نَفَجَ *اليهود*. Unde *Judaei usum habent buccinâ canendi* I,

١٧٤, 16. — نَفَّاحٌ *tibicen* in prov. II, ٨٦, 6, Dozy ex Ale. Etiam ita appellatur is qui in coena in cibum inflat, quod mali moris est, *Mostatraf*, I, ٢٠٤. Cf. *Lisân* (*Nihâja* IV, ١٩١ paen.) وفي الحديث انه نُفِيَ (نهى. *Nih.*) عن المنفخ في الشراب.

نفذ I. Lectio O III, ١١٦٦, 11 ann. *k* forte accipi posset sensu *evasit*, nam teste *Lisân* dicitur جَرْتَمٌ حَتَّى تَحْلَقَهُمْ si نَفَذْتُمْ sed alii legunt نَفَذْتُمْ (cf. V, ٥٢). — IV *ad finem perduxit*, I, ١٤٥٧, 13, 16. Lectio cod. S نَفَذَهَا est varia lectio, v. Ibn Hisch. ٩٦٥ paen. — VIII *exhausit* = X (استوفى), I, ٩٥٦, 8 مَجَالِسَ الْقَوْمِ *omnes conciones visitavit*.

نفذ I للممر *mandatum executus est*, I, ١٨٠, 12, ٢٢٨٤, 10, III, ٧٢٥, 10. Lectio C forte est pro نَتَنَقَّدُ eodem sensu accipiendo. Loco I, ٢٢٣٢, 14 فَنَفَذْتَ إِلَى الصَّنِينِ *est via autem pergebat ad Cinnîn*, sed IH habens لَطْرِيفِ الصَّنِينِ subjectum facit turbam viatorum, *et iter continuavit ad*. — أَنْفَذُ de sono *magis penetrans*, I, ١٢٢٢, 14, glossa ad Ibn Hisch. ٣٠٠, 8, p. 93.

نفسر I *recusavit, deprecatus est* (protester), II, ١٩١ ult. opp. اَقْرَبَ *acquievit* ١٩٢, 1. Zelotae qui ex Irâko contra Othmânnum Medinam venerunt النُّفَارُ dicuntur I, ٣١٥٥, 14; cf. l. 9, 11 (Wellhausen *Skizzen* VI, 140 n. 2 vertit »die Motionslustigen»); — *se disperserunt trop. de homoioteleutis exciderunt memoria*, III, ٧٦٢, 2. — نَفَّرَ de uno (Dozy et Cuche *individu*), III, ١٧١٣d, de magno numero I, ٩٥٢ ult. — نَفَّرَ *odium, fuga rei*, II, ١٧٤, 16, *Asâs* من هذا الامر *terrore*, III, ٢٠٧, 14; cf. Dozy. — نَفِيرٌ, dim. a نَفَرٌ, *perpauci* (Wahrmund), I, ٢٣٢١, 7 (voc. in IH²), ٣٠٦٩, 18. Aliis locis ubi نَفِيرٌ occurrit etiam نَفِيرٌ eodem sensu efferri potest, I, ٢٩٣٧, 2, II, ١٢٦ f, ٦٠٨,

2, ١٧٢, 8, ١٧٨^٩, 1, III, ١٢.٢, 14, ١٧٥, 13, ١٧٨^٢ p, ١٨١, 4. — مَنقَرَةٌ

est *res quae homines anxios reddit*, I, ٢.١٥, 7. — مُسْتَنقِرٌ epith.

leonis *qui terrore implet et abigit adversarios*, III, ٣.٧, 7. Cf.

Lane sub نَقَرٌ.

نَفَسٌ I. نَفَسَتْ de puerpera, quoque c. ب. construitur, I, ٣٣٠, 4,

Asās apud Lane, *Nihāja* IV, ١٢٢, 10 a f, *Lisan* VIII, ١٢٥, 3;

— نَفَسْتُ بَغْلَانٌ عَنِ الْقَتْلِ *mortem ejus nolo*, II, ٢٥٢, 14, Jâcût,

I, ٨٧, 3, *Agh.* XIX, ٩٢, 9 a f. — VI c. acc. r., I, ١٢٢, 10 et l. l.

in ann. f, ٢٢٣١, 13, ٢٣٣٠ ult., *Nihāja* l. l. 3 a f., *Lisan* ١٢٢ med.

pag. et Lane sub III. — نَفَسٌ verti potest per *vitam* in phrasi

وَلَوْ كَانَتْ فِيهِ نَفْسِي, II, ٢٢٢, 17, ٢٢٨, 13 seq., Mas'ûdî I, 131,

Dinaw. ٢٠, 18 et item in verbis اِنْ كُنْتُمْ لَكُمْ فَاِنْ كُنْتُمْ لَكُمْ فَاِنْ كُنْتُمْ لَكُمْ

I, ١٢١, 1; — اِبُوهُمَا فِي نَفْسِهِ = *ipse pater ejus*, I, ٥٨٨, 1

Gl. Geogr.; فِي نَفْسِهِ *in opinione* (mente) *ejus*, I, ١.٩٨, 11
»festum Mekkanum in sua opinione pro vero cultu habuit",

١٣٥, 12, Belâdh. ١٥, 10 *رجل من خاصته وثقاته في نفسه* *Agh.*

انهم يتكبرمون زعموا ١٩, 13, وعدي انبل اهل الحيرة في انفسهم I, ٢٢, 1

في انفسهم عن العاجم. Contra II, ١٢٨٦, 5 est *in sinu, apud se.*

Loco II, ٦٠٠, 9 *بضمونته بنفسه* *libenter legeremus*

ipsorum persona, sed quum ambo codd. habent *ببفسه reddere*

debemus vades qui fidem obligarent ipsum eum sistendi. —

أَبْعَدُ = اَبْعَدُ comp. = اَنْفَسُ. — II, ٦٥٨, 11, 12.

Cf. Lane.

I *avulsit, abjecit tiaram de capite*, II, ١٣٣٨, 2. — VIII saepe

est *se excussit* et construitur c. ب. r. quam quis a se dejecit,

I, ١٢٠٧, 9 seq., aut c. من *Fâik*, I, 312 كَسَا الْبَيْتَ

انْتَفَضَ الْمُسَوِّحَ فَانْتَفَضَ الْبَيْتَ مِنْهُ وَمَرَّتَهُ عَنِ نَفْسِهِ

من التراب e. g. Dozy, *Abbad.* I, 250 etc. — نَفِيصٌ ventilatus, ventilabro mundatus de frumento, I, ١٠٠, 7. Cf. in lexicis مَنَقَصٌ ventilabrum.

نَفَطٌ facularius, qui facem ardentem (نَقَّاطٌ III, ١٢, 11, ١٢٥, 9, Lane et Dozy) praefert, III, ١٢٥, 8, Abu 'l-Faradj a Freyt. laud. (ed. Beir. ٢٢ ٢, 5), Imrânî cod. 595, p. 148, Motarrizi خَرَجَ النِّقَاطُونَ بِأَيْدِيهِمُ النِّقَاطَاتِ .

نَفَى VIII in latibulo degit, III, ١٩٢, 3. — نَفَّائِي trop. de poëmate quod benevole excipitur, III, ٧١٢, 5.

نَفْلٌ VIII praedam nactus est, I, ١٥٨ c secundum S, sed alterum exemplum non habeo.

نَفَى I نَفَى إِلَى السِّجْنِ custodiam mandavit, in carcer inclusit, II, ٩١, 9. In verbis وَيَنْفُوا مِنَ الْأَرْضِ Kor. 5 vs. 37, Abu Hanîfa نَفَى vertit per حَبَسَ. Cf. Motarrizi وَعَنِ النَّخَعِيِّ النَّفَى لِلْحَبْسِ Dozy e *Mohit.* — نَفَاةٌ الْعَلَانِيَةِ qui fugiunt lucem, III, ٧١, 9.

نَقَبٌ I s. II لِنَقَبْتُ عَنْ قَلْبِكَ (cf. Lane et *Nihâja* IV, ١٩٨, 3 ubi نَقَّبَ II, ١٢٥٧, 4 profecto exploraturus essem cor tuum i. e. te fortiter flagellis caederem ut pateret quantum patientiae et perseverantiae habeas. — II ducem creavit aliquem I, ٢٠٥, 5, ٢٠٥, 7, 8 (cf. Dozy), hinc de tribu militarem in modum constituta dicitur نَقَّبَ عَلِيَهُ I, ٢٥٠, 3, 4 (ubi يَنْقَبُ legendum videtur) et 5 (ubi مَنْ نَقَّبَ عَلِيَهُ scil. efferendum est aut مَنْ نَقَّبَ sc. نَقِيْبًا). — نَقَّبَ pl. أَنْقَابٌ gener. via, aditus (*Lisân*) I, ٢٢٢٨, 6. Contra الْمَدِينَةُ أَنْقَابٌ I, ١٨٧٢, 2, 9, III, ٢٠١, 7 seq. sunt viae per montium intervalla. — نَقَابَةٌ pl. انْتِ, ulcus, II, ٢٠١, 2 coll. ann. a. Vid. *Asâs*, Lane e TA et cf. Dozy. — مَنَقَبٌ

= مَنَقَبَةٌ, *intervallum arcum inter duas domos*, I, ٢٢٨٩, 11

ذراع بينهما طَرِيفٌ مَنَقَبٌ مَائَتِي ذراع inter eas erat via nempe angiportus ducentarum ulnarum (longitudine).

نَقَدَ I de avi *rostrum carpsit* est syn. verbi نَقَرَ (*Fâik* II, 580 نَقَدَ نَقَرَهُ الطَّائِرُ الكَبَّ اِذَا نَقَرَهُ), quapropter in traditione commutantur, I, ٢١٨, 9 seqq. (cf. ٢٢٢, 2 مَنَقَارَةٌ منه يستنقى). — VI *selegit* nummos unum post alterum, I, ١٩٠, 4, ubi III يَنْقَدُ forte pro تَنْقَدُ. Lectionem receptam tuctur *Asâs*, ubi hic versus laudatur. — VIII c. على p. et acc. r. *improbavit*, III, ٥٢٢, 10, ١١٥٢, 12. Vid. Dozy et locum ex *Asâs* apud Lane.

نَقَدَ I seil. نَقَدَةٌ = نَقَدٌ s. نَقِيدَةٌ *res erepta et recuperata*, I, ١٨٧, 5.

نَقَرَ I seil. في الارض *propugit terram scipione* = نَكَت, III, ١٥٥, 13 coll. 17. Hinc نَقِيرٌ *punctum in dactylo*; — *fidit, sulcavit* terram I, ١١٢٩, 10, ubi de Jong legere voluit يَنْقِرُ s. يَنْقَرُ, Kremer يَنْقِرُ. Male, nam Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer, f. 64 r. فاذا شجرة من قبل Sa'ad et قبلت بمخد الارض خدًا habet عقبه امدينه فنادها فجاءت تشق الارض حتى انتهت اليه فسلمت عليه ثم امرها فرجعت فقال ما ابالي من كذبى — نَقَبْتُ من قومى. Ibn Hisch. ٢٥٨, 4 a f. tantum نَقَبْتُ. — نَقَارٌ *is qui lapides molaes perforat*, I, ٢٨٧, 12 coll. 8. Vid. Dozy et Lane ex TA.

نَقَسُ nomen melodiae a Ma'bad compositae, III, ٥٢١, 13 et *Agh.* in ann. i laud.

نَقَسَ I نَقَسَ رِيحٌ فلان I, ٨٨٥, 15 proprie *ventus ejus consedit* i. e. res ejus in pejus mutatae sunt; forte = V et VIII (et II Dozy) significat *reprehendit* (عَاب), quo casu I, ٢٥٧, 8 lectio codd.

يُنْقَصُوا retinenda fuisset. Receptum ibi est « ان يَنْعَصُوا » ut vobis praecludent quod optatis". — II *minore pretio misit captivum* I, ٢٠٤٨, 10 c. من summae, quia est pro بَانَقَصَ أَفْدَاهُ. — VIII *parvi fecit, contempsit*, II, ١٠٧٤, 16 ubi opp. هَاب, ٢١١ ult. — X *diminuit* شَيْعًا مِنْهُمَ مَا اسْتَنْقَصْنَا مِنْهُمَ nullam de iis victoriam habuimus, II, ١٠٧٧, 9. — نَقِيصَةً, pl. ات, res, actio prava, II, ١٢٩, 10. Cf. Lane.

I *fregit aciem hostis* III, ١١٩٠, 2 (عَسْكَرًا), ١١١٦, 12 (تَعْيِيبَةً); — *refutavit satyram* II, ١٨٣٤, 2 ubi suffixum ad حَجَاءٍ in من يَهْجُوهُ inclusum pertinet. Cf. in lexicis عَلَيْهِ; I, ١٩٥, 9 seq. نَقَصَ عَلَيَّ significat in oppositionem mei, ut ostendant se meum consilium non accipere. — seq. امْرَأَ السُّلْطَانِ defecit, non amplius dicto paruit, III, ١٨٣٢, 12. — IV *fragorem dedit* de montibus contusis I, ٣٠٦٢, 7 بَرْجُوفٍ. Cf. sub V et VIII; — c. ب p. linguā sonum edidit reprobrans, I, ٣٢, 4 (ubi corr.), ١٦٥٦, 9, *Fâik* I, 115 ubi eadem repetitio cum comm., *Agh.* IX, ١٥, 9 additur وَلَا مَخَدَ وَلَا مَخَدَ; cf. *Nihâja* IV, ١٧, 4. — V *crepuit* thorax angustior, I, ٥٥٥, 14; — de militibus *aciem deseruerunt*, II, ٨٦٨, 3. — VIII *fragorem dedit* structura, I, ١١٣٨, 3, ubi Ibn Hisch ١٢٤, 13 syn. تَنْقَصَتْ, Azrakî ١٠٩, 7 رَجَفَتْ, contremuit; — *dispersus, dissolutus est* de exercitu, de cohorte, I, ٢٤٣٤, 3 ubi عَنِ الْفِرَاصِ significat relictis aditibus, III, ١٢٤٣, 6; — *rebellavit* c. عَلَى p., I, ٢٥٥١, 3, Gl. Belâdh. et Dozy, c. ب p. I, ١٨٤٨, 7, absolute III, ٤٦٨, 17; — *prorupit* malum, discordia, I, ٢٤٠٥, 2, ubi comparatio cum fune cujus extremitates filatim dissolvuntur (لَتَنْقُصَ) in versione cadit. — انْقَاصٌ شَلْوٌ pl. انْقَاصٌ, fragmentum, frustum, II, ١٨٢٤, 14. lacera membra.

انقَع لَهُ الشَّرُّ: Asâs: ٢٠٠٦, 8. *damnum ei intulit*, II, ٢٠٠٦, 8. انقَع لِفُلَانٍ شَرًّا IV نَقَع

أَقْبَتَهُ وَأَدَامَهُ وَانْفَعُوا نَفْسَ مِنَ الشَّرِّ مَا يَكْفِيهِمْ. Hoc sensu II, ٧٦٥, 6 seq. »sed non hoc damni unus alteri in pugna intulit quod alterutrum cedere cogeret” et similiter II, ١٠٩, 8. — نَاعٍ pro نَاعٍ دم sanguis recens, I, ١٥٩, 11.

نقل I. Loco III, ٥٩٥, 15 editum est نَقُولُهَا ut n. a. sensu pass., sed videtur legendum نَقُولُهَا »ubi dicemus eam esse, ubi?” — V migravit, sedem mutavit princeps, I, ٩١٠, 6; tropice sententiam, partes mutavit, ٢٠٣, 17. — نَقَلٌ edidi III, ١٧٥f, 11, ١٧٨, 12 ei sensum tribuens merces (aut terra nitrosa, cf. sub كَسَحٍ) quae transportantur, sed nunc نَقَلٌ legendum esse opinor, q. v. — نَقِيلٌ peregrinus habet pl. نَقِيلَاءُ, I, ١٩٠, 4. — النَوَاقِلُ appellantur familiae quas Moâwia transportavit, I, ١٩٢, 9 coll. ٣٧٣ ult. (نَاقِلَةٌ). — مَنَقَلٌ lectica transportando aegroto, I, ٢٨٥, 2.

نَقَهٌ مَنَقَهٌ debilis e morbo = نَقَهٌ, II, ١٢١, 15. B ibi habet مَنَقَهٌ, sed explicatio in marg. pro مَنَقَهٌ facere videtur. Attamen mihi مَنَقَهٌ legendum videtur (ut etiam Diw. in cod. Boucher habet), quod infirmus animo, impotens est (Asâs et Lisân), nam نَائِهٌ proprie est qui ex animi defectu ad sensum mentemque redit, hinc convalescens; verbum نَقَّيَهُ اللهُ significare posset convalescere eum fecit Deus, hinc مَنَقَهٌ fere = نَقَهٌ et hoc accipi deberet sensu debilis, impotens, quem h. l. certo habet sive hoc sive مَنَقَهٌ legatur.

جَرِيدَةُ حَيْبِلٍ نَقَاوَةٌ optimum et selectum cujusque rei, hinc نَقَاوَةٌ جَرِيدَةُ حَيْبِلٍ selecta cohors equitum, II, ٩٢١, 4.

نكبت I c. acc. p. *contigit, evenit* de re bona, I, ٢٩١٢, 2 = أصاب l. 1. — II c. عن r. *abstinuit a, missum fecit*, I, ١.٨٥, 16. Cf. *Nihâja* IV, ١٧٣ paen. seqq. — In versu II, ٢٧٨, 16 جَمَلٌ نَكَبَ (v. Add. et Em.) وَاثْنَيْنِ تَمَشَّى فِي الْحَدِيدِ نَكَبًا كَمَشَّى النَّكَبِ (Asâs) nam est pro النَّكَبِ فِي شِقِّهِ i. e. أَتَّكَبُ ut *Hamâsa* ٧٧٣, 1, Achtal ٢٧, 6 (hunc locum mihi suppeditavit Barth), nempe propter armorum pondus in laterum inclinant.

نكبت I trop. في قلب فلان الشمسُ *animum ferit, commovit*, III, ٩١٢ ult. Cf. Dozy sub نكبت.

نكح I *matrimonium contraxit* de viro et de femina, I, ١.٩٧, 15. Saepissime construitur c. الی familiae ex qua quis uxorem ducit, e. g. I, ١١٨٩, 15, ١١٩٩, 13, ١٣٣٤, 11. — مَنَّكَحَ n. a. I, ١.٧٥, 12; v. mea ann. ad Mobarrad ٢٣٩, 10. Saepe est n. l. indicans locum unde quis uxorem petit, I, ٢٢٤٩, 15 et ita quoque explicari potest in verbis وَفَلَانٌ يَعْتَلِدُ الزَّيْدَ إِذَا لَمْ يَتَخَيَّرْ مِنْكَحِهِ, ubi Lane vertit per *uxorem*, et in loco apud Valeton quem laudat Dozy. Saepe quoque est *matrimonium*, vid. Dozy et exemplum apud Omâra ed. Kay p. ٢١, 12, ubi l. مَنَّكَحِهِ. Djâhiz, *Bayân*, I, ١.٤ امر كَفَانَا لِلْآخِرَةِ كَفَانَا أَمْرٌ الدُّنْيَا فَرُوعَ عِنَّا أَنَّهُمْ بِالْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ وَالْمَلْبَسِ وَالْمَنَكْحِ

نكد I explicatur I, ١٩٧٧ k per *lactis copia abundans*. Idem habet *Fâik* II, 600, qui utramque lectionem مَادِدٌ et نَكْدٌ commemorat.

نكر III *circumvenire conatus est*, II, ٢٥١, 12. Vid. Lane ex TA. — X *improbarit*, I, ٧, 3. Gl. Fragm. et Gl. Moslim. — نَكَرَةٌ = أَنْكَارٌ (cf. *Nihâja* IV, ١٧٥, 8) *diffidentia*, III, ١٥٧, 9 ubi cod. B نَكَرَةٌ; — نَكْبِيرٌ n. a. = أَنْكَارٌ (*Nih. ib. l. 11*) *improbare* c. على,

III, 108, 3. — نُكِرَ I, 276, 7 videtur esse plur. a نُكِبِرَ sensu
astutus.

نكس I s. II *invertit, dejecit* homines in puteos, I, 19., 10 (ubi
IA ونكسهم), equites ab equis, III, 118, 3; — رَأَسَهُ *vultum demisit*, III, 105, 13, 17, Jâcût, I, 330., 5, pro quo etiam absolute
نكس dicitur (Lane). Hinc *austero vultu fuit*, III, 143, 7
وقوله أنى اذا وجّهه، تبسم في وجهه، نكس في وجهه ut dicitur وجوههم
Fragm. sub وجهه). Cf. *Lisân VIII*, 119 وجّهه. — الشريب نكسا قل له يفسره تغلب وارى نكس بسرّ وعبس
Pass. *debilis evasit*, III, 44, 5 sec. lect. B.; *Lisân*
نكس الرجل اذا ضعف وعجز. — V *lapsus est*, I, vol³, 14.

نكش *compar. magis perdens, perniciosior* I, 237., 9.

نكل *compar. magis se abstinens a pugna* I, 287., 7, ubi
tamen restituendum videtur نكل.

نكى VIII pro انتكأ mala valetudine fuit, pallido aspectu fuit, I,
248., 4. Cf. locutio (تَنَكَّمَ) لا تنكأ (تَنَكَّمَ) quam interpretantur
حَنَّاكَ اللهُ بما نَدَّتْ ولا اصابك بوجع
Lisân I, 119, 1) et apud Dozy
استنكى être malade, souffrir.

نمى I transit. *sustulit* ut ala avem, II, 111, 4; *Asds*: نَمَيْتُ الرَّحْلَ
على البعير et vid. *Lisân XX*, 111, 8 seq.

نهب II *diripiendum dedit* = IV, III, 111, 13. — نِهَابٌ proprie
n. a. a نَاعَبَهُ, itaque *direptio*, hinc *praeda*, I, 270., 10 et exem-
plum apud Dozy sub نهب I. In locutionibus quas *Asds* dat
وَكَثُرَتِ النِّهَابُ وَوَقَعُوا فِي النِّهَابِ وَالنِّهَابِ esse posset n. a. quia
haec communis sunt generis (Wright³ I, § 292, d).

رَكِبْتَ نَهَابِيرَ . نِهْبِرُ *res arduas, periculosas suscepisti*, I, ٢٩٧, 10, ٢٩٨, 2, *Fâik* II, 592 ubi eadem traditio. Etiam scribitur نَهَابِيرُ

supra sub نِهْبِ , Harîrî *Dorrat* ٣٧, 7 (ed. Thorb.) et comm. Chafâdjîi ٦٢. Vid. quoque *Nihâja* IV, ١٨٥, 1 seqq. et *Lisân* sub نِهْبِرُ . Exemplum e poemate recentiore Ibn Haddja, *Thamarât*, ٣٨, 8 a f.

نِهْجِ IV. Notanda est phrasis انْهَجَ اللهُ لِلْمُسْلِمِينَ بَصَاتِرًا *Deus Moslimos clare percipere fecit quid agendum esset*, I, ١٢٩, 2 seq.

نِهْجِ VI de duobus exercitibus *inter se concurrerunt*, I, ٢١٨٥, 7,

Lane ex *Asâs*. — اَنْهَدُ فِتْنَى comp. a نَهْدٌ i. e. *magnae staturae* (العظيم الخلف المرتفع), *Fâik* I, 188, Lane), I, ١١٧٩, 5.

نِهْرٍ *magnam diei partem*, I, ٣٣٨٢ paen. et ساعة

من نِهَارٍ *3, II, ١١٠, 5 seq.*, Ibu Haddja *Thamarât* ٩, 2.

نِهْرٍ I *impulit* c. على r., I, ٣٢٢٦, 8. In traditione quam habent *Fâik* II, 591 et *Lisân* in v. c. اَلِي constructur.

I de muliere الولد عن الوالد *peperit*, ut قامت (q. v.), III, ٢١٣, 1. Masûdî VI, 168 l. 1 habet نهضت عنها quod legi debe-

ret unde tu natus es, ut olim in Gloss. Fragm. locum ١٢٩ explicaveram; sed pro منها legendum videtur عنك. — II فلانا نلامر = IV sec. lect. C. III, ٧٢٢, 15. Cf. Dozy. —

نِهْبِصُ حُرَّةً IV *deposuit a munere*, III, ١٢٩, 11. — نِهْبِصُ حُرَّةً *nobili matre natus*, III, ٢١٣, 1, Kremer *Beitr.*, Baihaki ed.

Schwally ١٢, 10. — نِهْبِصُ حُرَّةً *agilis, facile aut multum movens* de camela العنق I, ١٩٨, 8, ut de ipso collo *agilis, mobilis* apud Tarafa, *Mo'all.* vs. 29.

نِهْبِصُ حُرَّةً compar. a نَاهِكُ *qui vires exhaurit*, III, ٢١٣, 7. In traditione *Fâik*, II, 592 occurrit ut compar. a نِهْبِصُ حُرَّةً *strenuus*.

نَمِّمٌ. مَمْنَمَةٌ in versu I, ٩٣, 2 vertitur a Nöldeke (qui pro edito مَمْنَمَةٌ deinde مَمْنَمَةٌ legendum proposuit) *Gesch.* 193 *Zimmermansarbeit* d. i. *Holz* et in gloss. ad Ibn Hisch. ٢٧, 1, ubi مَمْنَمَةٌ editum est hoc explicatur per النجارة. Sed cum idem glossator الجروب (Gloss. Ibn al-Fakih) explicat per ارض النزرع, non multi faciendae est ejus doctrina. Nostro saltem loco est *dedolatum* (*marmor*), nam apud Müller *Burgen und Schlösser* p. 55 (387) l. 1 de ipso Ghomdân legimus

اعلاء مَمْنَمَةٌ رَحْمٌ غَالٌ وَاَسْفَلُ حُرُوبٌ

in quo versu مَمْنَمَةٌ et حُرُوبٌ legendum esse, concedit editor in *Sabäische Studien* p. 92. E locis Hamdânii patet Sabaeis fuisse verba نَمِّمٌ et أَنْمَمٌ sensu *caedit, dedolavit* marmor. Hinc Arabes habent substantivum نَبِيغَمِيّ (نَبِيغَا Nābigha XXVII, vs.

21 in homoioteleuto) *faber ferrarius* et quoque ut videtur *lignarius* (vid. ex. in *Lisân* XVI, ٧٢) cui respondet, ut monuit Nöldeke, Aeth. *nah(h)âbi* (*faber*). In inscriptione Sab. legimus arcem exstructam fuisse e כְּנֻזְרָה וְנַרְבָּם quae verba ad amussim respondent verbis Arabicis. Quapropter Mülleri sententia, מَمْنَمَةٌ sive esse syn. vocis حُرُوبٌ, sive «Holzarbeiten» significare, rejicienda est. In versu Hamdânii, *B. u. Schl.* 87 (419) بِالْحَدِيدِ (مَمْنَمَةٌ. مَمْنَمَةٌ) vertendum est *marmor ascia dedolatum*. In opere nuper edito *Südarabische Alterthümer* p. 81 l. 5 Müller malam lectionem مَمْنَمَةٌ in loco ex *Iklil* conservavit et vertit «zusammengefügte (Platten)». Ib.

88 l. 10 وَمَمْنَمَةٌ item in وَمَمْنَمَةٌ mutandum est.

نَمْنَمٌ I e. عن p. *defendit*, I, ٢٣٢٨, 4 seq. Diw. Hodh. ed. Koseg. p. ٣٣, 5.

نَمْنَمِي VIII. Notanda phrasis الْمَمْلَأَةُ الْيَمِينِ اَنْتَهَى apud quos *valor summum attigit terminum* i. e. *qui summum valorem ostende-*

runt, I, ۲۳۸, 3; — الى رَضَاة morem ei gessit, I, ۱۳۴۴, 6 seq.

Cf. Gl. Fragm. et Gl. Geogr. — X c. acc. p. rogavit ut abstineret, I, ۱۱۷۰, 13, *Asās* جَرِيدِرِ فِي جَرِيدِرِ

وَرَوَى بِنُو حَنِيْقَةَ أَهْجَاتِي الْفَرَزْدَقِي فِي جَرِيدِرِ *Asās* جَرِيدِرِ فِي جَرِيدِرِ; vid. quoque *Lisān* XX, ۲۱۸, 3 a f. seqq. Glossator ad Ibn Hisch. ۷۱۳, 17 (Tab. I, ۱۹۱۳, 10) memorat *استنهيى* sensu *ad finem pervenit*. Aliunde mihi

haec significatio nota non est. — كَلُّكُمْ مَنَّتِيَّيَ n. l. مَنَّتِيَّيَ I, ۲۷۸, 10 (voc. sec. *Fāik* I, 211) *vos omnes meta estis*.

نُوأ I c. ب *sustinuit*, II, ۱۶۸, 12; cf. نَهَضَ بِالشَّىءِ apud Dozy et قام بالشَّىءِ.

نُوْب I *sua vice ministerio functus est*, III, ۱۸۰, 4, cf. Gl. Fragm.;

c. acc. p. *visitavit*, I, ۹۸۶, 15 — كَانَا يَنْوِيَانِ اَمْلُوْكَ رَجُلَانِ *assecuae*

procerum erant. — III c. acc. p. *convenit aliquem* (a اليه) نَاب

III, ۷۷, 3. — اَلنَّوْبَةُ *vigilia, excubiae*, I, ۵۷۶, 13 ubi l.

بِالنَّوْبَةِ, III, ۱۷۸, ult. اَحْبَابُ النَّوْبَةِ; vid. Gloss. Fragm. et Dozy,

hinc *milites qui alternatim excubias agunt*, II, ۱۸۴۲, 19 نَوْبَةٌ مِنْ

نَوَابِ الكَوَسِ. Quod h. l. tanquam plur. vocis نَوْبَةُ hoc

sensu usurpatur نَوَابِ, item habes III, ۱۹۷, ult., dum ۱۳۴۷, 6, 9

priore sensu adhibetur نَوَابِ بَيْنَهُمْ اَللرَّاسَةُ *ut vigilia*

inter eos alterna esset; — اَلنَّوَابِ اَلجَنْدُ اَلنَّوَابِ aut simpl. اَلنَّوَابِ

sunt qui per vicem militant opp. اَلنَّوَابِ (q. v.), III, ۱۹۳, 13,

۱۹۹, 13, ۱۷۵, 7, ۱۷۶, 15, ۱۷۹, 15, ۱۷۳, 3, ۱۷۳, 9. — نَوَابِ tributum

extraordinarium, I, ۸۷۴, 1. Nöldeke p. 122 recte vertit »Auf-lage für gemeinnützige Zwecke».

نُوْح I مَنَّاحَةٌ proprie n. a. et n. l. est *caerimonia luctus et lessus*,

I, ۱۳۳۷, 2, *Agh.* XVI, ۴۹, 16. Dicitur كُنَّا فِي مَنَّاحَةِ فُلَانٍ (lexica).

- Mulieres plangentes (الْمُؤَاتِحَاتُ) erant *praeeficae*, vid. e. g. II, 11, 17, ubi opp. حَرَّةٌ. Hinc eum contemptu dicitur اخْلَانِي Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, 11, 1.
- نور II *ignem accendit signum contribulibus ut armati convenient*, II, 14, 11 ubi ita pro بَوِّقٌ restituendum. Cf. Dozy et Djâhiz *Mahâsin* 11, ult. — V *depilatorio usus est*. Dicitur III, 13, 4, 4 de eo qui morti se devovet قَدْ تَنَوَّرَ وَتَضَيَّبَ. — *discordia* ذَنْبَةٌ (Lane et Dozy) I, 9, 16, III, 6, 14, 12, 1 cet.
- نوس⁵ *proceres*, I, 11, 11; cf. Nöldeke *Gesch.* p. 11 ann. 4, *Fihrist* 9, 8, Jâcût, I, 11, 19 et Gloss. Edrisi; *equites* III, 11, 4 (opp. الرِّجَالَةُ). Est collectiv. communis generis sed saepius masc. e. g. II, 4, 2 seq. (Wright³ I § 292 b, Gloss. Ibn al-Fakîh, Dozy) etiam si de mulieribus quaestio est, ut II, 11, 5 (contra II, 11, ult. عَذَى النَّاسِ). At enim suffixum masculinum usurpatur ubi نَسَاءٌ antecedens est, III, 14, 5 seq., 14, 6 seq. (Bochâri II, 11, 6 a f.), ut post العرب I, 11, ult., II, 11, 9 et Hamdâni ed. Müller 1, 17, 17 من أرمى العرب واحدًا post أُمَّةٌ I, 11, 8, post الرجال I, 11, 17 post انْفِرَاجٌ I, 11, 8. Est hoc nimirum, ut ait Sibaweih I, 11, 6 seq., vitium populare. Ipse addit وَاكْرَمُ بَنِيهِ وَأَنْبَلُهُ عَوَّ أَحْسَنُ الْفَتِيَّانِ وَأَجْمَلُهُ. Contra IA in *Nihâja* I, 11, dicit وهو كثير في العربية ومن انصحح شَرَّ يَوْمِيئِنَا وَأَخْرَاجَا (واخراة) 1, 11. Quod suffix. fem. ad يَوْمِيئِنَا redit, similiter occurrit in versu Bibl. Geogr. VIII, 11, 12. — Dim. نَوِيَسٌ (Lane) II, 11, 1. — نَوَسٌ pro نَووسٌ *coemeterium*, II, 11, 5. Cf. Vullers. اذنتيماش الاستنقان وهو VIII *eripuit*, III, 1, 5; *Fâik* I, 489

افتعال من النَّوْشِ ومعناه أن يَتَنَاوَلَهُ لِيَبْتَدِعَهُ من الهلكة
ex *Asds.*

النَّوْشُ pro النَّوَاكِيَّةُ (v. Gloss. Ibn al-Fakih), III,
١١٣٩, 14, et نَوَاكِيٌّ pro سَهْمِ نَوَاكِيٍّ, III, ١٥٧ ult. (ibid.).

IV *bonum* (aut *multum*) *proventum dedit hortus*, I, ١٩٣٦, 1,
si recte ibi وَيُنْبِلُ et *receptum est*. Forte legendum *يَبْتَلُ*. — VI
attingere, assequi conatus est, I, ٩٠٢ ult. وصل لا يتناولُ شيئاً آلا وصل
II, ٤٧٥, 11 وتناولوه مروان فناوله II, ٤٧٥, 11; — c. acc. p. *conatus est*
devincire, III, ٨١٣, 4 et 13; contra ٧١, 12 est *cepit*. — نَوَالٌ.
generositas, beneficentia, dicitur flagrare in aliquo
II, ١٩٩, 8.

نوم *cubuit, jacuit*, III, ١٢٨, 15, ١٣٢٧, 11 seq., Girgas et Rosen
Chrest. ٥٣, 7, Motarrizi والسعة والمجاز قائم على المصطاحق قائم على السعة
Dozy. Hinc *prostravit*, Ibn abí Osaib. I, ٣١٢, 3.
In traditione (*Nihája* IV, ١٨٣, *Lisán* XVI, ٧٥) quaestio est
de الصلاة قائمًا opp. قاعداً et قائمًا. Hinc قائم *aequus* (*horizontal*)
Jâcút IV, ٥٩٤, 13 opp. قائم *erectus* (*vertical*). — IV *inter-*
fecit, I, ٢٠٢٤, 15, ٢٠٣٨, 7, 9, ٢١٥٣, 8, 12, ٢١٥٨, 17, ٢٢٢٩, 14, ٢٣٩٠, 6,
٢٤٧٢, 12, ٢٥٥٥, 10, ٣١٢٩, 1, ٣٣٣٨, 16, *Nihája* l. 3 a f. seq., *Lisán*
٧١. In verbis *لا يَنَامُ ولا يَنِيمُ* كان لا يَنَامُ I, ٢١٥٢, 12, significat *dormire*
sivit i. e. *aliquid negligere sivit*. — نوم *socordia*, I, ٩١٢, 12 (a
Miçbâh) نام عن حاجتہ اذا لم يهتم لها.

I *pervenit ad*, I, ٧٩١, 6 »solus fumus thuris ad coelum per-
venit». Now. pro eo habet الى يبلغها et يبلغ. Cf. Lane; —
in verbis *ما ينال المسلمون بينهم من القول في القرآن* III, ١١١٨, 2,
est = ينال se occupavit re, fecit (Dozy).

ها suffixum saepe referendum ad antecedens non expressum (Dozy) e. g. I, ١٨٤٣, 16 ubi pertinet ad المدينة II, ٥٥, 2 ليجتملها ad اجتمعت in اجتمعت 1. 1 inclusum, ٢١٩, 1 مثلها ad فرصة e contextu supplendum, cet. Eodem modo ٤ in واستمرءوه I, ٢٩٥٧, 5 forte referendum est ad ٢ e contextu supplendum (v. sub غير). — Interjectio in phrasi لا هـ الله انّأ minime per Deum! I, ١٣٤٧, 1, ٢٤٥٢, 6 (نعم هـ الله انّأ), II, ٧٨٨, 15, Dinawarî ١٧٥, 4 كآلا هـ الله انّأ, Bocharî ed. Krehl II, ٢٨٧, 9. Lisân XX, ٣٧٢, 4 seqq. qui pro انّأ videtur legisse انّأ (sed vid. notam marg. editoris et cf. Nihája IV, ٢٣٦), dicit hoc esse pro ذا et sententiam esse ذا والله لا يكون ذا (vid. Lane sub ذا et Sibaw. II, ١٤٧, 18 seqq.). Exempla hujus habes I, ٢٩٦٤, 14 seq. (ubi pro ذا duo codd. انا) et in versu Zohairi ذا لله انّأ (انا) et in versu Qasimá ed. Landberg *Primeurs arabes*, ١٣١, Chizána II, ٤٧٥ seq., IV, ٤٧٨. — هـذا. Constructio in versu II, ١٧٨, 8 وهدا خالد وهدا بعلي شيبخا 75 vs. 11 Kor. eadem est quae in Kor. 11 vs. 75 هـذا بعلي شيبخا 75 vs. 11 Kor. — هـذا انّأ (Wright I § 89, rem. b), I, ١٢٥٤, 10, Masúdi I, 138 l. 1, plenius هـذا انّأ III, ١٧٥٧, 7, هـذا انا ذا Agh. XIX, ١٥, 9 a f. Si subjectum femininum est pro ذا scribitur ذه (Lisân ٣٧١, 9). Mentione dignus est usus apud Hamdání ed. Müller ١٣., 25, ١٣١, 25 هـذا انّأ (حوران) usque dum al-Moghâr الى ان تقول المغار (Haurán) dicit «ecce me» i. e. donec ad hunc locum venisti. Glossa additur هـذا هو ذا — هـذا الكلمة متداوئة على السنة العوامّ eccum II, ١٢٤, 10, ٨٣٣, 3, fem. ذه في Fâik I, 242, Agh. XX, ٢٢, 5 a f. Posteriore autem tempore etiam mulier dicit انّأ عو ذا انّأ Agh. XIX, ٧٣, 20; seq. coll. fem. هـذا الماوس Djâhiz, Kîl. al-bochalá ed. v. Vloten ١١١, 12. — هـذا de duobus I, ١١٥٨, 6.

هَاهُ interjectio *ah!* III, ٥٨٤, 6. Lane sub هَاهُ.

هَبَّ. Verba هَبَّتِ الرِّيحُ I, ٩٤٤, 9, a Nöldeke p. 217 versa sunt «worüber der Wind geht», supplevit itaque عَلَيْهِ, collato ٩٣٨ ult., ٩٣٩, 4. Potius vertendum videtur *quamdiu flat ventus* i. e. hiemis tempore.

هَمَجَ II *saginavit, tumefecit* de carnibus comesis, I, ١٥٩, 5; vid. Ibn Hisch. II, 170 ad p. ٧٣١, 16. In versione traditionis quam *Fâik* dat II, 638 est لَمْ يَهْمَلَنَّ اللَّحْمَ أَي يَتَّقَلَهُنَّ وَلَمْ يَكْتُرْ عَلَيْهِنَّ يُقَالُ يَهْمَلُ يَهْمَلَةً يُقَالُ رَجُلٌ مَهْمَلٌ كَثِيرُ اللَّحْمِ قُل (Hamâsa ٣٧) فَشَبَّ غَيْرَ مَهْمَلٍ وَاصْبَحَ فَلَانٌ مَهْمَلًا أَي مَهْمَلًا مَوْمًا.

هَمَرَ I *concidit* ense, I, ١٣٧, 8, II, ٨٦ ult., *Fâik* I, 356 وَعَمَّرَتْهُ هَمَرَ، الهَمْرُ الْقَطْعُ الْوَاعِلُ فِي اللَّحْمِ. cum comm. بالسيفِ قَبْرًا. Lisân وفى حديث الشراة فَمَرَّتْ بِمِ بَانَسِيُوفٍ. Hinc الهَمْرُ II, ٨٦٥ ult. videtur esse *caedes*, nempe dicitant «caedes facta est» et «quid novum de caede?». Lectio nempe constat coll. quoque Belâdh. ed. Ahlw. ٢٧٤, 5. — هَمَرَ هَمْرًا est si segmentum carnis absciderit, II, ٥٩٩, 8.

هَمِلَ. Loco III, ١١٥, 5 Taif. habet الهاميل ut *Fleischer* dubitanter proposuit ad Abu 'l-Mah. ٩٣٨, 1. Cogitasse videtur de ذَبَّ يَهْمَلُ الصَّيْدَ أَي يَغْتَرُّهُ هَمَالٌ i. e. مُغْتَالٌ (Djahuh.) aut هَمَالٌ qui هَمِلٌ ما له هَمِلٌ sensu activo tantum occurrit in phrasi هَمِلٌ وَلَا آبِلٌ in quo est = كَسِبٌ quod nostro loco non convenit. — هَمِلٌ. Mirum est quod I, ١٧٥, 2 et 3 gen. fem. est. Apud

Ibn Hisch. ٩٧ tantum هَمِلٌ عَلَى بَثْرٍ.

هَمُو. Nomen idoli gentis Âd, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

هَمْرٌ. نُبَأٌ نَبَأٌ هَمْرٌ. nuntius falsus, II, ٥٩٩, 7. Lane e TA (*Nihâja* IV, ٢٣٨, 9 a f. seq.).

هَجَرَ *phrasis quam iterum iterumque quis repetit*, II, v. 9, 17, *Fâik* II, 641 de Omaro in circuitu Kaäbae ٥٤٤
 فَكَانَ هَجِيرًا فِي الطَّرِيفِ *Agh. XVII, ٢١, 7 a f.* هَجِيرًا غَيْرًا
 ابْنِ مَنَازِرِ *unicum copitationis (aut sermonis) subjectum*; cf.
 Ibn Kotaiba in *Mélanges asiat.* 1880, VIII, 760 antep. et
 Jahn Bem. zu Sibaw. p. 404 ann.

هَجِنَ II = هَجَّحَ *turpe censuit de omnibus rebus* (e. g. de certis
 fructibus, *Mowasschá* ١٣١, 14), hinc هَجَّحَ فُلَانٌ *stultum, insipidum*
censuit, III, ١٧٨٩, 10 ubi *Kit. al-Oyân* f. ٥٥ r. وَسَفَّهَ اِرَاءَهُ. —
 هَجَّجَتِ pl. pl. هَجَّجَاتُ (= هَجَّجَتُنَّ) II, ٣٠٢, 3. —
 هَجَّجَتِ *causa contumelias (هَجَّجَتَةٌ)*, c. على p., I, ٢٥٠ v. ult.

هَدَّ X in versu I, ١٩١٤, 9 probabiliter significat quod Lane e *Lisân*
 dat *debilem aestimavit* aliquem. Ferri quoque posset signifi-
 catio *comminatus fuit*, quam vero aliunde illustrare nequeo.

هَدَّرَ *fervens, de ictu عَدَّارَةٌ بالنفس عَدَّارَةٌ qui sanguinem*
quasi ebullire, fervere fecit, I, ٢٣١١, 10.

هَدَفَ IV trans. *scopum fecit*, I, ١٢٠٩, 4 نَحَرْنَا لِلْعَرَبِ (lectio eod.

العرب rejecta est); cf. gloss. ad Ibn Hiseh. ٢٨٣, 10 (II, p. 88).
 Alterum ex. habes Mobarrad f ٧٥, 15 «et tritum sui patris
 honorem scopum reddidit satyrae». Cf. etiam Harîrî ٥٥٧, 1.

Verbum هَدَفَ quod loco laudato eod. BM. habet, idem signi-
 ficat. Dicitur هَدَفَ للدهر *Hamâsa* ٥٠٧, 9. Hinc هَدَفَ
se scopum fecit, se exposuit, Kremer, *Beitr.*, = IV intrans.

et X. — هَدَفَ بَيْنَ الْهَدَفَيْنِ *videtur esse lusus tela*
conjiendi in orbem, III, ٥٩٧, 14—16, unde patet principes
 secum viros habere qui hac arte periti erant eamque profi-

tebantur. Dualis المهدقان designat scopum et locum ubi sagittarius stat.

لا تَهْدِمَ عَلَيَّ تَهْدِمَ الكَثِيبِ Komaili V proruit in dicto proruas in me ut proruit cumulus arenae, II, ١٠٧, 14, pro quo III, ٢٥٣٩, 7 seq. لا تَهْدِمْ عَلَيَّ الكَثِيبَ ne effundas supra me cumulum arenae (cf. infra sub عييل). Vides originem phrasium comminatus est (Asâs et cf. Hamâsa ٣١). — هَدَمَ. De verbis Profetae اَنْتُمْ هَدَمْتُمْ الكَلَامَ et اَلْهَدَمُ اَلْهَدْمُ, I, ١٣٢, 1, vid. Lane sub دم, Lisân sub هدم et ann. ad Ibn Hish. II, 92. (In Nihâja IV, ٢٤٢, 3 a f. etiam اَلْهَدَمُ traditur). — هَدَمَ ruina, III, ٢١٣٩, 11, 12 (utroque sensu); vid. Dozy et adde Nihâja IV, ٢٤٣, 3 et IA VIII, ٣٠٦, 15, ٢١١, 12, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٢٤٨, 10. — مَسْتَهْدِمٌ ruinosus, destructus, III, ٢١١, 8, Gl. Belâdh. et Abû Ishâk as-Schirâzî, Scharâio 'l-islâm p. ١٧٢, Jâc. II, ٧٥١, 1.

إلى الاسلام أو للاسلام III, ٢٣٥٥, 7 seq. pro هدى I. هدى. Cf. Wright II § 70, rem. e. — II hostiam duxit Mekkam, I, ١٥٩٩, 12 = IV cum qua forma etiam communem habet significationem donandi (lexica). Cf. Dozy. — VI proprie unus alteri dedit (تَحَابُّوا Asâs), hinc sibi invicem concessionem fecerunt, II, ١٩٩, 3; mutuo ceperunt et reliquerunt aves carnivori cadavera (acc.) III, ٥٩٦, 18; mutuo flaverunt venti, III, ٩٤٢, 14. Cf. Dozy. — هُدًى عن علم الطريف. هدًى, I, ٢٤٥, 11 = هدًى عن حال الطريف (Baidhâwî II, ٩٣, 2).

هدى I loco I, ١٤٥, 5 يهدى الناس بالسيف videtur significare concidit homines ense, sed alia traditionis redactio habet يَهْدِي يَهْدِي النَّاسَ فَرِيًّا Fâik II, 484 cum explicatione يَهْدِي الصُّفُوفَ

contextum significare videtur chalifam Omar et ita interpretatus est Nöldeke ad vers. p. 256, sed IA in *Nihāja* IV, ۲۴۸, 3 seq. (*Lisân* XX, ۲۳۶ paen. seq.) Profetam intelligi perhibet.

هَزَّ I *excitavit, movit* فَالْتَرِبُ فَلَانَا I, ۱۸۹, 12 et 13; — بَعْضُهُمْ بَعْضًا in pugna *collisi sunt*, I, ۲۹۳ ult. — VIII de planta *revixit, reviruit, effloruit*, ut Kor. 27 vs. 10, 28 vs. 31, I, ۳۰۶, 9 ubi l. فَاعْتَرَّتْ بِهِ خَصْرَاءُ 5 (Nowairî p. 915 Berûnî, *Chronol.* ۲۹, 12, Belâdh. ed. Ahlw. ۲۲۹, 6 a f., ۲۲۷, 5, *Flâik* I, 533 وَهَقَّ النَّبْتُ إِذَا أَوْرَقَ انْكَرَ عَلَى الشَّجَرِ وَاعْتَرَّتْ وَعَنِ شَمْرِ ارْتِنَ مَابَشْرَةَ وَنَابَشْرَةَ اعْتَرَّتْ نَبَاتُهَا II, 490 Hinc de ipsa terra virente ut Kor. 22 vs. 5, 41 vs. 39, I, ۱۹۳۶, 4 seq. خَصْرَاءُ مَبْتَنَةٌ. Eâdem metaphora تَرَعَّرَجَ in versu apud Mobarrad ۱۰۹, 20. Recte de Slane, *Div. d'Amrolkais*, p. 15 ann. 2 vertit اعْتَرَّتْ per *monter en sève, germer, pousser*. Tropice فَاعْتَرَّتْ عُرُوحًا *novo vigore praeditus est*, III, ۷۶۲, 7.

هَزَرَ I c. ب. rami, *deflexit*, in poemate Jamanidæ ponitur pro هَصَرَ, I, ۹۲, 4.

هَزِيلٌ III, بغلة هَزِيلٌ *macer est communis generis: dicitur* هَزِيلٌ 4, ۵۴۸, 4 *Asâs. شاة هَزِيلٌ XV, ۱۱۲, 7* *أغ. دَابَّةٌ هَزِيلٌ* est substant. deriv. a هَزَالٌ ut شَتَمٌ a شَتَبَمَةٌ ut هَزَالٌ usurpatur de quavis mala conditione (كلُّ ضَرٍّ) ut docet *Lisân*. Hinc *penuria opp. غَيْثٌ abundantia*, II, ۱۷۸۳, 5 ubi duorum virorum alter dicitur esse غَيْثٌ الِيتَامَى alter هَزَالٌ.

هَزِيمٌ II *clade affecti*, I, ۱۷۳۵, 1 » si in fugam aliquando vertimur, nequaquam clade affecti sumus", ۲۳۵۹, 17. Vid. Gloss. Moslim.

سَقَاةٌ et وَصَبٌ مَتَهَيِّزٌ وَمَهَيِّزٌ أَي تَدَا كُسِرَ وَشَقِّقَ *Lisân* habet *متَهَيِّزٌ* *uter corrugatus et fissus*. — *هَيِّزَةٌ* saepissime est *clades, strages* e. g. III, ١٩٩, 5. — *مهَيِّزٌ* id. I, ٢١٠, 11.

هَشَّشٌ aut *هَشَّاشٌ* *tener, mollis* de plantis (Jâcût II, ٧٧, 1) habet pl. *هَشَّاشٌ* quod substantive usurpatur I, ٧٨٩, 11. Hinc forte *هَشَّاشَةٌ* *folium arboris* (*Lisân* VIII, ٢٥٨, 10 a. f.), sed potest esse a *هَشَّ الرَّبِّ* *decussit*. — *هَشَّاشٌ* *mollis* de terra, I, ٢٥٣٩, 6, Gloss. Ibn al-Fakih. Sensu *alacer, comis* (Freytag male *هَشَّاشٌ*) occurrit e. g. apud Berûni, *India* ٥٧, 15, *Lisân* sub *هَشَّاشٌ*.

هَشَمٌ *طَيَّاسَانٌ مَصْبُوعٌ هَشَمِيٌّ* dicitur fuisse *subcaeruleus levis* (ازرق خفيف) III, ٥١٥, 10. — *هَشَمِيَّةٌ* dieti memorantur in *Mowasscha* ١٢٥, 8. — *الهَشَمِيَّةُ* scetarii nepotis Alii Abû Hâschim ibn Mohammed ibn al-Hanafîya, II, ٦٥٩, 2. Vid. v. Vloten, *Recherches sur la domination arabe* etc., p. 42 seqq. *هَصَرَ* I pass. = V, *deflexus est ramus*, I, ١١٢٤, 8 et ann. b. Hal. I, ٦٥٧ habet *هَصَلَ*.

هَضَّ I. Exemplum usus hujus verbi sensu *هَضَّ* habes I, ٣١٨٢, 1. *هَضَفَ* *الهِفَاذَةَ* *ventus belli*, ut explicatur II, ١٦٠, 11 seq. Est nempo *هَضَفَ* *رِيحٌ* idem quod *رِيحٌ خَاجِرٌ* *celer* (*سريعة المرور*), *Lisân* in v. *هَضَفَتْ* VII sec. lexica est *انخفض واتضع* *depressus fuit*; forte tropice significat *animo cecidit* I, ٢٣٣٧ ann. c. *هَكَمَ* V sensu *derisit* non construitur e. acc. ut Freytag et hinc probabiliter *Mohît* (cf. Dozy, Préface XI) habent, sed e. ب. I, ١٤٤٥, 11, *Fâik* II, 653 *بِنَا إِلَى الْجَنَّةِ يَنْتَهِكُمْ* et ib. *وَقَالَتْ سَكِينَةٌ لِهَيْشَامٍ يَا أَحْوَلُ لَقَدْ اصْبَحْتَ تَنْتَهِكُمْ بِنَا*, *Nihâja*

IV, ٢٥١, 4 seqq., *Lisân XVI*, ١., aut c. على, *Hamâsa* ٣٤ ult., Dozy.

هَلَّ I = سَبَّحَ *Asâs*. Hinc هَلَّ مَنْ هَلَّ sunt *Moslemi*, I, ١٩٨, 2. Cf. Wellhausen, *Skizzen*, III, 107 seq.

هَلْبٌ. Proverbium ان الدَّنْبَ لَبِيْهِيْهِ هَلْبٌ. والله, II, ٧٩٣, 10 aut كَلَّا اِنَّهٗ لَبِيْهِيْهِ (Asâs) significat imo integer evasi. Est proprie responsum ad verba Moâwiae (*Nihâja* I, ٢٣٤, IV ٢٥١) اخَلَّتْ اِفْلَنتْ وَاَنْحَصَّ الدَّنْبُ cum detrimento evasisti.

هَلَكٌ compar. sensu caus. *perniciosior*, II, ٥٥, 16; compar.

قال الرَّجُلُ هَلَكَ النَّاسُ هَلَّكَ in traditione *Fâik* II, 653 seq. فَيَوْمَ اَهْلَكْتُمْ هُوَ الرَّجُلُ يُوَلِّعُ بَعِيْبُ النَّاسِ وَيَدَّهَبُ بِنَفْسِهِ عَجْبًا v. اهْلَكْتُمْ هَلَّكَ. Alii legunt هَلَّكَ. ويَرَى لَهٗ عَلَيْهِمْ فَضْلًا فَهٗوَ اَشَدُّمَ هَلَاكًا *Nihâja* IV, ٢٥١, 3 a f. seqq.

وَفَرَّ (هَلَّ) وَهَابٌ v. sub هَلَّ.

هَمٌّ I n. a. تَهَمَّامٌ II, ١٧٢٤, 1, Kremer, *Beitr.*; *sollicitus cogitavit de*

re c. هَمَّتْ نَفْسَهُ بِالتَّهَمِّمِ — هَمَّتْ نَفْسَهُ بِالتَّهَمِّمِ, sec. anal. verbi هَمَّتْنِيْ نَفْسِيْ حَدَّثْتَنِيْ نَفْسِيْ, *mortem sibi auguratus est*, et simpl. هَمَّتْنِيْ نَفْسِيْ *sollicitus fui* I, ٢١١, 15, II, ٢٠٩ ult., III, ١١١, 10; — هَمَّتْ عَلٰى فُلَانٍ *irruit, adortus fuit*, III, ١٧٥, 7. Cf. Gloss. geogr. et Dozy. — IV pass. *desiderio impletus fuit*, I, ٥٩٩, 7 coll. 18 seq.

Cf. Kor. 12 vs. 24 هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهٖا cum comm. et Dozy

sub I. — هَمَّتْ اِلَّا (غَيْرِ) هَمَّتْ. *de nulla alia re solli-*

citus cogitat nisi, I, ٢٠٣٣, 4, ٢٤٢١, 12, ٢٩٣٢, 10, II, ٨٠١, 6, ١٠٥, 4, ١٣٢٧, 7, III, ٩١٢, 8 (*nihil aliud mihi curae erit nisi ut vos in-*

terficeam), ١٢٧٩, 15, ١٢٨١, 11 (*brevis saluti suae* *consuluerunt ut etiam* ١٢٩٩, 9, in quibus duobus locis etiam legi

الرَّاكِبُ لِيَبْنُزِلَ I = أَحَبَّ sensu *approbavit*, II, ٩١٣, 15. — IV *inter sese contenderunt*, I, ٢٩٠ ult. — VI *vacuum*, spec. *vorago*, I, ٢٥٦٧, 4, ٢٩٧, 12.

هَيَأَ II = V *separavit*, III, ٨٠, 2.

جَبَانٌ : هَيَّبَ I *timuit* e. من r. lexica in explicatione vocis هَيَّبَ I, ٣٢٠, 13. — IV e. ب p., الى r. *invitavit* (Gl. Moslim et Lane), III, ٧٢٨, 12.

عَيَّجَ IV = I et II *excivit*, I, ١٥٧٤, 19 (voc. in S.), ١٥٩٣, 9. Loco III, ٢٣٢٨, 16 *فَلَا يَيْتَجُّ* incertum an I s. IV. Cf. Dozy. — VIII e. ل r. *animum convertit ad*, I, ٢٠٨٢, 7 et 11.

عَيَّضَ I *ventris fluxione laboravit*, III, ٣٣٨, 15. Lexica habent tantum *عَيَّضَ* quod etiam fluxionem ventris significat, v. Lane e TA et Cuhe.

هَيَّفَ n. un. هَيَّافٌ *hyaena* sec. II, ١٥٥٢, 12 (IA V, ١٢٧ ult. id.). In lexicis non invenio.

عَيَّلَ I *coarcervavit* I, ٢٣٣٩, 2 *والْفَصَّةَ وَالذَّهَبَ*. Cf. lexicorum *على فلان انكثيب* — *جاء بالهَيْلِ وَالْهَيْلَمَانِ جَاءَ بِأَسْلِ الْكَنْثِيرِ* proprio sensu *effudit supra eum cumulum arenae* in traditione al-Alá: *أوصى عند موته هَيْلُوا عَلَى هَذَا الْكَنْثِيْبِ وَلَا تَحْفَرُوا لِي* (*Fáik* II, 666 et *Lisán*), *tropice obruit aliquem criminibus*, III, ٢٥٣٦, 7 seq. Cf. supra sub *عَدَمَ*.

هَيِّمَ X. Nullo jure Dozy apud Freytag delendum esse dixit hoc verbum, nam *Lisán* habet *أَسْتَهَيْمَ فُوَادَهُ فَيُؤَدُّ مُسْتَهَيْمًا الْفُوَادِ أَيْ* *وَقَلْبَ مُسْتَهَيْمٍ أَيْ هَائِمًا* et Nawawí *Tahdhíb*

tropico hic adhibetur, sed proprio sensu *abripuit* occurrit I, ٨٨, 10, 16 اسْتَهَامَتَهُ الْجُنَّ. Hinc الْمُسْتَهَامُ apud Harîrî ٥٥., 7. — لا هَا هَيْمٌ اللَّهُ أَدَاً (Kâmûs) in exclamatione اللَّهُ هَيْمٌ اللَّهُ pro اللَّهُ هَيْمٌ اللَّهُ I, ١٣٤٧ a (cf. supra sub هَا).

ع. ه. I, ٣٩١ ult. seq. videtur esse Persicum = های های *cito, festinate*, sed Arabibus simili sensu in usu est هِي هِي (Lisân XX, ٢٥٣). Loco I, ٢٧٠٩, 12 هِي هِي est *vae!*

وَأَنَا ابْنُ فُلَانٍ c. acc. III, ٩٣٣, 14; cf. Wright II § 37; — post phrasin valentem *accipe* significat fere idem quod *ita* in asseveratione: *ita sim filius N N.*, I, ٣٣٩٧, 9, II, ٩٩, 3, 7 et saepe in exclamatione ejus qui sagittâ aut gladio ferit, e. g. I, ٢١٠, 6, *Agh.* XV, ٧٤, 10 a f. لِنَنْظَلِيكَ. — *deinde* = رُبَّ, regimine praecedente abseluso II, ١٣٠٣, 4; — in interrogatione interdum ponitur pro أَوْ e. g. II, ٥٨٤, 10 et forte ٩٢٨, 5 وَتَنْزِلُ; — in verbis جَزَى اللَّهُ أَبَاكَ وَالْإِخَاءَ خَيْرًا Guidi particulae وَ tribuit sensum لِأَجْلِ *propter*; recte quod ad sensum attinet, sed explicandum est per εἰν διὰ θυῶν, nempe = إِخَاءٌ أَبْيَدِكَ.

وَأَيُّهُ interj. Pers. = وَايُ *vae!* I, ٢٣٣٩ o. Item ut videtur in وَايُهُ I, ٣٩٥ ult. in quo خُرُّ videtur = خَوْرٌ.

وَمَدَّ = وَبَدَّ I, ٣٩٧, 12, ut sec. lexica وَبَدَّ = وَبَدَّ.

وَبَقَّ IV. Dicitur أَوْبَقَّتْهُ ذُنُوبُهُ peccata ejus eum in exitium dant (lexica), II, ١٤٩, 3. Hinc مُوَبِّقَةٌ peccatum mortale (Asâs et Lisân).

وَبَلَّ X tropice III, ١٠٧, 10 وَحَمَّ الْعَاقِبَةَ وَحَمَّ الْغُتَابَةَ *gustabis profecto pestilentiam sequelae*. De وَحَمَّ sensu *pestilentiae* v. Dozy et Lane e TA.

اوتر est forma dialectica pro اوثر, nam *Kâm. sec. Çaghâni* dat
الاورث العدواة quod etiam pro الاوتر dictum videtur.

وثق II c. ل p. *sacramento se obligavit erga eum*, II, ١٣١٦, 4,
Gloss. Fragm., Dozy. — V c. ل p. *securitati, saluti alicujus*

consuluit, I, ١٢٢, 2, Dozy; — c. على p. et أن *sponsione (sacra-*
mento) eum obligavit ut, I, ١٩١٥, 5. — VI de plur. *se invicem*
obligaverunt sponsione seq. أن, I, ٢٠٧, 13.

وجأ VI de pluribus *se invicem percusserunt* بالخناجر cultris, I,
٢٨٩٨, 8.

وجد I *sensit, percepit* I, ٥٩٤, 2, 3, ubi pron. in فيه est reflex.
(Wright³ II. § 135); = رأى *vidit, censuit*, II, ١٣٥٠, 15, ١٣٥١, 9.

وجع I. Imperf. تَبْجَعُ reponatur I, ١٧٧٥, 9 et 10 (pro تَنْجَعُ), ٢٠١٣,

7 (pro تَنْجَعُ) coll. ٢٠١٢, 18 تَشْتَكِ قَطُّ et *Osd al-ghâba* V,

٥٩٧, 16; لا تَبْجَعِينَ بَطْنَكِ III, ٢٤٩٧, 15. — وَجِيعٌ. In versu I,

١٩١٣, 10 de Jong interpretatus est *dolens* ideoque edidit وَجِيعٌ

i. e. وَاذت وَجِيعٌ, sed probabilius est hic ut alibi *dolorem pariens*

et jungendum cum نَدَبٌ, quo casu legendum erit وَجِيعٌ (cum

ikwâ) et in versu seq. ومطلقٌ, quia jungendum est cum كَرِهًا.

وجف IV *properavit*, II, ٩١٣, 6, *Hamâsa* ٢٦٥, 9, *Hariri* ٢٩٩, *Ibn*
al-Kâtija ed. Guidi ٩١, 14. Codd. يوحفون sed لوحف hoc sensu

non id auctoritatis habet. — وَجِيفٌ in versu II, ٧٣٠, 9 habet

significationem ordinariam (cursus equinus certus), sed poëta

audace utitur metaphora ejusmodi qualem, ut optime com-

parat Guidi, habes apud *Nâbigha* II vs. 5 (ed. Ahlw. ٤) ما

الذى قام طعبت — طمع نوم غير ترويب — لها مقام الراحة التعب.

وجن^٥ habet pl. وجين^٥ et وجن^٥ I, ٩٨٣, 4, *Fâik* in comm. ad

hunc versum I, 419 in fine.

وجه II مَمِيَّتًا III, 1136, 12, v. Gloss. Geogr. Hinc de moribundo
 وَجْهَ نَفْسِهِ *faciem versus Kiblam direxerat*, II, 1137, 14; —
fecit ut prospere cederet I, 2199, 3, *successio regni alicujus*,
 III, 1590, 1; — *ordinavit, disposuit* اِمَارَةَ الْيَمَنِ I, 1802, 14, 15,
equitatum III, 228, 19. — III. اَمْرًا عَلَى الْمَوَاجِهَةِ من اَمْرٍ *accurate novit*
 quasi ipse praesens cognoverat, I, 3081, 14 ubi IA *كان على*
يشاهد *كان عليه*. Non improbable est in textu pro *كان على*
 legendum esse *عليما* — VIII. لا يَتَّجِهْ لِمَرِّ رَشْدٍ II, 402, 6 aut
 sec. O يَتَّجِهْ *nullae bonae rei se applicuit*; vid. Lane. —
 وَجْهًا. Observa phrasin *كان لعليّ وجه من الناس* *oculos in eum*
converterunt, I, 1820, 5. *Opponitur وجوه الناس عنه*
 I. 16 et 19; cf. *Nihâja* IV, 197 *فَقَدَّجَا بَعْدَعَا* —
 اى جاء وعزّ ففدّجا بعدعا Kor. 3 *وجه النهار*
diliculum, II, 623, 16, adverb. *وجه النهار*
 vs. 65, III, 907, 8 *بوجه النهار*. *Asâs* qui hunc ipsum *versum*
laudat addit وجه النهار — *في وجه النهار* *per te* sec. anal. *على*
يدك, ut dicit Salomo *plantae خرّوبة (= ينموثة)*, I, 490, 16
انت اللّٰه على وجهك علاكى وخراب بيت المقدس, coll. *Nihâja*
 I, 281 (*Lisân* I, 238) *انّ الله قد اذن في خراب هذا*
المسجد وخراب هذا الملك; alia ex. I, 247, 7 seq.; 447, 5; —
modo legalis (i. e. *in natura*), I, 2700 ult., *Mobarrad* 258, 10, *Goldziher*, *Diwan*
al-Hotajjæ, 65 l. 3 *في وجهها* — *حين يعطى الاموال في وجهها*
accurate II, 1818, 7, I, 3330, 12, *Gloss.*
Fragm. et Lane. Cf. *ʿIkd* II, 123, 3 (123 paen.) *سناتيكم الخطب*
على وجهها. Post verba *ivit, fugit* etc. *على وجهها* significat

secundum directionem faciei i. e. nulla ratione habita viae (v. Lane et Dozy). Ita in textu I, ۲۴۲۱, 12 فانطلقوا على وجوههم

ubi alii (ann. f) على وجهين *in duas directiones*. In versu Māliki ibn Nowaira, Jācūt IV, ۱... , 8, significare debet *in directionem ejus* in versu quodam praecedente appellati. Lectio vero non constat, vid. Nöldeke, *Beiträge* 133; — I, ۹۳۶, 20 على وجهه ذلك *in eandem directionem*. Eodem sensu

في وجهه I, ۳۱۸۴, 1 (ubi سَنَنَه من est *de via sua deflectens*); في وجهك ذلك *in illa tua directione*, I, ۲۹۳۵, 9 et probabiliter I,

۱۶۰۹, 7 في وجوههم *in diversis quas ceperunt directionibus*, sed II, ۱۷۶۹, 14 في وجوه أهل خراسان *est in conspectu eorum, palam*;

— in verbis II, ۳۲۳, 5, III, ۳۴۵, 8 وجهه *est modus*; — de usu وجهه في post verba arridendi, torsis oculis adspiciendi cet.

vid. Gloss. Fragm., supra sub بيش زكس, *Asds* sub عزت cet.;

— سار نوجهه حاججا *iter continuavit ad peregrinationem sacram*, III, ۱۷۲, 12 seq., Dozy *pour sa destination*; — خرج من وجهه *in Gloss. Fragm. verti per via discessit ei, vereor*

an recte. Nam I, ۲۰۱۹, 12, III, ۱۷۳, 16 idem est quod من ثوره *quod hoc loco cod. O substituit, et idem l. l. nempe III, ۱۰۳,*

15 seq. significare probabile est. Cf. Lane sub ثور. — بعث

وجهه = وجهه s. وجهه; I, ۲۳۴, 3. — aliquoversum, I, ۲۳۴, 3. — وجهه بفلان

III, ۲۰۵ ult. من كل وجهه *undique*.

وحد II *definivit unitates* i. e. numerum centenorum, I, ۸, 12 quae verba Barth reddit: »es werden noch Hunderte von Jahren kommen, deren Einheiten (wie viele Hundert) Niemand kennt“.

X c. الى p. *est proprie societatem alicujus petiit ne solitarius esset* et ita explicari potest II, ۲۵۶, 12, ubi IA IV, ۲۵ استئناسا بهم. Sed ۳۰۵, 5 *est opus habuit, ut Lane e Kām. sub*

عَرِي habet, et priore etiam loco hoc ferri potest. Cf. apud

Dozy تَوَحَّشَ seq. وَحَشَّةٌ est = حاجة *necessitas, desiderium*, III, ١٢٩, 13, Djâhiz, *Mahâsin* ٦٢, 19 ubi Baihaki حاجة.

وَحَلَّ lutum = وَحَلَّ, I, ٩٣٩, 2. Cf. ann. ad Ibn Hîsch. ٢٧.

— Loco II, ٢٨, 17 seq. forte legendum est وَحَلَّاءُ *arundinetum lutosum*, sumto وَاوَحَلَّ = وَحِيلٌ *lutosus* (Gl. Geogr.).

وَحَى I. عِلْمَةُ I. الوَحَى *ars scribendi*, III, ٢٥٢٤, 8 et *Fâik* II, 331

قَالَ قَرَأْتُ الْقُرْآنَ فِي سَنَتَيْنِ فَقَالَ لِلْمَارِثِ الْقُرْآنُ قَبِيحٌ وَأَنُوحِي أَشَدُّ مِنْهُ أَى الْقِرَاءَةُ هَبِيحٌ وَالْكَتْبُ أَشَدُّ. Cf. Goldziher *Muh. St.* II, 7 n. 1. — V se *revelationes accipere simulavit* sec. anal.

تَنَبَّأَ, I, ١٨٧, 6, ubi significatio verbi quam lexica dant *propereavit* non convenire videtur.

وَحُشَّ I explicatur I, ٣٠٦, 12 seq. per يَبِيسُ. In *Fâik* II, 604 per

يَبِيسَ وَضَعَفَ.

وَخَمَّ VIII *indigestione laboravit*, III, ٥٦٦ ult., *Lisân*. — وَاوَحَلَّ cf. sub وَاوَحَلَّ.

وَدَى I. Absol. وَوَدَى subintellecto ذَلِكَ أَن يَكُونُ ذَلِكَ *velim hoc futurum*

esse, votum est ut fiat, I, ١٧٦٨, 10, ١٧٦٩, 7. — وَوَدَى أَن *vellem, utinam essem*, III, ٢١١٩ ult. (cf. Lane et Dozy), ubi cod. B.

habet عَلَى وَدَى.

وَدَعَ I. أَذَعَ pro أَذَعَ I, ٣٣١٧ b, دَعَّ pro دَعَّ ٣٣٢٩ a librarii vitium

notabile. — دَعَّ عَنْكَ et fem. دَعِيهِ عَنْكَ *mitte hoc* I, ٩٧٣, 12,

٩٧٤, 15. Cf. Lane et supra sub عَنْكَ — دَعَى مِنْكَ *permitte me*

facere tecum quod facio, III, ٢٣٣٢, 14. — II e. ace. *quietem*

concessit, I, ٢١٩١, 10, *Lisân*: دَعَى قَرَسَهُ رَفَعَهُ, Dozy. — III abs.

I, ٣٣٨٧, 4. — VIII *quieti se dedit, se refecit*, I, ٢٠٩, 6, Lane. —

وَدَع in versu Hassâni I, ١٢١٧, 3 videtur esse pro وَدِع sepulcrum, coemeterium. Sec. lectionem M. وَدَع نَدَى esset *infans* i. e.

insipidus. — الْوَدَعَة regio septentrionis, I, ٢٢٨١, 13, 15, ٢٢٩١, 11 ut e contextu patet. Unde vero nomen habeat, certo dicere non habeo.

— وَدَّاعٌ *sedatus, gravis* (ut وَدَّاعٌ et وَدَّيْعٌ) de viro, III, ٩٨٩, 16.

— وَدَّيْعَةٌ *depositum tropice* III, ٨٠٦, 13 قَدْ صَارُوا

وَدَّيْعَةً مَسْبَعَةً *facti sunt depositum deserti ubi animalia rapacia degunt* i. e. mortui ibi relictii sunt. Cf. in trad. (*Lisân* X, ٢٢٩١

infra) وَمِنْكُمْ مَسْتَوِدِعٌ فِي النَّتْرِى *sepulti*. — وَدَّعٌ compar. *tolerabilior*, III, ٧٨٥ ult.

— وَدَّعٌ *conchis ornatus* de navi, cujus nempe prora ita ornabatur, III, ١١٧, 1; vid. Diw. Moslim p. ٨٧ ad vs. اللُّحْرُ الْأَخْضَرُ، مِنَ اللَّحْرِفِ أَنْذَى يَكُونُ عَلَى السَّفِينِ II, ٨٣٥, 9

Hinc navis Noachi ذَاتُ الْوَدَّعِ appellatur, *Lisân* ٢٣٧, 5 seq.

وَدَّعٌ وَدَائِقُ *calores meridiani*, pl. a وَدَّيْقَةٌ, I, ١٦٥٣, 2, *Asâs*.

وَدَى II = I *pretium homicidii dedit*, I, ١٥٥٣, 2 et 3 (ubi Ibn

Hisch. ٧٥٣, 4, 5 (يُودَى), ١٦١٦, 8 et 9 (= Ibn Hisch. ٨٠٢ ult. seq.,

ubi vero editor derivavit ab اَدَّى), ١٩١٢, 2, ١٩٣٦, 5, II, ١٧٢ d, ١٥٥, 13 et 18 (ubi voc. in codd. B et O), Girgas et Rosen, *Chrest.* ٨٨ ult. Motarrizî memorat traditionem in qua Profeta Alîo

dicit فُتِدَ اِخْرَجَ إِلَى هَوْلَاءِ فَوَدَّ دَمَاءَهُمْ pro quo vero legere vult.

وَدَفٌ وَدَّافٌ, pl. وَدَّافٌ, de ensi *celeriter necans*, I, ١٣٨١, 4, ubi alii

ذُفِّفٌ pl. a ذَافٌ eodem sensu. Nempe in وَدَفٌ ut in ذَفٌّ notio motus celeris inest. Lectio recepta rarior Ibn Ishâki esse videtur; cf. ann. f.

وَدٌ IV *terrae afflavit*, III, ٨٥٥, 5 قِنَانَةٌ صَلْبِيْبِيَّةٌ بِالسَّيْفِ Cf. in tradit.

أُورِدُنِي الْمَوَارِدِ هَذَا الَّذِي أَهْلَكْنِي, *Lisân* IV, ٢٧٢ infra. — V

sensu *supervenit* quoque c. *وَرَدَ* علی constructur ut *وَرَدَ*, I, 58, 18, 19 et probabiliter III, 82, 7 ubi pro *وَيُورَدُ* videtur legendum *وَتَسْوَرَدُ*. — *وَرْدٌ* *rufus* habet pl. *وَرْدَانٌ*, I, 2.99, 3. *Asās* *وَرْدَانٌ* *حَيْبَلٌ*. V. Lane. — *مَمْرَدٌ* *vestis rufo colore* a Hâschimitis in statu *ihram* portabatur, III, 402, 6 seqq. Traditiones ad quas alludit auctor inveniuntur *Fâik* II, 248 *نَهَى عَنِ الْمُقَدَّمِ هُوَ التَّوْبُ* *المُشْبَعِ حُمْرَةً كَذَلِكَ الَّذِي لَا يُقَدَّرُ عَلَى الزِّيَادَةِ عَلَيْهِ لِسْتِنَاعِي حُمْرَتِهِ فِيهِ كَمَا مَنُوعٌ مِنْ قَبُولِ الصَّبِغِ وَمِنْهُ حَدِيثٌ عَلِيٌّ رَضِيَ نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ أَنْ أَقْرَأَ وَإِنَّا رَاعٍ أَوْ اتَّخَذْتُمْ بِالذَّعْبِ أَوْ أَلْبَسَ الْمُعَصِّفَ الْمُقَدَّمِ وَحَدِيثٌ عُرْوَةَ أَنَّهُ كَرِهَ الْمُقَدَّمِ لِلْمَكْرِمِ وَلَمْ يَرِ الْمَضْرَجَ بِإِسَاءِ الْمَضْرَجِ دُونَ الْمُسْتَشْبَعِ وَالْمُورَدِ دُونَ الْمَضْرَجِ*. Cf. etiam sub *مُشَفِّفٌ*.

وَرَشٌ *suscitavit* (= II), II, 1804, 18. Cf. Lane e TA.

وَرَطٌ *in periculum commisit*, I, 94v, 6 = *غَرَّرَ بِهِ*, 11, 11. — *V se immisit in locum unde extricari non posset*, I, 94v, 19, Lane.

وَرَعَةٌ proprie est *abstinentia a rebus indecoris*, sed hinc generaliter *agendi ratio*. Saepe dicitur *رِعَةٌ سَيِّئَةٌ* et *سُوءُ الرِّعَةِ* (ut *سُوءُ الْأَدَبِ*) *mali mores, mala agendi ratio*, I, 24.4, 4, II, 249, 6, *Fâik* II, 609 in trad. quam etiam habet *Lisân* (cf. *Nihâja* IV, 2.5); *Fragm. Lebîdi XXXI vs. 1* apud Brockelmann p. 55, ubi legendum *لَا تَرْجُرِ الْفَتْيَانَ عَنِ سُوءِ الرِّعَةِ — سَيُوفِ حَقِّ* et vertendum «Nicht widerhalten die Jünglinge vom schlechten Benehmen».

وَرَفٌ *moneta argentea* (Dozy), pl. *أُورَافٌ* opp. *أَذْحَابٌ*, I, 2495, 10, *Miçbâh*.

ورَكَ II c. acc. *transiit per, permeavit*, III, ٢٣٠٦, 6. *Lisân*: وَرَكَتُ :

للجبل تنويريكا اذا جاوزه
 (cf. *Nihâja* IV, ٢٠٦, 7 a f.) et eodem
 sensu وَرَكَ. Hujus exemplum dat Dozy.

وره. ut syn. هَوَّجَاءُ (v. apud Lane) proprie de vento, tropice
 de camela dicitur, I, ١٩٠٨, 6.

الانبى صلعم كان اذا Fâik II, 607, 1, I, ١٤٦٦, 1, praetendit, II c. ب

كَنَى عَنْهُ وَسْتَرَهُ. Cf. Dozy. —

IV أوريت مَعْنَا II, ٨٠٣, 13 *parum ignis (utilitatis) ex me elici*

potest (الشىء اليبسير الهين = مَعْنَى). Contrarium est

وراء. — (زند et Lane sub *Asâs*) فلان كَتَبِيرَ الزِنَادِ وَارَى الزِنَادِ

من وراءك *qui sub tua protectione sunt*, I, ٢٨٩٩, 8; si quis aliquid
 agendum habet, dicitur esse ذلك من وراءك II, ١٣٣٢, 1 seq.

deinde *vobis stat videre quid mihi*
insuper daturi estis, I, ٦٧٦, 6 *et si aliter*
evenit, vobis remanet facere quod vultis, I, ٣٣٣٩, 13 seq., Lebid

aliquid faciendum habueras ;

— *omnia comprehendit*, II, ١, 4 (cf. supra

sub اتى); Dozy علم الله من وراءك كَلَّ شَيْءٌ

ut in لَقِيْتَهُ (من قبل et من بعد) (ut من وراءك

et etiam saepius من وراءك وراك II, 247

يقال للوعيد من وراءك وراءك الفديد والهديد

علی علی, I, ٢٤١٦, 12, ٣٢٢٧, 6, ubi Makr.

من وراءك وراءك. Attamen in traditione quadam effertur

Nihâja IV, ٢٠٧, 4 seq., *Lisân* XX, ٢٩٩ paen. seq. Multis de hac

forma disputaverunt viri docti, ut videre licet in *Nawawii*
Tahdhib.

وزع II. Part. pass. موزع de pluribus, *certa distantia ab invicem separati*, I, ٨٥٧, 9. Ipsum verbum sec. lect. B II, ١٢١٩, 15 (v. Add. et Em.) *certa distantia cohibuit*.

وزن I *بغيره* *الشمس* *ponderavit rem contra aliam*, I, ٩٧٩, 14—16, ١١٥٢, 16—19; c. acc. *praeponderavit* = رجع ib. et ١١٥٢ d, Lane e TA.

وزى III *e regione fuit* c. ب constr. I, ١٣٩, 12.

وسط. الوَسَطُ *medium* in cantu est is qui neque depressus, neque exsultans est, III, ٥٩٦, 9. — *واسطة القوم* *optimi*, III, ٢٢٧, 16 «favorem tuum tribue optimis civibus».

وسع I *ما يسع قلبي أن أرى* *cor meum ferre nequit ut videam*, III, ٧٣٨, 4, in qua locutione *قلبي* videtur esse accus. Cf. Gloss. Fragm. et Dozy. Alterutrum vero admittendum videtur, sive quod *يتسع* quod C et IA ١٢٦ habent sensu *يسع* adhibeatur, sive quod *يسع* habeat sensum verbi *يتسع* quo casu *قلبي* erit nominativus i. e. *non satis spatii invenit cor meum*, ut *وسع الشيء المكان*. Dicitur nempe eodem sensu *وسع المكان* et *وسع المكان* (Motarrizi). — *المتسع* *abundantia*, I, ٧٢٥, 7, Bekri ٣٥, ٣٦. Cf. Gl. Belâdh.

وسم I c. acc. p. ب r. *criminatus est* aliquid alicui III, ١٣٢٩, 7, 8. — *سمت السلطان*. Jam tempore Othmâni arma signo reipublicae notata erant, I, ٣٢٢٣ ult.

وسن. *نيلوسن* in versu Abdalmasihi I, ٩٨٣, 1 in *Fâik* I, 419 explicatur per *لأجل استعمار الرويا* *ad somnum interpretandum*. Praepositio ل etiam esse potest ad tempus definiendum, et *وسن* *tempus quo somnum capiunt homines*.

شرح V saepe constr. c. acc. سَيْفَهُ = تَقَلَّدَهُ, I, ١٣٢١, 15, Ibn Hisch.

٢٢٧, 2—6 et etiam قَوْسَهُ = تَنَكَّبَ, I, ١١٨٧, 7 = Ibn Hisch. ١٨٢
paen. Secundum Motarrizî acc. post hoc verbum est نصب
على الكمال.

وشى *creaturae* الخلائق — فى شَيْبَةِ الصَّنَعَةِ III, ١١١٩, 1 شَيْبَةً *varietas*, III, ١١١٩, 1
diversarum formarum.

I *monstravit* I, ١٣, 14 ووصف لنا — وجمعها I *monstravit*
nobis eos (digitos) jungendo; cf. Kastalâni VIII, ٢٨٨, ubi var.

1. وصف, memoratur; — de vestimento tenui quod *prodit*
formas corporis, I, ٢٧٥٩, 15, Gloss. Moslim, Dozy, Abû Ishâk
Schirâzî ١٨, 12; *Nihâja* IV, ٢١٣ يَصِفُ فانه يَصِفُ ما —
ما — ان لا يَشِفُ فانه يَصِفُ III, ١٢٢٥ ult., est *id quod de ejus divitiis relatam*
fuit. — III c. dupl. acc. *exposuit* alicui rem (= ووصفه له, I,
٨٨٥, 10. — IV *famulando aptus fuit* = وَصَفَ, III, ٢٢٩٨, 3,
Lisân et Lane.

I *adjacuit* terra urbi, I, ٢١٥٩, 4 وما يليها = I et
VIII de barba *texit faciem, continua fuit*, II, ١٣٩٩, 7 قَبِلَ وَصَلَ
وما اتَّصَلَتْ لِحْيَتُهُ III, ٢٥٢٣, 8 لِحْيَتِهِما
Mobarrad ٢٩٧, 14. — *longiorem fecit* rem, e. g. سَيْفَهُ وَصَلَ
صَلُّوا السُّيُوفَ بِالْحُطُوبِ I, 499 ut in traditione *Fâik*
i. e. procedite si enses breviores sunt quam ut ferire possitis;
Hamâsa ٢٨. Sed etiam proprio sensu si ensi aliquid appactum
est, quo longior fiat. Haec res appellatur صَلَّةٌ, ensis مَوْصُولٌ
III, ١٣٢٨, 7 et 8, II, ١٣٠, 18. — IV verb. admir. ما أَوْصَلَكَ
رَحْمًا *quantam familiae curam agis!* I, ١٦٣٢, 14, 17. — V c.
الى p. et ب alt. *ad eum pervenire conatus est et pervenit alio*

intermedio (وَصَلَّةٌ) *usus*, I, 134v, 9, *Lisân* XIV, 20f, Gloss.

Fragm. et Dozy. — VIII v. sub I. — *صَلَّةٌ conventio* (= مَبْعَاد) III, 501³, 14; et vid. supra sub I. — *وَأَصِلْ رَحْمَةً*, *magis familiae curam agens*, I, 180, 19, II, 194, 18, III, 230. v, 1, 232⁸ ult. — *رَجُلٌ مِّنْ أَحْكَابِ الْمُوَأَصِلِينَ* III, 152, 1 *unus e viris suis qui praesto erant.*

وَصَم I *vituperavit* v. Dozy. Hinc *مَوْصُومٌ is* *cujus honor obtreactioni obnoxius est* (مَنْ فِي حَسْبِهِ غَمْبِيرَةٌ) *Fâik* I, 10), II, 175, 1.

وَصَى II *testamentum fecit* (= عَيْدٌ) de eo qui morti se expositurus est, I, 17v, 11, Dozy. — VI de duobus aut pluribus *conspiraverunt e.* على r. tam malae quam bonae, I, 184, 1 (ubi

Belâdh. habet *تَوَافُوا*), III, 499, 18. — *وَصَاةٌ*. *وَصَاةٌ فِيهِ وَصَاةٌ*. *qui severissime in eum agendi auctores fuerant*, I, 184, 2.

وَصَأٌ II e. acc. p. *in lotione ministravit*, II, 189, 14, Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II* ed. Becker 20. Cf. Lane.

وَصَّحٌ proprie *candor nummi argentei*, quocum color faciei juvenis comparatur, I, 17v, 8. Hinc ipsi *nummi probi* III, 144,

5. Vid. lexica. — *وَأَصْحَةٌ* idem significat quod *مُؤَصَّحَةٌ vulnus patens* (vid. *Lisân*) et hoc sensu occurrit III, 181v, 8, si recte ibi editum est. Vertendum »et invenerunt apud eum vulnus patens quod eum exhauriebat». Articulum habet quia intel-

ligitur vulnus l. 3 indicatum (وَبُعَيْجٍ بِالسَّيْفِ) — *الْوَصَّاحِيَّةُ*

legio quae nomen habet ab الوَصَّاحِ cliente Abdalmaliki origine Berbero, II, 14. ult., 1893, 15. Incertum est utrum II, 13. 4, 4 sermo sit de hac legione an de loco quem Jâcût IV, 932, 4 seqq. memorat.

وَضَع I *posuit in solo*, I, 129, 8; — absol. *arma deposuit* subintell. *السَّلَاحِ* I, 2314 paen. *دَابَّتْهُ وَعَن نَفْسِهِ وَعَن*

cf. verba Omaris (*Chizâna* II, ٣٥١, 3 af. seq.) *ضع عن راحلتك sellam aufer* (ارفع عنها قنبيها); — *construxit, explicavit rem* I, ٧٥, 11 *ما ذا يصنع امرها*; Djâhiz, *Mahâsin* ٣١, 11 *ضع امر اخييك على احسنه*; — *suggessit, insinuavit*, III, ١٨٩, 4 *في موضع عندم أن* *وَضَعُ الْيَدِ فِي الطَّعَامِ Fâik* II, 618 *وَضَعُ الْيَدِ فِي الطَّعَامِ* sensu *comedere incepit*, *Fâik* II, 618 *عِبَارَةٌ عَنِ الْأَخْذِ فِي أَكْلِهِ* I, ١١٧ ult. *quo sensu n. a. مَوْضِعُ أَيْدِيهِمْ* occurrit. Sensu generali *inceptit, exorsus est* (cf. Dozy), seq. Imperf. I, ١٣٢٦, 13; — e. ب p. tropice (Wright³, II, § 56 b, p. 160) *humilem reddidit, de nobilitate detraxit*, I, ٣٣٣٥, 8 seq. — IV = *سَعَى studuit rei, se cum ardore applicavit rei*, III, ٢٣٥٥, 6, Kor. 9 vs. 47, Dozy. — *وَضِيْعَةٌ* in narratione I, ٢٧٧, 10 *est jactura in commercio*; apud Djâhiz, *Kit.al-bochalâ* ed. v. Vloten ٩١ ult. opp. *رجح* in verbis *رجحه اضعافه*; — *وَضَائِعُ الْخَرَاجِ canones tributi agrarii* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII), I, ٩١٢, 14, ٩١٣, 4. Nam *canones instituit est خَرَاجِ* *وَضَعُ الْخَرَاجِ* I, ٩١٢, 1.

وَضَمٌ explicatur II, ٨٦١, 12.

وَضْنٌ explicatur I, ١٠٣١, 14.

وَضَى I *calcarit, pedem imposuit saepe e. على* constr. e. g. *Lisân*

مَنْ يَطَأُ عَلَى الشَّيْءِ بِرِجْلِهِ فَقَدْ اسْتَنْقَصَى فِي هَلَاكِهِ وَاهَانَتَهُ I, ١٩٢

Hinc *auri pedem imposuit sensu* *وَضَى عَلَى صَمَاحٍ (صَمَاحٌ) فُلَانٍ*

in manu, sub observatione habuit, I, ٢٩٣٦, 1, ٣١٧, 8, *Fragm.*

إِطَأَ اصْمَخْتَمٌ 1, ٢٤٠, 1 *pro quo Belâdh. Ansâb* cod. Schefer *semel habet اصْمَخْتَمٌ*; — e. في *de camela refractaria*

وَطَمَّتْ فِي خِطَامِهَا *conculcavit capistrum solutum* trop. de bello
 intestino cum ea comparato II, ٥١٤, 11; — عَقِبَ فُلَانٍ *vestigia*
alicujus calcavit pedisequus i. e. *ducem agnovit*, I, ١١٩, 5. In
 traditione مَوْتًا الْعَقَبُ occurrit *Fâik* II, 621 cum explicazione
 سَاطَانٍ يَتَّبِعُ وَيُؤْتِ عَقِيْبَهُ. Cf. Lane. — II *praeparavit* de
 insidiis III, ١٢.٩, 4. — IV *vicit* in disputatione, I, ٢٨٩, 18, Lane
 e TA; *vi subegit* (cf. Lane), I, ٣١٢, 2 sec. lectionem codicis
 quam Prym in تَوْتَعُوْهُ correxit, nempe *conculcaverunt*. — V
 e. لُ p., ب r. *consensit*. — VIII forte = I *conscendit* lectum,
 III, ١٧.٢ k, ubi tamen recipere non ausus sum (Ibn Maschk.
 ما وَطَمْتُ. — وَطَّأٌ proprie n. a. irregulare a وَطَّأٌ (cf. Lane qui
 de forma dubitavit, sed *Lisân* expresse dicit فَعَلَ مثلُ فَعَلٍ)
mansuetudo in locutione proverbiali الْمَوْضُؤُ الْعَاجِزُ II, ٢٣,
 13 *mala mansuetudo est* (quae proprie est) *debilitas* (ut prov.
 بِمَسِّ الشَّعَارِ الْحَسَدُ Freyt. I, 203), coll. Freyt. *Prov.* II, 139
 n. 193 وَطِيٌّ الْعَاجِزُ *debilitas est mollis* (l. potius *mansueta*). —
 وَحُو فِي عَيْشٍ وَضَاءَةٌ الْعَيْشِ *commoditas vitae*, I, ٩٧, 3, *Asâs*:
 وَضِيٌّ وَأَنَا أُحِبُّ وَضَاءَةَ الْعَيْشِ.
 وَطَنٌ II e. عَلَى r., subintellecto نَفْسَهُ, I, ٧٤٧, 13; — c. acc. r. لُ p.
paravit, patravit, II, ١٦٧, 14; paullo aliter *Dinawarî* ٣٧٧, 10
 وَطَنَ لَهُ الرِّجَالُ *paraverat viros ad eum interficiendum*, et ٣٥١, 16
 وَطَنَهُمْ فِي طَرِيقِهِ *paravit* i. e. *collocavit eos paratos in via qua*
Kirmânî veniret. — وَطَنٌ. وَطَنٌ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَوْطَانٍ. I, ٢٣٨, 11 est «post-
 quam ter residerant domicilii constituendi causa». P. ٢٤٨, 4
 قَبَّرَاتٍ لِّوَطَانٍ legitur.

وظف X الخراج *prorsus collegit* (= استوعب) III, ٢١٩, 7.

وعدت IV sensu quem Freytag dedit e Diw. Hodh. p. ١٩, 5 = خَلَطَ

(v. quoque *Lisân*) s. potius اِنْوَعَثَاءَ I, ٩٥٧, 18, ubi Nöldeke vertit »allerlei Unfug treiben“.

وعد I c. dupl. acc. *constituit tempus aut locum alicui* sec. var.

l. in Kor. 7 vs. 138, si solus Deus constituit, dum وَاَعَدَّ repro-
citatem denotat, cf. *Lisân* IV, ٢٧٨, 1—5 et Dozy. Hujus verbi
tanquam n. a. adhibetur nomen l. et t. مِيْعَاتٍ I, ١٢٩, 12. —

Sensus *promisit* ubi faciendo opponitur, fere acquiparat *recu-
savit* ut II, ١٩٢, 8 et 9 (*Agh.* idem habet). — III *promissis
permulcere conatus est* (cf. Dozy *mener*), I, ١٨٩, 5 »an auxilium
Arabum promittendo nos permulcere vultis et simul nobis
terrorem eorum incutere?“ — VI = V *minis terruit*, I, ١٢٠, 2.
— VIII c. acc. l. ut VI *inter se constituerunt locum*, II, ٣٧, 2.

وعى X *accepit, memoriae mandavit* verba, III, ٥٧, 7 ubi *Fragm.*

استوعب quod alio sensu ejus syn. est. — وَاَعِيَّةٌ de viro (cf.

Dozy), substantive I, ١١٧, 1 *tenax memoriâ.*

وغل I c. acc. ut V (*Gl. Geogr.*), I, ٩٠٣, 15.

وفد II *ad se legatos mitti concessit* اَهْلَ الْأَمْصَارِ I, ٢٧٢, 14, ٢٧٢, 2, ٢٧٩, 16, ٢٨٠, 1. — X c. acc. *petiit ab eo ut se legatum mitte-*

ret, I, ٢٧٠, 5. — الْوَاْفِدُ *qui venit ut paciscatur, ut de redemp-*
tione captivorum agat, I, ١٧٠, 12, 14, ١٧٠, 9 et ann. b, ubi var. l.
memoratur الْوَاْفِدُ (*adjutor*). Cf. ann. Wellhausen ad *Magh.*
p. 390. Ipse vertit »Anwalt“.

وَفَّرَ II proprie est *curam egit ne diminueretur*, ut in وَفَّرَ عَرَضَكَ مِنْ

أَنْ تَدْتَسَّهَ (= IA III, ٢١٢, 6 a. f.) ubi textus habet بِنِ. Generaliter *parsi-*

monia usus est in administratione III, ۷۴۸, 16 et sic forte ۷۴۹, 15 ubi وتوقيره editum est. Cf. Dozy. — *spec. abundantia aquae et pabuli* I, ۱۸۷۷, 10, pecorum II, ۱۰۵, 4. — *فرقة multitudo* adjective (Wright II, § 136 a) رَجَالٌ فِرْقَةٌ III, ۱۳۱۳, 17, Gl. Fragm. ونَوْفِرَهِنَّ بَيْنَ IV *ad festinandum impulit*. Loco II, ۱۴۸۹, 10 وهابِ وهاِبِ subjectum verbi meo iudicio est وهابِ i. e. مِنْ الرِّجَرَاتِ quod femininum est subintellecto. Iste interjectiones per imperativa fem. explicantur ut ad versum Ibn Mokarrabi وهابِ وهاِبِ الكلام الى فيه حلا وهاِبِ comment. habet زجرٌ للاخيل معناه اقبلى ونوسعى cf. *Lisân* XX, ۲۲۷ et etiam Abu 'n-Nadjm apud Sibaw. II, ۳۳۰, 8 et *Kit. al-Mo'ammari'n*, cod. Cantabr. f. 43 r. وهابِ وهاِبِ بَيْلٍ زَجَرْتُمْ وهابِ, ubi nominis instar occurrunt. Müller deinde et Nöldeke legere proposuerunt وبيوفرهن sc. اَسَدٌ, quod vetat و nam verbi سَمَا simplex continuatio esse nequit, et si tanquam حَالِ explicandum foret, و non praecedere deberet. Ceterum plane eadem constructio occurrit in versu Ahtali, *Diw.* ۱۶۱ وهابِ وهاِبِ وبيوفرهن si pro obscuro illo et suspecto وبيوفرهن legimus وبيوفرهن. — X dicitur de positione inter sedendum et standum (cf. Lane) I, ۳۳۰, ۴, 2.

II. ووقف. ما انت بموقف. non es bene directus, erras, II, ۸۹۰, 8. — III invenit, incidit in, I, ۷۹۱, 9, ۸۲۱, 6 et 7, III, ۱۷۵۵, 6; congruit via eum altera, I, ۱۲۳۷, 5. — تَوْفِيْفٌ اللّٰه favor, gratia Dei (Nawawî *Tahdhib*), III, ۱۶۹۲, 8, Jâcût I, ۱۰۳, 19 قومٌ مِنْ حُرْمِ التَّنْوِيْفِ.

وفي I c. ل p. saepe subintellecto بالعهد vel talequid (Dozy), e. g. I, 190, 6. — II اللّٰه s. لله subintellecto حَقَّقَ *fidem Deo servavit*, I, 2220, 4; — اللّٰه كَقَالَتِي *explevit Deus id quod sponderam*, I, 2190, 10; — I, 1799 ult. seq. editum est وَوَقَّتْ جُمَيْمَةَ كَانَتْ لِي quod editor cepit sensu *pectinavit capillam ut promissus decideret fere ut وَوَقَّرَ*, quia وَوَقَّى de capillo est وَوَقَّى. Dicitur اَنَا وَوَقَّى شَعْرَهُ وَوَقَّىتُهُ وَأَقْبَيْتُهُ اَنَا *Fâik* II, 625. Sed lectio falsa est (vid. Add. et Em.). Occurrit vero وَوَقَّى in alia hujus traditionis forma: Moslim فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَوَعَكْتُ شَهْرًا فَوْقَ شَعْرَى جُمَيْمَةَ *deciderant capilli, sed denuo capillulus promissus creverat* (تمَرَّتْ = تَمَرَّتْ *Fâik* I, 613). — IV c. عَلَى مَوْتِ الْمَوْتِ، *conscendit*, I, 944, 15, *Lisân*; — اللّٰهُ بِأَنَّ فُلَانًا *Deus confirmavit quod se audivisse dixerat*, I, 104, 6. In alia forma traditionis (Diyâr-bekri 47 ult.) Profeta dixit وَوَقَّتْ أُنْذَكَ وَوَقَّتْ اللّٰهُ حَدِيثَكَ *quod audivisti probum fuit et Deus tua verba confirmavit*. Cf. *Nihaja* IV, 223 et *Lisân* XX, 279, 1—4. — VI de duobus aut pluribus *convenerunt*, I, 203, 6, *Lisân* وَوَقَّافِينَا فِي الْمَيْعَادِ. — وَوَقَّى *comp. copiosius praebens*, II, 1848, 3. Cf. supra *عَرَوْ*. — وَوَقَّى فُلَانًا *die mortis alicujus*, I, 177, 14, 1894, 4, 1909, 15. وَوَقَّتْ pl. a وَوَقَّتْ, III, 180, 14.

وقد I sensu trans. *accendit ignem*, II, 331, 3, Gloss. Geogr. et Dozy. — IV saepe absol. *ignem accendit* (Freytag, *Prov.* II, 826 n. 88, Djawâlikî ed. Sachau 4, cet.), وَوَقَّى عَلَى رَصْفٍ *fervefecit lapidem*, II, 1780, 17, *Lisân* XI, 21, 12 et deinde.

وقر I de verbo ثلن في نفس ثلن *animum commovit*, III, ٧٠٣, 9. Vid. Lane et Dozy.

وقع I c. الى l. *devenit, incidit* (Dozy), I, ٢٨٧, 2, 6 seq., ٢٨٧, 2 cet. ;

c. acc. l. *وَعَتَّ الْمَوْضِعَ* *visitavit, intravit*, III, ٨٣٧, 6. Similiter

de fluvio cadente in alium Hamdâni ed. Müller ١٤٥, 21 وَيَقَعُ

وَوَعَّتِ الصَّبَاكَةَ — *exstitit clamor*,

I, ٢٩٩, 9. — *amor ejus occupavit animum*, I,

٥٨٧, 8. — III *commisit peccatum*, I, ١١, 1 seq., ٥٧, 9, Harawî

sub *habet* به *ما عم* ولم يواقع Cf. Dozy. — IV *cadere fecit*

الْمَلِكِ i. e. *depressit, dignitatem diminuit*, III, ٥٨٥, 14; — *fecit*

ut existeret, perfecit, I, ١٣٧٨, 14. Cf. Dozy. — V *absol. timuit*,

I, ١٩٨٣, 10. Cf. Dozy. — *وَوَعَّتْ كَسْرَى*, I, ٢٨٦٥, 8 *sunt res gestae*

contra Chosroëm aut casus et pericula Chosroïs.

وقف I n. a. *مَوْقِفٌ* III, ٦٧٣, 10; — c. *hostis incidit in, restitit*,

I, ٢٣٩٥, 12; — c. *على faucium, occupavit*, III, ٢٠١, 7; —

فَلَانًا لِلنَّاسِ *sontem aliquem in publico stitit* (= اتم q. v.), II, ١١٨٣, 12 seq.,

15, ١١٨٤, 2, 3, Jakûbî, *Hist.* II, ٣٣٩, 10. — II c. acc. p. *على*

epistolae legendum dedit, III, ١١٢٢, 6, 17; — *rationem repoposcit*

ab aliquo, I, ١٠٤٦, 11, III, ١٠٤٧, 6. Cf. Dozy; — c. *على r. =*

تَوَقَّفَ *rationem rei habuit, proprie ad eam substitit*, III, ٥٩٦,

14. — III *adversum stetit hostis*, II, ٩٢١ *e et h* (pro quo textus

واقع ٩٢٧, 13, ١٠٥٩, 10, ubi Belâdh. ed. Ahlw. ٣٣٦, 9 واقع et

ubi signifieat *impugnavit*, *Fâik* I, 257 هل يوافقكم عدوكم

i. e. *an adversus stabit tantum temporis nullo*

impetu facto? *Asâs* او خُصُومَةً *وواقفد في حرب* V. quoque Dozy.

— IV c. ب p. *probabiliter notavit*, III, ١٥١٨, 14 seq. — V c.

على r. *substitit, moratus est ad rem* III, ٢٠٤٥, 11. Cf. Lane. —
 مَوْقِفٌ adj. c. على r. *assuetus rei* III, ٢١٠٢, 15, fere ut مَوْقِفٌ
Lisân XI, ٢٧٩, 4. Habet quoque significationem *segnis, tardus*
 ut Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٢١٨, 1 والتدبير وفقًا في المعالجة والتدبير.
 Hoc sensu lexica habent وَقَافٌ.

وقى VIII c. ب p. II, ١٥٢, 9 occurrit sensu *nomine alicujus in*
jurejurando usus est, quo fortius esset; — c. acc. p. et ب
 tributi, sensu quem illustravit Dozy, I, ٢٦٥٩, 7, ٢٦٥٩, 12.

وكأ VIII اتكى pro اتكى sensu tropico على رايه *constitit in senten-*
tia, II, ٢٥٩, 16. — نُكَّأَةٌ I, ٩٦٣, 18 وَسَائِدٌ لِنُكَّأَتِهِ *innit-*
tendo et ipsum pulvinar ita appellatur I, ١٠٢٩, 1. Cf. *Asâs*
 نُكَّأَةٌ (i. e. اعددت) له نُكَّأَةٌ *vocabulum تَنَكَّأٌ* habet duplici sensu eodem quo نُكَّأَةٌ. Forte
 haec est lectio A III, ٥٨٩, 3 et a. Confirmavit deinde hanc
 conjecturam Baihakî ed. Schwally ٢٠٧, 7 ubi revera بَنَكَّأَةٌ.

وكل II = I *commisit, reliquit, deseruit*, I, ٣٠٢٤, 2, III, ٩١٨, 10 et
 14 مَوَكَّلٌ ubi *Fragm.* ٢٩٢, 6 a f. مَوَكَّلٌ (ut ٩٢٢, 5); absol. *res suas*
alio curandas commisit, I, ٣٠٢٤, 1, c. ١٢ p. I, ٢٣٩٣, 16 (ubi l.
 يوتولوا), ٢٥٢٨, 4. — VI *impar fuit* c. عن r. de pluribus, III, ٨٧٢,
 16, ubi *Fragm.* عاجز ٣٣٣.

وكى *vinculum ventris ejus solutum est* i. e. *alvi*
profluvium habuit, III, ١٩٦٤, 14. Cf. in trad. وكاء انسه (Lane sub
 استوكى بطنه). Oppositum est استوكى بطنه.

وئث ذو عهد والئث II, ١٧٢٥, 14, videtur esse pro عهد والئث *qui*
tecum debile tantum vinculum habet. Phrasis وئث والئث qua

utitur poëta Rû'ba, inusitatio est quam ut liceat conjicere vocabulum دِين h. l. fuisse elisum.

وَلَجَّ. وَوَلَجَّ غُلَامٌ خَرَجَ وَوَلَجَّ. وَوَلَجَّ. I, ٢٨٣٣, 3.

ولد I. Phrasis I, ٤٣٦, 9 تَلَدُوا النَّاسَ كَلَّمَ لُ significare videtur

non omnes homines filiorum instar vobis sunt. Cf. Amr ibn

Kolthûm *Mo'all.* vs. ٩٢ (ed. Arn. p. ١٤٢). — وَلَدْنَا أَبَا *mater*

patris ejus e nostra gente fuit, II, ٤٧٥, 2, وَلَدْنَا *mater ejus e*

nostra gente fuit, III, ١٣٥٩, 17. Cf. porro Hârithi *Mo'all.* vs.

٩٣ (ed. Arn. p. ١٨٤), Achtal ٣١١, 11 seq., Mobarrad ٤١٥ ult., ٢٩١, 9

ubi additur *من قَبِيلِ أُمَّة*, ut apud Jakûbi *Hist.* I, ١٩٨, 9 (ubi l.

وَلَدْنَا), Nöldeke, *Delectus*, 72 l. 12, 74, l. 6, et l. l. apud Gold-

ziher, *Muh. Stud.* I, 95 ann. 3. Hinc *كُنْ ثَبِيهَ وَوَلَدْنَا بَنِي فُلَانٍ*

a parte materna cum iis cognatus fuit, II, ١٨٩, 16, Belâdh. ed.

Ahlw. ٢٣. paen. seq. *قَدْ نَالْتَهُ وَوَلَدْنَا مِنْ ابْنِ بَكْرٍ*; *Agh.* XIX, ٥٨,

٧ a f. *يَا أَبَا الصَّبَاحِ قَدْ وَوَلَدْنَا قُلَّ مَا أَعْرَفَ فِينَا وَوَلَدْنَا لَكُمْ*.

Hamdâni ed. Müller ٩٩, 10 *يَنْتَمُونَ إِلَى وَوَلَدْنَا الْأَبْيَضِ* et eodem

sensu apud Dozy, *Notices* p. 228, l. 18 (cf. *Corrections* p. 126)

وَوَلَدْنَا عَلَيْهِ — وَوَلَدْنَا مِنْ *a parte materna avum habuit Mançârum.*

— II *finxit historiam*, III, ١٢٧, 7, *Lisân* IV, ٤٨٩, 5 *كِتَابُ*

التَّوَلِيدِ بَيْنَ فِي هَذَا, *Agh.* IX, ١٩, 3 a f. *مَوْلَدًا أَيْ مَفْتَعَلًا*.

وَلَجَّ I aut IV pass. c. ب. p. *sectatus est convicians, verbis vulne-*

rans, III, ٢١٦٣ ult. Add., ٢١٦٤, 15 et ann. i, *Agh.* XVIII, ٩١, 12

وَلَجَّ عَلَى سَمِيحِ الْوَلَجِّ, Ibn abî Osaib. I, ١٩٣, 26, ٢٣٨, 22, 30 et sic in

loco quem Dozy habet sub *تَلَدَّ* (non *mépriser*. Obiter moneo

Dozyum minus recte correxisse Freyt., nam in *Kâm.* verbum

يَلَجُّ (a وَوَلَجَّ) de ove dicitur levibus passibus gradiente, lente

procedente العَدُوَّ s. يَسْتَاخَفُ العَدُوَّ. — V id. II, 113, 9 (ubi tamen forte l. تَوَلَّعَ; locus aliter traditur in *Lisân* X, 294, 1 (لا تَدْرِي بِمَنْ يُوَلِّعُ حَرَمَكَ), III, 214, 7, *Jâcût* IV, 26., 11, *Ibn abî Osaib.* I, 113, 21, II, 1.4, 5 a f., *Rosen Imper. Basil. Bulg.* ٥٤ الوعيد لهم ومن التولُّع بالبادية وفكفوا عن التولُّع بالبادية, *Asâs*: تَوَلَّعَ تَوَلَّعَ. بفلان يَدُمُّه وَيَشْتَمُّه — بفلان يَدُمُّه وَيَشْتَمُّه. — كذَّابٌ (كذَّابٌ) est mendax (كذَّابٌ). Exclamatio ar-Rabî'i, I, 27.9, 12: يَا وَالْعَ الدُّنْيَا: si lectio bona est, significare videtur »o mendacissime tu in rebus mundanis" (revera veracissimus), quia dolo usus fratris vitae pepercerat, ipse pro causa verae religionis se devoverat.

وَلِي I. Quod Freytag dat وَلِيٌّ e *Kâm.* deduxit e n. a. وَلِيٌّ. Forma tamen occurrit, licet rarior sit (*Mohit*) e. g. I, 1333, 15 ubi وَلَا نَا est *adjutor fuit nobis* (*Ibn Hisch.* ٢٥٩ non habet) et *Agh.* XIV, 88, 19 et 20 ubi وَلَاهَا (الْحَيْلِ) est *curam egit equorum.* Itaque quoque in poëmate III, 4.4, 3 forte وَلِيٌّ recipi deberat. — وَلِيٌّ اَلْأَمْرَ suscepit. Hinc I, 3104, 15 وَلِيٌّ اَلْأَمْرَ suscepistis frangere (*debellare*) *robur barbarorum*; I, 1279, 7 وَلِيٌّ فَقَدْ وَلِيْتُ suscepit i. e. *hoc faciendo bene meritus sum.* — II جَوَّارٌ = وَلِيٌّ. — دُبَّرَ I, 1876, 15. Vid. Lane sub دُبَّرَ. — وَلِيٌّ اَلْأَمْرَ protectio patroni, II, 1924, 13, *Lisân* XX, 293, 1. — وَلِيٌّ اَلْوَلَايَا I, 1312, 9 sumendum est sensu اَلْوَلَايَا i. e. *camelae.* Cf. autem ann. k. — اَلْوَلِيٌّ. In versu II, 1142, 9 اَلْوَلِيٌّ اَلْوَلِيٌّ est comp. a وَلِيٌّ dignus; — interj. *vae*, II, 1.89, 13, 1.93, 18, III, 110., 16, *Gloss. Fragm., Lisân* 293. — مَوْلَاةٌ habet pl. مَوَالٍ (ut masc. مَوَالِيٌّ) *الموَالِيٌّ جَمْعُ مَوَالِيٍّ وَمَوْلَاةٌ لَانَّ مَفْعَلًا وَمَفْعَلَةٌ يُجْمَعَانِ* *Fâik*, I, 257

- على مفاعل. Hinc pl. pl. مَوَالِيَاتٌ II, ٢٩١, 6, *Agh.* VII, ١٢٥, 10, *Chizána* I, ١, 2 ومواليات العرب. Male Kremer, *Beitr.* scripsit مَوَالِيَاتٌ vertens »meine Mitelientinnen». — المَوَالِيَةُ *clientela*, II, ١٤٥٨, 10. Cf. *Lisán* ٢٩٢ antep. اذا كان شبيهاً بِسالموَالِي.
- ومأ pro IV c. ل p. et الى alterius *indicarit alicui aliquem*, III, ٢١٢٤ ult., ٢١٢٧, 9; — بسيفه الى فلان *ensem in aliquem direxit*, III, ١٧٨٤, 5; — c. الى r. *assensus est, promisit*, III, ١٧٢٢, 1 = اجساب I. 7.
- I. Imper. هَبَّ nulla ratione habita generis personae I, ٣١١٢, 8 ذَهَبْنَا اَصْعَانَكَ *pone nos tibi paruisse*; *Djâhiz Mahâsin* ed. v. Vloten, ٢٧٠, 11 هَبَّكَ اَنْكِرْتِ. — X *rogavit ut condonaret*, I, ٨٩٣, 3, ٢٨٩١, 1. Cf. Dozy et adde locos *Agh.* V, ١٧٩, 2, VIII, ٢٩, 11, XII, ١٤٢, 12 a f.
- وَعَفَّ. Origo usus وَعَفَّ (*lazzo*) apud Turcas I, ٢٣٠, 6.
- وَعَلَّ. Dicitur quoque وَعَلَّتْ اَوَّلٌ *primâ opportunitate, statim*, II, ١١٤, 4; وَعَلَّتْ فِي اَوَّلٍ *statim*, III, ١٧٢٤, 12, Rosen, *Imper. Basil. Bulg.* p. ٥, 24, وَعَلَّتْ مِنْ اَوَّلٍ *Agh.* I, ١٤٢, 10 a f.
- وَعَمَّ IV = I *errorem commisit* I, ٢٠٢, 2 ut saepissime. Cf. Lane. — V, c. acc. *dubitavit de re, dubio obnoxium censuit*, I, ٥٨, 5 seq. — Cf. *versum ex Antarae Mo'all.* a Lane laud. sub مَنزَمٌ; — c. acc. r. على p. *falso imputavit alicui aliquid* III, ١٠٠, 1. Absol. e. على p. *suspiciatus est aliquem* Baihakî ed. Schwally ١٥٤, 3. — وَعَمَّ *inquietudo, sollicitudo*, III, ٨٣٢, 3, Dozy. — وَعَمَّ *sollicitus, incertus* I, ٣٢٠٩, 1, nisi cum IA III, ٢٠٨ legendum sit مَنخَرِبٌ اَنْفَوَادٌ *pusillanimus, debilis corde* *Lisán*

XVIII, ٢٩١, 5 a. f.). Prym vertit: »jeder geht tapfer drauf los, macht sich nicht viel Gedanken (fürchtet sich also auch nicht) noch enthält er sich (راع) des Kampfes”.

وهن V *debilitatus est*, III, ٧٨١, 14, ٧٨٨, 3, Lane sub عَدَّاء. In versu Dja^cdî (*Asâs et Lisân*) occurrit sensu *prae satietate* (vultur) *surgere nequit*. De aedificio dicitur sensu *vix stetit* *Chron. Mekk.* II, ٢٨, 1, ut وهن apud Belâdh. ed. Ahlwardt ٢٧, 11. — وَهْنٌ *debilitas*, III, ٧٨٨, 4, ٧٩٣, 9, Dozy. — وَهْنٌ compar. *debilior*, II, ١٨٢٣, 18; *magis debilitans*, I, ٢٣٣٩, 8.

وهو٥ v. sub وه٥.

وهي. وَهِي٥ a وهي *lacerari, rumpi*, improprie in versiculo I, ١٥٣٢, 10 de ضَعَّة٥ (*ictus*) dicitur, causa pro effectu posita. De Jong explicare voluit ex eo quod Freytag habet *vehementer pluviam emisit* nubes. Sed hoc sensu tantum occurrit in phrasi عَزَلَاءِ. وَقَمَتْ عَزَالِي السَّمَاءِ, v. Lane sub عَزَلَاءِ.

ويح v. sub غير.

ويبل I, ٢٢٣. ult. (var. l. وَيَلَا. — يا ويبلتا II, ٣١٨, 6 (ubi IA ٢٨ وَيَلْتَا. (يا ويبلتا. *Nihâja* IV, ٢٣٥ يا وَيَلْتَا, *Asâs*; — يا وَيَلْ أَمَّهَا in poëmate III, ٩٢١, 5; cf. *Hamâsa* ٢٥٧ وَيَلْ أَرْضِ.

ويه. Notanda est scriptio وَيَهِي٥ pro وَيَهِي٥ I, ٣١٥ ult.

يا seq. ا (l) in fine nominis exprimit commiserationem ut I, ٩٧١, 4, 6, 9; inservit appellando I, ١٩٦٨, 10 seq., II, ١٨٣٠, 14, *Agh.* XVI, ٥٥, 4, et alloquendo I, ٢١٨٨, 4, III, ١٢٢٣, 6, *Hamâsa* ١٩, 9 يا غلاما أَقْبِلْ; cf. Spitta p. 62 l. 2; et imprimis لِلنُّدْبَةِ (Wright II § 38, c, rem. b) II, ٣٢٣, 13, ٣٥٧, 9, Mobarrad ٢٠١, 6.

يتم. اللَّحْنُ الْيَتِيمِ III, ٥١٣, 18 certo explicare nequeo. Nam

versus *unicus esse potest*, *Fâik* II, 669 ولا لبس قَبَّاهُ
 بعدَ شَىءٍ, Ibn Khālouya, *Les exceptions* ed. Derenbourg p. 38,
 sed quomodo hoc de لَحْنٍ dici possit, non video, nisi si
 auctor alium non composuit. Forte coll. lectione A legendum
 est *unica quam Khidâsch fecit modulatio*.

Ibn Khālouya p. 39 explicat مَغْفُولٌ عَنْهُ دَرَّةٌ أُنَيْتِيمٌ per
 autem *unicus* hic accipiendum est sensu *incomparabilis* ut
 qacida poëtae antiqui Sowaid ibn abi Kāhil appellabatur
 quia permagni aestimabatur, *Agh.* XI, 1v, 18 seq.

ولا يأتين ببئتان يفتريه بين يدي. Verba Korani 60 vs. 12
 يَدِي. explicantur a plerisque (Harawī sub بهت et
Lisān sub يَدِي p. 308, 8 a f., cf. Rodwell p. 517 ann. 2)
 de filio suppositicio, sive quem ipsa ex alio grvida peperit,
 sive quem clam adoptavit, nam dicunt بما بين يدينا
 ورجليها عن الولد لأن فرجها بين الرجلين وبطنها الذي تحمل
 فيه بين اليدين. Haec explicatio absurda est, nam aequae
 bene de viris atque de feminis dicitur, I, 123, 12 = Ibn Hisch.
 289, 11, 1244, 1—2, Bocharī ed. Krehl III, 33, 4 a f. ubi ولا
 تَأْتُوا بَبَيْتَانِ تَقْفَرُونَ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ
 Tres alias explicati-
 ones inveni. Hal. II, 1, 1 explicat per *nunc*
et deinde; Kastalāni VI, 234, الرجل واليد والرجل
 من قبل انفسكم فكيف يأتين بين الرجلين
 عن الذات لأن معظم الافعال بها
 من (Ibn Arafa (*Lisān* l. 1.) *quasi* sit *pone*, ut phrasis fere idem
 significet ac بين ايديكم ومن خلفكم. Mihi Halabii interpre-
 tatio praeferenda videtur, sed certum quid dicere non habeo;

ضمنتك 4 = 93, 4, عاتان يداي لك على القوم بالسمع والطاعة —
 اخذ spondeo tibi obedientiam de iis; cf. Lane; —
 III, 89, 7, كانوا يداً على انقوم — اخذ v. sub فوق يده
concordia conjuncti fuerunt, unum agmen forma-
verunt, contra hostes. Contra يدان sunt duae factiones oppo-

Chizána II, 9f, III, 1.9) I, ۲۸۷۵, 13 الى ^{بِ}يَوْمٍ *ad certum indefinitum tempus.* — ^{أَعْمَلُ}الْأَيَّامِ *qui proeliis contra Persas ante Kâdisi-jam interfuerant* (cf. I, ۲.۲۱, 7), I, ۲.۷۶, 12, ۲۱۱., 8, ۲۳۶۸, 12, ۲۴۱۲, 12, ۲۴۵. l. — In verbis I, ۳۴۲, 8 ^{يَوْمًا} *videtur habere sensum* ^{الْيَوْمِ} *hodie.* Cf. supra sub *سنة*.

ADDENDA ET EMENDANDA ¹⁾.

I.

١, 2 انتقال. In *Litt. Centralbl.* 1881 n. 1 p. 27 censor jubet legere استنقال. Non opinor.

* 4 deleatur ء post والعظمة. Contra apponendum est l. 9 post التماجيد et ٢, 1 post التوحيد et المزيد.

٤, 15 فسلب كثيرًا منهم l. فسلبهم (Rosen = R); coll. l. 8 et 17.

٥, 4 حال forte l. مأل.

٦, 20 l. واستنبتَ — أدرك (Fleischer = Fl.) coll. v, 2, ٥٦, 15 seq.

v, 15 cf. Djauhari sub توف.

ult. التَغْنَى pro التَغْنَى l. النفس. coll. *Schawâhid Kasschâf*

٣١٣ seq. (Thorbecke = Th).

١, 14 l. ابو كريب cf. ٤٥٨, 15.

١١, 14 والساعة l. الساعة (Th, R).

١٤, 3 نفس i. e. نفس.

1) Emendationibus ab aliis (editore ipso excepto) propositis, nomen in parenthesis addo, si accepi aut ipse jam emendaveram. Si non accipio, nomen sine parenthesis pono. Quae vitia typographica, lapsus calami, errores manifestos corrigunt, asterisco notavi.

- ١٤, 12 فصل 1. فُضِّل.
- * 19 هذا 1. عَذَا.
- ١٥, 7 الذى 1. الذى (R).
- ١٦, 4 Th 1. فى النورانية eum Ca ut 1. 13.
- ٢١, 5 l. cum P et C آخرُ ثَمِي (Fl).
- * ٢٢, 12 l. بَكْرَةٌ.
- ٢٤, 10 l. هَائِكًا (Fl).
- ٢٥, 13 ما 1. وما (R).
- * ٢٨, 1, ٢٦, 3, ٣١, 19, ٤٠, 1 l. اللذين.
- ٣٠, 7 forte melius تتقى cum tribus codd.
- ٣٢, 4 l. فَلَانُقَصْنَ. Cf. Gloss.
- ٣٤, 11 pro حدس ٩٤٣, 3 عدس exstat. Utraque lectio traditur v. Ibn Hadjar III, ١٣١, TA sub حدس. In *Mizân* II, ٥٧٣ tantum عدس.
- 17 اعطنا Fl proponit legere عَطْنَا. Parum probabile. Cf. etiam ٣٥, 8.
- ٣٥, 16 coll. *Mizân* I, ٢٥٩ l. حيان بن عبيد الله. Ab hoc enim traditiones accepit ابو سلمة موسى بن اسماعيل.
- * ٤٦ ult. l. دَحِيَّت.
- * ٤٨, 13 l. اَوَّل.
- ٥٢, 8 et ٥٣ ult. pro سعيد 1. سعد ut alibi et ut habet Dhahabi *Mizân* sub ابو سعد et sub المرزبان.
- ٥٣, 4 seq. جمال المراد. Cf. Kor. 24 vs. 43.
- * ٥٤, 8 l. اخيرى 1.
- * ٥٥, 2 l. اطالئة 1.
- ٥٧, 3—4 legendum videtur عن ابن عيينة i. e. عن سفيان coll. ٥٧, 18, ٥٨, 1.
- 9 عمدة; coll. h. l. cum ٨٠, 3, porro coll. ٦٦, 14, ١١٧, 2, ٣١١ ult. seq. videtur eundem virum designari nomine عمدة

et عبدان. Vix monere opus est eum non confundendum esse cum عبد الله بن عثمان *عبدة المروزي* *cujus nomen erat عثمان بن جبلة* et qui + 221.

* ٦٠, 8 l. الشمس.

٦٣, 1 شفة l. شقة v. Gloss.

16 coll. *g* potius supplendum خلقها.

* ٦٤, 6 l. يومئذ.

14 post السماء excidisse videtur الدنيا coll. l. 12.

v٠, 17 قصرت Fl vult قصرت, sed utraque lectio bona est.

* 19 l. انكارا.

v١, 7 l. وجمعون coll. Kor. 16 vs. 55 (Fl). *Arâ'is* ٣١, 13 جبارون.

v٣, 7 *Arâ'is* ٣٢, 19 لاط; cf. Gloss. sub لظ.

* v٤, 1 l. ومم.

19 l. ابو كريب.

v٨, 12 سننه. Fl mavult سَنَنه, coll. Lane sub استنن, propter sequens اتره. Codd. ut rec.

v١, 14 et ٨٠, 8 cet. السماء الدنيا est pro الدنيا السماء (v٨, 19, ٨٠, 1); cf. Wright *Gr.*³ II § 95 f., rem. b.

٨٢, 10 l. روبت (Fl).

٨٣, 5 l. كبر (Fl).

* ٨٤, 9 l. تسجدوا. Th اسجدوا.

٨٥, 9 Fl legere jubet كانت, minus recte; v. Gloss. sub كان.

٨٧, 9 l. بعد التراب see. ٩٠, a.

17 وتشيئني. Th prop. وتشيئني.

٨٨, 10 inserendum videtur التي post الطينة.

* 11 l. داود.

16 Pater est ابو المقدم, ثابت, avus هرمز *Mizân* II, ٢٥٣.

* ٩١, 4 l. سلمة.

6 l. بيديه (Fl).

* ٩٥, 5 l. القسوة. Cf. ad h. l. etiam Soyûti *Mozhir* ١٩.

٩٧, 9 ما cf. ٩٥, 12.

١٠٣, 13 l. نَكَد (Th).

١٠٩, 11 آَلَا. Th vult آَلَا hic et ١٣٤, 5, sed est pro عَلَا.

١٠٩, 10 l. أَنَمِتَ (Fl)

١١٣, 13, ١١٤, 11, 15, 19, ١١٥, 3 l. جَمَعَ (R, Fl.) et dele ١١٣ ann. d;
cf. Gloss.

١١٧, 4 l. التربيع بن انس.

8 et a Lectio codd. P, C et IA praeferenda videtur.

١٢٠, 4 يدعنا. Cf. ١٢١, 2 اندعنا.

16 بون. Cf. Lidzbarski *De prophetis quae dicuntur legis*

arabicae, p. 15, ann. 3, ubi نُون vera vocatur lectio. V contra
van der Lith, *Adjâib al-Hind*, p. 271 ann., ubi بون deri-
vatur a *bodd*.

١٢١, 16 pron. بين.

* ١٢٣, 1 l. دارك.

* 2 l. فاحبطني.

* 11 l. باحيمال.

19 potius حراء (Fl).

١٣٤, 8 سنة Fl proposuit سنة s. سِيَّة (Lane sub سَأ et سِيو

[infra ٩٩١, 17, ١٤٠٤, 9, ١٣٤٠, 16]) sensu mensurae longitudinis,

coll. قوسين. Non opinor. Hyperbole est ut ١٢٨, 2.

* 15 l. ير.

١٣٦, 8 potius أَخْرَجَ (Fl).

* ١٣٨, 4 l. فاجرت.

- ١٣١, 4 l. أَنْطَقَهُ coll. Kor. 41 vs. 20 (Fl).
- * ١٣٨, 6 l. فَاتَتْ.
- * 18 l. بِهَا.
- ١٣٩, 15 l. الدَّمِيمَةَ (Fl); cf. ١٢٩, 9 seq.
- * ١٤٥, 10 l. اللَّذَّيْنِ.
- 19 l. اَلْهَمْدَانِيَّ.
- ١٤٩, 1 'Aráís فوجہ ut Ca et l. 2 المَلِيحِ pro المَلِيحِ.
- 13 l. وَلِبُونًا (Lidzbarski p. 11) ut 'Aráís fl.
- ١٤٧, 13 l. وَخَالَفَهُمْ (Fl).
- ١٤٨, 1 seq. مَارِيَانَةَ et مَارِيَانَةَ alibi ١٥٢, 3 seq. مَشَى et مِيشَانِ appellantur.
- ١٥١, 8 تَحْكِيمًا restituere تَحْكِيمًا, v. Gloss.
- ١٥٢, 3 et a cf. Bibl. Geogr. VIII, ٩٣, 11 seq. et ann. i, l.
- * ١٥٥, 20 l. وَابْنِ.
- ult. l. بِنِ ابْنِ أَبِي أَيَّاسِ.
- * ١٥٧, 20 l. مَحْمَدِ.
- * ١٦٢ b غَارِ l. رِغَا.
- ١٦٣, 2 potius آدَمَ دَفَنَ.
- ١٦٤, 5 Fl cum C et Tn legere vult مَخْلَفِيهِ. Cf. Gloss.
- * ١٦٥, 19 l. وَعَشْرَ.
- * ١٦٨, 16 l. نِسَاءً.
- ١٦٩ f l. غَنِيْمَةً بِنِ ابْنِ حَمِيْدِ بِنِ ابْنِ اَلْمَلِكِ بِنِ اَلْمَلِكِ qui a patre tradidit v. e. g. ١٦٥, 15.
- * ١٧١, 2 l. بِأَتَّخِذَانِ.
- ١٧٢, 16 l. بَرَكَا ابْنَةَ الرِّسْوِيلِ (الرِّسْوَسِيلِ) (Lidzbarski p. 11).
- ١٧٦ b. Cf. ١٨٤ e.
- ١٧٧, 9 عَدْنَا l. عَرَبًا (Lidzb. p. 12).
- 14 بَتْنُوْسِ l. قَيْنُوْسِ (Lidzb. ib.).
- 18 l. عَمْرُؤَةَ (Lidzb. ib.).
- ١٨١, 6 legendum videtur مَكَانَهُ v. Gloss.

١٨١, 9 l. واسترطيا (Fl).

12 l. اسفتور s. اسبتور, v. Stachelberg in *Wiener Zeitschrift* XII, 246.

* ١٨٢, 6 l. فامروني.

11 لم restitue لا v. Gloss.

١٨٤, 6 restitue نوح^س.

* 15 l. الله.

١٨٧ ult. باخرز l. بحرف et l. يقرض. Vid. Damiri I, ٢١٨, 14, ubi باخرزها وحماليها et cf. *Arâis* ٥٥, 3 a f.

١٩٣, 8 l. السبعة (Fl).

17 Nescio quis sit hic ابو محمد. Dhahabî *Mizân* II, ابو محمد عن انكسن انبصرى مجبول^{٢٦٧}.

١٩٥ b Etiam in *Mizân* II, ٥٨٦ false est عتمة; v. *Moschtahih* ٣٤٧.

* ١٩٨, 19 l. غبير.

١٩٩, 14 l. مسكن (Fl).

* ٢٠٠, 3 l. قال.

12 l. قَسَمَ (Fl).

٢٠٣, 4 Hinc nimirum derivantes nomen تزي quo Arabes appellant.

٢١٢, 16 R proponit يكون.

17 ويعرض l. ويقرض coll. ٢١٢, LXX $\pi\lambda\alpha\tau\acute{\upsilon}\nu\alpha\iota$, Vulg. dilatet (Fl).

٢١٣, 6 l. ثمانين (ثمانين).

* ٢١٦, 2 ارشخش.

10 l. الماذوى sec. ٦٥١ k.

* 16 l. فسيفقت.

- ٢١٩, 4 l. تيرس.

٢٢٠, 6 l. ثمانية.

* ٢٢٧, 5 l. لاغريذون.

* 13 l. ابن.

* ٢٢٨, 4 l. بالكبيبة bis.

6 et f l. اندحل = Pers. كين (Th).

- ٢٣١, 15 in *Tafsîr* (Loth in Z.D.M.G. XXXV, 623 seqq.) nomina scribuntur صَدَا، صَمَوْدُ، صَمَوْدُ et هِنَا.
- ٢٣٢, 14 *Tafs.* فاستاذنت.
- ult. l. ومعزى حملت حَتَفَا. *Tafs.* etiam وحملتك.
- ٢٣٣, 1 *Tafs.* وافتد et كوافد.
- 5 post جاءت *Tafs.* ins. ساكابة.
- 6 post نودى *Tafs.* add. منها.
- 11 seq. verba اذ هبى الى بنى فلان in *Tafs.* repetuntur.
- 17 *Tafs.* لكباب; in ann. a pro semper ser. plerumque, v. e. g. ٢٩٠, 7.
- b In *Fâik* II, 254 appellatur حُرَيْثُ بنِ حَسَّانَ الشَّيْبَانِيَّ مَعزَى حملت حَتَفَا.
- ٢٣٤, 11 l. مَعزَى حملت حَتَفَا.
- 17 فاسقف *Tafs.* فاسقف.
- ٢٣٥, 3 *Tafs.* وعتر، Sharishî I, ٣٣١ et deinde ونعيم.
- Mox *Tafs.* عتبيل بن صد.
- 11 *Tafs.* كلهممة ابنة الكجبرى.
- ٢٣٦, 3 *Tafs.* يتعودون له.
- 12 *Tafs.* et Shar. ٢٣٢ يَصْبَاكُنَا i. e. يَصْبَاكُنَا.
- 14 et g *Tafs.* يرحو.
- 16 Shar. فلا — لعمادتهم.
- ٢٣٧, 1 Shar. فيم.
- 10 *Tafs.* اتبع.
- 11 Shar. وأمك pro فانك et pro وأمك.
- 12 Shar. لا.
- 13 Shar. وفد وزمل وآل صد وآشوفود.
- 15 *Tafs.* ثم قانوا.
- ٢٣٨, 2 *Tafs.* om. اللهم et post الله ins. بمكة.
- 6 post عما *Tafs.* ins. حين دعا.
- 7 *Tafs.* قام فقل.
- 10 *Tafs.* ins. لهم.

- ٢٣٨, 15 *Tafs.* om. حريظة أبنة.
ult. *Tafs.* تخرج.
- ٢٣٩, 5 *Tafs.* منهد et تيقنت (s. p.).
10 *Tafs.* om. منها.
- 14 *Tafs.* Fl dolere proposuit, sed *Tafs.* etiam مسمى. Lege
صُبِحَ coll. Lane sub مَسَى.
- ٢٤٠, 15 Fl propon. تَخَصُّمٌ sensu تَعَيَّنَهُ. Non opinor. Est *intue-*
bantur. Lectio codd. تَعَيَّنَهُ est تَعَيَّنَهُ.
- 17 l. وَحَمَّا (Fl).
- ٢٤١, 8 l. فَأُرْدَقْتُمْ (Th).
- 11 l. وَالشِّفَاءِ et المَبْيَسِ l. (Fl).
- ٢٤٣, 11 l. يَوْمِ (Loth l. l. 625).
- 12 l. الشَّوْمِ (Loth).
- 14 *Tafs.* عن pro من.
- ٢٤٥ ult. et h coll. l. ٥, 16 عيد الله est vera lectio.
- ٢٤٦, 17 l. فَاجْمَعِ.
- ٢٤٧, 6 potius صرخت.
- ٢٤٩, 2 l. أَدْرِكُ النَّافَةَ (Fl).
- 11 l. أَلَا إِنَّ (Fl).
- ٢٥٠, 5 videtur legendum وَفَرَّقْنَا v. Gloss.
- ٢٥٣, 9 et e. Fraenkel (= Fr) propon. ܐܘܪܝܢܝܐ i. e. ܐܘܪܝܢܝܐ.
- * ٢٦٠, 18 l. وما نراه.
- ٢٦١, 19 l. تقول, nam pronuntiandum est أَعْرِفُ.
- ٢٦٢, 14 et f 'Ardis v. paen. هينون.
- 18 l. من التَّقْبِيلَةِ (من التَّقْبِيلَةِ) Fl, ut ٢٦٣, 13 et 15).
- ٢٦٣, 15 restituere فَعَمَدًا (Fl).

- * ۲۷۳, 17 l. شَبَاب.
- ۲۷۸, 17 'Arāis v. وسلم ut B.
- ۲۷۹, 16 sec. IA, *Nihāja* IV, ۲۴۸ paen. et *Lisān* XVI, ۹, 3
legendum هَوَمَةٌ.
- ۲۸۰, 17 l. يَكْتَبُ سَمِعَهُ (FI).
- ۲۸۲, 10 ثَقَا Th proposuit قَفَل, sed legendum est قَفَى v. Gloss.
- ۲۸۸, 17 لُج 1. بَ (FI).
- ۲۹۱, 4 Sec. *Mizān* II, ۳۷, 7 سَعِد vera esset lectio.
- ۲۹۴, 13 l. يَعْدَلُ بِى شَىءٍ scil. a polytheistis, sed 'Arāis ۸۷, 5 ut rec.
- ۲۹۵ c 1. subintelligendum عَن; cf. Wright³ II § 70 f, rem. g.
- ۲۹۹ b Dhahabi in *Moschtahih* nihil affirmat, sed in *Tabakāt* 5,
59 scripsit بِدَان, unde probabiliter apud Bel. ita edidi.
- ۳۰۲, 9 l. اخْضَرَ, v. Gloss. sub هَرَّ.
- ۳۰۷, 2 l. رَايْتُنَا. Vult nempe arietem fuisse e genere الاروى cf.
'Arāis ۹۰, 5 et mox ۳۰۸, 2 seq. كَان وَعَلَا.
- ۳۰۸, 13 'Arāis ۹۰ بِنَدْرٍ, quo fit المَوْقِي بِنَدْرٍ.
- 14 id. لَوْ رَأَى et recte اَقْتَالَ.
- 15 id. male حَالِي فَذَلِكَ. *Chizāna* II, ۵۴۳, 1 خَالِي.
- 16 id. الْعَصَدُ عِنْدَ جَبْدِي لِّلسَّكِينِ جَبْدُ الْاَسِيرِ لِّلْاَعْلَالِ.
- 17 id. هُدَامَ جَلْبِيَّةٍ. *Chiz.* غَلَامَا جَبِينَهُ كَالْهَلَالِ.
- ۳۰۹, 1 id. السَّرَاوِيلِ.
- 2 id. فَتَحْتَرِنُ ذَا فِدَا لَابْنِكَ.
- 3 *Chiz.* مُعَالٍ pro فَعَالٍ.
- ۳۱۲, 10 l. اَلْهَيْبَعَةُ.
- ۳۱۳, 6 post عَيْسَى i. e. بِنِ مَيْمُونِ excidit عَن ut quoque ۳۷۱,
12; vid. e. g. ۳۸۳, 7 seq.
- * ۳۲۰, 2 l. فَاتٌ.

٣٣٠, 7 l. عَيْدَ اَعْلَه v. Gloss.

16 Fr jubet conferre Gittin Babli 56 b, l. 10 af. ubi de Tito haec narrantur et unde patet origo verborum
فمكثت — بالمطارق

٣٣١, 8 واستنفلت والخبز ٩١ Arâis والخمر.

٣٣١, 1 l. شَبَاب.

٣٣٤, 4 Lidzbarski p. 44 sec. Jâc. II, ٩٣٤, 14 seqq. legere jubet

رَبَّنَا et رَبَّنَا. غَيْثًا et رَبَّنَا. رَبَّنَا. زُبْرٌ et رَبَّنَا. At vera lectio est رَبَّنَا
et زُبْرٌ Aram. אֲרַבְרָא et אֲרַבְרָא e versione Aram. Genes.

19 vs. 31. Apud Jâc. رَبَّنَا est vitium typogr. pro رَبَّنَا, v.
II, vol. 13 seq.

5 ^{Ar.} in ed. ففزعمت.

٣٣٨, 6 Forte l. فشدّه, v. Gloss. sub لُر.

* ٣٤١ k l. muri.

٣٤٣, 7 seq. ^{Ar.} habet praeter سادوم سامورا و عامورا صغرة et دوما.

٣٤٥, 5 l. cum codd. لاآارة.

٣٤٩, 5 et 12 l. كرنبا sec. Bâbâ Bâthrâ Babl. 91a l. 30 כרנבו (Fr).

10 l. ايتلى ib. l. 29 אַיְתְּלִי (Fr).

٣٥٠, 10 restitue اَرْدَعَا.

11 potius على sine و.

٣٥٨, 6 l. ابن عمرو بن محمد العنقرى ut ٣٧٣, 14. Vid. TA
sub عقر et mox ad ٣٦١ f.

٣٦١, 10, 13 Lidzb. p. 51 nomen دينا e ليا corruptum fuisse
putat; IA ut rec.

غياث بن ابراهيم et الحسن بن عمرو بن محمد العنقرى f
النخعي a Dhahabio in Mizân memorantur.

16 pro لا يوب ٩١, 2 IA, وكن له ١٤٩ Arâis وكننت لهما
cf. ٣٦٢, 9.

٣٦٥, 1 ^{Ar.} lov صيفون بن عيفا بن ثابت.

٣٧١, 12 l. الرازيان ut Tn habet.

٣٧٩, 12 vid. ad ٣١٣, 6.

٣٧٨, 7 et 11 ^cArāis ١١٢, 2 et 4 فاران et ita postea ١٥١.

٣٨٠, 18 recipe الرازی e Tn; v. ٣٧٠, 10.

٣٨٣, 4 جریج est pro جرجیس, intelligitur enim infans de quo sermo est ٨٠٩, 12 seq.

٣٨٤, 7 videtur legendum حَصِينٌ et intelligendus بن حَصِينِ
عبد الرحمان ابو الهذیل السلمي.

٣٨٧, 14 In ^cArāis ١١٩ nomina sunt مجلب et بیوض.

٤٠٢, ult. ^cAr. ١٢٧ كنت صادقاً صادق.

٤٠٩, 6 ^cAr. ١٣٠, 1 خلقة الغرائر والحبال.

13 l. بفضل.

٤٠٨, 4 et b. Repone lectionem Tn عن ابی سنان coll, ٢٩٥, 2. Locos
ubi ابن سنان ab Ibn abi 'l-Hodhailo tradit non invenio.

٤١٥, 14 l. ارمیا sec. ٩٤٦ b sed ٤٢٦, 8 omnes, ut vid., اورمیا.

* ٤١٨, 14 l. شَيْبًا.

٤٢٠, 16 l. استقرت (Kremer = Kr).

* ٤٢٣, 10 l. شَيْبًا.

٤٣٠ d l. ناغ coll. Darmesteter, *Études iran.* II, 218 seq. (Marquart
= Marq), itaque l. 6 منشخورانغ et ٤٣٢, 2 seqq. منشخورانغ
legendum est.

٤٣٥, 6 l. اَرَشَبَانِير (Marq in Z.D.M.G. XLIX, 633) et cf.
ad ٩٩٢ ult.

٤٤٢, 11 et e ^cAr. نابتة ١٥٩ ut Tn.

13 et m id. مبین.

٤٤٣, 2 ^cAr. سمیت بنت يتادم.

12 id. h. l. ناچیب ut l. 4 in textu, et addit ناچية وهو المشهور
وقيل يوخاييل وهو المشهور.

٤٤٤, 5 ^cAr. in textu edito واكبر.

٤٥٩, 7 id. ١٢٩ add. ذلك post قل et l. 8 لنظرها post اللوع.

٤٦٠, 16 l. لا يَخْرُجُ et l. 17 غيرها.

٤٦٢, 13 l. النَجَبَاتِي ut recte editum est ٢٦٢, 14 et ٢٧٣, 10.

- ٥١١, 8 l. عان.
- ٥١٤, 2 Ar. ٢١٧, 3 وكان يجحد فيمسا يقفراً من الكتب et videtur legendum h. l. et l. 3 يقفراً.
- ٥١٧, 15 melius تويسم (Kr).
- ٥١٩, 5 l. لِبَيْعَةٍ.
- 7 l. cum Ar. ٢١١ المرأة, cf. l. 11.
- * ٥٧٠, 9 l. الخطيئة.
- ٥٧١, 13 l. بالنوبة.
- ٥٨١, 15 l. دُونَ.
- ٥٨٤, 1 et a Ar. ٣٠٧ فتنكروا.
- 2 Ar. زرويت l. sec. codd. رُئِبِتْ. Cf. Gloss.
- * 9 l. بالباقيات.
- ٥٨٦, 2 et 4 l. وفلنتوم, v. ann. r ad Ibn al-Fakih ٢٤. c v. Gloss. sub رخص Bainûn non jacet in terra وحاطة (cf. Ibn Khord. ١٤٤ k).
- ٥٨٨, a dele verba »cf. lin. 18". V. Gloss. sub نفس.
- ٥٩١, 9 l. وبصر cf. Gloss. P. ٥٩٣, 6 sensum baculo caedendi habet coll. l. 3.
- ٦٠٠, 7 et e Stachelberg (W.Z. XII, 243) نندر pro vera lectione habet.
- * ٦٠٢, 3 l. مسخرة.
- 7 l. كَنَكِدِز et قَنَقَدِز e Kwirintom dužitom Rām j^t 19 cf. Darmesteter, *Études iran.* II, 210 seq (Marq). Cf. Vullers sub كَنَكِدِز. Marquart etiam observat confusionem exstare inter hanc Sogdianae urbem et كلنكت ديشش in Babylonia, Hamza ٣٢ et ٣٥.
- ٦٠٦, 9 et ٦٠٠, 7 vera lectio est كاسبرون (Marq).
- ٦١٦, 12 et g Stachelberg (l. l. 241) proponit چيچيست. Potius e forma جاجيست nomen corruptum esse videtur.

- 419, 11 l. جِوَادَةٌ, cf. 586, 7.
 16 l. זָרַח = יָרַח הַכּוֹשֵׁץ (Lidzbarksi in Z.D.M.G. XLVIII,
 673, ann. 2).
 420, 9 l. أَنَّى.
 * 431, 7 l. والاستكانة.
 10 l. وَخَلَّى ثِيَابَهُ.
 * 432, 3 l. نَمِيك.
 434, 9 l. نَغَصَ.
 435, 11 l. فُقُتِلَ.
 439, 8 l. حَدَّتْ, cf. Gloss.
 44. d. ^cAr. 319, 4 etiam مَعَارَةٌ.
 441, 14 potius قَتَلْتَهُ si on la tue. ^cAr. in edit. قُتِلْتَ.
 450, 6 pro ما مَنِ l. مَنِ cum Tu, cf. Gloss. sub فُرِصَ.
 * 8 l. وَالتَّقَاتِ.
 455, 1 et a ^cAr. 321 انه مسكين.
 459 a pro 9 l. 1.
 b pro 14 l. 7.
 14 l. لِلَّذِي.
 459, c deletur. Cf. Gloss. sub جَنَرَ.
 459, 13 l. وَجَدَ.
 468, 9 l. شَانِكُمْ.
 471, 10 ex Jeremia 49 vs. 31 (Fr).
 474 a l. pro p. 475, l. 1 : l. 17.
 475, 2 l. العتق, v. 112 l.
 3 l. جَوْشَمَ.
 476, 3 l. عَشْرَ.
 5 l. دَز نِمِشْتِ cf. Dinkart apud Haug, *Essay on Palahvī*
 150, 3 dižē-i-nipištē (Marq).

٦٧٧, 12 Sec. Stachelberg (Z.D.M.G. LIV, 103 seq. حبس انفساء
est versio Persici كَنَبْدَان (كَنْبَدَان).

٦٩٧, 18 l. حَكَمَهُمَا (Kr).

v. ٢, 6 Restitue الْحَيَّةَ *serpentis*.

* ٧١٣, 12 l. دخلت.

14 l. فندرت, v. Gloss. (^cAr. ٣٣٤ فنبذت).

٧٦, 15 h. l. يدك كف يدك delendum videtur; ^cAr. ٣٣٣ ult. non habet.

٧٢٠, 12 restitue الْقَتْلُ (Lidzb. p. 12).

٧٢١, 1 pro الّا l. الى ut jam ad IA I, ٢١٥ ult. emendatum fuit.

٧٢٥, 10 seq. ^cAr. ٣٣٧ ut Tn امرها من يصنع ما ذا يصنع.

٧٣١, 4 l. أَوْتَقُولُ.

٧٢٧ d ^cAr. ٣٣٩ ut Now. لم ذلك.

٧٢٨, 12 i. e. فندحوه.

* ٧٣٩, 15 l. تذكروا.

* ٧٤٠, 6 l. دخلت.

٧٥١, 1 et a Saepe ita post perfectum historicum imperfectum
occurrit, quod iterum sequitur perfectum, ut ٧٥٣, 14, II, ١٣٠,
6, ٥٦٢, 17 seq., ٥٦٣, 10, ٦٧٣, 12, ٦٩٠, 2. Vid. porro Nöldeke,
zur Grammatik, 68.

3 pro بردى Sharîshî II, ٣ et alii ثوبى.

4 l. كَالْتَّهْمِ. Shar. فى فنون انتم كالوهم من.

7 Shar. ادلاجنا pro اسرينا.

b v. Sibaw II, ٢٠٦ ann. 4 et Jahn, ann. ad vers. p. 34.

٧٥٣, 8 pro وانت Shar. رقاش.

19 l. وَغُدْرُ (Kr).

٧٥٥ a vitiosam lectionem habent Shar. et Djâhiz, *Bayân*, I, ٨
paen., bonam تصبايحينا *Fâik* II, 594 et Belâdhori, *Ansâb*
cod. Schefer, f. 687 r., ubi Ali versum recitat intelligens

- Mohammed ibn al-Hanafija. Cf. etiam Nöldeke, *Fünf Mo'allaqāt*, p. 14 n. 1.
- ٧٦, 3 Shar. خليليا pro نديما.
- ٧٧, 1 et a Shar. p. ٥ برةٓ et يكنٓ pro يعيش. Optime van Vloten (= VI) proponit legere ابنٓ تَرَدَى i. e. اَبْنِ اَمَّءَ (cf. Diw. Hudh. ٢٩ vs. ١٥). In ann. ad Ibn al-Athîri *al-Morraṣṣa'* ed. Seybold, p. ١١ l. 770 conjecturam feci vocem تَرَدَى proprie بَرَدَى (πρόρυγ) legendum esse. Cum nomine فَرَدَى quod probabiliter e Graeco παραθρυγ derivandum est, nihil commune habet.
- 2 Shar. جاواء pro شعواء.
- 4 In margine *Fûik* II, 235 الرَبَّاءُ بالقصر.
- 9 et f Shar. ut rec.
- ٧٨, 15 et e Shar. عمرو.
- ٧٩, 3 l. يسير sine ٥ quia est in homoioteleuto cum كَبِير; cf. Freytag, *Prov.* I, 424.
- 10 pro نفقت Shar. وثقت فبالت. et l. 11 علىها pro على الموضع.
- Falsa est lectio, cf. ٧٩, 7.
- 14 pro ارباب Shar. اشوار ذات, 1A *Moraṣṣa* ed. Seybold ١٢٤, 1 ذات.
- ٧٩, 6 pro قطن Kr prop. عَطَر; cf. Gloss. sub برس.
- ٧٩, 2 et b Shar. v add. ام الرجال جثما قعودا.
- ٧٨, 2 et d forte ex الصدف corruptum est. Fr ortum putat ex אֲלִיָּיִ (Genes. 10 vs. 26) quod probabilius est. Idem relegat ad Blau in *Z.D.M.G.* XX, 175 αλομείμ e Ἀλομείμ אֲלִיָּיִ (Genes. 25 vs. 4) explicantem.
- ٧٤, 8 السمام potius السمام, cf. Gloss.
- * ٧٥, 5 l. اجيارا.
- ٧٩, 11. Damiri II, ٣٣. (D), qui totum caput descripsit, ذك القليل الذي.
- 12 post احدٓ cum D ins. يملينا.

- vii, 16 pro مقاتل D مجاهد.
- 17 et e D يميلح.
- ult. D تناسعهم كلبهم.
- vii, 3 D مجاهديننا.
- 4 d D كفتشطيوس, e D بينيونس.
- 5 f D قالوس pro طالوس et بطنيوس, g D ميموس.
- vii, 5 post الفترة D ins. التي.
- 10 D دقيانوس.
- 14 et c D منحلوس.
- vii, 3 et a D om. فيه.
- 5 cum D pro ورت l. ورت.
- 6 D يعرض عليه الاسلام.
- 9 D بيني وبين احد ولا بين الصلوة.
- 13 post يلتفتت D add. اليه.
- 15 pro قال D recte ut vid. كئل.
- ult. post فذكروا D ins. له.
- viii, 4 D يدخله.
- 6 seq. D فغير — زمان.
- 9 D فدخل فيه غنمه.
- 11 pro فلما D فلما et لير pro راى.
- 17 pro فلما اصباحوا D لير.
- viii, 4 D فتعدوا.
- 5 D صماخهم et واغتالوا قومهم.
- 14 D مستأخف.
- 16 D قال لا بل et فلانا.
- viii, 8 pro هذه D هذا.
- viii ult. l. العنقري.
- viii, 5 pro قتل l. قتل.
- viii, 2 l. بشر ef. Gloss. sub نسر.
- ix, 10 et c Ar. فاشروه ut T.
- ix, 15 Ar. وهم يرون.

٨٠٧, 8 et 9 l. اللبب، v. Gloss.

٨٠٨, 6 et c ^{Ar.} ٤١٩ etiam فانقطع.

18 l. يسرك.

٨١٠, 4 ^{Ar.} ٤١٧ ما اجبتيه.

* ٨١١, 10 l. انقوم.

* 12 l. سنين.

٨١٧, 7 ايراهستان l. ابرساس (Marq).

f Marq Erānšahr 146 n. 12 prop. جوبار (aut جويبار?).

٨١٨, 9 سسار l. بنبيان (Marq).

٨٢٠, 11 seq. Vera lectio videtur غنيان ارشبير (Marq).

٨٢٣, 16 forte l. هرجبذا = ارجبذا ٨٥١, 1. Cf. Nöldeke ad vers. p. 27 ann. 2 »vielleicht steckt darunter ein persischer Titel».

Marq conjecturam confirmans pro سام ابن legendum jubet

٨١٦, 12. ابرسام.

٨٢٤, 14 l. فغبر.

٨٢٦, 10 l. ورفغت.

٨٢٧, 5 l. جدع (Th).

٨٢٨, 14 *Lisān* XV, ٣٧١ نَصْرَبْ.

* ٨٢٩, 22 l. التمر.

٨٣٠, 14 l. ريمما (Marq).

b dele verba »ut habet *Agh.*» Cf. Gloss. sub وثر.

٨٣١, 3 l. وجاه.

٨٣٩, 2 l. يعرج.

٨٤١, 11 lectio codd. لبيتكسسوا servari potuerat.

٨٤٣, 10 legendum videtur وقري ut Sâbûr subjectum sit.

٨٤٥, 9 Sec. Mas. II, 184 legendum foret ورتنق, sed potius ibi deleatur لا.

٨٥١, 1 post ولد aliquid deesse patet e.g. فولد له بپرام.

2 l. برى, v. Gloss. sub برى.

- ٨٥١, 13 forte cum Howell I, 54 legendum الغِيلان.
- * ٨٥٧, 16 l. ثَلْتِيهَا.
- ٨٧٨, 3 supra ٦.١ ult. نوذران.
- ٨٧١, 12 forte l. عَمَايَةَ, cf. Gloss. sub غما.
- ٨٨٧ ult. l. وام قيمان = وَمَقِيمَان Weh-Amid-i-Kawât et
- ٨٨٨, 1 l. بومقيمان Mar.
- * ٨٨٩, 5 l. السبابها.
- ٨٩٠, 9 l. الفأ.
- ٨٩٥, 1, 17, ٨٩٦, 4 بنجر sec. Marq e male lecto Pahlavico
بوجر *Bulgari* ortum est.
- ٩٠٢ ult. Th proposuit آنى.
- * ٩٠٤ b pro 10 l. ٥٠.
- ٩٠٧, 1 l. لآبها (Th).
4 l. بقتل. Per مَحَصَد se. رجل intelligitur filius ٩٠١, 7.
- ٩١٢, 15 l. والفلف.
- ult. Kazwîni I, ٣١٩ iterum حُمَّة.
- ٩٢٣, 14 l. أبى.
- ٩٢٥, 4 l. نواس sine art.
- ٩٢٨, 18 l. الشفاء (Th).
- ٩٢٩, 2 Nöldeke (= N) vult بِمَنْهَمَةَ, v. Gloss.
7 et c *Kâm.* ut rec.
- * 11 l. حَمِير. Pro الْعَمِير Hish. ٢٧, 11 الْعَمِير, cf. II, 8 infra.
12 genuina lectio videtur esse بَأْتَبِ الْوَب v. Gloss. sub
حرب. Sed Tab. scripsit sine dubio ut editum est.
٩٣١, 6 l. فغبر.
- ٩٣٢, 15 l. لا أَب ولا أم. v. Gloss. sub نَجِد.
ult. ذلك delendum videtur, nempe irrepsit opinor e l. 16.
٩٣٣, 16 وأبو رجحانة falsa lectio esse videtur pro وأبو مرة
cf. ٩٥٠, 9 seq., ٩٥١, 15.

٩٣٥, 1 l. bis بَعْدَاتِهِ et * اَلْخُصَى.

5 l. بَعْدَاتِي.

٩٤٠, 13 l. حَلَالِكُ, v. Gloss. sub حَلَّ.

14 Zam. *Fâik* I, 260, cum comm. 261 غَدَوًا quae lectio mihi
praeferranda videtur. Vid. etiam *Nihâja* III, ١٥١, IV, ٨٧.

٩٤٣, 6 forte l. اِحْصَم coll. ١٥٧, 2.

٩٤٤, 18 l. حَلَالِكُ.

٩٥٤, 18 fortasse l. فَعَلِمْتُ sine و, ut رَيْبِيَسْكُمْ sit appositio
ad pronomem iu كُنْتُ.

٩٦٦, 4 l. فَصَرَفَ (Barth = B) et * l. جَرَى.

* ٩٦٦, 1 l. آمَنَّا.

٩٧١, 8 l. شَاءَ (Th) ut codd. et Ibn Hish. ١٠٤.

٩٧٣, 13 l. عَمْرٍ; cf. *Mizân* II, ١٣٦.

٩٨١, 8 *Fâik* I, 416 اَلْفَ et l. 9 وَتَد.

٩٨٢, 6 *Fâik* اصَمِّ cum mea.

7 in *Fâik* est post 8 et habet فَضَّل ut quoque Sharîshî I, ٣١٦.

8 *Fâik* syn. ذَل.

11 Hic versus recte in *Fâik* ultimus est. Tabarî pro مَهْمِي

scripsit مَهْمٍ ut patet e comm. *Fâik* (p. 420). *Nihâja* II,

٢٥٩ مَهْمِي.

12 Shar. والبرسن pro والبدن.

٩٨٣, 2 *Fâik* etiam فِي الْاَرْضِ et شَرِينِ pro شَجِينِ.

3 *Fâik* ut ceteri (ann. b).

4 Hic versus ponitur post vs. 1.

6 *Fâik* يَلْفُهُ.

7 Idem حُدَّتْ حَتَّ.

8 Idem بِشَعْرِهِ et نَقَالِ.

٩٨٣, 9 l. c. codd., *Fâik* et Shar. مُشِيحٌ, sed deinde ins. aut

ءِجاء ut *Fâik*, aut اقبل ut Shar. habet.

10 Shar. لا تَجَاجِج.

11 Pro حتى اقتحمت الواد وانتشرت Shar.: قد قطعت الخ في البلاد.

12 *Fâik* et Shar. om. يا et habent وظهر pro وبعث

13 Shar. وفاض pro وفاض.

14 Idem بشام.

15 Idem بعدد ما سقط من.

16 *Fâik* ونهت.

paen. *Fâik* يُمَسِّس, Shar. كُن; Shar. زحارير.

ult. Shar. فربما اصبحوا منهم *Fâik* et Shar. يَهَابُ et Shar. اليهاصير. Hic addit versum

حتوا المطي وجدوا في رحيلهم

فما يقنوم لهم سرج ولا كور

٩٨٤, 1 Shar. ponit post ٩٨٣, 18. Pro بهرام habet مهبران (in *Fâik* hi 4 versus non exstant).

2 Shar. افضل احدا et ابناء.

5 post فقال *Fâik* ins. كسرى.

6 pro يدور الزمان فملكوا كلم Shar. تكون *Fâik* قد كانت في اربعين سنة.

7 *Fâik* ملك في اربع et زمن pro ملك.

٩٨٥, 11 l. شاشقى.

٩٨٨, 8 l. وبين = البيبناجان ٩٥٨, 4 Marq. Sed forte duo viri sunt (البيبناجان) et وينجان.

9 l. المروزان (Marq).

٩٨٩, 12 l. يجعد.

19 l. جدعه.

20 l. فجدعه.

٩٩٠ ult. Darmesteter in *Journ. as.* 1882, I, 512 legendum jussit

ارِشِبَاطِير brevius Marq ad f³⁰, 6 اَرشِ شَبِيْمَا طِيْر

٩٩٥, 13 pro بِهْرَام l. عَرَمَز ut recte in vers. p. 276.

٩٩٩, 3, 10 et 11 l. اَتَمَّى.

* ٩٩٧, 3 l. واعطاعهم بهرام.

18 l. فَنَقَرَعَه.

1... , 3 l. وانقص.

7 seq. l. وسابور بن افريان وايان بن فرخزاد Marq. Sed lectionem
اندبار (اندبار) eodd. tuentur et ايان ut nomen viri notum
non est.

* ١٠٠٤, 1 l. شهريراز.

١٠٠٥, 5 l. فاحرحرجهم.

* ١٠٠٧, 18 l. سرنيز.

* ١٠٠٨, 16 l. شهريراز.

١٠١٢, 10 forte l. لأدمون, cf. Gloss. sub مَرَّ.

* ١٠١٣, 16 l. نَقَل. نَقَل.

١٠١٤, 6 hic et postea pro خندف vera lectio videtur esse خندف.

Cf. Mittwoch *Proelia Arabum paganorum*, p. 15.

١٠١٩, 8 l. تَبَرُّ «spolias».

١٠٢١, 14 l. كذات الغلام ما لم تجد عارما تعترم v. Gloss. sub عَرَم.

* 15 l. قَتَمَ.

١٠٣٦, 11 l. النخل ut *Agh.*

١٠٣٩, 8 l. بن عمر انحصيب.

c l. ٣٥.

١٠٣٠, 18 et 19 l. مسلحة, v. Gloss. Cod. Bodl. operis Nakâid
Djarîr wa'l-Farazdak, e eujus commentario ¹⁾ amicissimus

1) Commentarius incipit verbis *قال ابو عبد الله محمد بن العباس* *قال البيهقي قال الحسن بن الحسين السكيتي قال ابو جعفر محمد بن*

Bevan mihi excerpta misit, litteris *Na* notata, habet
 مَسْلُكًا et mox مَسْلُكًا.

— 19 *Na* خُنَابِزِينَ et infra ١.٣٤, 11 خُنَابِزِينَ.

١.٣١, 6 et *a* *Na* فَيَقْرَأُ بِهِ أَنْفُسَهُمْ.

١.٣٢, 4 Th: forte l. فِدَاءٌ sec. Ibn Ja'iseh ٥٣٢.

١.٣٣, 5 videtur legendum نَقَدُمَا. Sed si cum *Na* pro عَمِيرٍ حَيْهٍ
 legendum sit عَمِيرٌ نَحْتَهُ, corrigendum foret يُقَدِّمُهُ ut
 prop. Bevan.

6 probabiliter legendum وَاسْتَبَدُّوا et خَلَّوْا.

١.٣٤, 6 *Na* (male) يَزِيدُ et الْمُسَوِّدَا cum var. l. الْمُسَوِّرَا
 ult. *Na* حَدَّ pro حَرَّ.

١.٣٥, 1 seq. pro لا يَمْنَعُونَ هَرَبًا *Na* لا يَمْنَعُونَ هَرَبًا.

4 seq. *Na* أَنَّهُ تَبَعَهُ تَسْعُونَ فَارِسًا.

11 et *e*. Restitue وَقَلَّتِ, ut etiam *Na*, sensu »sed hoc parum
 est" comparatum cum eo quod illi fecerunt. Bevan
 prop. وَتَلَّتِ et oves meas.

١.٣٦, 7 seq. Bevan prop. ذَهَبَتْ لَهَا ذُرِّيٌّ لَهُ.

9 *Na* دَالْفِ.

١.٣٧, 7 *Na* اِنَّا حَكَمْنَا (probabiliter pro اَلْحَكَمْنَا pl. a حَكَمْنَا).

١.٣٨, 15 et *b* Marq legere jubet مَاهَانَ abbreviatum ex مَاهَانَ
 Ἀδορμαχάνης. Parum probabile.

١.٣٩, 9 et 11 l. اَلْمَرْزُوقَانِ et l. 11 l. وِجِينَ (Marq); cf. ad ٩٨٨.

et longioribus حَبِيبِ حَكِي عَنْ ابْنِ عُبَيْدَةَ مَعْمَرِ بْنِ الْمُتَنَّى الْحِمْيَرِيِّ
 narrationibus saepe Abu Obaida, interdum al-Kelbî auctor adscribitur.

l. ٤٤, 10 l. ^{٤٥}يؤيد.

l. ٤٥, 7 l. المَشْرُوم s. المَشْعُوم (ut l. ٤١, 2).

l. ٤٧, 5 l. أُتَيْت.

l. ٤٩, 13 coll. l. ult. hic quoque حَمَلَت praefendum videtur.

* l. ٥٣, 18 et 19 l. وَيَعْفَى et آتَا.

l. ٥٩, 17 l. أُتَيْت.

l. ٦, 10 videtur legendum خَرَزَة; cf. Gloss.

l. ٧٨ c In *Fâik* II, 321 bis appellatur الْعَدْوَبَّة لَيْلَى, contra II, 563 كَاطِمَة بِنْت مَرِّم (cf. l. ٧٩, 19 قَاطِمَة) et sec. al. قَتَال.

l. ٨٤, 7 Pro عَرَفْت Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer f. 38 r. وَأَفَيْت.

l. ٨٥, 15 Bel. f. 41 r. سَتَانِي l. سَتَانِي.

17 id وَكُنُوا فِي الْتَمَنَّا مَرِّم.

18 id. شَمْرُ بْنُ زَمْرِ الْمُرَّانِي.

19 id. الْأَدْنِيْنَ أَحْسَنِيْ et لَأَخْوَالِ الْأَعْرَابِ بْنِ هَمَّاشِم.

20 id. وَقَدْ نَالَهُ بِأَنْظَامٍ pro بَعْدَ نَيْبِيْ et pro altero hem. وَالْمَعْدَرِ نَوْفَلٍ. Deinde addit versum:

فَمَا يَرْحُوا حَتَّى تَدَارِكَ حَقَّقَهُ

وَرَّعَ عَلَيْهِ بَعْدَ مَا كَسَادَ يَوْكَلُ

l. ٨٦, 1 id. تَوَافُوا.

l. ٨٧, 21 probabiliter l. وَسَمَّامُ.

l. ٩٤, 18 pro وَيَعْبُدُونَ Jakúbi I, ٢٧٦, 6 a f. وَيَقْعُدُونَ.

l. ٩٥, 5 *Fâik* II, 331 جَمَعَ. Ibi plures sunt versus.

l. ١٠٥, 7 et b Etiam II, ٢٣٦, 5 codd. عَجَب.

l. ١١٨, 11 ante نَبِيَّتٍ videtur inserendum وَحُو.

l. ١٢٥, 11 forte melius مَا عَلَّمَكَ.

l. ١٣٠, 9 l. يَنْبِيِّيْ, cf. Gloss.

1131, 11 Pro نابت *Agh.* XIII, 1, 8 sec. Tab. نابت.

12 Pro يكثر fort. l. يكثر *adulti non erant*, cf. *Chron. Mekk.* I, 48, 7.

1134, 15 l. اللذين.

* 1137, 4 l. الكعبة.

* 1141, 12 l. انزل.

1146, 18 اتيان مجيء. *Alterutrum delendum videtur* (B).

1155, 3 seq. v. Gloss. sub سكن.

1157, 12 l. حين.

1159, 6 l. ut alibi اسراييل.

1160, 15 العلاء بن صالح التميمي est العلاء v. *Mizân* II, 191.

1168, 5 *Osd* III, 376. وقتاجار.

1169, 4 ante نوئل inserendum بن الاسود cf. III, 3340, 10.

* 1173, 6 l. قد.

1176, 13 l. كانوا ut Hish. 24v paen. (B).

* 1177, 1 l. الذي.

1133, 8 *Fâik* II, 452 syn. مندحة.

1174, 18 seqq. Cf. infra III, 241.

1175, e Lectionem receptam confirmat Dhahabî, *Mizân*, II, 91, 3 a f., 92, 3.

1153, 3 ille احمد بن حنبل est احمد, cf. Dhahabî *Tab.* 7, 22, et cf. 1141, 6 et 1146, 3 cum *Tab.* 6, 77.

* 1154, ult. l. فكل.

1179, 7 seq. 3 codd. ut receptum est, sed legendum videtur وقوله

et parenthesis sint. وقوله — الواقدي ان ذلك

* 1177, 3 l. ماء.

* 1179, 8 l. الغزوة.

1170, 10 IA II, 87, 5 الى سنة. Cf. Gloss.

1182, 4 et e coll. 1150, 11 ابن اسحاق praefendum videtur.

* 1188, 5 l. جماعت.

١٢٩١, 2 l. وحضر البيأس, cf. ١٩٤٣, 1, ubi الحرب, Nöldeke *Del.*

p. 89 ult. اذا البيأس نَزَلْ.

7 l. راينُنَّا.

١٢٩٥, 13 لَاطٌ vera lectio est لاط, v. Gloss. sub لَوط.

١٣٠٠, 3 *Fâik* I, 339 دَفَّران, v. quoque Jâcût. Ibid. الصُّفِيرَاءُ
pro الصفراء (l. 2).

١٣٠١, 6 l. يَفْتَنَحَ.

١٣٠٢, 8 Pro الاصافر *Fâik* l. 1. الصُّفِيرَاءُ.

* ١٣٠٣, 3 l. الذى.

* ١٣٠٩, ult. l. نَجَّاهَا.

١٣٠٨, 8 l. المُغْلُوبِ et المُسْلُوبِ ut P ad Ibn Hish. ٢٣٨.

١٣١٣, 8 et *i* legendum videtur عَتَامَةٌ coll. III, ٢٦٨, 6, ٢٧٠, 14.

١٣٢٢, 8 l. اقْطَعْنَا.

12 l. البِزِيمَةُ.

* ١٣٢٤, 1 l. أَنَّهُ.

١٣٢٦, 10 المَعْلَمُ etiam bonum est.

١٣٣١, 1 أَعْمَدٌ pro أَعْمَدٌ, v. Gloss.

١٣٣٥, 11 seq. Haec aliter sec. Tab. habent *Agh.* I, ١. et Ibn
abi Osaib. I, ١٥, 27 seqq.

١٣٤٤, 1 pro عِيَّاش l. عِيَّاش sec. Fischer *Biographien* ٥٨ seqq.

* ١٣٤٥, 9 l. اسِيرًا.

١٣٥٥, 13 l. عَرَضَ عَلَيَّ اصْحَابُكَ.

١٣٥٧, 7 Pro في l. من aut delendum est.

١٣٦١ ult. l. دَبَّابٌ, v. Jâcût. Wellhausen *Magh.* p. 93 n. 4 se
sensum verborum seqq. non capere dicit, sed p. 26 Ahl-
wardti explicationem dat, quae non omnino bona est.

Coll. forma proverbii apud Freytag l. l. patet subintelligendum esse ^{فَمَا بَعْدَ}. Dibáb sunt colles prope Syriae confinium.

١٣٦٩, 6 l. القَشِيلِ.

7 l. الرِّحَالِ مِّنْ سَمِّ الطَّيْرِ; cf. ١٣٦٥, 13.

8 l. الدُّوَلِ (cf. Gloss.). *Lisán* habet كَمْعَسِ الدُّدِيلِ et in hem. priore مَعْرَسَه — باجيش.

9 Pro النَّصْرِ forte النَّصْرُ legendum esse, ad me scripsit de Jong.

١٣٦٩, 14 videtur legendum النَّحْلَةَ, v. Gloss.

١٣٧٠, 2 melius videtur يعلِّف, v. Gloss.

* ١٣٧٤, 16 l. الاسود; ومعنة; periit apud Bedr, itaque lectio ومعنة accipi debet.

* ١٤٠٩, 6 l. عم.

١٤٠٨ h l. ١٤١٥ l. 6.

١٤١٩, 6 et h اكفكموها praeferendum (N).

١٤١٧, 3 S منعقرين.

١٤٢٧, 1 l. أَصْرِبُ ut rec. III, ١٤١٤, 14.

١٤٣٨, 9 l. جَرِيٌّ, v. Gloss.

11 lectio IA عاقني vera videtur.

١٤٤١ ult. l. لَمَّا (B).

١٤٤٢, 7 et d *Osá* III, ٩٣, 5 a f. وغيرهما.

١٤٤٥, 11 *Asás* habet تَهَكَّمِ عَامِرٍ.

١٤٤١, 2 pro ان l. ان eum M.

* ١٤٤٩, 3 l. لا.

١٤٧, 1 et a l. عمراً et ظهراً. Profeta homoioteleuton repetit.

١٤٧, 13 Agh. IV, والنساء ٥.

17 أن l. ان ut M et Agh.

١٤٨, 1 Agh. عوراتنا.

* ١٤٨٣, 5 l. وتطرح.

* ١٤٨٨, 8 l. ييمننا.

١٤٩, 1 et a Infra III, ٢٤٣٢ خذافه.

* ١٥٠٣, 11 et 16 l. متضايق.

١٥٢, 13 l. نذفكم.

١٥٢, 13 et m Agh. IV, ١٢ للقتيل.

14 et o Agh. اعطيها.

16 et r Agh. فيعضم.

١٥٧, 2 Agh. ميل غيظ pro بالسيف.

3—4 اسحاق om. Agh.

10 Agh. على عنقه.

12 Agh. om. بن ثابت.

14 Agh. ما صنعت من هذا pro من هذا.

15 Agh. فذكر ذلك له.

16 seq. Agh. om. فاحتلمني الغضب.

17 Agh. اتشوعت pro اتعيب.

١٥٨, 1 et a Agh. om.

3 Agh. ببحراء.

4 Agh. لطلاحة et جديدة.

7 seq. Agh. فاذا هو حصور لا.

١٥٣٣, 5 خلقتم فترة رسول الله واحبابه Fâik I, 287 خالفهم.

7 Fâik خلأت القمصاء addito nomine camelaе.

16 et n Fâik II, 241 ناجية بن جندب.

١٥٣٤, 5 l. انه.

- ١٥٣٩, 9 et *h Fâik* I, 288 معك أَوْشَابًا مِنَ النَّاسِ et in marg.
eadem lectio Bochârîi esse dicitur.
- ١٥٣٨, 2 l. أَتَهُ.
- * ١٥٤٥, 1 l. عَمَى.
- ١٥٤٩, 3 melius امَّحَ propter seq. اِحْمَاك l. 4 (B).
- ١٥٩١, 8 l. اَلتَّحْرِيْجِي, cf. infra III, ٢٣٤٩, 14 et *Bibl. Geogr.* VIII,
٣٩, 15.
- ١٥٧٣, 1 خِرْخِسْرَه; cf. *Bibl. Geogr.* l. l. ٢٥٩ ann. *n.*
- ١٥٧٧, 11 legendum videtur تَتَّكْرَبُ, v. Gloss.
- * ١٥٨٩ ult. l. بِأَسَا.
- ١٥٩٩, 6 vera lectio quam habent S et *Fâik* II, 147 videtur esse
زَائِلَةٌ.
- * ١٦٠٧, 10 l. قَوْمِي.
- ١٦٣٩, 8 l. جَاهِدًا.
- ١٦٣٨, 1. Infra III, ٢٤٠٧, 15 حَبِيْشِ receptum est, ut plurimi
volunt; v. etiam *Moschtabih* ١٨٩.
- * ١٦٤٥, 17 l. صَفْوَان.
- ١٦٥٧, 2 videtur legendum اُنْصَبَاءُ, v. Gloss.
- ١٦٥٩, 3 l. نَلَقَ.
- ١٦٦١ ult. lectio codd. اَوَّلُ restituatur; cf. Gloss.
- ١٦٧٣ e ut infra ١٧١٨, 2.
- ١٦٧٨, 1 et *a Fâik* II, 600 ins. بِيصَاءَ.
- ١٦٨٠, 3 et c l. جَارِيَةٌ, v. ٢٩٢ f.
- * ١٦٨٨, 7 l. فَاذْفُونِي.
- ١٦٩٤, 1 cum *Ibn Hisch.* inserendum est فَمَا.
- ١٦٩٩, 11 l. أَلَا.
- ١٧١٠, 5 pro لِمَا l. مَا ut l. 7 (N). Ita quoque *Ibn Hisch.* ٩٤٩, 4 a f.
- * ١٧٢٢, 1 l. فُرِضَتِ الصَّدَقَاتُ وَفَرَّقَ.

- lv٣, 17 Ibn Hiseh. ٩٤٤, 11 بِأَسْمِ اللّٰتِ quod N praefert coll. Ibn Hiseh. ٩٦٥, 4 a f. Phrasis rudis magis convenire videtur.
- lv٨ ult. B prop. وَمَا سَقَى الْغَرْبِ sed repetitio prae-posit. non necessaria est.
- lv٣٢, 17 post وَأَنَّ verbum subintellectum كُنَّ ex Ibn Hiseh. ٩٥١, 3 a f. addere jubet B.
- lv٣٤, 3 وَبَوَّسَى fort. l. وَبَوَّسَى.
- lv٣٥, 5 l. انْ (B); potius فَأَنْقَى لِلأَلَى sumto غَبَطُوا pro غَبَطُوا.
- 11 l. كَلَّجَل (N).
- * lv٣٨, 18 l. الْحَكِيمَى.
- lv٤١ ult. N legere jubet جَذَامًا, sed cf. e. g. lv٥٩, 9.
- lv٤٧, 4 pro نَشَدَ B propon. نَشَسَ.
- lv٤٨, 7 et e inserendum بِاسْمِ (B).
- lv٤٩, 17 l. سَعَدَ, cf. lv٤٩ e.
- lv٥٠, 2 et b. Pro عبد الله cum Ibn Hadjar l. عبيد ut lv٩٤ ult.
- 6 l. النَّمبَى (B).
- lv٥٥, 1 et a B legere vult عَن.
- lv٦٣, 7 seqq. locum laudat Masûdî IV, 145.
- lv٦٤, 11 et e. Vulgo الْعَشِيرَةَ quae itaque Tabarii lectio esse potuerit.
- lv٦٥, 9 l. ابْنِ زِيَادٍ ut II, 7, ٢٢٢, 15.
- 12 l. بَيَانَ (v. Gelder).
- lv٦١ ult. l. بَيْنَ عَدَّيْنِ (aut فَرَّقَتْ pro وَفَّت, sec. *Fâik*, II, 123. Cf. Gloss. sub وَجَعَ et وَفَى).
- * lv٧٢, 3 l. الشَّقَرَى.
- lv٧٥, 9 et 10 l. تَبَايَعَ, v. Gloss. sub وَجَعَ.
- * 15 l. هَذَا.
- lv٨٤, 5 deleatur ابْنِ coll. l. 7 et III, ٢٣٧٢, 18.

١٧٨٣, 5 *Fâik* I, 559 اللَّكْحِيفُ, quae lectio praeferenda videtur
lectionibus اللَّكْحِيفِ et اللَّكْحِيفِ, vid *Nihâja* IV, ٥٢. Forma
dimin. parum auctoritatis habet. Cf. Bocharî II, ٣٤, 5.

١٧٨٣, 9. Forte l. وَيَنْبَعُ, v. Gloss. sub بوع. Cf. ١٧٩, 13 وَجَدْنَاهُ بَحْرًا.

١٧٨٧, 1. Forte l. الْقَضِيبِ, *Fâik* II, 283 وَعَوَّأَ سَيْفٌ تَقَلَّدَ بِهِ.

١٧٨٨, 16. Sec. *Fâik* II, 170 pronuntiandum يَبْحَثُ النَّاسُ.

١٧٩. ult. l. ثَمَسْتُ aut ثَمَسْتُ (N).

١٧٩, 12 repone ر, v. Gloss.

١٧٩٤, 17 l. عَمَى يَعْقُوبُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ سَعَدَ.

١٧٩٥, 11 et 14 idem; l. 18 ذِي الْخِمَارِ. Alii ذِي الْخِمَارِ ut Masûdî

Tanbih ٢٧٧, 1 (ubi in ann. *b* dele male) Vid. Belâdh. l. ٥.

١٧٩٧, 16 l. سَعَدَ.

١٧٩٨, 2 idem.

١٧٩٩, 2 pro الدُّثَالِيَّ l. اَلدُّثَالِيَّ.

١٨٠٢, 6 l. أَطْيَبُ (B prop. طَيِّبُ).

١٨٠٣ f v. infra ١٨٠٨, 16.

١٨٢٤, 11 et ١٨٢٥, 2 l. سَعَدَ.

١٨٢٥, 12 B delere vult فَيُو coll. ١٨٢٦, 14.

١٨٤٠, 14 ante aut post مَنَزَلْتَكُمْ B inserere jubet أَحَدًا.

١٨٤٢, 15 N proponit عَقَّتْكَ عَقَانِ coll. Ibn Hishâm ٨٥٣, 3 =

Jâc. III, ١٥١ (et *Lisân* XII, ١٢٩, 2). Cf. Gloss.

١٨٤٣, 13 l. عَصْدَكَ (N).

17 l. كُنْتَ. N vult لَأَنْحَقَّتْكَ coll. l. 16 نَسَمِعْتَ.

١٨٤٤, 2 l. أَمَّا ut probat فَلَ اِفْعَل l. 4 (B).

13 l. سَعَدَ.

16 et r Lectio Kos. est عَرَبِيَّةٌ s. عَرَبِيَّةٌ.

١٨٤٥, 11 et ١٨٤٧ ult. l. سَعَدَ.

١٨٥٠, 16 l. افناكم (N); cf. Gloss.

١٨٥١ ult. et ١٨٥٣, 11, 16 l. سعد.

١٨٥٢, 13 pro عبادة بن قريص عن بن, nam عبادة بن قريص socius Profetae fuit, de عبادة بن قريص nihil notum est et avus Obadae hujus fuit عروة بن كعبير.

١٨٥٣, 3 عبد الله i. e. ابو موسى الاشعري (Wellhausen Skizzen VI, 146 = W).

١٨٥٤, 1 W vult بالجند, sed ipse confert ١٨٥٥, 13 بحضرموت et imprimis conferatur ١٨٥٥, 7. Editor cogitasse videtur de جند Bekri ٢٤٨.

١٨٥٥, 8 cum cod. legendum videtur بالثقيفة, v. Gloss.

١٨٥٦, 4 pro رجا W falso corrigere jubet رايينا ut l. 13.

10 alterutro loco l. جشنس (W). W jubet ubique legere جشنس (p. 33 ann.) sed in *Moshtabih* ١٨٦ lectio recepta praescribitur.

١٨٥٧, 14 l. نكد (N).

١٨٥٨, 14 et 15 W jubet delere يا; minime, nam loquitur الشيطان ١٨٥٧, 2; cf. seqq. et ١٨٥٧, 5 seq.

16 B proponit الكاذبة; v. Gloss.

١٨٥٩, 5 وضوانا et *consedit nobiscum* nihil commune habet cum ١٨٦١, 7 ut opinatur W.

١٨٦٠, 2 l. علمي. Illud على in errorem duxit W, nam subjectum verbi فليحقق est رجل.

3 W delere jubet له واستمع له. Desiderari potest, sed bonum sensum praebet.

4 et f باهذا est فاذا بغيروز. Nulla causa est cur cum W lect. C praeferamus lectioni Kos. et Now.

15 W vult فترايل addens »Subject ist Asvad». Minime. Significat »velavit se a me» mulier.

١٨٦١, 3 et b verba لنا ان ينبغي e dittographia oriunda videntur (W), non vero, ut W opinatur, قلت inseri debet.

١٨٩٢, 8 l. ننادى (W)

١٨٩٤, 2 l. السَّيِّبَانِيَّ v. ١٩٩٨ a.

١٨٧١, 6 l. عوامٌ أو خواص.

15 l. لن تبرحوا aut لا تبرحون (W).

١٨٧١, 14 N vult أرزوا^{٢٤} ut quoque ١٨٧٩, 8 et ١٨٨٦, 1 sed أرز^{٢٥} et أرز^{٢٥} synonyma sunt, v. e. g. I, ١٨٩٧, 12.

١٨٧٣, 1 restitue خَيْلِيل, coll. Ibn Habib ١٥ paen., Jâcût, II, ٦., 6 (W).

١٨٧٤, 9 l. فوافت.

١٨٧٥, 1 seqq. Cf. ed. Goldziher p. 164 seqq.

4 Cur W ad بالرجل conferre jusserit ١٨٧٤, 14 بارجلهم, non video.

9 W recte observat »Die Abdmanât gehören nicht zu Dhubiân, sondern zu Kinâna». Probabiliter l. ^{٢٦} وينو.

Sec. Ibn Kot. ٣٣, 7 عليّ est ipse Abdmanât.

١٨٧٦, 1 Male W »wird er uns an ein junges Kamel vererben?». Imo poëta e nomine ابو بكر deducit filium primogenitum nomen habere بكر. Contra ابو الفصيل est convicium alludens ad significationem vocis بكر. Me olim in ann. ad Belâdh. ٩٩ nisum loco Jâcûti et epit. Pers., male hoc sumsisse pro convicio in Khâlid ibn al-Walid, diu est quod vidi.

١٧١ h. l. est القصة بذى, sed ١٨٧٧, 1 بها est hac victoria, v. Wright³ II, 299 A. Quod moneo quia W hisce pronomibus addit signum interrogationis.

١٨٧٨, 12 l. أن تعرض (N). Cf. Gloss. sub أن.

١٨٨٥, 14 l. سعد.

١٨٨٦, 4 l. بيوكلوا; v. Gloss.

* 14 l. فقالوا.

m. Vid. quoque ١٨٩., 5 seqq.

١٨٨٧, 1 W: »بالسنح ist eine unmögliche Ortsangabe». Cogitasse

videtur de loco Medinensi; hic vero intelligitur locus in Nedjd, de quo v. Jâc. III, ۱۹۳, 19 seqq.

۱۸۹۱, 13 l. سعد.

۱۸۹۴, 3 W jubet legere لِعَشْرَةَ, male; v. Gloss. sub ثَلَاثَتِ.

۱۸۹۵, 9 l. وَأَخْلَقَهُمُ إِلَّا (N).

* ۱۸۹۸, 15 l. خُدَّعُ.

* ۱۸۹۹ k pro ۸۵ l. ۵۸.

۱۹.۲, 14 W observat جاس et هاربنه esse gentes Dhobjâni, itaque forte lectionem B جاسى (l. جاس?) veram esse, coll. etiam ۱۹.۳, 9. Cf. infra ad ۲۸۲۴, 4.

۱۹.۵, 12 seq. Recte W observat الجِوَاءُ non differre a مرامر, quippe جَوَّوْ intelligitur. Est nempe جَوَّوْ pl. a جَوَّوْ.

۱۹.۸, 8 l. العُنْفُ.

۱۹.۹, 5 W pro وما legere vult بَمَا. Non necesse.

6 pro ارباب W proponit اربابه coll. ۱۹.۱, 10. Correctio faciliior est ارباب coll. ۱۹.۱, 8 et ۱۹.۹ ult. seq.

8 Sine dubio subjectum verbi جامله est قيس, sed significationem solitam habet, non »wetteifern" ut W reddit.

12, 13 W سوده = answärzen, wie im Deutschen" et hoc

editor voluisse videtur, sed l. فَلْيَسْوِدْنِي superabit me (N).

۱۹.۱, 11 والرباب delendum est, nam الرباب sunt Dhabba et Abdmanât l. 12; v. ۱۹۱۳, 3 (W).

۱۹۱۱, 7 et i, ۱۹۲. 4 et d, ۱۹۳. 15 et q vera lectio videtur esse

عدى بن وتاد, si nempe, ut probabile est, filius hujus est وتاد الابادى II, ۹۱۴, ۹۹۹ seqq.

۱۹۱۲, 2 et c Agh. XIV, ۶۶, 8 a f. ونهاغا et om. من ut B.

۱۹۱۳, 10 l. وجييع (N); cf. Gloss.

۱۹۱۴, 4 pro ساجحه l. ساجاج.

۱۹۱۵, 11 l. بيزيدوننا.

۱۹۱۶, 9 seq. l. كَالسَّهْفِ et حَنْفٌ (W).

١٩١٧, 4 W legere jubet ولاكثر sine voc. Si vult ولاكثر^{٥٤} lectio eodem redit quo lectio e B et C recepta.

١٩٢٠, 4 W legere jubet لبينكجزو, male, nam انكجزو non idem significat quod استمنكجزو.

١٩٢١, 10 lectio C ياتكبيراً vera videtur, coll. l. 9 et ١٩٢٢, 6.

١٩٢٣, 12 et cc. Infra ٢٥٥٥, 5 المتعبة, ٢٨٩٧, 3 متعبة receptum est. Cf. etiam ٢٢٤٥ l.

١٩٢٥, 5, 6 W delere jubet انا قالموا et دنأا فتلا, nequaquam vero certum est ita corrigendum esse; v. Gloss. sub دنأا.

* ١٩٢٩, 5 l. فأرفع.

7 forte cum W l. للذى.

١٩٣٣, 1 W lectionem Kos. »richtig» appellat, quod significare videtur eum eam lectioni codd. B et C praeferre, sed quomodo defendat usum ف in apodosi h. l. non dixit.

١٩٣٤, 7 melius لسحقف et l. 11 سحقف, v. Gloss.

١٩٣٩, 1 forte l. ويبنل, cf. Gloss. sub نول.

6 pro lectione سلمى facit l. 10 سلمى sine art. Itaque etiam l. 7 l. سلمى.

ult. pro زفر vera lectio videtur ذفرة, v. ٣٩٧٨ d.

١٩٣٧, 13 W vult ثارة et منعوه (?), probabiliter quia l. 14

ثارة exstat. Sed ثارة ducis est ثارة tribus ejus (cf. etiam ١٩٣٨, 11), itaque nulla causa est cur lectionem codd. addubitemur.

١٩٣٩, 17 W »خطيبات ist richtig; ebenso ١٩٣٣, 8, ١٩٥٥, 2», sed quid lectioni receptae quae meliorem auctoritatem habet, obstet, aut quo tandem sensu accipiendum sit illud خطيبات, non addit. Lectio recepta significat »non honoratae».

١٩٤٤, 11 Quod W h. l. annotat: » »Die Menschen sprechen» ist eine (recht überflüssige) Vorbereitung von »ich werde

heute nicht sprechen" l. 12. Ebenso ١٢٤٣, 13, 14" accipere nequeo.

١٢٤٤, 12 cum Kos. legatur ^{وكان} يوم.

a deleatur; lectio Ibn Hisch. mala est; cf. Fischer *Biographien* ٢٩.

١٢٤٧, 9 forte l. ^{الاجزء} : ut etiam vult W.

١٢٤٨, 12 W: »متساند« giebt hier keinen Sinn". Vid. Gloss.

١٢٥١, 15 cum B et Kos. ^{ثلاثمائة} delendum videtur.

١٢٥٢, 4 W vult ^{سالت} et ^{لاخيرت}.

ult. l. cum Kos. ^{انى} (W).

١٢٥٤, 6 pro ^ش legendum videtur ^ش.

١٢٥٦, 15 W: »يقطر الدم« giebt hier keinen Sinn". Cf. Gloss. sub ^{قطر}.

١٢٦١, 3 forte praestat ^{واستعوى} ut etiam ٢.٧, 1.

١٢٦٣, 2 W jubet delere ^{دومة}; cf. autem ٢.٨٣, 13.

١٢٦٤, 16 et r N praefert lectionem C. Cf. Wright³ II, 223 B.

١٢٦٥, 2 Nescio quid velit W scribens: »In ^{حيث} steckt ein Imperfectum, dessen Subject ^{يضميرها} ist". Imo vero subjectum verbi ^{الذى} ^{يرجو} ^{للحياة} ^{يضميرها} est.

١٢٦٩, 11 W »Die Parenthese ist hier so unmöglich wir ١٢٧٣, 2".

Nil video quod offendit.

١٢٧٠, 10 W vult ^{والرباب} ^{الكارم}.

١٢٧٥, 12 et t W legere jubet ^{ومعبر} coll. ١٢٧١, 16, sed v. ١٢٧١, 19.

١٢٧٨, 1 W: »Für ^{كلمه} ist etwa ^{فكلمه} zu lesen". V. Gloss. sub ^{كلم}.

ult. W delere jubet ^{به}. Ego secus opinor.

١٢٧٩, 9 l. ^{فوتى} (N) aut dele ^{المشركون}.

١٢٨٠, 8 W: »Streich ^{من بنى}, vgl. ١٢٦٥, 15". Revera duo loci inter se pugnant ^{سعد بن زيد} ^{من بنى} ^{سعد} sunt ^{من بنى} ^{سعد} ^{من بنى} ^{سعد} sunt ^{من بنى} ^{سعد} ^{من بنى} ^{سعد}. Hi intelligi videntur, quare verba ^{من بنى} ^{سعد} spuria esse videntur.

١٢٨١, 14 ^{الرياضة} ^{الرياضة}, infra ٢.١. 18, ٢.٢, 9, ٢.٣, 4 ^{الرياضة}, itaque hic ^{رياضة} legendum est cum Jâcût.

- ١٩٨١, 15 I. *وَاللَّبَّانُ* etsi Jâc. habeat *الَلَّبَّانُ*.
- ١٩٨٢, 5 et h W confert *Skizzen IV*, ٧٥, 12 (§ 141) ubi *قرضم*.
- 6 I. *يِرَاتِبُ لِدَمَّةٍ* (N).
- ١٩٨٣, 12 W pro *امر النبي* non tantum corrigere jubet *امر الناس*, quod nequaquam requiritur, sed etiam verba *وعامر امر النبي* (الناس) *كما كان* nexum turbare autumat et pro *مجيئهم* legere vult *مجيئته* sc. al-Aswadi. Non opinor. *مجيئهم* est adventus horum Emirorum, cf. ١٨٩٣, 2, ١٨٩٤, 3 seq. »Profeta eum debellavit litteris et legatis, donec Deus eum occidit et res Profetae in pristinum statum redueta fuit una nocte ante mortem Profetae. Adventus autem illorum (Emirorum) homines non commoverat quippe qui ad hoc praeparati erant!». Nempe exspectabant eos usurpatorem al-Aswad armis oppugnaturus esse.
- ١٩٨٤, 10 W pro *فيبقل* perfectum requirit quod cum *الى* l. 11 conjungi possit. Editor *الى* jungendum esse censuit cum *المستنفر* ut l. 9 *الى* — *استنفر*. Si cum B delemus *الى* l. 11, objectum esset verbi *فيبقل*. Placet vero conjectura *فتنقل* legendum esse.
- ١٩٨٥, 6 Correctio W *جاريا* pro *جارحا* homoioteletum pessum dat.
- ١٩٨٦, 2 Pro *خضم* W jubet scribere *حكم*. Revera differt a tribu Tamimitica de qua supra ١٩١. et deinde sermo fuit. Intelligi videtur h. l. *خضم* (Wüst. Tab. 7, 23) Nawawî ٢٨٢, itaque ita legendum, aut forte *خضم*.
- 14 I. *والله*, cum B et C (N).
g f. 83 r. i. e. ٢٠٠٦, 4.
- ١٩٨٩, 4 seq. proba lectio est *قيس بن مكشوح بن عبد يغوث*.
- ١٩٩٢, 6 *يقال* etiam bonum est.
- 11 I. *وان* (N).

١٩٩٢, 13 forte l. **وَنَلَدَ يَلْمَ** (N). De **باسل** vid. infra I, ٢٦٢, 3, III, ٢٣٣١, e, Ibn Kot. ٢٣٦, 8, Masûdi VIII, 280.

١٩٩٢, 10 l. **كَلْبَرَجَل** ut **١٧٤٥**, 11.

١٩٩٦, 6 **وَأَرْزَ** restituatur; cf. supra ad **١٧٧٢**, 14.

١٩٩٧, 17 W post **وَقَعَ** excidisse dicit **م**. Minime, v. l. 9 **مُوقِع**.

١٩٩٨, 10 W vocem **الْمَكْحَابِيَّة** derivare videtur a verbo **لَحَجَّ** (١٩٩٧, 11; v. Gloss.) eique tribuit sensum vocis **الْمُرَافَعَة** (v. Gloss.).

Non opinor; intelliguntur ii qui in mikhláfo **لَحَجَّ** collecti erant.

٢٠٠٠, 13 et 14 W legere vult **وَأَجَابْتُمْ** et **أَنْتُمْ**. Non assentior.

16 pro **وَيُوضَع** W vult **وَيُوضَع**. Lectio eodd. facile defendi potest.

٢٠٠١, 14 pro **الْأَسْوَد** l. **الْأَشْعَث** coll. ٢٠٠٦, 7—10 (W).

٢٠٠٢, 7 potius **تَنْعَم**, v. Gloss.

٢٠٠٤, 17 W »halten aus auch in der Gefahr" quibus verbis videtur reddere **يُبِكُونُونَ عَلَى الشَّيْبَةِ**. False. Sensus est: viri nobiles, etiamsi in dubio sint, tamen se ipsos nobiliores existimant quam ut a partibus aliis ad alias transeant.

٢٠٠٨ c. In edit. 3^a est II, 375 D.

٢٠٠٩, 3 minus recte W »unter der dritten zur Wahl gestellten Bedingung". Est simpliciter »post diem tertium" (v. Gloss.).

5 ut etiam ٢٠٠٤, 17 et ٢٠٠٣, 6 l. **بَيْنَ أَيْ لُجُون**; v. III, ٢٣٥٩, 10 coll. I, ١٧٧٥, 3. Pater enim an-No'máni est **الْأَسْوَد** **أَبُو لُجُون**.

17 W observat pro **جَاكِدَم** aliud nomen dari a Beládh. **لَا**, 17.

٢٠٠١, 7 pro **تَوَكَّ** W legere jubet **نَوَاك** »deine Absicht". Si evolvere velit lexica sub **خَطًّا** et **نَوْ** hoc sine dubio revocabit.

* 11 l. **وَأَوْثَرَه**

17 W corrigere vult **يُنْسَبَنَّ** quod admittere nequeo.

٢٠١٢, 9 l. **نُفَعَامِم**, v. Gloss.

- ٢.١٣, 7 l. تَبَّاجِعَ ut lvo, 9 seq.
- ٢.١٤, 5 l. يَوْمَ أَفْرَعٍ ut cod. Landberg Belâdh.
- ٢.١٦, 4 l. سَعِدَ; cf. ٢٧٤ e.
- ٢.١٧ d W: »خرز passt hier nicht". V. Gloss. sub خَرَجَ et خَرَزَ.
- ٢.٢٠, 13 l. سَعِدَ.
- ٢.٢٢, 10 legendum videtur الزَّيَابَةُ a sing. زَادِيٌّ (ab زَادِيَّة) sec. analogiam السَّمِيحَةُ. N proponit الزَّوَابَةُ, W mecum facit.
- ٢.٢٣, 9 W pro بِجِدِّهَا legere vult بِجِدِّ. Minime; suffixum هَا pertinet ad الكَوَاضِمَ.
- 13 et h lectio IH فَجِدِّتُونَا forte praeferenda est (ut etiam W proponit) sensu: »hoc sermone nobiscum communicatis". Quod textus habet فَجِدِّتُونَا reddendum foret »dicunt nobis (on nous raconte)".
- b De suffixo in وَاشِدَّ cf. Gloss. sub نُوَسَ.
- ٢.٢٤, 7 W ante وَفِي desiderari autumat اَلَا. Imo اَلَا sensum pessum daret.
- ٢.٣٠, 14 l. مُحَمَّدٌ عَنِ ابْنِ عَثْمَانَ.
- ٢.٣٣, 7 W lectionem C بِكُمْ veram censet. Non audiendus.
- * 8 l. سَيَعْمَاجِلُونَكُمْ.
- 11 lectio بَدْرٍ cui W substituere vult بَدْرٍ (C) bona est; v. Gloss.
- ٢.٣٧, 9 l. يَنْشِئْنَ aut تَنْشِئْنَ (N).
- * ٢.٣٨ g l. بِأَيَّامِهِمَّ.
- ٢.٣٩, 9 l. سَعِدَ.
- ٢.٤٢, 4 et f *Kit. al-Mo'ammari'n* cod. Cantabr. f.29 v. etiam بِرِيَاضِنَا.
- 5 id. دَاكِرِبُ الشَّيْءِ et وَحَدِيثِنَا quae vera lectio esse videtur, cf. Gloss.
- 6 id. تَقَسَّمْنَا sed legendum videtur تَقَسَّمْنَا.
- 8 id. وَخَرَجَ بَنِي دَسْرِيٍّ pro بَنِي دَسْرِيٍّ ut Jác. et M.

- ٢.٤٤, 18 W lectioni ^{عن} ايديهم substituere vult عن ذي يد
Cf. Gloss. sub يد.
- ٢.٤٧, 9 l. سعد.
- ٢.٥١, 8 pro حرب W legere vult جزية.
9 pro lectio IH عن praeferenda videtur (W).
- ٢.٥٥, 8 من البغى tantum in Kos. est; legendum videtur من البغى
s. من البغى.
- ٢.٥٩, 12 lectio IH لسنّة et سنّة vera videtur, cf. Gloss.
- ٢.٥٨, 6 pro علي eum IH تلى legendum videtur.
- ٢.٩٠, 3 l. وأنشِب القتال (N).
- ٢.٩٣, 4 pro عبيد l. عتبة.
- ٢.٩٧, 7 h.l. l. بغداد ut recte ٢.٧٧, 1, coll. III, ٨٧, 13 et c. Lectio
C est بغداد s. بغداد.
- ٢.٧٠, 9 l. معرّسا.
- ٢.٧١, 7 lectio النمر suspecta est, nam ٢.٩٠, 7 المبراني appellatur.
- ٢.٧٥, 8 l. اسد.
- ٢.٧٦, 11 post بن nomen excidit, aut بن deleri debet.
- ٢.٨٠, 15 l. يَحْتَمِل v. Gloss.
- * ٢.٨٣, 11 l. استخلفا.
- ٢.٩٢, 14 l. أَلْكُمْ eum B et IH (N).
٢١. ult. legendum videtur فاجرححت.
- ٢١.٥, 10 l. سعيد, cf. ٢٥٢ a.
- 13 l. وَأَنْسَبَتْ ut in ann. propositum est, v. Gloss.
- ٢١.٧, 1 l. وَأَنْسَبَتْ.
- ٢١.٨, 4 potius رَجَب (W).
- ٢١.٩, 11 Excepto hoc loco, ubi etiam codd. Belâdh. ١٢ ابى om.,
٣٢٤٢, 10 et ٣٤٥. d, ubi ابى in textu editum est, semper

ارطاة habetur, quod igitur etiam hic legendum videtur. Cf. ann. ad *Moschtabih* f. 4 et ٣٤٥. d.

٢١١٢, 7 pro عليه W legere jubet عليهم. Non opinor.

٢١١٧, 2 l. الكَرْدِيْدَ, Syr. عَرْدِيْدَ (N) et fortasse كَرْدِيْدَ.

٢١٢١, 5 W jubet legere واحدٌ, quod non necesse videtur.

٢١٢٤, 8 N praefert هموم.

٢١٢٨, 10 pro l. عن ابن, v. ٢٧٣. b.

* 11 l. مضعون.

٢١٢٩, 8 l. سعد.

17 l. مالك بن ابى الرجال sec. *Wākidī Magh.* ٢, 4 ubi الرجال.

٢١٣١, 13 pro l. عن ابن, v. ٢٧٣. f.

٢١٣٩, 15 legendum videtur الشَّدَّ, nam in campo plano effugere nullus potest.

٢١٣٧ ult. W legere vult تاركها والخير sine necessitate. Vox autem

الخَيْرِ h. l. non est »die Wahl“, sed »das Gewählte“ i. e. »das Beste“.

٢١٤١, 18 et f l. ابن ut lv٨٦, 11, lv٨٧, 5.

٢١٤٢, 2 l. عبيد الله, cf. ٢٢٧٨ h. Quod Fischer *Biographien* av c scripsit عبد الله niti videtur loco *Tabakāt* 5, 1. P. ٥٢ et ٩٩ habet عبيد الله.

٢١٤٤, 14 عن عياض delendum videtur; v. ad ٢٧٣٥ e.

* ٢١٤٧, 12 l. غناء.

٢١٤٨, 1 W legere jubet بِرْدِيَّة; v. Gloss.

2 aut potius اَتْبَاع.

* ٢١٥١, 8 l. بِاشَام.

13 W pro نسطورس legendum opinatur نسطورس coll. ٢١٥٧,

16. Potius loco posteriore rescribendum est نسطورس; cf.

*Mém. sur la conquête de la Syrie*², p. 122 n. 3.

٢١٥٣, 14 W vult يلى غيرة. Non opinor.

٢١٥٣, 19 ult. W hic et ٢٥٠٧, 3 jubet pronuntiare مَاجْرِي. Videat

Lane sub جَرِي IV. Revera utrumque bonum est ut مَاجْرَج

et مَاجْرَج; vid. ann. meam ad Mobarrad ٢٠٨, 21.

٢١٥٩, 5 verba ان كان tanquam dittographia delenda videntur.

11 et *g* probabiliter emendandum est انعبشمي v. ٢٥٧٣ *h*
et intelligitur بن جارية بن ربيعة بن عبد العزى بن
مكرز بن جارية بن ربيعة بن عبد العزى بن عبد شمس
(II, ١٣٢, 17 coll. *Mizân* II, ٣٣٤, 2).

٢١٥٩, 4 W pro يصلحها vult يصلحها; vid. Gloss. sub وصل.

٢١٩١, 2 W male corrigere jubet او سعدا. Dualis in انكما respicit
Salit et Sa'd. Deinde l. 3 vult ولا دركتكما (cf. ann. *b*); vid.
Gloss. sub درك.

ult. pro ابي ا. انسى, v. Gloss. sub نفس.

٢١٩٨, 14 pro اى ملوك فارس او W temere substituere vult اى ملوك فارس.

٢١٩٩, 14 W انزوايى legere jubet coll. l. 11. Non audiendus. Cf.
supra ٥٣٢, 5 seqq., Ibn Khord. ٨, 1 seq. etc.

٢١٧٠, 9 بسوسيبا forte corruptum est e بسوسيبا ٢١٨٥, 1.

٢١٧١, 6 probabiliter l. الـحـكـر كـبـد, cf. supra ad ٢١٧٧, 2.

* ٢١٧١, 14 l. ايام.

٢١٨٢, 11 seq. W: »Die Plurale scheinen zum Theil Duale zu sein”.
Quo consilio hanc observationem fecerit me fugit.

17 seq. Ad quaestionem W respondeo Djabânum in proelio
captum conditionibus victoris se submisisse (٢١٦٨, 3), eum
vero perfidiam meditasse (l. 11 seq.).

٢١٨٤, 9 W: »IH richtig und aus seinem Briefe”. Nescio
quis hic كنانة sit, sed etiam IH² hanc lectionem habet,
quam rejicere nil cogit.

٢١٨٥, 1 et *a* forte l. الـنـنـقـة (Gloss. Geogr.).

٢١٨٦, 5 W vult عزم. Lectio recepta bona est »donec sic
decretum fuit”

7 et *d* l. في cum IH pro من coll. ٢٢٠٠, 19 (W).

10 W vult اتقررون, sed اتقررون etiam sine أ est interrogatio
(Wright³ II, 306, § 165).

- ٢١٨٨, 3 عبد الله fere sine dubio est فلان.
- 12 Quare, ut affirmat W, ابن أمثني الجشمي in أمثني, falsum esse debeat, non video.
- ٢١٩٢, 16 verba احدثهما سلاحة aut ante احدثهما aut post احدثهما (l. 17) ponantur (W).
- ٢١٩٣, 14 seq. اذنان البيوت non caret sensu, ut W dicit; v. Gloss.
- ٢١٩٦, 10 N praefert فاحذوا, cf. Gloss.
- 17 l. والقرا, v. Gloss. sub قرأ.
- ٢١٩٨, 2 l. منهنمة (N).
- * ٢٢٠٠, 2 l. خفانا.
- ٢٢٠٣, 7 pro وبرة بن رومانس بن وبرة (IA II, ٣٤٢ idem) coll. ٢٠٤٥, 6 et c, 17 forte l. ابن وبرة بن رومانس (W ad ٢٠٤٥ c).
- ٢٢٠٤ ult. pro ديف يدتetur legendum ديف (W).
- ٢٢٠٧, 8 N pro تسابى mavult تسابى.
- ٢٢٠٨, 6 pro الحيوة l. الجزيرة (W).
- ٢٢١١, 4 العراق h. l. et ٢٢١٥, 12 est = الطف (٢٢١٠, 13).
- ٢٢١٢, 2 l. امقومي coll. ١٧٨٩, 19 (ابن امقومي) et III, ٢٤٩٢, 18 ابو عثمان امقومي.
- 3 l. عبيد الله; cf. ٢٢٧٨ h.
- ٢٢١٣, 12 W: » giebt keinen Sinn". V. Gloss.
- ٢٢١٤, 20 l. عاجزها » mihi imputa quidquid in eo sit impotentiae".
- ٢٢١٥, 3 et d recte IH² مَنْ رَجَلٌ, v. Gloss. sub مَنْ.
- 7 pro ذفرة l. زفر.
- ٢٢١٧, 12 Suffixum in ونامة ونامة pertinet ad الامير e contextu supplendum.
- * ٢٢٢٢, 12 شراف l. شراف.
- 16 et h coll. Belâdh. ١٨٣, 5 et TA III, ١٣١, 9 lectio حددير بن

vera esse videtur. Forte infra ٢٦. paen. pro جبير legendum حدبير.

* ٢٢٢٣, 12 l. بـكـيـالـه.

* ٢٢٢٤, 14 l. ووقده.

٢٢٢٧, 2 W legere jubet وراء ما واءعا. Nihil mutandum est.

٢٢٢٩, 2 W: » كتاب und جواب sind Varianten". Forte l. كتاب جواب nempe ad litteras Sa'di ٢٢٢٩, 4 seqq.

٢٢٣٩, 10 N legendum censet نظير, W نظير.

٢٢٤٠, 13 W locum non intellexit et conjecturae quas proposuit, omni fundamento earent. Sensus est: Curam vestrum committere solebamus oppidis campestribus (vult regnum Hîrae) nobisque contra eos sufficiebant, dum neque Persae ipsi vobis bellum inferebant, neque vos sperabatis iis pares esse posse".

٢٢٤١, 16 W legere vult خير قبائلند.

* ٢٢٤٢ ult. l. فأعلموه.

٢٢٤٤, 7 forte l. واغاروا (W).

٢٢٤٥, 13 l. والحصين ut recte IH

٢٢٥٢, 6 W delere vult الغلام. Minime. Est servus Djâbâni astrologi l. 1 seq., 9 (العبد) et 10.

12 Verba زنا يفترو الخ وكذب (non وكذب ut scribit W) recte sese habent: »et erravit Zurna, nempe resiliit dirhamus".

Huc respicit l. 15 حيث خذناه.

٢٢٥٤, 15 et e lectio تحاول praeferenda est; cf. ١٧٨, 5, ١٥٦, 4, ١٥٧, 5, ٢٠٦, 15 (W).

٢٢٥٥, 1 W delere jubet ولنا.

٢٢٥٧, 18. Explicationem vocis الاحكام quam dat W accipere nequeo. Habet solitam significationem, cf. l. 2 وكبره فتدائم الخ.

٢٢٥٨, 11 لـ١ pro quo لـ١ malit W nihil habet quod offendit.

٢٢٦٥, 11 seq. Relego W ad ea quae in ann. g scripta sunt.

٢٢٦٦ ult. et p. Sed Ibn Hadjar II, ٢٠١ eundem سعيد vocat et ita supra plus semel receptum est.

٢٢٧, 5 et 6 W jubet delere ^{وَالَا} et ^{وَالَا} coll. ٢٢٧٣, 10.

٢٢٧, 10 seq. forte emendandum est ^{فَأَمَّا هُوَ الَّذِي يَصْنَعُهُ وَهُوَ لَهُ}.

٢٢٨٥, 8 l. ^{أَنْ}; v. Gloss. sub ^{أَنْ}.

٢٢٩, 11 Houtsma proponit ^{مِمَزِنْد سَكَّانَ بَانَكِّ سَكَّانَ} coll. ٢٢٩١, 11. Lectio recepta sine dubio falsa est; cf. Gloss.

٢٢٩١, 5 potius ^{سَمَام}, cf. Gloss.

10 W legere vult ^{مَنْ تَعَبِيْبُهُ السَّبَبُ}. Mihi textus receptus bonum sensum habere videtur »non is sum quem adjuvet causa exterior” i. e. ipse pro me facio.

٢٢٩٩, 7 l. ^{قِرْن} (W vult ^{غَنَاء}).

٢٣٠, 12 N jubet legere ^{يَشْمَمِصِين} ut ٢٢٣٣ ult., sed utraque forma bona est, v. Gloss.

٢٣٠, 5 N vult ^{فَارَس} ut ego quoque proposueram, sed Lane habet etiam ^{فَارَس} (p. 2368 c infra). Forte in archetypo ^{فَارَسَا} scriptum fuit pro ^{فَارَس}, ut sexcenties ^{رِسْتَمَا} pro ^{رِسْتَم}. Cum IH facit IA.

10 et l restituatur ^{بِن}, cf. ٢٠٣٩, 9--12, ٢٠٤٢, 11 seq., ٢٠٤٥, 14, ٢٠٤٩, 10, ٢٢٩٨, 7 seq., ٢٨٩, 12.

٢٣٠, 4 lectio ^{ثَمَامًا} vera videtur. Cf. Gloss.

٢٣٠ ult. l. ^{أَنْ}.

٢٣٠, 3 W vult ^{تَتَرَبَّوْا} male, nam verbum ^{تَوَّب} significat in *bonum statum rediit*. Contra ^{تَتَرَبَّوْا} = ^{تَلَامَوْا} optime h. l. convenit.

* ٢٣٠, 11 l. ^{أَرَمْتَوْا}.

٢٣٠, 15 l. ^{الْعَشِيرَةَ} coll. ٢٣٠, 18 (W).

٢٣١, 7 et d. N (*Zur Grammatik* p. 66) legendum censet ^{أَجِبْتُ} cum *Agh*. Utrumque vero est bonum.

14 W dicit ^{مَا بَيْنَ الذَّاسِ} glossam esse ad ^{بَيْنَ الصَّفِيْنِ} l. 13. Minime, nam si deleteretur, ^{عَرِض} complementi expers foret.

- ٢٣١٨, 5 N praefert legere رُنَيْتِ, quo casu فَانْصُرِي esset = تَنْصُرُ.
- ٢٣٢٢, 1 Contra W moneo قَالُوا hocce referendum esse ad ٢٣٢١, 19
قَالَ دُمُ الْوَرَبَا ل. 2 الْمِيْمَنَةُ وَكَذَا et l. 4 قَالَ
عَلَى الْمِيْمَنَةُ كَمَا نَرِي أَنَّهُ كُنْ عَلَى الْمِيْمَنَةُ
خَالَطَ الْقَلْبَ.
- ٢٣٢٦, 13 بالسيوف est glossa ad بِهَا (W).
- ٢٣٣٠, 4 De verbis فِقَامُوا عَلَى سَاتِي v. Gloss. Non est h. l. idem
quod رَجُلٌ عَلَى فِقَامُوا ut opinatur W.
- ٢٣٣٣, 8 بِيَانٌ. Infra ٣١٦٧, 7 بِنَانٌ quod forte plus auctoritatis
habet.
- * ٢٣٣٧, 1 ل. فَتَنَّاوَلَهُ.
- ٢٣٤٢, 3 et ٢٣٤٣, 4 seq. اِبْرَاهِيْمُ et عَامِرٌ sunt filii Sa'di ibn abi Wakkâq.
- ٢٣٤٥, 1 et a restituatur بِنٌ, v. ad ٢٣٠١, 10.
- 14 W hic et ٢٤٢٨, 6 jubet legere كَذَّبَ pro كَذَّبَ. Ipse
in errore est.
٢٣٥٠. ult. et g Lectionem receptam tuetur versus ٣٣٠٦, 7
تَحْتِ الْعُجْبَارِ.
- ٢٣٥١, 10 W: « جَسْرُ الْقَادِسِيَّةِ ist Verbesserung zu الْقَادِسِيَّةِ l. 9''
et l. 16 « الْعَتِيْقُ ist Glosse''. Quae in ann. l dicta sunt
lectionis receptae rationem sufficientem dant.
- ٢٣٥٣, 3 Pro حَتَّى W jubet legere حَتَّى. Minime; est definitio
temporalis ad دَخَلْنَا فِي دِيْنِهِ l. 2.
- 12 بِالزَّرْعِ, supra ٢٢٨٦, 3 الْمِرْزَعِ.
- ٢٣٥١ e. Non est شَرِيْحُ بِنِ هَانِيٍّ بِنِ بِيْرِيْدٍ, sed شَرِيْحُ الْقَاضِيِ
patet e. g. ex Ibn Sa'd *Tabakât*, cod. Goth. 412 b, f. 192 r.
- ٢٣٦٦, 7 l. وَمِنْكُمْ سَنِيٌّ.
- ٢٣٦٨, 10 l. فَاسْتَعْتَبَ (N).
- ٢٣٧٤, 4 De اِبْنَا عَرِيْبِ W conferri jubet Wâkidî 397, Jâc. I, ٨٥٠.
- ٢٣٧٩ o Djâhiz *Bayân* I, ١٧٢ يَكْتَسِرُكُمْ.
- ٢٣٨٠, 3 Post كَضِيْمٌ id. ins. بِالرَّحَامِ et habet سِتَّةَ سَنَةٍ.
- 4 Pro اَلسَّمْرِ id. اَلشِّمَامِ.
- ٢٣٨١, 6 et d. Sed عُثْمَانٌ revera est Saifi lectio, v. infra ٣١٢٢ k.

٢٣٨٩, 11 W: »Die Wiese von D a m a s k u s ist hier (bei Himç) nicht am Platze». Conferat ٢٣٩٠, 2.

12 pro فَنزِلَ W legere vult فَنزِلَ.

٢٣٩١, 3 De verbis وَاخَذَ عَامَلَهُ بِحَمَصٍ de quibus W in dubio est, v. Gloss. sub اخذ.

٢٣٩٣, 16 l. يُوَكَّلُوا, v. Gloss.

٢٣٩٤, 5 W »Von K u f a her stösst sich mit dem folgenden von Q a r q i s i a her». Cf. infra ٢٣٧٩, et Jâc. IV, ٩٩, 3 seq.

* ٢٣٩٩, 13 l. فَتَنَحَ.

٢٣٩٨, 9 مِيكَاتِيْلٌ debet esse unus e ducibus. Cf. *Mém. sur la conquête de la Syrie*², p. 168.

٢٤٠٤, 7 سهيل; infra ٢٥٢٣, 18 et ٢٥٢٨, 2 سهيل; cf. etiam ٢٢٣٦, 6.

٢٤١١, 6 pro بِنْتِهَا forte l. كَبَّتْهَا, v. Gloss. sub قَرَمَل.

* 9 l. رَسَائِلٌ.

٢٤١٣ f l. اَلْحَمِيْسِ, cf. Gloss. sub ثَلث.

٢٤١٥, 1 W jubet legere طَاعَةَ اللّٰهِ tanquam objectum verbi اَعَدَّ (sic).

٢٤١٧, 6 et 7 l. بِالْتَرْجِيْمَةِ.

٢٤١٩, 15 pro اَلْقَادِسِيْمَةِ W vult اَلْمَدَائِنِ coll. l. 6. Sed versiculi olim dicti quum ab aquis deserti ad expeditionem Kâdisijae convocabantur, nunc in exercitu repetebantur.

16 pro اَبْدَنَ W jubet legere لَعِيْنِ. Non assentior.

ult. lectionem receptam corruptam esse metrum ostendit

(N); leg. نَعَاجِبٌ كُلُّ الْعَاجِبِ v. Gloss.

٢٤٢٢, 5 W: »Die Aussprache q u d d i m a (Zuhra vor Sa'd sic!) ist jedenfalls unrichtig; doch ist das Ganze unverständlich».

Verbum قَدَّمَ est = سَعَدَ, sed praetulerim ego

قَدَّمَ sensu تَقَدَّمَ. Ceterum nihil obscuri in loco video.

٢٤٢٦, 3 اَبُو قَرَّةٍ falsa est lectio pro اَبُو قَرَّةٍ. Est Abú Korra al-Kindí (cf. etiam Ibn Hadjar IV, ٣٠٠).

- ٢٤٢٨, 13 W legere jubet *حظوة* sensu *sagitta*. V. Gloss. sub *خطا*.
 ٢٤٣٣, 8 coll. *l.* Verosimilius est hunc *الكلج* esse *الصدي*.
 14 W temere delere jubet *والمسلمون* et legere *بشم* *تشمتص*. Cf. Gloss. sub *شمص*.
 ٢٤٣٦, 2 Verba *ثلاث مرّات* in marginem releganda sunt; cf. ٢٤٣٤, 12.
 ٢٤٤١, 1 Accuratus foret *آمد* (N).
 ٢٤٤٨, 3 inter *عصمة* et *الحمارت* quatuor nomina elisa sunt, v. ٢٤٣٨, 3 seq.
 ٢٤٥٠, 4 forte pro *محمد* l. *مخلد* coll. ٢٤٨٤, 12 seq.
 ٢٤٥٢, 7 probabiliter legendum *خنيص* s. *حبيش*; cf. ٢٩٠٨, 3 et *b* (Add.).
 ٢٤٥٧, 4 de *الانطاني* v. infra ٢٤٧٤, 9.
 * ٢٤٦٩, 13 l. *هذا*.
 ٢٤٧٦, 12 videtur legendum *بنى چشم* *سعد* *قر بنى چشم* aut *بنى چشم* *بنى سعد*.
 ٢٤٨٠, 14 pro *عتاب* l. *عباب* ut I, ١٢٥٢, 13.
 ٢٤٨١, 10 *اشعري* debet esse menda pro *اشعري*. Ibn Hadjar III, ٩٨ memorat quidem *عبياص بن غنم اشعري*, sed videtur menda antiqua pro *عمرو اشعري*. W qui idem observavit confert II, 6, ubi *al-Aschtaro Nachaitae* verba tribuuntur *انا الغلام الايدي*.
 ٢٤٨٤, 13 l. *النسبير*. Plene est *ثور العاجلي* *بن نيسم بن ثور النسبير*. Belâdh. ٢٤٨, 3 a f.
 ٢٤٨٦, 17 l. *المعزور بن سويد الاسدي* i. e. *المعزور*.
 ٢٤٨٩, 4 l. *مربعة غلوة*, cf. Belâdh. ٢٧١.
 ٢٤٩٧, 5 et *e* W lectionem IH recipere vult.
 ٢٤٩٩, 15 l. *عبد الله بن عبد الله بن عتيان*.
 ٢٥٠٣, 8 pro *وعبياص* l. *وعبياص*.
 ٢٥٠٥, 14 W: »Nach ٢٥٧٨, 3 hiess Sa'ds Sohn U mair; es ist nicht wahrscheinlich, dass das ein jüngerer Bruder von A m r war". Nimirum loco ٢٥٧٨, 3 sermo est de *عبيد بن سعد الانصاري*, nostro loco de Omar ibn Sa'd.

٢٥٠٩, 4 legendum videtur يَنْقَبُ et l. 5 نَقَّبَ (aut نَقَّبَ); cf. Gloss.

٢٥١, 7 N proponit legere قَمَّاةً; v. Gloss.

٢٥١١, 1 *Fâik* I, 628 تَغَلَّبَ ابْنَةَ.

٢٥١٥, 5 legendum videtur يحيى التميمي عن ابي يحيى التميمي qui see. *Mizân* II, ٩٦٥ traditit ab ابو ماجد et sec. eundem ٩٧٥ est اسماعيل بن يحيى de quo v. *ibid.* I, ١٠٠.

٢٥١٨, 8 pro عَيْقَةَ *Fâik* II, 232 infra عَمِقَتَا cum explic. العَمَقِ فَمَسَاكِ الرَّبِيعِ وَخَمُومَهَا مِنْ كَثْرَةِ الْأَنْدَاءِ. Idem تَزَيَّعَتْ quod legatur.

٢٥٢٨, 8 potius وما يصنع.

٢٥٣. f Dele verba »(cf. Dozy, *Supplément* s. v.)»; v. Gloss.

٢٥٣٤ ult. et m *Infra* I, ٢٨٣٩, 10 seq., ٢٨٨٧, 2, II, ١٣٩٣, 11 seq. بنو العَمِّ et ita in versu Djarîri (TA VIII, ٤١., Jahn, *Erkl. zu Sîbawehi*, p. 42 l. 5 a f.).

٢٥٣٥ ult. Legendum videtur آل اردوان; cf. ٨٢١, 17 seqq.

a In TA l. l. genealogia paullum diversa traditur.

٢٥٣٩, 9 l. وَفَرُّنُفِخٍ (N).

٢٥٤٤, 1 seq. Forte l. عَشْرَةَ — فَوْقَهُ.

٢٥٤٧, 7 hic et deinde est = تَوَجَّحَ *Таоху* (Marq). Confirmatur loco ٢٩٦٥, 3 seq.

٢٥٥٧, 4 l. أَوْفٍ, cf. Gloss. sub عَمَر.

٢٥٦٢, 14 aut l. رَأَيْنَا رَأْيِكَ.

٢٥٦٥, 13 l. فِطَارٍ sc. البَابُ cum IH² et Co.

* ٢٥٦٨, 1 l. يَفْجَأُ.

٢٥٦٩, 11 et ٢٩٨٣, 8 l. عَقْبِيلٍ ut II, ٨١, 14.

13 vulgo اللَيْثِيُّ appellatur e. g. infra ٢٨٢٨ ult.

٢٥٧٣, 1 l. نَغْرُومٍ.

- ٢٥٧٧, 8 W legere jubet حَقَّر addens «das Meer grub wunderbarer Weise selbst den Graben». Unde hoc habeat, non docet.
- ٢٥٩١, 6 W dicit verba وَعْدًا عَلَى الْعَرْضِ esse variam lectionem. Nihil superflui video.
- ٢٥٩٣, 3 وَذَوْبِهِ. Marq vult وَزَوْبِيل i. e. وَزَنْبِيل (ورتيميل) coll. ٢٧٠٦, 1. Lectio recepta defendi potest (v. Gloss.), sed certo وَزَنْبِيل (cum aliis) intelligitur.
- * 7 ل. اَبْنِ اَبِي حَبِيْب ut in cod. exstat. In ann. f verba: Forte seqq. deleantur.
٣١٠. paen. forte ل. حَادِيْر, v. ad ٢٢٢٢, 16.
- ٣١٠, 2, 12 بِنْدَار ut optime vidit Marq corruptum est (a Saif?) e مِرْدَان (شاه). Idem nomen, observat, apud Jakubi, *Hist.* II, ١٧٩, 8 in دُونِر corruptum est.
- * ٣١٠, 14 ل. جَنْد.
- ٣١٠, 11 اَنْفِيْرَان hic et deinde فُرْحَان corruptum esse in traditionibus scribit Marq.
- ٣١٩, 6 pro فِي forte emendandum قَبْل coll. l. 9.
- ٣١٥, 2 pro اَبِيْد اللّٰه ل. اَبِيْد اللّٰه.
- ٣٢٠, 9 ل. اَنْغَضِيْم et ٣٢١, 12 ل. فَاَنْغَضِيْم, v. Gloss.
- ٣٢٨, 9, ٣٢٣, 1, II, ٩٤١, 6 ل. بِيْزَان (Marq), itaque etiam II, ٢٤, 17, ٢٦, 6.
- ٣٢٣, 4 W ad دَرُوٓا ponit signum interrogationis. Sensus est: ignorabant etiam thesaurum Chosrois (٣٢٢٧, 5—8, 14) inter milites dividendum esse.
- ٣٢٣, 6 W verba مِّنْ نِّبَاوَنْد post النِّعْمَان l. 7 suo loco esse opinatur.
- ٣٢٧٧, 12 W pro سَمِعْنَا vult سَمِعْتِ ut l. 13. Non opinor, sed pro اَخْتَلَف videtur legendum اَخْتَلَف.
- ٣٢٧٩, 9 forte ل. اَعْصَلُوٓا, cf. Gloss.
- ٣٢٨٢, 7 W pro اَثَر legere mavult اَثَر ut l. 8. Non assentior.
- ٣٢٨٣, 5 et ٣٢٨٨, 11 حَارْتَا male pro حَاتَم (Marq). Cf. ٢٨٨٦, 11, ٢٨٨٨, 8.

٣٩٩^٣, 1 seq. Interpretor fere ut W: duae urbes (Basra et Kufa) hodie sua praesidia eâdem distantia habent, qua vos (Medinenses) antea (quum hae urbes vestra praesidia erant) illas urbes.

٣٩٩^٤, 10 pro altero معم W jubet legere معه.

٣٩٩^٧, 10 وشهرک vitiose pro ويشهر (Belâdh. ٣٨٧, 1). Idem vitium *Fihrist* ٢.٣, 17 (?) Marq. Revera ويشهر intelligi nullus dubito, sed وشهرک oppidulum vocatum esse, non video quid vetet admittere.

٣٩٩^٨, 2 l. ابن ابي العاص بن بشر بن ديمان.
9 et m l. عبيد الله (pro عبيد) coll. 14.

٢٧٠^١, 13 l. الدتلى, Ibn Dor. ١١٨ (N), *Lisân* XIII, ٢٤٩, 5. Apud Flügel, *Gr. Sch.* p. 19 ann. 2 false الدتلى praescribitur.

٢٧٠^٢, 4 potius تبلع (N). Codd. non obstant, et cf. ٢٧٠^٣, 6.

٢٧٠^٦, 2 آمل. In argumento scripsi i. e. Kâbul, coll. Belâdh. ٣٩٧ et infra ٢٨٠^٢, 15 seqq. Melius Marq corruptum censet e زابل ut Mas. I, 349 leg. زابلستان = بلاد زابلستان (coll. Ibn al-Fakih ٦, 4).

13 شجبا cui W apponit signum? est causa anxietatis ut

os in gutture haerens. De انفتت ٢٧٠^٧, 3 vid. Gloss.

٢٧١^٣, 3 et c Restitue ابو عمرو بن طلحة; انى عمرو est ابو عمرو مؤيد ابراهيم بن طلحة; cf. ١٨٤٩, 2 seq., ١٨٥٢, 12, ٢٩٦٢, 1 seq.

٢٧١^٥, 5 l. بَرْدًا, v. Gloss.

٢٧٠^٢, 13 post فوقه addendum videtur نَشَارَى coll. ٢٧١^٧ l.

٢٧٢^٢, 2 et b l. سَلَم, cf. *Mizân* I, ٣٩١ et l. 1. in Indice.

٢٧٥^٥, 13 et l. *Lisân* IX, ٩٤, 10 مَحْضًا quae vera lectio esse videtur, unde ابيضًا explicandum.

٢٧٢^٧, 8 Mohammad ibn Moslim fratrem majorem Abdallah habuit, qui etiam traditiones propagavit (Ibn Kot. ٢٣٩), sed parum probabile est ambos fratres ابنا شهاب الزهرى appellatos

fuisse. Itaque pro *أَبْنِي* legendum erit *أَبْنِ*, licet illud codices habere videantur.

٢٧٣٩ *h.* Verba: *expectaveris* etc. ad *أَيْسَرَ* l. 16 pertinent.

٢٧٣٠, 3 restitue *الله* *عَلَمِ* *بْنِ* *عَبِيدِ* *الله* ut habet *Mizân* II, ٢. Pater *عَبِيدِ* *الله* memoratur a *Nawâwî* ٣٢٨, 3 a. f.

٢٧٣٥ *e* *فَضِيلِ* *بْنِ* *غَزْوَانَ* est *مُحَمَّدِ* *بْنِ* *فَضِيلِ* *بْنِ* *غَزْوَانَ*, itaque nullus dubito supra ٢١٢٢, 14 *عِيَاضِ* *عَنْ* delendum esse.

٢٧٣٩, 12 l. *وَبِحَسَبِ* *sufficit eum.*

٢٧٤٠, 5 W: » *ملك* *ist* *unmöglich*», v. Gloss.

8 probabiler l. *حَضَبَيْنِ*.

٢٧٤١, 3, 5 W: » *اشعار* *Gedanken*». Infelicissime; v. Gloss.

6 W *فَتَذَكَّرْهُمْ* *سَنَسُ* *عَلَيْكُمْ* sensum dare negat. Est: ut *acquis eorum postulatis non satisfaceretis.*

٢٧٤٥, 1 l. *وَأَدَمَ*, v. Gloss.

٢٧٤٨, 3 N: potius *شَكْوَى*; sed O ut rec.

٢٧٥٥, 5 subjectum verbi *تَخَالَفَ* est *سَرِيرَةَ*, quod moneo quoniam W de loco dubitavit.

٢٧٦٣ ult. forte melius *سَرِيحٍ* et *غَبِيرٍ*.

٢٧٦٤, 3 aut potius *المُعَلِّمِ*.

٢٧٦٧, 6 et *d* W pro *فَتَعْظَمُهَا* legere vult *فَتَسْتَخْطُهَا*, non attendens ad *تَعْظَمُهَا* l. 7. V. Gloss.

12 l. *وَقَتْنَهُ* s. *وَقَتْنَهُ* » plene persolvit» se. Hind.

14 forte l. *صَعَصَعَةَ* *أَبِي*; cf. III, ٢٤٧٣, 3 et *b.*

٢٧٧١, 15 et *m.* Forte cum Co l. *عَمْرُو* coll. I, ٢, ٥.

٢٧٧٤, 8 et *n.* Coll. III, ٢٤٢١, 13 *عَبْدِ* *الله* praefendum videtur.

٢٧٧٥, 7 l. *بَشِيرٍ* ut recte Co.

ult. De verbis *وَجِبْتَهَا* *عَلَى*, de quibus rogat W, v. Gloss.

* ٢٧٧٦, 2 l. *أَبْنِ* *جَرِيحٍ*.

10 et *h* » *infra*» i. e. ٣١٢٦, 11. Si recte explicatur in ann. in textu delendum videtur *بْنِ*.

- ٢٧٧٧, 6 W: « فشرر عفا الى عمر » ist unverständlich". Vid. Glo ss. sub
 فشرر كَفَيْنَا آلَ عمر sed nunc mihi legendum videtur
 pro كَفَيْنَا, approbante etiam N.
- * ٢٧٨٣, 6 l. على.
 ٢٧٨٨, 4 et b l. سلم.
 ٢٧٨٩, 4—6 Conjecturae W fundamento carent, non enim vidit
 ما) ما عدت et قَلَدُوا esse apodosin imperativi قَلَدُوا et قَلَدُوا
 (negativum) apodosin verborum لَوْ لَا الخ.
 ٢٧٩٧, 15 W: « وبعنه » sind Varianten". Vid. Gloss. sub زيل.
 ٢٨٠٠ ult. W vult وللذى.
- ٢٨٠٢, 14 Marq pro عمر proponit عمير coll. ٢٧٠٥, 4 seq., ٢٨٢٨ ult.,
 non enim hic intelligi ajens عمر بن كريز.
 Sed cf. ٢٨٢٩, 6.
- * ٢٨٠٠, 12 l. في.
 ٢٨١٢, 13 et k Sec. Mizân II, f٧٧ عبد خير a patre
 tradidit. Utraque igitur lectio bona esse potest.
 14 et l Vera lectio videtur عكيم ut ٢٩٩٠, 4.
- * ٢٨١٣, 11 l. ابن ابي سرح.
 paen. seq. Est خارجة بن حذافة السهمي.
- ٢٨١٦, 6 l. عمدوا (N).
 ٢٨٢٤, 4 et ٢٨٢٥, 8 l. الجاسي cum O, IA et Now. ut ١٩٠٣, 9. Cf.
 Lobb al-Lobâb من فزارة الجاسي الى بنى جاس من فزارة
 ١٩٠٢, 14.
- ٢٨٢٦, 11 cf. Belâdh. ١٥٣, 12.
 ٢٨٢٨ ult. ثعلبية. Marq: forte l. كنانة.
- ٢٨٣١, 8 حَبِيرَةٌ est falsa lectio pro الهيثم, ut etiam ٢٨٣٢, 8 et 11.
- ٢٨٣٣ ult. l. يكثر, v. Gloss.
 ٢٨٤٢, 12 pro ابى فلان W legere jubet ابى شمال non attendens
 ad في نفر l. 10.
- ٢٨٤٣, 10 l. قَدَمَةٌ, v. Gloss.

- ٢٨٣٣, 14 pro زينب Goldziher in Z.D.M.G. XLVII, p. 65 seq.
 زينب.
- * ٢٨٣٤, 2 l. يَفْعَلُهَا.
- ٢٨٣٥, 4 pro عمرو forte l. عَوْن; cf. ٢٨٣٢, 8.
 ٢٨٣٦, 14 بقوله. Melius esset يفعلنا nam Walidum confessum fuisse
 improbable est.
- * ٢٨٥٠, 1 l. عن.
- ٢٨٥٣, 4 seq. ضَرَبَ h. l. idem est quod ضَاوَى, 1 cct. Aliter W.
 Vid. Gloss.
- ٢٨٥٨, 7 forte l. خَلْفَهُ, v. Gloss. sub حلف.
- 16 عبد الله بن سبأ ابن السوداء (Makrizi *Mokaffâ* cod. Leid. 1366 a, f. 22 r. et infra ٢٩٤٢, 1 seq.
- ٢٨٦٠, 12 pro عوف l. عَوْن, nam محمد بن عاون ab 'Ikrima tradit.
 ٢٨٦١, 18 pro اَوْطَأَ (v. Gloss.) W legere jubet اخطأ.
- * ٢٨٦٥, 11 l. اَلْوَاقِدِيّ et pro عُمَيْر l. عُمَيْر coll. ٢٩٧. o.
- ٢٨٦٦, 4 forte l. مَنِّي سَيِّمَهُ; cf. Gloss. sub حنت.
- ٢٨٧١, 7 pro اَنْكَل codd. lectio اَنْكَل restituenda videtur, cf. Gloss.
- * ٢٨٧٩, 1 l. اَجْمَعًا.
٢٨٨. ult. Ante وانتمزح forte aliquid excidit (W).
 ٢٨٩١, 4 ante نحو excidisse videtur اخذوا ut l. 5 et ٢٨٩٠, 4.
- ٢٨٩٢, 1 lectio IH قَتَلَ vera videtur.
- 8 Post من انكسب aliquid excidit (W). Cf. autem Gloss.
 sub من.
- ٢٨٩٤, 9 seq. Sensus loci, de quo W dubitat, est: »Solebamus
 eum amice objurgare ut ille nos, quando ii qui penes eum
 erant nos objurgabant et vice versa». Nihil itaque mutandum est.
- * ٢٩٠٩, 9 l. سَنَبِيل.

٢٩٠٩, 10 اللِّزَاعِي II, ١١٩٧, 2 العَبِي. Forte cum noto كَثِيرِ بْنِ سَلِيمَانَ
اللِّزَاعِي الْمُنْقِيبِ confusus est.

٢٩٠٨, 3 et b Makrizi hic et deinde حَبِيش.
5 ante عَيْشَا Makr. ins. به.

9 Makr. تَجَارُوهَ quam lectionem praetulerim.

11 Id. وَكَعَبِ بْنِ ذِي الْحَكِيمَةِ الْمُهْدِي, cf. ٣٠٣٣, 1.

12 post وَكَمِيلِ id. ins. بِنِ زِيَادِ.

13 Makr. لِيَمِينِهِمْ فَاحْذَرُوهُ وَضَرَبُوهُ.

14 Id. add. اللّهِ post يِنَاشِدُكُمْ.

16 id. اِثْلُنَا وَخَلَصْنَا.

17 inde a ثَرِ ad ٢٩٠٩, 4 Makr. حَتَّى انْفَضُوا فَفَعَدَ
اَوْلَئِكَ النِّفَرِ فِي بَيْوتِهِمْ.

٢٩٠٩, 1 l. فِيسَاءُكُمْ, cf. Gloss.

3 legendum videtur وَلَا تُجَبِّرْتَنَا عَلَيَّ اِنْسَانَ.

4 post الازَاعَةَ Makr. add. وَالسَّمْعَةَ.

11 Makr. فَرَعَاءُكُمْ quae vera lectio esse videtur.

13 et o Id. بِكَنْيِسَةِ مَرْيَمَ مِنْ دِمَشَقِ.

٢٩١٠, 2 l. تَشَدُّوا, v. Gloss. sub سَدًا.

٢٩١٣, 15 pro نَكْتِيرِ Makr. نَكْتِيرِ.

٢٩١٩ ult. Makr. habet epistolam cum nominibus.

٢٩٢١, 13 post الْعَبْدِي Makr. ins. بِنِ صَوْحَانَ.

15 post اللِّزَاعِي id ins. وَابْنِ الْكَوَاءِ.

٢٩٢٩, 7 Makr. يَبْرَتُنَا جَزْزٍ et نَقْرِيشِ.

٢٩٣٩ ult. W pro وَكَثَّرَ vult وَكَثَّرَ quod etiam bene conveniret.

Obiter moneo locis III, ٢٨١, 1, ٣٥٦, 1 quos W laudat, verbum

كَثَّرَ aut اَكْتَرَّ simpliciter significare *auxit*.

٢٩٣٩, 8 forte legendum تَعْبِيرِ, v. Gloss.

12 W legere jubet وَتَقُولُونَ. Minime, vid. Gloss.

٢٩٤٠, 3 أَن quod ego in Gloss. (sub ثَمَنِ) elisum esse dixi, W
supplere vult.

٢٩٤. ult. اعراض a sing. عَرْضٌ »a valley with palms and other trees" (Lane). VI prop. اعراضنا ab عَرْضَةٍ.

٢٩٤٩, 8 l. وضامرات عَوَجَ (N), cf. Gloss. sub ضمير et عَوَجَ.

٢٩٥٣, 9, 14 W mire: »تثبتت على« kann nicht bedeuten: ich habe überschritten, und ولا يتلفت ولا nicht: man kümmert sich nicht". De utroque verbo v. Gloss.

٢٩٥٤, 6 forte cum W l. يَغزوه. Editor voluisse videtur يَغزوه se. اعلم بلادهم.

13 falsum est, cf. ٣٠٢١, 19. Makrīzi in vita Mohammedis ibn abi Hodhaifa post بشر بين habet سلمان بن السجستاني وعروة بن شبيب الليثي وابو عمرو بن بدليل بن ورقاء الخزازي وسواك بن رومان الاصمعي وزرع (cod. s. p.) بن يشكر اليباضي. Pro شبيب ٣٠٢٢, 9 editum est شبيب sec. Dhahabi. *Moschtabih*. Est idem qui ابن النباع appellatur. Filius Bodaili infra ٢٩٨٩, 13 عمرو appellatur; cf. Ibn Hadjar II, ١٢٤٩ et IV, ٢٥٩.

٢٩٥٥, 2 l. ودرج, cf. ٣١٢٩ i.

* 3 l. انمكرش.

٢٩٥٧, 14 De انفسوا quod addubitat W, v. Gloss.

٢٩٥٩, 2 ante علمي supplendum videtur علمي (W).

٢٩٦٣, 9 bis l. التسعة (N).

٢٩٦٤ ult. pro ويشيعتم forte l. ويتبينتم, v. Gloss. sub شوا.

٢٩٦٧, 6 العجلان sec. W est Eglon (Jos. 15 vs. 39).

٢٩٧٣, 11 l. يتمان (N).

٢٩٨٤ ult. et g. Cf. عدا جحر صب خرب (Sibaw. I, ٢٦, 2), N

legere vult والضعيف قون cet.

٢٩٨٦, 8 pro عن post عباد l. بن.

٢٩٨٧, 3 W: «عدينا» unser Helfer. Minus recte. *Fâik* I, 444

العدير العاذر اى الله يعذرني ان نلت منهم قولا او فعلا

Cf. etiam Diw. Hudh. ٥١ vs. 1.

10 aut l. مآكلهلى, v. Gloss.

* 11 l. يسعليني.

٢٩٩٠, 14 ex بها بها (v. Gloss.) W facere vult فقالها. Hujus verbi quod occurrit in *Fâikih al-kholafâ* ١٤٩, 8 sensu *obvertere studuit*, ut videtur, alterum exemplum non novi. ult. استعدى W استعدى forte lapsus calami.

٢٩٩٦, 5 post انى excidit عون, itaque انى عون legendum, ut ٢١٧, 3, ٣٠١, 5.

6 مرتد بن عبد الله البيزنى ابو الخير, v. *Mizân* II, ٢٩٦.

٣٠٠, 3 l. بَسْر pro بَشْر: cf. III, ٢٤٧ a.

4, 5, 18 pro عيماش l. عباس (W); cf. III, ٢٣٨٣, 14.

٣٠٠٢, 1 videtur legendum اَزْوَج, v. Gloss

٣٠٠٣, 12 W vult طَوَال, quae, addit, est forma altera nota vocis

طَوِيل. Consultet lexica de forma طَوَال.

13 pro رفيف W jubet scribere رفر; v. Gloss.

٣٠٠٤, 12 W legere proponit اعترل لهم. Magis placeret اعترلها sc. للاختلاف (٢٩٩٦, 15), sed lectio cod. explicari potest, si suffixum refertur ad Omayadas (٢٩٧٧, 10).

٣٠٠٩, 13 W textum corruptum esse opinatur; cf. Gloss. sub عشر.

٣٠١٢, 13 فييما de quo dubitat W esse debet *umbra*, usque adhaerens.

ult. ante الموسم etiam nonnulla desiderari videntur e. g.

امر اهل. Cf. IA III, ١٤٠, 6 seq.

٣٠١٥, 12 pro من verbum velim; مَرّ praestans est conveniret, sed parum usitatum est; forte e حَلّ corruptum est.

- ٣.١٩, 1 pro لا l. لولا (W).
2 et a Marq vult اعذار.
- * ٣.١٩, 19 l. اثنتين. N vult عشير عشر coll. ٣.٣٨, 12, sed traditio variat, cf. ٣... , 1, ٣.٠٩, 7 seq, ٣.٠١, 9 ubi etiam 22.
- ٣.٢٤, 1 De verbo وكل de quo dubitare videtur W, v. Gloss.
٣.٢٩, 6 post انقطع ins. الياء (W). De مغموم l. 7 v. Gloss.
٣.٢٨, 1 l. عبد الله.
- ٣.٣٠ ult. N vult تنازعك. Cf. ٣.٣٩, 13, ٣.٤٥, 11, ٣.٦٥, 2.
٣.٣١, 9 فرث de quo dubitat W est dilabi, dirumpi.
16 seq. l. عبد الله عن عبید الله بن عاصم بن عبید الله عن عبد الله, cf. ٢٧٣٠, 3 (Add.).
- ٣.٣٣, 11 l. فرحان sec. Chizāna IV, ٨. paen.
14 l. تظلل.
- ٣.٣٦, 12 et g l. محرز s. art. ut semper alibi.
ult. W legere vult مئلة. Non assentior.
- ٣.٣٩, 12 seq. l. فقد منت الصحح (N).
- * ٣.٤٢, 18 l. آخذ.
- ٣.٤٣, 1 انمأ deletur, nam رعو parenthesis est (N).
٣.٤٤, 5 lectio cod. صلاح retineri potuerat (sed ٣.٥٦, 10 etiam cod. صلاح pro اصلاح habet).
٣.٤٦, 16 et ٢.٠١, 7 l. حسين pro حسن, nempe عيسى بن عيسى.
- ٣.٤٩, 19 et d l. ومن لقم.
- ٣.٥٠, 2 الثالث qui etiam die domus necatus est.
٣.٥٧, 11 l. بن ابي ربيعة. cf. ٢٧٩٨, 5 seq.
٣.٥٨, 5 بن عمرو revera est فلان.
14 coll. ٤٠, 14 pro عتمة l. عن عتمة.
- ٣.٦٢, 16 N praefert البلاء, licet البلاء في otiosum sit Probabiliter est menda (aut alia forma) pro البلاء, ubi nimirum erat domus Othmāni الزوراء dicta; cf. Samhūdī ٨٣٠.
- ٣.٦٤, 3 l. لمعظم (N) et الخيل.

- ٣.٧١, 16 et *d* 1. دَحَاسٌ, v. Gloss.
- ٣.٧٣, 5 1. بِنَاحِرَةٍ, v. Gloss.
- ٣.٧٥, 5. De verbis اُبْعِدْ ثَلَاثَةَ vid. ٣١١١ *b* Pro عَيْنِيكَ forte 1.
عَنْبَيْتِكَ v. Gloss. sub قَصْر.
- ٣.٧٦, 13 W lectionem تَحَابِهَ falsam esse autumat (hic et l. 15?)
et proponit تَحَادَّ ut ٣١١٧, 17. Minime, v. Gloss.
- ٣.٧٩, 13 Makrizî in vita Mohammedis ibn abî Hodhaifa ابا الحسن
et post الرِّسَى addit hemist. بِالسَّيْفِ كَيْ تَحْمَدَ نَيْرَانَ الْفَتَنِ
quod idem sed corruptum est apud Kindî, cod. Mus. Brit.
f. 7.
- * ٣.٨٠, 5 1. فِقَالُوا.
- ٣.٨٢, 18 pro مَن potius قَوْمٌ aut رَجَالٌ supplendum fuerat (N).
- ٣.٨٣, 6 عبد المَجِيدِ debet esse lapsus calami pro عبد المَجِيدِ;
vid. e. g. I, ١١.٥, 2.
- ٣.٨٨ ult. N prop. مَا لَرَّ يَمَسُّكَ, sed verbo مَاشٍ inest notio conatus,
itaque verti potest »quando te tangere conatur».
- ٣.٨٩, 14 legendum videtur عَلِيًّا, v. Gloss. sub وَجْه.
- ٣.٩٢, 5 Zohair, *Moall.* vs. 50.
- ٣.٩٣, 3 اَلْبَيْتَا i. e. اِلَى الْمَدِينَةِ; cf. etiam ٣١.٧, 2.
- * ٣.٩٤, 5 1. لِأَنَّكَ تَنْتَنِي.
- 15 Makrizî *Mokaffâ* f. 249 r. رَجُلٌ.
ult. post يَرْتَضِ cogitatione supplendum est مَعَد, nisi forte
pro مَا ponendum sit مَا رَأَى, quo autem casu mox تَقَامُ
legendum erit.
- ٣.٩٦, 5 N (et etiam W) vult مَذْمَمٌ (cf. Gloss. sub ذَمٌّ) et recte
Mohammed ibn abî Bekr intelligi opinatur. Idem censet مَكْحَلَةٌ
designare Alium, quod non opinor. Verosimilius
est designari Mohammed ibn Dja'far ibn abî Tâlib, qui
ubique juxta filium Abu Bekri, eadem matre natum, me-
moratur (٣.١٢, ٣١٤, 17, ٣١٤٤, 15, ٣١٥٥, 7, ٣٢٤٢, 3).

٣٠٩, 6 W pro لَمَّا legere vult لَمَّا (Ali).

15 post وَلَكِنْ inserendum videtur وَ coll. ann. e.

٣١٠, 11 l. عَمْرَةَ.

* ٣١٠, 3 l. عَلِيًّا.

٣١٠, 16 W vult تَغْنَمُونَ. Cf. Gloss. sub عَنِ.

ult. l. وَجَلَبَتَا (N). W proponit وَجَلَبَتَا et conferre jubet ٣١٠, 14.

f De تَحَالُدِ بْنِ قَيْسٍ v. l. l. in Indice, et de الْأَخْبَرِ ١٧٧, 13.

٣١٠, 1 l. سَلَامٌ; cf. ٢١ a.

9 et f VI proponit يَجِدُو.

15 et ٣١٠, 12 l. بِمَصْنِعَةٍ.

٣١٠, 12 *Nihâja* II, ١٢, 2 in hac traditione زَبَابٍ زَبَابٍ; cf. Gloss.

٣١٠, 10 l. يَسْتَعِينُونَ (N).

٣١٢, 17 l. أَنْتِمْ.

* ٣١٢٥ a pro II l. I.

٣١٢, 7 pro عَثْمَانَ بْنِ حَنْبَلٍ W temere substituere jubet
حَكِيمِ بْنِ جَبَلَةَ.

12 l. يَمْنُوعَ (N), cf. Gloss. sub رَأَى. W vult رَجَعُ.

٣١٣, 13 W legere mavult الْأَخْبَرِ coll. l. 7.

٣١٣, 4 lectio codicis potius suadet نَمَّا quam أَلَّا.

7 pro فَخَافُوا W legere vult فَخَانُوا non animadvertens
ad sequens وَخَانُوا. Forte l. فَخَافُوا.

- ٣١٢, 1 et 7 Sec. *Mizân* I, ١٣٨ legendum est بَشْرٌ.

6 l. حَبَانٌ, cf. II, ١٤, 18 et n.

13 l. أَرَادْنَا aut ارادنا; cf. ٣١٤٥, 11.

٣١٤, 2 l. نَدَّعَهُمْ, v. Gloss.

٣١٤, 4 pro الْيَوْمِ l. الْيَوْمِ; cf. Gloss. sub سَتَرٌ.

* ٣١٤, 4 l. تُتَبَّطُ.

٣١٤٩, 1 pro انا l. ان (W).

٣١٥٢, 11 pro قرون videtur legendum فَرَفَرٍ; cf. Gloss. sub قرون.

* ٣١٥٥, 5 l. وأربع.

11 seq. l. وكان على طاعته (W).

13 pro وسعد forte l. وسعر; cf. ٢٤٥٩ ult. et k.

٣١٦٠, 18 potius بعثنى (N).

٣١٦١, 17 (d) forte l. حتى أجعلوا موضع القتال.

٣١٦٢, 15 VI proponit الی اهل الكوفة

٣١٦٣, 10 seq. dele الناس et l. واقرب ut IA, aut potius منام واقرب.

٣١٦٥, 13 seq. Recte W vidit textum corruptum esse. Forte pro verbis l. 14. على اهل الكوفة وهم امام ذلك، quae e dittographia orta videntur, l. الزاوية. Pro priore وهم lectio-nem codicis وهو praefero, coll. وقد قطعهم l. 15 eos nempe praeterierat⁷.

٣١٦٦ ult. W pro علموا vult علمنا. Non opinor.

٣١٦٧, 14 seq. Post فأتى VI inserendum proponit خبرهما s. خبرهما، sed forte l. فأتى الاحنف aut, ut editor voluit، الخبر subintel-ligendum est.

٣١٧٣, 6 et b l. ان بعدك من ut sit subjectum verbi سيمنعك (VI, W).

٣١٧٥, 10 l. يذكرو (N, W).

٣١٧٦, 9 et d Agh. XVI, العارفين ١٣١ et ١٣٢, 3 المسلمين

13 et f Agh. l. l. التيممي ut cod.

14 l. أعاجب.

٣١٧٧, 5 seq. l. جبل حصن (N) et حصن pro حصن، v. Gloss.

15 l. حصنات (N), cf. Gloss.

٣١٧٩, 4 et a Marq opinatur لآد pro كوت legendum esse, quia Odd comprehendit ar-Ribâb, Tamîm et Dhabba. Cf. etiam Hamâsa ١٦٥ et spec Sîbaw. II, ١٣٠, 14.

٣١٨٠, 8 l. حَكِيمًا sec. ٣١٩٨, 8 (٢٩٢٨, 2 sine voc.).

٣١٨٥, 3 et b l. نَمِئْتِيهَا (VI).

٣١٨٩, 1 seq., ٣١٨٩, 1 seq. N monet hanc historiolum fictam fuisse de exemplo antiquo Persico, ubi heros est Giramikkart filius Djamâspi. Koranus substitutus est vexillo.

٣١٩٣, 6 et c *Mizân* I, ٣٢٣ جَسَاس cum var. l. حَسَان.

12 et f forte melius العَنْبِيُّ (N).

٣١٩٥, 16 et f l. قَتَال aut cum IA et Now. om.

٣١٩٨, 2 etiam h. l. اَبُو حَسَنِ legatur.

٣١٩٩, 3 N vult أَرَى.

٣٢٠. c deleatur annotatio, vid. e. g. III, ٢٥٢٨, 4.

٣٢٠٢, 14 l. رَبَّة ut ٣١٩٤, 8.

٣٢٠٣, 3 l. حَسَّان (N); cf. Mobarrad ٦٥, 1—3.

* ٣٢٠٥, 10 l. عَنَاء.

20 W male legere jubet وعناء coll. l. 10.

٣٢١١, 3 l. اَلْخَيْرِيَّتْ; legendum videtur اَلْخَرَمِيْن.

11 forte l. شَرِيْس ut ٣١٥٨, 10.

٣٢١٣, 16 بنو editum est quia semper ubique (٣١٩٧ vult., ٣١٩٨, 5, 12, ٣٢٠٦, 5, ٣٢١٤, 16) ita codex. Vulgo autem بني in hoc carmine tradunt, v. Mobarrad ٦٥, 14, ٢٢٤, 3, *Hamâsa* ١٤٤.

٣٢١٤, 11 l. نَشْفُ scil. عَنء, nisi hoc inserendum sit: "perbreves erant, ita ut capula ensis fere ad axillam perveniret".

٣٢١٧, 7 l. مَقْصِب.

٣٢٢٠, 1 l. شَوَارِع.

3 W: »der Name lautet Muraiji". Velle videtur مَرِي (Ibn

Dor. ٢٢٩, 5 a f.), sed مَرِيًا legendum foret.

٣٢٢٣ ult et l Makrizî *Mokaffa* f. 24 r. فَاِنَّهُ لَمَّا بَقِيَ لَمْ يَعْزَفْ

bona lectio esse videtur لَمَّا: »nam revera superest quod nondum a dominis tanquam suum agnotum est».

٣٢٢٤, 3 Makr. تنغييل.

٣٢٢٧, 3 post مع Makr. addit الوقعة.

6 Makr. على خفية وسراً.

٣٢٢٨, 18 l. عبید الله بن ابی رافع, cf. e. g. III, ٢٣٤٤, 20.

٣٢٣٢, 3 l. الخريبت.

٣٢٣٧, 7 l. عبید الله.

i Makrīzī habet حَرَبْنَا.

* ٣٢٣٩, 1 l. شيعاً.

٣٢٤١, 5 post المروزي ins. قال حدثني ابی coll. ٣٢٤٥ e.

٣٢٤٢, 10 l. ابن ابی ارضاة; cf. ad ٢١٠٩, 11.

٣٢٤٣, 12 N praefert امام الهدي المظلوم.

٣٢٤٩, 6 et e l. بآته, v. infra ٣٣٩١, 18 et g.

٣٢٤٧, 12 l. عبید الله.

* ٣٢٥٠, 3 l. قتل.

* ٣٢٥٨, 8 l. كنت.

* ٣٢٦٠, 1 seq. l. بعضهم بعضاً.

٣٢٦١, 14 IA in indice بن عمرو et ita Ibn Hadjar IV, ١٤, sed vid.

III, ٢٥٣٦, 14.

* ٣٢٦٤, 10 l. على.

* 16 l. نزلنا فكتما.

٣٢٧٠, 11, 16 l. عمرة, cf. III, ٢٣١٩ e.

* ٣٢٧١, 14 l. ربك.

* ٣٢٧٢, 17 l. الهمداني.

٣٢٧٣, 1 pro عامر l. عاصم.

٣٢٧٩, 7 pro اما legendum videtur ما.

٣٢٧٧, 4 l. بن ابي راشد.

- ٣٢٨٥ a 1. عبد المدان.
- * ٣٢٨٧, 3 1. النَّعَلَبِيِّ
- * ٣٢٨٩, 1 1. عَلَى.
- ٣٢٩٠, 9 1. عَمْرَةَ.
- * ٣٢٩٣, 13 1. وَشَدَّ.
- ٣٢٩٩, 4 legendum videtur جُرْحُ et l. 7 جُرْحُوا.
- ٣٣٠٠, 6 1. عَاتِيكَ أُمَّ مَذْحِجٍ (N).
- * ٣٣٠٣, 16 1. بَيْنَنَا.
- ٣٣٠٥, 8 pro مَلَّةً 1. صَلَّةً (cf. II, ٦٣٥ ult.).
- 9 dele أَبِي.
- ٣٣٠٧, 15 et *g* Lectionem الكِنْدِيِّ confirmat II, ١٢١, 8, quare h. l.
legendum opinor ثَمَّ الْبَدِيِّ.
- * ٣٣٠٩, 7 pro ابْنِ 1. ابْنِ أَبِي.
- * ٣٣١١, 1 1. الْمُعَمَّرِ.
- ٣٣١٥, 6 et *c* itaque تَيْمِ اللَّهِ بْنِ النَّمِرِ Wüstenfeld, Tab. A, 12.
- ٣٣١٩ ult. 1. حَرَّةً.
- ٣٣٢٠, 9 seqq. Vult: »verba praecedentia ٣٣١٩ paen. seq. من كان
de hisce duumviris te docent etc.»
من كان من أصحاب رسول الله
- ٣٣٢٢, 6 et 7 1. عَمْرَةَ.
- ٣٣٢٥, 10 mihi وجد بونى legendum videtur; Prym nimis tenue
judicat post نقص et addit puncta in cod. a manu prima
addita fuisse.
- ٣٣٣١, 16 mihi احين vera lectio videtur, cogitatione nempe
supplendum: »de pugna deceditis», dum ارفعوا nova
sententia incipit.
- ٣٣٣٢, 4 1. ان (N).
- * ٣٣٣٥, 3 1. فَمَحِي.
- ٣٣٣٧, 14 1. وَوَرَقًا.

- ٣٣٣٤٥, 17 l. لَكَابٍ (N).
- ٣٣٣٥٤, 10 seq. et b. Forte alterutrum emendatio marginalis olim
fuit. Cum N censeo usum hujus بدل الاضراب in simplice
narratione vix accipi posse.
- * ٣٣٣٣٩, 10 l. اَلْهَمْدَ اَنْتَى.
- ٣٣٣٧٩, 16 l. يَقْلَبُ (N).
- ٣٣٣٧٧, 1 l. عبد الرحمان بن عميد ابي الكنود; cf. ٣٣٥٣٣ c et d.
- * ٣٣٣٧٩, 3 l. رَأْيِكُمْ.
- * ٣٣٣٨٠, 1 l. عَلَى.
- * ٣٣٣٨٢, 4 l. اَنَّ ابا اَيُّوبَ.
- * ٣٣٣٨٣, 17 l. الْمَرْأَةُ.
- ٣٣٣٨٥, 10 pro الساعى l. اَلْبَيْنَايَى, cf. II, ١.٤٣, 8 et *Moschtabih* ٩٥.
- * ٣٣٣٩٩, 1 l. يَرْضِيكُمْ et حتى يَنْتَهِي.
- ٣٣٤١١, 10 pro الشبامى l. اَلْيَبَامَى.
- * ٣٣٤١٤ ult. l. وَحَوَّلَ.
- ٣٣٤٤١, 15 l. حَانَا coll. l. 10 مَاتَ (N).
- ٣٣٤٥٣, 15. بن ابي راشد.
ult. Makrîzî *Mokaffâ* cod. Paris. f. 200 r. مَسْعُولَا.
- ٣٣٤٥٤, 2 et b in marg. Makr. تَضَلَّفَ اى تَمَنَع.
- 3 pro يَدِيهِ Makr. قَدَمَيْكَ.
- 18 Makr. رَزِيو et ابن عميد الله.
- ٣٣٤٥٦, 16 ante عبد الرحمان inserendum est عثمان بن, cf. II, ٢.٤,
ubi v. Add.
- ٣٣٤٦٨, 5 l. بن ابي عمرو, pater enim Aijûbi est kâdhî Omar ibn abî
‘Amr, cf. III, ٢٤٦, 5 seqq.

II.

- ١, 6 l. شَبَّيْهِ الْمَرْزِيّ cf. ٢, ٦, 7 et e et ٧, 2.
 9 l. اذى ابدعه من العرب »quem (exercitum) creaverat ex Arabibus».
- ٢, 1 l. عبيد الله ut recte Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 596 r. seqq.
 6 coll. i et f, 8 coll. d vera lectio est الخرائى, cf. I, ٣٤٥٦, 17 et *Mizân* II, ١٦٩, 5 a f. Ibi الطرائفى المودب appellatur.
- ٣, 8 l. عوانة.
- ٥, 8 l. المرزى.
 11 IK habet مسلمون et محاربون.
 18 et m Belâdh. f. 606 v. محتومة فى اسفلها.
- ٩, 11 seq. h et i Potius cum C legatur ما تريد الى ان يخطب
 omisso لكنى.
 18 l. صرماً (Kr).
- ٧, 9, 12, 18 l. عبيد الله.
 11 l. بعث sine و (B).
- ٩ ult. l. عوانة.
 ١, 15 post انت Belâdh. f. 606 v. ins. كلقاعد.
 ١١, 11 l. عبيد الله.
 ١٢, 1 l. يكده (B).
- ١٣, 15 pro احمد بن علي احمد aut tantum احمد coll.
 ١٢, 11 cet.
 17 et h Belâdh. f. 333 v. تزعت (نزعت) ل. بك.
 ١٥, 5 et c lectio recepta اتمز bona est, v. Gloss.
 ١٧, 6 forte l. بن ابي صالح coll. infra ١٩٨, 6.
 20 et k IK etiam مقتل.
- ١٦, 14 seq. legendum videtur يشرى et شارى.
 ٢, 8 l. علفة.

٢١, 8 l. حَمَلٌ (B).

٢٢, 10 dele اَبِي coll. ٢٧, 4.

٢٣, 1 l. يَعْذِرُ.

* 16 l. عَلِيٌّ.

٢٤, 17 et ٢٩, 6 l. يَهْرَازَانُ; v. ad I, ٢٩٢٨, 8.

٢٧, 10 Cf. Belâdh. ٢٨٨.

٢٨, 7, 12 l. عَلْفَةٌ et ita ٣٩, 14. Editor secutus est IA III, ٢٥٣, sed herba de qua nomen datum est (cf. Ibn Dor. p. ١١٥, 7)

est عَلْفَةٌ (cf. etiam Hamdânî ed. Müller p. ١٣٤, 6, 11).

٣٢, 17 potius يَشْمَلُ (B).

٣٩, 9 l. فَأَنَّمَا أَقَامْتُمْكُمْ.

14 l. قَلَّتْ (B).

٣٩, 3 dele اَبُو ante اَنْصُرَ; cf. ١٧, 13, ١٨, 10, ١٣٥, 8 cet.

18 l. تَنْتَهَى (B).

٤٠, 5 l. اَنْ يَبِيْتُوا sine لا, v. Gloss. sub اَنْ.

8 et 9 pro حَبِيْبٍ restituatur جَنْدَبٍ ut semper deinde codd.

(٥٠, 9 et ٥١, 12 editor ita servavit, contra ٥٧, 8 حَبِيْبٍ recepit).

9, 14 l. عَلْفَةٌ.

٤١, 1 l. بِالْعَنَا B. Cf. Gloss.

٤٢, 14 l. خَلَوْا.

٤٣, 12 praetulerim legere اَلْحَرِيْقِ.

٤٤, 7 B proponit جَامُّونَ coll. l. 8; cf. Gloss.

٤٥, 5 l. عَلْفَةٌ.

٤٨, 11 l. وَيَقَاتِلُوْنَهُمْ.

* 17 l. لَا قُوا.

٥٠, 6 pro اِلَا l. لَا ut IA III, ٣٣٣, 3.

- * ٥١, 1 l. عَمِيرٌ.
- * 7 l. اعننقه.
- ٥٢, 1 l. مُصَيِّبِكُمْ.
- ٥٣, 15 l. ففَاتَلُوْا (B, VI).
- ٥٤, 8 pro l. مَن et dele به (B).
- * 14 l. ففَاتَمَرْنَا.
- ٥٥, 14 l. عُلْفَةٌ.
- * ٥٧, 1 l. آفَارٌ.
- 8 restituه جندب.
- 12 l. لو أعلم أننى.
- * 18 l. جانب.
- * ٥٩, 5 l. المُسْتَوْرِد.
- 13 restituه جندب.
- * 16 l. بين.
- * ٦٠, 11 l. المساء.
- 12 l. بذلك من سيرة (B).
- ٦٢, 11 B vult فى السير, fortasse recte, cf. Gloss.
- 17 l. الآن * (B) et عنهم.
- * ٦٣, 1 l. ففَلَمَّ et أوَّل.
- * 9 l. رَأَى.
- 11 l. نُبَيْرُوْا pro تَنْبُرُوْا B; probabiliter, cf. Gloss.
- ٦٤, 9 legendum videtur مَنَّصَلَتَيْنِ.
- ٦٧, 7 post عبد الرحمان cum IA et IK ins. بن خالد.
ult. cum iisdem l. بن ابى اوفى.
- ٦٨, 3 B legere vult متعاديا sine causa, v. Gloss.
- ٧٠, 17 pro لكم B proponit اليكم.
- ٧١, 9 forte l. وابن عبد عمرو.
- ٧٢, 10 l. عَتَبِيَّةٌ.

- v³, 9 et *f* Djâhiz *Bayân* I, v³ والغى الموقى باعله على النار والعمى.
 Abd Rabbihi, ubi vero والعمى.
 10 pro يأتى iidem فيه.
 11 iidem et IA منها pro عنها.
 12 l. cum iidem et IA اعد.
 13 iidem السرمدى.
 14 Dj. عينيه.
 16 pro به Dj., *Ikd* et IA انبه. Post من ترككم Dj. ins.
 الضعيف يقهر ويؤخذ ماله.
 ult. Dj. وتغصون quae vera videtur esse lectio.
 v⁴, 2 et *c* Dj. etiam قائمة.
 3 Dj. et *Ikd* فلم يزل بكم (فلم etiam apud IA).
 5 Dj., *Ikd* et IA حرام على.
 6 post صالح iidem ins. به.
 7 et *i* Dj. etiam tantum عنف.
 8 et *k* Dj. etiam بالمولى; idem post بالمدير ins. والمطيع بالعاصى.
 et منكم في نفسه post.
 10 et *m* Dj. بلقاء sic.
 11 post معصيتى Dj. ins. فاذا سمعتموها منى فاعتمروها فى واعلموا.
 ان عندى امثالها et pro بيت منكم cum *Ikd* habet نقب
 منكم عليه.
 12 Dj. post له ins. منه et habet ut *Ikd* ذباى.
 13 Dj. بمقدار.
 14 Dj., *Ikd* et IA اليكم.
 16 Iidem غرقناه (*Ikd* غرقناه); Dj. et *Ikd* احرق قوماً.
 17 Dj. et *Ikd* احرقناه et نقبنا.
 v^o, 1 Dj. et *Ikd* دفتناه حيا فيه (فيه حيا) عنكم
 post اكفف et habent (cf. *a*) ونسالى (IA وايلى).
 2 Dj. et *Ikd* ولا; Dj. يظهرن *Ikd*, نظهر. (cf. *b*); Dj. et *Ikd*
 منكم رينة بخلاف.
 4 l. فليزى. Ante مسيما Dj. ins. منكم.

v^o, 12 seq. Dj. et ^c*Ikd* فُلن pro لا فُلن.

16 Dj. et ^c*Ikd* melius تصلحوا وصلحوا.

17 post ندرکوا Dj. ins. نُه.

18 ante كان Dj. et ^c*Ikd* ins. فَيُيْتُم.

ult. 1. اذلاله.

v^q, 1 post فقام Dj., ^c*Ikd* et IA ins. اليه.

3 Dj. et ^c*Ikd* فقال بن قيس فقال; IA etiam فقال

4 Dj. et ^c*Ikd* انما الثناء.

6 Iidem وهو يهيمس ويقول.

9 Iidem فسمعها زياد فقال انا لا نبلع ما نريد فيك وفي اصحابك (من اصحابك ما نريد ^c*Ikd*) حتى تخوض اليكم الماطل خوتنا.

v^v, 12 et l praetulerim مُن; cf. v^q, 4 seq.

15 et n coll. ١٩٨, 8 et imprimis Ibn Dor. ٢٠٢ lectio C النُميرى restituenda est.

v^q, 11 l. وتلقى مَحَبَّةً aut cum C مَحَبَّةً »et exsequeris secreta cordis nostri vota».

v^q, 2 IK et IA حصين.

* 4 l. وانس.

6 l. الكرشيم (cf. III, ٢٥٥ d).

18 l. مكانها (B) cum IA.

v^o, 2 l. مكانها.

v^q, 3 l. الفصل ut v^q, 3, ١٩١, 18 (van Oordt = O).

v^q, 3 l. عبد الله, cf. v^q, 4.

v^q, 11 et h Kr jussit legere صلّى, B proponit أصَلَّتَه; cf. Gloss

v^q, 14 l. نَشْرَك (B).

18 l. وفراونده *nivalis* ut etiam apud Istakhri ١٩٧ f. estitutum est بزوجه وفراونده Marq. Dubium autem videtur utrum Tabarî nomen ita intellexerit.

v^o, 9 IK انضالينة.

v^q, 3 et b IK etiam الفزاري.

v^o, 10 l. بن ابي موسى.

- ٨٧, 13 l. cum C هـشام بن محمد عنه ان.
- * ٨٩, 4 l. لآخذن.
- ٩٠, 19 seq. probabiliter legendum est فنزلا et فخرجا.
- ٩١, 2 lectio C حُصين vera videtur, nimirum حُصين بن حُصين (٧٩, 2), licet hujus konja nota est ابو نُجَيب; »putavit eos esse Ibn Hoçain cum suis”.
- ٩٢, 6 pro كسبي IK habet كسبي.
- 11 IK ins. ان post يصلح (ut IA) et وضعه ثيبه رسول الله (ut IA).
- 12 id. وان تاخرج.
- ult. et k Non necesse fuerat inserere عن, cf. Gloss.
- ٩٥, 11 l. أما.
- * 16 l. الأقيبه.
- ٩٧, 3 pro جاتزنده l. چهار sec. *Nakâid* cod. Bodl. f. 161 a, ubi additur فأت. Debeo hoc et collationem versuum Farazdaki amicissimo Bevan.
- 16 l. صعاب ut *Nakâid*.
- ٩٨, 5 *Nak.* صعصعة pro ناجية et l. 6 دارم pro صعصع.
- 9 et g *Nak.* الششم.
- 16 *Nak.* ششم.
- ٩٩, 14 *Nak.* كفاني.
- ١٠٠, 4 *Nak.* الناجم pro الليل.
- 6 l. ليل cum *Agh.* (VI) et *Nak.*
- 7 *Nak.* به انصبج رأت عينها ما روية وانجلى لها.
- 11 *Nak.* انا انا جاوزت.
- ١٠١, 10 pro مميلت بين *Nak.* habet f. 162 r. انفاضة sc. مثلت اين sed f. 168 r. عدلت اين et ita in cod. Spitta f. 82.
- 11 l. لروعتها ut in *Nak.*, nisi quod cod. Spitta habet لعورتها cum var. l. لعورتها, sed in comm. لعورتها.

أبى بكر بن وائل. In *Div. cod. Boucher* f. 439 aliter:

تَبَعَتْ جِوَارًا فِي مَعَدِّ فَلَمْ تَجِدْ

لِحُرْمَتِهَا كَالْحَيِّ بَكْرٍ بِنِ وَاثِلِ

أَبْرَ وَأَوْفَى نِمْمَةً يِعْقُدُ وَنَهَا

وَخَيْرًا إِذَا سَاوَى الدُّرَى بِالْكَوَاعِلِ

بعد pro قَبْلُ et أَحْسَبُنِي *cod. Boucher* 11, 13.

14 id. الجَسَدِ الذِي قَدْ جَسَدَ عَلَيْهِ. cum gl. شَتْنِ pro جَسَدِ. الدَّمُ.

15 id. أَقْبَلْتُ pro اجْهَشْتُ.

19 pro جانبا *Nak.* عندنا.

20 *Cod. B.* فَاذْعَبْ. *Idem et Nak.* مَخْرَمَ السُّقَارِ.

1, 4, 6 *Nak.* تَدَكَّرَ ذِكْرِي ef. c.

10 id. تَرَاعَى ut O.

11 id. حَوْرَاءِ ut O et تَرْتَعِي.

13 id. بِأَعْلَى وَأَوْلِيَيْنِ.

14 id. حَسِبْتِ بِهَا كَسْرًا ut O. Pro 20 in marg. l. 15.

1, 5, 6 id. تَرَى.

7 id. فَعُودًا ut O.

11 id. نَمِيئِيهَا.

13 id. الْحَجْوِ.

14 id. الضُّفْرَا.

16 id. تَخَالِطُهُ ut O.

1, 6, 1 id. بِنَا et وَأَنْ ut O.

3 id. تَعَدَّيْنِ عَنِ قُيُوبِ.

1.4, 4 id. رضاحسن ut O.

6 id. يبيكون.

9 id. فلا.

1.5, 7 l. تَنْعَم v. Gloss.

13 l. قَالَ.

14 *Agh.* XXI, 194, 25 بين رجلية حتى تجاوزها الى الفردنق.

16 *Agh.* لا ما كنا نعمل.

18 *Nak.* وبوريد.

1.8, 1 *Nak.* تَفَادَى من.

2 bis et 4 انتسبت lectio verosimilior est propter var. l. et ita est in cod. Boucher.

10 restituendum videtur سَمَام, v. Gloss.

11 *Nak.* لو اظنك.

12 *Nak.* خشيتنه.

14 id. جاحفت.

15 id. الاقصى ut O.

1.9, 2 seqq. Marq observat montem ejus nomen hic, ut etiam

apud Jâcût et IA, الاشقل scribitur, apud Elliot, *Hist. of India* p. 284 appellari Ashak, quae probabiliter vera est lectio. Respondet جمال الغور وفراونده supra 84 paen.

11.4, 4 l. طائر (VI).

11.9 B proponit تَوَلَّع coll. l. 11.

11.9, 9 قتلتنه Kr proposuit أَقَلَّتَه, male.

8 p. عن l. مر (B).

11.2, 2 l. للشاهد (B).

11.15, 15 pro تطلقوا *Osd* I, 386, 5 تنزعوا.

11.2, 2 lectio النمرى dubio obnoxia est, nam alibi appellatur النهمدانى ثم البرسمى. Forte h. l. البرسمى legendum.

11.16, 16 l. انوم بين نوم ما غدا.

۱۳۱, 3 l. حَسِبْتَ (B).

۱۳۱, 7 Sec. I, ۱۳۰.۷ seq. vera lectio videtur esse فَيَدَانِ.

* 17 l. فَلْيَمْتَصِرُوا.

۱۳۲, 3 cet. forte servanda est lectio الاشعرون ut الصائدين pro الاشعريين dici solet. Cf. ۱۷, ۳ g.

۱۳۵, 1 et a Cf. Gloss. sub خَرَجَ.

۱۳۶, 16 l. اِنْ.

ult. B vult الامانة.

۱۳۷, 2 l. لا حَرِصَنَّ B. Impf. u etiam traditur.

۱۳۸, 8 l. اَبِي اسكافٍ ut v., 16, ۱۳۷, 4, ۱۴۵, 19.

* ۱۳۸, 18 l. زِيَادٍ.

۱۳۹, 12 l. اَقْلَعُوا (B).

16 l. اَوْفِرُوا.

۱۳۳, 4 probabiliter l. وَشَبَّهْتُ بِنِ رَيْعَى.

18 pro وَكَفَّرَ l. وَكَحَّنَ.

۱۳۴, 8 l. الشعلبي، cf. infra ۱۱۷۱e.

۱۳۵, 4 l. بِحِفْظِنِي.

۱۳۶, 10. Hic, ۱۳۶, 13, ۱۴۰, 7, ۱۴۳, 10, ۱۴۴, 3, ۱۳۷, 15 pro سعد l. سعيد, v. praeter l. l. in Indice, *Osd* II, ۳۱۶. Ibn Hadjar II, ۳۳۵ pro عمران falso عمران scribit.

۱۳۸, 6-8 Ibn Sa'd, cod. Goth. 412 a f. 51 v. habet فقال عبد الرحمن بن عثمان الثقفي يا امير المؤمنين جادعا جادعا لا . تعن بعد العام ابراً فقال معوية لا احب ان اراق . lectio melior videtur.

15 l. عَرَضَ et dele ann. h.

16 forte وعلى آيَةَ تَلِمَ quare igitur me reprehendis?

۱۴۰, 8 practulerim يَكْرِمُ.

* ۱۴۳, 5 l. اِنْتَاظَفَ.

١٤٥, 14 l. سعد أبي سعيد, v. ٢٠٩, 8 et h.

١٤٩, 9 et e Ibn Sa'd f. 52 r. مخوبه.

10 Ibn Sa'd et Dinaw. ٣٣٧ ترفّع pro تبصر.

11 pro الامير Ibn S. الخبير.

13 Ibn S. له مَحْوَلًا (B praefert له) et يمن pro يومنا.

14 Din. البشارة pro السلامه.

١٤٩, 18 l. تهلك ut quoque Ibn S., Din. et IK. Pro زعيم Ibn S.

et Din. عميد et Ibn S. الى هلك من اندنيا.

١٤٧, 1 legendum videtur تَفْتَرُ.

١٤٨, 13 pron. فَاتِيَّ (B).

١٥١, 11 l. مهاجرى.

١٥٣, 3 seqq. v. I, ٣٢٨., 17 seqq.

8 l. حَمْرًا.

١٥٤, 1 l. أَرعى.

10 l. كورن.

١٥٧, 18 IK يعرضون لهم.

١٥٨, 2 et a l. وهب i. e. جريز وهب (O).

١٥٩, 12 pron. والطاعون (N in *Abh. z. Gramm.* § 36).

17 l. يريد et dele الى, aut vice versa.

١٦٠, 1 pro چهارا Nak. فبانت.

5 id. اهل et رثيت.

١٦١, 1 id. فى الصريمه.

13 id. وخال.

15 id. الرواسيا.

16 seq. id. وما برحت مثل القنائة وسابح.

وخطارة عمير السرى.

18 id. وهذى.

١٦١, 4 Nak. تنميتها.

١٦٢, 12 l. سَمَرَةٌ. Subjectum est معاوية.

* ١٦٣, 1 l. سَمَرَةٌ حَتَّى أَخَذَهُ الرَّهْمِيُّ.

2 pro ايلس بن مضارب العجلي l. ايلس et intelligendus forte l. ايلس.

* ١٦٤, 16 l. اللذين.

١٦٥, 1 l. الاجنبيين ut Co.

2 وادخاله est continuatio praecedentis ان يَضَعَنَّ ut I, ٣٠٤٤,

17, II, ٦٠٣ ult. seq., Belâdh. ١٦٦, 13 في ان تُكْمَلْ لِلْحَجَارَةِ وامر ان
السفن وتغريبها في البحر.

3 pro لما B prop. بما, si vero l. 4 legimus cum Co واجتماع,
nihil emendandum erit.

* ١٦٦, 15 l. مسلمة.

١٦٧, 15 l. فاسيم (B).

16 l. ابي اسحاق v. ad ١٢٨, 8.

١٦٩, 9 l. الدرّي (B).

١٧٢, 5 l. النّقون.

15 IK للخصين pro حصن sed cf. v٦, 14 seq.

١٧٥, 10 l. وأبعد v. Gloss.

١٧٧, 17 pro ورفاك forte l. ورفدك (B).

١٧٨, 5 seq. l. ما أُحِبُّ ان الغوضة نُحِسَّتْ لى به رجلا مثلك.

Gloss. sub دحس.

١٧٩, 10 l. علمته.

١٨١, 11 Hic revera est initium anni 58; cf. IA.

15 l. علفة.

١٨٣, 6 l. رأيى coll. l. 7.

9 l. تُنَجِّزُوهم.

١٨٤, 6 B vult اجتمع sine ف.

١٨٩, 10 l. فقدم.

١٨٩, 16 l. مسلمة (O).

١٩١, 17 forte praestat امر ut habet *Agh*.

١٩٣, 2 l. وسميه »Somaya est meretrix». *Djâhiz Bayân I*, ٩١

آب است نبيذ (تبيذ) است عصارات زبيب است سميت
روسيد است.

١٩٤, 1 l. اوليت.

17 l. ذريعة.

١٩٦, 14 et *h Kit. al-mo'ammari'n* cod. Cantabr. f. 93 r. الكحل

الاعداء (cf. ٢٠١, 8), sed f. 95 v. ut rec. Pro

الاعزاء.

15 et *i Id.* ما لم يجمع واحد sed f. 95 v. واحد.

١٩٧, 5 et *d Id.* f. 93 v. روغان, f. 95 v. ويروغ روغان.

11 *K. al-M.* وتعهده من غاب عنك منهم.

12 l. احب اليك *K. al-M.* habet احب التي. فان عزل عامل.

sed f. 94 r. اعون, *Djâhiz Bayân I*, ١٩٨ اعون عليك.

13 *K. al-M.* يشهر.

15 *Id.* اصبت بهم عدوك.

16 *Id.* فانتى.

18 *Id.* قد وقده الررع, sed postea ثبيقية اجانه.

١٩٨, 3 et *b Id.* فاذمبت له.

٢٠١, 7 seq. *K. al-M.* f. 96 v. لقد جمعت لكم من جمع نى.

حسب وقد كفيتمكم الترحال والنصبا.

٢٠٢, 8 l. كَانَتْ. IA كَانَتْ.

٢٠٣, 1 عند الاول (v. Gloss. sub اول) K. al-M. f. 94 r.

بعد الظهر.

4 l. قَرَبَا (B) K. al-M. جَرَبَا ut Co.

5 K. al-M. قَلْنَا pro قلنا.

6 id. مَدْنَفَا.

8 id. اَنْصَدَعَا.

10 id. مَقْدَابِير.

12 id. لَصَوْتٍ.

* ٢٠٥ a l. R ibidem.

٢٠٩, 6 l. وَخَزِمَ et تُنَخِّزِمُ v. Gloss.

٢٠٩, 9 In vita Mohammedis ibn al-Asch'ath apud Ibn 'Asâkir

(cod. Landb.) مَنْ قَدِ احْتَسَّ et لِيَكُونَ دُونَكَ

٢١١, 12 et c l. بَيْنَ الْمُبَارَكِ, cf. ١٥٨, 10, ٢٠٩, 8, ٢٠٨ ult. (O).

٢١٢, 18 B vult اَكْبَرٍ.

٢١٤, 1 ابو deledum videtur, coll. ٦٨٤, 4, ١٣٣٦, 13 et Mizân I, ١٩٨.

2 et b Mobarrad ٣٢٨, 13 الفَخَّارُ الْعُدْرِيُّ.

٢١٤, 13 l. عَلِيٌّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ. cf. l. 8 (O) et pro سَعِيدٍ probabiliter l. سَعْدٍ.

٢١٥, 13 l. اَلتَّخْصُّصُ.

٢١٩, 1 pron. جُعِلَ et يُخْرِجُ.

٢١٧, 15 post عَفَا B exeidisse putat mentionem al-Hosaini et Abdallae ibn az-Zobair, coll. l. 16 اَلْبَيْتِ مَا, sed v. p. ٢٠٩ paen. seq.

* ٢٢١, 8 l. اَخِي.

11 forte l. تَكُونُ. Pro حَتَّى B vult حِينَ.

٢٢٤ ult. l. وَتَفَرَّقَ coll. ٢٢٥, 20 (B). Pro دَارِ عِلْمِهِ l. دَارِ ابْنِ عِلْمِهِ ut I, ١١٣٠, 7; v. Belâdh. ٥١, 12.

٢٢٥, 14 ابو صفوان عبد الله بن صفوان Ibn Hadjar III, ١١٨ paen. et infra ٨٤٩, 12.

* ۲۲۵ ult. l. فَعَالٍ.

۲۲۸, 14 et *b* insertio voculae ان nequaquam necessaria est, Wright³ II § 114 rem.

۲۲۶, 6 post لِيَتَّقِيَّ aliquid deest coll. l. 7 ويرثف به B; cf. Gloss. sub رثف.

* ۲۳۱, 8 l. وحده يترد. Deleatur حتى (VI).

* 11 l. بن.

۲۳۲, 5 intelligitur خارجة بن اسماء, cf. ۲۵۰, 3—۲۵۳.

۲۳۳, 20 Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer, f. 639 r. وحميد بن مطهر. وبعضهم يقول مطهر ۳۴۸, 9.

* ۲۳۴, 2 l. الذى انتزى على هذه.

5 l. فاقبل.

6 Belâdh. واعلم ان النعمان.

10 B mavult بانناجاء.

13 Belâdh. ذى الكدر (۲۳۴, 16) et infra الكدر, sed lectio recepta bona est, ut patet e versu Bel. f. 657 v. ubi est in homoioteleuto.

14 et *e* Bel. عبد, infra الله عبد.

15 post صكيفة cum Bel. ins. الصاكيفة.

e pro 20 l. 19.

۲۳۵, 1 cum Bel. h. l. et f. 648 r. l. ويزيد بن الحارث بن يزيد بن رويم.

10 l. فاقبل.

۲۳۷, 1 forte l. تنتهى.

۲۳۸, 3 dele فقام (B).

10 pro نمير l. نمر.

۲۳۶, 1 et *a* del. ان ut ۲۲۸, 14.

۲۴۲, 19 restit. والتقيت v. Gloss.

۲۴۴, 10 correctius foret يـكـن.

- ٢٤٤, 11 l. اربنتك.
- ٢٥٠, 5 l. نَمِير.
- ٢٥٣, 5 Djâhiz, *Bayân* I, ٣٢, 18 dicit eum اشروري dixisse, * pro
ح sumto.
- ٢٥٤, 6 legendum videtur بكبير ut ٣٩٩, 18.
11 l. فالحمد (B).
13 l. بشر.
- ٢٥٥, 2 l. خازم.
10 l. عزيز et ad ann. b cf. ٥٦٦, 7.
12 l. لابي ثمامة ut ٢٤٩, 14.
- ٢٥٦, 14 l. ابو جناب.
- * 15 l. يزيد ابن.
- ٢٥٧, 10 l. ويثيون.
- 12 l. فمئوا (B).
15 coll. ٥٣٨, 15 seqq. legendum est خازم الكثيري
٢٥٨, 16 pron. انصرف.
- ٢٥٩, 2 في الله cf. Gloss. sub في.
- * d l. c.
- ٢٦٠, 20 l. واستبر.
- * ٢٦٣, 1 l. آمن.
- * 19 l. آمنتك.
- ٢٦٧, 20 pro عرف عون.
- ٢٦٩, 19 Dinaw. ٢٥٥ حشم السيف انفه *Nak.* الى رجل قد عقر sed
corr. Bevan عقر sec. *Lisân* VI, ١٧٤, 4.
- ٢٧٠, 1 Belâdh. *Ansâb* f. 423 v. et 425 r. امر الاله sed Din. ut rec.
2 Bel. من يثوي, Din. من يسعي.
8 Bel. بقتيل pro بدحول.
b Dinaw. l. l. حمة.

- ٢٧١, 18 Bel. f. 640 r. لتسع خلون.
- * ٢٧٢, 8 l. وان ابن الاشعث.
- 17 Bel. عمرو.
- ٢٧٣, 16 l. عقبة ut ٢٣٢, 10, ٢٧١ ult.
- 18 B jubet delere prius اذك.
- * ٢٧٤, 7 l. تَرَكْنَا.
- 11 Makrīzī *Mokaffa* cod. Paris. f. 143 r. عدلت عنها.
- ٢٧٥, 12 l. بعبد الله ut recte Bel.
- * b l. ٢٧. a.
- * ٢٨١, 3 l. يَوْمِنَ.
- 18 forte l. وحلاء cf. Gloss. sub وحل. Locus in ann. ex IA laud. est infra ٣٣٩, 3, 5.
- ٢٨٢, 16 potius l. يُنْسَبُونَ ut تُدَكَّرُ infra ٤٣٩, 10.
- ٢٨٤, 7 l. أَوْقَرَكُ.
- 11 l. فامر sc. Moslim, quae emendatio e margine in textum codicis irrepsisse videtur, v. ann. c.
- 14 potius l. آلا ذهبت s. آلا ذهب.
- 16 Bel. f. 668 r. كبير.
- * ٢٨٥, 6 l. انطلق.
- 10 Bel. f. 646 r. et 668 r. اساف. Restitue فأخذ ut etiam Bel.
- 16 recte Bel. f. 668 v. نمبر pro تميم.
- ٢٨٦, 5 Bel. حوبيرة pro بكريية.
- 8 Bel. ins. عليه post انزل.
- 10 Bel. جبة برد.
- 13 l. من صلب cum Bel. qui habet فيهم.
- 18 Bel. حوبيرة pro حوبيرة.
- 20 l. بسلاحه ut Bel.
- 21 pro يقول Bel. ينكته; cf. ٢٨٢ paen., ٣٧٠, 18, ٣٨٢, 17.
- 22 pro ان Bel. اري.
- ult. Bel. لهن.

- ٢٨٧, 1 Bel. علميين.
- ٢٨٨, 14 Pro تغير Bel. f. 643 r. اسامة, sed infra تبيم ut ad ٢٨٥, 16 et تغير. Lectio تبيم recepta est supra ٢٩٠, 9, 17, infra ٣٣١, 18, ٣٣٢, 2, ٣٣٥, 2, ٣٣٧ ult., ٣٣٨, 3, 15, ٣٣١, 10, itaque alibi etiam pro تغير ita corrigendum esse puto. Cf. etiam IA ٣٣٤ ann. 2.
- ٢٨٩, 7 pro نبيع Bel. ببيع. Cf. Gloss. sub ل.
8 Bel. جميع.
- 12 تميم ل. نمير.
- ٢٩٠, 7 restituendum انبها.
- 14 ل. مأخذيون (B).
- ٢٩١, 2 pro ديلم Bel. ديلم.
12 post معبر inserendum videtur منكم.
- * ٢٩٢, 1 ل. الكوفة.
- 2 ل. ممن (Kr).
- ٢٩٢, 3 seq. Bel. f. 643 v. بكر بن المعنفة بن رود.
- ٢٩٣, 11 post اذا inserendum حتى (B).
14 تميم ل. نمير.
- * ٢٩٤, 1 ل. عيباش.
13 ل. بيطن.
- ٢٩٧, 11 تميم ل. نمير.
- ٢٩٩, 1 ل. اللذين.
10 Bel. اقدر.
- ٣٠٠, 9 potius مدخله.
- 11 Bel. غير.
- ٣٠١, 11 Bel. melius لتقاتلن.
- 16 Bel. فما.
- ٣٠٢, 4 Bel. add. بن المنذر.
- a Bel. وفازي مثيرا وحالف مكرما. Pro اندم id. ادم
et كفى لك - فتزعمما.
- e Bel. الماكري.

- ٣٠٣, 11 post *عليك* Bel. add. *وما يجعلوك سوقا ومكسبا*.
 14 *تميم* l. *نمير* 14.
- ٣٠٤, 3 et *a* Bel. *كبير احد*.
- * ٣٠٩, 6 l. *والحمد لله* l. *تستري* 11 Bel. f. 647 r.
- ٣٠٧, 3 Bel. *حيث*.
- 10 pro *النهدى* legendum videtur *الْمَهْدَلِيّ* coll. ٣٥٥, 15 seq.
d Dinaw. ٣٦٣, 17 *السَّقْمِيَّة*, Bel. non habet. IA nullas vocales
 adseribit. Infra ٣٥٥, 7 editum est *شَقِيَّة* sec. O.
- * ٣٠٨, 3 l. *تَنَزَّلَهَا*.
 ٣١٠ *e* Cf. ad ٣٣٣, 20. Bel. h. l. et ٣١٨, 11 ut rec.
 ٣١١, 5 pro *بِكْر* l. *بِكَيْر* ut infra ٩٢٥, 15 et deinde (IA IV,
 ١٨٣ etiam habet *بِكْر*).
- ٣١٢, 4 pro *وَمَنْعُوْمٌ* ان *يَسْتَقُوا* Bel. *ان يسقوا*.
 11 l. *عَصَبَه*, v. Gloss. sub *عَص*.
d, *f* et *p* Bel. ut *Irsch.* *q* Bel. *المَرَادِي*.
- ٣١٦, 2 Bel. *ابى ان يقانلهم*.
- * ٣١٧, 1 et 2 l. *فبعث* et *لهم*.
 13 pro *وكن انت* Bel. *فاجعل عمر شمرا* et pro *الحميس*
 habet *الجمعة*. Cf. ٣٢٥, 17.
 17 Bel. *وابن بنت رسول*.
- ٣١٨ *f* Bel. ut *Irsch.*
- ٣١٩, 9 Bel. *ما تقدم عليه من غدركم ونكتكم وميلكم الى الدنيا*.
 ٣٢١, 12 l. *وَنُحِّدَتْ* l. *وَنُحِّدَتْ*.
- ٣٢٢, 2 *legere velim* *لَنْ*.
 15 l. *سعيد* ut recte Bel.
- ٣٢٣, 12 Bel. *بالاشراف*.
- * ٣٢٤, 3 l. *فَرَّ*.
 4 Bel. *اتغصب*.
- 9 l. *وحدة*.

٣٢٥, 5 et *b* Bel. semper خضير.

٣٢٦, 4 l. يَحْرِقُ.

12 l. الجعفى ut recte IA.

18 Bel. الرجالة.

19 Bel. دريدا pro اليربوعى et habet دريدا sed ٣٣٥, 4 درويد.

٣٢٧, 4 Bel. فاطلى.

٣٢٨, 10 post يسقط excidisse videtur منى (B).

13 بصوت عالٍ ut var. l. delendum videtur (B).

* 18 l. امركم.

٣٣٠, 5 l. أقرًا v. Gloss.

12 Bel. محتند pro ماجند.

18 Bel. افتر فرار العبد.

٣٣٢, 3 l. عَقَبِيَّه (N).

4 Bel. بالاحمر.

8 l. الاحجافى.

* ٣٣٤, 16 l. وحلّانموه.

f et *g* Bel. ut *Irsch.*

٣٣٦, 14 Bel. كليب et تنكبر منى pro عليهم.

٣٣٧, 15 videtur legendum فاخذ.

٣٣٩, 10 Bel. من فى pro من.

٣٤٠, 16 potius cum Co l. شراً.

20 malim يعيبره *quo perstringuntur filii post familiam”.

٣٤١, 5 Bel. sec. al-Kelbî بن قرضمة الزبيرى, sed memorat etiam lectionem على.

٣٤٢, 3 scribe لبته.

9 ante فرسان Bel. ins. نقاوة.

٣٤٣, 1 et *a* l. cum Bel. من نحو. Pro seq. من نحو Bel. ما يلى.

٣٤٣, 4 N vult صربعا et ٣٥٨ ult. قَائِمًا; IA lectionem textus habuisse videtur, quae forte per subintellectum وهو explicari potest. Cf. I, ٢٠٩, 15 عاجلٌ دهشٌ, infra ٣٩٩ ult., ٤١٥, 9 مريضٌ, sed ٥٦٤, 11 قَتِيلًا (Co قَتِيل). Sed ٣٥٠, 10 editor lect. codd. in قَائِمًا emendavit.

ult. 1. ان تنام; Bel. ut IA ان تنام.

٣٤٩, 9 seq. Aliter Bel. وأمر عمر بن الخطاب أن يبيوتهم فاحذوا. يا خرقونها برماحهم وسبوتهم.

٣٤٨, 10 Bel. وانتم منا لعجري أكثر. et habet مسعر.
11 et h Bel. وابقى.

٣٥٠, 9 Bel. سعيد بن عبد الله الخنفي (cf. ٣٢٢, 15 ubi Bel. etiam سعيد), sed memorat traditionem eum fuisse alium.

15 l. الكِنَانِيْنَ (Kr).

19 genuina lectio videtur مَسْمُومَةٌ. Bel. habet قد سوم نبله أي أعلمها فكان يرمى بها ويقول

أرمى بها معلما أفواقها والنفس لا ينفعها اشفاقها
sed Tab. jam مَسْمُومَةٌ scripsisse nullus dubito. IA id. habet.

٣٥١, 3 l. أُنَى.

٣٥٥, 15 post زياد Bel. add. بن المهاصر بن النعمان.

16 Bel. فرمى ثمانية أسهم أصاب منها باخمسة فثلت خمسة
نفر et l. 19 delendum videtur.

٣٥٦, 3 Bel. رافض مهاجر.

٣٥٧, 1 pro الشجاع Bel. الشجاع.

* 8 l. على sine teschdid.

14 Bel. الصبيح الصيدأوى.

٣٥٨, 3 et c. Cf. ٣٨٧, 18, g et Add.

ult. قائم falsum est. N vult قائمًا (v. ad ٣٤٣, 4), sed forte

قائم sc. وهو admitti potest.

٣٥٩, 14 l. ويَلَدَ (B).

- ٣٣٢, 13 l. ثَقَلَهُ. Bel. نَكْوَمَ ut Co.
 18 Bel. نَذِيرٌ pro يَزِيدُ.
 ٣٣٣, 3 l. اِخْتَصَصْتُ ut recte Bel.
 10 et f Bel. ut Co.
 ٣٣٤, 3 Bel. tantum مَحْشُوءَةٌ.
 9 et d Bel. ut *Irsch.*
 10 l. الْحَاجَّاجُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ.
 * ٣٣٥, 15 c l. e.
 ٣٣٦, 4 Bel. يَدَاكَ فِي عَضْدِكَ.
 16 l. وَثَقَلَهُ.
 ٣٣٧, 3 Bel. عِزَّةُ بَنِي بِيضَانَ.
 4 Bel. الْجَبِينِيُّ.
 ٣٣٨, 2 Bel. f. 661 r. addit quintum hemist.
 وَخَيْرٌ فِي فَوْقِ مَرْكَبًا
 7 Bel. مَا pro من.
 8 l. غَيْرُهُ (N).
 9 Bel. قَهَامَةٌ ut O.
 12 Bel. add. مِنَ الْبَاهِرِينَ.
 ٣٣٩, 12 Bel. أَيْ بِنْتُ رَسُولِ.
 13 et c. Bel. ut Co شَيْءٌ.
 ٣٤٠, 4 post ذَلِكَ ins. الْيَوْمِ (B).
 5 l. اِنْسَ.
 7 et b Bel. مَلِكِ.
 11 l. وَعَمَرُو ut recte Bel.
 20 غَيْرُهُ usitatus est.
 ٣٤١, 8 et d Bel. f. 663 v. السَّنَجَاءُ.
 ٣٤٥, 9 et g Bel. ut rec.
 * 13 l. فُغِّلَ بِغَلٍّ.
 ٣٤٨, 13 et 14 l. لِعَمْرٍو et لِعَمْرٍو (VI).
 ٣٤٠, 6 l. وَأَعْيَدُوا.
 ٣٤٨, 9 l. آتِ.

٣٨٢, 14 l. فَأَعُولِي.

٣٨٤, 1 pro زِيَادِ Bel. زَبِيد, TA اَرْنَب sub عَبِيد. Hic lectionem
الارنَب confirmat, pro quo Bel. f. 665 r et v. اَلرَّيْب.

15 l. يَدِي (N, B).

٣٨٥, 15 l. وَمَلَاك (N).

* ٣٨٩, 6 l. وَجَاءَت.

٣٨٧, 9 Bel. f. 659 r. الكاهنِي pro كاهِل.

18 Bel. f. 658 v. نَشْرُ بنِ شَوْطِ العِثْمَانِي. Lectio شَوْطِ vera
esse videtur.

٣٨٨, 17 l. عَمْر.

٣٩٠, 1 l. تَأَسَّوْا.

12 l. فَتَّة (N).

13 l. كِتَابِي.

* ٣٩٢, 8 l. فَأَخَذَ.

* ٣٩٣, 15 l. أَلَّا.

* ٣٩٩, 10 l. وَاعْظُ.

* ٣٩٧, 8 l. خُذْهَا.

ult. Makrizi f. 144 r. عِبْدُ اللّهِ بنِ مَسْعُودَةَ الفِزَارِي.

٣٩٨, 10 Makr. النكباء والغبير.

11 Makr. أساله pro أنملة recte.

* ٣٩٩, 9 l. عَتَبَةَ.

٤٠٣, 12 l. المندر (B).

٤٠٤, 11 l. أَثَّت (B).

٤٠٨, 16 l. سَكْرَانِ et 17 l. يَقْضَانِ. Cf. Mas. *Tanbih* ٣٠٥, 1.

٤٠٩, 4 i. e. أَظْهَرَتْ. B proposuit ظَهَرَتْ.

10 l. نَقَّلَ.

٤١٠, 13 pro نَقَصَتْ Kr prop. نَقَّصَتْ.

٢١١, 9 ante ائْتَلَتْ inser. من (B).

٢١٣ ult. l. الضحكك الله بن الضحكك aut om. الضحكك cum C (B).

٢١٤, 4 B proponit سرور أبد * l. ألا.

* 8 l. وثلث.

٢١٥, 13 l. اشجروه v. Gloss.

٢١٧, 6 l. الغدو الى.

٢١٨, 14 v. Kor. 5 vs. 31.

18 i. e. وطلب.

٢١٩, 8 i. e. لبسقى.

٢٢٠, 3 l. فِيمَ v. Gloss.

٢٢٣, 11 et *al-Jkd* II, ٣١٢, 3 الجدر.

٢٢٤ a dele verba »Co -(sic)».

٢٢٩, 15 et l. Makr. etiam عوان.

* ٢٣٠, 12 l. فاذن.

٢٣١, 13 l. اربيا ut habet Makr.

٢٣٤, 15 l. وخصبين.

٢٣٥, 1 l. خصبنا et ita l. 10 et 14 corr.

٢٣٦, 18 l. اخى ut recte *Nakaid* (= Na; vid. ad I, ١٠٣٠) cum صح.

٢٣٧, 1 inserendum ان quod Co habet. Recte Na وئر يسكن

ان له ان يقدم.

2 ad ورائك Na habet explicationem ما وعرض.

6 i. e. وعرض.

8 pro فمن Na قير et sic legendum videtur (cf. Gloss. sub فن).

Deinde voc. ثاء عرض.

16 Na om. عثمان اليتي عن.

17 pro حوشب Na حوشن. Recte, cf. *Moschtah* ١٨, *Mizân* II, ٢٨٨ et supra I, ٢٣٨١.

٤٣٧, 19 pro متلفع بساج اى طيلسان Na متقنع بسلاج
٤٣٨, 6 pro ملحوم Na محكم.

11 Na فامر بانقبض اى العطا على المكان فنودى الصلوة

16 l. ارادة.

٤٣٩ ult. pro معه Na et ex eodem post ا. خاصة

فابوا فدعا البخارية فارادم على مثل ذلك

٤٤٠, 1 et b Na اخو.

3 l. دول.

12 pro وابلوه Na وابلوه. Cf. Gloss.

13 pro ابى ابائى Na (male) منزل مررت

suspiciatur انى لك ex اُنزلك esse corruptum. Deinde pro

انى habet لىن i. e. لثن.

٤٤١, 5 pro اختكم legendum proponit Bevan اختكم Na
habet. Recte cf. ٤٤٠, 16 اخوالى.

9 i. e. رواة الارز (ابو مخنف).

13 l. عن (B), ut ٤٣٧, 10.

٤٤٤, 2 B proponit فعلت pro قلمت.

٤٤٥, 7 Na سلمة (male).

9 et c Na habet امر ut IA et ita legendum.

٤٤٩, 8 Na زبان.

17 Na يجعل على ان يجعل.

٤٤٧, 12 restituere هنييد quod habent Na, Mizzi (vid. ٤٩٢ a) et
Ibn Hadjar.

16 seqq. Textus corruptus in codd. non bene restitutus est

ut patet ex Na qui habet وذلك ببسير من امرة ببة قال وفي

لللقه رجل من بنى عبد الله بن عامر بن كريبز القرشى ان

انتد وقعة عبد الله بن خازم بربيعه بهراة فتناروا

بيريد — بهراة وفي retinenda est et pro verbis بهراة

reponendum quod Na habet.

٤٤٨, 8 l. صَلَفًا aut ضَلَفًا. Pro hac lect. facit Na ubi ظَلَفًا cum gl.

يعنى باضلاً يقول لـ يوخذ بضائلته فذهبت اللطمة باطلاً

11 pro سَيَّبُوا l. سَنَّبُوا ut Na habet et bene scriptum est

supra II, ٩٧, 10 Bevan. Na add. gl. قال أبو عبد الله يقال

سَنَّبَى له بكذا أى خرج له عنه

15 Na pro وشيع اللات habet وتيمم اللات; cf. ann. e.

16 pro وآل ذحل بين Na توافقوا habet et والذعلان pro وآل ذحل بين

٤٤٩, 8 l. فَيُصْبِحَ.

11 pro فَنَرَادًا Na habet فَنَرِاسًا. V. Gloss.

12 pro من أمال من جزيلا Na فاعطاه جزيلا من أمال

13 l. cum Na يبايعوهما.

15 l. اللذين et كتبا (ut recte voc. Na).

18 pro الجعفى Na الكعفى

٤٥٠, 1 l. عُنَيْد.

3 lectio تَنُوخ corrupta esse debet, nam de tribu Jamanica

Tanûkh quaestio esse nequit. Na habet تَبْوَح quod etiam

corruptum est. Forte l. مَن تَنَخِ qui (e Bedawis) sedes

fixas sibi ceperant.

13 l. حُدَيْر. Pro جَرَتْ Na habet أُجِيعَتْ cum gl. اضطرت.

Bevan suspicatur lectionem codd. جددت corruptam fuisse

e جَابَتْ. Mihi videtur جددت esse lapsum calami quia

mox وجددوا sequitur et restituendam esse lectionem Na.

paen. pro وسوادها cum Na l. وشوارها.

* ٤٥٢, 6 l. قَال; hic et l. ult. l. عُنَيْد.

٢٥٢, 16 et d Na confirmat conjecturam habens فان هذا جيس

الجيس بالجيم والباء الموحدة من تحت هو. cum gl. اذنيه
فندب. Pro فمدرت Na recte habet الجبان الضعيف.

17 et ٢٥٢, 7 Na ما فرودين. Bevan conferre jubet
apud Berûni *Chron.* ed. Sachau ٢١., 10.

٢٥٣, 4 Na عَلَيْهِ.

وعزة الخز قد سلمتاً حتى انتزع خلاخيلهما من اسوقهما Na 5
وكان منزلهما شارعاً في رحمة بنى نمير.

ult. Na زبراء امّة: et deinde plenius quam in textu:

للاحنف وانما كانوا بها عنه اجلالاً له وهيبته لقدرة لانه كان

احلم العرب فكرهوا ان ينسبوه الى الحقة فصبروا ذلك الى امته

زبراء قل فذهبت مثلاً الى يوم القيمة فالناس يقولون عند

هاجت زبراء الشر وهيجان القتال ثارت زبراء

Maidânî habet زبراء. Freytag II, 846 n. 6.

٢٥٢, 6 Na شريعة pro سويقة.

9 Na بالفنجان.

٢٥٥, 8 pro dubia lectione Na تماعت له Na تماعتت cum gl.

وزن تقاعلت وقوله تمات (تماعت. 1.) حربت (حربت. 1.) وفسدت

يقال من ذلك ماعت (مأى. 1.) بينام ومأس بينام سواء بمعنى واحد.

12 aut 1. معلماً.

13 Na معيين بسوان quod forte praeferendum; v. Gloss.

18 1. مسلمة.

19 Na syn. بكتاب.

٢٥٩, 2 pro دواد ابو زياد Na روان.

5 pro يحمى Na يبغى.

6 1. شبيننا (Bevan). Na s. voc.

- ٢٥٩, 7 l. الطَّلَبَةَ.
- 8 Na واقد.
- 11 l. نَسْلَبَهُ.
- 13 Pro جرِّم Na جرِّم et alio loco ubi iidem versus laudantur (f. 33 r.) cum voc. عَرَّجَم. Bevan monet eundem poetam in *Lisân IX*, ١٧, 21 laudari ubi vero nomen est عَرِّم cum ann. marg. كَذَا بلاصل. Legatur ibi ut hic عَرَّجَم.
- 16 l. أَرْزَاهُ.
- ٢٥٧, 2 forte l. عمر بن شبيبة.
- ٢٥٨, 11 l. فَتَخَصَّصْتُ et l. 12 عَمَّيْتُكُمْ.
- 17 l. أَنْ (B).
- 18 l. تَغَيَّبُ (B) aut يَغِبُّ B.
- ٢٥٩, 19 et ٢٩٠, 1 l. عمر بن سعد v. Masudi V, 196.
- ٢٦٣, 5 B prop. آتَى.
- 9 l. عميد الله.
- ٢٦٤, 2 l. ابن أبي ربيعة.
- ٢٦٨, 13 pro عميد الله (B) حَارِثُ.
- ٢٧٠, 17, ٢٧١, 1 melius حَسَّانٌ ut ٢٧٢, 11.
- * ٢٧١, 16 l. بعضُهم.
- ٢٧٣, 4 haec verba corrupta esse videntur.
- 7 l. عن أبي النخويرث cf. ٥٧٧, 1.
- * 12 l. عامر.
- ٢٧٦, 18 B mavult عَاجِرَتْ et عَاجِرَتْ.
- * ٢٧٧, 11 l. الاثنين.
- ٢٧٨, 15 l. غُلْبَا et 16 l. نُكْبَا (B) v. Gloss.
- ٢٧٩, 14 restitue حَرَّ v. Gloss. Vox الرُّأْسُ corrupta esse debet. An forte الرُّأْسُ = النظارة *spectatores*?

٤٨٠, 8 l. كَفَّلَهُ.

٤٨٤, 2 B vult أَمَّنِي.

8 l. بَلَائِبًا.

٤٨٧, 15 l. ولاحِقَ (N, B)

٤٨٨, 12 l. حَدَّثَتَّ (B).

٤٨٩, 5 l. أَبُو حَفْصٍ.

19 Nomine عَرَفَجَةَ بْنِ الرَّوِّ Bibl. Geogr. VII, ٢٩٩, 3.

٤٩٠ ult. l. بِيَرْوُونَ (B).

٤٩٢, 5 l. مَا pro altero نَا (B). Cf. autem Wright³ II, 346 A.

٤٩٣, 19 l. بَرِيْفٍ.

٤٩٤, 7 l. الْمَقَامِ (B).

17 l. أَمَامٍ.

18 post *f* lacuna esse debet, nam اَبُو الْحَسَنِ الْخَرَّاسَانِي est auctoritas Madāini.

٤٩٥, 7 l. هُنَيْدٍ.

13 probabiliter l. مَحْتَرَمٍ v. Gloss. sub حَزْمٍ.

٥٠٠, 3—5 legendum videtur نَكُونُ أُخْرِنَا — لِمَا هُوَ خَيْرٌ.

17 B delere jubet حَتَّى (IA non habet).

٥٠١, 3 VI delere vult حِينَ تَدْعُوا ut dittogr. IA ١٣٣, 5 non habet.

٥٠٢, 13 legendum videtur «وَبِعَبْرٍ» agunt quod indignatur Deus”.

18 l. جَدِّ cum O.

٥٠٣, 2 l. وَأَلَّا.

* 9 l. الْمُقْتَلِينَ.

11 l. رَحْمَكُم (B).

* ٥٠٥, 4 l. مَسْرُجُونَ et لِرَشْدِكَ.

* 7 l. فَسْرُوا.

- ٥٠٥, 14 aut مُعَلِّمًا.
- * ٥٠٩, 4 l. والاستعداد et pro e probabiliter a.
٥٠٩, 15 pro منتخبا infra ٥٣٤, 4 منتخبا.
- ٥١١, 14 l. أَنَيْتُمْ ut IA habet.
- * ٥١٢, 6 l. لِأَرْجُو et 7 يَثَلْتُوا.
- * ٥١٤, 8 l. فَنَآخِرْجُوا.
- * ٥١٥, 8 l. لَكُمْ.
16 deleatur اَبِي.
- ٥١٩, 3 l. عَمَلٍ ut recte Makr.
- * ٥١٩, 1 l. شَهَادَتَيْكُمْ.
- * 9 l. فَقَصَّ.
13 forte l. اَنَّ.
- ٥٢٤, 6—7 Barth alterutrum اَلَّا delendum esse censet.
12 l. فَقَبِلَ pro فُقِبِلَ.
- * 14 l. عِدَّةً.
- * ٥٢٥, 3 l. فَوَاللَّهِ.
10 legere velim وِرَافِعَةً.
13 lectio codd. دُنْيَا vera videtur.
ult. l. ثَرَانَهُ مَالٍ (pro قَالِ، Barth propos. تَامَ) coll. ٥٢٧, 2.
- * ٥٢٩, 4 l. عَامًا.
- ٥٣٠, 3 l. اَلَّذَيْنِ.
- * 18 l. بِالْمَخْتَارِ.
- ٥٣١, 2 B proponit اَنْ كُنْتُمْ اَمِنْتُمْ شَأْنَكُمْ nich traue Euch Beiden nicht". Cf. Gloss. sub اَشْأَانٍ.
9 l. الْمَصْرِ.
- ٥٣٢, 18 l. خَدِيحٍ et sic ٥٣٣, 18, ٥٣٤, 6, ٥٤١, 18.

٥٣٣ ult. l. عَمِّي.

٥٣٤, 10 l. بِالْمِرِّ.

٥٣٥, 6 et b l. حَتْمِي cum Co (B).

16 lectionem بَعْدُ falsam existimo. Forte l. بِغَيْرٍ »virum
imperitum, simplicem capitis».

٥٣٧, 14 l. الْمَدِينَةَ.

* ٥٣٩, 11 l. الْقَابِضِي.

٥٤٠, 15 l. وَحَرَّزَهَا.

20 l. أَنَاكَ.

٥٤١, 17 repone فَايِن, v. Gloss.

* ٥٤٢, 7 l. وَنَرِي.

٥٤٧, 16 l. مَخْرَبِيَّةً ut ٥٤٨, 12, ٥٩٦, 10 cet.

٥٤٨, 14 l. يَأْكُمِلُنَا et يَلْمَعِنَ.

15 l. الْغُدْرَ.

٥٥٢, 7 l. تَدْعَمُنَا.

* ٥٥٣, 1 l. فَاجْتَرِرُوا.

٥٥٤, 16 et 17 l. ter تَحْمِي.

* ٥٥٥, 1 l. تَرَجَّلْتِ.

٥٥٩, 4 B prop. اِحْجَرْنَا, sed l. اِحْجَرْنَا, v. Gloss.

11 et 12 وَصَاحِبِيرٍ ut ٥٤٠, 19 et الْمُرْتِي cum O.

* ٥٦١, 1 l. يَبْلِي.

٥٦٢, 12 l. بِالْوَانِي.

٥٦٣, 8 pro الْكِنْدِي l. الْكَنْتِيرِي cf. ٥٣٨, 16.

٥٦٤, 15 l. الرِّيِّ.

ult. post فَقَالَ B proponit inserendum له sc. لِرَفَاعَةَ coll. ٥٦٥, 14.

Non improbable, sed mihi videtur lacunam existere post

انه l. 19, nempe excidisse partem posteriorem traditionis
quae l. 17 incipit et initium traditionis sequentis cum no-

mine narratoris coll. ٥٦٥, 1.

٥٦٦ ult. l. يزيد sec. ٥٤٨, 8 et IA IV ١٥٢, 13.

٥٦٧, 13 l. صاحبير.

٥٧١, 15 post والله ins. ما (B).

ult. l. يكتنم et المكتنمات.

٥٧٢, 9 l. روك.

13 l. الحجوى.

٥٧٣, 14 l. راي.

٥٧٤, 4 l. مقربات (B).

7 l. برحووا.

٥٧٥, 5 l. يغلّف.

* 16 l. كالتنيوس.

٥٧٨, 13 l. دنجة.

٥٧٩, 1, 4 et 11 l. عباس, cf. ٦٨٩, 12 seqq., IA V, ١٣ (obit anno 96).

٥٨٠, 15 l. شيزم.

٥٨٢, 2 pro ربيع Mobarrad et Beládh. ed. Ahlw. ربيع; Co

l. 6 ins. بن.

٥٨٣, 9 post عبد الله Co ins. عبد الله.

16 praetulerim تكون.

٥٨٩, 17 l. والآخان.

٥٩٣ e pro «Ita Co» l. Co وساح.

٥٩٤, 7 l. عزيز coll. ٥٩٦, 7, ١٢٨٤, 7 etc.

* 9 l. فاخذوه.

* ٥٩٥ c l. Co شمدج.

٥٩٦, 13 الملاحمة; sec. ٥٩٧, 14 الملاح legendum videtur.

15 l. وترسة.

- ٥٩١, c pro وفا l. وفا.
- ٥٩٧, 11 C امر.
- ٥٩٨, 6 l. مَمَّالٌ, v. Gloss. sub حول.
- * ٥٩١, 5 l. فَجَعَلْنَاهُمْ.
- m Dinaw. ٣٠٨, 10 رَزِينَا.
- ٦٠٢ ult. pro مَصْرَبِ Ibn Sa'd, cod. Goth. 413 f. 98 v. الْمَصْرَبِ,
Dinaw. ٢٩٨, 12 نَصَار.
- ٦٠٤, 3 C امر.
- 7 l. آمِنٌ.
- 19 forte l. يَهَابُوا N.
- ٦٠٩ c l. الصَّحَاكُ بن عبد الله.
- * ٦١١, 13 l. دعوتى.
- ٦١٥, 13 دار عمار eadem est quae I, ٢٨٤٢, 13 عمار appel-
latur. Probabiliter est على بن عمار بن الاسود.
- ٦١٦, 10 et ٦١٨, 8 l. الْمَنْقَرَى.
- * ٦١٩, 1 l. آمِنٌ.
- ٦٢٠, 6 l. يرحمكم.
- * ٦٢١, 4 l. الجبائين sine .
- ٦٢٣, 9 pro يَخْدُج l. مَخْدُوج, v. Ibn Dor. ٢٠٩, *Agh.* XI, ٢٩, 30.
Belâdh. ed. Ahlw. ١٤٨ خَدَج. Nom. rel السدعلى est a
ذهل بن دول بن حنيفة.
- ٦٢٤, 19 l. الدَرَآك, v. Gloss.
- ٦٢٥, 9 l. قُدَّمَا قُدَّمَا (B).
- ٦٢٦ d pro اعز l. اعن vel اعن.
- ٦٢٨ a post هذيم adde: vel هزيم.
- * e excidit O.
- ٦٢٩ e Pet. عبينه.
- ٦٣١, 9 legendum est ابو نمران sec. ٧٢٧, 14, ٧٢٨, 2.
- * ٦٣٤, 17 l. b.
- ٦٣٧, 2 Dinaw. ٢٩٩ وينزويه.

٦٣٧, 3 Dinaw. يال ثارات.

6 id. أُرْدُنْت.

8 id. ماضى الجَنَان.

٦٣٩, 10 pro priore شَمِيْط 1. حَمَام.

* ult. 1. اجلسوا.

٦٤١, 16 pro مَدُّ 1. مَن.

* ٦٤٢, 16 et ult. 1. f.

* ٦٤٥, 11 1. بينات.

c dele Pet.

٦٤٧, 5 1. الأَبَانِي.

6 1. cum Pet. بَقِيَّة.

14 1. nisi sit constructio ad sensum (تُعْرَفُ = يقال لها).

٦٥٢, 4 et ٦٥٦, 3 1. بشر pro بشير ut ٨٥٧, 5 coll. IA IV, ٢١٧ et Mobarrad ٦٦٤, 4.

٦٥٣, 19 1. ومقاتل.

* ٦٥٤, 3 1. نادى.

٥٤٨, 3 1. cum Pet. اغنت فيما.

* ٦٦١, 17 pro g 1. i.

* g 1. »g) O om. i) Conj." cet.

٦٦٢, 3 Pet. habet ساتيدما ut rec.; Dinaw. ٣٠٨, 15 سادَمَاه.

4 1. الكلمبانية, v. Bibl. Geogr. VII, ١٨٨ d.

* c pro ٣٨٦ 1. ٣٨٢.

٦٦٤ d cf. etiam Dinaw. ٣٠٩.

٦٦٩ c 1. O om., Pet. add. عو.

٦٦٧, 2 1. حُضْبِين.

14 1. et pron. يَبْدَلُ et يَقْتَلُ حَقًّا عَلَى لِه.

٦٦٨, 4 1. ابا نمران; v. ad ٦٣١, 9.

٦٧١, 8 videtur legendum دار بلال sine ابي ut ٧٣٥, 7.

٦٧٢, 4 1. جزى.

٦٧٩, 8 لَجَارُودِيَّةُ اَبِي زِيَادٍ est اَبِي زِيَادٍ a quo sectarii لَجَارُودِيَّةُ
nomen habent (TA II, ٣١٨, Shahrastâni s. v.).

٦٧٩, 4 C ام.

٦٨٠, g Pet. مَكْرَمَةٌ vel مَكْرَمَةٌ.

٦٨١, 2 et c. Cf. supra II, ٧٧, 10.

8 pro وَرَّادٍ Pet. semper وَرَّادٍ.

٦٨٣ c Pet. رِيَابٍ vel دِيَابٍ.

٦٨٤, 5 l. حَبَّانٍ, cf. *Mizân* I, ١٨٢.

6 l. حَلْفَةٌ sec. Tha'lab *Fa'ih* ٤٤, 12 (N).

d Pet. حَزْمَةٌ.

* ٦٨٥, 12 l. تَهَالِي.

13 l. تَرَبْنِي.

* m l. compingendo.

٦٨٩, 8 l. يَبْجَلٍ (N).

* ٦٨٩, l. 15 pro 12 in marg.

* ult. pro d l. a.

٦٩٢ i dele » et Pet. » nam habet quod rec.

٦٩٤, 8 et e. Etiam supra ٦٧٤, 8 عَمَارَةٌ, quod igitur legendum est.

٦٩٧, 81. باسار; cf. *Bibl. Geogr.* VI, ٣٧, 8 (باسار), VII, ٢٨٩, 18 (باساران).
(VII, ٩٢ ult. legendum est, ut recte vidit Marquart, وذات
والايسار بلاد الوائشاجرد). In ann. g deleantur omnia quae
post ميسان sequuntur.

٦٩٨, 8 l. اَنْتَخَلُّونَ. B proposuit اَنْتَخَلُّونَ.

h Pet. وِجْمَهَانٍ s. وِجْمَهَانٍ.

٦٩٩, 3 l. باسار.

* 17 pro i l. l et corr. in ann.

v. ult. اهل جبانة السبيع اهل السبيع videtur esse pro

v. l, 11 et b l. له ut Pet.; O et C om.

v. ٢ e est pag. v. ٩, l. 1.

v. v, 12 et f l. بارعيتنا Syr. ܒܪܥܝܬܢܐ (Hoffmann *Ausz.* 181) ut

correxit Hoffmann ad Budge »*The Book of Governors*,
London 1893, II, p. 231 n.

* v. 9, 2 l. وَأَمَرَ.

* v. 11, 4 l. فَقَدْ.

v. 12, 7 melius ذَعَرَتْهَا (B).

v. 13, 6 aut الْمَعْلَمَا.

v. 19, 18 forte l. بِأَعْظَمَ.

v. 19, 1 أبو codicum deletur.

* 13 ante مَعَ ponendus asteriscus.

v. 2, 1 praetulerim وَخَدَلْتُ.

* 10 l. فَوَارَكُم.

v. 13, 16 Dinaw. 312, 10 syn. طَلَّحَتْف; cf. supra 444, 10 et e.

ult. خِيَار. Legendumne جِبَار? cf. Gloss. sub خَيْر.

v. 20, 4 et c l. وَنِيرِ يَوْسُفَ cf. III, 114 k et Z.D.M.G. XXIX, 13.

v. 29, 2 pro اِذَا l. اِنْ (B).

ult. cum Co praetulerim مَسْتَنْظَف, cf. Gloss. sub نطف

et l. رَوْح.

v. 32, 11 et d. Forte l. تَرْبَعَت cf. Gloss. in v.

v. 34, 10 l. قَرَابَةِ.

v. 34, b dele »et Co».

v. 39, 2 l. أَنْ.

* v. 40, 11 l. وَاجْتَمَعُوا.

v. 43, 9 legendum videtur لِيْ بِذَلِكَ وَلَيْسَ.

v. 44, 5 seq. l. عَشِيرَتَاهُ et اِعْلَاهُ, اِبْتَاهُ.

14 Dinaw. 310 سفاعا ذنب بغير قتلوها.

v. 46, 12 l. مَلَائِمَةٌ.

v. 50, 8 l. يَعْصِرُ.

12 l. حَائِنِينَا v. Gloss.

- * ۷۵۷ b 1. ۷۵۸.
- * ۷۵۸, 2 1. الذائدين.
- * ۷۵۸, 8. 1. للامعات.
- 16 1. حَمَلَتْ (N). VI proposuit حَمَلَتْ.
- ۷۵۹, 6 post O ins. نقيه.
- * ۷۶۰. a 1. Constat.
- ۷۶۱, 5 pro مصعب بن legendum videtur من مصعب, nam Moç'abo filium nomine Talhae fuisse a nullo memoratur; v. Tab. Wüstenfeldi ad opus »Die Familie el-Zubair». Est vero Ismâil filius Talhae ibn Obaidallah, Ibn Kot. ۱۲., 2, cognomine Abu 'l-Bakhtari, v. infra ۸۰۸, 9, 12.
- ۷۶۳, 4 O et Co ام.
- ۷۶۸, 10 1. الرضيع.
- ۷۶۹, 10 seqq. Cf. Dinaw. ۳.۴, 17 seq.
- ۷۷۲, 13 1. بصرّة et كوفّة.
- ۷۷۳, 8 et ult. pro جارئة 1. جارية.
- c 1. Pet. et C.
- * ۷۷۴, 7 1. فيخلى.
- ۷۷۶, 13 aut معلماً.
- ۷۷۹, 9 cf. *Agh.* XIII, ۴۷, 27.
- ۷۸۰, 18 1. يمانية.
- * ۷۹۵—۷۹۲ 1. سنة ۹۹.
- ۷۹۴, 5 1. خريبا خريبا v. Gloss. sub حرب.
- * ۸۰۲, 14 1. نكثرو.
- 16 O, B et Co ام.
- * ۸۰۴, 10 1. متكثرا.
- ۸۰۵ b dele B.
- ۸۰۶, c Quantocius deleantur verba »cf. Dhahabi" etc., hic enim

memorat للجماعى, noster est محمد بن سلام البيهقي, cf.
infra 149, 2 seq.

* 108, 13 l. انى.

d l. »Ita C, ceteri s. p.».

* 109, 1 l. نفسك.

109, 10 B, C, O et Co امر.

15 l. عربية, v. Gloss. sub زمّل.

109, 7 B vult مَنْ وَتَدُوا.

h dele »C et».

109, 6 et b l. يزيد.

9 et 13, 108, 5 et 8 l. بكرة.

109, 10 pro مضاجعنا على Makr. f. 148 v. حَبَابًا ut *Fâik* I,
212. In *Lisân* sub v. additur.

109, 3 *Fâik* II, 508 اذلتها أحب.

5 et a *Fâik* عن.

g ante املك ponatur.

109, 8 l. cum Pet. et C بكتابك.

13 legere velim تنهض. Sin minus l. 14 يستقبل.

109, 7 aut معلمة.

109, 5 et a lectio حوران sine dubio vera est; cf. etiam *Bibl.*
Geogr. VIII, 293, 1.

11 dele اللد, nam est عبيد بن اوس v. *Ind.* ad *Bibl. Geogr.* VIII.

108, 8 et b l. رقية, v. *Bibl. Geogr.* VIII, 32.

14 pro يزيد ا. يزيد, v. *Fragm.* 1 et *Ind.* ad *Bibl. Geogr.* VIII.

109, 20 potius tantum تيمك عينك.

109, 3 pro مكية III, 294, 13 et *Agh.* XIII, 10 ult. مسرة.

6 l. وزع.

7 l. الجفون (Kr).

٨٤١, 9 l. مَرَامٌ.

٨٤٢ b cf. *Agh.* XIV, ٩٩ seqq.

٨٤٥, 13 l. عبد الله coll. ٨٠٤, 17, Belâdh. ١٧٦, ٢٢٢, ٢٢٤.

٨٤٨, 4 Makr. f. 149 v. تَاكَّتِ السَّرَاوِيلَ.

٨٤٩, 12 et b Cf. supra ad ٢٢٥, 14. Pet. male يا.

16 l. عَشَامُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْكَلْبِيُّ coll. ٩١٧, 14. Est محمد الكلبى.

٨٥٠, 15 l. أَدَى.

٨٥٣, 11 l. أُمِّيَّةٌ ut habent Pet., B et Co, nam intelligitur mulier de qua ٨٢٩, 9 sermo fuit.

٨٥٤, 17 seq. l. ذُنُوبٌ, cf. ١٠٦٣, 8.

٨٦١ e add.: et TA V, f١٢ ult.

٨٦٤ c add.: *Agh.* XIV, ٤٥, 3 a f., Sibawaih II, ٦, 14.

e add.: Maidâni ed. Bûl. II, ١٢٧.

٨٦٨, k *Agh.* XIV, ٦ السَّوَادُ.

٨٦٩, 10 seq. Cf. praeter I, ٣٠٣٤, 4 et d etiam Ibn Dor. ١٣٢٤, *Chizân. al-adab* IV, ٨٠.

٨٧١ d cf. *Agh.* XIII, ٤٢, *Chizân. al-adab* III, ١٨٥.

٨٧٤, 1 Kr (*Notizen*) vult تَدَاكُتُوا; v. Gloss.

* ٧٨٦, 7 l. يَقُولُ لَكَ.

٨٨٠, 1 l. عَيْنٍ (N, B).

٨٨٢, 15 pron. تَلَسَّيْبٌ.

* ٨٨٣, 3 excidit الله.

6 et c cf. Freytag *Prov.* II, 500, Maidâni ed. Bûl. II, ٧٤٥.

Forte l. يُكْنَفُ v. Gloss.

* 7 l. رَحْمَةٌ.

٨٨٧, 4 et b legendum videtur اِرْجَالِكُمْ aut اِرْجَالَتِكُمْ aut رِجَالِكُمْ ut habet IA IV ٣١٨ paen.

e pro عَلِيَّيْنَا l. رِجَالَتِكُمْ.

* ٨٨٨, 11 l. دَوَّغَانٌ.

٨٩٠, 16 l. اِبَا السَّرْوَاغِ ut semper supra editum est.

* ٨٩٢ e l. missae.

٨٩٣ ult. pro *b* l. *c*.

٨٩٥, 2 l. ^٣بِيمَر.

٨٩٦, 9 post علقمة excidit عن سفيان بن أبي العالبة الخثعمي

٨٩٧, 3 seq., ٩٢١, 10 seq. stirpem شيبان e tribu Kinda (cf. etiam ٨٨٧, 10) nusquam memoratam vidi.

* 9 ante كَمَا ponatur asteriscus.

* ٨٩٨, 14 l. ديين.

* ٨٩٩, *k* l. دواب من دواب الجند.

٩٠١, 1 l. انعرصة.

٩٠٢ *d* l. صلح.

e add.: Co ut rec. ex emendatione.

٩٠٤, 6 l. ايتنهم.

13 ponatur *e* post العيون.

* ٩٠٥, 16 l. لأصحابه.

* ٩٠٨, *f* l. واضكوا pro وضكوا.

٩٠٩, 12 Kr proposuit يزلها, v. Gloss. * In ann. *k* l. يزلها.

* ٩١٠, *k* Excidit B.

٩١٤, 4 excidit ما.

10 Kr proposuit اجدت, v. Gloss. sub اجر.

* ٩١٩ *d* l. حق حتى pro حتى.

٩٢٣, 7 et *e* lectio O et Co praeferenda videtur.

٩٢٥ *e* dele O.

٩٢٦, 2 l. الصقير coll. ٨٨٥, 14.

٩٢٦, 6 legendum videtur جرحوا ut e. g. ١٠٩١, 1.

٩٣٨, 8 l. الصقير.

٩٣٩, 12 forte l. ابن هلال nempe filius Hilâli ibn Osâma.

٩٤١, 6 l. يهزان cf. ad I, ٣٩٢٨, 9.

٩٤٤, 9 l. رجبا.

* ٩٤٨, 9 l. فحدثنى.

٩٥٤, 9 بن شبيب delendum videtur, cf. ٩٥٣, 6.

٩٥٤, 14 l. وَاثَا.

* ٩٥٨, 15 l. اَدْنُوهُ.

٩٥٩, 12, 14 l. كَرَسِيِّي (VI).

k l. ٩٦٤, 9 seq.

٩٩٠, 7 l. bis الله.

17 l. مَسَاجِدِ شَبَثِ coll. ٩٦٦, 16.

٩٩٥ ult. legendum videtur رومان.

٩٩٨, 5 post مَصَادِ cum Pet. et C add. بن يزيد.

6 l. خَدْرَةَ ut l. ٦, 6 coll. ann. c.

8 forte l. رَدَّةَ cf. Gloss.

* 16 l. ذِي.

٩٧٣, 8 videtur legendum بِشِيرِ (quae est lectio O et Co) et
الْمُهْدَى ut ١٣١٤, 14.

٩٧٧, 1 l. الغامدى.

٩٧٨, 6 l. تَرْسَةَ.

٩٨٠, 1 post الكصين inserendum بن يزيد.

* ٩٨١ e l. B ذاكلى. In textu l. 14 legere velim يَبْجَلِي.

٩٨٢, 7 l. بَرُوذَبَارَ coll. ٩٦٦, 11, ٩٣٥, 16.

٩٨٥, 12 pro علميه legendum videtur علمي.

* ٩٨٨, 14 pro priore d l. e.

٩٨٩, 11 ماء سبذان (voc. rec. forte tantum in Pet.) est forma

docta sed falsa pro مَسْبَذَانِ (N) ut habet O.

٩٩٢, 1 legere velim sec. Pet. نُسْمِعَ et نُرِي.

٩٩٨, 17 l. نصيباكتكم.

٩٩٩, 4 seq. l. اَوْتَعَلَّمِينِ.

ل. ٦, 6 in *Moschtabih* خَدْرَةَ praescribitur.

7 et d Etiam de legendo اسرائئنا cogitari posset.

- * 1.02, 10 l. وَسَالِيهَا.
- * 1.04, 7 l. بن.
- 1.13, 10 l. 1. مَسَاعِيرٌ.
- 1.16, 8 l. وَتُرُوا.
- 1.19 ult. l. كنارا hic, 1118 ult. et 112., 12 coll. I, 2881 n. Nihil com-
mune habet cum nomine Arabico كَنَارٌ, supra 921, 9, 982, 14.
1.24, 16 post القوم cum Pet. et o add. بك.
1.29, 7 et 13 l. cum o حصين ut 89., 5 cet.
8 alterum شهادة om. O, B et Co.
1.31, 7 infra 1141, 16 حصين editum est, cf. ibi m.
15 l. يَرْوَهُ (N).
- * 1.33 f pro Co l. C.
- * 1.34 d pro O l. o, pro زادن فروخ 1. فغال et 11 pro 12.
- * 1.34 d l. o.
- 1.40., 8 et d Infra 114v, 1 seqq., 112v seqq. كَسِ receptum est.
ult. In versu infra 1496, 9 السَّبَلِ.
- * g pone قال post انف.
- * 1.41, 15 l. السُّعْدِ.
- 1.44, 13 pro انصراة suspicatus fueram legendum esse انصراة, sed
Makrizi Mokaffâ sub عبد الرحمن ut rec.
1.40, 2 et b Makr. ut O et B.
- * 1.48 c l. لُو pro لهُ.
- * 1.50. ult. l. صَبْرًا.
- 1.53, 1 et a Makr. جندی وجدی.
- 1.54, 5 Makr. addit konjam poetae ابو الطَّغْيِيلِ .
10 b et c Makr. ut O et B.
12 Makr. الذين.
- 1.56, 7 Makr. تسلي.
- 13 id. الاربان.

- * ١٠٥٩, 15 l. مَدْحِيحٌ.
١٠٦٥, 8 restituere lectionem O et Pet. للفضل.
- ult. Kr proposuit ذُنُوبٌ.
- * e pro اَسْمُهُ l. اَسْمُهُ.
- * h dele: P et
١٠٦٩, 6 l. اَبْنِ (N).
- * ١٠٦٧ h Pro O l. Pet.
- * ١٠٧١, 2 l. فَنَطْرَةٌ. De hac ponte cf. *Mém. sur les Carmathes*² p. 97.
5 O et B فَعْدَلْتِ pro فَعْدَلْتِ.
- c l. بِاَجْرِيهِ.
- ١٠٧١ f dele: et B.
- ١٠٧٤ ult. Makr. اَجْرِيَاءِ.
- ١٠٧٨, 3 l. مَعْمَرٌ, ut ١٠٣٨, 9 v. Ibn Dor. ٢٠٧, 6 qui pro سَمِيرِ dat شَمِيرِ.
Contra TA III, ٢٧٨ اَدْرِكُ عَثْمَانَ سَمِيرِ الْبِشْكْرِيِّ اَدْرِكُ عَثْمَانَ.
- ١٠٧٩ ult. l. يَنْتَعِلُنِ (VI) ut P habet. V. Gloss.
- ١٠٨٠, 1 l. حَارِزَةٌ (N). P حَارِزَةٌ.
- * ١٠٨٢ ult. l. الْعَلَاتِ.
- ١٠٨٣ c dele: B et
f *Kit. al-mo'ammari'n* f. 84 r. ut B.
- ١٠٨٤, 12 l. عَصَبَتِ.
- * 14 l. مَعَدِّ.
- a l.: Pet. pro للغنى ser. للفتى.
- c et d *Kit. al-M.* f. 85 r. ut 'Ikd.
- e *Kit. al-M.* رَهْنِ ثَوَابِهِ sed habet عُيْبًا.
- * ١٠٨٥, 1 l. الْحَاجَّاجِ.
- c pro C l. P et I. عَشْرِ.
- ١٠٨٦, 5 et a Makr. وِنَادَى جَبَلَةَ بِنِ زَحْرٍ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ. omisso
فَقَالَ ut B.
- 11 Makr. اَنْكَرَهُ.
- ١٠٠, 16 اَبِي delendum videtur, coll. ١١٥٧, 5 et ١٠٥٧, 14.

* ۱۱۱. ۲ l. بالسند.

ult. ante بعمر nonnulla exciderunt, probabiliter مع سيرة
فلما قدموا عليه دعا، وناجدة، IA IV ۳۹. 14, deinde forte دعا

۱۱۱, 13 legendum videtur نُقْضِي.

۱۱۲, 15 l. انونا (VI).

۱۱۸, 8 l. فأنفذ.

ult. et ۱۱۲. 12 l. كنارا.

۱۱۲, 12 et *h* lectio Pet. لقيضة vera videtur, nam convicium
Hadjjâdji est.

17 seqq. hunc locum habent duae paginae in BM (cf.
infra ۱۸۵ c).

g l. حورسى.

۱۱۳, 7 قسمى est lectio B; Pet., P et C مى.

k l. خراس.

۱۱۴, 7 l. كذبنا (in Pet. praecedit قد quod emendationem
confirmat).

۱۱۵, 8 *Agh.* XXI, ۴۴ اما رسه quae vera videtur lectio.

۱۱۶, 11 Sharishî II, ۸ ut B نامعى.

12 id. اتان quod legas aut حمارة.

* 14 l. دجلة.

۱۱۸, 1 ante صرت ins. قد cum Pet., P et C.

2 l. مشدودة (N).

10 l. وأسغى ut recte Djâhiz, *Bayân* I, ۱۳۴, 6.

12 IA لا زبرنك quae forte est vera lectio, v. Gloss. sub زور.

۱۱۹, 2 et *b* Forte l. لشكنا, cf. Gloss.

۱۱۳. 7 l. بيزيد (N).

۱۱۳, 7 N prop. أعطشت. Potius l. عطشت.

17 Post طائفة *Fâik* II, 333 وبتنا واعصام انغيطن وبقار الاودية

بقرار الاودية واعصام انغيطن وبتنا. Cf. etiam Mobarrad ۱۵۸, 16.
بقرار الاودية واعصام انغيطن وبتنا. Cf. etiam Mobarrad ۱۵۸, 16.

1133, 13 pro *k* l. *i*.

15 dele *i*.

l l. *k*.

1135, 3 l. *حَصَّ*.

1133, 14 seqq. N vult *حَدَادٌ*, *لِلْجَلَادِ* et *الْعِبَادِ*.

1137 e l. B pro P.

1139, 6 l. *فَالِهَ* (N).

1142 numerus 2 excidit.

1149, 7 malim *فَأَخْبِر* et l. 8 *وَأَنه*.

* 1153, 12 l. *وَحَوْقُوه*.

* 1154, 8 l. *حَاقِنِيه*.

17 pron. *شَمَعَةَ* cf. Gloss.

1155, 19 l. *أَنُوا*.

* 1158, 18 l. *أَيَام*.

* 1159, 16 l. *فَاتَى*.

1161, 6 forte l. *الْقَنِيَانِ*.

1164, 5 forte l. *الْبِاخْتَرَى*.

1169, 11 vox *مَائِدَة* corrupta videtur. An forte *مَائِدَة*?

c Djáhiz, *Bayân*, I, 23, 1 *العَرَبِي*.

* 1172, 1 l. *وَشْمَانِيْن*.

1176, 11 l. *جِيْبَ* et *جَوْبَ* v. Gloss.

1178, 13 Kr. prop. *تَرَات*, sed cf. II, 1344, 16 seqq., 1350, 11 seqq.

1180, 3 seqq. l. *تَبِيْش*, coll. Journ. as. 1897, I, 48 seq. (Marq).

8 l. *عُشْتَسَابَان* (Marq).

11 l. *بَاسَارَا* (Ibn Khord. 37, 8) aut *بَاسَارَان* (Bibl. Geogr.

VII, 289, 18).

۱۱۸۰, f infra, nempe ۱۱۷۷; l. قُل sine و.
k dele verba: Prior cet.

۱۱۸۳, 4 et b lectio حَتْمَةً forte praeferenda est, cf. Indiciem
sub سليمان بن ابي حنيفة.

۱۱۸۴ c add. P om.

۱۱۸۵, 10 l. الحَجْرُ جَمَانِيَّ, Belâdh. ۱۹. seq. (Sachau, *zur hist. Topogr. von Nordsyrien* in Sitzber. der K. Pr. Akad. d. W. 1892, p. 323).

۱۱۸۹ c l. نَمَلِد.

* ۱۱۹۳, 1 l. رَسُوْل.

16 verba سار خمس عشرة diebus Damasco Medinam venisse. Forte l. و سار.

۱۱۹۵, 13 et h Nerchakhy ed. Schefer ۴۴ كورمغانيون ut ۱۶.۲, 2. Marq
(W. Z. f. d. K. v. M. XII, 182) proposuit legere كورديغانتون.

۱۱۹۹, 6 l. نَسَف ut ۱۲۳۹, 2.

k operae pretium est conferre ۱۱۸۸, 13 seqq. (Din. ۳۴۹, 16 seqq.)

۱۲۰۴, 9 dele f et pone l. 10 post بِبَاخْرَا.

۱۲۰۶, 4. Infra ۱۵۹۶, ۱۵۹۹ سَتَرِب.

5 hic et ۱۵۹۶, 11 forte l. تَوَسِكَ, cf. Schlegel *Le stèle funéraire du Tegin Gioch*, 23 Tousik-beg; l. cum B الجوزجان.

9 et deinde l. جَمْعُوِيْد, v. Ibn Khord. ۱۶ h et cf. *Mafâtiḥ al-olâm* ۱۳. جَمْعُوِيْد et infra ۱۵۹۰, 10 ann. Marq olim praetulit
جَمْعُوِيْد coll. Chin. čen-jü, rex Hiung-nu, sed nuper in opere
Die Chronologie der alttürkischen Inschriften p. 25 Jabgu
dedit. Vid. porro Barthold, *Die histor. Bedeutung der Alt-
türkischen Inschriften*, p. 16 (App. ad Radloff, Neue Folge).

* ۱۲۰۸, 6 l. الْحَجْرُ أَح.

* ۱۲۰۹ d l. سَتَف.

۱۲۱۰, 10 malim cum B الْبَخْدَع, sed in cod. Boucher f. 288 etiam
الْبَجْدَع esse videtur.

۱۲۱, 13 seq. Diw. in cod. Boucher

ومسا منهم ألا يَأْكُضْ جَاشَهُ
السيه بَقَلْبِ صَارِمٍ وَحَسَامِ

15 Diw. المَنْقَعُ هَاهُنَا الْهَرَمُ et بَمَنْقَعِهِ ولما cum B facit, v. Gloss. sub نَقَعُ.

۱۲۱, 1 Diw. حِينِ مَرَّتْ لِدَانِهِ.

2 Diw. لِكَمْسِينَ قُلُوبِ فِي جِرَاةٍ وَتَمَامِ.

۱۲۲, 17 N vult مَدَّعَبٌ cum *ikwā*, sed est genit. per attract. (cf. Wright³ II § 95 rem. *b* p. 234).

۱۲۸, 7 et *i* Marq prop. غَرَشَسْتَان = بِلَادِ الْعَرَشِ.

۱۲۹, 16 de فِرْغَانَةِ وَادِي v. Marquart *Philologus* LIV (N. F. VIII) p. 515 ann. 136.

* *f* 1. خَارِ.

۱۲۲, 4 et ۱۲۲, 15 seq. 1. جَبْغَوِيَه.

* ۱۲۲, 1 l. اِن.

۱۲۲, 1 Kr propos. تَخَلَّفُ, sed est oratio directa ut saepe e. g. ۱۲۲, 17; * 1. وَاقْبِلِ.

۱۲۲, 10 legendum videtur وَأَزِيدُ, v. Gloss.

۱۲۲, 11, 13 et ۱۲۲, 7 l. جَبْغَوِيَه.

۱۲۲, 14 l. (N) مَدَّحَتِي.

۱۲۲, 15 et *i* Marq prop. قَبِيْشْتَسْبَانِ.

16 et *k* Marq l. غَشْتَسْبَانِ ut ۱۱۰, 8.

۱۲۲, 11 l. بِشَكْتَه, cf. I, ۳۰۲۸, 6 بالعصا.

16 lectio codd. غَمُورِ vera videtur, coll. Chin. U-lekia (Tomasehek, *Sogdiana*, p. 78).

١٢٣٠, 14 B بالشُعْبِ.

١٢٣٨, 1 et 8 l. هزارسب ut Arabes scribere solent.

١٢٤١, 10 l. المَحْشَرِ.

١٢٤٩, 16 P om. اللبود.

* ١٢٥١, 4 l. آلا.

10 l. يَمَانِيَّةَ.

14 l. بَمَرٍ (N).

15 pro احسن l. cum B حَشْرٍ ut patet ex Ibn Kotaiba in vita Nahâri et Ibn Khallic. n. 553, p. ٥٠.

١٢٥٢ ult. Aliter IA IV, f٥٧, 5 seqq.

١٢٦٠, 3 l. يَنْقَتَسِ.

18 l. عبد الحكيم.

١٢٦٢, 6 l. يَدِيرِةَ.

١٢٦٤, 10 l. ابو بكر الباهلي.

١٢٦٥, 13 et *i* repono خَبَاب cf. III, f٥٥٧, 15.

١٢٧٥, 7 l. بَلْبِنَةَ s. بَلْبِنَةَ (N).

a add.: et B.

١٢٨٠, 3 بَقْرِيَّةَ est nomen loci ut l. 8 ubi l. بَقْرِيَّةَ.

* 5 l. مَشْرَجِ.

١٢٨١, 5 coll. ١٢٤٩, 10 patet pro يِمَاد legendum esse بيمار.

١٢٨٣, 11 et *f* lectio P vera esse videtur (N).

١٢٨٤, 7 l. رَوَاكِ coll. *e*, ubi pro P priore l. B.

١٢٨٦, 14 recte codd. حَبِيَانِ, cf. ١٢٣٠, 2 (VI).

١٢٨٧, 11 sec. Djâhiz *Bayân* II, ١١ ult. seq. هِبْنَقَةَ النقيسي glossa esset. Belâdh. f٢٢, 5 a f. hoc tantum habet.

d يِبِلِ est falsa lectio pro يِنِك ut habet Djâhiz *Bayân* I, ١٩٩.

١٢٨٨, 3 cum Djâhiz legendum videtur الْقُلُقُل.

١٢٩٣, 5 coll. ١٢٢٢, 5 videtur legendum عميرة البريد بن.
 Lectio البريد, infra التريد incerta est.

ult. l. أَنْحَنَ scil. السنايا (N) et فَحَسَنَهُ s. فَجَسَنَهُ.

١٢٩٥, 6 i. e. بَلَعَمَ pro بَنَى النعم ١٢٩٣, 11 seq. Editum ibi est العم,
 sed cf. I, ٢٥٣٥ seq. (Marq).

١٢٩٧, 2 potius نَحَوَهُ cum B (N).

* ١٢٩٨, 17 l. نَبِيَّكُمْ.

١٢٩٩, 2 seq. l. « دَرِيْنٌ سَعَدَ الْقَيْنِ ».

١٣٠٢, 4 l. جِنَانِ (Bevan).

* 6 l. اَتَانِي.

11 l. تَرَوْنَنِي (N).

* ١٣٠٣, 12 l. لِّلْحَبِيَاءِ.

excidit i).

١٣٠٩, 5 l. عَمْر.

١٣١٠. ult. l. الْعَلَّاتِ.

١٣١٢, 4, 9 l. مَخَلَّدَا et مَخَلَّدَ.

١٣١٥, 3 l. مَدْيِيْنَ et مَدْيِيَّتَا et مَدْيِيَّتَا s. مَدْيَى v. Gloss.

١٣١٧, 14 est عمدة بن عبد بن عمدة.

١٣٢٣, 2 supra ١٢٢٧, 9 أبو صفوان.

صَوْلٌ; l. 12 et ١٣٢٤, 1 in acc. صَوْلَا sed ١٣٢٣, 3 et ١٣٢٧, 11 صَوْلٌ.

* ١٣٢٧ e l. adponendae.

* ١٣٢٨ h l. ١٣٢٣.

١٣٢٧, 12 et 15 pron. الْفَتَى. Cf. ١٣٤١, 4 الشَّابَّ.

f P habet نَعَاكِمَهُ.

١٣٢٨, 15 et k cf. Gloss. sub ثَى.

١٣٢٩, 12 et q Nak. أَيَضَحَكَ ut Agh.

١٣٣٩, 13 *Div. et Nak.* وما et من pro عن.

ult. *Div.* عمَد (Nak. versum om.). In *Div.* additur versus

أَذَا تَدَدَدًا عَنْهُ حِينَ أَصْرِبُهُ
كَمَا تَدَدَدًا عَنْ الرُّحْلُوْتَةِ الْحَاجِرِ

cum gl. الرُّحْلُوْتَةُ وَالرُّحْلُوْتَةُ وَاحِدٌ وَهُوَ الْمَوْضِعُ الْأَمْلَسُ.

١٣٤٠, 1 *Div.* ما يُعَاجِلُ السَّيْفُ نَفْسًا.

16 post حَدَّثَنِي Ibn Sa'd cod. Gotha 413 f. 205 v. (S)

docente Dr. W. Hein, ins عَمِي.

١٣٤١, 1 pro دينار بن دينار S et Ibn 'Asâkir (docente etiam Dr. Hein)
أَبُو سَلِيمَانَ.

4 S يَصَلِّي.

5 Ibn 'As. كتب كتاباً عهداً إلى ابنه أيوب.

6 S ut P يَأْكُفُّ بِهِ.

7 S post كتابٌ استَخِيرَ اللَّهُ فِيهِ وَانظُرْ وَلَمْ يَخ: سليمان.

10 S بِقُسْطَنْطِينَةَ.

14 pro من ولد عبد الملك S سواه.

15 S اجعل.

17 post قَالَ add. a.

m B ut rec.

i, k et p S ut B.

١٣٤٢, 1 S add. فكتب post بيده.

2 S (omisso) وليتهم (قد) بعده 3 l.

5 et c S perspicue حَامِرٍ. Post S ins. قَالَ آَن.

9 post سمعنا واضعنا من فيه وقالوا S ins. قالوا.

10 S om. في.

14 post يا ابا انضمام ان سليمان كانت لى S ins. فقال.

به حرمة ومودة وكان بى برأ ملطفا فانا

١٣٤٢, 15 S قد هذا.

f, k et p S ut B; *n* S ut C.

١٣٤٣, 1 l. انا. Post حرفا S add. واحدا.

4 post به S ins. هذا الامر.

5 S من ذلك شيئا pro اسمك S.

6 seq. S وهو موبس.

8 ante انى لعين بنى عبد الملك S ins. قل.

9 S سكرة.

10 S حين يفيق وهو يفتق S optime.

11 S حتى فعلت.

12 et ult. B آلا.

13 S اغمصته.

15 S نام.

a B ماكبورك.

l S ut B.

١٣٤٤, 1 S بيريم.

2 S iterum حامز العنسى (supra om.).

4 S عهد pro امر.

13-15 S الى عمر قال انا لله وانا اليه راجعون اى حين

صار هذا الامر اليك على ولد عبد الملك قل فقال عمر نعم

فانا لله وانا اليه راجعون حين صار الي لكرهتى له.

ult. S دايته pro بلغته S.

a, g et o S ut B.

١٣٤٥, 1 S ins. تنزل.

5 S فكيف.

6 S ايصع الكتاب et optime.

۱۳۴۰, 9 cum S om. عن (Hein).

10 S بمبايعة.

11 post نفسه S ins. ثم اقبل يريد دمشق.

14 seq. S انه لم يبلغنى ان الخليفة كان عقد لاحد ففرقت.

16 S بويعت.

d S ut B.

۱۳۴۹, 15 cum B et Ibn Kathîr (monente Hein) ins. بن.

۱۳۴۷, 14 S f. 220 v. عبد الرحمن بن ابي الزناد عن ابيه.

۱۳۴۸, 8 B sine voc., itaque dele ann. e

et corr. f. Alibi editum est جُوخَى.

9 B om. بن عبد العزيز.

12 B بچند.

۱۳۴۹, 7 l. 1. ٓل pro altero ٓل, cum B et Ibn 'As.

e et h B ut rec., o dele: ut videtur.

i Ibn 'As. ut B.

۱۳۵۰, 13 B om. قد.

14 etiam B om. به; B علمت.

g deleatur, B ut rec.

h l. ٓ. بَرِيَا.

۱۳۵۱, 3 B om. عليها.

9 post محمد B ins. من عند عمر.

11 B om. من.

12 B الدهلك.

13 pro altero ما لى B recte الى ايين.

e B آخده.

l الموتب B.

۱۳۵۲, 14 B القشبرى بن نعيم, sed القشبرى vitium est pro الغامدى,

confusis عبد الرحمن بن عبد الله القشبرى et عبد الرحمن بن عبد الله الغامدى

بن نعيم الغامدى.

15 B ستة او خمسة.

e pro Lacuna l. Aquâ laesum; i B ut P.

١٣٥٣ k »Codd.» probabiliter falsum est pro »B».

١٣٥٤, 6 B تباغ.

k, l, m deleantur, nam B ut rec. n l. aquâ laesum.

h l. Ibn Kathîr.

١٣٥٥, 13 l. الحجراج الشاخص ut B.

15 B الى pro على.

* 16 l. فأقصه.

* 17 l. اذمنت.

c B دعود.

١٣٥٦, 7 B وغيرهم.

١٣٥٧, 5 seq. IK فلا تركب من شيئا من امور

8 B يذبحين.

10 B وابو.

c deleatur.

١٣٥٨, 5 B سلمة.

8 dele f sed pone l. 9 post محمد.

11 B قرينط et om. انطائى.

14 B om. أبى.

15 l. رزيف sec. IA V, ٢٩., 4 a f.

17 IK وعيسى pro وموسى.

c deleatur; e, h et k add.: et IK.

* ١٣٥٩, 5 l. نعيم.

13 B فى امر يزيد.

ult. et seq. B om. بن المهلب.

g etiam B om.

k B ut rec.

١٣٦٠, 4 B om. ل.

6 B اترونى.

7 B distincte القرار ابنت.

8 B om. فمضى.

11 pro والله B اللهم.

* 14 l. وغامة.

d sed B recte ثقل.

۱۳۳۹, *k* deleatur. Lectionem لَيْدَهٗ habet IK.

q B بتبيل et in marg. التَّبِيلُ الْحَقْدُ, itaque librarii menda
pro بتبيل.

۱۳۴۱, 1 B فَاثُوا.

14 pro مَكْمَدُ l. أَحْمَدُ (Hein).

16 et *i* S in marg. مَضِيْنِ eum ح ut var. l.
ult. Ibn 'As. بِدْبِيرِ سَمْعَانَ.

۱۳۴۲, 3 IK سَمِعَ.

11 B وَذَاكَ.

13 B فَضَالَةَ *sic*.

14 B om. اللّٰه (post عَمِيْدُ); B et Ibn 'As. يَقُوْلُ كَثِيْرًا.

15 B انْذَى وَنَدَهٗ عَمْرَ.

f Aquâ laesum, sed legi potest.

g Non desunt in B.

۱۳۴۳, 1 B عَلَى pro عَلَى.

11 B om. عَلَى.

12 B زَوَاجٍ.

16 l. لَسْتِ (sed B sine voc.).

f S f. 236 r. ut rec.

۱۳۴۴, 13 B اَتَا.

14 B فَايِذْنَ.

k B deinde corrigere conatus est in ذَشْرُوهُ.

۱۳۴۵, 1 B om. قَدْ.

7 B اَلصَّغْدُ.

9 B دَاكِمُ.

f B ut rec.; dele *g*; *h* B بِحَدَثٍ; *i* B ut rec.

* Excidit *l*).

۱۳۴۶, 1 B om. قَدْ.

4 B وَاحِدَةٌ.

6 B لَيْكُ اَنْهَالٍ.

7 B عَنْ pro عَنْ.

15 B لَا pro وَلَا.

17 B بِعَمْرٍ sine *teschdid*.

١٣٦٦ *b* deletur; *l* et *n* dele: B et.

١٣٦٧, 1 post الضَّرَّابِينَ Abû Jûsof *Kit. al-Kharâdj* ٤٩ ins. ولا
اذابَةَ الْفِضَّةِ.

2 l. الفَتُوْح v. Gloss.

13 l. الْفَطْمُ, v. Gloss.

١٣٦٨, 10—١٣٦٧, 15 Haec in marg. exstant; textus sine inter-
ruptione procedit.

14 B بِتَحْمَاَصْرَةٍ; IK لَمْرٍ لِنِ pro لَمْرٍ.

ult. seq. IK مِنْ حَذَرِ الْيَوْمِ.

١٣٦٩, 4 l. ut recte cod. اَوْ رَأَيْتُمْ, sed Djâhiz, *Bayân*, I, ١٢٤ ut rec.

5 post فِي IK ins. بَطْنِ.

6 cod. recte وَسَكَنَ. IK وَيَأْتِرُ.

8 recte cod. مَوَاقِفِ, sed pro *ä* antea alia littera scripta
fuit consulto deleta.

9 cod. non habet مِنْكُمْ. Post IK عِنْدِي.

ولَكِنَّمَا سُنُّنٌ مِنَ اللَّهِ عَادِلَةٌ أَمْرٌ فِيهَا بِطَاعَتِهِ وَنَهْيٌ فِيهَا عَنْ
مَعْصِيَتِهِ وَاسْتِغْفَرُ, sed cf. l. 15 seq.

10 post اللَّهُ Dj. ins. لِي وَنُكْمِ.

13 cod. اَرْدَدَتْ.

16 IK كَثُرَ وَضَعُ طَرْفِ رِأْيِهِ عَلَى وَجْهِهِ.

a, e, h, i, k et *l* ut Dj.

١٣٧٠, 6 l. نَنْكِرُهُ ut cod.

11 l. فَمَنْ يَعْدُو الْمَرْءَ مَا قَسِمَ ut cod. aquâ laesum habet.

12 et *c* l. الْمَوْتِ aqua laesum, sed legi potest.

13 et *d* cod. بِالْمَوَاتِ. An بِالْمَوَاتِ?

١٣٧١ *h* deletur.

١٣٧٢, 15 hic in marg. B عَادَ تَرْتِيبَ أَبِي جَعْفَرٍ مِنَ عَمَانَا.

c deletur.

١٣٧٣ *b* l.: in B verbum عَبَدَ deest.

e et *f* B ut rec.

١٣٧٤, 3 B om. هذا.

١٣٧٥, 5 l. حَبَّان sine art. ut B et pro المَعْرَاء verosimiliter المعرء.

7 B فاليوم.

18 B وَقَل.

f pro codd. l. B.

١٣٧٦, 9 B فَكَارِبُوهُ.

12 B وَقْتَلُوا pro وقتل.

b B ut in textu.

c hoc ex ann. *a* transpone B انكوفة من.

d B اَكْمَانَم.

e B ut rec. sine voc.

١٣٧٧, 2 l. تُبَكِّي (cod. sine voc.).

9 l. أَحَنَّتْ ut cod.

12 l. بِرَجِي.

h B ut IA.

١٣٧٨, 8 l. cum B فَطَاكُنُوْمَ.

10 l. المَكْحَبَتِيْن (B المَكْحَبَتِيْن).

17 B عَيْنِ اَذْرِ.

l, *m* et *n* deleantur.

١٣٧٩, 3 l. وَاثَلُوا ut cod. s. p.

6 B om. فغلب عليها.

a l. نُبِيَّتَهُمْ قَدْ دَاوَا.

b l. عَدِ اَنْزَلُوا عَرَفًا.

١٣٨٠, 9 B نَقَوْلُهُ.

* 12 l. نُو.

14 l. وَهُوَ اَبُو قَطِيْفَةَ وَهُوَ اَبُو عَمْرٍو et l. 15 dele قَطِيْفَةَ (VI). B

priore loco قَطِيْفَةَ deinde قَطِيْفَةَ.

m deleatur.

١٣٨١, 4 B فقال.

9 post رجالا cum B ins. من قومه.

10 l. تهول ut B.

13 l. منقر cf. e. g. supra ٩٤, 18.

b B عقيل.

d add. et مابى (aut نابى) pro ثابى.

١٣٨٢, 12 B عن pro من.

13 pone g post الملك, nam B habet الميلىب بن محمد.

18 B om. بن ارضاة.

* ult. l. رببعة.

k imo B مسمع.

١٣٨٣, 3 B om. لى.

4 B تبلغوا l. تبلغوا.

6 Div. (sic) الى قدر اجالهم.

7 Id. ان العزم لا بد واقع et كان pro قر.

١٣٨٣, 8 B المرثد.

e deleatur.

p Imo B s. p.

١٣٨٤, 1 seq. pro من بنى l. cum B من ابى.

2 B فاجذبه i. e. وحذبه.

4 B فى اثر.

6 B مصرف.

8 pro وهو B male وم.

9 et 10 B يقع.

12 l. من ومن ut B qui etiam om. اجل.

15 B etiam pejus ابن عمر l. بنى عامر.

d deleatur; h et q B ut rec.

١٣٨٥, 1 l. سلم ut B sine voc.

9 l. بقاء لك ut B et IK.

١٣٨٥, 15 B ييمنعوا .

ult. B om. من جرّته يدسه , itaque forte C habet.

d B سفين ; e B s. voc. ; i B ut rec.

m l. فوجدتتم .

١٤٨٦, 4 B om. ان .

7 ante لو B ins. ان ; l. اخبارنا ut B habet.

11 B habet به , itaque pone h post ذحيموا , B om. ان .

12 B دكيسك .

14 B ديهذا , l. بهذا et l. ائمن .

١٣٨٧, 6 Div. فددي لرووس من .

9 id. اصل .

e et g deleantur.

١٣٨٨, 4 B قالا .

8 l. cum B فصاحا به .

9 legendum videtur عز به عنك واملئيا لينصرف (cf. Gloss.

sub عز). Ultima littera vocis لينصرف incerta est, parva
aut potius dhamma.

14 l. سليم .

16 B om. كتب اليه .

١٣٨٩, 1 l. توجّيهه ut cod. ex corr. pro توجّهتني quod scripserat
librarius lapsu calami.

5 l. وسرح بهما (بهما in cod. excidit).

12 l. خيودا ut cod.

a cod. ززجر ; d, f, h deleantur.

١٣٩٠, 1 adde cum cod. et IK ابن عبد الملك .

5 post وكرمن ins. sec. IA ٥٦: وبعث الى خراسان مدرك
(VI). بن المهلب وعليها الت

15 pro ان cod. انكم ; legendum videtur انكم لم تخرجوا الا

18 cod. واعزه et ita leg. v. Gloss. sub نوم .

- * ١٣٩١, 1 l. رأيه.
- * 5 l. وِعْمَرَانُ et شَنُوْعُنْهَآ.
- 12 cod. فَكَمَّم.
- 17 l. الغنَاء (cod. الغنَاء).
- 19 l. وموَلَّى.
- * ١٣٩٢, 3 l. أَنَس.
- 5 post الإيام cum cod. add. لِقَلَائِل.
- 11 cod. يَضْرَب.
- a* et *b* delectantur.
- * ١٣٩٣, 6 l. مروان.
- 8 l. اِشَارَ عَلَيْهِ ut cod.
- 10 l. يَدِيكَ ut cod.
- 11 l. بِرَأْيِي ut etiam cod.
- e* sed cod. فِتْنَاخِذ.
- ١٣٩٤, 6 l. رَفِيْعَةٌ. IK رَفِيْفٌ رَخِيصٌ.
- 15 IK عَامِرُ الشَّعْبِيِّ.
- ١٣٩٥, 11 cod. فَارِط.
- a* cod. نعم; *d* cod. tantum باهَل, nulla lacuna.
- ١٣٩٦, 11 et *e* aqua laesum, sed esse videtur للمدِّيِّين; quod esse posset للمدِّيِّين sed l. cum IK للتورِيِّين (cf. *Lobb al-Lobb* et *Ibn al-Kais*. ٢٧).
- 14 l. الشَّامَتَيْنِ ut cod. et etiam IK (s. p.).
- 17 l. رَوْحًا ut cod.
- a*, *e*, *g* delectantur; *h* cod. فِتْنَا; *i* cod. بَعْز; *k* IK مَنَاجَا;
- l* IK قَارَت.
- * ١٣٩٧, 15 l. زَهَبِير.
- a* l. العَيْش; IK أَلَى الْعَيْنِ, sed l. 2 etiam بِالْعَيْش.
- e* »melius videtur», non opinor.
- ١٣٩٨, 9 l. يَهْمَمَهُمَا ut cod. s. p.; cod. جَاءُوا.

١٣٩٨, 16 l. نَعَام ut cod. habet.

١٣٩٩ a cod. bis بَيْتَهُ in fine folii et in initio seq.

١٤٠٠, 12 l. رِحَالِكُمْ (N).

19 l. بِهَا cum cod.

c cod. مَبِيط.

١٤٠١, 7 et c l. حَقَّنَا ut cod. habet, nisi quod ă aqua laesa sit.

Pro ذَكَرْنَا IK ذَنْك.

e dele verba: Deinde etc.

١٤٠٢, 15 cod. حَمَانَ المَمْطَى i. e. حَبَانَ ut bene receptum est. In

ann. k dele verba: Pro حَبَانَ cet. — l. وَنَمَا ut cod. habet.

١٤٠٣, 3 cod. دُخِّنَ.

7 l. بِرَّحْمِ اللَّهِ ut cod. s. p. (cf. Gloss.) *Fragm.* لَعْنَتِهِ.

Quod rec. est lectio IA.

9 cod. ابْنَتِ الرُّبْرُكَانَ.

b cod. ut rec.; d cod. حُرِّفَ.

١٤٠٤, 4 cod. سَلَمَهُ.

6 l. الْحِكْيَاةَ بَعْدَ ut cod. aqua laesum.

7 post قَدَمَا cum cod. ins. قَالِ.

8 pro مَعَهُ l. cum cod. مَعِ بَزِيدَ.

10 cod. رُوِيَهُ ut ١٣٩٩ f.

16 cod. فَمَا pro مَا cf. Gloss. sub ف.

a cod. جَبَّأَى; d cod. كَص.. .

١٤٠٥, 1 cod. عَبَدُ.

11 l. لِيَقْتَلَنِي ut cod.

13 l. فَاضْطَرَبُوا ut cod.

b l.: cod. hic اَلْقَحْلُ, sed infra cet. IK اَلْقَحْلُ. Apud

Agh. XXI, ١, ٤, ٥, 6 l. فَاحْلُ et اَلْقَحْلُ.

d cod. ut rec. sed aqua laesum.

١٤٠٦ *c* cod. فَلَوتَيْنَّ.

١٤٠٧, 12 l. cum cod. فَمَسَّرَحَ بِهَمَّ.

13 cod. شَرَضَتْ.

a cod. جُرَّتْهُمْ; *b* cod. رُوبَتْ.

١٤٠٩, 14 l. الرِّبَّانِ Cod. ادش بن الرِّدَّانِ.

١٤١٠, 6 cod. male لَقِيَهُمْ, sed l. cum cod. (et IA) لِي pro الَّتِي.

12 cod. وَاَمْوَالَتِهِمْ.

d deleatur.

١٤١٣, 4 et *c* l. تَوَمَّنَ ut cod. habet.

5 cod. ut solet شَرَّاجِيلٍ.

6 l. جَاءَهُ ut cod.

13 pro مِنْهُمْ legendum videtur الْبَيْتِ.

16 post مَازِنِ ins. بِنِ مَالِكِ (Hein).

b dele: cod.

e cod. فَارَّآلَ (excidit د).

١٤١٣, 15 post مَسْلَمَةَ cum cod. ins. وَاللَّهِ.

ult. post اَللَّهِ عَبْدِ اللَّهِ cum cod. et IA ins. الْحَكَمِيِّ.

١٤١٤, 6 potius l. سَمَامَا v. Gloss.

10 l. اَبُو pro اَبُو (N).

11 cod. شَوَارِبِ.

13 cod. الذِّيفَانِ.

14 l. تَكَتْرِبًا ut cod. (s. v.) et فَعَامَا ut cod.

١٤١٥, 4 aut مَعْلَمَا.

12 l. نُدْفَكَ (N) et مَسْلَمَا.

13 l. تَلَقَّ et عَثْرَةً ut cod.

14 cod. نَكَافِيهِ.

* ١٤١٦, 4 l. نَرَى.

* 5 post نَرَى excidit *b*.

١٤١٩, 7 *d* ponatur post نرى.

8 pro لذى ١. لذى (VI).

* ult. ١. فرغ.

e dele: ut videtur.

i revera excepto حليد vix aut ne vix quidem legi possunt.

١٤١٧, 17 B semper خدينة.

١٤١٨, 10 et *r* Supra semper editum est اجر cui lectioni favent codd., ita ut Tabarium sic scripsisse probabile sit. Certe quaestionem dirimere nequeo.

15 B الصغد.

a ١. منطقتنه.

h et *i* B ut rec. aqua laesum, sed ita ut legi possit.

n ١. وولايته.

v B ut rec.

١٤١٩, 8 B جيم بن رجز.

13 legendum videtur الفيض.

l B ut rec.; *p* B رجز.

١٤٢٠, 1 B فقال.

3 ١. محاسبته ut B.

* 13 ١. الذين.

14 B سعيداً.

١٤٢١, 4 B فانكأ.

6 B الصغد ut saepe; hic et ١٥٩٩ ult. corrigendum est اخو

مطرف ابن الشخير, v. ١٤٩٤, 15 seq.

7 pro وولى B وعلى.

* 10 ١. ووجههم.

11 ١. eum B بقصر. IK حتى نزل على قصر.

14 post *o* cum B ins. قال.

ult. IK سبعة عشر دعفانا رهائن عندهم ثم ندب.

a ١. B تخرج.

١٤٢٢, 3 l. cum B اغانتهم.

4 B ut rec. sed l. العنبري ut ١٤٧٣, 5 (Hein).

5 cf. add. ad ١٢٩٣, 5.

6 l. وهو عم أبي coll. ١٥٢٢, 1 (Hein).

8 l. حليس ut alibi.

9 l. انطائيان.

12 forte l. العز وللصبر (in B legi potest العز والصبر).

15 B دكان.

f) B l. 5 عميرة.

o B ut rec.

١٤٢٣, 3 B نكونوا.

6 coll. ١٤٢٢, 15, ١٤٨٤, 6, ١٥٣٣, 10 pro الله عبيد legendum videtur عبيد.

7 post *d* ins. له cum B.

11 B فاح.

i B الرمه.

١٤٢٤, 5 l. وقودوها ut B.

11 l. الديوسى ut B nisi quod habet كئير بن الدبوسى.

١٤٢٥, 4 l. تنبعونم ut B.

14 B يرجعوا.

17 B فرجع.

m B certo الحددى.

١٤٢٦, 3 l. اكنفوني ut recte B.

١٤٢٧, 4 B male مازن et تكمى.

10 خاليد. Infra codd. خاليد.

13 B وانسباً.

a deletur; d B utrumque ut rec.

١٤٢٨, 12 et h B الخلفاء ut rec.

14 B ما جفف sed تقطعن ut rec.

١٤٢٨, 15 B وراء نهر الترك فاكمنونا (فأكمنوا) كميننا فظايرت
 certo المسلمین delendum est.

16 asteriscus deleatur.

17 B falso المسلمین. Deleatur *o* et pro *c* l. *g*.
 ult. pro *o* l. *n* et pro *p* l. *o*.

١٤٢٩, 2 B انكشف.

8 et *h* B المخصاب ut rec. et mox perspieuo مخصب.

10 l. الصريخ.

12 B زقير.

15 B ووزعوم cf. Gloss.

i deleatur.

١٤٣٠, 1 B اناجر.

13 post ورجع cum B add. عنكم.

f B ut rec.

١٤٣١, 11 B om. هذا احداً.

a B دلعبه.

f) B اناجر ut solet et سورة.

s B ut rec.

١٤٣٢, 7 B سَقَطُ.

9 B خُلَطُ.

f B ut rec. nempe المرأة; *n* nempe مقري.

* *w* l. فكتب.

١٤٣٣, 10 ante قال pone asteriscum.

11 B نصرف; B om. قال.

13 dele asteriscum.

15 et 16 B تظمع.

* *m* l. وتوجه et ونوجه.

١٤٣٤, 2 B سعبيدا.

8 B ناجبير.

b deleatur; *c* B وابين; *t* B حَلَمُ.

١٤٣٤, 3 post الضحاک IK add. بن قيس .

d dele: B et; *k* B انحرش

١٤٣٧, 16 B وامرهم .

١٤٣٩, 1 B etiam واضرب .

6 etiam B وسالوا .

ult. B om. منا ; * 1. اشترت .

k B حكدده .

١٤٤٠, 1 B om. فابوا ; B h. l. et interdum كازنج quae forte vera est lectio; cf. ١٢٨١, 5.

2 pro كشين coll. ١٢٨١, 5 et var. 1. ١٤٤٩, 12 legendum videtur h. l. et ١٤٤٩, 10 كشميز aut كشميز .

7 B عصام .

14 legendum videtur نيبلان ونيبلان coll. ١٤٤٢, 5, 9 et ١٥٥٤, 19.

i deleatur, nam expunctum est; *r* B النوخور .

١٤٤١, *a* B ut rec.; *i* B وانا بن ; *m* deleatur; *p* B دى ماجن ;

q B ut vid. الدبوشى .

r B بنجيمكث ; *s* B اس عر .

١٤٤٢, 1 B الدبوسية .

15 B لله الحمد .

ult. ante فسار B ins. واصبح .

q B ut rec. s. p.

١٤٤٣, 13 B المناجيف .

b B للمفضل ; * *m* l. B واخطوهم .

١٤٤٤, 2 B دختلف .

6 B قال .

7 l. cum B تلحقن .

9 pro لم B لم ; يصنع .

10 B معرفة التجار فكان عظاموهم .

11 B ونزلوا .

12 B مما من نساء ; وبلغ .

13 B om. لاشتملناجى ; B لم .

١٤٤٤, 14 B فَنظَرُ.

١٤٤٥, 1 B يُقْتَلُ.

2 l. خَلَفَ ut B.

5 l. بالسراويل ut B.

6 وعصبها.

17 l. من الغد ut B. Pro الحكرائين B الحكرشى.

١٤٤٩, 7 B فَنَكْتَبُ.

* o l. خُلِنَجُ.

١٤٤٧, 4 l. خَمَكُ cum B, ut quoque restituendum Jakúbi II, ٣٤٦, 9.

Cf. Nerschaki ed. Schefer ٣٤, 6 خَمَكُ خَدَات (Marq).

* 5 l. اخزون وشومان (B اخزون).

6 B من pro فى.

10 B كفاية.

f add.: s. وغودم.

١٤٤٨, 12 B فقال et الحركبت.

14 B بما.

ult. B نصيرم.

١٤٤٩, 2 B بيرذون.

4 l. دحقان بزماجن.

5 l. فقتله.

13 et ١٤٥١, 6, 8, ١٤٥٢, 6, 7 l. النَّصْرَى (a معاوية),

cf. Chron. Mekk. II, lv٨, 1.

e B كساشاه; n بن est lectio B.

١٤٥٠, 2 et 14 B بنت.

3 l. بنى.

4 B et IK ذالح.

7 B om. يزيد.

e Haec est lectio B; f B ut rec.

* ۱۴۵۰, h 1. صلوات الله عليهما وعلى آبيهما وعليهم اجمعين.

۱۴۵۱, 2 B اسلك.

k *est lectio* B; s B ut rec.; bb dele: B add. فأغذا.

۱۴۵۲, 3 B يديك.

16 asteriscum pone ante الواحد.

17 1. احبّ اليهم ut B.

a 1. فأغذّ ابن الصمحاك * Excidit i).

۱۴۵۳, 12 pro زرعاً B رنعه.

17 B فقتله melius.

c dele: B et.

۱۴۵۴, 12 B عينييه.

b B جميل; k B habet فزعت.

۱۴۵۵, 3 B om. له.

7 B om. ان.

B معقل بن عروة pro بن عوف.

11 et o l. نور, v. Gloss.

12 asteriscum pone ante ولا.

14 et r B على.

* 15 1. فقال.

16 B كذاك.

l 1. امر به.

۱۴۵۶, 11 et m B تبلغ ut rec.

13 B امرى.

ult. 1. عَنَزَا جرياء ut B habet.

d B ut rec.

* ۱۴۵۷ ult. 1. أرْضَاةً.

* ۱۴۶۰, 10 1. رُفِعَ.

* ۱۴۶۱, 10 1. حاجب بن.

12, 16 1. النصرى.

۱۴۶۲, 6 post فبعث IK ins. بين يديه.

- * ١٤٦٣, 12 l. على.
- * ١٤٦٤, 11 l. القظييع.
- * ١٤٦٥, 4 l. هذا.
- ١٤٦٦, 5 pro للبيال IK لآخمس.
- ١٤٦٧, 3 IK فسلم.
- 13 l. والنصريّ.
- 15 pro بن ابي رباح legendum videtur رباح بن ابي رباح.
- ١٤٦٨ ult. l. يرتاحلوا (N).
- * ١٤٧٠, 13 l. شان كونة.
- ١٤٧١, 7, 15 et ult. l. النصريّ.
- ١٤٧٣, 3 l. بن ابي درم coll. ١٤٩٨, 13, ١٤٩٩, 15, ١٦٠٥, 13.
- * 10 l. النهار.
- * ١٤٧٥, 3 l. اتى.
- 6 l. بن ابي درم.
- * ١٤٧٦, 3 l. هنالك.
- ١٤٧٧, 1 cf. supra ١٣٠٢, 6.
- ١٤٧٩ ult. l. الغامدى.
- ١٤٨٠, 16 l. والمقدام. B falsam lectionem etiam habet ١٦٠٧ v, ١٦٠٩ b.
- ١٤٨١, 8 l. وحتّ.
- * ١٤٨٢ l. 13 l. قال et l. 16 يومئذ.
- ١٤٨٤, 15 lectio للمسير praeferenda videtur.
- ١٤٨٥, 4 pro وَاَبَا l. ابا, v. ١٣٥٨, 4.
- 5 l. العبادى ut ١٤٩٢, 1.
- 14 l. مَجْمَع.
- ١٤٨٦, 10 cf. Gloss. sub وشنر.
- 16 l. يَنْزِر (N). Probabilior lectio est مُلَغ.
- ١٤٩٢, 13 recurrit ١٤٩٤, 8, ١٦٠٢ ult.
- ١٤٩٤, 8 cf. ١٦٠٣ c.
- * ١٤٩٩, 7 l. اى.

- ١٤٩٨, 12 l. الغامدى.
- ١٥٠٠, 11 l. فطمتم.
- 13 pro اللّ Div. الدين.
- 15 id. اذا لوجدتم.
- 16 id. صاجرا.
- ult. Cf. Thaâlibi *Latâif* ٣٠, ubi لا يعن.
- * ١٥٠٤, 1 l. سكتتا خاملا.
- 15 IK المرابطة et بن زياد ut BM.
- ١٥٠٦, 14 post خاقان IK ins. فى زمن الشننا.
- ١٥٠٧, 4 IK فاجابوه et يصع ut BM.
- ١٥٠٨, 11 l. ومثلى (N).
- 17 l. مشرقه.
- 18 l. ومعنف et اديه, v. Gloss. sub عنف.
- ١٥١١, 12 l. سباف s. سباق cf. Gloss. sub سيف.
- * ١٥١٤, 6 l. منتم.
- ١٥٢٠, 14 l. وساج.
- * ١٥٢٤, 12 pro o l. n.
- ١٥٢٥ ult. et ١٥٢٦, 2 l. كدر et فيصبر (N).
- * ١٥٢٦, 18 l. بن.
- ١٥٢٧, 3 l. المرى.
- ١٥٢٩, 6 et g forte l. فاستمر.
- ١٥٣٠, 15 IK ثارت.
- ١٥٣٣, 7 l. يقنل الابطال صاحم (N).
- ١٥٣٤, 10 l. ابعث.
- ١٥٣٦, 1 et b Coll. ١٨٩, 3 et ١٩٢٧, 5 verosimiliter locus maneus est. Forte post جميل excidit والليليل بن النعمان و (cf. ١٥٥٨, 17, ١٨٥٩, 12, ١٨٩٠, 3).
- ١٥٣٧, 12 et n IK الملك.

١٥٤٠, 8 l. الرَّجَلِ v. Gloss.

١٥٤٦, 2 l. رجلا (N prop. الرجل).

* ١٥٤٧, 7 l. ثَمَرَةٍ.

١٥٤٨, 1 aut معلمة.

* ult. l. يَفْوَنَنَّكَ.

١٥٤٩, 15 l. عبيد الله ut alibi editum est. Cf. tamen ١٣٥٤, 16.

١٥٥٠, 3 l. عبيد, v. ad ١٤٦٣, 6.

١٥٥٢, 14 l. انغامدى.

١٥٥٣, 12 l. حسادعى.

١٥٥٤, 1 *Lisân* sub برج habet ابن عرس.

7 l. ان (N).

١٥٥٥, 1 l. عمد (N).

١٥٥٧, 14 l. العَصَصِد (N).

ult. l. مكيدة (N).

١٥٦١, 10 post وقسطنطينين IK add. وعو ابن عرفل.

١٥٦٦, 5 l. انخروء.

11 l. سترك.

n pro c l. t.

١٥٦٨, 4 l. خازم. Hic vir est سليمان ١٥٨٣, 7.

13 l. سريج.

١٥٦٩, 11 forte l. ونوسك.

* 12 l. الفارياب et l. وسترك.

* ult. غنخف.

* ١٥٧٢, 4 l. بن.

* pro e) l. c) et vice versa.

١٥٧٤, 11 l. نأى (N).

12 l. ركبوا.

- * ١٥٧٤, 14 l. تَرَدَى.
- * ult. l. أَقْرَبْتُمْ.
- * ١٥٧٥, 6 l. إِذَا دَعَوْتَ.
- 15 l. مَرْتَنِينَ.
- ١٥٧٧, 14 l. أَصْطَرَعًا et أَصْطَرَعَ.
- ١٥٧٨, 3 l. لِيُنْصَحَ. Cf. Freytag Prov. II, 649.
- ١٥٧٩, 7 coll. lect. codd. l. يَنْجَلِينَا ut I, ٢٨٢٥, 6 seq., ٣٣٩٧, 12.
- ١٥٨٣, 15 pro الِأَيَّاتِي l. الِأَزْدِي (Hein); cf. ١٥٠٨, 17.
- * ١٥٨٩, 3 l. سَمَرَقَنْد.
- * ١٥٨٨, 3 l. كَذِب.
- 9 supra ١٥٠٣, 10 عَمَارَةٌ. IK عَمَاد.
- 10 l. ut supra بِخَدَّائِش.
- ١٥٩٠, 4 legendum videtur سَاهِرٌ مِنْصُورٌ ut l. 7 ut etiam ١٩٠٧, 1 seq. coll. l. 9 et ١٩٠٩, 10 ubi سَاهِرٌ pro سَاهِرٌ مسلم corrigendum est.
- 9 lectio BM كَشْمٌ bona est sec. Marq (W. Z. f. d. K. d. M. XII, 183).
- 10 l. جَمْعِيَّة. Var. l. in codd. est جَمْعِيَّة.
- ١٥٩١ ut. id.; pro ثَرٌ Marq. l. l. jubet legere من ut BM habet.
- ١٥٩٢, 3 post يَا بَكْرٌ ins. بِنِ مُحَمَّدٍ (Hein).
- * ١٥٩٥, 3 l. وَسِنَانٍ.
- 10 l. عَشَامَا (N).
- ١٥٩٦, 6 IK جَبَلِ التَّلَجِ.
- 8 l. سُوْيَابٌ ut ١٤٤١, 3; Bibl. Geogr. VI, ٢٠٩, 10 et n. ult. v. ad ١٤٢١, 6.
- ١٥٩٧, 6 l. سِيَاخَةٌ, v. Gloss. sub سُوخ.
- ult. pro نَسَا l. نَسَفٌ coll. ١٤٤٢, 8 (Marq).
- ١٥٩٩, 4 pro altero مَطْرَقًا l. مَطْرَقٌ (N).
- ١٩٠١, 10 l. وَكُتَيْبِ بْنِ أَمِيَّةٍ.

* ١٩٠٢ *q* pro ١٤٨٤ l. ١٤٩٤.

* ١٩٠٣, 5 l. بلخ et فصلی.

١٩٠٤, 3 l. وجبغويه.

6 l. فيروز ناکشیر (= ناکچیر) ut quoque Peroz-nakčir restituendum in Geogr. Mosis Khoren., p. 53 ed. Soukry (Venise 1881) et forte pro قبروغش apud Ibn Khord. ٣٦ ult. (Marq).

* 8 l. جزة.

ult. l. جبغويه.

* ١٩٠٥, 6 l. رواد.

١٩٠٦, 16 l. العبدان coll. ١٩٣٣, 5. Pone *p* post hoc nomen, *q* post نيماتمر et *r* post يتلاحق.

١٩٠٧, 11 l. ائى تْفُوئِل بحارنى aut sec. O باجبرنى.

١٩٠٨, 10 l. حزر نيم.

١٩٠٩, 14 l. وجبغويه et ١٩١٢, 9 et ult. جبغويه.

١٩١٣, 12 coll. ١٩١٤, 2 legendum videtur زير (Marq).

13 l. الجمونيين coll. Narschaki ٥, 17, Mokaddasi ٢٦٣, 3,

٢٧٥, 6. Sec. Narsch. جمونك est alterum nomen Tarāzi, sec. Mokadd. loca diversa sunt.

١٩١٤, 2 leg. vid. الكشاني (زرار) زير coll. ١٩١٣, 12 (Marq).

١٩١٨, 10 l. انساجي.

١٩١٩, 8 et *g* IK habet ااراد علمى بجيى لاجيام.

* ١٩٢٠, 9 l. فاحترفا.

١٩٢١, 11 l. اصيبل كريم الاصل ذو. (X).

14 l. سوه. (X). Pro عبد Djâhiz, Bayân II, ١٩, 5 a f. عبر. ult. Dj. تقول.

١٩٢٢, 1 Dj. بصر ضير.

- ١٩٢٢, 2 l. ١. ويَلْقَب بِكِبَارَةٍ IK. بِيَهْلُولِ.
- * ult. l. لِيَنْفَذُوهُ.
- ١٩٢٤, 10 l. ١. تَلْبَبُ, cf. Lane et *Hamāsa* ٥٩.
- * ١٩٢٧, 3 l. ١. رَجُلٌ.
- 9 et *h* N praefert دَعَامَةً.
- 12 IK بَانُوا كَأَنَّ لُ.
- 13 et *o* IK كَانُوا وَجِيرَانَا.
- ١٩٢٨, 7 l. ١. شَرَطٌ.
- 10 l. ١. آيَا (N).
- * 13 l. ١. حَرُورِيًّا.
- * 14 l. ١. لَا تَسْتَبِقُ.
- ١٩٣٩, 9 et *h* IK تَدْنُ طِرْخَانُ. An forte Sin. *Totoun* (Schlegel, *le Stèle funeraire*, p. 7)?
- ١٩٣١, 9, pro اللِّزْمِي infra ١٩٢٤, 4, ١٩٢٥, 6, ١٩٧١, 3 editum est اللِّزْمِي quod itaque legendum videtur.
- * ١٩٣٢, 10 l. ١. فِرْمِي.
- ١٩٣٣, 9 et *o* IK الطَّحَارِي.
- ١٩٣٥, 2 post الزُّهْرِي IK add. لِيَعْلَمَهُ مَنَاسِكُ الْحَجِّ وَشُرُؤُهُ.
- 17 IK لَهُ — دَمِيلَةٌ.
- ١٩٣٩, 1 l. ١. دَهْقَانِهَا coll. ١٩٣٨, 11 et IK وَأَسْمُ (هَرَاة) وَاسْمُ دَهْقَانِهَا خِرَاسَانَ.
- 3 post وَفَضَّة IK add. وَتَفَاصِيلُ مِنْ حَرِيرٍ تَلُكُ الْبِلَادِ.
- ult. et ١٩٣٧, 3 l. ١. كَتَّخُدَاتِيَّةٌ, v. Gloss.
- ١٩٣٧, 12 pro يَزِيدُ l. ١. يَزِيدُ ut ١٩٠٩, 16, ١٩٣٣, 5 (Hein).
- b* l. ann. *z*.
- ١٩٣٨, 11 videtur legendum جَعْفَرًا.
- 13 IK عَرِيْسُ.
- 15 IK الْمَرَارِ دَسْرِي.
- l* IK بِالنَّصْبِ et صَبْعُ.

١٦٣٩, 10 l. عَقْرَنَى = عَقْرَنَى.

ult. l. لَخْدَاش.

١٦٤٠, 6 et 13 l. خَدَاش 10 خَدَاشا.

* 7 l. دِينَه.

١٦٤٤, 12 l. اَنَّى.

١٦٤٥, 1 N prop. واكبابه, sed cf. Gloss.

* ١٦٥٠, 14 l. زياد.

* ١٦٥١, 11 l. بالاموال.

١٦٥٢, 6 l. فاشغى.

١٦٦٠, 11 pro عقبه Jakúbî *Hist.* II, ٣٩٢ et *Bibl. Geogr.* VII,

٣٠٢, 5 عَطْبَة.

١٦٦١, 4 l. عَمَر, cf. ١٦٨٨, 15.

١٦٦٥, 4 l. غَشُوم.

11 l. يَبْرِيع.

١٦٦٦, 10 est versus v. ١٨٥٧, 2; l. نَحَدُ بِكُمْ (VI).

١٦٧٥, 7 l. بن ابى عمرو, v. ad I, ٣٢٦٩, 5.

١٦٧٩, 3 l. الاجلح nam عبد الله de filio habuit konjam
ابو حاكيمه (Dhahabî *Mizân* I, ٣٣, 1.

١٦٩٣, 2 l. بِأَخْرَمَ coll. ١٦٩٢, 12—14 (N).

7 l. hic et ١٦٩٤, 7 شاده = طغشاده apud Narsch.

٩, 3 a f. (VI, Marq).

* ١٦٩٤, 8 l. اباراخره.

13 et r forte l. تَدُن.

١٦٩٥ ult. et t cf. Freytag, *Prov.* I, 539 ubi رجع coll. I, 461.

١٧٠٨, 3, 14 l. السَّبَاخَة.

١٧١٢, 5 videtur legendum فَذَلِحَتْ.

١٧١٣, 1 l. عَمْد (N).

١٧١٨, 4 l. أَشْتَمَّ ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ.

16 l. عَالَوْه.

١٧١٨, 14 legendum videtur نَبْرَةَ نَبْرَةَ *ulcus ulceroae* (camelae).

١٧١٩, 3 l. السُّعْدَى.

* ١٧٢٥, 9 l. يَنْقُصَ.

١٧٢٦, 11 pro l. من عن (VI).

16 l. إلى أبي موسى coll. IA V, ١٩١, paen. et l. 2.

* ١٧٣٥ ult. l. آل.

١٧٣٦ ult. l. مَوْقِرٍ (N).

١٧٣٧, 4 In vita Mohammedis ibn Zaid apud Ibn 'Asâkir prae-

cedit *isnâd* حدثني احمد بن ثابت (sic) نا على بن محمد

كذا فيه وقبله حدثني احمد

بن زهير

8 ibid. فتنفق.

١٧٤١, 8 l. الشَّبَّانِيَّ avus enim eorum ابو عمرة I, ٢٠٩٤, 4 seq. erat libertus Schabbâni I, ٢١٢٢, 6.

١٧٤٣, 4 forte l. ابن نوفل i. e. بن نوفل الحميري ef. Ind. ad Mobarrad:

١٧٤٥ ult. l. فَأَضْرِبَهُ.

١٧٥٦, 14 l. فَاَوْصِ (N).

* ١٧٧١, 14 l. بِأَبْرِشَهْرٍ.

١٧٧٢, 8 l. يَنْتَفِخُصَّ.

9 videtur legendum فَاتِنَى.

١٧٨١, 3 l. فَتَدَّكِرَ (N).

١٧٨٢, 5 legendum videtur جُلَّالًا.

* 11 l. وَكُلُّ.

- ١٧٨٢, 14 l. قَتَلُوهُمْ (VI).
- * ١٧٨٣, 1 l. جُدَامُ.
2 l. أَخْطَا (N, VI).
- * 4 l. سَنَبِكِي. Vid. ١٨٠٩, 3.
8 l. بِيْرَابِلِن.
- * i excidit O.
- * ١٧٨٥, 13 l. مُحَمَّد.
- * ١٧٨٦, 2 l. اَعْل.
9 pro تَشْوِشَت N legere vult نَشْتَنَت.
- * ١٧٩١, 5 l. اَنْتَصِف.
١٧٩٢, 5 et g Haud scio an التعلبي legendum sit, coll. ٣٩٢, 6
ubi avus ejus الحارث بن ثعلبة vocatur, forte a الحارث بن ثعلبة.
- * ١٧٩٩, 16 l. اَمَّا.
١٧٩٨, 13 Konstantini filium eum appellat quia mater ejus
Christiana erat, Ibn Kot. ١٨٣.
- ١٨٠١, 7 l. يَلْمُ, يِرْتَقُ et تَجْتَمِعُ (N).
١٨٠٩, 9 l. يَكْفِكُه (N).
١٨١١ ult. restituatur فَصَقْنَ.
- ١٨١٤, 6 et e. Infra ١٨٣٢, 4 et ١٨٣٣, 20 جَرُو editum est, quae
vera lectio esse videtur.
١٨١٨, 10 et g l. قَام.
- * ١٨٢١, 2 l. لَأَرْحِقَنَّ.
13 i. e. عَيْدَتُ الْعَرَبِ. N praefert عَيْدَتُ الْعَرَبِ.
- ١٨٢٣ ult. l. تُنَمِّعُه (N).
١٨٢٤, 10 forte l. قُدُور, v. Gloss.
- * ١٨٣٣, 16 l. مَوُونَتِمُ.
١٨٣٤, 7 post نَفْسِي Djähiz, Bayân, I, ٢٠. ins. وَنَقَدَ خَسْرَتِ.

- ١٨٣٤, 10 Dj. om. اهل.
- 11 pro بالتواب والعقاب Dj. بالكتاب.
- 12 Dj. لكسب pro بالنسب et vice versâ.
- 15 Dj. وطهر منه البلاد.
- 17 Dj. زوجا.
- ult. Dj. فقر الى بلد et فقر pro ثغر.
- * ١٨٣٥, 1 l. فضل Dj. فضلة Pro يُعْزِبُهُمْ.
- 2 pro وان لا Dj. ولا منه.
- 4 Dj. واقطع et اجلبهم به.
- 6 Dj. اوف 7 l. انا واقيت لكم.
- 8 Dj. وان عرفتم احدا يقوم مقامى.
- 10 Dj. بايعة ودخل.
- * ١٨٤٢, 11 l. فانطلقا.
- * ١٨٤٥, 1 l. واخذت.
- ١٨٤٧, 14 pro legendum videtur ما (cf. Gloss. sub رقل) et نريد.
- ١٨٤٨, 3 l. للعرور v. Gloss.
- 12 l. وللاسد.
- ١٨٥٠, 1 l. تولها (N).
- ١٨٥٣, 7 l. حمدا.
- 14 l. الحنف.
- ١٨٥٧, 2. l. نأخذ ef. ad ١٦٦٦, 10.
- 18 l. يبين.
- ult. l. فاجاء.
- ١٨٥٩, 14 N praefert المرى.
- ult. l. أرتس coll. Ibn Khald. III, ٣, 4 (VI).
- ١٨٦٢, 3 ابو الذيال debet esse lapsus calami pro ابو الوليد.
- 7 l. فرقد.

* ١٨٩٧, 5 l. اشدّ.

* ١٨٩٨, 12 l. آمنت.

١٨٧, 12 القسرى القشبرى falsa lectio est pro القسرى. Ille jam anno 122 periit.

* ١٨٧٦, 16 l. انتهى.

* ١٨٧٨, 1 l. وهو pro وهو (VI).

١٨٨٧, 13 l. يغدو.

15 et d N prop. ألا يتبعون.

١٨٨٨, 8 l. الفصل.

١٨٩١, 11 l. فافراً.

١٨٩٤, 5 l. مآجزة.

* ١٨٩٥, 6 l. الرماحس.

* ١٨٩٦, 16 l. وياديتنم.

١٨٩٨, 7 l. بسظام (N).

١٨٩٩, 16 l. اتعلمم ut ١٩٧١ ult.

١٩٠٣, 18 N delere vult ultimum بن ميمم et بن عين. Servavi codicis lectionem utique falsam propter notam margin.

١٩١٤, 7 Hic et ١٩٤٨ ult. l. خذرة ut ١٠٠٢, 6 receptum est; cf. Anbârî *Nozhat al-alibbâ* ٢٩١ et *Moshtabih* ١٨٤ ubi praescribitur

خُدْرَة.

10 l. المَسْتَشْهِد.

* ١٩١٥, 7 l. وَاذْرَتْ.

10 داود quoque bonum (N).

١٩١٩ a deleatur, nam ابراهيم بن ميمون المروزي est ابراهيم الصائغ ابو اسحاق الصائغ.

١٩٢٠, 10 l. واصطنعتنم (N) v. Gloss.

13 videtur legendum مؤاسين (VI), cf. Gloss.

١٩٢٨, 8 et ult. l. مَضْرٌ et dele m.

١٩٢٨, 14 et *k* vera lectio videtur esse حبيب, v. indic.

١٩٣١, 1 et *f* VI proponit legere تَكْمَلُ qua lectione accepta

legendum erit ثَقَلَهُ.

١٩٣٤, 12 l. مَخْلَدٌ ut ١٩٦٧, 16.

١٩٣٥, 2—5 l. هَالِكٌ, بِالْحَارِكِ, مَالِكٌ et حَالِكٌ لَوْنُهُ (N).

10 l. تَكْرُؤًا.

١٩٣٦, 6 l. وَدَهْرَجَ (N) v. Gloss.

15 l. أُحْصِ (N).

19 l. أُنْزِ (N).

١٩٣٨, 12 l. التعلیمی vid. ad ١٨٩٩, 16.

* 16 l. ابن عمر.

١٩٤٢, 14 et *b* *Agh.* XX, ٩_v ult. ubi haec laudantur العواری, Jâc.

I, ٤٩٤ et Abu 'l-Mah. II, ١٧١ القروى, leg. القروى ut ١٩٨١, 12.

15 l. التَّسْلِيمِيَّ coll. Ibn Dor. ٢٩٢, *Agh.* ٩٧. Post من cum

Agh. ins. اهل.

19 *Agh.* ins. ابنى ante اسمع.

ult. *Agh.* واراك ut IA.

١٩٤٣, 1 post فتخرج ins. بـ sec. *Agh.*

4 pro سبعة *Agh.* اربعين.

6 *Agh.* من امره ما كان ثم رجع الى موضعه.

* ١٩٤٥, 18 l. أُخْتِنَاكَ.

١٩٤٩ ult. l. الجاهل كالعالم (N).

* ١٩٤٧, 1 l. عَهْدَنَاهُ.

١٩٤٨, 4 post سبستان addatur الى خراسان coll. *Fragm.*

١٩٦, 3 et infra p. ١٩٥٢, 6, ١٩٦٥, 8, 20, ١٩٦٦ cet., ١٩٧٢ cet.

١٩٥٢, 6 et *e* Sam'âni perspicue praescribit وحي سيقَدِّجُ addens وحي

قريّة من قري مرو على ثلاثة فراسخ من مرو.

١٩٥٢ f lectionem confirmat ١٩٨٨, 9.

١٩٥٦, 14 IA V, ٢٧٤, 2 جواب ما له quod melius videtur (VI).

١٩٥٧, 9 l. ميلانجرِد (Marq).

١٩٥٩, 14 l. الجَشَمِيّ.

١٩٦٦, 19 pro عليه N vult عليه, VI عليهم.

١٩٦٧, 16 l. قصر محمد بن الحسن الأزدي ١٩٩٣, 8 قصر.

١٩٦٨ e pro ٣٥٤ l. ٣٥٥.

١٩٧٠, 6 post اعليها وكان عَمَّة ex IA V, ٢٨٢ inserendum

١٩٧٣, 5 et f Makr. حَرِيّ ان.

6 et g Djâhiz, *Bayân*, I, ٦٧ تذکره.

١٩٧٤ ult. et m revera عبد الملك pro مروان بن الحكم legendum esse confirmat Masudî, *Tanbîh* ٣٣٨, 17. Vid. ibi ann. n.

١٩٧٥, 1 et a Cf. Mas. *Tanb.* ٣٣٨, 11. Makrizi, *Mokaffâ* cod. Paris.

p. 66 الحَمِيمَة وَكَدَاد، p. 67 كَدَاد وَالْحَمِيمَة.

13 forte l. خشكشوية، v. Gloss.

١٩٨١, 1 et a suffixum pertinet ad معاوية بن عبد الله، vid. infra III, ٢٠٤, 14 seq. et *Agh.* XI, ٧٥, 7 seqq.

14 et h legendum videtur حَرَمِيَّة ut *Agh.* habet.

16 *Agh.* منتم.

17 post ومكّة *Agh.* ins. واثوسم.

١٩٨٢, 1 l. واصبحوا ut *Agh.*

5 post الثعالب *Agh.* add. من مئى (hic habet بقرن ut IA).

9 seq. *Agh.* رجال من امثالهم فلما دنوا من قرن الثعالب

لثقتهم مصالح الى حمزة فاخذوا فدخل بهم على ابي حمزة

فوجدوه جالسا وعليه ازار فضواني قد روضه للحمزة في قفصه

فلما دنوا تقدم اليه.

11 *Agh.* فلما انتسبا له عيس.

12 post وجوههم *Agh.* add. وبسر. Post *Agh.* ثر اليه تقدم اليه

بعدما البكري والعري فسميها فلما انتسبا له هس عليهما.

١٩٨٢, 15 *Agh.* جئناك لتفاضل.

17 *Agh.* عليهما.

ult. l. cum *Agh.* بتأخيس به.

١٩٨٣, 1 ante الهدنة *Agh.* ins. هذه.

5 *Agh.* هاجا بها.

6 *Agh.* لم ناكل به.

* 7 l. التحايج.

9 *Agh.* تأخير أمه لصفت خلانقه بعرق الوارن; in textu

l. عرقه لصفت.

15 *Agh.* كان ut infra ٢٠٠٦, 17.

١٩٨٥, 10 pro محمد l. محرز.

* ١٩٩١, 7 l. اربعة.

١٩٩٣, 8 pro محمد probabiler l. مخلد ut ١٩٩٧, 16.

١٩٩٤, 11 l. ونعمى, v. Gloss.

١٩٩٩, 5 i. e. تنحى.

٢٠٠٦ ult. pro المبنى *Agh.* XX, ١. male المنبر.

٢٠٠٧, 7—8 post قريش *Agh.* الحمد لله الذى اذلم قريش

بايدينا فما كانت قريش تظن ان من نزل على عمان من الازد عربى قال وكان هذان الرجلان مع اهل المدينة فقال

السقرشى لابنه هلم نبداً بهذين الرجلين قال نعم يا ابيت فحما عليهما فقطلاهما ثم قال الخ

وقال المدائنى القرشى عبارة بن مصعب بن

حمزة بن مصعب بن الزبير والمتكلم مع ابنه الكلام رجل من الانتصار

١5 *Agh.* ولهف غير نافعة.

٢٠٠٨, 6 *Agh.* سالناكم.

10 post وعنكم *Agh.* add. ليختار المسلمون لانفسهم

٢٠٠٨, 11 l. نأت ut habet *Agh.* Recte hic om. فيكم quae est

var. l. ad فينا.

- ٢.٠٨, 14 l. cum *Agh.* ونقسم ثبتمكم.
- ٢.٠٩, 8 post مررت^ت ins. بكم sec. *Agh.*
 9 *Agh.* ذى ثماركم فرکتتم.
 10 etiam *Agh.* خراجکم. *Agh.* فکتب بوضعها.
 15 post عبثا *Agh.* add. (i. e. نهوى).
 ult. etiam *Agh.* فاقبلنا.
- ٢.١., 2 post فآوانا cum *Agh.* ins. الله. Etiam *Agh.* بنصرة.
 6 l. وينزفون ut *Agh.*
 10 l. يساكتكم ut *Agh.*
 13 pro مشرك *Agh.* كافر من quod praefendum.
 15 *Agh.* يوثها^١ l. ما pro عها.
 17 pro الضعيف *Agh.* والضعيف IA ut rec.
 Mox *Agh.* الناس ونيس.
 18 post فاخذها *Agh.* ins. جميعها et post لربه add.
 ما تقولون فيه وفيمن عاونه على فعله.
 ult. *Agh.* post قلتمتم ins. ق et melius ut vid. جفاة.
 Deinde *Agh.* ويحككم ut quoque IA.
- ٢.١١, 2 *Agh.* غضبضة et idem habet l.v, 9 a f.; v. Gloss.
 4 post تموت *Agh.* add. ابدأ et leg. خلطوا.
 5 post بآية ex *Agh.* ins. النار من النار.
 واذا مروا بآية.
 6 l. انتصبت ut *Agh.*
 7 *Agh.* اشرعت.
 8 et 9 pro لوعيد *Agh.* bis عند وعيد.
 10 seq. *Agh.* طالما بكي بها صاحبها من خشية الله وكم
 من يبد قد ابيئت عن ساعدها طالما اعتمد عليها
 صاحبها راعا وساجدا.
 17 seq. *Agh.* استعمال الناس وسمع بعضهم.
 18 post كافر *Agh.* multa addit: ١.٥, 4—١.٨.
- ٢.١٢, 1 et a *Agh.* ١.٢ etiam للزمان.

٢.١٣, 3 N prop. شَجِيحٌ; cf. Gloss. *Agh.* خلوت.

10 et *g* l. عقبية ut quoque *Agh.* ٩٧, ٩٨, ١.١.

16 et *k* lectionem confirmat *Agh.* ١.٨, 7.

٢.١٣, 3 *Agh.* l. 13 بالمعلي et ita infra.

٢.١٤, 1 *Agh.* ll. med. تمنون لنا melius.

* 17 l. ابنه.

f pro عبد الملك verum est يزيد *Agh.* ١١١, 8.

٢.١٥, 11 (coll. 9) *Agh.* ١١٤, 3 جماننة وسعيد ابنا الاخنس.

III.

١, 5 B خوار quod etiam bonum est, nempe pro خوار البري.

* 10 l. فوجه.

٢, 17 B h. l. خزبة بن خازم.

d l. برد i. e. يزيد; cf. ٣ c.

٤, 15 B عقيل.

16 B عقال ut rec., sed l. غفار cf. ١٧, 3, ٥٤, 18, ٩٣, 7.

٥, 4 Quoniam B habet وعسكر potius statuendum فرسخ على ante فرسخ وعسكر فاقطبة على فرسخ.

6 عبد حميد بن ربعي i. e. ابو غانم الطائي sec. Belâdh. *Ansâb* f. 783 r. cf. ١٥, 4.

7 et *d* Bel. التميمي addens الطواف. Cf. ad ٩, 9 et ٣٧ c. Forte haec vera est lectio, non ظريف (٤, 16).

٩, 18 et *f* restituatur عن.

ult. et *g* ex IA addatur قاطبة.

٧, 7 l. سريج. B habet عقيل.

d B السكري.

٩, 9 et *d* Bel. الطواف.

ا, 5 l. *وفرض* sine *teschdid*.

10 حوثرة in B h. l. s. p.

* 16 l. *مأخنف*.

b deleatur, nam in *عَلَى* correctum est.

11, 10 post *فمضى* ins. *الى*.

d deleatur; B ut rec.

12, 14 B *ثعبير* *دجلة*.

13, 12 et *c* B *فالمأخرى* i. e. *فالتأخرى*. IA *وبالخرى* sic.

14, 6 et *b* legi nempe posset *عمم*.

* 14 l. *مأخنف*.

15, 2 l. *فقال* (Barth).

13 pro *لى* l. *نى* ut B s. p.

16, 1 l. *حُصَيْن* (B *حصن*).

ult. l. *جسر سوراً*.

17, 20 probabiliter leg. *المنصر*.

c l. 8 et 9 B *سائر*.

18, 8 et 9 *صَلَبْتُ* et *نَجَوْتُ* B s. voc.

11 l. *حصين* (B *حصن*); cf. 336 c.

* 18 l. *مأخنف*.

a et *b* delectantur.

d B hic et deinde *نشير*.

* 19, 15 pro *c* l. *e*.

20, 14 B *حميريل* et 17 *حميريل*.

20 B *وخراف*.

ult. Bel. f. 784 r. addit *المشكانية ببغداد*.

a l. *نى*, *b* deleatur (B *بالذكييلة*).

21, 1 et *a* B *دهيبك*. Pro *المروذى* l. *المروذى*.

٢١, 10 B recte فقدم .

* 16 l. بسم .

17 l. بسلام ut recte B ex corr. pro بسم cf. d.

b B شرا حيل et قنى ut rec.

c B h. l. ساهل .

٢٣ c deletur.

٢٣, 16 ante وهو B ins. قال الواقدي وقال لى ابو معشر .

19 l. العباس ut B.

* ٢٤, 5 l. عم .

6 B درتاجيه .

b B ودمق et c ودمضت .

٢٥ d B لبيستانمى .

٢٩ c B دقتله .

٢٨, 2 l. فساله .

3 B واسط .

٢٨, 8 et f dele بين (cf. ad ٣٩, 13). Pro للسين B للسين ut etiam
٣٩, 13 et ٨٩, 5.

19 B حيريل .

d B وعبيد الله .

٢٩, 3 post الاسلام ins. دينا ex Bel. f. 786 v. et Makr. Mokaffâ.

6 et b Makr. وخصنا sine .

ult. post الضلال Bel. et Makr. ins. والمرادية الجهل .

a Bel. فكرم ; c B عنثما ; k B السبانية , Bel. السبية .

* ٣٠, 4 pro السبسة Makr. الكنة ,

* 8 l. وأعطوها أهلها .

٣١, 4 B مطالعها .

* 5 l. نبيكم .

a deletur ; d B وحترثهم .

* ٣٢, 15 asteriscus ante ثر excidit.

b B عان اللى sic ; d B استحقق .

٣٣, 14 seq. B h. l. وجعفر بن يحيى.

ult. Cf. Jakúbi *Hist.* II, ٣٩. ما أحبّ الحياة قطّ احد الآ ذلّ.
a l. منحتّه.

٣٥, 5 l. يدلّه sec. B.

19 l. ادخلاه ut B habet.

ult. l. أخوه ابو العباس.

٣٩, 7 B فأنهروا.

13 dele ابن quod in B male additur cf. ٧٣, 14 seq. (ann. b
deleatur). Pro الكصين l. الكصين. Cf. Add. ad ٢٨, 8.

٣٨, 13 B c. voc. سلّمة.

19 l. الماحتفر.

b B عمان.

٣٩ ult. B voc. صول.

٤٠, 2 l. اندكوانية v. Gloss.

7 pro زريق ابن in *Ghorar as-sijar* cod. Bodl. f. 148 v. est
ابن الزرقاء.

٤١, 9 l. بمروان ut recte B.

٤٣, 14 l. ارمينية sine *teschdid*.

17 B voc. كتير.

b B فاجمعه.

٤٤, 6 pro ونكس l. ونكس v. Gloss.

11 B voc. سلّمة.

e B وعيبت.

٤٥, 15 VI vult قاتدين; cf. Gloss. sub كمن.

٤٩, 11 l. وافلت عبد الله وعبيد الله, cf. infra ٢٨٥, 3 seqq., ٤٦٩, 3,
Fragm. ٢٠٥, 5 seqq., Mas'ûdi *Tanbih* ٣٣٠, 5 seqq.

15 B حبريل.

18 l. المغيرة (B المعرة).

* ۴۹, 19 لَمَّا.

21 l. ذَكَرَ ut recte B.

۴۷, 1 l. أَحْزَرَ.

14 l. بِاتِّبَاعِ.

15 post التَّغْلِيْبِ a ponatur.

19 pro عَيْنِهِمْ B عَيْنِهِمْ.

ult. B h. l. الْمُعْلَبِيَّ.

f vid. ۹۳, 10—۹۴, 5.

۴۸, 6 B وَخَفَّافٍ ut ۲۰, 20.

7 et 14 legendum videtur الشَّرْقِيَّ (IA primum الشَّرْقِيَّ الباب الشرقي
deinde etiam شَرْقِيَّ (باب شرقي).

13 et b B habet مَضْبِينِ.

15 et c Nempe IA habet فَعَلْتَلُوا بِهَا ثَلَاثَ سَاعَاتٍ.

۴۹, 1 et a i. e. الْمُنْهَالِ (۳۸, 11).

d deleatur.

۵۰, 1 l. يَعْلَمُونَ ut B habet.

* 2 l. بِقَلْتَنَا.

4 et c B h. l. بِأَ، I. 5؛ ۵، 4 (tribus locis دهان).

8 l. اتَّبِعْنَا sine teschdid.

11 lectio B etiam الْمُعْوَدِ esse potest.

19 l. لِبَدِّيْرٍ ut B habet.

۵۱, 5 B وَدَمَّ الْكِمَانِيَّ.

13 pro قَلَا B قَالَ.

15 et d B (s. سَمُو). نَعْلَهُ وَفِي نَسْمُو (سمو).

۵۲, 9 seq. et a l. الْآزَادْمَرْدِيْنَ, v. Gloss.

20 B الْكُوْرَةِ.

c B بَيْنَهُمْ.

۵۳, 2 B أَبُو pro أَبَا.

16 B جَمَاعَتُهُمْ.

۵۴, 15 B فَرُوْحٍ.

٤١ ult. 1. تَفِيَّيَّةٌ s. تَفِيَّةٌ, v. Gloss. sub أف.

٥٧, 1 et ult. 1. اَرْمِينِيَّةٌ sine *teschdid*.

20 et d عَدَّةٌ ut B habet, ferri potest, sed vid. ٥٨, 6.

٥٨, 9 B voc. سَلَمَةٌ.

19 B لَبَعْرُصٌ, cf. Gloss.

٦٠, 5 B قال.

٦١, 5 Pro فَادَعُونَا السَّبْحَ Makrizî *Mokaffâ* cod. Par. f. 80 r. habet
قَلْبِنَا عَلَيَّ (v. Vloten, *Recherches* p. 80).

6 hic etiam B عبد الله.

11 B فَاثَتْ.

e B habet وَاَمْرٌ.

٦٢, 1 B نَدْرٌ.

10 B voc. سَلَمَةٌ.

14 B عَلِيٌّ sine وِ.

f B حَصْنٌ.

٦٣, 9 forte l. رَمِيًّا.

14 B صَلَاةٌ bene.

17 B حَصِينٌ et sic ٦٤, 2, sed 3 حَصْنٌ.

f nempe B لَانْمَشٌ.

٦٤, 11 B قال pro ثَقَالَ.

18 B وَاَسْطٌ; 1. مَا اُرِدَتْ اِلَى (B s. voc.); B دُونَ.

٦٥, 2 1. فَاَعْلَمَهُ. Asteriscus ponatur ante فَاَعْلَمَهُ.

3 B om. اَبُو جَعْفَرٍ.

5 B وَاَسْطٌ.

14 Belâdh. *Ansâb* f. 788 v. arabice وَيَلِكْمُ اِلَى اَيْنِ تَقْرُونَ اَنْ
اَمُوتَ بِالسَّيْفِ خَيْرٌ مِنْهُ غَرَقًا.

18 نَفْلِحْ بَعْدَ عَشِيَّتِنَا l. 1. (cf. ٦٦, 1). B نَفْلِحْ بَعْدَ.

٦٦, 13 نَقَاتِلْ B نَقَاتِلْ.

٦١, 17 B عبد الله.

٦٧, 8 ante سلام B ins. ابن.

9 om. ذاك من.

٦٨, 11 B الخوترة, والخوترة 14 et ٦٩, 5 الخوترة.

12 B العقيلي.

16 B عقيل.

٦٩, 7 B شعبة.

16 B الحكم.

19 B عبد الله.

a deletur.

٧٠, 1 Bel. f. 791 r. عائلة ابن et paullo post عائلة ابو; Makrizi,

أبو عائلة الفزاري. *Mokaffâ* f. 85 v.

6 B يمس.

e B بوقفة; f B بنعيم; l. B دجتم; n B certo الدعر.

٧١, 7 مسترخى B s. p. et voc.

15 post ابو العباس B add. امير المؤمنين.

٧١, 4 B وادبايكمان; l. بآرمينية sine *teschdid* et ita l. 15.

٧٣, 12 B عبد الله contra l. 13 عبيد الله.

٧٤, 5 B سفك.

8 B voc. السبل.

٧٥, 4 B وارضيها.

٧٦, 3 B جوحى pro جوحى.

6 l. دنيئة (Kr).

* 8 l. جاز.

* 12 k ponatur post ماجتاز.

17 B عبد الله الحارثي, mox عبيد بن الربيع.

m deletur.

٧٧, 16 B للهدى, ٧٨, 13 et deinde للهدى.

٧٨, 1 et 6 B خزيمة بن خازم.

٧٨, 11 B واقتتلوا.

* 16 l. فاقتتلوا.

* ٧٩, 3 l. تسعين.

11 l. فمكثت. Post *ديها* l. 12 forte inserendum سليمان quod IA addit.

14 l. كَسَّ (aut كَشَّ).

h B فاقدّم.

٨٠, 4 et deinde B السغد.

10 B شَرَضِه ابا.

14 *lectio falsa esse debet; intelligitur regio cujus nomen*

edidi الجَزَر Ibn Khord. ٦٧, 7, Ibn Rosteh ١٣٥, 7.

16 post *علي* B male addit *بذناك*.

٨٢, 6 B ومضى.

7 et *e* B h. l. ut rec.

18 l. فليفرخ.

٨٣, 7 l. وثلاثين.

b l. infra انباعر.

٨٤, 1 l. جوالق ut recte B.

4 et *a* B وقضائها.

٨٥, 12 *f* ponatur post *به*.

٨٦, 1 B *بريد*; l. وذئب ut recte B.

8 *b* ponatur post *ماحتبيا*.

٨٨, 14 B وثلاث.

٨٩, 5 B *الحسين*; Makrizi semper *الحصين*.

6 B *ضريق*.

11 B *ثقال*.

d Makrizi f. 88 r. *بصقينة*.

٩٣, 6 et *d* Bel. *Ansab* f. 764 r. صاحب جونية جناس addens جونية جناس, sed f. 766 r. جناس ببغداد في شهر رمضان حميد بن قحطبة حباش. Quare *حباش* receptum sit (nisi quod B ita habet

- ٣٨, 18) non liquet. Cf. ١.٢ a. Makrîzi *Mokaffâ* f. 240 r. حَبَّاش.
- ٩٣, 16 pro منه B عنه quod recipere malim.
- ٩٥, 15 B تصيبين.
- ٩٩, 16 B الثعلبي.
- ٩٧, 11 legendum videtur نُوتِي.
- ٩٨, 2 ante فكملاوا B ins. قُل.
- 6 l. قبح sine *teshdîd* eum B.
- 17 B مَرَّار.
- c deleatur.
- ٩٩, 5 B om. بن محمد et habet recte مسلمة pro سلمة.
- 10 B وآذرسجان.
- 18 B وخرجنا.
- a deleatur.
- ١٠٠, 2 B voc. نِيَزَك.
- 3 et c B etiam طريف.
- 15 et l B فاني; IA quod receptum est, sed فاني vera videtur lectio. Noluit Iça agnoscere Abû Moslim tamquam vicarium al Mançûri; cf. ٩٢, 5, 8, 11 seq.
- 16 فرحف falsum esse debet. Forte فرحف?
- * ١.١, 7 l. القتل sine و.
- ١.٣, 10 l. واعتزم.
- 11 B male اخبره.
- * ١.٥, 9 l. فيما.
- * ١.٩, 3 l. لخصنته.
- 17 l. ما ut quoque B »tantummodo (causa erat) quod Deus cordibus nostris injecerat».
- ١.٩, 11 B فاقره i. e. فاقره pro فاقره ut l.
- 14 B voc. سلمة.
- ١١١, 17 B ابو مسلم على.

111, *b* dele verba: Pro seq. etc. Lectio recepta bona est, ni-

mirum أَصْلَحَ est verbum.

* 113, 1 l. الأخرى.

4 B فاقبل.

14 B ولكن.

* 114, 10 asteriscus excidit ante صاحب.

12 B forte المبخاري quae lectio praeferenda videtur.

14 l. قباحه sine *teschdid*.

20 l. أنت ut codd. et مخالفًا.

b deleatur, nisi pro B legendum A.

115, 3 Djähiz *Bayân* II, 150 كذبت فاستوفى ابا مجرم et mox اشرب
بس. Sec. Makrizî cod. Par. f. 95 v. auctor horum versiculorum est ابو عضاء السندی.

5 B om. قد.

8 B امّة.

116, 1 pro فَنَدَل B iterum دخل.

8 B بجعفر pro جعفر.

118, 8 B voc. عربيف.

119, 6 B يادّم.

11 Makr. f. 104 r. سنفاذ.

16 et *g* B ونسّمى; l. ut propositum est ونسّمى.

112, 5 probabiliter l. ملبّد quia Elias Nisib. (Baethgen p. 56)
scribit علبّد (N). In cod. Ibn al-Kelbii Mus. Brit.

f. 198 r. ult. perspicue scribitur الملبّد الخارجى; Makrizî

f. 104 v. etiam habet ملبّد.

117, 8 et *c* B في السبب.

12 et *d* B ونارة والاستباحم (infra id. s. p.). Nomen prius
quomodo scribendum sit, nescio, posterius erit الاشتاخنج
pro وصاحب الاشتاخنج (ef. Bibl. Geogr. VII, 193 i).

١٣٣, 3 B المروالروذية.

4 Pro الملبد, ut quoque IA, cum B legatur i. e. بَلَد
(cf. infra ١٣٨٣, 19). Deinde l. فساروا. B فخذتوه.

7 pro حرين B حرين; B voc. بَلَد.

12 B الهشكي.

19 et g l. cum B خندق.

١٣٤, 12 B om. بن عباس.

١٣٥, 19 B المسجد الحرام ابو جعفر.

١٣٧, 1 B ان.

4 et b B h. l. s. voc.

6 B نكيل (vulg. pro ياكل).

8 l. افتناه ut B; d B دخرج.

16 الطامى الحارثى in B superinser.

١٣٨, 11 Makr. f. 99 r. ابو عمام عبد الرحمن بن سليم مولى عبد الله
بن عامر بن كريز.

19 l. مبرحا (Barth).

١٣٩, 18 B sine يزعمون * l. بن.

ult. B جبريل * l. المنصور.

١٤٠, 7 B يكن.

8 B دار انخليفة.

11 et g l. وبركة v. Gloss.

18 B فاضطروهم.

* ١٤١, 1 l. وجاءهم.

9 Makrizi f. 103 r. addit في سنة ١٣٩ او في اول سنة ٤.

16 B voc. معنا.

17 praetulerim بأسد.

d B habet ديواز.

١٤٢, 2 B ادو pro ابن.

12 B خطت.

۱۳۲, 13 l. وَيُوْتِرُهَا (B s. voc.).

۱۳۳, 4 B ذَابِن.

۱۳۴, 16 B مِنْهَا حَلَا.

ult. et ۱۳۵, 1 B خَزِيمَةَ بِنِ خَازِمِ.

* ۱۳۵, 9 ante الْمَسِيْب asteriscus excidit.

16 B يَجِيْبِي بِنِ حَبْرِيْلِ.

a legendum videtur مَعْطِبَةَ v. Gloss.

۱۳۶, 16 l. عَمْرًا.

ult. et l B بَرَزِيْنِ, infra بَرَزِيْنِ.

۱۳۷, 2 B خَزِيمَةَ بِنِ خَازِمِ.

6 B بِذَلِكَ الْمَهْدِي.

13 l. حُوزِيَّةٌ, v. Gloss.

۱۳۹, 1 l. فَارِضَكَ اَرْضَكَ, cf. I, ۱, ۲۱, 15 (B habet فَارِضَ).

4 B الْعَكْمِي.

* ۱۴۰, 1 l. الِاسْتِعَانَةَ.

8 B فَفْتَحَ.

10 B بِاصْبِهِذ.

۱۴۱, 8 l. عَمِيْدَ اللّٰهِ, cf. ۳۶۵, 8, Bibl. Geogr. VII, ۲۵۲, 5.

۱۴۴, 2 et a Agh. XVIII, ۲, ۶, 4 a f. عَمِيْر.

3 pro عَمِيْدَةَ اَبِي عَمِيْدَةَ Agh. h. l. عَمِيْدَةَ sed l. 10 ut rec.

4 B يَكِيْنِ.

6 l. بِطَلْبِ ut B et Agh.

۱۴۵, 8 B حَدَثْنِي sine و.

10 pro اَخْتَبَرْنِي B اشْتَرِي sic.

13 B وَيَنْتَحِ سَسُوْنِ.

۱۴۶, 2 B om. ثَر.

10 B om. قَد.

ult. B فَتَوَرَّعَ l. فَتَوَرَّعَ; vid. ad ۱, ۶, 11 et cf. IA ۳۶۳, 8.

i B primum quidem قَبْلَهُ sed correctum est in قَبْلَهُ.

۱۴۷, 7 l. مَحْمَدًا.

١٤٧, 8 B h. l. السَّيْبَالَةَ.

14 B فَاوَمَى.

ult. Non differre videtur hic عبد العزيز بن سعد ab eo qui
١٦٩, 5 عبد الله بن سعيد appellatur. Lectio ulterior ab IA
V, ٣٩٨, 9 confirmatur.

١٤٨, 1 l. فَتَحَدَّرَ ut recte B, v. Gloss.

15 B تَرَى.

18 pro فَنَزَلَ B بن عيرك .

١٤٩, 6 B بَايَعَت .

١٥٠, 3—4 pro verbis تَغَالَطَا — فَتَغَالَطَا B tantum تَغَالَطَا . *Agh.*
XVIII, ٢٠٧ ut rec.

f B الْحَوْرَ.

١٥١, 1 post السَّنْدَى *Agh.* l. paen. add. بن شاعر .

* 4 l. مَجْلِسَهُ .

5 B فَاَمْتَنَتِ .

6 *Agh.* عَيْنِيهِ .

١٥٢, 1 post وَاَبُو الْكِرَامِ *Agh.* l. 9 a f. add. الْجَعْفَرَى .

3 l. يَأْتِسَا بِي .

4 *Agh.* post فَاصِلَهُمَا add. وَاَزْوَاجَهُمَا .

7 pro وَالى B وَلى et وَصِلَ .

* 9 asteriscus ante وَعَبْدٌ excidit.

13 *Agh.* ٢٠٨, 4 خَلْفَ pro خَالِدَ .

19 B يَعْفَلُ عَفْلَ , *Agh.* يَفْعَلُ فَعْلَ . Vera forte lectio est

يَنْتَهَ عَفَكَ . *Agh.* يَنْتَبَهُ pro يَنْتَهَ .

20 *Agh.* فَاحْفَظَ .

١٥٣, 4 et a B hic et infra شَيْبَاً . *Agh.* ٢٠٦, 11 نَفِيلَةَ . Cf.

Bel. *Ansáb* f. 610 v. Forte vera lectio est نَتَيْلَةَ (١٨ m);
cf. ٢٥٠٧ f.

5 B يَنْزِلَ .

- ١٥٣, 12 B شراه.
- * h l. ابو.
- ١٥٤, 8 B وكنانت.
- ١٥٥, 3 B وجرءوا pro جرءوا.
- * 12 l. ماكتب sine *teschdid*.
- 15 B لاني انتظر.
- c B s. p.
- ١٥٧, 2 B وكن pro كن.
- 9 B المنكبة.
- 12 B شمتة.
- 15 B وتودعه sine *teschdid*.
- 18 B يتوضى.
- ١٥٨, 3 seq. B ونرا et ونر.
- ١٥٩, 9 B voc. ووجد.
- 20 B وجد sine و.
- c B برید.
- ١٦٠, 5 B om. بن اسحاق.
- 7 B احسبه pro احبه.
- 18 l. ان ut recte B.
- ١٦١, 14 et d l. وباع ut B habet. De المغاضرى cf. infra ٢٣١, 3 seq.,
Agh. XVII, ١.١ et V, ١٤. In vita Mohammedis ibn Khâlid
 apud Ibn 'Asâkir, ubi hic locus laudatur verba وتوبيت وباع —
 desiderantur. Deinde ibi وخرج.
- 18 B يتعززون sic.
- * ١٦٢, 1 l. وابعاعيم. Post a forte ex IA addatur رجلا.
- 6 et d B اقبز et موكن.
- 7 l. صعبليكا ut B, v. Gloss.; B قلت.
- ١٦٤, 3 et c B ut rec.
- 15 B واخرجه.
- ult. B forte قرنمه.
- ١٦٥, 4 B ويخلى.

١٦٥, 5 B عَشِيَّةً.

8 B كَتَب ut IA ٣٩٩. Forte l. اَتَمَّجَى v. Gloss.

* 10 asteriscus excidit ante قَالَ.

17 B h. l. potius قَفْطَس.

18 B h. l. جَادَرَت.

١٦٦, 5 B اِسْرَائِل.

8 B جُحَّر et ita leg.

13 B يَقِيمَن.

16 B ثَر كَتَب.

١٦٧, 3 B اَمْرَه sine و.

4 B بِرَضْوَى فِي شَعْب.

10 pro اِسْرَائِل Djâhiz, *Bayân* I, ١٢., II, ١٥٢, Jakûbî *Hist.* II,

٣٩١, Bel. *Ansâb* f. 620 v. اَلْحَقِيْن ut codd. infra ١٩٤, 14. Pro

تَنَكَّبَه (B تَمَكِّيَه) Bel. تَنَكَّبَه.

11 Bel. اِفْرَدَنِي اَلْخَوْفُ فَلَآ اَمِنَ لِي.

i B اَلجَلَال ut saepe ج post art. in hoc cod.

١٦٨, 11 potius l. فَرَقَبِي (B فَرَقَمِي), v. Gloss. sub قَرَقَب.

13 restitue اَمَضَه (B اَمَضَه).

ult. B يَصْعَدُ فَصَلَّى.

f B رَالِه hic et ١٧٣, 10; ١٧٤, 15 زِيَالِه.

١٦٩, 16 B نَصَلَ (Kr vult خَصَابَه cf. Gloss.); l. تَسَلَّبَا (VI).

d B فَلَیْح.

١٧٠, 2 l. وَاَمَّدَا. Pro B بَنِي.

15 B بِالْحَصْبَاءِ forte pro بِالْحَصَا.

16 B فَاغْلَقَ.

* 19 et i B om. عَلِي.

١٧١, 5 pro اَبُو حَنِیْنِ B اَبَا حَسَنِ.

١٧٣, 4 et c l. مَلَأَمْتَنَا عَوْنِ, v. Gloss.

١٧٣, 5 B ابراهيم عليه.

8 B ويساخر بنى, sed lect. rec. confirmat l. 11.

١٧٤, 2 et 15 B recte فَحَدَّرَهُ et حَدَّرَهُ.

ult. B دكمه sic.

f B سرعه; h potius frater patruelis (VI).

١٧٥, 13 B انرود.

14 B معتمنان.

١٧٦, 3 B om. بن الحسن.

14 l. يكنى به (IA يكنى l. 1).

١٧٧, 1 l. لسقوت (B لسقوت).

18 Kr vult وتقل, v. Gloss.

١٧٨, 13 et d l. وحَدَّدَ (v. Gloss.) ut B habere videtur.

14 B om. بن حسن.

١٧٩, 1 B انبعث.

2 B الرمزه et رمزه.

3 B ويكأ pro يكى.

15 B قلت om. يا امير المؤمنين.

١٨٠, 1 l. فَحَدَّرَنِي (ut B) et l. 2 et 11 فَحَدَّرَنِي.

11 B وحَدَّرَنِي.

e B فَحَدَّرَنِي.

١٨١, 3 B قَرَّبُو.

9 l. وِجْتَرِيه (B وِجْتَرِيه) et شَرَبُوا ut B habet.

11 l. اَنْعَرَّ ut A et B.

12 B نَضَمْتِ recte.

14 B دشهر.

15 legendum videtur تَنْتَكَبُ.

18 l. اسراً B اسرى. Pro قَتَلْتَنِي.

١٨٢, 13 B الاصفر.

١٨٢, 18 B om. لى.

ult. B فاستنانتا.

f B نغديبا.

*١٨٣, 5 l. واولا.

11 B male عمر.

١٨٤, 4 B om. وانا اليه راجعون et قد.

10 B وسالت.

17 B نطلع.

١٨٥, 6 B فقراته.

12 B ذاك.

15 B باحزاب (B s. p.) i. e. Sûr. 33.

17 et g B h. l. الرحال; cf. ٣١١, 7 seq.; B تسرعك i. e. تسرعك
melius.

b B يتوبها.

١٨٦, 2 B لقيبت melius.

7 et b IA ٤٠١, 8 addit السم.

9 et c l. وكل ut quoque B.

10 seq. B h. l. حسن بن جعفر.

13 pro من l. عن ut B habet.

15 pro بنى B male بن حسن.

١٨٧, 4 et 17 B الموال.

١٩٠, 5 B شرى.

12 B حضر.

f B s. voc.

١٩١, 7 B وقال.

12 post g B ins. قال.

14 B فاندفعني فدفعه.

١٩٢, 4 l. غريبك ut B s. p., v. Gloss.

١٩٣, 1 بطحان B s. voc. ut etiam ١٩٤, 1.

- ١٩٣, 11 et *f* legendum videtur سعد (I, ١٣٥, 15, III, ٢٤٠, 17) et
 ita ٢٠٠, 3, ٢٠١, 14, ٢٢٩, 8, ٢٣٧, 18, ٢٥٩, 9, ٢٩٢, 17.
 11 post جعفر B ins. قال.
b B لانسفاص; *h* B ut rec., sed نغفاه pro نغفاه.
- ١٩٤, 1 B فافرق.
 3 et *b* B زمبيل et forte زمبيل vera est lectio.
 4 post الاميني (B ut rec.) cum A et B ins. عن.
 6 l. فانتمسأت (pro فانتمسأت) ut etiam B s. p.
 7 l. وعليه ut B.
 10 l. وكترني et *superavit me*, cf. lexica sub كتر.
 15 post ما cum B ins. قلت.
 16 B لاسعله.
- ١٩٥, 6 B om. اسماعيل بن.
 ult. post *k* B ins. قال.
- ١٩٦, 1 l. مصربة v. Gloss.
 2 post *b* B ins. قال.
 5 et *d* B ut rec.
- ١٩٧, 10 B هذه.
 11 l. يبخف.
- ١٩٨, 4 l. حدرنه ut B.
 10 B واتلح.
 13 B وكدن.
- ١٩٩, 2 B واتنى.
 15 l. حسن.
- ٢٠٠, 4 B voc. سنان.
 15 B فيقال pro فيقال.
 17 et *h* pro اتصلى B ثم اتصلى.
 ٢٠١ ult. B ذاك.
 ٢٠٢, 10 B وخبرني.
 11 l. قالوا ut B habet.

- ٢٠٢, 16 l. كَرَبُوا. Seq. وجاروا est pro وجاروا.
- 17 B وسار.
- ٢٠٣, 2 et a B voc. نَعِي.
- ult. B حدثنا.
- ٢٠٤, 5 B عن عبد الله.
- 14 B دقيق. Ad seqq. cf. II, ١٩٠, 18—١٩١, 1.
- ٢٠٩, 5 Infra semper سهل editum est; codd. variant.
- d B للواري ut rec.
- ٢٠٨, 4 B دَعْنِي تَفَارِعْنَا et دعني.
- * 15 l. وَأَعْطَيْكَ.
- ٢١٠, 5 Belâdh. *Ansâb* f. 616 v., *Kit. al-Oyân* ٢٢١, 3 et Mobarrad
خولدنا. Melius.
- 14 l. (وابن اهوئيم واهوئيم). (Bel. اهوئيم).
- n pro A l. B.
- ٢١٢, 13 B يلدك.
- ٢١٣, 6 et e Bel. f. 617 v. تاحرز.
- 7 B تورث.
- ٢١٤, 2 et a B ولاته.
- 5 B فقتلوكم وصلبوكم sine *teshdid*.
- ٢١٩ d B وليدالن; i B habet شيم ut rec.
- ٢١٧, 2 post الشمام B ins. فرجع.
- ٢١٨, 15 et i B اذاحر نسي.
- l B habet ولا.
- ٢١٩, 6 B منه منم pro منه.
- 7 et e *Fragm.* ٢٢٩, 9 اوينتوا, Bel. اوستوا. Infra ٢٢٧, 2, 11,
٢٢٩, 4, 6, 8 et ٢٧, 8 وثيقف.
- 13 B om. ان.
- 16 B voc. الرزام.
- ٢٢٠, 9 B حظك forte melius.
- 15 B الى pro الى.

٢٢١, 4 ante *قُر* B ins. قال.

7 B احكامنا pro اعلنا.

a Cf. ٢١٨, 13; f B دمديع.

٢٢٢, 12 B قال فلكان.

٢٢٣, 1 B الموات.

8 Barth mavult *يُصَدُّ*; non opinor.

13 B hanc lin. om.

18 B فقال pro قال.

19 B om. له.

٢٢٤, 3 B أحمد.

* ult. l. *أَلَّا*.

17 seq. videtur legendum *عبد الرحمن بن عبد الله والمسعودي* *عبد الله بن مسعود*. Obiit hic anno 160.

٢٢٥ a non aberravit, nam habet *فعل ذلك* et statim deinde

(l. 15 seq.). *قال وحدثني عيسى عن أبيه النج*.

٢٢٦, 17 B om. *بن أبي طالب*.

h deleatur.

٢٢٧, 7 B om. *محمد*.

9 B *فأنا*.

10 B *فصبرنا*.

12 pro *أم* B *او*.

13 B *أمر* melius.

* 16 asteriscus ponatur ante *قال*.

18 *أني* melius deleatur, cf. Fischer *Biographien* v. ann. d et *Mizán* II, ٨٥.

c B *فحلسمنا* et *عشام بن* ut rec.

f B habet *نزل*.

٢٢٨, 14 B *فيما* sine *و*.

17 B ins. *صلعم*.

c deleatur.

- ٢٣٩, 15 l. رقى.
- ٢٣٠, 6 B ليسوا.
- ٢٣١, 5 et f l. بهيفًا (cf. Samhûdi ٣.٣ coll. ٢٩.); B habet بهيفًا.
- ٢٣٢, 3 B به pro بها.
- * 16 pro التى l. حتى (ut B et IA).
e B non om. بن.
- ٢٣٣, 9 B ماكت.
- 12 B طليعةً.
- 14 B بيزول.
- 17 B voc. مَدَّ قَبِ.
- * ٢٣٤, 3 asteriscus ponatur ante من.
- 13 B الشاه.
- 14 B ذاك.
- 15 B الرجل والخييل.
- 16 B الامان.
- * g excidit B.
- ٢٣٥, 2 B om. وكذا.
- 14 et k B ut vid. وبقى.
- ٢٣٦, 1 B انا sine و.
- 2 post نميه B ins. صلعم.
- 3 B قاسم.
- 13 B والشباب et ins. قال ante وحدثنى.
- 20 l. خان ut recte B.
- ٢٣٧, 3 B يبلغ sine *teschdid*.
e l. B s. p.
- ٢٣٨, 2 B om. قال.
- 7 l. كراز (B habet s. *teschdid*).
- 13 B حسن.
- b B نهه.
- ٢٣٩, 4 B قاسم.
- 7 B حدثنى omissio.

٢٣٩, 8 B voc. الحَدَّاءِ.

ult. B فاعْتَمَرُوا.

٢٤٠, 1 B حَدَّثَنِي sine و.

5 B وَاَرْسَلْ فَكشَفُوا et

15 verba رَجَعَ الخ om. B.

٢٤١, 12 et f B حَضِيرٍ.

٢٤٢, 4 verba رَجَعَ الخ om. B.

10 B om. ابْنِ.

12 ante حَدَّثَنِي B habet قَالَ عَمْرٌ.

16 et m B ut rec.

٢٤٣, 5 B اخوانِي قَالَ.

7 l. يَزِيدٌ ut B habet.

12 B نَقَبَهُ. Verba non intelligo.

٢٤٤, 2 et b B habet قَالَ عَمْرٌ.

8 et g Forte melius est كَوْعِيَانِ v. Gloss.

15 B نَوَاتِي.

٢٤٥, 12 et f B نَعِيمًا.

13 l. فَخَلَّهَا (VI).

٢٤٦, 2 B يَنَادُوا voc. حُضِيرٍ et habet اَمَدٌ.

13 l. وَتَعَاوَا aut وَتَعَاوَا.

16 l. مَاخْرَجَ.

٢٤٧, 2 B om. وَانَّ اشْبِهَ مَا خَلَقَ اللّهُ recte, nam legendum

وَمَا خَلَقَ اللّهُ اشْبِهَ مَا خَلَقَ اللّهُ quae verba parenthesis sunt; cf. IA ٤١٩, 7.

٢٤٨, 3 B يَكُنْ.

5 B الْمَوَابِ et سَالِمٍ.

12 seq. sec. ٢٣٢ ult. seq. legatur بِنِ ابْنِ الْكَلَامِ بِنِ عَبْدِ اللّهِ

٢٤٩, 13 l. cum B فَحَدَّثَنِي sine teschdid.

٢٥٠, 6 B حَسَنٌ.

٢٥١, 4 B وَفُتِلَ.

٢٥١, 11 B وقال.

12 et c B فالج.

e B رازان.

٢٥٢, 5 ante وحدثنى B habet; B زيادة.

8 ante ثقيل B ins. قال.

9 B وحدثنى.

18 B يا بنى et l. 19 راشدین.

h B حصير.

٢٥٣, 8 B جوداً.

9 B هاديين.

13 B فصلبوا recte.

17 vid. leg. المَفْرَج, v. Gloss. (B s. p.).

18 B وحدثنى; n ponatur ante قال.

k l. B s. p.; m B دداب.

٢٥٤, 2 post عبد الله B ins. هذا.

3 B وحدثنى et حوافر, لامة وابيه.

7 B وحدثنى.

8 B معه.

16 B وحدثنى.

٢٥٥, 5 B حسن.

7 et c B مدته; l. أن (Barth).

11 l. ولد.

i B فقيت; k B مسرة.

٢٥٦, 7 potius رعشاً (Barth).

8 l. حتوفهم.

ult. B كانوا pro كن.

g B طبانهم.

٢٥٧, 3 ante فعرفت B habet قال.

- ۲۵۷, 10 B male رِبْتٌ.
 16 B وحدثنى.
 ۲۵۸, 2 B حسن.
 14 B لِحَسَنِ.
 ۲۵۹, 13 B وهذا.
 14 B voc. سَلَمَةٌ.
 ult. B حَسَلٌ.
 ۲۶۰, 4 B وبنو male.
 8 B أَضْمَرُ.
 14 B أَمَرُ.
 ۲۶۱, 9 B om. بِنَى.
 ۲۶۲, 2 post ذَاكِ B ins. قَالَ.
 7 B الْمُطَبِّقُ.
 ۲۶۳, 5 B مَكَانِنَا sine و.
 11 B حَسَنِ.
 ۲۶۴, 8 l. ۱. بَيْتِي (B نَمْنَى) v. Gloss.
 ۲۶۵ ult. B جَنَى.
 ۲۶۶, 13 l. ۱. وَاعْتَوْرَهُ.
 ۲۶۷, 6 B فَاخْتَدَعَهُمْ.
 7 B فَوَقَفَ.
 8 l. ۱. فَاتَّبَعُوهُ (B s. teschdid).
 11 B وَحَدَّثَنَا.
 18 et f B s. p.
 ۲۶۸, 6 l. ۱. الْمُسْتَرُّ, v. Moschtabih ۴۸۲.
 16 B الاصطلام.
 ۲۶۹, 4 B مِيقَى.
 5 B نَشْفِيكُمْ وَنَشْتَفِي.
 15 B نَاكْتَهُمَا pro نَاكْتَهُ.
 20 B فَرَاجِعَ.
 ۲۷۰, 5 B om. بِنِ مِرْوَانَ.

۲۷۰, 10 B انہینتم.

a B کشاکسر.

۲۷۱, 6 B فیبابی et فخللا.

17 post بظھر B ins. من (ل. یر).

۲۷۲, 3 B مدینتہ.

7 post فنزل B ins. ابو جعفر المنصور.

18 B وهو.

۲۷۳, 6 B موضعا قریبا.

11 B فقال.

12 post ارید B ins. به.

16 l. مجتمع ut B habet.

۲۷۴, 9 B ونزل فقالوا نزل pro.

10 B فاحضر.

17 B وسایله.

۲۷۵, 2 B والذی.

3 B وبأدویا et deinde نقطریل.

۲۷۶, 1 l. حمادا.

8 B voc. مقلّص.

11 B معایشنا.

16 B حشره.

17 et h B voc. وأحضّر.

۲۷۸, 2 B بالمدينة et ربع pro ربع.

* 4 asteriscus ponatur ante من.

13 B الخنادق melius.

19 B للبعغذابین.

ult. B واخذ — قسمه.

۲۷۹, 2 B جانبہ.

9 B زررنی sic.

11 ante المعروفة B habet ins. المواضع.

13 B om. هذه.

14 B voc. بناوری.

- ٢٧٩, 14 *k* B *الْحَجْرُ* utroque loco.
 ٢٨٠, 1 B *الرَّأْيِ*.
- 3 pro *حُرِّقَ* B *تَحْرِقُ*.
 12 B *المَوْضِعِ* sine *ب*.
 * 15 l. *الْمَنْصُورِ*.
 16 B *يَكْتَبُ*.
 ٢٨١, 10 et *g* *malim* *حائنا*.
 17 B *كَمَا*.
 ult. B *مُضْمِلَةٌ*.
- ٢٨٣, 12 B *وَكَانَ*.
 16 post *زِيَادَ* B addit *بِذَلِكَ*.
 ٢٨٤, 1 et *a* *nempe* B *الْمُورِيَّ*. Deinde B ins. *قَالَ*.
 3 i. e. *أَخْبَرَ*.
 7 B *وَذَاكَ*.
 8 et *c* B ut *rec.*
- ٢٨٥, 6 B om. *قَالَ*.
 7 B *وَحَدَّثَنِي* et om. *قَالَ* post *أَبِي*.
h *deleatur*.
- ٢٨٦, 15 l. *صَارَا* ut B *habet*.
- ٢٨٧, 13 B *مِنْ سَبِي* sine *مِنْ*.
 * 15 *e* *ponatur* post *بِهَ*.
- ٢٨٨, 1 B *voc.* *مَيْثَمَ*.
 11 B *أَرِيكَ*.
- ٢٨٩, 7 l. *غَمَضَ* (Kr) ut *habet* B (s. *voc.*).
 13 B *فَدَعَا*.
 14 B *voc.* *عَدَدَ*.
 15 B om. *لَهُ*.
 ult. B *لِعَمْرٍو*.
- ٢٩٠, 4 et ٢٩٩, 9 l. *حُضَيْبِينَ*.
 7 B *فَنَزَلَ*.

- ٢٩٠, 12 B انثعلبي.
- 14 et l B انليس.
- ٢٩١, 4 B وحدثنا.
- ٢٩٢, 4 l. 1. واشعل^ع ut B (s. voc.). B حدثنى s. و.
- ٢٩٣, 4 sec. codd. scribendum بيورون.
- 13 B om. له; l. تغور ut B habet.
- ٢٩٤, 5 B voc. اخذوا.
- 9 B بالكوفة.
- ٢٩٥, 3 l. غريرك (B عربزك).
- 13 potius فاتبعهم (B s. teschdid).
- 18 B بيخبرون.
- f B habet teschdid; h deleatur.
- ٢٩٦, 15 B ياجوزنا احدا.
- * ٢٩٧, 11 pro a l. c.
- 18 B om. قال.
- ٢٩٩, 2 B فناخذم.
- 18 pro الابواب B الايوان.
- ٣٠٠, e B habet ثولا s. voc.
- ٣٠١, 1 B ارياك.
- 12 B داحصنا.
- 14 B وفى حديث عن.
- e B الفرع.
- ٣٠٢, 7 B لعمره.
- 8 B om. ابن سعد.
- 13 B الطهوي من اهل البصرة.
- 15 l. عبدويه aut عبدويه.
- 18 Bel. Ansáb f. 630 r. الشليمى sic.
- ٣٠٣, 11 B تكونوا.
- 12 B om. بن اسماعيل.
- 17 pro k l. b.
- g dele A.

٣٠٥, 15 B سالم.

16 B voc. العقبلى.

a B كمرا; *ā l. تأخراً.

٣٠٩, 4 B وغاضه.

6 B وتاكت sine ما.

11 B امة الكريم ut Makr. *Mokaffâ* cod. Par. f. 92 r. ubi pater ejus vocatur عبد الرحمن بن عبد الله.

٣٠٧, 15 B ايرارعا.

*٣٠٨, 6 asteriscus ponatur ante بن.

18 et i l. التيمية (Bel. f. 630 v. القيمة).

٣٠٩, 1 et a Bel. سمكة, semel عمرو et post سلمة add. الهاجيمى.

9 B om. قد.

٣١٠, 6 l. تدعى (B s. p.).

9 B تدبرعا.

10 B الشفيف.

12 l. الصنعا ut B.

14 B om. عن.

٣١١, 4 B يقمر.

5 B اسير.

8 IA ٤٣٤ الرجال et ita legendum videtur. Cf. ad ١٨٥, 17.

10 B فنتطاً.

17 B فذكر.

٣١٢, 1 et a l. فتدخف (Barth).

5 B سالم.

b l. فخرجنا.

٣١٣, 8 post الهزيمة ins. cum B ومّر.

17 B دوجهمى.

18 l. لاق.

٣١٤, 4 B اكبر.

٣١٥, 7 B هو pro هم et mox كَرَّ قد pro وَكَرَّ.

17 B فُقَالَ.

19 B فَاَجْتَمَعَ.

٣١٦, 17 B اتَتَبَعُوا sine *teschdid*.

i B نَدِيَه.

٣١٧, 13 B مَمْنَه ذَلِك.

٣١٨, 6 B اَمَر.

8 B فَوَضَعَه.

٣١٩, 7 l. مَدِيْنَةُ بَغْدَادِ (بِغْدَانِ) cum B aut مَدِيْنَةُ بَغْدَادِ cum A.

18 h ponatur post اَسْلَمَ.

٣٢٠, 7—8 B عَلِيَه بِهَا.

٣٢١, 3 et a B ut rec.

٣٢٢, 5 post بِنِ الْحَسَنِ excidisse videtur يَحْيَى.

12 B الشَّرْفِيَه.

13 B فِيهَا pro ذَرَاعًا bene si legatur فِيهَا.

٣٢٣, 6 B وَطَائِفَاتِ (pro طَائِفَاتِ).

10 B om. وَكَانَ scribens قَدَ.

15 B يَرْفَعَاهَا.

16 B فَعَلَ.

17 B الزَّرْعَ.

٣٢٤, 8 B عَرَفُوا.

٣٢٧, 6 B بِالْمَدِيْنَةِ sine ا.

٣٢٨, 4 B وَكَذَلِكَ.

15 seq. B حَبْرِيَلِ.

٣٣١, 1 repone e B ابْنِ بَرِيْهَةَ cognominabatur enim ita de matre

Boraiha, filia Ibrâhîmi ibn Jahja ibn Mohammed (cf. Indicem)

v. TA sub بَرِيَه.

٣٣٢, 19 B لِلْحَاجَةِ.

٣٣٣, 13 B om. يَا.

16 B فَلَاسْتَانِ.

19 B حَبْرِيَلِ.

* ٣٣٤, 6 asteriscus ponatur post بِنِ.

٣١٣٤, 10 يَبْرِدُ corruptum esse debet. VI prop. اَلْاَسْدُ sed

potius legendum مَبْرِدُ اَلْاَسْدُ aut quod etiam magis placet

يُبْدِئُ اَلْاَسْدُ cf. Gloss.

٣١٣٥, 11 l. وَوَقَّفَتْ.

16 B نَأَيْسَ.

٣١٣٦, 6 B تَضْمَرُ.

10 B وَاَمَرُ.

14 B يا بَأَبِي i. e. يا بَادِي.

٣١٣٧, 2 B اَبَهَ.

3 B كيف s. و.

6 B اَتَمْنِكُ.

7 B وَقَامُ.

9 B اَمَرُ.

20 B دَصْرَفُ.

٣١٣٨, 13 B فَمَكْتَبُ بَدَاكَ رَمِينَا.

19 B مَشِيَّتَه.

٣١٣٩ ult. B بِنَا لَنَا pro لَنَا.

٣١٤١, 14 et m عليه delendum videtur (Barth).

٣١٤٢, 17 B وَاغْتَبَيْتَه.

٣١٤٣, 2 l. اَتَدَّ.

7 l. اَوْغَرَتْ.

9 B وَعَمَلُ تَمْتَلِكُكَ.

10 B مَشِيَّتَه.

16 B اَبْرَمُ وَاَحْكَمُ اَبْرَامَ وَاَبْرَامُ اَحْكَامَه.

18 B مَظَلُ.

ult. l. يَنْزِغُ.

٣١٤٤, 6 B وَاَعْيَدُ.

10 l. نَعْلَمُوا v. Gloss.

٣٤٥, 17 B فسار.

٣٤٩, 4 B فساروا.

8 et *d* B ut rec.

12 B om. بين محمد.

16 et *g* B h. l. ناكله, mox ناكله, deinde ut rec.

٣٤٧, 2 B الشرط.

6 B فبوة.

9 l. فترحلّفها (VI). B habet فترحلّفها.

11 B om. قال.

12 B وكمه.

14 pro يتخلد ويتخلد على الدهر B tantum يتخلد.

٣٤٨, 5 B صفاك اصفا لي.

6 B هو اكا pro اياك.

l. cum B مآكآكا — وَحَكَّتْ, v. Gloss.

13 et *l* hemist. quod *Agh.* supplet e codd. excidisse, hinc patet quod in B versus secundus incipit a سبىرى, tertius a ويا ابن et sic porro.

16 l. فترحلّفها.

٣٤٩, 4 VI prop. ut *Agh* فساد للبيعة ورن, sed legendum

(ورن الكسد B) فبان بالبيعة ورن.

12 B مصلد; l. cum B مستكصد sine art.

13 l. cum B فزاولوا.

14 B مبرر.

a B s. p.

٣٥٠, 2 post فدعنى B ins. قال.

12 et *f* (post فابتع collocanda) B habet فابتع. B om. قال.

٣٥١, 9 B الخلع.

16 pro وثلثمائة درم B الفثمائة sic.

- ٣٥٢, 1 B دمدتمته .
- * 3 asteriscus ponatur ante ابو .
17 et d Ibn 'Asâkir in vita Mohammedis ibn abi 'l-Abbâs,
ubi hic locus laudatur, ل. بأكبرز .
- ٣٥٣, 10 B فلم .
21 B نمدينه .
- ٣٥٤, 18 B وجبريل ut solet .
- ٣٥٥, 1 ل. كراز .
- ٣٥٦, 2 ل. اخريات sine *teschdid* .
6 B تعبى .
7 B السعدي .
- * ٣٥٧, 11 ل. جاءتك .
ult. B h. l. حصن .
٣٥٨ c l.: B ونجا h. l. (infra habet ut rec.) .
- ٣٥٩, 2 يزيد بن أسيد forte est error pro أسيد (Brooks in *The English historical Review* 1900 (October) p. 734 n. 38) .
- ٣٦١, 3 B لبسه .
b B جدافة .
- ٣٦٢, 11 B مثل .
- ٣٦٣, 9 B بأكبر انكبش .
11 B انم . Post فوجه Kos. ins. اليم quod non est in B.
17 et e B ut rec .
- ٣٦٤ ult. B عن ابنه عن المهدي انه .
c اقريبه est lectio B; d l: B ut Koseg .
- ٣٦٥ ult. B واغظ .
- ٣٦٧, 9 B فصول .
10 et e B حصين .
19 B om. ابنه .
- ٣٦٨, 4 et c B h. l. افريك , 1. 13 افريك .

٣٣٨, 10 B له أبو سويد et om. صدیق

٣٣٩, 9 B habet la quae vera videtur lectio.

10 B يدرب.

٣٧٠, 12 B وهذه قدمته.

16 B ومخلداً.

٣٧٢, 2 B om. أبي جعفر.

5 l. المَقْدَس s. المَقْدَس.

* 12 l. بمعايشنا.

٣٧٣, 1 post عبد الملك excidit بن أيوب.

2 pro الفرات B الفرة. An l. انقره ut f. 9, 9?

4 B حسن.

16 pro وسور B وسوي.

٣٧٥, 5 B يعندلان.

14 B ذكر السبب عن عزل.

٣٧٦, 6 B أمر.

f B نقيه.

* ٣٧٧, 9 l. والطائف.

13 B om. الخبر عن.

٣٧٨, 6 B اليه الهيتم.

٣٧٩ ult. l. مصرية.

٣٨٠. b B habet بن الحسين بن الحجاج.

٣٨١, 8 B فاحله.

13 B om. قال.

14 et 15 B المال pro بالمال.

٣٨٢, 5 B بالمائة الالف.

12 ante قلت B ins. قال.

17 et g l. فلست ut B habet.

٣٨٣, 1 B الالف et l. 3 الالف.

4 B فاقره l. فاقرته, v. Gloss.

٣٨٤, 3 B om. قد.

21 et f B s. voc. سمًا.

٣٨٥, 1 B his النهرونات.

٣٨٦, 7 om. و جلس.

13 B واقرة.

14 B يستلك.

ult. pro احد B واحدًا.

٣٨٧, 18 B منه ثيبه pro منه.

٣٨٨, 9 B قال s. و.

k B جردًا.

٣٨٩, 3 B ماجلسهم.

5 B om. قد scribens وكان.

6 B وكن.

14 l. ان كان ut B habet. Exceptio est *si superstes erit*, quam exceptionem admiserunt.

16 l. cum B. ئيبايعا.

٣٩٠, 1 B h. l. والربان.

6 post محمد B add. محمد بن male.

12 B كداء l. كدا.

٣٩١, 10 B عن صفتنه tantum.

٣٩٢, 5 B بيايس.

12 B مرتديا.

٣٩٣, 4 B ابصروا.

7 B voc. حموان.

11 l. ut B. واشده.

٣٩٤, 12 post القول B ins. قال.

13 l. ut B. واسفر.

14 B قال s. ف.

٣٩٥, 4 B انوال.

8 B اليماني pro اليماني.

19 B سهى.

- ٣٩٩, 14 B واخرجوا بيقروه.
- ٣٩٧, 12 B om. قال.
- ٣٩٨, 4 B voc. حَمَلَةٌ.
- 18 Barth delere jubet h. l. الساعة.
- ٣٩٩, 8 et d B اعدتها.
- 12 B وامر.
- ٤٠٠, 13 pro جاءك B حبال. * 1. فقال.
- ٤٠١, 3 B وانزل.
- 4 B من s. و.
- 5 B male om. قال.
- 6 B اتمناك et اتمنه.
- 8 post لنا B ins. بيوما.
- 11 ante فاحسن B ins. قال.
- 16 et f B h. l. نقلق.
- ٤٠٢ b deleatur.
- ٤٠٣, 11 B ذاك.
- 17 l. المبارك cum B.
- 19 seq. B حَسَنَةً وَسَيِّئَةً.
- ٤٠٤, 3 l. تُقَدِّمَ.
- ٤٠٥, 4 et 5 ante قلت B ins. قالت.
- 9 B الخالصة.
- 10 B om. secundum قال.
- 11 B بمجى.
- 13 b ponatur post عليه B فقال.
- 14 B من هُنا.
- 15 cf. Freytag, *Prov.* II, 520 n. 372.
- 16 B العيال.
- 18 et h. Ut hic etiam alibi pro مرشد semper يريد legitur
ut quoque *Agh.* III, ١٣٩.
- ٤٠٦, 3 et b B ابن زيد.

- ٤٠٩, 9 B الشاعر.
 15 B فاسلمنى.
 17 B قد خلنت.
 ult. B om. قال.
 ٤٠٧, 2 post فقال B add. له المنصور.
 ٤٠٨, 2 post المهدى B ins. قال.
 19 ante ابو جعفر B ins. المنصور.
 ٤٠٩, 1 l. (الخبير B) الحبير.
 9 غلامًا.
 11 B ووالده.
 14 l. ut habet A.
 16 l. cum B يتعدّل, v. Gloss.
 ٤١٠, 6 l. قتم ut B.
 ٤١١, 12 post اشياء inserendum videtur منيا.
 ٤١٢, 14 et g. B nempe habet انه فعل انه عمل.
 ٤١٣, 12 يا شبه عيسى بن مريم ٤١٣ est allusio ad Kor. 43 vs. 61
 وانه لعلم للساعة.
 13 B دلغتنا.
 ٤١٤, 2 B قال ابو جعفر عبارة فدعى.
 3 B قال.
 5 B عليك s. و.
 10 B فقال.
 11 B سيمان بن محمد male.
 18 et d B etiam بنى.
 ٤١٥, 13 B om. قال.
 17 B سماه s. و.
 ٤١٦, 7 pron. ومضربة.
 8 l. وشنادانة.
 11 et f B ربراً, itaque زبراً esse potest.
 ٤١٧, 1 B ضربًا.

٤١٧, 7 B خَلَقَا.

12 B سَارَانِي et اِبْنِه pro اِبْنِه.

f B دَادِيَّة itaque ut rec.

٤١٨, 5 B يِقْبِيلُ.

8 B فَكَانَتْ تَنْصَبُ.

٤١٩, 19 B اِنْنَا.

٤٢٠, 6 B مَا تَمَّه.

٤٢١, 10 l. مُنَعْنَا ut B habet. B سَتُونَ recte.

18 B لِعِنَايَه.

٤٢٢, 6 et a Nempe B habet وقال.

٤٢٣, 13 pro الْفَاضِحِ B iterum الْفَادِحِ.

ult. l. نَقَالَ لِلنَّاسِ.

٤٢٥, 4 B وَجَدَ.

7 legendum videtur او قَالَ.

15 B عُدَّانَه.

٤٢٦, 3 l. اِبَانًا ut B habet.

8 l. اُنْتَيْتَه v. Gloss.

٤٢٧, 9 l. الْعِزَّةُ ut B habet. Vid. Kor. 2 vs. 202. Verba seqq. e

Kor. 6 vs. 56 desumta sunt.

ult. B اَخْرَجَ sine ف.

٤٢٨, 7 lectio B praeferenda est, si legimus تَتَكَلَّمُوا, itaque لا

بِه تَتَكَلَّمُوا اَنْفُسَكُمْ (من اموركم) على ما لا طاقته لكم به. cf.

Gloss. sub حَمَل I.

٤٢٩ ult. p ponatur post فَاِزِمَ.

٤٣٠, 1 pro شَبِيحًا l. شَبِيحًا.

3 B وَتَشْتَمِنِي bene.

7 B نَكَاةً.

٤٣٠, 8 B voc. *وَعَمَطُوا* et *أَشْرَبَ*.

10 B *نَقَبَلُوا* — *لِنَطْلِبْنَه* — *تَجِدُونَه*.

i B *دَعْرَضَ*.

٤٣١, 1 B *وَحَكَّم* *وَحَكَّم* omisso *عَلَيْهِ*.

2 B *وَوَثَبَ*.

٤٣٢, 9 B *وَأَنَى*.

10 B *وَالنَّغْرَمَ*.

٤٣٣, 4 B *أَوْ بَدَأَهَا* i. e. *أَوْ بَدَأَهَا* quae forte vera lectio est,
cf. Gloss.

8 B *يَمْنَعُنَا*.

٤٣٤, 11 B *تَكْبَى* et *طَطَّحَ*.

16 B *يَعْلُونَ* et *يَعْلُونَ*.

٤٣٥, 8 Barth nihil delendum esse censet, sed contra post *الْبِيَه*

inserendum esse *بِمَا كَانَ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَكُنَّا يَكْتُمُونَ الْبِيَه*.

17 Apud Ibn 'Asâkir in vita Ibn Aïschae, ubi hic locus
laudatur, *قَالَ* pro *قَالُوا*.

ult. Ibid. *الصَّحَابَةَ* et *أَصْحَابَهُ* pro *قَطَامِي*.

٤٣٦, 5 Apud Ibn 'As. *فَقَتَلْنَا الصَّيِّدَ*.

7 id. *أَنَّهُ لَعَلِّي أَنَا عَلَى* optime et *جَرَعْتَ نَهْوَاتِكَ الْأَمْرِيَيْنِ*.

a Vid. etiam infra p. ٢١٧٤.

٤٣٨, 2 hic denuo incipit B.

ult. post *مَا* B ins. *لِي* male.

f l.: B *أَقْتَلَ مِنْ ذَلِكَ*.

٤٣٩, 12 B *عَرَبِيًّا*.

13 B *وَأَسْتَرْقَقْتَ*.

٤٤١, 1 seq. et *a* l. *جَوْدَابَةَ تَحْتِ*, cf. Gloss. sub *خَصِي*.

9 l. *أَيْنَ هُمْ*.

٤٤٢, 6 Barth legere vult *قَلَّدَتْهُ أَعَنَّةً* coll. vs. 3, post quem forte
collocandum esse opinatur.

- ٤٤٣, 19 et e B حزيك i. e. حزيك bona lectio.
 ٤٤٥, 1 B واسئل.
- 15 B هديّه quod praeferendum videtur; cf. ٣٨٧, 15.
 *٤٤٦, 3 asteriscus ponatur ante حتى.
- 5 B يطّلع عليه احدّ.
 8 B في s. و.
 10 B وودفنوا.
- ٤٤٩, 9 et 11 l. مكتوب ut B habet.
 ٤٥٠, a Vid. etiam infra ٩١, 3 seqq.
- ٤٥١, 5 l. صبيحة ut B.
- 10 B شهر.
- 14 B om. الاخير عن.
 16 ante قال B ins. انه.
- ٤٥٢, 10 post مكة B ins. قال.
- 17 B صدر.
- ٤٥٤, 11 B وكلمه pro فكلّمه.
- 12 et c B nempe habet العلق pro كدلّ علق.
 13 post يبايع B ins. منى quod l. 14 om.
- ٤٥٥, 3 B om. قال.
- 6 B واقبل.
- 11 lbn^c Asâkir in vita al-Mahdîi habet سارة المبريرى مولا
 et ita bis deinde perspicue.
 12 B الذى يتوارثه.
 19 B صنع.
- ٤٥٦, 2 l. محمدا ut B habet. B طغى.
 3 B فكتب.
- ٤٥٧, 1 B كَلَّةً.
 5 B وان يكبت الله; B habet احببت ut rec.
 11 B الشاه.

- ٢٥٧, 16 B فقال.
 17 B وقال pro فقال.
 ٢٥٨, 1 B وهو pro وهم.
 6 et d B habet quod rec. sed s. p.
 16 seq. B عبد الله cf. ٢٩. c.
 ٢٥٩, 13 l. للعباس ut B habet. Hoc vitio sublato nihil ob-
 seuri (Brooks l. l.) manet.
 14 B مدينة الروم مطمورة.
 18 B حميريل.
 ٢٦٠, 10 in B tota haec linea desideratur.
 ult. l. والسبباجية.
 ٢٦١, 2 B om. ابنه.
 4 B المطوعة.
 7 et d B s. voc.
 9 B واستعمل.
 11 B او من او من sed l. 12 وكان pro كن.
 13, 16 et ٢٦٢, 2 B المطبق.
 ٢٦٣, 2 post فتاه B ins. بختياره.
 b B habet وساخ.
 ٢٦٤, 13 seq. cf. II, ٨٢١, 3 seq.
 ٢٦٧, 1 Cf. Karabacek *Führer* p. 157 n. 610.
 ٢٧٠, 16 i. e. حمل.
 ٢٧٨, 11 pro حرب l. حرب بن سفيان بن زياد بن ابي سفيان بن حرب v. II, ٣٩٤ paen.
 * ٢٨٣, 10 l. انييمن.
 ٢٨٤, 19 pro مسلم l. سلم, v. ٥٢. d, *Bibl. Geogr.* VII, ٢٥٣, ٣.٤.
 * ٢٩٠, 7 l. الظنة.
 17 l. محمد بن عبد الله بن يعقوب cf. ٥١٣ ult. seq., ٥١٤, 8
 seq., ٥٨٥, 1.
 * ٢٩٣, 12 l. أسيد.
 ٢٩٥, 1, ٥١٩, 4, ٥٢٨, 7 l. خازم est frater Khozaimae.

٢٩٦, 20 forte l. *بیریدون*.

٥٠٣, 8 et c *Jakūbī Hist.* II, ٢٨, etiam *عبرو* habet.

٥٠٤, 13 seq. et k *Hartmann* *كانون الاول* legendum proponit.

Idem deinde Brooks l. l.

٥٠٥, 11 l. *رَمَتْهَا* (B).

٥٠٨, 5 l. *فَرَو*, v. Gloss. sub *كبل*.

٥١٢, 12 legendum videtur *لَلَّذِي اتَّفَقُوا*, v. Gloss. sub *ل*.

٥١٧ e Etiam alibi legimus *وَقَدْ ذَكَرْنَا الْحَجَّ*, dum in textu nostro haec mentio non invenitur, unde patet textum abbreviatum fuisse.

٥٢٢, 7 l. *عَلَّتَهُ*.

٥٣٠, 16 inscriptio desumpta est e Kor. 91 vs. 9. Mahdī pro *زَكَّى* substituens *ذَكَّى* vult »illustrem reddidit».

٥٣١, 13 forte l. *ابْنُ وَلِيِّكَ* et l. 14 *وَابْنُ*, cf. Gloss. sub *ابن*.

* ٥٣٢, 8 l. *تُعْرَضَت*.

* ٥٣٤, 9 l. *خَرَقَهُ*.

15 قيس sec. III ٢٥٩١, 3 *قَنْطُش* scribendum foret. Idem enim vir designatur; cf. *Mizān* l. ibi l.

* ٥٣٨, 15 l. *فَأَبَى*.

٥٣٩, 2 et b l. *عمر* ut ٥١٥, 1 (VI).

* ٥٤٠, 6 l. *طَرِيح*.

9 l. *تُطْرَقَ*. Apud Ibn Kot. *Kit. as-Scho'arā* *تعطف*.

٥٤٢, 5 l. *حكما*.

٥٤٣, 2 l. *فَأَرْجَع* (Kr).

* ٥٥٥, 19 l. *شبيعة*.

٥٤٢, 9 *وَأَبُو الْوَزِير* coll. ٤٩١, 19, ٥٤٢, 18 (VI).

* ٥٤٥, 11 l. *عَلَى بِن*.

٥٦٥, 17 l. المُنْقَرَى.

٥٦٦, 5 l. الحُسَيْن (N).

٥٧٢, 8 . ut infra ٥٩٨, 18, ٦٦٦, 10, ٧٢٩ ult., ٧٣٨, 17.

٥٧٣, 14 l. أَمَانَةٌ.

٥٨٢, 1 Baihaki in *Kit. al-mahásin wa'l-masáwi* habet وقد خفي (Sehwally).
 عليه اُمُظالر ثلثة ايام عاقر العقرار فيها فدخل النج
 Hinc patet lectionem codicis (ann. a) عاقر bonam, sed tex-
 tum lacunosum esse. Lectionem جفا (v. Gloss.) praefero;
 vid. nunc edit. ٢٠٦, 14 ubi جفا receptum est.

٥٨٨, 6 l. مقدم; cf. II, ١٦٥٣, 16 et TA in v., ubi de familia
 hujus docemur.

٥٩٤ ult. l. الْقَرَوَى.

٥٩٥, 15 l. نَقَوُيَا, v. Gloss. sub نقل.

٦٠٥, 6 B proposuit شغلُه, quod ferri nequit.

٦٠٧, 16 Ibn 'Asákir in vita Mohammedis ibn Solaiman رجالا

20 ib. آلا الحجزى.

21 ib. سنين الفعا. Male nam alia traditio habet نيفًا وخمسين
 الف انف درم.

٦٠٨, 7 ib. ترشيد الاعواز.

12 ib. من الاطراف et من المسك ولسمك et sic emen-
 detur. Pro والخير habet والجبين.

14 ut A ملا.

* ٦١٩, 2 l. ولاظفتيها.

* ٦٢٠ ult. l. يقله.

٦٣٣, 12 l. القُصْبُ.

٦٣٣, 15 l. لَدَى الدَّعْرِ (B).

٦٣٤ b v. Bibl. Geogr. VII, ٢٤٢ b.

٤٣٥, 1 pro لَأَسْلَبِكِ اَلَا Baihaki ed. Schwally 197, 6 لَأَسْلَبِكِ sine اَلَا quae vera lectio esse videtur.

* 11 l. رَأَتْهُ.

14 l. وَسُودَا.

٤٤٢, 11 l. أَعْظَمَ.

e B hanc lectionem praefert.

٤٤٥, 10 Pro رَوْضِ الْاِخْبَارِ in libro العَرَكِيِّ cum additamento قَرِيْبَةً بِاِخْبِيْرٍ وَفَدَكٍ, non tamen liquet hanc veram esse lectionem. N. relat. العَرَكِيُّ occurrit apud Istakhrî ٢١٣, Jakûbî *Hist.* II, ٥٥٩ et ille مُحَمَّدُ بْنُ فَرَّخٍ محمد بن فرخ etiam e Djordjân oriundus erat. 15 pro شَاخِيْرٍ *Agh.* XVII, ٧٤, 9 بِشَاخِيْرٍ quae vera lectio esse videtur. شَاخِيْرٍ articulo carere non solet.

٤٤٨, 10 Jakûbî *Hist.* II, ٥١٨, 3 هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ صَاحِبُ الْبَابِ ٣ وَالْاِبْوَابِ.

٤٤٩, 16 et ٤٥٠, 4 l. وَمَهْرُوِيَّةٍ aut وَمَهْرُوِيَّةِ. Hoc probabilius, nam secundum Samâni traditionarii ita haec nomina efferunt, grammaticorum est exitus وَيِيَّةِ. Optime de his disseruit Nöldeke in *Pers. Studien.*

٤٥٠, 6, ٧١٨, 11 et ٨٠٤, 6 pro الْاِبْنَاوِيْ legendum videtur الْاِبْنَاوِيْ coll. ٨٣٦ g et ٨٢٧, 1.

10 l. اَبُو الْعَدَّافِرِ.

٤٥٢, 10 l. الْفَنَافِذِ.

20 l. لِقَاسِمِ.

٤٥٥, 8 Makrîzî cod. Paris. f. 112 r. فَشَرَطْتِ.

14 idem post ضَبَاعِ addit وَعَقْدَةُ.

٤٥٦, 9 et a l. فَلَيسِ (B).

٤٦٠, 13 Makr. اَوْ اِبْتَمَعَتْ et l. 14 اَوْ اِبْتَمَعَتْ.

- ٤٩, 15 Makr. **وَالْكَسَا**.
- 17 id. **وَلَا يُوَكَّلُ عَلَيَّ**.
- ٤٩١, 16 id. **وَشَرِيحُهُ**.
- 17 id. **وَلَا انْقَضَ ذَلِكَ**.
- ٤٩٥, 5 l. **حَمَلَهُ** (B).
- * ٤٩٩, 2 l. **وَيُحَكِّبُ**.
- * 13 l. **وَالْحُجَّابُ بَعْدُ إِذَا رَأَوْهُ**.
- ٤٧٢, 10 l. **فَضْفَرٌ فِي حُجْرَةٍ** (Kr). Cf. Gloss. sub **ظفر**.
- ٤٧٣, 6 l. **عَرَضَنِي**.
- ٤٧٨ b v. etiam Ibn abî Osaibia I, ١٣٤.
- ٤٨٠, 5 **لِلْحَرَشِيِّ**; coll. seqq. ٤٨١ seq. videtur esse legendum **بِئْسَ شَاعِرٌ**.
- * ٤٨٣, 12 l. **بَشَّارًا**.
- * ٤٨٤, 11 l. **سَكَنِي**.
- ٤٨٩, 8 l. **وَأَدَاءً**.
- ٤٩١, 7 et g Jakûbî II, ١٥٤. Non vero ad templum sed ad montem respicit, opinor.
- ٤٩٥, 12 seqq. Alia redactio *Agh.* XVII, ٢٢, 5 a f.
- ٤٩٩, 10 et c. l. **جِدَّةٌ**, v. etiam *Agh.* l. l. ٢٥, ٢٧, 6 a f.
- 12 *Agh.* **أَعْضَاكِهِ**.
- 14 id. **بِأَنْقَدٍ**.
- 15 id. **مَكَانِهَا نَكْبَالُهَا** pro **مَكَانِهَا**.
- ٤٩٧, 1 id. **فِي ضَوْءٍ**.
- 2 id. **أَنْ رَعْتَهُ**.
- * 5 l. **أَوْ قَرَّبْتَهُ** *Agh.*
- 10 id. **وَلَا عِلْمَهُ**.
- ٤٩٨, 1 *Agh.* **أَنْ يَبْقَى**.
- 3 id. **ذِي الرِّضِيِّ** et **تَجَلَّلَتْ**.
- 4 id. **وَأَصْبَحَ**.
- 19 id. **لِلصَّوَابِ ٢٩**.

v. 5, 4 *Agh.* XVII, v^f, 11 بنددار هرمز l. بنداد هرمز.

* v. 6, 12 l. سَوَاءً.

v¹³, 16 l. أَفْضَى (Kr).

* v¹⁹, 13 l. وَلَاه.

* v², 3 l. عند دخول.

v³³, 11 et e يتيممة legi posset.

* v³¹, 3 l. مَكْمَد.

v³³, 4 l. عبد الله.

v³⁴, 3 seq. Makr. f. 115 r. والسندی وجمی بن سعید الخرشى
 quae vera lectio esse potest, sed جمی بن الخرشى
 etiam alibi memoratur.

v³⁹, 19 pro عمید l. عمید الله cf. 51, 52, 53 cet. (VI).

v⁴³, 10 Kr proposuit المخاصم quod vero admitti nequit.

v⁴⁷, 18 et e. Lectio المائنين impostores vera videtur. Vid. nunc
 Ibn abî Osaib. II, 33, 24.

v⁴⁸, 11 Ibn abî Os. تحيا بفنائها انفس خلق كثير.

13 id. التدبير pro الدين.

v⁴⁹, 15 l. وتوفية.

* v. 5, 6 l. عمید.

v⁵², 6 l. وتوفنا.

v. 58, 8 Makrizî f. 111 r. habet مراحل لقبها صواحبانها

بذلك لانها كانت حسنة الشعر مولعة بترجيله وخدمته.

12 pro خبث *Agh.* XV, 51 et alibi خبث.

v. 6, 11 l. المقتدى بأمه (*Lisân* XV, 348).

* v⁶¹, 10 l. استبكت.

* v⁶⁹, 16 l. يغتمون.

v. 6 a Etiam Jakúbî II, 50 habet رسول الله رسولنا sed mox وعوضنا
 خليفة رسول الله خلفه ابنه. Forte legendum

v², 8 post هارون Makr. f. 115 v. addit على حجابته وهو

14 Makr. جعلوك هدية.

vii³, 4 l. سعيد ut semper alibi.

ult. Makr. كانوا.

vii⁸, 2 et b l. بالرستمى et 3 l. الرستمى, cf. ٨٠٠ b, ٨٥٢, 2.

* viii^١, 11 l. الكتاب.

viii^١, 16 et g Kr proposuit فَنُكْجِرُونَ, male.

18 Makr. فُجِدْنَ.

viii^٢, 5 post بايثار Makr. add. دعة.

* 17 l. مأخوذة.

vii^١, 10 l. ييبائون (Kr).

g l. تَحْفَلُوا.

vii^١, 13 legendum videtur قَطَعَ aut اِقتَطَعَ, cf. Gloss.

17 Kr propos. وُخِرْقَد. Non necesse.

٨٠٠, 6 l. والرستمى et 7 الرستمى.

14 l. وسيسل.

viii^١, 10 et d Kr prop. اينان كنيم.

٨٠٣ ult. Kr. propos. وراج.

viii^١, 8 pro فتن legendum videtur فتن.

viii^١ ult. et f l. ابنا بك (litterae وا e voc. prae. repetitae sunt).

viii^١, 14 l. صوته (Kr).

* viii^١ ult. l. وأقبل على.

viii^١, 5 l. الأ.

viii^١, 3 Kr propos. يصير.

viii^١, 11 l. الرشيد (Kr).

viii^١, 10 l. الخلاف, v. Gloss.

viii^١, 5 et 18 l. جبغويه Makr. f. 117 r. جيعونه.

7 et viii^١, 1 l. ابرازينده aut برازينده coll. Ibn Khord. ٣٩ i.

Makr. s. p.

٨٥, 8 Makr. بواحد.

* 10 l. آمن.

٨٧, 9 Ibn abî Osaib. I, ١٣٤ paen. أبو عصمة الشيعي صاحب حرسه ,
sed Jakûbî II, ٥٣٠, 6 عصمة بن أبى عصمة السبيعي (cod.
الشيعي). Cf. infra ٩٣٧, 19. Hammâd ibn Sâlim konjam
habuit Abû 'Iḡma.

* ٨٨, 2 l. يأكل.

7 Kr prop. سَخَّ, sed melius esset سَخَّ; cf. Gloss. sub سفك.

٨٢, 7 l. وتورث.

٨٨, 16 Kr propos. يتراءى, sed v. Gloss.

٨٩, 4 legendum videtur وآلاف s. وآلاف, v. Gloss. sub لَفَّ.
5 et a lectio cod. المعجم bona est.

6 et b forte legendum حنا.

٨٣, 12 forte l. اليأس.

* ٨٣٥, 15 d ponatur post أهل.

16 l. بأهل الدعة.

٨٣٩, 15 l. سابقنهم.

٨٣٧, 3 et a sufficit legere أن هذا لأمر^{٥٤}.

٨٣٨, 15 l. وأعرضك.

٨٣٩ ult. l. أيبئ (Kr).

٨٤١, 18 et b l. وأن يفرض = ويفرض.

٨٤٦ ult. forte l عبد الله i. e. ابن عيسى بن ماهان.

٨٤٨, 15 et d l. الكفينة (Vl), v. Gloss.

٨٥٤, 14 Vl prop. وغرتي. Non opinor; cf. Gloss. sub بصر.

٨٥٥, 1 et a repone أني (Vl).

12 l. أما.

- ٨٥٥, 14 l. والننكر.
- * ٨٥٩, 18 l. شَأْتَم.
- * ٨٩٣, 4 l. المدينة.
- ٨٩٥, 16 et d l. والسفينة ut etiam ٩٨., 6.
- ٨٩٧, 1 et a forte l. حَمْتَه.
- ٨٧٢, 15 l. يَمَكْرُ (Kr), cf. *Fragm.* ٣٣٣, 6.
 c Confirmat haec al-Khatib, cod. Mus. Brit. 23, 319, f. 22 r. —
 23 r. qui dicit: Abdallah ibn al-Mobâarak condemnavit
 pronuntiationem بغداد utpote paganicam (عظيمة الشيطان),
 praescripsit بغداد aut بغداد more Arabum (كما تقول العرب).
 Ipse de بغداد et بغداد dicit في العرب المشهورتان
 عما الساترتان ويعضه يقول بغداد بالذال وفي اشد اللغات واقلمها
 addens. In poësi invenimus بغداد Abû Nowâs ed. Ahlw. 27 vs. 1, 28
 vs. 3, *Ayh.* XII, ١, 12 (exempla mihi praebuit Cl. Bevan).
 Sed contra Jâcût I, ٢٩٣, 11 cet.
- ٨٧٣, 4 Kr legere voluit وانرها. Non opinor.
- * 7 l. أَنْف.
- 15 l. يَزَعَهَا.
- ٨٧٤, 1 legendum opinor وَتَنْتَعِلُ فَنَدَّ.
- 11 Vl prop. دائرها.
- ٨٧٥, 9 l. مَزَاهِرُهَا, v. Gloss. sub خَطْم.
- ٨٧٦ ult. pro منها legendum videtur منه.
- ٨٧٧, 1 l. نَافِرَةٌ.
- * ٨٧٨, 12 l. غَرَّغَر.
- 16 l. دَوَابِرُهَا (Kr).
- * ٨٧٩, 18 l. تَلِيح.
٨٩. ult. l. فَيَمَس.

٨٩١, 6 et *a* forte l. بالرابضة.

٨٩٤, 2 l. بالشطارة.

٨٦٥, 17 l. يزيد coll. ٩٠٢, 16, ٩٠٧, 9, ٩١٤, 16 (VI).

ult. l. فتشتمه وتستنخف.

* ٩٠٠, 10 l. ووحسم.

٩٠١, 9 l. الشروى, Bibl. Geogr. VII, ٢٤٧ ult.

٩٠٢, 17 l. فلم.

* 18 l. فتصايف.

٩٠٣ ult. l. ودر, contra ٩٠٤, 1 restitue در.

٩٠٤, 2 Kr mavult نرى.

٩٠٤, 5 et *a* cf. al-Khatib الصراة لانهما في شرق الصراة سميت الشرفية لانها في شرق الصراة et Jakûbî v (Bibl. Geogr. VII, ٢٤٥, 11 seqq.). V supra ٣٢٣, 12, ٣٢٤, 9.

٩٠٨, 14 l. جمرة coll. ٢٤٥, 17.

٩٢٥, 3 l. يتحاتت (Kr).

٩٣٦, 6 l. مَدَى السَّائِرِ »quantum spatii quis ire potest''. Objectum تَفَنَّى يَفْنَى suppleatur e praec. أوصاله, aut legatur تَفَنَّى.

16 i. e. نواحي fere e regione.

* ٩٢٧, 9 l. انفسم.

٩٢٩, 11 i. مَغِيْطٌ.

12 potius عَلَيْهِ ثَانِي.

٩٣١, 17 Kr propos. بشرون; v. Gloss. sub شَدَّ.

٩٣٢, 1 pro علمين videtur legendum عامدين.

٩٣٣, 6 et *f* l. بوئائف (Kr, VI).

٩٣٤, 8 l. عَقْرُوفٌ.

٩٣٩, 7 l. تَكْن.

11 et *e* l. يَنْزُو.

- ٩٤١, 17 Kr prop. وَرَقَّتِ النُّصْفُ. Non opinor. V Gloss. sub نصف.
- ٩٥٠, 5 et *a* Jakúbî II, ٥٣٦ مُغَارَقَتَهُ.
- * ٩٥١, 8 l. التَّقْضِيْبِ.
- 18 forte l. بناوِرى ut ٢٧١, 14.
- ٩٥٢, 11 Diw. cod. Vindob. رَاوِ (Kr), vid nunc ed. Kah. ١١٦.
- ٩٥٣, 9 l. الدُّلَقِيْنَ.
- 12 pro السَّكَّانِ cod. Vindob. اَشْطَانِ ut ed. Kah. liv.
- ٩٥٤, 8 l. كَيْمَاتُحْتِ.
- 11 l. حِيَالِهَا (Kr).
- * ٩٧٠, 20 l. الرِّبَاطِ.
- ٩٨٠, 6 l. بِالسَّفِيْمَتِيْنَ.
- ٩٨١—٩٨٣ l. ١٩٩ سَنَةِ.
- * ٩٨٢, 10 l. فَوَلَوِي.
- ٩٨٣, 4 forte l. اِنَا pro اِن.
- ٩٨٥—١... l. ٢٠ سَنَةِ.
- * ٩٩٩, 9 l. مُحَمَّدِ بْنِ الْاَشْعَثِ.
- ١... ann. *a*. Imo, ut infra patebit, ابو عبد الله.
- ١.٩, 6, 16 l. يَعْجِرُ et ١.١٠, 10 l. اَعْجِرُ (Kr) v. Gloss.
- ١.١٥, 2 Cf. praef. ad Ibn Khord. p. viii. Versus etiam anno 189 pacti esse possunt (v. supra III, v.٥), quo casu nihil obstat quominus سَلَمٌ pro سَلَامٌ corrigatur.
- 4 l. اِدَالِ (Kr).
- 5 l. بَعِيْدِ.
- ١.١٧, 7 In ecarmine *Agh.* XVIII, ٤, 7 a f. اَشْنَسِاسِ requiritur.
- * ١.٢٣, 1 l. اَصْحَابِ.
- ١.٢٩ 4 et *a* Jakúbî II, ٥٤٩ etiam مَوْسِ habet.
- ١.٣٤, 3 et *a* l. الْمُعْبِرِ (Kr), cf. Gloss.
- ١.٤٢, 1 l. جَبْغُوِيَه.

l. ٤٤, 14 l. التَغْرِيبَةُ.

l. ٤٥, 1 et *a* forte l. بَانِيَجُورٍ, cf. infra ١٤٣٥ ult. et ann. *f*.

l. ٤٦ *k* et *l* Ibn Khaldūn *Proi.* II, 128 ut IA.

l. ٤٧, 5 et *d* Ibn Kh. ut Taif.

7 et *g* Ibn Kh. ut IA.

12 Ibn Kh. موافقيتها وتوقعها pro في موافقيتها.

l. ٤٨, 1 et *a* Ibn Kh. وَاذْب ut cod.

2 et *b* Ibn Kh. ut IA et بلاخذ بسنن.

5 et *e* id. وانعام.

7 id. تميلن.

8 id. والعالمين.

10 id. فيه pro به.

11 id. اليه pro له.

ult. et *m* id. منه ut IA.

l. ٤٩, 1 et *a* id. ut IA.

4 et *d* id. ut cod. et IA.

7 pro ومن يليك id. ومزيتك quae lectio cod. videtur esse.

9 et *l* et 11 et *m* id. ut IA.

12 id. بالتهمّة ان تكشف.

14 id. يغنيك ذلك عن.

l. ٥٠, 3 et *c* id. ut IA.

7 et *e* id. ut cod.

15 et *i* id. ut IA.

16 et *l* id. ut Taif. et IA.

l. ٥١, 2 et *a* id. ut Taif.; IA (٣٩, 4 a. f.) ut rec.

3 et *d* id. ut IA.

6 id. وأجب امر لطيعها et وقابلها pro لطيعها. Deinde

omisso اهل.

8 et *l* id. ut IA.

12 id. والطيرة pro والطيش.

l. ٥٢, 2 id. جهلة pro جهلة.

3 et *c*, 5 et *e*, 6 et *g* id. ut IA.

8 et *i* id. ut Taif. et IA.

- 1.03, 9 et *k* id. وزكك ut Taif.
- 11 et *q* id. ووثق ut cod.
- 13 et *s* id. ut IA.
- 1.03, 1 id. بكل اسلس pro اسلس et بكل .
2 id. ولبيعظم خشيتك .
- 3 id. ut cod. الله حقه .
- 5 et *d* id. ut Taif. et IA.
- 10 l. cum Ibn Kh. وقضى اللق فيما حمل .
- 11 id. تمالين .
- 12 et *l* id. ut IA.
- 14 et *n* id. نحسنن .
ult. id. نظيرين et فخرا (ut IA).
- 1.04, 1 id. تزكك سفيها .
- 2 melius عنابا ut quoque Ibn Kh.; v. Gloss. sub عين .
Id. ظانم ut Taif. et IA.
- 3 et *e* id. محاباة ut IA et Taif. *f* id. في الدنيا .
- 5 id. اندتة pro الرفه .
- 7 et *i* id. ut IA.
- 10 et *l* id. ut Taif. et IA.
- 14 et *q* id. فيمك quae lectio bona esse videtur.
- 1.05, 3 et *b*, 4 et *e* id. ut IA.
- 6 id. احد البابين quae bona lectio esse videtur.
- 7 et *h* id. ut Taif.
- 9 et *l* id. ut IA.
- 10 et *n* id. ins. احوال ut IA.
- 11 id. add. ظلم من المظلم et habet وتحصن ut cod.
- 13 id. مجازيها بنتناجيز .
ult. id. التطفيف .
- 1.06, 1 id. عن .
- 2 id. حدك .
- 3 et *d* id. ut cod.
- 4 id. ولا منجمامه et نومه (ut Taif.).
- 6 id. وارثق .

l. 59, 9 et *k*, 12 et *o* id ut IA.

13 et *p* id. ins. *ولا حاشيتك* et habet شططا امرًا فيه شططا
ult. et *q* id. ut IA.

l. 57, 6 et *b*, *c* Ibn Kh. *اجتذرت به الماكبة* cum var. l. *احزرت*.

8 et *f* id. ut cod. et IA.

9 id. *باناضة* pro ارتباط et *h* *باناضة*.

15 et *k* id. ut IA et Taif. *l* id. ut IA.

l. 58, 1 et *a* id. ins. *به*.

2 id. *وقد اتاه*; *c* id. ut IA.

8 et *f* id. ut Taif. et *نمريض منه*.

10 et *g* id. ut IA et *h* *فمن تستيقن* recte.

11 et *i* id. *وشهدت*.

15 et *o* id. ut Taif.

l. 59, 2 et *a* id. ut IA.

7 id. *بمرفقون بلم*.

11 et *k* id. *يبير*.

12 id. *منها ما فيها ما* pro *منها ما فيها ما*.

15 et *o* id. *حراسك*.

l. 6, 2 et *a* id. ut IA et Taif; *b* id. ut IA.

7 l. *ودعا* (VI).

12 et *h* id. ut IA.

13 et *i* id. ut rec. sed add. *لك*.

16 id. *اعمالك وامور*.

ult. et *l* id. ut IA.

l. 61, 3 id. *توتيه*.

4 id. om. *امير*.

9 et *k* id. ut Taif. H. l. add. *والسلام*, ceteris omissis.

l. 77, 6 potius *بالسمام* v. Gloss.

8 l. *نهبان*.

l. 93, 3 et *c* Pro *الكبح* infra l. 93, 15 *الكبح* (فاه) editum est. Quid sit nisi urbs nota Aegypti non novi. Forte e Diwanis Abu Tammâmi et Bohtorii lux petenda est. Vulgo appellatur *ابو سعيد الثغري*.

* ١٠٩١, 17 l. السرى.

* ١٠٩٨, 3 l. تَطْعَمُكَ.

١١٠١, 3 l. عِدَاتِي.

١١٠٥ ult. potius وَسِمَام v. Gloss.

* 13 l. بَرْد.

* ١١٢٧, 8 l. وَمَحْتَذِيًا.

١١٢٨, 5 l. ولاءِ أَوَّلِ sec. Sobkî cod. Leid. I, 138.

* 6 ante فَانْكِر ponatur) et l. 7 l. وَدَكَرَ.

١١٣٠, 4 l. حُكَيْبَتُ.

* ١١٣١, 5 l. شَاءَ.

* ١١٣٤, 7 l. أَمِير.

14. Legimus apud Makrizî f. 124 v. عَيْنَ الْبَيْدَنْدُونِ عَلَى
طَرِيفِ طَرْسَمَسِ فِي عَيْنِ مَاءٍ وَتَعْرِفُ أَيْضًا بِالْقَشِيرَةِ
وَسَالَمٌ عَنِ اسْمِ الْمَوْضِعِ وَهُوَ الْقَشِيرَةُ فَقَالُوا مَعْنَى الْبَيْدَنْدُونِ
مَدَّ رَجْلَيْكَ — فَقَالَ مَا اسْمُهُ بِأَعْرَبِيَّةٍ قَالُوا أَسْرَقَةُ.

* ١١٣٩, 15 l. سِرِيرِي.

١١٣٧, 12 Makr. f. 125 v. بِالْفَنَاءِ ut O.

15 id. خَلْفَ.

ult. id. ins. عَنِ post تَغْفَلَ.

١١٣٨, 1 post فَانَ Makr. ins. قُوَّة; b id. om. ut C et IA.

3 et d id. ut O.

6 post وَأَنْظُرْ id. ins. إِلَى et habet مَتَاخَمَمٌ pro بِسَاحَتِكُمْ.

8 et i id. وَأَسْعَفَهُ.

9 et k id. ut IA.

16 et p id. أَلَا أَنَا.

١١٤١, 1 et a Cf. Bibl. Geogr. VIII, ٣٥٥, 10 اجْنِي et f.

6 sec. ٣٣١, 1 et ann. a l. ابْنِ أَمْنَصُورِ ابْنِ بَرَبِيئَةَ.

١١٥١, 4 l. وَرَجُلٍ.

١١٥٥, 11 l. طَلَّابَهَا.

١١٥٩, 4 Makr. f. 128 v. حفصة الشاعر.
12 et f idem ut C.

١١٦٩, ult. et m Mohallabitarum pars vocantur de matre بنو بهلة
II, ١١٤١, 15, ١١٤٢, 1, ١١٤٤, 3.

١١٧٠, 2 l. والفراوية (Kr) v. Gloss.

6 l. المقافيز v. Gloss. aut المقافيز.

8 l. الدحال (Kr. propos. الدغال).

* 13 l. لنسفعنكم.

ult. l. حَيْدَر v. Moschtabih l. ann. 3.

١١٧٣, 15 l. فيدفع.

* ١١٨٠, 10 l. مسرورا.

١١٨٣, 15, 16 l. زَمَامَا v. Gloss.

* ١١٨٥, 12 l. فاذا.

* k l. ٤٨٠.

* ١١٨٧, 11 l. اميال.

* e l. Jungendum.

١١٨٨, 14 pro دعوة Kr male prop. رعوة = رعوة.

١١٩٢, 12, ١١٩٣, 7 l. جويضان coll. l. ١٥, 10.

* ١١٩٧, 3. l. اخذوهن.

١١٩٨, 1 IA VI, ٢٢٩, 3 a f. الليل نُوبًا فِي.

16 et n legendum videtur يجيبون.

* ١٢٠١, 13 l. فآقره.

* ١٢١٩, 14 dele alterum بابك.

* ١٢٢٠, 10 l. نتجري.

١٢٢٥, 6 et f Agh. XXI, ٢٤٩, 22, ٢٤٧, 1 يونازة cum var. l. بونازة
et بونازة.

١٢٣٠, 9 pro وفلنسة Dhahabî in autographo sub anno 223
habet وسريوش.

١٢٣٣, 11 Dhahabî وكانت امه عوراء تعرف بروميه العلاجة وكان

علي بن مزركان يزعم انه فاجر بها وان بابك منه
e textu excidit تعرف quo casu lectio بروميّة probabilis fit.

۱۲۳۷, 4 l. خَيْدَر v. supra ad ۱۱۷. ult.

* ۱۲۴۴, 2 l. ثَر.

۱۲۷۴, 1 legendum videtur ونداسفجان aut ونداسمجان coll. ۱۲۲۹,
2 infra et Ibn al-Fakih ۳.۵, 17 (بنداسفجان) et ann. l.

16 et i l. بَمَنْ v. Ibn al-Fakih l. l. ann. i.

* ۱۲۷۸, 13 l. الى.

۱۲۷۹, 11 et h Cogitari etiam potest de كوردان aut كوردان qui loci
sunt in Tabaristân.

12 l. زنجوييه.

۱۲۹۵, 4 l. ونداسمجان s. ونداسفجان.

۱۲۹۸, 11 l. بيشوار كرشاه (Marq). Ibn Khord. ۱۷, 6 بدشوار كرشاه. Vid.
nunc Marquart, Erânšahr nach der Geogr. des ps. Moses
Xoren. p. 134 et ann. 2.

۱۲۹۹, 6 l. مَزَن.

9 l. و همتم, cf. Gloss.

* ۱۳.۱, 1 l. المعتبر.

* ۱۳.۳, 8 l. اعضاء.

۱۳.۸, 11 l. تدور.

۱۳. ult. Kr proposuit legere بخداى خدا.

۱۳۱, 6 l. خَيْدَر.

۱۳۱۴, 3 *Div.* II, ۱.۷ عقى.

4 et c *Div.* للاحسن ut C.

5 l. cum *Div.* تفقيعد.

6 *Div.* منه. Post hunc versum *Div.* inserit versum.

7 *Div.* يوم ذاك ولا تكن.

۱۳۱۷, 5 l. خَيْدَر.

* ۱۳۲۴, 15 l. حيينا.

١٣٦٩ ult. l. تذويرة ut infra editum est.

١٣٦١, 6 et c Cf. Bibl. Geogr. VII, ٢٦٢, 1 et a ubi رباح edidi.

* ١٣٤٤, 15 l. اللذان.

* ١٣٥٠, 6 l. فبدا.

١٣٥٣, 8 Jakúbi II, ٥٨٨ الحمد للذء et ٥٨٩ جعفر للذء.

Legendum videtur للذء.

١٣٥٨, 3 et c l. مَمَحَلِد cum C coll. ١.٨٩, 11.

١٣٥٩, 15 و ante الى delenda videtur.

١٣٦٠, 11 l. غَدَر (Kr).

١٣٦٢, 4 l. يُدَعَى.

* ١٣٦٣, 19 l. اغمى.

١٣٦٥, 2 l. الحسین ut recte IA.

12 l. ونعى (Kr).

١٣٦٩, 7 potius يَابَى (N).

١٣٦٧, 10 l. سمانة, cf. ١٣٧٤ a.

١٣٧١, 13 l. زَمَام.

* ١٣٧٢, 19 e ponatur post praecedens ذلك.

* ١٣٧٩, 1 l. اطلب.

١٣٧٨, 1 l. يغمد (N).

١٣٨٤, 5 seq. l. عيسى بن موسى.

١٣٩١, 6 pro عَط legendum videtur طَعَم (في كتابه = فيه).

16 l. واصدء.

١٤٠٣, 16 sec. ١٥١٥, 16 inter حسين et زياد excidit يحيى.

١٤١٣, 12 restituatur bona lectio الكلبانية.

١٤١٤, 2 l. هذه.

١٤١٩ ult. l. آنرسي.

١٤٢٧, 5 voc. شنيف (Bibl. Geogr. VIII, ١٩١, 9).

١٤٢٨, 15 vult, ut videtur, I, ٢٥٩٣, 10.

* ١٤٣٣, 5 l. الذين.

* 14 l. مَكَّةَ واحداث.

١٤٣٥, 10 l. مَخْلَد.

11 et f v. ad p. ١٤٥, 1 supra.

* ١٤٤٠, 4 l. وَأَذَنَّةَ.

١٤٥١, 16 l. اقبلوهما cf. l. 9 seq.

* ١٤٥٢, 8 l. واربعين.

١٤٦١, 5 et c l. لَمَّا, cf. Gloss. sub قوم.

* ١٤٧٢, 9 l. فرغ (Kr).

١٤٧٣, 17 l. والمكبرين v. Gloss.

* ١٤٧٥, 7 l. الناس.

١٤٨٤, 13 et i l. نقيبينته (Kr).

١٤٩٤, 8 potius l. نَسَب.

١٤٩٨, 16 l. البصاعة.

١٥٠٤, 16 et o legendum videtur المغربية coll. ١٥٠٥, 7 et c; cf. Gloss. sub ثغر.

ult. restitue واكثر.

١٥٠٥ a Si recte, apud Jak. (Bibl. Geogr. VII, ٢٦٢, 5 ubi edidi

بیرمش) legendum erit بیرمش.

١٥٠٩, 5 et 13 l. عبد الله et sic ١٥١٠, 7.

١٥١١ ult. legendum videtur السَّرِجَة coll. Bibl. Geogr. VII, ٢٦٠,

1 et a.

١٥١٢, 10 M = Ibn Maschkawaih cod. Schefer أو تلمش.

11 M voc. وشاهك.

13 M وكننت (ut O).

١٥١٣, 15 M دار اتمش pro دورم.

16 M وقراش وانبية.

- ١٥١٣ ult. M voc. **بَيْرَاتَان**.
- ١٥١٤, 4 et b M etiam **البحر جاني**.
- ١٥١٦, 6 M **صَلَّة** et **لَه** ut O (ann. e).
 10 M **الرَّيِّ** ut O (ann. i).
 16 M **الأكسين**.
 17 M **سَلْمَان**.
- ١٥١٧, 1 et a M **واقي**. M voc. **بالعمد**.
- 6 et f M **تسعة**.
 8 et i M **ridicule ألفا والفا دينار**.
 11 et m M **عدن من**.
- ١٥٢٢ ult. et o l. **القاسم**.
- ١٥٢٩, 12 Kr prop. **delere verba من** **حياتته**.
- ١٥٢٨, 6 M **كجبابا والأشلام**.
 11 l. **حَوْرِيَّة**. In ann. n l. ١٣٧.
- * ١٥٢٩, 11 l. **ونشبت**.
- * ١٥٣٤, 6 l. **أحمد**.
- ١٥٣٥, 3 M **ياغر**.
- ١٥٤١, 9 l. **لوف الوف**.
- ١٥٤٣ e M **بابكيميال** et **بابكيميال**; Ibn Sa'īd, *Mugrib* ed. Vollers p. v, 15
باك ut Roorda, *Tulon*. p. 54; vid. porro *Bibl. Geogr.*
 VIII, ٣٦٥ m.
- ١٥٤٤, 7 l. **من المندر كين**, v. Gloss.
- ١٥٥٠, 5 sive h. l. ut l. 3, ١٥٥٣, 3 et ١٩٨٨, 1, 5, ١٧٩١, 15, ١٨٣٩, 17 **lega-**
tur الشاربانى, sive **ubivis** ut M **habet**.
- 9 et m M **بَحْوَنَة**. Legendum videtur **بَحْوَنَة**.
- * ١٥٥١, 5 l. **فبلمغت**.
- ١٥٥٢, 11 M. **بَبْوَيَّة**.

١٥٥٣, 11 l. بادورنيا .

13 legendum videtur بِبَحْوَنَةَ, v. supra.

١٥٥٥ ult. et *q* l. فُتَّحَا ut M habet, v. Gloss.

١٥٥٩, 11 M h. l. عَلَّل.

12 et *l* M ut O.

١٥٦٠, 7 l. الْمَطَّيِّين, v. Gloss.

١٥٦٢, 5 et *d* forte l. التَّلَج.

ult. M male وَيَنْدَارًا.

١٥٦٣, 5 et *f* M ut O.

6 et *g* M من ناحية باب قُطِرْبَل.

8 *i* et *k*, 9 et *n* M ut O.

11 et *o* M etiam s. cop.; M انسميريات.

12 et *g* M ut O.

ult. et *r* M فَضَلِمَت.

١٥٦٤, 2 et *d* M نَفَذ.

١٥٦٥, 4 M voc. يَتَّبِع.

* ١٥٧٢, 12 l. والبجلد.

١٥٧٨, 1 et *b* M على طريق et add. فحاربه post فحاربه.

2 M ففهمه.

١٥٨٠, 1 et *a* cf. ١٥٦٩, 2.

13 legendum videtur بِبَحْوَنَةَ ut supra.

k M ut C.

q) M ut O, habens نكبير.

* ١٥٨١ ult. l. عمدان.

* ١٥٨٤, 11 l. وذكر.

١٥٨٥, 6 الصور solet scribi sine art. صُور.

١٥٨٦, 13 et *h* M انكافركمات.

ult. M نمويه cf. ad ١٥٥٧, 11.

١٥٨٧, 6 l. **وَجَرَحَ**.

8 vid. l. **بَآكُونَةَ** et 12 seq. ١٥٨٨, 1 **بَآكُونَةَ**.

١٥٩٢ l M ut C.

١٥٩٣, 2 l. **وَصَبِيحَ**.

١٥٩٥, 3 M **حَبَشُونِ**.

f et g M ut O.

١٥٩٦, 1 et a M om. **اليوم**; 2 et b cf. supra ١٥٨٠, 1 et a.

7 post **الساج** M ins. **ديودان**.

8 l. **حَبُوسِ**.

12 post **بالشخص** M ins. **الى المداين** recte, cf. ١٥٩٦, 8.

14 et l M **تاجاعد**.

١٥٩٩, 18 l. **بَآكُونَةَ**.

١٦٠٠, 3 M **السيلحين**.

4 l. **مما** ut M.

5 M voc. **رشيد بن كاوس**.

13 M **بَآكُونَةَ** l. **دَحْجُونَةَ**.

l pro 6 l. 7.

١٦٠١, 5, 8, 10 l. **بَآكُونَةَ**.

ult. M **يَتَلَفَى** recte.

c M ut O.

١٦٠٢ ult. supra ١٥٠٥, 1 **ارمش**.

١٦٠٣, 8 et k M **بتشبيعه**.

p multo infra i. e. ١٧٣١, 5.

١٦٠٣, 5 l. **بَآكُونَةَ** ut supra et sic l. ult.

7 M male **وطمعوا**.

١٦٠٥, 11 l. **هشام**.

١٦٠٦, 7, 9 seq. l. **بَآكُونَةَ**.

14 pro **عبدوس** M **كاوس**.

١٦٠٧ k M ut O; l M ut C.

- ١٦٠٨, 3 et *c* M etiam ودَحْوَنَةٌ i. e. وَبَحْوَنَةٌ.
- ١٦٠٩, 11 et *f* M وَقَرَضَ.
- ١٦١٠, 4 et *e* M صَارَ ذَقَمٌ et صار.
- 7 et *h* M ut O.
- ١٦١٣, 8 M الشَّاطِئُ et عَرِيَانٌ.
- 11 et *l* M فَقَالَ الْحَاجِبُ.
- 14 M وَأَسْتَمِنُ.
- a, c, i, m* M ut O, *o* M ut C.
- * ١٦١٥, 1 l. بِن.
- ١٦١٧, 4 eum IA bis legendum erit وَالْحَسَنِ; v. ١٦٨٣, 4.
- * ١٦١٩, 11 l. مَزَاحِمُ.
- ١٦٢١, 2 et 3 eum O legendum videtur وَأَبِي et ابْنِ; al-Hosain ibn Koraisch Mamūni aequalis erat (Baihaki ed. Schwally ١٦١, 13).
- 5 et *d* M نَعْوَرِيَا et bis نَعْوَرِيَا.
- g* M ut O; *n* M etiam *c*. ف.
- ١٦٢٢, 9 l. حَازِنٌ pro قَارِنٌ.
- ١٦٢٣, 4 M hic et infra بِالنَّغْرَدِكِ. Sequens اذا delendum videtur utpote *e* كَذَا corruptum. Nomen patris in M est اِدْرِكَاكَجِدٌ et hic habet الاسْرُوَشِي.
- ١٦٢٤, 7 et *h* M فَاجْلَلِمُ.
- 9 l. بِكُوْنَةٌ M بِحَوْنَةٌ.
- 13 M نَدَبٌ.
- ١٦٢٧, 15 et *n* legendum videtur فَيَبْكُمُلُوا v. Gloss.
- ١٦٤١, 3 M عَذَى.
- 5 et *d* M ut O.
- 8 pro نَأْسٌ عَلَيْهَا M recte بِأَسٍ.
- 9 M لَا تَرْفَعُ اِبْدَاً.
- 14 l. اَبِي اِسْمِدٌ.
- ١٦٤٢, 8 post بِمَنَاصِحِ M addit فَنَأْتَلُوهُ.

١٦٤٢, 10 et *f* M = O.

13 et *g* M c. ف ut O.

18 et *l* M add. الیه.

١٦٤٣, 7 et *e* M وايناه.

c et *f* M ut O.

١٦٤٥ ult. M كناب ut legendum est et ووكده غاية التوكيد فيقرأه.

١٦٤٦, 1 M وتسمعه ut C et ألا توكده.

2 M وكدت.

h M ut Çüli.

* ١٦٤٧ *d* l. Cod.

١٦٥٢, 9 VI prop. العدل.

١٦٥٨, 13 pro يقتلوننا ان يقتلونا M.

18 l. وشري ut habet M.

١٦٦٣, 17 et *l* M ut C.

١٦٦٤, 14 et *n* M ut O.

١٦٦٥, 17 M كثره porer كثره.

١٦٦٨, 18 et *l* M ut C.

١٦٦٩ *g* M ut C; *p* M ut IA.

١٦٧٠, 14 M جملة.

١٦٧١ *o* M ut O; *p* M ut C.

١٦٧٣, 15 l. ماحلسه.

١٦٧٧, 7 l. يعوزه (Kr).

14 l. حباء, v. Gloss.

١٦٧٨, 11 l. غيباية.

١٦٧٩, 10 l. عزوب (Kr), v. Gloss.

١٦٨٠, 3 l. بصباية (Kr).

* 12 l. اجتمعت.

13 et *u* M hic et infra سعد.

* ١٩٨١, 13 l. اجتمعوا.

17 post بهما M ins. الى.

١٩٨٩, 2 l. والكسبين.

15 M واربعون pro وثلاثون.

16 et l M وثلاثمائة.

١٩٨٧, 9 et f M ^زالزُّز. Lege ^زز (s. ^زالزُّز) v. Bibl. Geogr. VIII, ٣٥٣, 11 et Jâc. in v.

١٩٨٨, 1 et a vid. supra ad ٥٥٠, 5.

3 M om. في et habet وننظر ut rec.

4 M voc. ^اأشْناس.

7 M ^ننوشري sed mox ^ننوشري.

h M ut O.

* ١٩٩٣, 15 l. يتقون.

17 M في الارض على حشيش كن هناك

19 M ins. قد ut O.

١٩٩٤, 1 l. ut C et M ^افأشعلت.

2 et c M فصارت.

3 M ودخل.

12 M ^العيس جمعة.

١٩٩٥, 12 M فكان et ^اأساتكين.

e M ^ابيريك; i M ut O; o M ^ابندشرون.

١٩٩٦, 6 M voc. ^اوكبيد.

14 M ^انكة pro بركة.

16 M ^االمغاربة pro العامة.

g et k M ut O.

١٩٩٧ f et h M ut O.

* ١٩٩٨, 7 l. فلحقت.

١٦٩٨, 9 M المَعْلَس.

13 et *k* l. لَمَّا (M ما).

14 l. وَتَبَاظًا (M وَتَبَاظًا).

15 M بُولَايْنَه et ins. اَيْضًا post وَكْتَبَ.

ult. M بِمَوْنَةٍ نَتَسَقَطُ et mox بِمَوْنَةٍ.

١٦٩٩, 7 et *g* M فِي مَعْسَكِرَه ذَلِك فِي مَعْسَكِرَه وَبَقِيَ، itaque فِي مَعْسَكِرَه .
[ذَلِكَ (مَعْسَكِرَه aut مَعْسَكِرَه)].

8 M يَتَاكَسَسَ.

١٧٠٠, 5 post الْحَرْبِ inserendum وَقَصَّرَ ut M habet; cf. *d*.
s M habet *teschdid*.

١٧٠١ *a* et *p* M اَطْوَأَ.

m M etiam رَجُلٌ quod recipiendum fuerat.

s M quoque فَقَالَ.

١٧٠٢—١٧٠٤ l. ٢٥٥ سَنَه.

5 et *e* l. كُنْتُ ut etiam M; post فِدْعَا M add. يَعْقُوبُ ut O.

8 M مِنْ شَهْرٍ وَكَسَّرَ.

9 et *k* M مَا وَضَعْتُ.

١٧٠٣, 4 M الْكَرَّ et عَرَضًا et لَبَّرَ طَرْفَه عَرَضًا et l. 5 عَرَضَ.

7 M om. ذَلِك recte, nam inserendum est cum M l. 9 post أَلَا.

8 M السُّوقَةَ.

9 M ins. فِيهِ post يَجُوزُ.

10 M قَامٌ quod praetulerim.

11 et *m* M etiam وَأَنَا.

q etiam M s. cop.

١٧٠٤, 2 et 3 M لِيُرَدِّكَ إِلَى تَشْعِيبِ.

6 M الْكَرَّ et om. بَرَّ ut B et O.

8 M habet زَيْنِيًّا; زَيْنِيًّا l. 1. Gloss. M عُرَاءُ.

16 et *s* M add. عَلَيْهِ ut C, sed om. عَلَمَةٌ.

iv.5, 1 et *a* M ايسر شىء.

3 et *c* M etiam addit الى انهرب الى.

6 et *g* M تقصر.

7 et *i* M ut O.

8 et *k* M فصاح عليه خادم لعلى الامير.

10 et *m* M ut O.

13 M ونهب.

16 et *s* M om. منها.

iv.6, 12 post م احمد بن صالح من شيراز الى M ins. بغداد فاستخفى عند كتب له يقال له ابن واضح

hujus loci non sunt.

g M infra نارجوج.

iv.7, 4 et *c* etiam M om.

h M ut O.

iv.8, 2 M ركبت ابية.

iv.9, 2 post ومال اليه الانراك ولم يكن للمعتز فيه M ins. ارب, ef. iv.7, 15 seq.

v.1, 2 et *d* M ut C.

4 اثننا عشر مجلسا ut M, qui habet اخلفنى ل.

6 post ما عو M add. فليعلمنى.

7 et *i* M خلفاء.

v.11, 1 et *a* M ولاخيه ut O.

3 seq. M وقرت في واخذت. Pro فخرجوا l. 4 bonum esset فخرجنا aut lectione M accepta فخرجنا.

13 seq. M واربعه عشر يوما.

v.12, 12 et *p* M ut C.

13 M addit جميعا post ويندوا.

14 M post عقله ins. وبدنه.

v.13, 1 post نفسه M add. من الخلافة.

11 ante يوم M ins. فى.

e M ut C et O.

lvv, 10 post ألف M ins. وخمسين ألف.

lvv, 15 et p M etiam فمصيننا.

lvv, 15 pro احضر M melius أَحْصَى.

lvv, 15 et m M استقصى.

lvv, 1 et c M ut O.

2 et d M ut C om. دَنْقَشَ et habet دَنْقَشَ بن.

lvv, 5 legendum videtur محمد بن أبي العباس; forte excidit محمد

صالح coll. lvv, 1; — M voc. يُحْضِرُنَا et l. 6 post صالح بن أبي
add. بكجميل.

7 M بيرثقه ut C et فيظنه.

8 pro تَخَلَّصَ M انتشر.

9 et m M ut O.

lvv, 5 l. وجد (Kr).

lvv, 14 Kr prop. تَخَلَّصَ coll. lvv, 10, sed h. l. حتى est ut.

lvv, 13 M يَأْكُتِرِمَ.

lvv, 1 M بعزيمته.

5 et e M ut rec.

11 et h M ut IA.

ult. M دينار.

lvv, 5 M اننا pro أن.

15 M وحملهما.

16 seq. M ويصده (يصدِّمَ l.) فيها (فيهما cod.) عن الحركته

ويصدِّقهم الحال عن الحضرة وعن ضيق

ult. M يَأْكُتِرِمَ.

lvv, 1 post الطالبيين M واتباعهم من الديلم عليه فشخص

2 et d M etiam مع.

3 et e M يسير. Habuit igitur in suo textu معذراً.

lvf., 6 et *k* M ut B.

7 et *l* M etiam و.

9 M ins. اعذرت اليه post.

lvf1, 2 l. فلما تلقوا M فلقية.

13 pro اثرا M اثارا قبيحة.

b M ut O.

lvf3, e M يتدحيم ut O; *h* M ut IA nempe فاتبعه.

lvfo, 1 et *a* M مطيقون بي.

lvfv, 10 et *i* M برنجل; cf. etiam Bibl. Geogr. VIII, 348, 6.

lvf8 *g* M ut O.

lvf9, 7 et *d* M البستاني.

10 et *h* M ut B.

m M ut C.

lvo. *a* M ut O; *c* M ut B; *e* M ut C, nempe شطب.

lvo1, 16 M خليف بن male.

ult. M الزريقية.

f M ut O.

lvo2, 5 M يتعرف.

10 M مقرج.

lvo3, 16 M add. ل post جحد et habet باجل quod praetulerim.

17 l. وشنقه ut M, v. Gloss.

l M ut rec.; *m* M ut C.

*lvof, 5 l. بالريبيري.

11 et *l* M النقل.

14 M وزات.

ult. M وصالح pro وايو صالح ut C, sed cf. lvo2, 10 seq.

lvoo, 10 et *o* M دنامداد.

11 et *q* M انتل.

lvoo c M ut O.

lvø, 3 M وَأَخَذُ.

lvov, 1 et a, 4 et e N praefert الْفَرَانِيَّةَ coll. versu Djarîri apud Jâcût sub فِرَان. Accipio loco priore, sed parum probabile est l. 1 et 4 eosdem designari. Itaque الْقَرْمَطِيُّونَ (cf. lvf9, 12 et l) sunt etiam Africani (Garamantes?) cf. mea *Descriptio al-Magribi* 49, Masûdî III, 38 l. 2. VI proposuit الْغَرَابِيَّةَ coll. 95., 18.

lvø, 8 l. كَالشَّمَانَاتِ, v. Gloss.

lvø, 15 et l supra II, 113f, 1 اَفْرِيدُ.

lvø. a l. مَافَنَّهُ, cf. Bibl. Geogr. VII, lv, 4 et ann. e.

lvø, 13 M مِنْهَا الْقَرِيْبَةُ et مِنْهَا.

lvø, 14 et m M وَالذَّنْبِيْلَا.

lvø, 2 M شَرَسَ عَرَبِيٌّ.

lvø, 12 et o potius تَقَلَّ legendum.

lvø, 8 et h verosimilior lectio est الْمَرْبُودِيٌّ.

lvø, 14 l. potius السِّيَابِيْحَةُ.

* lvø, 2 l. سَنَّةٌ.

7 et g M الشَّدَوَاتِ et mox الشَّدَاتِ.

lvø, 12 M مَفْلُحٌ يُعَاكِبُنِي.

13 et t M بِالسُّكُوتِ.

lvø g M ut IA; n M وَعَبِيٌّ; o M ut *Kit. al-Oyûn*.

lvø, 11 M وَأَحْفَنَامٌ pro وَأَحْفَنَامٌ.

lvø m M h. l. بِأَجُورِ s. يَأْجُورِ et مَأْجُورِ sed infra perspicue ut
rec. يَأْجُورِ.

q M الْخَيْرِ ut C.

lvø, 10 l. يُضَمَّرُ ut M habet.

* ١٧١, 6 l. طاهر.

١٧١, 8 et h M اتصال.

١٧٤, 9 M مستغلات.

12 M لاجمعيكم.

16 M في غد et والعدل ut B.

١٧٥ a M ut C.

١٧٩, 9 et f M مياس quod forte legendum, sed cf. ١٨٥, 12, ١٨٣٤, 8.

15 pro l. من على ut habet M.

١٧٧, 3 legendum videtur مياس, v. supra.

5 l. مسجد.

14 M لو ان صلاحكم قد تهياً.

15 et k M لا شيع دونه.

١٧٨, 2 et a M وليس نتعبدون.

١٧٩, 1 M سبعة.

5 M voc. تَبَطَّل et habet hic et l. 6 يشاء.

a M ut C.

١٨٠, 4 et b M ut IA, sed om. الى عداد البرانيين.

5 et d M التلاجي.

l M ut IA.

١٨٠, 1 post واما N et VI inserere jubent ما; cf. Gloss. sub اما.

١٨٠, 12 et i M لالاح

* ١٨٠, 8 l. واحصايه.

١٨٠, 3 post ليس M ins. الى.

16 et n M يَفَقَّه.

ult. M تَكَة pro بركة.

١٨١, 7 et g M idem addit quod B (cum وامر).

١٨١, 3 l. وصيف.

١٨١, 4 c M ut C.

١٨١٦, 5 et c M طُعْبَا.

13 et l M etiam addit في الاسواق.

١٨١٧, 3 M idem addit quod *Oyân* (ann. c).

١٨١٦, 3 et d M لا يتبعى ان يقوم.

5 et e M نيمتك.

10 l. نظراً.

١٨٢٨, 4, 5 et c l. حَسَنَج, v. *Bibl. Geogr.* VIII, ٣٩٦, 14.

16 l. ذنوبه ut M habet.

١٨٢٩, 4 VI prop. ووضوح; cf. *Gloss.* sub وضع.

١٨٣٣, 6 l. وانتفتت.

١٨٣٤, 7 et g M اجلح.

m M ut B.

١٨٣٦, 4 et e M جروها i. e. جروها.

١٨٣٧, 3 M melius ريج عاصف.

١٨٣٨, 3 et e M تكسين et دكسين.

١٨٣٩, 10 l. عبيد.

17 et k M انشارباني.

١٨٤٠, 7 et a M باجور et ياجور M شبيخ sine art.

١٨٤١, 10 et d M طُعْبَا cf. ad ١٨١٦, 5.

١٨٤٢, 1 et a M لمارجوح et لمارجوح.

4 et b M بَعْرَا sed ١٨١١, 16 ut rec.

8 M بالممرعات.

*١٨٤٣, 17 l. بيروس; e M etiam addit الاصبهاني.

١٨٤٤, 7 pro نزل l. ترك et l. 8 post عسكرة ins. حرب صاحب.

الزنج ut M (cf. d).

ult. post كمينا M recte ins. فتهزموه.

١٨٤٧, 15 pro انقبيروانات M hic et infra السفن.

١٨٥٥, 10 et f M ut rec.

١٨٥٥, 13 M الجبيل.

١٨٦٠, 2 l. بَرَكُوَار, v. Bibl. Geogr. VII, ٣٦٥, 8 et d.

١٨٩١ ult. et q M infra (ad p. ١٨٧٥) perspicue اَصْغَجَجُور.

١٨٦٥, 14 M راج (habet خادمي راجًا ان يرفعه النبي).
i M ut C.

١٨٦٨, 9 et e M ضائنتهم, ١٨٧٨, 7 et deinde ضائنتم (١٨٧٧ g).

١٨٦٩, 8 et e M ut rec.

* 18 l. يمشى.

m M ut C.

١٨٧٠, 5 pro بحضرة M habet نبي.

f M ut C.

١٨٧١, 13 M وشاكنها.

i M ut *Oyân*.

١٨٧٢, 2 M فاكبوا pro فاكثروا.

15 M h. l. مااور sine art. (supra ut rec.).

١٨٧٤, 5 M احمد.

١٨٧٦, 5 l. براوشار = بربوشار Ibn Khord. ٤., 1 (Marq).

١٨٧٧, 15 M ارتف.

١٨٧٨, 3 et c M بالاركي.

14 M بالشدات.

١٨٧٩, 11 M h. l. نبي المدة.

15 M كندا جيق.

١٨٨١, 8 et d M عزيز.

١٨٨٣, 2 et a M ut B.

١٨٨٥, 16 M الصلاني.

17 l. خوار ut recte M.

ult. M عن النبي pro عن.

١٨ v, 11 et f l. قاسم s. قاسم pro سليمان.

١٨٨, 5 M ابو دُوَادٌ.
g M ut C.

١٨٩٢, 10 et e M وَجْهًا ut C.

١٨٩٣, b, c et d M ut B; e et i M ut C.

١٨٩٤, 13 M فِي حَامِيَّةٍ مِنْ اَصْحَابِهِ.

١٨٩٦, 3 l. اَبِي مَا لَابِي ut M habet.

١٨٩٨, 12 l. اَخْرَ.

14 l. خُون (N).

15 M وَدَسَّتْ مَيْسَانَ.

١٨٩٩, 16 M voc. عُمَيْرَ.

١٩٠٠, 16 M المَانِيَانِ.

١٩٠١, 1 M صَاخَّةٌ sic pro صَلْعَةٌ, et voc. رَمَيْسَ.

4 et c M (انْحَاذِ اِلَى) بِئْرٍ مَسَاوِرَ.

8 et f M ut rec. (بَانِجَاوَرَةَ).

11 M رِيَاحَ.

d et o M ut C.

١٩٠٣ a M ut rec. (صَهْبِيَّتَا). Cf. Bibl. Geogr. VII, ١٨٥ c.

١٩٠٤, 11 et k M وَخَشِيئَتُنَا اُغْرِنِمَشَ hic et deinde.

* 13 l. الْجَبَلَاتِيَّ.

١٩٠٥, 13 M اَبُو التَّدَى.

* ١٩٠٤, 2 l. فِلمَ.

a M ut C.

١٩٠٨, 12 et n l. اَزَادَمَرِدَ cf. ad ١٩٤٣, 2.

١٩١٠, 9 N pro لَمَّا praefert لَمَّا.

ann. d deleatur.

١٩١٢, 5 M voc. عَزِيْزَ.

- ١٩٠٤, 4 et a M ^والْحَضْرُ.
- ١٩١٩, 3 et a M ^وونفذوا.
- 4 et c M ut rec.
- ١٩١٧, 12 M ^وجُعْلَان ut C (١٩٢. e).
- 16 M ^وبِتَطْرَف.
- g M ut C.
- ١٩١٨, 3 et c M ^وفاجتبر ut B.
- ١٩٢١, 9 ^والرَبِّة est forma Arabica; Beládh. ٢٩٣ ^وأغمرينتى.
- ١٩٢٩ ult. M ^ووَأَنْهَب.
- ١٩٢٧, 2 l. عبيد الله بن سليمان بن وعب M; عبيد.
- 6 M ^ورَلَال.
- 8 et d M ut rec.
- 14 M addit ^ووَكَانَ عبيد الله بن سليمان كَتَبَ الْمُؤَيَّفَ فَاصلِحَ
- ^ودِينِ سَلِيمَانَ بْنِ وَعْبِ وَالْحَسَنِ بْنِ مَخْلَدِ.
- ult. M ^وجَنْبِلَا.
- ١٩٢٨, 4 l. ^ووَالْمِبْرَازِ.
- k M ut *Oyân*.
- ١٩٣٠, 4, 6, 8 l. عبيد الله ut quoque M.
- * ١٩٣٥, 10 l. ^والْكُرْدِي.
- * ١٩٣٣, 11 pro g forte legatur d.
- * 12 pro e legatur g.
- * ١٩٣٧, 9 l. ^واعمال.
- * 12 l. ^وفَاتَمَمُوا.
- * ١٩٤٢, 18 l. ^وسَالِحِ sine و.
- ١٩٤٣, 2 M. h. l. etiam عبيد الله et addit ^وبَيْنَ آزَادَمَرِّدٍ; cf. ad ١٩٠٨, 12.
- 7 M ^وبَاذِكَلَانِي.
- k M ut C.
- ١٩٤٤, 6 l. ^وآزَادَمَرِّدٍ.

١٩٤٤, 9 M الدَّارِيَّانِ.

١٩٤٥ a M ut C; d M ut B.

١٩٤٧ a M ut C.

١٩٤٨ g M ut C.

١٩٤٩, 2 M سَنَّ et ١٩٥٢, 12 voc. سَنَّ.

8 et g M فِي سَمِيرِيَّةٍ.

١٩٥٠, 2 M للأكروب.

8 M فَقَدَر pro فَقَدِمَ.

14 g M addit وآلات الماء.

١٩٥١, 6 M خَاطِرٍ وَغَرَّرَ بِنَفْسِهِ.

* ١٩٥٢, 7 l. واسلموا.

15 M فَتَقَطَّرَ ut B.

* 17 l. وَتَدَلَّيْمُوا.

١٩٥٨, 15 et f M داناجوا.

١٩٥٩, 12 M voc. شُعَيْبٍ.

١٩٦٠ e M كَبِيرٍ.

١٩٦٤, 4 et d l. واخذوا ما coll. IA ٢٣٩, 5 a f.

١٩٦٥, 9 M بِالْحَبْوَانِيَّةِ.

١٩٦٩, 11 et f M ut *Oyân*.

١٩٦٧, 1 M الْجَسُورَةُ.

١٩٧١, 8 N مَاصِلُوا.

* ١٩٧٢, 17 l. حَبِيبٍ.

١٩٧٥, 3 M سَعْدُ الْكُرْمَانِيِّ * Pro فذهل l. فذهل.

١٩٧٧ c M ut C.

١٩٨٣, 17 M أُنَاجِعٍ.

١٩٨٧, 2 l. وَالْمَعِينُونَ ut etiam M.

- ١٩٨٧, 12 l. بَعْلَاغَز .
- ١٩٨٨, 4 l. نَلَاة بَعْلَى بن جَهشِيَار . cf. ٢١٢٦, 6.
- * ١٩٨٩, 1 l. جَمَل .
- * ١٩٩٠, 11 l. آالف .
- * ١٩٩٣, 2 l. الفاسف .
- ٢٠٠٣, 9 M voc. وَرَشِيْف .
- 14 M iterum بانكَلَانِي .
- * ٢٠٠٤, 2 l. وَحَرَضُوا .
- * ٢٠١٤, 9 l. بِمَقَام .
- ٢٠١٥, 17 et r Contractum videtur e بَهْرَسِيَر ut دِه اَرْدَشِيَر (N).
بِه اَرْدَشِيَر e بَهْرَسِيَر .
- ٢٠٢١ ult. Forte praestat وَيَعْبِيْث sed cf. ٢٠٢٦, 3.
- * ٢٠٢٢, 12 l. غَارُون .
- ٢٠٢٣, 17 M وَالْبَرْسَان .
- ٢٠٢٤ ult. l. آَزْدَمَرْد .
- ٢٠٢٦, 5 l. اَوْقِيْتَان (N).
- ٢٠٢٨, 1 et b Forte l. حَسَنِيَج .
- ٢٠٢٩, 11 et e M وَاِيَان .
- 15 et h M etiam اَلْهَرَب .
- ٢٠٣١, 1 M voc. قِرْطَاس .
- ٢٠٣٧, 9 l. جَبْغُوِيَه .
- * ٢٠٤٠, 6 l. وَسَمِي .
- ٢٠٤١, 15 Kr propos. لَدَاكْسَم .
- ٢٠٤٤ k M ut Oyañ .
- * ٢٠٤٥, 1 l. وَصَب .
- e M ut Oyañ .

٢.٤٩, 17 et *k* M فيها نصير (sic) لاجتج.

٢.٥٠, 14 M انكلاني.

* ٢.٥٨, 15 l. وانتخب.

* ٢.٩٤, 13 l. ويوطئه.

٢.٩٨, 12 M وزلات.

٢.٩٩, 7 bonum etiam foret اعيت.

٢.٨٠, 3 post ليشهد عليه videtur delendum.

٢.٨٢ *b* Similiter M habet الكره فيكون الكره بهم وكره ان يبذلهم فيكون الكره بهم (الكره s. الخدة بهم l. 1) ثم الظفر الاخير لهم فيذهبوا باسم الفتح وامر الخ

* ٢.٩٤, 6 l. احمد.

15 M وانكلاني.

٢.٩٥, 7 M voc. درمويه.

٢.٩٩, 6 N observat يقَر usitatus esse. Legatur vero العيون — يقَر.

8 et *i* N vult دعى, quod pluribus se commendat. Recepti كتاب الله opponitur دعاء.

٢١٠, 4 aut والمعلمين.

* 14 l. قَدَ أَيَقَنُوا (N).

* ٢١٠, 3 l. ضابَّت.

6 l. ائسُر (N).

12 l. ائسغالك (N), cf. ٢١٠٦, 4.

* ٢١٠, 5 l. بناحية.

٢١٠, 1 l. البر.

2 N praefert عيين, sed cf. e. g. III, ٢٣٤٩, 12.

* ٢١٠, 11 l. الساج.

* 16 l. اسماعيل.

٢١٠, 2 et *b* Ibn al-Djauzi addit النصماني (Kr).

٢١٩ n M ut *Oyân*.

٢١١٣, 9 forte l. *خاربا*, v. Gloss. sub *حرب*.

٢١١٤, 6 l. *حَسَنَج*.

* ٢١١٥, 13 l. *والتريسة*.

* ٢١١٦, 2 l. *بيريد*.

12 et c M forte *الصَلَّة*.

* ٢١١٨, 18 l. *الصقر*.

٢١١٩ e et g M ut C.

٢١٢١, 3 M *بالسيف* (ut C).

4 et e M etiam *يقصدوه*.

5 M *بعقب علة* (ut B).

٢١٢٣, 17 l. *باجهد* ut C habet.

٢١٢٤, 6 et d M voc. *النَّيِّرِينَ*.

* ٢١٢٥, 7 l. *فسمع*.

* 11 l. *اعل القرية*.

14 et g Ibn al-Djauzi cod, Schefer f. 12 r. ut rec., M *كرميته*.

15 et h Ibn al-Dj. *جار*, M *جار*.

٢١٢٦, 5 l. *ككواريهي* (N).

7 et f Ibn al-Dj. et M etiam *الهيضم*.

14 et l M *نمننه*.

ult. et o Ibn al-Dj. ut rec., M *ففتّر* sine *به*.

٢١٢٧, 6 M voc. *قِرْمَط*.

17 et o M etiam *في*.

٢١٢٩, 16 l. *حاربه*.

٢١٣٢, 3 *جَف* solemus efferre, sed Ibn 'Asâkir in vita Mohammedis

وفترات في كتاب عتيق جَف بفتح الجيم.

٢١٣٣, 2 et c M *شربا* (ut B).

- ٢١٣٣, 3 post فَاكْثُرَ M add. فَاخْتَنَفَ.
7 et e M الشرط ut C.
ult. pro طَرَازَ M زَمْرَانِ.
- ٢١٣٤, 4 'M عشرة pro وَاثَلْتُمُونِ.
- ٢١٣٥, 12 et f M etiam الله عبيد الله.
- ٢١٣٦, 8 M اتواي آل M.
f M ut C.
- ٢١٣٧, 8 M شيخ sine art.
- ٢١٣٨ ult. M الف دينار وقيل بدل الف درهم.
- ٢١٤٠, 15 M voc. الدينور et 16 وزنجان.
- ٢١٤١ a M ut C; g cf. Arib ١٥٢ b.
k M ut B.
- ٢١٤٢, 4 M voc. يفتلون.
10 M فيها (ut C).
12 M etiam حمدان.
- ٢١٤٤, 9 M voc. كورة.
11 M الحسن.
- ٢١٤٥ ult. et l l. شرائح aut الشرائح, v. Gloss.
- ٢١٤٦, 17 M يَأْخَفُونَ.
- * ٢١٥٠. paen l. بين; ult. post يقدم M ins. ابنه.
k et n M ut Oyatn.
- ٢١٥١ ult. l. حَسَنَجَ.
- * ٢١٥٢, 2 l. احمد.
- * 6 روجاه.
- ٢١٥٣, 4 et c M داخنوا.
10 M برووسهما.
- ٢١٥٦, 5 N prop. رَأْدُ النَّوَامِ quod non displicet.
8 l. عصبيتم (N).

- ٢١٥٧, 6 l. ذُرْعَكَ (N).
- * ٢١٥٨, 13 l. فَاصْطَلَوْهَا.
- ult. potius وَلُوا الْمُؤَشَّجِينَ (N).
- ٢١٥٩, 1 l. أَنَا تِي (N).
- ٢١٦٣ ult. l. أُوعَتِ الْعَوَامُّ (Kr). Ibn al-Dj. syn. أُوعَتِ الْعَوَامُّ.
- ٢١٦٤, 12 l. بَزِيًّا (Kr propos. بَدِيًّا).
- ٢١٦٥, 1 et a M ut B.
- 2 et b M etiam وَالْعَصْمِيَّةَ.
- * 18 l. فَذَكَرَ.
- ٢١٦٨ ult. verba ann. *m* وَذَكَرَهُ مَجَاعِدُ بِنَصْرَتِهِ in textum recipienda esse, recte monet N. Intelligitur Abū Tālib (Z.D.M.G. LII, 28 ann. 2). Cf. l. 16 وَيُبِينُ نَاصِرَ لَهُ.
- ٢١٧٤, 5 cf. supra ٢٣٦, 5; Berūnī, *Chron.* ٣٣١ من اشباخهم القرن وعذلناه بيدر.
- 6 *Ikd* II, ٣١٢ نُيَزِيدُ لَا نُيَزِيدُ, Makr. cod. Vindob. 887, ut mecum communicat VI نُشَلُّ; Djāhiz in opuse. رسالة في الرسالة الثانية ut rec.
- 7 cod. L Dinaw. ٢٧٧ عتبه من نست et اقتضى.
- 8 N et VI prop. نُعَبَّتْ, sed v. Gloss. sub اعى; هاشم.
- ٢١٨٠, 8 l. بِالنَّزِّ, v. supra ١٦٨٧, 9 Add. (M بِالنَّزِّ).
- 17 et h M يَدْخُلُ وَيُخْرِجُ.
- ٢١٨١, 3 l. ذَلْفَاءُ ut M; cf. Arib ١٨٣, 22, ١٨٤, 8.
- a, e, k M ut B.
- * ٢١٨٢, 17 l. حلقه.
- ٢١٨٣, 5 l. اَلنَّجْنِيَّ ut M habet.
- ٢١٨٥, 11 M مُحَمَّدٌ pro اَحْمَدُ et l. 12 مُحَمَّدٌ بن محمد.
- 19 M وَيَسْأَلُونَهُ اَجْوَاءَ.
- * ٢١٨٦, 11 l. يَوْمَهُدٍ.

- ٢١٨٨, 2 M الكسسى.
- * ٢١٩٣, 7 l. بعد.
- * ٢١٩٥, 16 l. صاحبه M مَصْرَ quae fortasse bona est lectio.
- * ٢١٩٩, 1 l. يلبها.
- 15 post فانهمزوا M ins. على مَصَصٍ.
- * ٢١٩٧, 16 l. وعرف.
- * ٢٢٠٠, 2 l. الخادم.
- ٢٢٠١, 7 l. بها ut habet M.
- ٢٢٠٢, 2 l. رونمستان coll. I, ٢٠٥٢, 5 et g.
- ٢٢٠٣, 1 M ديوان.
- ٢٢٠٤, 6 M القوس et sic Ibn al-Mo^ctazz in Z.D.M.G. XL, 593 vs. 413.
- ult. l. الاثنين ut etiam M habet.
- ٢٢٠٧, 1 l. خازم v. Moshtabih.
- 2 M وادو عمرو ومحمد.
- 3 post يعقوب M addit فتولى غسل المعتصد محمد بن يوسف وتولى الصلوة عليه يوسف بن يعقوب.
- 4 l. خازم. Pro والحكم M والخدم melius.
- b M in suo codice non habuit.
- * ٢٢٠٨, 5 l. الحسى.
- ٢٢١٠, 4 et b M ياسر.
- 12 et g M etiam وثمانين.
- 17 M وغريب الكلبى.
- * 18 l. القواد.
- ult. et m M ut C.
- ٢٢١٢, 2 et b M الرندان. In Historia Wezirorum, cod. Gotha 1756 f. 26 v. ابن الرندان.
- 8 M فعرض ut B.
- ult. M بالنكفظ et l. خازم.

- ۲۲۱۲, 3, 6 l. خازم.
- [۲۲۱۴, 8 M لتسع.
- 16 N praefert الأيمان, sed etiam: M الامان.
h et m M ut *Oyân*.
- ۲۲۱۵, 8 l. خازم et * الأُمُور.
- * ۲۲۱۷, 10 l. مَهْرُوبِهِ.
- ۲۲۱۸, 5 M voc. العليص, sed Makr. *Mokaffa* cod. Par. sub ضَعَج
- جف بن جف c. voc. ut rec.
8 et l M ut *Oyân*.
- ۲۲۱۹, 2 M etiam الاصبغ.
- 3 M voc. سُبُك.
- 8 i. e. بدر الحامى sec. Makr.
- * 15 l. وزعم.
- * ۲۲۲۰, 4 l. عمه.
- * ۲۲۲۱, 6 l. دينار.
- ۲۲۲۲, 17 l. خازم.
- * ۲۲۲۴, 3 l. سامرآ.
- ۲۲۲۵, 2 N vult وينبعث; cf. Gloss.
- * ۲۲۲۶, 1 l. وادعهم.
- * ۲۲۳۰, 1 l. وهو.
- ۲۲۳۵, 2 l. لكتل.
- ۲۲۴۱, 4 N vult وتبهما sed a بنى pendere potest.
- 11 l. وجنتى.
- * ۲۲۵۱, 11 l. يستغيبث.
- ۲۲۵۳ d. Cf. Arib ^ c.
- * ۲۲۵۴, 15 l. دخلت.
- * ۲۲۵۸, 9 l. فرصتها.
- * ult. l. وذكّر.
- * ۲۲۷۸, 14 l. ووجه.

- ٢٢٧٩, 3 forte l. لِلْحَسَنِ et l. 18 لِحَسَنِ ut codd. (h) ut IA VIII, ٩
n. 16, coll. ٢٢٩٩, 16. Arīb ١٨, 14, ١٩, 5 الرَّحْمَ.
- * ٢٢٨٢, 16 l. غَدْوَةٌ.
- ٢٢٨٩ ult. videtur legendum يَمِي بن نَفِيَس ut perspicue in Historia Wezirorum, cod. Goth. 1756 f. 18 v. Apud Arīb ١١١,
14, recepi يُدِي ut cod. ١٧٢, 3.
- ٢٢٨٩, 1 l. اُمَّاشْرَا ut Ibn al-Dj. v. Gloss.
- ٢٢٩٤, 4 post اِنْعَمِينَ ins. cum Ibn al-Dj. f. 112 r. والامتنعة.
5 suppl. من النساء.
- ٢٣٠٥ b *Osd al-ghāba* V, ٢٣٧, 3 a f. خَوْفًا.
- * ٢٣١٨, 6 l. اَلْحَمِيْرِي.
- 11 videtur legendum مَارَنْدَرٌ v. Gloss.
- * ٢٣٣٣, 3 l. وَهِي pro وَهِي.
- ٢٣٣٣, 9 l. لِّلْاَتْمِي (VI).
- ٢٣٣٣, 17 non necesse est legere وَاِبْنِ اَبِي عَرُوْن v. I, ٢٩٩٩, 1.
- ٢٣٣٣, 8 seq. l. عَبَّاسِ بْنِ رِبِيْعَةَ.
- ٢٣٣٧, 17 Ibn Hadjar l. l. etiam habet حَفْص, sed coll. ٢٥٥٩, 2
et *Mizān* I, ٢٩٩ forte l. جَعْفَر.
- * ٢٣٤٠, 3 l. عَمْرُ بْنُ مَخْرُومٍ.
- ٢٣٤٢, 15 illud لَعْنَهُ اللّٰهُ sine dubio debetur alio quam Tabario
ut similia ٢٣٥١, 12 etc.
- ٢٣٥٤, 6 et b. Etsi forte nomen revera هَاشِم sit ut correxi,
tamen هَشَام servari debuerat, quia Tab. alibi etiam
semper sic scribit e. g. I, ٣٢٤, 12.
- ٢٣٥٥, 7 l. بَصْرِي.
- 10 et c l. اَسْبٌ v. Gloss. sed forte textus mancus est.
- * ٢٣٥٧, 15 l. بِمَكَّة.
- ٢٣٦٤, 4 l. حَرِيْسٌ, v. Gloss. Vid. nunc quoque Goldziher *Abh.*
z. *Arab. Phil.* II, p. xxxix.

- * ٢٣٧٣, 1 l. اى.
٢٣٧٩, 14 post جعفر inserendum est عبد الرحمن quod plus
semel in codd. desideratur e. g. III, ٢١٩, 11 et e.
- * ٢٣٨١, 5 l. نار.
- * ٢٣٨٢, 12 l. الخزاعية.
٢٣٨٩, 6 pro بن legendum videtur Hâtim ibn Ismâil
obiit anno 186.
- * ٢٣٨٧, 6 l. ابن الكلبي.
10 l. وزعير بن ابي امية.
* ٢٣٩١, 16 l. متواترات sine voc.
- ٢٣٩٧, 9 et c Fâik II, 98 وسنأنا; cf. Lisân VI, ٢٢, 5 a f.
- * ٢٤٠٩, 9 l. كعب.
- * ٢٤١٢, 2 l. حتى.
- * ٢٤١٣, 9 l. معبد.
- * ٢٤٢١, 5 l. لى.
٢٤٢٣, 7 ابو داود hic videtur esse اسميبيعي nomine
(Mizân II, ٥٣٧).
* ٢٤٢٩, 14 l. ونزل.
- * ٢٤٣٧, 8 l. خلف.
٢٤٥٥, 15 l. عبد الله.
ult. Duo viri nomine العزيمي inclaruerunt بن الملك بن
محمد بن عبيد الله بن ابي سليمان الفزارى et nepos ejus بن ابي
سليمان ميسرة (cf. Mizân II, ٤١٤).
- ٢٤٥٧, 11 l. فرحين (N).
16 forte l. منه.
- ٢٤٧٢, 5 l. قيد v. Gloss. sub قَبَّ et dele in ann. a: »Forte" etc.
- ٢٤٨١, 12 et d lectio codicis سليم restituatur. Cf. de eo
Mizân II, ٥٨٢.
- Holl, 4 l. فنكفروا i. e. فَنُكْفِرُوا في الكُفْرِ (Fâik II, 401).

* ٢٥١٤, 6 l. عن.

* ٢٥١٨, 16 l. عليه

٢٥٢٥, 6 l. نَمَى أَلْمَلَّةَ مَا جَدَّ هَمَّ (N).

* ٢٥٣١, 10 = sub يَلْبَى deleatur.

* 15 l. يا.

٢٥٣٨, 11 l. سعيد, v. ٢٣٣١, 16 seqq.

٢٥٤٧, 13 l. اِنْدَتَلَى.

٢٥٥٠, 8. *Mizân* II, ٩٥٢ نزيل الكوفي المرحوم الشيباني أبو سنان
سعد بن سنان — اسمه سعد بن سنان — البري et ib. II, ٣٣٧
سعد بن سنان. Contra is qui vulgo appellatur أبو سنان
الشيباني est مرة بن مزار.

ult. الازدي non est vitium pro الاسدي, sed الاسدي est
pro الازدي ut non raro.

* d l. 131.

٢٥٥٧, 1 In *Tabakât* 5, 23 أبو زرعَة dicitur.

Omissa :

* I, ٧٢٧, 3 l. مَدَّوَد.

II, ١٥٢٩, 1, ١٥٣٢ seqq., ١٥٣٣, 7—9, ١٥٤٥, 13—15, ١٥٨١, 14, ١٩٣٣, 3

ل. خَرِيم.

III, ٢٨, 8 id.

III, ٩٢٥, 10, ٨٥١, 2, ٨٥٨, 7, ٨٧٣, 1 l. الخَرِيمِي.

* Introd. xcvi, 5 a f. تلك l. ذلك.

www.alkottob.com

www.alkottob.com

www.alkottob.com

D
17
T23
1879
V.15
C.1
ROBA



www.palmyra.com